



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>

ЈАВОР

ЛИСТ ЗА

ЗАБАВУ, ПОУКУ И КЊИЖЕВНОСТ

ЗА ГОДИНУ 1882.

УРЕЂУЈЕ

Др. ИЛИЈА ОГЊАНОВИЋ.

КЊИЖАРА И АНТИКВАРНИЦА
ТРГОВИНА ПИСАЊЕГ МАТЕРИЈАЛА
„УНИВЕРЗУМ“
М. ПУТНИК
БЕОГРАД, Душанова ул. 36

NOTE TO THE READER

The paper in this volume is brittle or the inner margins are extremely narrow.

We have bound or rebound the volume utilizing the best means possible.

PLEASE HANDLE WITH CARE

КА И ДРУГА.

ЈАВОР

ЛИСТ ЗА

ЗАБАВУ, ПОУКУ И КЊИЖЕВНОСТ

ЗА ГОДИНУ 1882.

УРЕЂУЈЕ

Др. ИЛИЈА ОГЊАНОВИЋ.

КЊИЖАРА И АНТИКВАРНИЦА
ТРГОВИНА ПИСАЊЕГ МАТЕРИЈАЛА
„УНИВЕРЗУМ“
М. ПУТНИК
БЕОГРАД, Душанова ул. 36

У НОВОМ САДУ,

Издаје КЊИЖАРА ЛУКЕ ЈОЦИЋА И ДРУГА.
1882.

Slaw 8101.42.15 (1882)
✓



NDEA/slau

САДРЖАЈ.

ПЕСМЕ.

Анџело. Мој идол, 805.
 Варбарих М. Љубав га мори, 173; Ја јој. . . 711.
 Вранчић Благоје. Најцрњи грех, 421.
 Врзак Драгомир. Љубав (из „Бокачија“), 993;
 Дерида (слободно по руском) 1057; Њој 1381.
 Бугарски Ђорђе М. А спождено срце за сп-
 ном му бије, 493.
 Веснић Милан Р. Сећања, 201.
 Владимир. Самоубица, 1187.
 Владимира. Ох тешки црни једи, 137; Шта је
 нада, 325; Тамо, тамо, 623; Неверни цветак, 641; Спу-
 стила се, 815; Ој реци ми, 903; Заман, 1325.
 Грујић Нина Огњан. Љубав је вечна, 449; Бо-
 гата а сирота 1609.
 Д. М. Ој данче, 869.
 Ђ. Александра. Моме драгом, 1287.
 Ђорџ М. Мојој враголанци 769.
 Ђурђијана. Шта је море? 521; Јаче срце, 655.
 Ј. Спомен на пожешку долину, 295; Моје срце, 1103.
 † Јакшић Велуш Ђ. Девојка тиги, 525; ? 1547;
 Цвет с пролећа, 1583
 Јовановић Ђорђе. Ја још чувам 721; Сећањ
 ли се, 785.
 Јовановић Јован, Змај. Из „ђулића увелака“,
 65; Толдијина љубав од Јована Арања (Прва песма),
 1095, 1129. 1 61; Волео бих лежат' мирно (Хамер-
 линг), 1281.
 Е. Т. Моја драга, 1061.
 Касумовић Милан. Љубав — света! 229.
 Ковачевић Филип Ј. Ђуру Даничићу (Со-
 нет), 1485.
 Михајловић Вранко. Да се надам, 425; Мани
 се мај!, 1385.

Н. Капца утехе, дру М. . . у Карловцима, 1605.
 Н. Е. Тамо мис'о, 833.
 Народне. Роса робњица и ага Асан-ага, 45;
 Јанковић Николица, 267, 299, 335, 369, 399, 431. Перо
 Мргонић 589; Јанина шала, 1231; Болани Јово, 1257;
 Мила матерна, 1293; Од Дабаша Аца, 1413; Свети
 Никола и два златна голуба, 1417; Сењанин Иво.
 1445; Браћа Похођани, 1449; Гаја, 1517; Поштуј ста-
 ријега, 1523.
 Ц. Ј. С. На гробу, 753.
 Петровић Петар Ј. Твеја слика, 75; Моје ра-
 не, 167; Жеља, 237; Поздрав 263; Из „Пупољака“, 389,
 485, 961, 1185; Из књиге живота, 737; Српској омла-
 дини, 1025.
 Поповић Ерста. Мојој драгој, 687; Уверење, 743;
 Успомена с пута 943; Мој стан, 1167; Драгињи, 1351;
 Поповић Милорад Шапчанин. У селу, 1249;
 Да ми је (Хервег), 1313; На брду (Хервег), 1345.
 Поповић Мита. Ал је дивно, 1089; Имна (за
 Црну Гору), 1193; Блеђано ми лице, 1217; Светли
 зраче, 1511; Тужна јесен, 1569; Пољубац, 1601.
 Прерадовић В. Тугованке (успомени Олгиној)-
 513; Је ли чудо (Сонет), 909; Бура, (Шваб), 1069.
 Рајко. Ђерам, 289; Бура, 329; Магла, 365; Сузе
 (Шамисо), 577; На бојишту (баллада са словеначког),
 611; Удах 647; У туђини (по немачком) 865; Срећан
 цвет, 967; Матерно писмо (по немачком) 1585.
 † Рајковић Сава. На мајчином гробу, 105.
 Р—в. Сунце жарко, 999.
 Рогоћ Душан. Даничића нема више, 1483.
 Стефановић Владан. Посуктао, 359; Збогом, 585.
 Страјић Ђорђе. Једној девојци на божић, 1; Спо-
 менак † Миливоју Мауковићу, 41; На укупу † дра
 Младена Радуловића 193; Дарипци 1121.
 Торбица Ст. Јадованке 457; Да ме љубиш (Хај-
 не), 551; Тајна љубав, 677; Источни рај (Хајце), 935.

—**В. Ковачки** двобој (по немачком) 1121, 1153.
 II. Твоје очи, 305.
 III. Цуро, цуро, 849.
Шимић Милорад. Смрт св. Саве. 9; Рибарева ћерка, 353; Не питај ме, 1135; Мраз (крањска народна) 1187.
 З. + Ђуро Даничић, 1485.
 * * *. Цуро меја, 1031.

НОВЕЛЕ, ПРИПОВЕТКЕ, ПОЗОРИШНЕ ИГРЕ.

Један дан мушко, приповетница из ђачког живота од Лазе Наџића. Стр. 3, 33.
 Прве седе, приповеда В. Посвећено госпођи Д. Т. Стр. 11, 43, 78, 105, 137, 167.
 Мирно и Анђелија, слика из босанског живота, од В. Никић. Стр. 67, 97, 129, 161.
 Гра-Рашка шпијунација, приповетка од —к— Стр. 195, 225.
 Циганка, новела Сахер-Мазоха. Превео А. Васић. Стр. 203, 229.
 Убица из захвале. Приповијетка од Ј. Тахајма. Превео В. Никић. Стр. 259, 291, 221, 353, 389.
 Младенци, весела игра у 2 чина. Превео + Светислав Петровић. Стр. 263, 297, 327, 361, 393, 421, 459, 487.

Ђордан, приповијетка из живота народа српскога у Лици и Крбави од Николе Вучетића, Посвећено дру Илији Вучетићу. Стр. 385, 417, 451, 481, 515, 545, 579.

Госпођа Тикетова. Новела Лудвика Бовића. Превела Павловна. Стр. 521, 551, 585.

Случај или судбина? Успомена с пута. Од Светомира. Стр. 609, 643, 673, 705, 739, 771, 801, 833, 865.

Омбра. Роман А. Женебреја. Превео с француског Ј. В. Несторовић. Стр. 613, 647, 677, 711, 743, 775, 805, 839, 871, 903, 973, 969, 999, 1031, 1063, 1097.

Захтела се земља рају, да се сваке тајне знају. Криминална приповетка М. Бермана. Превео Ђуро Страјић. Стр. 897, 929.

Тајни усељеници. С руског од М. Сим. Стр. 961, 993, 1027, 1059, 1091.

Мученик. Новела Цетра Ј. Петровића. Стр. 1123, 1157, 1195.

Вригита. Приповетка Ернеста Копела. Превео —к—. Стр. 1131, 1163.

На извору. Од Нике Г. Огњана. Стр. 1191, 1217, 1251, 1281, 1315, 1347, 1377, 1409, 1443, 1489, 1519, 1551, 1579, 1601.

Ожењен или неожењен? Из живота једног руског истражног судије. Превео Владимир. Стр. 1221.

Жењски Нерон. Рококо-приповетка Сахер-Мазоха. Превео Милорад Шимић. Стр. 1257, 1287, 1319, 1351, 1381, 1413, 1447.

Попиречев баба. Приповетка Јанка Крсника. Превео са словеначког Алексије Васић. Стр. 1485, 1513.

Руши-Свет. Приповетка П. К. Росегера. Превео Ђорен. Стр. 1547, 1583, 1605.

ПОУЧНИ ЧЛАНЦИ.

Како утиче електрична светлост на биљке, од А. М. М. Стр. 305.

О фосфорисању руда, освртањем на народне pjesме, од Моја Медића. Стр. 427.

Имају ли животиње разума? Набирци из Портијево књиге о души у животиња. Стр. 465, 497, 529, 563, 595.

Руске насеобине по источним Карпатима од Нила Попова, превео С—в. Стр. 493, 525, 557, 591, 627.

Нешто о дисању и ваздуху. По немачком. Стр. 753, 785.

Природописно писмо некој госпођи, која радо другује с псима. Од Моја Медића. Стр. 815, 849.

Ватибијус и монере од Ернеста Хекела, прев. Доброслав М. Рукић. Стр. 1137, 1167, 1201, 1233, 1263.

О претоваривању школске деце. Ономена родитељима, учитељима и свима пријатељима дечијим, од дра Фридриха Вихелма Фрике-а, превео А. Ј. Стр. 1293, 1325, 1335, 1385, 1421, 1455, 1494, 1523, 1555.

Планета Јупитер и његов свет. Црта из астрономије. Од А. М. М. Стр. 1553, 1585, 1618.

РАЗЛИЧНИ ЧЛАНЦИ.

Пролетња светковина у Словена, од проф. Фр. Хубада, превео Алексије Васић. Стр. 13, 47, 79, 107, 141.

Путничка писма 1881 год. од Стевана Коњовића. Стр. 17, 51, 85, 111, 147, 179, 209, 245.

Јеврејски напори о човечијим врлинама. од Н. Стр. 173, 207, 237, 273, 311, 337, 371, 405, 435, 467.

Прото Марко Славнић (биографска слика) од Владимира Красића. Стр. 271, 303, 331, 365, 403.

Жене у Јелина и Римљана од Ј. Г. Стр. 625, 655, 687, 721.

Једно писмо од III. Стр. 641, 691, 725.

Вриг Нордвексјелд, и његова северополарна експедиција. Од П. Коњовића. Стр. 757, 789, 819, 851, 881, 909.

Одабраније описке старих Јелина и Римљана, од Ј. Г. Стр. 875, 913, 943, 973, 1005, 1037, 1069, 1107.

Змај-Јован Јовановић од А. Хаџића. Стр. 947, 979, 1011, 1043, 1077.

Фрушкогорски манастири. Написао Ђ. пл. Ђурковић. Стр. 1003, 1035.

Никола Гогољ. од Проспе Мермеа, с француског Ђ. Ј. Н. Стр. 1103, 1141, 1171, 1203, 1237, 1267, 1297, 1331, 1365, 1395, 1425, 1457.

Краљевско редиште. Успомена из југословенског путовања од Емили Чакре. Стр. 1419, 1451, 1491.

Ђуро Даничић (Вест да је умро...) Стр. 1441.

Ђура Даничић и његов књижевни рад, од проф. Ђ. Магарашевића. Стр. 1473, 1505, 1537.

Шта је задатак Српкиње матере? Од А. Хаџића, стр. 1569.

О карактеру. * * * Стр. 1613.

ЛИСТАК

РАЗЛИЧНИ ЧЛАНЦИ

Карловачки митрополит и нећна патријарха. Одломак из „Историје Срба у Угарској“ од дра Ј. Х. Шанкера Стр. 23.

Писма архимандрита Јована Рајића. Прибавио и протумачио Ђ. Рајковић. I. стр. 57; II. стр. 87; III. стр. 153; IV. стр. 185.

Писмо из Хинз. Стр. 117.

Свети Сава — српска слава од С. М. Стр. 118.

Русалка. Новела Сихер Милоха. Стр. 218.

Како су постали Назарени. Стр. 247, 277.

Писма Стефана Новаковића. Прибавио и протумачио Ђ. Рајковић. I. стр. 280; II. стр. 282.

Писма Вићенција Јовановића-Зидаца. Прибавио и протумачио Ђ. Рајковић I. стр. 315.

„Играју звезде, биће мраза“ од С. М. Стр. 341.

Суорет од Ар. Еваљда. С руског С—в. Стр. 375.

Мармони. Из „Н. В.“ Стр. 407, 439.

Лужички Срби од В. Н—ћа. Стр. 471.

Стари Чика, од Јоце Јанковића-Ђекића. Стр. 501.

Вандина сенка. С пољског С—в. Стр. 531.

Ђулићи увеоци у немачком преводу. Стр. 567.

Алфред Тенисон од Алексија Васић. Стр. 599.

Баба Јага. Руска народна гатка. С—в Стр. 638.

Писма Вука Ст. Караџића Вуку Поповићу. Припоштно II. Марковић I. стр. 636. II. стр. 666. III. стр. 667. IV. стр. 698. V. и VI. стр. 699.

Голуб са стена. Арабеска од Фр. Херитеса. С чешког од Владислава Алина. Стр. 663.

Разговор са једном женицињом. С нем. Владимир. Стр. 693, 729.

Брада од Херитеса. С чешког од А. М. С. Стр. 761, 793.

Српски митрополит нао противници српске просвете. Стр. 821.

Еликсир истине. С нем. Владимир. Стр. 855, 885.

Зарад здравља. „Десет заповести“ за оне, који се купају, стр. 891; Дуван и зуби, стр. 923; Крива леђа, стр. 1021.

Прва љубав Јана Колара од Д. М. Р. стр. 917.

Два дрвета од Херитеса, прев. В. Алин. Стр. 949.

Писма митрополиту Стевану Стратимировићу. Саопштно и протумачио А. Сандић Стр. 983.

Међу оливама. Црте са бечке уметничке изложбе. За „Јавор“ написао Фрања Шерер. Стр. 1015, 1047, 1079, 1113, 1145, 1173, 1211.

Писмо владике Данила Јажмића митрополиту Павлу Ненадовићу. Саопштно Н. Ђ. Р. Стр. 1177.

Јеврејна из Руднице. С француског Ђ. Ј. Н. Стр. 1205.

Слике из руског живота. Од В. Даља. Прев. Алексије Васић. I. На губилишту. Стр. 1239, 1269.

Мој сат, мала приповетка с „напоученијем“, од Марка Твена, превео А. Стр. 1303.

Народни добротвори (Кузман и Ана Рацковићи) од С. Ајваза. Стр. 1307.

За брегом. Ишла од —с—. Стр. 1335.

Једна стара миза од г. 1760. Саопштно и пропратно А. Сандић. Стр. 1369.

Путовање једног савског учитеља. Од Т. Д. Стр. 1399.

Бранко Радичевић. Прилог животопису му. (Са сликом куће, у којој се родио Бранко). Стр. 1431.

О начину и опасности потпомагања сиротиње. Говорено на „Беседи“ „Добротворне задруге Српкиња Новосатеница.“ Од Н. О. Стр. 1463, 1495.

Косово поље од Приштинке до Вучитрна. (Из писма А. Хиљердинга А. С. Хомијаку). Н. К. Стр. 1527.

Нов добротвор народа српског. (Петар Коњовић.) Стр. 1559.

Народне приповетке. Најстарији сив. 1561.

Косово поље (Из писма А. Хиљердинга А. С. Хомијаку). Н. К. Стр. 1589.

Од извера до муње. Из „Е—а“. Стр. 1619.

КЊИЖЕВНОСТ

Народни лечници, поука о животу и здрављу. Писао др. Милан Јовановић. У Новом Саду, издање штампарије А. Пајевића 1881. стр. 25; *Figure u na-žet narodnom pjesništvu napisao Luka Zima*. од Јов. Живановића, стр. 61; *Sbornik slovanský, Album malar-zu polskih, Slovanska cteni* од Владислава Алин, стр. 123—126, Вук Караџић Платона Кулаковског, стр. 189. *Prea desetogodišnjica hrvatskoga pedagoga. knjiž. zbora*. од —п. стр. 251; *Die Völker Österreich-Ungarns X Band. Die Slovenen*, стр. 284; Повест Босне од В. Клајић рео. Ј., стр. 317; Настава за темељно учење мађарског језика по методи Тусен-Лангеништа, српски од Ст. Коњовића и Косте Берића, стр. 346; Летопис „Матице српске“ књ. 128, од М. Петровића, стр. 412; *Marko der serbische Königssohn, von M. Petrović* од А. Сандића, стр. 444, 474; Историја српског народа од В. Калајија, стр. 476; Цар Константин и царица Јелена у нар. песмама, рео. М. Калић, стр. 538, 570; Летопис „Матице српске“ књ. 129 од М. Петровића, стр. 668; Кромпир дра Ђ. Радића, стр. 763; Примери за латинске облике саставно Ст. Лекић, од В. стр. 795, 823, 987; *De l'education dans la democratie* с фран. Ђ. Ј. Н., стр. 1017, 1050; Летопис „Матице српске“ књ. 130 од М. Петровића, стр. 1083; Шта може код нас да се случи књижевнику од М. Петровића, стр. 1179; Слике из српске историје од Станоја Бошковића, од Ј. Ж. стр. 1371; Из чешке књижевности од Владислава Алин, стр. 1404; Српско-народни Велико-Бечкеречки календар за 1883., рео. Озарен, стр. 1435; Народна библиотека браће Јовановића, стр. 1436; *Domaća dvorba bolestnika, zapisao prof. A. Lobmayer* од О., стр. 1465; Пелагић као књижевник од Владимира, стр. 1500, 1531, 1563, 1593, 1623; Летопис „Матице српске“ књ. 132. од М. Петровића, стр. 1533.

Друштва. Стр. 27, 69, 160, 218, 251, 574, 700, 954, 1019, 1051, 1181, 1213, 1244, 1274, 1437, 1467.

Позориште и уметност Стр. 127, 157, 347, 379, 507.

Просвета Стр. 506, 1085.

Читуља. Миливој Маузовић, стр. 63; Милица Тодоровића, стр. 670; Лаза Кнежевић, стр. 733; Др. Конст. Пејчић, стр. 797; Владимир Александровић Сологуб, стр. 859; Атанасије Николић, стр. 1053; Вук Врчевић, стр. 1149; Катарина Ивановићева, стр. 1276; Јован Арањ, стр. 1872; Белуш Ђ. Јакшић, стр. 1565.

Статистика. Стр. 28, 222, 446, 509, 766, 1214, 1341, 1376, 1406, 1567.

Проналасци. Стр. 1469, 1568.

Дописи. Стр. Из Вршца, 955.

Разно Стр. 30, 90, 126, 190, 219, 252, 286, 319, 348, 379, 414, 446, 477, 511, 540, 574, 604, 638, 671, 702, 736, 766, 800, 827, 860, 894, 925, 957, 990, 1021, 1054, 1085, 1116, 1151, 1182, 1215, 1247, 1278, 1309, 1341, 1373, 1406, 1438, 1470, 1503, 1534, 1568, 1598, 1627.

Белешке. Стр. 29, 64, 1221, 285, 318, 348, 378, 414, 510, 576, 640, 702, 764, 799, 826, 898, 923, 1021, 1054, 1116, 1182, 1214, 1246, 1340, 1469, 1503, 1597.

Мале приче. Стр. 31, 95, 222, 288, 320, 350, 381, 447, 672, 1279, 1342, 1375, 1407, 1440, 1471, 1504, 1585, 1568, 1599.

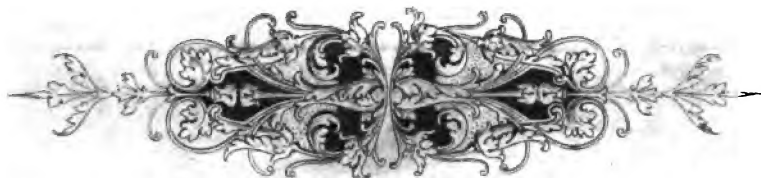
Питања и молбе. Од Ђ. Рајковића. Стр. 351.

Књижевни скопови, заговети и решења. Стр. 93, 192, 354, 382, 541, 671, 767, 927, 1037, 1343, 1629.

Нове књиге новине и музикације. Стр. 32, 95, 127, 228, 819, 381, 480, 511, 544, 607, 704, 830, 862, 896, 927, 992, 1056, 1087, 1120, 1152, 1184, 1311, 1344, 1376, 1403, 1440, 1535, 1600, 1629.

Књижевне вести и белешке. Стр. 128, 224, 288, 607, 829, 1024, 1119, 1183, 1280, 1313, 1470, 1629.

Одговори. Стр. 32, 64, 96, 128, 192, 224, 320, 416, 448, 544, 576, 608, 736, 862, 896, 930, 1024, 1184, 1248, 1408, 1472, 1568, 1629.



Henrietta



ЈАВОР

✱ Лист за ✱

ЗАБАВУ, ПОУКУ И КЊИЖЕВНОСТ.

Власник:

Уредник:

✱ ЗМАЈ-ЈОВАН ЈОВАНОВИЋ. ✱

✱ Др. ИЛИЈА ОГЃАНОВИЋ. ✱

Бр. 1.

У Новом Саду, 3. ЈАНУАРА 1882.

Год. IX.



ЈЕДНОЈ ДЕВОЈЦИ НА БОЖИЋА.

Ођоше нам ево благи дани
А обичај од старина вели:
Да се каже „Христос нам се роди!“
И да каже, шта ко коме жели.

Обичај је још да се честитка
Испреткана жељама поруби —
После лепих, пријатељских речи
Да се једно са другим пољуби.

Жао ми је, што смо растављени,
Ти на једном, ја на другом крају
Те не могу удовољит' с тога
Овом лепом српском обичају.

Па када ми клети случај крати
Да ти усне на усне полажем —
То ћу барем испунити прво
Што ти желим, то ћу да ти кажем.

Препуно је моје срце селе
А за тебе много лепих жеља —
Не зна јадно, шта пре да ти жели:
Среће, здравља, мира ил' весеља!

Све ти жели, што и себи само
Још и више, уверена буди —
Бог ти дав'о, што те сретном чини,
А чув'о те од хрђавих људи.

Ал' пре свега нек' ти вишњи даде
Добра друга будућих ти дана;
Који би те заволео јако,
А кога би волела и сама.

Који би те златом својим звао,
Ког би и ти својим златом звала,
Који би се за те жртвовао,
За ког би се и ти жртвовала.

Кога би ти називала врлим
Који би те називао врла —
Па би знао и умрети за те
А за њега и ти би умрла.

То су жеље — ал' још једна селе
Жељница се у мом срцу буди:
Оно жели, да с' и њега сећаш —
Јер те оно тако силно љуби! . . .

ЈЕДАН ДАН МУШКО.

ПРИПОВЕТЧИЦА ИЗ БАЧКОГ ЖИВОТА.

ОД ЛАЗЕ НАНЧИЋА.



Могло је бити већ око десет сати пре подне, кад је неко закуцао на врата Ђуре Љубинкића, свршеног правника у Грацу.

„Слободно!“ одговори Ђура буновно, пошто се баш онда тргнуо из сна, па се у кревету промешкољи и окрену се лицем к вратима, да види, ко му то долази у посету, а у срцу је зебо, да му какогод не руни у собу кафеџија, са којим од неког доба не живи баш у најбољој љубави, те му није жељан ни лика угледати. Но Ђурино страховање брзо ишчезе, јер он није добро ни изговорио: „Слободно,“ а унутра смело уђе младо црномањасто момче, кога није ни мало збунило, што је Ђуру нашао у кревету, већ га са јасним „добро јутро, господине!“ поздрави.

„Добро јутро!“ отпоздрави га овај, тарући очи.

„Извините — настави момче — што вам кварим лепи јутарњи сан, али ме на овај корак натераше са свим изванредне прилике и с тога вас пре свега молим, да ми речете, да ли имам част, да са г. Ђуром Љубинкићем говорим?“

„Тај сам ја свакако — о томе нема сумње, и молим вас, да изволите заузети место“, одговори Ђура, па се горњом половином тела усправи у кревету, као што обично бива код болесника, кад с киме говори. Из израза лица и разрогачених очију пак могло му се читати, да се заман довија: е не би ли себи бар приближно могао протумачити узрок, рад којег је тај дечко к њему тако рано дошао. Јер десет сати пре подне — то је код Љубинкића безусловно врло рано било, пошто је он имао обичај, да се дигне тек кад дванаест сати на католичкој цркви одзвони.

„Да сам којом срећом — говораше он чешће — у каквој православној ва-

роши, ја се сигурно не бих ни у то доба дизао. Јер тај обичај код православних не постоји, пошто је — као што велики историчар, вршачки црквењак Илија тврди — баш у дванаест сати умро цар Душан у селу Деволи пред Цариградом, па с тога се у то доба код православних Срба не звони, осим ако кога имају да огласе.

„Дакле — отпоче момче, пошто је село према Љубинкићу — ја сам дошао, да са вама неколико са свим озбиљних речи проговорим.

„Врло ласкаво по мене; али допустите ми, да изрекнем своје чуђење, што сте ме удостојили те части, да се на мене са свим непознатог обратите са вашим озбиљним речима.“

„Којешта!“ одговори момче некако љутито и лупи ногом о патос.

„Држим, да није никако нужно било, да с тога лунате ногом о патос“ примети Ђура иронично.

„То се вас ни мало не тиче. Ја могу радити, шта ја хоћу,“ одговори момче срдито.

„Лепо — красно господине, али ја бих као рекао, да кад сте ме већ вашиом раном посетом у мом кућевном миру узнемирили, да би онда прост закон учтивости захтевао, да сад што мање ларме правите, нарочито пак с тога, што и сами рекосте, да имате са мношћом неколико озбиљних речи прозборити.“

„Не спавајте тако дуго, па вас неће нико у вашем кућевном миру узнемиравати, а што ја радим са мојом ногом и вашим патосом — то се вас просто не тиче ни толико, колико је црно испод покта“ и он опет лупи ногом о патос.

„Е, јесте ли чули, то је већ много!“ повика срдито Љубинкић.

„О немојте се љутити! — одговори му момче са свим мирно. — Ја још ни-

сам почео са свим озбиљно говорити, а ви сте већ изгубили присутност духа. Стрпите се мало, све ће полако доћи.“

„До сто врага, господичићу, та нисте ви мој кредитор, да ме кињите. .“

„Стрпите се, стрпите се!“ прекиде момче ироничним гласом Љубинкића, који је био у намери, да свом огорчењу у покрупнијим речима одушке даде. — „Шта велите — настави момче убеђујућим гласом — би л' било добро, да одемо н. пр. у „Neu-Graz“ на коју ча шу пива?“

На ове речи на мах доби Љубинкићево лице са свим друкчији израз. Љутито севање очију, сабране боре на челу, стиснутост усана и зуба нестаде, као да си руком узео, а место тога развукосе се усне на умиљати смех, из очију пак засијпу му сјај усхићења.

„Е, то ми се допада, господичићу. Види се, да у Српству још није изгинуо идеализам“ и он хтеде устати из постеље.

„Но, но, драги господине Љубинкићу, немојте се тако журити, та ја вам још нисам ни споменуо оно неколико озбиљних речи.“

„Не, не, мићемо то још овде свршити.“

„Не чини ништа — одговори брзо Љубинкић — о томе можемо успут говорити, или баш на самом лицу места.“

„Па добро. Ја немам ништа против. Говорите ви само, а ја ћу се међу тим обући, те нам тако неће ни један тренутак од овог скупог времена пропасти узалуд“ и он хтеде устати из постеље.

„Хтео сам вам рећи — рече му момче са врло озбиљним лицем — да сте ви још онај исти бекрија, као што сте и пре били.“

„Шта!“ повика Љубинкић и разрогачи очи што је већма могао.

„Хахаха!“ насмеја се момче од свег срца, па устаде нагло са столице, загрли Љубинкића обема рукама и пољуби га у образ. Овај пак нашао се сад тек у големом чуду, јер није знао, шта да мисли и шта да рекне. „Та овај је човек луд!“ ускликну најзад,

отурујући од себе момче, које се заценило од смеха.

„Та зар ме не познајеш, Ђуро, бог те видео!“ питало га момче смејући се, али сада не више оштрим и грубим, као пре, већ меким и нежним гласом. Љубинкић се сад нашао још у већем чуду. Посматрао је неколико тренутака младо момче, па се најзад и нехотице прекрсти и повика: „Та је ли могуће?“

„Да богме да је могуће!“ одговори му ово и опет га загрли и пољуби.

„Та јеси ли зблиа ти то, Љубице?“ питаше Љубинкић, који као да није веровао својим очима.

„Да ко други, мили брате мој!“

„Па бог с тобом, девојко, од куд ти овде и то у мушком оделу и краткој коси?“

„Је ли, да ме ниси познао?“

„Та ко би те познао, нарочито кад умеш онако вештачки да променеш глас!“

„То ми се, видиш, допада, и ја чисто уживам, како ћу лепо овај дан провести.“

„Само — одговори јој брат озбиљно — како си могла тако шта учинити?“

„Врло лако. Ти знаш из наше дописке, да се ја са нашом болешљивом тетком већ од две недеље бавим у купатилу Глајхенбергу, а још код куће скројила сам план о овоме, што сам сад учинила. Преварила сам нашу матер, да ми јако коса опада и да се с тога морам ошишати, што ми је она најзад и допустила, а од куће сам кришом понела нашег Милосава црно одело, те ти се ја данас још рапом зором преобучем, украдем се од тетке, која је још дубоким сном спавала и — пошто сам из твојих писама знала за твој стан, а Грац ми је и онако познат, јер сам лане са тетком овде две недеље пробавила — ето ме, дошла сам теби, да видим мог милог брата, који зацело читаву ноћ није спавоа.“

„Али ја — прекиде је Ђура — не могу ти никако одобрити такве екстраваганције, па ма колико да си ми мила драга сестрице моја!“

„То се мене ништ' не тиче — одговори

му сестра прекорним гласом. — Ја хоћу да видим, како ви мушки живите, хоћу да вас упознам са свим, и ти ми у томе не смеш сметати.“

„Али ко ти је тог црва увртио у главу?“

„Видиш, драги брате, — одговори му она тихо, али јој лице у тај мах добило узвишен израз; по лицу јој се осу румен, а из лених црних очију за-сија се нежност и љупкост, помешана са оном достојанственом збиљом, што је сигуран знак тврде воље и интелигентности — ја сам врло много читала, што сте ви мушко о нама женскињама писали, па ме је мучила загонетка, од куд да нас ви познајете боље, него што ми вас. До душе начитала сам се и врло много глупости и неистина, што ви мушки о нама по овом свету протурате, али тек доста то, да ви у главном нас више не познајете, него ми вас. И то ме је страшно мучило. У том ми случајно дође до руке Чернишевског роман „Шта да се ради?“ и ту сам нашла, где Лопухов вели Вери Павловној, да је он пронашао тајну свију женскиња, а та је, што нема на свету ни једне женскиње, која није у свом веку бар једанпут горко уздахнула: „Ах, што нисам ја мушко!“ Те речи и мени из срца потекоше, јер и мени се више пута из груди одкидао горак уздах: „Ах, што нисам и ја мушко, као мој слатки брат Ђура!“ Па пошто нисам то, решила сам се, да будем бар један дан мушко, те да видим, да ли ми женскиње имамо основана узрока, што се жалимо на природу. А ти знаш већ, да сам ја од вајкада склона била свакој екстраваганцији, како ти моје поступке називаш. Ето ти кратког објашњења о овом најновијем кораку мом и сад ми више не говори о том.“

„Али мила моја сестрице, промисли се добро, шта радиш! Ти, млада девојка од осамнајст година, па хоћеш тако што да учиниш! Не, не, ја немогу то никад дозволити.“

„Охо, г. брате! Ти као да имаш дара за тирана! Мислиш ли ти, да сам ја бадава толико радила на мом плану и да сам се заман украла од тетке, да ми ти сад све осујетиш? То неможе бити, па ма ти шта радио. —“

„Не буди луда, драга сестрице — говорио јој је брат нежним гласом, што је код њега врло ретко бивало. — Ми ћемо још данас заједно сести на железницу и отићи у Глајхенберг, па ћу те ја код наше добре тетке већ извинити, која се и тако навикла, да твојим чудноватим каприцама гледа кроз прсте. И тако онда о овоме неће нико ни дознати шта.“

„Залуд су твоје речи. Ако ти мени будеш правио сметње, ја ћу одмах писати оцу, да ти овде ништа не радиш, да поћу лумпујеш а дању спаваш, да.“

„Јесил' сишла с ума, девојко?“ прекиде је Ђура.

„А ти знаш, да је отац строг, а после ниси баш код њега ни уписан добро.“

„Хм! Чудновата девојка! рече Ђура, чешући се забринуту по глави.

„Ја сам могла теби и не доћи, па ти неби онда о овом мом кораку ништа ни знао; али ја нисам хтела тако што без тебе и твог знања чинити, па с тога не можеш ти имати паметна разлога, да мојој вољи или — ако баш хоћеш — „екстраваганцији“ на пут станеш.“

„Па нека је по твојем, — одговори јој Ђура после кратког промишљавања. Алијансија је дакле између нас склопљена. Имаш ли још шта рећи?“

„Још један услов.“

„А тај би био?“

„Да мораш свуда самном ићи, али се мораш мудро понашати и рећи ћеш свакоме да сам твој млађи брат. После пак мораћеш са мном заједно у Глајхенберг ићи, да ме код тетке опереш. Разумеш ли?“

„Разумем. А како стојиш са новцем.“

„Врло добро.“

„Прекрасно! На посао дакле, мили

брате мој!“ За тим се Бура обуче и оде са сестром заједно у гостиону на доручак, а пре тога телеграфисао је тетке у Глајхенберг, да се за Љубицу не брине ништа и да ће сутра с њоме доћи натраг.

Сутра дан зором ишао је Бура са својом сестром на „шлосберг,“ да тамо

заврше „думперај.“ Са осталим мушким друштвом растали су се у кафани. Бура је наговорио сестру да оде с њиме још на „шлосберг,“ где је ујтру рано у пет сати почела свирати музика, пошто је тог дана био неки католички светац.

(Звршиће се.)



СМРТ СВЕТОГ САВЕ.

пустила се ноћ,
Свуд завлада већ свемира моћ,
Тишма света посред тмине црне;
Нигде гласка ни од куд да прне.
Ал' на једном дунуше ветрине,
Погнаше се небом облачине,
Муња севну, гром за громом бије,
А из груди небо кишу лије,
Крши, сева, вселена се руши,
А запад се црним димом пуши,
Ма не друго, но као да кани
Вишњи творац свет да утамани.
А' Трново, престоница стара
Бугарскијех слављених владара
Сноси мирно, поносно, витенки
Овај удар тешки.

Око нова, велељепна храма
Нанизана Ђелија је сама,
Свака ј' тамом испуњена веће,
Ал' у једној још кандило трепће.
На постељи старина је седа,
Мутним оком часни крст погледа,
А крај њега црни монах клечи,
Богу се молечи.

Ко је старац, ко-ли монах црни?
Болни старац — она седа глава,
То је српски архипастир Сава,
А крај њега монах онај смерни,
Ученик му и пратилац верни
Доменцијан — сва му путна свита,
Последњу му молитвицу чита.

Седи старац десно се обрну,
Те погледа на прилику црну:
„Верна слуго!“ — поче зборит' сада,
„Ево видиш моја звезда пада

„Већ са неба живота земнога —
„Дође време растајања мога.
„Зато настај с браћом и од сада,
„Да ми народ вером не пропада,
„Јер она је само кадра спасти
„Сваког верног од зала и страсти,
„Правна вера сеје љубав многу,
„Љубав пак'о јединство и слогу. —
„Књигу шир'те, свуда школе снујте,
„У подмладак наук усађујте,
„Нек' и код нас просвета се буди,
„Нек' задахне младеначке груди,
„Јер где књига младеж поучава,
„Ту је радост, ту је срећа права.
„С тога врш'те строго дужност вашу,
„Испијајте и најгорчу чашу,
„А ја идем у дворе светлости,
„За мој народ просити милости.“ —

Старац клону; ах, не може више,
Јопте само слабир дахом дише.
Сад се стресе, диже очи своје,
Слабо збори, са душом се бори:
„Теби, Боже, ево душе моје!“
То изусти, свету душу пусти. —

Неста буре, неста грмљавине,
Стишаше се помавне ветрине;
Мирно доба, а са неба чиста
Небројно се звездица заблиста,
К'о да хтеде и сам творац свети
Чисту душу чистином узнети.

Неста Саве, верског бранитеља.
Душевнога Србу хранитеља.
И ако му мученички неп'о
По Врачару вихор бесни вије,
Ал' му дупа још над нама бдије,

Она, света, просвету нам буди
У слаби нам, још младачки груди.
С тога, Србе, не пожали труда,
Дижи школе, просветине храмe,
Нек' се, света, распростире свуда,
Нек' нам даје дичне синке саме.

Дело свако сложно биће лако,
Јер, што веле, истина је права:
„Само *сјога* Србина спасава,“ —
Тако Србу
Пише и на грбу! — —

Земун.

Милорад Шимић.

П Р В Е С Е Д Е.

ПРИПОВЕДА В.

Посвећено госпођи Д. Т.



Сећате-ли се, госпођо, оног лепог мајског дана, што га лето-с у гори проведосмо? Били сте изашли ви, вапа мати, сестра и повеће друштво, да, далеко од варошке луке и гунгуле, у природи дан проведете. Заиста леп дан беше то, сунце се тога дана рађало у 4 сахата и 10 минута, а ми у пет сати бејасмо већ напољу и то се звало још пре сунца. И заиста тако је било. Висока га брда задуго заклањаху нашем оку, које онако жељно изгледаше. Па какав нам се приказ указа, кад се они први румено-светли зраци иза брда једва по-молише, кад нам се указа цело оно велико зажарено коло, што свету живот даје! Нисмо-ли били сви скупа потресени величанственошћу те природне појаве, ох, како тада зажалисмо на напредак у свету, што се цивилизација зове, што нас отрже и далеко одведе од мајке природе, од дивних њезиних појава, од здраве простоте њезине. Ал' ми тај дан у природи проведосмо. Ви могосте у свој дневник праву идилу уписати. Зар не беше то права идил, они силни венци од пољског и шумског цвећа, у које се ви моме увисте, а нама шешире искитисте, зар не пијасмо тога дана воду са извора? Не проведосмо-ли тај дан у најлепшој, јер најпростијој забави. Брасмо цвеће, плетосмо венце, шетасмо по лугу и гори, певасмо и слушамо, како тиче дивно извијаху умione своје гласе. Уморени се досмо у хлад лиснате јеле и читасмо, и

размишљасмо, и разговарасмо, и уживасмо. Па кад се оно небо натупшта, кад се грање у врхови горе поче да крши, а стабла и дебла почеше да цврче од силе вихорове, ви запевасте оно Бранково: ох олује, аох грмљавине, погнале се небом орлушине; ви певасте, а сви скупа хитасмо крову вашег бабајка, па како нам, а особито вама добро паде, кад се као оно тиче материних крила дочепасте, кад могосмо из заклона гледати, како муња муњу гони, како капља капљу вија, а све уз пратњу громовног концерта побратима огњене Марије. И опет бејасмо радосни. Воледосмо, што и намрштену природу могосмо гледати, кад се онолико наслађавасмо бајном летом њезином. Помишљасмо на ту наглу промену у природи — иза сунца бура и олуја, и пренесосмо је мислима у живот и расетисмо се, јер се побојасмо, да нам се ови лепи часи како не помуте.

А бисте-ли кадгод на којој друштвеној забави, на селу, беседи, игранци-ли? О, били сте, ја сам вас видео, кад се оно хтело новцем да помогне уста-лој браћи Херцеговцима. Ви бејасте тамо, ја се сећам живо оне наше словенске забаве. Сећам се оних дивних и тужних песама, сећам се оног „Бојак бију Херцеговци“ и „Вукаловић браћу води,“ сећам се оног родољубивог говора, што га Срб Србину рече. А зар би могло бити, да не дођете оног вече-ра ви, која сте стегли меко женско срце своје и похитали као оно Косовка

девојка, не, као видарица: вила, рањеној браћи у помоћ и видасте и извидасте рањеним јунаком тешке ране не толико мелемом лечничким, колико моралном негом Србину јунаку указаном. Ви играсте тога вечера много, ја посматрах грацијозну хармонију кретања вам и наћох, да за чудо потпунице одговараше душевна вам хармонија физичној. Чуо сам вас, кад сте свирали, да и ви трудом својим допринесете лепту своју узвишеној намери тога вечера. И ја бежах уз вас, ал' ту беше и она, о којој ћу да вам причам мало ниже.

Да лених тренутака, да лене успомене, ал прави зачетак моје среће, мо-

га благовања не почиње ту, госпођо, на углачаном тлу, посред загушеног ваздуха и запаре, не поче ни у оном дивном мајском зеленилу, не, света, слатка, бајна успомена мојих најлепших часака у животу, почетак моје среће одводи нас, госпођо, на — лед.

Да, на лед води ме моја најлепша успомена. На леду ме огрејало сунце најчедније девојачке љубави па и домаће среће моје. При — 10 гради Целзијевих топио сам се ја од жарког миља, јер се ту сусретаху погледи наши, ту се први пут разговарах са мојом Катицом.

(Наставиће се.)

ПРОЛЕТЊА СВЕТКОВИНА У СЛОВЕНА.*)

ОД ПРОФ. ФР. ХУБАДА.



од Словена, као и код сваког другог народа празничне дане одређивала је правилна промена природних појава. Како дан и ноћ иде једно за другим, било је чудно првом човеку; а временом долазе у години два разна, а противна дела, те та противност и доведе човека на ту мисао, да по тој промени, а гледајући ту противност — подели и годишње доба.

И по томе се година подели на два дела: лето и зиму, две заиста грдне противности.

Година доби име од лета, јер је лето за људе претежније, прече и важније било; а с друге стране народи, што станују на северу хладном — окружени сетом, зимом, назваше целу годину зимом.

Овако се дакле равнали стари народи, народи, који су много година пре нас живели. Једни су дакле знали за лето, а други за зиму; година је подељена била на два дела.

Да је ово „сушта“ истина, доказује већ и то, што и дан-дањи пре лета долази нешто пре лета, дакле: пролеће, пре-лето, младо лето. То доба тако зову Срби, Ру-

си, Чеси и Словаци (срп. пролеће, рус. надлётный час, подлётје, чес. podlett, слов. mlado leto, podmlad). Исто тако и јесен називају многи „пред-зимом.“

Почетак године у Словена као и у других сродних народа је 25. марат, јер у то доба оживљава природа и буди се из сна, а богови светлости и видела узимају владу у своје руке. Ово уређење из незнабожачког доба задржа се и после, кад Словени примише свету веру Христову. Руско народно веровање, предање и апокрифи доказују ту уредбу тиме, што vele, да је у то доба свет и човек створен. Тако н. пр. пише у апокрифном животу св. Стевана Пермског: „месец марат стоји на челу свима месецима, он се први спомиње, као што сведочи законодавац Мојсеј: „Од месеци је први марат, јер у марту постаде све, што сада јесте, 21. (25.) марта створи бог првог човека Адама, праоца васцелога света.*)

Источна црква у Русији, по примеру византијском, откуд је и примљена — од-

*) Афанасјев, поетическија възрѣија Славян на природу. Св. Петербург 1866—1869, III. р. 659.

*) Чланак овај у преводу овом намењен је био и предат ињижевном одбору „Матице Српске,“ да изађе у „Летопису;“ али како одбор и потом скупштина матичина изрекше, да преводи оваки не подносе „Летопис“ — саопштавамо га ево у „Јавору.“

Прев.

редила је 1. септембар за дан, кад нова година почиње.

Али стари Руси нису примили одмах ову уредбу, већ се чврсто држали своје старе, давнашње, још из незнабожачких времена. Старе уредбе се држали и у другим европским земљама при свем том, што су Римљани 1. јануар одредили. Тек Петар Велики уведе у Русији 1. јануар за дан нове године.

Наравно да се старим народима не измаче из памети, да су у то доба Римљани славили рођен-дан непобедног сунца (*dies natalis solis invicti*, 25. декембар).

Ово док зујумноге старе приче и у других народа, како у Ђерманаца, тако и у Словена.

Па и само Хришћанство није могло да улије значај божићни — Хришћанима у главу. Тако Лав Велики (рим. папа) јада се у придици на „рђаве појмове“ — те каже, како се тај дан слави, не у славу Христову, већ у славу — сунчеву рођењу!

Та успомена живи јоште и сада у великом делу Европе и слави се разним светковинама. То је код Немаца „*fulfeuer*“, код Француза „*souche de Noël*“, код Срба „бадњак.“*) Уз ове светковине имаде још и разних обичаја.

Тако код Срба иду на божић неколико дечака од куће до куће, те певају песме, у којима моле, да им краве доста млека дају, да у млеку окупају новорођенче: „младог бога“ (божић).

Кад би овде и могли тврдити, да је у том хришћанска представа новорођенчета, сина божјег, то ово значење и тврдњу не допуштају остале песме, које се том приликом певају, а говоре о старом „бадњаку“ и младом „божићу.“ Заиста с правом налазе митолози у ова два лица неки упутак, да се винемо у незнабожачко доба, да се сетимо бога Перуна, дародаваоца мира, среће и напретка — господара целе природе.**)

*) Бадњаку одговара сканд. „*jul-block*“, енгл. „*yule-clog*.“ То је дрво, што се на бадњи дан у ватру меће и гледа се, да целу ноћ гори, као и франц. „*caligneau*.“ — Види о том Ђ. Даничића: „*Rječnik hrvatskoga ili srpskoga jezika*“, део I. св. I. Види „Јавора“ 1881, бр. 1.

**) *Krek, Einleitung in die slavische Literaturgeschichte* I. S. 194. ff.

Штовање сунца поче се мало по мало губити, али врло споро и лагано. О томе имамо доста доказа и јасних примера; тако се Тертулијан тужи на многе Хришћане, који су се особитом љубављу небесним телима клањали, а окретали се на исток. Лав Велики вели за неке, да чим су ступили на базилик св. Петра, или стајали на каквој хумци — окретали се истоку сунчеву и смерно се клањали. Ово су они радили — вели даље Лав — било по незнању, а било по духу незнабоштва. И данас још по Витку скида сељак у Горњем Фалцу шешир истоку сунчеву; у Померну ко од грознице болује, мора се сунцу окренути триред да рече: „Хој, мило сунашце, ходи к мени и скини са ме седамдесет седму грозницу! У име оца и сина и т. д.“ Дан данас у Бранденбургу, Русији и Саској пењу се сељаци лицем на ускре рано на брегове, да виде, како сунце триред скочи од радости. Ово и Енглези чине, ма да Тома Бровн то обара и доказује, да на тај дан не игра сунце.*)

Осим тога у словенском веровању налазимо многа места, која кажу, да се у време божића славио дан сунчева рођења.

Тако вели једна пословица српска:

„Питали вука кад је најхладније?

Кад се сунце рађа!“

Амо спадају још неки знаци и претсказивања. Око поноћи се отварају небеске двери, вода у рекама оживљава — претвара се у вино. Отуд се и тумачи оно веровање у Немачкој откуд долази Один (Вуотан), Фрејир, Холда и Фреја. „Све су воде вино, а дрвеће рузмарин!“

Дрвеће цвати и доноси златан плод. Небо обасипа људе богатим даровима: што год човек заште у то доба кад је небо отворено добија. Вук Стефановић Караџић прича да људи целу ноћ на богојављење чекају под ведрим небом да се отвори, па тада што да ишту.

Природа се из сна буди. И ту има доста обичаја; тако н. пр. на бадњи дан пе-

*) *E. B. Taylor, die Anfänge der Kultur. Немачки: F. W. Spengel und Fr. Poske, II. S. 297.*

ки сељак тресе гране да дрвеће из сна пробуди, па им пева: „пробуди се, пробуди се, дрво моје младо! донес' плода, данаске је бадњи дан!“ То исто чине и Лужички Венди. Код Срба пак трчи које од чељади у

башту, понесе сикиру, те се претвара да ће дрво да посече. Али тад изађе други ко, па му обећава у име дрвета, да ће уродити добрим плодом, само нек га не сече.*)

(Наставиће се.)

ПУТНИЧКА ПИСМА 1881. ГОД.

СТЕВАНА КОЉОВИЋА, УЧИТЕЉА.

Писмо петнајсто.



ано у јутру 22. Јула дошао беше по мене погођени Црногорац да ме пробуди, и да се крећемо Црној Гори. У 5 часова већ бејаш на ногу, и са г. капетаном Пејовићем, на риву — обалу морску, — где ме је оседлани коњиц чекао. Г. Пејовић ме само испрати, и предаде Црногорцу вођи моме, јер због својих послова мораде још тај дан провести у Котору. — Коњиц беше одморан и врло немиран, што ме је јако плашило, јер јахач нисам био никад, нити се сећам, да сам кад јахао, па сад на овако помамног коња усести, то беше за мене страшно. Ја пришапнух г. капетану, да несмем узјашити, а он ми тихо рече, да то ни пошто више не речем, јер ако чују млађи, који су око нас били, вели, грдна је срамота. Дакле шта ми је друго остало, него заслешим и скочим на коњица, углавним ноге у зенгије, а рукама се ухватим за кајасе и гриву, погурим се и пустим га, куд му је воља. У овом страху нисам моме познанику и пријатељу ни „с Богом“ рекао. Коњи су већ томе путу вични, и он ме пренесе преко црногорског трга, који се уз Котор и мало даље поче старим путем уз брдо да пење. Он је с прва жестоко скакао преко оног камења, што је попало по путу, но ми мој вођа, који ме међутим стиже и рече: Пусти га, господине, неће не за дуго, маљаксаће као и Турци у боју. — Старим путем зато иђасмо, што је скоро за $\frac{1}{2}$ дана бржи но нови. Кад се већ попесмо прилично високо, скоро час хода, ја чек погледим доле и чисто се унрепастих, јер видех јод собом читаву бездну. Котор се смањило и куће му изгледаше тако мале, као колесбе, а морске лађе у пристаништу као чамци.

Пут је овај све на цик-цак. Бојао сам се јако, да ли коњ неће омаћи и да се не скрхам, јер падајући само до по пута, што сам га претурио, распао би се у милијон комадића. Ово брдо уз које тако иђасмо, изгледало ми је, као да се не мичем на њему, јер све оне предмете, које у почетку хода виђах, видим и сад, само с том разликом, што су сад подамном, што су пре тога били надамном. Напоследку дођосмо већ и на такозвани висоравањ, и тако ходиши мој ми вођа наједанпут ужасном снагом притрча, счена коња за узду, ја се тргох и зачудих се овој појави, а он ми рече: Стани господине! Ево видиш, овде ти коњиц стоји пола на господаревој, а пола на ћесаревој земљи. Ево погле амо на ови кам, ће су црним крстом обиљежили, с ову страну је Црна Гора, а с ону ћесаревина, а да те још боље уверим, погле ови телеграфски стуб, а гле ови амо! Је ли да је разлика велика? Ћесаревина је богата, те је лијепе понаменштала, а Црна Гора сиротна је, те гле, како јој је мали грбав стуб. — Ове речи бежу мелем за моју душу, ја се не осећам може бити никад сретнијим, као овом приликом, преко мисли ми прелетише речи:

Црна Гора поносито стење
Српске круне, ти драго камење.

А рука ми се и нехотице маши чела; прекрстив се кренусмо се даље. Ходиши у овакој илузији по Црногорском земљишту, доспемо до новог пута, који је раван као длан. — Дођосмо до брда Кретаца, овде наиђосмо на извор хладне воде, — напишмо се, — а поред извора грдна велика пећина. Иђасмо тако даље новим путем кроз

*) F. F. Hannš bájeslovny kalendár slovanský. Prag 1860, p. 31.

после подне мој се коњиц баш улењео, те споро напредујем, а немам чим да га бијем. Приспем према једној њиви кукурузној, а у крај ње човек и жена у хладовини се одмарају, застанем и назовем им „помоз' бог,“ а они ме одпоздраве са „добра ти срећа.“ Тада их умолим, да ми прут одсеку за коња. Тада ми Црногорка рече:

— А што је то болан?

— Огранак, снајо. чиме ћу коња да го-
ним, јер се већ и он улењео.

— А, деган хоћеш, рече ми она, а ме-
ђутим Црногорац узео косир, и одсече ми;
она га прими, осмуче, приђе мени и преда
га велећи:

— Ево га ти — а море путниче весео
мајци, а мио љуби, је л' врућина, а да ли
си болан ожеднео?

— Бога ми, јесам, снајо, одговорим јој
ја. — Она се обрне, прими од свога мужа
тикву с водом, принесе ми, из које се ја
слатко напих. Ја не знађах, чиме би јој се
већма захвалио, него благодаречи јој речима,
извадим од моје сиротиње два десетака, и
пружим јој говорећи:

— Ево ти, снајо, овај мали дар, и купи
твојој дечици колача.

— А што ћеш болан с отим? Та Срби
Црногорци смо ми; путника напојити и за-
ложити, то је за душу нашим погинулим.
Мичи га тамо, одакле си га и извадио.

Ове речи мало ме застидеше, ја јој се
поново захвалим, опростим се и пођем даље.
— Међутим мој се „Мали“ — овако ми се
коњиц звао — мораде да мало боље по-
жури, хтео, не хтео. Ја напред гледах, не бих
ли Цетиње угледао, већ ми додијало седити
на коњу — али заман. Узалуд сам упо-
требљавао више пута и дурбин, нема их. —
Око 2 часа кроз гору угледах ја из далека
у долу црвене кровове, ја се овоме већма
обрадовах, него Колумб Америци; журио
сам мога малог, и што сам дуже ишао, на-
равно, и боље их видео, али да сам могао,

ја бих прелетио био. На послетку с брда у-
гледах и лепо равно Цетињско поље са ле-
ним њивама. И тако сав сретан за $\frac{1}{2}$ часа
створим се у гњезду српских соколова на
сред Цетиња, међу дичним борцима Црногор-
ским. Прва личност, коју видех при уласку у
Цетиње, беше ми са своје стаситисти и вед-
рог старачког чела јако у очи упала, и по-
сле, кад запитах, ко је дотични, рекоше ми
да је чувени Новица Церовић. На улицама
са свих страна иђаху Црногорци, које ја
братињски поздрављах, а они ми одпоздрав-
љаху са „добра ти — или — добра ви
срећа!“ Мој коњиц својим правим ходом
к локанди — гостионици — доказивао је
као да му ја не бејаш првина, кога на Це-
тиње ношаше. И на моје дивно чудо, ја мог
вођу затечем пред локандом седећи и од-
мараше се, вели, преко горе је ишао. — Ова
ме је гостионица јако изненадила у којој се
може сваке удобности наћи; добијем собу, у
којој, пошто сам се пре тога мало прихватио,
одмарао сам се до пред вече око 6 часова. —
Тада одмах одем до нашег књижевника,
познаника и пријатеља Др. М. Јовановића
Батута, варошког физика и санитетског
шефа. Мој га је долазак јако изненадио, ми
се ту поздрависмо, и упитасмо се за наше
слабачко здравље. Ми тада о стотину пред-
мета започесмо говор, а ни један не довр-
шисмо; међутим нас и сумрачак ухвати. И
тада, пошто се видех, и упознах са се-
кретаром Бакићем, Јованом Павловићем
бившем уредником „Граничара,“ школским
надзорником Ст. Чутурилом, младим јури-
стом Врбицом то онда сви *in corpore* на-
равно са госпама изађемо изван вароши на
Цетињско поље у једну врло лепу зелену
долину, измeђу Џиновог брда и Орловог
крша на вечеру, где нас је чекало на ражњу
печено јање — пециво. Овака слатка меса
сад први пут у мом животу једох. Ту бесмо
до поноћи у живом разговору, весељу, и
игрању.

(Наставиће се.)

ЛИСТАК.

КАРЛОВАЧКИ МИТРОПОЛИТИ И ПЕЊКИ ПАТРИЈАРИ.

ОДЛОМАК ИЗ „ИСТОРИЈЕ СРБА У УГАРСКОЈ.“

од дра. Ј. Ж. Швицера.

У аустријским деловима Романије, у Србији и у Босни била је цела управа чисто војничка, а како се и митрополит у овим крајевима (у Београду) настанио био, то је ова војничка стихија добила превагу. Но тај премештај митрополита у Београд имао је још и једну другу цел.

Кад се пењки патријар Арсеније Чарнојевић преселио у нове крајеве није столица патријарева у Старој Србији остала празна, него после смрти Чарнојевићеве бирали су у Пењи нове патријаре. Српски митрополити у Угарској стојали су и против намере владе и жеље појединих митрополита, као н. пр. Исајије Ђаковића непрестано у зависном положају према ономе патријару у Пењи. Јер после избора морао је сваки нови митрополит да свечану заклетву положи, да ће „Пењког митрополита и српског патријара као поглавицу и себи претпостављенога признавати и у духовним стварима од њега зависан бити.“ Ова зависност од црквене поглавице, која на турскоме земљишту има своју столицу, није се допадала аустријској влади ни мало, те је с тога министарски збор од 1734 под 9 јуном исте године у своме поднеску истакнуо то, да би време било да се о томе мисли, да се српскоме народу (у Аустрији) даде засебан патријар, као што је био митрополит Арсеније Чарнојевић, што је с тим народом г. 1690. из Турске овамо прешао.

Владалац није пристао на овај предлог у овом облику; али се нашао на скоро згодан начин. Аустријске војничке власти у Србији ставише се у преговоре са Пењким патријарем Арсенијем Јовановићем Шакабентом. Овај се брзо склони на то, да своју и онако прекарну патријарску столицу у Пењи напусти, те по смрти митрополита

Вићентија Јовановића († 17 јуна 1737) на позив бечкога двора пристане да прими привремену управу овог стране српске цркве. Патријар Арсен стигне 17 септембра 1737 са свештеницима својим и великим бројем Албанеза и Срба у Београд. Кад је Аустрија тај град, као и целу Србију изгубила, онда са царском војском пређе и патријар на ову страну, јер му Турци попретише да ће га жива пећи. На жељу и молбу српску потврди царица и краљица Марија Терезија г. 1741 (21 октобра) ову црквену поглавицу за патријара и митрополита овог страних Срба. Патријар-митрополит пренесе затим своју столицу у Карловце, где сазида резиденцију и где последоватељи његови и данас седе. Ови до душе нису имали титуле патријара, али су ипак редовни хијерархијски насљедници Пењког патријархата, који је међутим још и даље у толико постојао, што су се онде још неколико година намештали намесници, који су и титулу патријара себи придевали, најпосле г. 1765 патријар цариградски Пењу столицу патријарску, коју је наопако мрзио, за 40 кеса црних гроша (карагроша) изда под закуп.

Од преселења другог патријара мораде у заклетви новоизбраног митрополита да се изостави тачка о зависности од Пењког патријархата. Карловачки су митрополити доиста вршили власт патријарску, и ако не имадоше те титуле. Тек највишим манифестом од г. 1848. (15 дец.) поврати се највише црквено достојанство патријара „из признања заслуга српског народа и као особити доказ царске милости и старања за благостање српског народа,“ а тај патријархат се спојио са митрополитском столицом у Карловцима.

Но није само патријар и свештенство прешло са царском војском с оне стране Дунава и Саве на ову, него уз њих још и многи други емигранти световњачког реда. Српски трговци у Београду, који су за ау-

стријске владавине дошли до благостања, такође радије допутоваше амо, него да остану под турском владом. Они доцније основаше поглавито „варадински шанац“ доцније названи Нови Сад. Други одоше у Осек, Албанези католици настанише се у Карловцима и у опште у Срему.

И из Босне и аустријских делова Романије дођоше многи Срби, Бугари и др. у ове пределе. Они се настанише у Срему, у каснијој петроварадинској граници и Банату. Како је велика била обранбена снага, што ју је у српској граничарској војсци цар Карло VI. својој кћери и последоватељици Марији Терезији оставио, показују најбоље ови бројеви:

Граничарска војска, која беше за употребу на бојном пољу, бројала је г. 1740:	
У савској и дунав. граници	12,437 момака
„ марошкој и потиској „	4,198 „
„ вараждинском ђенералату	8,564 „
„ горњо-карловачком ђенера-	
лату и петрињској граници	20,416 „

Свега 45,615 момака

Осим тога остало је у земљи до 20,000 војника.

Кад се промисли, да је при смрти Карла VI. целокупна аустријска војска имала 82,572 пешака и 30,972 коњаника, онда се види, да су српски војници и граничарски чувари далеко више од половине васцеле војске износили.

При правичном и истинитом уважању државоправног одношаја и политичког значаја Срба у Угарској, као и ради разумевања разних владиних аката мора се овај милитарски моменат увек тачно имати на уму. Смрћу цара Карла VI. започела је за Србе, као и за све остале народе и земље у хабсбуршкој монархији нова ера.

КЊИЖЕВНОСТ.

Народни лечник, поука о животу и здрављу. Пише Др. Милан Јовановић. Књига осма. У Новом Саду, издање штампарије А. Пајевића, 1881.

— Намера је овим књижицама, што их пише и вредни књижевник др. Милан Јовановић, да по-

уче народ, како ваља неговати здравље своје и да показује недостатке и мане наше у погледу тога неговања, па да би допринеле што поправљању тих мана и бољем напретку.

Питања, која је до сада др. Милан Јовановић претресао, зајста су од велике важности по свакога, па и ова осма књига, којом се завршује друга година „Народног лечника“, садржи теме, о којима ваља сваки човек да мисли и да се обучава.

Отрови у кући и ван куће, обичаји, што нас тару и море, како се ваља хранити, дечије болести итд. то су све животна питања, за која сви треба да разабрамо и што сами не можемо из научних дела да штудирамо, ваља да чујемо лаким популарним језиком и стилем од стручњака, који је годинама сабирао искуства и ево хоће да се тим искуством његовим користи и читава народ.

У чланку „Отрови у кући и ван куће“, обраћа нам писац пажњу на отров, што га увлачимо у себе, кад миришемо цвеће, нарочито кад га целу ноћ удишемо, држећи га у спаваћој соби. Писац прави разлику између цвећа и зеленог лишћа у томе погледу, те уколико је ово здраво, јер издишањем кисика (који је човеку за дисање нуждан), а увлачењем угљене киселине (која је за плућа отров) чисти нам ваздух, те с тога биљке са великим зеленим лишћем препоручује, но овде је ваљало узети у обзир, да је ноћ у хемијски процес друкчији, него при светлости дневној, те је то ваљало и разложити.

Од „Дечијих болести“ дошле су у овој свесци на ред „морбиле.“ Код лечења ове болести, која иде с грозницом (ватром) и у којој као што г. писац и сам каже „деца јако жедне, ишту сваки час да пију а међутим огањ постаје све јачи, тако, да гдешто у њему дође и до бунцања“, препоручује г. писац међу осталим, да се оболелом детету, док је у постељи, даје вруће пиће (теј од зове или од липовз цвета), но онда код тако јаке жеђи, ватре и бунцања не држимо да је то умесно, него би за врућим пићем дете се још јаче загрејало и мучније осећало. Исто тако држимо да није саветно, као што г. писац због кашља препоручује, сипати у та врућа пића зејтин и масло, јер код ове болести је због грознице и радња стомакова ослабила, те би се детету и због врућег пића и због масти морало смучити и дошло би повраћање, а тиме се детиње стање болести не би поправило. Што се назива болести тиче, „морбиле“ је научан израз, а писац додаје и реч „еризл.“ што се у Далмацији говори, но „еризле“ су друга кожна болест, која не долази с грозницом, кашљем и катарем у очима, а нама се чини, да би могли узети назив „ирасе“, као што се гдегде говори, можда по немачком „Masern.“

У чланку „Како се ваља хранити“ писац је свим умесно за неговиту (животињску и биљску) храну.

У чланку „О зубњи“ ваљало је опширнија обавештаја и савета дати о најстрашнијој појави, која може да дође, а то су „ерасови“, трзавица; оно што

се наговештава, како се „може надражај живчаних окрајака пренети на мозак, те дете добије мање — већи грч од зубње,“ то је за ланка нејасно, а како му се не спомине ни речицом, како то изгледа и шта да ради, то он отуд ни користи имати не може.

Напоследку би се на језик, који иначе, као и у другим списима пишчевим, тече лако и разумљиво, могло мало више пажње обратити, те да се не пише пратиоц (стр. 30), самоопредељајно (стр. 3), својих читаоца (стр. 55), ништа хоће да једу (стр. 48), њежан (стр. 4) и т. д.

Но ми препоручујемо свакоме ове корисне књижице, које треба свака кућа да има на своме столу.

ДРУШТВА.

(Седница књижевног одбора „Матице српске,“)

држана је 16. децембра н. г. По прочитању записника од прошле седнице пређе се на дневни ред. Секретар јавља, да је четврта свеска Летописа за прошлу годину увелико у штампи и да ће изићи до нове године а задржала се због чланка „О плебисциту,“ који је много већи, него што је писац у први мах мислио, те с тога, што је чланак изишао много опширнији, моли писац, да му се према томе и награда повиси. Награда од 120 фор. повишује се са 60 фор. — Ђорђе Рајковић подноси за „Летопис“ чланак „Генерал Путин и његово доба.“ прима се и одређује се писцу награда од 30 фор. — Никола Тодоровић из Свилајница у Србији подноси два рукописа Матици зарад награде, и то „Кратке црте из првог и другог српског рата из г. 1876 итд.“ и „Опис долине Ресавске,“ оцењивач г. Рајковић навађајући мане ових списа осуђује оба и није за издавање награде, но да се рукописи писцу врате. Рукописи се враћају писцу, а оцењивачу се даје 10 фор. за оцену. — Књижара Луке Јочића и друга јавља, да је откупила превод дра Ст. Павловића „Срби у Угарској“ и обавезује се, да ће га за годину дана издати, те да се награда преводиоцу може издати. — Професор Алекс. Сандић подноси три стара рукописа (један је у одломку). једно је писмо владике Мушицког митрополиту Стратимировићу, друго је једна апологија Мушицкова, а треће је писмо владике канадског Владислава Кезегија о уважању новог календара; писац обећава, да ће написати увод на те рукописе и захтева 20 фор. награде. Прима се. — Душан Роговић је послао одговор на рецензију Ст. В. П. у „Летопису“ о његовим песмама. Пошто полемике у „Летопису“ немају места, то се писац упућује на повремене листове. — Мити Петровићу одређује се награда од 12 фор. за критику на „Хемију са гледишта модерне теорије.“ — Владимир Красић шаље „Божићну песму“ од Саве Мркаља; песма је паћена у Глини (где је Сава учитељевао); *cum honore ad acta*. — Др. Ђорђе Дера чита свој суд о чланку „Јеврејски назори о чивутским врлинама“ од Новака Радовића. Оцењивачу се 10 фор. награде одређује.

СТАТИСТИКА

(Погорела позоришта.) Поводом грозног пожара у позоришту на бечкоме „рингу“ доносе горње новине статистичне податке о пожарима у позоришима светских вароша, а по спису Августа Фелша, који вели у својој књизи „О пожарима у позоришту и о сачувању позоришта од тога,“ да је свако позориште наклоњено и одређено да изгоре, а када ће то бити то је само питање времена, једно пре, друго после. Он прича о 252 изгорела позоришта и рачуна, да једно позориште има у просеку 22³/₄ године да живи. — Од оних 252 позоришта изгорела су 5 још пре, него што су била отворена; 70 су изгорела у првих пет година свога опстанка, 38 у првих 6—10 год., 45 у првих 11 до 20 година, 27 у 21—30 г.; 12 у 31 до 40 год., 20 у 41 до 50 год., 17 у 51 до 60 год., 7 у 61 до 80 год., 8 у 81—100 год., а само су 3 трајала дуже од 100 година после отварања. Од ових изгорелих позоришта горела су 37 двапут, 8 трипут, 4 четири пута, а једно, и то народно позориште у Вешингтону горело је пет пута једно за другим. Од тих 252 изгорела позоришта јесу:

176 пожара позоришних у сједињ. државама.

68 „ у Великој Британији.

63 „ у Француској.

49 „ у Немачкој.

45 „ у Италији.

26 „ у Аустро-Угарској.

24 „ у Русији.

17 „ у Шпанији и Португалској.

Што је најгоре у овој ствари, то је та околност, да је при таквим пожарима обично и живот многих људи у опасности. Статистика је у обзиру овом врло страшна. Тако је године 1772 изгорело при горењу позоришта Шомбург у Амстердаму 18 људи, 1778 у Сарагоси 137 људи, 1781 у опери парижској 21 човек. 1794 изгорело је при пожару позоришном у Капо д'Истрији 1000 људи.

1786 горело је велико позориште у Напту (7 мртвих).

1811 у Ричмонду у Америци (78 мртвих).

1819 у Бордову.

1823 у Монахову (дворско позориште).

1836 Лемалово позориште у Петрограду (800 мртвих).

1838 у Анкони варошко позориште (2 мртва).

1845 у Кантону хинеско позориште (1670 мртвих и 1700 рањених).

1846 у Канади (200 мртвих).

1847 дворско позориште у Карлсрухе (63 мртва, 200 рањених).

1853 царска опера у Москви (11 мртвих).

1857 у Ливорну (100 мртвих, 200 рањених).

1867 у Филадельфији (13 мртвих, 16 рањених).

1872 Тјентсин у Кини (600 мртвих).

1876 Бруклин у Америци (283 мртва, а још више рањ.)

1877 у Монп-лијеру (400 мртвих).

Уз то још изгореше између осталих позоришта ове године у Ници, Прагу и сад у Бечу. У Бечу је страдало на 500 душа! На заостале сроднике, већи-

ном сирочад, куће се прилози на све стране. Тако у самом Бечу и Паризу скупљене су огромне своте. У Бечу је један једини човек, богаташ Гетел, који се тек четири године дана у Бечу бави и кога дотле нико ни познавао није, дао је 135.000 ф. на ту човечанску цел. Бечлије су поврвеле као на чудо у стап Гетлов, да само очима виде таквога добротног а овај је морао због те навале да се уклони на неко време из Беча.

Б Е Л Е Ш К Е.

(Гимназијска беседа) даваће се и ове године на св. Саву, али не више у позоришној дворани, по за овај пут у дворани гостијоне „код царице Јелисавете.“ Програм те беседе ово је: 1. „Путник.“ сложио Лисински, пева мешовити лик гимназијски. — 2. „Scherzo“ (b-moll) од Chopin-а, свира на гласовиру гимназиста Тихомир Остојић. — 3. „На св. Саву,“ баритон-соло с кором, сложио Хорејшек, уз гласовирску пратњу пева гимназиста Атанасије Зорчић и мешовити лик гимназијски. — 4. „У пролеће.“ терцет од Апта, уз гласовирску пратњу певају гимназисте Стеван Живковић, Милош Недељковић и Богољуб Ракић. — 5. „Жеље.“ сложио Јелен, пева мушки лик гимназијски. — 6. Декламује гимназиста Новак Ковачевић. — 7. „Пастирска песма,“ сложио Хорејшек, пева мешовити лик гимназијски. — 8. „У ноћи.“ дует од Хорејшека, уз гласовирску пратњу певају гимназисте Стеван Бећаревић и Милан Поповић. — 9. „Смеса српских народних песама,“ пева мешовити лик гимназијски.

(Споменик Доситију Обрадовићу.) Српска омладина у Чакову, у месту рођења српскога филозофа Доситија Обрадовића, у намери је, да склопи између себе одбор, који ће купити прилоге на подизање споменика Доситијева. Споменик тај имао би се подићи на дан 150-годишњице по рођењу његовом и онда би одбор позвао сва српска певачка друштва, да судељују у одавању поштовања оцу српске књижевности. — А шта је са спомеником добротвору српском Сави Текалији, ради којег је још пре десет година састављен одбор у Новом Саду, који би имао да позове данас живеће некадање питомце Савине, да приложе у то име по могућности, да се у Новом Саду подигне достојан споменик добротвору народном?

(Српска читаоница на Цетињу.) Це неког времена држала је цетињска српска читаоница своју редовну главну скупштину. Из извештаја, што је том приликом председник поднео, види се, да се читаоница налази у повољном стању. Она држи велики број новина, а књижица јој је за ове две године, од како читаоница постоји, порасла на 600 комада разних књига и часописа, и има на 200 комада слика. Од нове године држаће читаоница још и неке нове листове.

(Пчелари.) Прошле године 15. септембра држала је у Црвеници скупштина бач-бодрошког друштва пчеларског. Ту су многа питања, што се тичу пчеларства претресана и стручњачки расправљана. Овим поводом спомиње наш ваљани лист „Привреда,“ како је г. 1878 држана у Вел. Бечкереку прва скупштина српских пчелара, на којој су углављена „правила српске пчеларске задруге,“ али одбор са председником, који је изабран, да та правила поднесе мпиштарству на потврду, не хтеде то до данас учинити, те с тога позива исти лист све српске пчеларе и пријатеље тога племенитог занимања, да се изјасне у „Привреди,“ где би најбоље и најудесније било, да се српски пчелари и пријатељи пчеларства скупе на збор, на коме би се основала задруга и правила за њу углавила. Збор би се овај имао састати о школским еријама. Не би згорег било одмах на овом збору приредити и изложју пчеларску, која би била од великог утицаја на посетиоце збора. Хоће ли и овај предлог остати само на папиру?

(Добротворна задруга Српниња Новосадкиња), што је недавно склопљена у Новом Саду, располаже већ с главницом од преко 1600 ф. Прва хиљада ф. остављена је у резервни фонд, а свота од преко 600 ф. употребиле се одмах на добротворне цели.

Р А З Н О.

(Немац Герхард, преводач српских народних песама). Виљем Хриштоф Герхард био је трговац, али га је јако занимала књига, те како је био човек и мућан, то је много читао и путовао по свету. Био је и у присноме пријатељству са великим немачким песником Гете-ом. Овај му је и једно дете крстио. Рођен је 1780. г. у Вајмару. Борба између Срба и Турака у почетку овога столећа обратила је пажњу Европе на Србе, па и на њихово песништво. Јаков Грим је год. 1818 саопштио 19 преведених српских песама. Госпођица Лујза Јакоб, која је за дужег бављења свога у Русији научила словенски језик, превела је један део српских и родних песама из Вукове збирке на немачки, те их је издала у две свеске (1825 и 1826 год.), под измишљеним именом *Talvj* (које је склопљено из почетних писмена њезиног потпуног имена: *Therese Albertine Louise von Jakob*). Гете се о овој збирци врло повољно изразио у своме часопису „*Ueber Kunst und Alterthum*.“ Око 1824 дође Вук Караџић у Липицу и изда три књиге српских народних песама. После Вука дође онамо и Сима Милутиновић Сарајлија и изда своју „Србијанку,“ која опева устанке српске од 1804. и 1815. године. Виљем Герхард се упозна ту са Милутиновићем и учио је од њега српски, те стаде преводити српске народне песме из Вукове збирке, нарочито оне, које Талви не хтеда да преводи. Герхард изда скупљене народне песме под насловом: „*Wilh. Serbische Volkslieder und Heldenmährchen*“ г. 1828 у две лепе свеске накладом Јов. Амбр. Барта и посвети их Гете-у. Као одговор на припослане ове преводе и на посвету одговорно је Гете ласкавим писмом, које се може читати у другоме издању Герхардових српских народ-

них песама, што је изишло г. 1877, стр. 6. Г-те је у своме часопису исказао велико признање Герхардовим преводима и лепоти српских песама. Герхард је умро 2. октобра 1858, а друго издање његових превода (г. 1877) уредно је Карло Браун-Визбаден, и написао предговор и увод врло занимљиво и научно.

(*Текија црква.*) И у нашим народним песмама спомиње се „Текија црква“ у песми о Вучи Ђенералу, како је он чешће ишао тамо из Варадина града. Петроварадин називају угарским Гибралтарем. Овај је град као и Коморан без сумње најјачи у целој нашој држави и наиздан је на стројој стени од серпентина. уз коју је подигнута доле цивилна варош, доњи град. Не зна се, ко је зидао град Варадин, али има доста доказа, да је још из римских времена, и да су га Римљани звали *Acutinsit*. Турци су дошли у ове крајеве први пут г. 1471. дакле на скоро пред несретном битком код Мухача (1526. г.), те је онда и овај град пао у турске руке и остао кроз читавих 160 година. На мало по сахата од Петроварадина има капела „Марија снежна“, Текија црква, која је претворена из једне турске мошеје и како је у оно време нађена у снегу икона матере божије, коју су тумачили као добар знак и знак, да ће Турци бити побеђени, као што је и било, то сад католици из целе јужне Угарске јако посећују ову црквицу с литијама и побожним молитвама. Одмах уз Текију цркву и крај друма карловачког има један стари дебео раст, који се зове „Брајнеров раст“, јер је Ђенерал Брајнер привезао за тај раст у мукама своју душу испустио. Овај несретни и храбри Ђенерал при једном рекогносцирању баш пред битку код Сланкамена (1716) паде у руке Турцима, на кад је 5. септембра исте године принц Евђеније војску великог везира уништио. онда овај из освете прикује ланцима ухваћеног Ђенерала о онај раст, те после дугог мучења даде га стрељати. Сутра дан умро је и тај везир у ранама, којих је у битци код Сланкамена допао, у Карловцима. Гвоздени ланац, шлем и оклоп несретнога Ђенерала Брајнера чува се и данас у оружници („цајгхаузу“) у Петроварадину.

МАЛЕ ПРИЧЕ.

(*И учитељ.*) „Но Стевице, зар тебе није срамота да опет идеш у онај исти разред, у коме си и лане био, ха?“ — „А што ће ме бити срамота, и наш је господин учитељ остао у истом разреду, у ком је и лане био, на како њега није срамота!“

(*Штампарски процес.*) Јова С., стари трговчић, почео је после буше 1848. да пискара и тај свој рад да даје у штампу. Између осталог описао је и неке ствари из буне о бојевима, у којима није ни био. Ђа-

во га натента, да спомене у тој књижици међу осталим и кнеза *Милоша*. Но за ово га снађе читав белај. Намера га нанесе једном на Книћевац и на Ђенерала К. Ту чује овај и његова свита за њега, те га позове Ђенерал преда се. Кад је пред њега дошао, питао га Ђенерал, је ли он ону књигу писао. Јова призна да јесте. Ђенерал га стаде грдити и питати, шта се он у тај посао меша и за што спомиње кнеза Милоша. Онда га осуди или да прими 50 батина или да — *по оде своју књигу*. Старац се приклони да књигу поједе. До половине је сироме како тако жватао, и сав се ознојио, а кад већ више није могао, донесе му ађутанат Ђенералов М. остатак књиге у сирћету, те га попуди том салатом или да добије 50 батина. Поједе старац и другу доловину књиге — а после је и сам приповедао шта се с њим збило, те је кукао и псовао и кад је постао списатељем.

НОВЕ КЊИГЕ.

Песме Бранка Радичевића, илустровао их Бранко Радуловић. Наградила сликарски посао „Матица српска.“ — Сада баш изиђе из штампе ово красно дело у наклати књижаре Луке Јоцића и др., те су дивне песме протумачене красним сликама, а књижара их је издала у дивот-издању, у каквом нема још српске књиге. Пред песмама је предговор и карактеристика Бранкових песама од српског ваљаног књижевника С. В. П. — Слике су сепасте (силуете) и израђене су у првом уметничком заводу у Бечу, текст је пак штампан сасвим новим словима, а хартија је ванредно лепа и бела. — Књига је по формату на великој четвртини, 8¹/₄, табак велика, а стаје 2 фор. 50 нов., а у елегантном повезу са позлатом и ликом Бранковим 4 фор. 50 нов.

ОДГОВОРИ.

Г. Л. М. у П. — Није *Присниц* први, који је лецио хладном водом, него он (у Грешенбергу) и Ертел (у Ансбаху) увели су то на ново у моду г. 1826. Иначе се хладна вода употребљавала за лек још и у најстарија времена, а обновили су то и Алпин (1617) и Кирије († 1805).

Г. Н. Ст. у В. Б. — Славни педагог Песталоци рођен је у Цириху 1746, а умро је у Бругу 1827. Целу му је била да се ради на поправљању домаћег васпитања, да се васпитањем и учењем подигне и материјално благостање сиромашне класе, да се оснује метода учења на основу очигледне наставе за развјатак дечијег духа.

„ЈАВОР“ излази сваке недеље на читавом табак. Рукописи се шаљу уреднику, а претплата „Администрацији Јавора“ у Нови Сад.

Цена је листу: на целу год. 5 фор., на по год 2 фор. 50 нов. на три месеца 1 фор. 25 новч. За стране земље: на читаву годину 6 фор. а. вр.

ЈАВОР

✱ Лист за ✱

ЗАБАВУ, ПОУКУ И КЊИЖЕВНОСТ.

Власник:

Уредник:

✱ ЗМАЈ-ЈОВАН ЈОВАНОВИЋ. ✱

✱ Др. ИЛИЈА ОГЊАНОВИЋ. ✱

Бр. 2.

У Новом Саду, 10. ЈАНУАРА 1882.

Год. IX.

ЈЕДАН ДАН МУШКО.

ПРИПОВЕТЧИЦА ИЗ БАЧКОГ ЖИВОТА.

ОД ЛАЗЕ НАНЧИЋА.

(Свршетак.)

Грац је дивна варош са још дивнијом околином. Кроз сред вароши тече валовита река Мура, која својом великом брзином служи многим фабрикама, а из Алпа носи собом силно камење, што варош употребљује за калдрмисање својих улица. Над том реком, а у сред вароши, диже се брдо, такозвани „шлосберг“, са којег се може сав Грац и околина му прегледати. Сам Грац лежи у долини, а около је опасан брдским ланцем, који изгледа као да је створен за одбрану штирске престонице. Око „шлосберга“ нижу се куће свих пет варошких срезова и с тога из дана у дан врло многи одлазе на то брдо, да посматрају варош и околину јој. Но бујни живот настуна на „шлосбергу“ тек празничним и недељним данима из јутра рано. Јер онде горе свира музика, а силан свет се слегне, да слуша, да се шета, или да заседне за гостиничарским столом и да се крепи како ко и како је ко за чим: ко за „бе-

лом кафом“, ко за вином, ко за пивом, ко за содом и т. д. Укуси су различити, а божме и расположејаји . . .

Љубица је једва могла корачати, држећи се за руку свога брата. Које неснавање, које јако душевно узбуђење, а божме и то, што је морала више по икада алкохоличног пића потаманити — са свим је изнурило и с тога је једва могла ићи, а очи су јој се силом склапале.

„Како ти се допада овакав живот, драга сестрице?“ питање је брат, пењући се уз брдо.

„Прођи ме се! Није ми до говора.“

„А, тако! Јели, да не би волила, да си мушко?“

„Зацело не такав, као што си ти.“

„Е где ти ће, још ме вређа!“

„А ја ти кажем — одговори му Љубица озлојеђено — да вас ја све презирем и мрзим.“

„Зар и Милована Живанића?“ пита је брат са лукавим осмехом

„Он је најбољи од вас свију“ одговори му сестра озбиљно.

„Но, но, приметио сам ја, како ти често мењаш боју у говору са њиме, али . . . та већ говорићемо о том. Само не знам, шта ти се на њему допало: да ли његове фантасте мисли, или његове лепе прне очи и бркови . . .“

„Подсмевај се ти колико ти је драго, али ја ти опет велим, да је он од вас свију најбољи и, ако баш хоћеш, и најлешњи. А код вас осталих пак све је гадно: и спољашност и унутарњост. Но показашу ја вама, да немате само ви права да пишете, него да смо и ми женскиње за такав посао способне, па као што ви мушки пишете против нашег „фрише фире,“ тако ћу и ја написати чисту истину о вама, о узданици српског народа, о омладини, а моја књига — то ти кажем у напред — зваће се: „Теглих цен литер.““

„А не бојиш ли се критике? Врло је опасна ствар, упуштати се у какву борбу, за коју ти већ у напред твој здрави разум мора казати, да је за сигурно мораш изгубити. Та саме твоје друге, те „потипштене“ женскиње, смејаће ти се из свег гласа.“

„Што му драго. Ја не марим за ништа, тек своју намеру морам постићи.“

„Зар си нас баш тако јако омрзнула?“ запита је брат подсмешљиво.

„Не, не! — одговори му сестра, пошто се предомислила. — Ја вас не мрзим, али хоћу да вас нагоним, да о нама и о нашим поступцима праведније судите, а то се даје само тако постићи, ако ми све ваше мане изнесемо на видик, па вам онда рекнемо: Ето видите, да немате узрока, да се тако ташто хвалите, а нас да помиломерно каљате, него хајд'те да се заједнички поправљамо у корист своју и свога народа. — Те речи сам чула јуче, кад сам са Милованом Живанићем говорила о положају женскиња, ја сам их добро утубила.“

„И опет Милован! Ама тај ти је са својим фантастим мислима завртио мозак.“

„Е, него ћу слушати вас друге, који немате ни мрве конзеквенције! Ваљда тебе, коме је бог флаша, а идеал бирташка клупа; или ваљда председника вашег друштва, који непрестано пије, а од чијих бркова могао би четке правити, у косу му пак досад сигурно још није чешаљ завирио . . .“

„Бог с тобом девојко, шта имаш ти против њега та и он је присталица нашег ослобођења?!“

„Свеједно! Ја га ипак мрзим, јер је пихилиста, па с тога мора да је против брака.“

„А! — повика Ђура, пошто су стигли до такозване „швајцерхале,“ где је музика свирала — дакле то је теби неправдо, голубице моја? Е па онда реци да ми немамо право, кад кажемо, да је вама женскињама увек младожења у глави? — Но пре нег што наставимо говор, хајде да заседнемо за овај сто“ и они седоше, а Ђура поручи „белу кафу“ за сестру, за себе пак сифон соде.

„Твоја ме шала нимало не дира — настави Љубица пређашњи говор. — Ти држиш, ако сте ви ниски, да и ми морамо такве бити: ти познајеш твоју мушку околинду, па знаш, да су сваком нашем делању, свакој вашој мисли, ма како она била у сјајном и бљескућем руву окићена, побуде са свим грубе писке и себичне, те с тога неможеш ни замислити, да ми женскиње полазимо са сасвим другог стаповишта и да се у нашим мислима, осећајима и делању огледа уједно и наша чиста душа и наше чисто срце. Ја, да, ко је покварен, неможе ни замислити, да има добрих људи; ко је хула и нитков, држи да су и сви остали људи такви исти, као и он, и такав, кад још ниси добро са њиме ни проговорио, он те је у својој глави већ жигосао за хуљу. А међу тим добар човек сматра сваког за доброг, као што је и он сам.“

„Ја ти се, Љубице, одиста дивим. Та ја нисам ни знао, да је она мала

враголаста сестрица моја тако велики филозоф! Да ти писам брат, тако ми моје мушке покварености, ја бих се у тебе смртно заљубио!“

„Говори ти, што ти је драго, али ја ти са свим озбиљно велам, да ми се нимало не допа даваш живот, каквог овде проводите. Ви се за све друго спремате, само не за честите и корисне раднике свога народа, нашег ојаћеног Српства. Јер кад једном сиђете доле у народ и ступите у јаван живот, ви пре свега нисте себи толико знања прекупили колико сте могли и требали и нисте очеличили свој карактер, а друго, оваквим животом, какав овде водите, постајете телесни богаљеви, па с тога тешко породици, коју будете себи засновали!“

„Хм! да видиш драга сестрице, речи су ти са свим озбиљне, али одкуда си их поцрпела?“

„Говорила сам о томе са Живанићем, и он ми је из срца вадио речи, кад је са мном о том предмету расправљао. Но да је само то, ни по јада, али иза такве научне неспреме и иза таког раскалашног живота морална долази пропаст, и отуда та жалосна појава, да се већина наше такозване „учене класе“ одрођава и постаје слугом туђих интереса и туђих изелица.“

„Врло добро, мила моја сестрице! Наша учена класа у главном није доста самостална, јер нема у себи довољно умне и моралне снаге, те с тога је упућена, да према ветру окреће јапунце и да постаје скутоноша власника. Али то је врло замашно питање, које би требало у корист свога народа да реши омладина, те с тога окајмо га се за сад: него ми реци искрено, да ли још држиш, да имају право оне женскиње, које се — као што ми јуче рече — вајкају, што нису мушкиње?“

„Хм! — одговори му сестра озбиљно. — И имају, и немају — како се узме.“

„Разни људи различито суде о једној и истој ствари, али ја те питам за

твоје мишљење у погледу горњег предмета . . . “

„Моје је мишљење врло просто, и ја сам за овај један дан много научила. — Кад погледамо с једне стране на вас мушке, како сте независни, како се у друштвеном животу са свим слободно крећете, дочим нас на сваком кораку предусретају предрасуде и заблуде, како уживате сва права, што су нама јадницама закраћена, па кад сам још видела на јучерањем јавном збору, где си ме ти одвео и ког су овдашње демократе сазвале, да јавно и одлучно протестују против закључка бечког државног већа, за којим се у Аустрији обавезна настава у народној школи од осам на шест година смањује, и кад сам даље видела ту, да ви мушки у пркос свим неприликама одушевљено и јуначки ступате у борбу за вапа права и човечанско достојанство — онда ми је тужна самосвест о нашој потчињености тешко притиснула груди, из којих ми се више пута откинуо горак уздисај: „ах, што нисам и ја мушкиња!“ Али кад сам и са друге стране упознала ваш живот и видела вас, како се по вас дан бавите по кафанама, билијарећи и картајући се, како после тај бекријашки живот настављате читаву ноћ уз пиво и вино и како чашу страшног уживања до несвесности и немоглости испијате — онда сам се згадила на вас и увидела сам, да сте ви пре сажалења достојни, него да будете идеали наших, нама самима нејасних, пада и жеља. Па кад сам се још уз то сетила, да између вас мушких има читавих легиона тигрова и хијена, који су свему ономе криви, што данас народе гуши и до скотова понижава, а само умно и морално развијени мушки у свесној хармонији са женским светом могу донети јадном човечанству среће и блаженства — онда сам радосно из дубине душе усклинула: „ах ала сам сретна, што ме је природа женскињом створила!“ — Ето, то је у кратко моје

походити њеног брата у селу С. у Бачкој, где они станују. —

О вакацији дошао је Милован Живанић као др. медицине у село С. и испросио је Љубицу, којој је тетка одавно опростила њен градачки „штрајх.“

Милован и Љубица венчали су се,

и врло су диван пар људи; могли би да служе многим и многим брачним паровима за узор; а девојкама, које би се радо хтеле удати, био бих слободан да препоручим, да покушају, да учине такав исти „штрајх“, као што га је Љубица учинила. —

СПОМЕНАК † МИЛИВОЈУ МАУКОВИЋУ

СЛИКАРУ.

*„Једна је суза горка
Што ј' младо жиће пало,
Друга је јоште горча
Што нам је таких мало.“*
З.-Ј. Ј.



О зар последња слика? —

Што нам је тако грозну наслика

Зар је то лепо — то зар вештачки:

Оквир јој страшан — сандук мртвачки,

А у њем' слика знаног нам лика —

Пријана врла и уметника . . .

Али опрости,

Пријатељу мој,

Што у жалости

У тузи голомој

Потварам на те — —

Туђе је дело, то рад није твој! . . .

Са неумитном, црном мишицом

И са још много црњом кичицом

Загонетнога људског удеса,

Што све обара, што све потреса,

И против кога нема закона,

А са бојама бож'јих заклона

На књизи, вечној, — што се не мења —

Човечијега определења

Исписа лик тај пријана мила

Душманка стара, самрт немила.

*

Несита рако

Зар таке мртве —

Зар скупе тако

Ти желиш жртве?

Самрти кобна

Зар тражи злобна

Црна ти воља,

Да је у гробу

Снага што боља

У младом добу?

Зар путовање спреми му таково —

Та он је хтео у Монаково

Са тол'ко живог, млађаног жара,

Са тол'ко воље, са тол'ко дара! —

Није ти жао:

„Што ј' младо жиће пало?“

Није ти жао:

„Што нам је таких мало?“ . . .

*

Али се вараш клета самрти,

Што мислиш тако — тим нас сатрти

Чупајућ' од нас миле и драге

А уз то тако ваљане снаге — —

Та коса твоја, што их покоси

Тек смртно тело са собом носи,

Тек земне наше остатке ове —

Тек земљу црну у земљу зове:

Мужеви прави, ваљани људи,

Живеће увек у наших груди,

Живеће, велим, увек у нама

Оружајућ' нас новим силама

Да заузмемо та дична места

Ваљаних људи, којих нам неста —

Јер знамо, да је много их „пало“,

Јер знамо, да је „такових мало“ . . .

*

С тог се не грозим, када те гледим,

Самртна слико с тим ликом бледим:

Друкчију слику друкчије боје

Он нам остави пре смрти своје

Сваком по једну знанцима својим —

И ја је носим у груд'ма мојим.

Копија није његова лика,

Већ права, верна његова слика:

Сликана дуго пријатељством трајним

Братинском речи, а и даром сјајним

Ал' не на платну, већ на срцу самом
Што га љубљаше са толиким пламом
И док почива он у вечном миру
Ср. Карловци.

Носим му слику у дивот-оквиру,
И у њем' љу је увек носити,
А оквир тај је — спомен вечити!
Б. Ст.

П Р В Е С Е Д Е.

ПРИПОВЕДА В.

Посвећено госпођи Д. Т.

(Паставак.)



аиста и зима имаде својих
лепота. Ја вам не у овде и-
зносити како изгледа гора,
кад се заодене ињем, ил' по-
љана, кад се заогрне снегом, нити љу
помињати танку светлост сунчева зра-
ка, што нам са далека југа једва до-
пре, нећу вам овде ређати ни о лепо-
тама студенога појаса ни о бајности
оне, северњацима толи корисне поларне
румени, само љу вам касти како ми је
леном дошла зима посред вароши наше.

Седи Дунав, што ни сам већ не
зна колико хиљадугодишњица броји, не
мога да гледа како се још у половини
Децембра зелена трава, студеним по-
ветарцем љубљена, повија по лединама
нашим, те хтеде да се мало напнали и
још увек убаво зеленило својом стихи-
јом покрије. Ал' замало могаше се хва-
стати како је силан, како је моћан,
жива паде, студ наступи и дебела кора
притиште нентунску разметљивост, што
хтеде зеленој травици онолико да па-
коби. Пуна задовољства тргла је себи
руке госпожа „зима“ што знаде и у-
меде и могаде да савлада далеког по-
томка старог тророжцоносца. Ал' чекај,
госпожо, у белој снежној кани, ево се
нађе ко ће и над тобом да буде; па не
само да се баши над површином твога
чеда, него још и оптрим гвожђем да
га сече, да га пара, да крстари весело
по њој и дужом и попречно и ено га
гле како је весео, како је сретан: ти
му не мога ама баш ништа!

Разливен се Дунав смрзнуо. Ухва-
тила се кора подебела, а глатка као
огледало. Здрављуради свет похитао на

то поље равно и ено га где на гвозде-
ни крили прелеће грдну просторију баш
као риба у води ил' тица у ваздуху.
Та шта је прече од здравља, шта је
боље него здрав бити?! Нема богаства,
које би се дало сравнити са здрављем
у човека а нема ни уживања, кад срце
није весело. Кретати се на здравом ва-
здуху, коме не пада то слатко? Чио,
снажан и здрав је човек, који по леду
прелеће, плућа, живци све се то снажи
и јача; волео бих видети тога хипохон-
дру, који не би па све патње своје за-
боравио, кад би се могао приволети да
се ма и у старијим годинама лати то-
пиљалке и тоциљ ња, та песник „ме-
сијаде“ јада се у своме 73. лету, што
му се већ више на лед не да кад пе-
ва: забаво па леду ти ми беше мелем.
да тебе не би, ја бих мање гледао су-
нашца јарког. Велики немачки песник
наметни, срчани Гете, који па прено-
руку Клопштокову у мушким година-
ма већ поје на лед, вели: па збиља ово
огледање снаге заиста је заслужио, да
га Клопшток препоручује, јер нас до-
води у додир са најсвежијим детињством,
и младића нука да се своје окретности
наужива а старијима не да да старају
и чамају.

Па тако и онога дана беше. Над
нама ведро плаво небо, сунцем позла-
ћено, под нама под од самог кристала
алемом искићен, око нас цвеће мразовно:
све то па онај свеж, чист ваздух унесе
у душу нашу добру вољу а радост у
срце наше. Бејасте ту ви, била је она
бејак и ја, четвртком се тај дан у ка-
лендару звахе а мени беше то недеља,

свечан јако свечан дан а ту беху и њих двоје, око којих се и обавија ова приповетка.

1.

Био вам је то зоран, стасит човек тек ако је ушао у своју двадесет пету. Уз танке брке беше баш пристала она лака, смеђа брада. Чело, очи, нос, уста, не изражаваху засебице ништа не лично али у скупу, у свим цртама заједно огледала се блага нарав и топла жуд да буде у друштву човечанском користан члан, из очију, из целог лица и да је коме у срцу му погледати било, читати се могло, да би он најсретнији био кад би сав свет сретан био и најзадовољнији, кад би му околина у задовољству пливала. Довршив науке своје спремаше се, да у јавни живот ступи радећи уз једног уваженог одветника у писарници. Још, тако рећи, полетарац показиваше големо одушевљење за српску народну ствар, мисао ослобођења потиштеног народа му и срећа народна уопште непрестанце је загревала груд. Није једне прилике било, где би се на-

роду вајдати могло, а он да ју је пропустио: једном речи волео је народ свој а како да и неволемо свој народ, коме све и сва захвалити имамо, који очувајући своје потомству име, светао образ и поштење прибави и проведе читав низ патних векова а нас тури у свет, у море човечанства са таким својствима и особинама, са којих никад и нигде постидни не бејасмо. Па тај младић, који свој народ тако љубљаше, који би сву околину своју загрлио зар могаше одолети једном одвећ силном чувству, чувству, које много, које све може, зар се не мога у срцу његовом места наћи и за лену, духовиту, умиљату ћерку господара Јове Радића, вредног трговца, који продајући, од како се памти, памук, својим радом и штедњом привреди толико, да су га рачунали у најбогатије трговце тако, да је могао врло лепо васпитати двоје своје деце Стеву Радића, сада свршеног економа и Јелицу, са лепоте своје и честитости на далеко чувену бабину мезимицу.

(Наставиће се.)

РОСА РОБИЊИЦА И АГА АСАН-АГА.

(ИЗ БОСНЕ.)



Е 'но синоћ сунце почиваше,
А јутрос се робље продаваше
Три синци а, — три товара блага
Један синцир младијех момака,
Други синцир младијех невјеста,
Трећи синцир младих девојака,
Међу њима Роса робиница,
Сама Роса хиљаду дуката!
Купује их ага Асан-ага.
Проговара Росанда девојка:
„Не купуј ме, ага Асан-ага,
„Не купуј ме, не просипај блага,
„Утећ' ћу ти с првога конака!“
Асан-ага хаје и не хаје,
Већ купује три синцира робља,
Међу њима Росу робиницу.
За њих даје три товара блага,
Сама Роса хиљаду дуката.

Кад су били на првом конаку,
Сједе робље вечер вечерати;
Не вечера Роса робиница,
Веће служи вином и ракијом,
Служи вино и робљу и аги,
Робљу служи вино руменику,
Асан-аги вино и ракију;
У ракији тешки бенђелуци.
Док је била агу опојила,
Оће ага санак боравити,
Јест на уму аги Асан-аги,
Што је њему Роса говорила,
Да ћ' утећи с првога конака.
Леже ага санак боравити
На бијелу крилу Росандину.
Сједе Роса мисли премислјати:
„Мили Боже, шта ћу и како ћу?
„Ил' ћу скинут' свилену кошуљу,

„Ил' ћу бјело одрезати крило,
 „Ил' ћу заклат' агу Асан-агу?“
 Све мислила, на једно смислила:
 Трже ноже аги иза паса,
 Закла њега ка' јање бијело.
 Она пушта три синцира робља,
 Паке виче грлом бијелијем:
 „Ајде, робље, кудгођ које море,

„А ја млада куд је мени драго
 „Мен' је драго својој земљи равној,
 „Мен' је драго свом оцу и мајци.“
 Давно било, сад се спомињало
 Међу нашом младом Србадијом.
 Ова пјесма вама на поштење
 А мени је на утјеху старој.*)

x/3.

ПРОЛЕТЊА СВЕТКОВИНА У СЛОВЕНА.

ОД ПРОФ. ФР. ХУБАДА.

(Наставак.)



то време сме се наравно и у будућност — киџгу вечности — загледати, да се ту види, шта ће се све догодити човеку. Ту обично девојке виде: да л' ће се удати или не; момци виде своју суђеницу; сељак, у ком ће месецу бити кише, а у коме суше. Узима он 12 љусака лука, свакој љусци намене име ког месеца, поспе их и остави преко ноћ. Сутра дан виде на неким да су влажне, ти месеци ће бити влажни; које нису влажне, у тим месецима ће бити суше.*) Ко у глупо доба ноћи сам на пољу седи, види на облаци своју будућност. Овакових и сличних примера могли би сијасет навести. Они јасно доказују, да је божињно светковање само припрема за пролеће. Тако нпр. Бугари називају декембар „коложегом“, јер су као и Словени у Корушкој, Пољаци у Галицији, па и многи у Немачкој све до пре десетак година прослављали сунчево рођење тиме, што су запалили неколико точкова, увијених у сламу, те их котрљали тако запаљене по брду и долу.**)

Обично пролетње светковање урешено је простотом и сличношћу; истина нису се задржали сви термини из доба прехришћанског, јер се хришћански календар много изменио, а и многе старе обичаје надовезао за нове неке пак их и оставио, само у другом значењу. Тако видесмо, шта постаде из сунчева рођења, црква није могла ништа

овим народним обичајима; она је допустила, да те светковине трају, али им даде друго значење.

Разни су узроци навели напу Гргура Великог, да у једном писму опату Мелиту и Августину Енглеском заповеди, да се код тог народа не морају баш рушити незнабожачке цркве.***)

Предзнаци, што наговешћују пролеће, врло су разнолики. Тако Руси причају, да се водени бог (водјаной) буди лети, а зими спава. На свршетку пролећа буди се, те је онако гладан врло љутит; тада крха лед, а ледене санте удара једну о другу, диже бурне вале, потапа обале, а рибе разгања на све стране. С тога и кажу становници архангеловске гуверније, да је вода у то доба жива. Тад гледају, да умире воденог бога, да не чини чуда. Селаци скупе поваца, те купе доброг коњица. Три га дана хране хлебом и погачом, тад му свежу ноге, за врат му обесе два камена воденичка, главу му намажу медом, гриву исплету црвеним тракама и у по ноћи га спусте кроз какву рупу у леду богу водјаной. Три дана чекао он жртве, па је страшно жустар — чује се одоздо потмуло јецање. Жртва га умилостави и умири...

Воденичари у Украјини закопају главу љуте бедевије у насан, да га не разруши водени бог; на другим местима жртвују опет масно, црно свинче, само да им не на-

*) „Globus“ XXXIII. S. 142.

**) Krek, Einleitung S. 200. Anmerkung 4; Аџанас-јев III. 678.

*) Пошљедња четири редка додала је бака сама која ми је ову пјесму казивала.

**) Mone, Geschichte des Heidenthums II. 105.

несе вреда, нит' учини штете и покора. Рибари лију маст у реку и моле га, да се смилује и на њих.**) И рибари словенски на угарској граници у Штајарској, по извешћу свештеника г. Терстењака — бацају у Мору прстен, увијен у извезену мараму.***) Исто тако бесни у ово доба и кућни бог (домовой). По руском веровању бесан је 30. марта од рана јутра до мркле ноћи. Чим запевају петли — тад настаје његова бесна влада, тад неће ни за кога да зна; коње баца под јасле, уједа псе, не да крвама да једу, посуће им разбаца на све стране — почини читав русвај по кући, а нико не сме ни да се помоли из куће. Веле, да га тај бес снађе у почетку пролећа с тога, што кожу мења.***)

Тако се ето јавља миомар пролеће „весна,“ али има и других весника.

Руски сељак иде 1. марта на хумке, да дозове весну. Том приликом певају се песме о лепој весни, која долази и носи собом велику кудељу и богату жетву! То исто чине и 9. и 25. марта.

Сад се појављују и предвесници; 4. марта долазе врране, 9. шеве, 25. ласте и доносе топло време; за њима цврчак и — медвед, рода и кукавица.*)

С пуним правом дочекују и поздрављају ове миле веснике, јер доносе слободу, слободу од ледног јарма — циче-зиме. Већ и Грци стари поздрављали ове веснике разним обичајма.†) Као дечаци са Родоса — данас деца у Малој Русији и Бугарској, у почетку марта иду од куће до куће, певају о пролећу, а собом носе дрвену ласту‡) или од теста начињену.

И код осталих Словена, ласту у велико држе, с тога је зову Чеси „птицом дјеве Марије,“ Руси „светом“ или „божанском,“ Немци „der Herrgottsvogel,“ Фран-

цузи „la poulpe de Dieu.“ Где се она угњезди, та је кућа сачувана од пожара; ако би је ко убио, био би кажњен смрћу, пожаром и другим несрећама; исто тако, ако би јој гњездо разрушио. Ко убије ласту — вели Рус — попашће га по лицу разне израсли.‡) Рани долазак ове птице предсказује благословену годину.

Други весник, управо „пророк пролећа“ је кукавица. Њен углед код старих Пољака био је много већи, него сада — тако тврди старо-пољска кроника Прокозијева.†) Овај приповеда, да је божаству „Zywie“ саграђен био на неком брегу храм. Тај се брег прозове по томе „Zywiec.“ Амо се прикупљала у првим мајским дневима безброј множина народа и просила од бога дуг живот! Нарочито су они приносили богату жртву, који су чули прво кукање кукавичино, јер су држали, да ће онолико живити, колико је пута закукала кукавица. Они су држали, да се неко више биће претворило у кукавицу, да им прокука, колико ће година живити, с тога је и био „грех вопијушчи на небо,“ кад ко кукавицу убије, а више власти казнили су тај злочин — смрћу!

И стара грчка митологија прича, да се богови претварали у кукавице. Тако је Див у виду кукавице први пут дошао Ири; слика показује, како Ира седи и држи палицу у руци, а на палици стоји кукавица. На неком релифу изрезана је светковина Дивова и Ирина, а на скиптру Дивову је кукавица, као у других што има орао. Отуд се тумачи, да кукавица прориче свадбу; кукавицу дакле налазимо код свију народа као пророчицу. О постанку кукавичину имаде вазда прича; готово сваки народ има своју. Немац вели: да је то неки проклети пекар или млинар, и да с тога има бело или сиво перје, што је тај млинар у гладно доба узимас „ушур“ врло велики, а пекар закидао тесто — и кад год га је вадио из пећи, а он рекао: „Гукук!“ (гле само!). Срби пак веле, да је кукавица била девојка и да је

*) Афанасјев I. 635; II. 244 *sequ.*

**) *Slovenski Glasnik* 1859, p. 171. Сравни „*Globus*“ XXXIII, S. 142.

***) Афанасјев II. 104.

*) Афанасјев III. 678. 683.

†) Види „*Globus*“ Bd. XXXI, S. 266 f.; S. 281 f.

‡) Мйладиновић, Болгарски народни рјесни. Агрѣм 1861. p. 522.

§) „Ако убијеш ласту, умреће ти мајка,“ веле деца једно другом и у нас. Пр.

*) *Chronicon slavoarmaticum Procosii, Varsaviae* 1827 p. 113.

тако оплакивала свог брата, да се то и богу дотужало, те ју претвори у кукавицу. Она и данас кука и нариче за братом!

Малоруске и српске песме опевају је као птицу туге и жалости; руске народне песме кажу, да је то девојка опчињена врачаријама и претворена у птицу.

Код Ђерманаца и других народа је кукавица на злом гласу; она је „нарушитељ“ домаћег мира и кућевног поретка, јер леже своја јаја у туђем гнезду. Немац је зове „gouch“ „göuchlin“, што не значи ништа друго, већ „неваљалац“. Кукавица долази у неким фразама као ђаволасто створење: „кукавица га знала!“ Али је зато Словени шутију. У чешким народним песмама кука на јеловој грани, што пролази пролеће; код Срба кукање зове у гору хајдуке; они ће бити несрећни, ако она кука из црне шуме (нелисанте), а сретни, ако кука из зелене.⁹⁾

Али ко би могао набројити сјасаст животиња — весница и весника милог пролећа, па не само животиње, већ су и биљке веснице пролећа.

У Немачкој прву љубичицу (ersten viol) што опазе, задену за високу мотку, дигну је у вис, те се цело село слегне, и играју унаоколо.

У јужној Русији се радују, кад се појави scilla bifolia; деца се скупе и траже тај цветак уз певање народних песама, уз играње и молитву, да преко године буде доста кише.⁹⁾

Зашто су баш птице селице весници пролећа — не треба никаквог разјашњења; само ћемо то додати и споменути, да по руском и чешком народном веровању сунце влада на далеком истоку, тамо је лето — вечито, тамо је небо сјајније, тамо у јесен облећу птице — као и по чешком веровању у анђеоску или сунчеву земљу, да се у пролеће врате и донесу земљи благослова и семена. Тако — прича руска скаска — доноси кукавица или чавка небесни кључић (Himmelsblume: лестегин, лестедај), којим се небеса отварају, да се спусти росна киша на земљицу црну.

(Наставиће се.)

ПУТНИЧКА ПИСМА 1881. ГОД.

СТЕВАНА КОЋОВИЋА, УЧИТЕЉА.

(Наставак.)



Писмо шеснајето.

Први дан кад ми је освојено на Цетињу, прво ми је било да разгледам ову престолницу Црногорску. — Цетиње лежи на тако званом Цетињском пољу, које има у дужину јаче од по часа, а мање у ширину. На сред поља куће каменом зидане и већином на спрат, али ипак не јако високе. На кућама су стаклени прозори изнутра, а с поља дрвени зелено обојадисани капци. Све ове куће леже у лепом реду приљубљене једна уз другу и образују прве четир улице. Већином су ово куће главара и богатијих трговаца. Од свих здања најлепши је књажев двор, наследников, и Маше Врбнице и друга. Са западне је стране

манастир у коме станује митрополит Иларијон; а више њега кула, у којој је велико Цетињско звоно. То би било на сред Цетињског поља где се налази преко 120 лепих црногорских кућа. Толико на броју ако не и која више у наоколо испод брда раздељени по породицама и раштрани свуда у округ. Овде су куће наравно све камените али не на спрат но обичне. Са источне стране под брдом је црногорска болница где сам одма још то јутро са Др. Јованотићем Батутом отишао. Здање је велико и доста пространо на спрат али према потреби за најкраће време још ће се проширити. Незнам како је ова болница била уређена пре управе споменутог Дра. али сад се не разликује са унутарњим уређењем ни од ка-

⁹⁾ Grimm, Deutsche Mythologie, vierte Ausgabe II. S. 563 ff.

⁹⁾ Афанасјев III., п. 684.

кве болнице по нашим већим провинцијалним варошима. Овде сам приметио што сам ретко где у остали српски крајеви, да народ јако полаже у способност и вештину лечничку више и то много више него на бајке и врачаре. Овде ми многи болесници у звезде коваху свога лечника и вељаху — „да је то један учени доктор“ причаху ми како је за ово кратко време већ њима петорици камен вадио и сви су сретно издравили. — Такав један камен био сам сретан да сам га видео у лечниковој соби од прилике као обично кокошије јаје. Ту сам између осталих петрефакта видео и један врло леп окамењени сунђер. Видео сам у шпириту шкорпију, коју су у постели ухватили. — Ми се међутим повратимо натраг локанди пред којом затечемо више поглавара Цетињски где се упознамо и српски се про-разговарасмо. Између осталог ваља ми споменути познанство са руским универзитетским професором Павлом Аполоновићем Ровинским, који се већ две године бави у Црној Гори испитујући и штудирајући народ и обичаје црногорске као голо им стење. Нећу моћи пропустити а да вам из свеко-љког причања и читања његових бележака касније што и ја не споменем, јер држим у првој линији као Србе нас највећма интересују причања о Црногорцима. За сад ми ваља још само то споменути, да је по говору његову све обичаје видео и испитао али још није био при црногорској свадби и тога ради мора још остати док за ову не прочује и на лицу места не опише. — Том приликом упознах се и са митрополитовим протођаконом па ми он а и остали причаху о ратовању црногорско-турском и на моју молбу да ми прича о своме ратовању рече ми протођакон Филип Радичевић.

— Е кад си вољан брате да ме слушаш хоћу бога ми и да ти причам.

— Сваки учитељ црногорски у вријеме рата одређен је био на радњи администра-тивної, за достављање хране и муниције војсци сјеверној у Херцеговини и јужној у Албанији, где командовање првој змај српски књаз Никола, а другој соко војвода Петровић, међу тијема људима, које је влада цр-

ногорска назначила бејаш и ја при болницама Цетињским за рањенике црногорске одређен. При свему том што сам се лично молио да полазим на војсци књазу свом. Он ми не дозволи него рече: „онај, који ми ваљано врши потребе народне то је мој најмилији војник.“ Ја сам при доласку друштва руског из Петрограда 1876 год. шњима започео радњу у Даниловску болницу као њихов сатрудник у јануару под управу пуномоћника црвеног крста г. Петра Алексијевића Васиљчикова а наши су војници црногорски и добровољци по Херцеговини, разгонили Турке по крвавим разбојиштима одакле смо примали рањенике. Тај се мој рад продужио за двије године дана, радећи у корист рањеника са члановима рускијема „Црвеног крста,“ којег бјеше послала у помоћ упокојена царица руска Марија. — При свој овој узвишеној радњи, која ми је повјерена била од господара, за грдни стид сматрао сам не дићи пушке на бојно поље за народно ослобођење и тако сам вребао прилику, како ћу и на који начин умолити г. Васиљчикова за дозволење да пођем ка војсци.

Дошавши овђе генерал руски Фађејев са том цијели да се упозна са јунаштвом и побједама Црногораца, жељео је поћи у Брдима књазу Николи, који је после освојења Никшића намјерио био ударити на Подгорицу, који је тада био у Пиперима.

Добијем дозволу за мјесец дана и ја се као војник упутим са г. Фађејевим и кренемо се 28 окт. с Цетиња за пут у Брдима да књазу дођемо и идући уз границу сусретне нас агент војени руски и конзул г. Александор Јонин са г. Шпајером секретаром и рекну: „Хајдемо натраг из границе пут Вира Црмничкога, тамо ћемо наћи војеку црногорску и књаза Николу, који данас из Пипера долази на Виру да удари на Бар мјесто на Подгорицу.

Октобра 29. зановио у Лимјане под Суторман, књаз се са својим штабом у којем бијаше Фађејев и г. Јонин, уређујући како ће се на пет тврђава турски ударити од врх Сутормана до Бара те тако пошаље војводу Врбницу да уређује при Шара

пову на Суторман шанчеве топџијске за ударац на куле, а војвода Пламенац већ је почео боја са Туђемилима и Пепићима те је околина Барска страх ухватила. Храбри и безпримјерни војвода Машо Врбица, сам је лично са топџијама тако се примакао у шанац према кули турској у Шарампов да није било растојања 100 метара и топовима пуцао на тврђаву, тако исто са другог даљег шанца пуцало се из великих руских топова али у овој грмљавини и у овом шанцу изгледаше војвода Врбица лав необорими, који бијаше поцрнио од праха и огња топовскога, тако да га човјек једва познати могаше. Сви шанци и топови поцрњели тако што и Врбица витез, да даваху ужасну слику на оне који долажаху да се ушанче као војници за помоћ. Великом пуцњавом стаде се рушити тврђава турска и турци дигну бијели барјак у знак предаје и ево ће иду 150 низама на предају са бимбашом, који сви укупно са војводом Врбицом пођу на поклон господару, и књаз честита војводи Врбици успјех и победу.

Умни Врбица не удари топовима на другу тврђаву турску по реду, већ на трећу тако звану Црни Крш те Турци сами побјегну из друге куле, а кад се трећа разби и отуда Турци утекоше те узесмо тврђаву и пету Рибњак све за један дан.

Октобра 31 заузесмо поље Барско и Крстац при Бару а Турци се утврде при граду на одпор ће бијаше велика војска окупљена и затворена. — Новембра 2 у сриједу са Крстаца удари наша војска са 20 топова под команду војводе Врбице и Ђуре Вукотића на град Бар и околе са баталиони наши: Цетињски и Његушки, Ђеклињски, Ровачки и Морачки, Пиперски и Црмички који смо тако граду приступили до самијех бедема. Јека од топова, ломњава од пушка тресијаше саму земљу испод ногу; пала помрчина од густога праха топовскога и наши војници окружише Пристан и Волујицу при мору као и Селим-бегову кулу.

У овај дан ја сам био 2. Нов. 1877 са Цетињским баталионом према самоме граду у једном шанцу на кршу са командиром Бошком Мартиновићем и Луком Петковићем

командиром усташкијем Херцеговцем, са ова моја два рођака и са десет Херцеговаца добровољаца, одакле се без дозволења унутим са Бајичким водником Ђуром Марка Андрова и пођемо под бедеме самога града са пет Бајичких војника према Бискупји да се пушкарамо са Турцима у граду, да неби квар чинјели нашој војсци која је испод града у пољу била. Осим овога сутра дан били смо у шанцу најближем, граду према табље с Ровчанима, ће су на нас пуцали тако и њини топови који нам не давају с мјеста се маћи, који шанац опасни морадох оставити и пођем у стрељачке шанце даље од града испод нашијех топова којијема командоваше и нишањаше храбри Ђура Вукотић командир, гдје сам 18 дана провео у шанчевим. Овде сам видио родољуба Србина из вашијех крајева г. Стева Поповића који је био дошао да види храбре Црногорце и војводу Маша Врбицу.

Управо тридесет дана пробавио сам као војник у шанчевима према Бару одакле смо ишли на Селим-бегову кулу при мору на Пристан на Волујицу на Голо Брдо тврђаву Спич и на тврди Нехај град више мора јадранскога.

У течају мог војевања дође из ђенералног штаба из Пушања генерал Фађејев да прегледа шанчеве, који кад ме на Крстац при Бару виђе, рече ми:

— Оче ђаконе зар ми нијесте донијели једну турску главу?

— Нијесам, одговорим, господине јер Турци ниђе из града неизлазе.

После по часа пођемо нас неколико војника са Фађејем на шанчеве наше према граду и ја штедећи Фађејева да неби погинуо идући отворено к' шанчевима, речем му:

— Господине ђенерале хајдемо овуда кроз маслине, ће је мало безопасније; а он ми одговори:

— Оче ђаконе! ја сам руски ђенерал више сам ја бојева с Турцима учинио него што сте ви литурђија одслужили; ја ћу овуда.

И тако пођемо отворено на шанчеве те ја бојећи се да он сумња о мојој слободи војничкој, пођем даље к граду мимо шанче-

ва да су ме сви виђели и Фађејев се намејао мојој слободи. — Кад је истекао рок мога бавлења војничког вратим се после мјесец дана на служби код друштва „црвеног крста,“ који се бавило у Црној Гори до марта мјесеца 1878 године. —

Ето од прилике тако ми испричаше мој

нови познаник. Тај дан слушао сам причања још и о другим бојема али држим да је о томе већ у своје време писано; ово сам споменуо највише ради самога њиховог говора а друго што се већином тамо о тим стварима говори. —

(Наставиће се.)

ЛИСТАК.

ПИСМА АРХИМАНДРИТА ЈОВАНА РАИЋА.

ПРИБАВИО И ПРОТУМАЧИО

В. Рајковић.

1.

Любимое чадо!

Здравствуй.

Лакое теби тамо за Божиј леђи седећи, или како мачакъ за врућомъ фуруномъ чу-чаюћи жмити, пакъ се намъ овамо поднашати. Истинае, дае твое отечество највећма пострададо, и огнемъ без' пламена погорѣло, а не отъ люди погально, како што си разумео. Куће све здраве алъ су остале пусте. Чуемъ, алъ заиста казати немогу, дае половина твога отечества испраздниласе. Свее крѣпкимъ кордономъ затворено, да никаква душа за главу прећи на ову страну не сме. Сиромаше мое Карловчане не толико к уга мори, и башъ вр'ло мало, али ихъ мори гладъ и хладъ, ниоткуда се огрејати немогу. Трске у риту доста има, али нитко прећи не сме да укуси, него скр'стивши руке цокоњю отъ зыме, или метнувши песнице подъ поясъ утоляваю клокођа црева. И то све сиротиня јдна, а особито тко има дечицу ситну. Отъ знатниѣхъ јоштъ ни еданъ не отъ болести угинуо, него гдикой отъ сиротинѣ. Вѣрујми веіе страхъ и гладъ, неголіе сама болестъ. По две и по три недѣлѣ претайсе, пакъ текъ опетъ плане гдигодъ у бужаку, инакъ опетъ страхъ наново родисе. У двору самъ Хофмайсторъ съ женомъ и децомъ здрави башесе. Господинъ Митрополитъ два путъ е досадъ наскели Карловачкой быо, и утѣшавао люде. Дворъ е сасвимъ снабдио. Мой Господинъ отъ цѣлогъ лѣта преравлясе, да иде у Иригъ кугу терати, али

никако оглева, еръ е чудно голу у коприве ући. Чинимисе, повикао бы: мичаць!

Акое и рано, алис усердно, я теби честитамъ гредуще Празднике, да те Богъ милостивый сподоби дочекати тѣхъ подъ нѣговымъ криломъ и милостию весело проводитьи и много лѣта дочекивати. За мене ти являмъ (али за твою вѣдомость) да обеђаннй фуртъ веіе настои. Благословенъ Богъ, сваштасамъ претр'піо, заръ валя и то. Буди воля Господня. Его Ексцел. Г. А. засадъ пребываю у Далю, скорое тамо и отишао из' Кулпина. Шалу проводишь, да мени у крило штукѣ и шарани скачу, а не питашь ловили ткогодъ надунаву: нисамъ, небойсе, скоро у кашикѣ штучіе чорбе дуноу. Јоштъ да не таране, и каше и беснога пасуля, было бы премираня.

Ты ми, мой Мачакъ, буди здравъ, а я есамъ твой

У М. Ковилу 26. Ноемвр. 1795.

Братъ неслестный

Раичъ

стараць 70-лѣтний.

П. П. Зашто ми непошлѣшь мало твога ауспруха, да кадкадъ залогай хлѣба поквасимъ. Нашегъ Г. Генерала усердиѣйше поздрави, и кадъ доѣе време, празднике поздрави. Мой Петаръ у Сегедину тргуе, а я кукамъ самъ. Ако штогодъ пошлѣшь, пошли на отца Протѣ Бечкеречкогъ.

(С поља: Petrivaradino. Reverendissimo Domino Maximo Szekulics, Venerabilis Coenobii Bezdin Abbati dignissimo, mihi D. Fratri colendissimo. Temesvarini).

*

Ја спремам за „Летопис Матице Српске“ опширнију биографско-литерарну

рактеристику архимандрита Јована Раића. Овде наводим само толико, да га бачке владице: Јосиф Шакабенда, а за њим Јован Јовановић љуто гонише. У једном писму, које је писао митрополиту Стратимировићу, вели: „Не знају, каквог се пастије и долија моя („долија“ значи на руском језику судбина), штабъ миѣ до гроба гониму бити и сведену бити съ печалию къ вѣчности, да еще отъ Архiereевъ, рабовъ Божиихъ, и лице носящихъ прекротога Исуса.“ Владика Јовановић год. 1792 тражио је код канцелара Балаша, да се Раић отпусти из намастира Ковиља: на то се односе раићеве речи, што ји овде читамо у писму Секулићу: „обеђанный фуртъ веће настои.“ Владика је потпустио игумана Иринеја Александровића, те је Раића свакако мучно, услед чега се овај упустио у дописивање с митрополитом, нека га бога ради прими к себи у Карловце. „Мене гладъ,“ пише Раић Стратимировићу на другом месту, „овде мори, и проче невольности, кое мене баш боду, изићи одавде . . . Стоишъ ли тврдо на речи; да я у дому твому возобновленоу пребываѣ мое имати могу са свимъ другимъ потребнымъ, како наша писма гласе, я готовъ сутра доћи, док' е ова вода велика, како љу ствари овде натоварити моћи, а тамо истоварити.“

Гербхарди и Хораџи фалише раићеву историју, тако, да је онај први желио, да се иста преведе на немачки језик. Мање је о вредности раићеве историје судио познати слависта Дурић, што се већ види и из ови заједљиви речи: „Dominus Archimandrita Raics voluit aliquid suis Serbis ad legendum proponere.“ Толико стоји, да је раићево дело ново, до онда на славенском невиђено, тако, да ће се за критиковање наћи више што у првој књизи, где се описују словенски народи; али остале три књиге, где је говор о српском народу, не може лако критиковати Дурић, јер су писане већином по старим рукописима, за које споменути господин никад није ни чуо.

У Срему је год. 1795 и 1796 беснила куга, (у народу се тада звала „ватра“) позната такођер под именом иришка куга,

а постала је овако: Нека иришкиња, по имену Анђелија Педесљковића, добије глас да јој се поболела сестра у Крњешевцима. Кад поита тамо, а то и сестра и сви из оне куће изумрли. Она узме неке сестринске ствари, као: сукњу, пољаву и чарапе, те у њима донесе ту „ватру“ у Ириг, где се од ње запали тако названа „грчка ма'ла“ (од касарне к Опову ниже саборне цркве). Отуда се отроваше ова места: Нерадин, Ривица, Јазак (село), гретешки и крушедолски приавор, Велики Радинци, Гргуревци, Бешеново (село и приавор), Шатринци, Каменица, Карловци, Буковац, Деч, Крчедиш, Вуковар. На јендек, који је у време куге био ископан око Ирига, потрошено је 24.000 сараора, а имао је у дужину 5100 фати. На иришки контумац потрошено 11.000 сараора. На јендску од 1526 фати, који је око Каменице ископан, радило је 3052 посленика. Од почетка кузне болести, па до нашег божића, био је царски комесар Јос. барон пл. Нихлер. После њега је дошао Жигмунд Ловас, кр. саветник и дворски референдар, уједно и велики жулан бекешке градомеће. Ловас је постављао кордуне и болеснике у контумац изводио. Манђелоски кордон отворен 27. јула, а иришки 6. авг. 1796. — Године 1795 село Шуљам учини завет, светковати св. Пантелију, што га мимонђе куга. — Од 5935 душа, што ји је тада било у Иригу, помирло је од куге њи 3800.

Једино труду и опрезности врлога Србина генерала Аксентија плем. Милутиновића ваља зафалити, што се куга није из Крњешеваца ни у једно милитарско село даље распрострла.

Таданњи професор краљ. гимназије новосадске, Тома Грегус, наштампао је Ловасу „Panegyris occasione restitutae post comitam saevissimam Pestem cum Syrmio Communicationis anno qVo In ProVInCia SyrMIensI sVb hVjVs (т. ј. жунана Ловаса), aVspICIs pestIlentIa fVrere DesIerat (1796). У истом панегирику читамо: „— — nullus tam abditus locus, nullus tam reconditus fuit angulus, quem seu in ipsa custodiac linea, seu in puncto cum suspectis Syrmii incolis commercii, vi-

gili oculo non perlustrasses.“ А даље вели: „Et quis quales vestrum dilecti Concives Sirmii est, quem svaves, mansvetae, paternaеque Lovaszii adhortationes velut medicata antidota in ipsa acerbissima calamitate vestra non erexissent? Contemptis praesentissimis vitae periculis ipse extremo autumnu advenit, media hyeme pestem domuit, prima aestate Istro se-junctos fortunatē conjunxit.“

Максим Окулић, родом ирижанин, био је пострижник реметски. Данашњи г. архимандрит беочински Василиан Петровић причао ми, да је Максим, као архимандрит бездински, био доцније од своје дуовне власти гоњен и затваран.

Генерал, ког Раић у овом писму спомиње, био је Србин Павло барон плем. Папила, који је тада с пензијом од 1500 фор. живио у Темишвару, па тамо и умро.

Ко је Петар, ког Раић својим Петром назива, не знам поближе. — Прота бечкеречки звао се Тодор Кадих.

КЊИЖЕВНОСТ.

Figure u našem narodnom pjesništvu. s njihovom teorijom, napisao Luka Zima, profesor u kr. gimnaziji varaždinskoj. Na svijet izdala jugoslavenska akademija znanosti i umjetnosti. U Zagrebu 1880. U knjižari Lavoslava Hartmanova na prodaju. —

С последњим човеком и последњи ће песник ишчезнути са ове земље — рекао је Анастасије Грин. У најширем смислу сваки је човек мање више песник, јер сваки зна свој језик, који даје суштину и облик мислима. Хердер каже: *Jede Nation spricht nachdem sie denkt, und denkt, nachdem sie spricht*. Мисли су дакле од говора неразлучне. Али од правог песника иште се још нешто више. Прави песник мора се уживети у свом народу, мора мислити и осећати као што му народ мисли и осећа и мора у стању бити да те мисли и осећаје обуче у такву одећу, у какву их и парод облачи т. ј. мора знати језик онако како га народ говори и то кроз и кроз мора га познавати. Шилер каже за песника ово: *Jeden, der im Stande ist seinen Empfindungszustand in ein Object zu legen, so dass dieses Object mich nöthigt, in jenen Empfindungszustand übergehen, folglich lebendig auf mich wirkt, nennt ich einen Dichter*. А Гете опет вели овако: *Lebendiges Gefühl der Zustände und die Thätigkeit, sie auszudrücken, macht den Dichter*. Песник мора имати дар пророчки, мора познавати кроз и кроз дух народни и мора знати у најнароднијој одећи своје мисли и осећаје завити т. ј. мора познавати свој језик онако,

како га сам народ познаје. Није ли кадар песник да своје мисли и осећаје заведене у одећу народну, па ма он био не знам каквог полета и духа песничког, он ће бити као метеор, који се појави па у један пут ишчезне. Песник, који „не може пером да стигне дух свој, који по некад тако високо лети, да не може ни сам добро да га види,“ за таквога песника не може се казати ово:

Ihr mächtig Wort durchschüttelt schnell die Gegenwart Und tönt in alle Zukunft unverhallt hinaus.

Такав је песник Сима Милутиновић великога песничкога духа и силна полета, али то још није доста да живи вечито у своме народу. кад га народ не разуме. Песништво није као што су друге вештине н. пр. сликарство, које је приступачно свакоме на којој народности припадао. Песништво мора бити народно. Истина могу се преводити песме јединога језика на други, али у поезији није никад превод што је оригинал. Узмимо превод наших народних песама на немачком, па ћемо се уверити каква је грдна разлика између превода и оригинала. Песник дакле мора бити верни тумач свога времена и свога народа. Мора кроз и кроз знати мисли и осећаје свога народа, који су у језику народном завијени. За то Сима Милутиновић не ће се никад читати у српском народу што је местимице — као што каже Сандић — „с девет брва забрављен и десетом бравом дубровачком.“ Ту не би ништа помогао ни слављеник Сандићев*) са својим коментаром кад би га издао на свет и кад би био онакав каква мисли Сандић да би био. Песници, који се одликују свима оним особинама, којима се велики песници одликују, јесу: Бранко Радичевић, Петар Петровић Његуш и Иван Мажура-нић. Не зна се који кога надвисује. Сваки има своје чим се одликује. Бранко је у језику савршен, и у томе није му ни један песник до даљашњег да параван. А за сву ову тројицу важе оне песникове речи, које смо мало час споменули:

Ihr mächtig Wort durchschüttelt schnell die Gegenwart Und tönt in alle Zukunft unverhallt hinaus.

За то мора г. проф. Зима врло замерити што је у својим фигурама осим народних песама употребио само још Мажура-нића Ченгић-агу, а у Бранка и Његуша није ни завирио. Иначе морамо казати да је г. Зима на своје фигуре положио огроман труд, у којима се види велика ишчитаност и знање и зан-ста његово је дело достојно академије југословенске, која га је издала. Што би се могло о овом делу приметити, то је познато, те за то и не може никаква сенка пасти на њега. Могло би се приметити да су неки стихови силом накламањени на неке фигуре. На стр. 218 стоји: „Генитив стоји у мјесмах више пути у значењу посесивном, гдје по обичном начину говора бива посесиван придавник, н. пр.

Пита њега љуба Радојице.

Божја помоћ Копаћа робинио!

*) Вид. извештај о српској великој гимназији у Новом Саду. 1881 20. стр. —

Мрконића и калпак и перје.

Под танану Смиљанића кулу.

Такви примјери више се налазе у pjesмах него у обичном говору, али се не морају под фигуру антипосу рачунати, јер се не противе граматичком правилу. Што се тиче првога примера: Пита њега љуба Радојице, то држим да је тај стих један од најсакатијих стихова у нашим народним песмама: Генитив Радојице место адјектива радојична стоји једино да слогови изађу на број. Тај се пример не би требао узети под фигуру антипосу. Презимена у генитиву посесивном то је што обично, јер се имена мисле у памети као додаци. Што г. Зима на овом месту вели да се ови примери не морају рачунати под антипосу, јер се не противе граматичком правилу, то би се могло казати још за многе друге примере, који су под синтактичким фигурама споменути. На стр. 207 под синерезом стоји: „Суботић не разликујући једну од друге вели: Синерезис или кразис, у којој се фигури два слога у један сливају и. пр. дјевојка мјесто дијевојка, бјело, м. бијело. Први пример не спада амо, јер се обичније налази дјевојка. Ми се не слажемо са „обичније“ него велимо да дијевојка не ваља и т. д. Могло би се приметити и у опће на језик г. Зиме, да употребљује неке речи, које не би требало употребљавати у књижевном језику, као: мјеште место мјесто, точка итд. али то су све маленкости спрема ваљаности целог дела. За то препоручујемо свакоме, који жели, да се упозна са дивним и китњастим рухом наше народне поезије.

У Карловцима.

Јован Живановић.

ЧИТУЉА.

(† *Миливој Мауковић*). Сасвим изненада добисмо вест о смрти сликара српског Миливоја Мауковића. У млађаном веку покоси га неумитна смрт за најкраће време, јер тек пре неколико дана доби смо нов број његова шaljива листа „ђаволана“, који је пун пртежа самога издавача му, Миливоја Мауковића је био ванредна појава у нас. Као млад трговачки момак отиде он оже 1870 године у Беч да кондиционира у којој трговачкој горњој кући и онде га виђасмо често у каванама, где прикупља стране илустроване листове, и скида скице у своју бележницу. Он беше сликар сам оук. Вежбајући се тако сам без учитеља дотера дотле, да су радови његови могли да излазе по савременим шaljивим и дечијим листовима и књигама и име његово беше довољно чувено у нашем народу. Пре неку годину посла га добротворка српска гђа Марија Трандафил о својем трошку у Монаково ради студија сликарских и он показиваше онде лепе успеха. Својој добротворци и-

зради он угљеном велику и лепу слику св. Јована крститеља, а уреднику „Јавора“ послале на дар велику и уметнички израђену слику „Бранко Радичевић и вила.“ Осим тога, а пре студирања у Монакову, изради он бојом копију слике Ђорђа Крестића „Уз'о деда свог унука“, која је сада такође својина уредника овога листа. Но после једногодишњег бављења свог у Монакову дође Мауковић натраг у Шид, где је покренуо хумористичан лист „Шaljиви астроном“, за који је илустрације сам израђивао, а уз то је радио неке слике за „Стармала“, „Српску зору“, „Илустровану ратну кроникку“, „Орао“, „Царића“ и некоје Чика Стевине дечије књиге. Карикатуре цртати — беше његов нарочити жанр, а с успехом је и највеће дечије призоре израђивао. Осим тога има од њега zgodних насловних вишета, као за „Радована“, „Јавор“ (од 1878 г.), „Малу Лазарицу“, „Разбириту“, „Народну библиотеку“, „Абуказемов шaljиви календар“ и т. д. У најновије доба отворио је у Шиду књижару и штампарију, и започео да издаје и црта „ђаволана“, но не даде му се, пошто од овога листа истом два броја изађоше. По досадањем раду његовом судећи мораво протужити за великим губитком овог младог самоуког сликара, који је сопственим надахнућем, без материјалних средстава и учитеља дошао до лепе вештине, у којој би при вредноћи својој далеко дотерао, да му је бог живота дао. Вечан ти спомен, добри Миливоје, и нека ти споменах који у виду пријатељске песме напред доносимо, буде сведок, да си леп спомен оставио у срцима твојих пријатеља!

БЕЛЕШКЕ.

(*Српско друштво „Шумадија“ у Прагу*). Од г. 1878. кад је било распуштено друштво „Јавор“, сви труди српских академичара, да оспују дружину у Прагу, били су безуспешни. Тек пре десетак дана потврђени су статуту друшт. „Шумадије“. Одбор друштвени се конституисао овако: медик Паја Бота за председника, техничар Пера Савић за подпредседника, филозоф Срета А. Поповић за тајника, медик Атанацковић и фарм. Димитријевић за одборнике, и Андрија Стојићевећ за благајника. Тако су сада заступљени у Прагу готово сви словенски народи, друштвама руским „Кружок“, пољским „Коло“, бугарским „Сеђанка“, хрватским „Хрват“ и срп. „Шумадија.“

ОДГОВОРИ.

Многу г. г. приложнике молимо да се мало стрпе, јер због многих других послова не могосмо им прилога њихових још прочитати, те нити их могосмо штампати нити писцима што одговорити. Што је добро све ће ући.

„ЈАВОР“ излази сваке недеље на читавом табаку. Рукописи се шиљу уреднику, а претплата „Администрацији Јавора“ у Нови Сад.

Цена је листу: на целу год. 5 фор., на по год 2 фор. 50 нов. на три месеца 1 фор. 25 новч. За стране земље: на читаву годину 6 фор. а. вр.

Издаје књижара Луке Јоцића и друга.

Штампарија А. Палевића у Н. Саду.

ЈАВОР

❖ Лист за ❖

ЗАБАВУ, ПОУКУ и КЊИЖЕВНОСТ.

Власник:

❖ ЗМАЈ-ЈОВАН ЈОВАНОВИЋ. ❖

Уредник:

❖ Др. ИЛИЈА ОГЊАНОВИЋ. ❖

Бр. 3.

У Новом Саду, 17. ЈАНУАРА 1882.

Год. IX.

ИЗ „БУЛИТА УВЕЛАКА.“

ОД ЗМАЈ-ЈОВАНА ЈОВАНОВИЋА.

I.

Болна лежи, а нас вара нада,
Оздравиће, оздравиће млада;
Наша нада — сен празнога сена. —
Поседасмо поред одра њена.
Ми и сену верујемо елепо
— Она моли:

„Причај ми што лепо!“

Гладећ' косу са чела јој врела
Смишљам шта би радо чути хтела.
Што и' најлепше радо би јој низ'о:
Видиш, душо, пролеће је близо, —
А њој свану:

„Пролеће је близо.“

Небо ће се заблистати блистом,
Гора ће се заоденут' листом,
Сунце сијнут' како није давно, —
Одазва се:

„Ох сунашце славно!“

Оживеће у лугу славуји,
Сва ће гора песмом да забруји.
Она шапну;

„Ох мили славуји!“

Дић' ћемо се вршкогорском рају
Ићи ћемо све у загрљају

Пландовати по оном буквику.

Она рече:

„Ти ћеш носит' Смиљку.“

Гледаћемо лишће и дрвеће,
Братићемо јагоде и цвеће,
Дивећи се планинскоме миру
Стићи ћемо белом манастиру;
Па у храму, где су рајски зраци
Молићемо с' богу —

„И божијој мајци.“

Знаш у хладу, испод оне гране,
Бистри извор, где смо били лане,
Кажу да је из-вилиних двора,
Од њег' болник оздравити мора.

„Оздравити мора . . .“

Кад с' окрепиш на томе студенцу
Тада ћемо поћи горе к венцу,
Ићи ћемо стазом и вијугом
Ићи ћемо пропланком и лугом,
Оном вису, —

„Што је небу близу.“

Од куд видиш на све четир стране
Дољна места, њиве и пољане,
Лево Дунав, Банат, Бачка мила,
Авала се десно заплавила,

сlike том рајском благу. Није њено лице силом лијепо — бијело, није јој румен у „апатаци“ прављена, — све је природа даровала чеду своме, па шта да није онда красотно на појзи?! Смјерност јој из сваког погледа и мига гледи; увек је весела, па раздрага и браћу своју, ако се баце у мисли какве. Раздрагава их веселом пјесмицом и гуслема јаворовијем. Кад загуди, е река' би, вила је удрила у струње од Острела Раде: кад запјева гласом ђевојачкијем, река' би, вила је у вилинскијех двори'! И браћа и снаје су јој миљем онојене, сви је воле, сви је љубе, сваком је од њих у срце увијена. За највише оно момче, млађани Мирко, волио је тетку из дубљине душе, још тако пренејачак прије би дао главу своју него да му теци јада каква буде.

Мирко је иначе за трпезом увјек, ка' сва уљудна ђеца, сједио мирно и смјерно слушао паметне зборе драгијех својијех; но мајског дана једног, кад су сви на окупу за софром сиђели, рећи ће млађано Мирче:

„Мили мојп, наслуша' сам се лије-пијех ријечи, лијепог збора још од ђетињства свога — — — јупак бих шћео бити, дајте ми — коња . . . сабљу . . . мач!“

Сви му се слатко смијаху, само га тетка мирно гледаше, и баци своје чаробне очи на браћу своју, виђела им са лица, да Мирка нијесу разумјели, те стаде ђузелка да им каже, шта Мирко хоће:

„Челебија — брале, мој соколе сиви, благо теби и сестрици твојој и свој браћи нашој, кад си право Срба породио, који знаде, шта је „за крст часни и слободу златну“ умријети. Ево нам дике и славе Мартинића, тај ће замјенити оца свога — — добар синак, бољег оца дика!“

Узе Анђа гусле јаворике, узе гусле, да се распе миље, да се омили свијем, да лети свака сијенка са мутног лица. Удара Анђа у гусле јаворове, хи-

тро миче тананијем гудалом, стоји јека те утјехе српске. И природа је весела: тијан поток испод двора жубори, стоји цвркут пјевачица тица, из далека се чује звон са златоруна претходника овна, славуј своју жељицу прижељкује а Анђа се у бејтим занијела!

II.

— Ој ти мају, мој дивотни рају!

— Ој животе, поносе мој! . . .

Млада Анђа тек од шеснаест љета, са свијех страна гостију изненада. Сваки тепа, сваки се улагује, медне ријечи Анђи говорио: „Бепум цанум — душо Анђо!“

Али све је залуду, тешко се растати са оцаком својијем. И ластва отпутује у далеке вилајете, ал ће доћи опет, чим прамаљеће ослави, и потражиће свога оцака, своје гњездашце, није га заборавила, а како-ли би га тек Анђа прегорела, ће је провела шеснаест годин' дана, то вала неће бити, зарекла се Анђа.

Но просци баш ка' и просци, навалили један за другијем. Сад добије један, сад опет други смјеран одговор и оде покуњен, оде дому своме. Анђа неће да напушта дома свога, помисли на ласту и на повратак њен, на гњездашце њено, на све то помисли, па и опет мирно прозбори: „Не, не, нећу то чинити, оставим-ли на дому миле и драге, није ми више повратка, све је онда касно. Лако је ласту у веселој — слободној природи! Јок, јок, не могу то чинити!“

Ко је год познавао Анђу, дилбер-ђевојку, свак је река', да је гријота од Бога, што се то вилино чедо не удаје, кад јој толико и толико, те још како згоднијих, несуденика руку нуде, мислили су, е се понијела, и Бог те пита, шта ту није било: Но „колико људи, толико ђуди“ каже наш човек врло лијепо, слободно је мислити свакоме, ко што хоће, па најпошљије, може и говорити сваки по ђефу своме, та „не зачепи човек уста свему свијету!“

Нико није поњао, шта Анђа оклијева, а ником ријечи не говори, мнили су, е јој младост не да — — млада је, па не помишља на будућност своју, ваљда мније, е ће до вијека млада бити!

Са свијем друге мисли вију по њежној главици њеној, знаде ти она врло добро, да је младост слична прамаљећу, али знаде и за биједност сестара својих, знаде ти за будућност своју у старости, али вијерно мотри и род свој и све што јој род тишти. Не помишља она на то, што је ваљда јуначна, па ће подићи род свој, избавиће га, не, није њојзи то у памети.

Слути јадница на са свијем друге јаде — јаде до сад певиђене, јаде Србу не прежаљене; па волије трпљети у крилу драгог рода свога, него мирно спати у дворови вилинских, ће би јој латка чиниле вијерне слуге, а миљем ју појиле посестрима драге.

Асли је чудно, како да то едемско анђеоче не шће тражити земаљског уживања, до јединијех гусала, које су јој вијерна друга биле . . . Лаганијем гудалом превући, слатку пјесму отпјевати, па одгуђети да се двори оре, то је слатко, то је њено уживање.

Је-ли се већ нагуђела тананијех гусала, је-ли се напјевала мелодичнијех јуначкијех пјесама, је-ли уморила млађану груд своју, је ли раздрагала миле своје — — ево је опда радосне, ће иде са Мирчетом у зелену драгу, да се мало наслади појањем тица и роморењем тог поточка лаганог.

Једном тако весела у зеленој дрази слушала је умиону жељицу славујеву слушала веселу пјесмицу тичију и зукување раденијех челица. Тејисија јој ка' и лист на гори, а стоји јој како може боље, прије бих река', да је из горе хајдучке, него-ли ђузел-Анђелија. Није уворита, већ је смјерна, ка' што ђевојци пристоји. Свога братића у липце љуби, а он тету у бијелу руку; па да јој покаже, да је жарко љуби и да је свађе делија, брже иде по гу-

сле-јаворике. Нави струње млада дева, па потегну тананијем гудалом. Еј боже да чудне дивоте! Одјекује и брдо и до . . . Оди Рад, дођи Филе, дед' послушај Тешо; па, пресуди Јово! . . . ил је вила, ил вилина сеја, или баш главом Анђуша ђевојка. Хаирли је и акмам затјече, те се диже кући миљем опојена!

Још ни у авлију незагазили, већ их и грле и љубе . . . Стара мајка жељна чеда свога, мила браћа је давно невидела а снашице већ и заборавиле. Мали Мирко све то мирно гледаше, па се сагну ка тетиној руци.

Кад су дошли у авлију, угледа Анђа на пенџеру од чардака непозната лица. Мајка јој се нуз њу све смјешка и разговара Анђу. Но чим је ђевојка мајчин осмјех виђела, знала је добро, шта је у двору чека.

Смјерно се попе с мајком на чардак и уђоше у собу ће су гости сјели. Чим се помолише на врата гости поћипаше с господскијех миндерлука, а капицу под руке бацише. Анђа приђе ка свијем, ка' домаћица, те се рукова са свијем по реду, а за тијем послужи их слаткијем, водом, кавом па црвеником винцем.

Кад се већ мало пригријали, кад их је винце ослободило постида од ђевојке, сва о-чем се еглен запољео, па најпошљије пријећу и на саму ствар, по-рад чега су себе и изморили, а товне коње изгладњели и проводацији силне пешкеше дали.

Кад је ђевојка чула о чему се еглен свршио, дуго је ћутала — довијала се инли ђевојачкој, тако да су просиоци држали е је ствар готова.

На једном Анђа мало подигне главу и наслони је на пиљте, ће је сјела.

„Извол'те, служите се господо драга, далеки су вам пути, а још даљи конаци, жао ми је што сте трудили и себе и коње, пути су вам узалудни; мојијех жеља нико не поремети“.

Можете мислити, к ко је било на срцу гостима, кад су такe ријечи чули од Анђелије, није су ни знали честито ће су и шта су . . . једва су чекали да се поврате дому.

Мало су још попосићели, и по коју чашицу руменике из Анђине руке примили а за срећна пута наздравили, још су замолили Анђу и браћу јој, да, ако би се оканула те зле намјере — вјечна ђевовања, да би им јавили, те да на сви-лу дођу. Љупки осмјејак на устима њенијем лио је наде путницима, али га је тумачила: „Пођите милијем драгијем путем, поздравите све на дому своје, добро сте нам најпошљијем увјек дошли, само браћо с другом намјером.“

То је одприлике шанутало то чедо вилинско, те ријечи су јој уздрмале румен уснице, а румен јој пријеђе преко њежног ђевојачког лишца.

Па и није то прва прилика, ће се дилбер-Анђелија јуначки одупрла. Особито у пошљедно вријеме скоро сваког боговјетног данка си могао виђети сад кола, сад опет коњике, ће је где низбрдице баш ка двору Мартинића. Сви су једно мпили; сви су у пуној нади долазили, а покуњени одлазили. — Добили би смјеран одговор од ђузелке!

Прошли су јесењи дневи, наступила зима, саћерала у кућу све, што је на пољу живовало . . . Лицем о Никола дне повео се на чардаку Мартинића диван. Сви посједали, да јегленишу. На сриједи је ибрик пун каве, млада Мара служи ђевере своје, Мара их служи а Анђуша дослужује. Све је у дому раздрагано и весело, све плива у језеру миља, све је жаром опојено — весели су, што им је право ањеоче боже у дому, та ту им је сестрица Анђелија!

Мирко се наслонио десницом на прозор, па гледи на поље, како спијег завијава, та није већ све валата, а сјевер вјетар око куће ћуче, гледи, како се у часку смет наваља, да би чак до гра-ла у-њ замака' иша' би у снијег, ал му не даду.

Мачица је побјегла с тавана — зима јој је, сјела је више пећи на бањак, па развила свој занат — преде, та није већ све фрче! Мирко устаде од прозора, дође к пећи. узме мацу и мете је на крило, да му преде, вала, гаће и кошуљу. Миљки је по леђијех а она се све увија, драго јој је, јер јој годи а и Мирко у томе ужива.

„Је-ли, тетице, сад нам не жубори поточак, не зелени се драга, није гласка славуљ тике мале, упокојила се, ка и јунаци, што им је покој дала. Зима је — цича зима на пољу стегла није гласка тичијега, није жубора поточњега — замрза' се, а тике побјегле у даљину, па ће нам и опет доћи, чим прамалеће затрепери. Није ни одјека гусала јаворовијех, ка' но ђетоске у зеленом гају, све је мртво, све се ваја, све је застарело, па и чарна нам горица је бијелу хаљину обукла, баш ка' и човек, кад остари па осједи.“

Љупко и умионо погледа стара мајка своје унуче — свога Мирка, осмјеху се старачкијем осмејхом, те загрли своју снагу. .

„Жив нам буди млад — јуначе, добро си схватио, шта књига каже „чоек је баш ка' и доба годишња, младост — шехер прамалеће, чоек у најбољем јеку — ђето, знаци старости — јесен, старост — зима,“ па знај и то, да, ка' што се вријеме постепено ниже, да је таки и човечији живот, зато чоек нек' увјек размишљено ради нек запита самог себе, шта ће одговорити старости кад га запита, ће му је била младост, па нека си је у згодно вријеме, да би му била богата жетва, јер само „како сијеш, онако ћеш и жњети!“

„Све је то, мајко, тако, а ма и опет, ја ка велим, да ако чоек убије у младости једно десетак — дваест Турака, да неће и њега кад остари тако исто убити.“

Сви се смијаху у соби, да се све тресло; отац Мирков загрли чедо своје, па не зна шта ће од милина да ради

опојен је сестрипскијем миљем, па кад га је још свевишњи створац обдарио таквом јабуком, ка што је Мирко, који ће замирисати и опити мирисом народ свој!

Па још кад помисли на Косово, пропаст српску, е онда би намах за пушке па у шуму, сједи за бусију па чекај! . . .

Ал сестрица, тај анђелак небесни, не да брату ни бијеле о шуми рећи, „има к.д, доћи ће ора, кад ће да заруди зора.“ То су ријечи Анђине, којијем је брату тјешила.

Па кад ни те ријечице њене не утјешили брата јој, скочи Анђа са шилта баш ка' јеленче младо — лане на врлети стијени, маче десницом руком, доватила гусле далеко гласне, стаде их угађати а све заћута! Мирко се смјешка а примака се ка' тетици, е да ли ће глас они из гаја одјекнути!?

Поче Анђа гудалом превлачити, та дивота је слушати, свијем је срце заиграло у грудијех, само се Анђа не смије, већ угађа како ће повести свој њеж-

ни гласак нуз гусле јаворике. Мирно слуша цијела дружина, па кад дилберка гудалом одгуди, сви се зарумене, дирнуло их је гуђење Анђино узбунило им је крвцу, па и опет су весели и дражесни.

Ал почуј ко зајева танко гласовито, мора да је вила ил вилина ћерка ил је ћаче код виле пјеват' научило — главом је ђузел — Анђелија.

Више дана тако су провађали; водили јеглене сва-о-чему, па у томе дођоше, богме, и месојеђе, гостију свакијем даном све то више, ал се Анђа хиц пред свакијем устезала, сваком је рекла оно, што јој и на срцу почива.

Прођоше месојеђе — дође убаво прамалеђе, зелено се гора обуче, а кукавица на зелено закука, дође и Ђурђев дапак — хајдучки састанак, па и опет лаган поток испод двора жубори, стоји цвркулт пјевачица тица, лако лишће по дрвсћу ромори, Анђа седи у двору — на високу чардаку, па се у мисли занијела

(Наставиће се.)

ТВОЈА СЛИКА.



рцу моме, пуном рана,
Пуном бола, пуном јада —
Животворни мелем благи,
Пружила си изненада. —

Љубав твоја, цвеће мило,
Живота ми повог даде! —
— Одкад љубав твоју знадем,
Не знам патње, не знам јаде.

Слика твоја душо мила,
Убав цвете бића мога. —
Ублажиће пелен дане —
Жића мога — несретнога. —

Нестало је туге веће,
Рујна зоро среће моје. —
— Јер те љубим врелим жаром,
К'о што љубим очи своје. —

Па и ова песма душо,
Из срца се мога креће. —
Да ти шанне: да те љубим,
Као зору, мајско цвеће. —

П Р В Е С Е Д Е.

ПРИПОВЕДА В.

Посвећено госпођи Д. Т.

(Паставак.)



она беше као бела вила госпођица Радићева: оне велике црне очи, она врана бујна коса, у њене обрве у њене зубе морао је народни певац гледати. кад је оно запевао „обрвице, с мора пијавице, ситни зуби, два низа бисера,“ па онај вити стас па оно лено држање она гипкост, која се огледала у сваком покрету њезином, она љупкост која је из сваке црте нежнога лица јој одсејављала; она округлина свихколиких облика јој правила је од Јелице Радићеве праву лепотицу. Али је Јелица била мудра и паметна девојка, све савете и поуке што јој мајка од рана детињства давала, примала је и усвајала срдечно, па и ону науку, што је дугим низом година и вредним радом својим у довољној мери себи прибавила, чувала је у себи скромно и тек би госпођица Јелица у научном разговору онда проговорила кад је ваљало који тавни научни појам расветлити или каква спор међу младићима у друштву расправити и докончати. Беше упозната са главним мислима свију грана напредне данас, Богу хвала, науке, беше баш јако посвећена у, тако рећи модерну данас, природну науку а најрадије би се разговарала о социјологији, тој круни од свеколике научности. Била је начитана научена па ипак вид'те није била раскинула са прошлошћу својом! Ибојзи и надаље оста свето што је њеном роду светиња било, милу народност своју и све што је народност одржавало и кренило пригрљавала још они вазда топло — косу није резала нити је у облаке гледала већ оста она девојка што гледа преда се. Па каква је била та Јелица, што се у науци толико разумевала, кућаница, да вам је само бити код њих на вечери, кад сла-

ве шир. о светом Јовану. Њене киселе чорбе, ђаконија и других јела, што Јелица зготови, сећају се гости Радићеве по задугу. Па ту девојку, коју је природе својим дарима тако обилно обдарила, а она те богодане даре заиста достојно развила, је-ли могло бити да не опази Рада Соколовић, онај виђени младић, о ком вам мало пре причах, је ли могло бити, да је не заволе из дна јучачке душе своје, да је не љуби свим жаром младићке, прве, љубави своје, онај, који се заносио за идеалима и у душевном и у физичном свету, који је чезнуо и гипнуо за свим оним, што бешче лепо, честито, поштено, узвишено. Но Рада Соколовић не беше сам, кога очара та лепота девојка. Јелица Радићева беше кћи врло богатог оца, који имађаше само двоје деце, а салашева, виногради и ина блага толико, да је могао дванаесторо деце имати, и сваком након себе толико од свога божијим благословом и својим неуморним трудом стеченог иметка оставити, да се сваком пресипа, а да се богатим баштиником назове. То је сада сасвим обична ствар, да је множина лених младих људи, па људи из добрих кућа облетало и око прозора Јеличаних и око родитеља и брата јој. Било је удварача и удворица сваке врсте: трговаца, инципира, официра, шпекуланата, доктора и, Бог те пита, како се зову све те бравше, које, кад се жене, не требају само девојке, већ и поваца уз девојку. Било их је. које би радо стари Радић својим зетом назвао, јер беху ваљани људи на свом месту, па и богати, а било их је и таквих, које би и стари Радић, а и економ Стева увек предпоставио врлом правдобранитељу Ради Соколовићу, кад би нешто овај, с којим Јелица као да се најрадије за

бављаше, што би и стари Радић, а и брат Јеличин за дрскост и недотупавност од стране Соколовићеве сматрао. Сваки би имао за то своје разлоге, Ра-

дић своје, Стева своје, а Јелица — ех мало што не истрчах пре времена с тим, ко је Јелици Рада био и како је Јелица о свему томе мислила.

(Наставиће се.)

ПРОЛЕТЊА СВЕТКОВИНА У СЛОВЕНА.

ОД ПРОФ. ФР. ХУБАДА.

(Наставак.)



II.

Весници су јавили; сад се само ишчекује мили гост — пролеће. По руском нар. веровању долази пролеће „на снежном коњицу,“ или као што певају кад весну зову: на плугићу, на бранчици!“ а и другим ратарским справама.¹⁾

Налик је то и код других Словена. У последњим данима поклада у неким пределима иду орачи од куће до куће. Тако је на пр. код Петаве у Штајарској. Више дечака и момака с образном на лицу иду за њима. Један је ђаво и вуче плуг, други пуца канџијом, а трећи скупља даре, што му ко даде, те после деле.

По другој народној песми, која се пева при призивању весне, вели се за лето, да долази на чамцу (моком), а зима на коли (на сувом путу).

При том се задржало у неким пределима принашање жртава. Тако Бугари дозивају 1. марта при истоку сунчеву — пролеће, и држе у руци хлеб, што је баш као дар — као жртва пролећу спремљен и намењен; руски сељаци простру на пољани парче новог платна, на платно метни погачу, окрену се истоку, па кажу: „погле, мајчице весна!“ затим се удаде, а даре остављају под ведрим небом и уздају се, да ће се весна (Белоруси држе, да је пролеће млада мома) заодети платном, а зато дати хлеб и сô, којим се сваки гост дочекује на прагу — и даровати сељацима конопљу и лан.²⁾

Народне песме, које се певају при дочеку пролећа, јесу живи споменици некадањих дана, а митологу врло важни подаци.

Белоруси славе љећу (персонаификација

пролећа) у очи св. Ђурђа. Искупе се неколико младих мома у какав луг; изабери једну — љећу, обуку је у лан, обавију јој око врата, руку и тела свеже зеленило, а на главу вснац шарног цвећа. Љећа се посади на какав бусен, а око ње набацају венце и цвеће; ухвате се у коло и играју око ње, краљице ове светковине и певају песме, у којима се моле пролећу, да благослови земљу, те да уроди добрим плодом. После светковине деле донесено јестиво, а венце гледе да сачувају до другог пролећа, светковања љећина.³⁾

Богиња пролећа није само заштитница вароши и села, већ и женидбе и удадбе — богиња љубави! Отуд се и тумачи и зна: „Зашто се у ово баш доба врача младенцима љубавницима и казује њихова судба — њихова будућност?“ Руси играју том приликом многе игре, што се на љубав однесе, а зову се „горелки.“⁴⁾

До сад наведени обичаји показују нам пролеће заоденуто у љупко и мило одело, а сад — винимо се у народ да видимо, шта он вели за лето, а шта за зиму?

По народном веровању мутна и тужна зима је репрезентанат — смрти, а лето — живота!

Сетимо се Грка и приче о Персефони. Њу украде моћни и силни владар Ада. По Дивовој наредби једно доба године остаде она у подземном свету као црна владарка смрти, владарка над мртвим душама — то је било зимско доба. Ал' настаде по њу друго, лепше доба, те она постаје мати живота, мајка плодовитости и усева; то је доба живота — летње доба.

¹⁾ Леонасјев III. р. 678.

²⁾ Леонасјев III. р. 630.

³⁾ Леонасјев III. р. 679.

⁴⁾ Сравни „Globe“ XXXIII. S. 316.

Отуда видимо мајку природу, где се у јесен увија прним плаштом, а у пролеће засја лешне сунце — и ограну лепши дневи.

У Илијади песма о Лину лепо опева смрт и оживљење. То исто лепо представља и светковина Адонисова, што је узето из религије семитских народа. Адонис је господар; он оживљава и даје природи снагу, да може производити и рађати. Он не може бити без женске стране — богиње (Афродите), па ипак је дуго време без ње — ал' то време није за њ' време живота, већ време смрти — то је хладна, студена зима.

Прича казује исто то. Адонис, леп младић воли опет лепу — Афродиту. Али неки вепар — симбол зимње моћи — рани га тешко. Она га оплакује и ништа на свету не може је утешити — већ се и самим боговима дотужа, те му милостиво дозволише, да се крене из места смрти, те да иде својој драганој.

Светковина почиње нарицањем и запевком за Адонисом; изнесу се лица, што га преставаљају, лита се крене. Адониске баштице т. ј. сандучиће и лонце с посејаним цвећем; лошником, коморачом и т. д. бацају у воду. Одмах затим прославља се врло весело оживљење Адонисово и повратак из мртвих.

Првом делу ове светковине одговара „терање смрти“ у Шлезиви, Чешкој, Моравској, Саској, Тириншкој, код Лужицких и Полабских Словена и Пољака. Ово се светковање још задржало у животу. У недељу „Lätarn“ у Чешкој у недељу „Judica“, која се и „смртном недељом“ зове, скупе се по селима и варошима момчићи и деца; начине од дрвета, дроњака и сламе лутку, која преставаља матору бабу (у Словена је „смрт“ женског рода), натакну је на какво дрво, па је обносе по сокаци, а певају и скачу. Напоследку, кад се то сврши, баце је у воду или сахору; каткад шале ради баце је у суседни хатар: овима је то дабогме неправдо, да они смрт у њин хатар бацају, те се посвађају, а каткад дође и до туче.

Та лутка дакле је „смрт“ а светковина

се зове „терање смрти“ (vynášení Mогору). Значење ове светковине казују најјасније песме, које се том приликом певају. Чеси кад лутку баце у воду певају „смрт плива по води, оде од нас, а долази нова година!“ При повратку у село певају: „смрт смо изнели из села, а нову годину уносимо. Смртном камену код Гермице, са којег се у незнабожачка времена принашала жртва, ишли су још и у почетку 18 века у почетку пролећа људи из околине. Кад је сунце зашло, запале они сламу, те почну певати: „смрт смо истерали, посимо лето на брдо и до!“¹¹⁾

Сличан обичај се задржао код Словена у Крајској, где је свакако нестало спомена о терању смрти, али зато се проводи пост и тера. О покладама у уторак у вече кад сунце зађе, на пољани машу запаљеном сламом по ваздуху, вичу и певају, те тако терају пост. Али овде нема ни спомена на стару пролетњу светковину.

Мало по мало, те ових обичаја нестане; а да су јако распрострањени били, види се отуда, што се још спомињу код јужних Словена.

У Старој Србији почетком маја направе лутку — Мају, те је баце у воду. Деца ударају у гвоздено и дрвено посуђе, перу се и певају песме; славе св. Јеремију (1 мај) и моле му се: „да све змије отиду у море.“

У Македонији, Тракији, Тесалији и Албанији — а делом и Бугарској доноси жене са 7 извора воду пре изласка сунчева; уреде кућу а деца се деру и певају песме свецу Јеремији,¹²⁾ Ова вика а особито пуцање бичевима и звон терају нечисте духове, с тога и налазимо код Кашуба, не далеко од Данцига исти обичај о новој години.

Кад зађе сунце, деца узму звона са крава, чегрташке, бакраче — деру се и ви-

¹¹⁾ Сравни о терању смрти: Usener, *Italienische Mythen, Rhein, Museum*, XXX (1875). „*Globus* XXX (1876). S. 299. Grimm d. M. A. Ausgabe, II. S. 639 ff. Афанасјев III, p. 691 јед.

¹²⁾ Милојевић, песме и обичаји укупног народа српског. Београд 1869, стр. 171. Сравни о Милојевићу: Krek, *Einleitung* I, 320.

Пратња пева песме: слави победиоца, а руга се побеђеном:

„Хај, хај, хај! Ту је летњи дан;

„Ископо је зими очи.

„А селака из куће истеро.

Таке ето и сличне песме певају се при том светковању.

Да ли је овај обичај и код Словена постојао — не знамо, по толико смемо рећи, да је врло сличан са терањем смрти. И у

неким гувернијама руским налази се врло сличан обичај. У суботу на месојеђе направе се од снега на смрзнутој реци градић. Људи се наоружају вилама, метлама и жарачима и поделе се на двоје, Једни бране град, други га отимају. После дуге борбе нападачи победе и разоре град, а тај град је зима, — зима је дакле истерана, нема је више! ^{1a)}

(Наставиће се.)

ПУТНИЧКА ПИСМА 1881. ГОД.

СТЕВАНА КОЉОВИЋА, УЧИТЕЉА.

(Наставак.)



ај дан са Др. М. Јовановићем Батутом посетим и црногорског митрополита.

Безикакве церемоније и сапростим приказом бејаш се јавић разговарао са његовом екселенцијом г. митрополитом Иларионом. Разговарасмо се већином о школи где сам увидео да је врло велики заузималац за напредак школин и просвету народа свога. Међутим по налогу високог домаћина, — које је уједно и српски обичај — донесе нам ђаче манастирско црну каву коју у веселом разговору још у друштву архимандрита и проте цетињског и једног оног дана запонљеног свештеника посркасмо. Млади ми свештеник јако упадаше у очи јер не имађаше амантије на себи него беше на њему лепо народно црногорско одело а за пасом оружје. Још међу нами беше и један прост Црногорац али слеп на оба ока и том се приликом јако изненадих о његовом знању и то све на памет, свију обреда црквених и врло лепом умилном појању свих гласова и велико и мало што сам га слушао идуће недеље на светој литургији појати. Затим смо изашли и кошнице г. митрополита прегледали које су са свим у примитивном стању. Паљеви од растова или букве од прилике шест до седам дециметра високи и издубљени а доле што би лето заступало прорезана је трокутна рупа; том се приликом уверих да је жива штета што се ове кошнице не замену са ђерзонкама јер већ у ово доба у које ја

бејаш беху пуне а не имађаху простора више да пуне. Кованлук је у истом манастиру и у њему се налази повећи број истих кошница или као што они кажу уљаника. При растанку са г. митрополитом морам вам још у неколико црта да прикажем високопросвештеног старину. Доба је око 60—65 година, човек је повиша стаса и крупна тела; лица је румена брада је седа али не још са свим а што ће сваком упасти у очи, то су оне живе светле повеће црне очи. Преса му ките по више ордена. Говор му је тих и подоста брз што је узрок што га ми неможемо добро да разумемо. На глави овом приликом и он имађаше црногорску капу. Кад се опростијемо целивав му свету десницу и изађосмо из манастира састанем се са професором Ил. Беаром и тада ме он проведе пуз повећу пећину која лежи недалеко од манастира и у којој се налазе доста остатака — како веле — од мртвих турских телеса, у свој кованлук, у коме сам видео десетак ђерзонских кошница и по казивању г. професора видим да се труди да би могао што више међу народ оваке протурити и њима просте заменути. Вели ми да то врло тешко иде, али ће се састарати да он народу очигледно покаже да су ове боље и користије и тада се нада да ће их и народ пригрлити. Одатле ме је одвео на њиву где је ове године први пут нека крупна пше-

^{1a)} Ibidem III, 697.

ница била засејана и својим плодом показала се као бољом од оне коју до сад сејаше и нада се да ће и та међу народ продриети. Враћајући се кући прођосмо кроз нове баште које тек од најновијег доба интелигенција Цетињска засади. Овим подизањем башта и сејањем корисних биља ра-

де су вође да народ овом подухвату науче и привољу. Истина да су ово тек почетци али уздајући се у сталност и вољу подухватача надамо се да ће се и код Црногораца баштованство у колико им околности буду допуштале на све стране распростраити и са тим себи материјално олакшати.

(Наставиће се.)

ЛИСТАК.

ПИСМА АРХИМАНДРИТА ЈОВАНА РАИЋА.

ПРИВАВИО И ПРОТУМАЧИО

Ђ. Рајковић.

II.

Честитијиш БРАТЕ!

Любезная старино моя!

Недовоимъ да већ досадъ менѣ за не-благодарна судите за Вашъ ко миѣ посланный даръ, кога я у сва три парчета исправно чрезъ отца Іакова пароха Карловачкаго приимио есамъ. Но не забитливостъ или немарливостъ то узроковала, но или болѣзни, или налагаеми труди. Нынѣже всеусердно любезному моему брату Честности вашей благодарствую (ако и нѣ за мое погѣ) на дару усердному, и съ любовью пріятному, желѣши мени подобанъ случай, дабы моћи знакъ нѣкій благодарности показати. Зато само одну черту вѣместо благодаренія посилаю вамъ, а то есть книжицу священныя Исторіи у зеленихъ корицахъ напиренныхъ. А къ тому шилъмъ на васъ три книжиче житіи и страданія Мухамедова, то есть подъ титломъ Бой змая са орлови съ прошеніемъ, дабысте предали вапнимъ комшіяма Господамъ Офицеромъ, а именно Г. Оберст-лайтинанту Лалошевичу, и Господ. любезному моему капетану Павлу Петровичу у Болѣвци, равнѣ и Господ. Лайтинанту (когого име заборавио есамъ) оному, коие за камень соли проданъ быо туркомъ отъ безсовѣстнаго Христіанина, подайте имъ нека се разговараю, и мене старца незабравляю, и нека знаду, да и мы старцы праву исторію послѣднѣгъ рата у шалы описати можемо и умѣмо. Іа васъ обѣмля цѣлую съ поздрав-

леніемъ Отца Ігумена и цѣлаго братства, и пребываю

Честности Вашей

Братъ

І. Раичъ, старецъ.

У М. Ковилу 13. авг. 1798.

(С поѣа: Его Преподобію Г. Отцу Самуилу, старцу и духовнику Фенечкому вручить въ Фенекъ.)

*

„Налагаеми труди“ односи се на книжевне вѣче и мање послове, што ји је Раичъ израђивао по наруѣбини митрополита Стратимировића. Раичъ се такови посала нескад примао, а нескад богме и одрицао, изговарајући се, да га у дубокој му старости издају очи и руке. Тако га је једном митрополит нудио, да преведе мосхајмову црквену историју с латинског, обећавајући му 4 ф. по табакѣ, а Раичъ одговорио, да се тој понуди не може одазвати. А под 22. фебр. 1792 пише он митрополиту: „Вы пакъ нѣчто опоминѣте, да имате нѣкій налогъ отъ Канцеларіе сообштити ми: ако се то дотиче више пословати и дрѣлати перомъ: Ей не могу! Покой и уединеніе искахъ и ишу. За то самъ радіо и сву младость у раду провео, да сад' о души грѣшной попекуся, пакъ опетъ хайсѣ! Ей не могу!“

„Ако и нѣ за мое погѣ“ односи се на подагру, од које је Раичъ патио, а отац Самуилу послао му неки лек од те напасти. „Моя окаинна подагра“ пише Раичъ под 12. дец. 1795 митрополиту Стратимировићу, „напада ме жесточіе, него ли преѣшнихъ година.“

„Бой змая са орлови,“ т. ј. рат

султанов с Јосифом аустријским и савезником му Катариниом руском, од год. 1788 до 1790, описао је Раић у течним стиховима, извреним хумором, а језиком чистим тако, да би му се и данас после деведесет година могло једва што замерити. Почине овако:

Аравјски љути змај	Да упразни он орла
Потресује крали,	Руска двојглава,
Оштри зубе и нокте,	Да га сатре и сможди,
И одвећ се сили,	Учини безславна.“

Кам' лепа срећа, да је и историју Срба писао таким језиком!

О обретајтанту Лалошевићу и капетану Павлу Петровићу не унем ништа поближе рећи. Отац Самујило, старац и дуовник фенечки, живи и данас у лепој успомени, као што сам се о том уверио, кад сам пре 12 година путовао у намастир Фенек, у жељи, да прибавим што материјала за биографију Вићентија Ракића. О Самујилу се зна, да је био човек истинито побожан, ближему на сваку услугу готов, уз то вредан и усталац, што се тиче рада и економије. Почетком месеца јуна 1801 нанесе нека јака олујина грдну штету намастиру. Тадашњи игуман фенечки Арон Радовановић, пошто јадајући се извести о томе митрополита Стратимировића, доби од истог одговор, у коме се између осталог вели: „Не требуете себе у очаяние приводити, еще менше робовомъ називати: Нарочитъ то пред' очима имѣюще, да доклѣ старецъ Самуилъ Монастиру ревнуеть, сѣя вѣтромъ узрокована штета промысломъ Всевышняго безсумѣнно Вамъ накнадитися будетъ.“ Кад је и Вићентије Ракић био у намастиру Фенеку од настојатеља и братства гоњен, једини је Самујило држао му страну и заузимао се за њ' код митрополита. Самујило је умро око г. 1830, и било му је тада 90 година.

ДРУШТВА.

(Прага *„Umělecká Beseda.“*) Једно од највећих и најзнатнијих књижевних друштва у Чешкој, то вам је *„Umělecká Beseda“* у Прагу. — Потребу душевно се оближити, унапређивати разне вештине и уметности и ширити знање о њима међу ширим опћинством, осетили су чешки уметници, кад су оснивали друштво под именом: *„Umělecká Beseda“* и наменили

га, да буде средиште не само песника и књижевника но уметника у опште. Та одиста срећна мисао, да се оснује такво друштво, поникла је године 1862. у неколико предњих књижевника чешких, међу којима је чили и свежи Халек имао великог учешћа. Да би лакше намени својој одговорило, подељено је друштво на три секције или одбора: књижевни, музикални и уметнички. Одбори имају недељне састанке, на којима се предаје и дебатује: о новим појавама књижевним, о делима уметничким, било музикалним или сликарским, стукатерским и др. — Чланова друштвених је преко 1600 а сваки добија годишње по једну премију. Од пре је била та премија обично репродукција знаменитих дела стукатерских, а сада, већ од више година даје се као премија репродукција радова најодличнијих сликара чешких (као што су Чермак, Брожек и др.). Тим начином треба да се шири познавање уметничких радова чешких, а из кућа њихових да се избаце неукусне и туђе гравиратуре и слике. До сад је већ друштво расадило по пределима чешким неколико хиљада красивих уметничких слика. Сем тога приређује друштво годишње о св. Јовану згодите на оригиналне слике, статуе и дела уметничка, које друштво на ту сврху купује од уметника домаћих, те тиме свакако помаже уметничку продукцију. — Књижевни одбор даје циклус јавних предавања за шире опћинство, а сем тога стара се, да чешки свет упозна и са осталим гранама словенским, а нарочито са њиховом књижевношћу. С тога поменути одбор приређује забаве у почаст одличних писаца словенских, при којима се декламује, пева и концертује. И у народном животу је *„Umělecká Beseda“* важним чиниоцем и на достојан начин репрезентује Чехе. Она је прва, која иде на руку свима народним светковинама и потпомаже разне добротворне установе. Тако је у корист чешког народног позоришта издала на начин париског листа *„Paris-Murcie“* светал лист *„Narod sobě,“* те тако могла позоришту са ценом преко 11.000 еор. — Беседа је претрпела много препирком младо- и старочеха, пошто су је многи напустили, но њој тек сад на таје доба цветања, јер је срећно преживела споре народносне и политичке.

Ср. А. П.

РАЗНО.

(Пловидба на Дунаву.) Септембра 4., године 1830. отворио је пароброд „Фрања I.“ прву пловидбу између Беча и Будапеште. То је био мали пароброд без салона и горњег крова, у који данашња публика, која је на сваку лепу згуду навикнута, не би ни ушла, и пароброд беше на свима станицама са највећом радошћу поздрављен. После једанаестогодишње употребе г. 1841. остављен је овј пароброд, јер не беше више за употребу. Данас плове по Дунаву и побочним рекама (осим оних лађа што пут Сулине и Килије плове) око 250 пароброда, од којих су 193 првог дунавског паробродског друштва, а сем тога

око 800 гвоздених, 80 дрвених шлепова и 400 покривених житарица. Дакле је прошло већ 50 година, како пароброди Дунавом плове. Највећа је заслуга грофа Стевана Сечењског, који је два Енглеза Андрева и Причарда навео, а узму патенат за пловидбу; овај патенат откупише бечки банкер Јован-Путо и Јован Гајмилер и на основу тога основаше прво дунавско паробродско друштво. У пролеће г. 1830. путовао је гроф Сечењски на обичној дрвеној лађи барона Сине од Пеште до Новог Сада, а одатле до црнога мора, одатле настави пут на некој лађи са Јадром до Цариграда, а то све да спрема пут пловидби по Дунаву, да ствари развида и удеши. За илустрацију онога доба наводи Ал. Хекш у своме делу „Дунав“, из којег ове белешке видимо, да кад се оснивало прво паробр. друштво, једва је могао Сечењски у Угарској 13 акција да протурн. Али то њега није бунило, јер он је умео за ту ствар да придобије српскога кнеза Милоша, Сину. Еске леса и још неке банкере. Привилегија за оснивање друштва добивена је г. 1828. на три године, али Сечењски је радио на томе, да се продужи на 15, па чак и на 90 година. Пловидба је вођена најпре до Земун (лађа „Фрања I.“), а већ г. 1834 и до Галаца (лађа „Арго“). Велике је тешкоће задавала пловидба „Демир-капија“ са својим стењем и камењем и Сечењски се јако заузео, да те сметње отклони, да се Дунав регулише. С тога је дошао доле у Оршаву и ту је ступио у спезу са људима, који оне крајеве добро познају, а међу овима му је најбољи био богат трговац Лазар Поповић Фота, који је осим српскога језика говорио добро турски, грчки, руски, романски, немачки и француски. Код њега је Сечењски у Оршави две године дана становао и с њиме је од год. 1830, па све до бурне године 1848 у најбољем пријатељству и свези стојао. Сечењску је било 38 година кад се с Поповићем познао. Хтео је да продужи пловидбу до Одесе и Цариграда, те с тога оде Сечењски у Цариград, да се заузме око дозволе. При повратку се јако разболе на лађи, те је, мислећи да ће умрети, диктирао једно знаменито писмо на грофа Валдштајна (17. јуна 1830), у којем је међу осталим нагласно, да за напредак Угарске има три средства: народност, комуникација и обртничка свеза са другим народима. Кад је оздравио, оде у Видин, а после у Земун, одакле је писао Лазару Поповићу Фоти 13. октобра 1830. једно писмо, које Хекш доноси у целисти и у коме Сечењски спомиње, да је био и код кнеза Милоша и да је овај за регулисање Дунава заузет. У писму вели међу осталим: „Ако бог хоће и ако људи не буду сметали, Дунав ће за кратко време дручкџији изгледати.“ Затим је Сечењски отишао на угарски сабор, а после сабора заузео се одмах, да се лађе умноже, те тако поред „Фрање I.“ и „Арго“ почеше г. 1832 још и две нове лађе „Дунав“ и „Напонија“ да плове. Сечењски буде наименован за кр. комесара при пословима око регулисања Дунава код Оршаве и с њиме беху 15 мерника. Сечењски је задо-

био за ову ствар и палатина Јосифа, који је отпуством својим од 26. септ. 1833, бр. 1062 допустио, да се може пловити до црнога мора. Осим тога је Сечењски радио код владе, да се ова стави у споразум са српским, романским и турским властима ради сигурности личности и имања. Г. 1833, кад је пловидба продужена била већ до Молдаве, изградно је Сечењски дозволу од акционара, да се нове акције распишу ради грађења три нова пароброда и да сеп. 1834 покуша пролаз кроз теснац од „Демир-капије.“ Онда је Сечењски отпутовао у Енглеску ради пуњних машина за нове пароброде и за проваљивање стена. Док се пролаз, који је назван „Сечењскијев“, градио, Сечењски се скоро непрестано бавио доле на Дунаву, те ни на сабор није одлазио. Априла 11. (ш. р.) 1834. прошао је први пароброд („Арго“) са капетаном Леманом и подкапетаном Висконтијем између страшних стена гвоздене капије. Сечењски не могао бити ту. Дипломатски заступник беше обрштар Филип Новић. Од свију, који су први прошли паробродом кроз гвоздену капију, жив је само још један једини човек, а то је Густав, син капетана Лемана, који је данас паробродски инспектор у Тури Северију. „Арго“ дође до Сулине, те је и по црномору мало возио. После је изградно Сечењски пловидбу не само до Цариграда, него и одатле до Смирне. Сечењски је и после постигнућа својих намера често писао Лазару Поповићу Фоти. Последњи пут је писао 27. априла п. р. 1846. у којем писму као у опрштају вели: „Лаку ноћ, Демир-капијо!“ Цел Сечењског бехе да се начини згодан пролаз кроз демир-капију и онда, кад је мала вода, не то му не испаде за руком, али то је још и данас — *pium desiderium*. Што је он казао „Лаку ноћ, демир-капијо,“ то се односило баш на то, што је оштри поглед његов предвидео, да му та намера неће испасти за руком, а друго и бурни таласи политичких немира сметаху даљој радњи око овога посла. Стари Римљани градили су свуда уз десну обалу Дунава од Регенсбурга до црнога мора друмове, а у казанском теснацу градио је Трајан за пешаке пут у стењу и један канал, којим је хтео да се обиђе Демир-капија, и заостали трагови од тога сведоци су величине овога посла. После Трајана прошло је 1733 године, у којима се није ништа радило, и тек онда се појави други Трајан — гроф Сечењски.

(*Прави манастири*). У Тесалији има у брдима десет малих грчких манастира, који имају чудноват положај. Сваки је од ових манастира на врх високе стене, која је са свају страна стрма тако, да се горе у манастир не може дручкџије отићи, по у корњима, које калуђери ужетима вуку горе и спуштају доле. Тим се начином и храна горе пошље. Ове је манастире у четрнаестом веку градио цар Андроник II, из дозе Палеолога, и данас само у три манастира живе калуђери, а остали седам су празни. Неки грчки одасланици су ишли недавно да походе ове манастире и нађоше онде и таквих калуђера, који већ више од тридесет година не силажаху доле са оних

стрменитих стена. — То су тек прави манастири и тако треба да живе они, који се светом заветом света и светског уживања одреку.

(Престеновање у Русији). У Русији влада при престеновању по селима овај чудновати обичај. Отац девојци, или онај, који јој је уместо оца, узме мали нов бич и удари младу олако преко леђа једанпут или двапут, па ће рећи: „Ево, мала ћерко, ти си до сад била под мојим заштитом, а ово нека ти буде последњи ударац од мене. А ако ти овога свога младожењу не будеш слушала, онда нека те он — као што те је и отац — од сада каштигује.“ — Онда преда отац бич младожењи, а овај говори: „Извини-те, али ја се падам да ми неће требати бич код ове моје миле младе. Али кад ми већ поклањате овај бич, ја ћу га примити и оставити.“ За тим пољуби своју заручницу, пружи једно другом руку, гости-ни честитају и онда долази наравно весеље и част.

(С океана.) 28. октобра п. г. пароброд Сједињених држава „Њупорт“ био је сведоком ретког призора на мору, а наиме: нашао се сред стада младих китова на педесет миља од мис Делавара; судар лађе с једним од чудовишта био је ужасан. Глава му је била раздробљена а море се зацрвени крвљу. Мало затим зачу се нови удар, тако јаки, да је мало ко од пасажера остао на ногама. Удар је дошао отуд, што је кит ударио главом о кљун лађе, и био убијен или тешко рањен јер се напиво показа крв по мору а једно од чудовишта изнесе онесвесла вода на површину. Даља пловидба у истом правцу беше опасна јер лађа могла лако пронасти или бар претрпити грдна квара, с тога капетан Суденберг промени правац да би се избегао од непријатних сусе-

да. За неколико минута пароброд је пловио по тихом и мирном океану. С таким појавама несретамо се сваки дан.

С—в

(Бамбус.) Бамбус је биљка тако корисна, да се ни једна биљка на свету не да на тако разноврсне начине употребити, као она. Њено тврдо стабло употребљује се за грађење кућа, мостова и плотова; од те биљке праве се осим тога справе за земљеделске потребе, столови и столице, оружје, судови за кување, справе за свирање, судови за пиће, јадра за чамце и дерегље, стабла се привезу једно уз друго па буду сплавови, од конач ове биљке плету се корпе, асуре и шешири, ткају се завесе и материје за одело; од бамбуса се праве и мољерске четкице и пожеви и виљушке; струготинама се пуне јастуци а издишци се његови и једу као вариво. Тако би могао који пошто-валац ове биљке, кад би хтео, да у колеби од бамбуса, која је бамбусовим жињем обграђена, седне на столицу од бамбуса пред бамбусовим столом, те да из суда од бамбуса једе вариво од бамбусових изданака, а уз то да је сав обучен у одело од бамбуса. И ватру би могао из бамбуса укресати, као што то чине у Јапану. — Бамбус расте врло брзо, за 24 сата нарасте скоро за читав метар. Биљка бива висока 25—28 метара, а дебела до 35 сантиметра. Тако да се скоро може рећи, да човек види како бамбус расте. Има прсте од бамбуса, које се пужају, и те буду до 70 метара дугачке. Некад се бамбус на острвима Сула употребљавао као справа за погубљивање злочинаца. Као што је горе споменуто бамбус расте врло нагло: кад почне да нице, а они метну злочинца на бамбусове изданке, те га ту привезу; за неколико часова пробију јака бамбусова стабла кроз тело злочинца и умртве га.

КОЊИЧКИ

о бла-

СКОК Бр. I

		ла.	је	ла	кад	ди	до	не	а	го	во	ме	о		
	од	сме	га	у	че	ср-	че	гле	де	так	де	ми	ста	а	
ју	зглед	це	пе	це	бе	но	ка	ђе	лу	зе	мо	мо	срет	на	ло
	се	па	ва	ср-	ср-	ју	но	ме	ме	па	ру	ста	им	о	
	ми	пу			о	ко			јед-	мо			ви	но	
	ме	јопи			ко	це			ту	це			по	злат-	
	це	се			е	и			а	не			ме	ко с'	
	ди	да	ну	ма	у	та.			ср-	бе	ја	сти	но.	плат-	
ср-	кре-	но	вре-	то	о	ме.			мак	ру-	у	ле	ко	па-	ка-

ЈАВОР

❖ Лист за ❖

ЗАБАВУ, ПОУКУ и КЊИЖЕВНОСТ.

Власник:

Уредник:

❖ ЗМАЈ-ЈОВАН ЈОВАНОВИЋ. ❖

❖ Др. ИЛИЈА ОГЊАНОВИЋ. ❖

Бр. 4.

У Новом Саду, 24. ЈАНУАРА 1882.

Год. IX.

МИРКО И АНЂЕЛИЈА.

СЛИКА ИЗ БОСАНСКОГ ЖИВОТА.

(Наставак).



III.
Не далеко од чардака Мартинића је варош Подгорје, у Подгорју све сама Турадија — опојена пићем пророковијем, зањета у ћитапске сањарије.

Грануло прамаћеће, у Подгорју све се узрујало. Дању се ради и сије а ноћу стоји урнебес по брдима и доловима. таламбас бије да се све хори!

Како који дан прође, иза њег још грђи дође.

Изнад Подгорја дала се планина; пуна шума тица пјевица, пуна извор-воде, врлети, а густа је, да се једва провући кроз шипраже мореш.

Према југо-западу дала се драга, опкољена са свијех страна високијем брдима. На срјед дола је попет чадор на триест аршина широк, а исто толико у дужину. Око чадора густа шума, да не видиш љуте звијери на њеколико корачаји. Поред чадора лаган поток жубори, а чује се пјевуцање тичица и зузукање челица, ноћу пак чујеш укање сове или кршкање скока међећег, а ма-

ло по даље у прилећку чућеш вијање љута вука — у чадору пак веселост и живахност.

Под чардором су делије Срби — јуначни хајдуци, та раја је прибјегла у гору зелену.

У двору Мартинића је узрујаност. Мирков амица се некуд спрема. Обукао се, што је љпше могао, метно је на се убојно ођело. Опростио се с браћом својом а за тијем оде у вајат мајчин да узме и њена благослова.

Мајка га преклиње млијском материнскијем, да се окани тога, да не иђе у — хајдуке, али је синак тврђи од сињег камена, не шће своје послушати мајке. Мајка виђе, да јој синак у хајдуке намислио, благослови га и зажели му срећна пута и крета часнога. Стару мајку цјеловао је у десницу руку, поклони се и оде из усамљене избе.

Друга се отворише врата, а кроз врата засијаше токе и илике — Мирков амица ушао је у собу, ће самује Анђа. III њоме је био сад и Мирко. Чика га ижљуби, ал кад виђе, куд му

је амица напустио. брже скочи са свог миндерлука, а маши се јуначког оће-ла шео је са амицом у хајдуке. Да се тета ту не деси и збиља би га амица одвео. Тешко је било Анђи њега одвратити. Тек гусле и јуначке пјесмице оставише га код куће, да и тети буде на утјеху.

Поздравише се и расташе.

Изиђе амица на двориште, ће су га друзи чекали, усједе путаља и оклони: баш уз брдо ка Подгорју дигоше се милијем богом путовати.

У сүтоп већ имаћашу у Подгорје. ће се стала дизати хука — бука, спремаше се Турад за ноћ, жељни су још од сабах урибеса, вике, таламбаса!

Мирно су пројахали кроз варош, тек на крај дуге махале ослови их кадија, који је мало са својом свитом у ферице изашао, кад га поздравише са Акнам-хаир-ала!

„Алах-химапет вам госнодо „Власи,“ куд сте се бива подигли па баш под ноћ а у гору зелену, бре не иђите, међеди ја вуци ће вас, гле, па и ти си ту Мартинићу! Бре не иђи, остани код мене на конаку, добро ће ти бива бити, бујрум!

„Вала, ефендија, далеки су ми путеи, а још даљи конаци, а што се бива бојин да ће нас вуци ја-л међеди, не бој се, јунаци смо по избор, не бојимо се вука. нити из горе хајдука.“

„Ејсадиле, кад нећете, не могу вам шта; само пазите да се не кајете. Па кажите барем којијем ћете ударити путем, да вам кажем кланце и богазе?“

Мудра глава мудре не залуди, до-сјетио се поносни листак Мартинића или кадијиној, врло је добро знао на што Туре смера, па га је баш припоште-но насадио. Познавао је он кланце по гори, а знао је, ће се ноћу највише и међеди скупљају, па то му је баш сад ваљало.

„Мислим, ефендија, да ћу прјеко пландишта ударити, ја, ка велим, туд је понајпрече, да могу до Влашића у њане доманити.“

Допало се кадији. ће не мора дате-ко иђи. да дочека ђауре. халати се и њима и пожели им срећна пута и паг-не у чаршију преко Цафер-махале, а наша Србадија наже што брже кроз бу-квике, не ударите путем куд су Тур-ком рекли, већ преко брда и долина право ка осталој дружини.

Срећно су тамо стигли и ижљубили се баш ка браћа рођена.

А шта је са Подгорјанима?

Чим се кадија са хајдупима растао, одмах је узбунио Турке. да иду у по-ћеру за ђауром. те да на путу пред пландиштем засједну за бусије и да х дочекају.

Тако и било, сви се готово дигли, и мало и велико, и голо и босо. и о-ружано и без оружја, само да заплане ђауре!

Засјели су.

Чекали и чекали, али ђаура није па није!

„Ех, болан, умакли су, нећемо их ухитити!“ уздисао је један по један за бусијом, па најпошљивије њија неколико опуче у поћеру путем к пландишту; ал су бони заборавили, шта их чека на пландишту, те раштркани, ка вране по церику, долазили су тамо, но како ко-ји долазаше, тако и пролазаше не по-врати се више, међеди раздражени ра-стргли га! Ха . ха . . . ха!

У Подгорју је све немирно, ужур-бали се те вичу један другом „на ноге бре, утече ђаур.“

Не прошло ни по сахата, а ето ви-јернијех слугу пророковијех, ће су на окупну.

Таламбас бије, Турадија виче: „на ђаура, ко је рад, да пророку буде дра-жи Ајд' утекоше нам хајдуци!“

Дигоше се а све „алах-ил-алах“ ви-чу, који пјешке а који узја рагу, па га гура, право што но каже пјесма „њих је пола босијех, а пола без опа-нака,“ који узео виле ја л рогуље, ко-ји мотику ил сикиру; а пушку је рије-тко који имао, ханцара бијаше већ више.

Дигло се мало и велико — пљена би! Поубијати ђауре, па још крвопије Турске, није ли то много; а и кадија ће им добре пешкеше даровати.

Куда ће? Ајд' у гору, да би тамо нашли за чим иду. Но кад виђеше, да им посао не иђе за руком а они ти: „Бре на конак Мартинића!“

Тија пролетња ноћца, небесни свод начичкан хиљадама злаћанијех звездица. Мјесечине још није — тама је. Турадија се из Подгорја дигла, баш ка и прошли дан, те ће право чардаку — дому Мартинића. Па и сама природа се грози, јер ено, ће се зањија ваздух, а тијан повјетарац са горице дуну. Мили им се путовати па вичу и алачу, вјетарац их расхлађује а по која звјездица штрљекне са висине — крије се од Муслома!

Мало попоишли, па ето их у шуми, куд им је ваљало проћи

„Стој! Ко је?“

Пу! . . пу! . . . пупуну!
зачу се иза бусија. Првајлије нападаше, а који не паде, устукну натраг.

Бој се поче . . .

„Алах је бог и његов пророк „Мухамед“ виче Турчин „еј ђауре тужни, бе аџерим пропао си.“ А Срб-хајдук само „у име Христа-бога великога“ на пријед иђе, на пријед ваља.

Та ко се одврљио од остале дружине, баш ка јагње од својијех оваца, са два ножа у рукама, о бедрици сабљом димишњијом, а у зуби жујку-пупку држи? Јунак је . . . ал не јунак више, јер пуче пушка бијесна Турчина, пушка пуче, а јунак нам паде — паде дика Мартинића а понос рода свога

Бе је срећа ту и несрећа. Потисли су хајдуци Турке, али смрћу Мартинићевом уђе неки страх у њих, а Туре ти тек тада осили се и стаде се дерати: „Алах је бог и његов пророк Мухамед.“

Рашћераше их по зеленој горици, а пођоше путем, камо су наумили.

Тек је оца јацију одучио, тек се утишала природа од одјека са свијех страна а калабалук баш под дворе Мартинића.

„Еј тако нам дина и имана и триест дана рамазана унутра морамо, дела да ђауре касапимо. Пророков инсан нек је господар, а рају под ноге! Ај ђиди море — дивота је! Куда ћемо прије, ајд' у ђулистан, е да ли би ту дилбер-Анђелију нашли, па да видиш чуднијех пешкеша од кадије.“

Хабер је летио од уста до уста, да руше шаранпов та мало вријеме постајало а угурсузи већ у авлији.

У чардаку су чули грају, пођипали су иза сна, па се збунили, не знају ко ће куда.

Мирко у забуни зграби своје Турске хаљине навуче их, оружје метне на се, па по сриједи Турака одјури у планину, камо му је амица отишао, заборавио је и оца и мајку па најпошљије и тетицу.

Ка арслан кроз гору пројури, и бог му даде, срећно се састаде са ајдуцима, завјери се у воду и у ватру шњима а јадник и не знаде, шта му на дому раде!

Кад је Мирко кроз Турке пројурио, они су га истина виђели, ал га нијесу познали. Намах за тијем уђу у ђулистан, али се ошваће, јер тамо ништа не нађоше осим ђула, и умионијех мириса ђулскијех. Виђели су, да ту ничега нема, па ка бјесомучни јурну у авлију те на чардак, ал како је који долазио одлазио је проковој бради на истину.

Браћа Мартинићи посједали нуз цамове па нишане без престанка, а вијерне љубе им пуне пушке, већ су од мртвијех и бедеме начинили, а вијерни диздар Мартинића су два ножа истрчиван, па повија жестоко крволоке жедне — лете главе ка и бундеве! За тили часак већ не бијаше ама баш ни једног Турета у авлији, све је то он извијао, а ког је још у животу нашао: „Аман, аман, Србе брате,“ чуо је гла-

сак, али јок, брате, није у очајању о-
проштаја.

Тек сад стигоше бијесни Турски ка
вази, које је кадија у индат послао,
како доше таки и навалише, убише диз-
дара на авлији, ал и њих је до онбир
пало.

Па кад им се тај крвник уклони с
пута, навалише ка горски вуци, дову-
коше сијена читаве пластове, и запали-
ше нуз чардак, но много их је глава
та паљевина стала, јер ватра са пама
непрестано сипље а Турад пада баш ка
и снопље, када вјетар са планине пуне.
Није шала, брате, Србин се очајнички
брани.

Кућа блисну — велика се отвори-
ше врата а на лазу се показаше Мар-
тинићи и мушко и женско, само међ'
њима није цвијета Мартинића, није им
ђузел-Анђелије.

Ту се тек чудно крешево отпоче
— Мартинићи бију да одбију, Туре
бије да добије, ал „два лопа убише
Милоша“, па тако и ту! Опаде — осу
се цвијет Мартинића, осташе вијерне
љубе са старицом мајком, да се бране,
да освете узданице своје.

Па и јесте многи Турчин платио
скупо — чак главом својом, нападај
делија — јунакиња.

Ђе је сила подлегла женској руци?!
па тако би и овђе.

Кућа блишти а Турад искаљује ср-
це своје на мртвом тијелу Мартинића.

И сам мјесец чуо је крич из даљи-
не, пожурio се виђети, шта је — за-
доцнио се, — јер ено га текар пошљи-
је боја, ђе је помолио своју свијетлу
главицу, обасјао је поља и долове, оба-
сјао и ђулистан и у њему силне руже,
у ружама ђул-ђевојку; јадница за Мир-
ком је истрчала а у башту улећела,
шћућурила се у цбунак од руже.

Сад је невољница виђела, да је све-
му крај, па се заплака и зајаука из
бијела грла, а зачу се тужан одјек са
свијех страна.

„Јаој, Бого мој, ђе ми је мила мај-
ка, ђе су ми мила браћа, ђе ли Мир-
ко, јаој! . . . ! . . .

Турад зачу тај тужни одјек и уп-
лаши се, мниђаху, е је вила своје из-
губила! Но име „Мирко“ им је ваљда
коме познато било, па се врнуше да
виде кога има у ђулистану.

Умукла је Анђа више не јауче, ал
не шће бијес да с' окани, док не нађе
шта тражи.

Па како ли се зарадоваше, кад ви-
ђеше дилбер-Анђелију, нагоше за њом,
а она трчаше ка кошута кроз јелике,
мнидијаше тужна, е ђе умаћи крволо-
ку звијери, ал најзад опколише је па
је ухватише а она — обамре!

Узму је двојица међу се, однесу је
до првог коња и пресомите је преко
њега.

На аваз, да је Анђа жива ухваће-
на скочи кадија на ноге (у такијем зо-
дама) јуначке, те ђе својијем гавазима
скупе пепкеше даровати, а они њему
још скупљи пешкеш Анђушу ђузел-ђе-
војку; кадија је унесе у паручу у свој
ефендиски двор и спусти је на свилена
миндерлука.

Тек је оца сабах одучио, кад су
усташи дошли кућама својијем у Под-
горје, већ и пошљедњи зрачак звијезде
данице је одсиную, кад се вика и весе-
ље утишало, а први зрачак румене зо-
рице завири у харем, ђе је Анђа труд-
ни санак боравила, зрачак уђе и паде
Анђи на лиице, паде јој на лиице а
Анђа се — пробуди!

(Наставиће се.)



НА МАЈЧИНОМ ГРОБУ.

Ево ме мајко, ево ти сина,
Где тужно клечи крај гроба твог.
За један само твој мили поглед
Дао би пола живота свог.
Ох гробе хладни, ох гробе гужни
Мајчину љубав скриваш ми ти!
Ево ти, гробе, богата дара
За пољуб један слађани! —
Ти ћутиш хладна обрасла земљо
Не знаш за тугу, не видиш јад!
Та грех ти црну створио душу
Ти ниси божији рукосад!
Та све што господ на земљи створи
Све се то мудро уплатит' зна,
Само та црна студена земља
Што у се узме натраг не да!
Ја немам никог на овом свету
Коме бих јаде поверит' мога' —
У Загребу 12. фебр. 1874.

Ја немам брата, сестрице миле,
Ја немам никог до гроба твога.
Ја љубим мајко — опрости сину —
Сва твоја љубав њена је сад!
Ја љубим, мајко божанску вилу,
То је сва боља, то је мој јад.
Љубав је моја чиста и света
К'о што је увек за тебе била,
Ал' јади моји, ал' туга клета,
Не воли мене божанска вила!
Па кад јој видим анђелску слику —
Па кад јој чујем умилна гласа —
Крв ми ускипи, ја не знам што ћу —
Ох, мајко, чуј ме, зар немаш спаса?!
Ох мајко збогом! Скоро ћу теби
Живот је кратак несносан сан —
Па онда, мајко, ево ме теби
У тихи мирни вечити стан!

† Сава Рајковић.*)

П Р В Е С Е Д Е.

ПРИПОВЕДА В.

Посвећено госпођи Д. Т.

(Наставак.)



2.
Омисао Радићевих није неоснована била на Соколовића, кад би на срећу Јеличину помишљали. Не једанпут се то опазило, да је Јелица радо у Радином друштву; игра ли се, прва је игра с Јелицом његова; свира ли, пева ли се, Јелица најбоље гласове даје узвишеним осећајима песниковим, кад ју Рада прати. Јесу ли у зеленом, госпођица Радићева је уз господина Соколовића; беру ли моме пољско цвеће, први је пешир Соколовићев окићен; па да вам је чути било оне нежне разговоре им, оне топле изјаве и с једне и с друге стране, кад би се разговарали о предмету, који хоће човека да троне, оно неданимично трептање Јелициних очију, кад би се у Раду загледала, а он о чему лепом и узвишеном говорио: ви би с места рекли, да је Рада Јелици

омилео, а кад вам речем, да је Рада најсретнији био, кад је у друштву те лепе девојке био, да је вазда на њу мислио, и кад није уз њу био, да је идеална Јелица нашега Раду баш по свуда пратила, а он да је из дна душе уверен био, кад је Јелици топле своје осећаје изјављујући рекао, да и живот нема ама баш никакве цене, кад у њему љубави нема, онда ћете одмах и поверовати, да је и млади одветник лепу мезимицу Радићеву мушки заволео. У споменицу Јеличину бепе некад Рада ове речи записао: „Не вен', лепото, невен-девојко, не венула, дао бог, никада, као што ни твоја у мене успомена никада увенути неће!“ Али није

*) По смрти врлога нашега глумца Саве остала је у рукопису збирница лепих, већином еротских песама, коју нам је омиљена наша глумица гђа М. Рајковићка дала ради употребе у нашем листу
Уред.

то била само успомена, било је то нешто више, била је то права љубав, која у први мах воли, да је тајна, а кад се разбукти у снажни пламен најлепшег и најснажнијег човековог осећаја, онда хоће да је јавно позната, да свако за њу зна, „целом свету казаћу.“ Оног божанственог дана, кад половина вароши беше изишла на ледну пољану, да се наужива и лепота зиминих, била је гвоздени крили наоружана и Јелица и прелетала је с Радом и братом својим стаклено језерце весела и задовољна. Већ је и сунце малаксавати почело, и као у некој срдњи седало: мучило га је, што се оно клонило своје наду, а весели звуци веселих мелодија, што раздраганој младости уживање јоште увећаваху, никако да престану, па је у миљу свом покушало, да топлотом својом ледену кору толико загреје, да се иста под тим загрљајем топити почела, ал' земан дође, отпутоват' мораде, но оно је зато послало свог млађаног и блеђаног братанца, да завијен у чарну месечину буде сведок здраве забаве и весеља омладине. И месец је био већ

изишао, а весели и задовољни свет још се не хтеде од свога здравог уживања да растане. Весео ти је то свако био, а весеље и збиља огледала се на челу и Јеличином и Радином. У Раде беше прекипело богодано чувство човеково и он не мога више да таји, што одавно у срцу свом носаше, већ јаспо и смишљено исказа Јелици да је воли, да је љуби, да без ње живити не може. И Јелицу као да нису ни мало изненадиле Радине речи, она, као да је држала, да друкчије и не може бити: већ да најлепши и најчеститији младић мора само најлепшу и најбољу девојку завоleti; она се радосно одазва речима Радиним и отиснув се тоциљаљком далеко од осталих рече му, да и она, како га познаде, да га и заволеде, да је он предмет њених свакидањих мисли, да, и снова њезиних, каза му, да га најтоплијом и најчеднијом љубављу љуби, којом само Српкиња љубити уме. Весело се клицање разлегало по свуда, ал' к'о што беше весео Рада, па Јелица тако тога лепога вечера весео, за јамачно, не беше баш нико.

(Наставиће се.)

ПРОЛЕТЊА СВЕТКОВИНА У СЛОВЕНА.

ОД ПРОФ. ФР. ХУБАДА.

(Наставак.)



III.

ако ових обичаја о борби лета и зиме нема тако у Словена, то им у причама народним провејава та сама основна замисао. Те приче нам причају о лепоти-девојци, коју је ослободио неки делија и венчао себи за љубовцу после многих препона и отео је из руку неког врачаара. Ево шта каже о томе чешка прича: *Дуги, широки и саввидећи.* ¹⁾

Био један краљевић, па му заповеди отац да се ожени. Дуго је он тражио девојку, ама му се ни једна баш не допаде. Једном тако нађе он у некој кули мала, гвоз-

дена врата, отвори их златним кључем и у један мах се нађе у великој, округлој дворани. Таван је био плав кано небо ведро, на њему одсјајкују звезде; под је превучен свилом и кадивом, а на десно у зиду дванаест високих прозора у златном оквиру, а у сваком на кристал-стаклету вита мома насликана дугиним бојама. На глави им сјаје царске круне — дивне моме, све дивнија једна од друге — од лепоте им чисто обневиди краљевићу млади.

Тад примети, да је један прозор застрт белом навлаком; он приступи и скиде навлаку. Ту је била нева у белој одећи, опасана сребрним пасом, а на глави јој круна од алем-кама.

¹⁾ Wenzig, *Westslavischer Märchenschatz* Leipzig, 1857, S. 130.

Била је најлепша од свију, ал жалосна и бледа, као да ј' сада из гроба устала. Краљевић је дуго пред дивном момом стојао, мишља да снева и док је гледао обузе га неко миље, те повика: „ову и никоју другу!“

Тек што он то изрекао, а мома затресе главом, поцрвени као црвена ружа, и у часку — нестале свих слика и прилика.

Али није лако водити ту лепу мому, њу је опчинио и чува врачар у гвозденим граду, ко је год покушао да је отме, не врати се више, јер га врачар претворио у камену стену. Краљевић науми да потражи девојку па ма шта га стало. Нађе дугајлију, који се могао отећи до неба, да главом удари у облаке, а коракнуо је уједанпут читаве миље. За тим нађе дебелка, који се тако напне и задуха, да изваља дрвље из корена; напослетку нађе, који је све видио и свуд, а погледом стење домио.

Са оваким друговима упути се он врачару. Врачар му каже да ће му дати мому, само ако је за три ноћи тако сачува, да је нико не украде, нити да нестане. Баш су добро пазили, па опет сва четворица заспе. Кад ујутру, а девојке нема. Шта ће сад? Свевидећи каже: „на сто миља од града је шума, дубоко у шуми раст а на расту жир; тај жир је девојка. За час оде тамо дугајлија и донесе жир: краљевић га удари о земљу, а оно се створи девојка. И друге ноћи је нестане, али је опет пронађе свевидећи: на двеста миља од града је брег, а у брегу стена, у стени је камен-драги — то је она. Однесе њега дугајлија тамо, а он погледом распршта стену, узме драги камен и донесе краљевићу. Треће ноћи се претвори у претен и скрије се у шкољку у црно море; али лебљико попије толико воде, да је дугајлија без по мукe извадио претен

Врачар одлети „во видје — гаврановје,“ окамењени витезови васкрсну а краљевић свадбу држи!“

Значење ове приче као и многих ограда ове теме даје се врло лако протумачити. Моћни врачар т. ј. господар мрачног дела године — зиме, држи као ропкињу у свом граду т. ј. под леденом кором лепу,

ћерцу—богињу лета; дванаест прозора су дванаест годишњих месеци.

Млади краљевић је пролетње сунце. Са својим помоћницима (у немачкој причи браће Грима „Die sechs Diener“ има их шесторо) ослобађа девојку из ваздуха, земље и воде т. ј. сунце оживљује све елементе и најпосле — слави веселу светковину као, што се по народном причању у пролеће жени бог сунца се земљом, да плода донесе,

У старијим временима био је место краљевића сам бог сунца (Перун) ал временом га заменише разне прилике, див-јунаци, као: Добриња Никетић, Егорјј Храбриј, у класичним приповеткама Перзеј, у ђерманским Сигфрид. Често се врачар замењује дванаестоглавом аждахом, а у новије, хришћанско доба — ђаволом!²⁾

Доба хришћанства измену много што шта; сад налазимо место Перуна пророк-Илију, па и саму дјеву Марију; први се често громовником³⁾ назива, а дјева-Марија „огњеном“⁴⁾

Код Руса је св. Ђурђе заменик бога сунца, ком при деоби света допаде пролетње цвеће. Код њих имаде вазда прича о св. Ђурђу, по најзнатнија је она, где се бори са аждахом.⁵⁾ О рођењу му певају нар. песме да има сребрне ноге, златна рамена; глава му драгим камењем, а цело тело звездама посуто. За време Диоклецијаново доста је мука претрпио. Бацио он Ђурђа у дубоку тавницу, покрио га гвозденим плочама, а закључа „немачким бравама“ тако, да Егориј није могао видети бела света, ни дивотног сунца, није сунца, није слушао звона, што призивају на молитву, ни црквеног појања. Лежао је туна тридесет година, а тад се по божјој вољи ослободи. „Засја лепше сунце, дигосе се грдни ветри, рашчистише песак, што је насут био на Ђур-

²⁾ Сравни *Krek, Einleitung I. 232*.

³⁾ Сравни *Arkiv za porjesnicu jugoslavjensku* од *Iv. Kukuljevića Sakcinskoga. VII, Agram 1862 p. 221.*

⁴⁾ Вук Стефановић Караџић, Српске народне пјесме I, 77; II, 1. 5. 12.

⁵⁾ И у нас се св. Ђурђе бори с аждахом. На иконама је као војник с дугим копљем, којим пробада аждаху и стаје јој, што-по реч ногом под гр'оце.

ђевој тавници, попуцаше браве и гвоздене плоче; пролеће кида везе а бог сунца устаје у свој слави својој“

Егорјј се наоружа, зграби убојито копље, ослободи свог коња, који је везан био дванаестоструким гвозденим оковима и крену се на далеки пут.

По нар. веровању он јаши ко и Водин — на бељцу.

Јурне на коњицу у шуму, да је пробуди из сна. Ветар залелуја вито грање, све се пресавија. Тад он повиче: „заљихајте се по целој руској земљи!“

Одавде одјаха на дубоко море, на широке реке и рекне им да теку. Отолен се диже стаду, стада су чуварице девојке, три се је рођене. Јеловом су кором покривене, ко са им као трава сува, глас животињски; оне хоће да прогутају јунака, ал' их он шаље реци Јордану, да се окупају и заодену. Сад препречи свецу пут чопор вукова, он их отера у пусте степе и мрачне шуме. Најпосле наиђе на аждаху, тргне мач од појаса и прободје је. До прсију је у крви, забодје мач у земљу и моли је, да прими аждахину крв. Молба му се услиши; он се диже Дијоклецијану, убије га, а буздоханом поруши му дворе. ⁹⁾

Легенда бугарска прича врло слично о овоме. У старо доба живила нека зла жена. Она узме прљаву мараму и покрије њом месец (тада је месец био врло ниско скоро на земљи.) Месец се ражљути, те се диже тамо, где је данас, грдећи ту жену. Ради те грдње и проклињања претвори се жена у аждаху. Ето, отуд аждаха на свету. Та чудовишта и страшила починише чуда на земљи и многе људе поједоше док не

дође св. Ђурађ и опрости свет од њих

Главе им поодсеца златним штапом, из њихових телеса разлиле се 3 реке, једна за ратара, друга за пастира, трећа за виноградара.¹⁾

С тога по нар. веровању „победоносни Егорјј“ ко оно и Илија громовник, тера муњом и громом ђаволе у бури — по јужнослов. веровању.

По причању Словачком у Крањској, тако се разједи том приликом св. Илија, да има доста муке и сам бог да га стиса, јер како је љут потукао би вас свет“).

Св. Ђурђе није само ослободитељ од аждахе, већ по рус. нар. песми „о лепој Јелисавети“ ослободио је он и дивну девојку, Јелисавету (заменицу богиње пролећа). И код Бугара се налази о томе спомена, које је Г. Розен у своме: „Bulgarische Volksdichtungen“ (Leipzig Brockhaus 1879) превео.

Ове приче разјашњује нам једна белоруска и чешка пролетња песма, која пева: „Ђурђе устаје, отвара земљу да трава расти — зелена трава и љубица плава!“

У другој питају Срмтоленку (смрт) „ком је дала небеске кључеве? Она одговара: Св. Ђурђу да отвори пут на небо!

Друга песма овако вели: „љубичица и ружа не може цвати, ако им Перун (врховни бог, господар) не помогне“)

С тога по нар. мишљењу почиње пролеће с Ђурђев-даном ¹⁰⁾; с тога vele Руси, да Ђурђе отвара земљу, доноси росу, те трава расти. Бугари vele, да светац шаље благослов на усеве им; а Малоруси кажу за њ' да почиње (23. априла) и свршује (26. новемб. јесењи празник) пољску радњу.

(Свршиће се.)

ПУТНИЧКА ПИСМА 1881. ГОД.

СТЕВАН КОЊОВИЋА, УЧИТЕЉА.

(Наставак.)

Писмо оседамнаесто.



петак 24. Јула рано поред скромног доручка седио сам пред локандом те сам мирно посматрао Црногорце и Црногорке што пролазаху поред мене. — Већ се народ

узмувао за дочек књажев и књагињин. Кња-

¹⁾ Каравелов, Памјатници народнаго бита болгар. 299. стр. — Аџапасјев II. 535.

⁹⁾ „Globus“ XXX III, 140.

Hanus, Bajeslorny kalendary slovenski, 137. 165.

⁹⁾ Аџапасјев I. Jos: II, 402.

¹⁰⁾ „Ђурђев данак — хајдучки састанак“ у гори јер је ту већ пролеће. Пр.

⁹⁾ Аџапасјев I. 699 seq.

гиња се враћала са купатила из Италије. Заставе се више на све стране по јавним и приватним кућама; Црногорци већ се неки оправаше у стајаће одело, уседоше на помавне коње и одоше путу Његушкоме на суерет великим гостима. Дечица врвеше по сокаку лепо обучена и из цетињских башта носашу цвећа ради накита, венаца и свешчица што ће их Књазу и Књагињи предати. Том сам приликом видео и врло лепи наш српски, а овде понаособ црногореки обичај, да старце који седише пред кућама, они који пролазаху овуда љубљаху у руку а они њих у главу или узајмице се љубише у рамена. Шта више видео сам да се и нека деца из суседства на улици сретоше и пољубише; да л' је ово посевдњевни обичај или само данас у знак радости? На то питање не знам одговорити јер сам промашио кога питати. — Истом сам приликом са мога седишта и чувени високи Ловћен посматрао где му је на врхунцу у цркви — која се из далека у Црној Гори види — сахрањен владика Петар Петровић II. српски песник или као што га сви листом зову владика Раде. Тада су ми преко мисли многе знаменитости истог господара и песника прелетале. —

Затим походим и женски институт на Цетињу и пре него што би се упутио у споменуту школу која је смештена у врло лепој новој згради на спрат поред красног врта одем г. Ст. Чутурилу шк. надзорнику и замолим га за дозволу да исти завод прегледим. Не само да сам дозволу добио него се упути и сам г. надзорник са мном и у путу ми укратко рече, да је овај завод основала покојна руска царица Марија и да се и сад издржава из завештаног фонда од царице, од ког је годишњи приход 9000 рубаља. — Они т. ј. Руси подигоше и ову зграду у којој — вели налазе се све опреме, што једној овакој школи одговарају. Ова школа носи на себи тип више женске школе, подељена је у 5 годишта односно у три разреда. Међутим стигосмо у ову красну зграду а пред нас изађе једна здрава крупна госпођа, г. инспектор ме представи као госта учитеља а њу као уп-

равитељицу истог завода гђу Н. Месарош рођ. грофица Салтиков. Замолим ју да нам школе покаже, на што она драговољно прискочи, узме кључеве и прво нас уведе у капелу. Ова је мала али врло богата са иконостасом и црквеним утварима, ту видех диван врло вешто израђен златан путир са емаљираним златним иконицама; остале утвари црквене такође су врло вешто урађене и скупочене, као и одежде, евангелије и др. — 2. Р и з н и ц а. Овде ученице оно одело, што донесу собом, оставе до поласка свог, јер како ступи у завод она одма добије и одело, те су по том све у једнаком оделу обучене. — 3. С о б а з а у ч е њ е. Ово је пространа соба у којој ученице своје лекције уче и задаће пишу; овде се налазе сами столови са писаћим прибором и столице. — 4. и 5. С п а в а њ а с о б а. Врло су простране собе, у којима се налазе гвоздени кревети са постељама; истина да су собе простране и удешене за вентилацију, ипак држим, да би било сувишно, односно штетно намештати онолико ученица колико постеља има; постеље су у среди у два реда обрнуте. — 6. С о б а з а р у ч н и р а д. Овде раде женске послове и на шиваћој машини шију: у истој је соби и врло богата библиотека, у којој су већином руске и француске књиге, а има нешто српских и немачких. Жива штета што још није уређена. — 7. 8. и 9. Р а з р е д и снабдевени лепим училима, од којих још доста недостаје из природних наука. — 10. 11. 12. и 13. С т а н управитељице и учитељица са најстаријим појединим ученицама које желе учитељицама поглавито истог завода постати, где се дотичне, с којом је у стану, даље учи и образује и теоретично и практично. — 14. С о б а з а х р а њ е њ е свилених буба. Овде се налази кревет са више одељака, где се саме ученице практично уче хранити свилене бубе; налазе се справе за завијање, за угушивање и за мотање свиле са чаура. У оквиру се налазе више екземплара врло великих чаура белес и друге боје, ово је — како велес — донешено из Русије, да се покаже како грдне могу да произвађају. — 15. Болница. Баш

у ово доба, кад се ту десих, лепше је уређивана и према здравственом гледишту до-теривана. 16. Култилитиште. У овој се соби пилеце више лимових када, смештених између дула за пуштање и одривљање воде. 17. Соба за умивање у којој се пилаци дугачка умиваоница подељена за осам особа, које се у један мах могу умивити. 18. Трапезарија. Пространа соба, на среди дугако за којим се ученице са управитељницом и учитељицама за време јела пијаве. 19. 20. 21. и 22. Кујна, собе за послужитеље и јестичара. — 23. У дворшћу гимнастично место; ово је удешено за женске са сходним гимнастичким смирима. 24. Школски врт. Овде ученице риде и гледе, учећи се свакопретном биштованству, сејању, плевљењу и негованју, каламљењу на и пчеларству; истина да је ово у почетку ал ипак видех две нове копитнице. На сред врта налази се јуначник, који нам овом приликом показиваше да је управо 12 часова. — Враћајући се кући г. надзорник ми причаше да је ова школа од године дана сасвим преуређена. Пре се предавало руски а сад је наставни језик српски, а учи се руски и француски као и остали предмети модерне школе. Исти завод поднада под главни надзор црногорски. Ове године беху у њему 1. управитељица, 2. учитељице и 3. помоћна учитеља. Ученице су већином биле из Бокоторске. Деца имају овде бесплатно све; првенство по завештању имају Црногорке, иначе ко жели да му ћерка иде у исти завод има платити 200 ф. годишње. — Ова се школа основала 1872. године. На првом уређењу њеном радио је покојни Милан Костић а прва управитељка завода била је гђа Надежда Пацетића рускиња.

И тако благодарећи г. надзорнику рас-
гласом се.

Потом у кратко обједујемо и у 1 час после подне већ огласи труба да је близу Господар Црне Горе, ми поврхимо сви пред врата то тако звани „врбе.“ Женска тачица обједна у белом руку накинџена цвећем и са свим девама у руци а мушка са тробојнацама у руци поставише се у два реда на пр-

ва места и певаху црногорску химну. Главари сви у највећој свечаности до деце а народ иза ових постајаше; с друге стране уз женску децу стајаху Црногорке у народном оделу Ја нисам ока мог.о да скидам ни са мушких ни са женских, јер не знам шта их лепше красише или оно лепо народно одело или она свежина и лепота лица особито код девојака — или они знаци радости који извирише из очију, јер непрестано беху упрте на ону страну од куд ће им Господар доћи. — Мало час ал указа се из далека прах, сви повикаше: „ево га! ево! Главар Тамаш капетан Цетиња повика: вретајте се! и за тренут ока стајаху сви као прави војници — није овде било пандура, латова и копштаблера. — Међутим леци перјаници на жестоки коњици пројурисе поред нас а иза ових у лаганом ходу упрегнута четир коња у господским кочијама возише Њихова Височанства Њазан Николу I. и Њагињу Милену. Народ повика: „живио Господару!“ Коњи лагано ходише кроз народ а њазан и њагиња клањаху се народу, и беху обасипани цвећем од деце и људи, потом стану, приме свештице цвећа, коју прилику нисам пропустио, а да им не промотрим њихова господска лица. На овим кочијама беху Божо Петровић са престононаследником Данилом. На трећи мали војвода Мирко са принцем Зорком и министром Врбнцом. За њима на кочијама беху прво остали министри, а иза ових руски конзул. И тако сви укупно у пратњи народа, грмљавином тонова и громким гласом звона дођу до двора где их Митрополит дочека са свештенством у орнату и тако их допрате у цркву. Помолив се Богу изађе Њазан и прегледа цетињски полубатаљон којим је командовао војвода Мартиновић. А шта да вам речем о овој војници? Сви знате да су јунаци први на свету а то им сво и изглед доказује и ако су у овом батаљону и стари и млади а голобрки и седобрки ипак их је милина следати где пушку пресима држећи отају војничку почасти своме Господару. — Кад изађахасмо из цркве приметно сам да се народ узјамиче љубљање са високим гласом, народ њих у руку

а ови народ у рамс, заиста диван призор. — Потом народ и војска допрате их до двора ту му овај полубатаљон дефилира опросте се с народом и уђу у двор. Када пак распустише ову војску и кад почеше

једним махом онако хитрено да трче ту је требало стати на гледати: доста је човеку да се уплаши од самог оног покрета а не још да се међу њима налази.

(Наставиће се.)

ЛИСТАК.

ПИСМО ИЗ ХИНЕ.

Знамо да ће интересовати наше читаоце, кад им саопшtimo писмо што га је ових дана добио један од наших пријатеља и сарадника чак из Хине, из вароши Хонг-конга. Писмо је требало 38 дана, док је стигло у Нови Сад. На куверту има само два поштанска жига, и то: Хонг-конг, и Нови Сад. Предато је 19. децембра 1881, а стигло је 25. јан. 1882 н.р. овамо. Писац писма јест наш познати књижевник, главом Др. Милан Јовановић, који је као лечник лојдовског паробродског друштва у Трету, доспео чак у Хину.

Садржај писма у главном ово је:

Хонг-конг 16. дец. 1881

(по нов. кал.)

Драги мој пријатељу!

Кад смо се ту скоро братски руковали,^{*)} нисте се јамачно ни надали, да ћемо за мало бити тако удаљени један од другог; и да ће мој први знак живота доћи вам из — Хине. Па ипак је тако, као што видите: ја сам на југо-истоку Азије, у „царству (хинеске) средине,“ у земљи, где се Мандарини гоје у онкладу са њиховим крмадма (Хина се одликује дебелим свињама и — псима) — у земљи, где влада бамбус и где се плету пунџе. Ако хоћете да вам дадем јасан појам, колико смо раздалеко један од другог, ваља да вам кажем, да ја овде по вашем сату лежем у три по подне, а устајем у једанајст; научно разјасњено: ја сам 102 града „источнији“ од вас, — Волео бих знати, је ли се још који Србин изгубио у ове крајеве — — —.

Можете мислити, с каквим интересом ја гледам све около себе, кад вам речем, да

је овде све друкчије. Истина је по гдешто смешно, али већином видим, да је паметно, и да нам још ваља ићи у школу код Хинеза. То је народ скроз култивисан и не-обично чист.

Кад будем, као што се надам, писао што о овим крајевима, видићете можда штошта новог.

Ви тамо, драги пријатељу, сад зебете и глибате, а ја сам се пре 10 дана знојио под екватором и гутао Сингапурску праши-ну. Најлепши део света, што га је Бог створио, то је Малајско полуострво — то је царство вечитог сунца и неописано лепих боја. Сингапур има ботаничку башту, где се могу видети биљке свију тропских предела, — Можете мислити, каква је то башта. — —.

Уз то писмо приложен је и један лист хинеске „поштанске хартије“, што се прави од свилених крпа, и на којој се пише кичицом умоченом у туш, а може се писати и пером и мастилом.

СВЕТИ САВА — СРПСКА СЛАВА.

1. Дошао св. Сава, дошао дан народне славе, дошао дан милој успоми првоне почетку српске цркве, српске школе, српске просвете, дошао дан миломе сећању, кад српска књига, кад српско писмо оживе, дошао дан школскога патрона, дошао дан прослави просвете српске. Дошао дан успоми славних књижевника српских, дошао дан опште радости српске, па и радости и весеља Ђачког — дошао дан гимназијској беседи.

2. Свети Сава, школска слава, свети Сава народна слава, свети Сава, општа слава.

И светкује се св. Сава на све стране и са ове и са оне стране Саве: далеко на северу, па тамо на подне; на истоку сунчеву, те и на западу му.

Све слави, све велича: велико и мало, старо и младо, мушко и женско, све, што се Србином назвало. Сећа се свога првога учитеља, свога првог просветитеља, свога првог архијерејскога,

^{*)} То је било летос.

3. Св. Сава, светац српски, највећи светац — српска му црква литургије поје, српски му гласи песме певају: стихире и тропаре. Свете се школе; школе народне се крстом крсте, босиљком и водом и крсте и шкропе. Свештеници са послоцима просвете народне, са учитељи и са народном узданицом, ученици те и сваки, ком будућност своја на срцу лежи, ком просвета народна мила, ком школа светиња, а подмладак, а ученици и мили и драги, — диже се светој цркви, а из цркве школи својој, да достојно прослави прославити свога:

у цркви се свако богу моли, да школе наше напредују, да школе наше цветају, цветају цвећем мирисним, цвећем дуготрајним, цвећем вечитим;

у школи се моли благослов божији, у школи се чини и опет спомен св. Сави, просветитељу и учитељу. Добротвора народних, добротвора школе и младежи, сећа се захвално срце српско у школи. Са „слава му,“ са „слава им“ спомињу се светла имена српских мецената. И заслужили су, и право је, и спомињаће се свагда; спомињаће се, догод и један Србин дисао буде;

да просвета народна неће ударити к'о рак корак, да ће се просвета народна отети и у народу учоревати, читаш на лицу малих нам и милих нам ученика и ученица, читаш на лицу њихових наставника. У веселу лицу, у ведру челу и ученика и учитеља, у чистој души школског света, видиш чисту намеру ту . . . И биће тако.

* * *

4. Како цени Србин Саву Неманића, како му је мила успомена на њега, како су му драге школе, како му на срцу лежи њихов напредак, како се интересује о просвети — показу у маломе и великом српски Нови Сад.

Дворана гимназијска доста пространа, но данас мала и премала. А како да и не, кад је поврвило и мало и велико радо и вољно у гимназију по свршетку свете божије литургије. Поврвили су, да се помоле за напредак својих школа, да чују беседе и говоре, којима се пропраћа ова свечаност, да чују имена добротвора гимназијских, и старих и нових и најновијих, да чују и да им рекну слава и хвала.

5. Отпојала се служба, осветила се и водица а од стране збора професорског појављује се професор Марко Кречаревић.

6. „Сјајне дворане по налатама, скромна огњишта по ниским сиромашним колебама подједнако се клањају просветитеља нашег светлосне спомену.“

7. У славу овога дана уводи нас говорник „за неколико тренутака у никад неувели врт — пун цвећа“ миомирисног, у врт наших дивних песама народних.“

8. „Народ вади из вечите ризнице слике, да опише њима своје мисли, своје осећаје — та он је непрестано у слободној природи И у срцу народног песника потеку потоком осећаји — поток тај жубори лагано по цвећу.“

Цвеће силно, цвеће лепо, слика је врло често ио

народним нам песмама: румена ружица, царица међу цвећем, смиље и босиље, љубичица, зумбул и карнафил има свога значаја у песми, има и један па и више. Ми гледамо по које зрно бисероно из бисерница народнога.

9. Лепа је заслуга Кречаревићева, што поче изучавати песме наше и са те стране, што обрати тиме пажњу и на ту страну неизмер-блага наших — народних песама.

10. Осмошколац Милан Поповић ступа да проговори, да пробеседи коју.

11. Оп беседи „о оним ретким људима, који се својим животом и радом за народ толико узвисили, да ће им име живети докле траје народа самога.“ Он говори „о људима, којима се поносе векови, који сјају, као јарко сунце на небу повеснице народне, којима су имена златни слови уписана у књизи судбине народне.“ Он се захвалним срцем сећа великих наших људи и још већих и славнијих дела им. Он нам износи рад највећег и најславнијег Србина св. Саве. Уз њега захвално спомиње и штедрога добротвора Саву Текелију, те и основача новосадске гимназије Саву Вуковића.

12. „Поколења дјела суде, што је чије, дају свијема.“

„Умрло је св. Сава, умрло просветитељ и учитељ, умрло Сава Текелија, умрло Сава Вуковић, умрло добротвор и основач гимназије наше,

али својим радом, својим заслугама, подигоше себи споменик, који ће трајати, док траје Србина.“

13. Знао св. Сава, знао Сава Текелија, а знао и Сава Вуковић, „да ће Србин моћи одолети свакој навали и сили непријатељској, те створити себи сјајну будућност — кад јуначкој мишици српској узгосподари просвећен ум . . .“

Бог ће дати, те ће тако бити.

Добра воља и просвета народна сачуваће Србина свагда и свугде.

14. Зарад заслуга три Србина дична „славимо их и преуносимо их. имена њихова живе у срцима свију нас.“

На нека је „слава св. Сави, првом српском учитељу и просветитељу, нека је слава Сави Текелији, штедром добротвору омладине српске, нека је слава Сави Вуковићу, основачу гимназије новосадске, основачу храма српској просвети. Слава им.“

„Благо њима, што до века живе,

Имали се рашта и родити.“

15. Слава и хвала нека је и сваком учитељу народњем, сваком одгојачу омладине, узданице народне.

16. Светли дародавци, дични умножачи фонда гимназијског спомињу се. Захвалним срцем читају се имена свију оних, који од свога иметка, од свога иметка тек неки део дадоше и принесоше на олтар просвете, а за благо и добро народа свога. Дична су имена и мила су имена свију њих, и биће дична и остаће и њихова и свију оних, који се сећају наше школе, наше гимназије,

17. Да гимназија новосадска има пријатеља, да

у нас има још племените душе и милостива срца, сведок је и Јованка Дера. Она дарова баш овом приликом две стотине форинти фонду гимназијском, а „за спомен себи и своје мужу, по којном Ананији Дери.“ Хвала јој лепа јој хвала. Такових нам треба, па је наша гимназија осигурана материјално. Нека је ово добар пример, нека је ово леп знак српске свести, те пека пам у будуће св. Сава донесе и више и много оваких даривача.

18. Светли још једно име, још једно велико име међу добротвори наше младежи, младежи гимназијске. Од скоро је уписано ово име у књигу добротвора, али ће остати вечито; та стално је злато, којим је исписано, којим је извезено име Атанасија Герескога.

Србин рођен, српски душе, српски мисли и осећа. Бог њему дао среће и имања, а он народу своје, своје народу српскоме:

Силни новац наменио он за алумнеум уз гимназију новосадску. Док капитал не нарасте да буде доста за тако племенито дело, издавање се неки део прихода као штипендија ученицима гимназије ове.

19. Штатуте задужбини овој потврдило је министарство просвете и црквених дела и управитељу гимназијскоме дала се прилика, да их јавно прочита пред гимназијским гостима.

Спомиње са поносом и захвалом име Атанасија Герескога и чита штатуте, а завршује са славом и хвалом честитој старини, личном Србину и благоме и милостивоме оцу српске омладине.

И живео кличе управитељ. живео одговарају гости, живео и славу му разносе прангије по ваздуху у све крајеве, где Србин живи, а „многа лета“ поју захвални ученици, а поје и свако, а поје и цела дворана гимназијска. У очију многих засја суза, суза захвалности српске, суза захвалности ђачке. Та захвалне су те сузе, та миле су те сузе!

20. Отпеваше ученици „многа лета,“ на отпојаше и песму светосавску — и „узеликнуше са љубављу светитељу Сави!“

21. „Матица српска“ светкује св. Саву, светкује га као књижевника. У спомен његов сећа се и других књижевника наших, а сећа се и народних људи.

22. Подпредседник Др. Ђ. Дера отвара по подне свечану седицу беседом. Спомиње, како је „леп и племенит обичај, сећати се оних људи, који су, било на једном, било на другом пољу јавног живота, учинили добра народу своје . . .“

„Захвалност одавати, значи тежити за својим културним напретком.“ „Матица слави св. Саву, а с њим се сећамо и других заслужних родољуба.“ И данас једнога.

23. Члан Матици Емил Чапра црта живот Дана Медаковића. Црта га као књижевника, као публицисту и као издавача умних производа српских, а обележава у нешто и његов приватан живот, па и политичан.

* * *

24. Још је једна слава о св. Сави у Новом Саду. Слава је гимназијска, али је слава и новосадска, па и околине му. Беседа је то, беседа са играчком, коју дају ученици гимназијски већ девета година.

25. Ученици се гимназијски приправише и уде-сипше, да развеселе, да раздрагају невеселе, да провеселе, да развеселе све и свакога, ко рад весео бити, ко рад уживати у песма, у лепој песми и певању.

По певању промене ради, одмора ради и публицине, а и свога свираше, па и декламоваше. Нека је тиме на уживање, на увесељење и онима, које свирка весели, које уздиже лепа декламација.

Постараше се, да разиграју и играче, а да разиграју и неиграче; дадоше прилике свакоме, коме је воље и жеље, да се нађе у колу лепоме, у колу српскоме.

Поврх свега отворише „беседом и играчком“ врата милостиву срцу, да приложи, да дарује свако по могућству и својој вољи коју пару на олтар просветни, да помогне и крајцарицом сиротињи гимназијској, да помогне просвети народној.

26. Беседа било већ више; биле су лепше од лепших па и овогодишња ни у длаку не заоста иза другарица-предходница.

27. Дворана се светли у лепоти и сјају, посетници весело, и љубопитно чекају почетак.

И поче се беседа са песмом „путник“. Одпеваше ју ученици у кору, а публика затапша, захвали се на лепоме уживању.

Па одпева мешовити лик гимназијски и другу песму, „жеље“, па и „настирску песму“, а заврши са „смесом српских народних песама“. Одпева се и баритон-соло „на св. Саву“, па и терцет „у пролеће,“ па и дует „у ноћи“. Одсвира на гласовиру Тихомир Остојић *Scherzo (b moll)* од *Chopina*, и одекламова Новак Ковачевић песму Љ. П. Ненадовића „на вашарима.“

28. И све се учини лепо, красно, и публика би увек задовољна, знак да ученици знадоше, чиме ће и како ће угостити госте своје миле. А најзадовољнији бише гости са декламацијом и завршетком беседе, са смесом српских народних песама. „И заискаше, да се понови и ученици се склонилише, ал' не поновише смесу, него отпеваше бранково коло.“

Погледај побро у лице веселе, у лице задовољне публике: та сваком је мило, сваки ужива, свако се створио у чистом раду, — пева се песма, што дира, што узноси, што уздиже Србина.

Захвали смо се и на томе дару.

29. Шта да речем о другоме делу: о играци. Играло се и играло, а не уморило, и да зора не растера, играло би се и више.

30. Ученици достојно дочекаше госте, али се и гости показаше: дошло их много. Дошло из места, дошло са стране, из околине. Сви увеличаше радост и славу гимназијску, сваки то принео по нешто на симромашне ученике.

31. Нека је хвала свакоме госту, нека је хвала и свакоме приложнику. Нека знаде свако, да је на пле-

мениту цел дао свој новац и да ће увек дати, а неће се покајати.

32. Нека је хвала напослетку и гимназијској оштини, на и њеном коровођи Т. Остојићу.

Тако прође св. Сава — српска слава. С. М.

КЊИЖЕВНОСТ.

Sbornik slovanský. У броју 49. 1881 овог листа констатовао сам, да ће под уредништвом Едварда Јелинка изlazити зборник, који ће носити не само словенско име, већ и посве словенску тенденцију.

Данас ето лежи пред-а-мног прва књига са садржином, која ће свакога задовољити. — Доста би било, да само споменем садржај по наслову, а да сваки себи може учинити савршен појам о намери, брижљивости уредништва и о тежњи његовој, да зборник буде што савршенији. Словенски зборник поникао је, као што редакција вели, „из потребе публикације код нас (Чеха) давно осећане, која би публикација и шире кругове чешкога опшњинства упознавала са хисторијским развитком, животом и душевним радом побратимских народа словенских, кји, премда су нам браћа крвљу и језиком најближа, ипак нису код нас (Чеха) нашли таква познања, као што би то сваки свестан Словен желио, и као што иште сама народна свест и важност садашњег словенског света.“

Како је првом књигом редакција одговорила овој мисли? Можемо рећи: „сјајно.“ Сваки ће чланак заимати свакога, који се интересује за Словене. — На првом месту налази се научна расправа чувеног археолога пољског и председника одбора за испитивање погребништа у академији наука у Кракову — А. Х. Киркор-а: „Гробови предисторични у Пољској, на Литви и у Русији.“ Не могу изрећи свој сопствени суд о овом раду, јер нисам ни антрополог, ни археолог, али за ваљаност овога чланка сведочи име Киркор. Ја могу само рећи, да је мене — нестручњака — овај рад веома занимао и да сам њиме обогатио своје знање. Неће шкодити, да из њега споменем неколико црта у преводу: Киркор вели, да су земље, у којима данас ступају Словени, биле обитаване и у најдавнијој прошлости, да и за времена камења. „У току последњих десет година испитивање остатака из оног доба брзо напредује, но ипак још није дошло дотле, да би археологија могла нама поднети јасну слику првих људи, које на многим местима ваља сматрати за прастановнике ове земље. Неизмерна пространост Русије, различитост по пореклу старих становника чини велике неприлике срављивајућем испитивању и не дају нам једнолике слике, која би представљала целину остатака изворних.“

Још ову лему, зацело добро мишљену реченицу могу додати: „Скупити сва знања о предисторичним народима, који су становали у земљама словенским, скупити све резултате испитивања сваке врсте остатака, који се налазе у земљама овим (Пољској, Литви и Русији) — оценити, сравнити предмете у њима на-

ћене и од свега створити савршену слику предисторичне археологије савременске — мора бити сада задатак свију људи, који љубе прошлост словенску.“

Киркор описује најпре курхане (гробне насипе од земље и камења), којих сила има на Литви, онда говори о поганских погребништа сналаивањем у Пољској. Гробови ови имају често неколико катова, у којих су пепеонице (судови с пепелом сналаивених жртваца) смештене у три и четири реда једно над другим. До пепеоница налазе се ствари од камена, кремена, разних ковова, најчешће од бронза. Киркор набраја и словенске писце, који су радили на пољу археологије научне. Од Руса именује: Саваљева, грофа Уварова, недавно преминулог проф. Котларевског; од Пољака: Тишкевијевића, Чарњоцког, Крашевског, Суrowsкеог и др.; од Чеха: Воцела и Шварика. Код Југословена, по Киркору, све до сада врло се мало урадило.

Знамо, зашто се није радило, али долази нам на ум, зашто се сада не ради. Нема сумње, да у себи много скривених, за археологију важних ствари има особито кнежевина Србија, те би ваљало, да се српски ученици лате и овога поља готово сасвим занемареног — археологије. И влада би могла чинити своје т. ј. помагати средствима (новцем и људима: робијаша би могли копати на местима, која би позвани људи означили).

Други рад у књизи овој има грађу из српског краја. То је Холечкова црногорска слика: „Двобој Марка Миљанова са Пеком Павловићем.“ Језгровитост стила Холечковог, вештина у приповедању и згодан хумор познат је српској публици.

Трећи чланак Едварда Јелинка „Пољске жене и девојке.“ Лист из историје народног и друштвеног живота пољског. Тај је рад резултат ваљане студије пољског живота. У њему црта писац родољубље пољских жена и упливе њине у развој добра на народни развој. Цели нам рад показује, колико може жена учинити за народ. Врло бих радо препоручио овај чланак неким српским круговима, који се врло радо лапају свега онога, што је туђе, држећи у својем „лезецимеру“ само немачке листове, као да српских и нема.

Даље следи „Последњих шест година у Лујичких Срба,“ од Михајила Хорњика, лујичког Срба и, можемо рећи и које, јер неосећане су његове заслуге за ову готово заборављену грану словенску. Остатак некадашње велике гране лујичко-бодричке, која се насиљем морала понемачити, стоји пред нама са ведријим образом него пре неколико година. Лујичана (горњих и доњих) има ваљда 270.000; окружени су са свију страна Немцима, и мишљасмо, да неће одолети таласима, којима насрћуће бурно немачко море прети им узети језик, да се тако за навек изгуби последњи траг о Словенима, који су некада обитавали данашњу пруску краљевину, достижући све до Рајне. По археолошком испитивању проф.

Ј. Смолика*) становали су Словени и у данашњој Баварској и Виртембершкој. „Данас у Прусији и на другим местима немачким.“ тако пише један чешки лекар из Прусије. „живи јоште свет словенски, у колико се тиче типа, сами *brachiocephalae*, али чим који човек овде отвори уста, не чујеш више слатке звуке словенске; чујеш речи немачке, које морају врећати срце сваког Словена, који зна порекло овог народа.“ Зато ваља желити, да се бар лужичка грана одржи у боју противу пресиле и ваљало би, да и други народи словенски пруже руке Лужичанима. „*Towarzystwo pomocy za studowacych Serbow*“ (друштво за потпомагање српских ђака) треба потпоре материјалне; — ко може, неће на зло употребити новац, ако га пружи овоме друштву, јер: као што је из малог Витлејема дошао свету спаситељ, тако може и из малог броја лужичких Срба изићи муж славац, да и спаситељ Словена.

После тога следе ови чланци, које ради штедње места морам само набројати. „У царској књијници у Петрограду.“ Пише Ј. К. Стањек — „Краљ полски Сигмунд жели доћи на чешки престо год. 1528.“ Написао Др. Ант. Резек. — „Литерарни покрет у Хрватској г. 1880.“ Написао Ј. Коубле. — „Етнографска изложба у Коломији“ Написао Влад. Левицки. — „Истрија и тамошњи Хрвати.“ Написао Бранислав Брежик.

„*Album malarzy polskich*.“ Пише др. Мирослав Тырш. — „Францези и друге литературе Европске, особито словенске,“ лист Јулија Мијена. Чланак доказима паведен, како се у новије време интересују Францези за Словене. — „Верепчагини и утисци са његове изложбе.“ Пише извршни критик и естетик В. В. Зелени. — „Покрет у Словацкој,“ пише чешки песник Рудолф Нокониш. — „Просвета у Русији.“ „Просвета у Бугарској.“ „Ф. Каниц о српској задрузи.“ „Пољска литература у Чешкој“ — од Јелинка, и др. мањих. — Какав је садржај, види се по насловима зато не треба коментара; од какве је вредности, кажу имена писаца. — Једно још да приметим. Међу писцима налазимо осим Чеха и Пољаке (Киркора и Мијена), Хрвата (Брежког), Руса (Левицког) и Лужичана (Хорњика); не би било згорег, да и Србин напише у зборник (за другу књигу) словенски неки чланак. За превод на чешки побринуће се редакција. — Књига поштом стаје фор. 1.50, а може се добити у свакој књијарници у Прагу.

Slovanská čtení (Словенска читања) носиће наслов дела, која ће излазити у свескама и књима је циљ, ширити знање словенских језика. На једној половини листа биће текст чешки, а на другој половини текст у другом словенском језику. У другом делу почеће део српско-хрватски. Оваква метода врло је корисна, јер оваквим начином лако човек позна разлике између два словенска језика, те се тиме може тако користити, да може читати ма који

словенски спис у оригиналу. — Када човек не зна разлике између два словенска језика, тешко разуме. Нека стоји овде неки пример: *Člověk miní, Pán Bůh mění* („*miní*“ у први мах се не разуме; кад изоставимо „*i*“, постаће „*mní*“, то се већ лакше поња; паиће нам на ум „*mniti*“, од чега је постало мињење [чешки *miněni* — изговара се: мињењи]; *Bůh — ů* — одговара српскоме дугоме „*ŕ*“, као „*stŕ* — *stul*“, „*vŕ*“ (*vil*); *h* равно је српскоме „*g*“, по томе [познавши разлику] знаће свако, да значи ова реченица: „Човек мисли (мни), Господ Бог мења,“ или „Човек налаже, а Бог располаже.“) У пољском језику опет чине највеће тешкоће назалин звуци, н. пр. *sad* (као француски *sand*); *a = y*; *sad* = суд; назалин *e* (*ę*) равно је често такођер српскоме „*y*“, по томе неразумљива у први мах реч „*bedzo*“ постане одмах разумљива, кад овај знак пољскога језика познамо, — *bedze* — буде и т. д. — У руском језику чини тешкоће пуногласје: град (руски *городъ*), глас (голосъ), пуногласни (руски: *полногласный*), сребро (серебро), сребри (серебряный или серебряный) и т. д. Познато је, да се један руски часопис зове „Голосъ“, уверен сам да многи, не знајући речену карактеристику рускога језика, није знао, шта ће рећи овај наслов.

Владислав Алиш.

РАЗНО.

(*Тител у Шајкашкој*.) У бившој Шајкашкој беше шест компанија и срез овај заузимао је 16 квадратних миља. Главно место му је Тител на Тиси близу ушћа јој у Дунав. Тител се спомиње још за времена Карла великог, кад је овај на Аваре ишао. Како приповедају мађарски историци Тител је био некад седиште бугарског кнеза Залана и г. 895 отео је овај комад земље Арпад. Г. 1056 имали су калуђери августинскога реда у Тителу свој конвенат; Бела II, наименовао је г. 1138 свога дворског капелана Лоренца за тителског опата. Бела IV., који је довео у ред Угарску после упадаја монголског, наименовао је свога верног капелана Јована г. 1238 за пресвитери каноника тителског. Лудвиг велики подигао је опатију тителску за *locus credibilis*. Мохачка битка учинила је крај овој опатији и цветању ове вароши Тител је био увек са војничког гледишта важно место, а у 16. столећу је начињен био тврђавом. Трећи одсек карловачког уговора мира 1699. одредио је, да Тител нема бити више тврђава. У Тителу су се градили лађе и Шајкаши су се на лађама већбали и чинили су велике услуге држави. Но како је цела установа границе изгубила своје некадање значење то се наредбом од 9. јуна 1872 присајединио и овај део границе Угарској. Тител има паробродску станицу и води приличну трговину са храном. У тркуту између Тисе и Дунава, где је Шајкашка, беше некад диорхунскога краља Атиле, где је он после свога венчања са Илдицом, прве ноћи освануо мртав и у крви огрезнуо. Име долази од римског цара Титуса.

*) *lamátky archeologické a místopisné* 1881.

(*Преи тамниј (тунел.)*) Страдон приповеда, да је први тамник био подземни пролаз испод реке Еуфрата код Вавилона, и тај је пролаз ишао од краљевске палате до храма Беловог. Тамник је био 15 стопа широк и 12 стопа висок. Ширина је Еуфрата на овоме месту један штадијум (а то је 625 стопа). Да би се могао градити тај пролаз морала се река док је трајала радња одвести на страну, те је кори-то реке суво остало, као што Иродот приповеда.

(*Абд*). „Абд“ је арапска реч и значи слугу или роба, на се сложено са другим речима употребљује, да се означи име. То чине побожни народи, што се клањају исламу. Н. пр. Абд-Алах (Абдалах) —слуга божији; Абд-ел-Кадер —слуга силнога (т. ј. бога); Абдул-Латиф —слуга слављенога; Абд-ур-Рамап —слуга премилостивог.

ПОЗОРИШТЕ И УМЕТНОСТ.

(*„Љубавно писмо,“*) шаљива игра + Косте Трифковића преведена је на мађарски језик. Већ од пре допели су мађарски листови извештај о припремама за тај комад. Сад доносе опширне извештаје о првој представи, која је била у недељу 22. т. м., издосе ју као литераран догађај у мађ. књижевности. Један мађарски лист о томе догађају пише ово: „У недељу видесмо прву српску шаљиву игру на нашој позорници, а то је прерано умрлог Косте Трифковића: „Љубавно писмо,“ шаљива игра у једном чину, коју на мађарски преведосе Никола Леви и Александар Димитријевић. Није их стало много посла, јер је комад кратак; ал' свакако учинисе благодарно дело, јер су овим дали прилике мађ. народном позоришту, да на својој позорници изнесе први пут српски комад и да тиме врати пажљивост, која се не једном мађарском комаду поклања на српским позорницама. У осталом „Љубавно писмо“ је већ само по себи заслужило, да се преведе.“ Иза овог кратког увода саопштава исти лист кратак садржај овог комада; врло повољно изражава се о истом; наводи, како је грдног одзива нашло Костино „Љубавно писмо“ код пештанске публике и завршује оценом игре глумаца представљача тога вечера.“ — Приметити нам је, да покојни Коста није био београдски професор — као што исти листови јављају, — већ варошки сенатор у Н. Саду, где се и родио. СаО

НОВЕ КЊИГЕ.

Дечије доба. Књижица са бојадисаним сликама и стиховима за малу децу. Цена 30 п. Наклада браће Јовановића у Панчеву.

Цар Душан. у народним песмама. Са сликом. Панчево 1881. Накладом књижаре браће Јовановића. 15 н.

„ЈАВОР“ налази сваке недеље на читавом табаку. Рукописи се шилу уреднику, а претплата „Администрацији Јавора“ у Нови Сад.

Свети Сава, први српски архиепископ, светитељ и просветитељ народни. Написао Л. П. Панчево 1882. Наклада књижаре браће Јовановића. Цена 15 н. Са сликом св. Саве.

Шта деца воле. Са бојадисаним сликама и стиховима. Наклада браће Јовановића у Панчеву. 30 н.

Псалтир. Наклада исте књижаре. Цена 22 н.

Житије св. оца Николаја, написао по црквеним изворима и предањима Александар Павловић, парох самошки. Цена 20 н. Наклада исте књижаре.

Настава за темељно учење мађарског језика од Адолфа Родера. По методи Тусен-Лангенштајтовој. Српски од Стевана Коњовића, учитеља и Косте Берића, учитеља на виш. дев. шк. у Сомбору. Издање књижаре Миливоја Каракашевића у Сомбору 1882. — Дело ово излазиће у писмима, сваких 14 дана по 1 писмо од једног табака, а биће свега 30 писама. На цело дело претплаћује се са 5 ф., а поједина писма стају 20 п.

Атала, роман Шатобријана. С француског превео Д. Јеврић. Цена 50 п. или 1 дин. 50 пара. Издање књижаре браће Јовановића у Панчеву.

КЊИЖЕВНЕ ВЕСТИ.

Раабриге, песме Милана Касумовића изићи ће у наклади штампарије Косте Павловића у Ср. Карловцима у двоструком издању: ћирилицом и латиницом. Цена 1 ф. — Брат Милан Касумовић, Хрват, издаје збирку својих песама и ћирилицом и латиницом. Ми смо у лањском „Јавору“ донели две песме овога писца и судећи по њима држимо, да су и друге исто тако нежне и лепе. Писац се тужи у позиву на претплату на своју судбу и на људе, који су му одузели све. што је на свету „својим“ називао, те изјављује: да од успешног распачања ове његове збирке зависи „не само његово даље делање на томе пољу, него ће се тиме положити и нов темељ његовој будућој судбини.“ С тога би младога писца свакојак ваљало помоћи, а претплату ће радо примати и администрација овога листа.

ОДГОВОРИ

Г. Б. П. у П. — „*Ad Calendas graecas*“ као римска пословица значи „никад“ или што латини веле: о кукову дну. *Calendae* се звао у старим римским календарима први дан у месецу, а то је био обично и дан свију плаћања и кирије. Како пак Грци нису имали *Calendae* то кад се ко упути на грчке *Calendas* („*ad Calendas graecas*“), то значи одрицање. н. пр. каквог обећања, плаћања и т. д. Кажу да је цар Август често употребљавао тај израз, па је тако말로 по мало ушао и у народ као пословица.

Цена је листу: на целу год. 5 ф., на по год. 2 ф. 50 нов. на три месеца 1 ф. 25 новч. За стране земље: на читаву годину 6 ф. а. вр.

ЈАВОР

✱ Лист за ✱

ЗАБАВУ, ПОУКУ И КЊИЖЕВНОСТ.

Власник:

✱ ЗМАЈ-ЈОВАН ЈОВАНОВИЋ. ✱

Уредник:

✱ Др. ИЛИЈА ОГЂАНОВИЋ. ✱

Бр. 5.

У Новом Саду, 31. ЈАНУАРА 1882.

Год. IX.

МИРКО И АНЂЕЛИЈА.

СЛИКА ИЗ БОСАНСКОГ ЖИВОТА.

(Наставак).



IV.
Кад се Анђа тргла иза сна, зачула се од куд у тој соби — у такој низини; није ту оног лијепог перивоја — ђу-листа, заспала је у њем, а овђе ли сад у тој узини, у заботу цијеле куће?! Бади око на дуварове, ал није виђети ни једног ханцара, ни једне пушке, па није ни гусала јаворовијех — те утјехе ђузел-Анђелије.

Још једном бади поглед по малој изби, шћеде устати, ал не иђе. Клону главом, паде и опет на миндерлук — смртни је зној спопаде, а таман тад се отворише врата, а са врата се зачу груба нека гласина.

„Сабах-хаирала, мерхаба, медум-цанум!“

Скочи Анђа, баш ка дивља звијерка у гори усплахилено се превијати стаде: „Та од куд сам овђе, ако Христа Бога знадеш, избави ме у име крститеља Јован! добићеш, по Богу брат да си ми, изврсне пешкеше — адићар ђу ти дати, однеси ме само мајци у криоце.“

„Ајд' не лудуј, душо, моја ћеш бити, Мухамеда и једног Бога ћеш вјеровати, нико ти ништа наудити неће, желиш ли злата свиле ил кадифе, или ма шта на бијелом свијету, што би само инсан набавити могао, све ће ти се цанум набавити.“

Ај шта је злато свила и кадифа, шта ли шарно цвијеће, шта ли сви они миндерлуци и веленци, шта ће то све кад слободе није?!

Горко се Анђа заплака па клону главом на узглавље. Мало се поврати, па клече на миндерлук, а главу је на шиљте наслонила, а за тијем преблиједи ка крпа и двије три ријечи заталасаше јој још црвенкасте уснице — моли кадију али не помаже.

Погле сад оно чарно око Анђино, није више чарно већ потмуло, рука јој је измождена, а клеца јој слабачко кољено, блиједа је, ка да је под гробом лежала, није више дражести на ђузеллицу Анђином, горко цвијели ал јој не помаже.

Па кад виђе, свему је крај, није

више хилала, замоли кадију, да јој бар намјести собу ка што је код мајке имала. Све јој по жељи учини ама оружја не није унијети, па и гусле јој Туре набавило.

Све има ал ђулистана нема, није ни слободна живота, а шта је прјече од слободице!?!

Свакијем даном је проводила самотно биједне и невољне дане своје, затворена у очајничкој изби ка тичица у кавезу, свакијем даном долазаше и кадија к њојзи, ал га увјек праћаше тужнијем погледом.

И гусле-јаворике тјешиле је ал не утјешиле. Нијесу то гусле из чардака Мартинића, није ни оно танано гудало са њезинијех гусала, нема ни одјека из драге нити умионе жељице, што је славујак у зеленој дрази прижељкивао.

Биједни дани — биједно дочекани!..

Свакијем даном Анђа се све то већма мародијера, а и кадија је већ тужити стао.

Прошло је једно двије ете дана, од кад је Анђа у туђем крају, туђем дому, а никад да се придигне; кадији је већ било досадно па пође Анђи једном говорити: „душо Анђелијо, ценетско анђеоче, није мира немам, већ све па те мислим; тешке ме муке спопадају, кад помислим на тебе; оздрави ми срце, да ми мало одумине.“

Анђа га само мирно гледи, а Туре се насмијешу, мисли јадаш, завољела га Анђа, а не зна тужан да јој је вас крвав на очима.

И онет Анђа клону главом на шиљте а не рече ни бијеле ни црне.

Јадно Туре тоне у љубави, па проклиње и дан, кад је рођен и кадуну, која га родила. Све је учинио, што је могао, да му Анђа само у хареме дође, а сад зар да је љубити не може, сад кад му је то анђеоче баш у крилу — на његовом дивану? О та то је страшно — престрашно!

Пролазили су дани све у невољи и самоћи, а Анђа никако да се опорави — — — очекивала је нешто!

V.

Тија ноћца, с вечера у очи Ивањ-а-дне је била расвјетљена сјајном мјесечином, хиљадама маљуннијех звјездица одсјајивало је обзорију небесном, тијан повјетарац је попиривао, а лагано лишће на дрвећу у шуми изнад Подгорја шушти, милина је кроз-а-њ проћи; ој Боже, дивно је такве вечери!

Но замало!

Мјесец зађе а мјесечине несташе! Неста и свјетлцања тијех сјајнијех звјездица, а вјетрић већма дуну, устресе се хиљадама листића на високијем растовима, а зл тијем се стаде облачити небо — за мало, па мјесто оне мјесечине наста тама, помрачи се брдо и до, само још чујеш шуштање или кад муња сијевне, видиш силно њијање шумског дрвећа.

Ружно вријеме, што ружније бити може, а киша лије ка из кабла, чипи ти се не би изишао па поље у то бурно вријеме, све да те грдни пешкеши чекају. Ал' погледај как' се подигла чета мала, мала је ал оружана, иђе чета баш из горе па ће у Подгорје. У чети је дванаест јунака а пред њима Мирко Мартинићу. Све је бољи од бољег а вијерни синци рода свога. Погинуће прије за једнога, него што ће болав устукнути, с тако се барем горјани заклеше још у гори под стогодишњијем растом а пред лицем Бога великога, у наручу свете тројице а свијећа им бијаде — муња са висина.

Иђе чета, ал ти гласа гласка чути није, све је мирно, све у миру само иђу, да што прије дођу, да избаве, да освете, да им жло за срамоту врате.

Епо их већ до мјеста, ће је кадија Миркова амицу са друзима му сусрео и на конач га устављао. Застаде Мирко као да каже нешто дружи својој, стаде — застадоше и они. Разговарали се и разговарали, док мало и плусак појењао, ал грмљавина се онет подиже, муње засијеваше, а они пођоше другом махалом ка коначу кадијину.

Све мртво-дубоко спи, само у собици на заботу види се кроз силне за-вјесе само малко ће свјетлост шкићи.

„Хаха! Ту смо, наше је!“

Муња сину, гром загрмље, хабер да-де на четири стране, даде хабер, да се напада. Нијеси ни оком тренуо, већ су њих двоје у харему, ће је Анђа мирни санак боравила; срећом код ње нико не бијаше; пробудише је, а она се згрози, па заплака тужно, клону главом, ка да је тешки санак уснила, па се разбудити не море. И опет је сташе будити из бунила; тек у неке скочи Анђа са миндерлука — меке постеле своје.

Познаде их, па запјева танко гласовито, читава се соба затресла, па и гусле већ саме јечати сташе.

У тај мах се собна отворише врата, а унутра упаде кадија, ка да га про-рок из собе извија, љут је ка арслан, кад се разбјесни; ал' јадна му мајка, заборавио оружје понијети, па како у собу уђе, већ га и ханџар спрати. Зину Туре а Анђа га њежном својом по-гом баш у зубе ударила, одсекоше му главу и на ханџар натакоше, а Анђа се брже спрема, па узе у руке и ја-вор-гусле, те пођоше с милијем Богом путовати.

Како-ли се Мирко теци зарадовао, ижљубише се и исплакаше, а за тијем запалише конак и пођоше у гору зелену.

Тек сад зло и наопако. Вјетар и ки-ша појењала, а Турци навалили са сви-јех страна, хоће да их измрцваре и Ан-ђу им отму!

Узело неко помладо Туре пик на Мирка и пљен му, па се залети са хан-џарем у руци, да пробурази Мирка и да му пљен отме, ал је зло прошла — Мирко му не даде ни до себе доћи, пусти тету а завитла својом димишњи-јом и одрубил му главу, даде је теци, а она је натаче на јавор-гусле.

Срећно умакоше а ни један их не па-де нити ране доби, умакоше у гору зе-лену, оста Турад буљећ очи по маха-лама, ха, ха, ха! Баш Бог да прости,

баш добро се осветише, избавише ђу-зелка, а и крволока пије више међу живијем у — ценему је.

VI.

Прошло је од тадај већ доста вре-мена, већ ће и Митров-данак, тај хај-дучки растанак, свакако да се врне ка јатаку своме, да остави чарну гору, да изађу из те куће хајдучке да про-веду зиму на дому, ил ка слуге за не-вољу или кријући се по стајама.

Жалостан је дан Митров-дан кад се браћа растају и опроштај узимају, и заказују мјесто састанку, кад се горн-ца преођене листом.

Сви ће се рази и по околнијем мје-стима, само Мирко и Анђа су заједно намјерили код доброг пријатеља Мар-тинића, код Срб-Јована у Пешанијех.

Освануо је и пошљедни данак, кад ће браћа заједно дан дановати у брат-ској љубави.

Тога дана се разговарали само о зимници о састанку преко зиме и о Ђурђев-дану! . . .

Купуо је већ и пошљедни часак, кад им је „с Богом“ ваљало рећи. Ју-начки се руковало и срећна пута по-желило, још старији млађе посвјетовали.

Растали се.

Сваки код својијех је мирно про-водио па и Анђа са Мирком је добро провањала

Прошло је било по божићу неколико дана, а Анђа се веселила са братићем дичнијем тићем, пјевала је уз гусле ја-ворике.

Баш кад се Анђа у бејтим занијела, кад јој се чинило, ка да снијева, зачу се суров глас, што с поља долијеташе:

„Бре ђаури, купуо вам је час, по-ложите оружје па на поље, хајд излазите Мухамед вас на мејдан вала зазива.“

Умукоше пјесме, замукоше гусле јаворике, нешта јека и одјека, све је занијемало а укућани се дали у бу-гарење, па бугаре, ка да им се ко год престадио.

Но цвијели и небога ђевојка, тешки је боли спопадоше не што се боји крволока, већ јој жао свога јатака, јер ће се они на њему за све искалити.

Мирко теци руку пољубио, па зграби до два мача пламена и излеће на авлију, сјече јадник, баш ка да је у шипраже запа, бјсжи Турад на за мало не би ни једнога.

Одоше аге и гавази, одоше оце и ације, не помаже им ни благо ни хаба, сви се боје мачева Мирковијех и пучнаве из куће, ће је Мирко боравио.

Чим је појсњала та бура око куће, спреми се Мирко и Анђа, горко обрањела, да се кришом уклоне из тог мјеста, срећа их послужи и измакоше.

Кад је Мирко био на авлију изјурio и Анђелија је зграбила своју шару-пушку, и ватру јој силну дала, ал је зла срећа послужила, јер пуче друга баш пред лишком јој, и оба јој ока опали.

Е тако је љуто обрањена Анђа.

Још једном привију мелема на очи и поћу да се склоне испод крвничке руке, та несрећа их ове године гони.

Сјутра дан већ не бијаше ни трага ни гласа о Мирку и Анђи, само на поласку рекоше Срб-Јовану, да се не боји и да превари Турке, е су њих двоје опали преко горе, па ће пребјећи пријеско. Но Мирко није ни сањао о томе, да остави земљу, која га одрапила, а све да је и шћео, Анђа му не би дала.

Понели су балзама — лијека, чим се очи лијече. Вриједно Мирко завијаше лице тетици, на већ пошљије мјесец дана бијаше Анђа здрава — читава, па и опет се могла назвати дилбер-ђузел-ђевојка.

Анђа са Мирком, пошље оног тужног по божићу дана, боравила је код добра пријатеља свога — код онијех дичијех гостију својијех, кад по је са Мирком дошла о акшму кући из драге.

Проводила је остали део зиме весело, а частили су је, што су боље могли, и ако је познавали нијесу.

Била јесен па дошла зима била зима па и прошла.

Дође Бурђев данак — ајдучки са-стапак, дође и вријеме, да се Анђа и Мирко растану са својијем врлијем господарима. — Одавно је већ ославило прамаћеће, са брегова већ тији поточићи жуборе, ал још гора се не обела листом, а и кукавица је већ своју тужну пјесму зачала — рђав знак по хајдуке! Освануо већ и пошљедни данак, кад им се растати ваљаше.

Сунце спусти своје зраке, обасја и брдо и до, а и Анђа је умала, да види дивотњи приказ јутарњи. Блиједо лице засвјетли се — поток бисер-суза се ваљати стаде са лица јој блећаног; мнијаше јадна, нико је не види, већ сунашце, које ником кас'ти неће, ал се љуто преварила. У вратичу и мирисном цвијећу стајало је момче од својијех дваест лета, чуо је плач и јецање Анђино, вићео је, ће миче руменијем усницама, ка да би шћела да Бога моли за пчеије здравље.

Баш се сад јако заплакала и зајецала, кад је к њојзи пришао онај младик — шћео је прихватити, бојао се да не падне.

Анђа се у чуду нађе, кад виће, да је то Божидар — некадашњи герз њен. Све му по реду каже; данас јој ваља у гору полазити, оставити дом и најмилије у дому — Божидара. . . .

Ту му наспомену оно вече, кад их је частила у двору Мартинића. . . Још шћаше говорити, ал јој запе брза ријечца и умуча, а клону главом Божидару на раме.

Сјетио се и Божа сад оног тренутка, кад је Анђу први пут узрио, кад га је очарала својом дивотом. . . .

(Свршиће се.)



ОХ ТЕШКИ ЦРНИ ЈАДИ!

Ох тешки црни јади
Притискују ми груд,
А бољку срца мога,
Ја кријем узалуд! —

Ох сами тешки јади
И ваји на неброј,
Немило прате свуда
Јађани живот мој!

Па нигде светла зрака
Да нађем жићу мом,
Ил зрачак слабе наде
Мом срцу боланом!

Ох тешки црни јади
Мог срца горки вај,
Дал ће ми скоро жићу,
Ил вама бити крај! . . .

Владимира.

П Р В Е С Е Д Е.

ПРИПОВЕДА В.

Посвећено госпођи Д. Т.

(Наставак.)



3.

Есео и задовољан беше Рада, весела и задовољна беше Јелица. Они могоше о срећи мислити. Рада је мислио, да веће среће за њега на овоме свету нема, нег' Јелицу „својом“ звати, а Јелица би се топила у блаженству, кад би на свога војна мислила. Али „коло среће вртети се не престаје, ко би горе, ето је доле, а ко доле, горе устаје,“ рекао је један славни дубровачки песник, и право је имао. Знао је Рада, да Јеличином брату Стевану није баш, Бог зна, како у вољи, сећао се неког догађаја из Ђаковања, где је Стеван младићким жаром поштовао, волео, скоро и обожавао лепу контесу К—еву, а и ова као да је ту, њојзи поклањану пажњу опазила и често се дала виђати на оном шеталишту, по коме се Стеван са својим друштвом најрадије шетао. У друштву Стевановом обично је и Рада био, та Рада беше пун оних лепих својстава, са којих човек човека одмах заволи, чим га и позна. Знала је дружина Стеванова за тајну младога срца му, ал' је нешто зебла у срцу свом. Опазило црно око у лепе Маџарице лепога Србина правника Соколовића и немир душом јој овлада. Немир је тај од срца потекао. Из дана

у дан наваљивала је на своје гувернанте и госпођицу другарицу, којима васпитање младе лепе грофице поверено беше, да се шетају и то онда и онуда кад се и куд се и Срби ђаци шетаху. Стеван је био блажен, мислио је зар, да први његов узор, да предмет његове прве љубави није остао хладан према њему, из те помисли одважно је комбиновао даље — докле није дошао до закључка, да њега грофица љуби. Од доброг разборитог, па и даровитог Србина Стевана поста неко великоварошко сањало. Поста ћуталицом и само би се онда разговарао, кад би са Радом на само био и грофица предмет разговору им била. Кад би Рада дошао, овом би се ражалило гледајући драгог свог пријатеља онако сетна и тужна и заневао би коју од наших, да ти све коса од милине расти. И на мах бих се прозор на палати преко пута отварао, да прими лепе српске мелодије, певање лепим сонорним гласом Радним. И Стеван би оживио, варљива нада му је говорила, да грофица њега ради прозор отвара, а на јави тако не беше. Што је цело Стеваново друштво знало и веровало, да грофица баца погледе своје на Раду, а не на Стевана, то Стеван није знао, није веровао, та љубав и неће баш да

из ведра неба, не поражава тако човека, као што порази Јелицу вест, да је отац Ради неда. У Радићевој кући догодио се приказ налик на онај у кући грофовој, девојци за момком хоће срце да препукне, само тамо туђин беше ви новник болу девојачком, а овде баш

мили и рођени, злоћа и пакост брата рођена и нерасудно захтевање цинцарског родитеља. Предигла се и Сркиња Јелица са болничке постеље али душевна је боља не остави, бол срца јој изазва у њој тешку, озбиљну одлуку да вечито девојје.

(Свршиће се.)

ПРОЛЕТЊА СВЕТКОВИНА У СЛОВЕНА.

од проф. ФР. ХУБАДА.

(Свршетак.)



априлу се моле пастири св. Ђурђу за стадо и оросе га св. водицом. На Ђурђев-дан перу се росом, „да буду чили и весели као ђурђевска росица.“

Срби дан пре скупе воду, што се одбија о млинарске точкове, међу у њу разном цвеће, те се перу њоме на сами празник. На неким местима се у рано јутро куна момчад, а око бокова обавију зелено грање пре нег' што уђу у воду.

Код Ускока*) и Словака иде по сокаци „горостас;“ код Нетаве у доњој Штајарској „Jürek“ (Ђорђе) или „zeleni Juri.“ Обуку какво момче од главе до пете у зелено грање и цвеће, те тако иде од куће до куће и игра, а свирач му свира у треску (карабе, двојнице), други онет добује у бубањ, а трећи скупља даре, шта ко да, те то после деле. Ту се певају разне песме сасвим прозајично: „ми водимо зеленога Ђурђа, а молимо сланине и јаја!“¹⁾

Срби имају „додолу,“ а Бугари „непелугу.“ Они их воде и моле од бога кишу, а домаћа чељад је водом полива.²⁾

У Русији узме момче луч у руке, онашу га и оките зеленим грањем и цвећем, а прате га девојке и певају му. На глави носи грдну погачу, те тако иде трипред око засејаних поља. Кад то учини, начине ватру и деле погачу.

Као пролетњи светац, св. Ђурђе је

и заштитник марве; тако певају Руси: „Ђорђе пушта краве на пашњаке.“

На дан св. Ђурђа тера се марва први пут на пашњаке, пастири носе освећену врбицу и моле га „да чува стадо у шуми од вукова, медведа и друге дивљачи!“ Стадо терају за рана, док је росе, јер роса има снагу да умножи млеко у крва. У северној Немачкој веже се крави предводници зелена грана за реп, да њом утире росу. Сличних обичаја налазимо и код јужних Словена; у онште дакле Ђурђев-дан је пастирска свечаност, ту се гости погачом, јајима и млеком, а дарива новцем и платном.

Код Бугара и Срба коље се тај дан у свакој кући јагње, те још бело. Тако једно „клање на жртву“ описује Афанасјев.³⁾ У селу Славини (Пиротском округу) донесу становници на Ђурђев-дан сваки по једно јагње на место, где већ хоће. Јагањци су окићени венцима, очи им везане, ноге свезане. После многих церемонија поређају их у круг, старац их коље и пусти крв да тече на какав бусен. Жене скупљају ту успрену крв заједно с травом и употребљују за лек. Ужета, којима беху везани, спале. Сваки домаћин узме своје јагње, носи га кући, те испече, а одавде с лебом, белим и црним луком доноси на брег св. Ђурђа. Тамо све то свети свештеник и од сваког добија по један део (четврт обично). У Србији и у цркву носе ове животиње, а на главе им утврде свеће; у Русији и на Карпатима неку од колача вешрове; главни пастир испече их на комаде и сачува неколико делова за

*) *Arkiv za porjestnicu jugoslavensku*, VII, 336.

¹⁾ *Mittheilung des Herrn Bezirks-Schulinspektors J. Romner in Pettau.*

²⁾ „*Globus*“ Bd. XXXIII, S. 139.

³⁾ II, 255.

лекарију, за лечење оваца. У Литавској се продају пред црквама од воска: коњи, краве, овци; као у Крањској на дан св. Стевана.

Као заштитника стада, свеца јако шућују Словени, у њега моле благослова стаду и усеву; тако се каже у руској изреци: „Долазе нам свети мученици: цар Константин и светитељ Ђурђе на белим коњима; протераће све вешце и вештице, крадљивце и крадљивице, вуке и вучице.“

У чуда, што их почини св. Ђурђе, набрајају се многа: једна прича каже, како је неком сељаку оживео вола.

У животопису св. Теодора говори се, како је често морао ићи ноћу из села у град, па га том приликом нападали зли дуси у виду вукова, но увек га одбранио и спасао св. Ђурђе.

Не можемо ћутом прећи једно место из прича о св. Ђурђу, где се спомиње, да је светац заузео место громовника Перуна. Он се појављује као господар над вуцима, који су у старо доба били посвећени громовницима. На Ђурђев-дан по рус. и јужнослов. вер. јаше светац у шуму и кад се искупе вуци, а он им ту каже, од чега ће се хранити; отуд и вели једна пословица руска: „Што вуку падне шака, то му је св. Ђурђе доделио.“

Ево шта каже јужнослов. прича: Био један пастир жедан, па пође на извор, да се напије хладне воде. Али је морао кроз шуму проћи, те тако доспе до неког раста и попне се на њега. У то дође св. Ђурђе и прати га му — све сами крвожедни вуци, а он им говори све једном по једном, шта ће који отети и уграбити. Кад је већ сваком рекао, докатура се ту и неки матори, вук пак га и он пита за део.

„Твој је део на дрвету!“ вели њему св. Ђурђе.

Наскоро оде светац, оду и вуци, сваки на своју страну, само кљакави, стари вук остаде под дрветом. Пастир то примети, па није хтео да се силази. Кад то види вук, а он се учини као да ће да иде, али није отишао, већ се сакрио за цбун. Пастир види нема никог, сиђе доле, али га вук зграби и растргне.

У Малој Русији зове се вук „иас свет. Ђурђа;“ људи не једу живинче, које он обрани ил' закоље, јер веле, да је суђено, да то буде вучјом храном. Ово фатално веровање забраздило је тако, да се држи, да је све бадава — не мож' никако спасти од вука, само ако је њему то св. Ђурђе наменуо. Тако се прича, да је неки човек осуђен био, да га вук поједе. Он је то знао и чувао се; ал' бадава, вук се претвори у мачку и кад је све спавало, растргне га. Други опет, кад је чуо судбу, поче таманити вукове; убијао их је једног за другим, за кратко времена је имао већ 100 кожа, па између тих убијених био је и онај, ком је он намењен. Јадник је мислио да је спасен, али се кожа претвори у вука и растргне га.⁴⁾

Малоруси знају много причати о пастиру вучком Полисуну или Лисовику. Он тера своје стаде на пашу, а особито тамо, где се две непријатељске војске боре. Прича га често доводи у сvezу са св. Ђурђем. Тако једна прича: Била једном два брата, један сиромаш, а други богат, а тврдица. Једном се попе сиромашак на неки раст, да види шта се то сваке ноћи туд мота и прави вику. Али има шта и видети! Око поноћи искупи се читава војска вукова, а на челу им Полисун; па онда ево ти и друге чете, а води је св. Ђурђе. Сад он узме лепчиће и поче их делити вуцима, а један остане. Он види сиротана и даде му тај лебац. Кад то чује његов брат — тврдица, оде он једне ноћи тамо, али сад не само да је остао који, него је још св. Ђурђу требао један хлеб; те он даде вуку место хлеба — ципију!

Пастири, који с њим у љубави живе, не морају се бринути за своје стадо, шумски га дух чува место њих.⁵⁾

Као код свију других празника у години, и овде се задржали многи обичаји из незнабожачких времена.

Код Срба и Хрвата туче домаћица су-

⁴⁾ Valjavec, *Narodne pripovjedke u i oko Varazdina*, p. 93, seq. — Афанасјев I. 709 seq. — *Arhiv za povjestnicu jugoslavensku*, VII. p. 222, 239.

⁵⁾ Афанасјев, I, 711

седову краву метлом, па онда своју по вимену, те држи, да ће тиме њена крвава допети за две краве млека. Малоруси називају млеко и маст „росом божјом“; у кијевској губернији верују, да врачаре перу краве ђурђевском росицом, да носи више млека; или на краву мету платно, замочено у ђурђевску росицу. ⁷⁾

Српске моме плету у очи празника венчиће и бацају на кров око поноћи, сваки венчић има име момка каквог. На ком се сутра највише росе ухвати, тај је њен — то је њено благо, њено срце, њен суђеник!

Нек је доста о томе, та потпуно набројање би нас далеко одвело.

Разни пролетњи обичаји завршују се ускрсом, победом над зимом. Њему предходи цветна недеља — цвети ⁸⁾ и „зелени четвртак“ ⁹⁾. Ускрс се зове и „великом недељом“, великом ноћи ¹⁰⁾ а дани му — „велики дани.“ Да је и ово негда сунчана светковина била, показују имена, од којих особито „велики дан“ код јужних Руса и Бугара; Словени на тај дан пеку погаче, грдне као точкове, сунчев симво. И Словени и Немци верују да сунце тога дана игра, или триред скочи; а све до 16. века веровали Руси да тог дана не залази сунце. И дан данас пењу се сељаци у неким пределима на торњеве и брегове, да виде кад изађе сунце; том приликом призивају Руси пролеће. По народном веровању отвара се први дан Ускрса небо, ко тог дана умре долази управ у небо, јер су небеске двери за време празника отворене. Том се приликом виђа и сакривено благо. Малоруси држе, да у то доба свеци или главом Христос — по земљи ходи, да куша људе, добре да награди, а зле казни ¹¹⁾.

Победу сунчеву и оживљење природе доказују сви обичаји, што се држе од бојања јаја, до Ускрса Спасова.

⁷⁾ Леонасјев II, 633.

⁸⁾ Чес. *koety* или *kvetná nedele*, пољ. *kviay*, рус. *cerbnoie voskresenje*, нем. *Weiden-(Palm)-Ostern*; слов. *coetna nedelja*.

⁹⁾ Чес. *zeleny čortek*. Сравни лат. *viridis dies fovis* и *dies vividum*.

¹⁰⁾ Чес. *veli konoce*, слов. *velika noš* пољ. *vielika noc*.

¹¹⁾ Леонасјев III, 701 *seg*.

* * *

На свршетку ове мале расправе и приказа пролетњих обичаја, морамо се сетити и смртне светковине код Словена источног вероисповедања. Душе умрлих бораве санак у зиму. — Тако Руси верују и приповедају о некој земљи, где сви људи умиру у зиму а у пролеће на Ђурђев-данак буде се из тог санка. По другом веровању те умрле душе трпе зими од хладноће, те с тога ратари у очи рођења и крштења Спасова, ложе на дворишту сламну ватру, да се на њој огреју душе умрлих.

У исто доба кад се празнује истеривање смрти, оживљују душе мртвачке новим животом, онда, кад се сва природа буди из сна; с тога Словаци у почетку марта иду на гробове. Пред сунчевим изласком првог дана истог месеца иду Љутички Венди, Чеси и Пољаци на гробове својих милих и драгих, доносе јело на гробље и моле мира и спасења за мртваце. Почетком априла јадају се душе на то живовање, што настаје после овог светског, те с тога иду људи на гробове својих милих, да их теше. Афанасјев прича како је тешио неки старац мртве:

„О сунце, јасно сунце, изађи, изађи! Озори милим зраком гробне хумке, да самртници у тами не проводе тако бедан живот! А ти месече — месече јасни с вечера осветли гробне хумке, да се самртнику у тами не цепа срце од жалости, да не јада у тами за овим светом, да не лије у мраку горке сузе за дечицом! Ветре, хладни ветре! духни, те реци умрлима да све живо јаде јадикују, а од бола и туге за њима.“

Празник Ускрса Спасова врло је сличан веровању народном, јер је у то доба отворено небо, отуд долазе душе умрлих опет на свет, путују једу, пију и веселе се с живима, док после овог празника не оду на небо.

С тога Руси и јужни Словени иду и носе црвена јаја на гробове, да и мртве, као и живе поздраве с: „Христос васкресе!“ с тога и пуштају јаја да се с гроба котрљају, те где падну, ту их закопају.

Код католика нема ових обичаја, јер је

прква за спомен мртвима одредила дан у јесен, а јесен је као нека спрема, неки почетак санка — зиме.

Код Словена и. пр. задржале се игре неке, чији почетак морамо тражити у наведеним обичајима. На ускрс котрљају деца с каквог брежуљка јаја, те ако погоди друго јаје, онај од играча уступа му га.

Малоруси бацају црвене љуске у воду, да пливају до царства смрти и носе вести са овога света: ускрсао Христос.¹¹⁾

На ускрс у понедељник Словени на Балкану полуострву иду на гробове, где пале свеће, а пона им чати молитве. Рутени празнују „хахутки“, т. ј. певају песме и држе игре. Пражани иду на гробље у

Емаус, „на Морани;“ Срби на мали ускрс иду на гробове, красе их, побусавају, пале свеће на њима, дају једно другом даре: фарбана јаја, моле се и славе светковину, што се зове „побратимство“, млађи плету венце и кроз њих се љубе, тим постају два младића за годину дана „побрати“, а девојке „друге.“¹²⁾

Ово делце нека покаже, како су богати Словени народним обичајима и предањима, која могу послужити упоредној митологији. Велеуважени писац књиге „Thiere in der indogermanischen Mythologie“ — Анђело де Гувернатис, ставио је та предања одмах за индијским ведама.

ПРЕВЕО

Алексије Васић.

ПУТНИЧКА ПИСМА 1881. ГОД.

СТЕВАНА КОЊОВИЋА, УЧИТЕЉА.

(Наставак.)



Писмо осамнајсто.

суботу 25. Јула још пре но што се сунце родило ја сам се сам пешице упутио новим путем са Цетиња на Ријеку. У путу нашао сам се са више Цетињана који јездише на Ријеку на пазар, у друштву њиховом и у веселом говору и слушајући њихово вешто приповедање о ратовању дођосмо до Добрске жупе; ово је врло лепа и спрема осталих доста плодна долина у којој се налазе многе њиве а поред ових и Добрско-село, у коме роди доста смокава. Прођосмо кроз ово село, написмо се хладне воде и упутисмо се даље. Сад се један Црногорац с којим се још под Цетињем састадох, понуди једну од својих мазги да је узјахам. И ако није баш удобно седиште било на истој ипак ми је било лакше сносити него онако *per pedes apostolorum*. С мазге сам посматрао на све стране овај заиста чудан предео, изглед је врло леп; с леве стране диже се вршак Добриштак, Високо Брдо и остале планине а с десне на коси брежној расуло се село Цеклин. — Ми иђасмо тако даље и кад већ бејаш на $\frac{1}{2}$ часа пред овом црногорском вароши Ријеком

угледах где тече река Ријека и чух где шуште из брда потоци који ову реку образују. Уз ову речницу налазе се више творница, прва је оружница а по том две потчаре које у овај мах због неоправке нерадише. Међутим стигосмо и у саму варош, која се веома разликује од осталих црногорских места у којима ја бејаш; разликује се лепотом и урединошћу кућа. Она лежи под брегом и између ове реке а пре ње опет брдо. Са ондашњим учитељем Ђурићем прођем кроз варош која је са самим дрвећем засађена; посматрао сам народ који се слегао на пазар робу купујући и продавајући. Овде сам видео како се и најпростији Црногорац разуме у разноврстном новцу. И ако ми је мило било бавити се међу овим братским народом ипак морадох се журити да се навезем на Скадарско језеро да и одатле посматрам, а друго ваљало ми се уклонити због тога што је овде на Ријека грозница јако владала а то због силне рибе која се налази у самој реци, и тако рећи може рукама хватати. Ми се навеземо лађом на Скадарско блато и одатле према истоку

¹¹⁾ Анастасјев III. p. 288 *seq.*

¹²⁾ Вук Стефановић Караџић. Живот и обичаји с. 27. *Писма о. с. 128 seq.*

посматрах грдна Арбанашка брда, с леве лепу Зетску долину а с десне красну Црмничку наију. У великој даљини могох тек далекогледом да угледам још турску варош Скадар. Ми прођосмо бившу турску а сада црногорску фортипу Лесендру, и после тога доспемо и у сам новоосвојени град Жабљак. Због скученог времена овде немогах дуго остати. Град је доста опео, Турака се налази прилично а и арнаутских римокатолика који се јако разликују од осталих по особитој ношњи. Овде се мало прихватим јухе — чорбе — и кокошија меса, те се због лађе морадосмо још то после подне вратити натраг. Сунце још није било село кад се вратих на Ријеку, с тога одма пређем преко реке и попнем се горе на брдо где сам посматрао приличну зграду за школу, цркву и оружницу; ово је остатак од старога манастира Обода у коме се прва српска штампарија налазила, веле да се и сад могу налазити по гдекоја ливена писмена из исте штампарије. Зидине од манастира и Иван-бегових дворова и данас се виде заробљене у земљи. С те су стране брда обрасла дрвцем а с противне су гола. Одатле сам тек боље могао видети домове ове вароши који су већином на спрат зидани од камена и то по турском начину, с поља са ходицима. У околини а особито у Црмничкој нахији роди врло добро Црмничко црно вино. — И овде је народ крупан и леп, једино је то што мало час споменух да је место нездраво због силне рибе; налази се силан огањ (грозница) и рекоше ми да мајка кад кара кога рећи ће:

— Да се на Ријеку створиш!

У женских је овде ношња беле или црне сукње, црне кецеље, појас од метала са црвеним овалним камењем а богатије носе сребрни појас искићен са драгим камењем. Имају бео гуњ без рукава где само мишице бела кошуља покрива. На глави девојке носе капе црногорске са пребаченом, пресавитом и приденутом црном свиленом или вуненом марамом; а жене овако исту мараму али без капе. — Сунце је већ давно село кад ја погодих у једног газде коња који ће ме још те ноћи до Цетиња донети. Ја бејех од

великог умора а од слабе хране веома утрнућен тако да бејех сав клонуо; кад ја дођох на Цетиње то неznam, толико знам да сам се ујтру већ добрим касно обучен на мојој постељи у локанди нашао.

Писмо деветнајесто.

Јула 26. беше време као у недељницу да се иде на св литурђију. Кад уђох у манастирску цетињску цркву, на први поглед ми се допала, мала али скромно лепа. У приступу с десна и с лева по један гроб, сваки покривен црним велом, а на њима пушке и јатагани. С леве је сахрањен војвода Мирко отац данашњег Књаза који је на Грахову 1858. разбио Турке; а с десне је сахрањен књаз Данило — ово беху браћа. С јужне стране — од прилике где наше певнице стоје — налази се као неки мртвачки сандук покривен богатим простирачем — ово је ћивот где су мошти св. Петра I. црногорског. Иконостас мали али укусан. Богослужење се већ одпочело беше. Доле стајаху саме женске а са кора чух појање с тога се и сам тамо понех где спазих више познаника и две мале певнице на обе стране по једна. На кору беху сами мушкет. Непотраја дуго али дође Књаз, Књагиња и принцеза Зорка. Служише више свештеника а и Митрополит беше у цркви. — После св. литурђије владари изађоше а главари сви за њима међу којима и моја маленкост и ако најстражња али ипак ту беше. И гле пред двором једног изненадног призора! Како сависмо двору иза старе куле а од главне улице указаше нам се више Црногораца и то по спољашности судећи беху сиромашни. Упутише се Књазу на сусрет, нешто говорише баш као да би се на кога жалили. Перјаници истрче пред њих и одвраћаху их али они упреше издигнутом главом своје погледе у Књаза. Књаз ману руком да их се окану, и пошто је до дворских врата допратио Књагињу преда ју дворјанима а он се лично упути оним као што нам изгледаше незадовољницима и ту на сред улице приступише му људи руци пољубише је и тада их перјаници мало даље одмакоше и један се поче тужити због

наполеондор и дарива га. — Међутим се непрестано играло до 11 часова; тада у-

стадоше поклонише се народу а народ их испрати са живили!

(Наставиће се.)

ЛИСТАК.

ПИСМА АРХИМАНДРИТА ЈОВАНА РАИЋА.

ПРИВАВИО И ПРОТУМАЧИО

Ђ. Рајковић.

III.

Милый мой!

Преко кухара Монастырскогъ примихъ синоѣ писмо твое. Окромъ прочихъ видимъ да се ср'дишъ, што нешилѣмъ човека у време. Нитисамъ га послао нити знао даѣ тамо иѣи, само дошао јавити се, да иде у Карловце, послатъ отъ калуѣера заради купованя, будуѣи да очекую Шакабенту гредушта съ —. Ia пакъ нити самъ досадъ шилиа нарочно тамо, нити имамъ кога, нити имамъ пута, да би Вамъ досаѣивати, или „изъ... Ваше. комаре. штогодъ. менати. Ако кадъ и пошлѣ ми се отудъ, то као знакъ любви твое примамъ, на кою нейма облигациѣ. Видимъ изъ овогъ писма, и разумѣвамъ, даси ты мое писмо отъ 8. Маја противъ моего намѣрена разумео, као да самъ я жеданъ новца, или се боимъ, да кодъ тебе непогине, или, како и пишешъ, да на интересъ даемъ. Ничегъ тога у мојој мысли не было, него само едно ово: јавити се и опоменути Васъ, дае 27. априлиа S. p. прошао, и моя година отъ пензиона истекла, да я хоѣу по вашој и царској наредби примати реченный пензионъ, а особито будуѣи дае съ резигнациомъ и диокултетъ Сервицкога престао. Ia с' тимъ не наваљуюмъ; кадъ е онај пензионъ кодъ васъ, тако исто др'жимъ ка'да бы и у момъ жепу было, паче ли и сигурниѣ. Ia се доиста жалимъ на мою судьбину, што у овако благоприятно време никудъ крочити не могу, него морамъ за столицу прикованъ быти како на галери, и повазданъ перомъ као весломъ гребети. Нексе божія вр'ши! Молимъ отср'дисе, зашто пута неймашъ на мене гнѣвити

се: и буди ми здравъ и весео, а я есамъ до гроба

Твой

вѣрный другъ, и братъ,
и слуга, и Авва

13. Маја 1793.

Р а и ѣ.

М. Ковиль.

(С поља: Его Превосходителству Высокопреосвященнѣйшему и Высокодостойнѣйшему Господину Архиепископу и Митрополиту Стефану отъ Стратимировичъ вручить благопочтеннѣйше въ Карловцѣ.)

*

„Очекују Шакабенту“ односи се на великог раиѣвог противника, вршачког владика Јосифа Шакабенду, који је пре тога био владика бачки, гонеѣи Раиѣа на толико, да му је и крст с' груди скинуо, а Стратимировиѣ опет му га вратио. Будимски владика Ђонисије Поповиѣ раструби, да је Раиѣ у својој Тетралогији тобоже оскрнавио православну цркву својимъ догматима. Од ове љаге бранио је Раиѣа сам митрополит Стратимировиѣ у писму истоме владици говореѣи: „Во всѣхъ важныхъ и опасныхъ благочестія и церкви нашея приключеніяхъ послужи онъ съ несравненнымъ подвигомъ, защищая православное свое благочестіе ревнителнѣйше. Яко мудрый и истинный вѣры своея, и догматовъ поученію православно-восточныхъ учителей почитатель и защитникъ, возлюби тыя и церковь искреннѣйше.“ Уз игумана Иринеја највише се у оно доба поцео Раиѣу на душу јеромонахъ Јосифъ Рац, пребацујуѣи му „неверногъ Доната.“

„Као да самъ я жеданъ новца.“ Раиѣ је овде рад доказати, да није тврдица, а овамо ипакъ савременици му тврде, да није био чист од те мане. Чујмо и опет Стратимировиѣа, који за Раиѣа вели, да је био „не безъ малаго нѣкогъ подозрѣнія о ску

пости," и да „отъ малагѣ его прихода знатно имѣніе собрася.“ Код познатого мецената Саве Вуковића у Н. Саду држао је на остави већу своту новца, између осталог и 100 холандески дуката, што ји је уза златну медаљу добио од руске царице Катарине II. за своју „Историју славенскихъ народовъ.“

„Да я хоѹу по Вашой и царской наредби пріимати реченный пензіонъ“ односи се на годишњи 400 фор. као на пензију, коју је Раић за своје у митрополитској архиви чуване рукописе почео од г. 1790 примати, и то по 150 фор. од митрополита а по 250 фор. из народног фонда.

Весело ће, надам се, сваког изненадити чистота српског језика у овом III. раићевом писму, већа још, него што смо је нашли у I. Па не само да се Раић у приватним писмима чешће таким језиком служио, него је он неке ствари народним српским језиком и штампао. Тако н. пр. имамо од Раића још г. 1764 наштампан превод с руског: Слово о грешном човеку („Находится въ Венеціи кодъ Димитрія Θεодосіа 1764“), где на стр. 1 читамо од речи до речи ово: „Христосъ видеѣи нѣку међу народомъ погрбленну жену, престао учити, и призвавши почео съ истомъ женомъ говорити.“ На стр. 2: „Христосъ у друго време зактевао, что бы сами болестници просили отъ нѣга врачеваня илити излечения, а овде не чекаюѣи прошиѣ ове жене, самъ гледа на ню, самъ ню къ себи призыва, и исправля грботину, коя отъ много година веѣхъ у нѣой застарила: Ваистину могао бы свакій итд.“ На стр. 5: „Подобанъ іоуце онъ (грешник) естъ заблудившой овцы, коя, како найнесмысления отъ све марве, никад сама, кадъ заблуди, къ своему стаду не умѣ се повратити, докле самъ пастырѣ съ многимъ трудомъ ню потражити, изъ врлети и пустыня, и изъ дубокихъ яма извести, и изъ уста курячкихъ истргнути непопавшисс. Не другоячіе ваистину итд.“ На стр. 7: „Читамо у Апостола Павла у Посланицы къ Римляномъ, дае оставіо Богъ по неисказаномъ своемъ суду езичнике, и предао нихъ у неискусанъ умъ, попустіонимъ ходити по нѣговомъ за-

ктеваню: и колики грѣхови, какве мрзости унима умножилесе, нека прочати, тко згада, прву главу те посланице, познатиће ясно.“ На стр. 8: „Ваистину велика и неисказана бѣдность была Іераилскогъ Народа, кадъ они, слободни люди будуѣи, отъ свое волѣ дошли у Египетъ живити, и ка'да бы башъ Фараоновы были поданицы: сабирали они сламу, копали землю, правили ћерпичъ, и сваке друге сараорске послове пословали.“ Најпосле на стр. 10: „Посмотри на смр'ть моего Сына, узми на умъ нѣгове ране, постигни памеѣю твоіомъ све нѣгово страданъ, и разсуди не за тебе ли све то онъ претрпи; Ако я нисамъ Сына моего пощедіо, то зашосе ти іоуце къ мени доѣи боишъ; Небойсе, само некасни, обрати се само истинито, само ходи къ мени. Ходи къ мени, веѣхъ я давно руке мое прострѣосамъ, да те примимъ.“

А после пуни 50 година иза тога пише Вук „Объявленіе на писменицу сѣрбскога е-зика“ (1814). „Веѣхъ су се и Сѣрбљи пренули из таме невѣжества, и почели су дѣлати на полю кнѣижества“ (ibidem); „да љу немалу ползу роду моме со тимъ принети, што ће лѣпша примѣчанія чинити, и тако овај тежки пут угладѣвати почети“ (ibid.); „Писменица е непоколебими ступ, кои език не само содржава и од зуба времена зашцицава, но и к совершенству итд. (ib.) „Объявленіе о народнымъ пѣснама Сѣрбским“ (1815): „Пѣснѣ ове, огледало нѣжнога и мужественнога Сѣрбскога духа“ — „примѣрѣ сладости и просто-высокихъ израженія сѣрбскогъ е-зика“ — „кнѣига броширана коштоваѣе итд.“ — „езыкоиспытателнога содружества члену (у посвети нар. пѣсама Копитару)“ — „втору часть“ — „куле по воздуху (породи суетне фантазіе родолюбія).“

Дакле које је чистије српски — ил' оно раићево, ил' ово вуково? Раић пише: врачеванъ, излеченъ, намѣренъ, зактеванъ, а Вук: объявленіе, примѣчаніе, израженіе; Раић пише: смрт, мрзост, а Вук: Сѣрбљи, содржати; Раић: ваистину, сабирали, а Вук: со тим, совершенство, воздухъ, содружество. Није истина, што се доцније поче тврдити, да кнѣжевници сви из реда нису знали српскога је-

зика; неки су га знали заиста, али се, на жалост! стидише њиме стално писати, као што ево имамо пример у Раићу. Није Вук у народу чуо ни невржество, ни израженіе, ни втори, нити је сам у обичном разговору ти речи употребљавао; ал' кад први пут беше наумио, да што изда на штампу, мислио је, да се мора тако писати. Вук је дошао у Беч око половине г. 1813 с готовим знањем српскога језика, као рођен Србијанац, нити је претпоставити, да је он тек од г. 1813 научио боље српски (у Бечу!); зашто дакле Вук до г. 1818 пише с оноликом мешавином „славено-српскога," а тек од 1818 чисто, као што се говори? За то, што му је Копитар једнако саветовао, да се отме упливу онога доба, да се не плаши, но да прегне писати језиком, како га је од мајке научно. И учени Рус Кулаковски згодно вели: — „побѣдѣ всѣхъ новшествъ Вука Караджича помогли и его дружескія связи съ лучшими славистомъ того времени, Копитаром.“ (Види: „Вукъ Караджичъ, его дѣятельность и значеніе въ сербской литературѣ.“ Москва 1882.) Неки нису тели, а неки нијеу ни смели писати просто српски, бојећи се вишега свештенства. Оне, који су се први еманциповали, као Доситије, Манојло Јанковић и др., видимо, где ван отаџбине (у Лајпцагу) и бораве, и пишу, и штампају. Доцније беше особито велик стра од Стратимировића. Вук је тим пре могао продерати, што је — живећи у Бечу — био изван „шуселиније.“

ПОЗОРИШТЕ И УМЕТНОСТ.

(Српско народно позориште.) Дружина српског народног позоришта пробавила је овде у нашој средини ове зиме нешто преко два месеца дана, а давала је свега 42 представе и то 30 у претилати, а 12 ван претилате. Кад се узме у обзир, да нам дружина од неколико година амо тек сваке друге зиме долази, онда се мора са жаљењем констатовати, да је овогодишња сезона била врло кратка, јер бројем представе не достиже ни оне — кажу канда незгодне — пролетње сезоне, где се увек тужи, да је бојаги већ прешло време позориштима, те се тиме оправдава изостајање и немар. Овога је пута дружина баш изабрала згодно време, на опет се са меродавне стране уверава, да је тако прераном одласку дружинином из наше средине један од најзаманијих разлога — слаб одзив и немар публике наше, оне публике, која хоће још по који пут и да ропта (!), што се бојаги позво-

ришна дружина на дуго време Новог Сада клони. Не може се човек баш никако отрести зебње неже и стрепње, коју изазива врло немилда околност та, да нам данас треба већ неких мамака врло сумњиве врсте, који ће нас у храм Талијин довлачити. Сохидни мамци они, интерес за свети завод тај, симпатија сирам заиста заслужних и вредних бораца наших на просветном пољу, е.ида су сасвим ишчезли, а замењују их маневри са комаћем, што „ефекта“ има. Управа сирота није крива, што се мора хватати и за последњу сламку — а да шта зна? Но и сама, ако хоће праведна да буде, мора увидити, да је та последња сламка врло слаба сламчица, о коју се неће моћи задржати морална важност завода, те ће морати утонути. А кад нестане те моралне важности, онда ће се сваки искрен пријатељ напредку нашем ратосиљати пуних клупа и каса, које се напуниле по цену врло, врло скупу. Не би ли се можда противним маневром, конзеквентним, ма у први мах и безуспешним пристајањем уз конзервативнији укус дало још што спасти? — Међу комаћем, што је ове зиме приказано, било је пет трагедија, и то три нове изворне, наиме: „Крвави престо," „Цар Јован“ од Мите Поповића, и „Цера Сегединца“ од Лазе Костића, једна стара изворна „Максим Црнојевић," а од туђих Шекспиров „Ромео и Јулија;" даље је било драма пет, од којих је једна била новина, а остале познате. Жалосна је игра била једна, и то Шилерова „Марија Стујартова;" било је шест позоришних игара, две нове и четири старе; била је и једна карактерна слика, повитет с немачу у преводу покојног глумца Сав. Рајковића; зова се та слика „Окаљано поштење." Осим тога је била и једна слика из живота, којој је наслов „Очиња маза;" њу је такођер с немачког превео Сава Рајковић. Шалњивих је игара било највише, наиме свега 23, које већих, што цело вече саме испуњују, које пак мањих; међу њима је било пет нових, и то две страних, ии једне изворне; од старих изворних шалњивих игара давана су три комада Триковићева, наиме: „Честитам," „Мила" и „Пола вина, пола воде," а осим тога је опет уведена у репертар Стеријина „Шокондирена тиква" и поновљен је „Жар Јања," који је пре две године — т. ј. последње овдашње сезоне — сретно инаугурисао био васкрсење своје на позоришци. Ни Округићева „Саћурица и шубара" није била заборањена. Остале су шалњиве игре биле све стране, француске, мађарске, а највише немачке. Ренетицијом се у овој сезони могао похвалити омиљени нам Сиглигетијев „Циганин," затим „Очиња маза," нова шалњива игра с немачког: „Рат у мирно доба" и трагедија „Цера Сегединца." — Од последње сезоне амо настало је доста промена у персоналу нашег народног позоришта. Од старих су остали и своја места достојно испуњују: неуморни редитељ, врхун глумац, дунао целе дружине Димитрије Ружић, а узањ као темељни члети стубови жена његова Драгиња Ружићка и свастика му Јеца Поповићина. Међу женским је персоналом даље од старих познаница: Марија Рајковићка,

Ленка и Босилка Хаџићеве, а нове су С. Димитријевићка и Д. Адамовићева. Марија је Рајковићка у приказивању највиших девојака, швитарица, права мајсторица, али се услед упућености њега трагичне љубави мора и да лађа задатака, који темпераменту њеном, свој вештачкој природи њеној не одговарају. Нећемо тиме да рекнемо, е није дорасла за то, — та вредноћа њена и коректно схваћање јој скоро сасвим прикривају поједине недостатке — хоћемо само — на њу и у пркос доста распрострањеном, но ипак зато неоснованом мишењу — отворено да кажемо своје мишљење, да се Марији Рајковићки као трагичној љубавници има штошта и замерити, а што јесте, јесте, то морамо, а и хоћемо врло радо да признамо, да Марији Рајковићки као највишој у нас равне нема, да је она управо — можда далеко идемо — ња највише љубавнице у нас право и крејирала. С Маријом Рајковићком алтернира у улогама трагичне и сентименталне струке Ленка Хаџићева. Њој као једном од највољнијих и највреднијих чланова у свој дружини част ја поштовање, али праведан оцењивач не сме пребутати ону неку стереотипност, која је знак као неке стагнације у напредовању; силем се по гдевоји пут намеће и недостатна јачина органа, те квару чини многом иначе ресекта достојном раду Ленке Хаџићеве. Сестра њена, Босилка, креће се у ужом оквиру; у том је оквиру пријатна, симпатична глумица. Ни С. Димитријевићка не излази изнад нивоа обичних епизода, а на том нивоу кадра је задовољити. Д. Адамовићева нема средства ни да достојно стане у ред *minorum gentium*, а камо ли тек да врши позамашније задатке. Управа је то могла увидети, те нам заштедити њој трагикомичну сцену. — У мушком се персоналу одликују од старих наших два честита делија: Андрија Лукић и Петар Добриновић. Обојица се даровитишћу својом, а савесним трудом и радом подигли до љубимаца наше публике. Од нових је међу првима Димитријевић, који је сасвим пристао у дружину народног позоришта. Приказује улоге врло разне врсте: љубавнике, бонвиване, па и стареље и то све са доста среће, само му у љубавничкој каријери јогунасто на путу стоји тањи орган, који се одупире свакој модулацији. Иначе је Димитријевић аквизиција за наше позориште. Много обећаје и од скоро ангажовани млади глумац Миливој Барбарић. Није додуше ове сезоне имао баш обилно прилике, да се сасвим покаже, али се и по оном малом, што је показао, јасно види, да није обичан почетник, који не би имао прогнозе лепе. Треба му само отворити пут, па ће, надамо се, озбиљном вољом и савесним заузимањем подобро унапред коракнути. А отворити му тај пут може само управа, дајући му прилике да учи. С наше стране нека је

у том погледу управи најбоље препоручен. — Међу млађим члановима вреде доста Ређа Поповић, који није у дружини новајлија, и Васа Поповић. Последњи би канда био згодан, да испуни осетну празнину интриганског њега. У две три ли прилике није се баш у томе осрамотио. Банковић, Динић и Милосављевић нису без дара, али за љубавнике нису отијуд. Покушава се у томе с њима врло често, али без велика резултата. Иначе се сва тројица у више прилика ишчаурили као сасвим употребљиви чланови у дружини. Још су у дружини и Станојевић и Рашић, али за сад само попуњују мање епизоде. У главном се може човек задовољити са садашњим стањем у персоналу народног позоришта — не би додуше шкодило, да управа разгледа мало за трагичном каквом љубавницом — те се само може пожелети, да стари остану здрави, а нови и млади да уче и да напредују. Г.

ДРУШТВА.

(Добротворна Задруга Српкиња Новосаткиња) састала се прошле недеље 17. јануара о. г. у своју прву редовну главну скупштину под председништвом начелнице јој, гђе Софије Дуићерске. На скупштини овој прочитао се извештај одбора задружног о његовом раду и извештај блажајнице о стању благајне задружне. Из ова два извештаја види се, да се у ову задругу уписало 198 редов. чланова, од којих су се 3 иселиле, 4 умрле и 21. због неплаћања годишњег улога сматра се да су иступиле, те је до краја 1881. год. остало 170. редов. чланова. Осим тога било је 25 добровољних приложника. У благајну задругу утекло је у течају 1881. год. од уписаних и год. прилога 892 ф., од добровољних прилога 336 ф. 80 и, од прве забаве с игранком чистог 693 ф. 22 и. а од интереса на улоге задружне 33 ф. 18 и. свега 1855 ф. 20 и. Издавање је на потребе задружне било те год. 105 ф. 34 и, на милостиње 110 ф. свега 215 ф. 34 и. Кад се овај издатак одбије од горњег примљеног, остаје готовина за 1. јан. 1882. 1639 ф. 86 и. После ових извештаја читана су упутства за основање малолетног срп. забавишта (школицу за малу децу од 3—6 год.) и за подизање раденичке школе за сироте девојке Српкиње које су свршиле основну народ. школу, ил бар два разреда више девојачке школе. Ова су упутства у начелу примљена, ал пошто задруга не осећа, да је својим материјалним приликама дорасла већ сад за оваке издатке: то је подизање раденичке школе одложила на доцније године, а за забавиште упутила је одбор овај, да сиреми предрачун, па да онда донесе на novo предлог ванредној скупштини. После овога су предузети избори часника задружних и за начелнику буде акламацијом изабрана и даље на годину дана гђа Софија Дуићерска, за подначелницу гђа Јулијана Радосављевић, за блажајницу гђа Софија Јевтић, за перовођу Арх. Варађанин, за прегледачице рачунске: Јеца Натошевић, Јустина С. В. Поповића и Катарина Јевановић рођ. Ђомпарић. За одборнике на место половино коцком извучених изабране су: Марија Вучетић, Јелка Рајић, Даница Гостовић, Јулка Политова, Јулка Поповића, Александра Љ. Стефановића, Марта Стапојевића и Христина Новић. —

„ЈАВОР“ излази сваке недеље на читавом табаку. Рубониси се шмљу уреднику, а претплата „Администрацији Јавора“ у Нови Сад.

Издаје књижара Луке Јоцића и друга.

Цена је листу: на целу год. 5 фор., на по год 2 фор. 50 нов. на три месеца 1 фор. 25 новч. За стране земље: на читаву годину 6 фор. а. вр.

Штампарија А. Пајевића у Н. Саду.

ЈАВОР

✱ Лист за ✱

Забаву, Поучу и Књижевност.

Власник:

Уредник:

✱ ЗМАЈ-ЈОВАН ЈОВАНОВИЋ. ✱

✱ Др. ИЛИЈА ОГЊАНОВИЋ. ✱

Бр. 6.

У Новом Саду, 7. фебруара 1882.

Год. IX.

МИРКО И АНЂЕЛИЈА.

СЛИКА ИЗ БОСАНСКОГ ЖИВОТА.

(Свршетак.)



а може-ли зар бити, да је она на његову дому цијеле зиме била, на да је познао није, заиста је чудно!

Плакали у наручу једно другом и плакали, и ако се нијесу до једном, и то прије двије године дана, разговарали, жао им је било онијех дражеснијех дана, кад је све у весељу било, а сад?! . .

Мирко се спремао на пут — земао је у гору, на рочиште у планину.

Све је готово, само још Анђа није. Потражи је око куће свуда, но бадава није па није — није ни ње па ни Божидача.

Тек у њеке дође Анђа и Божидар, а очи им бијаху исплакане, Анђа пак излурена, ка да је у гробу била.

Прилетио Мирко тетици, да је зовне, те да пођу камо су обећали дружини својој, чим пролеће гране и осване Бурђев-дана, тај најсвечанији дан у години.

Анђа се охрабри и прибрани се, да пође, ал и опет клону и опет малакса, не може се растати са најдражијим на свијету.

Није ту више оног држања Анђина, та зар није већ доста патила за сестре и род свој, зар није многе осветила — осветила је браћу, снаје, а највише мајку своју. Уцвијелила је млогу Турску мајку, и многој кадуну румен-јабуку устргла; сад је већ ред да и она престане, па нек се друге увате у коло браће своје.

Оду с Богом пред оца му, и заишту очински благослов од њега како-ли се старина зарадовао, кад виђе једино чедо своје, ће га срећа још није оставила, та ту је она ђузел-Анђелија.

Заиште Анђа благослов и од свог братића, а он ће јој рећи: „Бог те то, благословио, а ја не могу, јер сам млад за благослов.“

Мирко узјаше мркаља, те се дигне у гору зелену, на рочиште браћи својој, да не би клетва на њему остала, отишао је, а већ су били сви на окупу. Како-ли се ижљубили, јер држаху, е им Мирко није у животу — та није се преко цијеле боговетне зиме ни с једнијем састао.

Па како ли се вајкати сташе, кад им Мирко рече да би с' шћео вратити ка двору Анђину.

„Не, браћо, нећу ја на вијек дома остати, ето мене ка вама за њеколико дана, док се свадба спроведе, па ћемо се и опет виђети и заједно ћемо јуначки душмане конабити.“ То је Мирко дружини одговорио; кад је виђео, да га нијесу разумјели, тиме их је тјешно.

И би тако.

Оде Мирко к бијелу двору своје тетице, а све крадом по сред брда и долина. Срећно је дома стигао те исприповједао тетици, како је дружина вазда чиона и весела, па и шума је, рек'би, зеленија и љепше је пјевуцање тица, само још нечега нема — нема јаворгусала и са њима ђулез-Анђелије.

По Ђурђеву у очи нећеље истакао се тробојан барјак на кући Мила В....., на барјаку злаћана јабука у јабуци смиље и босиље и рупци шаренијем извезени везом; тијан повјетарац са планине понирује, барјак се вије, а рупци трепере.

Хиљадама злаћанијех звјездица стале па гледе у ту дивоту, и сам мјесец изиша, је па се старачки намјестио и гледи на барјак, на смиље, на босиље и на рупце о барјаку.

И зорица је већ руђети стала, а давица се свјетлуца, понавине смјерпо гледи на кућу В. и на барјак на кући пиховој.

Јарко се већ родило сунце а пуче пушка пред двором Миловијем, пукоше и двије и три — сватови се скупљају, данас је вјенчање ђулез-ђевојке и дилбер-Божицара.

Сватови се искупили, скоро ће у цркву, да приме божјег благослова, да се посвете вечној свези — Анђелија и Божицар.

Лијеп прољетни дан, тијан вјстар понирује, а хиљадама лаганијех листића шуште у зеленој шумици, ће силне ти-

чице пјевуцају, ка да се најљепше свирке саставиле, те одјекују по дубокој дубрави.

Подигла се кита и сватови, па ће право у свету цркву, ће их чека старац бјеле браде, прота од својијех о самдесет љета: кад у цркву иће жубори му брада, кад из цркве мирише му душа, напијен је миљем свете Тројице.

Дочека их старац пред црквом, ће је војвода из сватова стао буклију напијати; па кад се сви свати искупише сиђоше Анђа и Божицар са својијех коња и класконе пред црквенијем вратима, а пред старцем који их благосиљаше. Пушке дане хабер, благослов је примљен, Анђа се ушета у бијелу цркву а за њоме Божицар и кум, а пред кумом Мирко поред тетице своје — ђевер јој дичан! Примисе благослов и пред светијем олтарем, а старац их испитивати стаде. — Није шала, обћати старцу, коме већ и душа миром мири! . . Обћаше се и свети крет цјеливаше.

За мало, па се и вјенчање свршило, а пушке им запечатише вјечну вјерност.

Мало било, па се паоблачи. Подигла се сила и сватови, да што прије своме двору дођу. Срећа их послужила те су прије тог бурног времена стигли дома.

Како се свадба свршила, заинте Мирко од тете благослова, да се врие у гору зелену, најмилију кућу Србину — Тета је вољно отпустила и материнскијем свјетом свјетовала: „Пођи, Мирко, с милијем Богом путовати, па покажи баш Срб да си, а главом Мирко Мартипићу; сјети се онијех светијех дана, којијех нигда заборавити нећу, сјети се оца, мајке, стричева, пођи па поздравим и осталу дружину, нек се држе ка и прошлог љета, нек зна Турчин, Србин је жив.

Све је редом Мирко љубити стао, па најпошље замоли тетицу да му загуди, е да би га жеља одуминула, већ и онако одавно није чуо гусала, а још

мање тетице своје, а Бог зна „игда ја л нигда!“

Лијепо га послушала Анђа. Мирко јој доватио јавор-гусле, доватио јој танано гудало. Узе Анђа гусле, нави струње далеко-гласнице. Заборави све јаде, што их претрпјела. Замислила је, е је у колу браће своје, у загрљају миле мајке и снашица.

Насладио се Мирко, па ће да се спрема — да иђе браћи својој.

Прохујали сахати, акшам је приснио, па и Анђа трпа бисаге свике ђаконије, спрема Мирку попутнику.

Још се једном на растанку ижљубише, па се расташе — на вијек расташе.

Иђе Мирко у гору зелену, ал га срећа беше слабо послужила.

Већ је био на по сахата стигао, па да се састане са милијем друзима, — ал засијеваше муње — запуцаше пушке из засједа, а са свијех страна могао си чути: „Стој бре ђауре, пропао си, није ти вала хилала, доста си болан крвавио Турске главе, одводио буле и кадуне, ајд' море и на те је ред, већ се предај, положи оружије, један је Алах и његов пророк Мухамед, који ће помоћи и може помоћи!“

Виђе Мирко, да је у невољи тешкој, па запјева танко-гласовито, да се по свој гори ражљегало, чуше га и друзи и познаше му аваз; те у индат похиташе.

Ал' се навалило једно Туре младо, хоће да се дочена главе Миркове, ал га скупо стаде, истина обранио је Мирка, ал је још грђе прошао, јер га Мирко са земљом саставио!

Мало се Мирко још јуначки држао, па у томе стигаше му вијерна браћа, трче, брате, као арслан, кад се раздражи, а све једнако отпијевају: „Држ' се добро, сиви тићу, ево наске Мартинићу!“

Е сад се Мирко ослободио, ал га ра-на горко тиштала, чинило му се, е је

пребољети неће. — Не жали јунак, кад је јуначки освећен — та пало је Туради кијамет а он један љуто обрањен! Турчина није једног, све се распрштало.

Брже су увили ране Мирку, е да би их болан пребољео, али заман, Мирко умрије! . . .

Лијепо га браћа сахранила, сабљама му сандук сатесали, али му опјела не читали, свијећа им била сјајан месец и даница звијезда, а свједок сам господ са небеса. Све га је горко жалило па и високо дрвље занијало своје охولة главе, — жао му је Мирка Мартинића!

Брже је један из дружине отишао двору Анђину, да јави тај црни гласак.

Прва ријечца, што је Анђа изустила на аваз о смрти Мирковој бијаде. „Је-ли освећен Мирко?“ — Па кад је чула од вјесника: „Још те како! — запамтиће!“ насмејала, ка да шћеде рећи: „Нека, нека, за то се и родио!“

VII.

Прохујале годиннице, прошло љето — цвијет човјечег живота, дошла старост сиједа.

И Анђа је срећно с Бошком живовала а и добар пород изродила: двије шћери и два сина — два прољетна цвијета!

Често би Анђа искупила ђечицу своју, па би им приповиједала о ујцима, о ујнама и Мирку па и својој мајци, приповиједала би им по коју лијепу цртицу из живота свога, о ђулу и ђулистану, о гусла и ханџару, како је заробљена о харему кадијином, о тешком избављењу из Турске руке и Бог те пита, шта им није приповиједала, а ђечица би све пажљиво слушала.

Док су била млађа само би се онако невино заплакала, но што су више старији све су то озбиљнији постајали.

Па и ђечица јој већ знадоше уз гусле гуђети, а ђевојчице бејаху вјеште

везу ђевојачком; а њих два знадоше већ играти се свијех игара јуначнијех а особито нишана — било им је на срцу и души!

Године и даље теком теку, Анђа о-старјела са свијем, већ је и једину још од старина узданицу своју изгубила — умрљо јој вијерни Божидар!

Анђа је и још чила и дражесна, још јој мајске прте трепере по лици и још је весела и умије загуђети као ђевој-ком што је знала.

Бијела јој коса на сиједој глави трепери као да је сребром преливена; а драго јој је, кад види, кад погледи на ђецу своју, та сјети се младости своје сјети се па у плач бризне.

Ђеца је редом тјешити стану, да не плаче, да се не цвијели у својој старости, та породила је ђецу, која ће њенијем тра-гом поћи, тад би се опет Анђа утјешила, и умирила би се за неко вријеме, док јој се мисли не вину и опет у прошлост златну, тад се не би могла уздржати, а да не проспе горкијех суза.

Старији јој синак већ се оженио а мјезимац на женидбу био, а и ћерке се поудавале.

Дође доба да се иђе гроба.

Стара им се мајка разбољела, љуто се разбољела лијека јој нема. Посљедње ријечи јој бијаху.

„Срећни будити, драга ђецо, утјеха нек су вам гусле јаворове, нек вас веселе српске пјесме, поћите трагом мајке своје па ће те срећни бити — род ће вас љубити, не трошите ово благо, што вам га остављам сами, већ га дијелите са сиротама, вјерни будите роду своме, а сад на вијек с Богом, ја склапам очи а већ их ни отворати нећу.“

Дубоко су ђеца запамтила пошљедну жељу мајчину, па су је боме и извршивала.

Још и данас им је одак на гласу и пријатеља доста имају.

Е тако вам сврши листак породице Мартинића, дични листак куће Мартинића, понос роду своме, листак ђузл-Анђелија.

Српске Соли, 1881.

В. Ничић.

МОЈЕ РАНЕ.



Не питај ме што сам тужан, —

Девојано мала! . . .

Несрећа ме слабаккога

— Моћно обрвала. —

Исчезло је сретно доба,

— Неповрат га скрива, —

Радост бајна жића мога

— У гробу почива. —

Нестало је снова моји,

Из младости ране, —

Лепе наде цуро мала,

Све су прекрхане. —

Па не питај, што сам тужан,

Не распаљуј груди! . . .

— Обраћен сам душо мила.

. . . Ранише ме људи. —

П. Ј. Петровић.

П Р В Е С Е Д Е.

ПРИПОВЕДА В.

Посвећено госпођи Д. Т.

(Свршетак.)



4.

Наступише дани тешка искушења. Радићеве задаше тешку рану Ради Соколовићу, али и у несрећи беше Рада срећан,

јер је у исто доба ш њиме патила, боловала лепота девојка Јелица Радићева. Љубав у Раде беше толико силна, да би многи на његову месту пао у очајање, па и у већу несрећу. Снажна

душа Радина пак сносила је сињи терет срца му мушки, достојанствено. Али му се ипак по некад омакнуо по неки вапај, коме је изрази дао у многој песмици, које поче сада да пева. Рада је постао песник, па зар туга, зар веља туга не може да дирне жице узвишене стране човекове, да пробуди у њему божанствену искру, што до скоро сакривена беше: та народ је наш најлепше песме певао, кад су му најцрњи дани, дани туге и жалости свитали. И Радиним песмама провејаваше само туга и опет туга, кад би их у збирку сабрао, саме би себи име дале — песме тугованке. И Јелица је патила. Њена туга беше голема. Осећаји туге и жалости гомилаху се један на други тим више што им Јелица ретко изрази даваше, она нит' је плакала, нит' певала, она је по највише ћутала. Тек кад јој душевни боли, толико срце напунише, да се бојала, да ће морати пући то пусто срце девојачко, латила се душевног ~~мелема~~: најтужније мелодије извлачила би акордима њеног гласовира, зналац у музици назвао би те песме, што их Јелица свираше, песме жалованке. Па дед' реците, ви пакосни људи, што растављате драгог од драгог, а састављате драгог и недрагог, реците да сте раставили ово двоје милих и драгих. Нису-ли им срца и душе биле једна уз другу, нису-ли они душевно били спојени? Али оставимо их, нека њих двоје тугују, нека Јелица одбија редом ђувегије, којима би рад био и Стеван и отац Јеличин, нека Рада остаје и даље замишљен и сетан, нека одбија савете добрих својих пријатеља, да мало путује, да се мало прође, оставимо Јелицу при њеној јогунастој, а вредовним болом изазваној одлуци, да ће навеки да девије, оставимо и Ради оне немиле посете ниских особа, да у другој моми потражи Јелици замене, оставимо их нека тугују и јаде своје јадују, а ми да видимо каква се то врева по Евро-

пи диже, што је изазва ситна цика Херцеговачке пушке на Габели.

Херцеговачки устанак беше лунта, којом се запали цели Балкан. Аманет тешких заточњака слободе српске и вапај страшних мученика са точка и коца турског као да је саслушан. Србија, Црна Гора, велика Русија, православна Румунија усташе на оружје, да покају Косово. Крвца беше из земље проврела и сваки живи мишљаше, да је варварском Турчину куцнуо последњи час. И све је то похитало, у кога год беше здраво срце и здрава мишца, у свету и најсветију борбу, да у проливној крви утопи петстолетно ропство милог народа свог. И из наше војводине у врстише се многи у убојне редове то врбичине то остале драговољне војске. Зазор беше нашим велик кад видеше, како је мален број наших према добровољцу руском и зато стегнуше срце јуначко и потрудише се да својим витештвом и јунаштвом надокнаде некако ту бројну недостацицу. И ено браће Руса заиста, где с највећом радошћу бележе у своје дневнике јунаштво наше ешкије, Срба из наших крајева, међу којима особито одликовани беху Стеван Радић и Рада Соколовић. Јели могло друкчије бити; у таком светом делу да не буде Раде Соколовића, не, први је похитао браћи преко у помоћ, први је међу браћом својом и тешке ране допао и баш је у то згодно доба извидао, те је могао учествовати у боју на несретном Бунису. Али пре него што ће та неудаћа, Делиграду, том јуначком споменику, на догледу српску војску да задеси, даде се Ради прилика; да покаже колико му се рахатним животом у болници мишца оснажила.

На Бунису ће да провали Абдул Керим у Србију. С обе стране се прикупља силна војска. На левом крилу српске војске стоје руски добровољци међу њима су и наши; није то дошао браћи у помоћ безкућник, дошао м-

ги властелин, одаковић. Ратоборност им не да да чекају одсудан час. Предња одељења непрестано се чаркају, докле се напослетку из просте чарке не разви прави бој. Генерал К., што заповедаше Русима на тој страни, задржаваше децу своју, војску своју, да се стрпе, ал заман мудри савет генералов; он дозвољава свога побочника, јер мораде и сам мача потегнути. Стеван Радић тумач и ађутант бадава одговараше свога шефа, генерал К. беше Рус, а Русе је у том рату само велика идеја словенска водила. Кад се К. појави међу војском, отпоче теком прави бој, с душманске стране удараше Черкез, башибозук, низам, наши у првој ватри дубоко загазише у непријатељске редове, а најдубље генерал, те кад труба затруби да се одступа, он беше међу последњима. На њега сада кидишу сви. Он и ађутант му чине чуда од јунаштва ал зла срећа управи једно непријатељско ђуле генералу у по срца жива и побочнику му српска дужност налагаше, да не да да се душманин докопа лешине драгога генерала, који много на срцу лежахше и самом владару. И ено га где је упртио свога драгог шефа и јури на лаком коњицу газећи све што пред-а-њ изађе, ал се за њим дао суров Черкез, још на бољу коњу нег што Стеванов беше. Ил се полакомио разбојник на вранца Стеванова, ил на богате ордене генералове кад онако јурну на Стевана. Већ се крши сабља о јатаган и таман уграби страшни Черкез тренут, да сјури убилачко гвожђе у срце Стевану, а он се пружа колико је дуг под своју бедевију: оборио га нож српског добровољца Раде Соколовића. Јато голаћа нагрне на њих сада, ал је Рада мудар јунак био и Черкезовог хата узјахао и здрав и весео са Стеваном и драгим лешом генераловим српској војсци стигао. Али за мало би весеља. Страшни дан ђуниски освану. Свак' живи мишљаше, да је све про-

пало, ал добри Бог заклони праведну ствар. —

Наши се добровољци вратише кући, у другом рату српском мање су учествовали. Које од преболеле ране, које од необичног напора беше оболео и Рада и Стеван и оба тежише своме завичају. Стеван беше пун захвалности и признања према Ради и једва чекаше, да исприча баби и Јелици јуначно дело Радино. И дође тај час, кад они у своје родно место приспеше; ни генерали, кад с бојног поља долазе, не дочекују се тако, као што ову двојицу дочекаше. Свак хтеде да их виче, да стисне ону јуначку руку, која је секла душмане наше, свак' хтеде да се упита о јуначко здравље. Рада мораде Стевановом дому, са раширеним рукама дочека их стари Радић који се за то доба јако беше постарао. Прво загрли Раду, избавитеља сина свог, па онда Стевана. Јелица је плакала од радости. „Ишти, сине, какву хоћеш награду, и још уз то ти Јелицу дајем“ викао је тронут старац јунаку Ради Соколовићу и Стеван га поново загрли. Али Јелица на те речи оде из собе. Сетила се била свога завета, а завету хтеде верна да остане.

5.

Две су године од тог' доба прохујале, праведна ствар, српска је ствар победила. Србија је независна, Србија и Црна гора је повећана, Србин наједаред стече два огњишта. Богу милом фала! Сад да је лепе среће, да се заједнички подигне велика, трајна зграда што ће да обухвати оба та огњишта. Све је Српство весело, само туга не избиваше из куће Радићеве, камо и Соколовића рачунамо, јер он се не раздвајао од Радићевих а беше старцу мио баш ка' и рођени му син. Тужни беху са Јеличине постојаности. Јогунлуком називаше то плахи Стеван, што Јелици завет беше. И још једна година прође и прошла би још много а Је-

лице Рада својом не би назвао, да се не догоди једна мала причина којој у-даја Јеличина за Раду би последицом. Било је то једно лепо после подне баш у очи Иван дана. Сви изађоше и старо и младо у „Иванско цвеће“ па и Рада и Стевап и Јелица су ту, весеље и радост читало се са лица целе дру-жине само сета натуштила беше чело Радићевим. И овај мах Милица, лена другарица Јеличина, говорила је како је она виновник свој жалости дома ње-зина. Песма „Иванско цвеће, Петров-ско“ разлегала се по целој долини, а обе пријатељице беху са венцима сво-јим готове, и помишљаху зар онако де-војачки на оно, „Ој невољо моја, ој И-вањска ноћи, како ћу те млада преспа-вати моћи.“ И на једанпут повиче Ми-лица: „Стан' дер мало Јелице, шта је ово“ и гле из левог зула Јеличиног из-вуче Милица две седе власи Јелици.

То бежаху прве седе. На мах се Јели-ца у мисли даде, и држећи у рукама прве седе мислила је дуго и дуго. Мо-ра да су тешке мисли биле, кад на ре-чи пријатељичине никаква одговора не даваше, мора да је у души јој немир наступио, кад јој црте на лицу онако играху, мора да је у тој борби боља ствар победила, кад ено велика зби-ља гони сету са лица Јеличина, ено, ено и веселости у цртама јој. „Зови ми Раду и Стевана“ викну, више ври-сну, и клону. И за тили час ево их сви троје пред њоме и са неком сетном весе-лошћу рече Јелица Стевану, да хоће за Раду. Све се друштво зарадује том, а дом Радићев баш тако рећи наново оживе.

„Баш сам ти се подмладио, зете,“ рече једном тамо после сватова, Радић Ради а овај сретан, пресретан показа му скупочену амајлију, у којој беху само две седе власи.

ЉУБАВ ГА МОРИ!



Немој ноћи, зеленом лугу,
Кад славуј мали несмицу ори;
Извија њоме срца ми тугу,
Што јадно пати — љубав га мори!

Месец кад с пута сунчаном зраку
Бега и поноћ похита зори;
И тад ми срце лута по мраку,
Јер мира нема — љубав га мори!

Кад ми се санак на трудне очи
Прикраде, па ми о срци збори;

Срце ми махом у грудма екочи,
Хоће да пукне — љубав га мори!

Кад невам песму о рају, наду,
О оном миљу што љубав створи;
И тад ме тиште рана хиљаду,
Што срце боли — љубав га мори!

Кад видим злато, о коме невам, —
За ким тај пожар у грудма гори;
Срце ми шапне: Ја о тој сневам; —
Ох! за том боли — љубав га мори!

М. Варбарић.



ЈЕВРЕЈСКИ НАЗОРИ О ЧОВЕЧИЈИМ ВРЛИНАМА.

О год се од нас само малко својим критичким умом по свету вине, прво ће му у очи пасти грдна разлика мишлења, која међу појединим племенима на земљи постоји и наћи ће, да ни два на-рода нема, који би се са једнаком вољом и

ревношћу за једне исте ствари заузимали и поштовали их; који би сличне назоре о правди, моралу, савести и осталим произ-водима душе имали; и најпоследње: код којих би се подједнак духовни процес развијао и исте последице производио!

нији узрок, што се сродство разних наука и назора, јоште ужим коријатом заокружило!!

Но пошто се при свем овом зближавању идеја опет види: да разни народи нису никад имали једнака мњења о душевном благородству; него су им се њиови кантаревии при мерењу поштења, куд камо разилазили, те су услед тога, неки боље а неки горе пролазили; то сам нашао за добро, неке примере из историје онога народа навести, који је највећма трговачким духом обуздан; надајући се, да ће супротност, која између његових и наших моралних начела постоји, многе нејасне појмове расчистити, и можда на правац будућег нашег васпитања благодетно упливисати!

Али пре, него што почнем повесницу разглабати, имам то приметити; да се са овим чланком не тежи ничије поштовање библије врећати, а јоште мање морална убеђења тумбе окретати; него се само намерава, да се живим бојама представи: шта су стари Јевреји међу врлине есапили? Какве су људе највећма ценили, а какве презирали? И најпосле да се види: јесу ли такова схваћања и пресуђивања добрим или хрђавим плодом по њиов народ уродила?!...

„Исак је имао два сина: Исава и Јакова. Исав се бавио ловом, а био је јуначан, племенит, поштен и искрено је свога млађег брата Јакова волео; Јаков је пак био мамино дете, што квочке насађује; а то је: шепртља, улизица, лукав, страшљив, грабљив и претваралица!“

„Једаред скува Јаков сочива, и таман кад је био готов, а ето ти Исава из лова, пак онако гладан и уморан заиште од брата, да се може његовим јелом малко прихватити.“

„Лукави Јаков, пун натучен трговачког духа, одмах употреби ту прилику, да са старијим братом кшефт направи, и обећа му своје сочиво, ако се закуне: да му своје првенство уступа!“

„Исав онако гладан, пристане на његову понуду; те тако се даде од свога рођеног брата обманути!“

Овде се види: како пролази поштен и

безазлен човек, кад с хуљом посла има; па макар та хуља и рођени брат био!

„То је било па и прошло; кад, али им остари њиов отац Исак, те му очи потавнише и није сиромак ништа више видео.“

„Он дозове свога првенца Исава, пак му рекне: како осећа, да неће дуго живити; него вели: отиди у планину, те улови лова, и зготови ми јело по мојој вољи, и донеси ми да једем, па да те благослови душа моја докле нисам умро.“

„А Ревека жена Исакова, она је прислушкивала, шта се ова двојица договарају; пак да би им намеру осујетила, то позове Јакова и наговори га: да отиде у стадо, да донесе два добра јарета, и да од њих зготови оцу јело, какво он радо једе; неби ли се с отим отац преварио и, помисливши да је он Исав, њега у место онога благословио!“

„Јаков се није својој матери због ове преваре опирио; само јој је то приметио: да он није, као његов брат Исав рутава, пак ако га отац опипа и осети се, да је нека хунцутарија, то може лако на себе навући проклетство у место благослова.“

„Нека проклетство на мене падне, одговори му мати: него послушај и ради као што сам ти казала!“

„Јаков јој донесе јариће; и кад мати зготови ручак, онда обуче сина у свечано руво Исавово, и обложи му јарећим кожицама руке и врат где беше гладак; пак га пошље ка оцу са зготовљеним јелом.“

„Кад га отац запита: ко је? а он одговори: да је Исав његов старији син; да је Божијом помоћу брзо до лова дошао; да је по његовој вољи јело зготовио, те зато нека се посади и једе, пак да га благослови.“

„Но Исак му не поверова одмах, докле га није опипао; али, које обложене кожице, које мирис од јела и Исављевих хаљина, надвладалаше старца и рече: глас је Јаковљев али руке су Исакове.“

„И јеђаше јадни старац; а кад се јоште мало и поднапио, то онако заведен благослови варалицу и улизицу уместо свога

племенитог сина, и назва га господарем браће своје!“

„И тек што је Јаков изашао, али ето ти и Исав са ловом својим; и зготови јело и донесе оцу да једе и да га благослови.“

„Па кад на питање очино рече: да је он његов првенац Исав; тада се препаде Исак, јер увиде; да је преварен од свога млађега сина и да сад неможе више од сво-

је речи одустајати, пошто га је господарем његове браће наименовао.“

„И рече Исав: право је, што му је име Јаков; јер ме ево већ по други ред превари: најпре ми одузе првенство, пак ево сада и благослов.“

„Пак омрзне љуто на свога брата Јакова и попрети: да ће му се осветити“.....


(Наставиће се.)

ПУТНИЧКА ПИСМА 1881. ГОД.

СТЕВАНА КОЊОВИЋА, УЧИТЕЉА.

(Наставак.)

Писмо двадесето.

ош ми је био овај последњи дан на расположењу а то је 27. Јула да пробавим у кругу нових пријатеља а на Цетињу Црногорској престоници. — Тај дан после доручка са једним новим познаником одем у Биљарду где су смештена министарства, штампарија и где се чува заробљено оружје. Биљарда је сама по себи доста велико здање, ово беше стари двор а сад је на државне потребе примењен. Обкружен је са повисоким зидом а по угловима подигнута је по једна кула, где су пре перјаници стражарили. — Ове куле китише у време пређашњих бојева турске главе али у последње време одвикли се од тог тако рећи свирепог а и неестетичног обичаја. — Пре него што би ушли у само двориште ваља ми упозорити вас на стари „брест“ што се овде пред биљардом налази. Овај брест кад би знао причати, много би нам причао о оним догађајима и судовима који се под њим догађали. У пређашње време овде најрадије сеђаху књажеви Црне Горе са своји главари и најтеже нацрте гледе ратовања и управљања градише. Овде беше јаван суд за сваког који припадале овој земљи. Сама му спољашност показује да — као што наши веле, много памти; нашироко је распростирио своју густу круну, стабло му је право и дебело, унаоколо уздигнута бусен на по метра где је само владар седео а главари око њега.

И данашњи владар, веле, радо седи под њим, и то готово сваког лепог јутра не само с том разликом што се више такве ствари не догађају какве пре.

Кад уђосмо у само двориште, пред собом угледасмо заробљене топове и то турске, где тако рећи стидно леже у црногорској травуљини. Приближим им се да их још савеним презрењем погледим и глешта сам прочитао на једном — у гвожђу изрезано:

Црногорци кад оно витешки
Жабљак тврди турски похараше,
Онда мене старца заробише
На Цетиње српско довукоше.

10. Марта 1835.

На другом беше ово написано:

Жабљак ме Цетињу
Дарова на силу.

10. Марта 1835.

Осим ова два беше ту још више и то сви из пређашњих ратова јер из садашњих сви су понамештани по ново-освојеним градовима. — Са дворишта попесмо се наспрат, уђемо у прву собу која беше искићена старим и новим заробљеним оружјем. Прво наиђох на старе лепе турске цевдаре и дуге пушке. Овде сам видео и огромну пушку Баје Пивљанина која је сва од гвожђа и врло тешка; у зачелу поређани 20 турских барјака разне боје а највише зелене, измешу ових налазе се два оквира турских војничких одлиција што су по бојевима Црногорци са мртвих и са живих

поскидали, највише има од боја на Граховцу 1858. Под овим две велике прекрштене сикире, сечиво им је велико у виду полу-месеца и на дугачко држаље насађено, ово су што дервиши — турски попови — носе у боју и чиме секу за Мухамедову веру, ово су упуљени 1875. Даље су поређане сабље од последњег рата, потом грозни зечки ножеви а поред ових стари мачеви. —

Кад сам ово прегледао одем са професором Мршићем и Новаковићем у манастир. Кад бесмо пред манастиром показаше ми на цркви у зиду стари српски грб какав је за време цара Душана био, а то је двојглави орао а под њим лав. Потом одемо у манастир где беше смештена ова садања реална гимназија и ту ми показаше ђачка цртања и краснописе и на моје велико чудо али и радост изненадих се вештином и правилношћу истог цртежа; ту беше орнамената, мапа и планова и то све радише ученици I. разреда, што је реткост видети у других и у највишим разредима. Овако задовољан и радостан вратим се дома и пред локандом затечем главаре где наста-висмо посведневне разговоре.

После подне још са пријатељима обидемо и оружицу која лежи близу манастира у долини, у овој видесмо и црногорску вештину око прављења али већином око пробања и удешавања оружја, овом приликом радише њих 7—8 на најновијим острагушама.

Исти дан око 6 часова, опростих се са нови пријатељи и с болом у срцу ваљало ми се растати са српским соколовима и тако пошто добих прилику вратимо се још те ноћи до Котора и то путовасмо на коли новим путем. Месечина беше као дан и ми у веселом разговору са Вуком Вулетићем стигосмо пред зору у Котор.

Писмо двадесет-прво.

Кад сам се вратио са Цетиња у Котор, тај први дан морадох остати цео дан код мог пријатеља да се мало одморим од велика умора. Тај дан прелетале су ми речи преко милих мојих нових и старих пријатеља а особито причања о Црној Гори и

Црногорцима од Др. М. Јовановића-Батута и универзитетског професора Павла Аполоновића Ровинског, који је амо дошао да овај народ штудира. —

Ја ћу вам још овим писмом представити у што краћим цртама мали, али општи преглед Црне Горе и народа јој. — Већина земљишта Црно-Горског је брдовита; камен је вапњак. По гдегде видиш мрко црно кршну земљу, из које расте дрвеће и друго биље а особито врло много жалфије (*salvia officinalis*); ову траву стадо врло радо једе и од ње је месо врло укусно.

Што се тиче самог народа он је здрав, весела изгледа и ведро чела и српска лика. Имућнији јако полажу на своје одело, држе га чисто и богато га украшавају. У опште за народ несме се казати да је нерадин, напротив где год се нађе мало чисте земље он је употреби за њиву. Шта више нека само нађу између камења мало пошири простор и то раван, нанесу земље и створе себи нову њиву. Осим тога што раде у својој земљи иду у друге и тамо заслужују себи кору хлеба; морам споменути као очевидац да је врло вешт у грађењу друмова.

Нешто ми чудно упаде у очи бавећи се једном у државној болници на Цетињу. Знајући за јунаштво Црногораца држао сам да се лако не дају ни природним бољетицама, али напротив, неби човек мислио у колико је снажан и несравњив и издржљив у боју да је у толико мекушац у миру гледе малих бољетица и одма мисли да ће умрети. Природном смрћу неволе ни један да умре, но моли Бога да у боју погине као јунак а не као жена у постељи. У последње време имају јако поверење у лечника а напуштају врачаре. — Жене у породици заузимају подчињен положај од породице али ипак је муж сматра као нешто више од осталих млађих; оне раде заједно са мушкимма све послове а то им се види и по траговима лица њиховог. И кућевне послове у колико су тамо развијени све женске обављају; родитељи јако чувају своју женску децу од велика рада, с тога им и јесу девојке врло лепе. Фине женске послове мало сам

марама — фацулет — придевена са иглом за косу. Сукње беле и црне боје које у ријечкој и црмичкој нахији зову раша; по сред тога је појас — пас — искићен камењем и сребром. — Мушки имају чакшире — демије — плаве боје, код учкура са црвеним туром (овењача) од три прста од свиле. А тур се зове сјуседства (тур велики). Затим под коленом подвезе златом извезене; од подвеза до чланака беле а негде и зелене докољенице; чарапе на две копче, опвићене са црвеном чохом; опанци од ситних ремена (каишчића) исте коже и боје што и ђон, што се назива опута. На сред тела црвен пас, најпре

обмота један комад, понда припаше свилај од коже црвене, а прости од црне, те онда обмота око њега остатак паса, који је или од свиле или од вуне, црвен арапачки или црно-бело ишаран на белом пољу, овај се зове тарамбулос. — Преко корета пребацују се на црвеном гајтану златне кићанке, које су на плећима а спреда о гајтану је везан револвер. Од оружја сада носе готово сви по један револвер а од старијих виђао сам где још носе по две сребрне леденице — пиштољи — и леп окован сребром и камењем искићен јатаган. — Чарапе се још називају и бљечке.

(Наставиће се.)

ЛИСТАК.

ПИСМА АРХИМАНДРИТА ЈОВАНА РАИЋА.

ПРИВАВИО И ПРОТУМАЧИО

В. Рајковић.

IV.

Превосходителный

мой милостивый и милый Господине!

Отпрво, кад сте овде были, двѣ ствари оставили сте ми да отъ имени Вашегъ изврѣшимъ, што самъ я съ охотою примію. Сдѣлана е была субботичкогъ Намѣстника отца Іоанна сочиненіе, да я возвратимъ ему. Но притомъ изволите реѣи, да ѣте Вы писати ему, и послати его къ мени да примитъ свое. Инди не заборавете тако и учинити. Иначе кодъ мене годиновати може а я га позвати немогу. Ср' се человекъ на мене огорчио вр'ло, и ср'ди се, може быти да на мое позваніе не бы ни дошао, а я бы радъ вседушно, у туѣ дѣла немѣшатисе, и зато омерзеніе отъ люди тр'пити. За то молимъ, ако се мене мимоиѣи може, некъ се мимоиде.

Остависте ми и другу главоболѣу нѣкое гр'чко велехваленіе и надменіе, а то естъ Г. Епископа Будимскаго писмо на Васъ, и нѣка висока богословска на дечію библическу Исторію примѣчанія, в' коихъ пропире се на ноги, доказати свою ревность по слову божію, а Ваше у томъ дреманѣ, что Вы допущтате таковыя книги без' добре цензуры

печатати. Дакле да Вамъ ову оставку непошлѣмъ натрагъ празднѣу, ето самъ му нѣчто мало отъ Ваше стране отвѣтствовао, тега куцните, по нашей пословици: удри Грка, да не хрка. Онъ, како ми се види, хоѣе да се покаже што онъ естъ великій Теологъ, и полихисторъ, и толике отце цитира, пакъ башъ и Августина, латинскаго учителя, а не знамъ ели и еднога видію, мысли да уплаши камилу решетоу иль медведа пушніюу. Из' чега види се, да онъ ср'блѣ и Васъ за слабе люде почитуе и невѣжде. Зашто непомисли онъ и сви нѣгови, да вся мудрость гр'чка на лугдунскомъ и на флорентискомъ сабору поглощена бысть, и да су они сами на себе и на сву цр'кву навукли без'честно име схисматика, тр'гуюѣи съ догматами и съ цр'квомъ. Право имъ е казао Русъ: Ека — Мать, ни царя ни княза, да еще горди! Чувай себе и свое право, а турадію остави некъ скачу. Моя ова примѣчанія на нѣгова примѣчанія я самъ уредію тако, како ѣте дати преписати, и нѣму послати (ако изволите.) Изволите ли пакъ у себе задержати тай малый оригиналъ, добро! аколи ни, а Вы съ приликомъ возвратите ми. А при томъ нижайше молимъ в' пред' поштедите утруждавати старость мою, и ослабѣлыя очи таковыми гр'чкими

бреднями, и високомудренными пышностями. Ја мое очи штедимъ, да јошть кои данъ по свету погледимъ, иако узмогу, да штогод Цркви и обществу послужимъ, а не за Грке окажанне. — Разумео самъ отъ Ваше Г. куме да е Мајоръ казивао, да ће се до 15 дана Карловци отворити. О Боже благій, ты милостивъ буди, и учини тако. То ће моя радостъ бити Васъ еданъ путъ у дому Вашемъ видети, и почесто посећивати. Въ прочемъ ја самъ Твой, а Ты мой, Богъ намъ грѣхъ опростио! Чего желећи изумираю

Вашего Превосходительства

У М. Ковиљу Маја 28.

1796.

нижайшій слуга
Авва Раичъ.

(С поља: Его Превосходительству Высоко-Преосвященнѣйшему и Високостойнѣйшему Господину Стефану отъ Стратимировичъ православному Архиепископу карловачкому, и Славеносербскаго и Влахийскаго народа Митрополиту, Господину милостивѣйшему со отминою честію вручить въ Карловцѣ.)

*

„Грчко велехваление Г. Епископа Будимскаго“ односи се на владика Ђонисија Поповића, који — рођен Грк — беше пре тога митрополит у Србији. Заслуге за австријски двор стекао је тим, што је Србијанце наговорио на емиграцију, кад оно свиштовском конвенцијом од 4 авг. 1791 би закључен коначни мир између Турске и Аустрије с повратком онога стања, које је било пре рата (9 фебр. 1788), т. ј. да Београд и задобивене земље опет припадну Турцима. Дне 11/2 авг. 1791 изговорио је Ђонисије народу у саборној београдској цркви беседу, у којој је између осталог рекао, да онај „кои е пощень чловѣкъ, хоће прећи, а кои ніе, и не зна Бога, нити заклетву, тай хоће остати.“

Исте године, прешав на нашу страну, би Ђонисије наименован за будимскога владика. Да га је тадашња влада јако пазила, показаше и вест, коју је донела „Сербская Новина“ од 16 јан. 1792, бр. 5. о-

вим речма: „Его к. в. архидукъ ~~александеръ~~ мажарскій палатинусъ, дне 6 Јануаріа у краљвској резиденцији у граду будиму торжественіи обѣдъ установилъ, къ коему обѣду сви магнати краљвства мажарскаго есу позвати били, между коимъ его к. в. архидукъ палатинусъ аки сіятелства и надежди полный принцъ, его преосвященство Г. Діонісіа поповича епископа будимскаго аки царству заслуженнаго мужа опомянулся; и абіе заповѣдилъ колесницу съ 6 конми запрегнуту, и въ нѣи Г. епископа изъ сентандреи къ себе на обѣдъ привести, которое и дѣйствително приключилосе естъ. На вечеръ бытъ баллъ установленъ при коемъ такожде на захтеваніе его высоты естъ Г. епископъ удржанъ былъ; а заутра въ тои истои колесници наки въ сентандреу честно отправленъ.“ Споменути лист мало ниже вели, да је владика Ђонисије и од канцелара придворне српске канцеларије грофа Балаша дне 15. јан. и. г. у Бечу био сјајно дочекан, додајући да је канцелар владика „задржао отъ 4 сата до 6 ноці, нехотѣвши оставити га, къ тому био пропонирао, да остане и при нѣговимъ домашнимъ баллу (sic), кога е био преготовіо, разумѣюћи же отъ его преосвященства, да баллови, и оеатра священникомъ не подубаюся, даде му отпушеніе отити.“ То је онај исти владика Ђонисије, који је, по вукову казивању, узео Луку Милованова Георгијевића, да му понешто преводи с латинскога језика и преписује. Од владике је имао Лука 10 фор. шајна на месец, рану и вина колико му је требало, а и по коју аљину. Ни на самрти није га владика заборавио — оставио му је у тестаменту 300 ф., само што сиромаша Лука није био сретан, да то добије. Владика Ђонисије није разумевао ни латински ни немачки, нити икоји европски језик; али је био вешт источним језицима: наиме тачно је говорио грчки, турски, арнаутски и јерменски. Владичина критика на раићеву историју списану за децу, није ми позната, тако исто ни раићев одговор. Ђонисије се женио, и био најпре поп у Србији под турском

владом. Имао је и сина по имену Харитона, који је г. 1812 био наменован за професора грчке препарандије у Пешти.

ИЊИЖЕВНОСТ.

Платонъ Кулаковскій. — Вукъ Караџићъ, его дѣятелность и значеніе въ сербској литературѣ. Москва. Типографія бывш. О. Б. Миллера, Машковъ пер., д. Миллера. 1882. 8-ина, стр. 250.

— Најновије ово дело ученога Руса Платона Кулаковског, који је до скоро био професором рускога језика и литературе на великој школи у Београду, а сада се бави у Москви, није само проста биографија Вукова, но је управо део историје наше новје литературе. Пре свега бачен је поглед на стање наше књижевности до Вука Караџића, те писац упознаје своју публику са радом и издањима Орфелина, Јулиница, Јована Рајића, Гаврила Стефановића. Доситеја Обрадовића, карактерише њихову радњу и језик им, па онда истиче утицај њихов на доцније писце. Од поменутих писаца мање ће бити познат нашој публици Гаврило Стефановић, те ћемо споменути шта о њему пише Кулаковски; Гаврило Стефановић је био ученик Кипријана Рачанина, сапутника патријарха Арсенија III., кад се овај селио из Пећи у Аустрију. Рађен Гавриловић пада у прву половину 18. века (1716—1747). Он је оставио многе списе на простом српском језику, нарочито догматичког и црквеног садржаја. Како је знао руски и пољски језик то је он врло много преводио „на просты языкъ сръбскій“ и „за селяне и просте људе.“ О овоме Стефановићу има чланак у Гласнику XXXIV. од Витковића. Животу Доситеја Обрадовића посветио је Кулаковски близу два табака ове књиге, па онда прелази на сам рад и живот Вуков. Лепо и опширно црта живот и радњу његову, његове везе с Копитаром, Лукијаном Мушицким и одношај Свјетле Милутиновића и Станка Врзаца према Вуку. Од млађих пријатеља и ученика Вукови говори се о Бранку Радичевићу и о Ђури Даничићу.

У „Додатку“ ове књиге набројао је с великим трудом скупљен списак свију радова Вукових, којих има близу 80. Његове рецензије и полемични чланци, што су по листовима „Срп. новинама“, „Српском народном листу“, „Видовдану“ и т. д. изншли, споменути су поименце и назначени и бројеви и године листова, у којима су штампани.

Књига ова завршује се биографским скицама о Сави Мркаљу, Луки Миловановом и Павлу Кећелцу. Животопис Саве Мркаља узео је Кулаковски из „Јавора“ за г. 1877. (бр. 29 и даље), где је о њему написао књижевно-историјску студију наш заслужни и вредни књижевник и сарадник овога листа г. Ђор-

ђе Рајковић, а тако исто и биографија Павла Кећелца узета је од г. Рајковића (Летопис књ. 124).

Писац вели, да за историка руске књижевности рад Вука Караџића, има тај особити значај, што се сведе намећу руске и српске литературе у последње време почињу губити, те утицај руски уступа место утицају западно-европских књижевности.

Биографију Вукову, што ју написа г. Ковачић у „*Slavinski*“ г. 1881. карактерише Кулаковски као непотпуну, јер је само збирка материјала,

Кад би се нашао ко да преведе ову књигу на српски језик учинио би велику услугу нашој публици јер би имали у једној књизи давољно потпун рад и оцену Вукових трудов а уједно и огледало књижевног стања нашег и напретка у полупрошлости.

РАЗНО.

(*Свиларство у Белој Цркви*). У загребачком листу „*Neven*“ и од г. 1855 наилазимо на ову белешку: „Браћа Радловићи у Белој Цркви у Банату подигоше још г. 1832. свилану, у којој сада послују 84 човека; за тушење буба има онде 36 котлова; машине за предење свиле крећу стражом људи, стражом их пара тера; годишњи производ свиленога предива износи онде сад већ 29—33 цената. Браћа Радловићи добише на великој обртничкој изложби у Лондону велику златну медаљу а из Њу-Јорка похвално писмо.“ Тако је стајала ствар пре скоро 30 година, па какав је напредак учињен од тога доба а за тако дуго време? Данас не чујемо ништа више о производњи свиле у Белој Цркви и ако нам је познато, да неки вредни подухвотници, као г. Д. Барбуловић, воде трговину са галетама, чаурама свиле не бубе. Добро би било да нас који пријатељ извести о судбини белоцркванске свиларе која је почела некад тако лепо да напредује.

(*Обшечитије у Москви*). У славу 25 година како је Александар II. ослободио мужике славља је Москва један важан догађај, који служи на част и свој Русији, а словенска нам је дужност да се и ми познамо с њиме: тога дана наиме пр. г. сгунио је у живот завештај Сергија Васиљевића Лепешкина. „Обшечитије“ је завод за 45 ученика са московског универзитета, и који имају ту потпуно надржавање за сво време курса на московском универзитету. Кућа, која је намењена тој цели је велика на три спрата. У првом је библиотека и општа дворана. Повелико предсобље из ове одведе у читалоницу (читална комната) са врло дивним уметничким сликама по зидових; одатле се иде великим и светлим коридором у великолепну трпезарију (столовају). У друга два спрата, другом и трећем су где је за питомце на броју 24 по шест са сваке стране ходника у оба спрата. Оне су удешене већином за двојницу, неке за три и за једног питомца. Одаје су те велике и светле, снабдевене са свим потребама, које су нужне за ту прилику. Капитал, кој је Лепешкин по

клонно универзитету ради издржавања свога завода, је преко 300.000 рубља, не бројећи амо грдну кућу, што је напред описана, и у којој су му питомци.

Сам дан, кад је отворен завод Лепешкинов, прослављен је најсјајнији начин, на начин, који је достојан тог великог дела. Савет универзитета изабрао је завештача за свог почасног члана, а како му је завод први после године 1757. у Русији, назван је „первое студенческое общежитие въ Москвѣ.“ Бригу око завода водиће универзитет, а за живота му је надзорником сам завештач, који се у свачем труди и својски брине, да му завод што боље цвета и иде у напред како би могао одговорати великом задатку, рад кога је. Сретно нех је руском Текелији и његовом пожртвовању. С—вѣ

(О псима). У немачкој књижевности има једно врло занимљиво дело о души у животињама од М. Пертија, у којој он примерима из живота животињског доказује, да мал' не сведушевне особине, које има у човека, долазе у неком виду и код животиња. Из тога интересантнога дела вадино ову главу о псима, за које Перти тврди, да су међу грабљивим животињама душевно најбоље обдарени. Он прича: Домаће животиње у опште одликују се душевним особинама, које доприносе, да оне могу у човечијем друштву да живе, а у овоме се најбоље одликују пси сасвим особитим начином и надмашују у томе све остале животиње. Још и прастари народи употребљиваху псе као чуваре, ловце и за теглење терета. Келти су мењали гомилама паса гвоздене карике око врата, на којима беху шиљасте клинци и оклопе од лимма, да би их у биткама могли употребљавати. Пси у Коринту вршише свој посао боље, него ли они на канитолу, који су се од гусака дали посрамити. Четрдесет и девет паса одупреше се изненадне напајају на град и погубише сви осим једнога јединог, који је онда спавајућу стражу лајањем и грижењем пробудио, те тако град спасао. Коринћани подигоше из захвале томе псу „избавитељу“ стуб у славу, на којем је он са својим храбрим друговима био насликан, за тим му дадоше око врата сребрну карикку и учинише га државним пензионирцем. У битци Маратонској г. 490 пре Хр., где су Грци велику персијанску војску славно потукли, борио се, како причају у редовима грчке војске и један пас храбро и на једној слици Полигнатовој и он је уз остале храбре борце обесмрћен. Као год што су пси спољашње врло различити, тако су и по душевним особинама, али оданости и верности према човеку највише бете код сваке врсте, и ако негде мање, негде више. Мудрост паса спомињу већ и стари писци

и Плиније навађа као доказ псеће мудрости и то, што они кад хоће из Нила реке да се напију воде, а они то у трку чине, да их неби крокодили шчепали. Дар је код разне врсте различан, па и мирис, њушкање, није код сваког једнако. Разлика је између хрта и чобанског пса. Овај има оштар вид, врло добар слух и доста разума, али му је нос туп, мирис рђав, те се не може за ловљење да изучи. Друге пак врсте имају ванпредан нос и Боал приповеда о томе један пример. Неки племић имађаше једног пса њушкала и даде га изучити да уме наћи траг човечији, те је онда хтео да се увери о вештини му. Он пошље свога послужитеља, што му је изучио псето, у неко место, које беше четвори миље удаљено, а за тим у неко место, које је још три миље даље, и у којем је био вапнар. После неког времена пусти племић псето да послужитеља тражи, а за псето неколико слугу, да иду свуда за њим. Псето се није дало помести трагом других људи, но доспе управо у ону варош и у ону кућу, где се послужитељ бавио и то у горњем сприту, а те све оне послате слуге нису ништа знале.

(Наставиће се.)

ЗАГОНЕТКА.

(По немачком)

Ох једна реч је само,
Некоко гласа пусти!
Ал она је не нађе,
— Ни он је не изуст.

Очи јој беху плачне,
Ал стиште своју груд.
А он је у свет отио,
Лутао, бог зна куд.

А све је ово могло
Најлакше да се спречи.
Стрвена два живота,
Због једне цигле речи.*)

*) Имена оних, који ову загонетку реше, штампанаће у 8. броју „Јавора.“

ОДГОВОРИ.

Г. Ђ. Ј. емон. у 4. — Неке ћемо штампати, а оне друге...

Г. Л. Н. у В. — Хумореску смо по вашој жељи предали „Стармаломе.“ Оно обећано о Ј. С. П. очекујемо жељно. Примите братско поздравље.

Г. Н. у М. — Као што видите ево сада тек смо да отпочнемо. Лист вам се уредно шаље. Поздрав.

„ЈАВОР“ излази сваке недеље на читавом табу. Рукописи се шаљу уреднику, а претплата „Администрацији Јавора“ у Нови Сад.

Издаје књижара Луке Јоцића и друга.

Цена је листу: на целу год. 5 еор., на по год. 2 еор. 50 нов. на три месеца 1 еор. 25 новч. За стране земље: на читаву годину 6 еор. а. вр.

Штампариа А. Пајевића у Н. Саду.

ЈАВОР

Лист за

ЗАБАВУ, ПОУКУ И КЊИЖЕВНОСТ.

Власник:

ЗМАЈ-ЈОВАН ЈОВАНОВИЋ.

Уредник:

Др. ИЛИЈА ОГЃАНОВИЋ.

Бр. 7.

У Новом Саду, 14. ФЕБРУАРА 1882.

Год. IX.

НАУКОПУ

† Дра МЛАДЕНА РАДУЛОВИЋА ¹/₁₂ ФЕБРУАРА.

На носилима некадањи дар,
На носилима некадањи жар,
На носилима живот јоште млад,
На носилима наш је стари над,
На носилима — наш је нови јад!...
Зар на носила коровођо наш
Последњи наук хоћеш да нам даш,
Зар већ „последњу“ да певамо ми —
А уз то да нас не поправљаш ти?!
Та љубљасмо те — ти то добро знаш
Па што нас тако брзо остављаш! . . .

У младом жару покојниче драг
Оде у Пешту и далеки Праг,
Науке жељан е да би спрему
У знању тамо стек'о голему,
И вредни кад ти награди се труд
Кад стече за чим тежила ти груд —
Смерова лени' чежњом обузет
Долети амо у твој српски свет
Да браник будеш дичног рода свог:
И златна књига 'рода србињског
(Јадног нам рода надежда слатка
Злаћана књига умног подмлатка)
Доби у теби светао и чист
Злаћане књиге баш достојан лист —
Роду на дику, понос и корист! . .

Па тек што поче тако млађан ти
Гвозденом вољом бујно делати,
Тек што си био при почетку тек — —
Па већ зар збогом и то за навек! . .

Који те незна, па чује од нас
Како се просу леп о теби глас,
Како си био покојниче млад
Узданица лепа, необорив над,
Па кад разбере, па кад увиди
Кол'ко у теби мора губити
И ако т' није ни пријан ни брат —
Његово око мора заплакат' . . .
А шта да ради, који те поз'но
Та тај тек мора плакати грозно! . .
Па шта ће кас'ти сад, када си сен
Винковци твоји и приморац Сењ?!
Па пријатеља твојих многоброј
У тузи шта ће тешкој, големој,
Кад чују да си отишао ти
Полагат' испит страшни, последњи! . .
Шта ли да каже на одзив ти скор
Цео овај тужни сакупљени збор!! . . .
Па тешким громом љуто згођена
Шта ће да раде браћа ти рођена! — —
Ој, та сви жале млађани ти век
Свуда се чује јаук и лелек —

И у самртној твојој прослави
У плачу томе, у тој тужњави
Што је подиже овај цео збор —
Ту љуто цвили и твој мили кор:
Јер ти му беше жеља' покретач
Младих му тежња верани тумач,
У његовој мети помоћи му рад
Будио си у њем' побратимски склад,
Био си му вођа, пријатељ и брат!
Па твој некад вес'о — сад жалосни лик
Какав ће ти дати вредан споменик —
Едали од цвећа венац убави
Да залога буде наше љубави,
Од шарнога цвећа свежи миомир
Подземног ти стана да разблажи мир?!

Да! Венац нека је покојниче драг
Захвалности наше благодаран знак,
А да ће ти говет', то Младене знам
Ср. Карловци


Јер тај венац наш си ти оплео сам —
Али не од цвећа, што вене за трен
И кога је мирис првог мраза плен
Него венац то је међ' венцима див
У томе је венцу сваки цветак жив!
И тај живи венац, што га сплете ти
Неувели венац — то смо ево ми!
А у томе венцу цветића је ред,
Ојађених наших срца педесет! . . .
Тај твој венац твој је омиљени кор
Благодарни то је богословски збор —
Што ће у жалости својој големој
Последњи ти сада отпевати пој —
Тужна је то песма, још тужнији глас
Каквоме ти ниси научио нас
Отпеваће песму, од које ће јек
Остати у срцу нашем за навек
И јечаће нашем животу до краја
Та тужна песма — то горко „вјечнаја.“
Говорио Ђура Страјић.

ГРК-РАКИНА ШПЕКУЛАЦИЈА.

ПРИПОВЕТКА ОД — КС —.

Грк-Ракин.

I.

а газда Раку „грка“ пезна
нико одакле се он у наше
село доселио, шта више —
не зна се ни које је вере ни
народности, јер у цркву не иде а го-
вори сваки језик — какве му кад му-
штерије у дућан дођу. Не зна се то
ни колико му је година, но то се, дао
бог, познаје по лицу, да не слажем, мо-
же му бити преко педесет; стаса је ма-
леног а проседи му брци на змијоглавој
глави иду куд који хоће — банка гла-
ва, банка реп, што кажу код нас. За
бадава би тражили природњаци на ње-
гову лицу армоније, не би је никада
нашли; једном речју газда Рака је био
прави сеоски „грк“ из прве половине
нашег века а ни одело му баш није
било млађе.

Шпекулант је да му нема пара
(прем да он и сам увек гледа, где ће
и како ће пара да окачи) а опет се
сваки дан тужи да је на коломазу или

„цинкроту“ изгубио. Таки су вам сви
ти сеоски „грци.“

Грк Рака се ретко с ким меша, осим
са онима, с којима ради какве шпеку-
лације мора „баратати“. Са Тимом на-
тарошем се ово три четир недеље нај-
више меша а нико живи не зна, што
се пи двојица увек домунђавају. Чим
Тима пође у канцеларију — а то о-
бично пре времена, Рака га обично до-
чека пред дућаном, изнесе му коју
„горку“ п'онда седну на клупу па се
разговарају, али тако тијо, да и не
може чути ни грк-Ракино шегрче, што
два три корака даље од њи' чучи на
дућанском прагу.

Данас су баш нешто важно разго-
варали; натарош Тима је као и обично
пре времена пошао у сеоску кућу а
грк-Рака га је поздравио и увео у дућан.

— Та куда ћете, богавам, тако рано у
канцеларију, свратите се мало код мене,
да понијемо коју чашницу мученице, и
мате и после кад —

— Та хајде баш за вању вољу. Нема, знате, баш особито много посла, па ћу моћи мало код вас сврнути.

Газда Рака наточи две чашице ус-кисле ракијетине из неког бог зна ка-дашњег масног стаклета, понише и изидоше на сокак и седоше на клупу.

— Бога вам, госпо'н Тимо а шта ће бити од оног нашег посла, запита грк-Рака, кад седе на клупу.

— Та ја сам се заузео — одговори Тима, а надам се, да ћу изградити штогод; после подне ће бити скупштина, већ сам позвао људе — а кмет је већ мој. . .

— А би л' могао и ја доћи.

— Не би никако, ви нисте члан, па је за бадава, да се покушава, но све једно, кад се ја заузнем, онда је сигурно.

Е па добро, гледајте, госпо'н Тимо, а јабука не фали.

За мало па се растадоше.

Грк-Рака се весело шета испред свог дућанца, таре руке, смеши се, гладни своје чекињасте брке: види се, да се нечем особито радује. А није то, молим вас, ни шала: заузео се Тима на-тарош, да он постане татором наше цркве а његов дубоки и незајажљиви цеп већ одавна за тим тежи, мислећи, е ће овде моћи мало повише залапити. Непрестано изгледа, иду л' општинари па чим који испред његова дућана прође а он се клања, поздравља, упушта се у разговор а људи не могу доста да се начуде, од куд та доброта, чисто се човек променио, обично никог и не погледати, него прође поред човека као пас.

Кад је већ мислио, да су се сви општинари искупили, оде газда Рака у своју собу, јер је био страшно нестрпљив па све то из дућана у собу, то из собе у дућан.

Уђимо за њим у собу.

Соба тамна, прљава, прозори мали а на њима готово сва окна од папира

на и она што су од стаклета разбије-на су, попуцана и блатњава, у по да-на би се могла свећа упалити, кад би тре-бало што ситно радити. Три дрвене сто-лице стоје око каљава и масна стола а на њему ни чаршава нема. На прља-вим зидовима висе две три иконе, од прилике наше су, ко рекао би човек, ал' се не види кога представљају, које од паучине, што их је обмотала а које што су већ са свим изанђале; под сто-лом ћуп с водом, мастан и жалостан, као и све остало посуђе. Сад замисли-те себи још једно мало, забрављено сан-дуче, до зла бога тешко и један прља-ви креветац, што је на козицама по-дигнут, — кад то још замислите, онда знате каква је грк Ракина соба.

Јело кува сам а шегрче му помаже; жене ваљда није никада ни имао — а ко би то знао, кад ником ништа не прича. Покушавали су неки смелији ђа-волани из села, да га питају по нешто, но он им је тако одговорио, да се ни-су никад више усудили, да га што пи-тају.

— Биће, биће, поче Рака ушав у собу сам за се говорити — ја ћу Ти-ми два-три дуката а после је асна моја. Од сваке десетице себи ћу два форин-та задржати — а најпосле могу, ако буде доста новаца и половину узети. Одавно се онима у сандучету није додавало по много, него све мало по мало — све талир, по талир, а сад — ех! оће, оће Рака — шта све још не може бити, још ће се наћи какав начин, па ћу моћи све — али не! не! не! само по мало —

У то закуца неко на врати' а сео-ски пандур уђе у путра.

— Господар Рако! Зову вас у сео-ску кућу, — па онда тихо додаде: Бо-га ми нешто добро за вас диване, ај-дете, да нечекају.

— Шта?! Ха, чекај! Сад ћу! Ево! Ево! — викаше грк-Рака готово попла-шено, — изненадио се толиком срећом, знао је одмах, шта је.

се добује, наравно, само форме ради, да нам боље испадне и све ће то ићи својим редом.

Дакле грк-Рака је наурио да по што, по то новце присвоји а план је већ удесио, да не може боље бити. Изађе и позове шегрче у собу.

— Шта заповедате?

— Остаћеш овде у соби, ја ћу те закључати, тако мора бити, немој се ни жив показивати, јер иначе — за тим закључа врата и оде, да настави, што је већ започео.

(Свршиће се).

С Е Т А Њ А.

I.



наш ли, мајко, знаш ли нано мила

Цвеће оно, смиље и босиље,

Оне часе, кад сађасмо руже

А поред њих свакојачко биље?

Па знадеш ли онај зумбул, нано,

Што по си га мени наменула?

Сеђаш ли се? ја се добро сеђам, —

И оца си онда поменула.

Рекла си ми: кад продеће сине,

Зумбул ће се расцветати дивно,

Мирисаће, а мирис му красни

Сву ће башту дичит' миомирно.

А отац ће, рече, узданути,

Мило ће му у гробници бити, —

Кад му на гроб синак мио дође,

Па зумбулом кад му гроб окити.

II.

Оне руже сеђаш ли се, мајко,

Крај зумбула што је дивно цвала?

Кад напуни, па кад цветак пусти,

А ти си се врло радовала.

И по крај ње проводисмо часе,

Неговасмо њене вите гране,

И о њој ми говораше дуго —

Како мирис мири на све стране.

Па знадеш ли кад оно сеђасмо?

Уживасмо слатка миомира,

А ти рече: гле, погледај сине,

Зумбул с ружом како кокетира.

III.

Гле, јагањци с јарићима мали,

Чини ми се, ту несташно скачу.

Па гле тамо, по потоку бистру —

Ка' лабуди гушчићи ти гачу.

Слушај звонце, аој звонце мало!

Како дивно стаду заповеда; —

А за њиме, гле пастира старог,

Ка' да стаду нешто приповеда.

У врули му замукнули гласи,

По плећима оседеле власи,

А по лицу непрегледне боре —

Ка' по мору пенушни таласи.

Па кад зими гусала се лати,

Па нам уз њих о Косову збори;

О јунаци стане да нам прича,

Пева, прича, док се не умори.

„Био некад славни цар Лазо —

„Ој Лазаре! аој сунце јарко!

„Милош био, Иван и Топлица

„Непобедни био Краљев Марко.

„Ој ал' био и поред њих неко —

„Ђаволи му души ђевап дали

„И он био! Вуче био —проклет

„И рад њега — сви су попадали.“

Ка' кад муња преко мрачна неба —

Бесно летне неколико пута,

Сеђаш ли се, тако смо га глали,

— Издајника кад помене — љута.

IV.

Оних часа сеђаш ли се мајко,

Кад пред кућом на сунчеви зраци

Покрај баба седијасмо бона?

А над нама пенушни облаци —

Вијаху се као орлушине.

А бабо ће изнемоглим гласом:

„Гледај сине, те облаке густе,

Над нама се вековима крећу,

И нико их не разгони пусте, —

Гледај, путе разабери њине.“

Јан. 1882 — Београд. Мил. Р. Веснић

„Шта ће то бити?“ Госпођа Мајевска стаде се смејати, колико је грло доносило.

„Молим, молим, и то спада амо“ рећиће Козабродски: „У зверињаку нађох пантера. Приступим кавезу, а он се извалио на леђа, као оно наше мачке кад спавају. Лена му кожа намами ме... Већ пружих руку да га погладим, кад ме чувар повуче натраг. Боже! повикао је, немојте мислити да спи. Тек пружите руку, он ће је растрћи. Махнуо сам се радости да га погладим, а он се пробуди. Звераше у мене као да ми прети... Па, па да не одох брзо отален, још бих погладио пантера.“

„А он би вам раскомадао руку.“

„Да како.“

Госпођа Мајевска га погледа оштрим гледом, гледом победе. Пружи руку, а с ње падоше нарукавања меке козавајке и засјаше.

„Дакле —“

„Шта заповедате?!“

„Погладите.“

... Козабродски поцрвени „али — милостива — помените се.“

„Не бојте се, погладите само.“

Пружи руку, да је за мало час натраг повуче, и једва једном пређе руком по белој зарукављу.

„Видите-ли, ја вас већу растрћи,“ рекла му Мајевска.

„Ко зна“ шапну он.

Кад се о поноћи дома дигосмо, уздахнуо је тешко и рекао: „чудна жена; бојим је се, то ми је последњи пут што бејаш код ње, та та би ме могла...“

Није довршио, а ја не дознадох, шта би му могла Мајевска. „Све су ми ове госпође нешто загонетне“ говорио је даље „врло загонетне. Ако икад будем љубио, то мора бити безазленка девојка. Шта би рекли за Индијанку, да купим, која би дакле мојом постала.“

„Ал молим вас, Индијанке предишу све на уље.“

„Да, да, ал старије! Млађе пак су

надмашиле лепотом све наше жене,“ одговорио му Козабродски. „Замислите само Венеру од црна дрвета, бела јој, свиона одећа се повила око црне јој главе.“

На растанку понови још једном: „не, не, ове су ми жене врло загонетне.“

* * *

Јесен беше на освитку. Ogлашавале је унапред чопори тица, које оживљаваху шуму и пољану, чудновате слике и прилике рода, дивљих патака и гусака. Козабродски сеђаше у башти иза племићког му дворца и читаше „Час.“ Тада се просу несносан и љут мирис. Диж нос, гледаше тамо амо и опази на три корака од себе Циганку, а беше лена као дивља ружа. Стајала је крај цбуња и играла се цвећем, час по, па би очи оборила земљи, а њега тек крадимице погледала; по каткад би се и насмејала а он виде два низа белих зуба. Црвена марамница јој се повијала по црним као ноћ витицама; кратак, плав капутић испрскан висио јој са врата стаса, те јој се готово видиле ножице до колена. На каоној кошуљци, што јој не скриваше младалачке прси носила је зубун без рукава, о врату, прсима, рукама и ушима висили јој корали и новци жутаци. Стајала је неко време пред Козабродским, да јој се диви, затим му паде пред ноге и љубљаше му окрајке његове чеверте. *)

„Шта ћеш?“ питао је милостивно.

„Пружи ми длан, слатки господичићу, племенити добротворе“ повикала Циганка гласом хуњкавим, шикавим, некако чудноватим, „дај да ти на њему прочитам твоју будућност.“

„Не марим ја за прорицања.“

Циганка се диже: „хоћеш ли да ти дам љубавнога лека, да и најлепшу госпоњу и најпоноситију мому опчинима?“

„Имаш-ли га при руци?“

„Немам добротворе.“

*) Црн, пољачки капутић.

„С чиме си ти дакле мене опчини-ла?“ повика Козабродски, и скочи.

Она устукну застрашена: „ја? — ништа нећу — бога ми ништа.“

„Ал ја теби кажем да си ме опчини-ла“ заподе Козабродски даље „ја те волим, разумеш ли?“ Она га разумеде, те се стаде смејати, окрену се и чупну за наруквицу. „Удели ми што год“ рекла му. Даде јој дукат. Очи јој жељно сјале, зграби Козабродског за руке, да му притисне свеже уснице на њих, а он је опаса руком око паса и хтеде је пољубити.

Није он ње пољубио, устукну на-траг као зачуђен. Опет онај страшни, тешки задах, само сада њему још ближе. Баволасто се смешила Циганка. „Гледај да се торњаш одавде“ рекао јој бесно Козабродски, он би волиј био, да је сада бичем заопуца. Она скочи преко баштене ограде и нестале је.

Наскоро затим дође кочијаш, па ће тек рећи „богме овде смрди нешто на циганштину.“

„Е да, а како смрди Циганка?“ питао га Козабродски.

„То су вам саме крадљивице, што нигда ништ не раде“ одговори кочијаш „али на се пазе, већма, нег наше госпође.... А како су све лепе, то маже мајка ћерку, а удата млада себе саму неком машћу, која као да је из пакла, и то увек, кад хоће у село или другде, где је опасности.“

Козабродском беше мило, што му се канџија не деси у руци. Тај би за-дах купка и прање лако излечили, а Циганче беше лено, после и сам виде неку промену на себи. Лепи племићки дворац дође му усамљен, време му ду-го у њему беше. Он је чезнуо за не-чим, узалудје и сам премишљао за чим то тежи тако жарко, и свагда му дође на памет оно лице милено, она бајна лепота, како звечи новцем и скаче пре-ко баштене ограде.

(Свршиће се.)

ЈЕВРЕЈСКИ НАЗОРИ О ЧОВЕЧИЈИМ ВРЛИНАМА.

(Наставак).



„Вде нашем човеку чисто мора стати памет, кад увиди: како Јаков брзо у својој подлој себичности напредује али то јошт није све; него сад тек долазе најлепше ствари.“

„Мати Јаковљева Ревека поплаши се за свога љубимца, да га брат Исав не убије; пак га пошље к Лавану брату својем у Ха-ран, да тамо остане; докле се гњев Исавов не утиша.“

„Он отиде, те је пастировао код Лавана ујака стојећ четрнајет година за две кћери његове, Лију и Рахиљу; а кад се на-вршило то време, тада га понуди Лаван, да за плату служи, које он одбије; него му учини један са свим особити предлог.“

„Одлучи, вели: све козе и овце које су шарене и под каквом белегом, те их предај

својим синовима; а мени остави само оне, које су чисте без икакве шаре; пак сав онај приплод, који се од ових чистих коза и оваца у шарено изметне, то да ми буде својина!“

„Лаван његов ујак пристане на овај услов; те му преда само ону стоку, која није била шарена; а ону другу за себе задржи, те су му је синови на другом пољу — од два дана даљине — чували.“

„Шта је сад радио Јаков? Он је љуштио зелене прутове од разних воћака; али не са свим, него на траке, да и бели и зелени изгледају; пак је те шарене прутове мећао у валове, да кад стока воде пије, мора у њих гледати, и кад се успаљује шарене јагањце и јариће добивати!“

„Ето тако је радио са раном стоком.

која има изгледа за опстанак и од које је приплод себи наменио; а пред ону стоку, која се позно успаљивала, пред ту није мењао шарено пруге, јер од тога у невреме приплода излазиле су обично мрлдине и прканице; а те су биле за његовог ујака одређене!“

„И тако нам се наш слатки Јаков, на штету свога ујака, обогати; и имаше много стоке и слуга и слушкиња и камила и магараца.“

Ко може казати: да ово није ремек моралних начела; особито пак по нашем схватању?!

„А кад увиди Јаков, да ујаку и неговим синовима није право, што им је скоро целу сермију на хунцутски начин присвојио; а он се договори са својим женама и чељадима, те једаред — кад је Лаван далеко негде стригао овце, — побегне крадом са целим преотетим благом, и упути се своје завичају у земљу Хананску; а Рахиља јоште уз то украде идоле од оца својега!“

Као што се види: овде нема краја неваљалству, него, „све горе Тодоре!“

„А трећи дан јавише Лавану, да је побегла Јаков, и он га са својим друштвом стигне седми дан на Гори Галаду; али као паметан човек, није хтео зету, због своих кћери, никакво зло учинити, него га само малко исекара, пак се после врати.“

„Но што год се већма Јаков својој домовини приближавао, све га је већи страх од брата Исаву подузимао, јер се сећао, како се небратски спремао њега владао.“

„Пак му посла гласнике и наложи им: да јаве „његовом господару Исаву“, како се враћа „његов слуга Јаков“ и како тражи у њега милости.“

„А кад чу од гласника, да му брат на сусрет иде, онда се тек престрави; те му посла на поклон читаве чопорове оваца, јараца и магараца, само да би се на њега смиловао и опростио му.“

„Али Исав, који је имао ритерску, а не трговачку душу, није на поклоне ни гледао, него је једва чекао, да брата загрли, кога тако за дуго није видео и коме је све његове подлости већ одавно опростио.“

„И Јаков дигав очи погледа, а то Исав иде са четир стотине људи: пак бојећи се, да ће му можда брат на његово друштво са оружјем напасти; то изведе робове и робине напред, а своје рођеније остави натраг; како би их бар од првог судара и опасности заклонио.“

„А сам прође испред свију, и поклони се до земље седам пута, докле дође до брата својега.“

„И Исав притрча преда њ, и загрли га, и паде му око врата, и целива га, и обојица се заплакаше.“

„И приступише робине и жене Јаковљеве са децом, и поклонише се пред Исавом.“

„И Исав рече: шта ће ти читава војска она, коју сретох? Па кад чу од брата, да је то поклон, њему намењен, како би му се умилио; а он одговори: има брате у мене доста, нека теби што је твоје!“

„Пак понуди се Исав да га прати са својим људма; али Јаков — који је још непрестано од њега стрепио — овако му одговори: „зна господар мој,“ да су ова деца нејака, а имам оваца и крава дојилица, пак ако их устерам само један дан нагло, погинуће ми све стадо.“

(Наставиће се.)

ПУТНИЧКА ПИСМА 1881. ГОД.

СТЕВАН КОЊОВИЋА, УЧИТЕЉА.

(Наставак.)



Писмо двадесет-друго.

свачему ми се није могла жеља да испуни. Ја сам био намерао преко Херцеговине и Босне дома се вра-

тити, али због неких узрока на моју велику жалост морао сам се вратити опет Јадранским морем до Рике-Фијуме. — С тога сам се морао још овај дан 29. Јула у Котору

тунела и многих високих просека; ту се свуда налазе многе лепе плодне долине, виногради са смоквама. Виногради нису им баш лепо уређени; између широких бразда беше оно земљиште храном посејано. А виђао сам на много места по виногради и силне врбе. Уз косу брда многа дрва а највише младих храстова. — Око Пласа грдно степе; њиве слабе и већином кртолом засејане. Одавде почињу многе букове а над овима јелове шуме, и пружаху се све до манастира Гомирја, који лежи у врло лепом положају; обграђен брдима, шумама и дивним јаблановима, са жељезничке пруге види се црква са кубетом. Још из далека посматрасмо високо брдо Клек. Тада приспесмо и до Огулина; доведе прођосмо кроз 15 тунела. — Огулин је лепо чисто место лежи под брдом а с друге стране лепо поље са обрађеним њивама; лепе правилне куће каменом зидане; у околини налазе се силни лешњици, а мало даље и друго наше воће. Народ што год сам га посматрао здрав. — Тога дана у вече приспемо у Карловац — *Karlstadt*. —

У Карловцу проведем дан и но, и то врло пријатно у кругу мојих пријатеља и ваљаних Срба. Прво се састанем са учитељем и нашим младим књижевником Вл. Красићем и сав сретан у његовој околини и околини осталих Срба разговарасмо се већином о школи и њеном напредку. — Ево у неколико опис Карловца: Лежи у лепој низини, широко поље а далеко унаоколо

брда. Варош доста жива и то највише због војске која лежи ту у граду. Морам признати да две највеће и најлепше куће што сваком странцу мора упасти у очи јесу српске и то баш наше православне општине. — Карловац се дели на унутрашњи град који је опасан са шанцем за обрану, у овоме су засађени леи јаблани а над овима унаоколо уз предграђа налази се шеталиште врло лепо засађено кестеном и јавором; ово је као неки прстен око средине, кроз који унаоколо ваља ићи по часа. С поља овог шеталишта су предграђа. Са жељезничке станице једно предграђе дели речица Куна од општине Баније. У вароши се већином чује српски говор, само што Хрвати неки при говору употребљују у месту шта, кај; те по томе сам одма увидео да овде међу Хрватима влада кајкавштина. С друге пак стране раставља једна пољана од места Раковца. — У близини налазе се и развалине од старог града Дубовца.

Пут од Карловца до Загреба што сам га други дан после подне претурно, остаће у живој успомени мојој. Јер мирно посматрати жестоку борбу неких младенаца хрватских и једног брата а ваљана Србина трговца из Карловца, заиста је за мене велика школа била. Како лепо и разборито са разлозима убеђује нашу жестоку браћу, али они — они осташе они стари. Међутим пређосмо преко моста на Сави и ево нас у Загребу.

(Свршиће се.)

ЛИСТАК.

РУСАЉКА.

Новела Сажер-Мазока.

То беше прави несрећни, ловачки дан; две лештарке и грдан јастреб нам беше сав лов. „Проклета матора је свему крива,“ рече гајник; скиде сламљи шешир с главе, и обриса крупне капље с чела набраним рукавом, па ми пружи тиквењачу с ракијом, која подсећаше на жутог, трбушастог бога таквог кинескога.

Беше то, што сретосмо рано с јутра кукуљаву баку, која тражаше сунђере.

А сад већ хоће ноћ да надвлада, те нам не остаде ништа друго, до да се вратимо. Сунце залазило за високо гранит-степе, које се наднело над суре, трошне зидине Карпатске. На далеко не беше ничег до тавна бора горског, што се над њима наднео, а дуго, закржљавило грање изгледаше као да на нас казује, савијено, с дуги

зулови и општрљатом брадом од маховине, баш као оно наш Чива; ал се чврсто ухватило а нежно за стење, а оно га притисло уза се сувим, коштуњавим рукама.

Пењасмо се брзо горе међу береск и Алиску ружу, пред нама иде пас, те све сикће, те тако се ушутисмо под зеленим јеловитим кровом. Пратио нас потмули пас близу воде. Високе, зелене пирамиде, што ћутећи стојаху а на њима видиш тужно величаство . . . сад угледасмо руду, јагоду, шумско цвеће, што но беше као урес на дивноме везу овом, тек само сенка доли падаше кроз игленасто грање.

Још за час се надносили облаци црвенкасти на западу, тад се осу црвенило сјајно на небеси. Ваздух дрктао над земљом, а у њему силне муве, беше провидан као стакло. Магла као бели, сјајни вели дизапе се у тихим дољама, цбуње, дрвеће и брегови као да се мигођили у ваздуху злаћаном, као да растијаху у недоглед, а сен им падао све даље и даље.

На истоку засјала звезда једна над јелама, које се дизаху као убојна црна копља против неба. Птица не попеваше ни једна више, тек овде онде ако звижне у дрвећу, ил поплашено пролети кроз грање.

Сјајно небо једном поплаветни и стаде мало по мало намрачивати. Сенке се скупиле, па као да их у један мах прогута црна тмина, што се ближила и на земљу пала. Приспемо у то на подножје брежње шуме, и пођосмо за поточићем, што севијугаше. Једним махом осветли се онај одсек црни међу две стене на западу и запламти као пожар села каквог, а мало за тим указа се и месец прионуо на небо, па просинље благу светлост на земљу. Ваздух зашуста влас, траву, лишће на дрвећу и мрачне врхове јелине, све се то дизало, кретало, гибало. Видесмо светила из села неког, ал, беху као оно бубице, што светле, што леже у трави, а небесна светлост безброј звезда беше као оно у табору ватре. На свим гранама су висили сребрни кончићи, што их плео месец око себе, сви висови и долине огледаху се у том чарном сјају.

у ком беше толико поверљивости, па опет нешто тужно, боно.

У том тренуту, тек ми у малу брезову шуму, а оно као да спаде ватра једна с неба; гајник стаде и прекрсти се.

„Несрећа“ рекао је.

„Каква несрећа?“

„Зар не видосте звезду где слети?“

„Видио сам,“

„Сад се већ претворило у летавицу.“

„Шта?!“

„Кад год пане која звезда, пане с њом и демон на земљицу“ одговори гајник брижан „има једна изрека, па ако је кажеш кад звезда пада, нема ништа од мађија. Тек додирне звезда земљу претвори се у лепу жену, дуге, златне косе, што се сјаје као звезда. Та ти жена влада над сваком душом човечијом. Доваркује момке себи и лови их злаћеним мрежама. А ноћу, кад је све тихо долази к њима, пољуби их, то је целив смрти.“

Тек што гајник то изговори, зачусмо дубоко јецање, не тако далеко од нас, звонило нам то нешто необично на овом месту међу брезом што му стабла као у мртвачко рухо увијена — овде беху, и као да прстима немо на нас хоће да покажу.

„Шта то беше?“ запитао сам.

„Или вођаник, ил русаљка, ил и летавица.“

„А ја мислим букавац“.

„Па нек је и букавац“ рече гајник скоро сажалевајући „али је боље, да одемо отаџен.“

Тек коракнусмо неколико корака, а оно угледасмо једном плам као човек грдан клањао нам се, гигао се, прхну, баш као да нас прати.

„Варљива светлост!“

„Ако господин благодјеј заповедају,“ рече гајник тихо „нека буде и варљива светлост, али ја видим, да то све неће на добро изићи.“

„Има-ли овде баруштинне близу?“

„Мислим, има једна бара, овде је на десно.“

Ми неколико корака напред, а оно как

да из цбуња неко огледало провирује, као да на њ' паде светлост. Окренух се преко.

„Та ваљда нећете душу још у искуше- није . . . ?“ питао ме гајник уздишући. Ни- сам му ништа одговорио, већ стадох крчи- ти оно грање да раскрчим себи пута. Не ви- дох више варљиве светлости, ал се зачу сад из нова јека букавца. Гајник се гласно мољаше. Бесмо сада на обали велике воде; месец је осветљавао, јелша изникла унао- коло, сред цбуна, корење као да му се на- пајаше из баре, а грање му се купало у њојзи.

Беше то тихо и самотно, ал тужно место.

Но на један мах се разлеже смех, ја- сан, детињ и тако подругљив, ка' оно сре- брне играчке да зазвече, вода се титраше сјајни вали, а из пене изниче жена, богов- ске лепоте и младости, рамена јој као мрам- ор, коса јој сјаји и бљешти као звезде, а два велика тавна ока на нас наперила.

„Боже помилуј! буди ми милостив!“ повика гајник јасно „зажмурите.“

Повукао ме собом.

„Бежимо“ повикао је, а једва дише; „јер инако пропасмо обоје.“

Још једном одјекну чаровни смех чуд- но, смешно.

Пођох за гајником, као да беше нечег, што ме напред, за њим креће, а шта — то и сам не знадох. Журисмо се по цбуну, ба- руптинама и пољани, док једва једном не застасмо.

„Богме си ти магарац!“ рекох једва едном.

„Боље и магарац, нег да ме бог прокуне.“

„Да ми побегнемо од лепе жене!“

„Да, да. лепа је“ рекао је и гајник „а- ли то није људско, земаљско створење, то је летавица, то је звезда што лети у обли- ку људском, зар не видите каква је у ње коса, зар не беше као да је звезда с неба доле пала, па плива сад по води?“

„Ја ћу натраг, хоћу још једном да јој сагледам лица.“

„Благи боже, да није од вас ђаво у- цур узео?“ зачуђено ће тек гајник „да мете-

те преда ме сто дуката, или за сав божиј свет да ми рекнете: ево ти га, нек твој буде нећу вам ни коракнути одавде.“

„Ал ако ти ракије дадем, хоћеш онда ићи самном?“

„Ракије? какве ракије? Ваља не обичне?“

„Јок, баш шљивовице праве.“

Уздахнуо је сиромаш, звижднуо на пса и лагано се упутисмо ка бари. Застадох неко- лико корака за њим. Пужали смо се свака- ко и на колени и потрбушке. Месец се скрио за облаке, као да хтеде и он нам другом бити; жоха, другом вавек збиљна и нема стаде сад жуборити и вијати се, па и бу- кавац повикиваше.

Сад запљускиваше, ако беше тек десет корака нама на лево; беше то пас, који је пао у воду и сад нам лајањем даде знак да смо на мети.

Повијнух се кроз густо грање. И опет лежаше сребрно огледало барино преда мноме а месец који је разбио облаке, гле- дапе мирно у огледало то, и огледаше се у њему.

Златокосе жене не беше нигде, ни у води, што одејакиваше тако вилински, ни на обали, свуд беше тишина нема, ни вал није жуборио ни роморио више, лишће није шуштало, тек на сред воде сјајила се и бух- тала морска ружа прама небеси.

Гајник уздахну дубоко. „Бог нас со- хранио“ рекао је „ал сад само нека рекне човек, да то није била звезда прелетила!“

ДРУШТВА.

(Српска читаоница у Н. Саду.) За коју годину пак ће се навршити већ четрдесета година, од како је основана новосадска српска читаоница. У последње време, напме од како је она премештена у простране дворепе у красној кући „Матице српске“ на сред пи- јаде наше, процветала је наша читаоница и напрет- ком у броју својих чланова и радом својим који пре- ма статутима својим има да развија. Српска читао- ница осим што држи за своје чланове преко 40 по- литичких, забавних и поучних листова на разним језицима, приређивала је ово неколико година за- баве и јавна предавања на удовољство и ко- рист својих чланова. Забаве су увек биле врло фамилијарне и својске а теме за предавања бирале су у што већу корист по публику. Осим тога осно- вана је заузимањем вреднога и енергичнога председ-

ника читаоничког, др. Лазе Станојевића, певачка дружина, која је учествовала не само певанjem на забавама, него и појањем у цркви, што је све доприносило, да читаоница наша са својом певачком дружином што више уважања добије код одашњих грађана. По овоме би дакле требало, да читаоница наша налази све више и више одзива код нашега света и очекивали смо жељно извештај председников на главној скупштини. Главна скупштина је држана у недељу 31. јануара о. г. Из тога извештаја, у којем је г. председник вешто илустрирао стање наше читаонице, видимо да је ове године у 68 чланова мање било него лане и да у певачкој дружини нема сада више чланова читаоничких од 7, словом седам од 214 чланова читаоничких! Немар је дакле овладао велики и овоме треба тражити лека — у нама самим. — С рачунима стоји читаоница овако: У течају г. 1881. пало је у име чланарине 1955 ф. 57 н., а у име уписине 41 ф. свега 1996 ф. 57 н. а остало је на дугу 72 ф. 67 н. — Цео приход износио је 3236 ф. 95 н., а с примљеном готовином од 1880. у износу од 107 ф. 42 н. свега 3344 ф. 37 н. — За председника је поново изабран др. Лаза Станојевић, који хтеде ово место уступити другоме, но на бурну жељу целе скупштине, не поможе ни његово захваљивање и непримање, бадава је одлучно одбијао и одрицао се — напослетку немаде куд, него мораде се примити терета председничког и на даље, а сада грађани ваља уписивањем у чланство читаонице и певачке дружине да покажу, да заслужују тако необично заузетог и истрајног вредног човека за председника, који са правим родољубивим пожртвовањем ради о напретку овог нашег лепог завода у Н. Саду. За подпредседника би изабран г. Јован Грчић, гимназ. професор; за перовођу г. Ђорђе Милић, учитељ; за благајника г. Аркадија Варађанин, управитељ више девој. школе, а у одбор беху једногласно бирана ова господа: Мита Кода, Ст. Дурум, Ђорђе Јосић, П. Матић, Ст. Ј. Јефтић, Јорговић, Андр. Матић, К. Жегарац, Ђ. Новак и Мл. Јовановић.

Нак им је сретан рад и дај боже да извештај идучој главној скупштини буде повољнији по ово друштво, него што је ове године.

РАЗНО.

(Оно Базјаша). Немачки путник Александар Хекш, причајући у своме делу „Дунав“ о вароши Базјашу вели: Чекајући овде да пође жељезнички влак, или дошав амо жељезницом, па чекајући до пред вече, да се крене пароброд, остаје нам доста времена, да са врх брега погледамо унаоколо и да се сетимо, да је г. 463. пре Христа провезао се овуда Дунавом (који се онда звао Истар) грчки хисторик Иродот у жељи да види овај предео. Овуда су онда међу Даћанима, или како су их Грци звали, Гетима, становали Сигени, а тамо више око Мориша Агатирици,

који су пореклом били из Скитије. Овуда је блудно Овидије кад је био из Рима прогнан, премда му је одређено било да у Томи (у Бугарској) станује. У овим је крајевима дакијски кнез Беревиста (Бурвиста 60—45 пре Хр.) мач свој дигао против Римљана а под њим је Дакија достигла врхак своје славе и величине. Овде су вечахоте и општему богу Замолкису принашане жртве. Овде је Лентула изгубио битку и живот, док је међутим конзул Квинт Фабиије 10. године пре Хр. са својим победоносним Сетезима прешао у данашњи Банат. Помпеј Агрипа држао је овуда страже, докле год није дакијски кнез Децебал Римљане одбио натраг; под овим је пропала слава и златно доба Дакије. Трајан је г. 101 после Хр. подигао своју војску за ове крајеве, па и данас се виде трагови његовога рада на доњем Дунаву. Базјаш се звао у римско доба Ајксис. Године 274. заузели су Готи овај предео, а г. 370. почела се ширити овуда вера Христова. Готе су растерали Хуни под својим вођем, који се звао Руа. Недалеко одавде на обали реке Нере беше она грдна битка, у којој је пало три хиљаде Хуна, међу њима и Елак, син великог Атиле. Затим су живели у овим крајевима Гепиди, док није краљ Лонгобардски Албојин у свези са Хуном Хан Вајаном победио гепидског краља Кунимунда и узео му кћер лепу Розамунду за жену, која је роштва допала била; но ова даде Албојина убити с тога, што ју је он натеривао, да из лубање оца свога пије место из чаше, те јој је тиме повредио детињске осећаје према својим родитељу. Под владавином хунских Авара већ се налазе у овим пределима трагови од Срба и Бугара, шта више Бугари сету под својим кнезовима и настанише у г. 666. и заузеше после обе обале Тисе, кад је оно франачки краљ Пипин овамо продро и дошао чак до Титела, те учинио крај аварском господарству, које је трајао 241 годину дана. За време Арпадова био је кнез бугарски Глад, против којег пошље Арпад своја два рођака Зуарда и Кадочу и Куманца Бојту, те се овај с Гладом код Панукве (Панчева) потуку и бугарски се кнез преда. Гладов последник беше Ахтум и овај се под краљем Стеваном стаде овоме противити, но војсковођа Чанад га победи. У овим крајевима било је после и више битака, од којих је најзнаменитија палатина Бела (Belus) против грчког цара Манојла године 1152. И Татари су упадали у ове пределе и пустошили их. Владислав Кумански држао је овде г. 1289. Фењски сабор, а српски краљ Милутин узео је овде за жену кћер Стевана V., дивну Јелисавету. Карло Роберт бавио се такођер у овом крају и неко је време живео у Темишвару (1316—17), где му је друга жена Марија, кћи херцога Казимира Тешанског, умрла. Године 1338. навалила је на ове крајеве шапка (скаваци) и силно је пустошила.

(О псима). (Наставак.) Два Биглеза јахашу, а имаху уза се и једно псето. Газда тога псета, опклада се с оним другим Биглезом, да ће његово псето наћи и доне-

ти му новац, који ће он, да псето не означи, гдегод са-
крити. Кад је новац негде прикрио заповеди псету
да изгубљену ствар тражи и он одјаше са другом
својим даље. Кад стигне кући, псета не беше код
куће, но ево ти га сутра дан, где трчи са неким
чакширама, и у шпагу од отих чакшира нађе газда
сахат, поваца и међу њима и онај остављени новац.
Газда објави у новинама и власник од чакшира, не-
ки закупник, дође по своје ствари и приповедаше,
да је он новац нашао и у свој шпаг метнуо. На скоро
затим дође псето на оно место где је био новац и
пенашав га тамо, пође за трагом, нађе закупника
стаде му се умањавати, овај га узе у своју спаваћу
собу, ту дочена псето прилике и украде чакшире
у којима беше онај новац. — Ловац неки у Верин-
героду добије шумарско место у Хамбургу. При по-
ласку предаду му неко врло ваљано ловачко псето
да га у двору кодањском преда, и опоменуше га да
на псето добро pazi. Путујући на поштанским ко-
лима држао га је на гајтану, бојећи се да не ума-
кне, стиже сретно у Хамбург и држећи да је са псе-
том сад сигуран, одреша га. Но псета престане и ње-
му не остаде друго, по да у Верингероду јави, да
му се псето изгубило; али је псето стигло онамо
пре, него његово писмо, и дошло управо своје пре-
ђашњем газди. Оно је морало по трагући и напу-
штати пут за свој повратак. — Глигтер приповеда,
да је он своје псето само један једини пут водио из
Хановера на своје пољско добро, камо се ишло уна-
около због брегова и које је било четири миље да-
леко. После је псето чепиће ишло само на пољско
добро ради другог неког псета, чије му се друштво
допадало, и то ишло је преко брда, куда га је он водио
и за два часа се враћало натраг. — Неко верно псе-
то ишло је са својим газдом дванаест дана у Париз
и у оној сиклесији од људи и улица увек је могло
да нађе траг свога господара и да издалека разазна
звиздање његово у оном мноштву људи.

Кажу да пси у Америци, кад хоће да пређу где-
год преко реке, а они оду даље од онога места те
лају, да одмаже алигаторе, па онда брзо дотрче до
прелаза и пређу. Лероа примећује, да псето треба
при лову посматрати, па да се може судити о разуму
његовом. Лихтенштајн приповеда да у неким кра-
јевима сељаци шилу више пута у лов псе саме, те
кад ови нахватају дивљачи, један отиде у село да
јави, а они други чувају а у Парагуаји чувају пси
сами овце и козе, терају их на пашу и са паше кући.
(Наставиће се.)

БЕЛЕШКЕ.

(Срп. народно позориште у Н. Саду). Српска на-
родна позоришна дружина бавила се код нас у Но-
вом Саду од 15. нов. 1881. до 27. јануара 1882. и за
то време беше укупна прихода 6292 ф. 80 и. Кад се
од те своте одбије трошак у износу 5251 ф. 1 и., ос-
таје чиста прихода за тако кратко време 1041 ф. 79
—. Осим тога давана је једна представа у корист члано-

вина позоришне дружине, која је донела 288 ф. 40 и. до-
хотка, који је подељен међу чланове. Даље се могу
рачунати у чист приход и добровољни прилози за
набавку одела за представу „Пера Сегединца“ од Дале
Костића у износу од 348 ф., а тако исто и поклоње-
но ново одело за тај комад у вредности од 400 ф. и
тако се може рећи, да је дружина имала чиста при-
хода у Новом Саду за ово два и по месеца преко
2000 ф., што је заиста знак свести и доброг доче-
ка од стране Срба Новосађана.

(† *Иларијон*), митрополит црногорски, умро је
у 54. години свога живота ноћу између 14. и 15. ја-
нуара о. г. на велику жалост свију Црногораца. Ад-
министратором црногорске митрополије наменован
је архимандрит цетински Митрофан Бан.

(† *Др. Младен Радуловић*). Млади и даровити Ср-
бин Младен Радуловић, син пок. легара у Срем. Кар-
ловцима, умро је на велику тугу свакога, који га
је познавао, у најлепшем цвету живота свога од не-
сретне суве болести. Покојник је био врло даровит
младић, ваљан Србин, мио и драг свакоме, ко га је
само познавао. Гимназијске науке свршио је у Ср.
Карловцима и у Новом Саду, а права у Зл. Прагу,
где је промовиран за доктора тих наука. У адвокат-
ској пракси био је у Карловцима и у Сењу. Уочи је
био врло свечан, а у цркви и на гробу рекоше опро-
штајну реч пријатељи му Ђура Страјић, богослов и
Јован Симеоновић Чокић. Страјићев говор у стихови-
ма доносимо напред у овоме броју нашега листа.
Вечна ти успомена, Младене, међу браћом твојом!

СТАТИСТИКА

(Новине). У целога свету излазе 34,274 разних
новина. у 10,592,000.000 примерака на годану, или од
прилике 6½, на сваког човека у свету. У Европи има
19,557 новина, у сев. Америци 12,400, Азији 775, јуж. А-
мерици 609. Аустралазији 661 и Африци 132. Од тих
новина излазе 16,500 на енглеском, 7800 на немачком,
3850 на француском и преко 1600 на шпанолском је-
зику. Друге су на разним другим језицима.

МАЛЕ ПРИЧЕ.

(*Женски ручни рад*). Пера. Море Јово, а што ти
је тако образ отекао и помодрио. Јова (који је о-
жењен). Хе, то је женски ручни рад.

(*Деца*). Учитељ у првome разреду основне школе
хтеде да протумачи деци ону библијску приспобу
о добром пастиру, па хтеде себе да сравни са добрим
пастирем а своје ђаке са стадом, те ће запитати де-
цу: Драга дечице, кад би ви били јагањци, шта би
онда ја био међу вама? — „Овап“, одговори једно
безазлено ђаче.

(*Шта има у кухини.*) Гладан гост дође у го-
стионицу, седе за сто, те ће запитати послужитеља:
Хај, Јоване, шта имате у кухини? — „Имамо огњи-
ште, два шавоља, корито, путуњу и куварички
кревет!“

НОВЕ КЊИГЕ И НОВИНЕ.

Народна библиотека браће Јовановића у Панчеву. Чинимо поново пажљивом нашу публику на ово корисно подuzeће вредне књижаре браће Јовановића у Панчеву. Издавање ове јефтине библиотеке за народ толико је већ напредовало, да ће сваки читалац моћи већ себи створити суд о њој, а да ће овај повољан бити о томе не сумњати, јер се књижара заиста стара да доноси најбоље производе наших и страних, новијих и старијих писаца. У њој су заступљене песме лирске и епске, драматски производи, приповетке и романи, затим историјске ствари и друга дела од припознате вредности у лепој књижевности. Библиотека излази сваких 14 дана у свескама од четири табака а са ценом од 16 новч. или 35 дин. нара, што је заиста врло јефтино. Издавачи примају и претплату, што је за свакога још пробијачије. На 24 свеске може се претплатити са 3 ф. 50 н. Први је циклус већ свршен, а други почиње са 25., а свршиће се са 48. свеском. Скупљачи добијају на 8 претплатника један екземпляр на дар. Претплатници добијају сваку свеску о трошку књижара. До сада је изишла 31 свеска. У овој последњој свесци је наставак „Дела Доситија Обрадовића“ и то књижица VII. Цена као и осталим свескама 16 новч. Свеске овога другог циклуса доносе 25. Горски вијенац Петра Петровића Његуша I. 26. Четири кћери Софије Подлипске, с чешкога, I. 27. Горски вијенац II. 28. Приповетке Алфонза Додета, с француског. 29. Дела Доситеја Обрадовића VI. 30. Четири кћери Софије Подлипске II.

„Здравље“ љекарске поуке народу. Уређује др. М. Јовановић-Батут. Излази на Цетињу два пута у мјесецу. Стаје за Црну Гору, Аустро-Угарску, Босну и Херцеговину 4. евр. годишње. За Србију и друге крајеве 10 динара или франка. Претплату примају за Црну Гору уредник, за Аустро-Угарску П. Рамдановић у Котору, за Србију књижара В. Валожина у Београду, а осим тога и сви други наши књижари.

Од ове године изашла су два броја.

Садржај 1. броја: У очи нове године. — Бушено ухо. — Утре. — Сјечена рана. — Постаља. — Рњица или шкрб. — Доношче. — Календар „Здравља“. — Ситнице. — Ковчежић: Љекарски одговори и савјети. Љекарска питања. Кореспонденција. Читајте.

Садржај 2. броја: По крви и млијеку. — Прве погрешке. — Дечије играчке. — Риба. — Кашаљ. — Болесниково надање. — Од зрака до мрака. — Неки лијекови. — Ковчежић: Љекарски одговори и савјети. Љекарска питања. Кореспонденција. Читајте.

„ЈАВОР“ излази сваке недеље на читавом табуку. Рукописи се шаљу уреднику, а претплата „Администрацији Јавора“ у Нови Сад.

Издаје књижара Луке Јоцића и друга.

КЊИЖЕВНЕ ВЕСТИ.

Позив на претплату на „Ципарску невесту“ од Павла Хајза. Ова песма-новела признатога немачкога новелисте Хајза заузима у низу његових белетристичких радова: „*Novellen in Versen*“ тако рећи прво место, то му је створила гласовито име у свету, који се бави књигом од уметности. Песник ове новеле у стиховима, познат је нарочито и наше м српском свету, по многобројним преводима његових извршних новела, што су угледали света у нашим повременим белетристичким часописима. — Новела „Ципарска невеста“, зачињена је финим хумором, а основа јој је језгровит морал и промишљен разлог. — Одломак српског превода „Ципарске невесте“, штампан је у „Јавору“ од год. 1880. броју 50. — Књига ће изнети седам штампаних табака, лене штампарске израде. — Цена је књизи 50 новчића. — Претплата се шаље књижари С. Марковића у Вршцу. — Скупљачима претплате иде 10-та књига, или новац за њу; књижарама уобичајени проценат. — Надамо се, да ће нарочито наши млађи свет настојати око скупљања претплате и растуривања ове књиге у све слојеве српског народа; књиге, која предисхе свежим зраком лепих врлина и узвишених мисли! — Књига ће угледати света најдуже за месец дана.

У Вршцу на Бадњи-дан 1881. Стева Токин

ОДГОВОРИ.

Гђи Љ. М. у Г. — Повод оснивању друштва „Црвенога крста“ дала је брошура Хајри-а Динана „*Un souvenir de Solferino*“, у којој је он као очевидац описао најживљим бојама грозне призоре на бојноме пољу, где рањеници остају без неге и лечења, јер ма како да су уређене санитарске војне трупе опет је то недовољно за толике силне рањенике, као што их бива, н. пр. после битке код Солферина г. 1859. беше 42.000 које мртвих, које пар рањених, а услед разних ратних болештина поболе се и умре још 40.000! С тога је Динан предложио, да се оснују драговољачке дружине за помагање рањеника. Онда је женевско добротворно друштво узело ову ствар у своје руке, те сазове европску конференцију ради тога и ова се састаде 26. октобра 1863. у Женеви и донесе врло спасоносне одлуке у 10 чланака. Опширније о томе изволите читати у красном јавном предавању Др. Владана Ђорђевића (Штампано у Београду 1876).

Г. Нам. Ј. у П. — Преврћено је — није хотимице. Поправићемо се.

Цена је листу: на целу год. 5 евр., на по год. 2 евр. 50 нов. на три месеца 1 евр. 25 новч. За стране земље: на читаву годину 6 евр. а. вр.

Штампарија А. Пајевића у Н. Саду.

ЈАВОР

Лист за

ЗАБАВУ, ПОУКУ И КЊИЖЕВНОСТ.

Власник:

Уредник:

ЗМАЈ-ЈОВАН ЈОВАНОВИЋ.

Др. ИЛИЈА ОГЃАНОВИЋ.

Бр. 8.

У Новом Саду, 21. фебруара 1882.


Год. IX.

ГРК-РАКИНА ШПЕКУЛАЦИЈА.

ПРИПОВЕТКА ОД — КС —.

(Свршетак.)

III.



Ош оног истог дана, када је црквена каса заједно са облигацијама и папиринама грк-Раки предана, нестало је тих новаца из грк-Ракине собе а Тима натарош је пред судом сведочио, да је у шегрчета силне десетице и крупније банке видео, за то је још истог дана шегрче затворено, макар што је сиротно викало, да не зна ништа о том, што му се говори.

Тако се то у селу говорило.

Но дела, да видимо ми, како је то било. Грк-Рака је одавно тежио да постане тутором, но, као што знамо из врло гадне намере. Но тек онда, кад је већ постао тутором, увидео је да му се ни дангуба неће моћи исплатити, ако буде само недељама од прилога узимао, а веће поклоне свет и сам запамти. На посетку нашао је начина, не обзирајући се на несрећу, што ће је нанети јадном шегрчету. Али пошто то никако не иде без Тиме натароша, он је још одмах онда, кад је шегрче закључао о-

тишао Тими натарошу и договорили су се, као што знамо, да је после Тима пред судом сведочио.

Договорили су се, шта ће тај дан радити а за сутра пред судом, то су оставили за вече. Седили су дуго, дуго то вече код Раке и разговараху се само о суду и спремили су се за сваки случај. Чим око по ноћи оде Тима кући, Рака га испрати неколико корака, па се врати, но тек што уђе у собу потрчи натраг, да дозове Тиму ал' овај био већ далеко одмакао. Забрави врата и уђе љутит у собу. Одмах потражи перо и артију па почне нешто да пише; дуго је и дуго мучио се, састављао нешто, шта ли? Кад сврши, савије па метне у ладницу од стола.

— Сто му мука, како да се писам сетио, гунђао је грк сам собом — још док је био ту па да сам му лепо кажао, ал' да бо'ме не мо'ш, оно је главнија ствар, само ако и оно запамтим, шта ми је наказивао. Но најпоследње једно, за то сам му горе написао колико речи, па нека их прочита, :

после нека препише на чисто а то сам му све написао, ја ћу му само у јутру предати, мораћу још пре сунца поранити, да ме неби ко опазио. А о успеху не треба ни да сумњам, та ово ће потерати нашу ствар као масну. Нека добошар одобује несрећу, што ми се догодила, па нека позове људе у сеоску кућу, да се ствар извиди. Да бо'ме овако би радио само невин, дакле на мене неће нико ни посумњати.

Ето тако је непрестано премисљао грк-Рака преврћући се по своме кревету а спавати нит' је могао нит' је смео, јер се бојао, да не преспава зору, јер презоре је најзгодније да преда Тими цедуљу на којој је написано оно, што ће се добовати и неколико речи над тим, које ће Тима прочитати, за што се добује.

Тек што је два сата прошло устале грк-Рака и пође натарошу. Закуца на прозор а Тима се помоли. Рака не мога, да ћути, него рече Тими неколико речи, да га обавести, за тим се врати кући па легне.

Кад је натарош Тима чуо све: за што се добује и шта се добује а он као човек флегматичан савије грк-Ракину цедуљу па ју метне у џеп, да ју преда добошару, чим дође у канцеларију.

Данас га није грк-Рака као обично пред кућом дочекао, јер није ни устао био, због тога, што ноћас ни трен'о није. А баш ни Тими није било до ракије, бринуо се само, да им посао, око оних црквених новаца, испадне за руком, јер је уговорено да се дели.

У канцеларији је затекао добошара, где у свом обичном ћошету седи, дозове га и предавши му цедуљу рече:

— Ово ћеш „публицирати“, ствар је врло важна, да ниси ништа изоставио! Све!

Овако би увек опомињао добошара, кад би му какву важну ствар предавао, а покорни добошар, који је иначе

код мање важних ствари полак прескочио, јер му је мука било ради самог грковог шегрта срицати из цедуље, — у таким случајевима би са особитим тоном и достојанством добовао и „публицирао.“ Скиде са чивилука добош, задене маљице у кајиш и оде пред цркву а натарош седе за посао.

IV.

— Мај! а што тако дуго добује данас Игњат, мора да је што важно, рече неки сељак приближујући се добошару, да чује, како ће Игњат да сриче какву новост.

— То је његово обично, прихвати други — кад ће што важно, да буде. За тим се пожуре ова два и још многи други да чују, шта ће им њихов Игња добошар из цедуље срицати.

Игњат је данас заиста дуго и не обично добовао те је готово све село покренуо, да чује новост — па кад је грк-Рака најслађе одуживао ноћашње неспавање, онда је наш добошар особитим тоном, сричући слово по слово „публицирао“ ево овако:

„Амице Тимо! (за бога мора и то публицирати — та господин Тима је казао: „Све!“)

„Да нам наша ствар боље испадне, то јест, да нам црквени новци, што сигурније у џеп дођу, то подајте, да се ово публицира:

„Сваком се јавља и д' знања ставља (ове две три речи пред сваким „публицирањем“ знао је Игња на помет, па би их брзо извалатао а после би опет срицао, да су му се сви смејали), да је јуче овдашњем трговцу Раки Б. нестало свију новаца црквених, што их је јуче примио, неки сведоче, да их је његов шегрт украо, због чега се сви општинари данас после подне у општинску кућу позивају.

II. II. Док се ово све „публицира“ свет ће нам веровати а новци су наши
ваш Рака Б.

Све је ово глупи Игња из грк-Ракиног писма ишчитао и не приметивши, да је ту нешто необично сада било, па лепо остави маљице на своје место окрене се и са свим спокојно оде у селску кућу.

Свет, који је сад ову ствар са свим сватио, јер је писмо са свим јасно било, оде задовољан кући а општинари одмах пођу, да честитају натарошу.

* * *

Добошар је већ далеко испред цркве одмакао, кад стиже грк-Рака до гомиле, која је са свим задовољна била „публицирањем“ глупог Игње. Бадава

се Рака мучио, да свет забуни и превари, да то као бајаге није истина и шта ти ја ту знам, јер је већ дотле кмет узео ракин рукопис из руку савесног Игњата и предао га одмах, куд треба.

Тима није више натарош, него је у вароши постао неки „егзектор“ а грк-Рака је морао грдну своту новаца због крађе платити и дати накнаду сиротом шегрчету, што је забадава било затворено.

То је ваљда прва шпекулација грк-Раки, што му није испала за руком, а да ли последња крађа?

(Из друштва „Слоге.“)

ЉУБАВ — СВЕТА! —



Пучином се сињег мора,
Моје злато када шетне,
Гдјегод спретне — ноне метне
Ту се сребрн ствара жал! —
Љубав света бити мора,
С њезинога јер се жара
Силно море сребром ствара
Бисер-талином дивљи вал! —

Сунчаногa посред двора
Моје злато ситно ходи,
Куд год ходи — туд јој годи
Што ју љубак хлади дах! —

Љубав света бити мора,
Кад сунчана жарка сила
Неспали јсј златна крила
Нити њезин смогне мах! —

Кад пустином злато шета
Цјесковитој тад на кори
Цвјет се твори — воће зори
Диван бива пусти крај! —
Љубав мора бити света
Када чини та чудеса
Кад нас диже у небеса
Кад од свјета ствара рај! —

Милан Касумовић.

ЦИГАНКА.

НОВЕЛА САХЕР-МАЗОХА.

(Свршетак.)



Гајник је наскоро распитао за Цигане. Утаборили се они у растовој шуми, на зеленој дољи једној, а крај черге ромори лаки поточић. Козабродски брзо баци на раме пушку двоцевку, заповеди гајнику да му пут покаже. Цигани као да не беху изненађени, што га виде; људи му назвали бога смерно,

жене се на њ' осмејкивале, не виде само ње, коју је тражио. Козабродски разгледаше неко време црну чету, што се сабила у гомиле међу ниским сеницама, што су сами саградили. Гореле две ватре под плавом свилом небескога, јесењег покривала.

Смешећи се изађе преда њ' млад неки Цига с црним увојцима и бели зуби.

„Милостиви господине“ поче он поверљиво „ви сте ваља вољни да видите Чингару, моју жену?“

„Твоју жену?“ чудило се Козабродски; „а ја мишљах да је још девојком.“

„То је за ме дика“ одговори Цига ласкаво, сподоби два прста у уста, звижну јасно, а лепа Циганка као пес-то верно дође у трку. „Ево благо-родног господина — њему си се нешто допала, дед остани ту.“

Чингара погледа Козабродског.

„Чуј“ мрмљао је „реци ми само како ти је име?“

„Сава.“

„Чуј Сава, ми би се могли пого-дити“ говорио је Козабродски даље.

Цига гледане плашљиво око себе. „Лагано говори господару, хоћеш ли да купиш жену моју? Колико дајеш? Они други не морају ништа чути.“

„А колико иштеш?“

„Сто дуката мени и педесет мојој дружини.“

„Шта мислиш!“

„Па педесет.“

„Двадесет теби и пет твојој дружини“

„Е, па пека . . . ако ми само још и ту лулу даш.“

„Ево ти је, па“ рече Козабродски „ево ти још и духан.“ Рече и пружи му. „Али хоће ли на све то пристати Чингара?“

„Чингара?! Зар није она моја же-на?“ одговори Цига поносито „она не-ма ништа говорити ни питати, само слушати.“ Мигну оком на Чингару и обоје се упутише за Козабродским у двор. Собом није ништа попела до там-бурина, у који је кад и кад ударала, а Сава је уживао у лули, што му му-драц даде. Кад је добио новац рече же-ни: „остаћеш овде.“ Она махну главом, као да јој то све једно.

„За један сахат и ми ћемо се да-ље кренути“ рекао је „и нигда се не ћемо вратити.“ Цига пољуби Козаброд-ског у раме и оде. Доцније чуше да

с њиме још и једна гуска и две па-тке престаше. Наскоро за један сахат оде цела циганска чорда, а с њоме и нешто коња, крава, оваца и бричка *) господина попе.

* * *

Чингара, то „чедо природе“ беше у племићком дворцу још загонетнија, но остале госпође, од којих се Коза-бродски тако страшио. Прво јој било да се попела на кров; ни молба ни пре-тња не поможе да доле сиђе. Ноћ је провела на сену. Тек други дан нагопи је глад, да сиђе у кухињу. Ту је нађе Козабродски и одведе је скоро силом у сјајне дворе. Спустила се на покри-вач, што прострт беше испред посте-ље, па звераше око себе. Козабродски проговори, опа га једва једном погле-да, ал му не рече ни речи. Дођоше две старице и одведоше је у купатило. За један сахат дође опет, лепо очешљана у малим сомотним панучама, у капуту од црвене, као скерлет-свиле, а на њој скупи адиђари: наруквице и минђуше. Кад се изненада у огледалу огледа, ста-де се смејати, поцрвени, потрча на Ко-забродског и целива му десницу.

Мудрица Козабродски и Циганка живили од то доба свакако, кад лепо кад ружно а љубљаху се бесом неким. Он беше млак, а она му то враћала као каква дивљака, кад би га руком опасала око паса, изгледаше као да ће га растрћи. Инако беше мирна, по вас благ-дан би седела на дивану и пуши-ла из наргиле. Чинила се као да нигда прозборити неће. Козабродски очајава-ше, јер не можеш увек љубити, јер ћеш се и од пољубаца једном уморити као и од хода, од цепања дрва, ил дру-гог каквог посла. Мало по мало Чинга-ра поста поверљивијом. Радо се обла-чила лепо, јасне јој очи светлиле мило-крвно, поносито, кад би њен обожава-лац клекнуо пред њоме, она би се

*) Лака, пољачка кола.

тада насмејала. Па као што се негда страшила, тако сада стаде збијати шалу, која је Козабродског увек узнемиравала... Скакала је у свионој одећи преко плотова у туђе баште, да ту вођа краде; ил је наложила где му драго на пољани ватру, да пече у њој кромпир или пржи кукуруз, тада га онако врела већ гризе јаким зубима, — једном је чак нађе мудрац, где је натакла мачка на ражањ, те га окреће пад ватром. За тили час побеже на велике утрине, које-но беху закрилила хрпа коња, крава и јагњаци, за часак узе уже, на ком жена малоруског свештеника сушила рубље, те од њега начини ласо, набаци га о врат коњу једном, баци му се на леђа, те појаха на њему и без седла и узда као каква божица словенска по степи...

То се допаде Козабродском, ма да се првице устразио беше за њу, узде је у школу јахачу да учи јахати, а она јахаше првог дана, првог часа бесно и поносно као царица каква.

Затужа, беше сетна невесела кад и опет наста студен-зима, а снег покри земљу; племићки дворцац био као градић какав, куд не можеш лако упасти, нити излећи иза њ. Смрзавала се дању ноћу, дрктала је као од грознице, није дрктала само на саоницах, кад се извезла са Козабродским уз пратњу звонаца; дрктала је кад је пошетала кроз топлу одају, кад се с њиме карата играла или јела; било јој је добро тек кад се увила у топлу бунду и извалила на столицу, гледала је како ватра букти у камину, гледала је по читаве часе, читаве дане како букти, играла се жеравицом.

Дође време, да на један мах збаца са себе самуровину, одело, папуче, у кошуљи и кратком капутићу, босонога с тамбурином у руци, поигра на ћилими. Тад не беше више Циганка са степе, тад од једаред поста вештакињом. Ка' оно Лист на гласови-

ру одушевљеним рукама, тако и она запосаше се и ногама, рукама, целим телом. Тако не игра ни једна жива душа чиста, тако играју мајки, тако играју богиње мало-руске на лазима, кад их месец обасјава, тако играју виле, тако играју мртве неве, а у срцу им јоште пламти плам љубавни; тако играју хурије у Махамедову рају.

Но каткад се куд уклонила и сакрила, Козабродски би је довикивао и тражио на све стране, једаред је тек нађе међу кутњом чељади, где седи сред њих, збори, шали се с њима и смеје.

Кад-но и опета ослави пролеће, бегала је из куће и не долазаше по неколико дана, нико не знаде куд оде и шта ради, чиме-ли се храни. Тек она није од глади изнемогла и враћала би се у по ноћи или тек на освитку првог јутра свежа, весела, а роса попала по њојзи као по степској ружи.

Једном рано зачу Козабродски веселу попевку миленог славуја у баштици, беше то први те године. Отвори прозор, слушаше у некураздраган, те ће викнути Чингару. Не дође. Оде у њену одају, кад — на постељи ње небеше, свиони покривач, којим се покривала, беше још топао од њеног вилинога тела. Свугде је тражио Козабродски у кући, на двору, међу чељади, једва једном у добар оде у башту; узалуд је тражио, док у једном не зачу њено смејање — као да се разлегаше с плавог неба. Опази је на врху тоцоле у леном јој огртачу. Замоли је а она се спусти као верица брзо, паде му око врата и хтеде га угушити дивљим пољунцима.

„Јеси-л чула славуја?“ питао је.

Она се стаде смејати као дете, истрже се од њега, сакри се у цбун и опет он зачу оно милено певање.

„А, та то си ти славуј?“ запита је Козабродски.

„Да, ја сам“ рекла му она. И сад започе да звижди као кос, пренелица, рикаше као вук.

поведим да му на руке мету угљевље жарко....“

„Боже!... Чингаро!“

„Шта? Зар нисам требала тако да радим?“ питала га она невиним гласом као дете „тек је он сместа признао и нађосмо сребро баш онде, где је рекао да га је закопао, у земљу крај потока.“

Козабродски се ухвати за главу и ходаше тамо амо.

„Не знам шта ти је! Та код нас је то обичај“ рекла му смешећи се. „А ватра ће нагонити и најтврдоглавијега да говори!“

Жуто лисје падало већ с дрвећа, а лаки вијор јесењи титрао се њиме. Већ се чули гаврани црни на тополи, где

гачу, а ноћу издалека вуци... Лепо Циганче дрхтало и крај топле пећи од хладноће, кад је кочијаш причао да се већ виђају Цигани у околини. па су чак и коња украли. Чингара то све слушала, ал се чинила као да ни за што не мари.

Кад протече два дана, а Козабродски долети као махнит к мени: „Чингаре нема“ зборио је „одбегла је.. како је неблагодарна!“

„С милуном каквим?“

„Хеј! То би тек најмање било“ одговорио ми, али с мојим драгоцености-ма и свим благом...“

Бадава — што је дикла навикла!...

Алексије Васић.

Ж Е Љ А.



сећам те се драга моја,
Сваке зоре, сваког дана,
Ој, сећам се твога баја
И дивотних руј-усана.

Лице твоје, чари мила,
У срдашцу своме носим. —
Од погледа милостивих,
Слатке наде, жељно просим.

Еј, да ми је Боже благи,
— Чујеш ли ме, злато моје,

Из мог срца лете речи,
Сећајућ се слике твоје. —

И у дану обасјану,
И у ноћи пуној јада, —
Са срца ми уздах лети,
Јер се нашој срећи нада. —

Да ће вишњи творац дати,
— Хај, вини се жељо летом; —
Те да моја, душо будеш,
И пред Богом, и пред светом. —

Београд.

Пет. Ј. Петровић.

ЈЕВРЕЈСКИ НАЗОРИ О ЧОВЕЧИЈИМ ВРЛИНАМА.

(Наставак).



кад се опрости брата са својим ласкавим речима и робским понашањем, то се Исав врати у Сир; а Јаков, ма да је брату обећао, да ће се код њега свратити, није реч одржао, него се у другом пределу далеко од њега настани, где купи комад земље, разанне шаторе, те је тако и даље своје с „правдом“ стечено благо умножавао!...

Себицњака, варалица, претваралица и улизица било је свуда, код свију народа и биће их догод је света; јер то је неким а од природе подарено својство, против кога није скоро вредно ни говорити. Али, кад видимо, да Јеврејска библија човека такове душе, као неки узор ваљаности сматра, и тврди: како му се Бог у целој својој слави са свима анђелима на лествици појавио, а

после тога се с њиме целу ноћ хрвао и, — скоро рећи: — био од Јакова — ове светске шепртље — надвладан! Кад видимо: да га историја за патријарха целог Јеврејског народа проглашује, а Чивути се са неким поносом његовим потомцима називају. — Кад даље у призрење узмемо: да племени-тог и врлог Исава нико ни у рабош не зарезује, а камо ли да му његову поштену и јуначку нарав по заслуги оцењује и признаје: — онда цела ствар престаје бити случајно својство и назор појединаца, него постаје народном карактеристиком и народном особеностију.!!

Да пређемо сад на други пример:

„Народ Израиљски није имао изнајпре царева; него су пророци, војводе, судије и свештеници терали његову политику.“

„Један такви свештеник, био је и пророк Самуило; који је, помоћу свога религиозног фанатизма, доста велико поверење и поштовање код народа уживао.“

„Али под његову старост, почну људи ладнији спрам њега бивати; прво: што им је своје хрђаве и грабљиве синове за судије наметнуо, а друго: што су увидили, да ће у биткама увек бивати од непријатеља потучени, до год не добију таког поглавара, кога би се народ, због његове велике власти бојао, те не би смео сваки о својој глави ићи и из ограшја бежати; него би принуђен био и преко своје воље, војсковођине наредбе вршити.“

„Ова два узрока наведу народ, да зажели цара имати, и тако то спробиште и пророку Самуилу.“

„Њему се ово народно закључавање није ни мало допадало; јер је осећао: да ће му нуз цара, његов досадашњи углед и слава потавништи; али, пошто народ биваше све већма од разни комшија тлачен и гњечен, те услед тога непрекидно на Самуила наваливали, да му жељу испуни; то најпосле Саула, сина Кисова уљем помаже и царем га Израиљским прогласи.“

„Тек што се то збило, али дође неки Амонац, по имену Нас, с великом војском; те претисне један део земље Израиљске.

Становници оних крајева искаху од њега веру: да им неће никаква зла учинити, пак ће му бити верни поданици.“

„Но он им одговори: да ће им само онда њиово обећање уважити, ако сваки од њих својевољно допусти, да му се десно око ископа!“

„Ови се престравише и искаше: да их причека седам дана; пак ако их нико за то време не избави, то ће му се на милост и немилост предати.“

„У Саула се слабо ко уздао; јер он није ништа на своје господство држао, него је и као цар чувао говеда — шта више, неки му се јоштругаше и јавно га исмеваше; те тако је сав народ, због опасности, плакао и очајавао.“

„Али кад чу Саул, да је Амонац Нас на земљу му завојштио; тада сиђе дух Божији на њега и он се јако разгњеви.“

„Пак узе два вола, и изсече их на комаде, и разасла их у све крајеве Израиљске са поруком: да ко год не дође на бој, да ће овако бити са његовим говедама: и страх Господњи попаде народ, те изађоше сви јединодушно.“

„И преброја их, и беше свега три стотине и тридесет хиљада.“

„И сутра дан зором ударише на Амонце, те их до изласка сунца тако потукоше и распршташе; да ни двојица заједно не бегаше.“

„Тада рече народ Саулу: сад би требало да оне погубиш, који су ти серугали.“

„Но Саул одговори: да се не сме нико погубити, јер је данас Господ учинио спасење Израиљу“...

Из ово неколико црта, пак се већ увиђа: да имамо и са јунаком и са родољубом посла, кога би требало да историја преузнаси; али ћемо се одмах уверити: да се са свим противно догађа!

„После овог боја, имао је Саул јоште много ратова против својих разних непријатеља, у којима се понајвише као победитељ одликовао; а у правдољубљу, тако је далеко ишао, да му народ није на пут стао, он би био — због неке погрешке — свога

најчеститијег сина Јонатана погубио! Због ових његових врлина, почео га је био прости пук волети и високо ценити; али ово одликовање није ни мало ишло у конју Самуила пророка; те зато га почне код народа оцењивати, и свако његово подузеће — пак и саме победе — тако пред светом представљати, као да се такове не би са Божијом вољом слагале!“

Ево примера:

„Једнога дана рече Самуило Саулу: Ти знаш, како се Амалик опирао Израиљу на путу, кад је из Мисира овамо долазио; зато заповеда Господ над војскама: да идеш и да побијеш Амалика и да затреш, као проклето, све, што год има; не жали га; него побиј и људе и жене и децу и што је на сиси и волове и овце и камиле и магарце!“

„Тада Саул скупи војске две стотине и десет хиљада, и дође до њивог града, те поби Амалике и ухвати Агага цара Амаличког жива; а сав народ његов поби оштрим мачем!“

„Али Саул, по жељи својих војника, поштеди Агага цара, и најбоље овце, волове и јагањце и не хтеде их побити.“

„И кад чу Самуило, шта се догодило; то се страховито разјари, и викаше ка Господу целу ноћ!“

„Пак у своме гњеву отиде код Саула и рече му: каква је то блека оваца у ушима мојим? и рика волова, коју чујем?!“

„А кад му Саул одговори: да је, по жељи народа, оно што је боље било сачувао, да принесе на жртву; тада псовци и грдњи не беше краја, као да је највећи грех учинио!“

„И мољаше га Саул, да му опрости, и да се с њиме пред народом покаже; али овај не хтеде, него се окрете да иде, и како га је Саул за скут од плашта ухватио, тако се и парче одерало.“

„Тада му рече Самуило: одадрео је Господ царство Израиљево данас од тебе и дао га ближњему твојем, који је бољи од тебе.“

„А кад га једва намоли, да му част

пред старешинама учини, и да се с њиме заједно Богу поклони; тада рече Самуило: доведите ми Агага цара Амаличкога. И дође Агаг весео, јер држаше; да га је смртна чаша мимоишла; али га исече Самуило пред народом; јамачно зато: да покаже свету, како је Бог незадовољан са Сауловим владањем.“

„По томе отиде Самуило у Раму, а Саул кући својој, и нису се више за живота видели“. . .

Може ли се већи фанатизам замислити, и може ли се злоба, под плаштом Божијих заповести, даје терати, неже ли што је овај „првосвештеник“ терао против једнога од најваљанијих људи? А то све због повређеног честољубља, које није могло ни царски ауторитет подносити, него је изискивало: да се само његовим — макар и најзавојитијим — наредбама безусловно покоравали!

„Сплеткама Самуиловим изађе најпосле на глас, да Саула нечисти дух напастује; а уједно се почне и за Давида радити, да он Саулов престо наслеђи.“

Овде сад библија на дугачко и на широко Саула и његово беснило ружи; а Давида будућег цара ваздан велича, и као Богом изабраног разглашава; али кад се узме, да су свештеници историју писали, а да су само оне цареve и великаше хвалили, који су се клиру робски покоравали, а иначе су их без икакве милости оклеветавали; — онда је са свим извесно: да и са Саулом нису правичније поступали, него су и оно на њега потварали, што никад ни у сну сањао није!

Та вечита хајка, која га је, ни крива ни дужна, као год дивљу зверињу непрестано дражила; морала је страшно хрђаво на његову поштену душу дејствовати и цео му живот загорчавати; а кад се још ту узме Давидово код народа умиљавање и његово кортешовање и грамжење за престолом; — онога Давида, кога је он као змију у недрина одхранио; — онда се нетреба ни мало чудити, ако се кадкад, мо-

ских урођеника, први до њиовог цара постао; на лак начин себе обогатио; те је после Израилђане, који су се због глади к њему преселили, Мисирским новцем и храном подпомагао и њих у сваком погледу предпостављао! Ето, то су те „племените“ заслуге! Себичност, пак опет себичност! Али увек она фина ласкава себичност; при којој се није нужно знојити и због тешке радње жуљеве на рукама добивати; него је довољно имати лукаве даровитости и префриганости, а нуз то још и дебелу кожу на образу, коју никакво подло дело не може стидом обасути; пак је писац библије и колко нетреба задовољен!!

Из ових разних цитирања и разматрања на чисто се види: да они назори, ко-

јима библија Исава и Јакова пресуђује, да се ти исти свуда понављају; а ти су назори: обожавање хамишног и грабљивог духа, који је кадар најподлијим и најгрешнијим начином своју цел постижавати; — и после, презирање онога, који таквих својстава нема, него поштеним радом свој лебац заслужује; — и ако ко год овим мојим речма неверује, то може целу Јеврејску историју прочитати, пак ће видети: да при свим важнијим догађајима демон себичности триумфира, и да се скоро на сваком листу плету венци само онаким особинама, које су себе, помоћу шеретлука, блуда, варања, претварања и оклеветавања на туђу штету обогатили, или су тим истим средством свој народ од какве опасности избавили! (Наставиће се.)

ПУТНИЧКА ПИСМА 1881. ГОД.

СТЕВАНА КОЋОВИЋА, УЧИТЕЉА.

(Свршетак.)



Писмо двадесет-четврто.

Први утисци што начинише на мене Загреб, беху доста жалостни, јер куће од земљотреса многе исподупиране, гвожђем стегнуте а многе се зидају а неке оправљају. Даље сам држао да средиште наше браће Хрвата, бар то да мора бити хрватско, а оно баш на против, ретко ћеш чути хрватске речи него немачки се већином разговара. А од Срба чујеш српски. — За овај први дан са мојим неким познаницима сам им обишао и Јелачићеву пијацу где му се леп споменик налази и Маркову цркву и шеталиште Максимир, универзитет и друге знаменитости њихове, и покрај свега тога највише сам видео измождени калуђерица где тамо амо по улицама ходају. — У вече тога дана т. ј. 5. Авг. бејаш још и у позоришту им и то на представи „Vorba gospodjah“ што на српској позорници значи „Женски рат.“ Врло би смо неправдо чинили кад би казали да представа није испала лено, напротив врло је дивна била, држана је у славу сутрашњег рођен дана нашег премилоственог цара и краља. Једино

ми је на представи мало говор неугодан био. На овој представи присутни беху Бан и Срби Хрватски великодостојници.

Сутра дан зором се хорила на све стране војничка гласба у знак рођеног дана нашег владара Франца Јосифа I. На св. литурђији бејаш као на празник преображења и на благодарењу. Овде имадох прилике видети на окупу све Србе Хрватске великодостојнике као и цвет српске младежи. — Црква је мала, и с поља је много лепша. —

Још ми ваља споменути да Загреб лежи на коси брежној, између брда и реке Саве која је овде још врло плитка и узана. Са западне стране налазе се развалине Медвед града.

Овога дана — 6. Авг. — после подне крснем се Закању. — Одма иза Загреба налазе се лене храстове шуме кроз које смо пролазили. Код Дуго-села налази се главно стовариште и фабрикација греда за жељезничке путеве. По пољанама се види доста марве, мала је и већином жуте боје; врло лепе ливаде. — Иза Бозјаковине су многи

шљивици, равнице велике и врло много елде посејано. У Крижевцу нас већ мрак ухватио. Касно стигосмо у Закањ где бесмо приморани ноћити. Овде одма по јелу а и по плаћању осетисмо да смо у нашој земљи.

Писмо двадесет-пето.

Авг. 7. ујтру рано кренемо се из Закања, одавде почињу дивне њиве; пашњаци и шуме, и у многима се разликује обделавање истих него код оних што смо их до сад посматрали. Овде се виђа већ и мађарска крупна рогата марва. — Преораване бива уздуж и попречно ради бољег мрвљења земље. Међутим приспесмо до Сигетвара где угледамо и српску цркву; овде се Никола Зрињски очајнички бранио против турског год. 1566. Налазе се и данас остаци од старог града. Одатле опет почињу брегови окићени селима и шумама. На све стране јаблански дрвореди. Међутим приспесмо и до Печујски планина које су лозом виновом обрасле, а испод којих се каменити угаљ копа. — Печуј лежи под брегом и то у врло лепом положају. Црква од четири куле се из далека види. — Одатле се већ пружају барањске планине и виногради, особито су лепо уређени вилањски виногради на брегови, међу њима врло слабо воће, с друге стране у брегу а с пред кров

с врати, што множина ових изгледа као неко мало лепо уређено село. Под виногради се налазе шљивици и то већином шљиве жутице. У овој близини гордо се диже брдо Харшањ. — Међутим тога дана после подне стигосмо под Осек где се Драва разлива у њене велике ритове, и за неколико минута ми већ бејасмо у самом граду. —

Осек ми не беше дотле познат с тога сам са великом радозналешћу и ушао у њ' и пажљиво посматрао како место тако и становништво и могу слободно рећи да није рђава утиска учинило. — Тај и сутра дан пробавим у кругу мојих старих познаника и пријатеља; посматрајући им лепо уређене школе знамениту варошку им болницу као и друге знаменитости. —

Авг. 8. пак у вече седнем на жељезницу снабдевен картом до Сомбора. И сад се тек породи у мени жеља за родним местом родбином и својтом; сваки ми се минут претворио у час, и тад да сам могао ја би на соколови крили прелетио још онај мали размак, само да се једном видим међу родитељима, браћом, сестром и својтом. — И заиста непотраја дуго пошто се превезосмо преко Дунава и још за неколико часова а ја већ бејах у топлим загрљајима моје миле својте.

„Свуд се проћи али опет кући доћи.“

ЛИСТАК.

КАКО СУ ПОСТАЛИ НАЗАРЕНИ.

Алекс. Хекш приповеда, како у Бачкој Бодрошкој жупанији има једна реткост, о којој је вредно да и шира публика дозна, а то је место, у којем је легло једне вероисповедне секте, које нема нигде осим у Угарској, а то су Назарени (има их и у Срему). За тим приповеда Хекш из свога доживљаја ове занимљиве податке:

Године 1854. издао је цар своју прву амнестију, те се отворише врата од тавница у Куфштајну, Оломуцу, Суботици и т. д. те многи помиловани вратише се на своја огњишта. У пролеће исте године у канцела-

рији, у којој сам ја радио (у Будапешти) буде узет нов послужитељ. То је био мали, мршав човечуљак, с богињавим лицем и брковима, на које смо ми младићи правили примедбу, да су их мољци гризли. Иначе ништа не примећавасмо ми на овоме човеку, осим што је много ћутао. Он је врло тачно вршио своје дужности и налоге. Био је врло окретан и умешан. Резао је себи гавранова пера за писање, те је имао обичај да врло ситним, али читким писменима пише поједине ставке из библије свуда где год је хартије дочепао. Имали смо и једног старијег послужитеља, ислуженог хусарског

наредника, који је међу осталим имао да намешта на наше писаће столове подмета-че од хартије. Ове је он мењао, чим су се стари испрљали или били издрљани.

Стари Петар, тако се звао наш бивши хусар, дође једнога јутра и рече ми: Од како је Иштван у нашој канцеларији не могу да се намењам подметаца, јер их све издрља — и покаже ми један *corpus delicti*. Беше на њему исписано сијасет изрека библијских и других моралних поука. Ја сам на то староме Петру разјаснио, да је Иштван побожан човек, те да воли да пише „сазидателне“ изреке, него нека не мења он с тога подметаца, мени бар не смета, да пишем на библијском подметачу. Опет ми дође Петар једнога јутра, те ће рећи: „Господине, Иштван је полудио, треба га везати.“

„А како то?“

„Гледајте само, молим вас, сметењак држи у шпагу неку малу библију, те кад у јутру чисти канцеларију, а он стане предиковати као попа; кад немамо посла, па кад ја запалим моју шемницку лулу и седнем да се одморим, а он ми стане говорити, да ме обрне у неку веру. Кад смо ономад носили у Будим неке списе, а он је ишао на Ћуприји уза ме, те ми све нешто бенетао о скорој пропасти света. Па сад реците: зар није полудио?“

Чудновата нарав Иштванова, као што смо га звали, — а име му беше Стеван Калмар — и оно што ми је велики скептик Петар о њему причао, упозори ме на њега и ја наумим да га мотрим.

Томе сам добио на скоро прилике. „Нова пијаца“ у Пешти — то беше пустиња, које се данашњи млад свет не може сећати — беше баш опкопавана и беху туда копане бразде и јендеци; бушили су туда рупе, да младице саде, то беше подизање садање Јелисаветине променаде. Ја сам носио некуд већу своту новаца, те сам повео с собом ради веће сигурности и Стевана. Кад бесмо код поменуте пијаце, поче „библијаш“ да говори:

„Глете, млади господине! То је све „веује“ труд. Ко зна хоће ли свет дотле

постојати, док ове младице не ухвате корена и не нарасту!“

Ја га погледим зачуђено и сетим се оного, што ми је Петар говорио.

„Видите“ — настави Стеван — „људи тако раде, као да ће овај свет вечито постојати, и као да ће сваки до века живети, тако они раде, а заборављају на смак света, на страшни суд и спас своје душе. Заиста би боље било, да сваки о томе мисли, како ће изићи пред бога и светог судију!“

Мало по мало дознам, да је Стеван Калмар био јуриста, па је учествовао у немину 1848. и да му је у затвору библија била једино занимање и утеха, у којој је он налазио једину обавест о цели напегав живота.

На моје питање, зашто он као јуриста са тако лепим рукописом није потражио боље заслуге у канцеларији каквога адвоката и одговори ми он, да му његова вера не допушта бавити се процесањем, но само каквим мирним занимањем. Његова вера заповеда, да је миран и питом, па ма и штете имао уз то, а не сме се препирати и процесати.

Ја сам увек целог мог века радо слушао кад ко шта прича, па то је и Стеван увидео, те ми је мало по мало разложио целу систему своје веронауке, те ме најпосле позове, да у суботу у вече пођем с њиме у једну гостионицу у Јозефштату (у Будапешти), где он већ има коло својих ученика, којима држи предавања.

Но не даде ми се да учествујем на томе састанку. Баш те суботе, маја месеца г. 1854. пронађе власт те састанке, забрани их и чланове растера куд којег. И Стевана Калмара, пророка, протерају у домовину му, а то беше село Пачир у Бачкој, те он тамо оснује верозаконску секту — „Назарене.“

Доцније сам дознао, да је Калмар из Пачира доспео у једну бечку лудницу и да је онде умро. Но ово не могах баш зајамачно да дознам; само спомињем.

После тога прођоше многе године.
(Свршиће се).

КЊИЖЕВНОСТ.

„Prva desetogodišnjica Hrvatskoga pedagog. književnoga zbora.“ Zagreb, naklada hrv. pedagog. književnoga zbora 1882. —

Ову је књигу издао овај збор са извештајем о свом десетогодишњем деловању. На првом месту је изнешен рад главне скупштине, која је у почаст десетогодишњице тога zbora држана у Загребу 29 децембра (проспица) 1881., на којој се после извештаја председникова и разних поздрава читао чланак проф. Мите Петровића „о положају учитеља, на праму науковној основи садање школе,“ који је штампан и у нашем „Школ. Листу.“ Из извештаја тајникова и благајникова, који су ту штампани, види се, да је ово друштво знатно у напред одмакло у материјалном, бројном и моралном погледу. Друштво је то стекло 320 утемељитељних и 1005 подпомажућих чланова. Међу утемељитељима на првом месту је истакнуто и Његово Величанство наш краљ Фрања Јосиф I. са 100 ₯. Цело друштвено имање у новцу износи близу 8000 ₯, а у књигама 5.512 ₯. 60 н. ван других збирака. У збору има 11 дописујућих, 66 правих, међу овима Срби проф. Мита Петровић, Никола Ђ. Вукичевић, Милорад П. Шапчанин и Димитар Вурдела, има још 25 почасних чланова, где је од Срба вршћен: Димитрије Матић, Милан Миличевић и Стојан Новаковић. — Друштво је ово издало за ових прошлих 10 година 41 спис, међу овима 12 педагошких дела, 6 за омладину, 3 школ. читанке, 1 почетницу, 1 буквар, лист „Напредак“ као друштвени орган у 9 и „Смиље“ лист за децу такође у 9 годишњих течајева. Овако младо друштво, овако слабо по својим силама, што је у почетку изгледало, на после 10 година тако лепе успехе што је показало: то заиста заслужује сваку похвалу. Ми се радујемо, што у том лепом колу видимо леп број и наших школских људи; а да браћа Хрвати, бар наставници, смернијим и љубавијим погледом, на нас погледају, било би их за цело и више. Ми се надамо, да ће се из ове учитељске слоге изродити међу нама, и у подмладку нашем и народна слога, која данас, жали боже у доста расутом стању стоји. —н.

ДРУШТВА.

(Болничка задруга трговачке омладине у Н. Саду).

Ова хуманитарна задруга држала је у недељу 14 (26) фебруара о. г. своју редовну годишњу главну скупштину, на којој из извештаја председниковог видесмо, да задруга добро напредује и благодетно дела. Готовина за 1. јануар 1881. беше 2550 ₯. 25 новч., овој своти је придошло толико, да чини суму од 3183 ₯. 20 н., а за 1. јануар ове године по одбитку свију трошкова остало је 2505 ₯. 2 н. а кад се томе придода чиста приход од приређене на св. три јесараха забаве 325 ₯. 41 н., онда има задруга капитала 2830 ₯. 43 н., а уз то још придолазе улози пот-

помажућих и редовних чланова. За редовне чланове уписало се прошле године 80, за потпомажуће 50 особа. У току прошле године боловало је 40 чланова, већином од реуматичних и катаралних афекција и од спољашњих болести; болесници су сви оздравили. За лекарију је потрошено (по спуштеној цени) 83 ₯. 31 н. — За председника задрузи изабран је поново г. Лука Јоцић, за потпредседника г. Алекс. Јојкић, за главног благајника г. Карло Вајгл, за подблагајника г. Марко Ханговски, за перовођу г. Лука К. Алексијевић а за одборнике: Ник. Барковић, Јован Стојић, Милан Стакић, Адолф Шосбергер, Алојз Штумес, Коста Петровић и Ђ. Дамјановић. — За задружног лекара изабран је и на даље др. И. Огњановић. — И опет упозоримо нашу трговачку омладину, да се без изузетка уписује у ову благодетну задругу, да никоме не дође дан, кад ће се кајати, што је ову прилику пропустио, да с маленом уплатом (50 новч. месечно!) осигура себи негу и лечење у болести, у коју сваки човек може пасти. За тако малени месечни прилог ужива сваки члан у случају болести слободан стан са огревом, добру послугу, лекарску помоћ (где је нужно и по више лекара), апотеку, по потреби и храну. Трговци наши ваљало би да настоје, да је сваки помоћник и шегрт њихов члан ове задруге, јер у случају болести нема у својој кући кубуре, а ако је болест каква прилепчива, онда се премештањем болесника у задружни стан уклања из његове куће опасност по друге здраве му помоћнике и по породицу му. — Задруги желимо сваки напредак а цело грађанство уписивањем у потпомажуће чланство треба да живо потпомогне ову заиста човечанску задругу наше младе браће. Овом приликом не можемо да не споменемо племенитост наших двеју госпођа: Јулке Политове и Љубице Димовићке, које су имале доброту да учине задрузи овој поклоне у јастуцима са перјем за кревете болесничке и дај боже, да се и друга родољубива и човекољубива срца сете по који пут и ове скромне задруге тргов. омладине наше. Живиле!

РАЗНО.

(Земун). Земун лежи на ушћу Саве, има преко 10.000 становника. Ово је место играло важну улогу још за време крстоносних ратова. Крстоносна војска прошла је г. 1096 мирно и у реду кроз Угарску; краљ Коломан ју је гостољубиво примио и пропустио и ишао јој јако на руку; у Земуну пак одаше се Крстоносци грабежи и нареду, те се земунско грађанство против њих побуни и скочи на оружје и надбје их. За тим напће овуда Петар од Амјенса са 40.000 војске, те видевши у Земуну трагове од потучених Крстоносаца хтеде их осветити, те навали на Земун и опљачка га. Византијски цар Манојло Комненовић заузео 1152. Земун, док је угарски краљ Геза II. био у Русији у табору, те је пустошио (Ма-

појло) ове крајеве. За време турских ратова Земун је много страдао. Јован Хуњади (Сибинјанин Јанко) овде је у Земуну умро и тело му је пренесено у Стојни Београд. — Земун је и сада важно трговачко место. Има један француски манастир, осим тога католичке и православне цркве, и што је ретко за место у бившој граници — има и синагогу.

(О псима.) (Наставак.) — Што се тиче посматрања и размишљања ту су пси као и мајмун, само што нису тако окретни. Диро де ла Маљ довео је неко псето први пут у Париз. Ово псето примети, како се овде ономе ко шкљоца на вратима такмичућа и отворе врата, те је тако и оно радило и врата му отворише. Тај проналазак правно је псету тако радости, да је првога дана шест пута на вратима шкљоцало. Тако је друго неко псето видело, да кад се звони а оно се отворе врата, те је и оно звонило, кад је хтело гдегод да уђе. — Неко мало псета танце, коме је страшно неугодно било, кад когод свира у егеде, зграби у потаји гудало, те га скрије под кревет. — Реклам прича, како је неко псето умело да разликује недељу од радних дана. Стари неки господин имао је обичај да руча тежакимком у 12, а недељом у 1 сахат, а при ручку је увек бацао и псету свом залогаше. Тако је псето недељом увек долазило око једног сахата, а иначе у 12 на ручак, само се забуњавало у оне три недеље преко године, кад је био недељни вашар у тој вароши. Јер онда је видећи многи свет по нијаци и по улици држало да је тежаким, те је долазило у 12 часова; Реклам по томе држи, да је псето по свакидањем жагору и гунгули и по немиру недељном разликовало недељу од радних дана. А можда је псето и по оделу и ридњи свога газде у недељу и иначе могло да разликује какав је дан. — Неки пријатељ Треглов приповеда, да је он имао псето, које је често водио иза вароши, кад је ишао да ботанизира. Псето је пазило на орман с књигама, те кадгод му госа узме неку дебелу ботаничку књигу, а оно скочи радосно и с лајањем, те хајд за њим, узме ли пак газда зборник, псето се покуњи и легне у кут, јер је знало да онда не сме за газдом ићи (у цркви.) — Лајбниц приповеда у споменцима франц. академије, да је он видео у једнога сељака у Саксонској псето, које је научено било око тридесет речи да говори, што је врло нерадо чинило и само онда, кад је госа унапред коју реч изговорио. — Пси се често и према оделу спрам човека разнo владају: против сиромашно и адроповачки обучених људи су пакосим и хоће да их уједу, док уљудно обучене неће да дирају. — Лопови у Енглеској науче псе да краду; на граници француско-белгијској употребљују псе и за кријумчарење. (Да псе науче кријумчарењу обуку се у хаљине, као што их носе финанси и чиновници на малти, па псе људски истуку, те их пусе да преко границе беже у отаџбину, те онда пси, којима се дотични еспац даде да носе, кад виде праве финанси беже и сакривају се од њих.) Андерсен приповеда,

како је неки енглески чобанин научио псето своје да краде овце. — Фровил приповеда као свету истину и као очевидац, како је неко псето носило од свога господара писма разним особама, кад му се само име дотичнога каже; кад господар кући дође он прими од њега штап и остави га на своје место; скида му у вече пануче и носи му дувања; кад је једном искао господар ватре показујући на огњиште, псето дође огњишту, пак осећајући жегу врати се, дође и други пут пак се врати, а кад га газда и по трећи пут потера да ватре донесе, а псето ишчупа из белог метле неколико прутућа, запали један крај на ватри, те ухвати за други крај зубма и донесе своје госп. ватре. (Наставиће се.)

(Месец фебруар). За што месец фебруар има само 28 (29) дана? Свакоме изобразеном човеку биће познато зашто свака четврта година налега рачунања има 366 дана уместо 365. За што пак баш месец фебруар има најмање дана, и за што се у преступној години баш томе месецу онај један дан додаје, да би се рачунање времена изједначило са правим временом наше сунчане системе, то ће многим бити непознато. А ствар је врло проста. Године 45. пре Христа наредио је Јулије Цезар према ондашњем рачунању астрономском, да обична година има 365 дана. Но у оно време почињала се година месецом март, те је дакле фебруар био последњи месец. Како су сви други месеци — као и данас — имали који 30, а који 31 дан, то да би се одређени број дана од 365 испунио, остало је за последњи месец, т. ј. за фебруар само 28 дана. Кад је после папа Григорије XIII (1582 г.) наредио да се исправи календар то се увидело да би ради тачности у рачунању времена, ваљало сваке четврте године уметнути још по један дан, те онда су тај један дан додали ономе месецу, који је најмање дана имао, а то је дакле фебруар. Ред месеца мењао се чешће; било је времена, кад се година почињала на божић, па на духове и т. д. Тек г. 1563. наредио је Карло IX. да се година има почињати месецом јануаром. И тако је онда дошао фебруар, који је био некад последњи, на друго место.

РЕШЕЊЕ КОЊИЧ. СКОКА Бр. I.

Благо ми на виру
Сретноме пастиру,
Амо стазе воде
Моје амо оде,
Па ту беле платно,
Остало им златно!
Како с' која макне
У срце ме такне,
Како ме погледи

У срце увреди;
Још се смеју на ме,
Да срце помаме!
Ето тако јуче
Дође једно луче,
Ао кад га зглену,
Срце ми се крену,¹
Ова ова бела
Срце је однела.

(Бранко).

Разретили: Гђце: Мара и Милка Војновићеве у Мазину; Милева Турек у Карловцима; Анастасија Коњевић у Загребу; Софија Михајловићева у Н. Са-

ду, Марија Јовановићева у Карловцима; Јелена Ни-
кашиновић у Баваништу; гђа Ана Петровићка, ка-
пеланица у Н. Градишци; С Ђ у Товарику; Да-
ринка Дражићева у Н. Саду; Емилија Теодоровићева
у Вуковару; Видосава Станковићева у Стапару; Ма-
ра Недељковић у Чакову; Лепосава И. Толмач у
Врањеви; Марија Мајска у Сивцу; Драгиња Шовљанска
у Ст. Бечеју; Кат. Грујић рођ. Михајловић у Сри.

Арадцу; Марија Вујићева у Карловцима. — г. г. Ни-
каца Јанковић у Сомбору; Б. Рајевски у Нов. Бечеју;
Душан Кушевић у Пожези; Јово С. Војновић у Ма-
зину; Ник. Ђирић у Карловцима; П. Николајевић у
Н. Бечеју.

РЕШЕЊЕ ЗАГОНЕТКЕ У Бр. 6.

Реч: „Опрости!“

КОЊИЧКИ СКОК Бр. 2.

САСТАВИО ЈОВО С. ВОЈНОВИЋ.

										се дуб-																					
да се-	тр- ру	на но-	се на-	ни- ето	чи- жи	и- за					чу де	мак ље	ви на	ка- ле	Али жи	А мо-	Да чуд-														
До ле	да- ју-	ка- ле	сто бе-	на не-	ца ку	још бе-					ди жбу-	ла не-	не- Бе-	мо- А	он Тог	ви- Та	ре мај-														
же у го-	Да жи																														
ла кла	нес' Бе-	це ле-		„Ој ка-	та- до	зи Па					се- за-	је сну	ри па-	ри под	уја ног		ђе, мак														
сла- Бе-	И Све	дна У-		Ста- се	зи- на	ка: су					го- де	ши- ли	—	ка'- ври	го- ци		По- да														
га ле	Је- те-	ста- Мом-		ој ко-									Лен па	се пу	за- за-		за сла-														
чу- ме?	ву- ома	ка мла-		мо- ко									но на	ла- кри-	на имаш		по- до-														
ме- бе-					и- лог		По не-	вра- шег									ја ма														
				го- Бран-			мак мр-																								
				Мо- у-		де на-	лан ка.																								
		ји ла		до сво-		ма ја-		то- ђан						го- ло		ле- о-		је- ме		мла- ја.											
		не- се		ми- до		А ва-		ре сти						смо- Да		ла. об-		пи не		та Бе-											
		га му		збо- ни-		по- за		—		са До-		ви- је						Пас' Ал'		жбуи Бе-											
		ло- че-		ка! јој		го- сну		ри- ти		крај њом		руб- Не-						ру са		три ко		пра- ла-		кад пр-							
		ре- ко-		сна- до-														Пас' Ал'		жбуи Бе-											
		Вик- не		ока не		Јао Бе-		ко де		мо- на		је би		не руб-						Ше- жи		дан ме-									
		ђе: жил'		Та- Пос-		ну Но-		Ту- ме-		ме- ље		ре- се-		ма ле-						За жи		на и									
																		па ко-		го- де		до ма-		мак ма		бр- ма		Што о		да мо-	
																		и ну		мо- из		ти до		кроз Ја-		са- мз		ту- мо-		же мо-	
										че за-																					

„ЈАВОР“ излази сваке недеље на читавом та-
баку. Рукопис се шаљу уреднику, а претплата „Ад-
министрацији Јавора“ у Нови Сад.

Цена је листу: на целу год. 5 еор., на по год
2 еор. 50 нов. на три месеца 1 еор. 25 новч. За стра-
не земље: на читаву годину 6 еор. а. вр.

Издаје књижара Луке Јоцића и друга.

Штампарија А. Паљевића у Н. Саду.

ЈАВОР

Лист за

ЗАБАВУ, ПОУКУ И КЊИЖЕВНОСТ.

Власник:

ЗМАЈ-ЈОВАН ЈОВАНОВИЋ.

Уредник:

Др. ИЛИЈА ОГЊАНОВИЋ.

Бр. 9.

У Новом Саду, 28. фебруара 1882.

Год. IX

УБИЦА ИЗ ЗАХВАЛЕ.

ПРИПОВИЈЕТКА ОД Ј. ТАЛХАЈМА.

I.

Још давно живљахе у нјекој варошици у сјеверној Нјемачкој господар Ђорђе Молнар са својом породицом, коју су сви, било знани, било незнани, пазили и љубили.

Господар Ђорђе, срећни војно и отац двију шћери, као касијер врло је повољно живио.

Много је већ година проживио у сваком веселу и у срећном живљењу са обитељи; душевно је био јако изобразен, а и дружеван, тако је управо и имао приступа у многе више кругове, ће су га радо гледали, но баш то у познијим му годинама повуче за собом несрећу, која му је пријетила. На име, шћерце му одрастоше и ступише у свијет, те својом љепотом и љупкошћу привукоше па се ону пажњу. Сујета Молнарева и жеља за уживањем се на жалост распалише у њему, па шта је могло бити, већ у стварима му заузе збрка и прави неред. Па и вједовници би га често склентали, ће га

само ухвате, што би дакако иначе ве села човјека у смућеност и незадовољство бацило.

Он се додуше увијек трудио ревносно, да сакрије од своје обитељи ово своје нерасположење, па и кад би га љуба чисто са њекијем саучешћем запитала за узрок, увијек се знао, што но кажу као наручено, изговорити, и усиљавао би се, да покаже весело лице, но та туга се никад не мијењаше, већ баш напротив све је то већма расла. С тешком муком примијети ово и љуба му; није могла дуже скривати своје бојазни, одлучи да навали на њ озбиљно и без престанка, е да би јој казао узрок не асположењу своме.

Један дан — баш у сутонь — уђе у собу свога војна, да би јој казао, што њу толико кињи. Молнар је урђивао папијере, но сад није био онако душевно расположен, као скоро, те већ је била наумила, да му ништа и не спомиње. Како-ли се поред свега тога устравила, кад Молнар сам поведе ријеч о томе:

„Драго чедо,“ рећи ће, а најприје је понуди, да сједе поред њега. „Чешће сам већ читао из твојих жарких погледа, да си забринута о том, што сам од скора тужан — невесео, и да желиш дознати узрок тој промјени. Дакле данас ћу ти све казати. Ма да се скоро стидим и бојим, ти ћеш ме исмијати и назвати ме мекушцем! Али тешто ја хоћу да приповједим. Дела дакле чуј ме. Од неког времена не могу да се оканим слутње, да ћу скоро — умријети! То је та мисао, која ме кињи и у сну и на јави, јер у сну сваке ноћи умирем било силом, било мирно у постељи својој. Вјеруј ми, срце, на цијелом свијету и у опсијегу човјече фантазије ништа није без нјекака значаја, за то и тражим, како бих ту загоњетку одгонјетнуо. Сад сам од прилике по својем мнијењу нашао, шта значи. До данас смо живили тако, да ништа нијесмо могли метнути на страну, што би нам за будућност требало, па кад бих сад умро, остала би ти и ћепа без икакве помоћи. Дабоме да би боље било, да смо се још из почетка манули које чега, те да смо на будућност помишљали. Но ипак умири се, драга Марија, ја не могу тебе пребацивати, јер знадем врло добро, да сам ја прикор заслужио. Но шта ћемо, било, па ваља теглити! Кад је човјек пак већ погријешио, но ваља да гледи, те да се поправи, за то сам се ја за те и ћепу ама друкчије побринуо, на име — живот свој осигурао. Данас сам ствар уредио како треба, па да ми се штогод случи, онда се бар ви неби бојали несташице. Но баш то ваљда ће ме опет раздрагати и опет ћу бити весео ка и прије!“

То рекне и горко уздахне.

„О дао би Бог, да је то све!“ узвикне госпођа Молнарева а загрлила свога војна чисто љубавно и брижно; „Захвали Богу, што се за те брине а ја ћу га молити, да те чува, те никад

не нареди, да примимо осигурану своту новаца. Надам се, да ћеш још дуго живети и радити па мене све и не било!“

Молнар шћаше на то да рекне коју, ама не може, већ се окрену у срце ганут.

Међу њима прође ово вече без оне живахности и веселости, која их до сад увијек раздрагавала. И Молнарка бијаше сада жалосна, па ни ријечи не прословила, потонула је у море мисли, размишља јадница о тајни, коју јој војно открио. Па онајприје јој се чињаше, да је баш она крива, те се молнар тако задужио. Знала је за дуг, помишљала је на будућност, па то је ућуткало, не даде јој примијетити, да ће војно бар наспрам шћери искрен бити. Дође вријеме и спавању, расташе се родитељи шћецом својом, свако оде у своју ложницу, али срце свакоме је друкче куцало.

Сјутрадан уће Молнарка у собу свога војна, да га на доручак зовне, Будити га је шћела, ал он бијаше већ будан и са свијем готов. Како ли се зачуди, кад у нутра уће, та је-ли можно, да јој је војно устао, та он ужива свако јутро у томе, да у алватној узурци поније шољу каве и задими из своје лулице.

Баш тад спремао је све, што му за лов треба.

„Чедо моје“ рећи ће својој љуби, која је к њему ишла „данас је дивотно јесење јутро. Је-ли и ти знаш, да ми се прошћело у лов!“

Ове ријечи простијелише Молнарку, као брза из облака муња, шћаше молити свога војна, да остане дома, али не може. Разло а нема, за што да остане, за што да не иде у лов у планину. А и бојала се, да ће тијем још већма потпалити у њему слутњу на смрт, за коју јој је баш јуче приповиједао. Она ни ријечи о том није рекла, та тјенила се, да се боји само за то,

што јој је онако страшно сипоћ приповједио. А сем тога џен је војно по чешће у лову био, па увијек срећан ловио ловак!

Молнар загрли своје чедо бијело и оде као што је то и иначе радио, кад би у лов полазио.

Кад је изишао из варошкијех капија, попишао је њеколико стотина корачаја, за тијем остави праву тесту, којом је био пошао, и сврне на страну.

Стазица ова ишла је ка целатапи. Путем овијем корачао је нјешто пота није, да, хотимице лаганије. Једва је тијем правцем окренуо, кад ал његов пратилац, лијепи хрт Неро, у великијем скоковима поизмаши, пред целатаном застаде и урлати стаде.

Још прије него што се Молнар на мјесту показао, помоли се момче већ од својијех двадесет љета, а са врата на целатани; чим га цсето виђе, стаде врћети репом и скочи уз а-њ, те га чисто поздрави као добра и мила пријатеља.

Младић овај бијаше Јован Хинц, момак целатов. Пса овог је отхранио он, а и на лов научио.

Кад га момче мало поглади, помилова, пође пред господара Ђорђа, и поздрави га нјеком унутрашњом срдачношћу и дубокијем поштовањем.

„Ну, Јоване,“ рећи ће овај. „Добро јутро! Како је? Јеси ли се утјешио?“

„Вајме, предраги господару, дао би Бог, да моја стара мајка још живи; камо Бог, да је могу његовати, и ш њом своју малу заслугу дијелити! — Но њу је узео драги Бог к себи, а сад је јамачно срећна. Сад ми је посве инокосно у свијету, јер немам није никога свога, ну ипак сам задовољан и лакше ми је на срцу, јер сам могао заклонити очи својој доброј мајцици и пошљедње две ве живота јој ш њом у загрљају провести. Колико-ли сам вам тек захва-лан, господару, што јој је погреб 'нако величанствен био, јер мој новац — мо-

ја прђија не би то све могла покрити, па кад би ми све други људи и позајмили, заиста, да ви нијесте молили, универзитет би мртво тијело склонио, и ја јој не бих могао указати пошљедње љубави. Ох! да ми је мајчица умрла, кад тамо бијох —“ овђе покаже Јован руком на далеки предјео, — „ни-кад не бих био миран, јер бих мислио, да је мати од жалости за сином умрла.“

„Да, Јоване, видиш“ рећи ће Молнар „да се нијеси у ропству поправио и озбиљнији постао, на да нјешто нијеси имао добријех пријатеља, још би заиста и данаске у тамници чамио, мајка би ти умрла без загрљаја пошљедњег, без благослова родитељског, јест ни „з богом“ ти неби рекла.“

„Ох,“ муцаше Јован „добријех пријатеља нијесам управо нигда ни имао, но добротинитеља једнога, анђела чувара, који ме вазда опомињаше, о — тај бијасте ви, господине Молнаре!“

„Вајме мени, ће нијесам прије послушао ваше опомене, онда не бих дошао дотле, онда не бих требао бити, што јесам, а и људи мене би презирали.“

У разговору тако касијер и целатски момак су поприлично поодмакли.

Јесу-ли се они вољели или не, и како се иначе један на спрам другог владали, о томе ваља сада поштоване читаоце да обавијестимо.

Јован Хинц је био незаконити син женске једне, која је прије код Молнара била у служби. Бијаше вам то доброћудна дунџа, за то је господар и господарица и имаћаху радо, за то је она и била увијек привржена и паклоњена обитељи овој, није она шћела од њих. Дјечко нарасте као дивјији, својевољан деран, па кад ни мати не би ш њим могла изаћи на крај, замолила би господара Молнара, да га са свијем озбиљно опомене, што би овај управо силом и учинио. Јована даду позније касану пеком на наук. Додуше господару своме је много заслужио, но морало

где мати не ће бити, не могу моје звезде сијати.

Аца. Добро онда ћу јавити да нећемо доћи. (пође)

Званичник. (читајући) Можда ће ипак боље бити, да ја неколико речи напишем. (Аца стана).

Мати. Јест, ти ћеш то најбоље знати.

Матилда. (уђе у собу, за њом један послужитељ, који отвори двокрилна врата) Доручак је готов.

Званичник. (пружи руку својој жени) Задржи

шал на себи, драга моја; хладно је у предсобљу (оде).

Аца. (пружи Лаури руку и пођу за њима) Не би ли могао с тобом неколико речи проговорити, пре но што уђемо? (стане код врата).

Лаура. Та ми треба сад да доручкујемо. . .

Аца. (Матилди, која за њима стоји и чека) Имајте доброту! . . . (она иде, послужитељ за њом)
(Наставиће се.)

ЈАНКОВИЋА НИКОЛИЦА.

НАРОДНА ПЕСМА*)



Дино пије Јанковић Стојане
У котару на чемерној кули,
„Код њег' стоји љуба невијерна,
Сузе рони она од образа;
На њу Стојан оком погледао,
Анђелију љубу запитао:
„Анђелијо љубо вјерна моја!
„Каква ти је голема невоља,
„Те ти рониш сузе од образа“.
Ал му вели Анђелија љуба:
„Ој Стојане, мили господаре!
„На четрљест и осам година,
„Ево има да се назва твоја,
„Ја не зачу за бољег јунака,
„Од јунака Јанковић Стојана,
„Нит коњића од дората твога,
„Нит мејдана твога изгубљена,
„Нити главе твоје одсечене:
„Ма с' огласи Нукић барјактаре
„На Удбини на турској крајини,
„Да је јунак бољи и од тебе,
„Његов ђогат од дората твога“.
То Стојану врло жао било,
Па се Стојко на поге скочио,
И у зиду шкрињу отворио;
Узе Стојан дивит и хартије,
Те он пише листак књиге б'јеле,
А на руке Нукић барјактара:
„О Нукићу са Удбине бјеле

„Ајде Туре на мегдан јуначки,
„Под Кунару на росну пољану,
„У суботу у очи нећеље,
„У нећељу мегдан дијелити,
„И јуначку срећу окушати,
„Да се види јунак од јунака.“
Кад ли виђе љуба невијерна,
Да је Стојан књигу написао
И кучка је књигу накитила,
Па у књизи 'вако бесједила:
„О Нукићу са Удбине б'јеле
„Ајд' Стојану на мегдан сигурно!
„Ја ћу теби бити од помоћи,
„Ја ћу бити заручница твоја,
„Ти'ш Стојана лако савладати;
„Украшћу му моћи од помоћи,
„Онда ћеш га лако погубити“.
Зове Стојан солдата Мађара,
Уручи му листак књиге б'јеле.
Лијепо га Мађар благосиља:
„Вала, вала, мили господару,
„Душмани ти под ногама били,
„А коњици дорн под копита“.
То му рече, па низ кулу слеће;
За њим лети љуба невијерна,
Књигу прати с Мађаром солдатом.
Мили боже чуда голомога!
Када време до мегдана дође;
Опрема се Јанковић Стојане

*) Ову велику народну песму, у којој има преко 900 стихова, певала је Пава Димићева из Острице у Лици, а нашем је листу достављена добротом честитог протопопа горњо-карловачког г. Николе Беговића. У овој ће песми наћи читалац многих левота, што их наше најбоље нар. песме имају, а држимо, да ће и филолог наћи по некоју занимљивост.

Са доратом претилим коњицем,
 Заузда га уздом позлаћеном
 И поткова плочом неношеном,
 Набаца му седло шимширово
 А на седло међедину тешку
 Искићену и сребром и златом;
 Па притегну седмере колане.
 На се реда скерлетне аљине,
 Забаци се зеленом доламом,
 Па довати калпак и челенку,
 Припасује свијетло оружје:
 Мале пушке досад не метане,
 Џевердана на ново купљена
 На бедру је ћорду набацио;
 За пас меће перне буздоване
 О кајасу златан шестоперац
 О кајасу рџковину*) вина
 А у руку копје омашило;
 На дората тешку топузину
 О ункашу балку оковану
 И наџаке тешке некаљане.
 Викну Стојан иза свога гласа,
 Па се својом преговара кулом:
 „Остај збогом куло на Смиљчићу,
 „Од вијека до бијелијех кика,
 „Штогађ стеко, све у теби оста;
 „Кад ме видиш онда ме се надај“.
 Зовну Стојан љубу Анђелију:
 „Анђелијо љубо вјерна моја,
 „Брже амо да од бога нађеш“.
 У то кучка руци полећела:
 „Ој Стојане мили господаре,
 „Да донесем твог Николу сина,
 „Чедо мало од године дана“.
 Ал он на њу очи испопр'јечи
 Па јој вели Јанковић Стојане:
 „Одмакни се љубо вјерна моја,
 „Та ако ми дан суђени дође,
 „Нека моје кољено остане.“
 И он сједа дори на рамена,
 Баци за се љубу Анђелију,
 Два је пута опасује пасом
 Трећи пута од сабље кајасом,
 А косу јој око себе свеза,
 Да је неби вјетар откинуо;
 Па натури кроз котаре равне.

*) у Далм. — бурача (од козије мјешине на усклици сашивена).

Све завика мало и велико:
 „Еј Стојане у добричас било,
 „Да би Туре лако погубио
 „И црном га земљом саставио.“
 Сокатом је котар на измаку,
 Из соката пољу у ширину;
 Затекоше г' три кршне планине:
 Остревница и Огорелица
 И висока гора Плешивица;
 Свака дела три сата дебела;
 Све три здраво проходио горе,
 Под Кунару доходио здраво;
 Б'јели јунак шатор разапео
 Под њим мисли конак коначити,
 Под њим сједе мрко вино пити.
 Кад ли свану данак од мегдана,
 Он се скаче на добра дората,
 Па узима тешку топузину;
 Баца топуз небу под облаке,
 Дочекује у витешке руке;
 Кад је себе јако уморио
 Дору свога пјеном опчинио,
 Баци топуз у зелену траву
 А дорату узду ремајлију,
 Па се врну силан у шаторе
 Па говори љуби Анђелији;
 „Анђелијо љубо вјерна моја!
 „Ја сам себе јако заморио
 „А дората јако опотио,
 „Ево мене санак ухватио
 „Теби лећи ођу на криоце,
 „Док неби ме санак преварио
 „Сам дора око шатора ода“.
 Стојан леже главом без узглавја,
 Јадан леже па и тврдо заспа;
 Како леже змија га уједе
 Стране десне из траве зелене.
 Није шара змија из камена
 Него љуба, ујела је гуја!
 Бог убио свакога јунака
 Ко у љуби своју вјеру држи.
 Исплете му моћи од помоћи,
 Украде му моћи из перчина;
 Ала брате сам је бог убио;
 Истом кучка перчин одилетала
 Стаде јека Кунаре планине
 Нама назре кучка мегданџију,
 Па ми диже силена Стојана:
 „Па ноге се силени Стојане

„Ет' отуда Нукић барјактара
 „На ђогату коњу поносоме
 „За њиме је са Удбине љуба“.
 Кад се Стојан саном раставио!
 Овако је љуби бесједио:
 „Анђелијо љубо вјерна моја
 „Бог ће дати може добро бити,
 „Ал га данас код менека нема
 „Како јесам јунак изгубио
 „Изгубио моћи од помоћи“.
 Ал му кучка бацаније баца:
 „Не будали мили господару
 „У глави су моћи од помоћи,

„Бог ће дати оће добро бити
 „Оћеш Туре лако предобити“.
 У то доба Туре на ђогату,
 Маман Турчин на ма подвикује:
 „Божја помоћ црни каурине“.
 Стојан брзо рјечцу приватио,
 „Да си здраво Нукић са Удбине“.
 Те му на ма Стојан говорио:
 „Ој Нукићу са Удбине б'јеле:
 „Сјаш' ђогата да се одморимо,
 „Да идемо двору бијеломе,
 „Ај без крви и без мртве главе“.

(Наставиће се.)

ПРОТО МАРКО СЛАВНИЋ.

(БИОГРАФСКА СЛИКА.)



ре неколико месеца умро је у Глини, у Банији, много заслужни окружни прото и парох глински, администратор протопопијата киринског, члан дијец. консисторије и поседник златног крста за заслуге с круном, Марко Славнић, у седамдесет шестој години свога живота. Врло су ретки данас људи, који тако дубоку старост дочекаше, а до самртног часа свога тако свежа духа осташе; но још су ређи они, који толиком љубављу и тако савесно свој свети и узвишени позив вршише тако дуг низ година. Педесет и три године неуморнога и свесрднога рада у винограду Господњем, а свакад за срећу свог драгог народа српског и његове цркве — доиста заслужују помена и признања у потомству! На гробу овакога свештеника и учитеља, који је по века проживео у племенитом раду за опште добро, не ће никада поникнути трава заборавља; него ће на њему цвати мирисно спомен-цвеће, које ће ученици и поштовачи његови — велики и мали људи, с највећом брижљивошћу заливати, да никад не увене; јер и онако стазе, којима и најчеститији свештеник српски за живота свога ходи, нису, као што добро знамо, цвећем посуте, па за то је лепо, да му се барем након смрти његове, у знак благодарности за трудове његове драг спомен сачува.

Ми се надамо, да ћемо учинити достојан помен блаженој души покојног проте Марка Славнића, ако овде речемо коју о њему: и онима, који га не познаваху, да га познају, и онима, који га познаваху, да га се сете.

Марко Славнић родио се у благајској парохији, у дивотном селанцу Црном Врелу 25. маја 1805. год. Његов отац, Јован, био је родом из Костајнице. Оставши рано без оца и мајке, стече себи, посредовањем сестрића свога, Кузмана Свилокоса, за пријатеља Гаврила Новаковића, пароха благајског, који Јована 1796. год. у породицу своју адоптира, и после уда за њ своју унуку Јованку. Пошто је неко време провео као учитељ срп. осн. школе у Карловцу, постављен би, као што синђелија, коју је издао владика Стеван Авакумовић 19. фебруара 1800, гласи, за пароха благајског. Поставши 1811, год. парохом војничким, а 1813. протом будачким, премештен би 1830. по жељи својој, по што је уступио војничку парохију својему сину Марку, на парохију тушиловићку, где је поживео све до год. 1836. Те године опасно се разболи и дође у Карловац, да га овде лечи тада чувени лекар Сакс. Но, немогавши тешке болести своје преболети, умре у Карловцу 2. декембра речене године у парохијалној кући, код пароха Јована Дијаковића, те га сахрањеше

у српско прав. гробље на Дубовцу крај Карловца. — Мајка његова пресели се по смрти свога мужа, своје сину Марку у Војнић. а кашње с њим у Глину, где је и умрла 31. октобра 1857. год. дочекавши 80. годину живота, што је доиста у наше дане реткост, а и у старинско доба, како света књига вели, „аште ва силах“ доживело се осамдесет лета.

Као јединац у својих родитеља, васпитан је Марко веома брижљиво. У јесен 1816. даду га родитељи у школу у Вукманић, а 1817. у Карловац, где је свршио нормалну школу и гимназију до 1823 год. И као ученик основне школе и као гимназиста може Марко и многومه ђаку служити за углед. Као што „Juventus caesarei regii gymnasii Carolostadiensis“ итд. од 1819—1822 год. сведочи, он је у свима разредима био одлична владања и одличан у наукама. Па како ли је лепо видети забележено стално и поступно напредовање његово у науци. Већ прве године показао је сјајан успех у наукама, друге године сјајнији, а треће најсјајнији. Тако се жудње родитељске испунише; син им постаде право весеље и радост. Свршивши гимназију ваљало је Марку одлучити се за који позив у потоњем животу своје. Родитељи његови, које из традиционалних побуда, да син буде што и отац, које из особите љубави спрођу сина, да им је увек на очима, да им доцније потпора старости буде, склоне га, те се он посвети свештеничком чину. Тога ради оженивши се најпре Маријом, кћерком Ђуке Давидовића из Костајнице изучи године 1825. и 1826. богословију у Плашком, а 1827. и 1828.

проведе у Војнићу као катихета срп. осн. школе. Кад је славни српски песник Лукијан Мушицки јунија 1828. у Карловцу за владику инсталиран, и по том се вратио у Плашки рукоположи он Славнића, лицем на Преображење, поменуће године, за ђакона, а 1. јануара 1829. за пресвитера, и би додељен оцу своје у Војнић за капелана. Исте године умре тушиловићки парох Данило Мађерчић, и Славнић доби администрацију те парохије. Тада му се роди син првенац Лукијан. Године 1830., као што је раније већ речено, прими од оца парохију војнићку, на коју му владика Мушицки речене године синђелију изда.

У јесен 1830. год. држан је у Пожуну угарски сабор, на коме је тадашњи цар Фердинанд I. за краља угарског крунисан. На тај сабор отишао је и Лукијан Мушицки са митрополитом Стратимировићем. Из Пожуна отиде Мушицки у Беч, где је готово целу зиму провео. У том се разболи протођакон и професор богословије, Севастијан Илић, а владика Мушицки пише онда из Беча Славнићу, да часа не часи, но одмах да иде у Карловац и заузме професорску катедру. Пуне две године вршио је он наставничке дужности у богословији најсавесније, а уз то је много радио и у консисторijалној канцеларији. Месеца марта 1831. постане он чланом консисторije и добије одличје црвенога појаса. — Вредно је овде поменути, како су се у оно време у метрополи владиције српске и око самог Мушицког савијали зли духови, који под фирмом искреног пријатељства тераху пропаганду римску.

(Наставиће се.)

ЈЕВРЕЈСКИ НАЗОРИ О ЧОВЕЧИЈИМ ВРЛИНАМА.

(Наставак.)



то, тако то стоји са Јеврејском пресудом о човечијим врлинама! А пошто од постанка Јеврејства, па чак до времена патријараха, ни код једне историјске личности непровејава онај отесудно-префригани интересирати дух, који се код Јакова у свима бојевима појављује, и који

је он случајно од своје себичне матере Реке наследно; — пошто су расплођавањем и мешањем крви, његови потомци такођер грдну порцију кетого дара у своју душу примили, те га даље култивирали и усавршивали, — то је онда са свим природно: да они тога свога пра-чукундеду уједно као

постаје и оно првим изабраним народом на земаљској површини!

Драматски јунак није удесан, који незна шта хоће и који нема сталне воље, да оно шта хоће и изведе; а то је у светској драми Исав, који је с оним, што има задовољан. Јаков пак, он зна шта хоће; те се и с поштењем и с непоштењем бори, докле год не дочепи оно, што је наумио; а то баш

његови наследници у њему и поштују, и њега подражавајући, врло се добро на светској бини осећају!

„И он се хрваше с једним човеком целу ноћ до пред зору, а кад види човек, да га неможе свалити, удари га по зглавку у стегну, те се Јакову исчаша стегно из зглавка и хрмаше на стегно своје.“

(Наставиће се.)

ЛИСТАК.

КАКО СУ ПОСТАЛИ НАЗАРЕНИ.

(Свршетак).

Био сам у Бечу и већ сам увелико заборавао био на онога „библијаша“ — међутим се у месојеђе први пут у Пешти покушало, да се на јуристанску и медицинарску игранку дође у народном оделу, у атили; то је нашло одзива и у мађарских ђака у Бечу; ми се почесмо у алзерској улици у гостионици „код три трчача“ састајати и договарати, те доконамо, да дајемо мађарску игранку у Бечу у корист првог ердељског музеја у Колошвару. Ту „код три трчача“ упознам се са новим једним „свецем“, Стеваном Рабом, који се као песник звао Зајзони, под којим је именом штампао више својих ствари; он беше чиновник у библиотеци министарства унутарњих послова. Мало по мало ишчаурио се он као апостол „нове вере“, но није био тако миран, као Стеван Калмар, но је био ватрен и кибио је. Нарочито га је једило, што му колеге не могаху људски да изговоре његово песничко име, те место да га зову бар обичним и лаким именом Раб, а они натуцаху „Цајзони.“

Кукавац се јако жестио због искварења имена му — а уз то је био болешљив — те једног лепог дана узме нешто плате унапред, изиште отпуст, остави прашну библиотеку и оде кући. — Тамо се дао — и против начела назаренског — и на политизирање, што га је у опреку довело са будимском државном полицијом; у Бечу своју писарницу није се више никад враћао.

— Кад је прошло било време његова отпуста, а он се не враћаше, то се његов писаћи сто званично отвори, један колега је имао да направи инвентар о списима његовим, — а тај колега беше садањи ађункт бечке саборске канцеларије — но он не нађе у столу ништа друго, до силне празне кутије од рибица сардина. Раб, који је био слабих груди, јео је ваљда ово зејтинско јело ради лека.

Зајзонија пак не могаху више наћи. Једни веле, да је умро у будимској тавници; други пак кажу, да се за њега удала нека богата ердељска удовица. Ово би нам чудновато било, јер је Зајзони био врло ружан човек.

Толико о пророцима и предхисторији ове верозаконске секте.

Пачир, у бачкој жупанији, легло је назаренске секте и први траг овој геринашао се године 1854. Пре године 1848 не беше ни трага овој вери, а тако исто ни прве три године педесетих година.

Назарени имају само једну свету књигу, која им једина служи за темељ њихове вероисповести, а то је: нови завет. Староме пак завету не одричу до душе постањак од бога, али доласком Месије тај је завет помрачен и може послужити највише као поучна читанка. Њихова је вероисповест ово: Бог је један у три лица: отац, син и дух свети. Отац је све из ништа створио и влада светом; син је својом смрћу на крсту скинуо с људи праотачки грех и обратио их светом животу; св. дух осијава

и посвећује правоверне. Исус је умро за људе. Ови пак учесници су тога само онда, ако се владају по животу и науци спаситељевој. Спаситељ је пак пророк, који је словом учио законе божије и ширио их преко својих апостола. Он је помириатељ људи с богом и краљ, чије је царство света црква. По св. писму има само две тајне: крштење и причешће. Деца се не могу крстити, јер она не могу појмити науку вере; уз то су деца по речима христовим невина, немају греха, који би се имали крштењем с њих спрати. Крстити дакле ваља само онога, који је дорастао да се може о вери сам уверити и кад се може заветовати, да ће се верно држати науке христове, а томе је нуждан побожан живот; те кад то буде, онда неколико одличних чланова општине оду некуд на удаљено место, замоче дотичнога у воду и читајући молитве благослове га.

Крстити може ма ко само не женске, јер апостол Павле вели: жена нека ћути у цркви.

Свештеника немају, но само старешине.

Што се причешћа тиче, ту се слажу са калвинима.

Страшни суд и крај овог свету држе да је близу, судећи по неким речима св. писма.

Брак је код њих грађанска институција. Брачни пар се завери пред општином да ће верни бити једно другом до гроба, и један члан општине их благослови. Част и пијанке нема.

Богомоља им је обична повећа соба у којој на среди стоји један сто, ту стоје они, који врше богомолење, а други седе на обичним клупама, мушки одењени од женских. С почетка су употребљавали калвинске молитвенике, а сада им је ручна књига „Сијонска харџа“ што је изишла у Цириху. (Пре неколико година штампана је у Новом Саду једна подебела назаренска песмарица са нотама на српском језику, ћирилицом).

Истина им је светиња, те они верују

све што који од њих каже и стога се опиру судској заклетви.

Ратовање држе да је велики грех и гдегод могу извлаче се из војничке службе а кад би којег назарена и узели у војничку службу, то му вера забрањује да чини употребе од оружја.

Назарени траже да им се вероисповест призна као законита, но до јако не постигоше те намере, а највише им смета баш та догма, што забрањује ратовање, јер кад би им се вера признала, онда би имали законита основа, да не иду у војнике.

Закон не признаје децу назаренску за закониту, јер се не венчавају у цркви.

Број назарена по белешкама угар. статистичног биро-а овај је: Абаујска жупанија 5, Бач-Бодрошка 984, Барања 173, Барш 2, Бекеш 2, Боршод 2, Чанадска 129, Чонградска (са Сегедином) 386, стој. београдска 21, Хевешка 34, Хонт. 2, Крашовска 2, Пештанска 220 (Будапешта 26), Пожунска 2, Ципс. 10, Теменска 74, Торонталска 62, Зала 37, Јаскун 1, Колош 17, Река (Фијуме) 42, Хрватска 2, војничка крајина 25, — свега 2244.

У похвалу назаренима може се рећи да су махом људи умерени, трезвени, вредни и добро се владају.

По народности су највећом већином Мађари, али има доста и Немаца, Буњеваца и Шокаца.

Ово смо све с тога овде саопштили, што је то свакојако занимљива појава у нашим крајевима, а уједно упућујемо овде на полемичан спис честитог свештеника српског Павла Димића „О назаренима“, у којима он побија разлоге и тврдње присталица ове верозаконске секте.

ПИСМА СТЕФАНА НОВАКОВИЋА.

ПРИВАВИО И ПРОТУМАЧИО

В. Рајковић.

1.

Ваше Превосходителство,

Милостивѣйшій Господине!

О искренному ко мнѣ благоволенію и отеческому за мене Вашего Превосходительства промотренію ја никагда в' сумњѣни не-

былъ, но послѣднее подъ 23. Ноемвриа с. л. ко мнѣ милостиво отпущенное писаніе о томъ мене и по тому преизлишнѣ увѣрило, что Вы, сожалея о моимъ обстоятельствамъ вѣшнымъ, мене не само у Виенну пойти увѣщавате, но и о моемъ онамо содержаніи и пребываніи вся возможна творити, іакоже и доселѣ творити изволите, общавате. Воистину утѣшительное сіе за духъ мой ободреніе, іа како высоко почитую, и приѣмлю, тако и старатися буду, да что скорше домашнія моя вещи болше устроить, большее число Патроновъ себѣ прибавити, и тако со всякою содержанія моего предосторожностію у Виенну пойти, и како Вашему Превосходителству, тако и всему своему роду по желанію и искуству моему на службу быти возмогу; изволите токмо Ваше Превосходительство малое со мною имѣти терпѣніе, и мене, что препитанія и содержанія моего касается, по возможности благодѣлствовать.

Тестаментъ Госпоже матери Господина Янковича отъ Миріево подъ печатію іа вручилъ средствіемъ Інстанціи Комитату Вировитическому, и атестатъ в' копіи сверху того здѣ приключаю, а самый Оригиналъ Атестаата послахъ Г. Янковичу у Петрополь почтою, Тестаментаже копію получилъ Г. Янковичъ прешедшаго ещелѣта почтою чрезъ мене, и неимѣетъ болше нужди того, а іа копію тестамена послати и не могу, ербо не имѣю никаковія.

За Граматіку Професора Салера хоію гледати, да съ нимъ дѣло, како будетъ возможно, окончамъ, и Ваше Превосходительство отъ напасти кунно съ мною освободимъ. Господинъ Миковичъ, возвратився из Митровици, любитъ десницу Вашу, а іа, вручая себе высокой милости, умираю

Вашего Превосходительства
У Оську 8. Дек. 1792.

нижайшій
Стефанъ Новаковичъ.

*

Новаковић је писао ово писмо митрополиту Стефану Стратимировићу, кад се спремао за пут у Беч, да издаје и уре-

ђује епископске новине. (Гледај о томе више у моме чланку у „Летопису“ 1874, и у „Јавору“ 1880.)

II.

Преподобнѣйшій Господињ
Отецъ Игуменъ с' Братствомъ!
здравствуйте!

Сва три Ваша писма с' Банкоцедулями есамъ исправно какосте годъ послали приміо. Господину Митрополиту нѣгово есамъ изручио нерушимо, и Онъ е све приміо унутра заключенно. Вашу ревностъ похваљуе чтосе за себе и за Бару Живачку старате, обаче докле се Царъ нескроне, немогу Вамъ више ничто казати, него да пріятелѣ тражите, а послѣ по возможности хоію и радити. Будите у терпѣнію, а іа заиста онако самъ Вамъ радъ, како и себе.

Јасамъ Сербску типографію купіо, и Царъ ми е дао Привилегію за 15 година: а іа Народу 400 фр. у готову, и 100 фр. у книгама на сироте да даемъ, есамъ се обѣщао, и обвезао; ако Богъ да здравлѣ, хоіѣмо и книга, и Икона и свега имати и новине болше штампати и писати: ово Вамъ іављамъ да знате. — Г. Митрополітъ и Г. Петровицъ заутра у Будимъ полазе; а іа есамъ с' всякою честію

Вашихъ Преподобій
у Бечу 15 Маја 1792.

покорный слуга
С. Новаковичъ.

(С поља: .de Vienne, Herrn Herrn Ephtimie Vucovics, Kaufmann und Burger zu Semlin per Petrovardein. Изручите Господину Самуилу Стефановичу у М. Фенекъ.)

*

Новаковић као тадашњи дворски агент и новинар у Бечу, на молбу, коју је цару Францу поднео, доби под 17 апр. 1793 привилегију на искључиву курцбекову штампарију с тим, да до 1796, као до године, кад излази крај курцбековој привилегији, плаћа народном фонду по 100 фр., а после тог времена, кроз 15 година, да даје истоме фонду сваке године по 400 фр., уз то и сиромашној деци да распоклања најмање до 100 фр. књига годишње. Додат је још и тај услов, да Новаковић без дозволе маџарске

канцеларије ништа не сме штампати, што би се тицало политичке уредбе или ког му драго предмета земаљске владе, или што би код жупанија могло дати повод каквим тужбама. Новаковићу и његовој деци издата је споменута привилегија за све ц. кр. наследне државе, изузамши Ердељ. У том погледу ваљало је Новаковићу држати се царске резолуције, издате рад' влашки књига, по којој се тамошњим штампарима допушта штампање и прештампавање влашки и српски књига. Што се пак тиче они књига, које Новаковић наштампа, те се могу извозити, а да Новаковић не плаћа овде никакве таксе за извоз; уз то је било запређено, уносити сличне књиге из туђи земаља у нашу земљу. Ако Новаковић већа дела из какви му драго узрока не би тео или могао штампати, онда се одобрава унос такви књига из туђи земаља; само је ваљало да онај, који намерава сличне књиге унети, изиште писмену дозволу на то.

Доцније зажели Новаковић пренети своју штампарију у Осек. Немачким дикастеријама то није годило, те се о томе с мађарском канцеларијом чинила велика преписка. Најпосле још иза многог дописивања које с војним саветом, које с чешком канцеларијом, би допуштено Новаковићу, да сме спустити штампарију доле, Митрополит Стратимировић обећа 3000 ф., темишварски владика Петровић 1000., Сава Текелија такођер 1000 ф., и тако, кад штампарија буде међу народом, да се позову сви, те да се Новаковићу исплати свота од 30000 ф. (он рече да је толико дао Курцбеку). Новаковић, натоваривши штампарију на лађу, спусти је у Будим и — прода примасу Баћањију. Тај глас био је особито за родољубивог Текелију као нож у срце. Пише Новаковићу и пита: зашто он, неверљив и њега и народ, да прода српску штампарију иноверцу? Али му Новаковић отписа, да је митрополит узео своју реч натраг, и не да што је обећао. По другој једној верзији, канда је митрополит понудио ту штампарију примасу. Овај ју је поклатио универзитетској

штампарији, где се наоди и данас. Оволико као додатак моме чланку о историји наши штампарија. (Пореди: „Летопис Матице Српске“ за г. 1874, св. II. стр. 122.)

КЊИЖЕВНОСТ.

Die Völker Oesterreich-Ungarn's X. Band. 1. Hälfte Die Slovenen. Von Josef Šuman. Wien und Teschen, Karl Prohaska 1881 —

Ми смо још прошле године огласили у нашем листу, да Карло Прохаска издаје врло важно дело о свима народима, који живе у Аустро-Угарској и донели смо и распоред овога дела назначивши, да ће део о Србима написати наш млади књижевник и публициста Тодор Стефановић Вилоски. Дело ово налази већ увелико и ево изиђе већ и десета свеска. Не знамо да ли је део о Србима већ написан и кад ће изићи, но са овим делом о Словенцима „Kroatische revue“, што је почела да излази у Загребу под уредништвом дра Ивана пл. Бојничкића, није задовољна. Досадашњи делови књиге ове донели су етнографију и културну историју Немаца, Мађара и Романа, а сада ево изиђе и десети део „о Словенцима“, што га написа гимназијски професор у Бечу Јосиф Шуман. У предговору на ово дело каже се — вели „Kr. revue“ — да ће се гледати да се спојењем етнографије и културне историје свију народа Аустро-Угарске у духу помирљивости даде слика васцелог развјатка, напретка и данашњег стања, но ова радња Шумацова не одговара ни мало оним лепим речима. Јер је ово дело пуно најсмелијег отимања туђе својине и туђих заслуга и стоји беспримерно у повесници етнографије. Овде сад набраја „Kr. revue“ та отимања, нарочито је боли, што Шуман за неке крајеве, где Хрвати живе, вели да су тамо Словенци. Бој њега је — вели — речица „кај“ меридавна за означавање Словенаца према српско-хрватском облику „што“ и „ча“. Отуд је, вели, нашао он да има милијон и по Словенаца. За тим рачуна у словенске писце многе Хрвате, па и грофа Петра Зрињског, којег и Мађари у своје броје, а Шуман је — вели — окончао ту распри између Хрвата и Мађара просто тиме, што Зрињију узима за Словенца. „Kr. revue“ се нада, да ће делови ове књиге, који буду о осталим југословенима говорили, бити свесније написани и одговарати ономе обећању у предговору овога дела. — Ми само примећујемо господи око „Kr. revue“-а, да и нас тако исто боли, кад из хрватског кола изиђе какав „freche Annassung“, који наше јунаке, наш језик и наш народ неће да броји у Србе, што доиста јесу, него сваки час читамо по „Сремском Хрвату“ и по другим листовима и књигама Хрватским, не само то, да Срба има само у Србији, него чак ни онима не дају мира, називајући косовске јунаке и неманићеве унуке — Хрватима. Ваља сваком своје дати и признати, па ћемо се онда живети као браћа и у добру и у злу. *Suum cuique!*

БЕЛЕШКЕ.

(Предавање у „Срп. Читалици“). У прошлу суботу 20. о. м. држао је опробати наш књижевник Ђорђе Рајковић на молбу читаоничкога одбора јавно предавање и то о реформатору наших основних и учитељских школа „Урошу Несторовићу,“ некадашњем кр. саветнику у Будиму. Рајковић нам је својим познатим темељним начином и лаким и живим приповедањем предочио труд и рад Несторовићев у корист српске школе и просвете, само се зажалити морамо овога пута на публику нашу, што се тако слабо одазивала позиви одборском, да дође на овај вечерњи састанак, који никако не стаје никаква трошак, јер нити има какве улазнице, нити се на скупоцено одело мора новац избацити. Зар српски трговац и учитељ, српски свештеник и занатлија, тако мало љубави и пијетета има према заслужним покојницима, који су с големом муком и трудом целог живота свог делали на пољу напретка и просвете српске, да неће да чују реч у спомен њихов, која се говори из признања и захвале? Но онај део наше публике, који је дошао на предавање, слушао је с великим уживањем говор Рајковићев, који нас је много обвезао не само сада, но и уопште великим трудом својим, којим вади он из прашине заборавља толике наше заслужне људе и трудбенике на пољу науке и просвете и износи их на површину. Сетимо се само његових предавања и литерарних студија о Лукијану Мушицком, Сави Мркаљу, Павлу Кенђелцу, Манојлу Јанковићу, Вуку Караџићу, Ђенералима Микашиновићу и Љубибратићу — та св. је он то радио с неуморним трудом и непоколебљивом вољом, и то тако темељито, а уз то разноврсно и донадљиво, да је заиста грехота не слушати или не читати резултате тих његових важних студија. Но како предавања његова не могу да походе странци, а како је оно што је штампано расуто по разним повременим часописима, то би од неизмерне користи било, кад би се нашао који издавач, јер Рајковићева материјална средства не достижу к томе, да покупи све те Рајковићеве чланке и студије по „Јавору,“ „Летописима“ и т. д. и да их изда у засебној књизи. То би била књига и врло корисна и одвећ занимљива за свакога члана нашег народа, јер наши велики и заслужни људи што су радили, нису радили за поједине људе или сталеже, него за читав народ српски, а ми ако и не можемо ту љубав другим чиме вратити, а оно треба бар да сазнајемо и ценимо рад њихов, па баш у томе пружа нам Рајковић својим биографским и литерарним чланцима најбољу прилику. Има ли Србина издавача, који ће умети ценити оваки рад, и дати се издавања ове књиге, на коју, у осталом, не би имао великих издатака а учинио би велико добро и на сваки начин и без своје штете?

РАЗНО.

(*Нанеа је зима била пре 100 година?*) „На 1782. лџа биствъ врло люта зима и големъ снегъ у месецу Јануарию одъ 23. тогожде до 26. Јануариа, и биствъ више колена снегъ и велика кидина па шуми, и поломи се много дрвета по шуми одъ тешкога снега.“ И пакѣ дуну ветаръ јужни, и слеже се снегъ 27. Јануариа, и удари снегъ опетъ 28. два дана и две ноћи непрестано, и стаде 31. Јануариа. И пакѣ удари опетъ снегъ уочи Сретения, и иде три дана и три ноћи непрестано. И после тога изведри се, и биствъ зли и люти шестъ мразова, да ествъ марва црквада одъ люте зиме, и есу людѣа ноге отицале одъ они мразова, и тако се чуло у вилаету, да есу люди умирали на путу одъ зиме. То биствъ до 9. фефеуарѣа, и опетъ иде снегъ вазданъ, и пакѣ изведри се, и опетъ биствъ три мряза люта до 13. фефеуарѣа. И биствъ големъ снегъ тогожде времена, по шуми највећему човеку до растрижи у чакшира, а по полю више колена. Опетъ биствъ тогожде лџа свети трифунъ, увтораѣъ сирѣе Неделѣъ, и стая снегъ на земли до марта 1. а у они шестъ люти мразова иде ледъ Савомъ водомъ и дунавомъ водомъ, да нѣе никакавъ стари човекъ запамтио, дае оваки страшанъ ледъ ишао у ово доба године после светогъ трифунѣа, и грмови по шуми пуцају како пушке одъ люти мразова. У Апани марта 6-огъ 1782. Станѣо Јанѣковић. Капралъ, Аус. № 37.“

Из „Песмарице“ сиоменутога Станѣа.

Исписао

Ђ. Рајковић.

(*О ружама.*) На истоку верују и данас, да је прва ружа постала од сузе пророка Муамеда. Код Римљана одомаћиле се руже под владомъ Домицијана — говори се да су јѣ добили из Мисира. Антиох је спавао на постељи од ружиног лишћа. Марѣо Антоније молио је Клеопатру, да би му гроб окитила ружама. „*Mea rosa*“ (ружѣ моја!) тенао је римски драган својѣој драгачи. Омир је уресѣо штит ахѣлов и каѣиду хекторову ружама. Код Грка, кад би ѣо правѣо тастамент, наредѣо би, да му се на гробу вазда ружѣ саде, а у Торѣлу близу Млетѣа види се и данас натпис, који показује, да је тај обѣај био усвоѣен и у Италији. На гробѣним камѣновима за младе девојѣе био је обѣај изрезати ружу, с лентѣром међу лишћем. Код Турѣаа видѣти је то више пута и данас.

У Вавѣлѣону је на велиѣој цени ѣожа за обућу, ѣоја је ѣемѣчки тако израђѣна, да се осѣћа ружѣним мирѣс.

Кад је суѣтан Салаѣин г. 1188 освојио Јерусѣлим, није теѣо пре ућѣи у храм, доѣ се нѣсу зиѣдѣни ѣулѣом опраѣи. За овај ѣосаѣо требаѣо је 500 ѣамѣла, да наѣнесу ѣулѣа. На г. 1455, кад је Муѣамѣд II. ѣтеѣо Царѣиграѣ, црѣва Сѣѣѣѣа свѣчаѣно би опраѣи ѣулѣом, пре ѣего је у ѣамѣју прѣтворѣна.

Перѣсијѣанѣи заѣушаѣају своја ѣѣнѣсѣа стакла ружѣним лишћем. држећѣи, да то даје ѣину пријѣатѣли

мирис. Као што се код нас цветне недеље освећује врбица, тако се у Риму једне недеље, која се зове ружична, освећују по црквама руже.

У Сантјаго де Чиле у јужној Америци сваки странац, кад га дочекају гао госта у бољој кући, добије од домаћице на дар једну ружу.

Парацелз је уверавао, да руже, кад се помешају с медом, продужују човечји живот. Многи су, и то најизврснији лекари, држали, да је ружино лишће, ако се с мером употребљава, поуздан лек од беснила. Завој од утрвеног ружиног лишћа дуго се употребљавао као лек од рана, а многи мисле да руже, укуване у шећеру, лече сваку вратобољу. Ђ. Рјк.

(О псима). (Свршетак). Овај случај показује како је псето оштроумно: Једно ловачко псето дође у собу своје господару, те стаде притрчавати час господару, а час пушци, и тако је радило, док господар не узе пушку па за псето не пође. Ово га одведе ка неком брегу, те ту псето повуче газду да иде на лево, а псето се за тим врати и удари десно, па једанпут виде газда где псето гони зеца, нанишани и зеца утуче. — Јонатан Франклин имао је грдно псето, које га је увек пратало на воду кад се купао, за тим је Франклин ишао у ботаничку башту да слуша предавање дра Грехема. Једном при баштенских врати примети Франклин, да је крај воде заборавио мараму. Више у шали рећи ће псету: „Линколи, иди на воду по моју мараму!“ Псето погледни у Франклинове празне шаке, и час опет у пријатеља му неког, који је држао у руци своју мараму, отрчи разумна животиња некуд, а кад се Франклин с предавања вратио, чекало га је паметно псето на баштенским вратима с марамом у усти. — Једно псето имало је посао да чува живину од курјака, лисица и т. д. Свако вече увуче псето главу у кокошињак, да види је ли сва живина на броју. Једном прода газда три кокошке неком купцу, а псето то није видело. Кад у вече тури главу у кокошињак и виде да је живине мање, отрчи као стрела за трагом, стигне негде купце, зграби корпу са кокошима, мистресе их и стаде их гонити натраг кући. Газда видећи то науми, да не продаје више живину без знања свога псета.

КЊИЖЕВНЕ ВЕСТИ.

Позив на претплату. У последње доба радећи на нашој лепој књижевности, чинио сам покушаје и са приповетком и ти први покушаји штампани су у „Отаџбини“, „Србадији“ и „Побратимству“, нашим часописима. После тих покушаја дошао је ред и на веће радове, па је такав и *Новац* Лаза приповетка у којој се слика један тип из варошког света у нас. Обраћајући се читалачкој публици српској у Србији и Аустро-Угарској, молим све пријатеље наше књиге да се заузму око скупљања претплате, јер само од одзива читалачког зависиће то: хоћу ли и даље наставити публикацију сличних а и других својих радова. Књига је дата у штампу и израдиће се овде у Нишу у новој штампарији г. Милоша Поповића, која јамчи за укусну и добру израду. Књига ће изнети преко пет штампаних табака мале осмине и стаје за претплатнике из Србије 80 д. пара а за претплатнике из Аустрије 40 н. а. вр. — На 6 скупљених претплатника добија се седма књига за труд бесплатно. Претплату ваља шилати књижари г. Душана Валожића у Нишу или мени непосредно, како је коме угодније. Књига ће бити готова до 20. Марта ов. год., за то се умољавају господа скупљачи и претплатници, да пошаљу новце до 15 Марта ов. год., како би им се књига одма испратила.

У Нишу 6 Фебруара 1881 год.

Ник. В. Ђорић.
предавач гимназије у Нишу.

МАЛЕ ПРИЧЕ.

(Апелација). Судија. Даклем вас је суд овај прогласио за невиног и можете ићи. — Оптуђени. Господине судче, ја апелирам! — Судија. А на што, кад вас нисмо осудили? — Оптуђени. Хоћу ја да и виши суд види да ја имам право!

(Магнет.) Госпођица. Ја се страшно бојим муње и грома! — Господичић. Па то је наравна ствар, јер вам је срце од гвожђа.

(Номплимент.) Госпођице ако је човек заиста од прашине створен, то сте ви најлепша прашина коју сам ја видео у својем веку!

„Јавор“ за г. 1881. целокупан у врло лепом повезу у плавим корицама од платна, красно златом ишараним, дајемо по 6 фор. а. вр.

Истоветне корице наручили смо и за текућу годину 1882., те ћемо ономе ко их поручи, послати за 1 фор., а корице су те и с тога практичне што претплатник може сваки број кад прочита у њих до краја године остављати, а на крају године сваки ће књиговезац у исте корице будзашто опет увезати.

„ЈАВОР“ излази сваке недеље на читавом табуку. Рукописи се шилу уреднику, а претплата „Администрацији Јавора“ у Нови Сад.

Цена је листу: на целу год. 5 фор., на по год. 2 фор. 50 нов. на три месеца 1 фор. 25 новч. За стране земље: на читаву годину 6 фор. а. вр.

Издаје књижара Луке Јоцића и друга.

Штампарија А. Паљевића у Н. Саду.

ЈАВОР

Лист за

Забаву, Поучу и Књижевност.

Власник:

Уредник:

ЗМАЈ-ЈОВАН ЈОВАНОВИЋ.

Др. ИЛИЈА ОГЃАНОВИЋ.

Бр. 10.

У Новом Саду, 7. марта 1882.

Год. IX.

ЂЕРАМ.

О пучина сиња без несташна вала
У недоглед равни пустара се дала,
Жеже сунце жарко, како ј' Богу мило,
— Да арњева нема и горе би било. —
Кожицима чилим све се језик плази,
По светлојзи длаци попанули млази;
Омара је тешка, мозак ти се кува,
У пустари пустој, да је Бог сачува,
Нигде брмене гране, нигде лака лада,
Тек по цбуних који оку се прикрада.
А убаво цвеће, оно пољско шарно,
Оно цвеће чисто, оно цвеће чарно,
По пољани пустој просуло се широм
Па предише слатким тајанственим миром,
Ал' невини лице, оно око смело,
Лепотом је својом сунашце занело,
Заиграло сунце на небу високо,
Љубнуло му јасно шаролико око;
Увређено цвеће (казаће га мами)
Спустило је главу као да се срами

— — — — —
Тишина је света, баш гробница права,
Овладала мноме нека гробна страва.
У догледу пустом нигде жива ока
Само сунце жмирка са неба висока.
Нигде жива створа, нигде живе душе —
Тек ветар залута, да мало продуже.
'асред пуста равња — убила га злоба!

К'о споменик неки више црна гроба,
Уздиг'о се ђерам, олупина стара,
Над жалосном унком засута бунара.
Тужно ђерам стоји — тужне мисли ствара,
Цвркутом се тужним с ветром разговара.
Тек по кад кад боно, жаловно зајечи
А јака се шири, к'о потмуле речи....

— — — — —
Далеко, далеко, а у доба тавно
На пустари тој се живовало славно.
Ђерам ти је био као кремен — чоче —
А сада га црви већ одавна точе.
У бунару студном бистра вода врела,
А пустара мртва — тад је жива била;
Белиле се куће са ошаци мали
К'о лабуди бели на језерски вали,
По рудини мекој бело стадо пасе;
А моме се краду на врућине гласе,
Па захори песма — све то пева редом,
А звуци се губе у сутону бледом.
На студенцу бистром, у дебелом ладу,
Грлио је пастир водоношу младу,
Уморени путник ту је отпочин'о
Загасио жеђцу, па се даље вин'о.

— — — — —
Ал' прођоше часи миљем испреткани
Настадоше тужни и чемерни дани,
Подиг'о се народ да слободу брани,
Да силнике љуте у гнезду стамани,

Пошао је народ тражит' своје право,
 Пожар му је бесни путе осветљав'о,
 Борило се славно — ал' је сила јака.
 Стотина их, брате, на сваког јунака,
 И народ је пао, ал' је пао славно,
 — Давно је то било, то је било давно. —
 Сад тек заче мука, освета се диже,
 Са кућица бедних љути пламен лиже,
 Погорело доста, па и село мало,
 Пламено га море са свим прогутало.
 Још је бунар стој'о, гледао је чуда,
 Гледао је пламен како се кривуда,
 Гледао је чете, разуздане, 'холе,
 Дечицу и старце како им се моле.
 Невољнике бедни, кад га душман виј'о
 Од потере љуте у њему се крио;
 Изнемог'о јунак на коњу витезу,
 Што не служи слепо ни краљу ни кнезу,
 Већ слободи, правди, и народу своме —
 Гоњен наш'о мира на бунару томс.
 Окупан у крви, склонио се туди,
 Испирао крвцу с' испарани груди.
 Све што им'о крви за слободу дао
 Крај бунара ј' свете кости закопао.
 Душманска му нога и гробак поравни
 Ал' му име светли, светли спомен славни.

Из дружине „Слоге.“

Бела села нема, дивне песме нема
 Само ћерам тужно над бунаром дрема,

Тужно ћерам стоји — тужне мисли ствара,
 Цвркутом се тужним с ветром разговара,
 Исповешћу светом успомене брише
 Ветарац је слуш'о, дувао све тише:
 К'о да ће на крили, кад светом полети,
 Успомене тужне по свету распети:
 Успомене тужне из времена стара
 Усамљеног ћера крај стара бунара.

Тишина је света, седили смо немо,
 А мој чича-Марко скоро и задрем'о,
 Климао је главом и тамо и амо
 Док му луша пуста, не паде из уста.
 А онда се трг'о промрмљао за се
 Па коњима јадним притег'о кајасе.
 Полетише коњи прашина се диже
 А мој чича-Марко примак'о се ближе.
 Запалио лушу, па ми прич'о живо
 О времену старом много је казив'о —
 Већ је било близу мало село неко
 А ћерам је ост'о далеко — далеко...

Рајко.



УБИЦА ИЗ ЗАХВАЛЕ.

ПРИПОВИЈЕТКА ОД Ј. ТАЛХАЈМА.

(Наставак.)

ован није ни на што помишљао, осим да путника уплаши, те ће повикнути громкијем гласом „Стој!“ За тијем се размахне као да га шчепати шћаше. Пешац се сад тек уплаши, баци нјешто на земљу испод огртача, па чичкавице грабеж уз поље. У смију дигну ћетићи оно, што је странац бацио и гле! шта бијаше — ћемер, и у њему до двјеста дуката. Вјеровали су, да је као свето тај чоек украо новце, те науме их задржати и међу се подијелити.

Мало вријеме постајало, пуче глас, случила се отимачина.

Чоек они био је вјесник, а повац

је требало однијети на друго мјесто. У путу се десио са оном двојицом, побојао се, да ће га уцмекати, те се кукавички понашао.

Судскијем истраживањем пане сумња на Јована Хинца и друга му, затворе их, и Јована, као већег кривца, осуде на десет година робије.

Једино има захвалити своме примјерном владању тамо, своме дубоком покајању и најтоплијем заузимању господина Молнара, те му је половина времена опроштена и након пет година врати се у слободу.

Ну, кад ступи поново у живот, бијаде му зло. ка' што и данаске бива

толикијем, који бешчасну казан одмаздити морадоше: Свак га презираше и не шћаше га ни један газда у радњу примити.

Случајно састане се са момком из целатане, с којијем се још од прије познавао. Приповиједао му је о својој судби и како се до сад бадава бринуо за какву радњу, те ће га најпошљије слуга позвати, да иће шњим господар-Геблу, који баш сад тражи још и другог момка, па, како је видио, да се не може из свог жалосног стања искобељати, науми да иће и тако постане ти он — целатскијем момком.

Молнар и Јован попоишли су по добар комад, скоро до краја шуме. Сад се растану; Молнар довикне још неколико ријечи Јовану, који се већ био повратио, и пође брзо у — шуму!

II.

Вече се примицало, а Молнара још кући није. Љуба је ишчекивала на повратак његов врло узнемирено, непрестано је трчкарала час пендеру, да извири на улицу, коју осветљиваху неколико фењера, час опет вратима, да прислуша, е да би чула крок свог драгана, или шкомуцање псетанцета, које би обично на пријед одмапило; свашта јој је долазило у главу, и чинило јој се, да се јамачно каква несрећа догодила, но није могла никако, да ту слутњу и дјеци својој саопћи, јер се бојала, измигољиће јој се штогод од онога, што је било пасалу вече између ње и војна јој.

Но ево шта би данас, па се сиротица још већма уплаши:

Један од већијех чиновника а Молнарев старјешина, с којијем су прије врло пријатељски и поверљиво живјели, но који се нешто од скора чудно од породиче ове стао туђити, долазио је данас дваред к њојзи, и говорио је, да му је пријека нужда са Молнарем разговарати, кад му је при другој посјети одговорила, да јој се војно још није из лова вратио,

човјек се чисто смути. Она је то све примјетила, али је ћутала.

Већ и оближњи сахат са куле изби десет, а војна нема па нема, бојала се сиротица, мучио је страх, али сад већ, сад је сумњала.

„Мој драган је за иста покојни?“ повиче усплахирено. „Одлазите сви, што вас је на дому, одлазите у шуму, у поље, па тражите несрећника можда ће гођ лежи рањен, па не може пута наћи, којијем би кући дошао.“

Чак и она шћаше поћи ш њима, и тешком муком су је нанукали, да још дома остане. Но није попустила, док не погодише нјеголико људи, који одмах тражити одоше.

Сјутра у јутру припита опет старјешина Молнарев, да-ли је Молнар дошао дома, па кад чу, да није, скупи више другијех чиновника, те стане извиђавати књиге и касу, која је била у руку Молнаревијех. На што се одавно слутило, изађе дјело на виђело — приличан недостатак у каси!

Све је живо мислило, да је Молнар или побјегао или се — убио! И власт сада начне тражити. На све стране послати су вјесници и наређено би, да га ако је побјегао, доведу.

Ну већ око подне дође глас, да су Молнара нашли у шуми близу великог хрasta, али не више у животу већ — мртва.

Одмах пошљу комисију, да виде мртваца, те да га донесу у варош.

Кад је комисија тамо дошла, с мјеста се виђело, да се Молнар није сам убио. Та он је лежао распане главе, а поред њега подугачак кијак, који је истина за друго нјешто био, али њиме је дјело изведено, мало подаје пак лежало је ловачко оружје. Кад су још и даље испитивали, нађу, да је узет тоболац, сахат и нјеголико пршћења, које је Молнар за живота обично носио.

Подигну љеш и донесу у варош заједно са батином и ловачком пушком.

Овђе су сад разгледали љекари и више судије тијело и нађу, да не може друго бити, већ да је од туђе руке пао и поробљен.

Глас се разнесе брзо по цијелој вароши, сви грађани чуђаху се томе гнусноме дјелу и негодоваху. Власти су све могуће употријебиле, само да нађу убицу, па и све друге власти су позвали, пеби-ли тако у шаке га добили, и сваки им је обећао потказати, чује-ли и најмањи о убиству гласак.

Исти дан пошље подне бане Петар Гебел, целат, у суд и јави, да је видео јуче у јутру Молнара са својим момком, ће се разговарају; пошљем тога, да се слуга ш њим опростио те се у целатану повратио, но — већ у касну вече — да је пестанце покојниково тамо дошло, шкомучало по целатани и најпошљије к њему отишло; он га је ћерао од себе, али оно ни да се помакне, већ чини се, као да га нјешто моли ти шћаше.

Сад су питали целата, да-ли сумња на момка, а он ће им рећи:

„Боже сачувај, да би ја могао што и помислити, јер ја врло добро знам, да Јован веома штудије Молнара, као добротворитеља свога. А осим тога, он је, колико га ја знам, поштен и добар младич, не, не, ни сада, пити икада не могу ја помислити, да би он тако што урадио.

То се судији допало, и њо је свакако да дјечка саслуша и да га звати.

Тако дође Јован Хинц пред суд. При првом преслушању се тако смотрено и мирно владао, да се чак и судцу допало. На свако питање одговарао је

опрезно и само толико, колико је нужно. Па кад је судија стао разбирати о одношају између њих двају, каже Јован са свијем искрено и срдечно, шта му је све Молнар учинио, те како му је за све то вјечно благодаран. Судија га даље запита, шта су све јуче разговарали, за тијем га још којешта питао, а Јован је с мјеста одговарао, и то тако, да све то за судију није ни од каква значаја било.

За тијем ће судија опет:

„Када и од кога си ти чуо, да је Молнар убијен?“

Нјеголико тренутака био је Јован у чуду и збуњен. Ћутао, па ће најпошљим и рећи:

„Та читава варош збори о томе!“

„Хм! То се чуло тек прије нјеголико сахата, а и чисто се не да вјеровати, да ти не знаш, од кога си најприје чуо ту вијест.

„Да — сад се сјећам — чуо сам о томе најприје на целатани, ће збори господар Гебл са својом господом баш кад је из вароши дошао.

Сад запита судија Јована, шта је радио од оно доба, од кад се са Молнаром растао, и да-ли је одлазио куд гођ са целатане.

Јован одговори, да је радио свој посао, у подне дан прије ишао у варош, но ома се дома вратио, а за тијем, да се никуд са целатане ни макао није, док га овамо не доведоше.

Те тако га судија преслуша први пут, и каже му, да га кући не може пуштити због сумње на убиство, већ шта више да га мора — уапсати!

(Наставиће се.)

СПОМЕН НА ПОЖЕШКУ ДОЛИНУ.



ред славонских оних дивних
Плавијех планина,
Пукла дивна чаровита
Пожешка долина.

Златним пољем и ливадам
За зеленом травом,
Змијугају поточићи
Са Орљавом плавом.

По брежуљцих виногради
Крај дивотних села; —
Као лабуд на језеру
Пожега је бела.

Медна уста, бујне груди
Враголастих сека
Из дружине „Слоге.“

Раниле су срце моје,
Занеле менека.

Бог и вера чудо није
Што се тако хвали
Ту су дођу од вајкада
„Златном дољом“ звали.

J.

МЛАДЕНЦИ.

ВЕСЕЛА ИГРА У 2 ЧИНА.

(Наставак).

Друга појава.

Аца, Лаура, доцније Матилда.

Аца. Дакле тебе човек не може побудити?... Та хајде са мном на игранку!

Лаура. Могла сам мислити, да ће то бити.

Аца. Учини мени за љубав!

Лаура. Та чуо си, да мати и отац то неће!

Аца. Али ја хоћу.

Лаура. Кад мати и отац неће?

Аца. Дакле ти си прво њихова кћи — па тек онда моја жена?

Лаура. (смејући се) Да богме — па то је тек природно.

Аца. Не, то није природно, јер пре два дана си ми се заклела, да ћеш оца и матер оставити, и за мном ићи.

Лаура. (смејући се) И на игранку? Не, на то ти се нисам заклела.

Аца. Свакуд куд год ја хоћу.

Лаура. Али то ти ваљда не мислиш озбиљно, драги Ацо?... јер то је са свим немогуће.

Аца. Али ипак је могуће — ако ти хоћеш.

Лаура. Јест — али ја нећу.

Аца. Онога дана си и то чула, да је муж господар своје жене; кад ја хоћу, мораш их оставити; — на то си ми се заклела, ти мала јогунице.

Лаура. На против, то сам само из тог узрока чинила, да би код оца и матере остати могла.

Аца. Јеси л' ти тако мислила? Дак-
ти нећеш код мене да останеш?

Лаура. Хоћу . . . али не да њи оставим.

Аца. Никада?

Лаура. Никада (уђу тамо за један тренут) Само док једном узморам.

Аца. А када ћеш морати?

Лаура. Када. . . ? Док оца и матере не буде. Али зашто да на то мислимо? . . .

Аца. Не плачи, драга моја! Али реци, зар не можеш са мном поћи, — пре но што умру?

Лаура. Не могу, — како можеш то од мене изискивати?

Аца. О Лауро, ти ме не љубиш!

Лаура. Зашто ти то кажеш? . . . То ти само зато чиниш, да би ме ожалостио. . .

Аца. Ти не знаш шта то значи „љубити.“

Лаура. То да не знам? То није од тебе лепо.

Аца. Па реци ми, луче моје! . . . разјасни ми!

Лаура. (љубећи га) Тако, сад више не треба да о томе говориш; кад знаш, да ћу ипаче плакати и очи ми попрвени-ти, пак онда отац и мати хоће да знају узроке томе, дођем у неприлику, што је врло непријатно.

Аца. Боље, да сада тихо плачеш — него доцније јак.

Лаура. Па шта сам радила, да мо-
рам плакати?

Аца. Дала си ми руку без срца

свога, — одобрила си родитељима, али ниси с вољом пошла за мене! Што би ми требало да буде највећа и најчистија радост живота мога, биће ми предмет јада, а будућност ми застрта тужним облацима.

Лаура. Благих боже! — и све то је моја кривица?

Аца. Не, то је моја кривица! Дао сам се ласкавом надом залудити. . . Мишљах, да ћу мојом љубављу лако твоју задобити! Али ја ти ни казати не могу — сва средства су узалудна. Морам дакле бити храбар и све до крајности покушати...

Лаура. Шта, до крајности?

Аца. Ах, Лауро, ја те неизмерно љубим!

Лаура. Да је то истина, не би ме толико мучио. Ја то никад не бих могла чинити.

Аца. Па добро, испуни ми ову једну жељу, па ћу онда веровати. — Хајде са мном на игранку!

Лаура. Али ја то не могу учинити!

Аца. О, онда не могу ту ствар на даље одлагати!

Лаура. Ти ми чиниш неправу! Тако ме срдито погледаш!

Аца. Не, не! Али то не може тако

више бити. Ја то више не могу издржати!

Лаура. Зар сам ја тако рђава? То о мени још нико није рекао!

Аца. Не плачи, анђеле мој! Ништа ми скривила ниси, само си нешто — нешто. кад се смејеш изгледаш, као да плачеш. Ма у каквом да си положају: увек си као мирис од цвета; па за то се онамо одселити, где ја станујем, и шалити се кад се ја замислим, а смејати се кад ја тужим. . . Мир, не мути очију; немој да те ко види где плачеш. Ево иде мати. . . не, то је Матилда.

Матилда. Кафа ће вам се охладити.

Аца. Одмах ћемо доћи, — т. ј. Лаура ће доћи. Радо бих с вама неколико речи проговорио.

Матилда. Са мном?

Аца. Ако је слободно?

Матилда. С драге воље.

Лаура. Ти ћеш сигурно одмах доћи?

Аца. Таки драга моја.

Лаура. Јели, више се не срдити на ме?

Аца. (иде за њом) Нисам се никада ни срдио — а и не могу се никада на те срдити!

Лаура. Хвала богу! (ОД)

(Наставиће се.)

ЈАНКОВИЋ НИКОЛИЦА.

НАРОДНА ПЕСМА.

(Наставак.)



Леди Туре љубу по шатору,

Кучка ногом поченкује крадом

И с бијелим подмијава зубом,

Осмијава Нукић барјактара;

А кад виђе Нукић барјактаре,

Бесједи ми Јанковић Стојану:

„Каурине Јанковић Стојане

„Н'јесам доша', да ти пијем вино

„Нег сам доша', да мегдан чинимо.

То с' Стојану на жа' учинило,

Па се баца на рамсена дори

На ма' Стојко крупно подвикује:

„О Нукићу са Удбине б'јеле

„Али бјежи, ал ћу побјегнути.“

Срдито му Туре одговара:

„Јанковићу каурине црни,

„Твоје звање а моје бјежање!“

Побјеже му Туре на ђогату

Од шатора прам пећини црној;

Када бише на сред поља равна,

Крупно Стојан Туре довикује:

„О Нукићу са Удбине б'јеле,

„Немој рећи да је пријевара,

„Ето теби моје коње бојно.“

Па ми Стојан коње ужидао

Своме дори између ушију

А Турчину у плећи јуначке.
 Ал Турчину добра срећа пришла
 Клеће ђогат на кољена прва
 По њему се повија Нукићу;
 Далеко га копје надватило,
 Нит погоди њега ни ђогата.
 Врну Турчин ђогу за доратом
 Па кад бише пољу у ширину,
 Крупио Турчин Стоку довикнуо:
 „Ој Стојане, каурине црни
 „Немој рећи да је пријевара,
 „Ето теби моје копје бојно.“
 Па је Турчин копје ужидао
 Свом ђогату између ушију
 А Стојану у плећи јуначке.
 У Стојана добра срећа била,
 Клеће дорат на кољена прва
 Далеко га копје надватило
 Нит погоди њега ни дората;
 Али чека Стојан на биљегу
 На-њ наћера Турчин дора свога
 Коњи им се пре’ма ударише
 А јунаци са бојнијем коњем;
 Обојица копја сакршише,
 Потргоше цемерне надеке
 И наћеке распрскаше своје.
 Мудри бише ране не добише.
 Потргоше перне буздоване
 Буздоване своје изломише;
 Све оруже у траву бацише
 Потргоше бритке ђорде своје
 — Ал Стојану мука додијала,
 Обазре се с десна на лијево,
 Па подвикну из свега гласа:
 „Посестримо Пригоркињо вило!
 „Ђе си сестро, да би те небило,
 „Данас ми се у потреби наћи;
 „Та знадеш-ли Пригоркињо вило!
 „Да ме љуто забољела глава
 „Да неморем држати дората
 „А некмо-ли да ти мегдан д’јелим.“
 Љуто цвили из пећине вила:
 „Знаш-ли, побро, сам те бог убио
 „Што сам теби побро говорила,
 „Да с’ оставиш боја у нећељу;
 „Ја ти ништа помоћи немогу
 „Ван прикричи свом добру дорату,
 „Да утечеш прије под шаторе

„Да ти можеш моћи посвојити,
 „О’ш Турчина лако предобити;
 „Бог убио љубљеницу твоју
 „Која ти је криво учинила
 „Украла ти моћи од помоћи“.
 Кад је Стојан разумио гласе,
 Пљесну ми се на ма’ по кољену,
 Двоструки је скерлет попуцао:
 „О невјеро да те неби било!“
 Па он кричи добру дору своме:
 „О дорате прво добро моје
 „Знаш-ли, доро, све ување моје,
 „Кад је војска под Пазаром била
 „Једна зобца четири дуката,
 „Осјекоше бани ђенерали,
 „Својим коњма осјекоше зобцу;
 „А ја теби н’јесам осјекао
 „Мал’ сам ти је доро примицао,“
 Па истегну из чизме канџију
 Која има девет шибалица
 На свакој је зрно од олова.
 Брчајлијом дору обавио,
 Ударио ногом и острогом,
 Ошинуо плетеном канџијом.
 Бјежи дорат пољу у ширину,
 Неби њега сустигнуле виле.
 Он утече прије под шаторје
 Па се скочи са дебела дора;
 Ма пристиже Нукић барјактаре
 Привати га бритком ђордом својом
 И одруби са рамена главу;
 Како ју је лако подватио
 С црном ју је земљом саставио.
 Све закука мало и велико
 Ражали се на јели гаврану
 И зеленом у горици вуку,
 Ражали се и гора и трава
 Па и вила у пећини стиној,
 Ту се на ма’ боју привржбала
 Стојанова коња уватила,
 Одвела га у пећину вила,
 А спремила витешке аљине,
 Па је побру вила покопала,
 Саранила ка’ и брата свога
 Црном земљом и зеленом травом.
 Мисли вила мисли свакојаке:
 Ко ће побру њојзи осветити,
 (Наставиће се.)

ПРОТО МАРКО СЛАВНИЋ.

(БИОГРАФСКА СЛИКА.)

(Наставак.)



ако, причаше покојни Славнић, нахођаше се често као гост у двору епископском неки професор по имену Бањи, који се јако за верске ствари заузимаше, па се о њима и са професорима богословије често пута разговарао. Једном, у шетњи са Славнићем, поче он хвалити уређење римске цркве и узносити веру римо-католичку; па онда стане говорити Славнићу, како је он добро спремљен, и како би се њему отворила велика будућност, кад би примио „јединоспасавајућу веру католичанску“. Славнић се пренерazio од чуда на ове дрске речи човека, који тако опасне мисли под видом „честности“ у себи крије. И за тим, не што се бојао утицаја његова, него што такав човек долази у двор митроносног песника „Глас арфе шишатовачке“ — мучно му бејаше, те оно, што је чуо од Бањија рече владици Мушицком. Овај се не могаше довољно да начуди безобразноме госту, и одмах по том покаже му врата. Честити Мушицки и тога ради још већма заволи Славнића и сваком приликом показао му је задовољство своје с његовим радом и држањем. Међу тим Војнићани, који за време Славнићева борављења у Карловцу имаху капелана Јоакима Велимировића, наваљиваху с жељом, да им се Славнић, што је могућно пре, на парохију врати, што овај, по свршеном годишњем испиту у богословији 1832. и учини. Јулија 22. год. 1835. роде му се близанице кћери Христина и Марија. У месецу марту 1837., кад умре владица Мушицки, доби Славнић сина Јована, а у почетку децембера 1838. роди му се трећи син Никола. После смрти оца свога изабран је Марко Славнић за намесника протопопијата будачког, а по смрти проте кирињског 1838., администрирао је он све до године 1839. кирињски протопопијат. На нову годину 1840. произведе Евђеније Јовановић Марка Славнића у плашчанској катедралној цркви за проту глињског. Том приликом спева Сева-

стијан Илић, епископски протођакон и консисторијални бележник, познати издавалац Првенца Доситија Обрадовића, Славнићу песму, која је међу хартијама овог последњег нађена. Наслов јој је Севастіанъ къ Марку Славнићу, поставшему 1. јануаріа 1840 протопресвитеромъ Глињскимъ. Дамъ вамъ пастыри по сердцу моему и упасятъ васъ разумомъ и учениемъ. Јер. 3. 15. — и гласи овако:

И на те с', Марко, сунце дапашъ
Осмѣхну; мени спусти лѣкъ!
Већъ двойба нѣ више за насъ,
„Достојна“ т' трећегъ кадъ чухъ сѣкъ!

Евђеній, благіи Архіереи,
Прерѣдку любкостъ лица свогъ,
И къ те б' већъ склони, пружи т' слей
Весела, чести выси т' рогъ.

Онъ, мударъ, позна врлостъ твою,
Способностъ ума, духа жаръ;
Зат' дас т' мышцы флагу свою,
Да высишь законъ, свету стваръ.

Аманетъ ти е дати, знай добро;
То ѣ зѣна ока и народногъ!
Отъ тебе с' ниште вѣру храбро
Да браниш, сзигъ, дѣда свогъ.

Да, так' и къ святой своіой цѣли
Доспѣва — ѣ главе выспренъ умъ!
Угодит' Кресту та не жели,
Аристидовъ кадъ равни друмъ. —

У добрый часъ, айд' крей'те с' далѣ,
И врш'те посао, да намъ родъ
Србѣнскій више већъ не рамлѣ;
Та наше ѣ чуват' тога бродъ. —

А ты усклики Глино са многъ;
Са Клиромъ сличну пѣсму пой.
На сусретъ вођи естъ Духовномъ,
Бетъ сѣ „добро допао“ поћ'; не стой!

На честь, на добро цркве глињске,
Где, ближи с' добрый Славнићъ тамъ;
Гдѣ ѣ прави роит' онъ анђелске, —
Гдѣ ѣ бити примѣръ добра самъ.

Кадъ приспѣ, друже Марко, къ стази,
Предначертанной т' вѣранъ, младъ,
Кадъ приспѣ къ точци, так' у снази,
Де зиђи добра, чести градъ!

Оваким благословом и хвалом испраћен из двора поглавара црквенога дошао је Славнић у Глину, дочекан с великом радошћу. Народ с околним свештенством испунио се беше весељем, његовим доласком. Још у време Мушицково, кад је особитим заузимањем неумрлог и вредног Србина обрстара Нестора садашња дивотна црква глинска, којој у целој епархији горњо-карловачкој друге нема, подигнута и украшена, писао је исти обрстар глински владици Мушицком, да дође у Глину и посвети нову цркву, којом приликом рече му у писму и то, како би он радосно очи своје на веки заклопио, кад би доживео, да види младог и честитог Марка Славнића, да као глински свештеник у тој цркви служи — толику је пажњу једног одличног Србина тада обратио на се Славнић. Не знамо, је ли честити обрстар видео за живота жељу своју испуњену — али је Славнић, као што је раније речено, постао парох и прото глински. За 41 годину свога у Глини службовања показао је он, од коликога утицаја може да буде свештеник у својој општини. Његова је заслуга, што је у Глини била подигнута српска школа; но жалити се мора, да та школа није могла до данас да задржи верскога и срп. народног карактера свога. Он се одликовао својом ревношћу и предузимљивош-

ћу. Бејаше врло стална значаја. Он љубљаше свој српски народ, веру и цркву своју љубављу истинском. Нада све му беше, да је вазда тачан у вршењу својих званичних послова. Сваки акат свештени вршио је с великом преданошћу и строго по правилу. У Глини је давнашњи обичај, да народ после службе божије доноси децу на крштење. Тада или би он сам крстио децу или његов капелан, а у том случају он би остао у цркви док се год крштење не би свршило; а за тим би отишао кући и провео би крштене кроз матице; и док год с тим послом не би био готов, не би сео за ручак, макар и каки гости на њ чекали. Као у истину добар пастир, полагао је увек за духовно стадо своје и душу своју. У време оно, кад је по Крајини, а и по целој Јевропи колебра свет таманила, прича народ у Глини, да је Славнић знао често пута у поноћи дићи се из кревета, па и незван боне походити, у спокојавати их и хранити духовном храном. Као оно чувени парох Обрлин у Штајнталу, код Штрасбурка, старао се Славнић да своју општину свестрано унапреди и за то није жалио труда, сваком згодном приликом давати мудра савета својим честитим хришћанима. А у свему корисном предходио је он својим примером. —
(Наставиће се).



воје очи црне
До две оштре стреле,
Раниле ми срце
Памет ми занеле.

Из дружине „Слоге.“

ТВОЈЕ ОЧИ.

Ал' усташца твоја,
— Та усташца мила, —
Она су ми јаде
У миље прелила.

Ц.



КАКО УТИЧЕ ЕЛЕКТРИЧНА СВЕТОСТ НА БИЛКЕ.

новије доба много се говори о томе, како да се место досадањег гасаза о. светљење употреби за то електрицитет. И да би се на то могло као што треба одговорити, људи, на то позвани, пробају како да се изведе, рачунају, шта је скупље, шта је јевтиније и т. д. Како је читаво то

врло занимљиво, ипак у овај мах нећу о томе ништа спомињати, т. ј. у колико се са електрицитетом ради осветљења успело, него ћу споменути нешто друго опет о електрицитету, али како утиче на билке!

Др. В. Сименс јавља у једном ученом часопису, шта је покушавао а у намери,

да дозна, да ли биљке могу расти на електричној светлости. Сименс је пробао са биљкама, које брзо расту, као што је н. пр. горушица, шведска репа, пасуљ, краставац, и диња. Све ове биљке посејао је у лонце и пуштао на њих и светлост дневну и светлост електричну, тако да су обадве падале скоро под једним кутом. Лонце је поређао у четири групе, у свакој групи био је од сваке оне врсте по један лонац; и кад је поређао, било је овако: 1.) Прва група била је увек у мраку, 2.) Друга група била је само на електричној светлости, 3.) Трећа група била је само на дневној светлости, 4.) Четврта група била је наизменце на дневној па онда на електричној светлости. Електрична светлост утицала је по 6 сати, од 5 сати после подне до 11 сати у вече; остало време ноћи све оне биљке биле су у мраку.

Тако пробајући Сименс је докучио ово: које су биљке биле у мраку, биле су бледо-жуте, танка струка и на брзо су угинуле. Које су биле само на електричној светлости, имале су отворено зелено лишће, биле су доста снажне, те су могле и даље живети. Које су биле само на дневној светлости, биле су угаситије зелене и јаче од оних, што су биле само на електричној светлости. Које су биле и на једној и на другој светлости, биле су најјаче, зеленило лишћа било је угасито и сјајно. Према томе изгледа, да је дневна светлост двапут јача од електричне. Но у овим покушајима није била електрична светлост згодно намештена, те није могла утицати свом својом јачином. Осим тога ова је светлост морала продирати кроз ознојено стакло од хранилишта, где су биљке биле затворене, затим кроз стакло од лампе, у којој је била електрична светлост. Та дво-струка сметња била је доста велика, па ипак сама светлост била је доста јака, јер се на њој развило у биљци листовно зеленило (кlorофил) у сродна му тела.

Затим је Сименс испитивао, шта ће бити од биљака, ако су оне и електрична светлост заједно, у истом простору. У тај

простор светлост с поља није могла ни мало улазити. Биљке су биле поређане на полици, која је изгледала као потковица, и од биљке до биљке било је 1.5 д 2.3 метра. Кад је светлост била од биљака само за 1 метар далеко, биљкама није било добро. И у овој прилици биљке су биле поређане у више група. Једна је група била само на дневној светлости, друга је била 11 сати преконоћ на електричној светлости, трећа је била 11 сати на дневној а 11 на електричној светлости. И тако је Сименс радио четири дана и ноћи једно за другим, не прескидајући; и тим пробањем ово је дознао: биљке-брзораслице, које су биле само на дневној светлости, биле су као што треба, здраве; које су биле само на електричној светлости, имале су све, осим једне, мало отворенију боју од оних првих, а само једна затворенију; а које су биле и на дневној и на електричној светлости надмашиле су све пређашње и бојом и изгледом — биле су и угаситије боје, и јаче и свежије. У једном лонцу била је лала и на њојзи пунољак; тај се пунољак на електричној светлости расцветао за два сата. Онде, где има електричне светлости појављују се разни гушљикови спојеви; у овим приликама мотрило се и на то, да ли ти спојеви упливишу на биљке и како; а да би се о томе могло дознати, удешено је било тако, да простор, где су те биљке биле, буде без вентилације. Сувишна топлота, која се у електричној светлости развијала, није могла бити од штете, јер се својим путем и начином отклањала, и тако је температура била увек на једној мери. Што без вентилације биљкама није било хрђаво, то као да доказује, да је оно углене киселине, што се појављивало у сагоревању угљеникових врхова у електричној светлости уз неки преостатак кисеоника — да је то било довољно, па да се одржи и унапреди животни процес биљака. Проф. Де вар је први докучио, да се у електричној светлости појављују разни гушљикови спојеви, но да их има врло мало; зато није ни чудо, што нема од њих хр-

ђавих последица по биљке. Ови нас покушаји не уче само то, да електрична светлост може разбудити вегетацију, него и то, да за живот биљкама није нуждан одмор, и ако морамо рећи, да за ово друго, ови покушаји још нису доста. Но може се и аналогном извести, да тај одмор није биљкама од потребе, кад узмемо на ум, да у северној Шведској и Норвешкој биљке брзо расту, напредују и сазревају, јер тамо сунце не залази пуна два месеца дана.

Затим је Др. Сименс однео електричну лампу у хранионицу, где су биле око среде поређане палме, а свуд унаоколо свакојаке расцветане биљке. Електричну светлост метнуо је с јужне стране, и тако високо, како би зраци светлости могли надати на биљке и у оном правцу и под оним кутом, како падају сунчани зраци у подне. Пазило се на то, да електрична светлост служи што више само биљкама. Топлота је унутра била увек једна, а електрична лампа светлила је без прекидања пуну недељу дана. Овим се покушајем у једну руку показало, да биљке на електричној светлости постају дурашније, могу да издрже вишу температуру. А у опште овим се покушајем дознало, да електрична светлост у затвореним хранионицама, где се биљке чувају, није овима на штету, него на корист, јер лепше расту и изгледају. Но да се ова чињеница узмогне још боље и тачније доказати, нужно ће бити још пробати, што ће наравно и бити.

Пробало се и то, како утиче електрична светлост на биљке, које су на слободи и које под стаклом; но да се оваким покушајима може шта одлучно дознати, нужно је више недеља пробати. За сад само можемо а и смео се надати, да ће бити од користи, електричну светлост мећати испред шпалира, воћака и поврћа, да би се сачувале пупе за плод, кад почну избијати, и да ће те растиње и брже растити и лепши плод доносити. У колико и како ће утицати електрична светлост на сазревање чоћа, моћемо дознати само искуством и пробањем; што се тиче листовог зеленила (клофила), смео узети, да електрична светлост, толико вреди, колико сунчана.

У кратко, да поновимо, чему нас ови покушаји по свој прилици уче:

1. Електрична светлост потпомаже, да се у лишћу биљака развија хлорофил, а саме биљке боље расту.

2. Електрична светлост, која је јака 1400 свећа, кад је 2 метра далеко од биљака, толико вреди, колико средња дневна светлост у лето, но да ће се још више моћи постићи, кад се буде узела јака светлост.

3. Угљена киселина и гушљикова јединења, што се у врло малој мери појављују у луку електричне светлости, нису ни од какве штете биљкама, које су с њима заједно у истом простору.

4. Биљке као да не требају одмора за 24 сата, шта више, боље и јаче расту и напредују, кад су дању на сунцу, а ноћу на електричној светлости.

5. Зрачна топлина јаке електричне светлости, може се на то употребити, да се слаби штетан уплив мрза и у опште ладноће, и да ће по свој прилици потпомагати зрење и сазревање воћа у слободном ваздуху.

6. Под утицајем електричне светлости биљке могу, да издрже и повећану топлоту у хранионицама за одгајивање биљака, а да не увену.

7. А да ли ћемо у вртарству моћи употребити електричну светлост зависиће онајвише од тога, шта ће коштати механична снага, којом се може производити електрицитет; трошкови за електричну светлост биће особито онда незнатни, кад буде прируци било природних извора за механичну снагу, н. пр. водопад.

Ово, што је овде споменуто о покушајима са електричном светлошћу, сасвим се слаже с оним, што је др. Шибелер искусио на биљкама у арктичним пределима, где без прекидања сунчана светлост утиче на биљке. Биљке, не само да могу расти без прекидања, него кад су непрестано на светлости, цветају лепше, имају крупнији и мирисавији плод, што није, кад су час на светлости, час у мраку, јер развијање шећера зависи онајвише од топлоте. Отуд смео

известити, да ћемо у хранионицама за одгајивање биљака моћи електричном светлошћу изводити воће, које ће имати и особиту

сласт и мирис, затим особито красно цвеће, а све без сунчане светлости.

По немачком извору саопштио

А. М. М.

ЈЕВРЕЈСКИ НАЗОРИ О ЧОВЕЧИЈИМ ВРЛИНАМА.

(Наставак).



Вде Бог представља идеализам, а Јаков материјализам; хрваће њово, то је хрваће два начела или елемента у животу људском; у овоме моменту решава судба: коме ће се царству Чивути приволети? Да ли ће се приволети, као стари Јелини, царству небескоме, т. ј. царству идеалном и племенитом, или ти пак царству земаљском? Али снага себичности њовог представника Јакова, осујећава напоре Божије, надвлађује небеске маштаније, и тако се он са својим потомством приволева царству земаљском, те се са свима силама душевним баца на присвајање материјалног блага; те зато о будућем животу и о душевном спасењу нигде у целом староме завету ни спомена нема!!

По небеским се идејама неможе нико без каштиге противити, нити онај може бити леп, који лепа дела не чини; пошто му се његова гадна и себична душа и на лицу и на сваком парчету тела појављује! Те тако и Израил добија ударац, од кога почиње рамати; т. ј. добија демунски жиг отпадништва, те постаје роми даба; за опомену свима поштеним и неискусним људма: како се треба од оних чувати, од којих је Бог свој ушур узео!!

Из ове деобе идеализма и материјализма излази то: да сваки народ, који би хтео да буде историчан; морао би од тога двога једно ма које изабрати; т. ј. морао би имати неку карактеристичку црту у себи; добру или хрђаву; племениту или сурову; наученачку или уметничку и т. д. и после би морао имати неоодољивог нагона у себи, који би га терао, да се у тој својој урођеној и обљубљеној идеји или предмету дотле упражњава и усавршава, докле до могућега превасходства у својој струци не дође!

Бити пак ни врућ ни ладан; ни научен ни не научен; ни вредан ни лењштина, ни јуначан ни страшљив; ни поштен ни непоштен; ни грабљив ни савестан; та сва негативна својства ни мало не приличе историјском народу; него само онаким племенима и народићима, који од данас до сутра живе; и никаква уплива на развитака светске просвете и преображаја не причињавају!

Човечија природа воле и поштује само одсудна или јуначка дела, па макар и не била особите вредности, или најпосле, макар никакве вредности и не имала! Како је леп петао, кад стане своме противнику на браник, пак са својим бистрим и паметним очима све регуле петловског мејдана набљудава, само да свога непријатеља у скоку превари и надвлда! А како нас на против непријатно дирне, кад другога видимо: да је трунтав и мамлазаст, те да пре бојиште оставља, него ли што се са супарником ваљано и прочерупао!!

По нашем појму, Израилски народ не влада се племенито; јер онде, где се његовог интереса тиче, ту он ни Бога ни душе нема; шта више, и своју част и стид и срам под ноге меће, само да, аждају своје ненаситиме себичности колико толико зајази!

Но кад видимо, да је тај народ, при свом гонењу и несрећи, коју је преко своје главе претурио, за толико хиљада година увек веран остао својој карактеристици; да никад у својој ревности, у трчкарању, у гладовању, у трезвености, у лагању, у претварању и у свима осталим, за његов занат нужним својствима, попустио није; него јошт сваки дан напредује и као бесомучан, где год што нађе, трпа у своју страховиту торбу, у којој ће — ако му се как-

вим год начином на пут не стане — сво светско богатство потрпати; — кад велим, то све видимо, а притом још и нашу безкрајну, труду немарност нуз њиову муњевитост прислонимо; онда морамо признати: да су они још какви јунаци у својој струци, и при свем том, што нам је њиово јунаштво, дурашност и бадрост од највеће штете; морамо им се, хтели не хтели, као великим победитељима поклонити!

Де год има духа, који се за неку идеју заузима; ту је тело чило и неуморно ту се ради, ту се мисли, ту се комбинира, ту се спекулира, ту се сви ђаволи у кола упрежу, само да би се намера постигла!

А де је дух тром, или је таки, да нема ни чуства за какву идеју; а камо ли да би га могла у толико заузети, да с њоме свој век проведе: — ту наступа трулеж и ђубре неопевано; ту наступа лењост, која је црној земљи тешка, наступа плач и ридање, кад се само помисли на какву радњу; и неузимајући у рачун све остале пороке, који се, услед таквог начина живота, као печурке умножавају!

Кад је Архимед неку геометричку фигуру пронашао, тако се обрадовао, да је као бесомучан по сокаку трчао и викао: нашао сам! нашао сам! А какву духовну радост ужива један, који и незна, шта су то мисли, и који ни појма нема, каква је то радост, ако не баш целом човештву, а оно барем своме народу бити од користи?!

Чивути спекулирају а теку; Французи се славе са својим слободоумним идејама и разним проналазцима, који целом свеу очима отварају, и из дремежа га буде! Енглези сва мора окупирају, по свима земљама колоније намештају, те тако под именом распрострања цивилизације, стране народе исцисавају и богате се! Руси се сваке године у Азији све на даље пружају и шире, и читаве провинције полагају у себе претпајају! Прајзи су се негда са немачком филозофијом дичили и на гласу били; а у новије доба, са тако великом и измуштраном војском, да су скоро читау царевину у аренале и касарне претворили! Талијанци су

се у лепим уметностима у толико прославили; да су у неким струкама и саме старе Јелине надмашили! Швабе у Бачкој и Банату економишу, и са својим поштеним трудом и штедњом помажу се, нити се дају од Чивута врати и упропашћавати!!

Да неби дакле био досадан, са навађањем толиких примера, што на земљи постоје; имам само то приметити: да те све појаве, и веће и мање, пролазе поред Србаља, као поред Турског гробља, и то их све ни најмање не тушира; нити они знаду: да свуда, где год се што или духовно или материјално ради, да је то знак буднога духа, и да тамо има изгледа за оваки или онаки напредак; а онде, где се хрче и чмава а ничим се не одушевљава, да је ту мртвило, коме никакве сузе не помажу!

Али камо тога човека или чудотворца, који ће једном народу, који се — као наш Српски — ни зашто користио не интересира, улили неку идеју и дати му духа, ревности и дурашности, да у неком предузетом правцу напредује, те да гранат и богат постане? Нико на беломе свету; ако сам у себи никаквог духа не осећа! Јер духовитост, то је скоро искључиво, ствар природнога и кемијскога процеса; који никога не пита, него неким народима оваку, а неким онаку конструкцију телесну и душевну ствара; оваку им или онаку крв позајмљује; и ти им онда фактори дају одсудни тип и карактеристику; те их после терају, да своје намењено им определење испуњавају и да овако или онако раде, или не раде!!

Шта вреди Иштоцији, да Мађарско племе од поплаве и исцисавања Чивутског брани, кад није кадар њиову раскалашну и распикућску нарав изменити и њима Чивутско — трговачког духа, штедње, трезвености, промућурности и дурашности позајмити? Не вреди цела ламентација и грдња ни криве кваке и не може све дотле вредити, до год не би своме Мађарском народу жиле отворио, лакомислену крв из њих пустио, и после префригане Чивутске крви у њих пасуо, па да му почне пулс друга-

чије ударати и друкчије мисли у његовој глави рађати, које не налазе сву своју славу у накривљеним калпацима, у перјаницама и мамузама, него и у таквим стварима, које ма да нису угледне, опет зато народно благостање потпомажу! А пошто Иштоција ништа од тога целог не може учинити, то

је онда са свим све једно: а говорио, а ћутао; јер Чивути неће његовог страха ради, своју стару лисичију ћуд променути и јагањцима постати; него ће и од сад онако исто радити, као што су и пре Иштоције радили!!

(Наставиће се.)

ЛИСТАК.

ПИСМА ВИЋЕНТИЈА ЈОВАНОВИЋА ВИДАКА.

ПРИВАВИО И ПРОТУМАЧИО

В. Рајковић.

I.

Честитијшјј Господинъ Отецъ Ігуменъ
Мнѣ Любезнѣишјј!

Ова два Ваша писма у моеј коперти заключена бивша 30. Ноемвриа получихъ, ихже Вамъ посилаю, и ако что отписати изволите, паки у моеј коперти пошлите.

Пошилемъ Вамъ новаца у две кесе подъ моимъ печатомъ, ихже изволите добро сохранили, а мени пишете о сигурномъ пріятіи. Въ семъ моемъ проходѣ сву Славоу и славу искусихъ, и дай Богъ мирно и здраво освободити се ея, начастъ свакому съ белимъ лукомъ. Имадемъ Вамъ похвалну и добру новину за бившаго новоизбранаго Епископа Пакрачкаго Господина Генадіа Васича јавити, како онъ бѣднѣи епископства отречи се, и Ихъ Ексцелленциј Господину Митрополиту покорити се, и у Монастырь Хоново на пребываніе и живѣти тамо поћи принужденъ естъ, а изъ прилагаеме здѣ видимирате Ихъ Ексцелленције писма копіе болше можете разумѣти, кое духовнику и протопони Савви сообщите и подайте, протопонъ же священству у его протопопјату и Христіаномъ суцимъ јавити да неоставитъ. Подобнѣ када онъ своимъ јавитъ, нека и градишкому сообщити истую копію, да и онъ своимъ Священникомъ и Христіаномъ јавитъ. Ипакъ ову копію Господинова писма да протопонъ не чита у Цркви, но онако священникомъ и людма; подобнѣ када пошлете градиш-

кому, тако Вы или Прота ему пишете, како ће читати, и не у Цркви, да се не чини сиромашу Генадію више безчестіа, а доста му е было.

Прочее да самъ здраво, Благодареніе Господу Богу, Васъ увѣряю.

Іа за Ваше дѣло овуди настоемъ и њепо прибирамъ. Чувайте добро кућу и у кући све, и за сващо јавляйтеми, а я остаю

Вашеа Честности

У. трещиновпи 2. Дек. 1758.

понижнѣи слуга

Викентіѣ Іоанновичъ Видакъ.

*

Вићентије Јовановић, тадашњи архимандрит и администратор пакрачке јепархије, потоњи владика темишварски, и најпосле митрополит српски, писао је ово писмо Атанасију Исајевићу, игуману реметском, као привременом економу пакрачкога двора.

„Пошилемъ Вамъ новаца у две кесе“ односи се на новац, којим је Вићентије народ и свештенство глобио и робио. И о народно-црквеном сабору 1769. расправљана је тужба, по којој је пронађено, да је Вићентије Јовановић Видак, као владика темишварски, за 8 година оглобио своју јепархију са 367.000 фор. а такођер и његов протођакон да је имао у Темишвару под каматом више од 10.000 ф. Није било стално утврђене штоле, па је отимано до миле воље. „Конак“, „димница“ и „милостиња“ изиђоше кукавном народу на нос. Ишао је од села до села протосинђел, те збирао у то име новац и рану. Обичај је био да му се, где стигне на ручак или на вечеру, подметне под тањир ду-

кат, без ког иначе не би од јела ништа окусио.

Новоизбрани владика пакрачки Ђенадије Васић био је пре тога ексарх у Карловцима. Није ми познато, због какве га је кривице митрополит Павао Ненадовић нагонио, да се одрекне владичанства, и да за каштигу иде у намастир Опово. Ђенадију пође за руком умаћи из Опова, те је водио парницу с митрополитом, а после избегне у Русију. Оданде пређе у Црну Гору, а за тим га налазимо у Скрадину у Далмацији као „црногорског владика.“ На позив митрополитов, да се с њим измири, крене се у домовину, али кад стиже у Беч, ту га по претходној митрополитовој поруци уапсе. Из Беча га однесу у затвор у Градац у Штајерску, откуд се г. 1781. обратио народном сабору у Карловцима с молбом, да се заузме за њега да га избави из сузањства. Пошто му се молба одбије, он и доцније, чујући да ће се држати синод у Темишвару, покуша с новом молбом, али се и опет не поможе. Је ли у градачком затвору и умро, шта ли се с њим догодило даље, нисам дојакмо могао сазнати.

Незаборављеном нашем старини Вуку, који се начитао стари писама, није било тешко пронаћи и усвојити слово ј. Ево га Вићентије, као калуђер, пише одма у почетку овога писма „Честнѣишј“ и Любезнѣишј“, о чему сваког ко се интересује, могу уверити самим оригиналом, који је у мене. Ја имам ориг. писама јереја Василија Бркића, потоњег патријара, који је такођер местимице употребљавао јоту. Сам митрополит Стратимировић, који је викао на ј, као на срп нечастивог, кад је год које од своји писама — бар колико ји ја имам — потписао да је од тог и од тог „Маја,“ увек би се у тој речи послужио јотом.

КЊИЖЕВНОСТ.

Повјест Босне до пропасти краљевства. Написао ју по првих извори В. Клајић. У Загребу трошком пишчевим, а тиском дионичке тискаре 1882. Цијена 2 фор; за предбројнике 1 фор. 50 новч.

Ово латиницом писано дело из опробаног пера г. Клајића заиста нам добро долази, јер нема данас

прече потребе нег познати Босну, познати народ, онај лепи, витешки сој, што у њој живи, завршити у прошлост, проникнути му у душу и срце и упознати праве потребе и жеље тог толико напаћеног колико несретног а с нама једнокрвног народа. Па дао би добри Бог, да са истинским познавањем правог стања у Босни наступе и боље прилике по јуначног, даровитог ал несретног Босанца, да се и његовим праведним захтевима и жељама задовољи па да реке једном „збогом остај“ оном хаотичном бурном, средњовековском свом стању, да јатаган у корице а дугу шару на клин пошље па да се ухвати у лепо коло, што га играју сретни народи кроз много столећа; дакле је Босанац, попут остале браће своје морао да за бедем служи западној цивилизацији против сурове жестине алкуранових присталица. Садржај књизи је богат и обиран, распоред згодан. Пошто је нешто у уводу о изворима босанске историје казано, говори се у четрнаест одељака о историјском земљипису Босне и Херцеговине — о Босни и Херцеговини од најстарије доба од 7. столећа — о Босни од сеобе јужних Словјена до Кулина бана (1180) — о Босни за Кулина бана и Матеје Нипослава — о Босни од задњих дана Матеје Нипослава до Стјепана Котроманића — о Хумској земљи до 14. столећа — о бану Стјепану Котроманићу (1322. — 1353.) — о Стјепану Твртку I, првом краљу босанском (1353.—1391) — о Стјепану Дабиши и жени му Јелени Груби (1391.—1398). — о доби протукраља и пријестолних борба у Босни (1398.—1421.) — о Стјепану Твртку II. Твртковићу (1421.—1443.) — о Стјепану Томи Остојићу (1444.—1461.) — о Стјепану Томашевићу и пропасти краљевства босанског (1461.—1463) — о вјери и цркви у босанској држави прије Турака. У свим тим одељцима говори се јасно и разгледно о судби и прошлости Босне поносне, па и ако нама у овај мах није намера подробније о важној овој књизи говорити, јер хоћемо да причекамо, док цело дело Клајићево света умледа, и при кратком овом приказу морамо књизи у похвалу рећи, да је писана лепим језиком каквим нисмо у осталих писаца, што латиницом пишу, свикли, да је довољно труда положено, да се ствар исцрпи и колико могуће непристрасно изнесе. Ми препоручујемо ову књигу сваком Србину, који се у латиници разумева а држимо, да се са писањем исте једино хтело науци да послужи а босанском народу праве среће и берићета да донесе.

Ј.

БЕЛЕШКЕ.

(Србија-краљевина). Бележимо овде исторично важну чињеницу, да је 22. фебруара о. г. Србија проглашена у народној скупштини за краљевину. До сад су већ све велесиле признале Милана М. Обреновића за краља српског. У Београду и у целој Србији велика је радост и одушевљење. Опширније о овој ствари познато је из наших поли-

тичних листова, а ми овде желимо браћи нашој у суседној монархији сваку срећу и напредак до најпотоњијих времена!

Р А З Н О.

(Из рукописни бележана Сава Токелије. I.) У 1801. умрла Принцеза Руска Александра Павловна, удата за Палатина Јосифа, царскога брата. При живни њеној она имала капелу своју у двору Палатина; тоје римљаном врло у носу било, а јошче више, чтосу људи наши и жене мноштвом у капелу долазили. Еданпут били даже забранили, но она заставала, да се свакому дозволи. Ова врло лћпа господња иначе била свакому мила, кои не био заслѣплѣн суевѣрием. Њен придворни поп био Завадовски, разнима кавалеријама нажитѣн, као: Св. Анне великаго крста, изрядниј муж. Принцеса ова у порођаю умрла, како кажу чрез лћкаре уморена. Послѣ њѣне смрти нису знали что снѣоме радити, тако е отнели у гроб капуцинске цркве; то нит е попу ни капуцином мило било, да поп ту служи, и тако е послѣ отнели у банцу Палатина, ниже герзелеза. Но и ту не остала, него Палатин у своим селу Ирми, добар сат от Вудима, да начинити црквицу, гди гроб се начини, и ту се направи кутѣ священнику и пћвцима; и тако и данас тамо поп руски на трошак руски пребыва и служи. Народ наш много е изгубио чрез смрт њѣну, као протестанти чтосу добили чрез жене друге, и третѣ палатинове.“ Саопштио Ђ. Рјк.

(Сахат од хартије.) Неки Дражѣански сахација изложио је један часовник, који је сав од хартије начинѣн, и цела му се унутрашња справа може да види. Види се тачно, како напер тера точкове, сказаљке и шеталицу. Овај је сахат направљен по примеру францускога сахата од хартије, који стоји на виду уз овај сахат. Хартија је згњечена и приуготовљена за овај посао и сахат иде врло добро.

НОВЕ КЊИГЕ.

Књижара браће Јовановића у Панчеву издала је ове нове књиге:

Житије св. великомученика Димитрија, написао по првеним изворима Александар Павловић, парох самошки. Панчево 1882. Цена 15 новч.

Љутица Богдан у народним песмама. Са сликом његовом. Панчево 1882. Цена 15 новч.

Житије Христово, написао по јеванђелију Александар Павловић, парох самошки. Панчево 1882. Цена 20 новч.

Живот Димитрија Обрадовића, који је у калуђерству прозвао *Доситије* за српску омладину извео П. Деспотовић. Са сликом Доситијевог. Панчево 1882. Цена 45 новч.

„ЈАВОР“ излази сваке недеље на читавом табаку. Рукописи се пишу уреднику, а претплата „Администрацији Јавора“ у Нови Сад.

Издаје књижара Луке Јоцића и друга.

Од народне библиотеке што ју издаје књижара браће Јовановића у Панчеву изишло је даље: Свеска 32. *Циганин*, позоришна игра с певањем од Е. Сиглигетѣја. За српску позорницу удесно А. Хаѣић. Цена 16 новч.

Свеска 33. *Попондирена тинва*. Весело позориште Јована Стерѣје Поповића у три дејства. (На крају је тумачење туђих и изврнутих речи). Цена 16 новч.

На ову народну библиотеку прима се и претплата од 3 ₯. 50 н. на 24 свеске.

У Београду је изишла књижница *Лавоазије*, с француског превео Ст. М. Симић. Штампарија славачких раденика. Цена?

МАЛЕ ПРИЧЕ.

(Изговор гори него кривица). У „Новом плутарху“ приповеда професор Палмер о Харун-ал-Рашиду и његовој дворској будали Абу-Навасу ову причу: Абу-Навас је доказивао, да је изговор, извина, кад-кад гора и од саме кривице, због које се човек извѣшава. Харун-ал-Рашид није то хтео да верује, те у препирању обећа Абу-Навас, да ће калѣм још онога дана то доказати. Грозни калѣм поспрети, да ће му дати главу одсећи, ако не докаже. Тога дана, кад се већ прилично било смркло, Харун-ал-Рашид срдито пође своје харему и тек што отвори врата од неког ходника, зграби га неко и неогранно га пољуби. Калѣм повиче да донесу свећу и полове и целата, који је увек био у приправности, но не мало се убезекне, кад види, да је то био Абу-Навас, што га је тако немилице пољубио. „А који ти је враг, несретниче, — повиче Харун гњевно — шта ти је, да си ме узео љубити?“ — „Опростити, Калѣм, извѣшаваше се Абу-Навас, ја сам мислио од тебе, да је твоја љубазница из харема!“ — „Шта? повиче Харун и онда се тргне „јест, заиста, овај је изговор гори од саме кривице!“ — „Па то је баш оно, што сам имао, светли калѣм, да ти докажем још овога дана!“ рече Абу-Навас и побеже, а за њим полети калѣмина папуча.

(Врело). Госпа. А што ти Јуло не једеш то печење? — Слушкиња. Врло је врело. — Госпа. Па зар ти не умеш пити? — Слушкиња. Умем, ал' се бојим отпирићу га.

ОДГОВОРИ.

1620. По мњењу оvd. професора срп. језика и књижевности језик је у оној приповетци врло тежак и незгодан, те с тога ћемо чекати на друге ваше радове, које ћете моћи с већим миром и пажњом вршити, те ће нам увек добро доћи, као и досадашњи прилози ваши. За ову нам је приповетку жао, јер је иначе врло лепа, а и извор јој је нама мло и драг. Поздрав.

Цена је листу: на целу год. 5 ₯., на по год 2 ₯. 50 нов. на три месеца 1 ₯. 25 новч. За стране земље: на читаву годину 6 ₯. а. вр.

Штампарија А. Палевића у Н. Саду.

ЈАВОР

❖ Лист за ❖

ЗАБАВУ, ПОУКУ И КЊИЖЕВНОСТ.

Власник:

❖ ЗМАЈ-ЈОВАН ЈОВАНОВИЋ. ❖

Уредник:

❖ Др. ИЛИЈА ОГЊАНОВИЋ. ❖

Бр. 11.

У Новом Саду, 14. марта 1882.

Год. IX.

УБИЦА ИЗ ЗАХВАЛЕ.

ПРИПОВИЈЕТКА ОД Ј. ТАЛХАЈМА.

(Наставак.)



Јован је то мирно саслушао, ни ријечи није прословио, већ уђе мирно у усамљену собицу — у тавницу.

Још исте вечери стану строго истраживати, и то не само у собици Јовановој, већ и по читавој целатани. Ну ни трага ни гласа о предметима покојниковијем, које су нашли, да их наљешу није. Испреметали и хаљине и рубље, ну ни то им не поможе, јер све да су и нашли крви на хаљинах, то би све оправдао занат Јованов.

Тад преслушају све људе што су живили на целатани. Целат Гебл је тврдио, да је мало пошље, кад је глас о убиству стигао у варош, дошао кући, и жени о том приповиједао. Испочетка је био ш њом сам у соби, позније дође у нутра и други момак, те је и њему испричао; овај му рече, да му је сад јасно, за што је Молнарево псето синоћ дошло ка Јовану и онако се тужно превијало. А слуга да је све замишљеним бивао, и да му је најпошљије све

оно причао, што је признао у записнику. Гебл даље рече, да са Јованом није ни ријечи прозборио, па ни госпођа му није о том ништа ни прословила.

Па и сви остали на целатани су рекли, да са Јованом ни ријечце нико о убиству прословио није; ну у осталом нико опет није могао посвједочити, дали је Јован читав дан код куће боравао, и колико је дуго у подне остао вани. Јованова собица била је онако у прикрајку — на страни, па је увијек сам и био, а на целатани се не може чоек за друге бринути, већ нек сваки своје ради, па је све добро. Ну то је опет свак могао казати, да се Јован јуче тешко дао виђети на авлији, као обично, ће би мирно радио и попијевао.

На скоро ће преслушати Јована и по други пут, ће га судија запита:

„Дакле, ти си прво чуо од свог господара за убиство?“

„Јесам,“ рећи ће Јован.

„Но твој госа тврди, да с тобом

није ништа зборио, кад се из вароши повратио.“

„Истина је,“ рећи ће Јован „ама ја сам прислушкивао на вратијех, кад је господар Гебл својој жени причао.“

„А шта је тебе гонило, да прислушкујеш на туђијех вратијех?“

„Видио сам господара, ће долази из вароши врло брзо, уплахилено, мишљах, бог те пита, шта се догодило, па сам жудио, да што прије виђу шта је.“

То судца изненади. јер и једина оконост, којом је мислио ствар расвијетлити, бијаше овијем говором острањена.

„Зар те није“ рече судија „дирнула та вијест, те да си поближе што докучио о смрти свога добротинитеља? Зар нијеси држао, да ти се ваља с ким о том разговарати?“

„Кад чух“ бијаше одговор, „на вратијех, како ми госа приповиједаше у путра о том гњусном дјелу, па кад је изрекао; „сирота дјеца, сирота дјеца!“ — са свијем сам се уплашио, и грко ми се заплака. Од тешка бола, и што сам се бојао, да би ме исмијали, што плачем, одем у своју собицу, и нијесам се ни макао иж ње, док ме не одведе.“

„А шта си у вече мислио, кад је псето ка теби дошло?“

„Псето то сам ја отхранио, још ме познаје, и чешће је к мени на целатану долазило.“

„Но, веле, псето ти се са свијем друкчије него иначе улагивало, та молило те, зар нијеси примијетио?“

„Прво сам мислио, псето је рањено или уједено у лову, па сам завиривао, има-ли ће гођ ране; но кад ништа не нађох, оћерам га, јер не шћедох га навикавати, да буде код мене.“

Мало по мало судија је све то мање сумњао, да је Јован Хинц то дјело урадио и све се то мање могло вјеровати, да он ишта од тог злочина знаде, јер — ако се много што-шта скривало

у понашању младићеву, то с друге стране не бијаше мотива, који би могли ту ствар објелоданити. За то судија науми Јована још једном саслушати, те га опет на слободу пуштити, ако још овђе не успротислови ономе, што је до сад казао, и ако се што друго не узнађе, са чега би с правом могли посумњати.

Једна једина оконост, па би се читав процес окренуо на добро.

III.

Свако је радо држао Јована Хинца убицом Молнаревијем; ну прије пошље-дњег преслушања деси се нјешто, што прохуја кроз варош као брза кроз облаке муња — све је о том зборило.

У оближњој варошици узапћен је нјеки чоек, који је био донио прстен на продају, овај прстен по опису био је налик на онај Молнарев. Чоека тога предаду заједно са „corpus delicti“ мистражној власти, и — гле! то бијаше Молнарев вјенчани прстен, који је он на дан смрти своје носио.

Кад су узапћеника питали, како је дошао до тог прстена, стао се сиромом изговарати; ну кад је видио, да са тимем не може проћи, приповиједи им потанко овако:

„Ја сам Јаша Венгл, вучем лађе. Од прилике прије осам дана вукли смо уз ријеку Везру лађу; успут станемо поред шуме и сједнемо вечерати. Један између нас, па баш да вам га кажем, Гаша Милер, удаљи се, — а ми се остали одмарасмо и јеђасмо, — у шуму, да потражи свој штап, који је прије овђе био заборавио. Ну он остане дуго и ми морасмо беж њега лађу даље вући, да би дошли на мјесто, камо нам долаже, још за вида. Већ смо били п одмашили, кад ал Гаша иђе за нам назорице. На скоро примијетих промјен на Гаши, а отуд сам изводио, да му нјешто особито случило. На конаку доста пио, па и нас частио. И ту сам вам видио, да Гаша има много новца“

Већ у касно доба, кад шћадосмо лећи, изведем га на страну и шапнем му: „Бре, Гашо, ти си канда добар ловак уловио? Ђе си болан шићарио? Је-л'-да ћеш и мени нјешто дати, иначе би те, дана ми, морао потказати, па зло по те!“ — Гашпар је гледао, да ме ута-ложи и увјеравао ме, е је у шуми на-шао кесу новаца а било је у њој при-ћења, па ће ми који дати, ако ушћутим. За тијем извади кесу. Ту сам чуо, ће му у цепу сахат куца, то ме је тек изненадило, јер он нигда не имађаше сахата. Узмем прстени намјерио сам га био потказати. У тој накани легнем и на скоро заспим. Кад сам се сјутра дан про-будио, јест, ал Гашпара ни од корова, ето од то доба не знам ја о њему ништа.“

„Какав је то штап, што га је Гашпар Милер шћео тражити?“ запитаће судија.

„Бог и вјера то није био штап, већ више ћула или читаво дебло, какво већ ми при теглењу лађа са собом носимо.“

„Па је-ли Гаша Милер, кад се вра-тио из шуме, донио тај штап?“

„На то нијесам назио, ну ја држим, да га је имао, кад је к нама дошао.“

„Па би-ли ти тај штап познао, кад би га ће гођ нашао или кад би ти га показали?“

„Одмах, јер Гаша Милер обично би у свој штап урезао почетна писма свог имена.“

Сад му покажу онај штап, што су наш-ли поред тијела Молнарева, а он га смјес-та позна и покаже им почетна слова „Г. М.“, којијех до сад нико није примијетио.

Венгдa су нјeko вријеме држали, а на све стране јавили, да се Гаша гледи уловити. Овај је био већ познат у свој околини као „арки“-лупеж, па није га било тријебе ни описивати. Често је потпадао под истрагу због мање крађе, варања и полицајнијех преступака сва-ке врсте, и већи дио живота провео је с оне стране браве. Па све да до сад никад и није скривио, и опет би се држало, да је он убица Молнарев.

Како су у овоме све ближе мети до-лазили, пусте Јована Хинца из тавнице.

Јован оде на целатину, а није се ни зере тужио, што је мало патио, нити што су на-њ сумњали.

Мајстор-Гебл прими га као да ни-шта није ни било, па кад га је Јован запитао, хоће-ли га још у служби др-жати, одговори му овај са свијем про-сто: „Хоћу.“ Право да рекнемо Јован је и прије био миран и ћутљив и сам је за се живио, а сад пак све се то повећало. Ишао би са целатане само онда, кад је требало, а ни с кијем се није дружио. Једини мајстор-Гебл био је Јовану саучесник и разговарао се ш-њиме по чешће. Обично би запоћео јег-лен о Молнару и породици му, а о том Јован није баш радо говорио. Господар га стане наговарати, да би отишао у походе породици Молнаревој, али он се неда ни осолити. извињавао се тијем, што га већ одавна држе за убицу Мол-нарева, па зна, да је сав крав пред очима јадне љубе и шћери јој!

(Наставиће се.)

ШТА ЈЕ НАДА!



та је нада
 Мирисаво свеже цвеће,
 Миомирис занесете,
 А у милом том заносу,
 И у срцу пуном жара,
 Небројно се жеља креће!
 Ох ал мога срца нада
 Свенуто је оно цвеће,

Нестало му миомира
 Као што и моје среће.
 У мом срцу пуном рана
 Живота ми саморана
 Једна ми се жеља буди
 Ох та да ме самрт нађе
 На његови драги . . груди! . . .

Владимир.

МЛАДЕНЦИ.

ВЕСЕЛА ИГРА У 2 ЧИНА.

(Наставак).

Трећа појава.

Аца. Матилда.

Матилда. Шта желите од мене?

Аца. Госпођице, знате ли ћутати?

Матилда. Не знам.

Аца. Не ћете?

Матилда. Не ћу.

Аца. Не ћете да имате више у ме ни поверења? (ухвати је за руку). Пре....

Матилда. (извуче своју руку из његове и пође). Јест пре....

Аца. А за што не сад више? (иде за њом). Каква је опет то промена на вама?

Матилда. И ви сте се сами променили. Та ви сте сада ожењен!

Аца. Не то баш нисам.

Матилда. Како то?

Аца. То сте ви већ морали применити.

Матилда. Ја мишљах, да је све онако, као што сте ви желили.

Аца. Нешто ми чудно одговарате... Јесам ли вам што згрешио?

Матилда. Одкуд дођосте на те мисли, да ме то питате?

Аца. Јер ме од неко доба избегава- те. Та сетите се само, како бесте пре добри наспрам мене, да вам на свему благодарити морам... Посредством ва- шим само сам могао к њој се приближи- ти. С вама сам морао један љубавни са- станак уговорити, да би се с њоме мо- гао разговарати... Вама сам морао јед- ну руку понудити, да би њој другу пружити могао, и с вама говорити, да би ме она слушала. Невино дете миш- љаше, да вам какву услугу чини. —

Матилда. Па ипак беах ја она, која сам њој учинила. —

Аца. А нисте за то ни знали... То тек беше смешно у тој ствари.

Матилда. Имате право: то беше баш смешно.

Аца. Али у мало што нам не изиђе наопако, обоје бесмо у тајности зару-

чени, а Лаура нам беше муњоноша... зато сам вас ради, морао тој ствари јед- ном крај учинити.

Матилда. Јест, ви сте многе изне- надили.

Аца. Па чини ми се и вас саму — да не говоримо о Лаури и њени роди- тељи. Али најгоре је то, што сам и своју сопствену срећу изненадио.

Матилда. Шта хоћете тиме да ре- чете?

Аца. Ја сам врло добро знао, да је Лаура дете била. Али мишљах да ће она сазрети, док ставе љубити. Али она не зна да љуби, а ја јој не могу љу- бави да улијем наспрам мене. Ви сте то у стању учинити, — ви, у којој је она тако рећи живила, са својим првим жељама, — ви, која знате своју радост за друге да жртвујете... Та то је мо- лим ваша кривица, што је она за овај најзнаменитији случај њена живота не- приправна. Зато сте је дужни од ње- них родитеља к мени привести, — љу- бав јој према мени побудити. —

Матилда. Ја? (почивна).

Аца. Ви не ћете?

Матилда. Не ћу....

Аца. Али за што не, та ви је љу- бите?

Матилда. То је истина, али таково што...

Аца. Стоји у вашој власти! Јер ви сте искуснији него ли остали, а и зна- те више путева к срцу. Ако кад год о приликама срца говоримо, и ви сво- је назоре о њему изрекнете, онда и нехотице морам да помислим на сти- хове старих народних песама, које у два рсда појезију целе песме садрже...

Матилда. Јест — то ја већ одавна знам да ви умете ласкати.

Аца. Ја да ласкам? Управо то, за чега вас молим, већма но ишта друго доказује, колико је моја — —

Матилда. Доста, доста! Ја то нећу да чиним!

Аца. Зашто не? Та будите бар искрени!

Матилда. Јер ... о ... јер — — (пође).

Аца. Али шта је томе узрок, те је тако неповерљива постала? (Матилда застане, као да му хоће што да рече, али затим брзо оде).

Четврта појава.

Аца. Волео бих знати шта је то? Да ли је с Лауром какве неприлике имала. Или се можда у кући што догодило? Та мудра глава се не ће ма за какве маленкости мучити... Но, било што му драго — ја имам и друге бригае. Кад ме једна не може да разуме, а друга неће, а стари нити могу, нити хоће, онда морам на своју руку радити — и то најбоље ће бити, да одмах учиним! Касније би изгледало пред светом, као неко растављање — дакле сада, пре но што се овде одомаћимо. Ако се овоме стању једном не учини краја, онда смо пропали. Овде сам стегнут и

по рукама и по ногама. Морам паметно на прстима ићи; морам се кроз њихово цвеће и намештаје истом опрезношћу прогурати, као кроз њихове обичаје. Лакше би ми било ову целу кућу срушити, него једно парченце у њој променити... Овде се не могу маћи!... То ће бити напослетку несносно!... Ову софу мало ближе зиду одтурати, и ову столицу помаћи — хоће ли то нарушити природни закон?... Или зар је то од вајкада опредељено, да овај сто овде стоји? Зар се не може одмаћи? (одмахне га) Гле, заиста, даје се помаћи! А и софа тако исто — зашто та стоји тако далеко напољу? (одмахне је натраг.) Па што су те столице увек на путу? Ова нека стоји овде ... а ова овде! (промене их). Хоћу да имам места за ноге... Сигурно сам већ и ићи заборавио, — већ има година дана од како лупу својих корака чуо нисам — а тако исто и глас; овде се само шапће и кашље... Та ваљда ми је још у снази мој стари глас? Баш ћу да га пробам. (Пева).

(Наставиће се.)



илено море хучи
Пени се силан вал,
Ражљућен див се ломи
О стену и о жал.

Усамљен брод се бије
По црној ноћи тој,
Усамљен брод се љуља
На пени валовој.

Пуцају тешке гредс
Здерана јадра сва,
Ломе се ребра чврста
С ударца немила.

Из дружине „Слоге“

Б У Р А.

Диже се врисак, клетва,
Очајан, страшни крик,
И за час прогута га
Ледених вала рик.

И прође хука* страшна
И прође црни мрак,
У тијо море клону
Сунчани први зрак.

Останци тужни плове
По светој тишини тој, —
А вали к'о жуборе:
„Со свјатим' у покој!“

Рајко.

ПРОТО МАРКО СЛАВНИЋ.

(БИОГРАФСКА СЛИКА.)

(Наставак.)



а опет се нађе пакосника по занату, да у здраву ногу трн забадају, да сумњи-че Славнића, е он хоће, да увећа своју цркву прозелитама. Године 1846., кад се по већим местима у Хрватској, као у Загребу, Карловци, Петрињи и Сиску, почеше образовати црквене певачке дружине, ни Глина није хтела иза ових места да остане. Зато се тамо у брзо састави друштво да на ноте у цркви поје. Познато је, да су се тада о тој новини многе предрасуде шириле, а беше и свештеника, особито старијих, који се с нотним појањем не могаху да опријатеље. Но Славнић се појаву томе веома обрадује и настојаваше, да то појање у општини ухвати корена и да се за свакад у њој одомаћи. Хармоничко појање у српској цркви глинској привлачило је неким тајанственом силом младе и интелигентније коло људи и девојака, без разлике вере и народности. Некога натпоручника кћерка, Јелена, бејаше музикална и врло заволи наше црквено појање, и ма да је била римокатоличке вере, са дозволом родитеља својих ступи у српску црквену певачку дружину. То даде повода тадашњем римокат. парошу глинском, Жалцу, те он, на широко, тужи Славнића загребачкој консисторији, као човека опасна по римску цркву и веру. Консисторија узе то за готово и као нешто у истину страшно, и Славнић мораде преко наше консисторије дати „очитовање“ о целој ствари. Међу тим ствар се састојала просто у том, да је девојка од своје воље и с дозволом својих родитеља, а ни по чијем наговору у српску цркву долазила и певала; но парох Жалац непрестано је мутио по глинском становништву и тој ствари приписивао којекакве тенденције. Он је код својих власти грозно опадао Славнића, и посебно овоме писао, грдио га и ружио. Жалац је приповедао својој власти о нередима, а овамо, чини се, да је у глави његовој владао потпун неред. Но за то је Славнић и одговорио на његову

тужбу достојно српског свештеника. Лепота је присподобио ономе у причи јеванђеоској сејачу — распре и мржње, те се завадише два племена, која до његова доласка у миру и љубави братској живеше. Он изнесе и доказа власти својој, „да Жалца на дела његова не гони дух божији, јер нема љубави; да вера његова није Исусова, јер из ње мржња рађа.“ И на послетку, пожелео му је, „да се са вером својом боље упозна, да добије бољу памет и поштеније срце.“ Тако Славнић, покрај свега што је био мирољубив човек, није могао остати на миру, да га не такне пакосна рука. Али све те обде и нападаје претурио је он срћно преко своје главе, оставши не померен на белези, где је ваљало бранити веру и народност. Његово држање у разним друштвеним приликама, све му је више множило пријатеље, а потирало непријатеље. Добродетељу својом терао је у лаж све пакоснике своје.

Године 1869. снашда је Глину велика несрећа, 30 јулија те године, обноћ, букне ужасан пожар, који захвати готово по Глине. Тада изгоре и парохјална кућа. Славнићу изгори много од пожућства, и његову лепу библиотеку, у којој беше разноврсних старијих и новијих књига научног и забавног садржаја, и многе списе пламен прогута. А српска општина глинска изгуби тада своју парох. кућу. Али утицајем Славнићевим изради његов негдашњи ђак, сада пуковник, Комадина код војничке управе, за време генерала Молинарија, те општина глинска добије једну од лепших ераријалних зграда за стан своме парошу.

И као пријатељ и друг био је Славнић човек, који заслужује потпуно поштовање. Своје назоре није мењао као многи и као што човек често кошуље мења. Свагда консеквентан у говору и твору, једнако веран цркви, цару и српском народу, био је обљубљен и радо виђен у војничким круговима. У оно доба обрестар у Глини Јелачић,

потоњи бан, био му је веран пријатељ, и у озбиљним и судбоносним годинама 1848. и 1849. у важним предузећима својима искаше ода њ благослов и тражаше његове савете. Све се то могло видети из писама, која је покојни Славнић од Јелачића примао. — Много је он дописивао и са патријархом Рајачићем. Познавао се у младости својој са Савом Мркаљем, у своје време знатним књижевником српским, који је изишао на леп глас особито са свога дела Сало дебелог а ера либо азбукопретрес, коме је и сам славни Копитар велику научну вредност признао. Међу хартијама покојног Славнића нађен је и један помањи рукопис Мркаљев, у стиховима, на коме написано беше руком Славнићевом: „Ово је делце покојног Саве Мркаља“. Славнићев истински пријатељ био је и врло учени архимандрит крушедолски Никанор Грујић, сада владика пакрачки, који је дописивао са Славнићем. Једно писмо Грујићево толико је важно за познавање кривих особина Славнићевих, да ће, мислим, бити интересантно, да један део из њега испишемо. Грујић писаше 30. јануара 1860. из Крушедола Славнићу: „Пречестејши господине и љубезни стари пријатељу! Људи се мењају у нарави, као што казује протонародни догмат, сваке седме године. Како се ја познајем с Вама, прошло је већ три пут седам година. Јесте ли се променили за то време три пут у нарави, не знам; али, рекао бих, да се нисте променили у љубави према мени бан ни један пут. Како сам Вас испратио из Карловаца 1837. године, и каквог сам Вас оставио у Загребу 1848, тако сам Вас истог срео на цести петрињској, и нашао у Вашем дому у Глини. Љубезност, с којом сте ме примили, и онако пријатељски угостили у вашој кући, повереност, с којом сте ми писали неколико пријатељских писама у Плашки, свесрдност, с којом сте ме возили на Ваши коли у Брињу, Комоговину, Костајницу, и с којом сте ме испратили до Дубице; Ваша искреност и простосердачност, коју сте по-

казали према мени без икакве моралне намете, . . . све то сведочи ми, да сте Ви и сад мој саборни Славнић, мој стари пријатељ. За Ваше име свезана је у памети мојој она прошлост, које се опомињем са срдачном мишином и душевним највећим задовољством. И колико ми год пута пане на памет име Ваше, толико се пута повратим с мислима мојима у незаборављене дане првога познанства нашег, и понове ми се у срцу она чувства, која су се онда рађала, развијала, расла, и одушевљавала према моје. *Dulcis est praeteritorum memoria*. Кад се преломи снага младости у нама, и силе наше почну нагињати све већма и већма к назадку; онда се опомињемо и ми све више и више онога времена, кад смо оживљавали с пуном свести снаге и крепости сваку мисао, свако осећање, сваки говор, приповедање, певање, дружење, пријатељство, љубав, весеље, и шалу нашу. Да и ја стојим на оној точки живота, с које се обзиремо сваки час на прошлост, на стазе младости и детињства, то не треба да Вам доказујем, о том су Вас уверили потпуно моји живи сведоци. Шелаво теме, ослабела видочију, седа брада, разбијени глас, утишана живост. Па да немате никаквог другог јемства у души и у срцу моме, по самим тим околностима живота мога можете бити уверени, да ја Вас никада не могу заборавити, и да Вас се сећам заувек с подмлађеним весељем срца и душе; јер почетак Ваше љубави к мени спада у онај одсек живота мога, кога ја не могу не опомињати се. Суђено је било да дођем прошасте године у ваш завичај ближе к Вама, да се састанем и видим с Вама, надивим се красоти и лепоти предела, знаменитости природе, познам се још с којом лепом душом и честитим срцем, с врлинама многих свештеника, официра, грађана и са свесним духом народа српског, и да поновим часове, незаборављене часове нашег првога познанства, и ја имам пуно узрока дубоко поклонити се тој судбини мојој.“

(Наставиће се.)

ЈАНКОВИЋ НИКОЛИЦА.

НАРОДНА ПЕСМА.

(Наставак.)



ве је мисли на једно смислила:
 Подиже се у равне Котаре
 Кули б'јелој Јанковић Стојана
 Па јој краде чедо пренејако
 По имену Николицу малог,
 Лудо ћете од године дана
 Украде га из бешника вила
 Однесе га у пећину сти'ну;
 Па ми рани малог Николицу
 Гоји њега бијелијем мл'јеком
 Дору коња све јечмом јарешком;
 Рани вила двана'ест годинца.
 Када Ники руку угојила
 А дората добра утовила
 И виђела Пригоркиња вила
 Да ће бити јунак од јунака,
 Овако му вила говорила:
 „О Никола, радосна ти мајка,
 „Која ти је земља краљевина
 „Којега си рода и племена?“
 Мучи момче ништа не дивани
 Већ очима у земљу цоточи;
 Ал му вели Пригоркиња вила:
 „Ој Никола и Србљанска главо
 „Ти си сине од земље Котара
 „Рода јеси Јанковић Стојана
 „Син једини Јанковић Стојана
 „А над-а-њ ми небива јунака,
 „Што г' издаде кучка твоја мајка,
 „И ено је на Удбини с Турци,
 „Бе је своју вјеру преварила,
 „С Турчином ти оца погубила,
 „Са Турчином Нукић барјактаром;
 „Мало дође ниже на пољани
 „Ено гроба старца бабе твога“.
 А кад вид'ла пригоркиња вила
 Да су Нику све силе подишле
 Да ј' десница забрекнула рука,
 Овако му тијо бесједила:
 „Ај Никола, радосна ти нане
 „Оћеш бабу осветити свога,
 „Оћеш бабу окајати свога,
 „Тече-л' твоја за освету крвца
 „Куца-л' твоје за освету срце“?

Кад је момче разумјело гласе,
 Главом крену, а шкргутну зубом;
 Сузе рони овако бесједи:
 „Оћу, нане, бабу окајати
 „Оћу свога осветити баба“.
 Кад је вила разумјела гласе
 Одма' иде у доње Посавје,
 Па ти купи друга неколико
 Да обиђу на гласу градове
 Што гођ љепшег иће је да нађу
 Да донесу за од'јело Ники.
 За ноћ б'јеле одлазиле виле
 Па обишле градове на гласу
 Што гођ иће љепшег наиђоше
 За од'јело Ники донесоше.
 Када свану и ограну сунце,
 То изводи вила пригоркиња,
 То изведе бијела дората;
 Лијепо га вила обувала:
 Златне плоче са сребрени чавли
 На њи' вила од бисера главе,
 Да се види коњу путовати,
 У по ноћи к'а у пола данка,
 Лијепо му дору ишчешљала
 Златом му је гриву изм'јешала
 Па мавезом и црљеном свилом;
 Дори ките јест ми попуштала
 Нска дору по прсима туку
 Решмајлијом уздом зауздала
 Иштиканом све сувијем златом
 Оседла га седлом шимшировим.
 Све на седлу на току синцири,
 На синцирим латински цекени,
 На њег меће седмере колане
 И три меће на решмак канице.
 Притегну му седмере колане
 И три златне на решмак канице
 Јер се боји вила пребијела
 Да се дорат помамио јако
 Нико ћете лудо и нејачко,
 Да јој оће оборити Нику.
 Па опрема Николицу малог:
 На-њ обуче од злата кошуљу,
 До појаса од сувога злата

А остало свила на кадиџи,
 Ма на главу калпак и челенку
 А на плећи скерлетну доламу
 А с врх њега мрку међедину;
 С бедром му се Ђорда саљубила,
 Вито копје руку уватило,
 За пас меће девет самокреса,
 О ункашу златан шестоперац
 Јоштер томе тешку топузину,
 Не валише перни буздовани.
 Кад опреми коња и јунака
 Баца ми се Николица мали
 Баца ми се дори на рамена;
 Ђера добра на пољану коња,
 Па га б'јела поучила вила:
 Сабљом сјећи, буздованом тући
 Стријељати златним шестоперцем
 Ударати Ђордом димишхијом.
 Кад је вид'ла пригоркиња вила
 Да ће бити јунак на мегдану,
 Лијепо га она сјетовала:
 „О Никола радосна ти нане,
 „Ајде сине у Котаре саде,
 „Па кад дођеш у Котаре равне:
 „Поброј сине по Котару куле,
 „Кад набројиш њих шездесет кула
 „Шездесета кула Стојанова
 „Код куле су два јаблана вита
 „Виша кула нег оба јаблана,
 „Око куле камена авлија
 „А у кули није никог нема
 „До ли твоја саморана бака
 „Која кука кано кукавица
 „А преврће ка' и ластавица,

„Цичи, јечи, ка' у ватри гуја!
 „Коња вежи ће и Стојан веза
 „Па отвори од собице врата
 „Сабљу вјешај ће и Стојан вјеша,
 „Пуне јасле с'јеном положене
 „Кроз њи вода јесте навраћена.
 „Ал је кула јако обрušена
 „А сирота бака ојаћена;
 „Кад ми сине обрадујеш баку,
 „Купи одма' тридесет мајстора
 „Па понови Стојанове дворе;
 „Кад изнова умијеш је кулу:
 „Узми сине дивити артије,
 „Те ми итар сине мегдан пиши
 „На Удбину на Турску крајину
 „На Турчина Нукић барјактара:
 „О Турчине! на глави ти вуци,
 „Излаз' к . . . на мегдан јуначки
 „Под Кунару на росну пољану,
 „Мога бабе бијела месара,
 „Који си ми оца погубио
 „Псино, моју мајку потурчио!
 „Рок нећеља а бој понећељак
 „Води Туре стару мајку моју
 „Ма ја оћу стару баку своју,
 „Па ако ти бог и срећа даде
 „Да, Турчине, моју сјечеш главу
 „Кад си моју потурчио мајку
 „О'ш старицу преварити лако?
 „Ма чујеш ме, псино обријана,
 „Десница ми поручује рука
 „Да не'ш Туре на команди бити
 „Без промјене докле је Крајине.“

(Наставиће се).

ЈЕВРЕЈСКИ НАЗОРИ О ЧОВЕЧИЈИМ ВРЛИНАМА.

(Наставак).



а шта ћемо даље? Један Чивутин у-
 ранио зором, свира у свираљку, те ку-
 пује рите за разне сиграчке а и за гото-
 ве новце; други се дере као да се најмио, из-
 бечио очи, пак трчи унакрст кроз цело село,
 и купује коже и перје! И то они раде сто-
 тинама година пред очима нашег Српског
 и Мађарског народа; и виде ти народи: да
 се ови перјари и ритари помажу, и време-

ном, помоћу штедње, постају богати људи;
 пак при свем том, не само, да нису никад
 ни на помисао допили, да би им добро било
 подражавати, него их јонит и данас, као и
 негда, измевају и презиру; уместо да се
 њиховој вредноћи и подузимачком неуморном
 духу диве!!

А зашто то тако бива? Прво зато, што
 и Срби и Мађари имају у себи фалишног

стида; пак се услед тога и од онога сраме, с чиме се паметни и вредни народи диче и поносе; а после и зато: што Срби нешто мало, а Мађари, не само да ни зрица трговачког духа у себи немају, него немају ни чувства, ни појма о трговини! А то се већ и по себи зна: да оно, што човек отњуд у својој души нема; то нити може волети, нити ценити, нити најпосле, у тој струци напредовати!!

Чивути спрам осталих народа са свим тако стоје, као што стоји срце спрам крвних жила у човечијем телу! Крв је новац; а Чивутин је срце, које с целом масом крви располаже, и по потреби шиље је нешто мало и жилама, т. ј. народностима; али само толико, да је обнови и умножи и да тело у животу обдржи, како неби и само срце због телесне смрти страдало; али тек увек остаје срце господар, који у целом богатству крви плива и башкари се!!

А ми сироти Срби и Мађари; ми смо ваљда оне најтање и најкрајње жилице на екстремитетима, које се не могу без микрокона ни видити; па тек само онда малко крви добијамо, кад нам их срце, као неким просјацима и падничарима удели, како се неби бедем живота и радничка снага са свим утаманила!

А најпосле, шта би ми као танке жилице са толиком масом крви и радили, баш кад би нам је срце и уступило? Неби ништа знали нити почети, нити је у циркулацији обдржавати, него би као слаби и невешти, морали је или таманити, или од њене силесије понуцати!

Ето тако пролази богатство, кад случајно у слабе и невеште руке дође! . . .

А да шта је са васпитањем? Може бити, да је оно у стању штогод на промену карактеристике народне упливисати, дух му пробудити и бадрим га учинити; те тако приправљеном, неки пут и правац означити, који ће га онамо одвести, где се налазе историјске просвећене народности!

Ја, истина, нити сам учио педагогију, нити су ми познати напори великих учитеља, али по моме немеродавном мишљењу држим,

да је васпитање више политура, која се са спољашношћу и углавномшћу манира бави, неже ли, да би у стању било, дубље у језгру човечијег склопа проникнути, неку клицу у његовој нарави створити, које пређе није у њему било, и тако из њега нешто са свим ново истесати и нов му дух дати, који се у противном правцу миче, него што му је његовом уређеношћу прописано!

Но метимо случај: да ја немам право, него они, који много на васпитање полажу; то ми је онда нужно укратко описати: какво је Српско васпитање; и из тога закључак извести: да ли води каквој материјалној или барем идеалној цели?

Да видимо прво: како Српска мати васпитава своје дете? Ево како: „Немој рано моја то радити, то је гријота! А немој ни то чинити, то је срамота! Пак немој ићи по ветру и по сунцу, јер ћеш поцрнити и лице ће ти се испуцати, пак ћеш бити гадан; а то је штета за тако лепо дете! А ти ћерко, немој рано устајати и много ринтати; доста ће ти бити, кад се удаш; а сад барем проживи докле си код мајке! А ти дијете, немој нагло то жито згрћати, можеш се струнити и прекинути! Пак немој толико учити и главу лупати, ваљда нећеш бити пона! Па немој бити туњав синко, да ти се момци и девојке ругају; а ево ти једна форинта, пак се и ти мало у бирцузу са осталим светом помешај и изравнај! А ти девојко жалосна! немој ми ићи као нека онуцарошка и опајдара, него се дотерај мало и накинђури, да не будеш осим твојих осталих друга!!“

А шта отац ради? Тек што је дете стало проговарити, то га већ почиње у хуљинском духу поучавати! Дедер хеј, опеуј матери звезду! Пак онда јој окрјај закон! А за тим јој онако ситно нациврај: све оне ситне и крушне богце! Али шта ту ваздан; него јој насади цео календар светаца! Пак најпосле и ону бацуру, где Бог лулу оставља, кад мањује пушити!!

Па кад дете све те лекције добро свати, те их пред комисијама, као на неком испиту ваљано изрецитира и ни један бе-

зобразлук не изостави, који је гдегод научио; — хе, онда ту нема краја од очиног и материног уживања; премда му је мати већ уши набила: о гријоти и срамоти чантрајући!

Као што се види: почетак је врло леп, премда је — тако рећи — излишан; јер баш да родитељи то дете и не поучавају у тако корисним наукама; оно би то све од њиов. г понашања. и од сокачког васпитања себи присвојило, нити би остало слепо код очију!

Дете расте обично до своје тринајесте године у родитељској кући; а дотле се већ и на ракију и на дуван наметуло; и за цело то време, непрестано му се чита: шта му не треба радити; а никоме ни на ум не пада, да га поучи: шта му треба чинити и како му се нужно владати; да би могао, кад одрасте, свој обстанак у овом хамипном и хуљинском свету осигурати?!

Од седме је године пошло дете у школу; да видимо: шта му се овде предаје? Ево шта: Учитељ му приповеда разне моралне бајке, које понајвише доказују оно, што у практичном животу не постоји! Н. пр. како скромна и савесна дечица добро пролазе, а лукава и себична хрђаво! Како су мирноћа, безазленост и поштење највеће врлине, а лукавство и грабљивост највећи пороци! Како је среброљубије самртни грех, који се никад неопрашта! Како се само треба Богу молити, пак ће он све дати, што је човеку нужно; без да се спомиње: како је пуз молитву потребно ђаволски радити, штетити

и од варалица се чувати, ако желимо, да при свим нашим молитвама, са целом породицом не осиромашимо и не пропаднемо!!

Пак шта изађе временом од ове деце, која се тако негативно васпитавају?

Изађе то: да добијемо читаво поколење немариша, небрига, и дембела!; да добијемо људе без икаквог подузимачког духа и дурашности; да добијемо поколење, које се само уме од бирца до бирца луњати, кућу подкрадати, ладовине и беспослена друштва тражити и најпосле сваку привредну и душевну радњу, као живу жеравицу избежавати!

Ја сад нећу казати: да морал није лена ствар; шта више, ја се и данас немогу ни на што, тако јако горопадити, као кад видим какво неморално безделије; и по моме миљењу: кад би се морал са света изгубио, боље би било, да се цео свет сургунише! Али, при свем том, нека сваки метне руку на срце и нека каже: може ли се оно моралним васпитањем назвати: што сваку енергију у човеку успављује? Што му страх сирам сваке поштене радње у њему подрађује? Што га прави лењштином и душевним и телесним богањем? Те које га најзад дотле доводи: да при свим својим моралним начелима, мора или красти, или просити, или отимати! То јест натерује га: да мора ил овако, ил онако неморално живити и другим раденим људма на досади и терет бивати!!

(Наставиће се.)

ЛИСТАК.

„ИГРАЈУ ЗВЕЗДЕ, БИЋЕ МРАЗА“.

Нема ваљда ни једнога народа, који би по појавама у атмосфери, у ваздуху, толико претсказивао, толико прорицао, какво ће време бити, као што је то код нашег простог народа.

Човек се дивити мора, кад чује од простог човека нашег оно, што је доиста оправдано са научног гледишта. Колико је

и колико прилика у ваздуху, на које ће наш свет рећи: „променуће се време“, „биће кише“, „биће ветрине“, „топиће се снег“ и томе подобно.

Можемо и смео рећи, да су наши људи у неколико жива метеорологија.*) Они не знају ни шта је то метеорологија и опет из ње

*) т. ј. наука о појавама природним у атмосфери, у ваздуху.

и њоме знају да протумаче многе појаве у атмосфери, па често и да прореку. Додуше не буде увек оно, што се прориче, што прост Србин држи, да ће бити по његову мишљењу али не погађа увек ни метеоролођија па ни на кратко време.

Сељаку-Србину не треба календара, да му каже, хоће-ли бити кише, он ће то чешће и сам погодити.

Нећу овде да набрајам по чему све суде наши, да ће се време променути, да ће кише бити, и нећу да тумачим то. Тих је нагађања много, и ја ћу се овом приликом, да забавим са једним, што је мало рећи и што је слабије познат.

И наш наслов чује се често; те ми је намера рећи, зашто играју неке звезде а неке не, и онда, да-ли ће баш мраз бити, ако играју.

На сваки начин, да мора бити некога разлога, са кога звезде играју. Не играју оне људи ради, не играју оне мрза ради а не играју ни због тога, што им је воља, да небо онако лепо изгледа, кад се сунце већ спусти под хоризонт нашега места. Доиста, врло је лепо и величанствено погледати у небо, када звезде играју, када трепере која час јаче а час слабије бело, која у разним лепим, чистим бојама.

Кад светлост пролази кроз ваздух смета јој доста што-шта. У ваздуху је осим ваздуха највише водене паре, а може бити и прашине, коју је ветар ди-гао, а може бити и семења биљнога и другог чега. Сам ваздух већ смета светлости и не да јој, да, што-но-реч, комотно пролази, а водена пара и све друго у ваздуху још и више смета.

Ово све не би било доста, да звезде играју, због овога би само звезде доцније тек нешто доцније видели — кад би ваздух и водена пара били свуда једнако густ. Но то је врло ретко и због тога звезде играју.

Ево како се то тумачи метеорологијом.

Светлост са звезда полази и иде у зракама, оне су врло близу једна другој. Кад две такве зраке у исти мах пођу, треба да

заједно до ока и дођу. Али ово баш не бива. Пролазећи кроз ваздух, ма да су како близу, пролазе оне кроз ваздух, који није свуд једнако густ, јер је на једном месту можда загрејанији него на другом, осим тога, овде је можда водене паре, а онде не. Како је различито густ ваздух, то од оне две зраке једна ће доћи пре а друга после. Од друге две зраке, што доцније пођу, може тако једна да испредњачи испред друге, да до ока доспе баш у онај мах, кад и друга од прве две, те се саставе: звезда је светлија; прва од прве две зраке и друга од друге две, доспу за себе, не састану се ни с једном другом, те се светлост не појача; звезда је тавнија. Ако се ставимо на гледиште, да се светлост распростире у таласима, онда ће се увек појачати, ако се састану парне половине таласа, а ослабити, ако се састану непарне поле таласа.

Како се ово појачавање и слабење светлости врло брзо мења, то је звезда час светлија, час тамнија; нама изгледа, да звезда игра, зато и велимо „играју звезде“, а у науци се тај појав зове ецинтилацијом звезда.

Ми смо претпоставили, тумачећи трептање звезда, да од њих полази бела светлост и да бела до ока долази, но ово није увек. Бела пође али не дође увек.

Познато је да бела светлост није једноставна, но да је састављена из шест боја простих: црвене, наранџасте, жуте, зелене, плаве и љубичасте. Таласи у ових простих боја нису једнаки, па зато се и парне и непарне половине таласа им не састају једнако: у онај пар на пример, кад се црвени зраци појачају, могу зелени да се униште, а за који тренут су зелени зраци јачи, те тако сваки час може бити друга боја у звезде: она се показује у различитим бојама.

Тако се тумачи и тако је тумачено то, откуда да „играју звезде“ и откуда, да су тада различите боје.

Али не играју све звезде и не играју све једнако а ни у свакоме крају света једнако.

На први поглед изгледало би, да тако-

зване планете не играју зато што немају светлости своје. Истина је, оне не играју али не зато. Покрај свега тога, што немају светлости, могле би играти, јер и са њих долази нама светлост. та иначе их неби видели: са њих долази светлост, што пође са нашега сунца, па до њих дође и ту се одбије.

Планете не играју са другог разлога. Све звезде што имају своје светлости, сва дакле сунца, јако су далеко, оне су нам и на оку мале а тако исто и на дурбин, па ма и од биљуре био. Оне су само светле тачке и из тих тачака полази светлост у зракама; тачке играју и оне саме играти могу. Планете су пак близу, куд-и-камо ближе од звезда-сунца. Оком их истина видимо као мале тачке, али на дурбин изгледају доста велике; имају више, много светлих тачака; ове би свака за себе играле како би знале. Али како то играње у појединих тачака није једнако, то се читаво трептање уништи, и планете не играју.

Да не играју све звезде једнако и на сваком месту једнако, лежи у томе, што није ваздух свуда једнако пун воденом паром и другим, због чега звезде играју. Што год се иде даље од екватора играње је све јаче, а у пределима тропским, у жарком појасу, је врло слабо, јер је туда ваздух врло миран и чист.

Из овога се већ види, да играње звезда стоји у свези са воденом паром у ваздуху и по томе са временом.

Више је већ људи испитивало, у каквој свези стоји време са сцинтилацијом и од чега сцинтилација највише зависи.

Испитивањем се дознало, да јаче играју звезде пред кишу, да јаче играју ако расте притисак водене паре у ваздуху и ваздуха самог а ако опада наступније хладније време.

Према овоме ће јаче играти, ако је ваздух дуже време био сув па се онда почне у њему водена пара ширити. То су већ многи морнари увардали, те се по игрању звезда надају киши.

Тако ће исто јако играти, кад се за-

хлађује година, у јесен под зиму, то је приметио и наш прост народ те се нада мразу. Али не мора бити увек мраза. Сигурно је то само, да је више водене паре у ваздуху, ако звезде боље играју и да лако може бити кише или снега.

У зиму јаче играју него лети.

Играће и онда више, ако дувају јачи ветрови.

Споменути ми је, да се још доста мало дознало и испитало, у каквоме је одношају сцинтилација са временом. Али да једно друго прати о томе сумње нема и што-год се више буде пазило и бележило све ће се више и сигурније по игрању звезда у неколико дана напред знати моћи, какво ће време доћи. Па не само то, него ће тако и читава метеорологија унапред поћи, јер ће се по сцинтилацији звезданој моћи докучити, како је у вишим слојевима земљине атмосфере.

С. М.

КЊИЖЕВНОСТ.

Х. — Настава за темељно учење мађарског језика по методи Тусен-Лангенштајтовој од Адолфа Родера, српски од Стевана Коњовића, учитеља и Косте Берића, учитеља на в. дев. шк. У Сомбору, издање књижаре Миливоја Каракашевића 1882. Прво и друго писмо.

Грамматика је — као што знамо — вековима пребивала у некој чам и не само при изучавању класичних језика остаде непромењена, већ је употребљена и при учењу источних и такозваних модерних језика. То застајање, та чам даде повода мислиоцима — језичарима, да се мало посумњају, е дали тај досадањи начин води жељеној мети у опште при учењу језика. Та сумња поникла је отуда, што се почело све темељитије изучавање народног и књижевног језика; што је саобраћај међу појединим народима све живљи бивао, и што се услед ова два повода учевни материјал у сваком језику све то већма гомилао. Појави се читав низ нових и повијих метода, које раскрстише са старом граматичком методом — чак се у судише назвати ју старом, шлендријанском — и ударише сасвим другим правцем. Међу тим методама извојева себи прво место у новије доба т. зв. интерлингвистичка метода Тусен-Лангенштајтова у писмима, од којих ето имамо пред собом прва два писма за Србе, који хоће лаким начином да науче мађарски. Са лене техничке израде и веште прераде заслужују како из давач, тако и прерађивачи сваку похвалу; а дело ј

заслужило, да га српска публика својски пригрли и коме је потреба, да по истом учи мађарски. Ради тога, да писма, што долазе, буду што коректније израђена, — а то ће свакако бити у интересу издавача и прерађивача, — саветујемо пријатељски, да се у будуће оваке погрешке избегавају: *bess*-унутрашњост, *bel*-вредност; а треба обратити да стоји: *bess*-вредност, *bel*-унутрашњост; *mérnök*-мерисмо то, а треба: ми би то мерили; *zug*-јама, а треба: будак; *füll*-загрејаће се, а треба: загрева се; у другом писму стоји: *öl*-изданаж: то не ваља, *öl* значи у мађарском или „хват“, или ти пак, као што овде по Родеру треба да стоји „крило“ (*Der Schoos*), и т. д. и т. д. Оволико за сада, кад смо само летимично прегледали ова два писма, а жели-ли издавач при крају издати „додатак с поправцима“, стојимо му у свако доба на услузи са опширнијим поправцима.

У М Е Т Н О С Т.

(*Vajar P. Ubavinski*.) О овом нашем уметнику налазимо у Римском „*Diritto*“ следећи извештај: „Били смо походити радионицу једног српског вајара, госп. Петра Убавкића. Овај младић бави се у Риму од неколико година, и једини је уметник из Србије, који се вајарством занима. Влада кнеза Милана, кад је омазила у овом вредном младићу одлучну наклоност за уметности, послала га је у Рим, пошто је свршен био последњи рат за ослобођење. Успеси немогу бити ласкавији. Сад је израдио споменик српске слободе. Зацело, велика група, представљајућа Србију, која подиже издишућег војника слободе а десном руком витла заставом и храбри остале своје синове на бој, достојна је искушаног вештака и показује, да у Убавкићу има великодушних мисли и искусно длето. Особито умирући војник тако је истинито и слично израђен, да нам отима усклик похвале. Само нам се у слици Србије чини нужан који поправак. Хађина од страга нешто је тврда, оно женско лице одвећ је намрштено. Истина је, да је она у часу крајње борбе, ожалашћена ради смрти јунака, који јој пред погледом пада, и зато мора и лице показивати жалост, која је мучи; али баш зато, што је то симболична слика и што је то жена красна лица и високог карактера, хтели би да су гњев и жалост изражени намрштањем чела и обрва тако удешени, да нешто де лепоти лица и погледа. Све ће то вредни уметник лако моћи исправити, тим више, што је овој групи ставио гесло ослобођења Србије: „за крст часни и слободу златну“. Још можемо наставити, да је ово дело прегледао српски посланик на нашем двору, г. Христић, за свог последњег боравка у Риму, и многи други угледни уметници, и да је у сваком изврстан утисак оставило. Држимо да ће мраморни споменик китати једну пијацу у Београду, те нам је мило, да је прва статуа српске слободе истесана у Риму. — Овом истом приликом видели смо мраморно попресе покојног кнеза Михајила, врло слично и од најбољих радова Убавкићевих. „Срп. Краљ.“

Б Е Л Е Ш К Е.

(*Нова српска књижара.*) У Вел. Бечкереку отворио је г. Ј. Грчић нову српску књижару, коју је добро снабдео свима прописаним школским књигама, српским, мађарским и немачким, са учевним средствима: мапама, глобусима и т. д. Исто тако држи богато стовариште најразноврсније хартије, свију тискарница, протокола, српских икона (на платну руком рађених), разноврсних слика и канцеларијског прибора. Овим је подухећем велика згода дошла Бечкерек и околини му, а надамо се, да ће тамошњи свет наш својски потпомоћи ово ново подухеће, којем најбоља успеха желимо!

(*Певачки јубилеј.*) Београдско певачко друштво јавља, да ће о св. Тројици о. г. славити у Београду тридесетогодишњицу свога опстанка. Двадесет пета година, од како постоји ово уметничко друштво навршила се г. 1877, по због ратних прилика не беше могуће прославити ту годину, те је сад скупштина од 10. јануара о. г. решила, да се тридесета година прослави. Председник је друштву општепознати сликар наш г. Стеван Тодоровић.

(*Скупштина српских пчелара.*) У економском листу „Привреда“, која је на срамоту српску морала да престане излазити, читамо предлог честитог свештеника нашег г. Паје Телечког у Срп. Неумини, да се сви пријатељи пчеле и кошнице састану на скупштину у Срп. Итебеју, и то с тога баш у Срп. Итебеју, што је ово таково српско место, у коме се највише пчелари; што су онде сви свештеници и један учитељ вредни и неуморни пчелари, а има и земљеделаца доста који се тим баве; што су брат Паја Јанковић парох, и Свет. Паланачки, учитељ, већ по методи Ђерзона и наваљон пчелински саградилци, који је данас први код Србаља, и т. д. — Наши свештеници и учитељи, а и иначе сви пријатељи народа нашег ваља да се заузму око тога, да се овај предлог заиста и оствари, а да не остане по нашем обичају глас онога, што виче у пустињи.

Р А З Н О.

(*Из рукописни бележана Саве Тенелије. II.*) „1834 понеже да нисам нигда видео како се посвјачава владика, то сам отишао у Карловац, гди се посвјачавао Евгениј Хаџман за владика Буковинског 15. августа. Быва бденије, јутренија, а при летургији Србски митрополит пред врати цркве с митром и мантијом. После стаде пред Христову икону; а док се Митрополит облачи, седе на амвону и бачки владика Станкович десно, а Темнишварски Манојлович лѐво ниже амвона с' обе стране, обучени с округи. Вршачки владика Рајачић покаже на столицу до Манојловича, но я нисам хтео, но лѐму то мѐсто дас, а я до иџга сео. После архимандрити приведу Хаџмана к' митрополиту пред орла, от едно 3 стопе велика, намолована, прострта на земљу. Митрополит и Стан-

кович држе књигу Хиротонију у руку. Митрополит почне посвјашчаемога питати: Зачем пришел еси? Посвјашчаеми отговара, и тако му рече митрополит да приступи. Он доиде, на стане орлу на реп; ту дах митрополит пита; он отговара. Послѣ ступи на груди орла; ту ваљ да учини исповѣданіе вѣри, како и ша вѣруе; ту се обѣща, да тѣ се браћити от наметанја римокатолическе вѣре. Послѣ тога стаде на главу орла, и ту послѣ многи вопроса и отвѣта сврши се. Митрополит с владикама, а посвјашчаеми за нима, иду у олтар, гди се литурџија чита. Посвјашчаеми стои на подобіе попа на десној страни, и ништа не дѣјствуе. Послѣ херувике се посвјашчава и проч., кое подробно не нужно описати.“

Саопштио Ђ. Рјк.

Х. — (*Најмлађа књижевност.*) Пажњу научних кругова почиње на се да привлачи та занимљива појава, да се сада тек почиње будити књижевност у народа, који је близу да га нестане. То су Литванци, који се — подељени међу Русијом и Пруском — очигледно губе. Племића и грађанског сталежа у њих нема, јер се ови за пољске владавине претопили у Пољаке. Литванци су управо народ тежачки, који је једва што знао о својој повесници. Књижевност језика до данас не имаде, што је међутим много допринело томе, те је народни језик остао чист и оригиналан. Литванци једва имају један — два писмена споменника, вероисповедног садржаја, и дело некое Допаљија у стиховима. Ал књижевност у њих замењиваше богато народно песничтво. Многи научењаци већ у прошлом столећу обратилише пажњу на литванске народне песме; а Шајхеру пође за руком те склопи систем литванског језика, 1879. године склопи се у Тилситу „литванско књижевно друштво“, које у свом листу издаје прикупљене нар. песме, податке за језик и т. д. Прва издања излазила су са руским или немачким тумачењем; а недавно изађе збирка литванских народних песама са тумачењем на чистом литванском језику; ово је дакле прва чисто литванска књига. Ово бележимо као редак појав, а будућност ће показати, хоће ли из ове прве клице понићи нова, здрава књижевност.

(*Круна царева српских.*) У царској ризници у Бечу налази се међу осталим драгоценостима и круна некадањих царева српских. Кад је пало српско царство на Косову г. 1389 доспела је ова у Дринопољ, па онда у Цариград и ту се чувала. Круну је ту послао после Солиман I. Јовану Запољу, а доцније је дошла у Беч и сад се храни у царској ризници. Тако читамо у хрватском „Нерену“ од г. 1856.

(*Новорођенче не чује.*) Опазните ваљда, да се око малога дјетета може викати, лупати и читава граја чини, а да оно ни једним покретом не покаже, е што тога чује. Оно доиста ништа и не чује, и та је глухоћа основана на са свијем природном темељу, а је немо извјесно, али не увијек исто вријеме.

За ту природну глухоћу дјетета мислило се нај-

прије, да постаје тијем, што се унутарње ухо дјетине напуни слуза (бате), и не да му чути све дотле, докле неодиђе. Сада се та глухоћа друкчије тумачи. Научењаци доказаше, да у уху малога дјетета не може за дуго бити ваздуха, а да опет без ваздуха не ма ни слуха. Тек кад дијете за неко пријеме дише, тијем дисањем ухвати ваздуха и у унутарњост уха те прочује. Кад то буде, није свакад једнако. Професор В. Прајер испитивао је то на дјец и нашао је, да се јако мијења. Најбрже је прочуло једно дијете тек 81. дана.

„Здравље.“

(*Школа и очи.*) Свакако је са свијем паравно, да људи, који много напрежу очи, рано објевиде. С тога леш и видјети, да мал' не сви учени људи носе наочари. Непрестано сабирање сићушних слова напреже и поквари очи.

Чудно је само, што се то јавља већ у дјеце, која се тек од скоро баве књигом. Један љекар је прегледао 10,060 школске дјеце, и нашао је да их је 1730 — дакле 17% — слабијих очију. По врсти слабости нашао их је 1004 или 10%, кратковидијех, а 726 са другијем махнама у оку. Кратковидијех је у сеоској школи 14%, у варошкој основној 67%, у вишој женској 77% у средњој мушкој 103%, у реалкама 197% у гимназијама 262%, а у вишијем разредима гимназије 648%.

Оно су бројеви из Њемачке, а за Њемце је то некако народна слабост. У нас то јамачно није тако. И ако су нам школе много грђе од ъемачкијех. Да баш сама школа не чини све, види се према овим бројевима већ из тога, што је кратковидијех најмање у сеоској школи. Варошке школе су обично боље удешене, па ипак је у њима више кратковидијех. Шта је томе узрок, не зна се за право.

„Здравље.“

МАЛЕ ПРИЧЕ.

(*Хтѣо би да види.*) Неки шаливчица сретне једног глумца на улици, те ће му рећи: Имам да вам јавим, да би један господин радо дао 1000 флр., да вас може видети у улози „Хамлета“. — „Ви се ваљда шалите.“ — „Не, не, него збиља, а и ја сам уверен, да би он то радо дао.“ — „Па добро, реците му — по молим ко је тај господин?“ — „Да, умало вам не заборавих казати, то је слепи банкар Б., и он би радо дао 1000 флр., да вас у тој улози може — видети.“

(*Са катедре.*) Неки професор историје избацио је по који пут овике знаке своје мудрости: „Историја је већ и због тога најважнија школска наука, што нас она учи свему ономе, што ћу ја на испиту питати.“ — „Јулије Цезар беше прапраотац царске рјачко-њемачке столице, због чега га је Брут убио.“ — „Славна битка код Маратона није била у Коринту, него у околини његовој.“ — „Први триумвират се управо састајао из два лица, јер трећи је после убијено.“ — „Шпањолски јунак Сид, за кога се чешће говорило да је умрло, није преминуо пре, него што ће га сарапити.“

ПИТАЊА И МОЛБЕ.

1. Дне 30 апр. 1794 по подно умре на пречац у Бечу Атанасије Димитријевић, иначе Секереш, члан ц. кр. комисије за цензурѣ књига. Био је родом из Ђура, где се и учио на академији. Пробавивши неко време у месту свога рођења као парох, оде отуд у Беч за емеритија грчке кашеле, слушајући уједно философичке науке на универзитету. Био је пријатељ Доситија Обрадовића и Јована Мухкатировића. Мухкатировић казује у своме предговору к првој збирци српски народни пословица (I. издање, Беч 1786), како је поменути збирку саопштио Секерешу и Доситију, „на коихъ разсужденіе (вели) могао самъ се ослопити“ и како су му објаснили били на то први пострекачи, и „настојали, што-би собраніе ово на штампѣ издао.“ Секереш је писао и „Правила монашеска“, год. 1777 наштампана.*) Доцније пређе Секереш из православне вере у латинску. Он је био човек од пространи наука, и говорио је скоро све европске језике. Ако има још кога од његова рода и данас, који би више што знао о њему, па би зар имао срећом и какви његови артија, — или ако би иначе ко имао података, — молим да то пошаље на моју адресу у Н. Сад, или на уредништво „Јавора“, назначивши да је за мене. Уз оно, што већ имам, ако би још пристигло што од новог материјала, могао бисам потпуније насликати живот овог ванредног Србина, а ја ћу у својим чланцима сваког, који ми се одзове на ова питања и молбе, захвално споменути као сабирача достављени ми података.

2. Стојан Туроман, негдашњи јереј у Црквеном боку у јепархији горњокарловачкој, у молбеници под 22. март. 1799 наводи, да је он из Турске превео у Црквени бок 70 фамилија, па моли да му консторија изда патент и потврди га за јереја. Зна ли ко о њему што поближе? Данашњи професор на великој београдској школи, г. Јован Туроман, рођен

*) Правила су ова, као што и треба, строга за калуђере. На жалост! данас се та правила слабо пазе. Тако и. пр. одсек: „Казны, то есть: Епитіміа Согрѣшившихъ“ прописује за лежштину калуђера ово: „Иже здравъ суцъ и цѣлъ, днемъ уснути дерзнетъ, сему іаже во одрѣ посланія вся да возмутся, и три ноци на самыи деса-ми да спитъ.“ А за калуђера блудника вели: „Аще монахъ въ блудѣ іать, или о томъ довольно изобличенъ будетъ, въ первыхъ убо острѣйшею темницею довольно измученъ, потомъ же чина монашескаго совлеченъ, изъ монастыря со срамотою да извержется.“ За калуђера, који разори пост, прописује ово: „Иже постъ дерзостно разрѣшитъ, или сластопитанія не вѣмъ какова тайно іастъ, донелѣже настоятель поведитъ, по истинѣ да постится.“

је у Уштици, а Црквени је бок близу тога села — неће ли бити, да му је Стојан од рода? Ако је то, и ако су му његови старија причали што о њему, молим да ми то саопшти.

3. Мијанло Мијаљевић, син обрстара Јована, а синаovac генерала Вулете Мијаљевића, после свршени војнички наука у Бечу, где је више година марљиво провео, одликујући се особито по струци инжинирској, ступи г. 1788 као поручник у фрајкор свога врсног стрица. Служио је по том код ђурђевачке регименте, те као обрстар влашко-илирчке регименте оде у своје штопско место Карансебеш. Године 1813 понови он посао својега стрица, наике састави фрајкор од три баталиона, и то од Србијанаца, који пређоше у Банат. Доцније постане Мијаљевић генерал и бригадир панчевачке регименте, оставивши у Панчеву најлепши спомен. Прву је тамошњу тако уресио, да јој је до 1830 било мало равни у јерархији. Високо сазидане куће, болница пространа, весела шеталишта и вртови, путеви и стазе — све је то удешено његовим неуморним настојавањем. Откад он дође у Панчево, граничарске општине добише други вид: народне школе пропеваше, неплодна поља трудом његовим у лиснате се шуме претворише, села граничарска — баш као што је некад генерал Љубибратић по градишкој регименти чинио — уредиле се. а друмови засадише прекрасним дрвећем. Кад је г. 1831 као фмл. полазио из Панчева у Беч за члана дворскога војног савета, општина му захвално поднесе златну бурмутицу с натписом: „Сіе жертвуетъ общество Панчевачко своему Благоудѣю Ф. М. Л. М. М.“ Офицерски кор предаде му том приликом скупопену сабљу. Године 1835 по новој уредби добије ц. кр. дворски војни савет два вице-президента: први беше принц Хохенлое Лангенфелд, а други фмл. барон Прохаска, који је по рангу био млађи од нашега Мијаљевића; за то овај не могући под млађим приседавати, би исте године одређен за дивизионара у Будим. Рекоше тада, да је Прохаска бољи јуриста од Мијаљевића, и особито му је био задатак, председавати у судским пословима.

Везилић, преузимећи мерничку вештину и знање Мише Мијаљевића, овако пева:

„Миши говори Царъ Јосифъ Второй:
Турску мѣрише многи офицери,
Ты превозиселъ съе художествомъ,
Твоимъ вѣжествомъ.“

Зна ли ко, где је и које године генерал Мијанло барон Мијаљевић умро. и има ли још ко какви података о њему? Ако има, молим га да ми то пошаље за допу-ну мијаљевићеве биографије, на којој у овај ма радим.

У Новом Саду 10. (22.) марта 1882.

Ђорђе Рајковић.

„ЈАВОР“ излази сваке недеље на читавом та-баку. Рукописи се шаљу уреднику, а претплата „Администрацији Јавора“ у Нови Сад.

Издаје књижара Луке Јоцића и друга.

Цена је листу: на целу год. 5 ф.р., на по год. 2 ф.р. 50 нов. на три месеца 1 ф.р. 25 новч. За стра-не земље: на читаву годину 6 ф.р. а. вр.

Штампарија А. Палевића у Н. Саду.

ЈАВОР

Лист за

ЗАБАВУ, ПОУКУ И КЊИЖЕВНОСТ.

Власник:

Уредник:

ЗМАЈ-ЈОВАН ЈОВАНОВИЋ.

Др. ИЛИЈА ОГЊАНОВИЋ.

Бр. 12.

У Новом Саду, 21. марта 1882.

Год. IX.



РИБАРЕВА ТЕРКА.

ди, оди,
Лепа, чила
Селе мила,
Сунце моје!
У лађаној, бистрој води,
Ту се рајска миља роје.“
Тајним гласом из дубине
Збори младић диван, блед
Бајној моми, што с висине
Баца доле тужан глед.

„Глени, глени
Моје дворе,
Бисер-горе
Многобројне!
Крунећ' бисер свакој стени,
Китићу ти груди гојне!“

Она слуша, сузу крије,
Бледо лице обли рѹд,
А срце јој јаче бије,
Надимље се бујна груд.

„Ено, ено
Рујно сунце
За врхунце
Зраке крије.
Тони, тони, цуро, жено,
Докле јоште зашло није!“
„Збогом свете, збогом роде!“ —
Прогута је лаћан зјал,
Ено, већ јој посред воде
Мртво тело носи вал.

Земун 1881.

Милорад Шимић.

УБИЦА ИЗ ЗАХВАЛЕ.

ПРИПОВИЈЕТКА ОД Ј. ТАЛХАЈМА.

(Наставак.)



Јонашање његово дође целату чао и повлачио се, ипак се Гебл није тако чудно, такс ријетко, да окануо шуњати, док не нађе, на шта је свакојакo мнити морао, е је већ одавна слутио.
Јован мора о тој несрећи Мало времена постајало и Милер м'шта знати; па и ако је младић му- буде ухваћен. Кад је предан суду на

истрагу, стане с почетка извијати и као и до сад — нијекати. Но кад се могло с правом у-њ сумњати, па кад су већ и доказа јакијех имали, изгуби Га-ша „присуствије духа,“ буде малодушан — без икакве наде. Доказало се, да је у њега сахат и пршћење, које је Молнар носио, видло се, да не може доказати, од куд му новац. Сви му остали другови познаше ћулу, па доказано је и то, да се дјело случило баш оног дана, а од прилике у исто вријеме, кад је Гаша Милер отишао у шуму, да, као што веле, нађе свој штап.

Све ово, па пређашњи живот Гашин даде ослонаца, да су сад нашли правог крвника — убицу Молнарева. О том се судија још боље увјерио, кад је Гаша стао заплетати и најпошљивије закобељао се, што 'но веле, као пиле у кучине, па ни тамо ни амо. Шт чега га је највише држао судија за кривца јесте, што Гаша већ при првом преслушању није више био одважне па и дрске воље, као иначе, већ је био збуњен и колебао се.

Кад је једно јутро судија ћио саслушати Гашу, дође овај веће слободе и одважности, па рече, да им хоће сву ствар разложити.

„Кад сам оно пошље подне“ почне „оставио другове своје и мало попишао у шуму, виђех одједаред под једнијем дрветом, не далеко од оног великог дуба, виђех, вељу, господина једног, који је био елегантно обучен, ће спава. Нјеголико корачаји од њега бијаше привезано псето за дрво. Полако се пришућам и видим, да тај господин има сахат и пршћења. У исти мах видим и свој велики штап. Признати ваља, да ми је одмах пало на ум, да убијем тога чојека и да га опљачкам; тако ти ја зграбим штап и —“ овђе му стаде ријеч и дало се примијетити, да се у себи бори, за тијем допуни своју бесједу, али врло хладно — „ударим га онако у спавању нјеголико пута по лубањи.“

То судију јако дирне.

„Дела, дела, продужи само!“ рече он Гаши.

„Ништа ти више немам рећи,“ рећи ће мирно Гашпар, „све остало већ и сам знаш.“

Пошље тога одведу Гашпара у тавницу а доцније су га још нјеголико пута саслушали, па, кад су све потанко сазнали, заврше актове.

Гашпар је од оног тренутка, од кад је све признао, желио, да га не држе у усамљеној собици, него боље, да му учине крај животу што брже. Прву му жељу не испунише, но осуда већ прва би, да се — мачем посијече.

То буде Гаши јављено, али га ни мало не потресе и изгледало је, као да се споразумио са својом савјешћу. Па и било је то тако. Није ти он био само суров и покварен, већ је био пун таштине и волио је заповиједати. Та кад је гођ прије уапшен био, увијек би заповиједао онијем, који бијаху шћим затворени, био би поглавица, харамбаша, а то је достојанство, за којијем — као што је у свијем апсанама — ма која личност жуди, да га добије, па бога ми кадикад се приразборито провуче до њега. Ли за то му је била усамљена тамница несносна, јер ту није другијем заповиједао, и за то вријеме долазило му је чисто да полу-ди. Кад је видио, ће је и да неће више својијем друзима заповиједати, омрзао је и живот свој. Још га је једина мисао раздрагавала, а то је, што ће на гњусној позорници — на губилишту најважније лице главом он бити и што ћему се народ чудити, како се јуначки понаша, као што је већ био намислио, да ће се понашати. За то се одрицао призива на већи суд, па и на самог милостивог кнеза.

Па кад би му шћели разјаснити, да је осуди тријебе двострука потврда, све му је нејасно било, жестио се, што

се већ отеже са тријумфом, о којем је он снијевао.

Међу тиме није оклијевањем ништа изгубио, јер највиши суд потврди смртну пресуду, па и сам кнез није могао наћи узрока, да га помилује.

И тако Гаша Милер саслуша по трећи пут смртну осуду и бијаше дан већ одређен, кад ће платити главом за своје гријехе на стратишту.

IV.

Сјутра је дан, кад ће Гаша дати богу душу, а ни крив ни дужан. Мајстор-Гебл се ужурбао, не зна, шта ће зачети. Нико није могао поћати, шта то он мни, јере није се ваљда бојао, што ће сјутра једна жртва пасти под мачем његовијем; да би то пробудило у њему нјеки душевни страх. у њему — у чеку, којем је то занат већ одавно, па и увијек је он мирно, озбиљно и разборито, вршио свој занат.

Од прилике око велико попасно доба стајаше Гебл на прозору својем — гледао је, како се спрема за сјутрашњи тријумф Милеров, а на мјесту између вароши и целатане.

Дуго и дуго је тамо гледао, а за тиме махну руком по челу, као да је ћио шћерати кобну мисао, која га је мучила и кињила, па онда ступи ка вратима, отвори их и зовне другог момка, који је у близини радио.

Овај дотрчи брже-боље и запита свога господара, за што га је звао.

„Ђе је Јован?“ запитаће га мајстор-Гебл.

Момак макне рамени.

„Потражи га одмах и кажи му, да дође — али смјеста да к мени дође!“

Момче прозбори: „одмах, таки господару!“ и истрчи ван.

Момче је изишло! А мајстор-Гебл је ишао доље — горе уз-а собу и низ-а собу, а сваког тренутка је све то немирнији бивао.

Најпошљивије дође и момак на рече, да Јована није није.

Мајстор-Гебл се брже-боље обуче и оде у варош, ћио се састати са осуђеником, да му упозна цртице на лицу, а и саму слику чоека.

Кад је приспио до апсане, нађе свећеника у нутра, и тако је морао чекати, док он дома не оде. Најпошљем свећеник изађе. а Гебл уђе.

Милер се згрози, познао је целата, па га је чисто дирнуло, што овај долази. По свој прилици и свећеник му је нјешто говорио, јер сад већ не бијаше онако расположен, као прије, бољело га, што ће ни крив ни дужан пред вјечног судију стати. Мајстор-Гебл је сам са Гашом, јер је и капиција изишао.

„Гашо,“ рећи ће му Гебл „сјутра ти ваља мријети и ступити пред вјечног судца свога, баш сад те свећеник остави и разложио ти је, знам, шта тај корак управо значи. Ајде кажи ми, као своме највјернијему, не носиш-ли ти заиста ништа више на срцу, што би имао рећи, да би сјутра као покајник гријешник могао стати пред престолом свевисњег?“

Осуђеник је ћутао, ал'га ноге изневери ше и спусти се готовован себе на столицу.

„Гашо,“ настави целат „плашиш-ли се ти чега? То ме гони, да још већма слутим, него што сам до сад слутио. и ја морам наћи, што тражим! Ја знам, Гашо, ти си живио пустоловно, хрђаво, па људи, који те не познају, осудили би те, да умреш; но мени је друго што познато, па друго и мислим — ти Молнара нијеси убио! Ти или не знаш баш ништа или врло много о убиству. Помисли, Гашо, још имаш само 12 сати живити, а гријешник, који се растане са овијем свијетом у лажи, нек се не нада, да ће се извини горе пред судијом свију судија. Дела, брате, кажи, та повјери мени, шта те тишти.“

Ријечи ове дубоко се коснуше Гашина срца. Подигне се са столице а тешко је јецао. Руке су му биле у лисичинах и мете их на млаћакну груд, а повиче јаснијем гласом:

„Јесте, брате, тако је, ја касијера нијесам убио.“

„Нијеси?“ — То сам ја мислио већ одавно и заиста сам држао, да је тако. Но ипак, је-л да ти знаш, ко га је убио?“

„Јок, то не знам. — Кад ја оно пошље подне дођох у шуму, да потражим свој штап, чујем на један пут, ће псето шкомуче и лаје. Ја све ближе од куд глас долијеташе и гле! — спазих псето привезано о стабло, а нјеколико корачаји даље виђу чојека, ће се пружило, колико је дуг. Кад приђох ближе, виђех трагове од крви. У први мах помислих, да се јаднику каква несрећа догодила и шћедох му помоћи; но кад га ухватих и стадох превртати, одмах виђех, да му је лубања разлупана. Како је већ био скроз ладан, мишљах, да је већ прије нјеколико сахата убијен. Шћедох се већ к својијем пожурити, да им кажем, шта сам нашао, кад ал спазих сат, пршћење и кесу. Искушење бијаше велико — бадава! оно најача, узмем ствари и затекох се, да ником о томе ни словца прозборити нећу.“

„Кад сам љешину опљачкао, ћио сам псето одријешити, јер је невинашце вијало и јако канап гризло, но бојах се, да ће ме ујести или за мно-

трчати, и тако га оставим, а и видео сам, да конопац неће дуго трајати, јер га је псето већ изглодало, а то ти је жива истина, тако ми бога истинога!“

„А ти ништа не слутитиш, које то учинио?“

„Ништа!“

Гебл се за мало задуби у мисли.

Приповијетка Гашина била је за-њ брала ка истини, сад је још мање могао сумњати, кад већ и одавно слутити, шта више, сад је могао тврдити, да Гаша није убица Молнарев.

Најпошљије запита осуђеника:

„Па шта те гонило да то дјело при знаш као своје?“

„Кад ме доведоше, затворише ме сама у тавницу, то нијесам могао сносити, та ћио сам полудити. Даље видео сам, да ми се рђаво нише, све да сам им истину казао, они би ме затворили на више година у усамљену собацу, а та помисао страшила ме и омрзнуо сам на живот. Ето видиш, тако ти ја лијено признадох, да сам убио Молнара и предузео сам јуначки смрти на сусрет поћи, да би ми се људи ди вили, кад ме на стратишту виде.“

(Свршиће се).



Посуктао пламен-анцар

Србинскога гњева.

Дигао се осветнички

Рој оштрих мачева.

И цевердар с клина пао

Муња га занела

Препун челик туге, јада,

Ронскога опела.

Подигли се соколови

Снагом својих крила

Те потегли орлушини

Што с' небу узвила.

Стераше је соколови

Бијући је крили;

Ј' Ст. Футогу. 1878.

ПОСУКТАО...

Драгу крвцу — не жалећи,

Радо су пролили.

Са свог гњеда стерали су,

Душманина стара;

Што се руга српској цркви,

Сред њена олтара.

Што окова српске тиће

Синџир гвожђа тешка,

Што посече дичне синке

Уздања витешка.

Сломили су — дрска крила —

Мученици давни —

Венчаше се са слободом

Соколови славни.

Владан.

МЛАДЕНЦИ.

ВЕСЕЛА ИГРА У 2 ЧИНА.

(Наставак).

Пета појава.

Званичник. Мати. Лаура. Матилда, једући
и пијући. Аца.

Лаура. Ацо!

Матилда. Како то, зар сте са свим
сами?

Мати. Јеси л' ти на игранци?

Званичник. Па се стараш како за
игру тако и за свирку?

Аца. Ја се веселим.

Званичник. С нашим намештајем?

Аца. Само хтедох покушати, да-ли
се дају одмаћи.

Мати. Да-ли се дају одмаћи?

Лаура. А што си тако викао?

Аца. Хтедох чути, да ли ми је глас
још у снази.

Лаура. Да-ли ти је глас у снази?

Мати. За кућом има велика гомила
дрва — тамо се можеш вежбати. . .

Лаура. Та Ацо, јеси-л' при свести?

Аца. Јесам, — али тако ми се чи-
ни, скоро ћу је изгубити. . .Мати. Је л' ти се нешто непријат-
но догодило?

Аца. Јесте, врло много.

Мати. Шта је? Да ниси на пошти
какву рђаву вест добио?Аца. Не, то нисам, — али ја сам
несрећан.

Мати. После дводневнoг брака?

Званичник. То је врло смешно; по-
сле два дана!

Аца. То сам већ пре осетио.

Мати. Та шта је? Ти ниси тако за-
довољан, као што смо ми очекивали.
Драги сине, поклони нам твоје повере-
ње, — па ми смо сада твоји родитељи!Аца. И то сам већ одавна имао пред
очима; али никада нисам имао смело-
сти, да вам откријем.Мати. Зашто? Зар ми нисмо добри
према теби?

Аца. Та ви сте и сувише добри.

Званичник. Шта хоћеш тиме да
кажеш?Аца. Да ми је овде врло добро. . .
да овде моју снагу не могу опробати,
тежњу за радом, за борбом — моје ча-
стољубље не могу овде задовољити!

Званичник. Не? Па да шта ти хоћеш?

Аца. Хоћу сам за себе да радим,
да себи место у друштву набавим, —
хоћу да будем ма шта!Званичник. Тако! . . . Но и ти си
прави сметењак (иде према вратима).Мати. Од те фиксе идеје морамо га
ослободити: та он је сада муж нашег
детета. Шта хоћеш да будеш синко?
Писар?Аца. Не. Мој ујак, који највећу
адвокатску писарницу овде у околини
има, жели ми исту већ од дужег вре-
мена да преда.Мати. Али Ацо, ти не можеш од-а-
вде адвоцирати?Званичник. (код врата) Ти си један сме-
тењак!... ходи да доручкујеш! (хоће да иде).Мати. Је л' да, одавде не можеш
адвоцирати?Аца. Не могу; али се могу у ону
варош преселити.Сви. У варош селити? (почивна. Званичн. се
врати натраг).Званичник. То је тек са свим не-
могуће!Мати. Али ту мора нешто да има.
Мучи л' те што? Имаш ли дуга?Аца. Благодарим вам драги родите-
љи, — што сте ми их већ исплатили.Мати. Па да шта је Ацо? Ти си
од неко доба тако чудан, — шта ти
фали?Званичник. То је уображење. Се-
ћаш ли се кад сам ономад рака јео?...
Ходи и пиј мало вина, па ћеш онда и
заборавити.Аца. О не, то ја нећу заборавити.
Та ће ми се мисао опет повратити,

и то јаче но до сада. Мој дух хоће рада, моја тежња цели, — мени је овде дуго време.

Мати. На два дана после свадбе?

Званичник. До врага, па лати се чега! Шта ти стоји на путу? Хоћеш ли да ти дам једно од мојих добара? Хоћеш ли трошка? Хоћеш ли — та свега ћеш добити, што год хоћеш! Мени је мило кад видим, да и ти снујеш планове, а новац ти је на расположењу, само не прави ларме.

Аца. Али онда ћу на свему теби благодарити, и од тебе зависити.

Званичник. Дакле ти волијеш бити ујаку обвезан?

Аца. Он ми ништа неће поклонити. За све му морам платити.

Званичник. Тако? — а чиме?

Аца. Својим трудом — па и ти ћеш ми нешто узајмити?

Званичник. Ни паре.

Аца. А зашто не?

Званичник. То ћу ти казати: Јер мој зет, и јесте и није адвокат, који на своме цимеру свом свету своју услугу нуди, и чија су врата свакој вуцбатини отворена.

Аца. Па је ли адвокатство какво непоштено звање?

Званичник. То баш није. Али ти си примљен у једну од најстаријих и најбогатијих породица, у породицу, чију прошлост ти поштовати мораш; и у тој је породици од вајкада син наследио очево имање, али никада му није било нужно ни звања ни среће. И мени су масна звања нудили; али ја се никада нисам ни једног примио. Па тако исто ни ти не треба да идеш од куће до куће с твојим звањем и даром, већ треба код куће да седиш. Онда ће ти се више нудити но што би желио.

Мати. Али драги мужићу, немој се тако узбуђивати! Јер ћеш се после разболети! Треба ту ствар мирним путем да у ред доведемо. . . Ацо, та буди наметан, баби шкоди кад је узрујан...

Лаура донеси баби једну чашу воде. Ходи, драги мој, хајмо натраг у трапезарију.

Званичник. Благодарим, већ сам изгубио апетит.

Мати. Ето ти, — Ацо, Ацо! — Шта учини?

Лаура. Пиј Ацо!

Мати. Седи, драги мој, седи! Боже како ти горе лице!

Званичник. Та ту је тако топло!

Мати. То је од фуруне. Матилдо, идите и кажите да се одмах угаси ватра!

Званичник. Метните. . . Метните столице на њихово место! (наместе) И сто. (наместе) Тако, сад ми је боље.

Мати. Ето како је, кад какав странац у породицу ступи!

Званичник. Таково што још ми се до данас није десило. Још ми није нико против словио!

Мати. То беше сад и никад више! Он ће већ познати ко си ти и на чему ти се има захвалити.

Званичник. И то први пут — ми је зет против словио!

Мати. Он ће се за то већ покајати, за то, док си ти жив, а после твоје смрти никада мира неће бити због тога. Надајмо се, да ће га пријатан поступак овде у кући поправити. . . Аца је од неког доба као да су га уврачали.

Лаура. Јест, богме!

Мати. Боже мој, Лаура, зар си и ти —?

Лаура. Не, нисам.

Мати. Лаура, зар хоћеш што да за-тајиш?

Званичник. Од нас? (устане). Зар је дотле дошло?

Лаура. Ја вас уверавам, драги родитељи ништа није, само — —

Овоје. Само — —?

Лаура. Није, није ништа! . . . Али ви ме тако плашите!

Овоје. Плаче!

Матилда. (приступи јој) Плаче!

Званичник. Господине, зашто плаче!

Лаура. Та оче, погледај ме добро, ја не плачем!

Мати. Матилдо. Јесте. Лаура плаче!

Аца. Јесте — и она ће сваки дан плакати, док год се овде какова промена не учини! — (почивна, сви га погледају) Дакле напред, кад сам већ толико казао, хоћу и остало да вам кажем: наш брак није срећан јер први услов није испуњен.

Мати. Боже благи, шта тај говори?

Званичник. Умири се; пусти мене да ја говорим, — шта ти хоћеш тиме да речеш?

Аца. Мене Лаура не љуби — —

Лаура. Јесте, то он тврди!

Аца. Она и не зна, шта је то љубав, а у родитељској кући никада неће ни научити.

Званичник и Мати. Зашто не?

Аца. Јер Лаура само за своје родитеље живи. Мене сматра само као старијег брата, који јој мора помагати, да их љуби.

Мати. Па је л' ти то тако тешко?

Аца. Не, не, ја сам вама захвалан и одан, ја сам на то горд, што сам ваш син; али ја сам то само посредством њеним, а она ме још не сматра за свога мужа. Ја могу отићи, могу се на траг вратити, — са свим како хоћу; она ће увек овде остати. Свака молба, свака жеља, па шта више и свако умиљавање дели Лаура на троје, од које и ја своју трећину добијам — напослетку ће дотле доћи, да нећу добити ништа.

Мати. Ти си љубоморан — и то на нас!

Званичник. Он је љубоморан!

Лаура. Јесте, мати!

Званичник. То је фикса идеја. Ацо! Немој само да те други људи чују.

Аца. Није то фикса идеја. У томе лежи само истина о нашем међусобном одношају, и то ме љути, што Лауру тако кињим, вас љутим, себи самом досадан, а при том сам још и срдит.

(Наставиће се).

Ш А Г Л А.

(Ленау).



Ива магло, застиреш ми
Дољу и њен поток бујни,
Брежуљчиће са лугови
И сунчани поздрав рујни.

Уви јоште тамном ноћи
Целу земљу на све стране,
Уви моје јаде црне —
Ал' и моје прошле дане.

Из дружине „Слогв.“

Рајко.

ПРОТО МАРКО СЛАВНИЋ.

(БИОГРАФСКА СЛИКА.)

(Наставак.)



Славнић је био један од најобразованијих свештеника Горње Крајине. Слободне часове своје кратио је читањем ваљаних књига, што се видело по многим ексцерптим из разних дела, која се после смрти његове нађоше. Он бејаше веома љубазан у опхођењу и предусретљив спроћу свакога; за то је свако радо тражио његове савете и његово пријатељство. Прет-

постављене власти његове находиле су у њему поуздана и озбиљна радника, те му никад не ускратише свога благовољења. Кад је вис. зем. влада заискала, да јој се означе свештеници, који се радом својим на црквеном пољу заслужни показаше, препоручен је Славнић на првом месту, и он доби 1854 год. од Њег. цар. и кр. апост. Велнчанства одличје златнога крста за

заслуге с круном, које му генерал-бригадир барон Шлехта, у петрињском магистрату, у присуству многих штабних официра 13. (25.) маја свечано преда.

Године 1837. изабран је Славнић за свештеничког посланика на српски народни црквени сабор, а 1861. за посланика на хрватски сабор.

Јануара 1. год. 1879. навршио је Славнић педесет година свога свештеничког рада. На дан педесетогодишњице његове поздрављивше га најсвесрдније многобројни пријатељи његови из близа и из далека, као и неке општине српске. Сам народу српском омиљени владика горњо-карловачки, Теофан Живковић поклонио је тога свечаног дана пажњу јубилару и послао му писмо овог садржаја: „Пречестљејши прото-презвитер Нам љубезни! Промислу божију изволило се, сподобити Вас те ретке среће, да наступајућим празником грађанског новог лета навршите пуних педесет година у служби његове цркве као свештеник, и да се и данас налазите при крепком здрављу и тела и духа.

У таком божија промисла изволењу, жив је доказ особите божије милости и благодати за ону највећу и најпожртвователнију ревност апостолску, и свих присних љубав, с којом сте Ви, теченијем времена од цела по века, сву своју духовну и телесну крепост и снагу, и својих трудова привреду, приносили на олтар еванђелија, Богу и српском роду своме и на огњишта дечице Ваше, данашњих честитих чланова цркве и народа.

Према такоме ретке и божије милости и свештеничке врлине појаву, Ми се као Ваш духовни архипастир одзивамо само дубоко осећаној, најпријатнијој обвези цркве, кад Вашој пречестности торжествени Ваш педесетогодишњице празник најсрдачније поздрављамо с благословом архијерејским, и са жељом најтоплијом, да на тој исказаној божијој милости, и на путу својих најсветијих дужности, на коме путу до сада за педесет година никад посрнули нисте, у крепком здрављу и сваком задовољству поживите још дуге године светој цркви,

милом народу и љубезној обитељи Вашој. Благодатъ Господа Бога и Спаса нашегo Исуса Христа, да будећъ сь тобою. У Плашком, 28. дек. 1878. Теофан Живковић, с. р. епископ горњо-карловачки.“

Поштован од народа свога, поглавица црквених, дочекао је Славнић 76. годину живота, а 53. за цркву и народ свој корисна рада, и онда, после кратке болести 8. (20.) августа 1881. испусти своју племениту душу. На погребу његову, 10. (22.) авг., стекло се мноштво свештеника и народа из Глине и околине, да укажу последњу почаст драгом покојнику. Из Карловца дођоше на сировод неколики одлични грађани с једним професором срп. учит. школе. Иза свечана опела на коме је чинодејствовао са 16 свештеника прото петрињски Рафаило Кукић, — држао је капелан покојников, Михаило Лемајић лепу надгробну беседу, у којој, по што је казао, што је знао о школовању његову и родитељима му — изговорио је ово што иде:

„... Тако је наш покојник проживео живот свој по вољи божијој, прошкрбио потомство своје — децу своју, да данас заузимају места у одлучним круговима. Он је оставио живи спомен иза себе: три сина, две кћери и дванаесторо унучади. Па кад је он то красно и честито потомство после себе прошкрбљено видео; кад је на праједовском огњишту имена Славнића своје задовољство овековечио; кад је цркви и народу своме науком и животом својим послужио и користио; кад је толике небројене душе молитвом својом у хладни гроб отпратио, које ће и њега данас да срету у колу небеских просторија; кад је, велим, таким животом свет овај уживас, вршио дужности своје, којима је као човек и као свештеник присегао — онда је наш покојник радосно оставио свет овај; весело је примио и ту горку чашу, што му пружи и понуди та ужасна и неумитна смрт. Он је, дакле, с најлепшом надом пошао у тај хладни гроб; одрекао се славе и лепоте овог света, прегнуо своје светачке руке на прси, и пренео своје уморне и старачке кости у овај сандук — сандук мира и покоја!

(Свршиће се.)

ЈАНКОВИЋ НИКОЛИЦА.

НАРОДНА ПЕСМА.

(Наставак.)



мој сине Николица мали
 „Теб'ће Туре на Удбину звати,
 „Даваће ти Туркињу ђевојку,
 „Даваће ти небројено благо,
 „Неби-л' њему опростио главу;
 „Немој сине за ни какво благо,
 „Ти ми имаш на товари блага,
 „Што је теби очева остало,
 „Да га зобљеш, позобат' га нећеш,
 „Да га пијеш, попити га нећеш,
 „Троши сине колико ти драго
 „Док је тебе у пећини нана —
 „Твоје благо непресуши лако;
 „Ја ћу тебе оженити синко
 „Са Српкињом прекрасном ђевојком,
 „Која с' крсти са тројцом прсти.
 „Сад ћеш сине туда про пољане
 „Здраво доћи на зелену лонцу,
 „У њој сине триест капетана
 „Ма и двиста младијех сердара,
 „А пред њима сердару Џакула
 „Коме има за година триста,
 „А три пута помлађени чоко
 „Сва три пута к'а на Јордан води,
 „Далеко ће тебе увиђети,
 „Његова те стража уставити
 „Они ће се теби зачудити:
 „„Мили боже о'клен је делија!“
 „Пред тебе ће старац излазити,
 „Под тобом ће дору уватити;
 „Устеж дори узду решмајлију
 „Јере ти се синко помамио,
 „Па би мога' прегазити старца
 „Оћеш сине кавгу приметити:
 „Нама старцу добројутро вичи,
 „Упитај га куда 'ш у Котаре
 „Баш до куле Јанковић Стојана
 „Он ће бацат теби бацаније.
 „Да му будеш за делију млада,
 „Ти му одби најам понуђени
 „Питај путе за равне Котаре,
 „Ајде збогом моје ћете драго!“
 Па се баци Николица мали
 Па се баци у рамена дори:

„Остај збогом мила моја нана!“
 Па попусти узде и канице
 Залети се ка' у небо плаво
 Да довати злаћану јабуку —
 Чудна коња, страшна-ли јунака!
 Здраво дође на зелену лонцу;
 Гледало га триест капетана
 И двиста младијех сердара
 И са њима Џакула војвода;
 Овако је старац бесједио:
 „Тако м' Риста и крсног имена;
 „Ев' мојијех три стотине љета
 „Да ја нечу коња и јунака
 „Од камо-ли да г' очима виђо,
 „Што га ево до данаске згледа,
 „Мили боже, о' клен је делија?
 „Кому 'нако руво сакројио?
 „Ко-л' онаког коња утовио?
 „Ко-ли њега млада угојио?
 „Благо мајци која њега види!
 „Вај мој боже о'клен је делија?
 Преда њ ми је на ма изодио,
 Под Николом дору уватио.
 Вилен дорат сам га бог убио!
 Ма се старцу неда ни гледати
 Камо-л' јадан за узду држати;
 Нико мири помамна дорина
 Па он старцу „добројутро“ виче.
 А старац му р'јечцу попримио;
 „Да си здраво момак на дорату!“
 Ал му вели Николица мали:
 „Ој бога ти Џакула војводо!
 „Куда ћу ти у равне Котаре,
 „Баш до куле Јанковић Стојана.“
 Но му старац бацаније баца:
 „Шта ћеш, сине, у равну Котару?
 „Шта 'ш код куле Јанковић Стојана?
 „Кад у кули није никог нема
 „Него бака Стојанова мајка,
 „А већ има дванајст годинница
 „Да је силни погинуо Стојко
 „Погуби га Нукић барјактаре
 „Погуби га сам га бог убио!
 „Нег делијо млада и зелена

„Које земље јеси и орсага
 „Предијевком рода и племена?“
 Ал му вели млади Николица:
 „Јесам земље од равна Котара
 „А син јесам покојног Стојана.“
 Кад је старац разумио гласе
 Стаде њега обасинат' р'јечма:
 „Не од' сине у равне Котаре
 „Ајде мени три године дана
 „Држаћу те за делију свога
 „Три године к' и три б'јела данка.“
 На њ Никола очи испопр'јечи:
 „Чујеш мене Џакула војводо!
 „Бритка ми се расклапала ћорда
 „Казуј мени путе у Котаре
 „Манем сабљом осјећу ти главу
 „С добрим ћу те дором прегазити.“
 Кад је старац р'јечи разумио
 Одма му је путе показао:
 „Ајде сине здраво про пољане
 „Тијем друмом саћеш у Котаре!“
 Ал му вели Николица мали:
 „Остај збогом Џакула војводо!“
 Па он пушти добромс дорату
 Пушти њему респмајлију узду;
 А мој боже крилата коњица;
 Е на њему крилата јунака!
 Нама вели Џакула војвода:
 „Ој јунаци браћо моја драга

„Тог су коња угојиле виле,
 „Моћи дале младоме јунаку
 „Што је крилат коњиц па и јунак.“
 Оде Нико у равне Котаре
 Здравом сиђе у Котар-сокате,
 Све ми бјеже млади Котарани:
 „Ала општра коња и јунака!“
 Све ми вичу јоштер и ајмечу:
 „Ала данас до бога милога
 „Ово веће дванајст годин-дана
 „Кад нам оно погинуо Стојко
 „Да нам није Котар запрашио.
 „Данас нам се ево запрашио
 „Баш од трке доброга коњица
 „А на њему незнана делије.“
 Нико стаде те изброји куле,
 Кад наброји шездесет их кула,
 Стојанову кулу сагледао,
 Он поћера претила дората,
 Здравом ћера столин' у авлију;
 Коња води у доње подруме
 Па га веже ће и Стојан веза
 Сабљу вјсша ће и Стојан вјеша!
 Па он иде на разговор баки,
 А кад вид'ла остарела бака,
 Када вид'ла коња и јунака,
 Ће уљезе у њезине дворе,
 Обе руке богу управила:

(Наставиће се.)

ЈЕВРЕЈСКИ НАЗОРИ О ЧОВЕЧИЈИМ ВРЛИНАМА.

(Наставак).



И з овога се увиђа: да ако васпитање
 какве год снаге има, да може на
 човека добро или хрђаво дејствова-
 ти; то би му се онда задатак имао у том
 састојати: да жив, бадар, и енергичан дух
 у младежи подрађује; јер ето се види из
 историје: да бистри и ревностни народи не
 пропадају, него су се кадри у свакој при-
 лици довити, и себи, или на мало поште-
 нији, или на мало лукавији начин леба за-
 служити!

Дух је дакле све и сва! Јер је само
 он — где га има — бадар, еластичан и
 ревностан! Тело пак без духа, то ти је го-
 това немоћ! То ти је попара, мандара и

цицвара, са трицама и кучинама све уједно
 помешано!!

Да би јоште боље доказао, преимућство
 духа над телом то ћу по неки пример из
 самог Јеванђеља навести:

„Ви сте видели свету; не може се град
 сакрити кад на гори стоји“.

„Нити се ужиже свећа и меће под суд,
 него на светњак, те светли свима који су
 у кући“.

„Тако да се светли ваше видели пред
 људима, да виде ваша добра дела, и славе
 оца вашег који је на небесима“.

Сва ова три стиха славе светлост; а
 да се под овом светлости дух разумева, то.

мислим: да ми није нужно ни доказивати.

„Будите мудри као змија, и безазлени као голубови.“

Ово је другим речма: Будите мудри и умејте са својом памећу живити; али ту памет не употребљавајте на лукавство са туђом штетом скопчано; него само на то: да се знате од неваљалаца и варалица чувати.

Да се код Јевреја себична мудрост највећма цени, то смо већ видели; а овде сад први пут наилазимо: да се такођер мудрост препоручује, али са свим безазленија и невинија, и у томе се баш разликује дух хришћанства, од духа мозаичкога!

„Не верујте свакоме духу, но их испитујте“.

Ово значи: не будите мамлази, да сваком ђаволу и свакој светској протуви верујете! Него избегите очи и пазите с киме имате посла! Јер ће вам се иначе певати песма: „Чија штета оног и срамота!“ Или: „Сваком евала, оста глава ћелава“!!

„Кад је Христос дошао у Витанију, прими га Марта у својој кући, пак се постара, да га што лепше дочека и угости.“

„Марија пак сестра њена, она је само седла код ногу Исусових и слушала беседу његову; а није јој ни бриге било: што јој је сестра морала сама у кујни издирати.“

„Кад је једаред Марти додијало; а она уђе у собу и рекне: Господе! А зар ти не мариш, што ме је сестра оставила саму да служим? Реци јој дакле да ми помогне!“

„А Исус одговарајући, рече јој: Марто! Марто! Ти се трудиш и бринеш о многим, а само је једно потребно; Марија је пак, баш тај добри део изабрала, који се неће од ње узети!“

Сирота Марта! Она се устрчала на све стране; купује месо у касапници; коље и пари пилиће; прави салату; меси гибаницу; греје пећ, где ће се пећи гибаница и печење; цепа дрва, на којима ће паприкаш кувати; пири ватру; а сирова дрва неће да гору, него јој дим у очи иде, те све плаче од чуда и покера! Једном речи: она се

сва саздала у посао; само да свога високог госта спрам његовог достојанства дочека! Па каква јој је хвала на целом њеном труду? Није никаква! Него јој се јоште на фини начин каже: да јој је узалуд мука! И да јој цео њен посао не вреди ни по луле дувана!!

А зашто је тако прошла? Зато, што њу — као ограничену особу — није ни најмање Христов дух интересирао, и што је са свим равнодушна била спрам његове божанствене науке!

А она друга шмизла и лукава лењштина, — што се зове Марија, — она се лепо извалила код ногу Исусових, пак у ладовини на тенани слуша несравњене приче и изреке великог учитеља, и са свим се добро осећа у његовом друштву, нити за сестру мари, ако ће је ђаво однети, и ако никад душевног спасења имати неће! Пак ту мазу материну, — по којој би могли сви у кући остати гладни, да им није њене сестре Марте, — ту велим дембелушу и кревељушу, не само да Христос спрам сестре јој у обраду узима; него је јошт похваљује: како је паметна и на свом месту девојка, и како је добар део изабрала!!

Ето тако то у великом свету бива! Даровитост, лукавство и умиљавање, већма се цени, неже ли служитељска и ропска радња, па макар та радња како корисна била! Што је бистрији, пријатнији и политичнији дух у човеку, с тим је већа протекција, и такви најпосле постаје привилегирати љубимац, те се може ма како владати, опет ће му се то врло ретко у зло есапити! Глупави пак издирало, он остаје увек издирало нико на њега ни главе не окреће, нити ће кад год од кога, бар мила ради, какве лепе речи и признања доживити!!

А најпосле, није нам нужно тако далеко ићи, да доказујемо: како се ма и најслабија душевна радња већма уважава, него ли механичка; јер ћемо таквих појава и у нашем свакидашњем животу врло често приметити.

(Наставиће се.)

ЛИСТАК.

СУСРЕТ

од Ар. Евалда.

Испричаћу вам врло кратку, врло занимљиву, но и врло тужну причину о љубави.

Јован Кернер (знам зацело да се тако звао, јер сам га ја тако крстио) био је рода људи, што их наши словенски претци назваше Немцима, живио је у престоници*) где има доста његових, одомаћили се — шта ћеш. . . Био је племић нешто и имућан, природа је код њега рекао би учинила све, што је од ње искати. Израстао је као бор, па стасит, крупан, хитрен, доста уман и — песник. Поред тих лених особина имао је ту малу маницу, да не воли Русе, руска шапка**), шуба***) и шубара биле су му чисто кост у грлу, а језика руског није хтео, није могао чути, друштва, где би се руски говорило, клонио се као ђаво крста.

Да доврши курз свога образовања оде Кернер за границу****) ха у Јену. Живот на универзитету пошао је код њега обичним ђачким поретком: већма се одушевљавао пивом на лекцијама професорским; волио се тући на мегданима но разбијати главу правничким софизмима, тако да је сва већ Јена прочула за име јунака и мегданције младога Кернера. Разнесе се глас, који допре и до ушију на гласу лепотици Амалији фон Кирхенбах, ћерци барона ако не одвећ богата, оно одвећ користољубна.

Јован и Амалија видели се неколико пута, њега је очарала неописана лепота њезина, а њу више свега јуначка дела његова, и причање ђачких му „подвига,“ он је у њезиним очима био ритер, витез старога доба. А зар у тих година много треба, поглед-два, па ето ти котарица романа. Амалија мало по мало стаде добијати сонете

у свим могућим, повољним и неповољним приликама:

„О мила Амалија
Ти си као муза Талија
Дивотна и мила
И бићеш и била.“

Читајући тако „ватрене“ стихове Амалија се све више стаде разгревати на зрацима вреле љубави, најзад стаде и одговарати на сонете и ако не баш у стихових. Млади људи су веровали у своју судбу, у своју љубав, у своју будућу срећу, те су и живили и љуљушкали се у лепе сањарије.

Но судба, као што је познато, неће да добри људи буду срећни, бар у много прилика. Удес њезин околио се на наше „голубове.“ Отац Амалијин, фон Кирхенбахум, како чује за одношај своје ћерке са убојицом — он га је тако називао — Кернером, а он без икакве церемоније затвори ћерку дома, пратећи сваки њен корак и моотрећи на њу сам свом строгошћу. Тада стари барон намисли да се збиљски постара о будућности своје ћерке, своје јединице, и гле! горди његов ум ни једне минуте не задржа се на Кернеру. Барон имађаше пријатеља, такође барона угледног и великог имена и што је више, још већег имања, овај, не гледајући што је већ човек у годинах, одавно бацаше погледе на Амалију и стари барон мишљаше, никад боље прилике.

Амалија се неко време противила упорно вољи очиној, ни да чује за недрага, наметнута војна, но мало по мало па жице почеше попуштати. Загледав дубље у срце своје, она се уверила, да и ако је љубила Кернера ипак у ствари не само да не осећа прам њега вечно, но, рећи, никакве љубави, сва је била право поткупљена његовим сонетама. Идући даље, смислила је да јој није никакве преше везати своју будућност са неопредељеном судбином тога ђака, а овамо је на другој страни чека велико име, грдно имање и висок положај у свету. Трудно је доћи до те тачке сазнавања, а

*) т. ј. у Петрограду.

**) капа,

***) бунда.

****) „За границом“ зову Руси све, што је ван Русије.

дошав једном, остало иде све веома лако и . . . Амалија се уда, а Кернер је морао још пуне три године да седи у аудиторијама универзитета. Случај тај дејствовао је на њ веома јако, заборавио је пиво, мегдан, другове и предао с тузи и очајању.

Три године минуше, из младића Кернера створише се заостатци преживела доба, три године нису могле избрисати успомену на Амалију. Намисли да се врати у завичај — мисли о шапки, шуби, и шубари се измениле — но пре поласка одлучи да ју види још једном и ако би се прилика дала да је прекори горко и очајно за љуту увреду, за неверу. За ту прилику зготови дугачку песму, којој беше почетак:

„О, ти варљиви свете,

Чувидо дивна, мрачнога духа и т. д.

Замак, у ком живљаше Амалија био је раскошно намештен. Дошав у њ разазна од дворкиња о привикама баронесиним. Кернер изиђе у врт и стаде крајем стазе, куд би прошла. Не почека дуго а ево ње у белој јутарњој одори, лепа и млада као кап росе, са лица си јој могао читати задовољство. Кернер изађе и стаде пред њу, као строги судија пред тешког грешника. Нигде се ваљда неби могла освештати она истина, да је време свему лек, као на Амалији, из те бивше сањалице, шипарчета, постала ти је то врло опазна, врло брижљива дама, ништа мање, но да би могла пристат за Ваљхалу.

На ватрену декламацију Кернерову, она одговори спокојним питањем:

— Was wollen Sie, mein Herr!

Умукао је као камен, ни једне речи да проговори; скрушио га је тај неочекивани сусрет после толико доба, тај поздрав цуре, која му се толик пута клела да је његова, мучао је као заливен, а она видећи да нема одговора прође мимо њ равнодушно и у часу је нестала међу дрљем и цветним цбуновима у парку. Окрену се сиroma, а усне му опет прозборише:

„Чувидо дивна, мрачнога духа.“

С руског

С—вѣ.

Б Е Л Е Ш К Е.

(Јавна предавања у Н. Саду). После првога предавања у „Српској читаоници“ нашој, што га је држао г. Ђ. Рајковић „о Урошу Несторовићу“ беше још три предавања и то: дра Милаза Савића „о швицарцима; дра И. Огњановића о теми: „Имају ли животиње разума? и проф. Јована Грчића: „Жене у Јелини и Риму а на“. Сва ова предавања изиђише штампана, и то Рајковићево у Матицином „Летопису“; Савићево је изишло већ у подлистку „Заставе“, а последња два штапаће се у „Јавору“ — На завршетку ових предавања не можемо а да топло не захвалимо управи наше читаонице, а нарочито неуморном председнику њеном дру Лази Станојевићу, што се тако својски заузеше, да за време овога часнога поста, кад нема беседа и игранака, приреде за публику нашу забавне а уз то и поучне вечери. На забавама овим вечерњим беше осим предавања још и лепога певања у хору, соло и дујету, а певала је наша одабрана певачка дружина и поједине певачице и певачи. Нека се угледају и друга наша места на овај врло пробитачан начин приређивања забава; где се осим поуке публика и лепо забавља и ужива — а све без новчића трошка.

(Закон о средњим школама). У саборском одбору пао је предлог закона о средњим школама у Угарској, што га је угарска влада поднела била сабору на усвојење, а пао је нарочито с тога, што би по предлогу том сваки професор на таквим школама, ма које народности он био, морао знати мађарски. Ово је наишло на јак отпор и можемо овде с похвалом споменути г. Милоша Димитријевића, саборског посланика, који и ако је иначе владине странке, у овој ствари заузео се против примања таквог закона за средње школе (гимназије и реалке).

(Мрунсање краља и краљице српске) биће, као што неке новине пишу, тек идуће 1883. године у манастиру Жичи, на дан проглашења српске краљевине. Ово је с тога, што се предходно имају да изврше знатне оправке на манастиру.

(† Шембера). Ових дана је умро у Бечу чешки писац, владин саветник др. А. А. Шембера у 75. години свога живота. Шембера је био од 1849. све до сада професор чешког језика и књижевности на бечком универзитету и уредник чешког издања државног законског листа. Обогатио је чешку литературу многим делима на пољу историје, литературе и лингвистике.

(Дар „Зори“). Пок. Никола С. Марковић, трговац из Ореовице, округа пожаревачког у Србији, завештао је при самрти 200 дуката српском академијском друштву „Зори“ у Бечу. Отац покојников Станимир извршио је последњу вољу свога сина, те завештану своту друштву „Зори“ одмах и послао.

(Гете). Марта 10. (22.) навршило се 50 година, како је умро у Вајмару велики песник немачки Гете. Тога дана држана је на све стране, где Немци живе,

свечаност у спомен на Гете-а. У Бечу је држао др. Лаубе свечан говор с предлогом, да се и у Бечу подигне великоме песнику достојан споменик.

У М Е Т Н О С Т.

(„Косовна девојка“). Добро познати сликар г. Ф. Кикерц довршио је недавно нову једну слику, којој је мотив узет из једне од најлепших наших народних песама. Загребачка трговачка фирма г. г. Кочонде и Николића дала је речену слику помножити масним бојама и распродаје ју. „Нар. новине“ тврде, да је ова израда тако изврсна, да се боље не може желети. Живот, који је заносни сликар овој слици удахнуо, сгргљиви бол јунака Орловића Павла и преварена нада Косовке девојке, која узалуд тражи по разбојишту своја три вереника, три јунака, живи су израз на отisku самога ориџинала. Ко пажљиво проучи народну песму, па ју сравни са изашлом сликом, наћи ће, да из слике говори дух песника, који је овде сами народ. Како на југу словенском ретко када можемо сличне, из крваве повесице нашега народа црпљене уметничке промисле домаћих синова да поздравимо, годи нам — веде „Нар. новине“ — што нам се опет пружа згода, да целом словенском југу дело ово нашега Кикерца топло препоручимо. Не мању заслугу стекли су си и накладници и власници г. г. Кочонда и Николић у Загребу, који су тим делом показали, да им збиља на срцу лежи ширење народне наше поезије, која се управо таквим начином најтрајније и најдостојније по народ овековечује. — Ми у нашим крајевима не имамо још прилике да видимо слику ову припознатога уметника Кикерца, нити нам је цена ових копија позната, но како нам је рад Кикерчев иначе довољно познат а и ову слику сви ластови редом врло лепо оцењују, то мислимо да нећемо погрешити, ако и ми рад овај нашој публици својски препоручимо.

Р А З Н О.

(Знаменити рогови.) В. М. Г. Медаковић пише у своје новоме делу, што је ових дана изишло, „П. П. Његош, владика црногорски, на једном месту ово: „У манастиру Морачи чуваху се до најновијег времена — до владике Рада (то беше Петар Петровић Његош П.) — неки знаменити рогови, са којима су пили српски краљеви и цареви (овим роговима имаше обичај пити вино и морачки архимандрит Димитрије, али у ретко), а владика дознавши за те старине српске, лепо спомен српских владалаца, нареди, да се ти рогови донесу на Цетиње. Од тих рогова, на којима се огледа вештачка израда старијег нашег времена, дарује владика један српском учитељу у Трсту Владисављевићу (умро је пре 20 година.) Вредно би било потражити и наћи овај рог, на га ставити у општу храноницу старина, или, што је још најбоље, повратити га оној богомољи пустињачкој, из које је узет. Владика је учинио ве-

лику погрешку, што је кренуо те рогове из манастира, јер да су били остали у њему, они би и данас били у оној задужбини краља Стефана, сина Вуканова. Владика пак мишљах да покаже ученоме свету, како је било развијено уметништво код Срба још у стара доба. Чудно је и непојатно, како су владици старине биле миле, а није их знао чувати, — али је оп бмо песник! — Па тако и тај учитељ на тај начин показиваше тај рог, како важну реткост, како драгоцену успомену и како доказ, да су Срби били народ, имали своје царе, који су имали и знања и укуса и вештине. — Још у почетку XV. века видимо наше богомољце, да су они знали и са тове правити. Рус професор Јаков Орлов вели на једном месту: „Сербскій монахъ Лазаръ научилъ (т. ј. Русе) дѣлатъ стѣнныя часы.“

(Нарист од пива.) Навика на пиће пива можда је по себи рђава, али паметни људи и то умеју да загладе и окрену друштву у корист. У Монакову су саградили ћуприју на води Ивару, која је стала милион и по форината, тиме, што се цена пиву новисила само са једним новчићем, који је ишао у фонд за грађење те ћуприје. У Фирту су у четрдесетим годинама на овај начин саиздани две црве, једна ћуприја са шеснаест сводова, школско здање, општинска кућа (која је сама стала 35.000 фор.) и сви подземни канали варошки. — Да ли би се могло икад накупити толико доброволних прилога? Овако пак сваки ко хоће да пије пива, а таквих имаде много, мора да даде и онај наметнути новчић. И код нас је лане дигнута цена пиву са једним новчићем од чаше, али нам тим новцем не зидају школе и цркве, него са свим друго нешто раде.

(Игре и играчи пре педесет година до данас.) Ништа се тако не мења као игра. Почетком 18. века играло се умереним достојанством. Игре, као што беху сарабанде, гавоти, музети и минуети беху пуне достојанства, идилске игре и смешнога хумора. Напротив у почетку овога нашег столећа понизиле се игре до детињског настапука и безазлене сентименталности. У то се појави Вебер г. 1819. са својим „Позивом на игру.“ У овој музици беше изражено све, што је песничко, нежно и живоно. Пре беше у играма музички истакнута етикеција, сјајност и достојанство у дворани за играње, па за што се не би једном и љубав изражавала? Гете вели: „Ако ниси моја драга, а ти можеш бити; па ако хоћеш, а ми ћемо да играмо!“ Са Јованом Штраусом (старијим) настало је златно време за „валцере.“ Неко време је та ватрена, сјајна игра, што ју је он увео, скоро сама владала у свету, те полске и француске игре — полонезе и франсезе — ишчезоше са попришта према „валцеру.“ Штраус и Ланер непрестано измишљаваху нове и нове мелодије за игру и беху немспривни. Данашња наша контр-игра први пут је играна г. 1821. на берлинској дворској игранци. Тако исто је у двадесетим годинама постала и игра котиљон (суљња.) Цела

драж ове игре лежи у томе, што се женској сло-
бода даје, да из гомиле играча бира себи онога, кога
она ма из ког узрока од других одликује, и у томе,
што се онда с љубопитством очекује да се види, ко-
га ће ова или она женска изабрати. За тим је дошла
у моду полка, која је чешкога порекла. Ову је игру
изумела Ана Слејак, слушкиња из Конетона. Игра
се ова први пут играла г. 18 0. и због полукорака,
назвала се полка (половина). Преко Прага, Беча
и Париза раширила се ова игра наскоро свуда по
свету. У најновије доба покушао је нико други него
главни доџен француски мосије Гамбета, да наново
уведе старе игре из краја прошлог столећа у моду;
то је покушао он приликом једне свечаности, што је
давана у почаст депутирцима. Он је наредио да се
играју игре из доба револуције у ориџиналном ко-
стиму из оног времена и са ориџиналном свирком.
Играло се „паван“, „волт“ и напоследку „цветни
балет“ из „*Indes galantes*“ од Рамо-а. Оркестар се
састојао из пет егеда и једног гласовира

МАЛЕ ПРИЧЕ.

(Њути и чобанче). Славни научењак Исак Њути
ишао једанпут у шетњу иза вароши и наиђе случај-
но на једно чобанче, које му рече: „Журите се ку-
ћи, јер ћете покиснути.“ Њути погледа горе — ни-
где облачка. С тога иђаше са свим лагано даље. Но
не прође много а небо се наједанпут наоблачи и у-
дари јака киша, те Њути покисну до голе коже. „Но
сад сам и онако мокар“ помисли Њути, „с тога не
може ми бити горе, ако се вратим истим путем, јер
морам по што по то дознати, од куда да се оно чо-
банче у времену боље разумева него ја, који сам
учио природне науке од Аз до Ижице.“ Он се дакле
врати чобанину. „Ево ти гвинеје — вели — ал' да
ми истину кажеш, од куда си ти знао, да ће бити
кише?“ — Чобанче узе новац и весело се смешило.
„Одмах ћу вам рећи, господару, видите оног мог цр-
ног овна, па кадгод он окрене леђа ветру, онда је
то за јамачно, да ће најдуже за један сахат бити
кише“. „Дакле твој овак зна више него ја и ја кад
хоћу да знам хоће-ли бити кише, морам доћи овамо
да видим шта твој овак ради!“ рече Њути љутито.
„Тако је,“ церио се чобанин. Њути прогуиђа нешто
и врати се дома.

НОВЕ КЊИГЕ.

Нова књига. Сад је баш изашла из штампе нова
књига: *П. П. Његош*, последњи владајући владика
пригорски. Од В. М. Г. Медаковића. Књига има
12 штампаних табака велике осмине, на лепој сати-
нираној хартији са ове четири слике: 1. Лик вла-
дичин, 2. Заклетва Пригороца над св. владиком, 3.
Избор и проглас владичин за господара, 4. Приго-
рац при закључку мира са Несаровцима. — Цена је

књизи 1 фор. или 12 гроша. — Књига се по ову
цену може добити у свима главним местима код та-
машњих књижара, а ко жели за себе или за расиро-
дају наручити на више ових књига нека се обрати
подписатој штампарији. — У Н. Саду, 5. марта 1882.
Штампарија А. Пајевића. — Молимо све српско-хр-
ватске журнале, да кратки оглас овај у својим листо-
вима донети изволе.

Настава за темељно учење мађарског језика, по
методи Тусен-Лангенштајтовој од Адолфа Родера. Срп-
ски од Ст. Коњевића и Косте Берића. Друго из-
мо. Издање књижаре М. Каракашевића у Сомбору.
Стр. 21—36.

Познавање и неговање човечијег тела, за ученике
осн. школа. Написао Светозар Милетић учитељ.
Друго поправљено издање. У Земуну, издање и штамп-
на Србина-Милоша Грабовачког. 1882. Цена 10 новч.
или 20 пара д.

О рату и садашњој цивилизацији, написао Васа
Пелагић. Одштампано из „Борбе за ослобођење.“
Београд 1882. Штампарија задруге штампарских ра-
деника (Обилићев венац.) На 8-ми. Стр. 14.

Борба за ослобођење. Историја босанско-херцего-
вачке буње у свези са српско-влашко-бугарско- и
руско-турским ратом у год. 1875, 1876, 1877 и 1878.
Штудија за народ и за државнике. Написао Васа
Пелагић. Треће попуњено издање. Штампарија за-
друге штампарских радника. У Београду 1882. Из-
дање трошком И. Ј. Д. Са сликом пишчевом. Стр. 221.

*Milan Dragojević, Pedagozijska pripoviest. Priručio
za naš narod Mijat Stojanović. Zagreb. Naklada
hrv. pedag. književnoga zbora. 1882. (Knjiga X. knjiž-
nice za učitelje). Str. 117.*

С Дунава на Пчињу белешке уз пут, написао М.
Ђ. Милићевић. (Прештампано из Годишњице IV.) У
Београду у државној штампарији 1882. Стр. 114.

„Летопис Матице Српске“, уређује А. Хаџић.
Књига 128. 1881. свеска четврта. У Н. Саду. Српска
штампарија дра Св. Милетића. Стр. 148. Годишње 2
фор. Свеска по 70 нов.

РЕШЕЊЕ КОЊИЧ. СНОКА Бр. 2.

Момак иде враголап,
По гори се шири,
Леп је кано лепи дан
Што кроз гору вири.
и т. д. до стиха:
„Па под липу паде.“

Неумрлог нашег Бранка („Враголије.“)

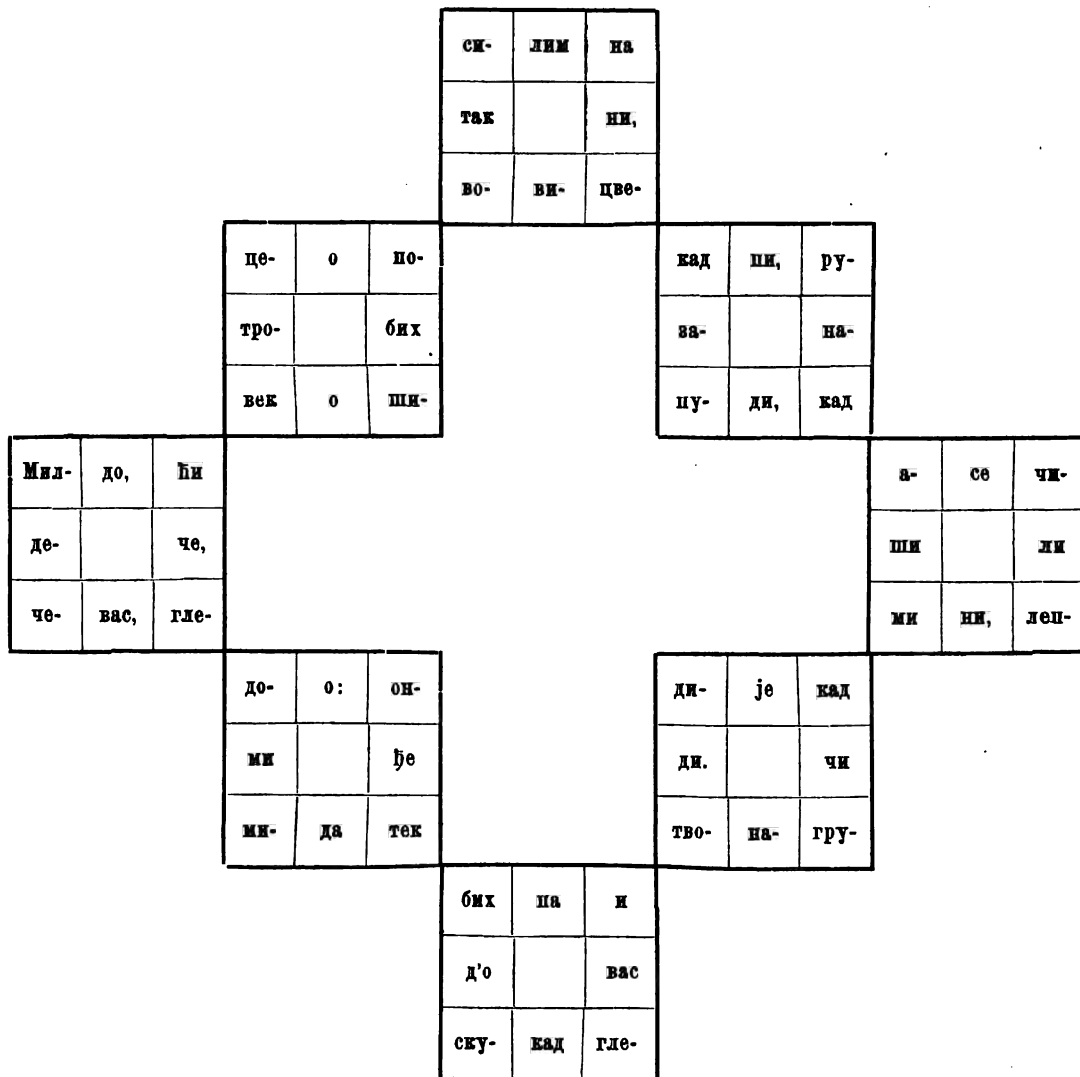
Разрешили: Гђце: Марија Јовановићева у Ср.
Карловцима; Јулка Димитријевићева у Сомбору;
Драгиња Огњановићева у Н. Саду; Марија Вујићева
у Карловцима; Мара Недељковићка у Чакову; Вуко-
сав Стевановићева у Ст. Керу; Кат. Грујића рођ.
Михајловићева у Срп. Арадицу; Мара С. Одавића.
Српкиња у Сарајеву (поздрав од Вашег познаника
одавде); Драгиња Шовљанска у Ст. Бечеју; Марина

из Крчедина; Софија Богојевић у Јаску; Драгиња Стефановић у Срп. Арадцу; Драгиња Теодоровић у Далићу; Ана Петровићка, капеланица у Нов. Градишци; Видосава Станковићева у Станару; Владимира и Милева Јоцићева у Каћу; Јелена Никашиновићева у Баваништу; Милева и Смиљана Црнобарићева из Лаза; Олга Зарићева у Суботици; Катица Пантелићева у Мал. Ремети; Даринка Матићева у Мољу; Милева Јовановићева у Перлезу; Кат. Јанковићева, М. Никашиновићева, Александра Ђорђевићева, приправнице у Сомбору; Емилија Теодоровић у Вуковару; Марија и Даринка Мајска у Сивцу;

Милица Дугумерска и Пава Бузацићева у Сомбору; Марија Грегоровићева у Жабљу; Софија Михајловићева у Н. Саду; — г. г. П. Николајевић и Б. Рајевић у Нов. Бечеју; Шаца Пешић у Ковилу; Љ. Марин у Карловцима; Бранко Ђ. Бугарски, Корнелије Гердановић и Ст. Поповић, трг. ученици у Вршцу; Ђорђе Јовановић, економ у М. Кувеждину; Иван Мартиновић, Љуб. Лотић и Милорад Папулић приправници у Сомбору; Душан и Т. Ј. Кушевић и Алекс. Трипић гимн. у Пожеви; Ј. Павловић у Новом Селу; Стева Торбица у Сењу; Фетер Таца у Грђевцу; Панта Поповић у Винковцима.

КОЊИЧКИ СКОК Бр. 3.

Од Милице Ђурчићеве у Опаву.



„ЈАВОР“ излази сваке недеље на читавом табаку. Рукописи се шаљу уреднику, а претплата „Администрацији Јавора“ у Нови Сад.

Цена је листу: на целу год. 5 еор., на по год 2 еор. 50 нов. на три месеца 1 еор. 25 новч. За стране земље: на читаву годину 6 еор. а. вр.

Издаје књижара Луке Јоцића и друга.

Штампарија А. Пајевића у Н. Саду.

ЈАВОР

✱ Лист за ✱

ЗАБАВУ, ПОУКУ И КЊИЖЕВНОСТ.

Власник:

✱ ЗМАЈ-ЈОВАН ЈОВАНОВИЋ. ✱

Уредник:

✱ Др. ИЛИЈА ОГЊАНОВИЋ. ✱

Бр. 13.

У Новом Саду, 28. марта 1882.

Год. IX.

Б Е Р Д А Н.

ПРИПОВИЈЕТКА ИЗ ЖИВОТА НАРОДА СРПСКОГА У ЛИЦИ И КРБАВИ.

Посвећено г. дру Илија Вучетићу.



На двору Милоша Соколовића барјак се вије; румена на коњу јабука још из даљине мири — начичкана је босиоком мириснијем, а траке се вију и зборе ти: Српски је дом, сватови се спремају!

Пушке пуцају, ено пуче и једна и двије, доша' је кум, ено их и више пуче, долазе и други свати. Није шала, Милош је мјезимац у оца и мајке своје, за то ће и бити свата, вала да се поноси читава Крбава!

Још само једног није, није им зета, да буде барјактар у сватовијех, али да, скоро ће и он доћи, а ми ајд'мо у избу, да видимо свате, ће срчу по мало ракијице, и крушке, јабуке, шљиве и љешнике присмачу.

Кум сјао у прочељу, с десне му стране Милош, и бадио око по свијех сватијех, па ће запитати старо-свата, јесу-ли му сви на окупу друзи, кад ал' се ума' даде хабер, да долази они,

ког казасмо, није доша' — да долази барјактар. Подигла се кита и сватови, па ће с милијем Богом путовати, да доведу младу неву — лијепу Борјанку!

Па како да и не буде веља весеља, радости, та доћи ће им у дом анђелак, а и мираз ће им донијети, да му вала пара ваља тражити.

Јес', донијеће мираза, ал' прђије мало! . . .

Борјанка је смјерна, лијепа ђевојка, кад те погледи онијем чаробнијем очима, е вала ондак је дости, да те привуче, и да више о њојзи што гођ знадеш!

Она је већ трећа шћера у својијех родитеља, а отац, он јој био створени кир-Јања, цимрија, да већи бит' не море; чоек омален, времешан — близу својијех шесет, а испод просједијех обрва му провирује оштро још око, које на све мотри, што се збива.

Срце му нама' гракне, чим на сребро и злато помисли, душа му се у миљу топи, кад до њега дође.

„Дукати моји, животе мој!“ тако би старац говорио, кад би благо броја', а то је бо'ме по често радио.

Млоги просјачак је отиша' с прага му сузама у вељој тузи обливен, млоги гуслар му пред кућом загудио, али нама' одгуђети мора', јер би се домаћин продера' на-њ обичном узречицом својом: „Торњај се бре! вози даље!“

Уда' већ двије шћере су једнијем миразом; сваки се герз јадник преварио, па тако ће канда и су Милошем бити!

Бед му обећа' на пет ста жутијех и двије бијелијех, а нуз то још Борјанку — ту дражесну ђевојку; није она бона крива, што је то све тако морало бити. Често пута шћела рећи Милошу, превариће га баба, ал' да, љубила га, па како да му каже, бољеће га, па ће се свега одрећи, оставиће је! . . .

Ну није тако, боље да је казала, јер увано Милош је њу има' на срцу драго, још већма је милова', нег' што голуб голубицу миловат' знаде. Па како би је ондак и мога' оставити?! . . . О не, никако! . . . А су тијем би веселије провела прво младовање своје, веселије, да, и она и војно јој! .

Па зборовијех ко је љепшег стаса и узраста од Борјанке, коли је љепше ођевен од Борјанке — пико! Свак јој се диви и чуди, чуди се, како јој красно доликује она диван-кабаница, а испод врата ђердап јој њежну, још млађахну ђевојачку покрио груд. Боже мој, кад ти поведе коло ђевојачко, е рек' би, главит је јунак у оковијех тешкијех, тиште га негве и лисичине, па је рад, да се опрости свега тога, а ударом звек му оков даје! . . .

Она и није ка' друге дијеве, сваки јој зор збори: благо оном, чијом се назове, благо оном, ком добро јутро назове!

Па Милош би све друго према њојзи

заборавио, само да му је и једну о свему прозборила

Свати су на путу ка цркви, свуда их са буклијом дочекују, а пушке им здравицу потврђују. Војвода се одврњи по далеко од осталијех свата, па се мора вратити, да и он испије коју чапицу здравице, а за тијем подбоде товна малина, и попјева танко гласовито, није шала, тако је у сватовијех од бирземана.

Дошли бо'ме и до цркве, и ту буклију попили, већ је све спремно за вјенчање; пун се цинтор искупио свијета, хоће да виде вјенчање Милошево и Борјанчино, али погле како се герз сневеселио, нујан је и тоне у мору мисли није му још неве, није му Борјанке.

Бурђев данак освануо, Борјанка се стала спремати у цркву на вјенчање, знаде, свати је код цркве чекају.

Спремила се . . . Стару мајку у руку цјеловала, и благослов матерински изискала.

„Пођи, рано, драгану своме, срећа те ш њим до гроба пратила, ако Бог да! Да, чедо моје, ти сад одлазиш из овог дома, одлазиш за навјек из дома, ће си своје провела ђетињство, остављаш на дому миле и драге, остављаш оца и мајку своју, а одлазиш ка другом оцу и мајци, они нека ти од се-доба родитељи буду; поштуј их, ка' и нас што си штовала, ама и опет не заборави, да смо ти и ми кад гођ родитељи били, пођи срећно и у добри-час, ако Бог да!“

То је укратко прозборила мајка чеду своме на полазу на вјенчање; Борјанка, млада дијева паде мајци око врата, а бризну у плач.

„Мајко, добра мајко, поштоваћу их дакако, поштоваћу их, баш ка' што сам и вас штовала, ама како ће они мене, кад —,“ ту се још грче заплаче и зајеца, а суза је све сузу стизала, видљо се, да је нјеки јади тиште.

(Наставиће се.)

ИЗ „ПУПОЉАКА“

XII.

У тишини.



и хла нѣ је раширила крила,
Лаган лахор разлива се широм;
Па кроз поноћ поздравље ти носи,
Што га винух — благим тијомиром. —

Прими поздрав љубованче мало,
Моје среће — аој зоро бела —
Твојим оком, тим сунчаним зраком
— Из груди ми — срце си однели. —

Певајући у заносу благом
Уздисај се кроз тијомир креће. —
Док до свога жељног циља дође —
Хај, колко ли мора да прелеће? . . .

Па ако те у сновима нађе,
Годиће ти санку слађаноме;
Спавај душо, све до зоре беле —
— Сневај, Лело, о драгану своме. —

Београд

П. Ј. Петровић.

УБИЦА ИЗ ЗАХВАЛЕ.

ПРИПОВИЈЕТКА ОД Ј. ТАЛХАЈМА.

(Свршетак.)



Мислиш-ли се сјутра тако јуначки понашати, као што си намислио?! — Кажем ти — нећеш! Ти ћеш као и многи други показати се љубопитној свјетини не као јунак, већ као прави гријешник, кога воде на стратиште, а под теретом преступка је готово сломио. Окани се дакле свега тога и пази, што ћу ти рећи, а вјеруј, сам глас божи ти то збори. Дела чуј: Ишти, да те још једном преслушају, па кажи судији све отворено, као што си мало прије мени говорио, буде-ли тријебе, и ја ћу помоћи.“

Гапа је све то пажљиво слушао, па кад му рече, да се даде још једном преслушати, бијаде му, као да се преродио. Не пробуди се у њему само љубав за животом, што је највеће осјећање у чоку, већ тврдо у себи намјери, да ће бити од-селе добар чоек и искајати пређашњи свој блудни живот.

Што је у себи мислио, то је и целату казао и замоли га склопљених руку, да се побрине, е да би кад гођ могао извести, што је намјерио.

Гебл се растане шњим и оде управо ка судији, и каже му, шта је разговарао са Милером, па кад је судија

посумњао у истину признања Гашина, рече му целат:

„Скоро ћу вам правог убицу довести.“

Сутоњ се стао хватати, тек кроз грање просјахује вечерња румен, а Гебл се жури ка целатани.

Ни с кијем ни ријечице да прослови, већ се окрену управо ка собици Јовановој.

Тихо уђе унутра и стаде код врата, која су водила у собу, ће је Јован боравио, ћио се увјерити, да-ли је момак код куће.

У собици је нјешто шушкало и као да је нјеко јецао и крчао, па час по час се у прси ударао.

Гебл отвори брзо врата и стане пред Јована.

Блијед као крпа, мутнијех и отеченијех очију, стајаше Јован пред господаром и гледаше га зачуђено.

Гебл упре очи на-њ и рече високијем гласом:

„Јоване, није Гапа Милер, већ си ти убио Молнара!“

Јован се стропошта, надне на колена, а рукама обгрли ноге господара свога.

Целат је већ одавно сањао о сас-

танку, па га није ни збунио овај момент, који му све на видик изнесе.

„Јоване,“ рећи ће целат пошље нје-колико тренутака „устај и признај, јер ако ја и слутим, што или ко те је нагнао на уморство, то ми ипак мораш ти јасно казати, јер свако ће радо поради на том, да не буде жртвом невин.“

Младо момче подигне главу и руке ка целату те говораше у горкијем сузама :

„Да, господару, ја сам убио Молнара. Ја признајем и Гашпар ће бити слободан. Радо ћу вам све приповијети, шта је и како је било, јер друга није могла бити, и ја пред цијелијем свијетом нијесам ништа друго, већ само убица. Но будите милостива срца, не кажите то никоме, да невина обитељ Молнарева са тога патила неби.“

„Прије док све не сазнам, Јоване, не могу ти обећати, кажи, шта ми рећи имаш; ну шта ћу од тебе чути, већ одавно слутим.“

Јован се подигне.

„Кад сам,“ рече „оно тајанствено јутро ушао у шуму са Молнарем, рече ми он, да ми има нјешто повјерити, и да ћу му тијем велику услугу учинити. Најприје да се вратим на целатану, а пошље кратког времена да одем кришом у шуму и да ћу га наћи под великијем храстом. Тек у подне могао сам отићи.“

„Кад дођох на рочиште, нађох га, ће се наслонио на храст и чека ме; псе-то пак привезао је мало даље за дрво.“

„Приступим к њему а он ми узе руку, па кад му погледах у лице, уплашио сам се, како је био блијед и збуњен.“

„Јоване,“ ’вако ми говораше, „знам врло добро, ти волиш мене и моју обитељ, не, што смо теби и мајци ти много што-шта учинили, него што сам ти увијек пријатељ био. Ајде чуј ме, Јоване, дошла је ора, да се и ти покажеш, да учиниш мене добра, а занајви-

ше мојој обитељи, која је биједна, невољна. Реци ми, хоћеш-ли учинити, што те замолим, закуни ми се, да ћеш урадити, што желим — тешко ће ти бити, али можеш учинити.“

„Ох, како-ли ме то гануло, и захлех му се, све ћу радити, само што ми рекне.“

„Ну добр,“ рече, знај, да сам изгубљен чоек. Из касе сам извадио по велику суму новаца и за се потрошио. Даље се крити не да, скоро ће бити ревизија и све ће се показати.. Ништа ми више не преостаје већ — умријети.“

„Ако Бога знате,“ повичем ја у страху, па ваљда се тек убити нећете?!

„Јок, Јоване, јок ја, ти ме мораш убити.“

„Тако сам се јако уплашио, да сам се једва усправити могао, нијесам ни говорити могао. Шћедох побјећи, но он ме ухвати и рече :

„Чуј ме море; ако се открије то, да сам проневјерио новце, досијећу у апс, а тијем бих и свако поштовање изгубио — то би за ме било гњусно, још гњусније, него смрт, па кад на то помислим, не могу да трпим. А што иптем од тебе, да ме убијеш, то чиним другог чега ради. Ваљда си већ чуо, да има друштва, која осигуравају, и ја сам осигурао свој живот, па ако би умро — моја жена и дјеца добила би приличну суму новаца. Ну ако онај, који је осигуран, умре самоубиством, ондак пропада и новац. Видиш дакле, Јоване, да се не смијем сам убити, јер шта би ми биједна обитељ радила!“

„Јок, никада ја то учинити нећу!“ викнем ја скоро ван себе „вас, добротинитеља свога, вас, кога поштујем и волим баш као родитеља свога, вас зар да убијем!? О не, не, нигда то неће бити!“

„Ту ме опомене на заклетву. Ја му одговорим, да ме ова заклетва не веже, јер ће ми Бог заиста опростити, што сам се криво заклео. — Молио ме, пре-

бацивао ми, али ја оста, као станац камен.

„Он ми најпошље рече: „Ајде заклињем ти се ја овђе, да ћу се сам убити још прије, него што одмакнеш десет корака, ако ми молбе не испуниш. А онда се наслађуј несрећом моје породице, која већ ничега имати неће, и тугом моје љубе и тјеши се својом постојаношћу.“

„Мољах га и преклињах, да побјегне и да спасе живот свој, али не може. Називао ме незахвалнијем и грдио ме. То ме доведе до очајања, зграбим дугу пушку и нанишаним на-њ.

„Стој, рече он, не устријелити, већ уцмекати ме мораш.“

„Ја паднем на кољена и мољах га скрштенијех руку, да тако што страшно не захтијева од мене, али све је бадава. Доказивао ми је, да се чоек може сам са свију страна устријелити, и да би се могло тако посумњати, е је самоубиство било.

„Даде ми неку ћулу у руке и рече ми у мјесто опроштаја, да га не издам, шта се десило, захвали ми већ у напријед за ту услугу и — о господару! то се зби.“

Све занијем, чинити се и природа је умукла. Јован, убица из захвале, олакшао је у срцу своме, свалио је сињи терет, који га кињео и погледа оком на Гебла, као да га питаше, шта ће да рекне.

И целат подигне гласак свој:

„Толико је поуздано, да Гаша неће

умријети. Ну он се неће избавити, осим ако ти признаш пред судом, да си убио Молнара. Не хасни оклијевати, а ја ићем, да учиним своје, ја ћу казати, да Гаша није убица, већ ти, и да си све казао. Шта ће се морати пошље исказати а шта прећутати, то ће зависити од оковности. Само ти заповиједам, буди овђе у соби, док ја не дођем.“

Целат то рекне и изађе — отишао је криминалном суду.

Пошљије једног сахата ето га су два судска момка натраг.

Јован је послушао господара свога, није оставио собе, нађоше га, но не жива, већ мртва — објесио се!

На столу бијаше комадић напијера, а на њему пријем словима пише:

„Ја, Јован Хинц, убих Ђорђа Молнара и за то плаћам својевољном смрћу.“

Целат се уплаши, па стане; сад тек је појмио, какво је саучешће несрећни Јован у свом срцу нашао. Ну и онет морао је себи рећи — „Сам Бог је тако ћио!“

Није ћио ни ријечи о ономе рећи, што му је Јован казао, те тако сиротијем оста прилична свота новаца, коју им је Молнар осигурао.

Мало времена постојало и Гашу Милера пуште на слободу.

Све је ово њега морално дубоко дирнуло и он се са свијем промијенио — та данас је он најбољи занатлија!

В. Никлић.

МЛАДЕНЦИ.

БЕСЕЛА ИГРА У 2 ЧИНА.

(Наставак).

Званичник. Та то је твоја болест!

Аца. Јесте, а ви сте јој узрок.

Овоје. Ми?

Званичник. Та буди мало — —

Аца. Ви допуштате, да она са мношћу поступа као с једном од највећих лу-

така, које је од вас на поклон добила; ви се не можете на то да решите, да јој дозволите да ме љуби!

Званичник. Изрази се мало учтивије, немој да изгубиш из вида то, да си дужан пас поштовати — —

Аца. Молим за опроштење, драги родитељи, ако сам погрешио. Хоћу да кажем да једно дете не може бити жена, а док је Лаура код вас, дотле ће једнако остати дететом —?

Званичник. Зар те нисмо опомињали, молимте, да још коју годину причекаш—?

Мати. Јер још не могосмо приметити, да она већ љуби. . .

Званичник. А ти си одговорио, да је баш зато љубиш, што је још дете.

Мати. Управо, због њеног детињег уображења и невиности. . . У њеној близини си био свежији, шта више кад си се осећао као у каквом храму. А ми, њени родитељи, разумемо то; јер и ми смо то исто осећали.

Званичник. Тада смо стекли поверења у теби.

Мати. Сећаш-ли се још оног јутра, када је она спавала, а ти си рекао, да је њен живот један сан, кога узнемирити, било би највећи грех —?

Званичник. Када си рекао, да кад само и помислиш на њу, твоја нога и нехотице лакше корача, да је не би узнемиривао. . .

Мати. Цео живот ти је постао као јутро, када се рано урани. Ти си био тако радостан, имао си храбрости, толико воље на свашта. . .

Аца. Истина је, да ме је њено детињство свежијим чинило, њена тиха невиност блажијим. Истина, осећао сам као да уживам лепо јутро моје снаге.

Званичник. А сада не волеш што је дете!

Аца. Јест, јест! Када сам је к олтару привео, тада хтедох само моме „ја,“ моме начелу руку пружити. Она ми беше оно, што једном ваљаном хришћану мати божија. Али сада ми је нешто више. Растојања међу нама је нестало: не могу јој се више само дивити, да ју морам љубити; не више клечећи пред њом, већ је грлити. У њеном се погледу огледа иста чистота, иста невиност, али ја је не могу само гледати — сада њен

поглед мора у моме утонути, са свим оним што у њему живи. Њена рука, њена уста — иста су, али њена се рука мора играти с мојим витицама и око врата ми се обавити, њена уста моја покрити, њене мисли морају моје предусретати и као божије јарко сунце мене свугде обасјати. Она ми беше символ, али тај символ узе на се месо и крв. Ја ју представљам себи у ми слима као дете, — али док сам ју ја сваки дан посматрао, нарасте дете и поста жена, која се уплашено и непанно од мене откриће, али која мора бити моја. (Лаура му полети).

Мати. Он љуби наше дете!

Званичник. Он је љуби! (обоје се загрле)
Али шта још фали? Та све је у реду! . . . Ходи да пијемо вина!

Аца. Не, још није у реду. За један час јој могу благодарност, али не срце задобити. Јер што ја љубим, не љуби она; што ја хоћу, неће она. Јест, па ни у самој игранци — не ужива, кад мати не може да иде с нама.

Мати. За бога, па зар више ништа не желиш?

Лаура. Не, мати, ништа више. Само да иде на игранку!

Званичник. Е, па онда идите на игранку! Обоје сте сметени. А сад хајдмо у трпезарију.

Аца. На игранку — баш не желим тако јако да идем. Шта ме се тиче игранка!

Лаура. Јест, такав је он, мати. Кад добије оно, што жели, онда није оно, што је хтео, већ са свим нешто друго. Ја не знам шта је то.

Аца. Да богме да незнаш; јер то није једна једина тачка, већ цео наш одношај међусобни, послушност једнога на спрам другог, самоодрицање, словом љубав је то што мени фали, а тога она нема, а неће је ни имати — док је у очиној кући! (почивна).

Мати. (лагано) Док је у очиној кући?

Званичник. (приближи јој се чудом се) Шта хоћеш тиме да речеш?

Аца. Тек док се Лаура не буде могла више на своје родитеље обраћати, може бити, да ће се мени обратити.

Мати. (вребајући) Он мисли. . . ?

Званичник. (исто тако) Ја те не разумем. . . ?

Аца. Да би Лаура била нешто више, него добра кћи, да би била добра жена, мора из ове куће.

Мати. Лаура да нас остави?

Званичник. Наше дете?

Лаура. (матери) Мати!

Аца. Учинио би јој неправу, њој, коју тако жарко љубим, тако исто неправу и себи, а и вама, који сте толико поверења мени поклонили, да ја, који ту власт имам, и ту снагу немам, да је употребим. Овде Лаура живи само за вас. Ако ви умрете, онда јој је цео живот мртав. Али то није божија заповест; на то ми се она пред олтарем није заклела, и ја се по томе не ћу да владам. Ако код онога застанемо што је неприродно, неправу, онда смо сви пропали: — зато треба Лаура са мном да пође! (Мати оде у стражње одељење, Лаура притичи Мати.)

Званичник. Не може бити да ти то озбиљно мислиш.

Аца. То је тако озбиљно, као да је свето, а од тога нека ме нико не одвраћа!

Мати. Онда нека нам бог буде у помоћи! (почива).

Званичник. Ти знаш, Ацо, да нам је бог петоро деце даровао; а и то знаш, да је четворо опет к себи примио. Лаура нам је сада једино наше дете, једина наша радост.

Мати. Ми је не можемо пустити да с тобом иде, Ацо! Од како се родила, није се ни на један дан с нама растала. Она нам је мезимица; мртви су је хтели, зато смо је морали добро чувати.

Званичник. Ацо, ти ниси тако тврда

срца, ниси зато дошао амо, да нас све унесређиш!

Аца. Сад да попустим, понављало би се то опет, и нико од нас не би могао поднети. Зато драги родитељи, будите сада тако снажни, и принесите једну малу жртву: учините овој ствари једном крај — а Лаура ће се за осам дана са мном у варош одселити.

Званичник. Боже мој — та то је не могуће!

Мати. Ти то не смеш учинити: погледај је, па онда говори! (Аца се окрену) Јест, ја сам знала, да ти то не можеш учинити. А и нама не ћеш на тај начин благодарити! (к званичнику) Та реци и ти коју! Разјасни му, да је то срамота, наваљивати с рђавим намерама на добру, пуну љубави породицу. . .

Званичник. У овој кући од како ја памтим, још никада нико ружне речи рекао није. Још ми се чини као да сам сневао. . . Хоћу да се пробудим, али не могу! (почива) Када смо ми . . . вами господине нашу кћер давали, нисмо чинили услове. . . Ми смо вас увели у једну срећну породицу, отворили вам лепу будућност, а за то очекивамо од вас, да нас мало бар љубите. . . да нам благодарите. . . да признате ту добротворност. Али ви чините као какав . . . какав странац, кога човек гостољубиво прими и настојава око њега (угађа му). . . а сутра дан га нестане са најлепшим украсом кућним. . . ви сте тиранин —! О ми смо наше дете — мило, нежно дете — наше једино дете . . . поверили. . . човеку, који нема срца! . . . Ми бесмо срећни, богати родитељ; свако нам је завидио, а сад смо сироти оглобљени, грозно преварени, који у каквом буцаку утехе тражити морамо! (седне).

Мати. Зар ти тако можеш поступати с човеком, који ти је све своје дао! Шта на то велиш?

Аца. Срце ме моје боље. Да сам знао, да ће то тако тешко бити — ни-

када не бих ни почињао. Али да сад у пола пута застанем, не би међу нама никада добра живота било, и то ја осећам, али пошто сам већ дубоко загазио, то онда морам ствари једном крај учинити!

Званичник. О ми лаковерни људи!

Мати. Зар нам не можеш дати времена да се размислимо. Ово се не зове растати се с дететом, већ отргнути нам га из руку!

Аца. Наш бол би и даље трајао, и на послетку би ме ви омрзли. Не, то мора скоро бити, — или никада.

Мати. О боже мој! (седне)

Званичник. Ацо, послушај нас! . . . Та оно је можно, да ти имаш право... Али зато молим те . . . до данас још никога ни за што молио нисам . . . молим те сада: буди милостив! Ја сам човек стар, ја то нећу моћи издржати — а она (показујући своју жену) још мање!

Аца. О, та ја нисам тврда срца! Али морам покушати, да будем сталан. Да сад попустим, онда је за мене она изгубљена, док сам год жив, то осећам, — па зато она мора са мном!

Мати. (скочи са столице). Не, то она не мора чинити! Ако је љубиш, као што тврдиш, ласкавче један, онда ћеш тамо остати, где је и она -- а она ће остати овде!

Лаура. (Матилди) Јест, до смрти!

Званичник. (устане) Не, божији закон не ћемо мењати! Писано стоји: „Жена мора свога оца и своју матер оставити, и за мужем поћи“, — па зато и она мора за њиме ићи. . . Лаура ће ићи ако он хоће. . .

Лаура. (оцу) Отац, зар ти можеш. . . зар си у стању —!?

Званичник. Не, дете моје, ја нисам у стању! Али ја ћу то ипак учинити, јер то ће боље бити. . . О Лауро! (затвори врата, тако исто и мати)

Матилда. (лицу) Ви сте један језуита! . . . Немилостиво им газите срца, као сламку на путу. . . Али топлико вама! Ма да је она дете, — ја ћу с њом! Вас не знам, вама не верујем: (стисне писаницу) али ћу добро пазити на њу!

(Наставиће се.)

ЈАНКОВИЋА НИКОЛИЦА.

НАРОДНА ПЕСМА.

(Наставак.)



Нека, нека, богу оцу вала!

„Кад угледа коња и јунака

„У мојијех дванајет годин' дана

„Од кад ми је Стојан погинуо;

„Ево теби делијо незнана!

„Ево теби на Смиљчићу куле

„Има синко дванајет година

„Да је мени ћете погинуло

„Тамо неће на Удбини кобној,

„Одведе му љубу Анђелију.

„Оста са мном чедо пренејачко

„Чедо младо Николица мали

„Украде га проклета вјештица

„Из бешника у сред ноћи тавне

„Уњ би била све ране завила“.

Кад је Нико разумео гласе

Стару баку у нарамак узе,

Пољуби је неколико пута:

„Ја сам бако Николица мали

„Није м' јадна однијела вјешта

„Нег оди'јела посестрима вила,

„Бабе мога што је посестрима

„Моја бако мене угојила,

„Мога дору добро утовила“.

Носи баку на горње чардаке

Па је сједа у меке душеке

Својом баком у разговор паде

Све јој каза, што је и како је.

Када свану и ограну сунце

Скупи брзо тридесет мајстора,

Па понавља кулу Стојанову;

Кад је кулу изнова умио

Чудила се котарска господа.
 Ко понавља Стојанову кулу?
 Баш понавља Николица мали!
 Зашета се по бијелој кули
 Паде на ум старац његов бабо
 Итро јунак себе пробудио
 И у зиду шкрињу отворио,
 Доватио дивит и артије.
 Па ми јунак итар мегдан гради
 На Турчина Нукић барјактара
 Баш како га вила научила;
 Па је прати солдатом Мађарем.
 Оде мегдан на Удбину б'јелу
 А на руке Нукић барјактара;
 Кад видео Нукић барјактаре:
 Чија књига од које ли стране
 Књигу штије и једом се лије.
 Гледала га дилбер Анђелија
 Па Турчину руци полећела.
 „О'клен књига мили господару?
 „Оклен ми је од кога-ли града?
 „Кога-л' књига врага запов'једа?
 „Кад се на њу тако избацујеш.“
 Ал јој вели Нукић барјактаре:
 „О кадуно дилбер Анђелијо
 „Кад ме питаш, право ћу ти каз'ти:
 „Ова књига од равна Котара
 „Ова књига твог Николе сина
 „Штене мене на мегдан позивље“.
 Све јој каза што је и како је
 Па му баца бацаније кучка:
 „Вај Нукићу мили господару
 „Оно к рода госпоцкога
 „Од старине јуначког кољена
 „Може бити јунак од јунака
 „Па би мога' тебе погубити
 „А и м не на муке метати.
 „Нег' је ћете лудо и нејако
 „Пиши де му листак књиге б'јеле
 „Зови ћете на нашу Удбину
 „Град' му кулу крај себе високу
 „Пуно већу, пуно кулу љешу,
 „Обећавај небројено благо
 „И подај му Бегу дијевојку
 „Какве ли је нема у Турчина
 „У Турчина ни у каурина
 „Бутур земље Турске и каурске,
 „Којој нема пара ни бедена

„У свих пет ми српски краљевина.“
 Одма Нуко љубу послушао
 Бијелу је књигу накитио
 Оправио у Котаре равне.
 Кад Никола бјелу књигу прими
 Књигу штије а на њу се смије.
 Кад бијелу књигу проучио
 Десницом је руком истраго,
 А лијевом ногом погазио,
 Другу му је итро начинио:
 „О Турчине вјеро некрштена
 „Шта ће м' к кула на Удбини
 „Кад ја имам у Котару кулу,
 „Шта ће ли ми твоје к благо
 „Кад ја имам доста јунак блага.
 „Да га зобљем позобат га нећу
 „Да га пијем попити га нећу
 „Шта ће мени Туркиња ђевојка
 „Кад ја морем Српкињу ђевојку
 „Која с' крсти са тројицом прсти
 „Могу 'зети коју ми је драго.
 „Каза' сам ти што је и како је
 „Сигурно ми на мегдан излази,
 „Јер тако ми вјера моја тврда
 „Ако мени на мегдан недоћеш
 „Послаћу ти вунџе на преслици
 „Па ми преди у запећку бако!!
 „Док не стигнем на Удбину б'јелу
 „А у твоје ваљене тврђаве;
 „Узећу те за ту сједу браду,
 „Водати те по бијелој кули
 „Као ћеца смрдљивог јарца.
 „Вјера моја осјећу ти главу
 „И бијелу поробити кулу,
 „Однијети из одаје благо
 „Па ћу онда ватром запалити
 „Погубити два млада нашића
 „Што их моја окотила мајка;
 „Поведи ми стару моју мајку
 „Сам сигурно на мегдан излази
 „Под Кунару на росну пољану.“
 Боже мили чуда големога!
 Књигу прими Нукић барјактаре
 Књигу штије сузама је лије
 Кроз плач Туре тијо проговара:
 „Давор Бего, јединицо моја,
 „Облач' на се дамаске-аљине
 „Неби-ли се Влашче преварило

„Неби-ли ми крвцу опростило.“
 Опрема се Бега дијевојка.
 Опрема се Нуко барјактаре
 Са ђогатом помамним коњицем
 Па он зове Анђелију љубу;
 „О кадуно Анђелију љубо;

„Опремај се штогођ боље мореш
 „Ред штенету на мегдан је ићи.“
 Па се баци ђоги на рамена
 За се метну Анђелију љубу
 А за љубу Туркињу ђевојку.
 (Свршиће се.)

ПРОТО МАРКО СЛАВНИЋ.

(БИОГРАФСКА СЛИКА.)

(Свршетак.)

Наш је покојник у овако дубокој старости проживео доста угодних часова, премда знадемо, да нема човека на свету, макар и у изобиљу части и богатства пливао, који каткад у животу своје не би окусио и горких часова; јер је човек на земљи окружен разним елементима, којима мора да пружи руку своју, мора да прими њихове пољупце, па били ови горки или слатки. Али покрај свега тога, наш је покојник проживео мање злих дана, јер је он такве благословене нарави био, да је знао и умео стрпљиво подносити и отклонити сваку незгоду, која би га постигла или претила да ће га постићи; за то је, ево, кроз 41 годину овде у Глини службовања свога, стекао код малог и великог љубави и поштовање. Врлине његове потврђује и брзојавка његовог високопреосвештенства владике нашега, који је, чувши за његову смрт, роду његовом послао телеграм овог садржаја: „Преминулог брата мога, протојереја Марка, који је био божије цркве и њенога народа највернија слуга, свештенству узор, а обитељи својој прави отац, помиловао милостииви Бог и децу његову благословио, да остану достојни и сретни расадници његова лена спомена, присутном свештенству и општини на указаној покојнику љубави и почасти братека хвала од дубоко уцвељеног владике Теофана.“ Дакле, и у последњем свом епископу стекао је покојник поштовача, који му је потпуно љубав своју указао. За то бих ја могао пред тобом, штовани спроводче, своју реч заложити, ако кажем, да ће много воде реком Глином протећи, док на обали својој оваког свештеника, оваког гра-

ђанина угледа! И тако сад губимо ми између себе вредног и поштеноса проту Славнића. Сад ћемо да испратимо и за увек да се растанемо са оним мужем, који је седином својом красио ово место; сад ћемо да изгубимо из очију свештеника, кога је свачија душа љубила и штовала.

Пођи, дакле, с Богом, племенита душо Маркова у тај вечни покој твој; пођи с миром, вредна старино моја, у то царство мира и покоја. Па кад је судба тако хтела, да ти ја баш, као твој спомоћник, груду земље и кап сузе на те твоје честите руке спустим; кад сам ја, велим, тај за мене неповољни час доживео, да се с тобом раста-ти морам; ја, који сам нашао у теби оца и пријатеља — у приватном и службеном животу; љубио си ме љубављу очинском, и савете и поуке давао си ми братски и пријатељски, које сам радо примао и дубоко их у својој души држим и држаћу их до последњег часа живота свога; али, ево, дође час нашег растанка, па не имадох времена, да ти потпуно вратим љубав за те очинске савете твоје; за то прими од мене у накнаду тога, овај тужни поздрав и благодарност, коју ти пред целим одличним спроводом, над блаженом сени твојом предајем, прими је, велим, као од рођеног сина свога, јер ће дужност моја бити, док ја живим, док и мене хладни гроб у свој наручај не позове, да се за твоју свету душу код олтара Богу молим, код оног олтара, коме си ти, љубазна старино, 53 године верно и побожно служио. —

Па како ћу да завршим овај тужни поздрав мој стојећи над тобом, љубазни оче

мој; како ћу, велим, да изразим штованом сироводу благодарност на посети и учешћу, како ћу господи свештеником, часником, чиновницима, грађанству и твоме удвеле-ном народу, да предам поздрав и благослов твој, кога си на задњој ури живота твога њима испоручивао; којим-ли чувством душе своје, да се одвојим од вечног одра твога, гледећи у њему свог добротвора, с којим сам доста угодних часова у Глини провео; растаћу се том утехом, да ће ти анђео да-нас отворити врата небескога раја, тело твоје да ће почивати у црној земљи, а име твоје почиваће у срцу нашем и души на-шој, особито у срцу твог благодарног . . .“
Ту говорник гушећи се у плачу преста го-корити.

Кад Марка Славнића испрати силенство народа са свештенством, општинско поглаварство, домобранско часништво с неколико римокат. свештеника и добровољно ватро-гасно друштво — до вечне куће, сахрани-ше га, по жељи његовој, у исти гроб, у коме кости његове некада брижне и миле мајке лежаху. Да би се сваке године 25. априла, на св. јеванђелиста Марка, чинио помен души његовој, његова оца, мајке, и супруге му, завештао је он једну стотину форината српској православној цркви ро-ђења пресвете Богородице у Глини, а из

камата од оте своте, да се даје награда свештенику, певцу и звонару, и да се под-мире други ситнији трошкови при служби.

Да је Славнић откуда био човек иму-ћан, као што је био племенита срца и как-ве је гајио жеље, да чини што више добра, и с материјалне стране он би чинио био задужбине — а и чинио је, колико је год могао. Но његове племените тежње и на-стојања задовољавали су и богатили душу његову, те је могао бити издашан у благу духовном, којим је сазидавао љубљене чла-нове живе цркве своје. Домаћу цркву своју — синове и кћери, дочекао је да види у-хлебљене и срећне, јер их је, као честит о-тац, општини својој за углед васпитао до-стојно свога положаја и имена; за то он заслужује дубоко поштовање од сваког по-штенг човека. Народ, који поштује оваке јавне раднике и оцеве, заслужује да их у великом броју има. Ми од своје стра-не можемо само свесрдно пожелети: Дао јаким Бог српском народу, уза слогу, вели-ки број оваких родољуба, озбиљних и при-мерних свештеника, па ће онда свакад ка-дар бити одолети свима бедама и невољама, које га у народном и црквеном животу ње-говом сусрећу!

У Карловцу, на Божић 1881.

Вл. Красић.

ЈЕВРЕЈСКИ НАЗОРИ О ЧОВЕЧИЈИМ ВРЛИНАМА.

(Наставак).



Једна редуша мучи се дапа дан, да целу кућу у чистоћи обдржава и да своје до-маће јелом задовољава; она сама пак, или остане гладна, или се мора са оним о-гризинама ранити, што иза других прео-стану! Ово њено вечито бављење са ниском радњом, утуче јој временом њен дух у то-ликој мери, да постане од ње неко непро-мућурно створење, које се не уме ни у как-вом одличнијем разговору наћи! Они остали у кући, имају сви више времена и прилике бавити се са духовитијим предметима; те неки политизирају, неки филозофирају, неки

разне природне појаве разјашњавају и о-стале које какве бургије извијају! Е сад та редуша, кад је свој посао свршила, дође и она јадница у друштво ових „протежиратих духова“, пак хоће такођер да што о каквој ствари проговори; али шта бива? Нико се ни најмање за њен безазлен говор не ин-тересира; сви од ње главу окрећу, као од какве наказе, и једва чекају: да се ње и њених сметених приповедања курталишу!!

Је ли то сад право и у свом реду? Ја мислим: ни на који начин! Шта више, то је још са моралног гледишта врло ружно

и човека недостојно: да онога презире, који га хлебом рани! Али тако у свету бива! и то због тога: што то сама природа човечија са собом доноси: да се дух већма цени неже ли глупост и простота, и нема тога јунака, који ће кад год те светске назоре друкчије преокренути моћи!!

Данашњи се Чивути страшно једе, кад виде: да који од њиових људи на паорску радњу спадне, или да се са каквим тешким занатом бочи! Таковог би, всле, Чивутина требало убити, који није кадар од своје памети живити!!

Дајте мени сто форинти, вели један Чивутин, а подајте сто форинти једноме од ваших људи; пак се ја смем опкладити, да ћу моћи од то мало новаца у свету са својом породицом живити, и јоште нуз то понешто и на страну оставити; а онај ће ваш човек за три месеца на чисто пропасти морати!

Ту се види: не само надмоћије Чивутског духа у руковању с новцем; него уједно и свест свога надмоћија над духом осталих народа!

Природа је тако удесила: да су неки народи са већим духом обдарени и да га већма умеду и поштовати; неки га мање имају и мање га и цене; а неки најпосле, не само, да никаквог духа не показују, него изгледа, као да ни клице у себи немају, из које би се дух бар временом развити могао! О његовом поштовању пак, наравно да не може бити ни разговора; пошто оно, о че-

му човек ни појма нема, не може ни поштовати!!

А шта је последица? Ето то: да онај који је даровит ма у којој струци, онај је господар, онај заповеда! А онај, који је прост као вагов, или што наши кажу: „свежи одреши,“ онај је слуга и мора бити господару покоран! Ово је закон, ког нико не може покварити, па макар све увретен од тешке неправде скакао!!

Немци су потукли Французе, а слава припада Бизмарку и Молткеу! Аустријска је војска уништила под Сентом 32,000 Турака, а с отим се само принц Евген Савојски обесмртио! На Петровој цркви у Риму радили су толико хиљада мајстора и сараора; пак се једино име Михел Анђела спомиње, — по којег је плану рађено: а остали су скоро сви заборављени! Једном речи: у свима струкама човечијег делања; а било то делање уметничко, а трговачко, а критично, а научно и т. д. свуда се само онај дух цени, који је дотични рад смислио и на њега својом памећу упливисао!!

Само, кад се ствар са овога гледишта узме, само се онда даје подпуно Христова реч разумети, кад је казао: „Марија же благују част избра!“ Јер он као највећи дух знао је: да је све осим духа трулежи и ништавилу изложено, и да само духовни подвизи човека облагорођавају и чувају га, да се натраг не поврати у животињско стање!

„Марија же благују част избра!“

(Наставиће се.)

ЛИСТАК.

МАРМОНИ.

Теократија Мармона (Scribner's Monthly).
Итаха и Мармони (Unsere Zeit).

Седамнајестог августа 1876 г. умрео је Бриам Јунг, пророк и президент секте Мармона. Умрео је у 82-ој години живота и оставио је након себе неколико жена, 16 синова, 25 ћери и сијасет унучади. Изгледа, да је поред оволиког потомства пророк оспурао своју ствар; али Американи држе, да

је смрћу његовом отпочело опадање па и уништење секте мармона, коју они тако мрзе.

О мармонима и њиховој секти било је пуно говора у европској штампи и од пре, а нарочито од оне године, кад све новине огласише његову смрт а илустроване донесоше и слику његову.

Највише се говорило о многоженству те секте, а о другој страни њиховог учења најмање. Па зато користећи се оним, што

су други дознали о тој секти, држимо за вредно да прикажемо то и ми нашој публици.

Основа животу, по мишлењу мармонаца јесте рад и само рад физички — земљерадња и занат. Рад је по законима божијим, жртва, која „очишћава“ човека и доноси му душевно спокојство. У раду мармони виде и насладу. (Али да би рад одиета био наслада, нужна су два услова: рад не сме да буде својина само једног сталеша у друштву, он се не сме презирати и не треба да се појављује у облику сиромаштине и невоље; радити морају сви, и у друштвеном мњењу рад стоји на првом месту изнад свега. То је први услов. Други је услов: приход од рада мора припасти ономе ко је зарадио.)

Кад је пре 43 год. Бриам Јунг довео у Итаху 500 њему оданих чланова општине, они су нашли голу пустињу, каменито и слано земљиште без икаквог растиња. Први извештаји инжињера, који су поднели о земљи око сланог језера, казују: да се на тој земљи не може изранити ни сто људи. Неко је још обећавао 1000 долара ономе, ко први повуче бразду на том земљишту. И шта мислите! После неколико година, кад су се ту настанили мармони, бесплодна долина сланог језера, постала је дивна башта! Они су навукли целе слојеве земље и засејали поља, живе ограде и воћа; подигли мале лепе кућице, провели широке улице. Њихова престоница, нови Јерусалим, или као што су је Американи назвали, варош великог сланог језера, представља дивотан парак, на сред кога се подижу беличасти кијоски и куле. Куће су изгледале као vile. Свака је кућа за се; има своју башту, ограду и неки део земље, која се натапа читавом мрежом канала што проводе воду кроза целу варош.

У вароши пуно дућана и магазина; они, који продају мармонима, одликују се од „језичника“ (овако мармони зову оне, који нису из њихове секте) фирмом, на којој је насликано божије око, са натписом, који позива мармоне да купују код њихових једно-

вераца. У Н. Јерусалиму има позориште и црква. Особито је лепа црква, овално велико здање и двор пророков, који стоји на сред пијаче окружен са неколико кућица, у којима наставају његове жене и породица. Око вароши су грдне просторије земље; она је намењена дошљацима, којих је било доста у прво доба уређења мармона, читаве масе долазиле су овде из старог и новог света.

Шта је привлачило овде те масе? О томе се свакојако говорило и већина држи да их је највише мамила полигамија. Али такво је мишлење погрешно. Истина, међу доцњеницима било је и таквих, који су све напустили и пошли у мармоне, рачунајући да ће тамо моћи поживети онако „по турски.“ Али су се љуто преварили. Сем аскетизма, мармони стављају као први услов за ступање у њихву секту — раденички живот. Ко неће да ради, не прима се или гони из друштва. Било је и религијозних фанатика, који су мислили да нађу код мармона првобитну религију у чистоти и највећој строгости. Но религија мармона, једва да их је могла задовољити. И одиета, мармони се у почетку држали старозаветне, библијске системе. Основалац секте, Јосиф Шмит, прогласио се за пророка, као од бога послат. Он је показивао народу таблице са заповедима, које је сам бог написао. Ове је таблице, по његовим речма, донео у Америку јудеј Мармон, после разорења Јерусалима и закопао у земљу. Како су оне дошле у руке Шмиту, то није никад објаснио, али је говорно: како му је бог у сну помогао да проучи таблице и заповедио да буде вођа народни. Шмит је распуштао гласове, као да он чини чудеса и тиме је привукао гомиле света. Пошто је осигурао себи власт, он изради систему управе у облику јудејске теократије. Он је био неограничени господар свога народа, којим је управљао помоћу 12 изабраних апостола и седамдесет саветника. Али Шмит није увео полигамију, он је још био противу ње; но опет се зато она сама собом развила међу мармонима, и то је, у чему

се они са осталим њиховим установама разликују од осталих обитника на обалама Мисисипи, где се прво настанио Шмит. Због те политимије, страшно су их мрзели остали становници. После целог низа крвавих сцена, мармони су се морали иселити из Иллинојса, а Шмит је био убијен.

Још за живота његова, религија мармона почела је да губи своје јединство; у њу су ушле многе појединости других религија и сад мармонска религија представља смешу свију могућих система. Мармони признају десет заповести и већи део догмата хришћанства; али у исто доба верују у преселење душе; то су узели из будизма; из грчке и римске митологије узели су многобоштво; из ислама многоженство и забрану шпиритуозних пића; од „јазичника“ веру у „волшебства“ и привиђења; од хришћана библију и веру у чудеса; од јудеја теократију, која је код мармона прешла у теодемократију. То је још мало: Мармони се није ограничили само на старе системе и узимали су дешто од нових секта, с којима је Америка најбогатија. Од методиста су узели богослужење, од пресвитеријана опште гласање, у прекрштењака гурање целог тела при крштавању, од хилијаста сваког часа очекивање доласка Христовог и страшног суда. Веома је чудно, да поред све ове збрке у религији, у којој видно место заузима и „откровење“ које се токорес од времена на време саопштава пророку, мармони се одликују необичном трипљивошћу. Они не разбирају шта човек мисли и у шта верује; од онога ко жели, да ступи у њихову општину траже само, да се потчини њиховим установама и покоравља законима. Ове њихове установе и привукле су главну масу дошљака, који су већином били сиротани и људе из свију покрајина, којима је додијала цивилизација. Ови су људи и учинили, те је цватило добро стање у општини мармона.

Добро стање мармона већ је отпочело још под управом Бриама Јунга. Користећи се општом Шмита, Јунг се одлучи да пренеде мармоне на такво место, где неби до-

пирала власт америчке владе и где му ништа неће сметати, да управља мармонима, како он оће. Са великом муком и свакојаким патњама и оскудицама, он их је превео преко индијске земље и зауставио се у Италији, која је онда припадала Мексици. Јунг је држао, да се је за свагда уклонио од цивилизованог света, прогласи се за пророка и уведе десетину у своју корист. Он задржи установе Шмитове, изберу дванајест апостола и савет седамдесеторице. Ни апостоли ни саветници нису добијали награду за вршење друштвене службе, али је сваки од њих имао угледну радњу; то су били трговци, фабриканти, гостионичари и др. Они су били и учитељи школа, које су у осталом биле у веома жалосном стању, све је учење било у тумачењу библије и мармонске религије; подузимали су разне трговачке радње, којима је Јунг хтео да паралише трговину не-мармона, који беху навалили у Италију. Али у самој ствари, Јунг је био руковач свега па и позоришта. Он се бог зна како старао, да уздигне позориште у очима народа, трошио је грдне новце на украсање позоришта и то је постигао, јер као што путници причају, позориште у Н. Јерусалиму могло се је упоредити са најлепшим у Сједињеним државама. На сцени су се приказивале понајвише песме моралне садржине; но дозвољавао се и балет, при коме су као и у позоришту, учествовале заједно са осталом публиком жене и ћери пророкове. Као човек практичан, Јунг је и од позоришта начинио извор прихода.

(Свршиће се).

КЊИЖЕВНОСТ.

Летопис Матице Српске уређује А. Хацић. Књига 128. У Новоме Саду српска штампарија д-ра Свет. Милетића 1881. 8° с. 146. Цена 70 н.

Ово је четврта свеска летописа за г. 1881., а да је као што треба, требала би управо да је пред нама већ прва свеска за ову годину. Истина да је ова свеска приказана већ пре месец дана у „Српским илустрованим новинама“, али до нас у Сомбору доспела је истом сада. Види се, да све руке, кроз које мора летопис да прође, док се не створи лепа, крас

на књига, задржавају више него што је право његово ступање у живот, те и опет морам да поновим, да је један од главних увета, да се летопис омили публици, његово уредно излазење.

На првом месту у овој књизи налазимо свршетак расправе проф. Г. Гершића. „Право освајања (анексије) и плебисцит у данашњој међународној теорији и пракци.“ Пошто је писац критички претресао стање истакнутог питања у данашњој међународно-правној теорији и пракци, излаже побуде, које су га навеле, да напише своју расправу. Он — и као што нам се чини праведно — коре нашу публицистику и штампу, како о босанско-херцеговачкоме питању „нема никаквога израђенога утврђенога погледа ни правца, који би се доследно заступао, него се ту у једноме истом питању уједино мешају и бркају веома различна гледишта и правци.“ Позивање на историјско право, које код нас још и данас многи потезу, нема више никаквог смисла, данашња међународно- и државно-правна теорија сасвим је то право осудила, него „начело народности јесте и остаје знамење и критеријум данашње политичке епохе, главни и пресудни агенат при данашњој државној формацији.“ С тога писац жели, да и славенска журналистика почне питање о освајању и анексији научно да претреса и да се стави у том погледу већ једном на стално становиште. Бацив летиличан поглед на историју европских конгреса, које жигосе као „тријалишта дипломатских плетак и рачуна“ и поново истичући начело народнога самоопредељења као „нужну и непрестану корективу“ начела народности, завршује проф. Гершић своју веома поучну и занимљиву расправу, која заслужује, да је прочита сав изображенији део нашега народа. Писац изриче истину у тексту сумњу, да ће се мало ко решити, да прође његова разлагања, али код тако вештога стилисте мислимо, да је већ само због тога та бојазан неоправдана.

Наш неуморни старијар Ђорђе Рајковић износи и у овој свесци живот једнога Србина, који је завредио, да му се име не заборави. „Живот генерала Љубибратића“ пристаје лепо уз досадање његове радове на том пољу.

„Манастир Грабовац“ од Владимира Красића доноси свршетак грабовачког летописа (до г. 1781.) и кратке приједбе о садањем стању те српске богомоље, које не може да нас утеши.

Иза песме Мите Калића „Снајпа освета“ долази интересантан чланак Лазе Кнежевића „О Буњевцима.“ Писац се тужи на оскудицу у изворима, те његов чланак није могао што друго да буде него етнографска слика, каква му се приказала у његовој младости у Суботици. И ми делимо потпуно нишчеву жељу, да се нађе који буњевачки родољуб, да што више и потпуније напише о животу овог племена. На то треба да их приволе љубав према њиховој крви, која као што нам је добро познато не може да изумре у њима ни онда, кад би то сами

хтели. Ето овде у Сомбору г. капелана Баторије, који се, пошто је пре неколико година своје буњевачко име „Бурнаћ“ мађаризовао, повратио опет „у крило своје мајке,“ те издаје сад за своје суплеменике лист „*Bunjevac*“, у ком их учи, да љубе и поштују своје име и језик.

У овој свесци свршује се и расправа Моја Медича „Сојаз руда и њено културно-физиолошко значење.“ Писац описује у овом свршетку разне начине, на које се со припрема, говори о њеном значењу за хранење људи и за економију и завршује тужбом, уз коју ће зацело многи читаоци пристати, што се со „тај трећи божји дар (прва су два ваздух и вода) продаје у оброцима и за скупе новце.“ Али државе неће на жалост на то да се осврћу и залуд је за њих жигосао Либиџ „норез на со као најгнуснији.“

На последњем месту долази рецензија др. Милана Савића на песме Гаврила Манојловића „*Alladi dani Veljkovi*.“ Критичар поздравља Манојловића као правог песника, али мало чудновато звони, што признаје, да му није све песме могао да прочита. Ако и умемо да појмимо страх обичног читаоца од дебеле књиге песама новог песника, али од критичара имају и публика и песник бар то право да захтевају, да целу књигу прочита на онда о њој да суди. Овако тим признањем обара — уверени смо противно његовој интенцији — цену песнику.

Мана је и овој свесци, да нема у њој никакве приповетке.

М. Петровић.

Б Е Л Е Ш К Е.

(Промоција.) Г. Александар Данкуц, син вредног нанчевачког учитеља г. Арсенија Данкуца, проглашен је 11. марта о. г. на липском универзитету за доктора целокупне медицине. Поздрављамо младога лекара са свесрдном жељом, да му рад, што му предстоји, буде срећан и успешан у корист народа нашег и човечапства. Живно!

Р А З Н О.

(Други Адам). Персијски шах Фет-Али-Шах, који беше славан са своје предугачке браде и дивнога стаса, волео је јако женски пол. Он је имао сто жена. Ове су му родиле 57 синова и 203 кћери, а кад је умро шах г. 1834. нашо се које деце његове, а које унука 784; после тридесет година нампожила се породица на 5000 глава. С тога су га због толико потомака звали Персијанци Адамом II.

(У Индију). У нашим народним несмама спомиње се „Индија“, као земља проклета. С обзором на варварства, која се онде и у деветнаестом веку збиваху, сасвим је оправдан тај придев и ако је у народним песмама друго неко проклетство мишљено. Најгрознија су варварства била сагоревање удовица после мужевљеве смрти, убијање људи на жртву боговима и — убијање женске деце. О овоме последњем варварству приповеда се ово. Главни узрок том гроз-

ном поступању у томе је, што у многим пределима и у неким класама удавање девојке стаје врло голема трошка. У тим крајевима иште част куће и породице, да се девојка што боље уда, да не пође ма за кога. А тако исто захтева част да се при удаји развије највећи и најлуђи раскош, који често целу породицу упропасти. Да би то избегли многи Индијанци убијају своју женску децу чим се роде, да не би после петнаест година имали тако грдна трошка око њене удаје. То они држе да је тако бог наредно. Очеви су убијали своје кћерм, па то чине и синови са својом женском децом, и држе да је то сасвим у реду. Девојке у отмених Индијанаца венчавају се врло рано, још као деца, па онда до зрелијих година остају у родитељској кући. Да девојка не буде већ венчана и удата у детињским годинама својим, држи се за највећи стид и срам за породицу, те је већма воле и убити за времена, него ли ту срамоту дочекати. И ако се Енглези у Индији јако заузимају, да тај грозни обичај искорене, опет им не може свуда да испадне за руком, да занесене Индијанце увере о томе, да то није срамота за породицу, ако се девојке од дванаест година још није удало. Запимљиво је читати податке о овој ствари из неколико прошлих деценија. Кад се г. 1836. прва истрага од стране Енглеза у овој ствари чинила, нашло се и. пр. да у западној Раџпутани међу народом, где беше 20.000 душа не беше ни једне једине девојке! На другим местима свуда се приметило, да кад се коме син роди, то беше велика радост и слава, а ако се роди ћерка, они је с места пошљу на онај свет. У Маннепуру су и сами племићи раџпутански приповедали, да у њиховим крајевима већ од сто година дана ни једно женско дете није живело дуже од годину дана. Пре једно двадесет година опет се чинила истрага. Један владин чиновник доказао је за 308 места у Индији, да се у њима још убијају женска деца; у 26 места није нашао ни једну девојчицу испод шест година; у 28 ни једну девојку испод година

удаје; у неким местима не беше од како људи памте ни једнога венчања. У провинцији Бенарес приповедаху људи, да од двеста година не беше онде сватова. Други статистички податци доказују ове ствари: Године 1869. констатовао је гувернер северо-западних провинција, да у седам села на стотину дечака долазаше само једно девојче; пре десет година беше тамо последњи сватови. У 22 села набројао је он 284 мушка и само 23 женска детета; у десет села не беше венчања пуних сто година; у 16 других села није се ни знало шта су то сватови. Но мере владине биле су ипак од успеха, јер се доказало, да у једном раџпутском срезу, где г. 1842. — као што је доказано — не беше ни једног женског детета, нашао се већ г. 1851. њих 88, а 1860. већ 250 девојкица у животу. И у срезу Агра удвостручно се број девојака за неколико година.


ОДГОВОРИ.

Г. Г. претплатницима у Беловару. — Оној жељи наших драгих претплатника из Вашег краја гледаћемо по могућности да одговоримо. У сваком броју није нам могуће због скученог простора. Поздравље.

Гђи Кат. Ст. у Панчеву. — Решење је добро, али је доцкан стигло. Молимо да други пут боље ураните. Поздрав.

Уредништвима „Срп. независности“ и „Виена.“ — Ми вам уредно шаљемо „Јавор“, али Вашег листа ове године никако не добивамо. Ваљда су експедитори заљубљени.

Г. П. Ј. П. у Београ. — Ону једну не можемо штатпати због господина државног одветника, који такве песме нерадо чита. Она друга је пригодица и сувише личне природе. Иначе су нам Ваше ствари, као што знате, увек добро дошле.

 Са овим бројем свршује се прва четврт нашега листа за 1882 годину. Умољавамо наше штоване претплатнике, којима овим бројем изилази претплата, да ју скорим обновити изволе, да не би било прекидања у разашилању листа.

Нове претплатнике можемо служити свима бројевима од почетка ове године.

„Јавор“ за 1881. г. у врло лепе корице увезан, златом ишаран, стаје 6 ф. а. вр.

Администрација.

„ЈАВОР“ излази сваке недеље на читавом табаку. Рукописи се шаљу уреднику, а претплата „Администрацији Јавора“ у Нови Сад.

Цена је листу: на целу год. 5 ф. а., на по год. 2 ф. а. 50 нов. на три месеца 1 ф. а. 25 нов. За стране земље: на читаву годину 6 ф. а. вр.

Издаје књижара Луке Јоцића и друга.

Штампариа А. Пајевића у Н. Саду.

ЈАВОР

❖ Лист за ❖

ЗАБАВУ, ПОУКУ И КЊИЖЕВНОСТ.

Власник:

❖ ЗМАЈ-ЈОВАН ЈОВАНОВИЋ. ❖

Уредник:

❖ Др. ИЛИЈА ОГЃАНОВИЋ. ❖

Бр. 14.

У Новом Саду, 4. априла 1882.

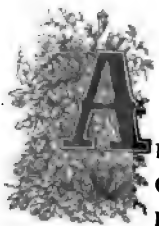
Год. IX.

Б Е Р Д А Н.

ПРИПОВИЈЕТКА ИЗ ЖИВОТА НАРОДА СРПСКОГА У ЛИЦИ И КРБАВИ.

Посвећено г. дру Илији Вучетићу.

(Наставак.)



А шта ти је, драго чедо мајци својој, како су те боли стегли, реци ми има-ли лијека за — те?“

Овђе Борјанка подигне главу и са свијем слободно прозбори!

„Јесте, мајко, има лијека. Ја жарано милујем Милоша, ал' како ће он мене, како-ли му родитељи, кад —,“ ту опет зајеца, а мајка је прихвати, да не би бона пала.

Та кажи ми, чедо, шта ти је? Ево ти сеје, ће те чека, да у цркву пођеш, свати те чекају код цркве; ајде, дијете моје, устани пођи ка оцу, да ти и он благослова даде!“

„Јок! не, нигда га од њега искат' нећу, он је крив моме јаду, са њега ме веља туга спопала — преварио мога драгана, обећа' му блага неброје на, а докле, док се не вјенчам ш њиме; јок вала, не иђем одавде, док Милошу не кажем, шта ме на срцу боли!“ . . .

На те зборе удари јој и мајка у плач, те у загрљају плачу и тону у

потоку суза. Знала мајка, како ј' чеду њеном; преварити Милоша, а онаког војна, и за што — за то, што јој отац цимрија!

Дуго и дуго су тако провели у усамљеној изби, већ је и мало ручано доба приспјело, а они никако да изађу и да се цркви крену, дошла већ и сеша, да зовне сеју, и да је води ка светој цркви, да је води на вјенчање!

Јес', ал' Борјанка се не да ни макнути од мајке, већ прозбори сестри на улазу.

„Не, сејо, ја не иђем данаске цркви.“

„Па шта ти је, мила, зар те кака веља боља спопала, нема-ли зар лијека срцу твојем, је-ли тестир, да ти га потражим? Тевдил ћу ти све ујдурисати.“

„Не, сестро, мени ништа није, здрава сам, весела сам.“

„Па зашто ондјек да не иђеш, кад те ено већ свати чекају? Али јесте, јесте тебе нјешто. Не, не, казати ми мораш!“

„Ти си на ме срклет учинила, сер-

бес буди, мила сејо моја,“ — ту узме сестрицу за руку и у горкијем сузама прозбори — „све ћу ти по истину ка-с’ти, али не, тешко ми је, и мајка то знаде, нек ти она каже!“

Кад је Борјанка ове ријечи изустила, падне на постељу, а уморену главицу на јагрук бацила. Мајка је старијој шћери све по реду приповједила, а у то им и отац дође, али Борјанка се учинила, да ништа и не знаде.

Кад је стари дозна’, шта се десило, прискочиће ка Борјанци и даде се својој инли цимриској, јесте, омануће је он, убиће прво младовање њено.

„Па, чедо, не мисли, да ћу ја те новце игда од тебе искати; твоје је то, јер си мјезимка у оца и мајке, т’ нијесам-ли зар од својијех откида’ уста, па за те чува’, нијесам-ли и од старијих ти сестара устрга’, а за те спремио?! Јесте, чедо, твоје је то; та ко би и помислити мога’, да ти одузме прђију твоју?“ . . .

Борјанка скочи, узме родитељу руку и цјелива је. Није бдна ни прословити могла. теком њежно изустила: „Ох оче, драги оче!“ и опет га у десницу цјеловала.

Велико ручано доба већ куд-и-камо премашило. Борјанка се спрема у цркву, и баш пошла још по очински благослов, а пејик им пред кућу удари.

„Помоз’ Бог ти, поносна ђевојко, поздравље ти од мог господара, а да’ Бог да и твога, да те свати код цркве чекају, побоја’ се веље како невоље, на ме посла’, да све видим, и да се што брже повратим, јер вала згоља их зебња спопанула.“

„Па ајде, брате, одмори и себе и путаља, скоро ћемо с’ ка Божем дому кренут’, још ми ваља од оца благослова искати“

А пејик се мукајет учинио, свога путаља саћустечио, а он оде у бијеле дворе, да се поткријепи којом чашицом вина.

Мало вријеме постајало, па ј се баци хитром коњу на рамена, т језди преко брда и долова, да јави дожењи радосну вијес’ — нева м лази, а тевабија јој старија сест

Драги читаоче и мила читалии пашће ти, морда, у очи, ће нева сама без сватова на вјенчање. Тз бар лијеп обичај у вилајету ови Крбави убавој, Босној на Уни пов и у близини: Свати се скупе на , младожењину, па мало позаложе ћу цркви без неве, беж ђевојке пјевајућ’ и коње играјућ’, а барј се вије, баш ка’ да се у бој к Право збори и пјесма народна:

Подиже се кита и сватови,
Развише се свилени барјаци,
Засвираше свирке свакојаке,
Ударише јасни таламбаси,
Зачуше се сватске даворије,
Дигоше се Богом путовати.

Нева пак спреми се код свој ке, изиште благослова од родитељ их имаде, а ако не ма, оно од бра старијих на дому, па иће су сест старијом, ја-л’ снапицом ка цркви шље вјенчања и опет се креће до сестрицом својом, и то другијем і куда свати неће ударити. Кући прије свата доћи. Код ђевојке је вечера и неву тек тада предају ђ да је чува. Па тако ево и овђе Борјанке, ће полази цркви су сест својом, која се била удала.

Добро се пожуриле и вактиље ле, таман око велико попасно до

Оштре очи соколове их још љине угледале, те се даде хабер, лазе. Боже драги да чудна весел чудне милине, није шала, чекали чекали. Ђувеглија се куна у мил како и не би, даће руку Бор тој дјевици поносној!

Пред црквом се дала липа до заођела се зеленијем листом, а в са висина попухује, премлого за

ри лишће, чисто се међ' собом разговарало, шћело је у цркву за Милошем и Борјанком, за кумом и ђевером. А и све се крунице савијале лијено, клањале се ваљда и здрављале поносну неву, здрављале кићене сватове.

Црква је пуна бијела свијета.

Царске двери отворене; на дверијех стоји протопоне стари, исти они, рек' би, протопоп-Неђељко. Сиједа му до појаса брада, а бијела, ка' у овце, ко-са по плећијех пала. (Наставиће се.)

НАЈЦРЊИ ГРЕХ.



О дрзну руком грешничком,
Да гаси свети жар —
У заносу већ почетном,
Ни пре ни после зар?

Ко смеде душу каљати
Злобом најгрешнијом?
Ох, раставити младе њи',
Драгог са драганом.

Нашли се само, сродили,
Почели љубити,
Стрелом их људи згодили
— Ох љубав убити!

Ко дрзну руком грешничком
Да гаси свети жар
У заносу већ почетном,
Ни пре ни после зар.

В. Вранчић.

МЛАДЕНЦИ.

ВЕСЕЛА ИГРА У 2 ЧИНА.

(Наставак).

ДРУГИ ЧИН.

После годича дана у Ацином стану.

Соба је са свим једнако намештена, као она у првом чину. Две велике олајске слике, од којих једна представља званичника, а друга жену му. Обоје врло добро погођени, висе управо преко од гледалаца.

Прва појава.

Лаура, за столом. Матилда, за софом на десној страни.

Матилда. (гласно читајући из једне књиге) „Не,“ беше одговор, његова је била кривица; али сада је њена. Он је отрже од њених родитеља, од сбичаја њених, из места, где је детињство провела, и то силом. Али тада ју је он тако чврсто молио за опроштење, тако силно искао да га она љуби да се свом снагом одупрла, и противила му се. Као што пре он није хтео да има никаква призрења на спрам своје љубави, тако она сада не ће да има никаква призрења, из љубави према себи. Али она ипак заслужује више пребацивања, него он, јер су њени узроци из којих полази, слабији од његових. Она је као дете, које јутром рано пробуде: а оно се ба-

цака и бије и оне, који га хоће да милују.“

Лаура. Али Матилдо! Стоји л' то заиста у књизи?

Матилда. За цело да стоји.

Лаура. Исто тако, као што си ти читала?

Матилда. Ето види сама!

Лаура. (узме књигу и прочита, за тим је остави) То је скоро наша сопствена историја, — милостиви боже, ко је то писао?

Матилда. Случај. . . .

Лаура. Није. Сигурно је какво неваљало око што год слично посматрало; — какво срце без осећаја, које у стању беше, детињу љубав да исмеје, — сигурно онај, који је сам неваљао био, а и неваљале родитеље имао!

Матилда. Боже мој, како ти то озбиљно узимаш. . . !

Лаура. Јест, раздражиће ме тај роман, што тако исмева верност. Да шта је верност, кад дете не сме више да буде верно својим родитељима?

Матилда. Та баш сам ти то тела да прочитам. (чита даље) „Верност мења с нама заједно свој предмет. Дете је верно својим родитељима, а муж жени, старац пак својој деци. . . “

Лаура. Немој даље, — више нећу ништа да чујем! Цео смисао ме вређа. (по почивци) Како је то рђава књига! (равнодушно) Шта је било с њима напоследку?

Матилда. (тако исто) С киме?

Лаура. С тима — у том новом роману?

Матилда. (исто тако равнодушно) Није најбоље. (почивка)

Лаура. (погледа горе) Ко је од њих двоје несрећнији?

Матилда. Шта мислиш?

Лаура. (опет се забави са својим ручним радом) По свој прилици она — јер већ је и онако несрећна.

Матилда. Ти си заиста погодила. Она почиње да љуби.

Лаура. (зачуђено) Она почиње да љуби?

Матилда. Јест; свакој жени дође време, када се у њој љубав пробуди. А пошто свога мужа љубити не може, љуби другога.

Лаура. (уплашено) Другога!

Матилда. Јест, другога. (почивка)

Лаура. То је страшно! (шије мало, наслони се руком на сто, затим опет шије) А шта је с њиме?

Матилда. Он се разболе, и то јак . . . Али се нађе неко, ко ће га утешити — једна жена.

Лаура. (погледа горе) Шта то значи?

Матилда. У његовој души беше, као у каквој опустелој вароши: Над њиме лебђаше ванредан неки дах — дах пун бола и тежње. Мало по мало и наступи дан, када је могао рећи, да је срећан. Она га је усрећила.

Лаура. Ко је та?

Матилда. Једна од оних, која се и с пабирком љубави задовољава.

Лаура. (по почивци, посматрајући пажљиво Матилду) Јеси ли ти то могла чинити?

Матилда. Не! . . .

Лаура. А она?

Матилда. Његова жена?

Лаура. Јест, шта је с њоме?

Матилда. Чим је осетила, да јој муж другу љуби, почне и она њега љубити из све снаге своје душе; али тада беше касно.

Лаура. (Седи у мислима задубљена, тада се брзо дигне и приђе к малом шиваћем столу, који је с леве стране, одклауча га, тражи нешто, почне мислити, затим опет почне тражити).

Матилда. Шта тражиш?

Лаура. Једну слику.

Матилда. Ацину?

Лаура. Не . . . али где је?

Матилда. Сећаш ли се, да си је једног дана узела и рекла, да је више нећеш да имаш. Тада сам је ја узела.

Лаура. Ти си је узела?

Матилда. Јест . . . док ти за њу не запиташ. (устане и отвори свој шиваћи сто с десне стране) Ево је. (да јој је)

Лаура. Дакле у тебе је! (остави је, без да ју је погледала, у сто, тури фиоку, пође по соби, затим заборави фиоку и тури кључ у њу. А сад стане код стола.) Је ли Аца тај нови роман читао?

Матилда. Ја не знам. Хоћу л' му га дати да чита?

Лаура. Како ти хоћеш. А можеш му га и ти прочитати. . . (Једно девојче се појави с једним писмом, Лаура га узме, девојче оде) Родитељи ми пишу! (пољуби писмо с осећајем) Једини, који ме још љубе! (оде брзо)

Друга појава.

Матилда, Аца, уђе кроз главни улаз.

Аца. Увек бега, кад ја дођем!

Матилда. (устане) Али овом приликом баш беше случајно. (погледа га) Како сте бледи!

Аца. Мало сам узбуђен. . . Јесте ли ви читали тај нови роман?

Матилда. (метне књигу у њу) Који роман?

Аца. „Младенце,“ — са свим мала књижица.

Матилда. А, тај . . . баш га сво читам.

Аца. (брзо) А Лаура? Чита ли га она?

Матилда. Она каже да је то рђава књига.

Аца. Не, то баш није — али има

нешто особитог у њој! Језа ме спопа-
да, када га читам, одмах помислим да
сам у своју сопствену собу ступио, и
да себе сама у њој видим. Она је онеме,
што у мојој лежи, речи позајмила. . .

Матилда. То чини свака добра књига.

Аца. И ја ћу тако проћи, као и ју-
нак у тој књизи: сви услови постоје
. . . само ја нисам за њих знао. . .

Матилда. Ја сам — али само од
младих лечника — чула, да они исте
болести осећају, о којима читају.

Аца. О, то је још више него уо-
бражење! Чисто ме доводи у искуше-
ње. Моје мисли се тако природно раз-
вијају из овога, што се у књизи дога-
ђа, као дим из ватре. . . Та те мисли
(погледа Матилду) далеко воде.

Матилда. Као што се мени чини,
ова књига учи, да муж и жена треба
да се љубе — а особито док су млади?

Аца. То је истина. Али чујте: Је-
дан млад човек, који је међу ђацима
одрастао, не може ни на који начин у
свом понашању толико призрења имати,
као што то женска природа изискује.
Он се не жени у један дан, већ мало
по мало; он не промене одмах навике
човека неожењеног са дужностима јед-
ног мужа. Дах прве љубави даје томе
моћ; али та мора прво учинити. О, ви-
дио сам, шта сам пропустио, тек кад
ми је у великој даљини била. Па шта
све нисам онда радио, да би је опет
задобио! Са свију страна сам јој се у
тајности приближивао: мамећи с покло-
ни, пуним кајања. Али ви то сами ви-
дите: она само увек даље бега. Моје
мисли се скупљају у једну тачку, страст

расте, — али на њено место одмах ступа
ужасна поука, која ми прети, да ће ми
сва воља за животом у њој утонути.
Па онда. онда ме тера да се добро
ухватим. . . Ох, Матилдо, ви ми бесте
много у то доба! (приближи јој се)

Матилда. (устане) Јест, у току године
се таково што догоди, на што човек у
почетку исте ни помишљао неби.

Аца. (седне) Боже мој, година дана!
. . . Још једну такову не смем дожи-
вети. . . Ова књига ме испуњава ужасом!

Матилда. (у себи) То је добро.

Аца. (опет устане) Па онда: посао кога
сам се латио, да би све онако одржао,
као што је она навикла, тешко ми па-
да, Матилдо! Ово не може још дуго
овако трајати! Да имам ма и ту на-
граду, коју има и последњи раденик:
да ми се бар захвали — ма само с
једним осмејом. . . Зна ли она, кад ја
по читаве ноћи будан проваћам, за ко-
га ја то чиним? Је ли пазила на то?
— или на то, што је ова кућа вели-
ким трошком тако уређена, као кућа
њених родитеља? Није, она држи, да
то тако треба да је, — па кад би јој
ко год рекао: „то он чини теби за љу-
бав.“ она би му одговорила: „не би
требало то да чини, ја сам то све та-
ко исто и код куће имала.“

Матилда. Јест, томе стању треба
други правац дати.

Аца. Шта хоћете ви тиме да речете?

Матилда. Ништа извесно. . . Ево је
где иде.

Аца. Шта се то збило, кад тако
брзо иде?

(Наставиће се.)



ДА СЕ НАДАМ. . .

а се надам — ти поручи
По ружици твојој белој;
Иста слова јоште стоје
На ружици — али свелој.

Чекао сам — над'о дуго
Али нада нестало је. . .
Ружа свела, тебе нестало —
Све што имах пропало је.

Бранко М.

О ФОСФОРИСАЊУ РУДА,

освртањем на народне пјесме.



Огоди се често, да човјек обноћ мо-
ра ужећи свијећу. Тешко да има и
сеоскијех кућа, у којима се лућер-
да (лукијернара) или луч зажиже на угар-
ку или запрету. Свагђе је наћи шибица или
палидрваца. Ако смо купили таку врст па-
лидрваца, којима је „глава“ начињена од
сумјесе, у којој је и фосфора, спазићемо
да из њих пламичак лиже, ако им главе
нијесу одвртнуте и ако је тама у соби. То
свијетлење још је јасније, ако их трљамо
међу претима; тада нам се чини да прети
горе. Ово опажање на дрвцима и на чистоме
фосфору, прозвато је фосфорисање.

Ако нам очи не служе само, да нас по
свијету воде, могли смо уочити: да прњад,
шљиг, прњадовита риба, стрвина,
мријест, кријесница и друго шта у
мраку сија, без да ко припаљује. Ко је
путовао по мору, доиста га је раздрагало
оно сјајање и свјетлуцање мора. Прије су
се људи чудили овоме блистању, јер нијесу
знали због шта је то тако. Данаске се зна
за много морскијех животиња, које
својим тијелом или некијем удом свјетле,
те тако море у бисерно рухо преоблаче.

У свијем споменутијем случајевима по-
јављује се ово свјетлење — које је тако-
ђер названо: фосфорисање — узгред,
пригодом неком. Оно је обилежје или
знак, да се неки становит хемичан
процес појавио и да још траје. Да
би се боље разумјели, сјетимо се само сви-
јеће, која, свјетлећи нама, сама себе тро-
ши. Код ових догађаја мијења се она гра-
ђа или материја, од које је саздана свака
ствар; али имамо ми некијех руда (мине-
рала), које у тмици свјетле, па се
ни у чему не промјењују.

И ова особина руда зове се фосфо-
рисање; а може се измамити или изра-
дити на више начина. Прије него прика-
жемо та средства, ваља нам се сјетити
народнијех пјесама, јер повиједају за неко
„драго камење“, што свјетли ноћу.

У пјесми: „Зидање Раванице“,
спомиње се госпођа Милица, како лако шета
по царском дивану, а:

„На њојзи је до девет бемера,
Испод грла до девет ћердана,
А на глави девет перипана,
По врх тога круна позлаћена,
А у њојзи три камења драга,
Сјаје поћом, како дањом сунце;“

Када се женио Влашићу Радуде, те
кад су сватови дошли пред његове бијеле
дворе, сви своје коње одјаше, само ће-
војка не хтједе да сјаше. Тад изиђе преда
њу мајка Радудова, тер јој стаде говорити:

„Одјаш' коња, мила снахо моја!
На част теби од злата синија,
На синији змија оплетена,
Оплетена од сребра и злата,
И на њојзи алем драги камен,
Те ми вези полуноћи снахо,
Полуноћи као у по подне.“

У другој пјесми читамо опет:

„У зубима држи драги камен,
Поред ког се види вечерати
У ноћи, као у по дана.“ —

а тамо, гђе, се описује господско одијело
Кајице војводе, стоји:

„У челенки два камења драга,
Војводи се види путовати,
Кроз крајину водити војводе,
У по ноћи, као и у подне.“

Још на више мјеста нашли смо слич-
нијех описивања; али ћемо навести само
два примјера, тога ради, јер се не поду-
дарају с овима. Кад се удавала сестра ца-
ра Душана, те је господштина вино пила
„у Призрену мјесту питомоме:“

„Вино служи провизур Мијајло,
А свјетли сестра Кандосија,
Са њедара драгијем камењем;“ —

а други примјер био би овај:

„Пунац носи калпак и челенку,
У челенци алем камен драги,
Који сјаје како јарко сунце.
Погледати не да у јунака.“

Кад човјек чита ово, и сам зажели о-
ваки „алем камен драги;“ а има нас, који
би ради дознати његову физиографију, т.
ј. тачно описивање. По овоме, што се ка-
зује у пјесмама мучно је назначити то
„драго камење“ и „алем камен дра-
ги.“ Обе врсти имају једну особину
и дају и ноћу, по томе би морале бити

једна те иста руда, а са два имена. Ријеч „алем“ не одлучује ништа овђе. О њој нађосмо у: „Rječniku hrvatskoga ili srpskoga jezika“, што га уређује г. Ђ. Даничић, ево ово: „Алем, долази пред ријечима камен драги или драги камен, а у једнога писца и само пред камен; и постања је тамна: једни га стављају у сvezу с арап. *almās*, диаманат (Miklošić, Fremdwört. 2), други са ср. њем. *almetin*, који ће бити *al-madin*, рубин; али мислим да не ће ништа друго бити него арап. *alem*, знак, зламање, чудесно зламање и по том алем камен биће чудотворан камен, *magicus*.“ Тешко да ћемо погријешити, ако ово свијетлење по ноћи означимо као фосфорисање, које је смотрено код много руда, а појављује се:

1. Сунчањем или обасјавањем. Неке руде свијетле у мраку, ако су од прије стајале на сунцу, те их је оно својим ждракама обасјавало. Ако је огријало сунце облачином заклоњено, достане и свјетлост бијелог данка, да сину и да нам се покажу, у красном сјају своме. Од свијех руда, што их до данас познамо, ову особину најбоље показује диаманат и жежени барит; слабије фосфорише: стронцианит, вапненац, креда, со, влакнати гипс и још више њих. Токе, те „јуначке прилике“ — како их Бранко зове — ресе „стрелице“; но, оне су кристализовани бјелутак (Quarz). Све руде, које су као н. пр. овај бјелутак постале из силицијумне киселине или њенијех хемичних једињења, ријетко и великијем напињањем даду се приредити да свијетле, ако их сунце обасјава. —

2. Подгријевањем. Многе руде постану фосфоричне, ако их угријемо. Неке сунчањем задобију своју љепоту, па кад их угријемо, опет је задрже; напротив познамо и таке, које топлотом добију овај урес, а сунце им га није могло преправити. Потребна топлота није увијек једнака. Доста је неке само узмачити, па одмах сину; друге треба добро загријати, желимо ли повољан успјех добити. Ђскоје врсти топаза, диаманта и флуорита свијетле, чим

их у руку узмемо; неке врсти вапненца потребују 200—370°. Неки цревљар у Бољоњи примјетио је још 1604. год. да нека тамошња руда засвијетли, кад се спржи и са смолом умијеси. Ако истражујемо да ли која руда на овај начин постане фосфорична, ваља нам прискрбити мали комадић лима од платине. На њ се метне та руда, а тад га спопаднемо клијештима и ставимо на пламен од шпирита. —

3. Електрисањем. Жежени барит, зелени флуорит (хлорофан) и др. руде сину, ако неколике електричне искре кроза њих пролете. —

4. Механичком радњом. Зна се за доста руда, што фосфоришу, ако их ситнимо, гребемо или паракамо, цијепамо и ломимо. За цијело смо чули за „руско стакло“. Оно је једна врст руде, која се зове лискун (Glimmer); те осим тога, што није крто као навадно стакло, има особину да се цијена у танке листиће. Ако један листић нагло расцијепимо, видјећемо неке варнице. У Капнику ваде руду сфалерит (Zinkblende); ако по њој гребемо челичнијем пером или је туцкалом туцкамо, свијетлиће. Ако трљамо двије валутице од бјелутка, једну о другу, укаже се црвена свјетлост; нешто слична примјетиле су домаћице, кад шећер ситне, (ако није близу свијећа).

Добавимо ли коју руду за коју се зна да фосфорише, те желимо ли се увјерити е је доиста овако, нужно је утувити: да на мах, чим смо је ма којим средством прометнули у фосфорисање, треба је унијети у тавну просторију.

У тој тамнини опази се и најслабије свијетлење; а лако је распознасти, како је обојено и докле је трајало. Обасјавани аргонит свијетли зелено, али после 20 секунда потамни, угаси се; хлорофан свијетли слабије, ма читаву уру без прес-танка.

Многе руде свијетле само неколико тренутака. Ако нигда нијесмо, али за цијело љети, улазили смо споља, кад сунце сија, у мрачну собу. Тада не могосмо у првом часу очима ништа распознасти, као

да и нијесу наше. Текар доцније, докле се око привикло (акомодовало) овој промјени околине, гледали смо бистро као и прије. Ако би нас запала така руда, престала би сјати дотле, докле би се наше око привикнуло на тавнило. У оваком случају мора човјек четврт уре прије мотрења ући унутра; па кад се тако преправио, треба ко други да му кроз малена вратаоца дода фосфоричну руду. Ако и тада не може око ништа распознати, узима се у помоћ направа, која се зове фосфороскоп. Њега је изумио Е. Бекерел (Becquerel), а њиме се да на длаку прорачунати и најслабије свијетљење и какве је боје.

Дуже и сјајније свијетле оне руде, или правије да кажемо хемијска једињења, која су вјештачки преправљена. Такијех руда има више у златном прстењу и ином накиту него природнијех, а и ове је човјек у толико предругојачио, што им је љепши лик изразио.

На завршетку примјећујемо, да је „драго камење“ и „алем камен драги“, било увијено у сребро, злато и друге скупоцјене метале. Човјек га није могао сваки час извити и уметнути. Управо због тога можемо тврђети: да је само на први начин постајало фосфорично. Ако се каде ископа таки „камен“ или се у каквој старој листини наиђе на још које обиљежје,*) престаће свако нагађање, те ће се за стално знати: које су руде красиле окружене главе и јуначке груди, а тавну ноћу у дан претварале. —

Мојо Медић.

*) У народној пјесми: „Јанковић Николица“, што излази у „Јавору“ спомиње се исто ово и за бисер:

„Лјепо га вила обувала:
Златне плоче са сребрени чавли,
На њи вила од бисера главе,
Да се види коју путовати
У по ноћи, ка' у полак дана.“

ЈАНКОВИЋ НИКОЛИЦА.

НАРОДНА ПЕСМА.

(Свршетак.)



Па ми иде јунак под Кунару
Под Кунару на росну пољану.

У то јунак шатор разапео
Те је био конак коначио.
Мили боже чуда големога
Када дође време од мегдана
Нико преми доброга дората
Паше своје свијетло оружје
Сједе за се остарелу баку.
Па натури кроз Котар сокатом;
Све му вичу у граду грађани:
„Ој Никола у добри час било
„Да би свога осветио бабу!“
Здраво јунак на пољану дође
А гледа га Нукић из шатора
Па овако љуби говорио:
„Ој кадуно, Анђелијо вјерна,
„Тако м' дина мога и амана
„И турскога поста Рамазана
„У мојијех година стотину
„Онакога коња и јунака

„Нит' сам чуо ни оком видио
„Камо-л' јадан мегдан дијелио
„Ко је куји руво сакројио
„Ко-ли добра коња утовиио“.
Преда-њ стара излазила мајка
Под Николом дору уватила;
Ал он на њу очи изрогачи:
„Одмакни се невијерна мајко,
„Одмакни се кучко моја мајко
„Јер тако ми бога јединога
„Манем сабљом осјећу ти главу!“
Падс мајка у зелену траву
А допаде под шаторе Нико.
„Божја помоћ Нукић барјактаре“;
То му старац приватио здрављем;
Скочи Нико са дора на земљу
Па узимље у нарамак баку
Па је сједа у шатор бијели:
„Гледај саде стара моја бако
„Гледај саде што ће са мнош бити
„Ма вијећеш од Турчина јада.“

Ту му с' опет мајка привижлава
 Ђела би се радовати сином,
 Али вели Николица мали:
 „Одмакни се кучко моја мајко
 „Та то турска вјера не донаша
 „Да каурин були лице види.
 „Де Нукићу са Удбине б'ј ле
 „Јаши коња мегдан дијелити“.
 Ал му вели из шатора Туро:
 „Бре Никола штене материно
 „Сјаши дору да се одморимо
 „Да ти дадем дијевојку младу
 „Којој нема пара ни бедена;
 „Све без крви и без мртве главе“
 Изведе му гиздену ђевојку
 Отвори јој пребијело лишце
 И одмаче пече и вераче;
 Кад је виђе Николица мали
 У њему је срце заиграло
 Деснијем је оком намигује
 Бијелијем осмијава зубом.
 Али вели Николица мали:
 „Море Туро за вуке стрвино
 „Јаш' ђогата да мегдан чинимо
 „С ким се бијем баш не пијем вино“.
 Опет вели Турчин Удбињанин:
 „Не Никола радосна ти нане
 „Питај сине небројено благо,
 „Опрости ми на рамену главу“.
 Ал му вели Николица мали:
 Главом крену а шкргутну зубом:
 „Јаши кљусе мегданџио турска“.
 Кад се Турин на ино не може
 Он се баци ђоги на рамена
 Па он крупно довикује Нику:
 „О Никола штене материно
 „Али бјежи ал ћу побјегнути!“
 Окосито Нико одговара:
 „Твоје звање а моје бјежање“.
 Када бише на сред поља равна
 Крупно Турчин Нику довикнуо:
 „Ај Никола штене материно
 „Немој рећи да је пријевара
 „Ето теби копје омашито.“
 Кад је Туре копје ужидало
 Свом ђогату између ушију
 А Николи у плећи јуначке
 Мицу Нико преко поља равна

Кано звезда преко неба плава,
 Не да ми се Нико ни згледати
 А камо-ли копјем устрелати,
 Дође прије под пећину Нико!
 Ал га виче из пећине вила:
 „Удри сине сабљом бобовкињом“.
 Врну Нико дору за ђогатом
 У другом га скоку пристигао:
 А потрже бритку ђорду своју
 Како га је лако ударио
 Од два четир' он је начинио
 Он пресјече коња и Турчина,
 Па се скаче са добра дората
 Док сасјече коња и Турчина
 Да приправи и сватов'ма меса;
 Мрком вуку и врану гаврану.
 Сад процвије Туркињица млада
 Кано љута под каменом гуја.
 Ту му с' мајка боју привржбала
 Уватила дебела дората
 Па скочила на рамена дори,
 Ал довикну из пећине вила:
 „О Никола радосна ти нане
 „Одведе ти кучка твоја мајка
 „Одведе ти дору од мегдана“.
 Кад се Нико назад обазрео
 Крилат јунак, — доро летит' неће,
 У три скока уватио мајку
 Био јунак срца милостива
 Присјети се јадне душе своје
 Ђеде својој опростити мајци
 Ну на њ вила очи изопачи:
 „Арам теби Николица мали
 „Што сам тебе угојила млада
 „Конај мајци оба ока врана
 „А прорежи обе б'јеле дојке
 „А преломи обе б'јеле руке,
 „Промећ руке кроз бијеле дојке
 „Живу кучку у гору оправи
 „Нек се туче од јеле до јеле
 „К'а ја јадна без мог побратима
 „Без мог побре Јанковић Стојана“.
 Што је мигом наредила вила
 Наредбу јој извршио Нико
 Стаде копат' за два ока врана!
 „Не Никола радосна ти срећа
 „Доста су те угледале пута“ —
 — „Мучи, мучи, кучко моја мајко,

„Јесу оног Нукић барјактара!“
 Кад јој стаде б'јеле ломит руке
 „Не Никола радосна ти срећ'ца
 „Доста су те загрлиле пута.“
 — „Мучи, мучи, кучко моја мајко
 „Јесу оног Нукић барјактара
 „Грлећи се по Удбини б'јелој!
 Кад јој бјеле поче резат' дојке:
 „Не Никола срећа ти цвјетала“
 — „Мучи, мучи, кучко моја мајко
 „Ономе су Нукић барјактару
 „Два пашића њему одраниле“.
 Па је посла путем за ногама
 Да се љуби по Удбини б'јелој;
 Вака мука свакоме Србљину
 Који пружи том исламу руке
 Који бјежи од светог олтара
 Који бјежи од имена свога.

Николу је дозивала вила:
 „О Никола радосна ти нане,
 „Узми сине Бегу дијевојку
 „Па је води у равне Котаре
 „Њу де крсти и вјенчавај за се“.
 О мој боже чуда големога
 Ал бугари кићена ђевојка
 За својијем остарелим бабом.
 К њој допаде Николица мали
 Мили боже брза тјешитеља!
 Баца ј' брзо за се на дората
 Па одводи у равне Котаре
 Па одводи у Ружицу цркву,
 Туркињу је покретио Бегу
 Српкињу је вијенчао за се,
 До по дана Бега дијевојка
 Од по дана Јанковић Милица.

ЈЕВРЕЈСКИ НАЗОРИ О ЧОВЕЧИЈИМ ВРЛИНАМА.

(Наставак).



Ивутини су изабрали за себе: трезвеност, чуварност, бадроост, бистроћу ума, е-гоизам, прометљивост и спекулацију, наметљивост, фину обману, улагивање, клетву — истиниту или фалишну, то је све једно; — прислушкивање, шеретлук, збуњивање и застиђивање муштерије, политику, чување својих тајни, а испитивање и дознавањство-њих; распољавање и одгајивање младежи у трговачком и грабљивом духу; на кратко: у сваком се њеном поступку види: да су изабрали и да имају својства за такве по-словце, где чиста намет, а не случај одсу-ђује и који се немогу без духа радити, па макар ми тај дух и непоштеним и немило-стивим назвали!

А шта смо ми јадници изабрали?

Изабрали смо: пијанство; разметање и хвалисање са оно мало новаца, што смо ма-ло час од Чивутина на велики интерес у-зели; — величање: какви смо јунаци при банчењу и како можемо у бескрилуку дуго издурати; — после смо изабрали: мржњу на радњу и на сваку науку; мржњу на шко-лу и на учитеља; — пак смо после изабра-

ли: хаљкавост и нечистоћу у целом домаз-луку; а при том такову лењост, којој нема пара у седам краљевина! — пак онда смо присвојили подсмевање и оговарање свију оних наших људи, који су се малко на бо-љи пут окренули; те им злобимо због њио-вог јадног напредовања; — пак смо иза-брали за занат: бирташлуке и службе по општинским кућама, само да би могли ко-мотније и без радње живити; — пак смо наследили лакомисленост, какве ни турски дервиши немају, а то је са собом донело распикућство, које нам је две трећине на-ше негдашње сермије утаманило и предао у туђе руке, из којих се никад више у срп-ске повратити неће! — Пак смо изабрали чешњу за наследством туђег имања, и јед-ва чекамо: да нам отац или какав ујак у-мре, како би им се сермије дочепали, али не зато, да је сачувамо и умножимо, него да је што пре на лудорије профућкамо! — Једним словом: изабрали смо тако несрећна, гадна и упропашћавајућа својства, која нам ни најгори наш душманин и крвник не би умео зажелити; те смо услед тога постали

нека безсвесна створења, која, нити правс нити фантастичне цели пред очима немају, него само онако на Божију вересију од данас до сутра живе, и по свету се, без икакве воље за поправку, јошт за који дан, луњају, докле им једаред црни петак крај њиовом детињастом тумарању не учини!!

Шепир велеш, кабаница Јапош,
Још да су ми чизме па галамбош,
Па би био у селу натарош!

До душе лепе, красне и озбиљне жеље! Достојне једног мислећег, за просвету одређеног створења! О малолетности, преко сваке на свету малолетности! Хоћеш-ли нас кадгод напустити? Хоћеш-ли нам дозволити, да и ми једаред у веку пунолетни и зрели људи постанемо; који заслужују помешати се и изравнати с народима, што упливишу на светску цивилизацију? Или ћемо се так и подерати?!

Пита Аустријски цар кнеза Павла Бранковића: шта жели, да му учини за његове велике војничке заслуге, особито пак због тога: што је Турке код Томашеваца потукао? Хоћу, вели, светли царе! да ми допустиш; да смем пасати две сабље! Паши ако ћеш и четири! одговори му узбезекнути монарх; кога је морала овако детињаста и безазлена памет, код тако великог јунака немило дирнути и сажалење спрам његове лакомислене сујете у њему побудити!!

Ово је била права дивљачка жеља, од које, нити је он, нити је његово потомство какве користи имало!!....

Разматрајући те варијације и различитости духа, које се код сваког човека и народа у другој форми појављују, ретко се ко може од помисли отрести: да сва та разна својства и карактеристике — које међу људма постоје, — ништа друго нису, него неке природне привилегије, или добри и хрђави дарови, који се на форму кумовских крајцара по свету разбацују, пак шта ко уграби, мора се с оним дотле таворити, докле снаге и памети не стече, и докле какви нови сватови не дођу, те му прилику не даду: да може друге с места отиснути, те тако што наметније и замашније, него пре, закачити!

Ово грабљење, отимање и лупање глава око кумовских крајцара: — међу којима има и десетака, и форинтача, и талира, и дуката, — ово је тежња за напредком духовним и материјалним; — ово је развитак цивилизације! А ту само они народи највећи изглед имају, да ће што окачити, који не жале своје главе, нити са скрштеним рукама на страни стоје при отимању крајцара; него све своје телесне, — а особито душевне — силе напрежу и цлоштимке са трбувом на бачене новце падају, само, да и њима који шестак или форинтача — у место крајцаре — у део дође!!

Неки грабљивци имају привилегије — кад год се новци бацају највише уграбити, а неки с празним рукама кући одлазити! Неки имају право: сакалуде дерати, а неки бивати одерани! Бечејски пивар има право: хрђаво пиво кувати, а диштрикћани, пити ђубре за своје новце! Срби имају привилегије: шепртљити, кубурити и таманити се, а Чивути у изобиљу пливати и множити се! Једни господаре, а други робују! Једни су богати, а други сиромаси! Неки су курјаци, а неки јагањци! Неки музу, а неки бивају мужени! — На кратко: кудгод се човек по свету окрене, свуда види неке привилегије, које су онако жмурећи на разне личности и народности подељене; али те привилегије само дотле имају важности, докле се какве нове личности или народности не освесте и не прену целом снагом духовном, и те привилегије — као Руси Паризки уговор — не подеру и њиову обвезу снагу у лаж не утерају!!

Тирци и Сидонци, који су мајсторе и материјал за Соломонов храм набављали, они су негда били први трговачки народ на свету! Па где су сад? Нема их! Него су их најпре Јевреји, пак онда Шпањолци, пак најпосле Енглези заменили!!

Шпањолци су били пре три стотине година силни на мору и на суву и имали су најјачу флоту онога века; данас су пак дотле дошли: да скоро нико о њима и не говори, а Албијон им је и снагу и славу наследио!

(Свршиће се).

ЛИСТАК.

МАРМОНИ.

(Свршетак.)

Јунгово уверење, да ће општину „свe-тих“ утврдити у Итаси, није се оправдало. Годину дана после сеобе Мармона, Итаху су Мексиканци уступили америчкој влади; ту сад почну надолазити читаве масе народа из сједињених држава; отпочну распре између њих и Мармона, које после пређу у отворено непријатељство. Често се дешавало омањи бојева и убијстава са обе стране. То је најзад приморало владу, да се умеша у ствар Мармона. Почну се судари; нарочито од онда, кад је преко Итахе прошла жељезничка пруга тихог океана. Јунг није хтео да буде само духовна, но и државна и политичка глава Мармона. Повод судару између владе и Јунга, била је и полигамија, коју је он црквом озаконоио. Полигамија је изазвала раскол међу самим Мармонима.

Увађајући полигамију, Јунг је говорио, као да је бајаги још Шмит добио такав упут „озго,“ и ако то није објавио народу у своје време, али га је практиковао у животу. Породица Шмитова протестовала је, и Јунг је зато протера. С том породицом, отишли су још многи, који не припадаху „јозефитима“ (присталице Јосифа Шмита) али не хтедоше да усвоје полигамију.

Полигамија је била прави белај за Мармоне; она је увећала власт Јунгову и осудно је навукла непријатељство Америчана и повукла за собом читави низ гонења са стране владе америчке; ослабила их и изазвала преступе међу њих.

Јунг је учио, да ће се људи користити разним степенима задовољства у рају, према томе, колико ко има жена и деце на земљи. Што их је више, тим је већа заслуга на земљи и на небу. Жене не могу иначе ући у рај, но само помоћу мужевљевог. Зато је свакој девојци прво брига, да што пре нађе мужа, и ако се на смрт разболе пре

удаје, онда се на самртној постељи може венчати, само у том случају њезин муж мора бити служитељ цркве. Награда је на небу за жене већа, што више поднесу унижења и увреда због тога, што њихов муж може имати и друге жене.

Полигамија Мармона разликује се од полигамије источних народа. Код Мармона се врло строго одржава брак; истина развод се допушта, али врло ретко и само са одобрењем пророка, и у опште је скопчан са великим тешкоћама. За нарушење брака одређена је општа казна; незаконите деце готово и нема. Један француски путник у разговору са својим пријатељем Мармоном, једном исказе мисао, како полигамија понижава женскиње. „Опет је она за то боља, него ваша проституција,“ одговори му Мармон. По причању путника, Мармони се одликују чистотом морала, и само у потоње доба, кад је проведена жељезница преко њихове земље, појавиле се разне установе које обично „цивилизација“ доноси и насељава.

Један факт заслужује пажњу. Код Мармона се није оправдао онај појав, који је неизбежна последица полигамије: да је раса лошији и мањи број деце. Као у свима покрајинама, где постоји многоженство, тако се и код Мармона рађа, много више девојака него мушкараца; и ова је прилика добро дошла Америци, где, као што је познато, много је мање женскиње но мушкиње. Као што се види и по самим основама, на којима је друштвено уређење Мармонаца подигнуто, — Бриам Јунг смерао је, да увођењем полигамије што пре постигне умножење секте. Зато Мармони веома цене многоженство и поштују ту уставу као рад. Разуме се, да су пророк и његових 12 апостола у овоме претходили примером осталима. Сваки од њих има најмање три жене и њихов значај у општини, мери се поглавито према броју породице. По себи се разуме,

да пророк има највише жена. О његовој породици има много прича. Нико незна у право колико је он имао жена од постанка полигамије. Говоре, да их је било 185, синова 84, ћери 128. Причају како је приликом порудбине за одело породици, тражио једном 26 женских хаљина, 60 мушких и 36 фраква, и како је неки пут улазећи у ложу својих ћерака спазио тамо једну малу девојчицу, метнуо на колена и играо се шњом, па је питао како се зове и ко је њена мати. Други пут сукобив на улици лепог дечка, заустави и упита: ко ти је отац? Ти, одговори дете. Баш да су све ово и анегдоте, па опет овако што бива у полигамији. Било како му драго, тек то је факт, да што богатији Мармон има већу породицу, то има и веће уважање у општини. О једном трговцу причају: да су га упитали, колико има деце, није могао да одговори док није загледао у књиге где их је исписао.

У почетку кад је полигамија била заведена, жене су очајавале. И сад се многе не могу да измире са својим положајем. Али опет зато, кад је пре неку годину влада сједињених држава наумна била да укине полигамију, онда су 22.626 жена предале петицију конгресу противу тога. Уверавају, да је потписивање било слободно.

Конгрес је неколико пута издавао наредбе управљене противу полигамије, али су све остале на артији; конгрес се није смео одлучити да то изврши, бојећи се да тиме не навуче на се кривицу, јер би се тиме нарушила основа америчке конституције — религијозна слобода. Друштвено мњење било је такође проти полигамије, али се исто тако бојало, да допусти влада какве енергичке мере, да неби опет тиме створила опасног прецедента. Но ипак се сваке године издавало наређење, по коме су сваког доказаног Мармона казнили са 1000 долара и затвором до пет година; али како осуде нису важиле без одлуке поротника, а поротници по закону могу бити само мештани, само полигамисте; то су и та законска наређења била мртво слово

на артији. Код оваке сметње, влада није могла да стане на пут Мармонима, па ни да их казни за убијства, која су се код њих све чешће и чешће догађала. Најзад 1874 год. поводом процеса владике Ли, који је довео у Итаху 150 емиграната и које су Мармони из освете поубијали, конгрес изда законску наредбу под називом „Поланд.“ По овоме, осуде полигамских судија и поротника нису вредиле у грађанским и кривичним делима, које се тичу полигамиста. Закон је циљао, да између осталог даде женскију прилике, које неби трпиле полигамију, да могу из ње иступити.

Овим се законом користила једна жена пророкова. Она је добила развод и један део новчане награде од пророка; али он то није хтео да плати и зато буде затворен. По овом истом закону влада затвори и владика Ли, кога су пре поротници мармонски оправдали. Он је био кажњен у Марту 1876. године. Ма да је влада имала неке успехе, опет мучно да би што могла нахулити Мармонима, само да је Јунг жив. Ражљућен, он се лати крајњег средства: почне будити религијозни фанатизам Мармонаца, и стане им наглашивати, да се је једном Индијанцу из области Итахе јавио бог и показао му, да су Индијанци потомци Јосифа, који је био продан Египћанима, па за испуњене својих грехова они морају прећи у праву веру и постати другови Мармона и заједно шњима устати противу америчке власти. Ова басна, имала је своје дејство и да је америчка влада морала прибећи ка силним војничким средствима, неби баш тако лако изишла на крај са Мармонима, нарочито кад би имали Индијанце за савезнике. Још у пређашњим војнама 1857—58 Мармони су се показали изврсни војници; добро дисциплинирани, са добрим вођама, оружјем и осталим што им треба. Но на сву прилику, неће до тога доћи.

За последњих година живота Јунгова међу Мармонцима, појављивали су се знаци расула њихове секте. Од како је проведена жељезница преко Итахе, у мармонска села нагрнуле су колоније не-мармона и премда

је мржње међу њима било, опет је дух су-времених начела поступно освајао и Мармоне; тврда вера у непогрешности њиховог пророка, — заљубљала се; образовала се партија рефорама, тако звана Мармони реформисте, који су пре свега тражили уништење полигамије. Они имају и своје новине „Daily Herald,“ где се између осталих рефорама тражи и преустројство Мармонских школа. У породици Јунга, такође се још за живота му, појавили раздори и старији син од прве жене, изјавио му, да ће он по смрти његовој, сву своју многобројну браћу и сестре прогласити као незаконито рођене и завладати целим његовим имањем. Апостоли, лукави урођеници, међу којима је било и Енглеца, такође су за последње доба живота Јунгова, почели интригирати противу њега. Међу њима било их је доста који су желели да га заступе; цела општина поделила се у непријатељске таборе. Док је био жив Јунг, он је све уздржавао и до последњег дана имао је сву власт у својим рукама. Мармони признају, да само његовом организаторском таланту имају да захвале за своје добростање.

Јунг је умро од колере, без наредбе ко ће га заступити. У осталом говоре, да је имао у виду свога трећег сина. Осим овог претендента има још и два Енглеца „апостола“ и један јозефит. Огромно богатство Јунгово, рачуна се на неколико стотина милијуна. Јунг је то благо стекао у разним трговачким подухвацима, која су тако добро пошла, да нису обогатила само Јунга и Мармоне, него их је још довело у најтежње везе са најбогатијим америчким фирмама. Ово је веле и заклањало Мармоне, те власти америчке нису никакве опште мере предузимале противу њих, јер би одиста оне нанеле осетан удар њиховим трговачким интересима.

Још доцније новине јављају, да на месту Бриама Јунга, није изабран његов син, као што се држало, него Џон Тајлор, Енглец, један од апостола. Избор је био у тајној седници 12 апостола.

Из „Н. В.“ Гиљ.

КЊИЖЕВНОСТ.

Illustrierte Jugend-Bibliothek für Schule und Haus. Herausgegeben von Th. Eckardt Schuldirektor in Wien. **Marco der serbische Königssohn.** Text von M. Petrovitz. Bilder von Fr. Kollarz. Verlag von J. F. Schreiber in Esslingen a/N. Achtes Heft. — 4°. — 10 стр. — Четири слике бојадисане и пета насловна (смањана прва). Цена 50 фенига (у нашим књижарама 38 новчића).

Т. Екарт, управитељ школски у Бечу, уређује а књижонизавац Ј. Ф. Шпрајбер у Еслингену издаје илустровану библиотеку омладинску за школу и дом — као што ето немачки каже.

Библиотека ова излази у свескама, свака свеска за себе целина је и у којој по једна, овој слична, приповетка илустрована разне књиге и народа.

Осма свеска тога бојадисаног издања донесе ево Краљевића Марка, са четири бојадисане слике илустроване: прва приказује онај мах, у који Марко утиче у цркву Самодрезу а отац му краљ Вукашин како за њим хандаром потегло; друга каже Марка, кад га из тавнице изведоше пред цара турског, те ће по том на мејдан Муси Кесеџији; трећа слика илуструје тај мејдан јуначки, четврта и последња — смрт Краљевића Марка, у који мах прогуман Васо с њаком својим Исајем скида листак књиге беле.

Ко боље уочи те четири слике и зна за песме о Краљевићу Марку, погодиће и сам, да оне илуструју цигле три песме у тој нам певанији народној: Урош и Мрњавчевићин (Вук II. 34.) сликом првом; Марко Краљевић и Муса Кесеџија (Вук II. 67.) другом и трећом, и Смрт Марка Краљевића (Вук II. 74.) сликом четвртом.

Додамо-ли у две у три к илустрацији тој, како је ту и приповетка о Краљевићу Марку на кратко изведена по тим трима песмама и по четвртој, неизустројваној, Марко Краљевић и Ђемо Брђанин (Вук II. 68.) и још краћим додацима допуњена из свеколике певаније о Марку — били бисмо ето за час готови с приказом илустроване књижице ове.

Него како је работа ово туђе нам књижевности немачке дело књижевно вредног нашег књижевника Србина проф. М. Петровића — неће бити, мислимо, на одмет рећи коју и више о појави овој књижарској и књижевној.

Немци знају у књижевности својој за Марка Краљевића, од како га наша књига казује издањем српских народних песама Вуком Караџићем; приповетка дакле ова немачка о Марку толико је сад само нова, што је понајпрече намењена, деци и омладини на тек по том и одраслима — школи и дому.

Није овде пута ни места, да заређамо редом, ко то све писа и на немачки превађа песме о Кра-

левићу Марку, већ само рећи ћемо: Марко је био за првих времена Вукова рада куд и камо популарнији читалачкој публици немачкој, него што је у потоње доба; с тога и јесте заслуга уредника и издавца и хвала књижевнику нашем проф. М. Петровићу, што се он Србин примио и немачки написао приповетку ову о Марку за млади и одрасли нараштај Немцем а зарад објашњења реченим сликама и зановљеног обавештаја о том нам јунаку српском.

Приповетку је исприводао, истина, местимице онако на дохват, али у целини ипак живо и таман спрам смера библиотеке ове и намене јој по првенству омладини — одбијемо-ли подобар број србизама у језику му немачком и не узмемо-ли строго на ум стил му, прикладнији за одрасле него-ли за децу.

Србину и без разлике Словенину теже је писати немачки него-л' другим којим језиком туђинским, јер је језик немачки куд и камо већма нег икоји одмакао од српскога на и других језика словенских реченицом и стилем, ма да је од старина једне исте лозе и поникли језичке; а за децу није лако ни Немцу писати, у којег је књига и у том напреднија од наше — ипак ваља нам признати и припознати: проф. М. Петровић пише немачки, као мало ко у нас, лепо и разговетно, ма и не језиком за децу. Тако и у овој књижици.

Друго нешто већма у очи пада, што не можемо муком прећи: слике се не подударају са описом својим, а то је мапа, која ремети и одраслог читаоца, децу пак, право да речемо, баш забунује.

Марко на првој слици смеђе је косе, на другој сед као овца, на трећој готово црномањаст, на четвртој опет смеђ, ил боље рећи, не знаш каква цвета — ал ни у једној није лице Србиново у Марка па ни у оца му Вукашина.

На првој слици у Марка за леђи му клима ханцар а у краља Вукашина сабља у руци, а онамо песма каже баш на против:

Кад то зачу Вукашине краљу,
Скочи краљу од земље на мого,
На потрже злаћена ханцара.

А Марко, знамо, наручује:

Куј ми сабљу, Новаче ковачу,
Какву ниси прије саковао

и свуд Марко сабљом Турке сече а нигде ханцарем.

На другој слици Марко из тавнице, сед је и у лицу жут као восак с малом брадицом, коса му у три прамена, предњи прамењ једва до појаса, руке мале, на прстићима (а не прстима спрам јунака) ни трага од noktiju, којима би заорати могао. —

а песма каже:

Коса му је до земљице црне,
Полу стере, полох се покрива;
Нокти су му, орати би мог'о
Убила га мемла од камена,
Поцрпмо као камен сињ:

које и проф. М. Петровић у издању овом овако казује:

„Sein Haar reichte bis zur Erde, die langen Nägel
o erinstallten seine Gliedmassen und er war schwarz
und rauh wie der schwärzeste Fels.“

(Свршиће се.)

СТАТИСТИКА

(Статистика једне хинесне вароши.) У некој хинеској вароши, по имену Соохону, имаде до три хиљаде кућа у којима се продаје опијум, чај и остала алкохолна пића, која се у Хинеској употребљују. Тврди се, да се од триста шездесет до четир стотине хиљада становника у истој вароши, половича одаје пићу опијума. — Берберница у Соохону имаде такођер три хиљаде. У просеку имаде у свакој берберници до пет помоћника, те се тако до петнаест хиљада хране само од шишања и бријања. То је врло лако поњати, јер у оним земљама отпочиње бријање од тридесетог дана живота. Кад дете наврши тридесети дан живовања свога, скупе се сви пријатељи и познаници родитеља детињи, и ту се обави бријање главе са таквом свечаношћу, као код нас од прилике крштење.

РАЗНО.

(Певање као добро средство против слабих груди.) Сви лекари су сагласни у томе, да је умерено певање одлично средство, да у здрављу одржава и снажи плућа и да, шта више, у њима угуши и саму клицу разних болести. Али то искуство је, на жалост, још сувише слабо познато међу учитељима, родитељима и у опште у већој публици. Да је то уверење већма распрострањено, то музикално осећање нашег света не би налазило задовољства и уживања само у мртвим инструментима, особито у свирци на клавиру, него би се неговало са највећом вољом и само певање. Како јако доприноси здрављу умерено певање, то најбоље доказује неки медицински недељни лист, што излази у Петрограду. На тамошњој клиници испитивани су 222 певача у доба од 9—53 године, а с обзиром на стас, ширину груди им, снагу мускула за удисање и издисање. Резултат истраживања био је ово: Ширина груди и животна снага је у певача далеко већа него у непевача. Код певача су у опште ретки случајеви, да умру од јектике. Са здравственог обзира негује се певање особито и у Немачкој.

(Играње шаха у источној Азији.) Становници источне Азије, Малаји, не само да су страсни карташи него и играчи шаха. Игру шах називају они „Main gadjah“ што преведено на српски значи „словеска игра.“ Краља у шаху називају „radjah“ (краљ) а краљицу „mantri“ (министар.) „Лауџер“ се зове „gadjah“ (слон), коњ „kuda“ (коњ) топ „ter“ а пијони „bidak“ (слуге). „Шах краљу!“ кажу просто „sah“, а шах-мат кажу „mati“ (мртав) од које је речи сигурно и немачка реч „matt“ постала.

(Вредност хране у воћа.) Вредност хране у воћа саразмерно је врло незнатна а особито шљиве садржавају у себи врло мало хране. Чувени хемичар професор др. Фресенијус изнашао је, да једно јаје исто толико хране садржава, као једна фунта и два лота трешања, једна фунта и осам лоти грожда,

Једна фунта и шест лоти јабука, две фунте огрота и скоро четири фунте крушака. — Сравнивајући вредност хране у кромпира са вредношћу хране у воћа изнашао је исти хемичар, да сто фунти кромпира садржавају у себи исто толико хране, као сто четрнаест фунти трешања, сто двадесет фунти грожђа, сто двадесет и седам фунти јабука, сто деведесет и две фунте крушака и три стотине и двадесет и седам фунти шљива.

(Шенбрун.) Шенбрун је дворско шеталиште у Бечу; у Шенбруну се родило и Његово Величанство цар и краљ Франц Јосиф I. Шенбрун је био густа и пуста шума све до 1566 године. По тој шуми је често ловио цар Максимилијан II. Једнога дана спонаде цара Максимилијана у лову лута жађца али залуду луташе он по шуми, не би ли гдегод на какав извор или поток наишао. Напослетку кад је већ сву наду изгубио да ће гдегод на какав извор наићи, зачу у даљини жубор извора. Отиде тамо и угледавши воду повиче: „schöner Brunn.“ Отуда после та шума доби име Шенбрун. Још исте године даде цар Максимилијан ту шуму регулисати и начини од ње диван парак, који још и дан данас постоји.

(Вино.) Када је Ноје винову лозу посадио, скаска вели, да је онда те поћи дошао ђаво и рекао: „Драга лозо! Ево сам дошао да те нађубрим.“ После тих речи закоље ђаво јагње, и са јагњеном крвљу залије лозу и рече: На овој лози рашће грожђе од кога ће људи вино правити. Ко од тога вина умерено пије развеселиће и разблажиће се као јагње.“ За тим ђаво закоље лава, и са лавовом крвљу залије лозу и рече: „На овој лози рашће грожђе од кога ће људи вино правити. Ко од тога вина мало више пије него што треба разјариће се као лав. Напослетку ђаво закоље свињу и са свињском крвљу залије лозу и рече: „На овој лози рашће грожђе од кога ће људи вино правити. Ко од тога вина прекомерно пије, изгубиће памет и ваљаће се у блату к'o свиња.

(Прецветало цвеће.) Прецветало цвеће може се опет повратити, ако се струе до половине умочи у врелу воду и дотле у врелој води држи док се вода не охлади. После тога треба одсећи половину струка и цвеће у свежу воду метути па ће цвеће бити лено и свеже, као да се сада узабрало.

МАЛЕ ПРИЧЕ.

(Доћи ће.) „Господине докторе, изволите доћи до вече к нама на вечерњу забаву. Најпре ће читати моја кћи Марија своје лирске песме, што их је написала; за тим ће моја Анка певати неколико арија, а у осам сахата биће вечера.“ — „Захваљујем на позиву, милостива, ја ћу доћи у осам сахата.“

„ЈАВОР“ излази сваке недеље на читавом табуку. Рукописи се пишу уреднику, а претплата „Администрација Јавора“ у Нови Сад.

Издаје књижара Луке Јоцића и друга.

(Из школе). Учитељ. Милане, а што твој брат није дошао у школу? Да му не фали штогод? — Милан. Фали му, господине. — Учитељ. А шта му фали? — Милан. Чакшире, господине.

(Горд одговор.) Наполеон у своме детињству био је врло горд и поносит. Једаред када је био у војничкој школи у Брињу записа га његов учитељ:

„Шта би ви радили, кад бих вас ја ћушио?“

„Да нема ништоља или сабље ја бих се замста нашао у великој неприлици“ одговори Наполеон. коме је тада једва тринаест година било.

(Велике уши.) Неко се ругао своме пријатељу:

„Ала ти имаш Васо велике уши.“

„Та видим ја и сам да имам за човека велике уши, али твоје су и за магарца мале.“ одговори Васа.

(Насина.) Неко се хвалио у друштву: Ја сам се сад тако навикао, да попијем приру каву после подне да ми ни ручак не прија кад после њега приру каву не попијем.“

(Изелица.) Један државник краља Јакова I (који је владао Инглеском од 1603—1625) приповедаше краљу како се у њиховој вароши налази један човек, који може да поједе читавога овна.

„А да ли зна тај човек штогод и привредити“ запита краљ.

„Незна ништа“ одговори државник.

„Онда га дајте одмах обесити. Човек који за двадесеторицу једе а неможе ни толико привредити као један, није достојан да живи“, заповеди краљ.

(Три медведа.) Један странац, шаловичина дође у једну варош и прође поред дућана „код три медведа.“

Трговац је баш стајао пред врати.

Странац му приђе, поздрави га учтиво и сасвим га озбиљно запита:

„Молићу, а где су ваша два друга?“

„Ја немах другова, ја сам сам“ одговори му трговац.

„Па, ево овде на „цимеру“ стоји: „код три медведа“.

ОДГОВОРИ.

Госп. Ноп. у Тарнопољу (Галиција). — Од „Певаније“ Јов. Јовановића још није изишла 10. свеска, а то ће бити последња, завршна. Од „Шале и Сатире“ изишле су до сада две свеске, а остале ће излазити без одређена рока; од Милићевих „Живота и дела“ изишло је до сада три књиге, није нам познато хоће ли их више бити; од „Летописа“ је изишла књига 128, а то је четврта свеска за 1881. год. Од „Путовања по новој Србији“ од С. П. није изишло даље од онога што имате; од књига Љ. Ненадовића изишле су до сад три у Београду; од „Годишњице“ је IV. књига увелико у штампи и изићи ће за који дан. Поздрав.

Цена је листу: на целу год. 5 фор., на по год. 2 фор. 50 нов. на три месеца 1 фор. 25 новч. За стране земље: на читаву годину 6 фор. а. вр.

Штампариа А. Палевића у Н. Саду.

ЈАВОР

✻ Лист за ✻

Забаву, Поучу и Књижевност.

Власник:

✻ ЗМАЈ-ЈОВАН ЈОВАНОВИЋ. ✻

Уредник:

✻ Др. ИЛИЈА ОГЃАНОВИЋ. ✻

Бр. 15.

У Новом Саду, 11. априла 1882.

Год. IX.

ЉУБАВ ЈЕ ВЕЧНА.



и ме гледаш тим очима,
Тим зрацима сунчанима,
Ти ме гледаш дивни створе,
А душевне мисли зборе:
Јел' истина љубав твоја,
Ничел' из тог перивоја,
Срца твога — убавога —
Ничел' цвеће росно, право,
Мирисаво, бајно, здраво —
Постојано што цвет рађа,
Сваким цветом што с' подмлађа!

Ти ме гледаш, гледаш дане,
А питање душом гране:
Дал' је љубав твоја вечна,
Непромена, непресечна,
Вишег дара, света сила,
К'о анђелак рајски мила,
Што у души — мирис ружи —
Вазда тврду веру буди,
Која чисто, верно љуби,
Док на небу сунце сјаје
Докле ово жиће траје.

О гледај ме бела вило
Гледање је жићу мило,
На срцу ми оно креће.
Мирисаво, чедно цвеће,
Сваки цветак, сваки убав',
Сваки чиста, врла љубав,
Срце моје — драго твоје —
Незна мере, незна броја,
Већ из чедног перивоја,
Нов, млађани цвет ти носи,
У љубавној купан роси.

Ох гледај ме, гледај лане,
Веруј тад ми души гране,
Души, која носи вечну
Љубав слатку непресечну,
Плод је она вишег дара,
Свемогућег света цара.
Она мири — крила шири —
До у вечност ону тамо —
Ох ал' само, само, само. . .
Што са света нас нестаје,
Љубав вечно пак остаје.

Н. Г. О.

ЂЕРДАН.

ПРИПОВИЈЕТКА ИЗ ЖИВОТА НАРОДА СРПСКОГА У ЛИЦИ И КРБАВИ.

Посвећено г. дру Илији Вучетићу.

(Наставак.)



Пред тијем старијем ће се на свето 'ванђеље обећати, он ће их старац добријем с'вјетом с'вјетовати.

И би мало, па се вјенчање поче, сваку ријеч'цу пушке прате и ударају печат вјечна мира и љубави свете.

Да! заклети се пред Богом и светијем Јованом, заклети се пред старцем, ком душа веће миром мири, није лако. тешко је бо'ме; јер обећати се, па још данаске на Ђурђев-данак, тај најсветији данак Србину, када му се кућа — чарна гора у зелен обуче, кад му славујак у тој кући желицу прижељкује, а поточак лагани кроз кућу бруји, тадај обећати тешко је Србину. Јер Бог знаде, што му још чинит' ваљаде?

И обећа се Милош, и обећала се Борјанка, обећали се и у ватру и у воду и у гору зелену, да се једно другом на невољи нађе!

Вјенчање се свршило, свати се упутили ка двору Борјанчину, тамо ће вечераске сватовско весеље бити, а сјутра сабајле ће се кренути дому младожењину.

Све је лијепо у реду текло, сутоњ доша' на проша', ноћ превалила, већ су и Влашићи поискочили, а свати се спремају двору, та ваља им пријећи брда и долине.

Нева је већ одавно међ' кумом и ђевером, па сада пође, да изиште од родитеља пошљедни благослов.

Понајприје је ка мајци отишла, добар с'вјет примила и у десницу је цјеловала.

У другој собици сиђео отац јој, оде и к њему, замоли опроштаја, што је о њој вељу бригу водио.

Љуби бабу у скут и у десницу руку на му 'вако стаде зборити:

„Добри оче, године су прохујале, мај младости моје проша', прођеће је у великом јеку, опрости ми његу очинску, ако сам те игда лудо дијете увриједило; оче, ја одлазим у туђ дом, туђем оцу и мајци, јер тако је нама јадницама досуђено!“

То рекне и смјерно приступи ка свом родитељу, цјелује га у скут и у руке, а вреле сузе лиле јој низ образе.

„Да, ти одлазиш у туђ дом; хм! ти одлазиш у туђ дом! —“ старац ућути, а главу мету међ' руке; видло се, да га нешто мучи и кињи.

„Та оче, ох оче, без благослова прага ти не остављам, реци ми једну ријеч, па ће дости бит'!“

Старац се подигне, а очи је разрогачио, десницу јој на раме наслонио, а подмукло се бијаде насмија'.

„Та чедо, ти би могла свога оца избавити, јер знадеш, мене јади вељи тиште, мојијем јад'ма ти си крива. Много благо имаш ми на Ђердану, ти би га могла оставити оцу своме и мајци својој, та ми смо ти већ стари, слаби, обнемогли.“

На те зборе се Борјанка згрози и готово би у несвијес' потонула, да је не при'вати хладна рука оца њена, рука оца, који баца чедо у провалију. Једва мало ка себи дошла и кроз плач говорити стала.

„Ох, оче, та сјети се јучерашњег дана, не обећа-ли ми зар, да је Ђердан моја прђија, не рече-ли зар, да нико не смије мога дирати. Јуче си тако зборио, а данаске већ друкче мниш. Не, не, ја ти не иђем из двора, ако се и дотакнеш мога Ђердана, та дости, оче, имаш, не треба и од мене јаднице отимати. Јок валаха, то не море бити!“

Ексик вајда, душа ваља, видио бо-

лан, тешко му иће, за то се и наже још већој инли својој.

„Ајде, шћеро, сретно пођи су драгијем својијем, и ја ћу ти скоро у походе доћи. Ну кад ми ти походе вратиш; је-ли да ћеш ми донијети милошту, жуту јабуку са ћердана свога. Скини злато, па реци, да ти га нестало, те ћемо све лијепо загладити, а нећеш вељу мани бити. Ето тако прими очински благослов, и тако ти проста била брига родитељска, друкче ти од мене благослова није.“

„Оче, таког благослова не могу примити, та шта би ми Бог са небеса река', да сагријешим њему варајућ' драгана свога; не рекох-ли зар пред олтаром, пред Богом и светијем Јованом, љубићу га, вољећу, ка' и озеба' жарано сунашце, па њега, њега да преварим. Ох, оче, ако си ми отац, то ја не могу учинити, не, не могу, док ми је на раменијех главе! Па добро, ја не иштем благослова, не иштем га, код тебе ћу сиједи косе плести, нек се знаде, да сам имала родитеља, који се брине за ћечицу своју, ићи, ићи кажи сватовима, нек одлазе, мене је тешко забољела глава; Бог зна, хоћу-л' бона пребољети!“

Старац упрљо очи у њу, не зна ни бијеле прословити, а из лишца му, рек' би, живи огањ сијева.

„Не, шћеро, ако Бога знадеш, немој то чинити од родитеља својијех, та чуј прије, шта ти хоћу казати. Зар не видиш, да смо стари, слаби, та избери нам бар свако друго мјесто из жутијех, па тако ће се вјеровати, да је нјеко прорешета' твоје благо!“

Старац је цјелује и обаспе очинскијем, ал' хладнијем, цјеловима, а споља је долијета' глас пушака и аваз нестална чауша: Хазурала кићени сватови, на ноге се, моја браћо драга, на ноге се, лагани ђевере и изведи танану ђевојку, дошла ј' хора, зарудила зора, сад нам ваља дома путовати.

По вазбоговјетну ноћ воде се на двору ђевојчину сватске даворије, те најраније се крећу свати пред сабах, а ће ће и освану, па се ондак теком крећу дома. Право вели и пјесник народни о сватском путовању:

И туде су ноћу преноћили;
Кад им био данак освануо,
Подвикује чауш до чауша:
„Хазур! хазур! кита и сватови,
„Ви ђевери злато опремајте,
„Касно нам је, а далеко нам је.“

Па и Борјанка је чула пошљедње ријечи чаушеве, те ће прозборити родитељу своме.

„Да, оче, ти си ме на гријех навео, па кад си већ то био наумио, боље да сам и без паре о врату у зборове ишла, јер шта ће врана туђијем да се кити перјем; не, оче, то није требало радити. А сад како је, тако је, дај ми благослов, да бар до тамо сретно дођем, а тамо већ знадем добро-јутро своје.“

Старац скочи по нјешто тронут, узео чедо своје за руку, и принесе хлађане своје усне до чела јој.

„Пођи сретно, дијете моје, срећа те пратила цијелог живота твога и живила у љубави су војном својијем!“

У то уђе ђевер потражити неву, да је води мајци Милошевој, Борјанка ће јој сад већ замјена бити, она ће је хранити и са Милошем од-а-зла бранити.

Погле само шћере на растанку с мајком, с домом, ће је провела младе днeve своје; а Милош ти цјелује десницу родитељима своје драге.

И расташе се . . . ! Боже мили да чудне дивоте, ведро небо сјајнијем начичкано звјездицама, а кита свата, па све на лакијех коњијех, дала се преко брда и долина, те ће право двору Милошеву.

Кад су били преко првог потока, пушке засијеваше, неву ваља прелити

хлађаном водицом и пренијети преко поточка брзаног.

Кад се свати упуте са двора невина, запођену ти сваке сватске даворије и цјеванке, а од пучњаве из лакијех жујки и кубура све хори и брдо и до.

Кад ђевер добије неву „под окриље“ она је још у руву ђевојачком, још и с мајком се растаје у ђевојачком одијелу. Ђевер мора и коња неви набавити, тога ради и води једног у поводу. А да се вози, то би тамо била пука срамота. За то и вели наш гуслар:

„А кад дође лијена ђевојка,
Под ђевојком коња ухватио;
Кад виђеше два мила ђевера,
За оптре се сабље дохитише,
Да Дињару одсијеку главу;
Ал' говори на коњу ђевојка:

Или: „Одјаш' коња мила снахо моја,
На част теби од злата синија,
На синији змија оплетена
Оплетена од сребра и злата“

Или: Кад су били гором путујући,
Стиже урок на коњу ђевојку . . .

Често хоће свати да збивају лакрдију ш ђевером и сакрију му коња, те јадник мора ићи пјешке, што 'но реку, на опанке, а неву посади на свога коња.

Исто тако мора набавити за неву и капу јџ шкриљак. Па кад се из рода крену, метну јој на главу, и покло не чак на очи, ка' бајаги, да би сваки стид покрила, па кад је нева међ' сватијех, мора јадница непрестано пред-а се испод шкриљака гледати, ал' не у зелену траву, већ на пуну софру!

Па кад дођу свати до прве воде, потока, а они прелију неву хлађаном водицом, често улију и у њедра, ка' бајаги, да би боља била дјечи својој дојиља и кад дођу у прву шуму — а овђе, ако се комшије узимљу, морају кроз шуму проћи — ту нева скине ђевојачки рубац и повеже повезачу, ал' не још на рогаљ, ка' што се младе носе, већ се, тек од прилике, подмутапе и шкриљак

још већма патуку. А за тијем путују даље, док не дођу својем двору, ђе их жељно ишчекивају.

Па ево и овђе, док си оком тренуо, већ су свати на другој страни потока, и опет се дали лакијем коњима на рамена, па нагоше у врисци и сватовском весељу двору Милошеву.

Није шала така кита сватова; јунак је над јунаком, весели су, у радости тону и пушке им скоке убрзавају.

Прва ждрака румене зорице показује се на обзору, први зрачак њен виђе се у лицу Борјанчином: „Дан је, зора је, устај море ко спи.“

Мајка Милошева чекала злато своје, ал' га не могла дочекати, нагла се мало на миндерлуку и међ' шиљтад се уметеризила. Ла'ко легла, још лакше заспала!

Пушке пред кућом запуцаше, пендери се затресосе, а стари сват запође „Отргла се грана,“ и свирац ти развио сватовац, па дипли, Боже, све да се хори; све је умукло, све га слуша, само свати вриску дижу и све то већма вичу. Мајка заспала, па у сну дочекује свате, у сан се занијела, већ је и дипле у сну разумјела.

Разбудила се! Ижъегла пред синка свога, пред снашицу — узданице своје!

Дјетенце понајстаријег синка изнијели на сусрет новој млади, она му дала пешкеш — махраму златом извезену, и гротуљу му око врата савила. Синовца у чело цјеловала, а он стрину у десницу бијелу.

Кад свати дођу на дом младожењин, ту не ма краја весељу. Ђевери пак не смију од неве ни куда, већ прихвате коња и чекају, док не изађу с дјететом пред неву, па јој га додаду на коња, а она га цјелује и дарује вељијем пешкешем — махрамом јџ кошуљом златом извезеном, а о врат му објеси гротуљу, што је дјетету дакако милије, нег' и двије три махrame. Тек сад је

неви слободно у кућу. И на нјекијем мјестима је два ђевера унесу с коња па преко прага, а ће-ће опет простиру јој платна ја шарни ћилим, и тако уће сама, али прага се не смије додирнути. Кад уће у кућу, цјелује старије у десницу руку, а млађе у ведро чело, па још јој тамо пробају срећницу и проводе кроз кућу.

Па већ су и овђе све ујдурисали, што је требало, нева је сад већ млада! Ђе си бољан Милошу, та ево ти Борјанке у твом двору, а ти с кумом латрију збиваш.

Тек сада наста весеље, та није да је милина! Свирац свира, коло се око њега вије, а сви свати повели: „Сјело сунце, стигло вече!“ . . .

Већ је коло и престало, па ће се свати ваљда одмарати, ал' не, неће, већ им нева водице донесе, а они се сви редом умивати сташе, па за тијем за пуне stole засједоше, те ће позаложити ракијом и по мало воћем присмочити.

Тако било за пуна три дана. Свати се веселили и пешкеше дијелили, баш пешкеше, које им Борјанка даровала, а и они су њојзи веће даре учинили.

Разишли се свати!

Борјанка је свакијем даном све то нујнија, е рек' би, коротовала је млада, ал' не, помишља јадница на походе, па је боли, што радити мора; та гр'ота је, од Бога гр'ота, бацати клицу ината у ту кућу, ће ће проводити вијек свој, ће са драганом дијелити и

добро и зло у кућу, — па чију још, у кућу Соколовића, који су ти, брале, кољеновићи, на гласу од бирземана.

Учини-ли, што је оцу језиковала, е ондак јој се јекмек доио, ондак је свега дости, јер ће јој загрчити вијек њен. А не испуни-ли, е ондак је преварила родитеља свога, јер му је у'вано језиковала нјешто ђердана повратити, и он јој старац при благослову још и прикрио.

Зулум учинио цимрија неотац, ал' нека; само што је право, то је Богу драго!

Нећеља је по Ђурђеву; дан тек свити, момче Соколовића већ јави крдо свилорунјих оваца у поље, већ и говедар своје стадо изагна'. па повео и један и други уз танку свиралицу, а одјек му долијеће из' далеке драге и здравља га: „та — лаѐт — лаѐт — та. . . .*) И козар ено стоји нуз своје несташно стадешце, па повео уз дипле. Боже драги, како си ти то све лијепо уредио!

Већ ено и сунашце помаља своју румену главицу иза високијех брда, своје румене зрачнице просипље на горицу, па зелено лишће и росну травницу, па погле, какова је травица по пољани, није већ ђунђем, рек' би, пресута!

А пастирчад тону у радости, па повели јутарњу пјесницу, и један другом „добро јутро“ здравља, па се реване, ће ће ручати и пландовати.

(Наставиће се.)

*) звук танке свиралице.

Ј А Д О В А Н К Е.

I.



Сјајна си звездо на плавом небу
— Трепет је бајан твој.

Сјала си тако, када те гледах
И ја и анђел мој.

Сјајна си јоште, милена звездо,
У бајном кресу свом,
Али те гледам сомотан сада,
А не са анђелом.

II.

Испод руже мирисаве
Славуљ гњездо сплеће,
Славуљицу своју слави
— Вије стан си среће. —

Ој славуљу не певај ми
Не вређај ми груди!
Под ружом ми злато вене,
— Злато ми не буди! —

III.

Сунце моје злаћано,
Што си тако мало
С мог ме неба гријало
— На мом небу сјало? —

Срце моје млађано
Што си куцат стало?
Зар све, што си сивало,
С њом ти у гроб пало?

Ст. Торбица.

МЛАДЕНЦИ.

ВЕСЕЛА ИГРА У 2 ЧИНА.

(Наставак).

Трећа појава.

Матилда, Аца, Лаура, с једним одпечатањем писмом.

ЛАУРА. (тихо Матилди) Моји се родитељи осећају тако усамљени дома, па зато хоће у страну земљу, у Италију да путују. . . Али прво ће амо доћи, Матилдо!

МАТИЛДА. Амо? Када?

ЛАУРА. Сада одмах! Испрва нисам приметила, али писмо је писано на последњој штацији. . . Хоће да нас изненаде. . . За један час биће овде! Боже шта да се ради?

МАТИЛДА. Кажи то Аци.

ЛАУРА. Јест, кажи му ти!

МАТИЛДА. Ја нећу, ти му мораш казати.

ЛАУРА. (уплашено) Ја!

МАТИЛДА. (Аци). Лаура хоће да вам нешто каже.

ЛАУРА. Матилдо!

АЦА. То би било први пут.

ЛАУРА. О, кажи му ти. (Матилда ступи брзо на траг).

АЦА. (приђе јој блиско) Шта је то што ми хоћеш да кажеш?

ЛАУРА. (ушеним гласом) Моји родитељи долазе.

АЦА. Амо?

ЛАУРА. Јест.

АЦА. Када? Данас?

ЛАУРА. Сада одмах. . . овог часа.

АЦА. Па то ми још нико није ка-
зао! (узме шошир и пође).

ЛАУРА. (уплашено) Ацо!

АЦА. Мени за цело неће доћи у по-
ходе.

ЛАУРА. Али ти не смеш отићи!

МАТИЛДА. Не, ви не смете отићи!

АЦА. Па зар не ће овде одсести?

ЛАУРА. Хоће, ја сам мислила — ако теби буде право, да их сместимо — у твоје собе. . .

АЦА. Па онда је баш као што тре-
ба; ја ћу отићи, а они ће доћи на мо-
је место.

МАТИЛДА. Узмите моју собу, а ја ћу с Лауром у једну. Па ће онда све би-
ти у реду.

АЦА. Нашто толика околишења? Да их желиш, то је природно, а да ћу ја отићи, док они дођу, и то је природно. Само си ме требала мало пре о томе извести и то с више штедње. Јер ја морам мислити, да они зато долазе, да тебе собом одведу, — па ако ти тако олако хоћеш тој ствари крај да учиниш, треба да знаш, да мени то неће лако пасти!

ЛАУРА. Ја сам тек овог часа дозна-
ла, да ће они амо доћи.

АЦА. Може бити, али они су дошли
амо на твој позив, твоје тужбе — —

ЛАУРА. Ја се никада тужила нисам.

АЦА. Само си их о том известила,
како овде стоји ствар.

ЛАУРА. Никада то нисам чинила!
(почива).

АЦА. (зачуђено) Па да шта си им пи-
сала преко целе ове године дана, —
сваки дан по једно писмо?

ЛАУРА. Ја сам им писала, да је овде
све у свом реду.

АЦА. Јели могуће? За цело ово вре-

ме? Лауро! могу л' ја то веровати?...
(приближи јој се) О, па то онда још —!

ЛАУРА. (плашљиво) Ја сам то чинила с обзиром на своје родитеље.

АЦА. (шадно) Из призрења према својим родитељима? Онда ми их је жао. Јер сад ће видети, како стоје ствари.

ЛАУРА. Они ће доћи само на неколико дана амо . . . затим ће одпутувати у иноземство.

АЦА. У иноземство? . . . Онда ће их за цело ко год пратити. . . Сигурно ти?

ЛАУРА. Па зар ти то не можеш чинити?

АЦА. Не. . . Дакле ти би ме оставила, Лауро? . . . Ја ћу овде с Матилдом сам остати — то је скоро као у оној књизи. . .

ЛАУРА. С Матилдом? . . . Збиља, — на могла би их Матилда пратити!

АЦА. Без Матилде овде не можемо бити — док тако устраје као сада што је.

ЛАУРА. Ти би сигурно већма волео, да ја . . . ?

АЦА. Ти мене не треба ништа да питаш. Ти ћеш отпутovati ако хоћеш.

ЛАУРА. Јест, без мене се овде може бити. . . Међутим мислим, да ћу ипак остати!

АЦА. Ти ћеш остати — код мене?

ЛАУРА. Јест!

АЦА. (радосно, приђе јој ближе) Али то ваљда не ћеш учинити из призрења према родитељима?

ЛАУРА. Не, то нећу! (он се удали од ње зачуђено).

Четврта појава.

Пређашњи. Матилда.

МАТИЛДА. Тако, сад је све у реду.
(Али) Дакле ви остајете?

АЦА. (погледа Лауру) Не знам . . . Најбоље ће бити, да за ово неколико дана одпутујем.

МАТИЛДА. (приђе ближе) Добро, онда ћу и ја да одпутујем!

ЛАУРА. Ти!

АЦА. Ви!

МАТИЛДА. Јест, — у ономе што ће се овде догодити, не ћу да учествујем.
(почива).

АЦА. Па шта мислите, да ће се овде догодити?

МАТИЛДА. То ћу за себе задржати — док се не сврши.

АЦА. Ви строго судите о вашој пријатељици.

ЛАУРА. (мирно) Матилда није моја пријатељица.

АЦА. Како то?

ЛАУРА. (као пре) Она, која једнако човека обмањује, није пријатељица.

АЦА. Па је л' те Матилда обмањивала, ти си неправедна!

ЛАУРА. (још једнако мирно). Можда је баш Матилда томе крива, што сам ја сада несретна. . .

АЦА. Али Лауро!

ЛАУРА. Драги муже, само је брани, ако на то нагона у себи осећаш; али допусти ми, да ти управо кажем, да је Матилда од мога детињства мноме управљала и на све ово навела, што сада морам да трпим! Да није ње било, ја данас нити би била удата, нити од својих родитеља удаљена. Она је за мноме амо дошла — не да ми буде у помоћи, као што је обрекла, већ да ме и на даље куша: тихо, тајно, као што је то њен обичај, да се после оним што је од мене чула, користи. Али она теби служи; јер теби — не, нећу да изрекнем! (све у већој узбуђености) Али само се заверавајте, па онда покушајте, да ли сам још дете! Дрво, које сте с искиданим кореном пресадили, неће вам прве године плода донети, па ма га ви како резали! Бар да хоће тако да буде, као што је у ономе роману, из кога ми она тако радо чита, — али дан, када ћу ја љубав искати, не ћете доживети! Па сад нека ми дођу родитељи, па нека све — све виде, — сада само то желим! Јер ја се не дам држати за луду, не дам се обмањивати —!

(застаје за неколико тренутака поновично, затим брзио у плач и оде брзо).

Пета појава.

Аца, Матилда.

Аца. (по почивци) Шта је то?

Матилда. Она ме мрзи.

Аца. (зачуђено) Али од куда да вас мрзи?

Матилда. Мало по мало. Зар ви то тек сад примећујете?

Аца. (још зачуђеније) Зар она нема у ва-ми поверења?

Матилда. Исто тако мало, као и у ва-ми.

Аца. Она, која је пре у свакоме по-верења имала —!

Матилда. Сада више неверује нико-ме (почивна).

Аца. То је смешно — без сумње —: она је љубоморна!

Матилда. Јесте.

Аца. И то на вас! . . . То је тако неосновано — — (застаје и необично је погледа, Матилда оде на другу страну).

Матилда. Ви само треба да се ра-дујете, што је тако испало.

Аца. Што је љубоморна — или — шта ви рекосте?

Матилда. Љубомора јој је помогла. Сада почиње да вас љуби.

Аца. Сада? . . .

Матилда. Љубав често тим путем удара — а особито код оних, који о самим себи сумњају.

Аца. И ви сте јој морали бити жртва?

Матилда. Ја сам томе вична.

Аца. (приближи јој се, брзо). И ви сте мора-ли кадгод љубити, Матилдо?

Матилда. (застаје, затим рече) Јесам!

Аца. Јесте ли били несрећни у љу-бави?

Матилда. Не, срећна сам била. . . А по чему судите ви то?

Аца. Ко то доживи, тај није тако себичан, као ми остали, и кадар је, да се вишег чега одрече.

Матилда. Јест — љубав нам увек нешто жртвује, и ако јој није предмет увек један и исти.

Аца. Богме она упропашћава.

Матилда. Јест, људе, који немају у себи охолости!

Аца. Што вас више познајем, тим ми више постајете загонетком. Какав је то човек морао бити, ког сте ви љу-били, а нисте од њега љубави изиски вали!

Матилда. Човека таковог, коме сам сада врло благодарна, јер брак није мој позив.

Аца. Па да шта је ваш позив?

Матилда. Нешто. о чему не бих ра-да била говорити, док не видим, да ли ће срећно испасти. . . Али без чега не бих на то дошла.

Аца. Па јесте л' сада мирни — да ли желите још што?

Матилда. (жестико) Желим, — путовати — далеко, далеко од-а-вде! Да своју душу величанственим сликама испуним. . . О, ако имате милости према мени —

Аца. Матилдо, за вас имам више нешто: најтоплију благодарност, — о, још више, ја — —

Матилда. (упадне му у рч) Па добро, онда се помирите с Лауром! Онда ћу моћи ићи с њеним родитељима у иноземство? . . . О, ако сада не одем, далеко одавде, онда ће нешто у мени изумрети.

Аца. Путујте, Матилдо . . . ви ми то кажете, дакле вам верујем!

Матилда. Ја дотле нећу одпутовати, док се ви не помирите! Зар да сви троје будемо несрећни? . . . Не, ја нисам још; ал бићу и ја, ако ви буде-те и — ако сада не одпутујем! . . .

Аца. О, шта да се ради?

Матилда. (брзо) Остајте овде, да јој родитеље пријатељски дочекате. Будите према Лаури, као да се ништа ни до-годило није, а она ће већ ћутати!

Аца. Зашто мислите да ће ћутати?

Матилда. Јер ја сам све учинила, што је за то нужно!

Аца. Ви? . .

Матилда. Јест — не — јест, т. ј.

не као што сте ви хтели, већ околи шењем —

Аца. Још у почетку?

Матилда. Не, тада не; то је истина. Али заборавите ви то. Јер сад сам своју погрешку поправила! Тада ју нисам познавала . . . имала сам узрока.

Аца. (пртије јој) Матилдо, ја осећам неку особиту — наклоност према вама... Тако ми је, као да ће се на вама ко-

ла сломити, и као да тек сада — — Матилда. Ево кола!

Аца. Шта сада да радим?

Матилда. Сиђите доле, и дочекајте госте! Журите се. Вид'те, Лаура је већ тамо. . . О, та требало да сте у тај мах поред ње! . . . Тако! (он оди) Јест тако је добро! сада сам тек заиста победила! (оди).

(Свршиће се.)

ИМАЈУ ЛИ ЖИВОТИЊЕ РАЗУМА?

(ПАБИРЦИ ИЗ ПЕРТИЈЕВЕ КЊИГЕ О ДУШИ У ЖИВОТИЊА).

Било је времена, када се држало, да су животиње само ради нас људи створене, да нама користе теглењем, давањем хране, одела и многог чега, што нам је нужно и потребито, али деветнаести век је и у овој ствари потегао, да расветли истину, те он праведније суди о животињама и њиховом животу и цели, и налази, да је душа животињска много сроднија човечијој души, него што се то у старо време држало, те, да је дакле срамота и грехота по човека, кад невинне животиње мучи и злоставља.

Било је до душе и у древна времена паметних људи, који су признавали, да животиње имају лепих душевних врлина, те да им је душа сродна са човечијом, али већина их је то одрицала и животиње ни под-а-шта држала и сматрала их само за ствари неке. У Соломуновим причама (гл. 30. ст. 24—31) слави и велича Агур, син Јакејев, неке животиње овим речима: „Четворо има малено на земљи, али мудрије од мудраца: Мрави, који су слаб народ, али опет приправљају у лето храну. Питоми зечеви, који су нејак народ, али опет у камену граде себи кућу. Скакавци, који немају цара, али опет иду сви јатом. Паук, који рукама ради и у царским је дворима.“ — Тал је благодарио судби, што га је човеком, а не животињом створила, а напротив Анаксимандар, који је учио, да људи постају од животиња, држао је, да су животиње од људи савршеније, јер

оне саме своју храну траже, а човека кад се родити мора мајка да доји. Сократ је слабо ценио животињу, јер она имајући само ноге, не може да израђује тако вештачке послове као човек, и јер животиње не умеју да говоре, не умеју бога да штују, не умеју се од глади, и болести тако чувати и заклањати, не умеју учити и оно што су научиле запамтити, као човек, но и он рече једном приликом: да нема разлике између животиња и ненаученога човека. Од старих писаца наилазимо код Аристотела на знанствено мишљење о животињама са дивно праведним суђењем о њима. Он вели, да се код животиња већином показују трагови душевног живота, но да се ови само код човека у пуној мери истичу; и разлику између човека и животиња налази он у томе, што човеку и за телесни опстанак његов треба разума, док напротив животиње само по свом нагону и по законима спољашње природе живе. Животиње, које имају страсти, лудости и мудрости, разликују се од човека само по томе, што имају мање душе него човек. А особито се може рећи за децијство човеково, да се у њему душа од животињске никакo не разликује. Даље споредује Аристотело душевне особине у мушком и женском полу животиња и код људи, те вели, да су женске и код животиња блажије, питомије и лакше се дају научити, — али су мање срчане и храбре него мужјаци уз то су накосније и мекушније.

Мужјаца су пак смелији, дивљи и мање лукави.

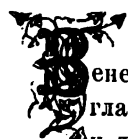
Од хришћанских писаца, који су о животињама писали и за њих се заузимали, најстарији је Целзус. Он је и претеривао у своме заузимању. Он је тврдио, да животиње стоје пре изнад, него ли испод човека, оне боље знају да се чувају од отрова и од болести, боље знају шта ће наспети, него ли човек, те они дакле с богом стоје у ближем додиру и бог њих већма воли него људе. Целзус је побијао и оно учење хришћанско, да је „све створено ради човека.“ — У средњем веку се људи забавили интересима и борбама политичним и религијозним, те су с тога природне науке занемарене биле, па се слабо и о животињама писало, но ипак је Алберто велики написао књигу једну о души у животиња. У 16. веку је лекар Парејра доказивао, да животиње немају никаква душевна осећања ни мисли, да уопште немају душе и да су оне само просте машине, које се крећу по спољашњим околностима. Исто су тако судили о животињама неки

Французи, па и велики филозоф Декарт — Но Волтер је већ друкчије мислио. Пише на једном месту: „Животиње уч савршавају се у оном, што су училе и прављају се; оне знају за радост, им памтење и неки круг мисли и идеја.“ О гону животиња није Волтер појма ни Бифон је признавао, да животиње им осећаја, сећања, својих навика и неки говора, но вештину, што их неке животиње имају, није приписивао њиховом нагону него „природи“; „природа“ — вели — ра пчеле да своје ћелијнице граде на ш углова, као год што је природа и код других минерала правилне облике створила. Што пчеле, рчкови и друге животиње и прављају себи храну за зиму, то оне чине (вели Бифон) с тога, што би оне знале да ће доћи зима, него што оне при послу имају неко пријатно, мило осећање годи им да то чине, а то им је „природа“ умилила. Говор је животињски ограничен њиме оне исказују само осећања, а не мисли, јер ових оне немају.

(Наставиће се.)

ЈЕВРЕЈСКИ НАЗОРИ О ЧОВЕЧИЈИМ ВРЛИНАМА.

(Свршетак).



Венецијанска република, имала је негда и гласовиту поморску снагу, богатство и трговину; а сад је све заспало, те други народи њену улогу у свету заузимају!

Да не би био сувише обширан, морам одмах са разлогом на среду изаћи и казати: да се већ и из ово неколико примера даје довољно увидити: како светске привилегије ни су баш тако сталне и страшне, као што на први поглед изгледају и да се дају временом подерати; али наравно, само од онаких људи и народа, који — каквим му драго начином, — до душевне снаге, ревности и подузимачког духа дођу; јер шепртње, млакоње и глупежи, никад никакве промене у светској историји проузроковати неће!!

Строго узевши, неможе се казати: да је наш народ туђавог духа и да неке феле бистроће у себи нема; али, шта све то вре-

ди: кад му ни један једити — тако званично, није од користи, него напротив од њега штете и опасности по његов опстанак.

Шта му вреди: што се уме по бици, као какав фишкар, диспутати и никоме за право не давати; кад с отим неће ни војска камо ли леба својој породици набавити. Шта му вреди: што зна стотинама подочница цитирати и којекакве срамне неистине измијати? Шта му вреди: што се као кривац уме добро пред судом бранити, се без великог трошка неће одбранити; ти ће, кад се тавнице опрости, на бољу пут окренути? Шта му вреди: што у сељу уме лепо наздрављати, вицове прати и церекати се; кад га баш та узор својства навлаче: да пијаницом и лужом постане? Шта му вреди: што се у лу уме кочити, керебечити, заплетати и

рошити; што уме најскаредније подвизивати; кад баш с отим бесрамност код девојака одомаћује, и исту до највећег степена раскалашности развија? Шта му вреди: што уме од свог рођеног брата новаца излагати, пак не вратити, кад себе није помогао, а брата утупао? Шта му вреди: што се уме при женидби хвалити са својом имовином; кад ће доцније она преварена девојка морати код њега — здравог читаваог диндзова — гладовати и час проклињати, кад је Бог лажове, смутљивце и лењштине на овај свет произвео?! А шта ћу ту ваздан дуљит лажу? Сви ти дарови, које Србин има и с којима се као мачка с огорелом ногом поноси, то не само да нису никакви користни дарови, него су још кута и морија народа; која свакоме за кога се прилепи, моралну и материјалну смрт донаша; и много би боље било за нашег човека, да кад већ никаквих паметнијих дарова нема, да и те отрове на ђубре побаца; пак би се без њих много боље него сад, у сваком погледу осећао, и не би се онда на њега могла она пословица односити, која каже: „О Богу луд, а о ђаволу мудар!“

Ја нисам јучерашњи; те зато из искуства знам: да су сва чантрања моралиста узалудна, и да најсурдније речи, које човек народу говори, толико исто вреде, као кад би грашак на дувар бацао! При том знам, да код нас ни стотинити део народа не чита; дакле, толико чини: а писао му што а не писао! Даље знам: да онима, који читају, већ њихова гордост и рахатлук неће допустити, да ми што одобре и да се на бољи пут окрену; па макар ја како право имао, и макар им све саме премудрости Соломонове цитирао!!

Све ја то знам, признајем и исповедам, пак зато сам баш за нашу малу публику и изабрао овај начин писања; који нити кога кара, нити учи, нити поучава; него му само верне слике из историје и из живота пред њега износи, па нека их сваки својим сопственим очима гледи и једне нуз другу понамешта; како би могао лакше Српску каквоћу, са каквоћом других уставачких на-

рода савијати и из тога оваке или онаке закључке извађати; — пак ако се који при савијању наше немарности са туђом ревношћу не заплаче и не застиди, онда морам веровати: да је њиме највећа равнодушност спрема народне среће или несреће овладавала!!

Јесте, то хоћу: да се сваки сам од себе и од своје душевне трулости и успавалости посрами! Па ако само то код неких и неких постигнем, већ је нешто за дотичне и њихове фамилије добивено; пошто они, који су се кадри били због својих и народних порока стидити и сузе проливати, ти су се заиста кадри и поправити, те на ону стазу упутити, која најпре појединце, а после читав народ доводи до духовног материјалног благостања!!

У великом су свету улоге тако исто подељене, као год и на позорници. Неки су цареви и краљеви; неки су великаши и богаташи; неки су сплеткаши и варалице; а неки су најпоследње: слуге и надничари, сиротиња и голоотиња и просијаци!

Али управитељ тог великог светског театра, — а то је природа — није глупав: да коме даје ону улогу, која није за њега; него свакоме онаку уступа, која је спрема његове снаге, образовања и карактеристике и у којој — ако је висока и духовита — дотле остаје, докле не оматори, или се не изопачи!

Сваки дакле човек и народ има права и позива, да улоге на светској бини мења; али само онда, ако је она душевна својства себи присвојио, која се за дотичну улогу зактевају; иначе су му све жеље и тежње узалудне!

Својство велике природе у томе се састоји: да никад не мирује, него да непрестано ради. С каквим би дакле правом ми могли од ње зактевати: да она, као оличена вредноћа, лењштине протежира, а вредне и радене људе у гапењак потискује?!

Неможе се никоме налагати и одређивати: какве улоге да бира; пошто то понавља од каквоће дотичнога зависи; само би се то једно могло желити: да свака у-

лога буде како онеме чија је, тако исто и његовом народу од користи и да је свака живим и трезвеним духом проникнута!

Код живог, бадрог, раденог, штедљивог и духовитог народа, немогу никакве варалице, нијавице и вампири прокопсати, него се морају, или на поштенији пут обратити, или се потаманити!

Цела њива снага и надмоћије, по већој се чести оснива на народној простоти и распикућству; немојмо дакле бити самоубијце и разметљиве сакалуде, пак нас нико неће моћи ни изсисавати!

Суштаство, за које верујемо, да је све и сва створило и да са целим светом располаже; — то суштаство мора бити најузвишенији дух и најчистија интелигенција!

Тај велики дух, он неможе глупеже, и снаваче, и дремаче и дембеле воleti; који сваку духовитост и свако испитивање истине презиру; него само оне: који теже, да му се, помоћу свога ума, по могућству приближе и да му у духу подражавају!

Једно савршено суштаство неможе бити једнога народа пријатељ а другог непријатељ; јер би се то звало: пристрастије; а пристрастије није савршенство! Све дакле патње и страдања, која разни народи претко својих глава премешу, не могу се узети као мржња Божанства спрам догичних народа, него више као каштига: што су свој дух занемарили и у силу бога задремали! И ма кад, да се један народ озбиљно ода усавршавању својих душевних врлина; одмах ће видити: да казни полагаано исчезава, а рај и Божија љубав повраћају се у његову просвећену и облагороћену душу!!

И сад држећи: да сам колико толико разјаснио: зашто неки народи напредују, а други натраг заостају; и желећи да се што више њих — од мога рода — овим разјашнењем користе; ништа ми друго не преостаје: него онога највишега духа са скрушеним срцем замолити: „да не отврати са свим лица својего, от најраскалашнијег отрока својего!“ Амин!! Н.

ЛИСТАК.

ЛУЖИЧКИ СРБИ.

Лингвистици наши обраћају врло мало пажње на језик наше браће Срба Лужичана, а увано тамо би нашли врло често и тако што гођ, чега у другијех Славенскијех дијалеката нема. Раздрагава чоека читање макар којег дијалекта Славенског, мили му се, ал' Лужички ти чисто ка' мед слади. Језик њин је текар сад у развоју, јер је притиснут народ био од искона, а се није мога' старати о језику, та једва је и име сачува', ал' ипак одржа' се Србин по сред оног сињег ђерманског мора. Премучио веље муке и невоље, препатио биједе невидовне, па и опет живи, има своје пјесме, приче, ка' и наш народ. И опет он довикује Шваби: *Serb jsym!* Код нас је већ писано о Србима Лужичанима, те овђе ми је само нјешто мало навести, и то колико је за ови пар дости.

г' у Лужичана се са свијем прелпло у

š, па у Будишињском нарјечу (око Будишиња, Bautzen) пошље слова *t* чућеш га ка' оштро *s* (јер и иначе кад *š* дође пошље *d* и *t* изговара се ка' оштро *s*), ну ипак писмо то (*ř*) нише се по етимологији, за знак да је ту нјегда било чисто *г*, пошље *k*, *p* и *t*; а пошље другијех слова и не долази. Кад пошље *d* и *t* дође *č*, онда се, опет око Будишиња изговара ка' *c* (*ц*); писма *b*, *p*, *w*, *m*, *n*, *ř*, јесу мека и долазе или на крају ријечи, или на крају слогова. Н. пр. *křivý* (криви), *přez* (проз, кроз), *wótřu*, (оштри. мјесто *wóstrý*); *wótče* (вѣтцје, оче); *řjedžeř* (који уређује, уред доводи), *kón* (кѣнь, коњ), *seř* (сѣнь, сан), *seř* (сѣнь, гомила, смет); па код тијех ријечи, које се свршују на мек суглас, излази та мекос' у генитиву на видјело нпр. *kónja*, *seňje*, *seřje* etc.

Партикула *li* јесте интерогативна ка' и у нас, те долази за вербуомом, нпр. *maš-li*, *dař*, имаш-ли (ако имаш), дај; *budže-li* моћно, *přidu*, буде-ли могуће, доћи ћу. У старо

славенском језику значи та партикула **ли**: а.) њ, aut, б.) њ, quam, с.) *дѣ, vero, d.)* у питањима директнијем или индиректнијем е.) услов *ѣ, ѣѣν.* Код нас може се узети још у финалном значењу, у Лужичана пак долази у питањима дир. и индиректнијем. Н. пр. *chćeš holečo-li moja być, o'ш-л' ђевојко моја бит'?* Ну још чешће у индиректнијем питањима: *grašej so jeho, rónǵe-li z nami,* упитај га, хоће-ли ићи с нама, *pjewem, su-li šćedri abo nic,* не знам, да-ли су издашни или не. Ну долази и ка' кондиционална партикула, *da-li Bóh, jutře přindu,* ако да Бог, сјутра ћу доћи. Али је обичније сад „*jeli zo*“ (*ЈЕЛИ, si, ѣ и же, луж. жо једна-ко zo*), *jeli zo budže móžno.*

Друга коњукија **hdy** (*КЪГДА, ποτε, quando*) употребљује се опет у питању нпр. *hdy přindžes?* кад ћеш доћи? то је у директнијем, а у индиректнијем питањима са *bych, budžech, béch* нпр. *hdy bych mēl, bych dal, si haberem, darem.* **Hdyž** пак има са свијем друго значење, и ако је само појачано од **hdy** са „*жо*.“ **Hdyž** долази ка' партикула темпорална или пак каузална; *отде, επει, cum,* нпр. *hdyž pisach,* кад или јер сам писа'; са субјунктивом има **hdyž** значење понављања: *hdyž bych jeho widžal, bych so wjeselil, от' ауто̀ν ὁρῶν, ἔχαίρων;* *hdyž bych jeho wohladal, bych so zwjeselil, εἰ αὐτὸν ἰδοιμι ἔχαρην (ἐχάρην ἄν.)*

Лужичко-српски језик пати јако са германизама, и сад се тресе, да би свој мили језик излијечили од те морије. Ево, што вели М. Хорник, који у „Лужици“ засебну рубрику има под насловом „*Rjedžeř a porjedžeř,*“ пре него што ће германизме стати навађати: „Српски писмовни или књижевни језик се до данаске далеко доћера', ка' и сваки други живи језик, али још ће доста муке и труда стати, док се са свијем обдјела и усаврши. И у најновијим књигама налазимо по ђешто, што је написано у духу, који је нашем језику противан. Не смијемо се томе дивити, што Шванска школа и често нужна употреба Шванског језика, хоће наш лијепи матерњи језик да изгура, да га угуши. А ми се и не стара-

мо, да злу томе доскочимо, ка' што је то код другијех народа. Кад се иначе свјетује: **Пази на писце старијех времена, то нам не помаже, а и не можемо, јер су они мало писали.** Српски, али је то јадно и жалосно било. Па кад се рекне: **Почуј ријеч народну, јер не ћемо се моћи из германизма искобељати, докле гођ је ријеч народна без штудије, док ње не узмемо за огледало.** Па и јесу Срби доћеривали ријеч своју, језик свој, за пошљеднијех 40 година и бацали зоре на аналогију другијех Славенскијех језика. Аналогија ова биће и за нас „*cum grano salis*“ у рубрици овој!“ И збиља, г. Хорник, који је 24. септембера прошле године држа' двајестпетогодишњицу, уводећ се у рад, тако почиње своју рубрику, ће је рад опрати језик од германштине, која је на жалос' код нјекијех и код нас у великом жеку, а то за то, што доста нашијех воле све и сва, само да су даље од народа, од цјесме и приповијетке народне. Лужичана има шака људи (нјешто више од 200,000) на спрам нас, па како су почели, ишчистиће сав талог из свог милог језика, а ми да нијесмо кадри?!... **В. Н. Ђ.**

КЊИЖЕВНОСТ.

Illustrirte Jugend-Bibliothek für Schule und Haus. Herausgegeben von Th. Eckardt Schuldirektor in Wien. **Marco der serbische Königssohn.** Text von M. Petrovit. Bilder von Fr. Kollarz. Verlag von J. F. Schreiber in Esslingen a/N. Achtes Heft. — 4^o. — 10 стр. — Четири слике бојадисане и пета насловна (смањана прва). Цена 50 фенига (у нашим књижарама 38 новчића). (Свршетак.)

Трећу слику прећи ћемо муком са још горе од ове не одобе јој и приказаћемо мал-не истоветну неприлику на четвртој: Марко мртав, покрио се плавом доламом, крај њега десно мртав и шарац, а лево, као што навестисмо, види се држаље, биће од буздована ил можда копља и до тога цаљница испод рукава од доламе, овде управо бунде, ваљда кеса блага и до те сабља (дакле не ханџар) преломљена на троје —

а песма каже:

Бритку сабљу преби на четверо...
Бојно копље сломи на седмемо
Па га бацн у јелове гране;
Узе Марко перна буздована,

Узе њега у десницу руку,
Па га бади с Урвине планине,
А у сиње у дебело море.....

А за шарца у песми се пева, како Марко:
Сабљом шарцу осмјече главу...
А кад Марко посмјече шарца,
Шарца коња свога укопао,
Боље шарца, нег брата Андрију....

За доламу пак изреком песма каже:
Скиде Марко зелену доламу,
Прострије је под јелом по трави
Прекрсти се сједе на доламу,
Самур-калпак на очи намаче,
Доље леже, горе не устаде....

које и проф. М. Петровић овако изводи:

*„Darauf zog Marco sein Schwert und hieb damit
dem Schecken den Kopf ab —*

*Als nun Marco den Schecken begraben hatte, zer-
brach er sein Schwert —*

*In sieben Stücke zerbrach er seine Lanze und
warf sie hoch aufs Gezweig der Tannen. Dann nahm
er die gewaltige Keule in die Rechte und schleuderte
sie in einem Riesenbogen hinab in die Tiefe des Meeres —*

*Dann zog er das grüne Obergewand ab, breitete es
aus unter der Tanne, bekreuzigte sich, setzte sich aufs
Gewand, drückte den Zobel-Kalpak auf die Augen,
legte sich nieder und stand nicht mehr auf.*

Од куд дакле на слици тој шарац читав, главе
неодсечене, крај Марка долама ил управо бунда от-
ворена плава цвета, и њом Марко покривен и
још к тому да додамо: Калпак није калпак већ на-
лик чалми, већма под главом Марку нег на очи на-
макнут и т. д. и т. д.

Из свега овога исходи: или писац није имао те
слике пред очима, кад их је описивао: ил цртач
Колар и штампар бојадисар није знао за опис!

Шта ће и хоће-ли што написати Немци о тој
свесци и приповетци у својих листових — то је њи-
хова ствар.

Оволико доста буди с наше стране речено о о-
ској свесци Екартове библиотеке илустроване.

А рекосмо то и толико још и тога ради, што
разабрасмо, да приповетку ову преводи неко с не-
мачког на српски, и књијар један наш смера да
је изда на свет с овим истим илустрацијама.

Ово би било, што-но реч: чорбине чорбе
чорба!..

Кад је већ до тога, да се и у нас илуструју
умотворине народне, те дакле и Краљевић Марко —
онда ора је већ ваљда, да то буде у нас оригинал и
по приповетци и по слици. Хвала богу и у добри
час, има у нас академичара сликара, који судорасли
Колару, а можда га у том и надмашили: ено и. пр.
нашег Мародића, па Крстића, па Предића.

Нашта нам дакле туђих слика и прилика да озо-
рују дивне наше умотворине — слике туђе, које и
сами Немци обично зову *Fratzenbilder*, назираде?!

И ако је, да се песме наше народне из стиха у
прозу свде, онда ваља приповетке те оригинали да
буду а не преводи.

Илустрована књижевност дечја благодет је за
децу и млади нараштај — где је самосвојна те
у очима и у души буди слике и прилике народне
красотом и типом својим рођеним.

Екартова библиотека ова може ваљда и поднети
за Немце и за њихову обичну гриндликхајт, ал од
нас далеко им лепа кућа!

Ми рекосмо сличнога и више на другом месту
у другом листу српском, где приказасмо налик овом
илустрована издања књијаре Браће Јовановића — и
како тамо одвојисмо издавце од писца тако и овде
чинимо, ал с том разликом: онде замерисмо писцу
а овде издавцу.

Не побијамо ми тим ни овај пар цене књижевне
овој приповетци и захвални смо проф. М. Петровићу
што је он Србину написао оваку, каква је — јер је
свакако боље навео него-ли какав Немац својом
гриндликхајћу.

У Новом Саду, светле недеље 1882.

А. Сандић.

Историја Српскога народа од Венијамина Ка-
лаја превео Гаврило Витковић. — Венијамин
Калаји, писац „Историје српскога народа“, спада ме-
ђу оне ретке стране писце, који добро познају зем-
ље и народе на балканском полуострву, а на име
српске земље и српски народ. Калаји је кроз пропу-
товао све крајеве где Срби живе, и с великом је
пажњом проучио све особине, мане и врлине српско-
га народа. По својој научној спреми стоји Калаји на
висини данашње историјске науке. Његова „Историја
српскога народа“ до сад је једино написано дело о
нашој старој историји. „Онај део, у коме Калаји раз-
лаже сјајно доба српске државе, права је сјајна пар-
тија самога дела. У кратким а језгровитим оценама
политике српске под Немањинима, а на име под Ду-
шаном, огледа се пишчево свестрано познавање сви-
ју појединих страна народног живота, а са држав-
ничким погледом изведена је анализа државнога у-
ређења и наше образованости у средњом веку. Важан
утицај српске цркве, на прастарим правним обича-
јима основано правосудство, што се огледа у Душано-
вом законнику; војска, финансија, народна економија, об-
штинске везе, одношаји друштвених редова, политич-
ка моћ властеле и свештенства, све је то изложено
у органској целини.“ По томе дакле ово је за сад
најбоље написана историја нашега народа а састоји
се из ових пет глава: I. Стање илирско-трачког по-
луострва за време досељења српскога народа; II. Од
досељења српскога народа до оснивања краљевства;
III. Династички развитак државе. IV. Сјајно доба
српске државе. V. Онадање и пропаст српске државе.
— Ова је књига данас, по што је проглашено кра-
љевство, од већег значења него иначе, а заслужује
да је на столу свакога Србина и Српкиње, који се
поле интересује за прошлост нашега народа под сла-
вним Немањинима, који близу двеста година владаху
српском државом.

Цена је књизи једна еор. а. вр. а може се добити у свима српским књижарицама. Претплатницима (за које беше цена 70 нов.) књига је већ разаслата. — Књигу је издала вредна књижара српска у Београду: Књижарица Петра Ђурчића,

Р А З Н О.

(*Најстарија жена на свету*.) Најстарија жена на свету зове се Еулалиа Перец, живи у Сан-Франциску и имаде сто четрдесет и четири године. Пореклом је Шпанолка. Још пре две године везла је иста старица најфиније везове, но сад је већ очи по мало мадају. Она се два пута удавала и сада је већ шездесет година удовица. Још пре сто двадесет година имала је троје деце. Носи се сасвим просто и умерено. Својој католичкој је цркви Еулалиа врло одана и причешћује се свакога поста. Говори само шпанолски.

(*Чудновати листови*.) У Америци излази сада један лист на платну, који се, када се прочита, може као ценна марама употребити, или као поша (краватла).

(*Над је створен први човек?*) Ми не знамо данас, кад су први људи створени, али један енглески научењак из прошлога столећа знао је то сасвим тачно. Он пише у некој својој књизи, што је изашла 1777. год. у Њу-Кастлу од речи до речи ово: „Адам и Ева створени су у петак 28. октобра године 4002 пре Христа.“ — Штета што нам тај научењак не назначи и поуздани извор, од куд је то дознао.

(*Пријатности и невоље у брачноме животу*.) Неки досетљиви Француз написао је у почетку овога века једну врло занимљиву и шаљиву књигу под насловом: „Пријатности и невоље у брачном животу“. У овој књизи говоре прве четири стране о пријатностима, а сва остала књига — 350 страна — говори о невољама брачнога живота.

(*Женидба у Монголи*.) Монголи се жене а Монголкиње удају врло млади; читаву женидбу сврше родитељи, не пита се ни момак ни девојка ама баш ништа; каткад и не знају ништа о томе, тек једног лепог дана чују, да се узимају. Момак не мора девојку ни познавати, можда ју још никад ни видео није, а дали је једно за друго, виде тек после венчања. Девојка не доноси ни мираза ни прџије али зато младожења врашци плаћа; он мора читавој породици невестиној поклонити што: то је кашто све врло скупо али опет не зависи од њега. Све се то лепо напред уговори и на писмено узме. Брачни уговор је прави уговор за куповање и продавање; чак стоји у њему: купио сам своје сину кћер овога и овога, или продали смо кћер ового и ового. Проводације су прави грошњари, који се ценкају и погађају, док се не згоде. Одреди се, колико ће се дати коња, волова, а колико платна и друга перива, колико масла, ракије и житна брашна и све се напише и девојка је тада већ продата али до сватова остаје још код оца. Уговор се потврђује оваком свечаномшћу: Чим су

уговарачи готови, креће се отац женихов са присни рођаци пријатељу своје и јавља му, да је ствар у реду. Кад улазе у шатор, клањају се сви олтару, који је унутри па онда приносе жртву пред сликом бога Буде и то кувану главу од шкопца, млеко и белу свилену мараму. Затим младожењини рођаци дају част: па гозба овој сви рођаци невестини добијају по новац један. Колико је рођака, толико се новаца баци у чашу и поточи ракијом. Отац невестин испије за тим и новце сам покупи.

Дан венчању одређују ламе-свештеници. Тога дана већ зором пошаље младожења неколико пријатеља својих, да девојку доведу; њени родитељи и пријатељи, к'o-бајаги, се ондиру прво а после непусте. Она уседне коња, објаше трипут око очине куће на затим ободу коња у шатор, који је за њу одређен, а близу је свекрва. Затим се скупљају рођаци и званице, и младожењини и невестини и доносе поклоне. Поклони су или у марви или у храни. Често вреди много, а више пута се накрми и читав трошак, што је отац дао за снаху. Све што се донесе младожењиног је оца. Дотерана марва затвара се у нарочит обор, па ако су само мало нишњини сватови, много је има. Сви знају, да ће тако и њима бити, кад ужене сина.

Сад се наведе невеста оправљена и сватовски удешена пред свекра. Ламе певају у кору молитве, а она метанише пред сликом божијом; па онда пред огњиштем, затим пред свекром, свекром и другим присним рођацима. У исти мах то исто чини и младожења у другом шатору пред тастом, пуницом и невестиним рођацима.

После овога долази част и гововање; каткад траје по седам осам дана. У пировању ового је главно: добро дебело месо, много дувана и велики крчаци пунни ракије.

Монголи могу имати и више жена и увек је прва доведена прва међу женама, она је госпођа, а оне су мале госпоје и морају је слушати. Свештеници им се не жене.

Монголи се са женама често разводе, али то не иде ни пред какав суд, то је ствар мужа и жене. Ако се мужу жена не допада а он је лепо оправу оцу, а и овај се баш не жести, јер не мора ништа враћати од онога, што је добио; а није ни распуштеници немилу, јер она сад по вољи тражи љубазника и овај ју купује. — Један еспап па се двапут прола.

Жене монголске су независне: Иду куд хоће, јашу, „праве визите“ а и не прате их мужеви им.

Монголкиња је здрава и једра, па и одело је издије за мушкoбaну: носи велике кожне чизме, дугачак зелен или љубичаст кафтан са црним или плавим појасом. Каткад навуче озго још једну аљину. Косу плете у два курјука па их спушта с преда по грудима. Појас и косу красе златом, сребром, ђишћувама, коралима и другим украсима.

М.

(*Животиње могу да предскажу време*.) Има доста животиња а особито мекушаца и инсекта, па онда и неких гаца, које су доста сигурни пророци времена.

Најбоље предскажу време скоро све врсте пужева. Животиње ове не пију воде него влагу усисавају на кишовитом времену својим телом; ту влагу издају они опет од времена на време у виду зноја; могли би се уједанпут изнојити, али то не бива због тога, што је за малу животињу то тешко. Кад се изноје, онда добијају различиту боју: једна врста баштенскога пужа — *helix alternata* — је прво јасно на онда тавно црвена, затим жута и напоследку мрка. Кад се зноји, издаје само толико влаге, колико је нужно и тада не пузе никуд, али пред кишу се пужају на дебло и намештају се на лишће.

Неки се пужеве међу тако већ два дана пре кише и ако киша дуже време јако пада, онда слазе под лист тамо су склоњенији, а ако неће дуго трајати, остају на горњој страни.

Нека врста је пре кише жута а после плава.

Код друге хеликс-врсте пред кишу искачу по телу чврљуге; ове чврљуге одскачу на десет дана пред кишу; на крај чврљуге је пора једна, на коју усисавају влагу. Код неких чврљуге расту после кише а дотле су мале биле.

Неки пужеве показују време мењајући боју своју. После кише су тавније боје, а што више издају течности све су јасније боје а пред кишу су жућкасто-бели. А баш пред кишу се могу видети и друге од главе на до кућице им. *Helix Lirsuta* је после кише црна, а пре мрка а око кућице је плава.

И скакавци и понци предскажу кишу или бар, да ће се време променити. Пре него што ће киша пада, завлаче се под лишће и у нукотине.

Кад дођу у пролеће тице, прво зидају гнезда али га удешавају према времену, какво ће бити: ако ће бити ветровито, то га праве уз гране, а ако је јако ветровито, то га утврђују гранчицама, да се кретати може; ако ће бити кише, то га међу у заклон, а ако ће лепо време бити, зидају га слободно без икаквих „изванредних припрема.“

Опште је познато, да паун дречи обично пред кишу или каже да ће се бар колико-толико време променити. И магарац њаче пред кишу.

Жабе а особито зелене и краставе проричу време. И оне не пију воду него на тело влагу усисавају, за то ћеш их зацело пред кишу видети. Мужјак зелене жабе крећеће пред кишу; ако пада киша, завлачи се у воду.

И пауци су добри пророци. Они по својој мрежици знају напред, какво ће време бити: ако је влага у ваздуху, купи се, па да се не би јако свукла и скидала, то ју сами, а особито крсташи-пауци, кидају већ унапред. Ако се на ово пазим, може човек сигуран бити кад ће наступити влажно време.

Осим ових животиња има и других још, које могу да предскажу време, и наш их свет доста познаје

и по њима се влада. Штета је само, што „могу“ да предскажу, а не „предскажују.“ Кад би сигурно било одредити по жабама и другим животињама, хоће-ли бити кише или неће — било би по радена човека а особито по домаћице од велике користи. М.

(Бројеве говоре). Од св. Петра па до Пија IX. било је 297 папа, међу њима 24 проту-пана и 1 папича; 19 је папа напустило Рим, 35 их није у Италији у прављало; 8 су били папе мање од месец дана. 40 мање од године, 22 до две године, 54 до пет, 57 до десет, 51 до петнаест, 18 до дваест а само је девет седло више од дваест година на папској столици. Од 297 су њих 31 проглашени за узурпаторе и кривоверце. Од 282 законите папе умрло је 64 насилном смрћу, 18 је отровано, 4 удављено; других 13 су другом смрћу скончали: Стеван VI. удављен, Јован XVI. исакаћен је, Јован X. угушен, Венедикто IV. је умрло са врхом на врату, за Јована XIV. и Глигорија XVI. вела се да су од глади поmrли, Глигорије VIII. заворен је у гвозден кавез, Целестин V. је умрло са ексерима у слепој очима и т. д. Ако се не рачунају папе Авињонске, забачено је и протерано њих 26, а њих 28 се одржало туђом помоћу. Од свију дакле 153, више од пола нису били достојни места, на коме стајаху. Пије II., Сикст IV., Иноћентије VIII., Александар VI и Павле III. против заклетве имали су деце. За Лава VI. веле, да је женско био, и да је дете родило (*peperit papissa papillam*: родила је папича). Урбан V. је признао да је грешан а Виктор III. и Хадријан VI. се јавно исповедали и причешћивали. За време тако-званих папича папе су један другог анатемисале и проклињале. Па папе би још, да су непогрешиве. Ово све говори баш за то. Папе по овоме могу бити непогрешиве али онда — збогом нама. М.

НОВЕ КЊИГЕ.

Насваљер Лаза, карактерна црта из друштвеног живота. Написао Никола В. Ђорђевић. У Нишу, штампарија Милоша Поповића 1882, Стр. 80.

Kratka nauka o voćarstvu. Za ruk napisao Franjo Stepanek, ravnajući učitelj više djevojačke škole i urednik „Pučkoga prijatelja.“ Sadržaj razjasniju 32 slike. Drugo izdanje. U Varaždinu 1876. Tiskom J. Platzera sina. Цена 30 новч. — Ову књигу препоручила је хрв. влада као помоћну књигу учитељима а особито младежи, која походи недељну школу.

Obćina Družbovac i njezini usrećitelji ili primjeri kako se može ukresati, uzgojiti, učvrstiti i razširiti stest naroda i živo preynuće za napredkom, ako se pravi vidljivimi, djeli iskrenih rodoljuba. Hrvatskomu sietu do-daje Franjo Stepanek. Zagreb. Nakladom vlastitom. Tiskom dioničke tiskare, 1881. — Ово је дело награђено од „Матице Хрватске“ из закладе грофа Драшковића.

„ЈАВОР“ излази сваке недеље на читавом табу. Рукописи се шиљу уреднику, а претплата „Администрацији Јавора“ у Нови Сад.

Издаје књижара Луке Јоцића и друга.

Цена је листу: на целу год. 5 еор., на по год 2 еор. 50 нов. на три месеца 1 еор. 25 новч. За стране земље: на читаву годину 6 еор. а. вр.

Штампарија А. Пајевића у Н. Саду.

ЈАВОР

✱ ЛИСТ ЗА ✱

ЗАБАВУ, ПОУКУ И КЊИЖЕВНОСТ.

Власник:

✱ ЗМАЈ-ЈОВАН ЈОВАНОВИЋ. ✱

Уредник:

✱ Др. ИЛИЈА ОГЃАНОВИЋ. ✱

Бр. 16.

У Новом Саду, 18. АПРИЛА 1882.

Год. IX.

ЂЕРДАН.

ПРИПОВИЈЕТКА ИЗ ЖИВОТА НАРОДА СРПСКОГА У ЛИЦИ И КРБАВИ.

Посвећено г. дру Илији Вучетићу.

(Наставак.)



на двору Соколовића је све на ногу, само није на авлији младе Милошеве, није Борјанке, нјешто је љуто забољела глава, забољела, тешко ће пребољети. И Милош је уша' да види, ће му је Борјанка, те ће јунак запитати:

„Дела, драга моја, реци драгану својем да-л' ти лијека има, можеш-ли ми боле пребољети, реци ми, да ти драган потражи лијеке те, па било и код саме виле у облацијех; да, душо, дела реци мени, Милошу, та драгану својем!“

„Ох, војно мој, казаћу ти, да, јер обећах старцу пред Богом и светијем Јованом, да ћу ти вјерна бити. Ал', војно, немој ме сад, пошље ћу ти све по истину зборити!“

Борјанка рече и јаукне, јер је нјешто у срцу зазебе, хоће-ли му кас'ти оно, што зар још ћевојком казат' шта-дијаде.

„Ал' не, душо, и мени ће одланути на срцу моме, и мени ће се камен

са срца свалити, јер твоји јадни моме тиште!“

„Јес', да,“ — упаде му Борјанка у ријеч — „моји јадни тебе тиште, јесте, и тиштаће те, док нас је на овом бијелом свијету.“

„Па шта је то? Ти зар знаш, те муком мучиш? Ох, та реци, за што стојиш ка' станац камен? Реци ми, драго, реци ми, реци!“

Борјанка се подигне и сједне на миндерлук-постељу, десницом махну преко ведре чела, ка' да је шћела саћерати маглуштину ону са лица јој још млађахног. Ведро око баци на Милоша, а румен јагодице јој зборе: Невина сам, а кривом ће ме кас'ти, ја ти то, драги, вељу, ох, језикуј, је-л'де, ти ћеш ме бранити?!“

Ту се наслони на Милоша, и чекала да јој одговора даде, па и није много чекала, јер је јунак у бризи, шта ће ш њима до пошљетка бити.

„Ох, та да чујем већ једанпут са

твојијех анђеоскијех усташаца, шта је твојме болу криво. Та реци само, бранићу те; не дах ли ти руке у храму Божем, да ћу те до вијека бранити?“...

„Е па чуј ме дакле, а ја ћу ти валасе кас’ти.“

Борјанка мало застане, ка’ да је шћела смишљати, шта ће му зборити, па ће рећи, а лишце јој се чисто разведрило и очи сијевале:

„Запросио си ме, војно, у мог оца и мајке, и пошла сам за тебе. Да, добио си и прђију моју, ал’ не, не, пријевара је била. Мукте ме бабајко удат’ штадијаде, а преварити тебе и родитеља твога! . . . Ваљда се сјетити мореш, кад ’но дан вјенчања бијаде, да сам позно ка цркви дошла, јесте, дуго сам се устручавала, док ти не сазнаш за тајну, која ми вељу тугу задавала. Па и опет ме тај мој бабајко — ох, та отац ми је, — јес’ он ме превари лукави цимрија! Обећа ми, све ће моје, што је река’, и дати, ал’ за мало! Док ме не поведосте, весела сам била, и мнила, све ће добро бити; ну, на полазу не ћио баба благослова дати, док не извара цекина са ћердана, па још како ме гријешит’ научи: да пооткидам са ћердана и њему ка’ јабуку однесем, кад му у походе дођем, а то ће му, рече, милошта бити, па да речем, са ћердана је нестало блага! Ох, шта ћу, реци ми! Скоро ће ми баба у походе дојт’, шта ћу да му рекнем!? Гр’ота је родитеља преварити, јер је тешка уклетва родитељска, а хоћу-ли зар бацити сјеме раздора међу нас, или да све отворено кажем, е, а онда ћу опет свијем мани бити.“

Милош ста’, рек’ би, стијена је камена; па кад Борјанка сврши, и она клону, а све заћута. Дуго је нијема тишина владала, дуго за дуго, док најпошље Борјанка и опет не прозбори:

„Та збори, војно, сјети се ријечи, коју си мал’ час изустео, нијесам-ли ти морда на јабану говорила?“

Милош нит’ се миче ни помиче, сто-

ји, рек’ би, станац је камен, очи оборио у земљицу црну, а десницу јуначку подиже и пренесе прек’ чела ведрога, ћеде да саждене с мутна лишца ону тугу вељу, ону маглуштину сиону. Размишља’ је шта да ради, хоће-л’ пустит’, да носи благо — ал’ не, руга би и срамота била; он зар да пошљедни буде на дивану међ’ дружим’ својијем! Јуначки се ваља држати, а не пушћати те срамоте на себ: ни на оцак баба свога!

Мало би, па Милош подиже главу; лишце му с’ у боје преливало, а уснице махом преблијеђеле. Видло се, да га жар спопа’, ражљутио се, те ће и опет манут’ руком преко чела, ка’ да је све од себе одагнати ћио, па и благо му мрско бијаде, на све друго заборави саде, а љуби ће прозборити:

„Не, не, не треба ми њег’ва блага, нека носи, па и учини, шта си му језиковала. Потвору, та да, потвору бацаи у дом ови, на укућане!“

Све занијеми, све муком замуча, ох Боже и јес’ страшно тако што прозборити, за то ти и није сад чути мила поја умионе у башчици тичице, умукла тужна, и она је разумјела тужне зоре Борјанчине, виђело је пребоно срце Милошево. Мало било, па и опет пјесму повела, а Милош је ријеч наставио:

„Кали је-ли јесте, ал’ тешто, нек се насити цимрија, нек грли благо и цекине жуте, а ми, ми ћемо с’, душо, ми у тузи тјешити! Ал’ не, неће нам, ако Бог да, ништа фалити. свег ће бити, док је мени на раменијех русе главе. Не ћемо сносити њег’ве уклетве, нит’ ината залуду тражити, па не, немој ни чекати, док му у походе пођеш, сад, сад му подај, нек се цимрија у миљу купна, нек што прије ешак са цекина буде! А сад ајд’мо у дом ка оцу и мајци, да им добро-јутро назовемо. Буди весела, не буди нујна, све ће добро бити, ако Бог да, а ником ништа кажеват’ не ћемо.“

Чарна с' гора зеленијем заоћела листом, бајна пољана у шарно обукла, већ тичице оживиле гај, а славуљак раздрагава драгу — биљиже у њојзи; мрки вуче у горици вије, а свака му се, би река', зелени длачица, па из грижани познат' га не мореш; не знаш, ту-л' је вуче, ја-л' горски хајдуче.

Чарна гора све то зеленија, бајна пољана све то шаренија, а ливада с' све то већма у зелен увија, све расте и цвати само ружа у башчи Соколовића вене — тоне, Борјанка свакијем данком све то нујнија. Па како и не ће, та приближује се данак, кад ће јој родитељи у походе доћи. Срце је заболело, бисер-суза се на лишцу следи, кад помисли, шта јој чинит' ваља: сагријешити пред Богом и пред људ'ма. Често је пута чисто на глас рекла: вратићу благо баби својем, и сву ћу тајну открити; а често опет: јок, не дам му блага, ћаци-свекру своме ћу га дати, нек га он чува и сачува, а ја, ја — ох, камо Бог, да се нигда ни родила нијесам, те да нигда хавли-махраме ни подвезала нијесам!

И нећеља већ друга осванула, а на двору Соколовића је све живахно, свак је вриједан, све се спрема, та данас ће

им доћи гости — нови пријатељи, па их хоће данас угостити, како по јарански ваља и требује.

Око мало ручано доба дозврјаше кола, а из кола изађе отац и мајка Борјанчина. Пуна кола сваке милоште дјечици својој. Па погле, како с' мајка шћери зажељела, па и отац, но запитајмо, кога управо, ње-ли ја — ћердана!

А Милош прискочио, ка' хитра вјерица, и уведе их под кров бабе свога, да их угости што је љепше мога', посади их за софру код својијех родитеља, и остави их, да се разговарају по ћефу, а оде свршивати шта на њега чека.

И Борјанка за њим истрчала, а Милош кад припази драгу своју, ће за њим иће назорице, прозбори јој:

„Шта је, драга, ваљда ћеш ме за с'вјет питати, срчана буди, па одведи оца у зграду, подај му благо, нек га носи, без трага му било! Тако ћулаби-јо — моја румена јабуко, шта ће ми веће тебе благо!? . . .“

„Па кад ћу, драги, кад ћу му предати, ох, страх ме и језа подузима!“

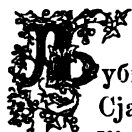
„Не бој се ћулашице — мој румени цвијече, чега да се бојиш?“

(Наставиће се.)

ИЗ „ПУПОЉАКА.“

XIV.

Љубим те . . .



Љубим те . . . душо мила,
Сјајани данче мој;
К'о рујне зоре осмех,
Што зрачак љуби свој.

*

Љубим те . . . вило моја,
Радости жића мог;
С висока неба плава,
Мени те даде Бог.

*

Љубим те . . . звездо јасна
Ко млада нева цвет;

Београд.

Ко птица што но љуби,
Слободан лаки лет.

*

Љубим те . . . зоро рујна,
К'о исток сунчев сјај,
К'о нежно чедо мајку,
— К'о славуј зелен гај. —

*

И ова песма за те
Развија лаган лет.
— Љубим те више него,
— Земаљски цео свет. . .

П. Ј. Петровић.

*

МЛАДЕНЦИ.

ВЕСЕЛА ИГРА У 2 ЧИНА.

(Свршетак)

Шеста појава.

Чује се глас званичника и његове жене. Одмах затим дође Мати, за њом Лаура, после Званичника, а за њима Аца и Матилда.

Мати. Дакле сам опет код тебе, мило једино чедо моје! (пољуби је). О, и опет је добро растати се, јер овако се зажели један другог. (пољуби је). Сваки дан си нам писала, па хвала ти! (пољуби је опет.) О, ти си још она иста, са свим иста. — само мало блеђа у лицу... али то мора бити (пољуби је).

Аца. (званичнику, који свој горњи калут и више марама за врат оставља). Смем ли молити? —

Званичник. (поклони му се). Хвала лено!... Могу ја и сам! (хоће, да их однесе).

Аца. Зар их не могу бар оставити? (хоће шешир, калут и т. д. да узме).

Званичник. (поклони му се). Хвала лепо!.. Могу ја и сам! (однесе сам све ствари).

Мати (тихо Лаури). Стало ме је доста муче, док сам га навела, да са мном пође, можеш мислити. Још једнако не може да заборави...! Али наше дете морамо видети, пре но што на пут пођемо, а путовати морамо, јер код куће нама је врло дуго време!

Лаура. Слатка моја мати! (она и Матилда помогну јој да скине горње хаљине).

Аца. (Званичнику, који је међутим ушао). Па јесте ли господине званичнике добро путовали?

Званичник. Врло добро.

Аца. Нисте озебли?

Званичник. Врло мало, скоро ни мало — нешто ми је отекло у грлу — због те јаке магле — касно смо путовали по пољу. — А како ви?

Аца. Хвала на питању, врло добро.

Званичник. Мило ми је, што то чујем.

Мати (званичнику). А зар ти не видиш?

Званичник. Шта, мила моја?

Мати. Та зар не видиш?

Званичник. Па шта?

Мати. Ми смо опет код куће, та ово је наша соба где станујемо!

Званичник. (зачуђено). И ја мислим —

Мати. Ћилим, превлаке, намештаји, шта више и намештаји су такви — као код нас! (приђе Аци и ухвати га за руку). Већма за цело не би могао своју љубав према њој показати! (званичнику). Је ли?

Званичник. (дирнуто). Јест, то морам рећи —

Мати. А о томе, Лауро, ниси нам ни речи писала!

Матилда. Па не само ова соба, већ колико је могуће и цела кућа је уређена као вапа.

Мати. Цела кућа? Та је л' можно!

Званичник. То је најлепше, своју жену обрадовати!

Мати. Чедо моје, ја сам ти се зачудила, да ти о тим свим стварима ни једним словом споменула ниси!

Званичник. Ал' баш ни једним словом!

Мати. Зар ти то ниси приметио?

Званичник. Што је човеку сваки дан пред очима, о том мисли, да то сви знају, — је л' тако?

Мати. И то ти је све Аца, својим сопственим трудом набавио! Је л' ти се дичиш њиме!

Званичник. (лупка је по леђи). Наравно, да се дичим. Али никад нам није своја осећања открила, премда то нешто онако —

Мати (смеши се). Њена писма беху у последње време пуна посматрања о љубави.

Лаура. Мати!...

Мати. Но, ја нећу ништа више казати. Ала ти имаш ваљаног мужа. Лаура!

Лаура. Мати!...

Мати (тихо). Ти си му сигурно дала познати да га љубиш, — што год си му поклонила? Или —

Званичник (метне своју главу између њих две). — Што навезла, — а?

Аца. (пошто је Матилда вина донела, и усла). А сад

попијмо једну чашу вина у име добродошлице, — и то шампањера, баш што господин званичник радо пије.

Мати. Па још и то он зна! (узме чаше.)

Аца. Добро нам дошли, мени и Лаури! Дај боже да све овде онако нађете (узрујано) као што желите; ја ћу своје учинити — а и Лаура сигурно своје.

Мати. Хоће! — куцни се с њиме! (Аца се куцне с Лауром; рука јој задрхће, тако да се вино прелило). Врло си много усула, чедо моје? (сви се куцају и пију).

Званичник. (пошто су опет напунили чаше). Моја жена и ја... захваљујемо вам на овом дочеку. Не могосмо поћи на пут, а да прво своје дете — своју децу не походимо. Једна ваша добра пријатељица (погледа Матилду) саветова нам да изненада дођемо. Испочетка не хтедосмо, али сада нам је мило, што смо то учинили... Јер сада — сопственим очима видимо, да је у Лауриним писмима истина била... Вама је добро... онда мора и нама старима добро бити. Па нека је све заборављено, што—што се ипак на боље окренуло... Хм, хм... Некада нисмо ни замислити могли... па зато се не хтедосмо растати с нашим дететом. Али сада то можемо учинити мирном савешћу... јер сад је поверавамо вама, — поверавамо теби, Ацо синко!... Бог те благословио (стисну један другом руке; сви пију).

Мати. Знате ли шта бих ја сада хтела?

Сви. Не знамо?

Мати. Да нам Аца исприча, како сте се помирили!

Лаура. Мати!...

Мати. Што си се тако застидела? Зашто ти то ниси никада хтела да причаш? Драги боже, зар за нас, ваше родитеље, може бити веће радости, него да чујемо, како су нам деца срећним постала?

Званичник. То је врло паметно! Седимо и чујмо (седну; Лаура хоће да иде). Не, ходи и седи до матере, Лаура! Та ваљда те

нам је тек слободно гледати, док Аца не исприча! (привуче је к себи).

Мати. Али ништа не смеш изоставити, Ацо! Почни оданде, када ти је Лаура први знак своје љубави дала...

Аца. Хоћу, ја ћу савесно причати, како се догодило.

Лаура (скочи). Али Ацо —!

Аца. Ја ћу само да наставим твоја писма.

Мати. Та то ће ти на дику служити, чедо моје! Слушај само добро, и поправи га, ако што заборавио буде. (Опет је привуче на своју страну).

Аца. Ви знате, драги родитељи, да се није добро почело — —

Званичник. О, да богме, — али само ти пређи преко тога!

Аца. Чим је Лаура сама остала, сетим се велике неправде, коју сам јој нанео. Она је дрхтала, када сам јој се приближивао, и скоро је исто тако дрхтала од другог, као и од мене. Испрва беах бесомучан — као какав тигар, кад победи; али на скоро ми поста дуго време. Јер ја беах сувише снажан. Тада се усилих, да за седам година надокнадим оно, што сам за један тренут изгубио. Ви видите ову кућу — ја сам је подигао ње ради. Видите, шта је овде — метнуо сам јој пред очи. Ноћним радом, највећма усиљеном снагом сам стекао себи парче по парче, да ништа страног и хладног не нађе, већ, да иде по оним, што јој је и познато и мило. То је она разумела, и пролеће се наскоро око наше куће, и ма да је она увек побегла, кад сам јој се приближивао, ипак сам у својој соби, за својим писаћим столом о њој мислио...

Лаура. (стидљиво). О, то није истина!

Аца. Не верујте јој! Лаура има тако ваљано срце, — из страха поста суморна; али својим dobrим уображењима и мојој бесомучној љубави не могаше одолети! Када сам ја у својој соби бдио, да за њу радим, бдила је и она

у својој соби — бар сам често представљао себи, да јој ход чујем; а када сам после тешког путовања касно кући дошао, истина није ми на сусрет истрчала — не, због тога, што у њој нема оне захвалности, што је нужно жени, која свога мужа љуби, тога Лаура има! — већ због тога, што своју радост пре славног дана, када смо се помирили, није хтела да покаже.

Лаура (устане).

Званичник. Па зар се нисте одмах помирили?

Аца. Не, нисмо одмах.

Мати (страшљиво тихо). Боже, то нам је Лаура прећутала!

Аца. Јер вас љуби, па вас није хтела без узрока да узнемирује. Али њено ћутање — је л' те, значи, да је она мене чекала?

То беше први дар њене љубави. (Лаура седне). Затим следише остали. Та она је видела, да ја нисам рђав, на против она виде, да сам ја оно, што сам погрешно, из љубави учинио; а пошто и Лаура у себи љубави има, пође мени на сусрет, корак по корак, тајном радошћу — она је за тим тежила, да буде добра жена. . .

Беше једног лепог дана пре подне — баш као данас. Ми, свако за себе, читасмо по једну књигу, која нам издалека претећи говораше о нашем међусобном одношају, и тако нас страх нагони једно к другом. Тада се на један пут отворише сви прозори и сва врата: беше ваше писмо; у соби поста топло — баш као сад, — лено се осмејиваше око куће — тада читих из њених очију, да се сви цветови хоће да отворе! Тада клекох пред њу — као сад — па рекох: нашим родитељима за љубав, да радости у нама доживе: мени за љубав, да више не будем кажњен, и теби за љубав, да из свег твог доброг срца живети можеш, дај да се загрлимо! . . . Тада Лаура одговори —?

Лаура. (баци му се плачући на груди, сви устану).

Мати. То беше лепо, децо!

Званичник. Лено као када ми бесмо млади, и када смо се узели! . . . Боже, како тај човек лепо прича!

Мати. Јест, као да смо то у овом тренутку доживели!

Званичник. Је л' да? . . . То је памет!

Мати (тихо). Још ће тај знатан човек бити!

Званичник. Па још из наше породице!

Аца. (одведе Лауру у стражње одвојење на лево). Дакле то си ми одговорила!

Лаура. Још си нешто заборавио.

Мати. Беше л' још што? Чујмо дакле!

Аца. Шта си казала?

Лаура. То, да ме је нешто дуго . . . врло дуго уздржавало. Ја видех, да си ми се радовао, али ја сам се бојала, да ми се радујеш као детету.

Аца. Лауро!

Лаура. Ја нисам тако наметна као — каква друга. . . Али више нисам де те; јер сад те љубим!

Аца. Па ипак си дете!

Званичник (својој жени). А шта ће бити с нашим уговором? Та ми хтедосмо одмах даље путовати?

Аца. Куда се журите, та останите још неколико дана! (Лаура му да знак).

Лаура. Чисто бих хтела, да смо сада на само.

Мати. Шта кажеш ти, Лауро?

Лаура. Ја? . . . Ја кажем, док отпутујете, хтедох вас замолити, да Матилду собом поведете.

Мати. То је од тебе лепо, кад се Матилде сећаш. Иначе се о младенцима вели: да су себицњаци.

Званичник. Себицњаци — не, то Лаура није!

Лаура (тихо). Матилдо, опрости ми! (згрле се). Сад те тек разумем.

Матилда. Још не са свим.

Лаура. Јест, да није било тебе, не би Ацу нигда за себе задобила.

Матилда. То је истина.

Лаура. О, Матилдо, сад сам тако
радосна!

Матилда. А ја ти желим да срећна
будеш.

Аца (ухвати Лауру за руку). Сад можете пу
товати, Матилдо!

Матилда. Јест! — А мој најновији
роман мора бити лепши.

Аца. Ваш — роман —?

С немачког превео

† Светислав Петровић.



А СМОЖДЕНО СРЦЕ, — ЗА СИНОМ МУ БИЈЕ!

колевци шарној живо биће гуче,

Чедо богодано,

Материнско срце добило је благо,

Једва дочекано,

Крај колевке клечи још блеђана мајка

Љуби своје благо,

Грли, љуби, па од миља да угуши

Чедо своје драго.

У осмеју нада, сузе радост блаже

Стишавају миље,

Та оне су мајци, уз немила друга

Тешилнице биле,

Тугованке туге, тешки они дана

Сиротице лепе,

Нагонили неву да немила љуби

Неситости клете!

1. аир. 1882 у Сенти,

Раскинули везе, разгонили јавом

Млађане јој снове,

Приволели младу, да богатству служи

Тапштини да гове;

А богатство било, било па и прошло

Останула туга,

Настанули јади, — онда ју је ман'о

Ко зна кудан лута?

Самованка сама, ил да, није сама

С њоме је и туга,

Заједно се воде, заједно и пате

Са немила друга,

Јадовање јада, боловање бола

Шта је прешло није!?

То тек сузе знају, — а смождено срце

За сином му бије!

Ђорђе М. Бугарски.

РУСКЕ НАСЕЛБИНЕ ПО ИСТОЧНИМ КАРПАТИМА.*)

(Гуцули, Бојки, Лемки.)

Написао

НИЛ ПОПОВ.



Карпати су синцир-гора, који почињу
на левој обали Дунава код Пожуна,

за тим иду од запада к истоку, и гра-
ница су међу Пољаци и Словаци, долазећи
до реке Сана, окрећу се на југо-исток, па

деле Галицију од Угарске и свршују се код
Оршаве на левом брегу Дунава, а на гра-
ници Влашке, Трансилваније и Србије. Тај
је хрбат стара домовина Словенима, који се
после раселише по источној и средњој Је-

*) Писац ово а дела знаменити Нил Попов, професор на московском универзитету, познат је и код нас са своје књижевне радње. Доста је писао о Србима, нарочито су знатна његова дела: „Србија и Русија“, „Србија после париског мира“, и „Србија и Турска“, што све има у српском преводу. У Русији важи он као један од првих научењака и пријатеља словенске узајамности. Ради те цели, поред научне, и написао је ово дело како би познао своју отаџбину и земљаке са словенским народима око Карпата. Ту сам целу имао и ја пред очима превађајући ово дело његово, из ког ће се читаоци бар у главном упознати са нашим једноплеменници, о којима се у нас до сада најмање писало и знало. Нека би овај чланак био претеча већем делу, из ког би смо могли опширно сазнати о вредној браћи нашој по долинама карпатским, јер само стварним сазнавањем и изучавањем међусобних одношаја словенских народа, остварује се словенска узајамност.

Преводилац

вропи, — а и данас се стичу ту етнографске границе већине словенских племена; на доњем северо-западном крају сучељавају се племена Чешко, Пољско и Словачко, на северо-истоку Словачко и Руско, на јужном свршетку Карпата примичу се границе Срба и Бугара, које деле од северних Словена Власи и Мађари. Карпати заклањају велику источну равницу, на којој већим делом станује руско племе, такође и по свом средњем ланцу Карпата су Руси.

Опште име Карпати, знаменита ова гора у словенској историји, имају неколико посебних имена. Тако мали Карпати, зове се низ, што дели Моравску од Угарске и диже се над морском површином на 1500 до 2000 стопа, за тим иде Татра, што дели Угарску од Шлезиије и источне Галиције, постепено се дижући допиру у појединим врховима од 3 до 5 и 6000 стопа, међу доњим или источним Татрама има врхова до 8000 стопа изнад мора. Мали Карпати и Татра су обрасли шумом, а често се прекидају долинама, из којих истичу реке Морави, Њитра, Гран, Вага, и Папрад. Око Висле Татре се знаменито снижују и носе име Бескида, ови се уздижу до 2000 ст. а ретко да су им поједини врхови 3000 ст. Карпати спуштајући се, спуштају се с њима и поједине им не велике израсли с једне и с друге стране. Достигнувши под именом Бескида у руска насеља, Карпати полазе под правим својим именом, које се не мења, док се на југу већ и не сврше; но ипак у народном говору се може често чути више помесних назива као: Црни Лес, Црна Гора, Полонини, Пакудске горе и т. д. Реке: Сан, Њестар, Стри, Бистрица, Бели и Црни Черемон, које истичу из тих гора, наводњују источну Галицију. Сви руски настањеници, који су од тих врхова до долине Њестра, зову се Горали т. ј. горштаци. Они имају више назива мањег значаја, а најважнији су: Лемки, Бојки и Гуцули. Први се граниче с пољским племеном, последњи с румунским, а Бојки заузимају средину међу њима. Ми ћемо говорити у опште о Горалима, а тек најпосле рећи ћемо коју о особинама Гуцула, Бојка и Лемка.

Горал је снажан духом и телом. Његов састав тела са свим одговара тлу, на коме живи; одликује се лепим растом, кретање му је за чудо брзо, на лицу му се види доброта. Он вам је простодушан, чистосрдан, побожан до сујеверја, осетљив, саучестљив, подашан, разуман; храбар да не зна за стра, трпељив, здрав и вазда весео. Што год почне обично довршује, јер се свега лађа са жаром и особитом вољом; треба ли му куд год да иде, не задржа га ни ветар ни непогода. Његова искреност, његово чисто срце показује се увек, како на речи тако на делу — сваком ти он чини добра. Добри људи обично поверавају па тако и Горали никог не сматрају за лупежа, варалицу. Но је ли ван својих гора, то ће сам бити више пута преварен, биће кога год, да ће на зло употребити његово природно добродушје, ал' смотрили то Горал, његова урођена доброта ће да се промени, његове се груди напуне жеље за осветом. Често не може да се освети човеку, који га је обмануо — он се онда свети коме може, прам сваког је неповерљив, превари кога може. С тога'ето многи путници приписују Горалу, да је осветљив и да иде за преваром; али то је несправедљиво: Освета је својство народа на југу Јевропе, урођеници, који се одликују врелом крви, не мирују донде, док се не освете човеку, који је гњев њихов на се навучао. Горали поступају са сваким поштено и имају пуно право да то и други с њима чини. Срце је њихово од природе добро, не мисли ни на какво зло, прекипи у виду поступака, који су и самом њему противни и тада му се сво унутарње осећање измени — он ће да награди себе зато, што је претрпио. Међу то нема човека, с ким се тако лако помирити, као с њиме, ту је довољно, да онај, који тражи помире, призна е је крив; но наравно мирење иде све теже што је Горал више трпио.

Његова побожност лако се објашњава тиме, што живи по висинама, далеко од низине земљине, ближе к небу, и окружен је чудима природе, која га непрестано опо-

мињу на божју свемогућност. Како непрестано гледа нове и нове природне појаве, којих су му узроци непојатни, то му се ображење већма распламти, дух му окружују чаробне маштаније. Овом је са свим


противна његова жива делатност, његово неутомимо трудољубље, што рађају у њему лепе особине, које су оном у равници, ако не са свим туђе, оно бар мање својствене.

(Наставиће се.)

ИМАЈУ ЛИ ЖИВОТИЊЕ РАЗУМА?

(ПАБИРЦИ ИЗ ПЕРТИЈЕВЕ КЊИГЕ О ДУШИ У ЖИВОТИЊА).

(Наставак.)

Едан од првих писаца, који није животињу сматрао као неку машину, него је тврдио, да је душа животињска еродна човечијој, био је Француз Лероа, који је био надзорник шума на краљевским добрима у Марли и Версаљу, те је тако имао прилике, да живот и рад животињски посматра, а најбоље је пазео на животиње шумске и на псе. Његова прва писма о овој ствари изишла су г. 1764 са измишљеним потписом „нирибершки физичар,“ јер се бојао гонења париског богословског факултета, због доказивања, да животиње нису проста машина, него да имају разума и ако у мањој мери него човек. Лероа је тврдио, да животиње имају нарочито моћ за осећање и памтење и да су оне, што једу меса, много паметније од оних, што једу само биљну храну. Лероа допушта, да животиње и неку врсту говора имају и да се оне међу собом знацима и кретањем разумевају. Оне осећају, срањују, суде и размишљају. О нагону не спомиње Лероа ништа, он то све приписује разуму. — Први писац, који је почео, да прави разлику између разума и нагона у животиње, беше Рајмар (Reimarus). Хердер назива животиње „старом браћом нашом.“ Он разлаже, да су оне животиње свесније и паметније, које главу више држе, а штогод која главу и труп већма сагиба, тим је глупља и бруталнија. Човек, као најразумније створење, иде право, са уздигнутом кичмом и главом, а животиње што год су луђе тим им је глава и леђа хоризонталнија. Флеминг тако исто доказује, да животиње имају душу, која се истиче нарочито осећајима, но оне се не могу узвити као човек у оне

висине савршенства, те не могу имати н. пр. идеје о божанству, која је производ неког већег душевног развитка у човеку. Животиње имају говор и оне се споразумевају гласом, погледом и знацима. И појмова' и представа' имају животиње. Кад н. пр. псето изгуби свога господара и траг његов, па кад сретне гдегод стадо оваца и гомилу људи, а оно неће онда тражити свога господара међу овцама него међу људима. Оно дакле има појама — „човек“, завршује Флеминг. — Француз Феé разликује нагон, разум и ум, те вели: неке животиње имају само нагона (инстинкта), друге имају и разума (интелигенције), т. ј. моћи, да својим радњама по својој вољи даду неки извесни правац, а ума има само човек, т. ј. способности, да самога себе сазна, оцени и руководи. — Шајтлин је јако водео животиње и о њима врло лепо умео да пише, па онда вели на једном месту: „Ја нисам хтео мојим списима и назорима човека да понизим, него сам само хтео животињу да узвисим и приближим човеку; да ону велику провалу између животиње и човека, која није природна и истинита, смањим, те да тако учим свет да љуби и поштује мала и ниска створења.“

И заиста налазимо ми код животиња скоро сва осећања и страсти, што их и човек има: нема сумње, да и животиње имају своје радости, своју тугу, бол, гњев, понос, великодушје, сажалење и захвалност. Разлика у мушком и женском полу заиста је и код животиња јасна као и код људи; мужјаци су снажнији, окретнији, храбрији, љући, а женке слабије, мирније, плашљивије, нежније и пажљивије. Како, даље, и

животиње имају памћење и фантазију (снагу уображења), то се приметило, да и животиње могу да сањају, а то се највише опазило на псету, које у сну чешће показује неким кретањем тела и неким тоновима, да заиста нешто сања; тако се опадало и код коња, мачке и птица да могу да сањају. Јов. Фишер у Петрограду посматрао је и корњачу при спавању и разлаже, да и она има санова.

Радња мозга може се и код животиња помутити, те и код њих има лудила, и Насе доказује: да се појаве код лудих животиња не разликују много од појава код људи кад полуде.

Даље има и код животиња особености — индивидуалитета — као и код људи. Тако н. пр. чобанин може да позна у своме стаду, ма како велико било, сваку овцу и Смелије приповеда како је познавао некога овчара, који је имао 200 оваца и не само да је сваку познавао, него је свакој и име дао.

Дански писац Смит разлаже закон, да што је која животиња савршенија и ближе човеку, то је све мањи нагон код ње и све се више и више истиче радња разума; те и ако н. пр. пчеле и пауци своје ћелије и мреже вештије граде, него што би то били у стању пси и слонове, ипак су у обзиру на разум и интелигенцију оне испод ових.

Има врло много доказа и поузданих чињеница, које нас уверавају о томе, да животиње заиста имају разума. То већ видимо и по неком кретању животиња, н. пр. мачка или пас кад скоче да ухвате баченим залогај, а оне умеју при скоку да одмере удаљење и правац, а то је већ посао размишљања, дакле разума. Још више показују то ови случајеви: Аткинсон приповеда, како је једно псето, кад му је гласа, читајући новине у кревету заспао, а кревет се случајно запалио, скочило на њега и дотле га гребло и вукло, док га није пробудило и тако му живот избавило. Кад се псето игра са својим господарем, који га храни, оно му узме прсте у своја уста, али никад неће стиснути вилице, да

не би свога госу ујело и бола му правило, него чини то с пажњом и финим начином. — Познати су случајеви како лисице и торови одгризу сами себи ногу, кад се ова ухвати у намештено гвозђе, те тако спасу себи живот. — Има случајева да коњ, кад му спадне потковица, отиде сам ковачу, који га је пре поткивао. — Животиње запамте и гдекоју реч човечију, знају им значење и владају се по њима; тако ловачко псето при лову, коњ и во при орању. Познати су случајеви, где коња, с којим су орали у Енглеској, одведу у други који крај Енглеске, где се друкчије при орању марви говори, те он научи брзо и ту нову команду. — Нека жена имала је магарца ког је сваки час тукла неком чворновитом батином; једнога дана кад жене не беше ту, зграби магарац батину, однесе је на ђубре и претрипа је; други дан батину одгрне и однесе је и баци на улицу. — Неко је наишао на мишије гнездо, где беше мишица са девет својих младих; он узме младе у капу, а мишица није хтела да побегне него је остала ту и чекала; онда јој он да једног младог миша, и она га зграби и однесе у будак, па га метне под неку даску па опет дође; он јој да и другог мишића, а она га тако исто однесе под даску и опет дође; кад јој је и деветог миша дао, онда више није долазила. — Више животиње могу да разликују људе од жена, те су спрам женских питомије и нежније; тако приповеда Пантопидан, да у бреговима норвешким код говеда има увек по једна слушкиња, што прави масло и сир и што чува говеда од курјака и медведа јер вели, ови обично неће да нападају на њу. Многе животиње сисавци и птице умеју да разликују децу од одраслих, те волу с децом да се играју и подносе и ударце и дају се од њих и водити. — Животиње једне врсте познају се међу собом, н. пр. животињице што заједницу сачињавају, пчеле и мрави, те знају кад сретну какве пчеле мраве и т. д., да ли су из њиховог друштва или не. — Неке животиње могу да познаду неке ствари и на слици, тако Рајмар при-

поведа, како је нека врана видела у књи-зи насликаног скакавца, те га стаде кљу-цати и свега би га рашчупала да су је пу-стили. — Животиње се знају искуством да користе, имају дакле памтења и се-ћања; кад види која животиња, да се која њена друга н. пр. у гвожђе или клоњу у-хватила, она онда бежи од тога и човек мо-ра да измишљава разна друга лукавства; кад се у којем крају граде жељезнице, као сад код нас, онда с почетка, кад жељезнич-ки влакови првих пута полазе, много више паса доспе под точкове, него после, кад са-знају разлику у брзини обичних кола и же-љезничког влака. — Гавран, који је познао на себи или на својим друговима шта чи-ни пушка, бежи кад види човека с пушком, а неће да се уклони, кад иду људи с мо-тикама, сноповима и т. д. Неки тврде, да

гавран не одлеће с тога, што познаје пушку, него што мирише барут, али то је свеједно, обоје доказује, да он уме да су-ди и прави закључак основан на искуству, па било да то чини због онога што је ви-део, или онога, што је намирисао. — Једна врста гаврана, која се храни пужевама, кад ухвати којег пужа, а она га дигне у виси-ну па онда спусти на какав камен, да му се пужева љуска разбије, те да може до пужа самог доћи. — Неки голуб, ког су увек у кујни хранили, кад је видео један-пут како у кујни кољу пиле, није више ни-кад завирио онамо. — Клерк приповеда, да обадови најрадије налећу на најдебљу и најздравију марву, с тога табаци и ко-жари највећма цене коже, на којима има трагова' од обадова. —

(Наставиће се.)

ЛИСТАК.

СТАРИ ЧИКА.

Пре много и много година живљаше у маленој кућици, тик нашега села стари врт-лар Пера, названи — стари чика. — Он беше дошљак у селу, а нико не знађаше од куда је дошао. По изгледу, приповедаху људи, не имађаше новаца, ал зато ипак у ничем не оскудеваше, шта више, помагаше људе, кад год би који код њега помоћи потра-жио. Беше поштован у селу и његов глас увек је много вредно; — да не беше дош-љак, већ би одавно кнезом био. —

У тој маленој кућици живљаше он сам, са јединицом ћерком — Софијом, коју он вољаше и пазијаше као очи у глави. Њу беше врло тешко видети, јер стари чика је пазио, да се она неби с киме састала, — а и свецем и недељом, кад би у цркву ишла, свагда би стари чика пазио на њу. — Многи је момак у потаји уздануо, мно-ги се кријући дотетурао до баштенске о-граде, — ал све бадаваде, — јер нико се није могао пофалити, да га је чика добро примио, ако га је опазно, — шта више он би му одма показао пут у село, — нити

да је видео, — бар од жеље — лепу Со-фију, дивну ћерку — старог чудака, — који тако сав свет мрзаше, живећи саморан у својој башти, која је добрано пол јутра обуваћала. — И нико не знађаше зашто тај човек никог себи непушта и зашто тако свет мрзи. —

Одавно је било, — није шала, ево и мени већ пало иње на косу, — а онда бе-јах дете, — та једва могу да му слику пред очи представљам.

За његовим вртом почињаше мала шу-мица, названа Липовац, — јер беше самом липом засађена. — Ту се ми деца обично играмо лопова, вије, жмуре, солдата, лопте, а лети кад би шумица пролистала листом и свој мили мирис на далеко распрострела, — онда би се ми у речици купали и на чунићу возали, док се оно није Доминов син Ђоривој утопио, па је кнез Мица дао до-бовати на раскршћу, да ако се јошт когод увати, да се купа, да ће бити затворен. Липовац беше већ од постанка дечије ме-сто за игру. Више пута би се ту с нама и стари чика нашалио, — а нама се најбоље

допадале, кад нас мете у ред, па сваком у руку дадне липову гранчицу, — место пушке, па нас учио егзецир, — а најбоље волесмо, кад би нас — под оном старом липом, — око себе у коло поредао, па причао о давној прошлости српској, о Душану силном, о Марку Краљевићу, Милошу од Поцерја, Рељи Крилатоме и осталим херојима српским, а кад дође до Лазара, па кад спомене Вука издајцу. . . онда не беше ни једног међу нама, који неби хтео полетети у бој за крст часни и слободу златну. — То ми је кашње учећи историју старих народа више пута на ум пало, па успоређивах народе старих времена, Грке, и Римљане, — са народом српским, дивећи се јуначком Ахилу, мудром ал и лукавом Одисеју и другим јунацима. Уживах у томе, што и ми Срби имамо таку сличну историју, као што ју имађаху тако славни народи. Уживах само у томе што сам Србин, уживах у свему што се српским зове.

То беху млађани снови, ал ја се сећам, да се је и стари чика угрејао, причајући давну и славну прошлост српску, прошлост наших прадедова, проричући, да ће ма и после толиких дугих векова, ипак једном морати засијати на српском небу сунце боље будућности.

Он живљаше сам усамљен, небринућ се за догађаје који се збивају по селу, — већ гледаше само у свом врту своје цвеће, како напредује и расте. Ал му и беше леп врт, мало где се може наћи онако уређен и онако вештачки рађен. Па тек његова стаклена башта, — у њој беше цвећа сваке врсте, — кад би човек унутра ушао мислио би, да је у жаркој Африци, — а кад би мало даље погледао, видео би слику убава пролећа, све саму љубичицу и ђурђиц. — Половина беше запремљена самом ружом, — ал то беху руже, каквих се нигде наћи не може, ту беше од најотвореније па до најугаситије у свима бојама, шта више он је имао један читав ред дивот-ружица — плаве боје. — Између ружица провириваху малена вратаоца, која су водила у његову радионицу. — Ту беху разбацани

разни хемијски апарати, метали и друге ствари, које му при радњи требоваху, а у великим сандуцима беху земље разне врсте, зготовљене и незготовљене за порабу, кад би хтео какову боју имати. Већ доста одавна мучио се, да добије златну ружу, но то му за руком не иђаше. — Већ му скоро беше и омрзнуо посао, кад никако немогаше до жељена резултата доћи.

Године брзо пролазе, па тако дође време, да се полази у четврти разред, да бих могао у латинске школе ићи. —

Опростив се са свима, па и са старим чиком, — одвезох се једнога лепога дана у варош. С прва тужах за кућом, сећајући се живо јоште свега, — но мало по мало почех се привикавати, па кад се јошт и отац пресели у варош — добив место код суда, — онда заборавих на све, — па и на старог чикау. —

Године пролажаху једна за другом, — а ја сврших већ школе и хтедох већ горе на науке, кад добих поруку од сестре Катарине, да се не шалим, да одем горе, док не дођем на неколико дана код ње у село. Тек сад се пробуди у мени успомена на доба мога детињства, па сада се сетих и на — старог чикау. — Уживах у томе, како ћу старом чики причати шта сам у школама учио, а како ће ми он приповедати о својем врту. —

Но од како ја одох догодице се овде велике промене, а стари уча причаше ми све по реду. —

Од како отац одавде оде, послаше на његово место некога Мађара, који није гледао, да народу помогне ако може, већ га убијаше јошт већма, глобећи и отимајући где и кад је могао. Народ се тужио код старешина горе, ал ови им на толике силне молбе не одговараху. Сад се већ и Мађари побунише на њега, вребајући згоду, да му врате жао за срамоту. —

— Стари чика, — од како се та чуда догађаху не излазаше никада из своје баште, већ употреби сво време на рад, бавећи се непрестано књигом и радећи небили како год дошао до жељене мете.

Као што ми учитељ причаше, Коломан — тако се зваше тај Мађар, — беше леп човек и многе су девојке за њим лудовале, — по он не гледаше на њих већ, обилазаше непрестано око Софије старога чике. — Но овај га никад себи не пушташе, одвраћајући његове ласкаве поздраве хладно, избегавајући свако даље познанство. Но с друге стране опет беше сретнији, јер Софија луђаше за њим. И једног јутра несташе Коломана заједно са Софијом и са доста великом свотом новаца, коју је јадни народ морао опет накрмити. —

У то исто време оде — стари чика. — некуда. —

После тог русваја на неколико месеца, допратише жандари у село неког издераног човека, са неком женом дивне лепоте у траљавим хаљинама. —

То исто јутро освану и — стари чика — у својој кућици. —

И он опет неизлазаше из своје баште, — а суд трајаше рад покрадених новаца већ два пуна месеца. —

Једне ноћи прокопа улазник тамницу и — побеже. —

Те исте ноћи нађоше и — старог чика, — у соби на кревету — мртва, са грдном раном на прсима. —

Софија одаше по селу непрестано плачући. Крај гроба очина усадише једну ружу, — коју он држаше у засебном лонцу. — Сад већ никада и нећаше с гроба, већ непрестано клечаше говорећи: „Не, није Коломан убио њега, Коломан је невин, — он мора само допуштење за женидбу од тетке добити! Зар невидите и он дрма главом, Коломан је невин! —

Ха ха ха ха, ви мислите да се ја бојим каз . . . ал у њега је оштар нож и сигурна рука! Он је казао да несмем казати!...

Сиротица полудила је!

Штета само што нису чика у гробље саранили, већ у Липовац. Народ није хтео допустити јер је убијен.

*

О Духовима кад све руже цвате цвати и она на чикином гробу, а свет приповеда

да јој је цвет обдан црвен као крв, а обоћ да је — златан. — Из могиле његова гроба извире вода, бистра као суза а ладна као лед. — Народ вели, на правди погибе, — од несудбена, па му сузе цуре.

Кад бејаш оно код сестре у гостима, одох и на гроб — старог чике, — па устргох један листак од ружице, метох у бележницу, да ме до века сећа на — старога чика. —

Јоца Јанковић-Ћекић.

ПРОСВЕТА.

(Катедре словенских језика на светским свечулиштима.) За последњих 20 година предавање словенских језика на светским универзитетима знатно је напредовало. Данас нема у средњој Јевропи знатнијег свечулишта, на коме не би постојала катедра за неку грану словенских језика. Ми ћемо овде навести имена неких професора и предмета које предају. Тако 1. У Бечу предаје професор Миклошић словенску граматiku и упоредну етимологију словенских језика; Шембера предаје чешку литературу и граматiku, (умрло је Ур.) а Гловацки етимологију и облике рускога језика. 2. У Грацу предаје проф. Крежувод у словенску археологију и етнографију и историју словенских литература. 3. У Прагу предају проф. Жатала просте реченице у словенском језику, народно песништво; проф. Гебауер чешко песништво у старим споменицима до 18. века, чешку синтаксу и старословенску граматiku и проф. Ђолар пољску и руску граматiku. 4. У Брну предаје на техници проф. Мазенауер чешки и старословенски језик и историју чешке литературе. 5. У Лавову предаје проф. Пилат историју пољске литературе од 1820. до 1850 г. и пољску граматiku с обзиром на старословенски језик; проф. Огоновски тумачи Несторову хронику и историју малоруске литературе од год. 1872.—1880. проф. Калина предаје старочешку а проф. Врихнер старословенску граматiku. 6. У Черновићу тумачи проф. Калужниацки словенску етимологију и новију руску и пољску литературу; проф. Оноквијевић историју малоруске литературе у 11. и 12 веку и науку о гласовима малоруског језика. 7. У Загребу тумачи проф. Гајтлер науку о гласовима старобугарског и хрватског језика, санскритску граматiku и староруску песму „Слово о полку Игоревом“; проф. Павић хрватску граматiku и хрватско народно песништво; проф. Целестин историју старе и савремене руске литературе. 8. У Лајпцигу предаје проф. Леонин граматiku старобугарскога језика, тумачи далматинско-хрватске песнике из 16. века, и учи своје слушаоце старословенској граматици и тумачењу старих словенских споменика. 9. У Кенигсбергу предаје проф. Пелжа пољски језик. 10. У Хали преда-

вао је год. 1880. проф. Вартоломеј старословенску граматику. 11. У Киљу предаје проф. Мелер старословенску граматику и чита са слушаоцима Остромирово јеванђеље. 12. У Берлину предавао је проф. Јагић старословенску граматику и тумачио најстарије словенске споменике, но доцније је позват у Петроград, и тако сад у Берлину нема никога. 13. У Цирihu предаје проф. Јаг руски језик. 14. У Бреслави предаје проф. Нарик историју полске литературе и тумачи словенске басне и старословенске споменике. 15. У Дорпату тумачи проф. Висноватов новију руску литературу и старије споменике рускога језика; проф. Мазинг тумачи Несторову хронику и српску и старословенску граматику; проф. Соколов предаје чешку граматику. 16. У Штрасбургу, је год. 1880. тумачио проф. Жипшман старословенске споменике. 17. У Пешти се предаје хрватски језик и хрватска литература. 18. У Паризу је намењован проф. Лешер за словенске језике и књижевност. 19. У Оксфорду у Енглеској тумаче се словенски језици, литература и старине. —

У Русији, на свима свеучилиштима, као: у Петрограду, Харкову, Одеси, Астрахану, Варшави и Вилни особито се негују словенски језици и њихове литературе. У Болоњи у Италији скоро је подигнута столица за српско-хрватски језик и литературу.

(„N. SL.“)

У М Е Т Н О С Т.

„Косовска девојка“ слика Ферде Кикерца. Трговина са уметничким стварима по имену Кочонда и Николић у Загребу огласила је ово дана по нашим листовима, да је надала у олеографској изради слику хрватскога сликара Ф. Кикерца, којој је име: „Косовска девојка.“

Слика нам је та сада пред очима и ми ћемо овим редовима, да обратимо пажњу наших читалаца на ову знамениту и изврсну слику младога хрватскога уметника Кикерца и на лепу олеографску израду те слике, око које се потрудила трговина Кочонда и Николића.

Наше народне песме су богата ризница за уметника; у народним песмама крије се моменти и мотиви, који чекају на кичицу вештога сликара па да пред очима нашим настане један нови свет, кога смо до сада гледали и уживали само умним оком. У нашим народним песмама лежи велики и још недирнути материјал нарочито за сликара, за илустратора.

У ту богату ризницу захватио је хрватски сликар Фердо Кикерц и латно се, да нам кичицом својом испише једну од најсимпатичнијих појава у нашој народној поезији а то је узор љубави и милосрђа: „Косовску девојку.“

Ко пажљиво проучи ту красну народну песму, видеће, да сликару није било лако изабрати, који ће моменат да илуструје својом сликом?

Кикерц је за своју слику изабрао моменат у

коме се концентрише индивидуални осећај „Косовске девојке“ — над, да ли јој је у животу вереник њезин Топлица Милан са народним осећајем, са надом: да на Косову није пао српски народ ако је и пропало српско царство. То је доста моменат у тој песми у коме се слива прошлост са садашњошћу а отвара перспектива у будућност. Над изнуреном, клонулом, мушком снагом — барјактаром Орловићем Павлом — сагибље се милосрђе и љубав женскога срца — Косовска девојка — крепи и снажи клонула јунака у коме се срце с нова заиграло. Једним погледом чита око са те слике: борбу, која је минула, над који је настао и ускрснуће нове снаге.

У песми „Косовска девојка“ леже осим овога момента још два друга момента. Један од тих момената лежи у прошлости кад се оно српска војска причестила па су три војводе Милош, Иван и Милан напшли на Косовску девојку па се заверили, да ће је Милан узети за љубовцу, Милош јој кумовати а Иван бити ручни девер. Други лежи у будућности где Косовска девојка дознаје: да су све три војводе погинуле те кука како је уде среће. У првом је моменту Косовска пуна радости, у последњем је у очајању — у моменту пак, кога је исписала кичица уметникова она је у забави и страху, да ли није гробље српске царевине и гроб њезине личне среће?

Ко хоће да суди о овој слици не сме да заборави, да је у сликарству симултаност главно, а да сликар није смео, није могао, да споји у једној слици моменте, који су тако раздалеко и тако разни а да се неогреши о битни закон своје уметности.

Што је Кикерц узео баш овај моменат, да га одличи кичицом, знак је да има уметничкога схваћања.

За сликара, који хоће да илуструје поједину епизоду из нашега народнога живота у старије доба, велика је тешкоћа, што у нас нема утврђених потањих података какав је био наш стари костим?

Кикерц, као да се није много бринуо о тој тешкоћи. Мислећи ваљда, да се наша народна ношња није за ово близо пет сто година битно изменила, он је Орловића Павла заоденуо данашњим народним руком што се носи по Боци и Црној Гори, а Косовску девојку обукао је у народно руво, које носе Српкиње по Горњој крајини. — Све да то одело није верно, све да није сваком ситницом из онога доба — ипак му се не да одрећи, да није врло лепо и живописно.

Тон саме слике је суморан и одговара и месту — Косову после битке а и времену — јер се све то збива „рано прије јаркога сунца.“

Кикерц заслужује наше пуно признање и по избору предмета и по уметничкој изради и ми се не устручавамо, да изречемо уметнику, који је сли братскога нама народа хрватскога то признање — као што смо то радо признавали и неумрломе Чермаку,

који је обесмртно себе и своју кичицу, израђујући предмете из живота српског народа.

Слика Кикерчева је од дубока утиска на свакога гледаоца а може с правом бити на урес свакој српској кући.

Олеографска израда слике — умножавање оригинала бојама путем штампне — данас се толико успршило, да и ми сиромашнији можемо сада уживати у уметничким производима у којима судо сада уживали само богаташи. Данас се репродукује тако лепо и вешто, да је доста врло мала разлика међу оригиналом и копијом.

Трговини Кочонде и Николића у Загребу служи на част, а и на препоруку што су „Косовку девојку“ дали тако вешто и лепо израдити, да јој се израда може сматрати као вештачко дело. Ко знаде, да овака уметничка израда стоји на хиљаде ф. тај ће наћи да је цена слике, која је 58 цтм. висока а 79 цтм. широка, уз то златним оквиром опточена, са 25 ф. а. вр. доста умећена.

Ми се често пута не устручавамо, да своје „стајаће собе“ уређавамо сликама, које су исто толико скупе или још и скупе, а немају никакве уметничке вредности. „Косовка девојка“ је уметнички рад којим ваља, да се уреси свака кмућница српска кућа — прво зарад уметности а друго и зарад Српства.

Наши уметници извесно ће пренути живље око свога уметничког рада, ако српска кућа живље пригрли њихове производе.

Култура је моћна па је покосила у нама многу нашу особину. Ми треба да се користимо сваким средством и сваком приликом, којом можемо, да ојачамо у своме народном духу.

Ваљано, уметнички израђене слике из српског народног живота, као урес наших кућа, моћно су средство, којим би се и ми и деца наша загревали љубављу према ономе што је наше.

„Косовка девојка“ Кикерчева је после „Рањенога Црногорца“ Чермакова, прва слика, која као уметнички производ из српског народног живота куца на врата српске куће — пустите је слободно унутра, нећете се кајати!

— В —

СТАТИСТИКА

(Школе у Угарској). Не давно изашао је десети званични извештај угарског министарства просвете Августа Треора о стању угарских школа, из кога ове податке видимо: Број основних школа износио је у 1879. и 1880. год. 15824 са 21664 учитеља и учитељица; 274 општине немају никакве школе. Дочин се у год. 1869. само 6.5 процената директних државних пореза употребљено на издржавање основних школа, коштаху исте у прошлој десетини година већ 13.5 процената, на име 10,057.194 ф. — Број деце што

школу полазе износио је 1880. године 1.619.692; по народности беху: 787,587 Мађари, 267,282 Немци, 204,953 Румуни, 253,942 Словаци, 36850 Срби, 25836 Хрвати, 43,242 Рушњаци. Ученик језик био је у 7312 мађарски, у 867 немачки, у 2756 румунски, у 1716 словачки, у 245 српски, у 68 хрватски и у 393 рушњачки. Остале школе беху са два језика. Државних школа броји угарска 286, општинских 1669, вероо законских 13.722 и 167 приватних школа. Број грађанских школа износи 101, а виших девојачких државних школа 6. Осим горе наведене сврте, више од 10 милиона форината, одобрио је државни сабор за цела народног образовања још 16969.315 ф. одкуда се и завод школских надзорника са 185992 ф. 95 новч, подмирује. Трошак за издавање учитељског листа износио је 10000 ф. Број пренарандија износи 70 и то 69 јавних и 1 приватна; од ових су биле 53 за учитеље и 17 за учитељке. На овим су предавали 617 учитеља; број ученика износио је 4333. од ових 3050 мушких и 1282 женских питомаца. Трошкови за издржавање 24 државна семинара износили су 522585 ф. Један питомац коштао је према томе државу годишње 257 ф. 81 н. За издавање школских књига и набавку осталих учених средстава издало се у 1880 г. 325444 ф. 88 н. — Број гимназија што стоје под надзором државним износио је 87 са 21973 ученика, а 62 автономна вероо законска завода бројаху 12531 ученика. Угарска има дакле 149 гимназија (међу овима 81 са 8 разреда) са 54504 ученика. — Број реалских школа износи 26, од којих су 19 са осам разреда; у суми има Угарска и 26 реалка, које су гао и гимназије подељене у 8 округа ради врховног надзора, са само 5044 ученика од којих број сваке године опада; тако да пре а после реорганизација тих завода мора наступити.

БЕЛЕШКЕ.

(† Дарвин). Славни и у целога свету гласовити природњак Карло Дарвин умро је 8. (20.) о. м. у Лондону. Карло Роберт Дарвин, оснивач данашњег гледишта у природним наукама, а нарочито оне по њему назване теорије, родио се 31 јануара (12. фебруара) 1809 у Шрејвсберију. Пошто је пропутовао јужну Америку и јужно море (1831—1836) настанно се стално на своје пољско добро у Дауну код Бромлеја, и живео је само науци и научно испитивању. Дела његова чине епоху у књижевности и позната су свима изображеним људима. Најзнатнија су му дела: „Постанак чела“, „Порекло људи“ и т. д. Дарвин је до краја живота свога неуморно делао и истраживао. Међу новија дела његова спадају: „Биљке, што једу инсекте“, „Израз лица у животиња при разним душевним покретима“ а најновије му дело изиђе пре неколико месеца о кишним црвима. У Дарвину губи наука једног од најјачих и најнеуморнијих снага и најживљег и најплеменитијег борца.

Р А З Н О.

(*Књиговезачко реман-дело*). У дукселедварској српској цркви налази се на грчком језику штампано еванђеље, којег узвезу једва има равна. Дело је ово 1785. год. у Млетцима штампано, има свега 304. стране, а дебело је до три центиметра. С лица су корице од кадице, вишњикасте боје, у сваком ћошку по један еванђелиста, у среди вазнесеније Христове; а на стражњим корицама у два горња ћошка су цар Давид са харфом и мудри Соломон; а у доња два ћошка: Арон и Мојсије; по среди је распетије, а с обе стране овог на порцулан-емаљу насликани су: Мати божија и свети Јован. Међу сликама уздуж има дванајест филигран-ружа од сребра; исто тако су од сребра ивице, сва четир ћошка и две копче, кажу, да је ово дело дала израдити пре својих 60 година нека богата удовица у Бечу. Сребро по себи вреди једно 10 еор. а слике на емаљу су од велике вредности. Има у истој цркви још и један стари завет на црквено словенском језику штампан. Ова је књига штампана у Москви 1784. године; оваквих књига поклонила је много, царица руска, Катарина II. српским и романским црквама у Угарској. Књига ова је две стоне дуга, а стопу и по широка, само увез јој није ни близу онакав, као у оне прве. Кажу, да је најлепше књиговезачко дело „Стари завет“ што се чува у руској капели у Ирми (ово је село између стара Будима и Ст. Андрије); у овој капели сарањена је — као што је познато — прва супруга покојног палатина Јосифа, — Александра Павловна, руска принцеза.

(*Женско лунаство*). У дворцу Хохеншвангауском има слика, која представља херцегу Лудвигу како клечи пред лепог Чешкињом Лудмилом и исповеда јој љубав. Овој је слици повод један историчан догађај од г. 1203. Мудра жена ова дала је насликати на шпанском дувару три витеза, па кад је опет једнога дана херцег пао пред њу на колена и молио је, да се одазове љубави његовој, она га позове, да пред она три витеза обећа, да ће је узети за жену. Лудвиг је држао да баш ако и обећа пред три намолована витеза, да ће је узети за жену, није то обавезно, моћи ће је ипак оставити, те израдне пред шпанским дуваром своје обећање, да ће се оженити њоме. У тај нар скоче иза шпанске заграде три жива витеза, који дакле беху сведоци херцеговог обећања. Херцег оде као опарен, али после године дана врати се и одржи своју реч, кад ју је већ дао био.

НОВЕ КЊИГЕ И НОВИНЕ.

Славенски апостоли Кирил и Методије и истина православља. Поводом римског покрета у 1880-81 год.

„ЈАВОР“ излази сваке недеље на читавом табаку. Рукописи се шаљу уреднику, а претплата „Администрацији „Јавора“ у Нови Сад.

Издаје књижара Луке Јоцића и друга.

противу православне цркве. Написао Др. Никодим Милаш, архимандрит и професор богословије. Задар. Печатња Ив. Водицке. 1881. Осмина, стр. XXVIII. и 387. Цена? — Обраћамо пажњу наших свештеника и свију пријатеља наше свете вере православне, на ову преважну књигу једног од наших највећих теолога православне вере и највреднијих радника на пољу наше богословско-црквене литературе. Г. Милаш је добро познат у књижевности нашој од ове струке са својих дела, као што су: Правила православне цркве (од којих је ита свеска сада у штампи), Историчко-канонички поглед на установљење српско-румунске митрополије, Достојанства у православној цркви, Кирил и Методије и римске папе и т. д. Ово садање дело биће да је најзнаменитије дело нишчево.

Похвала Марку Аврелију цару римском. (Друго издање). С француског по Томасу, члану француске академије, Дијитрије Матић. Београд. Штампарија св. Саве. 16°, стр. 32.

Од „Српније“, поучног и забавног листа за наше жескиње, што излази у Панчеву под уредничким Јована Поповића изашао је бр. 4. са овим садржајем: 1. Образовање наших женскиња. 2. Женске у Римљана (наставак). 3. Кућени распоред времена. 4. Бушено ухо. 5. Белешке. 6. Књижевност. 7. Јавни одговори. Лист овај излази 15. и последњег свакога месеца, а цена му је на читаву годину 3. е. на по године 1 е. 50. и.

Путовање по Србији у 1827. години од Ђорђа Магарашевића. Панчево, наклада књижаре браће Јовановића. Ово је 35. свеска „Народне библиотеке браће Јовановића“ и стаје као и остале 16. новч. (35 д. пара).

Чинимо пажљивим нашу штот. г. г. претплатнике на прилог данашњем броју „Јавора“, у којем књижара новосадска Луке Јоцића и др. обзнањује, да је у њеној наклади изишла нова немачка књига: „*Bilder aus dem serbischen Volksleben*“ од Франца Шерера. Како су ретке књиге од страних писаца, које о нама Србима непристрасно и пријатељски пишу, а г. Шерер, који је много година у Србији живео, те имао довољно прилике да својим очима посматра живот и карактер српског народа, написао је ову књигу заиста објективно и истинито. Да издавачи не иду за својом добити види се најбоље из тога, што на 5 купљених књига дају једну на дар, те је тако отворена прилика и сиромашнијем пријатељу народа српског, да с малим трудом дође до књиге бесплатно. Књига је штампана на финој хартији и с врло лепо израђеним корицама у српско народним бојама и има 14 табака, а стаје 1 е. 20 новч. и ми је свакоме својски препоручујемо.

Цена је листу: на целу год. 5 еор., на по год. 2 еор. 50 нов. на три месеца 1 еор. 25 новч. За стране земље: на читаву годину 6. еор. а. вр.

Штампарија А. Палевића у Н. Саду

ЈАВОР

✧ Лист за ✧

Забаву, Поку и Књижевност.

Власник:

✧ ЗМАЈ-ЈОВАН ЈОВАНОВИЋ. ✧

Уредник:

✧ Др. ИЛИЈА ОГЃАНОВИЋ. ✧

Бр. 17.

У Новом Саду, 25. априла 1882.

Год. IX.

ТУГОВАЊКЕ.

(Успомени Олгиној.)

I.



Брда се поток слева,
Оставља зелен луг,
У коме славуј пева,
Премио његов друг.

„Ох, с богом! с богом, друже!“
Славуј му говори.
А поток место речи,
Претужно ромори.

Тугује што се с другом
Растаје за навек.
Ал' да се с сестром прашта,
Ох, шта би онда тек!

II.

По врту јуче шетах,
Премила сестрице!
Па гледах по њој тужне,
Увеле цветиће.

И спазим ону ружу,
Сестрице премила!
Коју си од свег цвећа,
Највећма волила.

Ал' на њој једна пупа
Дивно се развила. —
О, како ј' само налик
На тебе ружа та!

И ја јој прићем ближе, —
Ал' у њој суза сја! — —
За тобом плаче, сејо,
И она сирота.

III.

Сунце се јарко по небу шеће
Па љуби зрацих по пољу цвеће,
По ком је роса панула била.
Лептирић лаки по зраку леће,
Природа цела из сна се креће, —
А ти још спаваш, сестрице мила!

Та устај, сејо, устани горе,
Да видиш како листају горе,
Да чујеш како птичица мила
По лугу слатке песмице поје,
У песми име спомиње твоје,
Јер ти си њена другарка била!

Та зар ти неје ледена рака?
Ил' зар се више не страшиш мрака?

Та ти си светлост љубила само!
Или зар Боже, милостив буди!
Јер грешном жеље стазом заблуди';
Твоја је воља, нека је тамо.

Млађане бар јој не знају груди
Шта су то патње, шта су то људи.
Па још да Српство ко што ј' желела
Слободно неје, то кад би знала!
С тугом би натраг у гроба пала, —
Јер она ј' права Српкиња била!

IV.

Крај гроба стоја'
У коме сеја
Почива моја,

А нојца тија
Уздахе моје
Лахором вија.

А кад је мало
Терета тужна
С груди ми пало,

Мени се створи
К'о цвеће шарно
Да нешто збори.

Разумех само:
„Што плачеш, брате,
И тл ћеш тамо!“

Д. Прерадовић—В.

ЂЕРДАН.

ПРИПОВИЈЕТКА ИЗ ЖИВОТА НАРОДА СРПСКОГА У ЛИЦИ И КРБАВИ.

Посвећено г. дру Илији Вучетићу.

(Наставак.)



а, војно, право збориш, даћу му,
пек носи, куд ће ми веће тебе
благо, ти си ми Ђердан мога
живота, тобом ћу се китити,

драги!“

То прозборила, а љувез-боја преко
лишца се прелила, видло се, да је ве-
љи жар спопа.

Било пошље подне, весеље је текло
у двору Соколовића, а кад би, што 'но
реку, око Њиндије, сташе се родитељи
Борјанчини спремати на полазак дому.

Борјанка замоли свога родитеља, да
би ш њоме у зграду отиша'. Старац
послуша' и пође за чедом својијем, та
да, зна' је, мило ће и драго кас'ти.
Уђу у нутра, а старац сједи на столи-
цу, није ни чека', да га ћерка понуди,
јер старо ваља вазда поштовати. Ста-
рац сие, а Борјанка ће почети:

„Рекох ти, бабо, пошљедном јутру
на уранку драгом на полазу, да ћу
ти вратити жуту јабуку, кад ти у по-
ходе дођем. Туга ме свака спопадала,
нијесам могла више дурати, морала сам
војну тајну открити, и — . . .“

Старац се стресе, трипут се, тако
му се учини, земља око њега обрнула,
препа' се благу, па ће рећи, а глас му
је дрхта':

„Шта! зар да прекршиш задану ри-
јеч, зар да ми не вратиш, — зар да
ме, у за' час, превариш, шћеро, свога о-
ца, родитеља свога, да-л' да те прокли-
њем цијелог живота свога!?“

Старац већ није сједио, љипио јад-
ник, а из очију му, рек' би, све живи
огањ сијева. Борјанка се горко насми-
је и начне даље зборити, а старац о-
пет сједне.

„Та не, рођо, чуј ме само, да ти
прије кажем — њему сам тајну открила,
и ником другом, и он ми река', да ти
вратим — Ђердан.“

Отац јој не знаде, шта ће од ра-
дости, зар Ђердан да добије, па рекла
је кан'да само „Ђердан,“ а не „нјеско-
лико.“ „Воља је ваља ваша!“ повикне
старац и устане са столице, ћеде шће-
ру у чело цјеловат', ал' се дели-ће-
војка не даде, већ с' отрже и отисну

родитеља свога, који сад ни ријеч'це прословит' не мога'.

„Да, оче, ђердан ћу ти сад дати, дела га сам носи, јер шта ће туђе код мене благо, за што да се бринем за-њ, кад ми од вајде није, а и ти ћеш ваљда мање за њим чезнути. Носи га, кад већ на ино није.“

„Па зар ћеш ми цио ђердан врати-ти? Ох, ала ми је чедо добро, ох, ала имам добра зета! Бог и вјера, ће гоћ вала на јеглен доћем, свађе ћу есапи-ти о вами, о вашој доброту, та да, шће-ро, за то нико ни знати неће, само кад ти је он обећа', да ће све с тобом спо-сити.“

„Вјеруј, бабо, жалосно је то, пре-жалосно, ох, кад родитељ чеду рође-ном, ох, кад —“ мало се Борјанка за-јеца, па продужи, али чисто је ка' при-јетила: „јок, не могу искас'ти, али о-во ћу рећи и пред Богом и пред људ'ма: Ти, оче, ја ти вељу, ти ћеш бацити у понор младовање моје, не младовање, већ робовање, па кад бих само ја па-тила, али Милош, оче, он, он!? . . .“

„Па за што, реци, шта сам ја та-ко Богу па теби згријешо, не обећа-ли ми зар, да ћеш ми са ђердана благо дати. Ја све, дијете, нијесам иска', а ни сад не иштем.“

Борјанка још нјеко вријеме плакала, па извади ђердан из ковчега и даде га оцу своме.

„Ево, оче, кидај, које ти се допада, бирај благо, кад ти је оно срцу драго, да, драже од мене, од моје среће и мог младовања!“

То рече, срце стеже и ван истр-чала, тешко јој претешко било гледати, шта јој отац баш рођени ка' и неро-ђени од ђердана ради.

У згради је нијема тишина; старац у смиј часком гр'отне, а час опет за-гледу се пусто, упре очи у ђердан шћере своје: да-л' ће тргат' са ђер-дана благо, ја-л' га оставити пу-сто! најпошље, ка' што се вите гране

од веља повјетарца до земљице сави-јати стану, тако и старца грамжљивос' пресави и — стаде ђердан тргати!

Откинуо је све, ка' што јој на ра станку каза', а за тијем баци ђердан, ал' већ окрћен, у ковчег, ка' што му је и рекла бона, кад је из зграде истр-чала, јер није јадница могла гледати чудо, што јој бабо ради од ђердана.

Е сад су готови, сад ће се спрема-ти кући, и уговорити, да им скоро младијенци дођу у походе. Па кад је све на свом мјесту било, крену се и оду кући својој старац и мајка пуни ве-сеља, а не знају јадни, како вељи јадн тиште Милоша и Борјанку; није ша-ла окривити невину чељад, па још дру-жину, а ни криву ни дужну. Често је и једно и друго у таку жестину долазило, да се свако све за косе вукло. А како ће да се издаду, опет је од људи зазор и срамота; нијесу знали шта ће зачети.

Па кад су виђели, да од ината не могу побјећи, окане се сваке бриге, ни-је их ни мало бољело, та са свијем су на то заборавили, — е тако је бар изгледало, а како им је на срцу било, то су само они знали.

Ефта дана пролети, ка' на лакијех крилијех, дође вријеме, да се иће у по-ходе, да се врати зајам, да иђу у госте ка родитељима Борјанчинијем.

Борјанка се обукла, што је љепше могла, та данас ће ићи у госте и дру-гарицама својијем, а први пут младом. Обукла се, да, но није јој више ђер-дана, што је баш и красило млађахну груд њену о збор овијех, а и увијек, кад би ка својијем ишла другарицама.

Шта да ради, зар да данаске баци прву клицу ината у одак свој, зар да данаске набиједи на невину дружину!?!...

Дуго премишљала, док све мисли на једну не смислила, те се диже и пође го-ворити својој старој мајци — свекрвици.

„Добра мајко, хоћеш ми допустити,

што те будем молила, није Бог зна шта, моћи ћеш.“

„Па за што ти не би допустила, шћеро, збори само, све ћу ти учинити!“

„Мајко драга, данаске ћемо у походе мојијем родитељима, па би било тријебе, да метнем и ћердан на врат. ал' ме нјешто слаба побољева груд, је-л' да ћеш ми опростити, да ћердана не носим, нека га, нек код куће почива.“

„То е р'ано, ви'ш не би требало чинити, мо'ш га бар собом понијети, па га тамо мало на врат метнути, јер знаш шта је ови свијет, рећи ће, да смо већ све сактисали.“

„Не ће, мајко, не ће то нико ни помислити, та свака ваљда види, да сам, ох, — бона — пребона!“

„Добро, али боље би било, кад би ме послушала, не би се морда кајала, а кад не ћеш не мораш, та и врели ти хар из очију збори, безбрижна си јако или у вељој тузи утонула!“

„Ох, мајко, хвала ти, веља хвала, јер сад ићем сербес у походе оцу и мајци својој!“

То рече, а затрчи се ка њојзи, цјелује је у старачко лиице. За тијем изађе из собе и оде у своју избу, да се још мало спреми, па да се крену на пут. — У изби је све понамјештала и то у најбољем реду, свака ствар имала је своје мјестаице, само нјешто хоће хотимично да уради, да остави ковчег и — кључ у ковчегу, рек' би, досјетила се инли нјекој, инли али за мало.

Ошли су па и опет се дома повратили, и мирно и даље живовали, ка' да ничег ни било није.

Тако било до Ивања-дне, а ови дан требало је у збор, у коло! Борјанка би радо ишла, ал' како, куда ће, а без свог ћердана, па ће сви на њу попријеко гледати, рећи ће, ето младе,

ето оне ћердануше, а сад га нема, не-стало јој га. Па ће се сви радовати и веселити, што је тако несрећна.

Ивањ-дан освануо! Тамо на пољани чујеш пастирче, ће уз своје попијева стадешце, крај убаве пољане дала се дуга драга, а у њојзи чујеш пјевуцање тичица, тамо на високој јови кукавица своју пјесму наводи, па рек' би жали нјеког, жали ваљда румен-ђула у ђулистану Соколовића, жали ваљда млађане Борјанке!

Црквари се већ спремају цркви. А и мајка Милошева и Борјанчина поће говорит' својијем снашицама, а за највише млади у дому, да у збор поћу.

Нева средњег војна, Радојице, привољела се у збор, па још само да млада пристане; за то је и ошла мајка ка њојзи, ошла, не би-ли је привољела. Ушла ка њојзи у зграду, а Борјанка кастиле спремала нјеке ствари.

„Шћеро, данаске ћемо ићи цркви, па ћемо и у збору остати, повести се мало и хитра кола, јер то нам је мјесто, ће се преко године по који пут провеселимо. Спремај се, срце, па ћемо скоро поћи, и Радојиница ће са тобом поћи, а Милош и онако фалити неће!“

„Немој, мајко, данаске наваљивати на ме, вјеруј ми, не мили ми се данаске у збор, Бог ће дати, те ће добро бити, ал' зло слутим, камо Бог, добро наслутила!“

„Зар данаске да ме не послушаш, јок вала, то не море бити, у збор ваља заједно поћи, зар да се са нашег оцака зли проносе гласи, не, немој то радити, знаш-ли, да се мора свашта помислити, што те у збор довели нијесмо!“

„Харам га и свијета било, нека мили, што ко хоће, ја данаске не могу ићи; мајко, ти ћеш ми опростити!“

(Наставиће се.)



ШТА ЈЕ МОРЕ?

та је море, кад је узбуркано,
Шта-ли небо, кад је наводњено?
Та ништа је према срцу моме
Кад тужи у јаду големоме!

Бурно ј' море па се и утиша,
Облак мине кад испада киша
Срце моје непрестано тужи
Јади с' боре у болној ми души.

Тужи срце, јошт сам сиротица
Останула без мајке и оца
Само ми је још остао драги,
Дал-ме љуби? ти знаш Боже благи!

Јер он сада по туђини блуди
Може бити да он другу љуби,
Можда сада другој клетву даје,
А за мене више и не хаје!

Ђурђијана.



ГОСПОЂА ТИКЕТОВА.

НОВЕЛА ЛУДВИКА БОВИГА.

Обе саветника Тикета биле су сјајно осветљене. По углађеном патосу шетали су господа и госпође у најраскопнијем и најдивнијем оделу. Али алем-кам тог друштва, око којег се разговор понајвише вио, била је сама домаћица. Гаврила Тикетова тек је пре неколико недеља навршила своју деветнајесту годину. И најстрожији критичари женске лепоте, изражавали су се, да је вредна и најузвишенијег обожавања. Много каменито срце омекшало је са њена погледа, као снег од пролетњег зрака; па и саме женске, — и ако тешким срцем — клањале су се њеној дивној појави. Само један од гостију крај свег свог уљудног понашања, остао према овом уздизању нешто равнодушан. Карло Лесорт није био узор мушке статистости, ал је ипак био веома мио човек. На његовом лицу огледала се љупкост и мирноћа. Бистро му плаво око гледало је слободно и ведро. Сваки би морао мислити да је тај младић потајно срећан, само да му племенито дело није окружавао неки облак туге и сете.

„Не би ли хтели увећати нама карташко друштво?“ упита га саветник.

„Ако вам се сме придружити карташ, који је невепит, и који се држи тог начела, да се не карта новца ради“—

„Смем ли вам понудити место?“

Док је такав разговор текао у побочним собама, дотле је у дворани музика поново опомињала на игру.

Било је одређено да женске бирају. Мушка срца почела су бурније куцати, а сво друштво је горело од љубопитства којег ли ће усрећити избор госпође Тикетове. Ова да не би увредила ни једног од својих дарезљивих обожатеља, закључи да избере сасвим страног човека. Коцка допаде Лесорту. Како ли су се зачудили у карташкој соби, када је Гаврила пришла Лесорту и позвала га за котилјон. Док се изненађени Лесорт сагнуо да пољуби руку дивне госпође, задрхтао је на саветниковим уснама чудноват осмејак.

„Та ви ванредно лепо играте“ изражавала се Гаврила, а на дну душе својесећалајенеко незадовољство што је Лесорт био расејан; а овај када се опет прибрао, када је опет стекао свој стари душевни мир, захвали се китњастим речма на указаној му почести.

„Ако се не варам мој муж је вас већ више пута позвао у наш весео круг, а ви сте се тек данас први пут одазвали том позиву.“

„Ову прилику — без да би тиме привукао на се сумњу, да ми је намера да вређам — писам могао избећи.“ Гаврилине очи су чудновато пламтиле.

„Изгледа као да вам није стало до тога да ли вређате или не —“

Ја сам уверен, да ја нисам кадар овако сјајној забави ничега занимљивог допријети и из тог узрока избегавам —

„Доиста лепа смеса поноса и разборитости.“

„Ја нећу да се борим против тог осуђивања. А надам се, да ви при свем том нећете бити према мени немилостииви. Ја сам и сувише поносан, а да би хтео играти улогу улизице, а сувише разборит, а да би могао помишљати на какву богату женидбу.“

„Та ви се, чини ми се мало љутите.“

„Нисам заузет за раскоши и богатства.“

„Ви дајете повода да у вама претпоставим више поноса него разборитости.“ Могуће је, да често једно друго надјача, с тога и налазим за дужност да се повлачим натраг.“

„Ви сте према увредама јако осетљиви, а моја намера није била да вас вређам. Ја сам рада да свим сретствима које ми срећа пружа, свугде и увек изазивам задовољство, а не нерасположење.“ Госпођа Тикетова изговорила је те речи са нагласком кога је истина пропратио несташан осмејак, ал који је опет изражавао јаку раздраженост.“

„Нерасположење“ понављао је Лесорт — нерасположење крај тако бајне појаве? А, о томе неможе бити ни спомена. Ви тежите да распростирете срећу, и имате потпуну моћ да ту своју намеру и остварите. Желио бих вам само, да вама самој срећа остане увек верна.“

Како да разумем то господине асесоре?“

„Ја слабо верујем у срећу богатства, да, ја сам тог уверења да баш обично они, који су заљубљени у златеним колевкама нису никад били сретни.“

„Ваше озбиљне речи изазивају чуд-

но расположење,“ прекиде га Гаврила машући лезежом.

Музика поново разлегаше своје брујање. Госпођа Тикетова се баци у наручје другог играча, а Лесорт се упути карташком столу.

*

*

Саветник Дипон се завалио у наслоњачи пред својим писаћим столом. Мало даље, крај прозора наслонио се асесор Лесорт.

„Дакле вече код Тикетовице није било тако страшно, као што сте ви себи представљали. Рече Дипон.

„Ал ја се опет зато радујем што сам га прекужио.“ Одговори му Лесорт.

„Е треба живети у друштву, ал опет зато себе очувати — драги мој.“

„Ја из дубљине душе мрзим на претварање.“

„Ви називате претварањем оно, што ја зовем владање над самим собом. Још само неколико искушења судбине па ћете ви постати ваљан човек за судско звање. Ви сте нерасположени, огорчени на неке неприлике, које су вам дирнуле ваше младо срце“ —

„О ја сам већ давно стекао свој стари душевни мир.“

„Доиста? Мени се не чини да је баш тако. — Хтео би из добре намере приметити, да ваша свеколика самоуправа — —“ На асесоровим уснама задрхтао таван осмејак.

„Позив који сте ви изабрали, изискује велику опрезност; слободу у сваковрсном кретању, — на што су грознија искушења у младости, тим обилатије искуство у старости. Верујте ми, невоља најбоље учи како се долази до праве среће, — претпоставив, да човек има дара и воље за ту науку. Само онај, који је прошао кроз бурне таласе искушења доснео до своје постигнуте мете, има потпуну појам о условима, који повлаче за собом душевни мир, без кога се права срећа и педа замислити.“ —

„Ви господине саветнике тврдите,

да праву срећу треба тражити само на развалинама.“

„Ја би само хтео да уништим све оно, што нам пречи слободно разматрање.“

Настаде ћутање.

„Драги пријатељу“ започе Дипон опет, „ви сте на најбољем путу да постанете оно, што сам и сам. Наша је судба сасвим слична. Хоће неки да докажу да сам ја хладнокрван, па и опет моје срце јако топло бије, и ако никад није дало, да га надвладају страсти и неразборите мисли. Ја не мрзим на људе, ја радо пребивам у друштву; али ме за то опет неће засленили ни-

какав одношај, неће ме вређати никаква неблагодарност. Ја само једно имам пред очима, а то је моја дужност; па уверење да њу испуњавам, ствара ми задовољство; тако, да кад се опоменем на рајевину своје младости, не осећам већу тугу до ону, која обузима човека кад гледа залазеће сунце. Ал пређимо на Тикетовицу. Неодбијајте позиве те куће. Било би ми јако мило, да имам кога који би брижљиво пратио све тамошње одношаје. Тиче се неке врло озбиљне ствари, примите ви то на себе.“

Лесорт узе хартије, које му је Дипон пружио, и по том се удали.

(Наставиће се.)



ДЕВОЈКА ТИЦИ . . .

ицо мала! умиљата гласа —

Кој се тихо кроз гору таласа —

Је-л да ј' лепо имат шарна крила?!

И ја б' радо полетарка била

Летела би! — Ал не чарној гори,

Већ драгану у његови двори!

Гди би тихо песму запевала:

„Ој! драгане сво т' тица мала!

Увати је, стегни је на груди,

Па нека те увек зором буди!

Певајућ' ти песме пуне чара —

Од којих се рај у срцу ствара“!..

Београд.

Велуш Ђ. Јакшић.

РУСКЕ НАСЕЛБИНЕ ПО ИСТОЧНИМ КАРПАТИМА.

(Гуцули, Бојки, Лемки.)

Написао НИЛ ПОПОВ.

(Наставак.)



Беродна земља не наплати му труда па често трпи велико искушење. Оће ли да приправља ораницу, мора је очистити од сијасет камена и другог које чега, из далека довлачи бољу земљу и после тога му тек доноси понешто кртоле и овса. Ову оскудну жетву, што га стаје много труда и врло много стрпљења, често ће да завали снег те му смета сабрати, чим би зими да се прерани. Горал је и за ту рђаву њиву јако везан, јер му је то наслеђе отаца његових. И најплоднија земља нема за њ такве вредности, као ова пуста и каменита.

Услед своје осетљивости уме да цени

туђу тугу и више је пута сам несрећан и на мах је готов тугу с тобом поделити. Веома су гостољубиви. Куће су им једноставне и више пута читаве сате растављене. У планинаца је ових у опште мало села, где су куће на близу, што свака породица вата повећи део баштине. Са свим је природно, што се Горал радује сваком странцу, ког ће увести у своју колибицу, сиромашни намештај у њој сам је зготовио, и обасипа госта питањима сваке руке.

Од Горала се изискује да је одважан, јер друкче не би се могао гонити са двљачи по стрменитостима карпатским, и за

чудо, како се овај брђанин сродио са опасношћу и како познаје сваки богаз, сваки кланац у својим горама. Смотрен је кад се пење врху тимора, сваљује дрва, што их тамо налазе, отисне их низ крш, а за њима се и он са сикиром у руци стрелимице пушта доле, за тим теше брвна, веже их у сплавове и била бура, друга ли незгода, плови с њима опредељеној мети.

Душевне способности њихове не смеју се назвати неразвијене, јер на голим, каменим обронцима Карпата роди нешто овсаи кртоле, па ту је нужно више како трпељивости, тако и да се уме довити и незгоди доскочити, више овај брђанин по становник богатих равница око Дњестра, Сана, Висле и т. д. Горали који су навикнути на сваку непогоду, не боје се мразани снега, а по себи већ здрави и крепки, то су јако способни за војну службу, као што су привикнути борити се са ладноћом, поплавом и другим страшилима елемента, тако се бори с људма и слободно гледа смрти у очи. Умерен је у рани до крајности, Горал је увек задовољан оним, што има. Доста му је задовољавају — два леба, па да био и тврд, а има ли мало папуле (цурљ) од овсених прекрупина — онда тај не жели ни више шта ни боље.

Да би и засушени лебац могао набавити, не може се поуздати само у своју њиву. Горал ће да тражи и друга рада, да би издржао себе и своју породицу. Тако снабдевају не само најближу околину но и сву раван до Висле, пруже, даскама, стубовима и дрвенаријама разна рода као: коритима, чунићима, степеницама и т. д. Разносе и продају у Краков, Лвов, Премисла и све то зготовљено је веома укусно. Врло су добре дрводеље, те се занимају тим послом по сели и градови.

Неки опет косе жито и сенокосе, са косама иду у равнице пут Галиције и Угарске. Таких жетелаца је доста по Бачкој и Банату. Они су добри радници, но штета, што се одају пићу. Неки пак најме се те раде трговцима разно посуђе да га разносе и продају, многи тргују сувом рибом, осушеним кожама и мањим стварима. Једни

опет раде по жељезним, сѓним и угљени мајданима. Сви, који су преко лета оставили свој завичај, враћају се уњ под јесен с сачуваном заслугом, коју не ће требати својим горама.

Но многи лети не иду од својих дома, него одма с пролећа кад снег ископтирају стада дубоко у планину, веде с тага, што брдска трава даје лепши кус сир и млеку. Тада им је рана: млеко, сир, сирутка, онда је по планини доста станова (шалашеј), која се састоје из тако званих кошара, где се сјаве овце на ноћште, и из колиба, у којима се прави чува сир, млеко и т. д. и где спава баке и југази.

Овчарењу се наши Горали по свој прилици научили од Мађара. То се доказује и тим што се у њих старији пастир називае бака млађи јухас. Бака под собом има више југа, бира се обично из постарих пастира. Он и је зато да мора знати добро пасти стадо и првити сир, но највише с тога, да уме лечити људе и стоку. Разуме се да му је лекарско знање већином обмана јер он лечи болесни обично бајањем и другим мистичним средствима. Неможе ли пацијента излечити, он је обичан изговор, да је дотични уречен.

Лепо је видити у јесен кад се стада догоне кућама. Около оваца су велики чбански пси, сваки толико јаки, да сме с кујаком у коштац, овом мегдану гдекад пртрче чобани с главњама, од којих се кујаци на мах разбегну. Остраг за стада иду девојке певајући, а пастири ударају егеде, своје волинике*) и пастирске свирал. Најзад ето ти баке на коњу, око њега сгонне кљусад натоварена разним пртљагом пастирским. На једном све застане, кад се јаве у зимње оборе, а домаћин и чеља сироводе ово особитом свечаношћу, и тада прими домаћин извесну меру сира (брындза).

Као и сви Словени, Горали воле песму и игру. Њихове су песме романтичне, катка у облику баладе, која прича какав страши догађај. Те баладе одликују се сентименталним карактером, кад се певају често и

*) Отприлике наше гајде, прим. прев.

одговарају такту, потрагују мушком еху и другдаш су мрачне као горе, натуштене црном млагуштином.

Њихова игра (пљаска) одговара са свим српском колу. И ту је zgodна прилика да Горал покаже своју окретност, своју јачину и брзину; ђипа високо, онда узме међу прсте тољагу (палку), на којој је швигар налик сикирици, па највећом брзином маше њоме изнад главе.

Девојке стоје у округ и чекају да на њих дође ред па да поиграју.

Са свим је природно, што је код народа, који је тако близу природе, развијено неко метеоролоично умовање, код Горала је ово зачињено поетичним блеском. Сведок њихове поезије је у легендама, предању и скаскама. Они тврдо верују у надприродна бића, која, божем, живе у њиховим горама.

(Наставиће се.)

ИМАЈУ ЛИ ЖИВОТИЊЕ РАЗУМА?

(ПАБИРЦИ ИЗ ПЕРТИЈЕВЕ КЊИГЕ О ДУШИ У ЖИВОТИЊА).

(Наставак.)



анредне околности, н. пр. каква велика опасност, или каква изненадна радост, могу код животиња (као и код деце) да изазову изненадно какав наметан поступак, који човека задиви, јер није обичан у те животиње. Неки пријатељ психолога Кригера јахао је ноћу, идући кући, кроз неку шуму, наиђе и загне за неку грану и падне онесвесан с коња. Коњ отрчи сам оној кући, одакле се с господарем својим мало пре кренуо, и дотле је стражњим ногама лупао о капију, док му нису отворили и за њим пошли, он их одведе у шуму и на оно место, где му је лежао господар. Хенингс рђаво тумачи ово, кад вели: да се то оснива само на памћењу, а не на размишљању, но коњ није отишао у господарев стан, јер је овај био врло далеко, него се вратио оној кући, одакле су мало пре тога пошли, јер је ближе и онде је лупао. — Године 1824. јахао је калфа кожарске радње неке удовице Левек у Паризу, у предграђе Св. Антонија, где је примио већу своту новаца. При повратку хтеде калфа коња да напоји, падне с коња у Сену, и удави се. Коњ отрчи кући, у којој је калфа новце примио, те стаде хрзати и копати ногом, док неки слуга не уседе на њега и пусти му уздице, а коњ га донесе на оно место, где се калфа удавио, и ту га нађу.

Животиње имају и лукавства. — Милин Едвардс приповеда о једном псету,

како је радо овце давило. С тога су га ноћу увек везивали на ланац. Но карика је на ланцу била мало пространа, те псето, ноћу извуче главу напоље, отрчи у поље ухвати овцу и удави, па онда увек отрчи најпре на поток, где опере њушку од крви, за тим се врати на своје место, и с муком увуче главу у карику од ланца, што иде око врата, па онда легне и мирно спава па се чини невешт, као да није ништа урадио. — Неко псето у Берлину правило је више пута штете по башти, с тога су га тукли, докле год га нису одучили, да иде у башту; но он је потајно кроз подрумски прозор ипак у башту скакао, а кад би га викнули из куће, он не дође кроз обична баштенска врата, него оде најпре у подрум, одатле у своју кућицу, па тек онда се одатле помоли, као бајаги, да је баш сада устао са свога лежишта. Према таквом лукавству животињском измишљавају и људи према животињама разна лукавства, па кадкада и врло грозна. Тако у Индији трују људи воду, да би ухватили рибу; у јужним пределима трују изворе, да би хватали такозване рајске птице. Индијанци навуку на се јеленску кожу, да би се у лову могли што већма приближити јеленима и на њих пуцати. Тако исто и европски ловци навуку кожу од краве, да би се лакше приближили дивљим гускама и паткама, јер ове се не плаше од говеда. Тако је неки Мадин по имену, врло вешт ловац из

Вердена, навукао крављу кожу, ал' тек што дође у неки рит, где је близу било и говеда, узбуди се марва, видећи то чудновато, њима непознато створење, те стаде рикати и дизати главе, па се онда сложи у круг око кукавног ловца и као по договору устреми се на њега. Мадин није чекао да стигну, него баци са себе кожу и побегне, говеда пак стадоше кожу роговима бости и овамо онамо превртати и сву је изгази. — И птице су веште и лукаве. Оне никад не лете из ваздуха право у своје гњездо, него најпре одлете у какав цбун, па онда тек крадом довуку се до гњезда, да не би који непријатељ приметио где им је гњездо. Фукс вели, да је много лакше бити лекар животињски, него људски, јер се животиње не умеју претварати; али то није увек тако, јер се приметило, да се и животиње кадикад направе болесне. Тако је један коњ увек имао колику, кад му је ту чувар, а чим се овај одмакне, а коњу не фали ништа; — једног су коња посматрали, који се негде ударио и обангавио, па после кад је оздравио, увек је шантао, кад год је дошао на оно место, где му се то десило, а чим прође то место, а он опет иде лено. — Тако се приметило, и код мајмуна, мачака, паса, чапаља и т. д. да се направе болесни и нерасположени, кад хоће да ураде, или, кад су већ урадили нешто, што није слободно.

Бива и то, да се животиње учине мртве. То се опажало код сисаваца, птица и буба, и то, које из лукавства, а које из нагона. Лисице, препелице, зббе, кад се ухвате у гвожђе, а оне се учине мртве, те више пута, кад човек отвори гвожђе или замку, а оне прну или скоче и побегну „во своја си,“ — и многе бубе кад хоће ко да их ухвати или им се иначе приближи, учи-

не се мртве, скупе ноге и падну с листа доле, а то можда и није из лукавства, него им усљед страха малакшу и клону живци. Нека врста гуштера на равницама ла Плате, кад се поплаши спљошти се, затвори очи и због пегица, што има по телу, не може да се разликује од песка, на ком лежи — као што Дарвин приповеда. Шљука прионе — кад јој се непријатељ приближује — уз земљу и то на таквом месту, које је исте боје, као и њезино перје, да је не познаду. Чапља, кад јој се човек приближује, опружи врат и цело тело, па стоји непомично, тако, да изгледа као неки колац. И дивља гуска легне више пута на земљу као мртва, те невешт ловац прође покрај ње мислећи да је већ убијена. — Дарвин тврди, да животиње напредују у интелигенцији и да као што и Ларте(т) каже, садањи сисавци имају већи мозак, него што су им имали њихови чукундедови, терцијерни прототипови.

Животиње осећају радост и бол, љубав и мржњу, оне имају чувства захвалности, великодушја, срце и поноса, дакле већину од особина и страсти, што их и људи имају. Вецел тврди, да љубав уздиже, ошлемљује живот животиња и љубав није ни код њих само животињски нагон, него и оне гледе чешће на лепоту и доброту душе; свака животиња има свој идеал о лепоти, а женке и код њих имају својих људи и кокетерије. И код животиња има љубоморе и презрена љубав и код њих вуче за собом страшне последице, шта више и самоубијство. Вецел до душе много претерује и уображава, али је ипак његова заслуга, што је открио многе лепе стране код животиња, које се пре нису узимале у обзир.

(Наставиће се.)

ЛИСТАК.

ВАНДИНА СЕНКА.

Још пре рођења христова или ваљда нешто и после, баш се не може за извесно

рећи, живео је у околини, у којој је доцније заснован град Краково, ваљан јунак, по имену Крак или Кракус. Јуначка мудрост

и храброст његова рапчу се на далеко, те су суседи и долазили и искали у њега савета у разним приликама, згодним и незгодним, како им је где требало, па га касније бираху за вођу у лову на курјаке и медведе.

Једном ће дивља звер да узнемири сву околину, Крак пође и сретно је убије. Суседи су његови живели у патриархалној слободи, но у часу зачују они звекет непријатељског оружја око себе, туђинци су наваљивали да их покоре, а ови увидише тада, да би им требала једна глава, да заповеда, човек мудар у савету, а ваљан у рату војвода. Коцка паде на Крака и он постане краљем. Наоружао је своје држављане и основао град, који се назва Краково у част његовог имена, и који је био знатно настањен у време његове владавине.

За тим узме себи за љубовцу честиту једну девојку, која му роди два сина, Крака и Љеха и ћерку Ванду.

Крак је дуго и мудро земљом управљао народима и с њиме се почиње заснивање краљевине Пољске; земља се мало по мало стаде ширити и напредовати, добре законе, које је краљ доносио, народ је испуњавао, или сам из сопствене побуде или из страха, тек, да је у Пољској био читав ред таквих владалаца, звезда славе њене неби никад потавнила. По смрти његовој изабра народ сина му за краља Кракуса II., који је у свему био сушта слика и прилика очина, мудар и храбар као Кракус I. Нови краљ у свем је ишао стопама очиним, те је љубав народња справедљиво прешла са оца на сина. Са завишћу је гледао слаби и кукавички Љех на славу брата свога: завидио је његовој моћи и силној љубави народној прам брата му, али дићи се наоружаном руком није смео, знајућ колико је слаб.

Већ две је године Крак земљи господар, кад већ догрди Љеху, немогућ даље уздржати завист и честољубље—позове краља једном у лов и удари га ножем посред срца жива, па му затим раздере хаљине, како би људи мислили, да је дивљи какав

звер растргао Кракуса. Свршивши ужасан тај злочин спокојно се врати дома.

Људи затраже краља и нађу га мртва у потоку крви. Донесу га двору и сарапане уз теšku тугу свега народа. Пољаци из уважења према првом и другом краљу свом изберу краљем сада Љеха. Љех је узео владу у своје руке, за коју је био најмање способан; у неким приликама је одвећ попуштао и био одвећ слаб, у другима опет сувише строг, чисто грозан, по том, не треба да се каже, на брзо је проиграо љубав и поверење народно. Не вешто скривена му радост при смрти братовљевој, уселила је многом у душу сумњу и подозрење, старе војводе, који су још памтили Крака I. често су у сну видели не давно умореног краља свога, како држи ишчупано срце своје у руци и шапће тијо: „брат мој Љех убио ме је!“

Народ најпосле јавно искаже своје незадовољство; против Љеха се склопи завера, и он, сазнав за рана, а гоњен гласом своје савести, побеже некуд по ноћи. Дуго се скитао тамо амо, лутајући без икакве цели, најзад се заустави на двору Ритогара, кнеза саксонскога, који га веома лепо и пријатељски прими, па још кад се онај ода за краља Пољској.

Док је Љех пребивао у Ритогара, Пољаци, обрадовани бегству његовом и већ тврдо уверени у преступ му, попу на престо себи за краљицу лепу Ванду.

Ванда метув круну на главу радила је што је боље могла за добро своје краљевине и набрзо је подсетила народ на време оца јој и брата старијег, а себи је тиме стекла љубав народњу, што је било од народа у награду обадвојици Крака; име њено с уважењем се спомињало и далеко по туђем вилајету.

Љех је све чуо шта му се збива у домовини; слава Вандина и сила њена дошла је и до његових ушију; странци што су долазили Ритогару, а који су опет Ванду видели, говорили су и причали о њој занимљиво, Љех је на све ћутао, а домаћин

чисто стаде подозревати на дуговремена госта свог.

Ритогар запита Љеха једном о Ванди, а изгнаник познавајућ добро кнеза саксонског, чија му је помоћ тако требала, говорио је о њој много, хвалио јој бистри ум, а лепоту у звезде ковао. Каза му затим, да је он њезин брат и обећа најзад да ће му помоћи, како би добио руку њезину, ако му кнез помогне да се опет докопа круне и престола пољског, јер дода за тим, ти сам никад нећеш моћи бити краљем те земље.

Ритогар не обећа Љеху ништа у тврдо, јер је сам хтео видети Ванду пре но што би заискао руку њену. Под туђим именом оде у Краково и прикаже се Ванди као један од племића саксонских. Краљица га прими да не може лепше, рекла му је много што шта ласкаво о његовом кнезу Ритогару, чија се велика слава распространила ето и по свој Пољској. Ритогар је с одушевљењем слушао јој речи, загледао се у њу с прва погледа, смиреност могла је тако силно задобити уважења прам те жене — краљице. Пун лепих нада остави кнез Пољску и врати се у земљу своју и пријатељу Љеху, који му је међуто остао на двору. Избере затим шест најхрабријих племића, који ће ићи да запросе руку Вандину Ритогару и да јој реку, е је већ познат с њоме.

Ванда радосна саслуша посланике ритогареве и објави им да ће дати свога одговора, кад чује шта јој народ у томе хоће да каже. По том сазове старешине и главаре народне као и жречеве, огласи им поруке ритогареве и упита их шта они мисле.

Они рекоше: „Ти си наша краљица а оста ћеш вазда таком, ми не можемо запретити срцу твојем да не милује Ритогара али пре свега помисли, да би тај савез с њиме сјединио Пољску са Саксонском и лако може бити, да би Саксонија добила превлас над нашом домовином, па помисли шта би тада било с нама? Тада Ванда њима у одговор: ја се бринем само за домовину, па рече да не може примити понуде Ритогар-

рове, но ће као уседелица владати Пољском.

Кад Ритогар прими таку отпоруку, стадоше га морити тешке мисли, а живот му се сам није милио. Љех га оде тешити полагајући му једину наду на оружје, наговори га да још једном пошаље Ванди посланике, да јој реку нека бира: или руку кнеза саксонскога или крваву војну.

Ритогар послуша савета његова и поново посла посланике пољској краљици, а ова, посаветовав се опет с главарима одговори кнезу: „Пољска је спремна за бој, и нада се да ће моћи заштитити своју домовину и слободу.“ Ритогар сада сабра војску, Љех већ се опреми да војује против своје домовине. Кад саксонска војска пређе у Пољску наишла је на јак и силап отпор. Пољаци је јуначки дочекају, разбију неколико пута. Но после многих и упорних окршаја, срећа се поколеба, а Пољаци се побојаше да не буду побеђени војском ритогаровом.

Једног јутра одоше неколико старешина народњи право под шатор краљици и рекоше јој: „Краљице! ми те поштујемо и љубимо као свог владара, то значи нити желимо другог краља осим тебе за живота твога и нашега. Ал бојимо се сада да потпаднемо под иго туђиново, ако би нас сила његова у боју надвладала. Ти си царевала мудро као човек, а земљом управљала као јунак, али Саксонци на те гледају ипак као на жену, отуд толика храброст. С тога те молимо избори из свог народа пољског најхрабријег и најдостојнијег, како ти срце рече, и подај му руку до прве битке. У твојој војни гледаћемо ми свога краља, а ти остајеш нашом краљицом и без твог сагласа и савета у земљи се ништа не ће започети.“ Ванда вољно саслуша зборе главара и обећа испунити им жељу.

Знала је да Пољаци веома поштују младог јунака Кијаска. Зовне га и свечано га огласи својим краљем и наследником, и кад и народ радосно призна ново изабраника и поздравиле веселим кликом краљицу, — Ванда се повуче у шатор свој.

Сву драгу ноћ је плакала ни ока да

је склопила, разговарала се, веле, с богови да би јој срцу одлакшало. Другог дана рано кад је у табору владала још дубока тишина, краљица замотана плаштом, пође к обали Висле. „Опростите ми силни богови, молила се, што не могу да војујем против непријатеља домовине, јер га милује несрећно срце моје, обећајте ми, да ће моја бесмртна душа, кад се растави од смртнога тела, носити се вр' Пољске.“ И изговори ово баци се Ванда у таласе студене реке. Њезини пратиоци, што су за њом поиздаље ишли, на обали нађу само једно огртало.

Победа је била на страни пољској. Ритогар кад сазна за судбину вандину сјури себи мач у груди. Саксонци се разбеже, а Кијаско поста владоцем Пољској. Сваки пут, кад би год Пољска предузела важан какав посао, сенка вандина лебдила је по таласима вислиним. Говоре, да се јављала и неким од старих својих војвода. Очеви причају деци, да се она јављала Казимиру Великом и макнула главом у повлад мирољубивом Сигмунду-Августу.

Прича се, да је сенку њезину видео и Станислав Лешћински*) у бегству своме, а тако исто и Кошћушко**) и Поњатовски***) Веле, да се Ванда јавила и Варвари Рази-

*) Станислав Лешћински (1704-1709). После битке на Нарви Карло XII. краљ шведски протера Августа II дотадањег краља пољског и кнеза бирача саксонског па намести војводу Станислава краљем Пољској. Но кад се срећа окрену од Карла XII. Август дође на ново, заузео Пољску, а Станислав побеже у Француску. Луј XV. радио је да племићи пољски, по смрти августовој, али руски уплив би јачи, те краљем поста Август III. Бечким миром 1738. одрече се са свим круне и доби Бар и Лотарингју, што је по смрти његовој припао Француској као мираз ћерке његове.

**) Кад се започео друга деоба Пољске 1793. Пољаци устану листом на оружје, и за војводу изберу Тадију Кошћушка, чије пожртвовање и љубав прам домовине била се расчула на далеко. После битке код Мацкијевице са оним значајним: *finis Poloniae!* оставио је домовину и умро у Швајцарској 1817. године.

***) Станислав Поњатовски је био краљем Пољској кад се догодила прва деоба Пољске 1772.

Прев.

вили, жени Сигмунда Августа, и махнув руком, пресказала жалосну судбину лене госпође, која је свисла од тешкога бола.

С пољскога С—вѣ

КЊИЖЕВНОСТ.

Цар Константин и царица Јелена у народним песмама. Облик осмине са 38 страна. Наклада књижаре браће Јовановића. Цена?

У једном од летописних бројева „Српскога кола“, осудио је књижевник неки једну овдашњу књижару, накладицу што је издала Видаковићеву „Касију царицу“ прво због тога, што су Видаковићеве романи анахронизам за садашње доба а друго, што у њима имаде нечега што штетно утиче на морал млађега нам нараштаја и т. д.

Но у колико је сваке хвале вредно: кад ко бодрим оком пази, да се респектује тако битан услов друштвеног поретка као што је морал, ипак нам се чини: да је поштовани оцењивач у превеликој ревности за моралом, можда и нехотице прешао преко те, лако превидљиве границе објективности, коју прави критичар нигда прекорачити неће а да му суд не буде сувише субјективан, која субјективност не мора бити свагда мерило за ваљаност ил олош каквога му драго књижевног производа.

У ту је исту погрешку пао и Вук Караџић изнашајући из Видаковићевих дела цигло оно: што је рђаво а не и оно, што је добро у њима.

Па и ако се ова погрешка изједначаје са добром намером, која је оцењивача при оцени руководила — то му се свако признање одати мора за оно његово изречено начело: да свако дело, пре но што пође у шири свет, има да издржи контумац критичке контроле. На жалост! неке књижаре наше руковођене једино материјалном користи пуштају у свет и така дела, која у место да уче и облагорођавају а она заглупљују и кваре народ. А то никакo несме и не може бити цел једне литературе.

Но накладица браће Јовановића држала је сигурно: да се ова опомена тиче само Новосадских књи. жара а никакo не; јер другачије се не да протумачити: како могадијаше на свет издати тако скандалозно дело као што је ево ово.

Историјски, „велики Константин“ којег наша православна црква, због његових по човечност, хришћанство и цркву стечених, знаменитих заслуга као светитеља слави: јер је он декретиовао хришћанску веру као државну веру; укинуо прописивање на крст и забранио гладијаторске борбе; стишавало црквене раздоре, требно Арианизам и сазвао први црквени сабор у Никеју год. 325 и т. д. Тога цара Константина приказује нам ова књига као грешника, зликовца и тирана: „који би је своје родитеље“, узима рођену сестру Јелену себи за жену; спаљива

живе људе, пали цркву Софију и чини још многе друге саблазни.

За бољу достоверност овога што о тој књизи рекосмо, навешћемо неколико извадка из прве и друге песме на неке они сами говоре.

Цар Константин и ђаче самоуче.

Славу слави царе Константине
У пролеће честит данак ђурђев.

Три је царе совре поставио:

Једна совра од сувога злата,

Друга совра од сребра чистога.

Трећа совра дрва шимширова;

Која совра од сувога злата,

За њом сједи дванаест владика

И четири старе патријаре;

Која совра од сребра чистога,

За њом сједи триста калуђера;

Која совра дрва шимширова.

За њом сједи триста ђече ђака

Међу њима ђаче самоуче.

Цар шетајући од совре до совре, дошета до прве, те пошто се смерно патријарсима поклони овако ће да им пробеседи:

„О за Бога! дванаест владика!

И четири старе патријаре!

Не би сте л' ми могли дувовати:

Јесам тежак грије учинио:

Јесам био своје родитеље

Како бих се грија остајао?“

Патријари и владике не говоре Богу по закону, већ говоре цару по хатару; иштући од њега, да им поклони: круне позлаћене, искићене драгим камењем:

Тако ћеш се грија остајати.

рекоше му они.

Незадовољан оваквим одговором упита калуђере за савет: шта му ваља чинити а да би спрао грех са себе? На које му калуђери калуђерски одговоре:

Круно наша, царе Константине!

Лако ћемо теби дувовати:

Ти нам пиши триста парусија;

Ваш на ово триста калуђера.

Још погради бјеле манастире.

Ће ће живљет много калуђери,

За те молит Бога без престанка;

Тако ћеш се грија остајати.

Преварен у очекивању: да ће свештенство, тај по својој позиви најстрожији чувар моралитета као „закона божијега, макар и према њему, као највишем државном ауторитету знати показати неумитну праведљивост — отишета к деци да чује: шта ће му природни разум на то да каже?

Круно наша, царе Константине!

Рећи ће му самоуче ђаче у име својих другова.

Лако ћемо теби дувовати:

Ти пачини лучеву ћелију,

Намази је лојем и катраном,

Затвори се, царе, у ћелију

Запали је са четири стране

Нека гори с вечер' до свијета,

А к' останеш, царе, у ћелији

Онда си се грија остајао.

Позитивни закони нису нигда у стању да загате моралну корупцију у друштву. Тавнице било општинске, било државне могу бити пуне и опет их

неће бити доста, да одваде поплаву зала, ако им се не зачене извори. Зло се предупређује тим што му се узроци отклоне. —

Наравствена квареж, тај рак на друштвеном организму, мора се драстичним начином лечити, да неби разјео и оне здраве удове на њему; мора се нећим ил сећим. За такве је болести: *Culter optimus medicus*. То би била есенција у пресуди самоучка ђака. Но ево шта чини тиранин, који не подноси истину, особито кад се усуди тако једно ниско испод њега стојеће створење, да му је у очи казати дрзие!

Кад то чуо царе Константине,
То је њему врло мучно било,
Па он гради лучеву ћелију,
Намаза је лојем и катраном,
У њу баца ђаче самоуче.
Затвори га царе у ћелију,
Запали је са четири стране
Она гори с вечер' до свијета.
Кад у јутру бијел дан освану,
Рано рани царе Константине
Да обиђе ђаче и ћелију;
Кад је царе дође доходя,
Од ћелије ништа до пецела.
Насред њега самоуче ђаче
У руку му књиге салтијери,
Те се моли Богу по закону. и т. д.

Кад то види цар Константин, затвори се у мегу таку ћелију на је запали.

Запаливши ћелију изгоре сав, само му остаде неповређена десна рука. (Свршиће се.)

РАЗНО.

(Шта чине кава и шећер у стомаку?) Левен је испитивао, шта чини кава у стомаку, да ли помаже варењу јела, па је онда држао о томе предавање у нариском друштву за биологију. Он разлаже, да кава не само да не помаже ништа при варењу, него још зауставља варење јела у стомаку. Кад се даде псету 30 грама каве растворене у 150 грама воде, па кад се после 5½ сахата псето убије и разгледа му се стомак, а оно се нађе да је стомак блед, слузна површина му празна од крви а крвни судови на спољашњој кожи стиснути, у опште у целом стомаку врло је мало крви у жилама. Тако дакле кава скупила жлице и отежава лучење сока, што кува јела, па како је то, да се многи људи, кад попију каву, осећају угодно? После јела је човек тром и тежак, телом и духом, па како кава узбуђује мозак и живце, то се она тромост уклања и човек се осећа лакши и свежији. Кад се пије сувише каве и тежа, човек може да поквари стомак, јер ова пића растерују крв из стомака, те ова бега на другу страну и тамо постаје навала крви. — Напротив шећер, против кога су многи лекари, за варење је врло добар, помаже му, Левен је покушајима увидео, да кад се месо доде шећера, оно се много брже вари него иначе. Да би се дакле стало на пут шкољивости кавиној, добро је додати кави доста шећера. (Тако пише у немачком листу „Gesundheit“, што га у Липсци изда-

је професор др. Карло Реклам и који је лист намењен јавној и приватној хигијени и стоји на добром гласу.)

(Главобоља.) Многи се туже, а особито женске на једнострану главобољу, мигрену. Професор Хекеџ у Монакову саопштава у најновије доба, да та врста главобоље долази често отуда, што се човек трује ветровима (газовима) свога рођеног прева. С тога вели морају се они, који пате од такве главобоље чувати (особито у вече) од јела, као што је еришак при хлебац, тврда јаја, кромпир, младо пиво и. т. д. пак ће им онда без сумње главобоља ређе досађивати,

(Хришћанска вера код Хинеза) много се брже распростире међу женама, него међу мушкимма. Хинеска наше вера учи, да душу имају само мушки. а хришћанска учи, да је имају и женскиње.

(Један стари атински закон.) Атенеј приповеда, да је закон у Атини строго забрањивао рибарима, да не смеју сести ни одморити се. догод сву рибу не продаду. Те због тога што продаваоци мораше непрестано стајати, добијали су кунци рибу уз умеренију цену, само да што пре прође. Домста ти стари имали су врло лепу методу, која би се и данас могла увести.

КОЊИЧКИ СКОК Бр. 4.

САСТАВИЛА ЈЕНКА Ј. ГЕРДЕЦ УЧИТЕЉИЦА У ВРШЦУ.

и	рај-	гов	зе-	ло	со-	гм	већ	рје	во	све	брег	би-	је	ре	до		
ње-	но	к'о	та	бла-	лен	бе-	кра-	жар	и	се-	но-	го-	и	к'о	све		
ска	ре-													и	гла-		
е-	и													нем	вал		
ка	свуд													ву	не-		
гло	ло													шти	глед-		
жи	да													не	ди-		
вре-	сти-													буд	шу-		
ра-	н'о													гло	је		
је	но													дар	груд		
свет	зу-	но													твор-	про-	вели-
бу-	ће													жи	чв		
не-	е-													ча	ле-		
ле-	ве-													за-	бла-		
ло	што	по-	пра-	по-	не-	мо-	ле-	по-	је	не-	је	не-	ле-	ће	што		
јин	на-	се-	и	здрав	на	здрав	не	ло	ће	ло	про-	за	ово	ко	ће		

РАЗРЕШЕЊЕ КОЊИЧ. СКОКА Бр. 3.

Волим цвѣтак на висини,
Кад напуни, кад заруди.
Али ми се лепши чини
Кад надичи твоје груди.

И кад бих вас скупа глед'о
Тек ми онда дође мило
Гледећи вас Милче чедо
Век бих цео потрошио.

Разрешили: гђе: Јулка Грујићева у Силбашу; Даринка Стојинићева у Иригу; Смиљана Петровићева у Парага; Милева Турек у Карловцима; Катица П. Којићева у Надаљу; Драгиња Огњановићева и Соеја Михајловићева у Н. Саду; Соеја Богојевићева у Јаску; Лепосава И. Толмачева, сврш. приправница у Врањеви; Драгиња Шовљанска у Срп. Бечеју; Кат. Јанковићева, учитељица у Шатринци; Ана Петровићка у Н. Градишци; Даринка и Јулка Дражићеве у Н. Саду; Даринка Поновићева у Винковци; Марија Вујићева, Савета Димитријевићева и Соеја Чакнићева у Ср. Карловцима; Кат. Витас и Милка Војновић у Мазину; Исидора Поновићева у Кули; Стаза Т. Јовановићева у Н. Саду; Јулка Пантелићева у Малој Режети; Даринка Матићева у Молу; Јелена Никшиновић у Баваништу; Ленка Г. у Марковцу; Ленка Гердец у Вршцу; Емилија Теодоровић у Вуковару; Кат. Станковић у Панчеву; Марија К. Јовановићева у Сомбору; Султица Андрејевић у Вршцу; С. Вера Ђорђевићева у Товаришту; Нана К. Поповић у Врањеви; Милева Јовановићева у Церлезу; Анка Славинићева, учитељица у Петрињи; Соеја Вукосављевићева у Долову; Катинка Ристићева у Костајници; Милева Јоцићева и Владимира у Каћу; Кат. Грујић, рођ. Михајловић у Срп. Арадцу; Мара Недељковићка у Чакову; Милева и Лепосава Ј. Јелићеве из Босанског Брода; Анка Узелац, учит. управ. у Шибенику; Јулија Обреновић у Иригу; Драгиња Стефановић у Срп. Арадцу. Марија Јовановићева у Ср. Карловцима; Зорка Калићева у Н. Молдави; Ана Миловаковићева у Ст. Керу. — г. г. Б. Рајевић и П. Николајевић у Нов. Бечеју; Панта Поповић у Винковци; Јово С. Војновић у Мазину; Ст. Јовановић у Карловцима; Н. Поповић у Лежмиру; Ђорђе П. Радојловић у Сегедину; Душан Кушевић у Пожеви; Фетер Таца у Грђевицу; Павле Лагарић и Фр. Пшенишњак у Земуну; Радмио Андрејевић у Вршцу; Урош Марјановић у Сомбору; Милош Боројевић у Петрињи; Ник. Мишковић у Панчеву; Светислав Поповић у Долову; Натар Бабић у Костајници; Ђорђе Јовановић и Мирон Чавић јеромонах у М. Кувеждину, Иван Ј. Иванић у Стапину.

НОВЕ КЊИГЕ.

Упроћена горопад, шаллива игра у четир радње од В. Шекспира. Превео М. Костић. За српску позоришну удеско А. Хаџић. Панчево, наклада књижаре браће Јовановића. — Ово је 36. свеска „Народне библиотеке“, а идућа (37). Не донети „Басне Доситеја Обрадовића I. — Цена је овој свесци 16 новч., 35 д. пара. Претплата на 24 свеске 3. е. 50. н.

Savka i Stanko, izvorna pripoviest odraslijoj mladeži, napisao Davorin Trstenjak, ravnatelj više djevojačke škole u Karlovcu i pravi član hrvatskoga pedagogijsko-književnoga zbora u Zagrebu. Moto: Pritanje je duši poslastica P. P. Njeguš. U Zagrebu. Nakladom hrv. pedagog.-knjiž. zbora 1882. — Ово је уједно седма књига „Knjižnice za mladež“, што ју издаје хрв. педагогичко-књижевни збор у Загребу.

Biblioteca storica della Dalmazia, diretta da G. Gericich Dispensa I. Ragusa, tipografia editrice di G. Flori. Aprile. 1882.

ОДГОВОРИ.


Г. Ј. у Ос. — Одговор под шифром 1620 није се тичао вас и ваших прилога. Од послатога ћемо употребити колико будемо могли, а нешто смо као што сте видели и употребили већ. Примите поздрав.

Х. У. З. — Арабеску ћемо скорим штампати. Оно ћемо вам послати скорим. Надамо се од вас и од сада прилозима, ви знате, да живаше ствари радо донесемо.

Гђи М. М. у А. — Књига Франца Шерера „*Bilder aus dem serbischen Volks- und Familienleben*“ изашла је већ из штампе и повезује се у лепе у Бечу израђене корице са српско-народним бојама. Цена је књиге 1 е. 20 н., а на пет скупљених претплатаника добива се једна књига на дар. Обратите се на књижару Луке Јоцића у Н. Саду.

12345679×54. — То је само аритметички курјозум, ал' не може се као „загонетка“ задати; а друго има то већ и код нас штампано.

Г. проф. Ђур . . . у П. — Извините, ал' нама није познато да сте нам ви што послали. Молимо да нам поближе означите или ако је могуће наново пошљете.

 Бројевима од почетка године можемо још служити. „Јавор“ од г. 1881. у леним плавим позлаћеним корицама дајемо по 6 фор. а. вр.

Рекламације нека се упућују на потписану администрацију.

Администрација „Јавора.“

„ЈАВОР“ излази сваке недеље на читавом табаку. Рукописи се шилу уредику, а претплата „Администрацији „Јавора“ у Нови Сад.

Издаје књижара Луке Јоцића и друга.

Цена је листу: на целу год. 5 фор., на по год. 2 фор. 50 нов. на три месеца 1 фор. 25 новч. За стране земље: на читаву годину 6. фор. а. вр.

Штампарија А. Палевића у Н. Саду

ЈАВОР

Лист за

ЗАБАВУ, ПОУКУ И КЊИЖЕВНОСТ.

Власник:

ЗМАЈ-ЈОВАН ЈОВАНОВИЋ.

Уредник:

Др. ИЛИЈА ОГЃАНОВИЋ.

Бр. 18.

У Новом Саду, 2. маја 1882.

Год. IX.

Б Е Р Д А Н.

ПРИПОВИЈЕТКА ИЗ ЖИВОТА НАРОДА СРПСКОГА У ЛИЦИ И КРБАВИ.

Посвећено г. дру Илији Вучетићу.

(Наставак.)



а за што, шћеро, ако Бога знадеш, за што да не иђеш с нами, за што да нас у вељу тугу бацаш? Та немој, пођи с нами, данас је дан — збор код нас, та и за пет стотин' љета се Срби о зборовијех састајали, ће се веселили, ће се пјесме Српске пјевале, а гусле за толико не умукле вијекова, ох, пођи данаске, да се наслушаш бар те утјехе Србину и насладиш јуначкијех пјесама све из уста старца, Срб-гуслара!“

„Не, мајко, опрости ми, данаске нијесам више жељна ни гуслара, па ни пјесама.“

То је рекла, а лице јој се засвијетли, и бисерје се по њем указа — одсинуте сузице према зрацима сунашпа јарког, видло се, да је нјеки јади тиште, не јади већ боли, који јој, ка' сињи камен, око срца пали.

Што не море бит' не море! Борјанка тврдо наумила код куће остати,

али за што, то је стара јој свекрва жељела дознати. Наваљивала свакојак, ал' јој не поможе, јер Борјанка тврдо држи ону тајну, коју је војну своме повјерила. Па баш за то и неће данаске у збор, јер би требало и ђердан метнути, а ће је, кад јој га бабо однио?

Било па и прошло, Борјанка о Ивану не ишла у збор, не ишла у коло ђевојака и младијех нева, остала је на дому; али ево јада баш горега! Дошло и Петрово, па се збор у близини спрема', требало је сад како било да било у збор пођи, сад се већ мајци не ће моћи изговорити.

Шта је знала сиротица радити, већ војна за мудри с'вјет припитати, јер кара-дан је на прагу, већ сјутра јој се ваља у збор спремити.

„Што кани бити јесенас, нек буде вјечерас,“ рећи ће она у вече своме војну „сјутра морам рећи, не стало ми ђердана, па што Бог сам даде. Буди

ми драги у помоћи. Сад наступа низ по нас кара-данака.“

Борјанка рекла, па замукла, заније ла се у мисли, те ће у нјеке онет на- ставити:

„Ох, војно мој, гр'ота је од Бога свађати дружину, а ни криву ни дуж- ну. Камо Бог, да су ми већ давно ду- плијер ужгали, или боље да се ни ро- дила нијесам! . . . — Јок, драгане, јок валаха, ја нећу лагати, све ћу по исти ну кас'ти, па нек патим, нек мене сав презире свијет; не би-ли се зарадовали моји душмани, ајме моји —“ овђе јој застане нјешто у грџоцу, тешко јој би- јаде изрећи, — „моји родитељи!“

„Не, ђунђу мој, у свој касаби овој би се онда само о теби цевап водио. реци сјутра, кад се облачити станеш, не стало ти је блага, не стало ти га из твог ковчега, па ће се све вјеровати и та ко стишати, учини ми, душо, по хатеру!“

Погле, брале, оно весело и нјегда дражесно лице у Борјанке, није више оне веселости, није оне дражести, ђу- вез-лице јој преблијешело, е мислиш, брате, ђул се у смиље преметуо. Оне сјајане, чарне очице потмуде, а и ус- нице се више не румене, блјеђане су преблјеђане, а како да и није, кад је толико биједе и невоље на се навукла, а ни крива ни дужна.

Тиха ноћца у очи Петрова, ведро небо ишарано сионијем злаћенијем свје- здицама, читава природа мирно спи, са- мо ће-ће ти је чути ђкање сове, а тај би се глас по свуд разлијега', чуо би се по свијех доловијех, по свијех ста- јаж, само да га је ко гођ чути мога', јер свака је у дубоку санку боравно. Не, није све спило, у згради Милошевој чу- ло се нјеко мицање, немир, — не шћедс санака Борјанци па очи, још у напријед је кињо сјутрашњи данак!“

Чула јадница из даљине већ и звон звона, — пичаљке тучане са волова, које је вриједни волар већ ишћера', да их напасе прије Данице звијезде!

Па још да јој и тога није било, што би јадница зачала у то црно доба ноћи, у тој својој тузи и невољи, кад се мучила и помишљала на жље до по- плјетка, ако сјутра све не објлодани, ако све по истину не каже.

Чисто те срце заболи у грудих, кад помислиш, како је Борјанци морало би- ти, па кад би мога', чисто би је изба- вио, знам, из те невоље, ал' како ћеш, шта да зачнеш, те да јој помогнеш.

Ено већ и злаћана зорица руђети стала, већ даница превалила звијезда, све се буди, па и бијеле на гори- ци виле пустиле коло лако, а дале се прек' плећина зеленијех све у пјесми безгласној, иђу на сусрет пастирима. А лаки се повјетарац пустио, зањиха' и лист и травицу росну, чобанче већ јави стадеице своје у поље, најнапри- јед је претходник ован златоруни, а са њега ти долијеће звек звона тучаног.

Погле, сјајани зраци румене зорике ти зборе: „Устајте, лијени, Бог срећу дијели, нјеком шаком, нјеком капом! У- стај, нуце, ев' рађа се сунце!“

Борјанка је разабрала гласе рујне зорике, разабрала их и послушала; ско- чила је ка' но кошута на врлети сти- жени, двор помела и воде донијела, баш ка' да је вазбоговјетну ноћцу мирни санака боравила, а овамо није ни очипа склопила.

Петрово освануло! Борјанци ваља данас ноћи у збор с мајком и јетрвицом, а Милош ће их пратити — он ће им тевабија бити.

И мало ручано доба је ту. Борјанка се обукла, што је љенише могла, отишла је у дом ка мајци, шћела вићи, јели јој се мајка већ спремила, и јетрвица за коло обукла, па кад су већ са свијем готове биле, оду све три заједно у згра- ду Борјанчину, да њојзи још ђердан на врат намјесте! . . .

Јес', имају шта и вићи! . . .

Борјанка извадила ђердан из ковче- га, а кад оно ибришим го — испрекл-

дан! Па шта чали, све понајвеће златно комађе, није вајде, хрсузи каки однијели, та ко би други тако што и урадити мога'?! Каки-ли је то шашкин мора бити!...

Борјанка ни ријечи не прозборила, већ стала, ка' 'но станац камен, и прије ћеш рејт', стијена је хладна, нег' да је она Борјанка!

Стала и мајка, стала па се скаменила, гледала нјеколико снашицу своју; кад је виђе, ће се у лишцу мијења, рећи ће јој:

„Аох, шћери, ако Бога знадеш, шта-ли то мора бити, није-ли то морда ко из куће урадио, ал' не, не, гр'ота је већ и помислити на то!... О зли часе, о удесу кобни, никога-ли зар другог не задеси, већ снашицу моју!...

„Још, мајко, на дели уставцијех по сватовијех имадох га на врату, пошље бо'ме до данаске јок, и више ти ја о њему ништа не знам.“

„Од дели уставака!!... бре већ је од тадај нјеколико ети прохујало, а ти нигда да завириш, јесу-ли ти све ~~на окуку ствара~~. А за што га и поче-шће нијеси носила, јер док си млада, доликује ти перје!“

„Да, мајко, моја је кривда, а шта ћу, кад се тако десило, зијан је мене задесио!... Ајте, мајко, пођите ви сами цркви, а ја остајем, ја у зборове више не ћу ићи!“

„Не, шћеро, твоје се наћи мора, не ће се арајдати, жље ће га веће снаћи, који ти је у ћердан дирнуо! А тешко, да је ко други и мога' бити, разма ко гођ, ками мени, из дома нашега!“

„Не, мајко, прођи се потворе и ината. Немој бастисати лијена гласа оцака нашега! Нека, нека се засити, ко да био!“

Барјанка је то прозборила, а сузе јој прелише преко лица, згријешила је ево пред Богом и пред људима, а да за што, већ ни за што; није-ли зар могла све по истину кас'ти; ал да, воља јој баба и војна тако била!

Јетрвица је ту стајала, а преблије-ђела ка' крпа, те ће рећи:

„Мајко добра, а ко би мога' из нашег дома тако што и помислити, а камо-ли и учинити, не, мајко, то не море бити!“

„Да, шћеро, врло је чудно, али виђећемо, ко је вјера, ко-ли не вјера, тражити ваља, док се не нађе.“

„Јесте, тражити ваља, али Боже дај, да се нађе, јер нјека ме зебња спопада, да је како друкче нестало блага.“

„Ајд', ићемо вићи, наћи се мора!“ рече јој мајка.

Стара мајка све куће старјешини приповједила, па како-ли се старац чисто пренерази на тај кара-аваз, није шала, да се на његовом дому тако шта случи; не, то он не море тако претрпјети, ствар мора на виђело изаћи! Сву чељад ваља испитати, да-ли ко гођ што о томе знаде.

Старац часа не почасио, већ нама сјутрадан све редом испитивати ста'.

Дуплијер запалио, а крс' часни иза гредице скинуо и на трпезу метнуо.

Боже благи са висина, видиш-ли ови призор: Старац сио поред трпезе, па ~~све на~~ реду дочекује; запита-ли кога и закуне-ли, све ти заниједи, ни гласка ти у собици гласа чути није, само ђунђ-сузица врцне старцу из ока стараног и одсине према свјетлости са дуплијера, није шала заклету невинога сина ја снашицу, па још чиме, већ — светом Тројицом!

Испита' два старија сина, испита' их и заклео; исто тако и снашице двије, па ко се куне чедом, ко млијеком, а ко опет родом и поријеклом, ал' сви рекоше, да о ћердану ништа не знају.

Старац оста' у соби сам, а сви остали ван изашли. У то ће ући и Борјанка, а старина је су ријечима дочека':

„Шћеро узданицо моја, ево је нестало нјеколико комада са ћердана твога; кога је однио, ја не знам, у кући га нико узео није, е-да-ли га морда

другач нестало, ил' га ваљда нјеко за се узео! . . . Ал' не, није, јер би све собом однио, а не само пробра'."

"Да, тако, није га однио, оteo, о-теo, вељу, од —," ту се тешко заплаче, а не могла прозборити „од чеда свога," бољело је и рећи, да јој отац томе јаду крив.

"Па шта, шћеро, збори ми само, не бојим се никога, ја ћу те бранит', вје-руј ми, само све по истину збори."

Борјанка плакала, а не могла једне ријечи прозборити, не плакала, већ и тешко уздисала и јецала.

И старца се то срце каснуло и би-сер-сузице му лију са стараног лишца, нити збори, нит' од себе гласа пушћа. И свијећу старац угасио, не ће му је више требати, та Борјанка ће му све

по истину казати, само док се мало поврати, док јој мало одлане млађах-ном јој срдашћу.

И већ лахше дише, већ су и сузе усануле, сад ће рођи све право рећи:

"Чуј ме, рођо, Српка сам дична, поносим се тијем именом, па ћу га зна-ти и осветлати! Ево ћу зборит', и оче, ка-ко право, тако Боже и Божићу здраво, та аманет ми је Српски: истину збо-рит'. Свем овом ми је бабајко крив, ох, ту ријеч изустити морам, та је ли, ко несретнији од мене јаднице — невољ-нице."

Старац устане.

"Јаран ми зар пришко Влајко, он-ли зар томе крив, ш његове-ли зар кривде, ох, та збори ми, шта ће та ри-јет' загонијетна?! . . .

(Свршиће се).

ДА МЕ ЉУБИШ!

По Хајну.



Д суза ми горких ниче
Мирисаво рујно цвеће,
Од уздаха широм света
Славуљева песма леће.

Да ме љубиш, злато моје,
Цвеће све би дао теби,
А под окном пев славуљев
Престао се орит' не би.

Ст. Торбица.

ГОСПОЋА ТИКЕТОВА.

НОВЕЛА ЛУДВИКА БОВИТА.

(Наставак.)



* * *
Госпођа Тикетова бавила се јутарњим облачењем. Њене црте изражавале су малу уз-буђеност. У собу уђе једна служавка.

"Хоће ли ме посетити госпођица Мелвиљова?"

"Кроз један сахат."

"Добро." Служавка се удали. "Кроз један; чудновато. Не, не, то је обмана, моје перазборито понашање, — нема сумње, — он није сретан. Терезија ће

ми умети дати извешћа о свему. Ја сам за таке ствари самохрана — огле-даћу, да задобијем за се госпођицу Мел-виљову.

Сказаљка се одмицала врло споро. Једва зајеча звонце, и служавка уђе пријавив госпођицу Мелвиљову.

"Драга госпођице" поче Гаврила, "ви јамачно имате још празних часова, хтела би опет да се вежба у певању што сам давно напустила."

Терезија се изрази да је спремна. Пошто су изменуле неколико речи о у-

говору, извије Гаврила разговор на Лесорта.

„Сећам се, да сте ви, — жад оно још долажасте у кућу мога оца говорили, — да сте стојали у врло пријатељском одношају са Лесортовом породицом.

„То је било онда, а од тога доба нестало је оца, матере и једне сестре, а млади господин постао је судски асесор.“

„Он баби не изгледа, да је сретан.“

„Стари Лесорт је некад имао лепо имање; али усљед неког несретног случаја јако осиромаша. Но он је при свем том остао весео и чин. Умро је од капље, а жена му је свршила после прилично дугих мука. Кћи им се удала за неког трговца и живи у К.“

„А асесор?“

„Он је имао нека одношаја са кћери банкара Солеја. Ал лепу Мару је њен отац везао за неког спахију, који је био јако богат, ал и јако матор.“

„А сад је?“

„У обиталишту светих. На неколико дана после сватовах скочила је у Сену. О том се случају много говорило“ —

„Сећам се, а — а због Лесорта“ —

„Да, од тог доба постао је тај младић тужан. Ја га већ давно нисам видела. Кажу, да избегава друштва.“

Гаврила је прекиде, па окрете разговор опет на певање и музику. Тереза се препоручи, обећав, да ће доћи сутра, да отпочне предавање. После неколико тренутака уђе саветник и позове своју жену, да се мало извезу; но ова изјави, да је слабуњава, желећи, да је остави на миру и у самоћи.

У оку јој севну чудноват израз. Укоченим погледом пратила је она свог мужа, који јој се китњасто поклонив. Од кад се удала сад је први пут у свом срцу осетила неку неизмерну празнину; сад јој је први пут пало на ум, да испитује понашање свог мужа, и учини јој се, да је ово смешно; сад је

први пут помишљала каква је разлика између њених и његових година; и — сад јој први пут на ланитима затрептаху сузе.

Њену душу продирале су Лесортове речи — „да, није срећа жуљати се у злаћаним колевкама“ понављала је она потмулим гласом. Овај матори преживели човек је мој муж. Мој отац је самном, бог да му душу прости, поступио врло нечовечно. Ој, та да ми је судба доделила сиромаштво, неби ме облетао овај рој обожатеља, ал би ме изабрала чиста љубав. Требали су ми оставити потпуну слободу у избору; а овако сам постала мамоновом жртвом. Као дете пристала сам на то, да ми мету окове, па сад кад сам се разабрала, видим, да сам у тавници.

* * *

Прошло је неколико дана — код господина саветника Тикета била је опет сјајна забава. Између осталих гостију био је и Лесорт. Гаврила је била много блеђа ал и много бајнија но икада. С почетка је мислила, да не ступи играчком колу ал после се предомислила.

Било је већ по поноћи када се Лесорт приближио домаћини поклонив јој се са страхопоштовањем.

„Опростите што сам тако слободан“ започе он, пошто се с њоме мало разговарао „опростите што употребљујем прилику да вам учиним неку услугу. Ви сте племенити, — ваше дивно лице је огледало чисте душе, — ал ви сте срамно продани и преварени. Ви пливате на понору пропасти.“

„Шта ће то да значи?“

„Ја у неку руку издајем званичну тајну, ал ја морам то да чиним, јер хоћу вас да сачувам од пропасти. Саветник Тикет није тако богат, као што му је пошло за руком да о томе свет увери; напротив расходи су му много већи од прихода. Он се до сада од пропасти сачувао само имањем, које сте му ви својим миразом унели у кућу. Оси-

гурајте свој иметак у колико је то још могуће, а оставите лажљивог злочинца његовој судбини.“

„Злочинац?!“

„На сваки начин; тај израз није ни мало строг. Неке расправе доказују, да је он усљед неког трговања варао на најподлији начин, мач немезидин виси му над главом о концу.“

Гаврила покри лице рукама.

„Не клоните духом госпођо, а владајте се по саветима једног искреног пријатеља.“ После ових речи Лесорт се удали.

Госпођа Тикетова прикупи сву своју снагу, па оде у своју спаваћу собу и не старајући се више за друштво. Изнемогла бац се у једну наслоњачу. По кад и кад би превукла руку преко чела, а поглед јој је тамо амо лутао по предметима, као да би се тиме хтела осведочити да је будна. Каква велика смеса догађаја за овако кратко време. Како ли је ово, иначе тако равнодушно срце, постало сада тако јако узнемирено. Она поче испитивати рад свога мужа, и у сваком случају наилазила је на ужасан дух његове подлости. За један тренутак завири и у своје груди — ал се згрозила. Освануло је, ал њојзи није дошао сан, да јој прибави нове снаге. Најпосле зовне служавку, и рече: хоћу да идем на своје пољско добро у Р. . . . То исто писала је Лесорту, молећи га за даљи савет и потпору.

Господина саветника није ни мало узбунило, што му је жена отишла; шта више, он нађе за добро, да отпутује у какво на неколико миља удаљено купатило, овде се надао, да ће се у каквом раскалашном друштву добро провести.

Лесорт се с почетка устезао, и није хтео да се одзове жељи госпође Тикетове, ал најпосле се предомислио.

Гаврилина туга и очајање учинило је велики утисак на Лесортово осетливо срце. Морао је опрезно владати својим умом и осећајима, да неби сам ма-

лакшао онде, где се баш од њега тражи помоћ за снагу.

Па и самој Тикетовици постао је асесор сада много љубазнији. Ако је тај озбиљни човек својим одмереним понашањем према њој; задобио њено поштовање, начинила му је она сада као свом пријатељу и заштитнику још веће место у своме срцу. До сад је она имала посла са луткама, а сад је пред њом стојао озбиљан човек. До сада су је навек обасипали ласкавим речима, које су потицале из неких обвеза, а сад допираху до њеног уха речи пуне, речи које су изражавале искрено осећање. Лесорт јој је световао: да се ради својих ствари обрати на неког одветника, који је био његов пријатељ, и кога јој је он препоручио као врло поштеног човека; а сам јој је лаким бојама нацртао план, по коме би се имала ствар започети.

Гаврила се владала по налогу и опоменама свог пријатеља.

Међу тим се небо над саветниковом главом прилично натупштало. Уз вест, да му је жена подигла разводну парницу, згодно га је још један гром; јер му је било јављено, да ће се против њега усљед учињених му преступа подићи истрага.

Али на неко велико чудо закључак пресуде није био онаког успеха, као што су се то надали Дипон и Лесорт. Тиме, што је још на почетку парнице учињена нека погрешка, смрт сведока, који би искази по највише говорили о његовом преступу, и најпосле тиме што се за њега заузео неки рођак му, који је на краљевском двору имао велика уплива, — допринело је, да су га само прогласили као лакомисленог и раскошног човека, који не заслужује ничије поверење, а уједно га скину са звања.

Ови добри успеси тако страшне парнице потстакли су саветника, да својој жени пркоси. Па како није могао њихову разводну парницу сасвим уништи-

ти, гледао је да јој ма чиме науди. На тај начин испало му је за руком, да је и питање о имању по њега било од врло добрих посљедица.

По себи се разуме, да је у след тога у његове жене сваког часа расло све веће и веће огорчење. Ал у истој мери у којој се у њеном срцу развијала мржња, набујала је и љубав.

Лесорт јој је изгледао као узор мушких врштина; као анђео, који је извео са

странпутице њеног живота. На уз такве мисли одјекнули су јој слични осећаји у њезином срцу. Било је закључено да се може развенчати.

Госпођа Тикетова узела је леп мали стан, и смислила је, да живи сасвим скромно.

Бивши саветник доселио се сасвим близу своје жене, и тиме је тој јадници дао прави смртни ударац.

(Свршиће се.)

РУСКЕ НАСЕОБИНЕ ПО ИСТОЧНИМ КАРПАТИМА.

(Гуцули, Бојки, Лемки.)

Написао НИЛ ПОПОВ.

(Наставак.)

Легенде њине говоре н. пр. о св. Кунигунди, о том, како ју је анђео умудрио, да се спасе од дивљих Монгола, друга прича, како је св. Кунигунда, кад се спасла већ, крочив на камен, извајала облик своје стопе. О овој светици прича легенда, у којој је описано, како се отиснуо сџни мајдан у Вјелички. Те легенде говоре и о св. Јовану Дукљанину, о св. браћи Гервасију и Протасију.

Из времена пре хришћанских налази се у њих доста скаски. Спомена је вредна скаска о дивљени, дивљој жени. По тој причи биле су такве жене, створења неприродна, звереке нарави, зле као фурије. Дуге косе разбацивао им је ветар тамо амо, ишле су голе наге, само на глави црвену капицу. Занат им је био красти малу децу, и на место украденог оставиле би своје. Но, како скаска говори, могле се оне натерати, да поврате украдено дете. Мати малог заробљеника однела би подметак на буњиште па га шибила прућем, тукла га трулим јажима и љускама и говорила: „Дај моје, узми своје!“ И ту мајка — та дивља жена — не би могла бити тврда срца, но би вратила украдено, а узела своје дете.

Но главну улогу у скаскама имају руде, којих је довољно у разном виду у Карпатима. Тако се у једној скасци прича о

гори Хевонту (у Сандечком округу), у којој је на стубу од драгог камена прикован калуђер, који би великим даром даровао оног, који би га ослободио, но пролаз до њега је веома узан, сваки га неможе ни видети, а свака се ватра у тој гори утрне.

Тим се можда оће да каже, да и у северним Карпатима имаде таквих драгоцености, каквих и у јужним.

Спомена су вредни свадбени обичаји у Горала; ти обичаји у разних насеља карпатских се у некојим ситницама разликују, а у главном су свуда једни те исти. У северним и средњим Карпатима и околини, обичај је, кад се гости у повећем броју скупе и кад је већ време да се у цркву иде, да староста — управљач свечаности — заповеди те се младенци благосове. Родитељи девојачки, који су дужни и сватовску част спремити, изиђу и стану на среду, тада цура дође и клања им се трипут све до земље, а за њоме чипи то исто и женик. Мати и ћерка оглашују пристајање сузама. Отац и женик не чине тога ништа, јер сузе нису за човека. При тој церемонији певају се неке сентименталне песмице, што износе тугу, кад се ћерка раздваја од мајке. Кад се сврши та породична свечаност, тада момчадија изађе на поље кроз врата, на која све женске једна за другом морају

наћи из куће. — Чим се која помоли, момци питају младожењу, није ли то његова сућеница, а он једнако одговара да није, док се најзад и она не укаже. Затим седају сви на кола и иду цркви. Напред су момци, капе им искићене перјем пауновим и различитим цвећем. Идући машу марамама и својим палкама, каткад срченцетом с ракијом; за њима су кола, што возе пратиоце невестине, на њима је сва родбина и познати женскога пола, а међу њима и старостица т. ј. најстарија што иде уз невесту; за овим иду кола невестина, кола свирачка, а најзад ето и младожења са старијим људма. Путем певају и међу из пушака, ово чине док не превале половину пута, а оданде тек би по који шаљивчина да загради пут ужетом или увитком сламе, па се онда поврати, гради се полицајним чиновником, неким, пита женика за име, за породицу и иште писмених исказа. Старостица одговара на све и стане се справљати де бојаги вади писмена уверења, ту се шали и забавља док младожењи не досади већ те пресече ограду и потера свог званичника пред сватове.

После венчања враћају се певајући песме, што се односе на тај догађај; но не иду момачкој ни девојачкој кући но обично у гостионицу, где их чека обед. После обета настаје неке врсте трговина с младом, наиме: младеж доводи све једну по једну невесту женику, а тек најпосле младу на ишту за њу извесну суму новаца. При дружењу те убичајене трговине млада би се радо склонила куд, јер сад се долази на главну тачку у церемонији, кад јој међу шепицу (чепчикъ) на главу. Старостица дође млади, скине јој венац, урешен китама и дарива га свирачима. Затим је лако удари по образу и разбије о њу заушицу од земљаног лонца; то се чини с тога, да се свака ствар у њеном домазлуку чува. Кад јој натакне шепицу, млада мора отпевати неколико стихова, спремљени за тај случај. Сутра дан по подне скупља се сво друштво, што бијаше у сватови с нова, потоваре на кола девојачку прђију, која је у једном дрвеном одру и

постељи, ишараном сандуку и ново-брачничкој хаљини. Кад се то збива сви прате младенце до женикове куће, ту да му виде шта све има. Тим се завршује та свечаност.

При погребу, кад свећеник већ благовости самртника, сви сродници и познати бациће груду земље у гроб, ово је успомена на стари словенски обичај, да се над драгим покојницима дижу хумке.

Разуме се, код Горала, као код осталих Словена погреб неће проћи без ракије, горилке.

Одело је Горалово просто и скромно, носи кошуљу без огрлице, скопчава је повећим спонама, затим су уске чакшире од белог сукна, таман до чланака. По њима се опаше кожним појасом, а има га у ширину читава етопа, за њиме су разни гвоздени уреси. На ногама су опанци. На плећи тури кратки гуњац од дебела сукна, који ничим не опасује. На главу, на којој су дуге, кудраве косе, метне округлу јагнећу шубару, под бедрицом обеси кожную кесу, која је такође украшена гвозденаријама.

Така је горалова одећа, тако се одева сваког доба у години; при највећој хладноћи прса су му гола, а то нам сведочи, да Горал непрекидно мора радити да задржи у себи топлоте, бар колико му је најнужније. Вазда носи уза се своју палку. Карактеристично је, што, кад Горал сретне какво звере из домаћих гора, баци палицу и голим рукама мегдан дели с њиме.

Женски је костим у њих прост а леп. Носи платнену кошуљу, коју под грлом везује опет спонама, кратких а широких рукава каткад јој је опточена свилом у округ.

Опрежине су им такође од бела платна, а кад су лансене, ишаране су разним везом. По кошуљи носе зубун обично зелене боје, на њему су златна ил сребрна пуца, спреда је обично срозан. Обућа им је већином као у мушких, али јој јако годе црвене или жуте сактијанске цревље. Уреси на глави су скромни: девојке су гологлаве па уплећу у косу разне уплетнике. Жене пак носе чепчик — шепицу — покривен марамом. Горалке су просте и наивне, но

због своје лепоте оће где што да буду сујетне и кокете.

Све ово што смо до сада рекли може се применити и т. званим Бојкима. А сад да пређемо на карактеристику јужних Горала или Гуцула.

Гуцули живе на обронцима Карпата у Станиславском и Коломејском округу и у Буковини. По својствима се не разликују много од осталих Горала, јер једна земља, један начин живота, рађа обично једнаке обичаје и нарави. Људи су такође висока раста широки и космати, но ваљда услед смешаног порекла (од Руса и Кумана) одликују се мрачним суровим лицем, на ком је највећа небрижљивост и равнодушје, колико спрема ветра и непогоде тако и прам људи. Не може се одрицати, да су они најсуровији у свој Галицији, у многим су отуђени од осталих Словена, од многог порока нису чисти.

Највише од свију су Горала подвргнути пићу. Над горилком у њих нема насладе, и без ње тешко да могу бити. Код њих је живио страшни Добош и други разбојници. У осталом, Гуцули веома шућу врлину Поштен и побожан човек цени се у њих веома високо. У Гуцула је такође јако развијено религиозно осећање.

Читаве групе врве сваке године к Пачеловској гори (Саночи округ) Калварији Вадовички ок.) и знаменитој цркви „опроштаја“ у Кобецанки (јесељски окр.) а то су све чувена места са чуда и опроштаја греја. Чим изиђу из роднога места свака група бира себи вођу, ком се дужни повиновати сви за време читавог ацилука; путем непрекидно певају црквене химне. Ухвати ли кога пак да је присвојно туђу сопственост, тога туже вођу, који га присили те врати украдену ствар натраг, осим тога га још и казни, а и другови га к томе презиру читавог пута. У скаскама њиховим говори се о благу, које се налази у проваљама карпатским и које се може добавити помоћу разних средстава, нарочито мисле — као и други Руси — да ту највише виле могу учинити. Верују вампире,

што људма сисају крв; многе још за живота шућу као таке и вољни су сваку им жељу испунити, само да задобију њихову милост. Рана им је: млеко, сир, риба, што ју лове у потоцима, а и дивљач, коју добављају често и против закона. Земљорадња није у њих као у других Горала, раде по мало овса за лебац, то им је све. Бојко спава на банку поред топле пећи, Гуцули пак на душеку од кострети или сламе и рогоза. Одори су само за жене. Гуцули су издавна уживали више слободштине но њихови суседи; наима они су живили у старој Пакутији (где се гонило у прогон и на покајање) те припадали пољским краљевима и — кад је било доба страдања, — мање су страдали по чивчије клира и шљахте-племства.

Занати су у Гуцула као и у других Горала. Лети гоне овце на своју високу Црну гору и на Бистру, тамо станују до Септембра или Октобра. За сво то време жене остају код куће саме, ткају платно, предудеју помало кукуруза и кртоле и т. д. Септембра или октобра довозе сир и сено покошено по горама. По Черемошу, Пруту и притоцима Дњестра довозе даске и друге дрвене товари, што су их уготовили за продају. Гуцули су опште способни за сваку трговину. Њихова је домовина испрекрштана многим речицама, у којима је довољно рибе особито пастрмке, у шумама има доста зверова и тица, највише косова. Волове, које Гуцули лети чисте и тимаре, ако им нису за потребу, мењају их у оближњим градовима за лебац и ракију. Никад или ретко раздвојиће се Гуцул са кљусетом, што је тако способно да прескаче потоке карпатске и да језди по стрменитости њиховој

Тамо и мушки и женски јашу. Гуцули се од свију Горала одликују смелим телесним вецбањем, за које треба снаге и вештине, н. пр, ако хоће да премосте реку, где није моста, ту се узму по руке на су у том ланцу за тили час преко. Њихова игра „Коломејка“ јесте јако занимљива, што ниште окретности и снаге. Игру ту прати често песма. Момак у игри, држи једном руком

девојку, другом познату палку, сад се окрене, сад пресавије земљи, па ћипи у висину, баци своју палку и највећом хитрости скочи да ју дочека међу прсте. Свадбене свечаности им остају у наслеђе од старијих Момак узима девојку себи без мираза, само су родитељи или њихови заменици дужни приправит невести ново венчано одело. О другом се много не брине све друго — го-

воре они добродушно — с божијим благословом и трудом доћиће само.

Одма после венчања почиње се весеље код сродника невестини, младожењини, или у гостионици. Млади метну на главу венац од пелена у знак, да ће у новом животу доста шта горког доживити.

(Наставиће се.)

ИМАЈУ ЛИ ЖИВОТИЊЕ РАЗУМА?

(ПАВИРЦИ ИЗ ПЕРТИЈЕВЕ КЊИГЕ О ДУШИ У ЖИВОТИЊА).

(Наставак.)

Но више него спрам мужјака свога показују женке код животиња нежности и љубави спрам својих младих, па то је и код најдивљижих животиња. Оне негују своје младе са највећом брижљивошћу, чувају их, трпе од њих са највећим стрпљењем свакојаке „секатуре“, милују их и у опасности их бране, и свој сопствени живот на коцку мећући. Код многих је животиња материнска љубав тако велика, да кад оне саме немају порођа, а оне приме туђе младе, па их негују, кад ове родитеље своје изгубе; шта више бива, да и отму туђ пород и узму га под своју негу. Тако има примера у свету, да кокошка негује пољске шеве, мачка да доји младе пацове; веверице, дивљи и питоми зечеви мале штенце. Тако се приповеда за неку врсту птица, како птичићима од сасвим друге врсте доносе храну, кад их ови моле пружајући из гњезда своје вратиће. Женка од твора учи своје младе пужати се и скакати, она им показује сама пред њима то чинећи. — Женке од мајмуна, кад изгубе своје младе, скапају често за њима од туге. И код коња је материнска љубав велика, а напротив врло слаба код зечева, свиња а и код слона; слон кад два дана само не види своје младо а он га више и не познаје. Крава једна борила се са јагуаром, који јој хтеде теле да однесе, и онда још, кад јој је јагуар сву њушку одгризо био. Маја месеца г. 1872. букне у једној гостионици у Линцу ватра, а једна ластва, која је имала младих

у својој гњезди под стрехом, хтеде у три маха да улети у гњездо но не мога од густога дима а кад и последњи пут улети, угуши се и паде мртва на земљу. Кадикад се и мужјаци заузму за своје младе, тако н. пр. мајмуни, петлови и т. д.

И према човеку су многе животиње пуне љубави и оданости до гроба. Неко псето у Лондону не хтеде се маћи са гроба свога господара; десет година је живело у некој зидини близу гроба и вукло се тужним ходом у неку комшијску кућу, где је добивало по нешто хране, а једнога дана нађоше га мртва на гробу његова господара. — Једно велико псето неког енглеског официра скапало је од силне радости, кад је после другог времена видело свога господара, који се са бојишта враћао. — Трумбеташ Ламон(т) 7. франц. коњаничке регименте имао је белог коња, па кад је г. 1809, Ламон био на Дунаву љулетом убијен, остаде верни коњ уз његову лешину и нико не могаше да је оданде дигне и и уклони, јер је коњ ујео да и ударао ногом свакога, који би се приближио. Целу ноћ је остао код лешине, а сутра дан је тужно хрзао, за тим отрчи Дунаву, скочи и удави се. Наполеон велики, кад је чуо и видео овај случај, а он ће рећи: „Ја бих волео знати, да ли ће људи, који неће да признају, да и животиње имају у себи нечег божанственог, да ли ће они и сада још доказивати, да су животиње само машине без мисли и осећаја“. Сликара Хорац Вер-

не(т) насликао је догађај са овим коњем. Наполеон је приповедао на острву св. Јелени, како је он после битке код Ватерлоа јачао месечином по бојноме пољу, а наиђе на њега и на пратиоце му неко псето, и одведе их лешини свога газде, те је онда тужно се превијало и урлало и онда опет љутито на цара и пратиоце му скакало, и Наполеон прича на то: „Ја сам хладно и без сузе гледао доста пута, како толики људи у биткама гину, а сад ме је потресло јадиковање и превијање овога пса.“ Псето дакле, које је тражило помоћи и освете за свога господара дирнуло је тако Наполеона великог. — Једна птица канарница, кад јој је газдарица њена, једна шваља у Прагу, умрла, излети из кавеза, који је увек отворен био, слети покојници крај главе, не хтеде јести и умре од туге.

Животиње имају кадикад и сажалења према другим рањеним, маторим и болесним животињама, а тако исто и према немешиним младим животињама а и према човеку кад је у невољи и гледе где могу да помогну. Ритмајстор Бусанел приповеда, како је био један матор војнички коњ, ком се зуби већ сасвим били отупили, те су му друга два млађа коња кроз неколико месеца храну прожватала, те таку прожвату зуб и сено пред њега мећала да не умре од глади. — Зна се за један случај, како су једног слепог пацова други другови његови хранили и водили. — Ранар Моранд у Паризу имао је неког пријатеља, чијем псету буде једна нога сломијена; из љубави према своме пријатељу превије Моранд псету пребијену ногу и залечи је. После неког времена гребе нешто на његовим вратима. Он отвори, а оно то исто псето довело друго некакво псето са пребијеном ногом и махањем репа и улагивањем изражаваше му жељу, да му и друга излечи. — Грозни велики везир Раја Даула хтеде једнога слона подбађањем и најпосле пробушивши му ножем уши натерати, да пређе преко гомиле рањеника, који на сунцу лежаху и да их изгази, но мудри слон не хтеде то учинити, но пролазећи кроз

рањенике уклањао их је нежно себи с пута, а тиме је показао, да има више човечности у себи, него његов тиранин. — За другог неког слона приповеда се, како је нишао за једним тоном, па кад с кола, на којима је био топ иаде један војник, на кога баш хтеде точак од кола да наиђе, који би га смрвио, то слон у исти мах зграби точак и диже га у вис, док кола не прођоше и тако избави човеку живот.

Животиње имају и чувства великодушја и захвалности. Неко псето хтеде се удавити од кошчурине, што му је у грлу заостала. Неко прође и опази то, па му кост извуче напоље. После неког времена наиђе псето на свога добротвора, стаде слакати и умиљавати му се, а кад је онај отишао даље, псето га је пратило очима докле га је могло видети. — Један курјак, који је од малена припитомљен био, види после године дана свога првог господара и са неописаном радошћу се вио око њега.

Но и непријатељства и освете има код животиња. Н. пр. роде из разних крајева воде читаве ратове међу собом а пре тога се састају гомилама на договор. — Многе животиње убију своје младе, кад не могу да их хране; тако н. пр. кад крмача опраси више прасица, него што има дојака, а она оне прекорбројне подави па поједе. — Пчеле поубијају с јесени лење трутове. — Зоље пре но што заспе зимски санак, потуку заостале чауре, да се не би у невреме излегле. — Бива и то, да роде по који пут хотимице избаце које младо из гнезда свог, већином оне, што су се напоследку из јаја излегли, или пак болешљиве и слабуњаве, ваљда с тога, што осећају, да не могу за њих све довољно хране нанети. То се мора претпоставити, јер иначе видимо, да се мужјак и женка воле и да се за оне друге младе врло брижљиво старају и за њих жртвују. — И матица у кошници поубија — ако може — друге нове (младе) матице, да би сачувала своју владу и самосталност у кошници.

(Свршиће се).

ЛИСТАК.

БУЛИЋИ УВЕОЦИ —

у немачком преводу.

Ми смо пре неколико година донели у „Јавору“ неколико песама из Змајевих „Булића“ у немачком преводу у уверењу, да ће занимати нашу штов. публику, да види песме Змајеве како и у страниј одећи изгледају. Ево и сада доносимо неколико „Булића увелака“ на оном језику, на коме су писали Шилер и Гете.

Држимо да је превод нашег уваженог пријатеља и сарадника „Јавора“ дра Милана Савића добар и веран, као што је био и превод оних „Булића“, што их пређашње једне године доносимо и с којим је и сам песник — Јовановић — био задовољан.

Змајеве су песме и на мађарски језик превео, а и недавно је донео новосадски мађарски лист „Ujvidek“ једну његову песму у своме листку. „Булиће“ је превео на мађарски — као што је познато — наш честити Србин и писац г. Ђена Павловић.

Песма његова „Појезија“ преведена је и на талијански.

Ово су ти немачки преводи:

Из „Булића увелака.“

(50.)

Du sagst, wenn Windes Stille herrscht,
So ruht das grosse, weite Meer,
Und seine Wellen liegen glatt; —
Wie schön erklingt mir deine Mähr!

Und wenn die Nacht erst niedersinkt,
Und Stern an Stern erglänzet kaum,
So scheint es dir, der Himmel, 's Meer,
Sind Eins geworden in dem Raum.

Soll glauben ich, dass stille Ruh'
Auch überm wilden Meere schwebt!
Dem Meer, davon, wenn es erbost,
Das weiteste Gestade bebt!

Wer möchte sagen, dass in ihm
So mancher Traum — ein todtes Gut,

Dass manche Hoffnung, mancher Wunsch,
Beim Wrack am Grunde liegt und ruht!

Erzähl', o Kind, erzähl' mir noch —
Dein Wort ergriff mich wunderbar;
Das grosse, das gewalt'ge Meer
Kann stille sein! Ist's möglich, wahr!?

Allmächtiger, erhör' mich, gib
Von deiner Gnad' die kleinste Spur,
Gib mir, gib meiner Seele auch
Des Meeres stille Fläche nur.

(51.)

Der Himmlische hat mich erhört,
Und was ich bat, das gab er mir, —
Ich glaube jetzt, die Seele mein
Gleicht einem grossen Meere schier.

Der Wellenschlag hat aufgehört,
Er kräuselt kaum am weiten Rand,
Des Windes Stille glättet ihn
Mit weicher, wunderbarer Hand.

O sinke nieder, heil'ge Nacht!
Erglänz' auch du, o Sternenschaar!
Hier dieses Meer — die Seele mein —
Ist Eins mit euch, was sonst nie war.

Am glatten Spiegel meiner Seel'
Wie sanft sich jetzt der Mondschein wiegt;
Wer fragt darnach, wen kümmert es
Was unten tief begraben liegt.

Wer fragt darnach, dass in ihr jetzt
So mancher Traum — ein todtes Gut,
Dass manche Hoffnung, mancher Wunsch
Als Wrack am Grunde liegt und ruht!

Што ме људи

Was mag die Leute so bewegen?
Ich will ja nicht bewundert sein!
Ich geh' ja Allen aus den Wegen,
Ich trag' den Schmerz für mich allein!

Ich hab' den Schmerz in mir getragen,
Er macht mich selig, macht mich reich!

*) Види оригинале у 25. бр. „Јавора“ од 1881 год.

Und mein Gesicht — Ihr könnt es sagen —
War stets so bleich, so todttenbleich.

Ich konnt' vor Niemand weinend liegen,
Ich prahlte nie mit meinem Schmerz,
Ich hab' vor Meuschen nur geschwiegen,
Und eisig kalt war stets mein Herz.

Doch ja! — Ich hab's, ich hab's erraten
Was sie bewegt, fast unbewusst —
Das Sträusschen ist's, um das sie raten,
Das Sträusschen da an meiner Brust.

Verzeiht, ihr Leute, ihr beglückten,
Und brecht so rasch nur nicht den Stab!
Hier sind die Blumen, die mich schmückten,
Sie waren ja von ihrem — Grab.

Von Blumen will ich nunmehr schweigen;
Auch die zerpfück' ich, Blatt für Blatt,
In diesen Blättern soll sie zeugen,
Dass sie einmal geblühet hat.

Спаљена песма.

Ich habe unter meinen Büchern
Gefunden ein vergilbtes Blatt,
Auf diesem war ein Lied geschrieben,
Das Niemand noch gelesen hat.

In diesem Lied hab ich besungen
Den hellen Ton verscholl'ner Zeit,
In diesem Liede legt' ich nieder
Die Hoffnung, Lieb', Glückseligkeit.

Was je mein Herz nur träumen konnte,
Was ihm der Himmel nur verliess,
Was in der Jugend gold'nen Tagen
Unendlich behr mein Busen pries.

Doch darf wol Jemand heut' mich mahnen
An's Glück, das sich so voll mir bot!
Ich darf ja selbst dich gar nicht lesen,
Du altes Lied, beredt und todt.

Auf meinem Tische brennt die Lampe
Voll Sehnsucht nach dem Blatt Papier;
Ich gab ihr's hin, es flammt, es lodert —
Nun liegt die Asche da vor mir.

Aus ihr Gesprächig aber glänzen.
Die weissen Löfftern, wunderbär!

Die Asche, die hat aufbewahret
Mein Lied, das ungelesen war.

Ich las es durch, was ich gedichtet
Mit meinem heissen Herzeblut,
Die Hoffnung, Lieb', die sel'gen Stunden,
Dies Alles las ich aus dem — Schutt.

Ist's möglich, dass die Liebe dauert
Noch länger als der Tod, das Grab!
Dass diese Asche da bewahret
Was ich so heiss gefühlet hab!

Ist's möglich, dass dies Häuflein Asche
Mein Herz bewahrt in treuer Hut!
Dass mit dem Lied und meinem Schmerze
Die Asche wird mein höchstes Gut!

КЊИЖЕВНОСТ.

Цар Константин и царица Јелена у на-
родним песмама. Облик осмине са 38 стра-
на. Наклада књижаре браће Јовановића. Цена?
(Свршетак.)

Кад је баче тамо доходило,
Од ћелије ништа до пешела
Оно тражи цара по пепелу,
Десну му је наредило руку,
Рука му се десна посветила.

Валда зато што је био своје родитеља!

Певац нај истина разлаже, да се царева рука
посветила једино с тога: што је многа добра њом-
учинио:

Млоге гладне јесте наранио,
А жедне је царе напојио и т. д.
Зато му се посветила рука,

Али то очување царева руке изгледа као апсолу-
ција свих грехова за ту цену, што је после добра
чинио. Леп морал до душе, по коме сваки зликовац
ако назид манастир има се надати још да буде ка-
нонизован! Највише начело правде и правичности
песме се ни пошто народу представити као подмит-
љиво, које ће за љубав, њему учињене какве угодне
жртве, да кроз прсте гледа и онда, кад се и најопаган-
тније повреди какав год моралан закон. Осведочење о
неумитности судије највише доприноси, да се закони
респектују. Из лажне премисе изводи се и крива кон-
клузија; зато се и збивало у нас: да катје који краљ
удавио или ослепио свога оца а он је зарад покаја
сазидао овај или онај манастир, или као што се и
дан дани држи у народу нашем: да је већи грех пре-
мрсити велики пост, нег украсти коња — ил већ ако се
украде туђ во или коњ: да се грех парализује тим,
ако се црква дарује тајјаном, уљем и воштаница-
ма од неколико фуната. Цел је књижевности и та да

у народу исправља криво појмове а не још да оне
здраве, изврће.

Но сад да прођемо на другу песму:

Цар Константин и царица Јелена.

Цар Константин своју сестру рани,
Не рани је да је другом даје;
Већ је рани да узме за жубу.

А глас стиже Јелици девојци:
Не вез' веза Јелице девојко!
Нит се радуј саћамоу везу,
Већ се радуј што ћеш на венчање:
Да би а вине не би чудо било,
Нег' са својим братом Константином.
Братац не те за жубу узети!

Јела прекеражена овим гласом стрчи нит чарда-
ке те као без душе оде брату да га уништа: јел то
истина што је он њој поручио?

Одговара цар Константин:
Јест истина шта говоре људи,
Ја ћу тебе за жубу узети.
Што би наше раскидали бладе.
Што би благо на двоје делили.
Боже ти је мени бити жуба,
Нег' да наше умали се царство!

Зар то није цинизам, каквом ни у аналима сан-
сцидологија равног пара нема! Како се слаже ова греш-
на екорелост, којој је и „*Crimen in caestus*“ оувиком
незнатно сретство само да се задовољи државни резон
и очува интегритет породичног иметка? Како се сла-
же велико с поштовањем које се одаје светитељу
највише с тога, што у њему треба да су врлине
кристалисане, и да је чистота моралности до идеал-
ности потенцирана, ради које наравствено чистоте и
узима се за узор на који ваља да се угледамо.

Који је Константин од ове двојнице лажни? Овај
или онај којег не крилимо традицији као свеца
славине? Ако је овај, закратимо му улазак у народ
да га не облазњава; јели онај — то му треба зде-
роти лажни нимбус на га показати свету у правој
наготи својој. Но хајдемо даље.

Кад је Јела саслушала речи
Она моли брата Константина:
Стани брате да у Бога нађеш!
Док сакуним три збора сабора:
Један сабор стари сештеника,
Други сабор свети калуђера,
Трећи сабор сами ђака мали.
Па да нитам три збора сабора.
Јел то било и може ли бити:
Да брат сестру узима за жубу,
А лако је огрешити душе,
Лако нам је крв на венчање,
Но се побој Бога кетниго!
Да с' над нама небо не растуни,
И под нама земља не провали,
Од гријоте да брат сестру жуби.“

Што рече, то и учини. Сакупивши три сабора
уништа их Јела: јел ли било и може ли бити да брат
сестру узима за жубу?

На шта јој рекоше сва три сабора? Рекоше јој
Пођи Јело, пођи чедо драго!
То је било, и то може бити.

И сад има у Ковару граду
Има Јело ли брат сестру жуби
И с' њоме је под провео века
И ситну је децу народко.

Овде коментара не треба.

Јела одавши се својој судбини стана се сиремати
на венчање но усред сиремања дође јој самоук ђак
те јој рече:

Боже ти је изгубити главу
Боже ти је огледати ножа;
Нег' жубити брата рођенога и т. д.

Кад је Јела речи разабрала
Она трже ноже од појаса,
Па удара себе у срданца.

То кад чује цар Константин скочи гласан на
повиче:

„Да је мени сада знати овде;
Тко ми сестру томе научно,
Жива би га андаром разнео!“
Три сабора ђака издадоше:
„Научи је самоуче ђаче.“
Вини царе када се помами,
Па он вија самоуче ђаче
Око пркре трипут га обвја

Истом ђаче утрча у цркву
Али царе дотрча до врата,
Па удари андаром у врата
А из врата пошрштала крва,

У томе се царе згоренади
Сву од сила сапало цркву.
Горела је та Сосија крва
Горела је три године дава и т. д.

Ето како је представљено сцену у то две песме.

Но сад Ђене прође на четврту и пету, као две
звездице несме у којима кулминира варварство „ве-
ликог цара Константина“ и његових ђенерала и све-
тих апостола Петра и Павла при истраживању: које
је прави крст Христов на којему овај расмет бојаше?

Песма гласи овако:

Часни крсти.

Вино није царе Костадино

Шњиме пију Божји апостоли
Свети Петар и апостол Павле:

А беседе Божји апостоли:
„О велики царе Костадино!
Наши с' крсти у земљи Јеврејској,
У проклета цара Јеврејина;
Дужи царе, сву војску римљанску,
Иди о војском на земљу Јеврејску.
Поарај је и огњем понали
И увати цара Јеврејина
Те га мучи мучак свакојаким;
Ал је тврда вера у Чинута
На муча не царе умријети,
Часни крста не ће проказати.
Мачни царе жестоке чауше
Од царице чедо уграбите
Ти наложи до два огња жива
Метни чедо међ два огња жива
Нека нинти како змија жута,
А свака је мајка милостива и т. д.

Кад је царе разабрао речи.
Увати цара чивуцкога
Пребио му и ноге и руке,
Повадио м очи и зубе;
Од царице чедо у рабише
Наложеше до два огња жива
Писну чедо као змија љута и т. д.

У петој и последњој песми спеван је поход цар Константина који, да би нашао закопане крсте ристе, подиже сву Србадију те је води у земљу Севлију на „Јеврема цара чивуцкога“ а војсци му је „Ферал апостол Павле.“

Тражећи крсте у некаква Руда чивутина, нехтеде овај нипошто да прокаже где су крсти закопани: на које се апостол Павле тако ражљуту, да Руда с моста погуби а жену му грозно избити даде.

А кад зачу апостоле Павле

Он извади из чизме камчију,
На којој је дванаест шибила,
А на свакој пуце од пиринца
Пак је стаде ударати њоме,
Куд је куда све јој кожа пуца
А црна је цолијева крвца и т. д.

И то чини апостол: мира и љубави, који по великом своме учитељу учаше: да треба љубити ближњег, дакле сваког човека без разлике вере и народности, као самог себе. Но овај варваризам достиже тек свој врхунац у овим стихови:

Ал да видиш проклете чивуце
Никако им казати не шћеде
И живу јој кожу распорише
Пак је деру на лијаву руку и т. д.
А кад виђе Павле апостоле
Добро бјеше мудар и паметан
Двије ватре наложи огњене
Међ њих меће двоје чивучади
Оба сина царице чивуцке.
И чивуцког цара погубише
И чивуцке земље поробише
Повратише у Србију војску.

Онда свети Петар проговара:
Костадине божји праведниче!!

Човек збиљски ову књигу прочита на види: како је карикирана овде једна историјска личност, коју је православна црква канонисала, онда му се и нехотице намеће уверење; е је то тенденциозно сковано сретство верозакопске шпекулације, која се само из сектирерске интолеранције излећи може Само један, фанатизмом занети дервиш или босански фратар, кадар је пацртати тако „православног и српског свеца“ као што је овај насликал. Замислимо себи, да се ова пропаганда „обесвећивања“ тим начином, у народних песама системацки продужи: да се православном народу прво цар Константин, затим св. Ђорђе св. Димитрије, св. Никола и остали народни свеци као накараде представе на које ће овај да се згнуша онда је постигнута цел.

Јер Србину омрази религију, па си му омразио и народност! —

Еда ли је помишљала књижара браће Јовановића каквој цели служи, кад је ово дело издала на свет? У Новом Саду на мали Ускрс 1882.

Мита Калић.

ДРУШТВА.

(„Матица Српска“). Књижевни одбор „Матице српске“ држао је 24. априла о. г. своју седницу. Секретар јавља, да је изашла четврта свеска „Летописа“ за г. 1881. и позива одбор, да одреди награду г. Милану Савићу за оцену „*Veljković revati*“, која рецензија још није награђена. Одређује се 25 еор. — Секретар јавља, да је прва свеска за ову годину у штампан, и да ће у њој изићи чланак Ђ. Рајковића о „Урошу Несторовићу“, те позива, да се одреди овоме чланку награда. Одређује се 40 еор. — Да мјан Прерадовић-Бурђенац подноси Матици своју збирку „Српско-народних приповедака.“ Даје се на преглед г. г. дру Ђ. Натошевићу и Ђ. Рајковићу. — Стеван Токин подноси свој превод Хајзеве новеле у стиховима „Ципарска невеста;“ даје се на мишење г. г. Светозару Савковићу и Јовану Грчићу — Др. Милан Јовановић подноси на расписану награду своје дело „О кућним болестима.“ Даје се на оцену Дру Лази Станојевићу и дру Илији Огњановићу. — Мита Поповић шаље свој епос „Марко Краљевић.“ Иде на оцену г. Милин Димитријевићу. — Александар Стојачковић шаље за „Летопис“ чланак „Живот Луке Стојачковића, сенатора и директора срп. нар. школа у Сомбору.“ Штампане се. — Никола Ђорђић шаље за Летопис приповетку „Смиљана“, којој ће се одредити награда, кад буде штампана. — За овим су претресане још неке ствари, што се тиче питомаца штипендија, с којима „Матица Српска“ рукује.

РАЗНО.

(Турски језик) као што се чини, од свију је језика најлакше научити. Он има само једну деklinацију, једну коњугацију, и — што је најглавније, нема никаквих изнимака ни примедаба. На речима је сиромашан, но ипак је леп и благовучан.

(Прве новине на свету) су без сумње оне, што су у Пекингу почеле излазити год. 1366. јер за старије се не зна. У Јевропи није било никаквих новина, док несуче почеле излазити једне у Млечима, но и те су излазиле врло неуредно. Прве редовне новине покренуо је г. 1615. штампар Емел у Франкфурту на Мајни под насловом: „Франкфуртски журнал“ До год. 1740 излазиле су те новине недељно; до год. 1795. пет пута недељно, а од онда свакога дана.

(Вредност рада.) Фунта злата у своме првобитном облику стоји 300 талира, а фунта гвозђа 2 крајцаре. Но кад се од фунте гвозђа израде најјеније опруге за џепне сатове, онда стоји фунта гвозђа у таквом облику 5000 талира, што фунта злата никада не може стојати, на ма како оно израђено било. Ето шта вреди рад!

(Саставни делови енглеског језика.) По најновијој једној расправи о томе има у енглеском језику 60 процената речи англосаских, 30 проц. латинских,

5 проц. грчких, и 5 проц. разних других речи. — Језик новинарски састоји се већином из страних речи, а у појезији влада већином англосаски језик.

(*Језици.*) Ђовани од Мирандоле знао је у својој 18 години 22 језика; кардинал Мецофанти знао је у својој 36 години 18, а при крају свога живота 56 језика. — До сада се зна, да на целоме свету има близу 3000 језика. — Библијско енглеско друштво дало је до год. 1877. превести св. писмо на 204 језика.

(*Противности између Јевропе и Кине.*) У Јевропи се пише с лева на десно, у Кини с десна на лево. Јевропејац се поноси својом лепом косом, Кинез пак својом Пелавом главом, која не сме без перчина бити. У топлим годишњим временима пама је мило хладно пиће и лед; а Кинез, што је време топлије, тим пије врући чај. Доким јевропејски доктор болеснику јести забрањује, преморучује му кинески да једе што више може. Јевропејац показује своје поштовање скидањем шешира, Кинез пак тим, што му шешир на глави остане. Почасно је место код нас на десној страни, код Кинеза на левој. Наше жалосне хаљине су црне, код Кинеза пак беле; црно се одело у њих носи само у свечане дане. Код нас морају деца у школи ћутати, у Кини напротив морају сва деца своју лекцију на глас учити; чим већма вичу тим више уче, тим већма показују своју марљивост. Војска се у Јевропи поштује, у Кини омаловажава. Јевропејац нерадо помишља на смрт, у Кини је поглед на мртвачки сандук радост; пријатељи сродници поклањају један другом мртвачке сандуке. Мртвачки сандук тамо спада у луксуз, и Кинез га врло радо показује својим гостима.

(*Теј, отров за коње.*) Један лекарски лист доноси белешку, како је у јужној Африци један коњ највиши се лицића од теја, лисицао. При секцирању показало се, да је теј учинио врло велик утисак на моздане нерве, услед чега је коњ најпре побеснио, и на послетку морао лисцати.

(*Ложење паром.*) Покушаји, који су у Америци учинени, да се куће једне целе вароши из једне централне тачке паром ложе, попли су најпосле сретно за руком. Прво место, које се на тај начин грејати почело, јесте варош Буфало на кријском језеру. У зиму 1877.—1878. год. грејало се с почетка овако до 50 станова и једна школа. Кад је тај покушај сретно испео за руком, почело се то све већма употребљавати, и цени за ложење све су се даље пружале, док нису обухватиле 30 Kilom. — За овом вароши повеле су се и друге, као Локпорт и Детроат. Све те вароши леже у северном делу Уније. У најновије доба намеравају и у Њу-Јорку таково ложење увести.

(*Нешто о тиграма.*) Грабежљиве тиге сматрају

слабје тиге као плен, који им по праву припада. С тога је природа морала разна средства употребити, да слабије од јачих сачува. Састав ока у тига за чудо је згодан за њихове потребе, јер оне по вољи могу сузити и раширити простор у ком гледају. Видни нерв у њих може сваку светлост да поднесе, и тиге су кадре видети инсекте и са свим пред собом, и далеко пред собом. Чапља може видети рибу у даљини, у којој је човек никада неба могао спазити. Но ипак слабије тиге нађоше обране од јачих непријатеља. Царић може да побегне и од најсиљнијег господара у ваздуху, и не само врानе и јастребови, него и орлови морају испред њега да узмичу. Кад се бију слабије тиге са јачима, дотле око њих облећу, док се то овима не досади, па се морају повући натраг. — За тиге пак, које саме нису довољно промућурне, да се од својих непријатеља сачувају, побринула се сама природа. Неке од њих су тако сличне кори од дрвета, да их душмани њихов никада спазити не може. Друге опет наличе земљи или камењу. — Тиге се здраво боје човека. Врана се на пр. док је у слободи, врло страши људи, но кад се припитоми, постаје весела, и хоће да збија разне лакрдије. Већина тига кад се ухвате, дају се припитомити, но тешко је у њих са свим одстранити страх, да човек кад тад неће своју моћ над њима ма којим начином на зло употребити.

БЕЛЕШКЕ.

(*Помрачење сунца.*) Чинимо пажљивим наше штоване читаоце, да ће у идућу среду 5 (17) маја о. г. бити помрачење сунца, које ће се и код нас видети. Помрачење ће ово бити тотално (читаво), но код нас ће се видети само као делимично, и то почиње (у Буданешти) у 7 сах. 10 мин., па ће трајати до 9 сах. 1 мин. и 30 секунда. (Код нас с неком малом разликом у времену). У Африци ће се видети читаво помрачење и многи се астрономи спремају да иду онамо, у нади, да ће што ново том приликом изнаћи. Богати банкар Бишофсхајм, који је дао код Нице задати велику звездарницу, води о свом трошку једну експедицију у Египат на првено море ради посматрања овога помрачења.

ОДГОВОРИ.

Ћурђијани. Примили смо и другу — а за што се тако кријете? Поздрав.

Г. П. С. у У. — Фрајлиграт је рођен 1810.; Ж. Ж. Русо 1712; Кант 1724; сликар Рафајило 1483; Шекспир 1564, а Коцебуе је убијен 1844.

Г. Ј. В. Н. у Београд. — Примили смо. Кад прочитамо одговорићемо вам писмом.

„ЈАВОР“ излази сваке недеље на читавом табуку. Рукописи се шиљу уреднику, а претплата „Администрацији „Јавора“ у Нови Сад.

Цена је листу: на целу год. 5 фор., на по год. 2 фор. 50 нов. на три месеца 1 фор. 25 новч. За стране земље: на читаву годину 6. фор. а. вр.

Издаје књижара Луке Јоцића и друга.

Штампарија А. Палевића у Н. Саду

ЈАВОР

Лист за

Забаву, Поуку и Књижевност.

Власник:

ЗМАЈ-ЈОВАН ЈОВАНОВИЋ.

Уредник:

Др. ИЛИЈА ОГЃАНОВИЋ.

Бр. 19.

У Новом Саду, 9. маја 1882.

Год. IX.

С У З Е.

(По Шамису.)

1.

Бабо, драги бабо, та шта сам ти крива?
С тебе пуче срце тужном чеду твојем
Ја га јадна одбих, а на твоје речи
Ал' још душа дише верним споменом.

Она у мени живи, за ме жића нема,
Твој је бабо налог потоњи и прв',
Кад већ срце пуче, кад се живот сломи
Потоњом те молбом моли твоја крв.

Кад се моје тужно мртво око склони
Када можда лине суза с ока твог;
Поред оне хумке, где ми лежи мајка
Онде нек је гробак чеда т' несретног.

2.

Пре нег' што зора рујна
С истока зазори
Изгледах тужна њега
На сјајних прозори'.

У пола бела дана
Горак ме свлада јад
А срце збори — збори:
Доћи ће доћи сад.

И ноћ, та ноћ већ дође
Од ње се страшних ја,
А бели данче прође
И с њиме нада сва.

3.

Ах то није роса, није киша мајко
Што се у гроб слива, а на твоју груд.
То су сузе, мајко, твога чеда бедна,
Од тих врелих суза на лицу ми студ.

А ја копкам, копкам, мила моја мајко
Са ноктију мојих врела крвца ври,
— Болови су љути — крваво је срце
На ти благо моје, сачувај га ти.

Мој је претен драги, ти ћеш га сачуват'
Добра моја мајко, то ја добро знам,
А они ми веле, да други понесем
А да овај мили забораву дам.

Мој претене мили, моје скупо благо
Та неће нам бити тај растапак дуг,
Јер ја ћу те скоро под земљом потражит'
И ти ћеш ми бити опет веран друг.

Из дружине „Слоге.“

Рајко.

Ђ Е Р Џ А Н.

ПРИПОВИЈЕТКА ИЗ ЖИВОТА НАРОДА СРПСКОГА У ЛИЦИ И КРБАВИ

Посвећено г. дру Илији Вучетићу.

(Свршетак.)



Сузе су и опет са лица јој лезле, и опет је тешко на срцу бољело. Па кроз сузе стала му Борјанка све редом зборит'; — зборила му о зборовијех и свом ђевовању, о јабуци и вјенчању, о очину благослову, па кад му спомену тврдо срце очино, што је и чедом о сватовијех рујној на уранку зорици зборио, старац се чисто пренерази, те ће прозборити снашици својој:

„Ох, да тврђа срца од камена сиња, је-ли родитељско срце то, јок, јок, не могу вјеровати!“

„Та почуј ме још мало, истину ти зборим, не рекох-ли ти, Срка сам.“

„Дела, збори, све ћу саслушати, да виђу родитеља срца тврда према чеду својем.“

Тешко је то пало Борјанци, али шта је бина радити знала, већ све по реду до краја непричати своје свекру; — причала му, што је обећала родитељу на полазу, да је оно и учинит' морала, и учинила, још кад јој отац у походе био доходно; ондак му вратила, ал' да не вратила, сам је побра' жуте јабуке изнад поља бијелог и однио, да, он однио, отац њеп! Кад јој дође у приповиједању, да спомене оца, зајенца се плахо и кроз плач чисто пројенца:

„Ево казаћу и пред Богом и пред људима, да не треба мени живети, јер живота нијесам вриједна, ћутала сам, а гледала мирно, ће се инат на дому запоћео.“

Старац оборио очи у земљицу црну — ником је поника', па ће тек у пјеске прословит':

„Не бој се, јање моје, све ћу ти ја, ћако твој, падохнади, ја ћу ти ћердан довозати! А оп, кад од чеда свог оти-мље, нећ се насити гладна година, не-

ка носи и просто . . . да . . . просто . . . му било! Тај глас се не ће од наше куће разносити. За то нико више не смије знати, до-ли мене и тебе, па ни Милошу, ни њему не збо-ри о том.“

„Али, оче, он већ знаде, казала сам њему прије него икоме.“

„Е па добро, кад већ знаде, а оно ћемо му рећи, пека и он о том ћути.“

Борјанка устане, смјерно приђе ка ђаци своје и цјелива га у десницу руку:

„Да, драги бабо, ти си ми сад рођени отац, ти си ме зла опростио и мене, да, и Милоша мога, избавио биједе невидовне.“

Старац тоне у радости, ће је таку он добио снашицу, ал' га овамо грижа нјека потајна спопада, мисли јадап, да-л' ће с' осветит' оцу Борјанчину, јер је жље титрати се су лијенијем гласом: ведро чело и чисто лице, то Срба треба да краси! Све је мисли па једну смислио: старац је, да, освету заслужио, и ваљало би му се осветити, али не, дијете му је само чедо виле из облака, њега би расцвијелио, за то се старина и оканио свега, само је изузетно снашици својој:

„Како право — тако здраво!“

Дап све дана погони, мјесец гони све мјесеца, а и годишница ије за годишницом. Не зна чоек, шта ће бити и њиме још сјутра, а немо-ли за мјесец и годину!

Борјанчин отац радова' се, што је уда' и ову шћеру олако, те што има више блага у свом ковчегу. Ал' „на што си чоек метнуо ријеч, не скидај је,“ вели народ „јер ти не вајди!“

Па и оцу Борјанчину за мало би те радости!

Три бијаде Турком у оку његово благо, па гледали крвници, да се свега

дочепалу, да, његова блага, које цимрија сабра', које отео отац тврда срца!

Па и није зијана, још грђе се цимрија награђује, па и прав здрав крај њега пати!

Што Турад мнила, то и учинила.

Ударили једне бурне црне ноћи, кад је св: живо у трудном боравило санку, ударили, поплачкали и попалили, а стару Борјанчину мајку, небогу старицу, коњ'ма прегазили. Отац Борјанчин пак срећно умака' са згаришта, али куда, камо ће празнијех шака?

Старац болан оста' самохран, ка' но суво у горици дрвце, није ничег нема. Радо би с' цимрија понизио, радо би зете и шћерце молио, ал' још ј' у срцу му поноса Српског, који не доноси, да ђеднада на зетовље главње! Па и ту би био цимрија, али није згодне слике и прилике, стрпљети му се ваља!

Шта му друго остало, шта је радит' мога', већ с' потуцат' од немила до не драга, туђу ћерцу својом звати, туђег зета за конак молити! Из туђе руке помоћ ишчекивати, Бог зна добит' ја не добит'!

Више би пута старац сио на голу стијену, па размишља' о удесу, који га задесио, а по која врела сузица искочила би на хладни камен, па би га оросила — жеднога напојила!

Често би се старац сусерио су гусларем којијем, и молио би га, да му што загуди, ал' би га вођ позна' па би се сјетио оног старог цимрије, и опет би гуслар гудало у торбак турио.

И потуца' се старац тако, потуца' се од немила до недрага!

Лисје пожухело, па онако жуто доље веће пало; голо дрвље раширило своје широко грање, а јаки вјетрови размахују се њиме. Није већ оног умионог поја тичица, а по дрази мраз се и не отапа!

Било је то пошље оно пет дана. На пољу снијег вије, није већ све валата,

није ти гласка чути није, само сјеница, зеба и зимовка скакућу по дрвећу и цвркућу — зима их и глад гони. Ал' погле шта се тамо уз косу црни. Пртине нема, а и опет се мало по мало миче. Што више гледиш, све ти се то веће чини. Мало вријеме постајало, па си већ мога' вићи чоeka, ће се бочи са цијеоцем, ал' је био, већ заметен, па нијеси мога' разазнати, кога доба може бити

Још мало попоиша', па даље не мога', ста' је, те ено и срушио се у снијег!

Људи поћу тамо у помоћ, али је већ позно било. Старос' је још прије дошла, па заједно су зимом обхрвала старца.

Старац ови не би нико други, већ баш главом отац Борјанчин.

Е тако бива сваком цимрији.

* * *

А Борјанку је свакијем даном срећа стизала; Бог јој да' двије шћери и четири сипа — четир' пролетна крпна. А дјечица слушала мајке, своје што би им само прозборила.

Па и даље је била весела кућа Соколовића, и даље им слога калаузила, па још и дан данаске на гласу је — оцак Соколовића!

О Ђердану је останула приповијетка на дому им, па се још и сад приповиједа, ће се ништа сакрит' не море, ће и мала ствар на велико изађе, а мајка често у разговору ћерици својој прозбори: „Да, ћерицо моја, заклела се земља рају, да се сваке тајне знају!“ Приповиједа ти она њима и о цимрији, а ћерица само прозборе: „Је-л' де, ми не ћемо за благом и цекини грамзити!“

Па и не ће, јер им отац Борјанчин добра слика и прилика!

Ради непознатијех ријечи у овој приповиједи доносимо овђе ово тумачење:

Авас. т. глас.

Арајдати, милити, обрадовати.

*

Близати, желицу прижељкивати (за славуја); по ће-ће се рекне и „биљ биљисати.“

Бирземан. м. од Турског „бѣр“ и „земан“. Бир значи „један“, а земан „вријеме“, елем: од бирземана = од нјеког времена, од искона, од памтивијека.

Буклија. f. плоска (у Сријему); ну буклијом зову и то, кад свати путују, на их дочекују људи онијех села, кроз које ће свати проћи, су ведрицама рујног винца, те свађе морају пити и наздрављати.

Валаха. (вала). Бога ми.

Вактеле. adv. на вријеме.

Герз. м. 1.) ђувегија. 2.) момак на женидбу.

Главње. pl. f. Срби већим дијелом живе још патријархално. Ватру ложе на сред куће, ће се уз једно подебље дрво ложи ватра, то је главња. За то се и каже за лијена чоека: „Тај чува главње!“ или кад ко коме падне на трошак рекне се: „Па’ му вала на главње!“ Главња у сингулару значи дебље дрво, које се меће на ватру.

Делуоставци. pl. м. трећи дан по крсном имену. (И у овој приповијести с тога јер је и Соколовићима било о Ђурђеву крсно име.)

Дипле. pl. f. гајде.

Вед. м. у осталијех крајевијех нашег народа веде „таст.“

Вунџ. м. мађ. *gyöngy*, у осталијем крајевима ђинђуве, бисерје.

Ексик. adv. мање, не ма, није.

Ешак. ad. узбуђен са жалости ја радости веље.

Збор. (сабор, с’бор). м. по осталијем крајевима то је слава храма (у Угарској и Сријему). Кад слави црква, то је главни збор, онда се спрема све живо у збор, у коло. Читава парохија већ дан прије не ради, јер „се не ваља“, а домаћица треба умјестити пријеснац, што ће се сјутра у збор понијети. Ну има и мањијех зборова, ка’ омањи сајмови, ал’ опет код цркве. Ту се пошлем Боже службе поведе лако коло, па све до мркле поћи. За моме и герзове су зборови врло знаменити. Ту се загледају и

јеглен запођену, надигравају и натпијевају се. Ну разумије се, да се ријеч задана у колу, а на збору, не криши лако.

Збор. м. ријеч, говор.

Зор м. поглед.

Згоља. adv. скроз, са свијем.

Зграда. f. Прије него што ће се ка оцаку довести млада, смјести се њена роба у одаји, која је од куће башка. И ту пребивају младијенци, док их млађи опет не изаждене. Кад млађи братац дорасте, ондак ови мора себи правити нову зграду; ће пошлс су својом невом станује. Зграда ова, ће се све неве дочекују, јесте прђија најмлађега сина, јер наравно њега не ма ко изагнати.

Изли се дати; лукавству се дати. (претварати се).

Јабана. f. 1.) туђина, (јабанлија, јабанац) 2.) на јабану зборит’, говорити нејасно, збркано.

Јаран. м. пријашко, Јарански 1.) адј пријатељски 2.) adv. по јарански, пријатељски.

Језиковати, обећати.

Јекмек. м. Хлеб, крув, шљоб.

Калп. indl. неваљало, лоше.

Кара-дан. м. црни данак.

Касаба. f. мјесто, варошица.

Кастиле. adv. баш, управо.

Кодје. п. држаље у барјака.

Коротовати бугарити, нарицати, јадати.

Малин. м. коњ страст.

Пеик. м, вијесник на коњу.

Пешкеш. м. дар, поклон.

Прикричити, интонирати, акцентујисати, нпр. Прикричи му, брс, да боље на крдо пази, јер ми вала потр ово траве!

Сабајле. adv. чим зора заплави, раној зори на уранку.

Се. (у неутруму од старог: сѣ, сс см, и то само овако: у се-доба, од се-доба, до се-доба. око се-доба; иначе з другијем субстантивима се и не употребљује) архајизма мјесто: ово.

Сербес. adv. без бриге,

Сркет. м. строга заповијест’, навала.

Тевабџа. f. пратња.

Тевдил. adv. кришом, тајом.

Тешто. adv. свѣдно;
 Ујдурисати; уредити.
 Хавли махрама f. вјенчана махрама.
 Цијелац. m. снијег, ће није пртине.
 Цинтор. m. у Лици веле још: цимитор,

ваља од лат. *sementerium*? иначе се рекне;
 Порта ја црквена авлија.

Пашкин. m. калаш никоговић

Шкриљак. m. шешијер, шешир.

Никола Вучетић-Катиновчанин.

З Б О Г О М.



богом горе, збогом села —

Потоци и врела.

Збогом и ти моја дико,

Што си ме проклела.

У Ст. Футогу.

Проклела ме љуто-страшно,

„Не имао мира,

Док не љубно црно око

Огњевита вира.“

Владан.

ГОСПОЋА ТИКЕТОВА.

НОВЕЛА ЛУДВИКА БОВИЋА.

(Свршетак.)



*
 *
 *
 рошло је неколико месеци. Су-
 ва дрва опет су озеленила, а
 благи пролетњи ваздух заљу-
 ливао је таласе Сене.

Димон је седео у некој стародрев-
 ној наслоњачи. Ал на његовом лицу ни-
 је се више огледала младићка снага као
 од пре. Нека боља која је подуже трајала,
 утукла је готово сасвим његово већ и
 тако изнемогло тело. Преко пута њему
 седео је Лесорт.

„Примите“ започе Димон тавним
 гласом „примите к срцу моје савете,
 па гледајте, да га увек надвладате. Ја
 имам узрока да будем незадовољан са
 вашим делањем у последње доба. Не
 управљајте се никад по срцу; — кад
 што чините, не чините по налогу својих
 осећаја; — радите увек промишљено,
 — на основу најстрожијих правних
 закона.“ —

Још је нешто хтео да каже, ал ан-
 ђео смрти већ је над њим раширио сво-
 ја црна крила, а рука му као олово
 тешка клону уз наслон столице. —

Дубоком и искреном тугом ишао је
 Лесорт за спроводом тог врлог човека.
 Наскоро после тога, пронео се по свом

Паризу глас, да је асесор Лесорт пос-
 тао судски саветник.

Госпођа Тикетова сматрала је за
 дужност, да свом племенитом заштитни-
 ку лично честита. Лесорт је том при-
 ликом био нешто узбуђен. Жалост због
 смрти његовог очинског пријатеља, и
 радост због ненадне му среће у звању,
 јако су га узбудиле.

Гаврила се услед своје несреће јако
 променула. На место њеног несташног
 смешећа, облетао јој је око усана јад
 и бол. Њене велике црне очи, изража-
 вале су дубоку тугу, те је тиме изгле-
 дала као нека светитељка.

„Звезда ваше среће трепти најдив-
 нијом светлошћу,“ рече по свршетку
 дугог говора бивша саветниковица за-
 гушљивим гласом, „а моја ће скоро
 сасвим да се угаси.“

„Да се угаси?“

„Та ја нисам више у стању усре-
 ђити више никога, па ни себе; само-
 храна, остављена, — а срце ми је пре-
 пуно осећања и чежње. —

„Ја разумем ваше јаде госпођо —
 да бог да, — да по речима мог покој-
 ног пријатеља нађете у својим сопстве-
 ним врлинама утехе и накнаде за сва

она блага, која вам је свет од чести отео.“ —

„Самном не осећа ни једна душа.“

„Зар сте намерни да ме вређате“ —

„Не, не, ви сте добар, врло добар човек, ал опет за то, ви ћете привести олтару сретну невесту; у кругу ваше миле дечице сневаћете ви поново снове свога детинства, а на јадну Тикетовицу ћете заборавити.“ Сузе су угушивале глас њених последњих речи.

„Госпођо“ повиче Лесорт занесен бурним осећајима. „Гаврила не, никад, никад ја нећу вас заборавити“ па опијен чарима њене занимљиве појаве љубљаше јој руку и рече загушљивим гласом: „Ој кад би ова рука била слободна!“

Ове речи пале су на Гаврилину тамну душу као пролетни зрак, она се нагло диже, отрже се, па као ван себе излети на поље.

Лесорт је седео заваљен на одморнику као неким сном опијен. Осећао је, да ће подлећи својим осећајима.

Ма где да је био, стојала је пред њим та дивна жена; и кроз ноћни вео провиривало је на њега неко женско лице демонске лепоте.

* * *

Очи госпође Тикетове никад се нису склапале. „Кад би ова рука била слободна“ зајечало је кроз њену душу, „кад би била слободна.“ Једна мисао сустижала је другу. Од жеља и грозних намера, почеле су јој жиле јаче купати. Често је седела крај прозора као утучена, а укочен јој поглед, који је увек издавао највећи душевни бол, стрмио је по облацима. Ал често се поглед тај претварао у поглед дивље страсти; тада би зашкрипила зубима, и наглим корацима ходала би по соби. А кад и кад су јој се ланита и сузама облила.

Опет је прошло много недеља, много месеци. По вароши се пронео глас, да је бившем саветнику пошло за руком, да се са својом женом измири, и

да ће се то двоје растављених опет састати. Глас тај био је праћен доказима, да су многи видели, да је г. Тикет одлазио својој жени. Неки су опет говорили, да је први корак за помирење учинила његова жена а не он. Ово препирање прекинуло се смрћу господина Тикета. По смрт та дала је повода новом претресању, особито тада, кад су леџници изјавили да је Тикет отрован. Прва сумња пала је на неког слугу који је због неких ствари мрзио на Тикета, и који је претио да ће му се осветити. Ал одједаред се истрага над тим човеком прекиде, јер су у стану госпође Тикетове нађени неки предмети, који су доказивали, да су били употребљени за зготовљање отрова. Гаврила буде затворена. За истражног судију оптужене — одреди саветнички збор Лесорта.

Према овом човеку, кога је та несретна жена тако силно љубила, није била у стању да затаји своју кривицу као што је то досад лагањем постигавала. Рањеним срцем признала је своју кривицу. Како је у жељи, да изврши своју намеру навела свог мужа, да је посећује и како му је најпосле пружи-ла смртну чашу.

Истрага се често морала прекидати јер је и истражни судија бивао исто тако узбуђен као и оптужена. Злочин је био обелодањен. Истрага се водила најбрижљивије.

Према томе, што се узело у обзир да је било много доказа о узроцима из којих је злочин поникао а који су преступи олакшавали, било је предложено, да се гласањем тројице закључи, да ли ће оптужена бити осуђена на смрт, или ће допасти вечито тавнице.

За зеленим столом седела су три саветника; један од њих био је Лесорт. Први је био за смрт. Други за тавницу. На Лесорту је остало да реши. Лице му пребледн. Сетио се Дипона. Паде му на ум, како је недавно осудио

неког злочинца на смрт, а и овај је имао доказа, који су блажили преступ. Он отисну руком влажну косу са свог племенитог чела, задрхта, и рече: — „смрт“. —

На неколико дана после тога, скупно се на стратишту силан свет. Та на њему је стојала најдиџија жена у Паризу. На њеном лицу онажали су се истина трагови тешких мука, али се уједно огледала и нека побожна мирноћа, и кајање. У један мах се била наслонила на једног свештеника, који је пратио на овом последњем путу, а на околостојеће бацала је свеже ките цвећа. По том приђе кобном пању, склони ру-

ке, и пошто се гласно помолила богу клече. Целат је дрхтао док јој је везивао оне њене миле очи, које су недавно маркизе и грофове претварале у прах. Пет пута је пала секира — на заман. Тек на шести ударац растаде се глава од тела, и — Гавриле Тикетове није више било.

У то исто доба, — и као што су неки тврдили — тог истог тренутка, зачу се, да је у болоњској шуми неко избацио један метак. На скоро после тога пронеше једна носила; — на њима је лежало сасвим смрвљено тело Карла Лесорта.

Превела

Павловна.

ПЕРО МРКОНИЋА.

(НАРОДНА ПЕСМА.)



Сунце сједа Богу на криоце:
„Мили Боже рано ме пробуди
„Да огријем по пољу ратаре
„Који раде и сироте ране
„И сироте и црве и мраве;
„Само нећу Мрконића Пера
„Синоћ Перо њиву одорава
„И јако је вола окарао
„А предњака жалосна му мајка.
Када сунце сутра обасјало
„Бүто грди Мрконићу Перо
„Жарко сунце змије те пошле
„Што си моју њиву осушило?
„Учинићу пред Богом зулума
„Заључићу краве од телаца
„Бјеле овце од млади јањаца
„Миле мајке од деце нејаке.
Што је рек'о Мрконићу Перо
Што је рек'о то је савршило.
Кад у јутру бјели дан освану
Краве ричу, црна с' земља тресе,
Овце блеје до бога се чује,
Мајке плачу, и Богу је жао.
Ал' говори Јаковљева мајка:
„Да мој сине, Мрконићу Перо
„Не кољи ми Јакова нејака

„Леним ћу те даривати даром
„Даћу теби галију на мору,
„У галији сав астал од злата
„На асталу змија шестокрила
„Од шест крила, од четири главе
„Која чува на четири стране.
На то Перо ни гледао није
Веће закла јединца у мајке.
Кад је било о вечерње доба:
„Ајде, мајко, вечер да вечераш!
Ал' повикну анђ'о са небеса:
„Не вечерај Јаковљева мајко
„Није месо млади јагањаца
„Већ је месо Јакова нејака!
„Није винце с винове лозице
„Већ је крвца Јакова нејака.
Ал' заплака Јаковљева мајка:
„Јаој сине Мрконићу Перо,
„Бог ти дао и недеља млада
„Болова' ти девет годин' дана,
„Кроз кости ти трава проницала
„И кроз ребра муве пролетале,
„Кроз зубе ти чемерика расла
„Возили те сваком намастиру
„А нигдје се не простио грија.

РУСКЕ НАСЕОБИНЕ ПО ИСТОЧНИМ КАРПАТИМА.

(Гуцули, Бојки, Лемки.)

Написао НИЛ ПОПОВ.

(Наставак.)



а време игре (пљаски), да покажу млади, еје у другом положају, осеку јој косу, главни урес девојачки. Родитељи женикови обесе косу о клин, који је тога ради у зид укуцан; а женик, да покаже јачину своје мишице, пресеца је једним ударом своје паоке; само после тога прима се као прави члан породице. Деси ли се, да од једном не пресече косу млади тада многи пророкују грдну несрећу. Кад се пак гости разиђу, мушки полевају младожењу водом, како би га ослободили од урока, који су — мисле — на њему. Мушки код Гуцула никад не секу косе. Бркове пуштају, ал браду избријавају врло брижљиво. На главни носе кап са црвеном китом, ките се радо под новим перјем и др. зими пак носи црну шубару од јагњеће коже. Бела кошуља, којој су рукави извезени обично белим, плавим или ти црвеним стрскама, допире обично до колена. Чакшире су им дугачке и широке, а готове их из домаћег сукна. Горњу сукнену хаљину, угасите боје, баци Гуцул на плећа на је ниже потиљка везује спонама, под њом виси тоболац из бог те пита колико боја, опаше се појасом, а њега красе стотине дугмади, ту је и каница, о којој је нож огњило и дуванкеса. Обућа им је у комаду коже, коју лепо увије око ноге, зову је хо-даки. За њоме носе паоку, своје оружје кад су на Карпатима; њихова снага, брзина и окретност чини, те је то оружје опасно у њиховим рукама. Нежењени момци ките косу крстићима, бројаницама, сличицама светих и др. Женска је ношња врло проста. Девојка носи вунен зубун домаће грађе, ђердан од корала и ђинђуве од црвене стакла. Косу плету у облику венца, у њу уплету црвене наките, а не убрађују се ничим. Удате носе убрад од танка, бела платна. Зими носе од чести ходака, од чести кордованске чревлџе.

Долазимо на Лемке или ти северне Го-

рале. Име своје не доводе од места, на коме живе, ни од племенски особина, но од речи Лемъ у значењу руског Лишь, нашег: весело.

Изгледа чудно, али није невероватно. Реч је Лемъ Словачка, и осим Лемка неупотребљује је ни једно руско племе. Она је морала врећати руско уво, који јој се и данас смеју њоме и другом од ње име издевају.

Сами Лемки себе не зову тим именом но просто Русн, и не знају како их све други крсте. Неки их зову гугунци или куртки, по горњој одећи. Тако се и Бојки зову Русима, а имена, што им други придевају, сматрају за увреду. Само Гуцули се зову тим именом и горде се њиме.

О Лемкима се у опште може рећи, да су народ добар, народ, који је сачувао чистоту нарави и карактера, и који живи далеко од бурног светског живота, који се држи своје вере па у цркви тражи највеће насладе. Лемки љубе своје обичаје, зидају лепе храмове, и радо приносе од труда свога на жртву цркви. За ово нам је сведоштво многе цркве, што су подигнуте, кад су времена у њих била врло неповољна. Та оданост цркви чини, да верни Горали групимице иду богомољама ма и у подаљим пределима. То се приписује живом религиозном чувству Лемка. Је ли болестан, поде-си ли га каква несрећа, трпи ли неродицу, или противно, ако му се срећа осмејнула — он иде да сврши дужност религиозну са највећим уздањем и захвалности, посећује знатна места Триовац и Кобиљанку, где се окупља множина народа из Угарске и Галиције. Он радо иде тамо јер зна да ће наћи руског свештеника, ком ће исповедит грехе, ком ће дати дар цркви намењени и код ког ће слушат литургију. Радо би посећивали руске светиње, да их је само игде око њих, и овако посећују мана-

стире н. пр. о. Василијана у Угарској у Црвеном Броду, Горицу у Буковини. У Буковинској Горици бива т. звани „отпуст“ на дан подизања часнога крста, а у Црвеном Броду у петак пред Тројичин-дан. Тада је силан народ на богомољи; само рђави путеви и бурно време не да кад-кад побожном хацији, да се на овим местима помоли Богу. Религиозност Лемкова онажа се у свем у дневном му животу и обичајима. Он је навикао сваку ствар почети и свршити с Богом. Ако му се деси неудаћа, он иде к Богу — обраћа се свештенику, да се и он помоли не би ли зло прошло, ако му иде добро и жетва је обилна, или га је какво добро иначе снашло — он опет са захвалном жртвом иде да благодари Богу. Не заборавља ни својих мртвих. Сваки жељи погрешити сродника часно и — колико може — свечано. Записује му име у читуљу, да, ако бог да добру годину, држи му спомена. Вера имаде благодетних последица за моралан живот. У Лемка је врло мало преступа. Лемко ће да украде грумен соди или ремник и то ако му је нужда, о већим крађама у њих није ни спомена.

С највећом љубављу је Лемко везан за своје огњиште. Само крајња нужда, глад или недостатак у баштини чини да Лемко остави свој завичај па иде на страну да тражи зараде. Овсени леб је њему слађи на дому но погача у туђини. Има доста примјера, да су Лемки у туђем вилајету живели по више година, стекли по веће имање и тамо се — би реко — привикли, но уједном покупе што имају, враћају се својим кућама и срећни су, што једу лебац, којим их је мајка одранила. И збиља, ма да је земља неплодна, народ сироман, — ипак је природа дивна, људи добри, поштени и искрени. Природа друкчије дјелује на планинца, друкчије на оног из равнице, друкчије на Лемка неже ли на Гуцула. Горе су неплодне; но зато свеж, чист ваздух, добра вода имају на њега друкчија уплива, но загушљиви ваздух и и устојана вода, што има на становника ма и богате равнице. Недостаци гоне овог

брђанина преко граница саплеменика му, да иде те тражи зараде трговином и киријом, ово је да како добро срество за познавање туђих народа. Лемко је јако љубопитљив, иде ли на сајам или иначе куд, прислушкује шта други говоре, интересује га све, особито оно, што се њега изближе може тицати. Али није лаковеран, сваком гласу неверује онако тек. Лемки имају филозофску изреку, својину и других Руса: „Код нас тога није било, наши оцеви тога не имадоше, па је добро било на свету!“

Лемко воли новину, али код другог, он је не ће присвојити, па ма била бог те ништа како корисна. Тако н. пр. употреба камина по сељачким је кућама од велике користи, колико ради чистоте, толико и ради сигурности од ватре. Људи увидише згоду, коју камин даје, али је то новост и Лемки говоре: „наши оцеви тога нису имали, па је добро било, ми смо навикли на наше старо!“ и сад је у Лемака мало кућа с камини. Тако се чврсто држи својих обичаја.

Земља даје Лемку подоста овса, а где је боља ту јечма, шенице, жита, гра — ма и у малој количини. Тако је Лемку главна рана овас и куруз, а тога рада доста. Јечам сеје ради прекрупе, шеницу да има тек о благодну, житно брашно примеси овсеном у лебу. Становници равнице кад би видели овсени лебац, чудили ли би се, да се може јести таква заира. Али он није тако рђав; овсеница није толико здрава, но кад је свежа веома је укусна.

Лемко (као и сваки Горал) је привикао на њу, да му се тешко одвикнути. Причају киридије из једног села Санацког округа, како су једном путовали три недеље, те им нестало леба. Враћајући се натраг сретну земљаке и прва им реч је била при сусрету: „немате ли овсеног леба?“ На срећу било је, те су киридије давали читаву погачу за пола овсенице. Неки хвале кукуруз и лебац од њега; но Лемко не да о вас за њ, он га набавља ради прекрупе, ал не ради леба. Кукуруз зову „тендерица.“

И у њих је пословицом.

„Тендерица нај би си родила

Лемъ до насъ бы не ходила."

Т. ј. поред кукуруза се може гладовати. Овса и кунуса роди доста, а и лана и конопље.

Чегу му не да земља труди се да добије скотовоством и трговином на волови и овцима. С пролећа иду Бојкима и Гуцулима у Самборски, Стријски, каткад у Коломејски округ, покупују овце с јагњадма, догнају их кући, преко лета ране а под јесен их продају. То им је најбоља зарада, јер добијају доста сира, вуне за хаљине и још их на сајмови у Рогама и Осеку продају с добити. Има код њих и већих трговаца, који гоне овце јесењу чак у Краково тамо их продају по добру цену. На волове толажу мало, јер не мају пашњака, домаћи су им мали и слаби, за терет их купују у Угарској. Коња држе мало. Извор заслуге им је још кирија, којом се занимају гезде, што имају коње. Иду у Трипољ, у Токај по вино, у Краков, Пешту, Дебрецин, Кремницу и друга места по разне товари.

Да то има добрих последица по образованост — није требе говорити.

Скоро свака породица у Лемка шиље по једно или двоје чељади у лето да што год зараде. Људи и жене момци и девојке јатомице иду са српови у Угарску.


После неког времена се женске враћају да жању своје, а момци остају на вршидби. Та је зарада каткад врло малена. Жању обично за снопове, гдекад 15, гдекад 20. сноп припада жетеоцу; од тога да плати, што ће му се жито одвести кући, па је заслуга по све незнатна. За време тога рада поједини трпе много. Нарочито је било тако почетком шесети година. Код гдекоји сви у кући ишли су на надницу. У Угарској нису могли добити рада, морали су живети за го сноп, за рану су добијали мало, воде нису имали, те услед тога многи добију грозницу. Шта су знали чинити сироти боници? Од другова нису могли ишчекивати помоћи јер и они нису имали ништа; тако се морадоше враћати кућама. Али како болесник да иде? напрегне све силе, и несретници путем су умирали. Многи опет дођоше кућама у родно место, но ненађоше никакве помоћи, него су махом умирали. Многи се преранили за време глади, али заслуга му није била кадра наплатити губитак, што га је имао, док није био на дому. Кућа му опала, ливада остала непокошена, траву — толи важну у брдским пределима — стока изгазила, ограде нигде, једном речи, све је било опустело и осиромашило.

(Свршиће се).

ИМАЈУ ЛИ ЖИВОТИЊЕ РАЗУМА?

(ПАБИРЦИ ИЗ ПЕРТИЈЕВЕ КЊИГЕ О ДУШИ У ЖИВОТИЊА).

(Свршетак.)

 Свака врста животиња има свој особити начин живота, своје навике и обичаје, који су кадикад врло чудновати и непојмљиви, као и обичаји неких народа, кад им не знамо почетка и узрока. — Неке животиње играју се само док су младе, а друге и. пр. пси и после кад одрасту. Хубер је опазио, како се и мрави играју, вијају и нападају као бајаци да ће једно друго да уједу. Бубе и пауци, као год и птице и сисавци чисте се и перу својом њушком или ногама и шапама, које превлаче преко свога перја или коже. — Ниже животиње не спавају, но само миру-

ју; па ни овце ни говеда не спавају, управо рећи, него само жмуре и ћуте. Многи тврде, да ни рибе не спавају, а Аристотело ово побија и вели да спавају. Неке животиње као зечеви — спавају са отвореним очима, неки су виђали и људе, који тако спавају, али и ако су отворене очи, ипак их светлост не дражи, јер су очи некако отупиле. Хамелеон седи по неколико дана непомишно, и само који пут језиком хвата муве. Подземне животиње што су год слабије и што их год више гоне, тим дубље се оне у земљу сакривају; има их, које се по 20—50 стопа дубоко у земљу укопавају.

Неке врсте мрави имају навику, да наваљују и краду чаурице других врста, те их у своме мравњаку кад се излегу употребљују као своје робове да раде. Неке животиње живе само од грабежи, н. пр. орлови и дивљи галебови; грабежне животиње нападају пре на људе него на жене; медведи у Камчатци, кад нађу на жене што по шумама какве год плодове беру, а они не дирају у жене, но само им отму један део од покушаног плода, премда су медведи одвећ дивље животиње; у менаџеријама су животиње спрема власнице жене врло питоме и љубазне; па и које домаће живиниче кад се разгоруцади и бесни много се пре даде укротити и умирити од жене, него ли од човека. Реклам уверава, да је најлакше поплашити и најнакосније цето, кад човек у опруженој руци држи штап, па дођи крај од штапа упре управо у око цету па онда из даљине полако управо на цето пође; Реклам уверава, да ће цето зацело побегћи урлајући од страха. — За јагуара, тигра, лава и крокодила велe, да они само онда нападају, кад су гладни, иначе нису опасни. — Има животиња, које у жалости сузе роне; то бива нарочито онда, кад им ко младе њихове однесе; сузе су вишње код морског пса и медведа, код камиле, жирафе и мајмуна; мајмун сузи и кад се поплаши или кад га што боли; опажане су сузе још и код других животиња, но при томе не мења им се лице нити онда друкчије дишу, као што то бива код човека кад плаче. Штелер приповеда, да морски медведи, кад им ко њихове младе отме или их ма само рани, тако јако плачу, да буду са свим мокри. — Код мајмуна се опажало и нешто налик на смејање. — Неке птице воле светле ствари, те кад их нађу однесу их у своје гнездо. Тако код нас сврака и чавка кад нађу комадиће од стакла, лима (плека) и т. д., а тако исто и оне светле бубице, креснице.

Међу животињама има дружења и пријатељства и то не само међу животињама једне исте врсте, него и међу сасвим разним врстама. Многе од њих спајају

сродна осећања, сличне потребе и начин живота. Тако мрави, који иначе све инсекте, који се у њихове станове увуку, убију, а неке врсте бубица трпе у своме мравњаку и живе с њима у љубави, јер из тела ових бубица излучује се неки сладан сок, којег мрави радо сисају. — Птица ној радо живи у друштву са неким врстама шаренога коња и козе, па су једно другом од помоћи: птица ној има оштро око, пак пре опази храну или какву опасност, а с друге стране има и она своју корист, јер око ђубрета тих коња и козе радо се купе бубе, које ној радо једе. Јунгхун приповеда, да на острву Јави тигри и пауни увек заједно живе. Он држи да је то с тога, што паун налази у остатцима од животињских лешина, што их тигар за собом остави, много чаурица од буба, које он (паун) радо конати. Још Иродот спомиње неку животињцу, коју он зове „бдела“, која се радо увуче крокодилу у уста, а Аристотело приповеда за птицу, коју он зове трохилус, да она улеће крокодилу у уста, те га ослобађа од „бделе“, која је овом врло досадна.

Тако има и личног пријатељства међу појединим животињама. Тако се један ждрал јако ожалостио смрћу своје женке, па се напоследку спријатељи с једним биком, те га је свуда пратио. Патка једна месара Фрера у Паризу заволела је особито домаће цето, па му је увек правила друштво, кад је морао на пољу да чува говеда на паши, а одилазила је онамо јашући на цету или се увати кљуном о његов врат. — Једно цето и гавран, који су заједно одрађени, здружили су се и заједнички ишли у лов на дивље и питоме зечеве, те што цето нађе натера на гаврана, који је у шипрагу дочекивао, па им је ретко који умакао. У Боливији, навикавају псе на чување оваца тиме, што младе штенце пуштају још од рођења да их овце доје, те су после пси ванредно одани овцама. У Перу пси терају овце на пашу и сами их после дотерују кући, а Дарвин каже, да у Пампасу овчарске псе тако исто доје у младости овце, а те псе никад не пуштају да се друже с другим

псима или са децом, него им у ложишту подастру овчије вуне, ту спавају и сасвим се с овцама изједначе.*)

Дружење животиња у најсавршенијем облику, то су државе животињске, као што је код пчела, мрави и т. д. О овоме би се дало много говорити, но то ћу оставити за другу прилику.

* * *

А и уопште је већ време да завршим.

О животињама би се још много дало говорити, о њиховом душевном животу, о њиховој вештини, о њиховом говору и споразумевању, о њиховом селењу и путовању, о њиховом одношају према људима, па о

*) Као пример дружења и пријатељевања међу појединим животињама, и уједно и као пример, да и животиње имају туге и бола, нека послужи овај случај, који је посматрао један мој пријатељ овде у Новом Саду. Он је имао на своје салашу чопор питомих патака, које је дању пуштао у оближњи рит, а ноћу их затварао у заграду. У једну патку заљуби се један дивљи патак онде у рит, те се приљубио њој и свуда је пратио тако, да је и у вече с паткама долазио на салаш и својеволјно се давао згворати. Но међутим су патке доношене са салаша у варош ради клања и употребе, па дође ред и на ону патку, што беше другарица и љубимица дивљег патка. Кад њу однесоше, патак се стужи, не хтеде више јести и за најкраће време скана од туге.

њиховом психолошком карактеру и т. д. али то би врло дуго трајало, с тога упућујем онога, који би више шта хтео о овом предмету да сазна на ваљану књигу Максимилијана Пертија „Ueber das Seelenleben der Thiere“ или на расправу Владислава Ст. Каћанског у последњим свескама лањске „Отаџбине“, што у Београду излази, и на књигу „О интелигенцији у животиња“ од Марковића.

Само се не могу уздржати а да не приметим овде, шта су писци ти заборавили. Они срањују код животиња мужјака и женку, те у обзиру на душевни живот и расположеј веле, како је и код животиња женска страна нежнија и питомија од мушке као и код људи, али се ни један не упушта у срањивање лепоте и разлике у спољашњем изгледу њиховом. А ми видимо, да су код животиња скроз мужаци лепшег и краснијег спољашњег изгледа него ли женке: каква је грдна разлика између пауна и паунице, лава и лавице, па и пстао је куд камо лепши од кокошке. А како је код човека? Ми обично кажемо и држимо, да су женске лепше него мушки. Је ли то само наша мушка галантерија, или је заиста код човека нешто друкчије и са свим противно од онога што налазимо у целој животињској царству?

О.

ЛИСТАК.

АЛФРЕД ТЕНИСН.

Неколико година мину веће, како у Енглеској пониче дело, коме је мало равних не само у Енглеској, него и у других народа, а у тој струци песничкој.

То песничко дело, то је Енох Арден, рибарска идил.

Вољни смо да прозборимо неколико речи о том славјенику-песнику и његовом најбољем спеву, који му је тако леп глас стекао и у завичају — у Енглеској, а и у другоме свету, који књигу чита и њоме се бави.

Ми Срби не знадосмо ништа о Тенисну,

док нам наш Змај-песник не препева Енох Ардена.

„Тенисна превод и други народи, који налазе у њему само великог песника — а нама Србима показао се и великим пријатељем; па зар да само нама остану непозната дела његова?“

Тако ето вели Змај у предговору тога превода свог, зато се и латио да препева то дело славјениково.

Пре него што речемо коју о самој идилу, прозборићемо што о животу Алфреда Тенисна.

Родио се 1810 год. у Сомерсби. Рана

му младост, као и живот остали слабо нам познати. Отац му је био свештеник, а и мајка ћерца свештеничка, те ваља-да то, ил и само васпитање калуђерско учини, те Тенисн онако размишљено пева.

Када му је било двадесет година, издао је збирку својих песама. То је било год. 1830. И критика махну бичем, а под тим бичем подлеже и Тенисн и певање му. Млађан је био, ал му тај бич не утоли онај свети плам — плам за песмом и песништвом. Он није клоуно — писао је још и даље, а после три године опет је стајао пред свѣтом и критиком са својим песмама. Критика га опет у срце дирну и обрђни, ал песник још не заћута — ил заћута, ал на неко време, чекао је погоднијих дана, чекао је да друго сунце сине песмама му и певању. Бацио је те своје списе у ватру.

Десетак пуних година не изађе са песмама пред свет, ваља да тим се покаже што сјајнији, да тиме обрадује Енглезе и наговести им, да је земља Енглеска одијала и однеговала још једног песника, да се у оној колеџи, која је Шекспира одљубљала — јавио још један достојан потомак.

Године 1842. појави се и опета и прозбори, али је критика тада заћутала! Дивили се и чудили песнику богоданом, славили га и величали — јер пред њима не било оно ћаче неџико и неукко, већ пред њима био, не човек, нег песник!

У то се Тенисн срећно ожени и тек 1847. гол. изађе са песмама „Medley“, где је смешао певање модерно и романтично, а на то га навело питање, што је сада на дневноме реду — питање о женама и женском правоу.

Тенисн је писао и друге песме, знана је песма „In memoriam“, песма о смрти пријатеља му.

По обичају Енглеском одликовала га је и краљица Енглеска Викторија, те он поста на двору јој год. 1850. „poeta laureatus.“

Тениснове се песме радо читају у Енглеској, а писане су лаким, разумљивим језиком.

У песмама му имаде легнада, балада. Ту има љубави и патње, ту има лирике:

песама тужних као неких тужбалица и нарицања о овом животу и свѣту, има ту и епског певања и алегорје.

Викао је и бичем шибао овај јадни, покварени свет и — материјализам.

Алисон вели да је Тенисн куцнуо у праву жицу на лири појезије Енглеске.

И много других песама написа Тенисн, али му највише стекла гласа у свом свѣту, што се књижи учи и за књигу разбира — његова рибарска идила Енох Арден.

Ту идилу преведоше песници на многе језике. Немци имају три преваћача и то Адолфа Штротмана (Tennyson's ausgewählte Dichtungen 1867.) за тим Роберта Валдмлера (1870), а најпосле преведе га најсерећније Карло Хесел.

Наш Змај-песник преведе ту идилу на српски. Превео је с немачкога и то по оној од Карла Хесела.

*

Идила је слика из живота обичних људи; она прича онако као што је; описује обичаје и лепе стране у онога, сталеша, о коме говори.

Обично нам прича о ловцима, о сељацима, о пастирима и рибарима.

Тенисн је Енглески синак, њему је за срце прирастао и онај живот у Енглеца — рибарство и лаћарство.

Је-ли дакле чудо, што Тенисн пише о рибару, о лаћару?

Ако се игде у идили огледа онај нанван тон, то је заиста код Тенисна.

Као да гледаш ону милу дечицу:

„Играла се деца овде на пржини,
„Уз подрте чамце, уз мреже рибарске,
„Покрај оних гужва дебелих пајвана,
„Крај сломљених котва, лица захрђана,
„Од песка су зграде дизали високе,
„Ту играчку себи и валима морским.

Два друга Филип и Енох отимљу се јоште тада о другарицу — о Анију девојку.

Ал кад прође оно доба, што се детињством зове, кад несташе оне миле слике анђeosке са ведрa чела честитих другара и кад сину сунце, што га животом кажу, кад то сунце озори срца ова два јунака

тада запиташе Анију коме ће се приволети царству — она тада пружи руку Еноху.

А кад Енох, Анијин муж хоће да пође на сиње море, Анија му вако вели, моли га и преклиње, да не иде, већ да остане:

„Ох лемој поћи!

„Њу слутња мори: добра бити неће

„Не иди друже, ох тако ти среће,

„И моје и твоје и породе твога.

Растадоше се! Тежак је то растанак, јер мислиш да видиш Еноха како се моли богу вишињем, како љуби младо невинишце — чедо у бешици.

Еноху ни трага ни гласа, а Анија се сиротица мучи с децицом. Сустиже је беда иза беле, ал тад тек ево Филипа, те је помаже, чим год може — а кад чу, да је Енох погинуо — он је иште да за њега пође:

„Виш, ти немаш мужа, а ја немам жене,

„Ја бих, — ја бих хтео — да пођеш за мене!

И Анија му даде руку.

А где је Енох?

Разбила се лађа, на којој је био, сви се подавише, само се он избави на неко пусто острво. Чека спаса у пустињи:

„Ал не броди нико овим заборавом.

„Само сунце што се сваки дан појави,

„А његове зраке ко кржаве сузе,

„Одбацује лишће палма и напрата.

И једног дана дочека неку лађу, узеше га, те с њима одброди своме завичају.

Одеде у гостионици. Мирјама не зна да је он главом Енох, те му прича о њему самом и жени му, како се удала за Филипа.

Енох неће да помути срећу у пријатеља му, код ког нађе заклона и уточишта жена његова. Исповеди Енох да је он сам тај Енох Арден, а треће ноћи скочио је у бурно море...

Редак је песник, који овако зна црта-ти психолошки осећаје и приказивати нам; редак је, који овако црта најлепше млађане дане у животу, који овако описује борбу у срцу несрећне жене.

Па какви су ту карактери? Енох је човек, карактер, каквог нема, нити ће бити...

Намерно се песник на песника, наш Змај-песник на Тенисна, а како преведе, како препева, о том не треба ни говорити.

Змај се одужио пријатељству Тенисному, што баш он узме, те препева, а тиме и српски свет сазна Тенисна.

На завршетку би да речемо још и то, да би волели, да видесмо и овај Змајев превод међ његови дели остали, а у „Певанији.“

Алексије Васин.

РАЗНО.

(Наше цвеће за украс.) Кад кога топлога, летњег дана изађемо у поље, и кад видимо лепу боју, и осетимо диван мирис цвећа, сетимо се, како је оно овамо к нама приспело. На топлом југу не само што расте сочно воће, него и големо биље и лепо шарено цвеће, дочим је код нас много простије боје и облика. Поносите лада са заносљивом лепотом пореклом је из Сирије; китњаста јоргован из Перзије, а георгина из Мексика. Шарени тулипан донет је 1559. у Немачку из Турске, и никакав нов појав у билинском царству није пробудио толику сензацију, на никаку се биљку није више новаца потрошило, колико на ту. Год. 1590 донесен је крајњи зумбул са истока. Јасмину је домовина јужна Азија, а ојчица (*narcissus poeticus*) је из Италије и Сицилије. Сунпокрет је ради уља, што се од њега добива, донесен из врућих предела централне Америке. Ружа је пореклом из умерених предела, по њено место било је некада доле у топлијим пределима.

(Употребљавање опијума) шири се у сједињених државама Америке све већма и већма, ма што се по свуда склапају друштва против употребљавања свију у опште отровних пића. Год. 1876. унето је о нама 70% више опијума него год. 1867.; а год. 1880 140% више него год. 1876. — Сада има у Америци преко 400.000 људи, што редовно узимају опијум; а у државама Охио, Илоноа, и Индијана од 100 људи тројица их пију опијум. А најчудније при том то је, што амо спада врло много женскиња из виших кругова. — Осим тога опажа се, да баш у оним варошима највише случајева болести *delirium tremens* има, где је вино, и пиво забрањено. Американци, место да потпомажу умерено употребљавање вина и пива, да би тиме истиснули јача алкохолчна пића, забрањују свако, па и најслабије пиће, чим осете, да у њему има и трага од алкохола; а тиме баш постизавају противно.

(Неки статистични подаци из Француске.) У Француској се саразмерно роди на годину само половина толико деце као у Немачкој; а по последњем попису и извештају опада број новорођених у двадесет и шест департамана. У Француској је од 1871. до 1880. нарастао број становништва само за 1 милијун и нешто више душа; дочим у Немачкој за 4 милијуна, премда се одатле сваке године врло много седе у Америку. — Новина, часописа било је прошле године у Француској 2968. од којих је изла-

зило 1316 у Паризу а 1652 по осталим варошима. Кад узмемо, да у Паризу нема више од 2 милијуна душа, онда је тај број повина спрема њега врло велик. — У највише примерака (598,300) излази дневни лист „*Petit Journal*“, а у најмање „*Vigilant*“ који се штампа само у 75 примерака. — На француским железницама продато је прошле године сто тридесет и девет милијуна билета, и то за прву класу једанаест, за другу четрдесет и два а за трећу тридесет и шест милијуна.

(Из јужне Африке.) Још увек добива се из јужне Африке врло много драгог камења. Прошле године извезено га је у вредности од 190 милијуна марака. У рудницима тамошњим копало је 22000 црнаца и 1700 белих људи. Бакра је извезено у вредности од 6,136,000 марака, а осим тога још велика множина угљена и соли.

(Жртве науке.) Од почетка овога века, дакле за последњих 80 год. платило је главом своју тежњу за науком сто седамдесет и осам испитивалаца централне Африке. Од отих било их је 75 енглеске, 37 немачке, 35 француске а остали друге разне народности. Већина их је подлегла неугодности климе; 20 их је убијено из религијознога фанатизма; петорицу растргоше дивље звери, а исто толико страдало их је случајем. Заста леи број бораца на знапственом пољу части и славе!

(Лажни зуби у Америци.) У сједињеним државама северне Америке има 12.000 зубних лекара; — на 3000 људи долази по један лекар, и сви ти лекари заслужују себи „хлеб насупни“ тиме, што ваде, надгледају, исправљају или испуњују болесне зубе. За годину дана уметне се у болесне зубе злата у вредности од 500.000 долара; а јефтинијих метала, као што је сребро и платина, четири пута толико. Године се тамо направи и уметне 3.000.000 лажних зуба. Извученим и лажним зубима не зна се ни броја. Најгоре пак при том то је, што у погледу зуба иде све на горе место на боље, и будућа генерација још ће много горе стојати са зубима, него данашња.

(Право, на коме је вредно завидети.) У Инглеској су некада немешти и племићи, кад би их осудили на смрт, имали ово право, да буду обешени на великим, која су за неколико метара од обичних висица била. Имали су такођер и то право, да буду обешени на свиленом ужету, дотим су се прости деликвенти морали задовољити овим обичним. Пак онда да не завиди човек тим сретним немешима!

(Против преномерног пића) установило се још год. 1517. у Швајцу друштво св. Кристофа. На великом стрелачком скупу, на коме је био скупљен готово сав народ са свима племићима и великашима обвеза се кнез Лудвик са својом браћом и многим властелом, да ће по што по то искоренити пијанство. Обвеза та би написана, потписана и њиховим печатима потврђена. Сви прегоше чврстом вољом око тога код својих поданика. Осим тога обвезаше се

и на ово, да неће никада чашу вина попити на миса, а кад би ко ову обвезу прекршио, морао је платити 1 шор. за сиромашне.

(Најславнији лекар) свога времена, Куриције Кордо, који је 1559. у Бремену умро, често је овако говорио о лекарима: Сваки лекар има три лица; а ње о с ко. кад се први пут код болесника појави; божанско, кад последњи пут посети излеченога пацијента; и ђаволско, када за свој труд затражи плату.

(Највећи кованлук) на свету налази се у Канади на неком великом травњаку крај села *Beetona* (бее-пчела). Тај кованлук заузима четири јутра; а на то четири јутра има газда, коме је име *Jones*. 620 кошница, од којих у свакој има 30000 пчела. Кад су се год. 1880 готово све кованције тужиле на слабу годину, добио је Џон већ при копцу Јулија 25000 *Klg.* меда и надао се, да ће његових 19 милијуна малих раденика до краја године и 35000 *Klg.* нарадити. Чист добитак тога кованлука износио је 10.000 долара; не рачунајући амо што је добијено на новим ројевима и матицама.

(Како се вештачким начином могу излећи пилићи из јаја.) За то је од скора изумљена справа, која чини да се пилићи излегу под утицајем електричне светлости. Но накоро се приметило, да тим начином излежени пилићи нису тако весели, и да већина воле усамљеност, но они, које је квочка излегла. Па да би и тај недостатак допунио, изумитељ те справе дода телефон, који пилићима одмах, како се излегу довикје „кво -- кво.“ те их тиме весели. На зар то није практичан проналазак!

(Молико риба живи у води?) Не мислимо наравно рећи овде, колики је број риба, него колики је број врсти риба. Знамо, да се много људи интересује само за сомове, шаране, штуре, кесеге, па и за харинге и сардине, а за друге их је слабо бриге. Но међу нашим читаоцима сигурно неће ово питање бити досадно, стога га и наводимо овде. Стари римски природњак Плиније дотерао је својим трудним истраживањима само догле, да је набројао тек 94 врсте риба. Чувени шведски природњак Лине, који је живео у прошлости веку, познавао је 478 врста, дакле за оних хиљаду и седам стотина година, што лежи између Плинија и Лине-а, нађено је близу три стотине нових врста риба. Но спрема тога изгледа ванредно велик резултат у погледу риба, који је у овоме столећу постигнут. Јер отада се почеше отпраљати експедиције на север, од онда се је број познатих врста риба увећао за 13000!

(Дунавско паробродско друштво) икада је већ год: 1875. фонд од 45 милијона форинти, и 207 пароброда са снагом од 18446 коња; даље 656 гвоздених и 46 дрвених шлепова. Лађе те иду од Беча па до Цариграда, и то за четири и по дана. Год. 1872 возило се на тим лађама 1.853.522 путника и 23.000.913 центата робе. У служби код тога друштва има око 5.500 људи.

КЊИЖЕВНЕ БЕЛЕШКЕ.

(„Словенска Талија“). Под тим насловом издало је словеначко „Драматично друштво“ у Љубљани ових дана педесету свеску својих дела. Књига има 459 страна шеснаестине, а доноси осам преведених игара, међу којима се налазе и две шаљиве игре пок. Косте Трижковића: „Пола вина, пола воде,“ и „Сретно ново лето!“ („Честитам!“) — Словеначки књижевни лист „Ljubljanski Zvon“, приказујући публици ову књигу, проиратно ју је међу осталим и овим речима: „Особито морамо одобравати, што је „Драматично друштво,“ почело на словенски језик да преводи лепе веселе игре, које је на српском језику написао покојни Коста Трижковић, најбољи драматични списатељ на словенском југу.“

Исто тако словеначки „Kres“, што у Целовцу излази у месечним свескама, додаје при приказу ове свеске „Словенске Талије“, да се „радује, што се дају Словенцима две шаљиве игре пок. српског драматурга К. Трижковића и да би желети било у корист домаћој књижевности и укусу, да би се што више освртало на словенске драматичне производе.“

(*Matica lidu*) издала је сад скоро једну наврену приповетку: „*Levo-hradecka povidka od Vasilava Benje Trebizkeho*.“ Венеш Требишки познат је у чешкој литератури као ваљан приповедач, а овом најновијом својом приповетком баш је све за себе придобио. Сви се критичари слажу у томе, да му је ово најбоља до сада приповетка, и баш им је по вољи, што ју је издала „*Matica lidu*“ те ће тако дубоко у народ продрети. У тој приповетци црта се најжалосније доба из чешке повеснице, доба белогорске битке.

(„Шилерово зовно“) има до сада преведено на све готово јевропске језике, и то скоро свагде има и по више превода. Французи имају 18 разних превода, Инглези 15, Талијани 4, Чеси 4, Пољаци 4, Маџари 3, Срби 2, Руси, 2, Словенци 1, Хрвати 1, Холандези 1, Норвежани 1, Данци 1, Румуни 1, Шпањолци, 1, Швеђани 1, Нидерландјани 1. Уз то преведена је иста песма седамдесет пута на латински, једаред на јеврејски и једаред на вендски језик.

НОВЕ КЊИГЕ.

Приповетке мојој кћери од Ј. Н. Буља. Превод с француског. Прва и друга свеска (крај). Цена свакој свесци, која има преко 200 страна, само 60 новч. Књига је изашла у издању штампарије А. Пајевића у Новом Саду. — Приповетке Ј. Н. Буља су на гласу, као збирка урне-приповетчица за децу, нарочито за мало старију женску децу, те је велика добит за нас, што је ова књига изашла и у српском, и то тако ваљаном и лаком преводу. Књиге су ове врло zgodne за дарове одраслијим девојчицама сваком

„ЈАВОР“ излази сваке недеље на читавом табуку. Рукописи се шаљу уреднику, а претплата „Администрација „Јавора“ у Нови Сад.

Издаје књижара Луке Јоцића и друга.

приликом и ми држимо, да ће сваки родитељ имати ово дело на уму, кад ухте да своју ћерку чине лепим и корисним обрадује.

„*Bilder aus dem serbischen Volks- und Familienleben*“ von Franz Scherer. Verlag von Luka Jocić et Comp. Neusatz 1882. 8°, стр. 212. Цена 1 ф. 20 нов. На пет купљених књига даје се једна бесплатно. — О овој књизи, која верно црта наш живот породични и народни, допео је немачки лист „*Bács-Bodrogher Presse*“ ову белешку, коју као са непристрасне стране долазећу, доносимо и ми овде:

„Ово нас дело упознаје опширним и занимљивим начином са животом и обичајима српског народа; увађа нас многим лепом сликом у строго објективном оквиру у карактеристичне особине Срба и црта на послетку неколико хисторички знаменитих места. Из примамљивих описа провирује, да је писац онтроуман посматрач народних особина, који уме бистрим погледом да чита у дубљини душе једног народа и износи чаробно пред духовне очи, без неоправдане хвале или покуде и без просипања речи, нарочито тип народа јасним потезима. Спољашња израда дела се може заиста лепом назвати. И при свим тим лепим странама стаје ово дело само 1 ф. 20 новч.“

ИСПРАВАК.

На стр. 551. у прошлом броју „Јавора“ уместо „и старца се то срце каснуло и бисер-сузице му лију,“ треба: „и старца се то срца коснуло и бисер-сузице му лиле.“

ОДГОВОР.

Гђици Ј. Г. у Силбашу. — Имате право: у последњем коф. скоку има штампарских погрешака, што решавају јако сметају; нарочито је често „м“ често „м“ штампано. Извините, други пут ћемо боље пазити. Примите лепо поздравље!

Г. М. Ј. Ђ. у П. — Изволите само послати; оно што је латиницом писано није нужно преписивати, може се и без тога слагати нашим словима. Рукопис ћемо вам на жељу вашу вратити.

Многима. — Коњички скокови, што нам их посласлосте, ући ће по могућству; много и често не можемо доносити.

Г. проф. Ј. М. у Н. — Књигу ћемо вам ону што скорје набавити и послати. Радујемо се вашем најновијем раду за „Јавор.“ Поздрав.

Гђи М. С. у Н. — Стеница (*Acanthia lectularia*) позната је била и у старо доба. Кажу да јој је порекло у источној Индији. У 11. веку се појавила прво у Штрасбургу, па су је Хугеноти ширили и разносили.

Цена је листу: на целу год. 5 фор., на по год. 2 фор. 50 нов. на три месеца 1 фор. 25 новч. За стране земље: на читаву годину 6. фор. а. вр.

Штампарија А. Пајевића у Н. Саду

ЈАВОР

Лист за

Забаву, Поуку и Књижевност.

Власник:

ЗМАЈ-ЈОВАН ЈОВАНОВИЋ.

Уредник:

Др. ИЛИЈА ОГЃАНОВИЋ.

Бр. 20.

У Новом Саду, 16. маја 1882.

Год. IX.



СЛУЧАЈ ИЛИ СУДБИНА? УСПОМЕНА С ПУТА.

Већ се у велико почео мрак хватати, кад смо се приближили манастиру * *. Хладан ноћни поветарац започео се већ играти са полу увенулим, жутим лишћем на околном дрвећу, а ми се на коли примакосмо ближе један другоме, не би ли нам иоле топлије било. Осим кочијаша — неког деде Сремца, киријаша — било нас је још тројица: ја, Милан и Тура, све сами ђаци. Беше то у време великих годишњих школских празника, те смо се упутили у оближњи манастир на славу, да видимо ту свечаност.

Пут, којим смо се возили, водио је поред неког шипрага, што је служио као ограда виноградама, у којима је баш некако у то доба била берба. Но песма берачица, која иначе тако складно и мило одјекује по планинама, сад је заћутала; но пријатно, топло јесење сунце већ се одавна изгубило иза последњих главица Фрушке; — а ми смо се полако возили кроз ту нему тишину, коју прекидаше само лењ топот коња и по који јачи ударац, кад би точ-

кови наших кола дубље запали у јаругу, што је још од последње кише остала на том неравном путу. И нехотице ми се по глави врзле све неке тамне мисли, пред очи ми долазиле све неке црне слике, а око срца било ми је неугодно. То исто беше кан'да и с мојим друговима, јер дуго ћутаху као заливени, и не проговорише ни речце.

Могло је тако проћи још добро по сахата, кад се Милан, који је спрам мене до жочијаша седео, прене, пак запаливши цигару, заподене разговор:

— „А је л' бога ти Владоје, идемо ли ми у овај манастир онако на милост или немилост калуђера, или ти имаш ту каквог деду, чику, или иначе какву добру душу, која ће нас добро дочекати?“

— „Бо'ме на милост и немилост; но ваљда неће св. оци бити тако немилосрдни, да нам ништа не даду.“

— „А иначе никог познатог?“

— „Право да ти кажем имам једног познаника, који се налази у том манастиру, но тај ће нам у том погледу слабо што од помоћи бити.“

— „За што?“

— „Та и сам је у невољи. Он је испушеник.“

— „Е па шта му онда фали. Кључари и испушеници најбоље у манастиру живе.“

— „Можда други ал' он не. То ти је један патник, што је у невољи и против своје воље дошао у манастир. Кад се сетим његова живота, његових страдања и патња, које је он још тако млад претрпео, чисто ми дође да заплачем. Такав младић, пун жара и одушевљења за свој народ, такав младић, коме је једина и света жеља била, да једаред у јавном животу само своме народу све своје силе посвети, такав велим младић па да се окује у хладне и неме манастирске зидине, да сасече крила бујној нади својој, на то је страшно и помислити.“

Мој друг је са мном заједно зађутао. Час по час мерио ме је важним погледом, као да неће да узнемирује моје мисли. На послетку запита:

— „Како је име томе твоме побри?“

— „Тика Зорић.“

— „Јеси ли с њиме у сродству?“

— „То нисам, но ипак смо се живели као рођена браћа. Био сам још дете од десет година кад сам га први пут видео, и знам само, да је често долазио у нашу кућу и заволио ме је здраво. У то доба већ је он свршио гимназију и писао је у суду, јер као сиroma није имао новаца, да се школује.“

— „Баш би ме занимао живот тог твога пријана, дед' ми причај штогод о њему.“

— „То ти не могу учинити, јер и оно што ја о њему знам, врло је мало и површно. Него ћу баш гледати, да га овом приликом како наговорим, не би ли ми испричао свој живот; јер и онако сумњам, да ћу се икада више с њиме видети, — он пати од суве болести.“

У том разговору допре нам на једаред до ушију тихи глас манастирског звонцета, које је јављало, да ће до скоро започети бденије. Чисто нас обузе нека милина; глас звона, који у вечерњој тишини јасно одјекиваше, продирао нам је дубоко у срце. Па и сам флегматични Ђура, који је дотле заогрнут зимским капуту мирно дремао, протрља очи и прислушкиваше мирно, окренувши се на ону страну, одакле допираше к нама глас звонцета. Викнух кочијашу да потера коње, не би ли још и на бденије стигли, али мој глас остаде „глас вапијућга в пустини“ јер се кола ни мало брже не покретаху, а наш деда спаваше и хркаше баш онако сремски. Шта нам је друго преостало, него да сами коњима управљамо. Милан је одмах био на то готов. У часу се окрете напред, извуче кочијашу уздице из руку и потера коње. За по минута летели смо ко' на крили, а за нама се на неколикохвати дизала густа прашина.

(Наставиће се.)

НА БОЈИШТУ.

Балада.

(Са словеначког.)



Пролива се крвца, мили боже мој,
Три јунака лете у јуначки бој.

Сетно ј' лице младо, у срцу им студ,
Слутња им је тешка обхрвала груд.

Први маче руку из дружине те,
Из очију кришом сузу отаре:

„Невесту сам драгу оставио ја,
Љубисмо се верно к'о анђелка два.

Навести нас попа у блаженству том,
У недељу прву венч'о би се с њом.

За драганом срце уздише ми сад,
Бог зна да л' ћу дому врати се кад!"

Други маче руку из дружине те,
Из очију кришом сузу отаре:

"Са старицом мајком на дому сам сам,
Ја се за њу бринем, угађат' јој знам.

Све остале црна рака прогута,
Једини јој остах на утеху ја.

За мајком срдашце уздише ми сад.
Бод зна да л' ћу дому врати се кад!"
Из дружине „Слоге.“

Трећи маче руку из дружине те
Из очију кришом сузу отаре:

"Троје деце лудо на дому имам,
Умрла ми љуба, одгајам их сам.

Ко ће да их пази, да их храни тек,
Ко ће да их прими у загрљај мек?

Убоге сироте! куда ли ће сад;
Бог зна да л' ћу дому врати се кад!"

Одјездише сетни пољем у неглед
У крваву сечу однесе их гред.

Кад звезда на небу затрепета рој,
Три јунака леже у крви својој.

Покоси им душман живот јоште млад,
Шта ће мати, нева, шта ли деца сад!
Рајко.

О М Б Р А.

РОМАН А. ЖЕНЕВРЕЈА.*)

На шест до седам миља од Неапоља уздиже се замак Алпински, властеоки дом кнежевца Сансевронских; ова палата, припета уз један од многобројних брежуљака, којих има доста у овоме пределу, сазидаана 1400 године, сачувала је особине разних вештака, који су радили на њеном подизању и украшавању. Још се могу приметити драгоцене детаљи скулптуре; једном речи, у свему је лепа и грандиозна; на северу су од ње велике шуме, у којима је извор речице Сурна, пред кућом је пространи алтан, са кога се по широким стеницама силази у изредну башту, у којој цвета кактус и друго раскошно цвеће; њихово тамно зеленило јако се разликује од јасне боје лимунова и наранџи.

Порекло кнежева Сансевронских губи се у магли прошлости; кнежеви из ове породице имају достојно место у историји

Наполеонида, али готово од сто година савим су се манули политике, да би се занимали вештинама. У оно доба, кад почиње ова прича, стари кнез Героним Сансевронски и његова унука а кћи његовога сина, који је погинуо на бојном пољу једини су чланови целе породице. Једина наследица имања и имена сироче је, јер јој је и мајка умрла при порођају. Брат од тетке старога кнеза, лорд Стеве, становао је заједно са њима у замку Алпинском. Они се не виђаху ни с ким, палата им је била све и сва; али, као научењаци и вештаци имађаху пред собом пространо поље науке. Ватрена љубав наспрам Ерминије, или као што је они зваху, Миније, била је довољна да им живот омили. Кнез је био човек добра срца и благог изгледа. Доброта се могла опазити и у самом звуку његовог гласа, са кога му речи имађаху убеђивачку снагу; некада је био ваљан певач, а и сад је био

*) Овај красни роман изашао је у француском гласовитом журналу „*Revue des deux mondes*“, у свескама за јули и август г. 1881., и један наш штовани сарадник из Београда превео га је за наш лист са оригинала француског. Уверени смо, да ће га наше драге читатељке са задовољством читати.

одличан музичар. Лорд Стеве много је путовао, одвећ је био mudar, а приповедач изврстан; духа је био финог и деликатног; одлични манири показују у њему високог енглеског аристократа. И поред старости и љутих болова од жестоких наступа капи сачувао је веселост у понашању, због чега га је Минија јако волела.

Кнез и лорд Стеве били су учитељи краснога детета. Знајући је поучавати а да она при том не осети умор, улили су јој вољу за науком, и она је учила без усиљавања, готово не осетивши. Сињор Ђулијо Барини, стари тенор и учитељ певања, некада врло чувен у целој Италији примио је на се, да је обучи главним принципима своје вештине. Свађа нека са једним прелатом хтеде, да отера вештака у осаму, где би временом био и заборављен, кад га кнез Сансевронски позва к себи, понуди му прибежиште у Алпину, где му његов таленат, његова простодушност, његова благодарност, а нарочито његова наклоност ка Минији, отворише врата породичног круга. Млада ученица мораће постати вештакиња првога реда, кад лепом гласу свога деде прида музичко знање најславнијег певача тога доба. Стари Барини био је телесно слаб, лица бледа, пуног бора, мудрих очију, понашања пријатног, а поред тога и неизмерно горд. Радо би се хвалио и говорио о својим старим успесима, о свађи са прелатом, о опасностима, које му је она на врат навукла. Без кнеза, узвикивао би он, Барини би био окован и бачен у какву црну тамницу. Тада би љубио руку свога заштитника, кога је волео и поштовао готово као и вештину, коју је обожавао. Он би поносно узвикивао :

— Видећете, шта ћу начинити од мале кнегиње са мојом методом и њеним гласом!

Старци се осмехиваху посматрајући Минију; они су били истог мишлења ког и певач, да на њој почива благослов божији. Плава као мати добила је од оца красне угасито плаве очи, украшене мрким трепавицама, над којима се уздилаху такве исте обрве, које чисто сецијаху са лица бледог,

као у какве Енглескиње. Била је лепа у пуном смислу, а лице пуно израза даваше јој примамљив изглед; лакоост у покрету даваше њеним финим и правилним цртама увек нове дражи; кад трчи на велики алтан, са злаћаном косом на раменима, живахна, свежа, лака, изгледала би налик на богињу младости и љубави. И ако је живила у тако озбиљној околини, без другарице њенога доба, на њој се опет виђаше она дечијска веселост; снажна телом и духом, осећајући се слободном и љубљеном, она се развијала у пуном сјају. Све јој је у околини служило на поуку и задовољство; природну историју изучавала је берући цвеће и негујући своје тице. Јахала је, плувала, учила је пролазећи кроз велике сале у палати, испуњене вештачким статуама и сликама, које јој око навикаваху на лепо; она би придавала живот овим непокретним лицима, живећи у пријатељству са посвећеним девојкама и са Олимпијским богињама, са храбрим ратницима, као и са бдијућим калуђерима и несташним нимфама. Са кнезом и лордом Стевеом изучавала је врло озбиљно и са великом преданошћу историју, географију, и у опште све што ваља да зна женска њенога реда, али музику је највише волела, и дуге сахате проводила би за клавиром или у певању са Баринијем.

— Минија красно напредује, говорио би кнез староме вештаку.

Како капља изненада узме обе руке лорда Стевеа, играње шаха постаде немогућно; музика је била дакле једино средство, да се прекрате дуге вечери. После дујета, Барини и његова ученица певали би читаве опере, први певајући час тенора час баритона, час баса, Минија пак сопрана и контраалта. Красан глас њезин био је правилан, гибак и трајан.

— Ово дете већ има изванредан дар, рекоше старци приликом овакве прве забаве.

— Казао сам већ, да ће она бити велика вештакиња, рече Барини угушујући гордост.

Наскоро после овога, наши вештачи

хтедохе да дају праву преставу: не само да су певали, већ су и играли као да су на бини. И ако Минија никад није ни чула ни видела глумце, ипак је и њој непознатим осећајима давала задивљујући израз; тада је показала таленат који изненади старце.

— Каква вештакиња! узвикиваше Барини.

— Каква певачица! придодаше кнез и лорд Стеве.

Ово овако савршено васпитање за једну младу девојку имало је ипак и својих недостатака. Минија растијаше у потпуном непознавању света, непознавајући његове мисли, његова правила, његове захтеве; слободна од сваке принуде, мишљаше о свему узвишено, не узимајући у рачун, да у свету има и неваљалаца; код ње дакле небеше ни неповерења, ни сујете, ни страха, ни смелости; ништа од свега тога. Од природе љубећи добро, по нагону лепо, по навици слободу, она и не помишљаше да има и других људи осим ових, који становаху у овој срећној палати. Све свезе кнежеве са другима ограничавашу се на једно писмо, које је писао у почетку сваке године некој својој нећаци у Флоренцији. Шта више, ни лорд Стеве по одавно не остављаше Алпино. Један настојник управљао је целим његовим великим имањем, које је имао у Енглеској. Стари џентлмен дописивао се каткад са својом нећаком војвоткињом од Витејелда, чији ће син после његове смрти а према енглеском закону, ваљаном чувару Британије, наследити замак Стевиљски. Осим ова два рођака никаква га друга веза не везиваше за његову рођену земљу. У Италији, једини његов пријатељ био је његов брат, кнез Сансевронски. Минија је дакле била једини предмет љубави ова два старца; они је гледаху како расте као цвеће, које цвета на планинским висинама, осећајући се срећним, што само њихов поглед може да јој се диви. Како нису били самољубиви у љубави, која их је чинила срећним и испуњавала сав њихов живот, никад нису ни помишљали, да ће она једном пре-

стати бити дете, и да ће је оставити судби, за коју је њен ранији живот није спремио. Она је за њих још једнако била њихова мала Минија, и ако јој петнајест година већ бејаше прошло.

Једнога дана кнез добије писмо од маркизе Сансевронске, од кога му срце задрхта. Распаљен прикривеним гњевом предао је ово писмо брату. Први пут прочитао кобну реч, коју нису смели да изговоре, та реч била је растанах.

— То је немогућно, рече кнез после кратког ћутања.

— Немогућно, понови Лорд Стеве; то би била ужасна несрећа.

— Смрт додаде први.

— Да, смрт, прихвати други; у осталом она је одвећ млада. Причекајмо, то ће нам бар дати наде.

— А да ли је маркиз Сансевронски достојан моје унукe! узвикну кнез. Запросити Минију, усудити се запросити нашу Минију под тим изговором, што носи моје име и што је од моје породице! . . . Да га није већ обешчистио? Шта је учинио, да је достојан овога блага? Шта! хоће да нам одузме вид очију наших, сунце наших последњих дана.

Поново узедоше писма. Маркиза у њему тражаше руку Миније за свога сина.

„Неби ли били срећни, говораше она, да поверите, пре но што поћете у хладни гроб, срећу ваше унукe последњем изданку породице Сансевронске, и да видите, да се разгранави ваше име и ваше колено?“

— Нећемо пристати, није ли тако? рече лорд Стеве, тако исто раздражен као и кнез коме се беше обратио.

— Не, не. одговори он, он нам је странац, јер има више од 20 година од како нисам видео његову матер.

Старци изгледаху као убијени. И доиста, шта су више желели од Бога, ништа друго, само да живот свој окончају, имајући пред очима једини предмет своје жарке љубави, једино благо, које их још везиваше за земљу? Од свега што су љубили остало им је само ово дете, и њега хоће, да

им одузму! Они су је васпитали, научили, усавршили, и то за некога странца, који ће у њој гледати само богату наследицу, ћер од високог рода. Ко зна, да ли је овај младић у опште и може усрећити. Можда је и каква будала, картарош, распусник. . . Сирото дете било би несрећно, међу тим сад живи у радости и миру у красној палати, са нежним, оданим пријатељима. Видили се ма какав облачак на њеном челу? Каква жалосна сенка у њеним лепим очима? Да ли икада помишља на младе кавалере, ништавне украсе, светске забаве? Срце јој је мирно, осмејак јој је ањгелски. . . Не, не, нећемо је дати ономе, ко није ње достојан.

Старци говорећи овако, говораху сушту истину. Минија није ништа желела; њеном невином срцу садања нежност била је довољна; она се никад не запита, зашто никад није угледала који од ових младих и лепих створова, представљених на сликама, којима се дивила.

Ударац, који је погодио кнеза и лорда Стевеа оставио је за собом дубоку рану; помисао на расанак познији или скорији не остављаху их ни дању ни ноћу, терајући далеко сан са њихових очију, помрачујући им разум. Једна их пак предпоставка још више обеспокојаваше: — Кад ми помremo, шта ће с њом бити. — Њихове очи са тугом гледаху ову тигу рајску, чија се злаћана криоца могаху свакога часа створити и однети је далеко. Овај страх помућивао им је све радости: лекције, које ће се наскоро свршити, вечерње преставе, које неће више гледати, весело смешење Минијино, које ће други посматрати, све срећне трепутке свакога дана, као благотворне зраке, који загреваху њихова стара срца.

— Пријатељу, рече једнога дана лорд Стеве, ово неможе овако дуже остати.

— Да, одговори кнез, неможемо се одвојити од јединог блага, које нам је још преостало.

— Ја имадем 75 година а поред тога болујем од капи, прихвати лорд Стеве, дакле још мало имам да живим, није ли тако?

— Ми смо од прилике истих година, на сваки начин, ми смо на крају живота, беше му одговор.

— То ми улева једну мисао, . . она нам може заштедити најужаснију бригу.

— Говори дакле, повика кнез, и Бог нека ти помогне, да уклониш несрећу, која нам прети.

— Шта би ти рекао, кад бих се ја оженио Минијом.

Кнез задрхта; помисли да му је друг полудио, толико му се овај предлог чинише чудноват.

— Саслушај ме пажљиво, продужи лорд Стеве. . . Ти и сам признајеш, да ће смрт скоро по мене доћи; дете наше постаће удовица пре двадесете године, нема сумње, а то ће рећи слободна, у пуном цвету младости, са надом на дугу и лепу будућност. Ова женидба, гола формалност неби ништа променула ни у нашем ни у њеном животу; али тада нам је нико неби могао одузети. Можда ће се говорити, да је свеза једнога старца са дететом ужасна; да, кад би свеза и у ствари постојала. . . али ја ћу јој остати оно што сам јој и до сад био, са свим просто њен деда, и помисли, да кад мене нестане, она ће моћи међу најваљанијим људима, да избере правог сунруга. Кад већ буде леди Стевеова, она ће наследити све што имам, осим мојих већ поклоњених добара. Ваше велико имање и моје начиниће нашу Минију најбогатијом партијом у Европи.

Настаде кратко ћутање.

— Ова је мисао понајбоља, и ако на први поглед тако и не изгледа, рече кнез, то је једини зрак наде. . . Ми ћемо зацело наскоро помрети . . а после. . . Али смемо ли да злоупотребимо невиност једнога детета? њену нежност? . .

— Минија је с нама срећна, одговори лорд Стеве; а да ли је са каквим туђинцем њена срећа осигурана? . . Нека нам Бог опрости за нашу саможивост! Ја пак мислим, да ћемо то учинити за њену срећу, јер, не само, да тиме нећемо шкодити њеној срећи, него ћемо јој баш приправити

бољу будућност. У осталом, њено пожртвовање неће дуго трајати.

— Надамо се, рече кнез; али, хоће ли она па то да пристане.

Старци поново разматраху ово питање са свију страна, и нађоше, да би ова чудновата женидба могла бити само од користи а никако од штете, благодарећи њиховој дубокој старости и младости Миније.

Кнез је даде дозвати, а срце му је силније куцало — по на првом љубавном састанку; кад је ушла унутра била је свежа као премалеће, лака као тица, насмејана као јутро мајско.

— Седи код мене, дете моје —. За тим продужи промењеним гласом: — Би ли нас могла оставити?

— Никад! повика дете.

Тада јој деда разјасни своју зебњу од могућног растанка; да су он и лорд Стеве врло стари; да се боје, да је оставе саму у овоме свету и, да су мислили, да би за њу најбоље било, да буде слободна, и да тада избере начин живота, место где ће да живи, и мужа, који ће да је заштитије.

— Дакле, кад смрт по нас дође. . .

— Зашто говорите о вашој смрти? повика Минија, гушећи се у сузама и грлећи старца. . . Шта би било од мене без вас и мога деде?

— Ти си дакле срећна с нама? настави кнез узев' је у наручије.

И кад му она то са узбуђењем признаде, одважи се те јој дрхћући саопштити чудновати предлог. Минија испрва изненађена поче да се смеје грохотом, сматрајући то све као шалу. . . Смејући се још више окрете се лорду Стевеу:

— Смеј се, драго моје дете, рече јој родитељски овај последњи; јер ја никако немам изглед каквог супруга, је ли? Па зар ја нећу бити супруг само по имену, само, да би за у будуће осигурали твоју слободу и, да би те задржали код нас, . . ја и твој деда уверени смо, да ћеш ти ту бити, да нам очи затвориш.

Ова мрачна слика с нова изазва сузе у њеним лепим очима, које мало час гледаху тако весело ова два старца.

— Зашто ми говорите о тако жалосним стварима, узвикну она. . . Ако је то нужно, да би вас усрећила, ја ћу вам учинити по жељи. Бићу леди Стевеова или Минија, то неће ништа марити, само ако се са мном будете смејали, и ако вас то обезбеђује.

— Да си благословена! промрмља кнез. И сузе облише њено бледо лице.

— Нека те Бог једном награди за твоје милосрђе.

Ова чудновата женидба би дакле заључена. Барини је одобраваше; та она је осигуравала садању срећу, а стари певач никако и не помишљаше на будућност. Служитељи шапутаху лагано смешећи се, али и они мишљаху, да је корисна у погледу на богатство, надајући се, да ће бити кратко века.

Лорд Стеве извести о својој женидби војвоткињу од Витџелда и њенога сина, и наручи у Паризу величанствен накит за младу.

Минија весело разгледаше лепо одело, дивљаше се накитима као новој играчки. Ведрица драгих лица њених пријатеља чињаше је срећном; она сматраше за са свим природно, да им жртвује свој живот, дакле се није осећала жалосном: за тим допадао јој се овај лепи накит; износила је на сунце блиставе дијаманте и рубине; китила је врат дивним бисером и сјајним дијамантом. Никаква предрасуда није јој кварила расположење, весело је обукла своју белу хаљину, навукла мрежасто покривало, накутила своју лепу косу цветом од неранце.

— Ах! Маријето! рече својој дојкињи, огледајући се у огледалу, како сам лепа! Баш би ваљало, да какав сликар наслика ове лепе боре на свиленој хаљини, бисер на врату и његов одсев подобан зраку месечеве светлости. . .

Кад деда дође по њу, она му се наслони на руку, без икаквог узбуђења.

За ову свечаност Баринију се учини, да му је глас јасан као и у време његове славе; Минија га је слушала са особитим задовољством, заборављајући, да се овде ради о њеној судби.

На вратима од капеле лорд Стеве пољуби у чело своју младу жену, за тим се одвезоше у палату. Кнез одведе невесту у њену девојачку собу; овде је притиште на своје груди, као да ју је по други пут од Бога добио, и остави је, да спава као дете.

— Сад нам је већ неће узети, говораше у себи.

Сутра дан кад се пробудила, Минија се изненади, кад јој Маријета рече миледи. На овај нови назив насмеја се грохотом... Тада се сети изврсног певања Баринијевог, и покуша да му подражава; најпосле устаде, да нахрани своје тице и, да залије цвеће... а кад се са свим обукла, оде к' своме деди, да га загрли и к' лорду Стевеу, кога беху напали жестоки болови.

Па како је проведено вече? Већ ништа није било у стању, да наруши покој срећних становника Алпинских. Све је било брзо заборављено. Минија је уживала иста задовољства, радила је са пређашњом ревношћу. Вечером је очаравала старце престављањем старијих и нових опера, задивљавајући их све више и више депотом свога гласа и верношћу преставе. Баринију је имала да захвали за савршену методу, добро изговарање и прави укус. Кнез је особиту радост причињавао вештаку говорећи:

— Каква певачица!... На бини имала би сјајног успеха.

Што се женидбе тиче, нико на њу није ни помишљао, ни Минија нити остали; она се опет слатко смејаше, скакуташе као лане, дражесна као нимфа, умиљата као срећно дете, са истим непознавањем бриге и

јада, живећи као и пређе у атмосфери нежности и мира.

Али ништа није вечито на овоме свету, па ни сама невинна срећа. Кнез изненада паде у болест, да се никад више не дигне, као стари храст громом погођен. Издању је са очима упртим на унуку, као да је њен лик хтео понети и с оне стране гроба.

Прва жалост изгледа нам као свирепост божија. Минија у очајању није ни помишљала на дубоку старост покојника. Она би радо и својим животом одложила час растанка.

Што се тиче Лорда Стевеа, он је знао, да и сам неће имати времена, да се утеши, и да ће наскоро, да се сједини са својим пријатељем. И ако је био ожаловљен ударцем, који је себи желио, био је ипак толико снажан, да је заборавио своју тугу, да би могао тешити Минију, говорећи јој о покојнику; он би је код себе задржавао, да јој тугу растера.

Барини је био неутешан; блудећи као душа у паклу пролазио би кроз велику палату, и, кад би се срео са Минијом, гушио се у сузама, или би гласно јецао.

Лорд Стеве, оженивши се својом унуком знао је, да је пред њом дуга будућност, и да је он неће дуго гледати: три месеца за тим, леди Стевеова постаде удовица, сама, без потпоре, јер јој беше остао само још један једини пријатељ, један одани старина, невешт, неспособан, да је потпомаже, да је руководи у животу.

(Наставиће се.)

ТАМО ТАМО...



амо тамо оном стењу
Тој колевци од јунака
Као на крили лепирова
Лети моја мисо свака.

Ох тамо ме срце вуче
Оном стењу слободnome,
Тамо мене жеље воде
Поносnome роду моме!

Ој да ми је прелетети
Да ми Боже крила створи,
Тамо желим живовати
У слободној Црној Гори!.

Црна Гора дични стану
У теби нам срећа цвета.
Ти си дика српског рода
Црна Гора земљо света!

Владимира.



ЖЕНЕ У ЈЕЛИНА И РИМЉАНА.

Ош у прво доба грчке културе, у зачетку њеном наилазимо на узвишене и савршене женске ликове, праве идеале племенитог духа женског, што се чисто и јасно сјају и светле у тавно доба дивљег комешаја и незаузданих страсти. Ту нам је Адраста, што својевољно умире, да би смрћу својом откупила мужу своје живот и здравље. Ту нам је Игигенија, што се без иједне опоре речи радо покорава свирепом налогу свог оца и слуге божије, свештеника. Ту нам је Антигона, што у пркос изричној забрани чистом детињском љубављу и оданости заданута полази са скрушеним слепим бабом својом у прогонство а брата свога сарањује, ма да зна, да зато мора изгубити главу. Ту нам је Наузикаа, убаво чедо краљевско, ведра, невина, па и пак сигурна и слободна, као што приличи женској рода краљевскога. А да ко је други и прослављен у Омировој Одисији, него Пенелопа, што пуних дваест година изгледа 'војна' свога а у разборитости и истрајности својој годинама достојанствено се опире обесним просиоцима, те храни верност и част своју. Па у свој историји, у свом песништву нема такве чисте слике њежне, силне љубави у мужа и жене, као што је слика Андромаче и Хектора, како се растају а тишти их грозна судба, што им је намењена, њему, да падне на мејдану јуначкоме, њој, да сужаљства допадне а Троји и свом дому Пријамовом, да их са лица земље нестане. Па чак и Јелена, која није толико са своје кривице, колико са кривице богиње Афродите завадила два силна народа, и та Јелена, треба само да се појави, па се и старо и младо клања величанствености и достојанству њеном, свако је то зарад ње, зарад туђинке, приправно поднети све невоље рата, који се отегао у недоглед. Јелена та сама себи пребацује, сама се оптужује.

Па како ли су одрешене руке тим женама! Жена, ћерке и снахе краљеве ходају улицом, највише ако их једна деоркиња пра-

ти, пристају међу старце, па са високих зидина гледе, како се ван града боре и кољу. Јелена је по повратку своје на двору Менелајевом права краљица, што господари и оживљава а шућује је и славе сви; госте дочекује, људе у говору храбри а свом краљевском дому даје необични онај чар, што се разлива са лепе, достојанствене жене-господарице. Арету, краљицу феачку, поштује муж њен Алкиној, како то више нигде на свету не бива; кад хода градом, са свију јој страна народ кличе и благосиља ју; бодрим духом и племенитим разумом мири и ублажује људе; на престолу седи уз мужа свога, па њојзи пада пред ноге Одисије, те се њојзи моли, — тако га је научила Наузикаа, — јер ако се њој умили, зацело ће доживити дан, да се дома врати.

Узвишеност та женска, слобода њихова у иројско доба — веје и даље кроз песништво, те се наново огледа у атичкој трагедији. Али канда само ту. Не да се порећи, да се у току грчке историје женским сјузиле границе, те су жене према томе постале слабије, незнатније, нестало им је достојанства, части, угледа и утицаја, те су сасвим у закутак стале испред мушких. Нарочито то важи за Атину а Атина је средиште културе, одакле се разлива сва вештина, свазнаност, сав дух јелински, те ће дакле бити, да је то тако исто било у свој Грчкој.

Није баш здраво тешко наћи узрока томе, што се жене морале повући. Узрок је тај у демократском развоју грчког државног живота. Индивидуална слобода добро је дошла мушкарцу, њему се исплатила, али женској богме не. Муж се све већма упуштао у јавне ствари, те се тако одучио од куће, па по вас дан провађао међу мушким светом на улици, пред судом, по гимназијама, било да има збиља посла у државној ствари каквој, било да само у друштву „политизира.“ Жена је тако била занемарена, те остајала сама код куће; то је прешло у обичај а из обичаја је постао строг ред; слабо се тако жена дружила са мушким,

те је тако у душевном развиту морала застати.

Али није демократија свуда, или бар не свуда једнако процрла, те је тако и положај женскиња у различним државама био различан. Боље су и слободније женске живиле под тиранидом или онде, где се сачувале аристократске уредбе те владала одлична племена. Ту је имала женска више поштовања а од чести и више образовања. Прво је било по дорским државама, нарочито у самој Шпарти, а друго још дуже времена по градовима еолскога колена.

Што се тиче Шпарте, то су истина пребацивали законодавцу Ликургу, е није умео жене да покори, па су Атињани чак говорили, како су Шпартанци бојаги под папучом; али су Шпартанке на то одговарале, да су оне једине жене, што рађају праве људе. — Чим се Шпартанка уда, прими на себе сав домазлук и владу над огромном четом робова. Тако се привикавала на господарење и

власт а њеној се власти и муж на дому поковао. Па често се мешала и у јавне, државне ствари, као што у историји има примера, али то јој се богме никако не може замерити, јер ничије родољубље није тако горко долазило у искушење, као њено; нема те матере, која је толико пута пустила у крвави бој снажне синке своје, дику и понос свој, нема те матере, која би тако знала згрести бол свој, ако јој се синци не врате. Деменета је осморо синова послала на душманина; сва осморица легли су у један гроб, али мајци њиховој не кану ни једна суза од очију; једино је само завипала: Роде мој, за тебе сам синке и породила. Шпартанка мати волела је: да јој се синови врате мртви, него под срамоту, волела их је дочекати на штиту, него без штита, па једна је мати, кажу, сина свога убила, што се вратио са боја без оружја а дрхтавица га спонала.

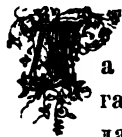
(Наставиће се.)

РУСКЕ НАСЕОБИНЕ ПО ИСТОЧНИМ КАРПАТИМА.

(Гуцули, Бојки, Лемки.)

Написао НИЛ ПОПОВ.

(Свршетак.)



а све то подигне, накрми, није могао. Доведен до крајње нужде продавао је стоку, затим комад по комад имања, а најзад и целу кућу, те је морао ићи међу људе сам да тражи средства како да живи. То је био узрок те су им многа села опустила и они сами умањали.

Заслужују доста правећи лопате, виле, грабље, вејала, вагане и т. д. Али се не може прећутати, да Лемки нису свикли на тежи посао. Лемки су гори жетеоци но они из равнице (човек је код њих Црногорац — нигда ти тај не узме српа у шаке) али сено и овас косе добро. Лемки, као и сви Руси, јако воле песме. Ако жена жње, ако музе краву, ако крупи сено, или меље у жрвни — вазда свој рад прати песмом. Девојке при сваком послу и у свако доба певају; муче само кад има кога страног, или

им не дају домаће прилике, или иначе каква незгодица. За чудо је како могу певаати кад жњу јер су цео боговетни дан погнуте до земље. Певају све у један глас. Песма им је нарочито дивна, кад жњу при месечини. Тијо вече, чисто небо, светла месечина, свеж ваздух, већ сами собом имају толико лепоте да напуне душу сељакову радосним, тијим осећајем. Нигда песма није кадра ушлевисати на човека као вечером, кад је земља покривена тијом засеном. Ко тога незна, нек види Лемка, кад се поред месечине враћа дома с млеком, ил' нека прислушне торовима и колибама, где су јухаси. По долинама тога нема. У Лемка је обичај да кад девојка пева какву буди песму, ту ће исту певати друга, за њом трећа и редом сва околица где само има девојка. Момци слабо певају — на раду никад, но кад

су за стадом код својих колиба, на селу, или кад је пласка. Жене и девојке не певају кад се игра.

Песме њихове могу се поделити: на песме, што се певају при раду, кад је пласка, на одмору, даље на песме свадбене и што их певају на љубачки.

Удржина првих песама је словачког порекла. Оне се чешће певају, полу словачки полу руски, а певају предмете више словачке но руске. Истина, има песама и чисто руских, али таки је мало, по удржини се могу рачунати и једном и другом народу. Већина и по облику и по удржини није руска, језик је у њима пун словакизма; имена су у њима: Марција, Ганција, Јањичко, а овим се именима најрадије зову Словаци и Руси у Угарској. Опевају разноврене ствари; каткад тугу за драганом или другом, каткад радост и љубав. Већина их је састављена да се у њима огледа природа, под утиском које изливају песме, осећаје радости или осећаје страха. Мотива, рад којих су певане, има три свега, те се дакле не разликују много једна од друге.

Да ли је и напев узет од Словака? одговор је брзо решен, јер народ прима песме заједно с аријом. Песме, што се при игри певају, полу су руске полу су словачке, а глас им одговара игри, ради које су певане. Народ прима те песме у Угарској док је на надници, доноси их кућама, пева и учи друге. Новост се допадне, оне се певају, а за тим преиначују, замењују словачке облике и окончања руским, тако да је песма пореклом словачка, па словачко-руска, па најзад са свим руска.

Још има свадбени песама. Ово су чисто руске; словачка стихија није их могла присвојити; у њима је одржан дух чисто руски, језик им је много чистији, но у другом. Оне носе на себи знаке старине и причају о старој слави народној и о његовом богаству. Даље иду песме, што се певају кад су на љубачки. Оне су такође већим делом руске; напев им је сентименталан, но слободан. Оне говоре о детињској певиности, о материнској љубави к деци, и о

животу њиховом у старијим годинама. Има песама, што се певају о вечерима уз велики пост. Њихова удржина прича о будућности, која очекује човека после смрти; говоре о ништавости земаљској, о растајању душе с телом, о божјем суду, и веома су поучне. Таких песама нема много, а знатне су што по свој прилици воде свој почетак од давних времена, а и по свом потмулом напеву и чудној удржини.

Куће су Лемкове ниске, но чисте, тако чисте, како може само бити у домазлуку сеоскоме. Лети су већином затворене; сви иду на поље на рад. Само на подне долази домаћица да помузе краву, а и с вечера враћа се такође прва да зготови вечеру работницима. Обичај је, да се лети на рад иде чисто обучен, обичај овај нарочито чувају момци и девојке. Зими домаћица са свом женском чељади седи код куће па заједно преду, певају, причају једна другој, домаћин је са свима мушким на послу цео дан и тек у вече састају се са женским.

Лемки, као брђани, одликују се својим лаким оделом од обиталаца равнице, па и од осталих брђана. Носи своју чугу у облику плашта, пусти је низ плећа на ниже, а свуд је у около опточена, тај извез зову торока. Одело је једно, но у нечем може се наћи разлике. У Лемка Сандецког округа и граничара Јесељског нема чуге; имају дуге до колена гуњеве од белог сукна; немају горњих летњих чакшира, но само гаће и облик капе је другојачији.

У Лемка Јесељског округа око реке Вислока има и чуга и летњих чакшира, но чуга — од загасита сукна — оперважена је само по леђи, и на рукавима. Лемки међу Вислоком и Балигородом носе црну чугу с торокама само на леђи, за Балигородом на чугама није тороке, а летње шалваре носе само празником. Народна се пошња најбоље сачувала у средини Лемка, међу Вислоком и Балигородом, а одатле и према западу и истоку пошња им се знатно мења. Где је порекло Лемкове чуге, да ли је позајмљена па присвојена од суседа, или је

то чиста народна ношња — мучно је право рећи.

Чуга им је ретко на рукаве, но ако их је, они ји запију на им служи меште торбе. Чакшире пију црвеним или плавим коњцима. Богатији домаћин има чакшире од плавог сукна. Руво своје држе они веома чисто. О чакшира је леп дугачак ремник, којим се може опасати и два и три пута. Носе пришњаке од плава сукна, на њих су пуца с обе стране, с бока на чак и острагу. Носи округлу црну шубару а за њоме перјаницу налик мађарским. На капама носе још гајтан а за њима ките разна цвећа. Зимске шубаре могу навући и чак на уши. Високе капе, што их носе и остали Руси, негда су употребљивали, сад их пак није нигде више. Момци празником и у игри носе чизме с мамузама. Људи где-где носе кошуље с распором од остраг; тим се многи чуде, али оно сасма одговара свој њиховој ношњи.

Женске се по ношњи не разликују као мушки; разлика, што је има највише је у убрађивању главе, по облику зубуна и у ђерданима. Већином на глави носе беле убрадаче. При раду старије носе плаве с белим или жутиим тачкама, празником пак убрађују се црвеним марамама. Повезу се да им један крај увек виси низ плећа. Девојке се никад не убрађују, оне су увек гологлаве. Косу сплету у једну витицу. Зубун им је од плава или црвена сукна. Од Вислока даље зубуни се не разликују од мушких пришњака. Без зубуна се женска не види на раду.

Женске на ногу носе опанке а само кад иду у цркву носе жуте или црвене кордованке чизмице. Деклици од 16 година срамота је ићи босој. Путем к цркви жене носе обућу у рукама, пред црквом се обују, а кад изађу из цркве опет сазују те босе иду дома.

И жене и девојке носе полку — струку — дугу по узану, а жене из бољих кућа огрћу се шалом. Без полке не иде женско ни у цркву, ни у госте, нити у страном место. Неке носе ћуркове, ал само кад пу-

тују или зими, осим ћурка носе кратак гуњац, а и монтим или доламу, постављену лисичјом кожом, а прошивену плавим гајтанима; сукно у њој мора бити зелене боје. Свака млада мора ићи у тој долами, нема ли је сама, позајмљује у друге. Лемкиња воли копче, носи их у коси, под вратом или у ђердану. У коси и ђердану носе уске, а под вратом широке копче. Осим ових носе и доње убрадаче т. зване пацерке, који су црвене или беле, а у жалости црне боје.

Знатна је промена у ношиву од југа северу, од Бескида дубље у Галицију. Лемки под Бескидима по оделу више личе угарским Русима, но они што су даље од границе.

Као што је казано суседи су Лемкима Словаци, Угарски Руси и Пољаци. Угарски Руси су по језику, оделу, вери и већим делом обичаја врло су сродни Лемкима; стога о посебним одношајима им није нужде ни говорити. Остаје да кажемо што о одношају њиховом прам Пољака и Словака. Лемки ма да се граниче с Пољацима, ма да су с њима увек заједно по градови, по сајмови, ипак се у свему туђе. Лемки се никако не могу привикнути да говоре пољски.

Колико је Лемку тешко научити пољски, гледи се отуд, да силне кириџије, које су мал' те не увек по варошима где су искључиво Пољаци, многи Лемки су у служби код Пољака, па војници по градовима, где је опет језик искључиво пољски. Њему је тешко изговарати пољске речи. Грдња труда и много времена треба Лемку да може рећи ма што год пољским језиком. Још мање ће Лемко турити на се пољску аљину, која баш ни мало не уише његовом народном руву.

Са свим друга уплива на њих имају Словаци. Ми смо видели, како Лемки радо уче словачке песме, носе их у свој завичај, певају их и уче друге. Ма да песме те постају временом руске, опет оне знатно упливишу на језик. На народни говор више не песме упливише иначе језик словачки, који уче за време рада у Угарској. Лемки

у опште у словачком језику гледају више нешто, но у свом руском. Да ли с тога, што тим језиком говори народ богатији од њих или што су Словаци тако обиљни у песмама. Словачки језик је ближе Русима но Пољски, речи тог језика лакше му је изговарати, но Пољски. Читаоци ће имати на уму да овде није реч о правом руском језику но о лемачком. Младеж научи сло-

С рускога

вачки у песмама и иначе, кад дође у за-вичај не само да пева песме словачке но и збори тим језиком, хотећ ваљда показати познанство са светом.

Остаје да приметимо, да се приликом отварања етнографске изложбе у Москви 1867. видно леп број и карпатских становника — Гуцула, Бојка, Лемака, Словена са гора карпатски.

С—вѣ.

ЛИСТАК.

БАБА ЈАГА.

(Руска народна гатка.)

На крај села била кућица, а у кућици старац и баба. Старац обудови и ожени се другом, а од прве му жене остала девојка. Зла маћија не волила пасторке, била је и гонила и свакако се довијала, како би ју укљонила куд испред очију. Једном ће отићи отац девојачки некуд, а маћија оде говорит поћерки: отиди тетке, мојој сестри и изиштем нити. Ње брдила, да ти очем кошуљу. А тетка та била је баба-Јага, о којој се, боже опрости, знало да је вештица. Али и девојче било мудро, те оде родној својој тетци: Помаже бог, тето — бог помогао, рођо, откуд тако и по што ли? Ето, маћија ме шиље к њеној сестри да изиштем нити и брдила, оће ми ткати кошуљу. А ова је учи: тамо ће те, вели, рођо, брезе бити по очима, али ти вежи врпцама гране брезове; тамо ће врата за тобом шкрипит и лупати, но ти им подлиј уља под довратке; тамо ће вашке на те надражити, а ти им леба бацај, тамо ће ти мачак кидисати очи да извади, ти му баци залогај сува мяса. Девојка пође на пут, ишла, ишла док већ и приспе.

Стоји малени кућерак, а у њему седи баба-Јага и тка. Добра срећа тето, поздрави девојче; добро дошла, отпоздрави баба Јага. Девојка јој исприча по шта је дошла, а баба ће: добро драга моја, седи мало одмори се. И девојка села управ за стан, баба Јага изиђе и говори својој радиљи: брже иди зажари пећ

и угреј воде, али добро, оћу да почастим гошћу, и 'нако ми је ретка. Девојче седи ни жива ни мртва, сва заплашена и пренеражена, па ће радиљи: за име бога не ложи толика дрва, а воду носи решетом и дала јој уздарје. Баба Јага се надвири и пита гошћу: Ткаш ли, рођо, а ова њој, ткам, тето мила, ткам, баба се измаче, а девојка тури мачку сува мяса и запита га, не може ли се како год измаћи одавде? „Ево ти весло и убрус; говори мачак, узми и бежи; за тобом ће се надат баба Јага, а ти приклони уво земљи, и кад чујеш да је близу већ, испрва баци убрус — постаће велика, широка река; а ако баба преплива реку и стане те и даље гонити, ти опет приклони уво земљи и чујеш ли је да се приближује, баци весло — поста ће густа шума, а кроз њу зацело неће моћи проћ.“

Девојка узела весло и убрус и стала бегати, но на њу навале вашке, али им она баци леба и вашке ућуте; врата се пред њом хтела затворити, а она подлила уља под довратке и врата је пропустила; бреза је хтела бити по очима, а она врпцама обвезала грање брезово и ово је пропустило. Мачак опет сео за стан и тка, но, невоље, колико отка, толико поквари. Баба-Јага се опет надвирила и пита: ткаш ли рођо, а мачак одговара: ткам, ткам, тето. Баба као поамна улети у кућу на држ' удри мачка и грди га, што није скочио девојци у очи кад је видео да ће поган утећи. Ја те толико служим и ни једну ми суву кост никад

*) Из књиге „Сказочный миръ.“

ниси дала, и она ме је, богме, добро омрсала, одговара мачак. Баба Јага се окрене тада на вашке, на врата, брезу и работницу и удри све псуј и ружи. Вашке одговарају, толико те служимо већ, па никад једне огореле коре да нам бациш, а она нас је најела меком погачом; врата говоре: толико смо ти слуге, па никад да си нам шарке водом намазала, а она нам је уље подлила под довратке, бреза јој опет збори: толико сам на руци, а ти да си ми гране везала једним вуненим кончићем, а виш она их обвеза свиленим врпцама, а и работница јој рече да је толико двори, па од ње ни паре никад да је завезала, а она једном била па је лепо даривала. Баба-Јага видећ се на невољи села на вратило, а гони га мотовилом, па за девојком у потеру. Девојче прислонило уво земљи и слуша како баба-Јага тутњи земљом и свијетом, и кад виде да је близу већ, она баци убрис: поста голема и широка река. Баба дошла до ње и од бести зашкрипила зубима, онда се врати својој кући и дотера бикове, а ови испију реку сву до дна. Баба-Јага се сад с нова пусти у потеру. Девојка приклонила уво земљи и слуша трес од ода баба-Јагиног. Кад је била близу већ ње, а девојка баци сад и весло па поста густа црна шума, баба стала од муке грисати дрво по дрво, али не могла прегрисати све, па се вратила кући.

И отац девојачки дошао кући и пита: камо ми ћерка? А мађија одговара, пошла је тетке. Петрајало дуго ево девојке дође кући и пала већ од умора, а отац је пита „где си била?“ Е, бабо мој, тако и тако, мађија ме послала к тетци да изиштем нити и брдило рад кошуље, а тетка, баба-Јага ме тамо хтела згорети. А како си побегла, пита је отац опет. Девојка му исказа све. И кад разазнаде отац о свему наљути се на жену, па с ћерком ста да живи лепо и у миру. Приповедач каже да је тамо био и видио, медено пиво пио и уза њ ово причао.

С—вљ.

ПИСМА ВУКА СТ. КАРАЏИЋА ВУКУ ПОПОВИЋУ.

Приопштио П. Марковић.

Вук Поповић је био свештеник у Котору и катихета у тамошњој гимназији. Из ових се писама види, како се јако та два имењака пазила и како је Вук Поповић био велики сатрудбеник Вука Караџића.

Штета да су ова писма јако оштећена с немарности; ал и овака, каква су, нису нам на одмет.

До руке су ми дошла добротом сина пок. Вука Поповића, Пеша, сад слушаоца у универзи у Бечу. Једно од њих приопштио сам у „Срп. Зори“. Оно, као и овде I, II и III. писао је Вук Караџић својом руком; IV. Тирол, а V. и VI. неко други, не знам ко, но Вук се на њих потписао.

I.

У Бечу 15 Јулила 1853.

Мили мој имењаче и пријатељу!

Данас је дванаести дан како сам вам послао писмо од 3. о. м., а онај исти дан, кад сам ово дао на пошту примио сам ваше од 27. јуња, на које вам ево сад одговарам.

Прекјуче сам примио и сандук са Србуљама, и јуче сам их мало прегледао. Биле би ми много милије, да их је више штампанијех а мање рукописнијех, али немојте помислити, да овијем ријечима ја вас корим или кривим: Боже сачувај! него вам само кажем своје мисли. Ја сам уверен да сте ви жељели и једнако да желите задовољити ме у свачему, а знам и то да силом нијесте могли набавити оно чега није било. Међу тијем штампанијем Србуљама најбољи је онај октојих под № 2, који је и читав и тако чист, да ми до сад ни једне оваке нијесте послали: за овакову Србуљу вриједно би било дати и комад за комад. А између рукописнијех најбољи је онај апостол под № 1, што је крупнијем и дебелијем словима писан, јер се узима да су оваки рукописи старији од онјих који су писани ситнијим и мршавијим словима. Ово вам ја све назначујем да знате

за унапредак, а ја одобравам ово све што сте до сад учинили, и одобрићу и оно што учините у напредак. Тако и попу Грбаљскомс (прем да она његова три комада што су свезана заједно не вриједе више од једнога часловца) подајте Пентикостар а и тастаменту како добијемо даћете му.

Ја сам вама прије назначио цијену, коју књиге штампарију стоје и по којој цијени никоме сене дају без допуштења од највише власти, а последије сам вам назначио ону цијену, по којој се оне продају о н а м о по књижарама; и кад бих ја трговао с тијем књигама, морао бих (за новце) још скупије давати их; јер да речемо да сам допуштење (с великијем трудом) добио и купио их по оној првој цијени, али камо различни трошкова од Москве до Котора, па онда тек трговачки добитак? У Београду је по (штампаном каталогу) Апостолу цијена 20 ф. (а ја сам је вама назначио 15. ф.) а великоме Требнику 40 ф. (а ја сам је вама назначио 16 ф.)! Али поред свега тога ви и те књиге у промјену за Србуље дајите и цијене, како видите да се може, особито за штампане и читаве Србуље и за рукописе велике и написане као што вам горе рекох. Тако подајте и Морињскоме попу празничну Минеју, и попу Крушевачкоме Минеју празн. и 1 Псалт. и 2 Месецослова и 2 часловца, и Кртолскијем таторима Апостол. Једном ријечи, гледајте за све како знате. Наручио сам 5 Биоградскијех Требника, како их добијем послаћу вам их, кад велите да су многима милији од Московскијех! Оне Србуље пона Јока онаке су као што сте их видјели; али већ шта му драго: ваља га држати, неће ли што и боље донијети! Добро је то што велите да зна мучати. Платите му и за те три Србуље 5. ф. ако су и слабе, барем нијесу ни скупе. Тјерајте га у Марачу и у Ровца. Правдајте ме што му не пишем, и уговарајте ви с њиме како знате, а и ја ћу гледати кад гдје с главом будем подобро да му пишем; али опет ви ријечима можете боље с њиме, него ја писмом.

Мило ми је што ми за поклоне овако пишете. И опет вам сад велим, да сиромаш-

ху пону и сиромашној цркви поклоните и по требник или Служебник, као онима гдје велите да по четворица из једнога требника опијело читају и да поп летурђију на изузет служи. Кад добијем Јеванђеље или тастаменту посла ћу вам за Леденичку цркву, па кад примим њихову Србуљу може бити да ћу вам послати и више што да им (— нема више.) (Наставиће се).

П А З Н О.

Х.— (*Десница једног уметника*). Ратне слике чувеног руског сликара, Верешчагина, недавно су са удивљењем посматрали по великим варошима у Европи; ал највећма дивили се зацело они, који се с њиме лично упознаше, јер је баш десна рука Верешчагинова тако мекварена, е би човек помишљао, да не може њоме ништа радити. У млађе доба држао је уметник овај уместо пса леопарда, овај беше врло питом и сиграше се са младим госом својим, ал једног дана избије из леопарда зверска ћуд, те уједе свога госу за руку и разирска му сав кажипрст, овај се да на зло, тако, да морадоше више костију из шаке вештакове извадити. Једном оде Верешчагин у брдовите пределе, сломије десницу, коју му неки прост човек како — тако намести, јер није било на близу лекара. — Па с том узетом руком — слика уметник своје слике, које удивљују посматрача са својих живих боја, лаким ал сигурним црта. У осталом Верешчагин је и иначе прави нивалид, јер је често рањен у бовезима у којима је учествовао с тога, да своје бојне слике верно изведе; у задњем руско-турском рату тако је тешко рањен у ногу, да је и сам помишљао, да му нема више лека. Ал срећом оздрави и баш од тог доба насликао је своје најдивније убојне слике.

Х.— (*Најдужа реч*) на свету је зацело наслов неког друштва паробродског у Лудерну у Швајцарској, ево те речи: „Viericaldstätterseesalonschraubendampfer-aktienkonkurrenzgesellschaftsbureau!!“

Х.— (*Дротару*). Свака земља има својих сиромашних, несрећних синова. Судбина неком богато, неком опет врло сиромашки дели своје дарове; па и до м о в и н а није права мати сваком сињу своме. Што је у Француској „савојард“, у Крањској и Корупској „кучебер“, то је код нас дротар: народ, који до гроба по свету тужара, као „вечити Јуда“ (живутија) ове речи св. писма: „земаљски је живот путовање“, на никоме се тако не испуњавају, као на дротару, који као дете почне вандровање, а као изнемогли старац напушта га; па и онда му зацело душа лута по белом свету, ал слабе поге немогу више тело да носе. Тумарању се дротар радује, ал седити код куће то мора бити да је за њега права мука. Навикао је на тај живот, па му није на терету. Срце му је лако као торба му. Никад у мом веку нисам видео неке села дротара. Весело виче по сокаци: „Хрици, котли

дротоваћ. Има их, који само словачки знају говорити, па зато обиђу сав свет. Сво му је имање: мисна, прљава кошуља, коју по пола године не мења, лак гуњак и зиме и лети, шепири са широким ободом, опанке, торба, мало дрота, — ето то је све. Дротар је прави идеал независног, слободног човека. Њега ништа не веже: он обиђе читаву Европу, допре чак и у Шпанију и ту га држе за Мађара.

Дротар је познат као ваљан добар човек, услужан свакоме; не мрзи никога — до једног јединог највећег непријатеља свог — а то је — гвоздени лонац; овог мрзе дротари и телом и душом; мрзе га као модерног наметача, који препове лонце свуда потискује.

(Америкински планови). Земљеуз што везује јужну Америку са северном зове се Панама. У оно време, кад је план прокопавања тог земљеуза већ на стадијуму скорог извршења стајао, употребише Американци све и сва само да докажу како је то посве немогућа ствар, а уз то и измишља. Једно за другим изнашаху новије и новије планове којима спремаху окренути пажњу публике и новчане пијавце своје од јевропског подухвата, и у силу хотијаху доказати, да се много јевтиније може направити превозни пут на копну — од атланског до великог океана, — него што ће стати тај исполински канал.

Међу осталим ове руке плановима, може се рећи да је план мерника *Eads-a* један од најозбиљнијих. Човек овај стоји на лепом гласу у инжињерским круговима, и стекао је у њих особита признања што је за време великог грађанског рата из ока из бока створио читав рој одкопача, — и што је тик Сан-Луја саградио огромни мост преко Мисисипија, једне од највећих река на свету.

План његов ево овакав је: Да се направи железница од мора до мора, која би имала превлачити и највеће морске лађе помоћу својих колосалних локомотива. Грдно велики непомични стројеви подизали би лађу из воде и подлагали на такозване „колевке“, које по шинама ходе; дванаест шина лежало би паралелно на 4—5 стопа једна од друге; локомотиве морале би пет пута веће бити него иначе у обичних влакова, а речених дванаест шина служило би двома локомотивама. Колевке би могле примити ма како велику лађу; сваком шином, све на 3—3 стопе дистанције вртео би се по један точка, тако, да приликом превоза већих парњача, окретало би се свега 1000—1200 точкава. Оваки влакови јурили би две и по, па и три миље за један сат.

С. Мл. В.

БЕЛЕШКЕ.

(Нови епископи). Прошле недеље држао се у Ср. Карловцима св. синод и као први предмет обављени су избори нових владика. За упражњену епископију новосадско-бачку изабрали су високопр. г. Василијан Петровић, архимандрит београдски, а за темишварску дијецезу преч. г. Ђорђе Бранковић. Досадањи прота сомборски. Желимо новим архијерејима нашим, да буду чврсти стубови вере православне, заштитници народа српског против сваке туђинске навале, пријатељи цркве и школе српске и да им рад буде успешан у овоме погледу и правцу. Народ ће српски умети уважавати своје духовне пастире, ако види и увери се, да му они о срећи раде, да су му искрени пријатељи и мудри управитељи, те ће се прикупљати око њих, као стадо око пастира свога. а то све с правом можемо очекивати од људи, које је српска мајка одојила, српски новац школовао и образовао и који српским знојем стечено добро имају да уживају. Сретно да бог да!

(Нова српска певачка друштва). У Загребу и Меленцима основана су нова српска певачка друштва, којима су и правила од више власти одобрена и потврђена.

(Др. Јосиф Сабо), професор геологије на будапештанском универзитету, бавио се ових дана у Новом Саду, камо је дошао ради тога, да проштудира унутарњост стене петроварадинске, чему је најбољу прилику дало прокопавање тунела за железницу. Уз њега је био г. Марко Кречаревић, професор наше гимназије, члан геолошког друштва у Будапешти и бивши ученик проф. Сабовца.

(Нова репата звезда). Скорим ћемо опет имати прилике, да видимо репату звезду. Ова репатација није нигде забележена у астрономским књигама, дакле је нова. Ову нову комету назвали су најпре 6 (18) марта о. г. у Америци, а изасланство астрономско, што је недавно отишло у Африку ради посматрања сунчевог помрачења, о којем је у прошлом броју „Јавора“ била реч, видело је ту репату звезду и тамо и шта више фотографирали су је, као и помрачење сунца што су фотографирали, као што јављају телеграми из Кајира по страним новинама. Репата ова звезда види се већ и са неких европских звездарица. Она се приближује с највећом брзином сунцу и доћиће му врло близу, те ће јој реп бити по свој прилици врло јак и развијен и јако ће бити светла. Пред Константина и Јелену биће звезда ова већ и код нас лепо видљива, с вечера са северо-западне стране. Глава ће јој доцније ући у влаштите. Видиће се до првих дана нашега јунија.

„ЈАВОР“ излази сваке недеље на читавом табаку. Рукопис се шаљу уреднику, а претплата „Администрацији „Јавора“ у Нови Сад.

Цена је листу: на целу год. 5 ф.р., на по год. 2 ф.р. 50 нов. на три месеца 1 ф.р. 25 новч. За стране земље: на читаву годину 6. ф.р. а. вр.

Издаје књижара Луке Јоцића и друга.

Штампарија А. Палевића у Н. Саду

ЈАВОР

Лист за

Забаву, Поучу и Књижевност.

Власник:

ЗМАЈ-ЈОВАН ЈОВАНОВИЋ.

Уредник:

Др. ИЛИЈА ОГЃАНОВИЋ.

Бр. 21.

У Новом Саду, 23. маја 1882.

Год. IX.

НЕВЕРНИ ЦВЕТАК.



градини међу цвећем
Растела је ружа вита,
Мила беше дивна беше,
Бела ружа поносита!

Славуј тица из горице
Долет'о је ружи бајној
Сваке зоре поздрављ'о је
У песмици раздраганој!

Једног јутра нашао је
Миомирну ружу свелу, —
Славуј мали у песмици,
Питао је ружу белу:

Реци мени ружо мила
Зашт' си тако брзо свела,
На уранку ведре зоре
Реци мени ружо бела!

Ох славују веран друже
Казаћу ти моје јаде;
Неси знао моје жеље
Моју љубав, моје наде! —

Лиљан цветак цватио је
У градини у овој

Диван беше лиљан бели
Ах он беше понос мој! —

Ја га љубљех у заносу,
Он ми беше сунчев сјај,
Једног дана остави ме
У даљни је отш'о крај! —

Сретна бејах — ал за мало
Варао ме овај сан —
И сад наста у мом жићу
Најтужнији ево дан! —

С те невере већ се ближи
Жићу моме црна ноћ,
А неверном лиљан цвету
Сам бог нек је у помоћ!

Гледа славуј како ружи
Мре потоњи дични чар. —
Већ је нестала — стојио ју
Њеног срца већи жар!

Још се чује у градини
Славујеве песме пој —
Ал на ком је крају света
Лиљан цветак боже мој!

СЛУЧАЈ ИЛИ СУДБИНА?

УСПОМЕНА С ПУТА.

(Наставак.)



Није потрајало ни пет минута, а ми се попесмо на један брежуљак. Пред нама је пукла дивна долина, пуна лепих, белих кућица — то је био прњавор. Наспрам нас, на подножју Фрушке, а онет на уздигнутој висоравни, подизаше се леп, нов манастир. Предео бејаше красан. Не знам, шта нас је већма одушевљавало, да ли красота изгледа, што смо га пред собом имали; или радост, што смо стигли до своје мете, где ћемо се овако уморни поткренити и отпочинути.

Милам управљаше колима доста вешто. Полако се спустимо доле у прњавор. Морам признати, да је одмах то само местанце пријатан утисак на ме учинило. Никада дотле нисам био ни у каквом манастиру ни прњавору, а у мислима сам га баш себи тако представљао. Лево, како смо улазили у село стајало је гробље, а поред њега је кроз цело село водио леп, широк друм. С исте стране стајале су куће мало подале од друма, а с десне стране уздизао се изнад уског, грдним камењем напуњеног потока — малог, стрм брежуљак, на ком су лепе, ниске кућице у најправилнијем реду поређане биле. Међу њима се особито једна одликовала. По укусу на начин грађења и по звонцету, које је на крову исте куће учвршћено било, познао сам одмах, да је то сеоска школа. Заиста, лепа је препорука за село. кад човек упавши у њ, одмах примети, да је у њему најлепше здање школа.

На сред села високо се уздизаху два јаблана, а између њих стајаше нова чесма са иконом богородичином. Село се свршавало једном неукусном сазиданом кућом, у којој смо на први поглед упознали крмцу по натпису, ко-

ји је великим словима изнад уских, гвозденим шипкама провиђених прозора исписан био: „код вола.“ Хајде де, то је већ тако да село к'о село мора и свој „бирцуз“ имати, ал' неугодно нас је дирнуло, што се та биртија налазила управо до манастира, што се никако с његовим достојанством није нимало слагало.

Пролазећи селом несмо готово никога ни видели, осим неколико мале деце у кошуљама, што се по сокаку вијаху и прашином једно на друго бацаху, и две три девојке, што су ћетале на извору.

Сад смо већ били пред самим манастиром. Велика лепа зграда, сазидана на квадрат, у среди црква са високом кулом. Испред самога манастира налазила се равна чистина, широка и пространа, по којој беше полегла силесија кола и света, који је дошао на славу. Србин из даљих крајева, где нема манастира ни калуђера, држи манастире за светињу а калуђере за светитеље, те им и приписује разну лекарску и видарску моћ. Но прњаворци, и народ, у чијој се средини манастири налазе, и сувише добро познају калуђере, а да их за такве држе, они их гледају као неко нужно зло. Отуд и јесте то, што на славу већином долази стран свет, а домаћи, ако и дође, више дође да се понapiје и процрати гајдашем, него да се нагледа калуђера.

Но томе су сами калуђери криви. —

Једва могосмо наћи пута, да прођемо кроз ту гомилу кола. Дуго смо свртали овуд онуд, док нађосмо чисто место, где ћемо се уставити. Ту пробудимо и нашег деду, нашег вредног кочијаша, и на велико његово чудо једва га обавестисмо, да смо већ у манастиру. За тим се нас тројица колико

је могуће било очистимо и удесимо, пак онда хајд' управо у манастир.

Ушавши у порту, стадосмо пред црквом. Красота ју је било с поља погледати. Прозори бејаху већ осветљени небројеним свећама и кандилима, а из цркве се у тај пар зачу звучан баритон, певајући ону дивну стихиру: „Блажен муж“. . . Уз тај глас чуло се још неколико, но све бејаху рапави и неустројни, те су више кварили, но што су помагали. Па ипак је то било тако дивно, тако мило слушати! Ја сам се топио од милине, крв ми је бурније текла у жилама, и мени се у часу допао тихи манастирски живот, али онакви, какав сам га ја себи представљао; а да и друкчији може бити, то тада још ни сам знао.

Скинувши шешире с глава, уђосмо сва тројица у цркву. Хтели смо, да се прогурамо до певнице, али нисмо могли од силнога света; морали смо се зауставити у женској препрати. Но и одавде могли смо све добро видети. Служио је архимандрит, а уз њега још пет, шест калуђера, од којих ми је највећма пао у очи један старац од педесет година, црне светле косе, која је одостраг равно подсећена била. Бели, чисти прсти играху се бројаницама, а очи је смирено оборио земљи. То је био мој узор калуђера, такви — мислио сам — да су сви калуђери, такав бих хтео драге воље бити и ја сам. Већ сам замишљао, како се побожна, и како света душа налази испод оне црне мантије, испод оне црне камилавке. . .

Такове су ми се мисли врзле по глави, гледајући мој идеал светиње; кад ме изненада из њих трже звонко „Господи помилуј“ из дечијих грла. Погледам на десну певницу. Осим деце, која су напред до олтара стојала, била су у певници још два калуђера. Један покрупан, риђе браде и косе, а други у млађим годинама. Испред њих, а пред отвореном црквеном књигом стајаше

један деран, сигурно какав „манастирски ђак“, који у осталом ништа ђачкога на себи не имађаше. Лице му беше жуто, све као попијено, разбарушена коса пала му на чело, — а очи мутне. То ме је у мом очекивању смело. Погледах даље. Међу децом стајао је повисок, танак човек, то је ваљда био њихов учитељ. . . Нешто ми је био његов стас познат, као да сам га у животу већ једаред видио, но нисам се могао разабрати, сав сам био као збуњен. Чекао сам, да му видим и лице, но он стајаше непомично окренут к олтару. Тада ми наједаред паде на памет Тика Зорић, — и погодио сам, то је био он.

Целог бденија стајао сам побожно и мирно. Тек кад занемеше и последњи тонови задњег „Амин“, тргох се и погледах око себе. Милан бијаше код свог обичног посла, — он се разговарао и забављао с једном прњаворском девојком; а флегматични Ђура се завуко у једну столицу па хрче. Пробудих га брзо, пак зовнувши и Милана изиђемо из цркве.

— „Јеси ли видео Тику?“ упита ме Милан, кад смо стајали у манастирском ходнику.

Нисам доспео ни да му одговорим, кад се пред нама створи особа, коју сам видео мало пре у цркви међу децом. Он баци суморан поглед на мене, и пружи ми руку.

— „Тико!“ викнух, те прихватив пружену ми руку притиснух га на прси.


Пред нама стајаше висок, сух младић од својих 24—25 година. Лице му бејаше црномањасто и симпатично. Црна кратка коса лепо му је окружавала високо, но мало намрштено и наборано чело. Испод правога носа, поврх танких, црвених усница провириваху му црни бричићи. Остало лице бејаше глатко обријано. Али очи, очи, те црне, жарке очи, што су некада тако смело и поуздано гледале у тај бели и весели свет,

који им се тако пријатно смешио, — те очи бејаху сада потавниле, као у човека, коме је већ сваке наде нестало. Остало тело бејаше му слабо и танко, руке мршаве и хладне; но видело се, да му је тело некада било челично, руке гвоздене.

Гледајући га у тако жалосном стању, несам умео ни једне умилне речи, ни једног пријатног осмејка наћи, којим бих га поздравио. Али све је то надокнадила једна суза, која ми се у дну ока појавила.

(Наставиће се).

УЗДАХ.

 Варљиве слатке речи
И згодан мамак леп —
И мој је народ нао
К'о гуја у процеп.
Из „дружине Слоге.“


И пишти гуја љута
У бесу сноси вред,
Ал тешко оном само
На кога проспе јед.

Рајко.

ОШБРА.

РОМАН А. ЖЕНЕВРЕЈА.

(Наставак.)

 II.
топула у тугу, у жалост за коју мишљаше да ће бити вечна, Минија се надала да ће отићи за онима, које толико љубљаше. Своју самоћу испунила је успоменом драгих покојника, престављаше себи, да су они још код ње, и да живе, тако рећи, пред њеним очима. Беде као и радости саставни су делови човечијег живота. Минија се често посађивала поред празних фотела, као да би хтела разговарати са онима, којих ту више не бијаше.

Овој првој перијоди туге сљедовала је ипак друга, слабија. Жалост брзо пролази код лица од седамнајест година; она га најпре свог обузме, али мало по мало, дах младости бори се с њом, док је не одагна као непријатеља.

Минија би говорила са Баринијем о милим покојницима; сузе, које проливамо још с кимс — мање су горке. После шест месеци разговори већ не беху тако тужни; после овога доба и осмех се појави на уснама и у очима, за које се могло помислити, да су се за навек посветиле сузама; лице доби опет своју свежост као цвеће, које је тада

ницало на гробовима. На свршетку године тек по некад бацала би поглед на домаће ствари, једна реч, коју је понављао лорд Стеве, одвела би сироче на мрачни прозор прошлости: — Лорд Стеве, говораше она, мој деда зваху ме у ово доба к њима; сећаш ли се, Барини?

Најпосле дође дан, када се веселост појави тријумфишући, као краљица, која ступа у своју државу. Минија отпоче и опет да пева, и наскоро овај повратак у пређашњи живот створи јој убеђење, да има свега што јој је потребно, да буде срећна, будући је заштићују молитве оних, које је љубила.

Међу тим, као што тица у кавезу шири своја крила, тако она гледаше у даљину питајући шта ли је тамо. Тужне успомене поново јој се пробудише; палата јој изгледаше празна без учитеља, без управљача њенога духа, без оних, који беху у стању да учине, да живи у узвишеној атмосфери, у којој весело дисаше. Тешко јој је било без умних задовољстава, научних разговора. Чисто би се срдила са незнања старега певача, чија се спрема односила само на музичко знање.

Време јој поче дуго бивати, ал није покушавала да га ма чим веселим прекрати. Барини видећи њену клонулост и нерад предложи јој, да оду на неколико дана у Неапољ.

У добу Минијином, променити место и ићи у непознату варош, значи ићи на сусрет нади. Предлог би примљен, и леди Стевеова весело се спремаше за пут.

Берлина, запрегнута са четири коња, изађе испред шупе, и одвезе Минију са њеним старим пријатељем, дојкињом и Домиником.

Здравље и младост весели су другови у путу. Путну прашину престављају вам они као злаћани прах, дрва као пријатеље. који вас поздрављају при поласку и показују на хоризонту непознати земни рај, пун цвећа и прекрасног воћа. Учини јој се, да су тек отпочели путовати, кад кола стадоше ред гостијоницу, коју Барини бејаше најмио за леди Стевеову.

Живост и вика по улицама заглунуше уши наших путника, који беху навикнути на нему тишину великих салона, тишину шумску и свежост извора. У јутру, кад се пробудила, сунце, овај стари пријатељ Минијин, ушавши кроз прозор осветли собу, палате и плаво море, које се на даљко пружаше као застор доброга творца васионе: Минија паде на колена са удивљењем, — у мисли, да јој се сад тек први пут појавила идеја о безграничности, да је ово море покретно небо, препирући се о величини са овим плавим сводом над нашим главама.

Маријета мораде да је отргне из овога сањања. Минија заповеди, да се приближи један чамац, и брзо се обукавши, сиђе на обалу, где застаде, да чује веселе песме лазарона, не осећајући ни врућину ни умор. Целога дана возала се по лепој, чистој равници морској, гледећи њихање таласа и сенке малих белих облачака у бистрој води.

Затим је Маријета одведе у цркву. У њој се молила Богу од свег срца. Успомена на драге покојнике живље се беше пробудила у величанственој тишини високих сводова. Вратила се мирна и озбиљна и го-

тово задрхта, кад јој се обрати Барини, и кад му угледа одушевљено лице.

— Ах! предрага, добавио сам једну ложу за ово вече, даје се „Чаробна флаута,“ коју ти знаш на намет . . . чућемо тако хваљену Клеманцу!

Стари певач именова велике вештакиње, са којима су му некад пљескали, критишући и хвалећи једно за другим и разлажући разне методе.

То је била изванредна представа. Јако осветљена сала мало изненади Минију; оркестар јој тако рећи дизаше косу на глави; она није имала појма о такој моћи хармоније, и осећала се као опијена, изврским скупом гласова. Најпосле певала је Клеманца и би врло одушевљено поздрављена, на велико чудо леди Стевеове, која примети, да је вештакиња погрешно певала.

— Не ваља, није тако, говораше Минија своме старом учитељу. Овај јој одговори:

— Уверен сам био, да ће тако бити, улепшавања, лажан израз, рђава метода.

Кад су били у гостијоници, леди Стевеова отвори клавир и отпоче да пева оперу, коју је слушала, тако вешто, да Барини повика:

— Браво! брависимо! . . О драга моја кад неби била висока госпођа ти би задобила и себи богатства и мени славе. Та Клеманца је спрам тебе само чегртаљка.

Сваке преставе Минија и Барини беху у својој ложи. . . Какав божанствени сан бити праћен таквим оркестром! Она је знала, да јој је глас много лепши од Клеманциног, и да јој је дар већи од дара славне певачице. Учитељ јој непрекидно понављаше:

— Ти си највећа певачица у Италији, као што сам и ја био најславнији тенор. Видиш ти имаш и знање и глас, знање Баринија а глас Сансевронаца.

Кад је месец дана протекао, које време беху решили да проведу у Неапољу, леди Стевеова врати се у Алпино радосна, што је опет застала весело изглед, статује, велике шуме, коње, псе и своје књиге. Осим позоришта и мора, ништа је није живље у вароши интересовало; мање је била усам-

љена у својој-палати, окружена предметима на које њене очи беху навикнуте, него у оној гомили непознатих, које није могла више гледати.

За неко време уживала је у томе, што је, кад год је хтела, могла ићи у ово краљевство цвећа и вештачких дела, усред услужних послужитеља, чија је она била господарка.

Али човек од осамнајест година неможе дуго да остане у самоћи, која ма да је и врло лепа опет постаје досадна, нарочито, кад у њој нема слатких сањарија и милих надања. Жеља за променом лако овлада човеком. Минија дакле рече једнога дана своме пријатељу:

— Како би било да одемо у Милан?

— Па хајдемо.

— Желела би да видим Скалу. . .

— Добро дакле! видићемо и Скалу.

Готово би се могло рећи, да је леди Стевеова нагађала, да се у Милану чињаху припреме за велику преставу, која се имала давати у корист сирочади, којима су родитељи погинули у рату, и у којој чувена Пресцила певаше улогу „Пуритани.“ Пресцила је била несравњеног талента; какво задовољство чути је!

У Милану говорило се само о великој певачици; све ложе биле су заузете. Барини је био у очајању чинећи узалуд хиљаду понуда, дајући грдне новце за два места, кад, отишавши најпосле управитељу познаде једнога од својих старих другова, сињора Странонија. Новцем и молбом једва је успео, да пун радости однесе једну билету леди Стевеовој.

Обоје почеше да прелазе улогу „Пуритана“; знали су све делове, музику и речи, тако, да су могли уживати у певању и игрању вештака.

Никада се Минија није надала живљем задовољству; опера коју она обожаваше, представљана тако славном вештакињом! Али на неколико дана пре преставе Барини ступи у собу са врло ожалашћеним лицем:

— Ах! лепа моја! повика он.

— Но, шта је, рече Минија.

— Сневеселићеш се. Баш сад срео сам мога нећака Микарда, фризера у Скали; он ми рече, да се престава неће моћи држати.

— Зашто? Како!

— Био сам код Странонија. . . Ах! каква несрећа!

— Но, па говори! настави млада жена нестрпељиво.

— Пресцила је сломила ногу на басамацима. Пријатељ мој управитељ у очајању је: краљ, двор, цео Милан, ваљало би да буде у Скали. Шта ли ће бити од јадне сирочади.

— Па зар нема друге певачице, да је замени.

— Да је замени! узвикну Барини са иронијом. За оваку прилику нужна је каква особита вештакиња.

Ходаше тамо амо чупајући косу. Како Минија ћутаху он настави:

— Да, и Странони то зна, потребна је вештакиња првога реда.

— Па ако се овде таква не може наћи, би ли могли позвати какву из Рима, Париза?

— Мислиш, да има такве у Риму? Хајде де! . . у Паризу, ал' имали за то времена? У осталом и нема више талената. Не учи се више; мисле, да је довољно само отворити уста, па да глас изађе леп и готов, као жена која полази на бал. Глас је као и злато; ма да је и најчистије ваља га обрадити и изрезати, па да се од њега начини драгоцени накит.

Поново овлада ћутање. Барини говорише као у себи, али да се могло чути:

— Познајем једну певачицу, да, ја познајем само ту, а мислим да друге и нема. . . Сирочад ће помрети од глади.

— Помрети од глади! узвикну Минија.

— Да, помрети од глади, док су њихови очеви и живот свој дали за отаџбину.

— Али то је ужасно!

— Да, то је страшно! Ја сам тако био узбуђен, драга моја, кад ми је Странони то казао, да у мало нисам памет изгубио. Смислио сам једну будалаштину. . .

И не уштан, Барини одлучи да продужи.

— Будалиштину... Ти незнаш, моја драга, да се човек може тако преобразити, да га је немогућно познати?

— Нашто то? упита млада жена.

— Црна коса, настави први, црна боја на лицу, раменима и рукама изменила би те потпуно; постала би друго лице тако, да бих те и ја сам једва познао. Већ напред погађам како би ме питала: — Која је ово жена? — Али кад бих чуо твој глас ја би повикао: — То је највећа певачица.

— Шта значе те речи? проговори Минија изненађена на један пут немиром старог тенора и не разумевши ништа од његовог разговора.

— Ах! предрага, кад би хтела ти! . .

— Шта? кад бих ја хтела? . .

— Ствар је у томе, драга моја, да се спасу несрећни, да се учини добро дело, анђелско милосрђе. Мене никако нису нудили, заиста не: ја сам само казао, да познајем једну певачицу, која у многومه надмашује Пресцилу. Тада ме је Странони притиснуо на своје груди, молио, преклињао. Ах! да си то ти видела, ти тако племенита! . . Промисли мало предрага: са свим преобучена . . . спасти децу, бедну малу децу! . . Ти знаш улогу „Пуритани“?

— Јеси ли полудио? повика леди Стевсова смећећи се.

Барини није био луд, него под старост дете. Његово познавање живота ограничавало се на то, да љуби Бога, да обожава вештину; њему није било ништа чудно да замени Пресцилу леди Стевсовом. Кад би му стали разјашњавати колика је ова мисао будаласта, он би вам одговорио, да Минија има више талента него Пресцила, да је успех изванредан, да у осталом нико неће никад дознати сталеж нове певачице: он једини познавао ју је, и осећао би бескрајну радост чујући да се плеска његовој ученици... Шта више, кад би изашла на бину задобила би му и славе. Ученица, којој је он предао своје знање и своју извршену методу била би за њ' последњи тријумф; зар гроф Бороцо и кнез Марцело не задобише славе на бини? Ова престава била би јединстве-

на прилика. Какве би пак штете она могла нанети Минији, кад је успех био изванредан.

Не познавајући свет и његове предрагосуде као и њен стари пријатељ, Минија је била више изненађена него увређена речима његовим и надом, коју он беше дао Странонију. Одгајена у поштовању великих вештака она није мислила, да ће да падне подражавајући им. Њен деда и лорд Стеве плескали су јој кад је играла пред њима, пита је се дакле тиче што је у позоришту, само ако буде добро певала. За тим, говорило јој се о милосрђу; зар неби она била као тврдица који крије своје благо и неће да га покаже? Стари тенор погодио је шта ју је поколебало. Он живо настави:

— Нико живи неће дознати ко је ова звезда. . . Већ чујем одобравања. . . Ах! предрага, грмљавину одобравања!

— Певати уз пратњу доброг оркестра, какво живо задовољство мора то причињавати! промрмља млада жена. . . Али ја бих се уплашила. . .

— Уплашила! повика наговарач, уплашила са гласом као што је твој. . . Теби је толико позната опера, да ти је ваља само поновити.

Оклевала је, нехотећи бити тачка, на коју ће сви двогледи бити управљени. Барини је увераваше: Али ти нећеш више бити леди Стевсова, ти ћеш имати други изглед, друго име. Мој нећак преобразиће те; он ће да наследи моје мало имање, а ја ћу га одвести у опасност да га изгуби, ако проговори ма и једну реч.

Старац и не чекајући ништа више, оде да потражи овога Фигара*). Плава коса би сакривена испод црних плетеница и коврџика, лако превучена загасита боја претвори снежно бледо лице у жућкасто, и Минија огледајући се у огледалу насмеја се грохотом, немогав саму себе познати:

— Да ли сам то ја? говораше она, каква промена! плаветнило мојих очију блеђе је, зуби су ми бели. . . То за цело није Минија већ нека друга, која ће певати. Но

*) Комична личност у драми.

збиља, какво ћемо име дати овој? . . . Омбра*), јер ће је одмах нестати.

Барини видећи да је ово преоблачење занима и да јој њена чудновата одлука изгледа сада као игра, одведе је у позориште. Сви се беху стекли око управитеља, који поред свега поверења наспрам старог тенора, ипак се беше уплашио, да овај није прецењивао таленат ове непознате певачице: питање се тицало живота и смрти.

Омбра је била млада, лепа, што је у

*) *L'ombre* значи сенка.

неколико препоручиваше, али то није било главно. Странони је одведе на бину; она задрхта мало; за тим се опет прибра, кад јој је ваљало да научи уласке. Управитељ, који беше чуо, да она никада није излазила на бину, пренеражен обрати се Баринију с питањем, где је Омбра први пут играла.

— Причекај, причекај.

Вештаци се скупеше.

— То је та, што ће да замени Пресцилу; какав ли успех обећава, говораху полако.

(Наставиће се.)

ЈАЧЕ СРЦЕ.

У срцу ми с' туга
Са јадима бори —
Па ми хоће болно
Срце да умори.

Ал' је срце јаче,
Него јад и туга:
Јер имаде наду,
Свога верног друга

Ђурђијана.

ЖЕНЕ У ЈЕЛИНА И РИМЉАНА.

(Наставак.)

У аквих јаких жена дабогме да нема у колена еолскога; у њ се жена појављује у другом, женскијем, да рекнемо питомијем облику. Еолске су жене међу најлепшима у свој Грчкој, бавиле се музиком и песништвом те и саме на том радиле а то не би биле могле, да им није положај у животу био слободнији. Еолско је колена творац грчке лирике; од тога су колена силни песници, а и неколико песница; ето н. пр. Корина из Танагре, па Ерина, што је онако млада умрла, а жалили је многи, јер је само једну једину повећу песму иза себе оставила, а та је песма и за потоње била ремек. Од колена је тога и Сафо, десета муза.

Сафо је била најлепша жена у оно доба а најслављенија песница свију времена; била је рода господскога, те са тим родом својим подносила невоље политичне борбе; ма да је била удата и имала чедо, што га је нада све волела, ипак је живила слободно и невезано. Скупљала је око себе коло младих лепих девојака, те с њима живила,

друговала и волела их, учила их музици и појезији и показивала им испреплетене игре, те их с њима играла на свечаностима.

Тако, као што је живила Сафо и њене друге, није се дало живити у Атини и у опште по градовима и државама јонскога к лена. Сафо је могла певати и извојевати себи славе, бесмртности, али јонско-атичка жена живи и мре без имена. Живот сав проведе јонско-атичка жена као у закутку неком. Једино је кућа њена држава, па и та је кућа на двоје подељена, једна половина за мушке, друга за женске, па само је ова друга половина сасвим њена. С мушкима се није састајала, осим са својим мужем: о друштвености и научености према томе, није могло бити ни разговора. Девојче је расло у самоћи а подучавала га је дадиља и мати, те је тако нешто некако и научило. За знаности дабогме, за литерарно знање, није се у опште много марило у Грчкој, те тако ни дерани нису много учили по школах. Више се гледало на певање, музику и

играње, па то су атичке девојке училе, те су тиме учествовале у религиозним свечаностима, а те су свечаности биле једина прилика, да се девојче јавно покаже и са младим момцима састане. Иначе су обично родитељи свршавали, да им се деца узму, па се често младенци на прстену први пут видели; — осим певања, музике и играња учила је девојка још и ткати и прести а пре свега вести; у везу су атичке жене биле славне. Домазлук је учила тек онда, кад постане домаћица.

Кад се девојка уда, као да нестане мало оне строгости и усамљености али у главном ипак остане исти положај у жене. Истина постане газдарица и госпоја у кући али је непрестано била под туторством. На суду се није могла сама заступати. Обично је ручавала с мужем, али кад има гостију, није седла за столом. Ретко је излазила а и кад је излазила, морао је муж знати. Кад пође од куће, било да походи и обиђе другу коју, било да иде на јавну какву светковину, увек ју је пратила слушкиња. Сиромашније жене нису дабогме могле држати робинја, али су зато узимале увек по једну пратилицу. Пратња се та сад може сватити као неко ограничење али исто тако може бити част, одликовање, којим се богаташка разликује од сиромашније. Па тако је и било. Уз отмене и богате жене било је по више робинја, читав чопор, али се томе замерало, те су јавно једаред похвалили жену војводе Фокијона, што увек само једну робинју узгаја се има, кад од куће пође.

Кад се уз тај строги обичај узме још која оштра изрека писаца и песника, помисли би човек, да је Јелинка, а нарочито Атињанка била скоро равна робинји. Јеврипид нпр. меће Ифигенији својој у уста ове речи: мушкарац један више вреди него десет хиљада жена; а и комичари једнако руже и нападају сав женски род. Па ипак је зато жена умела да прибави себи у кући и друштву важност и положај, који одговара достојанству њеном. У умиљатости и лепоти својој има жена јако оружје а томе се оружју још најмање могао одупрети Је-

лин, који је гинуо за лепотом. Треба само човек да се сети Анакреонтових речи:

Рогове је дала природа волов'ма,
Хату бесном копите на ногу,
Хитру пету зецу плашљивоме,
Оштре зубе лаву-господару,
Вицкастима пераја рибама,
Крила за лет пернатим тпцама
А мушкарцу мишицу јуначку. —
Па зар жена оста без нечега?
Њој даде лепоту природа,
Њој не треба сјајнијех штитова,
Њој не треба копља ни мачева,
И без тога свет ће покорити
Са то мало лепоте прелазне!"

Нипошто не смемо замислити слободну Јелинку од бољег рода, да је равна робинји или да је проста само редуша или куварица, него је морамо замислити као праву „даму.“ Иначе би лагале безбројне оне слике и статуе, што нам представљају умиљате, елегантне и грацијозне жене од главе до пете, а с друге опет стране озбиљне и достојанствене. Па и главно средство за душевно образовање, којим се мушкарац служио, наиме појезија, није јој било ускраћено; на дому је било преписаних сневова а смела је жена ићи и у позориште, ван ако је не би задржало то, што би предмет био непристојан, као у комедији.

Уз лепоту своју имала је још и то оружје, те је тако раскинула све везе, којима ју је везивао строги обичај и предрауда. Са тим је оружјем израдила, да се муж спрам ње понашао не додуше галантно, али бар њежно и пажљиво. Не би ти Јелин пред женом својом рекао и једне речи, што вређа достојанство и морал њен; не би ти туђин смео ући у дом јелински, кад је жена без мужа сама код куће.

Јавност, послови и дужности јавне биле су царство мушкараца, њихово право, али је зато на дому била жена господар, муж највише ако је имао врховни надзор. Жена је владала над чељади, делила им послове, пазила на све у кући, наређивала и заповедала, те тако била у послу од јутра до мрака. Но по каткад се та влада њена мало забунила и онамо, где је не би требало да буде, узела је т. ј. и мужа у своју државу;

једном речи било је кирије и напасти; имао је своју Ксантипу и свесилни Див и мудри Сократ. Десило се покатак да жена наслеђи коју мангуру, или да је образованија од мужа или рода отменијег, па онда је сироман муж патио, као што има пример у Аристофановим „Облацима“; има тако неки јадник Стрепсијад, што се увалио у дугове ради жене, отмене и живе варошанке, „што заударан на шафран и помаду, обест и раскош.“

Али је зато било и лепих прилика, где се осећаји споразумели и сложили, те је била права хармонија у душама. И ако су по правилу родитељи уговарали и склапали брак, ипак није било ретко, да је љубав везивала везу, те се рад ње имало штошта да претрпи и жртвује. Калија н. пр. кад је хтео да узме Кимонову сестру, морао је поплаћати дугове Милтијадове. Жена је обично млада, неучка и неразвијена долазила у руке мужевљеве, те је дакле од њега зависило а била и његова задаћа, да жену према себи изобрази. Ксенофонт описује у књизи својој *οἰκονομικὸς* живот двоје младенаца. Пита ту Сократ — учинио се, као увек, да ништа не зна — младог једног отменог и богатог Атињанина, како ли је то довео кућу своју тако лепо у ред. Шта ти то, вели, радиш, кад си код куће? — Ништа, на то ће млади делија, ја ништа не радим, све је то брига моје жене. — Па је ли то она све знала, кад си је од родитеља добио? пита даље Сократ. — Боже сачувај! а и шта је могла знати, кад сам је узео са петнаест година? Знала је само сачинити себи хаљину и разредити посао млађима. То баш није бог зна шта, је л' да? Е али је у ње било још нешто лепо, то је доброћудност њена. — Па онда приповеда даље Исмонах — тако се зове тај Атињанин — како је образовао жену своју. Најпре су, вели, принели жртву боговима и замолили милост божју, он, да може жену своју на добар пут наставити, она, да може мужевљеве поуке примати, те тако засновати заједничку срећу њихову. Па кад се после мало привикла на њ, те знала с њиме и искрено разговарати, запитао ју је, да ли је

кадра схватити, зашто су их родитељи спојили? Дуго смо се, вели, ломили, док смо се решили, јер од тог зависи судба и срећа дома и породице. Ако нам бог даде деце, гледаћеш, надам се, самном заједно, да их изобразимо што боље, јер то је извор среће, што га треба да пазимо. Они ће нам бити узданица у старости, наследници имања нашег. А што се имања тиче, ту ћемо се отимати, ко је кадар имање то већма помножити, јер је то наша заједничка имовина. У том отимању, разлаже даље, свако ради на другој страни. Потребе су домаће двојаке, спољашње и унутрашње, оне су брига мужевљева, а ове женина. Природа је једној страни дала снаге и дурашности, да издржи зиму и врућину, невоље на путу и у рату, а друга је странка слаба, те зато треба да воли миран живот, плашљива је, те зато треба дваред већма да је на опрезу. Ето то је разлог, зашто жена има да управља унутри у кући. Обојима је брига заједничка, али им је рад различан, једно друго допуњује. Па одиста — пита тај Исмонах жену своју — зар није лепше, да жена седи код куће, него да тумара по улицах? А опет шта може бити ружније, него кад човек не мари за јавне ствари, па се као жена забрави у кући? Треба код куће да останеш, да млађима дадеш посла, кад се овци постригу, да примиш вуну, да ју дадеш откати и опрести, па онда кад се рана увезе, да ју сушиш и чистиш, да се може лебац месити, а најпосле још — то ти се можда неће свидети — треба и да двориш чељад, кад се које разболе. — Боже сачувај да ми се не свиди, вели на то млада женица, још ћу се радовати као мало дете, јер ће ме онда дваред већма волети и захвални ми бити. А најпосле, вели муж, ако све то тако буде, ако све тако урадиш, бићеш срећна и задовољна. Јер кад постанеш савршенија, но што сам и сам, покорићеш ме својим врлинама, најмање твоје жеље биће за ме налози, па ћеш с дана у дан видети, како љубав моја и оданост спрема тебе расти.

(Наставиће се.)

ЈЕДНО ПИСМО.

— — Ваздух.

Кад ти сад кажем да је пролетос бенила куга у Аравији, и да је у тој земљи умирао сваки дан преко сто људи, ти ћеш онда, као човек рећи: да тешке несреће, што снађе онај јадни свет тамо, сачувај и саклони Боже нас. Тебе је та истинита вест дирнула, али после по сата, ти ћеш опет бити расположен и (у добрим приликама) може бити вољан, да се веселиш и певаш, као да је пола света твоје; ова ти вест бар неће то помести. Али кад би ти случајно био отуд из Аравије, па дошао овде, а тамо ти остала жена, деца, браћа и многи мили твоји сродници, па кад би ти тај глас о куги чуо, он би те јаче дирнуо, и неби ти шале пало на памет да се веселиш.

Да богме, једна ствар разно упливише на разне људе; зато је ето разлика како ће мислити прост а како научен човек кад му неко рече: ваздух.

Ненаучан човек сећаће се при тој речи како је добро отворити прозор, да уђе у собу чист ваздух, кад у њој има дима или чега другог загушљивог. То се зове: проветрити собу. — Можда, ако би га ти још запитао, шта је то ваздух, можда би он одговорио: па, то је ваздух, — ветар. И то би било од прилике све а можда и цео утисак проста човека, при речи ваздух.

Но то опет није, да није ништа; збиља ветар и јесте заљуљан ваздух, а Бога ми, ко се возио по мору, зна он добро како тај ваздух може да буде и наопако страшан. Колико ли је лађа разбило и колико људи досада прогутало море, што га је тај заљуљани ваздух у виду буре усталасао. Чуо си без сумње много пута досад ону изреку, што је свет у нужди саставио: „К'о не уме да се Богу моли, нека се по мору вози.“

А какав би утисак учинила реч ваздух на изображеног — наученог човека?

Учен би човек мислио: Боже драги! да колика ли би штета била по науку, да љу-

ди нису испитивали и дознали, шта је ваздух. Ала би многе ствари, које су данас јасне, ала би остале за човека дубока тајна!

И заиста учени су људи занимали се са изучавањем ваздуха; они га свакојако испитиваху, док напослетку не познадоше његове особине, и направише помоћу ваздуха многе направе, којима се данас сви људи служе корисно. — То је била заслуга науке за човечанство.

Баш ово дана изилази сто година равно, како су људи први пут покушали да праве ваздушне лађе, у којима су се и сами возили високо над земљом и над облацима, те су лађе назване „ваздухопловима или балонима.“ Кад су пре једанаестину година Пруси опсели Париз, они поседоше и земљу и воду око Париза францускога, али небо посести немогоше, те Французи у опсађеном Паризу слаше своје поштовоше кроз ваздух, кроз облаке у друга места. Непријатељи кад су видели те балоне у висини пуцаху из топова, али су ретко до кога добацити могли ђуле.

Да учени људи нису проучавали ваздух, зар би икад могли направити ваздухоплов. Зар би било данас оних шмркова за гашење ватре, зар би било бунара на шмрк? — Много је користи допринело људима проучавање ваздуха и ја ћу ти причати о том, причаћу ти о човечијем вожењу по ваздуху овом приликом, да видиш како је то могуће, да људи по висини плове, причаћу ти да и ти знаш нешто, што учени људи знају.

У многим књигама научним писано је о ваздуху дуго и широко, јер људи, који проучаваху ваздух, нађоше у њему неке особине за које пре није нико знао, па то написаше у књигу нека и други свет то знаде. Ти људи, који писаху, били су, драги мој, честити и заслужни људи, јер они се много трудише, испитиваше и написаше а нама сад само још остаје, да комотно прочитамо, за два три минута оно, што су они након дугог свога труда и рада изнашли и у књизи рекли.

Ја ћу ти казати имена неколико тих људи, који су у том заслужни, та су имена вредна спомена ево их: Мариот, Рењол, Гејлисак, Далтон и други. Као што видиш, од њих ни један није био Србин, него или је Француз или Инглеz; али опет зато, то су људи, које и Срби треба да поштују јер што су они својим испитивањима изнашли и доказали, корисно је тако исто за Србе, као год и за Енглеze, Француze и

друге народе; Наука је својина целог човечанства. Ниједан од ти људи није био заслепљен да рекне: ово не смеју знати други. Они нису задржали своје знање, да иструне с њима и у њима, него су га саопштили целом свету путем књиге, па: ко има уши нека чује, ко има очи нека види; ако му се хоће, да зна штогод добро.

(Наставиће се.)

ЛИСТАК.

ГОЛУБ СА СЕНА.

Арабеска од Фр. Жеритеса.

Свршио је песму. Верро, dolce Верро, хиљаду срдаца си разлијао, да бујно бију — ти сретни момче!

Али још сретнија чини се, да је озбиљна матрона, чије се груди и лице виде у позоришној ложи. Да, госпођо, само ваше је дело његов успех! Ви сте га открили и изнели пред свет, тај драги камен, дали сте га испиљити, сјаја је добио у најбољим школама јевропским, методом најгласовитијих вештака певачких — без вас би тај красни глас за навек био скривен у сивим корсичким шпиљама.

Нашла га је у Ајачу, где беше са малом Оленком, кћерком својом, на чије бледо лице имао је влажан и млаки морски ваздух надахнути ишчезнуту румен.

Проста је хисторија, како су се упознали. Певао је пред статујом Мадонином једнога вечера сиромаш дечак — Другога дана уведоше га по мраморним степеницама у сјајну дворану племићке палате; пољуби руку великој госпођи, која га помилова по образима; онда су му донели ново лепо одело од кадифе са дугметима од седефа; покрише му густу коврђаву косу до половине елегантном модерном капицом, босе му ноге обули су у ципеле, каквих никада није видео, које имађаху златне пређице тако светле, да је од радости рукама затапшао.

Ласно се растаде са својима. Одпуто-

ваше истога дана из Ајача кући, у родно сеоце, сиромаси рибари са „крвавих острва“ — отпутоваше без Бепа, оставише га у наручју нађене среће. На целом путу говораху, о тој његовој срећи не зломислено, завидљиво, већ с оном невином зависти, која се пре може назвати „чежњом.“

О, сретни, пресретни Бепо!

Али стари Матео, увек миран, гњурао је данас с невиђеном силом своје весло у таласе. Лице му беше покривено борама, али никада тугом; данас пак беше мрачно, приправљено за особито тужан горак осмејак. — „Мислите?“ — рече и показа руком на јато голубова, летећих тихо к обали над њиховим главама. „Затворите једнога од њих у златан кавез...“

Матео ућута, снажна му рука моћно завесла тако, да се цела цуковнија таласа као да се уплашила, шумећи у неред у разбегла. После проговори славно и гласом као пророчанским.

„На свршетку ће инак разбити златан кавез и сврћиће те сјајне окове, којима свезаше руке његове и душу његову и вратиће се к нама међ' пусто стење...“

Гледаху га зачуђено а баш ни мали Бепо не би га у тај пар сватио. Та већ у јутру тако му се допале те нове ципелице са скупоценим пређицама. У вече додуше не беху му већ тако миле, да многа ствар, која је мало час њега к себи мамила и привлачила, изгубила је за њ дивоте; ади за

то хиљадама других и других ствари пунило му је слашћу благодарно срце.

Сеђаше на балкону крај ногу своје госпође, добротворке, помајке; певао је и бројао на небу звезде и играо се са меканом плавом косом мале Оленке . . . о, красне чаробне ноћи на обалама тиренскога мора! Ко је проживио једну од вас, никада неће заборавити ваших дивота . . .

„Сеђаш ли се, Оленко, оних ноћи?“

Није одговорила. Али беле њене руке обавиле му се око врата, красна девојчина глава спустила му се на раме. — „Оленко, моја Оленко. . .“

Онда пригушено шапутање . . . као оних ноћи. Бео опет пева и броји звезде и игра се с меканом плавом косом Оленчином, али не више оне Оленке, оног болесног детета, сада му груди обавија мекано девојачко раме, а к срцу му се пригрљавају бурна, топла недра . . .

Моја се црта разилази овде у неуређено мноштво цветова. Ваља ли, да их скупљам и свежем у киту — да ређам к дану дан, који су проживели? — — Ко неби познавао ту приповетку о љубави! Како су сретни били у њезиним слатким оковима!

А ти ипак чекаш свога Бепа, старче Матео? Ти све до сада седиш на прагу колибе своје и гледаш оком испитујућим у даљину, хоће ли већ доћи твој голуб са корсичких стена?

— — — — —

Долетио је најпосле. Долети једна измучена птица. Сломише јој крила у том великом свету. Чему ће теби љубав, рекоше, кад смо лавором накитили твоју главу? Ти трпи, учи се одрицати и живи само слави својој; срећа за тебе није. Ти певај само, певај и блажи нас — ми ћемо зато без милосрђа разрити срце твоје, али одушевљено ћемо ти пљескати . . .

Познајете ли причу корсичких рибара о смрти голубова са стена? Веле, да нико не нађе његово мртво тело — он не умире, већ се растопи у ваздуху. На обали пак у шеску остане печат од његове главе и крила његових — док први ветрић све не изравна.

Тако си нестао и ти, певче! Данас још на површини наших свежих успомена појављује се слаба контура уметничке појаве твоје а сутра се већ нећемо моћи сетити ни једног од оних дивних твојих звукова, у којима смо тако уживали — Верро, dolce Верро, ти голубе са стене са златним гласом!

С чешког

Владислав Алин.

ПИСМА ВУКА СТ. КАРАЏИЋА

Вуку Поповићу.

(Наставак.)

II.

У Бечу 18. Августа 1854.

Мили имењаче и пријатељу!

Дужан сам вам одговор на два писма (од 7-га и 30-га Јулија), на којима вам врло захваљујем.

И мени је врло жао што се изгубило оно писмо од Видова дневи, али му сад већ не можемо ништа.

Оно писмо Јовановићу предао сам, и казао ми је да вам је одговорио. Андрићу платио сам 6 ф. за новине у Рисан од 1. Јулија до свршетка Декемврија, и мислим да су већ почеле тамо долазити. Врло сте добро учинили што сте му се одрекли дописивање, јер се свјема не може угодити ни истином ни лажи, а особито ви сте у царској служби.

Добро те сте слали тога ћака горе ради Србуља. Те што сте ми до сад скупили ваља да ћете ми скоро послати, али мислим и то да вас је трута научила, да ми без асигурације ништа не шаљете. Овдашњи моји комисионери Végħ & Krestits имају у Трсту свога комисионера који се зове Franz Sigmund: како би било да ви шта ми год узашаљете пошаљете у Трст овоме Францу Сигмунду и да му особито пишете да он пошаље амо Вегу и Крестићу, а они ће знати да је за мене како виде на сандуку или на пакету W. S. K. (која три слова ви ваља да не заборавите написати)? Али опет да асигурирате свашто.

Ако вам већ буде дошао (и вратио се) мој Јанко из Дробњака, знам да сте га

лијепо дочекали и према ономе, што буде донио обдарили; ако ли још не буде дошао а дође, гледајте не бисте ли га научили да позна колигод Србуље, па би могао онамо тражити их и код попова и код калуђера; особито му препоручите за оне на кожи, које ће ласно моћи познати. Казивали су ми да између Таре и Пиве има једно мјесто које се зове Црквице, и да ондје у некаква попа има сила Србуља, и малијех и великије, на кожи; а и у Тројици код Пљеваља гдје је Лука књигу учио, јамачно ће их бити свакојакијех.

Ја се надам да ћете ви ове јесени преко Херцеговине с онјем вашијем рођаком, али не знам кад. Гледају што прије да вам пошаљем један сандук књига овијех што још имам (ту ће бити које од овијех мањијех јеванђелија, а и три велика), велик да додам и 30 мојијех новијех завјета и 50 приповиједака из старог и новог завјета. У Тројицу бисте се ви могли свратити, јер су Пљеваља на путу.

Буквари се из Србије врло тешко добијају, него се овдје сад наново штампа овај нови, и мислим да ће бити што бољи.

Не заборавите метнути ми у рачун шта сте платили за оправљање онога Јеванђеља за цркву Леденичку (ја сам вам и онако дужан, али ћемо се намирити.)

Онај 9-ти часловац ваља да сам ја некако сувише набројио.

Добро и паметно чините што се *(нема омиш.)*

III.

У Бечу 13. Фебр. 1856.

Мили имењаче и пријатељу!

Надам се да сте примили моје повелико писмо од 27. пр. м., а сад вам јављам да сам примио и бутаргу, и платио сам овдје за њу (царине и пр.) само 19 крајцара, него бих рад знати колико сте ви тамо платили кирије. Овако ће бити најбоље да ми шаљете сваке мале ствари.

Врло ми је мило што сте ми прије писали, да сте нашли Врачевске молитве. Гледајте не бисте ли како год нашли (или у штампаној Србуљи или у рукопису) и оно

од крстоноша, а и другијех молитава, којијех нема у данашњијем требницима. као н. пр. од вјештица и вампира, од урока и чини, што се чати стоци, побратимима (кад се побрате) и т. д. Потрудите се око тога што се боље може, пак ћете видјети шта ћу ја од тога учинити, само ви не говорите никоме ништа.

Надајући се од вас великоме писму и поздрављајући најљубазније и вас и све ваше остајем ваш дојакошњи

Вук Стев. Караџић.

Збиља! како се зове она риба из које се вади ова бутарга, колика је од прилике, и гдје се хвата и ова бутарга суши?

(Свршиће се.)

КЊИЖЕВНОСТ.

Летопис Матице српске уређује А. Хацић. Књига 129. 1882. Свеска прва. У Новоме Саду српска штампарија дра Свет. Милетића 1882. 8° с. 159. Цена 70 н.

Ниједна свеска летописа не може да изађе, а да не видимо у њој какав прилог нашег вредног старинара Ђорђа Рајковића. И чланак његов у првој овогодишњој свесци „Урош Стев. Несторовић и његове заслуге за школе“ важан је један лист у културној повесници нашега народа. Несторовић, који је имао прилике да у Вратислави (г. Рајковић пише у Бреслави), где се учио, види добру организацију народних школа, одмах је, чим је г. 1810 постао врховни надзорник свију православних школа у Угарској, поставио себи за начело, да без ваљаних учитеља нема ваљаних школа. С тога му је био први посао оснивање прецарандија и тако је његовим неуморним заузимањем г. 1812. отворена у Сент-Андрији српска учитељска школа, прва и најстарија добро уређена учитељска школа у Угарској Доцније, г. 1816. преселио се овај завод у Сомбор, где се и данас налази. Заслуге Несторовићеве за оснивање српске учитељске школе и непријатељевање наше тадање јерархије према том просветном заводу описао је више пута садањи управитељ учитељске школе г. Никола Ђ. Вукићевић, последњи пут у „Извештају о срб. учитељској школи у Сомбору за школску 187²/₄ годину,“ али чланак г. Рајковића упознаје нас и са осталим просветним радом Несторовићевим, нарочито и са његовим заузимањем за оснивање школскога фонда. Остваривању племенитих намера овог врлог Србина стављали су тадањи клерикалци стотине препрека и г. Рајковић задржава се поглавито код те борбе, која још ни данас није сасвим извојевана. Из тог узрока има његова расправа и сувермени интерес.

Расправе као што је „Узроци српско-византинског ратовања 1073—4“ од П. Срећковића не видесмо већ давна у Летопису, а неби жалили, да је и из ове свеске изостала. Такве расправе преселиле су се као што је сасвим у реду у „Гласник“ у „Rad“, а сада и у „Чунићеву Годишњицу.“ Летопис, као књига намењена широј читалачкој публици, није заиста zgodно место за рад, у ком се објашњује питање, „о коме су писана два писма цара Михаила VII. Парашинака 1071.“ Разуме се, да овим не побијамо ваљаност самога рада.

Ни „Мера за меру. Позоришна игра Виљема Шекспира превео с енглеског др. Милан Јовановић“ (свршетак ће изаћи у наредној свесци) није као превод за Летопис. Толико већ са формалне стране, али ни иначе није овом делу генијалног Шекспира место у Летопису, који треба над свим да буде и остане морална књига. Обрти и речи, које су у веку, у ком је живео велики песник, биле дозвољене у пристојном друштву, данас се већ више не трпе. Читалац, који у невреме добије такву књигу у руке, задржаће се више код речи, него код идеје и тако може и најморалнија књига — што је *in ultima analysi* као сва Шекспирова дела и „Мера за меру“ — да постане гроб за чистоту душе. Оно, што уважени г. преводилац вели у предговору „о делу и преводу“ нимало нас не убеђује о његовој невиности.

Чланак „Живи напимности“, што иза тога долази, није управо за нас прави превод, јер га је немачки написао наш песник-философ др. Лаза Костић. И предмет чланка стоји нама врло близу, јер се односи на Верковићеву збирку бугарских народних песама. У тој збирци налазе се песме, које потсећају на индијске веде, а неке и на класичну грчку митологију. Тиме су те песме побудиле општу пажњу славенских и страних научењака и изазвале су толико чуђење, да су многи били мишља, да су те песме фалсификат. И наш песник латно се у свом чланку тог питања, које је по његову мишљу најбоље расправно др. Гајтлер, професор загребачког свеучилишта.

„Смиљана. Приповетка из Стига, од Н. В. Ђорђића“ опет је једна приповетка о несретној љубави на селу. Писац приповеда пријатно и занимиво и желимо му, да у том правцу и даље напредује.

„Живот Луке Стојачковића сенатора и директора српско-народних основних школа у Сомбору“ споменик је, што га подиже добар син (Александар Стојачковић) свом оцу. Писцу то служи свакако на част, али је питање, да ли је Летопис место за тај акт породичног цијетета? Лука Стојачковић био је честит, ваљан Србин, то видимо и из овог животописа а знамо и иначе, али такви Срби нису хвала Богу ни данас ретки, а пре их је било још много више. Такви људи достојни су увек поштовања, али има стотину других начина, да им се та пошта укаже, а стране Летописа чувајмо ми и одсада за оне изабране, којих дела прелазе меру обичнога.

Под „Наша новија лирика“ износи нам наш стари зананац на том пољу С. В. Поповић студију о песмама Меда Пуцића Дубровчанина. Он нам црта цео песнички живот тога умног песника са широким погледом, који заслужује, да му се песме много више читају. Његову „Цвијету“ назива г. Поповић најлепшом песничком причом, што је има у нашој српској књижевности.

Ово је друга свеска Летописа, која не доноси радњу Матице српске. Како та радња интересује сваког Србина, који се брине за напредовање Матице то би смерно молили уредништво, да се на ову нашу жалбу у будуће обазре.

М. Петровић.

ЧИТУЉА.

(† Милица Тодоровићна.) Још змус је допрла до нас тужна вест да се упокојила ова Српкиња која се одликовала својом образованошћу и вредним књижевним радом. Како су са забране листова у којима је саопштен њезин некролог податци из истога тек са: а нам дошли до руке то ћемо их ма и накнадно у кратко саопштити. Милица Тодоровићна била је кћи Петра Нинковића бившег управитеља гимназије новосадске. Подстакнута својим учитељем Светозаром Марковићем свршила је покојница од 1872 до 1874 педагошки одсек на универзитету у Цириху са најбољим успехом и добила је диплому да може бити учитељица у Швајцарској на средњим школама. Хтела је са својом сестром такођер учитељицом год. 1874 да отвори женску школу у Крагујевцу али јој власт није дозволила. Удавши се за публицисту Петру Тодоровића снасила је она с њиме сва политичка гонења у Србији, Угарској и Аустрији. У последње време одала се да изучи медицину у Петрограду, но оштра клима поткопала је њезино нежно здравље. Вратив се у Србију умрла је 18. Нов. 1881. у Крагујевцу. Од књижевних радова, који су изишли на јавност, превела је покојница списе: „Једна јунакиња из франц. револуције“ и „Историју једнога злочина“ од В. Ига. Осим овога преводила је за немачке листове чланке Светозара Марковића а књигу му „Србија на Истоку“ превела је на руски језик. Многм превод остао је за покојницом у рукопису.

Тодоровићка се разумевала у политичким наукама а нарочито у политичкој економији. Од страних језика говорила је добро немачки, француски и руски, а разумевала је и талијански и енглески, лепо је свирала на клавиру и била је женска озбиљна, а при том пријатна а носила се чисто и просто без икаквога обзира на моду. Са племенитих тежња које је гајила у срцу своје за напредак свога рада за-служила је вредна покојница да је свако ожали што тако рано премину у сред радњивог живота свога. Лака јој земља у којој почива!

Р А З Н О.

(Папагај и његово начело.) Француска краљица, Марија Аналија, жена Луја Филипа имала је папагаја, кога је запредно волела и звала га је: Коко. Кад би га год краљица запитала: „Но драги коко, шта је ново?“ он би јасно гласно одговорио „*Vive la reine!*“ (Живела краљица!). Даклем није ни чуда, што га је краљица тако волела.. Али дође и месец фебруар године 1848, и краљица мораде да побегне из Париза, и то тако журно, да није имала каде ни свога папагаја собом повести. Кад је краљица сретно стигла у Енглеску, онда је тек срце заболо — за својим папагајом. И она изрази жељу, да јој папагаја, пошто по то, нађу и донесу. Много је муке и труда стало, док су верни Орлеанци по Паризу тражили краљичина љубимца. Једва га једном нађе неки немачки, и то у једном узаном сокачићу пред

дућаном неког ципелара. И он га за скупе новце купи од тог ципелара. Краљица Марија Аналија била је баш у енглеском двору кад су јој папагаја донели; ту је било многе госпде и министара. Кад краљица виде свог папагаја, зјело се обрадовала. И да се пред енглеском господом похвали како њен папагај говори, тако га запита: „Но драги коко, шта је ново? — — — „*Vive la republique!*“ (живела република!) одговори папагај јасно гласно. — Енглези једва уздржаше смејање. Краљица се снужди и прошапута „*Fé done, ti подла издајнико!*“

МАЛЕ ПРИЧЕ.

(Ученост.) Један се хвалио, како је његова кћи учена: „Тoliko књига — вели — нема на читавом свету, колико је моја Јулка прочитала.“

(Леп од бледобоље). За бледе девојке најбољи је лек, дати им београдског „Дар-Мара“ да читају: омама ће их при читању румен облити.

КОЊИЧКИ СКОК Бр. 5.

ОД СВЕТИСЛАВА ПОПОВИЋА У ДОЛОВУ.

ва	ток	не	леп-	ма-	сло-	су-	жи-	а
ка	ше	ва-	ше-	нду	ца	ли.	бо-	зи-
по-	су-	не-	шта	ли.	бри,	це	шта	ру-
цве-	о-	та,	те,	Ал'	ње-	ла-	сре-	дно
жни	ље	та.	кад	њих	по	ну.	вом	низ
но	сна-	цва-	што	све-	ко	ну.	не-	чић
да-	ту-	ни-	од	жи-	та-	ли-	об-	го-
же-	те-	це,	мо	цу	јер	ру-	то-	ка
од	и	до-	во-	ту	лом	ном?	ње-	раз
че	на	мом?	том	ли-	дом	зла-	до-	по-

РЕШЕЊЕ КОЊИЧ. СКОКА Бр. 4.

Прамалеће је ово,
Што тако блажи груд:
Куд гледнем, све је ново,
Красота рајска свуд.

„ЈАВОР“ излази сваке недеље на читавом табуку. Рукописи се шаљу уреднику, а претплата „Администрацији „Јавора“ у Нови Сад.

Живн'о свет, ено будно врело,
Ено зелен већ и брег и до —
И мене је пролеће занело,
Поздрав појим весело.

Прамалеће је стигло,
И његов благи жар,
Све горе главу дигло,
Велича творчев дар.
Шушти вал к'о бисерје бело
К'о и река да разуме што;
И мене је пролеће занело,
Поздрав појим весело.

Ој слатко прамалеће,
У наш си дошло крај,
Ко заневати неће
Кад види свуда рај.
Миља пун дуг и поље цело.
Ко не појми благовање то?
И мене је пролеће занело
Поздрав појим весело.

Разрешили: гђе: Јулка Грујићева у Сихбашу; Даринка Поповићева у Винковцима; Марија Јовановићева, Марија Вујићева, Соф. Димитријевићева и Савета Чаквићева у Карловцима; Јелена Никашинићева у Баваништу; Марија Мајска у Сивцу; Ленка Балкановић у Марковцу; Милева Марјановићева у Далићу; Милка Т. А. у Вуковару; Анка Славинићева, учитељица у Петрињи; Софија Михајловићева у Н. Саду; Драгиња Шовљанска у Ст. Бечеју; Даринка Дражићева у Н. Саду; — г. г. Панга Поповић у Винковцима; Ст. Јовановић и Анд. Хајзлер у Карловцима.

Цена је листу: на целу год. 5 еор., на по год. 2 еор. 50 нов. на три месеца 1 еор. 25 новч. За стране земље: на читаву годину 6. еор. а. вр.

Издаје књижара Луке Јоцића и друга.

Штампарија А. Палевића у Н. Саду

ЈАВОР

Лист за

Забаву, Поучу и Књижевност.

Власник:

ЗМАЈ-ЈОВАН ЈОВАНОВИЋ.

Уредник:

Др. ИЛИЈА ОГЃАНОВИЋ.

Бр. 22.

У Новом Саду, 30. маја 1882.

Год. IX.

СЛУЧАЈ ИЛИ СУДБИНА?

УСПОМЕНА С ПУТА.

(Наставак.)



О — мој добри Тика — приметио је то, но њему је морао још дваред већи бол бити. Али ипак беше јачи од мене, те први прихвати реч.

— „А, дошли сте —“, рече slabим гласом и одсецајући, — „да ме мало походите“ — и ту се загргну од кашља, који му прекиде даљи говор.

Ни на крај памети ми никада није било, да ћу њега — тај тврди камен станац — икада у тако кукавном и жалосном стању наћи. Из његових сам, истина је, писама дознао, да има суху болест, али, да ће јој његово јако и устројено тело тако брзо подлећи, томе се несам надао. Пак онда и тај хладни његов дочек био ми је некако нејасан. Пре је био тако мио, тако љубазан према мени, а сад је тако хладан. Сад, кад смо се после толико времена, кад смо се опет једва једаред састали, није нашао ни једне љупке речи за ме

То ме је болело. Нисам ни сам знао, шта да му говорим. Представим ону двојицу.

Он се силом осмехну, рукује се с њима, па онда ће некако потмулим гласом:

— „Хајдемо те горе,“ рече, „те се још, док је раније јавите намеснику, да вам одреди собу.“

Ђутећи упутимо се за њим. Намесника смо нашли у његовој соби. То је био онај исти калуђер, коме сам се ја у цркви дивио. Испрва се смешио, но после, кад је чуо, да смо само ђаци, намрштио се је, и при поласку нам није дао ни да му руку целивамо, но ипак нам је одредио собу. Морам приметити, да се у опће ретко у ком манастиру ђаци лепо дочекују. Но сретно смо прошли, што смо и „примљени.“

Манастирске собе за тако звану „ситну господу,“ т. ј. за ђаке, учитеље и сеоске свештенике све су на један калуп. Соба, која је нама, или боље рећи, соба, којој смо ми одређени били, беше пространа и широка; кад смо први пут ушли, ја сам мислио да је „трапезарија.“ У једном буцаку стајаше неки оклепан кревет, на ком је била једна сламњача и један чаршав, црн, као да

већ годину дана није видео воде, а по њему се видели трагови оних блажених животињица, које толи често узнемирују наш слатки, ђачки сан. Осим тога налазио се на кревету још и један јастук, у ком — сумњам — да је било више од по фунте перја; и јорган, којим се ваљ' да још први архимандрит тога манастира покривао. Наспрам кревета стајала је нека дерна дрвена клупа, а мало даље од ње, тамо иза врата, умиваоница. Оба та дела собна намештаја могла би се мирном душом послати у земаљски музеј, као старине. То је био цео собни намештај. Али да још сам нешто заборавио. На зиду је висила слика патријарха Рајачића, која је по свој прилици имала да служи за украс, и на којој је фалила једна пола стаклета; ону другу пак покрили су пауци паучином.

После вечере — на којој је отац намесник страшно много јео, што се опет са мојим назорима о калуђерима ни мало није слагало, — одведе нас Тика у т. зв. „ђачку собу,“ где станују манастирски ђаци, да нам покаже своје пребивалиште. Ја се згрозих, кад уђосмо унутра. Десет пути горе него у соби, која је нама дата, ма да је ту било и астала и столица — чега у нас није било. Нереди, нечистоће, смрада, једном речи свакога гада бејаше ова соба пуна. У први мах од силнога дима нисам видео ништа, само ми је гадан задах ударио у нос. Тек кад се мало разазнах, опазим где на кревету седи једна млада женска, до које се је наслонио онај жути ђак, што сам га видео на бденију за певницом. Он ју је загрлио. и нешто јој на уво шапутао, а глава му већ од силног мамурлука сваки час клањала напред. Око астала, што стајаше наред собе, седело је неколико дечака. Нису говорили ништа, само су пушили, а свакоме у руци бејаху карте. То су били „манастирски ђаци.“

На столу пред њима стајаше огроман бокал, око кога беше испросипано вино. Био је међу њима и један мали, тек ако му могло бити десет година, — па и тај је пушио и играо карата.

Кад смо ушли само су нас попреко погледали, па онда опет наставили свој посао. Ја несам могао дуже гледати тај гнусни приказ, где се у лењости и гадним страстима проводи младост, затире здравље, затире живот. Намигнем Тики да изађемо.

Једва сам се нагутао чиста ваздуха кад смо се удалили од тога гњезда нечистоће и гада. Милан и Ђура рекоше ми, да би се радо мало проходили, и ја их радо пустих, јер сам и онако желио с Тиком на само бити.

Кад смо ушли у нашу собу и били на само, баци ми се Тика на прси и заплака као мало дете. Растужи ми се кад видех после тако кратког времена ону дивну снагу, оно поносито држање овако саломљено и уништено. Заиста, и најјачи човек није него цветак, који подлегне свакој холуји. Наслоњен на његове груди осећао сам, како тешко дише како му се прси од узбуђења надимаху, а у њима је нешто шкрипало. По том сам увидео, да му, сиромаху, више нема помоћи.

Још смо један часак стајали тако у загрљају, кад се он нагло од мене отргне, те утрвши сузе одступи на траг.

— „Баш смо деца“ — рече дрхћућим гласом, — „обоје смо се расплакали, као да се несмо бг зна откада видели.“ При том се опет накашља, па настави: „Ал није то баш ни скоро било, видели смо се последњи пут у Београду.“

— „Да,“ одговорих, „кад сам те рањенога у болници посетио. Али ништа за то, бог зна кад ћемо се опет видети! А мислиш ли бога ти, овде остати, пак да те покаљућере?“

(Наставиће се.)

ТАЈНА ЛЈУБАВ.

У опомену Г. А. П.



Тужит морам — срце моје —
И за тобом чезнути;
— Ранило ме миље твоје,
Па сад морам венути.

Тајит морам Милка снове,
Тајит срца сладак пој;
— Кад те други својом зове
Тужит морам живот свој.

Ал ћеш вазда звезда бити
Мог живота млађаног —
И суза ће горка лити
Са тужнога ока мог:

Јер кад сване са истока
Рујне зоре бајан цик,

Сећат ћу се твога ока,
— Видит твој ћу диван лик —

И кад видим звезду сјајну,
Ја ћу мислит да си ти —
А уздах ће тебе бајну
Свуд под небом тражити.

Па нађе л' те, душо, каде,
Где другоме ствараш рај,
Уздах ће ти казат јаде
И мог срца горак вај.

А кад жићу крај ми буде
Орит ће ти срце пој,
Ко што песмом бел-лабуде
Тужан сврши живот свој.

Ст. Торбица.

О М Ъ Р А.

РОМАН А. ЖЕНЕВРЕЈА.

(Наставак.)



Оркестар засвира. Минија се стресе, али као храбри ратник на глас убојне трубе. На један пут осети се опет сигурна са самом собом, обузета одушевљењем, које одагна плашњу и страх. Сваки очекиваше с неповерењем или подсмехом пробу младе певачице; али чим отпоче, њен чист, дуг, несравњено јасан глас изненади све; чуђење се удвоји, кад начини израза и понашање јој открише дубоко знање. После првог часа не беше ни најмање сумње о успеху; вештаци се дивљаху, свирачи из оркестра плескаху, а Странони од радости плачући повика:

— Спашен сам!

Сваки се питаху у себи, одакле ли је ова сјајна вештакиња; где ли је већ певала? јер сигурност у певању и игри наглашаваху извезбаност на бини.

— Она није одавде, одговарао је Барини угушујући гордост; кад је пак био на само са својом ученицом понављали су зна места, са којима он није био потпуно задовољан.

— Ти ћеш се заборавити или уплашити, рече јој он.

— Не, одговори она, ја сам потпуно заборавила моју личност и остали свет. Ти не појимаш заносљиво осећање, које ме обузима, кад ме прати ова гомила музичких инструмената; за тим осећање, бити потпомаган музиком, која привлачи и као заповеда. Па како се слатко дише кад се звуци шаљу у ову велику лаћу, која глас чини јаснијим и чистијим! Уживање је бити слушан, измењивати са слушаоцима своја сопствена осећања, удвојена одушевљењем на бини... Ја бих тада певала и дању и ноћу неуморно.

— Да, настави тенор, неуморно, јер умети певати значи умети издавати глас и дисати; али прекосутра сала ће ти се учинити глупља, јер ће бити пуна. Нарочито пази, да се одржиш хладнокрвно; пази само, да изговараш добро, а не обраћај пажњу на погледе публике.

— Уверена сам, да ме она не може заблудити, одговори Минија, предаћу се савр-

шено осећању, које изражавам, задовољству, да ми се глас покорава У осталом образина ме моја закриљује. Од кад сам се огледала на огледалу престављам себи да ме други не виде.

Друге и последње пробе успех изгледаше још сигурнији. Глас, да је Пресцила сјајно замењена брзо се распростр'о али дилетанти сумњиво махаху главама. Одзиви иза кулиса узалуд понављаху, да је нова вештакиња право чудо . . . — Непозната, говораху они; и са свим млада, зар се може имати талента у тим годинама?

У очи преставе Баринија ухвати грозница; није се могао држати на ногама, а његово бунцање несносно је било слушати. Минија напротив била је мирна. Кад је изапла на бину и бацила поглед на јако осветљену салу, учинило јој се, да је пренета у сан светлости и хармоније богова и богиња. Жене су биле искићене цвећем, обасуте блиставим накитима; хиљадама свећа сијаху подобно звездама; до бине, која је као огњена преграда одвајаше, све јој је изгледало као божанствени сан, као мађијоничка сила, која је уздиже изнад ње саме. Она одговори музичким инструментима; који јој говораху небеским језиком, и необраћајући пажњу на ћутање ове пажљиве гомиле, која, желећи Пресцилу не поздрави Омбру кад се појавила, али изненађена и задивљена на један мах отпоче бурно пљескати.

Ова вика тако рећи пробуди Минију и ули јој страх тако, да јој прва помисао беше, да побегне и да се сакрије, али севитиши се своје образине поново се прибра. После сваког играња чуло се одобравање; после сваког чина Омбра је изазивана са великом вицом; на свршетку последњег чина одушевлење је било не исказано. На њу полете читава киша од венаца и цвећа.

Један необичан букет од белих камелија опточених париским љубичицама паде баш пред њене ноге. То је био последњи, али и најлепши и најмириснији, те зато Омбра баци поглед на онога, који га беше тако вешто бацио, и угледа на једном се-

дишту до оркестра неког високог младића, који бејаше устао, упревши на њу поглед са изразом страсног дивљења. Завеса се спустила, али је трипут дизаху и публика једнако изазиваше вештакињу, а младић је непрекидно гледаше.

Сутра дан говорило се само о Омбри, сваки је желео да је види, али нико јој не знађаше адресе . . . — Одакле ли је? говораху једни. Како ли је могла тако млада да прибави толико вештине? Какав глас! каква лепота! каква дражест!

Док се овако говорило, Барини је још био слаб од јучерање грознице; Минија се весело смејала његовим прекомерним похвалама и његовој радости.

— Ти си моја слава! узвикивао би он са смешном мимиком; сада могу да умрем, јер сам примио награду за мој труд. Ти си надмашила твога учитеља, првога тено-ра свога доба, генијалног тенора, говораше велики Флорентинац . . . Каква чистоћа! каква истрајност! какав глас! какво изговарање! Та и глув неби пречуо ни једне твоје речи.

— Мора да изгледам страшна са њом Мавританском бојом?

— Ти си лепа као дан

— Или боље као ноћ, одговори Минија.

— Али, одох драга моја, хоћу да се напајам похвалама моје ученице, јер дар твој моје је дело.

Барини узе шешир и пође када му Минија рече:

— Сутра полазимо, надиши се и за мене, јер ја не могу да излазим; али пазим, да не помисле, да си полудио.

Да, полудио сам од гордости, одговори старац излазећи.

Кад се вратио изгледао је тако невесео, да његова млада пријатељица приметивши то упита га, да нема много критике на Омбру.

— Не, не, краљице моја, кују те у звезде. Та сви би били животиње, кад неби били пред твојим ногама.

— Па шта ти је дакле, што си тако забринут?

— Нисам забринут но ожалошћен. Помисли само, јучерањи приход огроман је.

— Каква срећа! узвикну леди Стевеова.

— Али сиромаш Странони неће од тога добити ни динара. Све ће отићи сирочади.

— Мора тако да буде, јер је преставе давата у њихову корист, одговори Минија.

— Занста, драга моја, али сиромаш управитељ има седморо деце, а како је ова позоришна сезона била хрђава, он је пропао.

Јадник! шта ли ће да чини? упита добра Минија.

— Удавиће се; то ми је мало час казао.

— Однеси му сав мој новац, Барини!

— Ти дакле хоћеш да се дозна, да је Омбра висока госпођа? Једна певачица не може да буде тако издашна; она може да награђује својом вештином а не својом кесом.

— Па шта да се ради? повика леди Стевеова.

— Биће једно средство да се спасе од несреће: он ме је уверавао, да би га две преставе, које би дала велика вештакиња, могле спасти од пропасти.

— То је немогућно! био је први узвик младе жене.

— Али, не ужива се опијајући плод славе без казни, не осећају се тако жива и нова узбуђења, а да се не изгуби макар мало разума. Минија најпре одбијаше, затим се колебах, и најпосле уступи наваљивањима старог певача.

— Ти си прави анђео! повика он одлазећи, у страху, да леди Стевеова премисљањем неби опет дошла на своју првашњу одлуку.

— Кад су ове две преставе биле објављене, сва су места била брзо распродата, и кад се завеса подигла пространа сала била је дупке пуна.

Ово је било славно вече за певачицу и њеног учитеља. То је било вече ватрене узбуђености... Стари дилетанти познадоше опет у Омбри ваљану методу, за коју мишљаху, да ју је већ нестало, млади су били побеђени снагом дара, који им изгледаше са свим нов, а сви скупа били су побеђени лепотом вештакиње. Морала је по-

бећи, да је неби у тријумфу однели. Бежећи, понела је само једну киту цвећа, оставивши све остале што беху прекрилиле бину, киту од белих камелија, коју је бацао исти гледалац.

Последње преставе хтеде готово кућа да се сруши од велике вике и изазивања; жене су скидале свој накит и бацале га Омбри, људи уст виши називаху је небеском дјевом. Међу овима Минија је опет угледала не помичног и бледог обожаваоца, кога је и пређе видела; он је поздравио као што поздрављамо краљицу.

Када је, после свог тријумфа, леди Стевеова била код куће, мало опијена и као заглушена својом славом, посла Маријету, чим је свуче, да каже Баринију, да ће тек сутра да се види с њиме. Не зато што јој је био нуждан одмор, него што се задовољном осећала кад је на само. Зачуди се што се осећала готово ожалошћеном.

Лена кита цвећа, коју је донела била је пред њоме.

— Зашто да га чувам, говорила је она гледећи цвеће, кад и онако нећу никад више видети онога, ко ми га је дао?

За тим, откинувши неколико белих, кадифи подобних листака, остави их заједно са својим адићарима.

Сутра дан, нико неби могао познати у оној белој и бледој путници, која хиташе на путу у Алпино, црномањасту и већ славну певачицу, чија је личност остала тајна; јер сва распитивања била су без успеха; сва истраживања узалудна. Омбра беше исчезла.

III.

У својој лепој палати, Минија је хтела да заборави овај сјајни сан, ове забаве, којих је она била јунакиња, ову причу из хиљаде и једне ноћи, остварењу вештином Баринија; али је он опомињао на њену славу и на њено милосрђе спрема Странонија. Тада би се живо сетила свега што је осећала, када се њен глас надметао у јасности и снази са музичким инструментима, када је могла по својој вољи изразити и представити онима, који је слушаху осећања, која

је мелодија још више улепшавала; али никад није говорила о ономе, чега се најчешће сећала са особитом милином; није то било одушевљено одобравање, нити гомила цвећа на бини; то је био букет оног гледаоца, чије очи на њу управљене још је у мислима гледала. Признавала је у себи, да је његово нежно дивљење чинило њен глас дирљивијим, и да је за њега певала.

— Ко ли би то био? питала се чешће; какав вештак можда. . .

За тим уздишући говорила би: — На што! кад га више нећу видети.

Дани протицаху, а она се није ни на што тужила нити је штогод желела. Другој каквој женској учинило би се, да је овакав живот досадан, јер Минија се могла дружити само са једним старцем, а сету разгањати облацима, који брзо промицаху. То је њој било доста; они су са собом односили њене мисли у непознату земљу, у којој је живео онај, за ким је жудило њено срце. Ова љубав, за коју она тако рећи није ни знала, била чиста светлост, која је обасјавала њен младалачки живот, сијајући јој у тихим ноћима као тајна звезда, која путника наводи на пут сакривен у мраку, и која му управља поглед на онога, који потпомаже слабе и усамљене.

По некад, задржавши се на самој себи, њена је сопствена мисао мучаше; радо би је одагнала од себе; али како? Није виђала ништа ново и није имала никаквог подхрањивања за рад њенога ума.

Срећом Барини је поздрави једнога јутра овим речима:

— Радуј се, дете моје, спреми грло, јер ево посла и то још каква! Добио сам једно дело од мајистра В***, мога пријатеља, он ме је често за савет питао; па и сада ме пита за моје мњење о њему пре него што га преда јавности.

— То ће бити истинска забава, рече Минија.

— То му је последња опера, јер и он је стар као и ја; последњи цвет из његовог венца, његово бесмртно име. . . Ми ће-

мо изрећи о њој наш суд. Само брзо! драга моја, и видимо, да ли В*** још заслужује да носи име првог италијанског композитора.

Барини и Минија на првом састанку читали су ово величанствено дело, где се са вештином знање скривало под мелодијом; добро изведени и праћени мотиви показиваху снажни дух мајестров.

— Заиста ће се говорити, да је ова опера за тебе написана, краљице моја, толику вредност има истрајност, гипкост и јачина твога гласа! узвикивао је стари тенор као у грозници, стресајући своју седу косу, певајући неуморно, тако, да наши вештаци наскоро дођоше до краја.

Часови су протицали брзо благодарећи дневном изучавању дела, које је, по мњењу Баринијевом, било најбоље дело мајистра В***.

— Можемо му писати, да смо задовољни са његовим делом, је ли драга моја? Он још само то очекује па да га изда, као што ми је већ изјавио.

— Покажи ми његово писмо, рече леди Стевеова.

Забуна старог певача била је узрок, због кога млада жена упорно наваљиваше.

— То је писмо поверљиво, промрмља он, са свим поверљиво.

— Шта, ти имаш нешто што тајиш од мене? прихвати Минија, код које се пробуди љубопитство. . . Ја хоћу да прочитам писмо мајестрово; шта пише у њему?

— Ех, па лепо! он тражи од мене савета и пита, да ли познајем какву певачицу, која би била у стању да ову његову оперу отпева; за то је потребан особито трајан глас, изврсна свирачица. . .

— Па то је Пресцила.

— Пресцила! чија је јасност гласа већ прешла, одговори Барини; она је некад врло добро певала; ја такође некада сам певао врло добро; али како би сада играо улогу тенора: знам је, али не могу. Видиш драга моја, ја сам дуго тражио, читао музичке новине, познао особине и недостатке свију

певачица, и нашо сам да је само једна у стању да учини, да изађу на видик лепоте тако великог дела. Она би у овом делу била несравњена. В*** ју је чуо у Милану.

— У Милану? прекиде га леди Стевеова.

— Да, предрага. За њу је написао он баладу првога чина и високу арију у четвртој чини. . . Он је уверен, да је слава његова у рукама ове одличне вештакиње, коју он не познаје. . .

— Њему ништа друго није нужно осим његовог генија, прихвати Минија. А ова вештакиња? настави она.

— Зове се Омбра.

— Омбра! узвикну млада жена. Драги учитељу, Омбре је нестало. В*** ће бити принуђен да се тога окане.

— Али ако се његово најбоље дело рђаво отпева, то ће бити злочин. Лепе арије црквене узбуђују ти нерве, када их пева црквени певач Пено.

— Благодарехи малој количини чисте воде, стари мој пријатељу, нема више Омбре. . . сада живи само бледа заповедница замка у Алпину. . .

— Ти не познајеш Беч, драга, где ће се давати опера?

— Кад би било још у Милану, промрмља Минија, надајући се да, ће непознати младић још бити тамо.

— Ах! дете моје, повика старац са склопљеним рукама и готово на коленима, зар би могла одрећи твоју помоћ слави највећег композитора твоје отаџбине. . . ти, која би као Орфеј, тронула и саме становнике пакла? . . . Ох драга моја ученице!

— Устани, рече Минија смешећи се одушевљењу и смешном изгледу старог тенора, али и дирнута његовим узбуђењем. . . Видићемо, говори просто; шта си писао мајестру? Говори истину.

— Дао сам му наде, да ће Омбра певати. Опрости ми, предрага, учинио сам још нешто више, готово обећао сам му.

— Шта! да ли је могућно обвезати ме?..

— Само за првих шест представа, не више. Шта ћеш? ваљало је да га охрабрим; без Омбре неби издао своју оперу.

— Јеси ли уверен, да ме не познаје?

— Тако ми вечног спасења, он мисли да ја познајем твоју породицу у Риму. . . У Милану сам му испричао читаву историју; јер тамо сам се усудио да. . .

— Да дам реч, не упитавши претходно мене; то није лепо, пријатељу.

Барини поче да плаче.

— Не заборављај, да се ја поносим с тобом, рече он бришући сузе, да мени имаш да благодариш за знање, без кога би твој глас био тако рећи некористан дар. . . Шта ћеш? вештина је моје божанство. . . Сиромас стари певач оживљава у твоме таленту. Ти не знаш шта он осећа када те слуша, кад изражаваш његову мисао, кад дајеш музици њен прави израз; кад види, да цела публика са запетом пажњом слуша речи са твојих усана, које задобијају тријумф његовој великој методи, тада он говори у себи: — Ја сам створио ову вештакињу, она је моја слава. . . Бацајте јој венце и цвеће. . .

Барини није познавао снагу ових последњих речи. Минија већ гледаше непознатог који ју је слушао. Кад би био у Бечу! Тада, управивши поглед на старца, који још плакаше:

— Ах, драги учитељу, повика она, нећеш рећи, да ти је Омбра задала толико муке. Пиши мајестру В***, да ће Омбра певати.

Израз радости Баринијеве био је тако исто смешан, као што му је и израз жалости био троњавајући; у том тренутку изабља стотину будалаштина, а међу њима једну, на коју леди Стевеова скочи:

— Кад би знала, дете моје, понуде, које су нам предложене!

— Како! понуде? какве понуде? Мислим, да се не односе на новац.

— Да, драго дете моје, и треба их примити.

— Никако! повика Минија са презирањем.

— Сети се, да си за ове људе вештакиња; одбијањем лако би погодили, да си богата госпођа. Имаћеш права, да одредиш

цену за твој дар, . . али по одласку, кад те већ буде нестало, дарожљивост твоја неће имати препона.

— Ти то називаш дарожљивошћу!

— Ја знам, да то није ништа за тебе, која си богата, али небудимо подозрење!

Барини поче да пише мајестру.

— Реци ми . . .

Минија се задржа.

— Шта? упита старац.

— Има ли камелија у Бечу?

— Колико год хоћеш.

Тада се ћерка кнеза Сансевронског реши, да и по други пут изађе на бину.

IV,

Не помишљајући на неприлику у коју ју је увлачио њен једини пријатељ, Минија је уживала у певању опере, која је одушевљаваше; либрето је био дирајући.

„Серж, маџар, будући супруг Изауре, био је члан друштва „слободних судија.“ Његова заручница измами му тајну; несмотреност је дакле учињена, а Сержу је била дата заповест да ћути. Изаура то дознаје; она зна, да њен љубазник мора слушати или умрети. Узевши дакле оружје са печатом поменутога друштва удара се њиме и умире, да би спасла свога драгана.“

У првом чину све је љубав и младост. Изаура прича својим другарицама своју срећу; како се она и Серж узајамно љубе. Дујет двоје заљубљених главно је дело; Минија је у њему показала гипкост свога прекрасног гласа; за тим долазе борбе, раздирања душе; у песми, у којој се изражавао опроштај са животом, изналазила је несравњене звуке, тако благе и тако тужне; било би немогућно не плакати с њом заједно.

— Ти би и камене статује расплакала, муцаше стари њен учитељ бришући очи.

Опера је била изучена, престава објављена . . . Леди Стевеова и Барини кренуше се на пут у Беч, праћени само оданом Маријетом.

Објаве су све и сва употребиле, да обрате пажњу публике на појаву славне Омбре; у Француској, у Енглеској, у Русији, листови су били препуни похвала нове опере и њеног тумача ове певачице, за коју су три преставе довољне биле, да је прославе, и која се окружавала толиком тајанственошћу. Чак су открили и услове њеног пријема као и чудновату тачку у уговору, да нико, који неби имао посла у позоришту, не излази на бину.

(Наставиће се.)



МОЈОЈ ДРАГОЈ.

Лице твоје снежно, бело,

Око, поглед и стас вити —

Па држање чило, смело,

Све — другчије немо'ш бити

Понос-чело и обрве,

Таласаве нежне груди

У Буковцу.

Чар — лепоте, чежње прве

У срцу ми моме буди.

Нада сијне, ал нестане

Тек се роди из твог баја,

А на срце туга пане:

Виша сила нас раздваја.

Крета Поповић.



ЖЕНЕ У ЈЕЛИНА И РИМЉАНА.

(Наставак.)

Ако вели тај млади Атињанин. Ако ништа друго, бар показује, да је на јелинском дому било и љубави и среће, те се жена није могла потужити, да је

потиснута и да робује. Што касније, то је све бивало боље; кад је пао јавни живот, као да се тиме жене дигле, као да су добиле више слободе, као да им је лична важност

порасла, те је и породични живот постао интимнији. Још се дуго иза пропасти државне слободе нашло у Атини знаменитих и учених жена. Искреле су опет родољубиве, честите Јелинке, кад се стало смрковати слободи јелинској. Тако се још на издисају сјају као јасне звезде жене Шпартанке, мати несрећног краља Агида и млада љуба његова. Агид је зло прошао и умро а љуба му се удала за краља — насљедника Клемена, те и њега соколила, да препороди стару Ликурговску Шпарту са строгаошћу оном и славом. А кад се ни ту није дало, пошла је за мужем својим у беду и смрт. А и у раскошном, развратном Коринту, кад га је Мумије разорио, било је још жена, које су волеле погинути, него поћи у сужањство.

Сасвим друкчије, него Атињанке-Јелинке у историјско доба, живиле су Римљанке. Римљанка је некако била слободнија, смела се мешати у све ствари мужевљеве а могла се јавно показати, кад и где јој је било воља, на улици, у циркусу, у позоришту, на гозбама, и свечаностима. Слободу њену ограничавала је само пристојност, ред и добар глас. Још од вајкада је била уважена, поштована и слушала се њена реч, у најстарија још времена била је матрона или *domina* — тако су је титулисали — господар у кући, што влада над својом и робовима а редује по кући.

Била је Римљанка у старије време у врло добром гласу а скаске доказују, да је и заслуживала глас тај. Савршеније се не да схватити морална непорочност, њежно чувство девојачке и женске части, но што се огледа у трагичној смрти Лукреције и Виргиније. Лукреција се сама убила а Виргинију је уморио отац њен, да не живи даље под срамоту. Као символ непорочности девојачке, као заштитнице њене, намештене су Весталинке, свештенице; огреше ли се о непорочност ту, нема им више станка на земљи. Гдегод се у старијој историји истичу жене, свуда користе држави, спасавају отаџбину; Сабињанке мире мужеве своје и очеве, мати и жена Коријоланова спасавају Рим а

пуштају сина и мужа, да срамно пронадне. Такве су биле старе Римљанке, биле су добре матере, добре жене и газдарице знале су држати кућу у реду и владати над стотином робова, али су више пазиле на корист државну, на домовину своју, него на кућу и породицу. Кад је већ стари ред почео да се губи, кад су Римљани покорили Картажане, те не имали ни једног више снажног противника на свом свету, кад се већ стали купити тмасти облаци ратова грађанских, тада је још битисала Корнелија, мати двојице Граха, ћерка великога Сципијона Африканског, сјајан узор римске врлине и честитости. Старији се син њен дигао са најплеменитијом намером на добро и корист ниже класе, прегао је да изради нешто, али се изроди рат грађански, те и сам паде у њему. Млађи је брат прегао још смелије, енергичније, јаче, али и опасније. Мајка се могла подичити са таквим синовима, па Корнелија се и дичила, али је бадава био сав понос матерински, бадава сва најфинија грчка образованост, што ју је попримила на дому очином, Корнелија је ипак мислила и осећала као Римљанка: „Неће ли зар већ једаред бити крај лудилу томе на дому нашем?“ пише сину своме. „Докле тако? Треба да нас је срам и стид, те смо државу тако забунили и подрмали. И за мене нема ништа дичније и лепше, него вратити душманину жао за срамоту, ако то човек може, а да државу не упропасти. Али ако не може, онда нек душманин живи и нек остане оно, шта је, хиљаду пута пре, него да нам отаџбина главом плати.“

Па и у каснија времена, чак и за време првих царева — а то је време било баш најнижа и најгнуслија перијода римске државе — и у то је још време било племенитих, одважних, честитих жена римских, што су достојне биле старога имена. Јулија, сестра Цезарева а жена Помпејева, догод је живила, мирила је та два такмаца, што се отимали о цео свет. Тако је и Октавија, племенита и лепа сестра Августова, што је по несрећи пошла за Антонију, гледала, да брата и мужа измири и опријатељи. Кад ју

је Антоније отерао, живила је само за децу своју, па и кад јој је брат постао цар-самодржац. Нарочито је гинула за Марцелом, сином својим од првог мужа; томе је Марцелу Август био наменио царство. Наједаред умре Марцел — зацело га је са света смакао зао дух дома Августова, цара Ливија — а Октавија сирота, да свисне од туге и бола; плакала је и тужила, није хтела ништа ни да чује ни да види, живила је у тами и самоћи а мрзила сјај на двору и клонила га се; тако је пуних дванаест година горко

тужила па најпосле и свисла. Друкчија је била старија Агрипина, унука Августова а жена Германикова. И она је препатила од Ливије и Тиберија највећу несрећу, смакли су јој војна и честиту децу њену. Али то није кадро било скрушити мушкобану Римљанку. Рекла је та Тиберију све у очи. Тукли су је онда, оковали, прогнали, па најпосле глађу уморили, а сенат је хвалио благодет и добро срце Тиберијево, што је није дао угушити и тело јој оставити на улици на срамоту и поругу. (Свршиће се.)

ЈЕДНО ПИСМО.

(Наставак.)

Без ваздуха неби могли људи живити, они дишу ваздух. Њега има свуда: и у подруму и у соби, у чаши и на пољу. Да није ваздуха човек не би могао никад ништа ни чути: ни звона, ни топа, нити икаквога гласа. То су све учени људи доказали видљивим и необоримим доказима. Њега у соби невидимо, али ми ни звоно у звонаре, кад далеко звони, невидимо, па опет знамо да звони. Несмемо казати за оно што не видимо да га нема. Дуни на лист артије па ћеш видети како оће да одлети, њега тера ваздух кога си ти дунуо. Мани марамом око себе па ћеш осетити да си произвео неки ветар, то је ваздух. — У књигама стоји да: је ваздух безбојан, дакле нема боје, али тамо стоји да је и вода безбојна, па ми воду опет можемо да видимо. Истина, кад је чаша здраво чиста и вода здраво бистра, могао би се човек покад кад преварити и помислити да у чаши ништа нема. То је кад је у чаши, али кад човек погледа у реку или у море, ту види, да је вода обојена плаво или зелено, то је зато што је ту воде много, (учени људи веле:) „у великој количини.“ Тако исто кад је и ваздух у великој количини, као н. пр. на пољу, кад погледамо у небо, ми видимо да се плави — то је боја ваздуха.

Они, који су се пењали високо над облаке у ваздушној лађи причаху, (кад су се вратили,) кад се са те висине погледа к

земљи да се види и око ње тако исто небо свуда као и кад се гледи одоздо гбре.

Кад узмеш сад у чашу воде, и у другу руку каки камен, погледај како су различити, камен обрњи како оћеш, бади га у вис, пусти га, дигни га и он опет остаје онај исти. Али воду немо'ш титрати јер чим нагнеш чашу вода се просипа, а кад се проспе начини се бара. — Камен је дакле чврсто тело а вода течна тело. Сва тела или су чврста или су течна тела. А ваздух? он је још различитији, он није ни к'о вода ни ко камен, он је друкчије природе, за ваздух учени људи веле, то је гасовито тело.

Вода и камен имају своју тежину ми их можемо да измеримо, па и ваздух има своју тежину. Људи су правили справе и измерили и ваздух те и њему се зна тежина.

Можда ће ти се учинити да је ово залудан пос'о што су се научењаци озбиљно бавили око мерења ваздуха, можда ће ти пасти то смешно, к'о да си чуо, да ко крсти јариће. Али ти ћеш сад и сам увидити. да је то потребно за науку, чим ти испричам о пловидби човека по ваздуху у Балону (ваздухоплову).

Кад бацимо у воду ивер он неће да потоне на дно већ плива озго, зато, што је он по својој природи лакши од воде, а да потоне требало би да растави воду и кроз њу прође до дна, то пак може само

тешка ствар а не лак ивер. Ако ми загњуримо руком ивер у воду, па га онда пустимо, он ће онет искочити горе на површину. Ти знаш ако наспеш у чашу зејтина прво, па онда одозго воде, да ће зејтин искочити онет горе а да ће на дну бити вода, и ако си ти прво зејтин усую, те би по томе требало да је он на дну. То је зато што је вода тежа од зејтина по својој природи, а све што је теже пада на дно, а лакше долази озго.

Ваздух је лакши од воде и од зејтина, те отуда је он на земљи поврх свију других ствари. — А дал' има штогод и од ваздуха лакше?

Кад човек плива по води он се помаже рукама и ногама и тако се држи на води потискујући је собом. Тако исто и орао кад лети по ваздуху он се помаже својим крилима и потискује ш'њима ваздух.

Кад узмеш све у рачун и кад нарочито помислиш, да све што је лакше тежи да се успиње горе, к'о зејтин над воду, онда треба само да запиташ а дал' има нешто лакше од ваздуха, нешто што ће ићи изнад њега — дакле у висину, па ако има онда је лако створити појам о ваздухоплову.

У науци се зна за много гасовитих тела, која су лакша од ваздуха. Једно тако тело, кога научењаци зову: водоник лакше је 14¹/₂ пута од ваздуха. А ваздух је од воде лакши 773 пута.

Па и сам ваздух кад се загреје, много лакши постане и онда иде у висину а онај ладнији озго долази доле.

Ти се сећаш како се на лађу на води могу натоварити грдни терети, па их она носи. То би све потонуло на дно, да га не држи оно да-сака од дрвета од којих је лађа начињена. Људи су видели, да дрво неће да потоне, па су онда начинили лађу и на њој могу да преносе ствари, које би потонуле иначе. Исто тако кад имамо гасовитих тела, која се пењу горе пут површине ваздуха, онда нам је већ створена могућност, да ми можемо помоћу њих и сами да се пењемо горе и ако смо овако тешки.

Први балон, који је начињен и у ваздух горе пуштен имао је собом тежине преко сто ока па се онет могао доћи у висину до шест иљада стопа.

Требало је дакле направити каку велику шупљу а танку лопту и напунити је са онаким гасовитим телом, које је лакше од ваздуха па ће се онда та лопта попети горе и то још врло ће се нагло (брзо) попети, исто онако као што и ивер брзо искочи испод воде горе на површину, чим га пустимо. — Кад ми имамо таку лопту онда нам је лако привезати за њу шта ми оћемо, на пример какав чунић у коме може човек да седи, па га тако лопта носи горе.

(Свршиће се.)

ЛИСТАК.

РАЗГОВОР СА ЈЕДНОМ ЖЕНСКИЊОМ.

(Особа: Удовица Јула, стара 28 година, и писац ових редака.)

— — — „Немам ли ја зар право?“

„Не, тако ми се нећете извући! Што ја тврдим — или је тако, или није; а да ли сам ја лепа женскиња или не, то не спада никако амо. Такођер није ми баш нимало стало до вашег ласкања и не би сам радо хтела бити лепа женскиња у смислу, у којем ви то разумете.“

„Но на добро! Кад вам се противно

допада, а оно ћу рећи, да сте ружна и да немате право.“

(Гђа Јулка погледа се у огледало, као да је хтела, да се сама увери о својој лепоти или ругоди.)

„Претпоставимо дакле да сам ја гадна, ужасно гадна; али о томе није била реч, већ реч је о вашој пресуди у погледу мојих назора.“

„А шта сте ви управо тврдили?“

„Ах, та то је страшно! Ви сте ме чи-

тав сат слушали, па сад ипак не знате о чему је била реч!“

„Кад човек са обичним физичним способностима има да се диви тако лепом лику, онда не може и да слуша још...“

„Окајте се једном мога лика већ! Била ја лепа или гадна — то се вас нимадо не тиче, а ако хоћете, да вам поново рекнем, шта сам ја тврдила, то ево чујте: Ја сам тврдила, да ви мушки нас женске онадате кад велите, да смо ми сујетне. Женскиње нису нимало сујетне; по неку слабост да богме да имају...“

„Ама баш никакву!“

„Ех, са вама се данас не може о ничем паметном говорити.“

„То баш не. Кад би ви само малчице у мене били заљубљени, ви би сте се одмах о противном уверили.“

„Ја ћу се одиста морати на вас озбиљно расрдити.“

„Ох кад би ви знали, како вам лепо стоји намрштено чело и ссвајуће очи!“

„Несносни човече!“

„Та пријатељска реч охрабрила ме је у толикој мери, да вам сад моје мишљење отворено смем изјавити. Јер кад удовица од 26 година човеку од 32 године „несносни човече“ рекне, онда то значи: ви ми нисте равнодушни, а остало доћиће већ само по себи.“

„И опет: несносни човече!“

„Хвала лепо, милостива госпо! — А сад да се вратим на наш разговор. Ја сам наравно само у шали пристао уз вашу тврдњу, да женскиње нису сујетне. У самој пак ствари женски је род уставни представник сујете и баш најумније женскиње седе у горњем дому, док међутим остале образују у том представништву доњи дом. Ни једна није чиста од те слабости, најмање пак оне, што држе да су.“

„Будимо правични. — Мудри краљ Соломун — јел’те и ви га за мудрог држите?“

„Да како.“

„Дакле: краљ Соломун вели: „Све је сујетно.“ Ставите се на Соломоново гледиште и реците, да је све сујетно, дакле

мушки род тако исто као и женски. Ми смо сви подлежни том земаљском греху — ми женске тако исто као и ви мушки. Кад би тако што тврдили — онда бих се са вама потпуно слагала и ако ми у сујети нисмо тако сурови као ви. Та вама је бар добро познато, како је Лесингов Одоардо Галоти рекао Клаудији: „Природа је хтела у жени да створи своје ремек-дело, али је пофалила у благу; иначе је на вама све боље него на мени.“ Мудри Лесинг изрекао је у то неколико речи само чисту истину.“

„Зацело да је. Али ви нећете тек штети да тврдите, да смо ми сујетнији од вас жена!..“

„То баш и хоћу ја. Ја устајем као ту-жилица у име свију женскиња и велим вама мушкима у лице, да ви само с тога нас женскиње бедите, да смо ми до зла бога сујетне, да би тако дреком забашурили своју рођену сујету. По томе ви сте сто пута гори од нас, јер поред тога што сте безмерно сујетни, ви сте још и притворни као праве језујите.“

„Ви смећете с ума, милостива госпо, да се као тужилица стављате у врло тежак положај, пошто вам неће ниједан судбени сто овог света дати за право.“

„Ја се кладим са вама, да ћу вас, ако сте само искрени, дотле довести, да ћете морати признати, да сте ви и све људство мушкога рода криви и да ћете се свакој, ма и најжешћој осуди, подврћи...“

„Но, то бих радо хтео видети.“

„Полако само. Замислите, да играте улогу сведока, а ја да сам истражни судица.“

„Добро.“

„Пре свега морам вам рећи, да сте ви обвезан, да само чисту истину говорите. Ако у чему слажете — то ћете тим учинити велики злочин, па можете лако допасти тешке робије, а за храну нећете друга ништа добијати, до хладне воде и црна хлеба. А могу вас и синциром оковати.“

„Па зар нисам већ и сад окован за чиставог мог века?“

„Мир! Ви имате само онда одговарати, кад вас ја испитам.“

„Зар је љубав злочин?“

„То не припада ствари. Ми сада хоћемо само да истражујемо, да ли су мушки сујетни или не. Испит дакле отпочиње. — Реците ми оптужениче, колико сте пута били заљубљени?“

„Али то не би био испит већ исповест.“

„Свеједно. Онда нисам судија већ ваш исповедач. . .“

„Кад бих ја сигуран био, да ћете ми опростити све моје грехове. . .“

„Не заборављајте на достојанство овог места! Одговорите озбиљно и одмерено: колико сте пута били заљубљени?“

„Никад тако жестоко као сада.“

„То није никакав одговор.“

„Колико пута? То је тешко питање. У овом тренутку не бих баш с бројем, могао послужити.“

„Но на рецимо да сте били бар два-најст пута заљубљени.“

„О, ви сте врло добри!“

„Ћутите! моја је намера једино та, да од вас дознам, како сте ви, почевши од вашег најранијег доба, замишљали ваш положај, према женскињама и у колико се тај замишљај после у реалном животу остварио. Да ли сте се у чему обманули, разуварили, или су се ваше наде потпуно испуниле? Да ли се ви са задовољством сећате ваших успеха код женских, или имате ли узрока, да се јадате, што су ваши слатки планови претрпели, „кораблекрушеније?““

„Мени би много милије било кад би ме ослободили исказа —“

„То не иде, јер ја вас морам заклетити. Али како? Вами није ништа свето.“

„О, ви ми грозну неправду чините. Дозволите ми да три прста моје деснице метем на ваше срце —“

„Ја вас ослобађам од заклетве. У место заклетве дајте ми само вашу руку.“

„За увек, ако заповедите.“

„То не. Ви ћете ми дати вашу руку само у место заклетве.“

„Ево је!“

„Добро! — Сад почните причати, као да пишете своје мемоаре под насловом: „Женскиње и ја.“

(Свршиће се.)

ПИСМА ВУКА СТ. КАРАЦИЋА

Вуку Поповићу.

(Свршетак.)

IV.

У Бечу 29. Јануарија 1861.

Мили имењаче и пријатељу!

Данас је десети дан како сам овдје здраво и мирно приспео, и док Ви ово писмо примите мислим с Божиом помоћу бити у Биограду. Ондје се надам примити од Вас пјесама што сте преписали од онога Чевљанина; ако ли до сад нијесте могли ништа преписати а Ви гледајте молим вас што прије те препишите што је могуће више, особито о новијим догађајима као н. пр. о боју на Граовцу, о бојевима с Омер-пашом, о ударању на Колашин, на Куче и т. д. па ми све то по делижанцу пошаљите у Биоград; ако би било мало за делижанца а Ви додајте какву књигу, макар и онај Псалтир што сте ми ту показивали.

Труте ако би се и десило ту немојте ми слати, јер је кирија врло скупа: В — — вић ми пише из Земуна да ј — — — — дучић што сте ми на њега п — — — — тио више од 10 форинти — — — — Аустријскијех новаца.

Говористе да ћете ми у Рисну показати траву буварицу и дати ми мало од ње, пак заборависмо! Молим Вас да бисте ми на прољеће послали неколико струка с коријеном и с листом и цвијетом и од буварице и од Сомине (али напишите на цедуље које је која) то ће се најлакше моћи послати у малој дугуљастој кутији па споља напишите Kreiter für die Botanische Untersuchungen, па ми пошаљите по делижанцу, јамачно неће бити много да се плати.

Молим Вас да бисте ми писали у Биоград како примите ово моје писмо, а и ја ћу Вама писати како онамо дођем и мало се одморим.

Поздрављајући љубазно и Вас и госпођу пошу и Уроша и Силована и Перипу остајем Ваш дојаконњи имењак

Вук Стеф. Караџић.

— — — — а и Тирол који ово писмо — — — — ју Вас и све Ваше.

V.

У Биограду 24-г Јулија.

Мили имењаче и пријатељу!

Само вам у неколико ријечи јављам да знате да сам ономадне примио писмо ваше од 8-г ов. мјесеца и узањ све што сте ми послали на чему вам врло захваљујем. Све је као што бити може и као што сте само ви могли дознати и написати.

То што велите да ћете ми послати по делижанцу (ако се наскоро путови отворе) пошаљите ми у Беч јер ја мислим ове јесени на неколике недеље дана отићи онамо. С осталијем стварма молим вас да ми пошаљете понешто и од обадвије те траве за које ми пишете да расту у рудинама; али ако је могуће с лишћем и с корјеном. па још замотајте у хартију и с поља назначите само које је бувара, а за другу ја ћу знати. Збиља? зовели се та трава бувара тако у рудинама или ту код вас.

Ја сам са здрављем хвала Богу прилично. Опростите ми што вам више сад немогу писати. Поздравите ми љубазно Госпођу пошу и све ваше, и знајте да сам свагда ваш дојаконњи имењак

Вук Стеф. Караџић.

VI.

У Бечу на римски Божић 1861 г.

Мили имењаче и пријатељу!

Врло сам у бризи за вас, што ми тако одавно непишете. Ја сам прије двије недеље дошао из Биограда у Беч, и овдје мислим бити до прољећа и старати се да бих у том времену, наштампао четврту књигу нашијех народних пјесама. Сад може бити да ће вам бити лакше, писати ми у Беч, него у Биоград, — а ако би имали што и послати ми, шаљите овдје, ја једнако сједим у староме квартиру. (Landstrasse № 517.)

Поздрављајући вас и госпођу пошу и све ваше и желећи да ме што брже обрадујете писмом вањијем, остајем ваш дојаконњи имењак

Вук Стеф. Караџић.

ДРУШТВА.

(Матица Лужичких Срба). Књижевно друштво Лужичких Срба, Матица Српска (*Matica Serbska*), држало је 31. марта о. г. у Будизину (*Bautzen*) своју годишњу скупштину. По једном чешком листу доносимо извештај о том највећем књижевном заводу северозападне нам браће, која нас већ и с тога морају занимати, што су и једног имена и једне крви с нама.

По што председник матичин, Комтур Ј. Ф. Смољар (*Smoler, Schmalzer*) не беше дома, него на путу, то је у скупштини председавао председнички заменик парох Хорник. У беседи, којом је скупштину отворио, помене председник обеде, што их је један део немачке пресе пре кратког времена (после скобелевих беседа, кад се у Немачкој и Аустро-Угарској дигла граја на Словене) бацао на племените тежње матичине. Говорник потврди, да је друштво у смислу својих правила, потврђених од власти, само радило својим матерњим језиком за народно образовање. Лепо сведочанство дао је друштву допис немачка научењака, који је радњу матичину и културни значај малих народа хвалио и при том позивао на хумане напоре „правих Немаца“ Хердера, Лесинга, Гета и Рикерта.

Из годишњег извештаја, што их је ђимназијски надучитељ др. Ф. Муке, поднео видимо, да је друштво порасло за 12 чланова и да су 4 члана умрла, међу њима пређашњи заслужни тајник друштвени, капелан М. Роле. Осим календара „Предзеника“ (*Pschedzenjak*), друштво је лањске године издало две свеске свог „Часописа Матице Српске“ (*Casopis Matice Serbskeje*), за које су Ј. Веле, проф. др. Поул и М. Косик дали песничке прилоге. Осим тога имају у лањском „Часопису“ 90 народних песама из збирке пок. патра Маркуса, књижевни преглед за прошлости пет година од патра К. А. Јежжа, састави из науке о језику од проф. дра Пеула (који је написао врло добру граматiku лужичко-српског језика на историјској основици), дра Мука, од уредника патра М. Хорника и многих других. Доње лужичко одељење матичино издало је добар превод молитвеника, у народу омиљена. За штампу је спремљен мали зборник сајлерових песама, спеваних доње-лужичким говором. Радостан је појав, што су се ове године први пут могле српским ученицима поделити стипендије из крашевске задужбине; поделио их је старатељ те задужбине, пат. Хорник, трима ученицима будишинске ђимназије, сваком по 60 марака.

По благајникову извештају, Матица је имала 3322 марке прихода, 3162 мар. расхода, тако да је друштво крајем 35. године своје, имало у благајници 1656 марака.

Матица просвету у народу и тим шири, што своја издања бесилатно шаље разним књижицама народним. Из лањске накладе своје разаслала је тако 640 примерака, а са свога стовара растурила је лане свега 8400 примерака.

Као што је друштвени књижевник извесно, друштво је минуле године 126 књига које добило (међу њима повећи речник у рукопису), које купило.

Матица Српска има у Будимину свој дом, којим је лане управљао нарочит од друштва изабрани одбор. Дом друштвени почиње ове године носити част. Као што је на име извештач поменутог одбора, Митерлајн, извесно, исплаћен је прашкој „Жиеностенској банци“ дуг, што је на истом дому лежао, и изглед је да ће ове године бити бар 150 мар. сувишка. Председников заменик, који је руководио скупштину, рекао је у том погледу, „да смо на најбољем путу, што води бољим временима, и да свака може бити задовољан с резултатом, што смо га у последње време постигли.“

Од нових пријемних чланова јесу њих 9 редовних, међу њима — на радост — два (лужичко)-српска сељачка друштва, и 12 ванредних, и то 1 Чех и 11 Пољака. И ми би требали да се сетимо братског и једнаког нам друштва.

За тим је по правилу обновљено друштвено чашништво, и изабрани су: за председника парох Михајло Хорник, ђакон др. Калић за председникова заменика, семинарски надучитељ Фидлер за књижевника, референдар Митерлајн и капелан Скала за одборнике. Пре избора чашника пак уметнута је у друштвена правила установа, по којој „Србин (лужички), који има великих заслуга за (лужичко) Српство и који је више година био председник „Матице Српске“, може бити Матици за почасног председника наименован.“ После избора друштвених чашника буде прочитан предлог начесника и одбора друштвеног, који гласи: „Нека главна скупштина Матице Српске изволи велезаслужног (лужичког) Србина, свог многогодишњег председника, г. Комтура Ј. Е. Смољара себи за правог почасног председника именovati.“ Предлог буде акламацијом усвојен. Из разлога, којима је тај предлог разложен, буди ово саопштено:

„У „Шлеским Новинама“ — стоји у разлозима — беше, поред других злобних нападаја на наше праведне тежње, особито уредник „Српских Новина“ (*Serbske Nowiny*), наш Ј. Е. Смољар, приказан од жалосна опадача као неверан својој отаџбини, као опасан агитатор, који с руским новцем, а против свог краља и цара агитује. Ми знамо, да оне срамне оптужбе нису ништа друго, доли лажи, бесрамне, нехришћанске обезде; шта више, ми с друге стране и то знамо, да је г. Комтур Смољар један од највернијих поданика свога краља, један од највернијих родољуба у земљи, човек чије ће знањствене заслуге далеко потомство још поштовано памтити и захвално уживати, човек, чији часопис основе хришћанске вере и добрих обичаја с љубављу шири међу (лужичким) Србима. С тога пије наше, да кривица бранимо, него да отворено и поштено помажемо, да нашом „Матицом Српском“ никад пије великајиник управљао, него да она с највећим поуздањем високо цени, што

је слави Смољар толико година њен председник био, и да она сматра за хришћанску дужност, да његову част брани и штити, као част човека, чију верност краљу и љубав отаџбини сматра она као свој штит, и тим показује, да она сваки напад на смољарову особу презорно ода се одбија.“

Из одлуке главне скупштине буди још поменуто, да ће Матица о двестагодишњој православи дана, кад је пољски краљ Собјески ослободио Беч од Турака, издати о том предмету спис за народ.

Завршујући овај извештај, желимо од свег срца заједно с извештачем чешког листа, који нам је горње податке позајмио, да посестрима (лужичка) „Матица Српска“ у овој 36. години својој нађе међу браћом својом Словенима што више нових чланова, пријатеља, помагача и добротвора, како би своју задаћу што пре и што бољма испунила, како би матерњим језиком одржала и душевно развила братски нам лужичко-српски народ. Наспори боже!

Б Е Л Е Ш К Е.

(Проф. Јован Грчић.) Наш вредни сарадник и пријатељ г. Јован Грчић, професор срп. вел. гимназије новосадске, положио је ових дана прописане професорске испите из класичне филологије и књижевности на будапештањском универзитету. Честитамо како г. Грчићу, тако и гимназији нашој, која се са својим наставницима заиста дичити и поносити може. Живно!

(Нова репата звезда.) Репату звезду, о којој смо у 19. броју овога листа донели белешку, први је видео астроном Велс у Бостону у сев. Америци. То је звезда пете величине и 29. маја биће она 23 милиона геогр. миља далеко од наше земље. Од сунца пак биће поменутога дана 1^{1/2} миље далеко. Најсјајнија ће бити звезда ова онда, кад буде најближа сунцу, дакле 29. маја, и моћи ће се на сваки начин и дању видети. До сада су само четири репатице познате, које су се и дању виђати могле: Прву је изнашао Кликенберг у Харлему 9. децембра п. р. 1743. године; а најзнаменитија репатица у овом обзиру беше она, што ју је 27. фебруара п. р. 1843. капетан Реј први видео на дану. Трећа звезда репатица, која се дању могла видети, беше она, што ју је професор Клинкерфус 10. јуна п. р. 1853 у Гетингену први опазио. Четврта је сад ова овогодишња.

Р А З Н О.

(Сава Текелија као балџија.) Др. Јован Суботић у говору свом, што га је држао приликом стогодишњице великога мецената српског Саве Текелије г. 1861. приповеда и ову занимљиву појаву из његовог живота: „Кад се (Сава) из Русије врати, пађе своје родитеље у Будиму, куда бијаху (из Арада) побегли, кад су оне јесени Турци у Банат процерали. И он дакле отиде тамо и ту баш месојеђе затече. Обуче се дакле у сјајно татарско одело, узме лук и стрелу.

метне личину на образ и оде на бал. Лена ова слика побуди општу позорност и највише даме, госпоице Алмаши, Радаји и Хадик стану се за њега интересирати мислећи, да није који познати из Оријента дошао. Питају га ко је и од куда је: каже им да је Турчин и да само турски зна; по понашање његово, вештина у вишим играма карти и лепа уметност у танцању минета оборило је истину речи. Замоле га да и сутра дан у Пешту на бал дође и он се обећа. Сутра дан искупи се баш тога ради прекрасно друштво дражесних госпођа из високе аристократије на балу. Кад млади лепи Турчин у салу ступи — дочекају га синоћне познате госпође и представе га другима као знајца од јучерашњег бала, жалећи да се не могу његовим забавама користити будући да само турски говори. Но како се зачуде, кад им онај неми Турчин лепим једним европским језиком обзнани, да је преко ноћ све језике, који се у том друштву говоре, научно, и тако им француски, италијански, шпански, мађарски, српски и т. д. лено и чисто одговарати стане. Може се мислити, како је то све духове заузети морало: сви погађају, ко је? и најпоследње се скоро сви у томе сложе, да то нико други бити не може, него Естерхази, који је био елчијем у Цариграду. Треће вече у Будиму познаду га, али га је предивна забава свима опријатељила и кему се тога ради по свима вишим круговима у лепом виду разнесе“. (То је било г. 1788. и Сава је онда био у својој 27. години).

(Краљица — и још нешто више.) Садања краљица румунска је не само краљица, него још и нешто више. Она је жена пуна духа и списатељка изврсна, као списатељка позната и припозната под именом Кармен Силва. Она има албум, у који припадом бележи мисли своје, искрице духа свога. Тај албум није намењен јавности, ал је Л. Улбах коме је краљица — списатељка допустила, да у тај албум завири, запамтио из њега неколико мисли и сентенција, па их је на јавност изнео. Одатле црпећи прибележавамо и ми неколике мисли краљице списатељке. И ево их:

Човек се у нечем може приподобити виолини; тек кад и последња жица на њој пукне, тек онда постаје дрво.

Жена, кад себе поклања мисли да поклања један цео свет, — а човек примљујући тај дар, мисли да прима неку играчку.

Кућа без деце, то је звоно без клатна. Звук тога звона, који спава, можда би био диван, — само кад би било кога, да га пробуди.

Само је једна срећа, а то је дужност; само је једна утеха, а то рад — само је једно уживање, а то је лепота.

„ЈАВОР“ излази сваке недеље на читавом табуку. Рукописи се шилу уреднику, а претплата „Администрацији „Јавора“ у Нови Сад.

Издаје књижара Луке Јоцића и друга.

Срећа у будућности изгледа нам горостасно велика, као да чак до неба допире; а да би могла кроз наша вратаца унићи, смања се тако јак, да је чисто и не опажамо.

Мајка не постаје, него се тако роди; деца зато вољавају матерински позив, али она га не стварају.

НОВЕ КЊИГЕ.

Велезаслужна књижара браће Јовановића у Панчеву опет нам је умножила библиографију са овим новим делима:

Басне у слици и речи. Превео и прерадио Лука Поповић, свештеник. Панчево 1882. Цена 24 новч. — Басне су пропраћене кратком моралном поуком а неке су и zgodно илустроване. Књижица је ова врло корисна за младеж.

Речник страних речи. Друго знатно умножено издање. Панчево 1882. 8° стр. 241. Цена 80 новч. — Врло корисна ручна књига за онога, ко чита новине и књиге, у којима има страних речи које он не разуме.

Мигела Сервантеса Саведре, приповетка о славном витезу Дон Нихому од Манче. С француског. Панчево 1882° стр. 218. Цена 90 н. — Радујемо се што већ једва једном добисмо и ми ово славно дело у српском преводу. И ако је ово само извод и намењен више младежи, ипак нам је добродошла ова књига а и одрасли ће наћи у њој пуно забаве и шале. У књизи има и доста слика.

Цар Константин и Царица Јелена у народним песмама. Са сликом. Панчево 1882. Цена 15 н.

Српски кајдуци у народним песмама. Са сликом. Панчево 1882. Цена 15 н.

Црногорци у народним песмама Са сликом. Панчево 1882. Цена 15 новч.

Ћурђе Смедеревца и проклета Јерина у народним песмама. Панчево 1882. Цена 15 н.

Народна библиотека браће Јовановића. *Асан.* Приповетка из бугарске повеснице. Свеска. 38 Цена 16 новч.

Осим тога добисмо још и ове књиге:

Поштуј оца и матер твоју да сретан будеш и да дуго поживиш на земљи. (По немачком). Издање Србина Милоша Грабовачког. У Земуну. Штампарија Србина Милоша Грабовачког 1882. Стр. 27. Цена је 6 новч. или 15 пара.

Ћердан, приповијетка из живота народа српског у Лици и Крбави. Написао Никола Вучетић. Издање књижаре Луке Јоцића и друга у Новом Саду. 1882. 16° стр. 62. Цена 20 нов.

Ципарсна невеста. Песма-новела од Павла Хајза. Превео Степа Токић. У Вршцу, 1882. Главни комисионар Марковићева књижара. Цена 50 новч.

Цена је листу: на целу год. 5 еор., на по год. 2 еор. 50 нов. на три месеца 1 еор. 25 новч. За стране земље: на читаву годину 6. еор. а. вр.

Штампарија А. Пајевића у Н. Саду

ЈАВОР

Лист за

Забаву, Поучу и Књижевност.

Власник:

ЗМАЈ-ЈОВАН ЈОВАНОВИЋ.

Уредник:

Др. ИЛИЈА ОГЃАНОВИЋ.

Бр. 23.

У Новом Саду, 6. Јуна 1882.

Год. IX.

СЛУЧАЈ ИЛИ СУДБИНА?

УСПОМЕНА С ПУТА.

(Наставак.)



„Шта?“ скочи он, „зар и ти мислиш, да се мени допаде овај беспослени живот, што га проводе калуђери крадући Богу дане, а живећи о трошку народном, који би се новац могао употребити на какву кориснију и племенитију цел? — Несмо ми више у оном добу, кад су манастири били средиште све књижевне радње, када је из манастира излазила сва просвета у народ, и кад су калуђери били први људи! Не, данас не калуђере се људи рад оне узвишене цели, која је калуђере створила, данас се многи калуђери само, да би био трут беспослен живети могао. . .

„Али да,“ настави тишим гласом, — „та и данас честитих калуђера н. пр. отац Теофан, — али ти су ретки, ретки. Јеси ли видео какви су стирски ђаци.“ Показао сам ти их. „су они сад као ђаци! такови ће бити постану калуђери. А мислиш продужи гласом, који му је већ ти почео, „да бих ја један час био овде, да не патим од ове

тешке бољетице. Но ако бог да, ја ћу је свладати, и одмах ћу прећи у Србију; нак на част им онда и искушеништво и калуђерство.“

Сиромах, био се је са свим задувао говорећи. После тога ухвати га јак кашаљ, а на устима појави му се крв. . . И он је још мислио на опорављење!

— „Умири се Тико,“ проговорих му посадивши га на кревет јер сам се бојао, да га не ухвати несвест, — „немој много говорити, видиш и сам да ти шкоди.“

— „Није ми ништа,“ одврати он, отклонивши крв са усана, „прође то. Но дај, да се мало изговорим, и онако немам никад никаквог друштва.“

„А калуђери?“ упитах, „зар не долазиш с њима у додир?“

— „Калуђери!“ насмехну се он горко, „не могу да ме жива виде. Још да није архимандрита и оца Теофана, не знам како би било. Али и архимандрит ретко је кад код куће, а отац Теофан скоро је увек на филиалу.“

— „А како с ђацима?“

— „И они су исто такви па и гори.

Ено, мало час си видео шта раде. То је њихов свакидањи посао. Карте, вино и — — но видео си и сам, шта ћу много да ти говорим. Питао сам их, како да им се то не гади, а они ме сажаливо погледаху. као да ме жале, што ја у томе не налазим уживања; па онда још додаше: А на што друго је манастир?“

— „Гледао сам,“ настави он, одморивши се малко, „да бар оног најмањег изведем на прави пут, али и тај је већ сувише зашао кривим колосеком. И ђаци ме мрзе. Још да није школе, у којој проводим већи део дана, марао бих свинути.“

— „Како школе?“ упитах радознано, уставши са клупе на којој сам седео, „да ти неси учитељ?“

— „Погодио си,“ одговори он, „ја се бавим поучавањем ове сеоске деце, и то ми је још једина забава. До недавна поучавао је децу о. Теофан, али откако је отишао на филијал, примио сам се ја тога, и судећи по досадањем успеху, довољно у том напредујем. Да нема још мене, неби ова деца ни имала учитеља, јер сумњам, да би се који од ових калуђера подухватио тога посла.“

— „А у чему проводе они време?“ наставих питати, јер ме је већ почео тај манастирски живот занимати. Ја сам га себи са свим друкчије представљао, а сад сам га ето имао пред собом насликаног са свим другим бојама.

— „У чему?“ понови он, — „у чему? питаш ти, у ничему. Доцкан у јутро устају, рано у вече лежу, а остали део дана проводе већином у томе, што обилазе селом и узнемирују сироте прњаворце. Гдегод уђу, ту се пред њих мора изнети што је најбоље. Калуђери људи који су се одrekli свега световнога, који би требали да предњаче народу у врлинама, јер му највише дугују; они, који би требали да га уче, — сами иду путем, којим не ваља ићи. Но зато су изгубили свако уважање, њих

нико не поштује, па и мала сеоска деца не стиде се пред њима говорити оно, што не пристоји. А они се само слатко насмеју дечијој досеци. . .

Ја сам се згражао, слушајући то; нисам знао ништа да одговорим, кад ми је приповедач стао.

Док је говорио, више пута га је нападао жесток кашаљ. Сад га на послетку са свим савлада. Није могао ни да дише, лице иначе жуто сад му се зацрвени, а очи као да ће да искоче. Једва га спремих у кревет. Ту се мало примири, и наскоро после тога тврдо заспи.

Ја се паместих на клупи. Милан и Ђура дођоше доцкан у ноћ. Нису имали куд ни камо, већ полегање по патосу.

Сутра дан придигне се Тика мало, али је био слабији но обично. Тога дана била је у манастиру слава. Гостију бејаше много, од астала устасмо тек око четир сахата. Ђура оде да спава, а ја, Милан и Тика изађемо из манастира.

Сунце је пекло здраво. Пред манастиром слегао се силан свет. Ту су разастрте шатре, где се продају колачи, где се точи вино; ту чујеш песму, чујеш гајдаша, чујеш подвикивање у колу и цупкање ногу. Било је ту нешто и госпode — мајстора — ал' тек простог света било је највише. Дваред смо прошли кроз ту вреву, али она није нашем унутрашњем расположењу одговарала. Кад смо по други пут из тог метежа изашли, пођосмо путем управо у шуму. Тика се био нешто замислио, а ја сам смишљао начин, како ћу да га наговорим, да ми исприповеда своју прошлост.

Ишли смо тако по сахата уз брдо, а онда се нађосмо на пространој чистици. По земљи изникла је била лепа трава, а на све стране био нам је отворен красан изглед. Докле год нам допираше око, простираше се непрегледна равница, из које тек овде онде провириваше

скромно сеоце. Далеко тамо доле вијугаше се сребрнаста Сава, иза које се подизаху високе мрачне србијанске планине Авала и Цер. На целом небу није нигде било ни једног облачка, само иза Авале дизаше се мален бео облак, који се је као малена сребрна тачка упутио овамо према нама.

Стадосмо. Тика се сад истом нешто разабрао, — окрене се к мени и рече ми својим потмулим гласом.

— „Слатки Владоје, не знаш како ми је тешко, кад гледам овај красан свет око себе, и кад се сетим, да ћу се на брзо с њиме растати, ако не о здравим. Ал' једно само, једно још да доживим, да видим Србију са свим слободну. Онда бих умр'о мирном душом, растануо бих се радо с овим светом. Ал' овако . . . овако . . . Тужне ми се успомене вију по глави; бог зна Владоје, када ћемо се опет видети!“

Сад је ваљало употребити згодан час.

— „Верујем Тико, да ти је тешко, као и мени саоме што је. Али повери твоје јаде, испричај твоју прошлост твоме Владоју, и Милану његовом другу, па ће ти можда лакше бити.

Он ме озбиљно погледа, а тако исто и Милана, добро нам загледа у очи, као да жели да види, јесмо ли достојни његове исповести.

— „Право велиш,“ рече након кратке почивке, „мож'да ће ми то ублажити бол и олакшати тугу. Вама двојици ћу поверити све што ми је икада било мило и свето, ви ћете први, сазнати шта се збивало у мени и ван мене. Тебе сам Владоје увек љубио, ти си ми као брат био увек мио и драг, а ту ћу љубав са собом и у гроб понети.“

За тим се понаместисмо на трави и он приповедаше, прекидајући час по час своје приповедање тешким кашљањем.

* * *

— Далеко, далеко, иза оних црних

планина, што тамо у даљини пред нашим очима лебде, у једном од оних протих и убавих србијанских села угледао сам света. О, камо среће, да никада нисам морао оданде отићи, да сам остао у сталежу, из ког сам и произишао, можда бих данас сретнији, задовољнији био. Али не знам шта је било, случај, или судбина, или је бог друкчије хтео. Кад ми је отац умр'о, не памтим; матер сам изгубио, кад ми је било десет година. Наше село стајало је на граници. Не једаред догађало се, те су бесни Турци у наша села проваљивали, мирне становнике поубијали, а село опленили и запалили. Таквом једном приликом изгубила је и моја мати живот.

Сећам се живо, како смо једне зимске ноћи у кући седели, ја, моја браћа, и још неколико деце из комшилука, те се сиграли на орахе. По соби је била слама прострта, а пред иконом горело је мало кандиоце, — било је бадње вече. . . . Мати је напољу нешто спрема. У слаткој и угодној детињој нашој радости нисмо ни мислили ни говорили о ничем другом, него о сутрашњем дану, о Божићу. Ал' уједаред зачусмо са сокака неку вику; топот коња јасно одјекиваше кроз нему ноћну тишину, а час кратки час брзи усклици чујаху се из гомиле, која је сокаком јурила. То бејаху Турци. Хтедосмо викати, хтедосмо бегати, ал не имадосмо куда. Мати се указа на врати-ма, али у исти час појавише се за њом још две страшне, две гнусне особе под чалмама. Још сам само видео, како је једна од тих двеју особа замахнула широком сабљом према врату моје матере, око кога сам толико пута детињске своје ручице савијао; ту се појави крв — а шта се даље догодило тога се не сећам јер сам се обезнанио.

(Наставиће се.)



А јој цвеће дајем
А она га гази,
Невинашцу моме
Драг живот угаси.

Ја јој песму дајем
А она је неће,
Те и песма јадна
Прође ка' и цвеће!

Ао, песмо јадна,
Ао тужно цвеће!
Ништави сте за њу,
Та она вас неће!

Ст. Бечеј.

Ј А Ј О Ј . . .

Ја јој срце дајем
Ал' она је ладна.
Болно моје срце,
Ал' ти ј' срећа јадна.

Ја јој живот нудим
Она се насмеја. —
Али кроз лед сунце
Ни сад ме не згреја.

Срце дајем — душо драга
Живот нудим — немам блага.
Срце, живот, сво ми ј' благо,
Ох, прими га, срце драго.

М Варбарић.

О М Б Р А.

РОМАН А. ЖЕНЕВРЕЈА.

(Наставак.)



Многи су у овој тачци гледали не-
вештину у уговарању, други пак
укус за особењаштвом, готово про-
дрзљивост. На првој проби вештаца, суди-
казали мало наклоности наспрам ове непо-
знате певачице, која себе увршћаваше у
весталке; али својом умиљатошћу, својом
благошћу и простотом она их је наскоро
све обезоружала, поред поштовања, које јој
указиваше мајестро В * * *. Њена изван-
редна лепота, њен прекрасан глас, победи-
ше ове грубе природе, код којих дивљење
брзо надвлада завист. Па и они, који су се
изнајуре смејали њеним чудноватим претен-
зијама певању јој похвалнице, увршћавашу
је у богиње и свачија уста понављашу ње-
зино име са похвалом.

Онога вечера, када се давала представа,
сала је била препуна; цео се Беч бејаше
слегао, као и велики број странаца и уред-
ника музичких журнала.

Завеса се подиже; Изаура је седела у
средици својих другарица. У мешовитом
хору распознавао се глас као кристал, он
се подизао нешкодећи другима, . . . затим
млада девојка остави другарице и изађе на
предњи крај бине; сви догледни беху на њу

управљени; њене велике, отворено плаве
очи на мало припурастом лицу даваху ње-
ном изгледу чудноват карактер; лепота јој
је била несравњена, ход елегантан, стас прав,
а мимика изврсна; на њој је било нешто,
што показује невиност, простодушност, ство-
рену за то, да нас придобије за се. Пјес-
кали су јој пре нег што су је и чули, да би
је храбрили; тада она отпоче причу своје
чисте љубави са милином, са нежношћу ко-
ја очарава; па какав је био то глас! Кад је
певала своју надежду, глас јој се уздизао
са љупком јасношћу, све је изгледало тако
лако, тако свеже, да се сви беху предали
само узбуђењу; обмана је постала таква,
да на бини остаде само Изаура; Омбре
бејаше нестало.

Са свију страна сале подиже се урне-
бесно пјескање; вештакиња готово помис-
ли да је у Италији; захваљивала је са ра-
досним и наивним осмехом; пјескање се
удвоји. Међу свим погледима тражила је
она само један. Али, ваљало је продужити
песму; дивљење публике расло је; ниједна
певачица није се тако играла са тепкоћа-
ма, њена смелост била је увек срећна, не-
зна се, чему човек више да се диви у ово-

ме таленту, који је толико савршен; у једанпут сви су гледаоци били на ногама, потстакнути одушевљењем, да јој учине почаст.

Престава је била само непрекидна похвала . . . Барини јој је пређе рекао: — Ти би и камене статује расплакала. И заиста, кад Изаура опраштајући се са животом говораше: „Кад ноћ наступи, и кад ожаловљени помисле на оне, којих нема више, тада ће се и он сетити мене, која га љубљаш никад не помишљајући да ћу умрети рад његова спаса“, лица беху покривена сузама а кад се удари и премину као голубица, узбуђење је било тако велико, да су тек после неколико тренутака почели пљескати, али то је био прави урнебес од пљескања. Несравњена вештакиња угледа около себе читаву кишу од најлепшег цвећа, између кога бејаше и букет од белих камелија — опкољен љубичицама из Парме. Дакле је младич овде! Минија баци брзи поглед преко сале . . . Најпосле га угледа . . . Срце јој задрхта, и, сагнувши се да дохвати букет климну главом, као да би поздравила онога, који јој га је бадио.

Кад се завеса спустила, мајестро В*** узде божанствену певачицу у наручја и узвикну:

— Госпођо, вама благодарећи створио сам урнек мојих дела.

И поче посртати, као да га је сломио терет његове славе. Вештаци окружише Омбру, која с тешком муком побеже.

Кад је већ била у гостијоници, осећала се више срећном но опијеном, мање мислећи на свој тријумф но на непознатог, кога је опет нашла. Весело је мирисала букет, који је са собом донела.

— Како бих желела познати га! мишљаше она. Ко ли је он? да ли ће бити тамо и другог вечера? Али, ах! немогу с њиме да говорим. . . Ваља, да Барини дозволи његово име.

Са нестрпљењем очекивала је Минија сутрашњи дан; тада дозвола к себи свога старог учитеља, који приступи са тако чудним изразом поштовања, да се Минија отпоче да смеје.

— Моја те црна боја дакле плаши кад нећеш да ме загрлиш? да ме сматраш за краљицу на вилинском скупу?

— Не, не, одговори старац, већ с тога што си ти божанство, које треба на коленима обожавати. Ах! зашто ниси проста рибарска кћи, па да се посветиш вештини, да будеш краљица, јер једно достојанство краљевско стоји изнад свију краљевских достојанстава, то је сестра генија, и Бог ти га је дао.

— За то имам теби да благодарим, драги учитељу! рече Минија.

За тим желећи да упита старца, а да он не примети са каквим учешћем очекује она његов одговор, први пут се уплаши, и очекиваше да јој он говори о њеним синоћним успесима; али никако не доби прилику да се извести о непознатоме.

Преко дан, велика господа, вештаци престављаху се у гостијоници да би посетили Омбру. — Како пак њена врата беху затворена беше за певачицу остављеном стотинама карата . . . Али, међу свима овима именима како да се открије оно, које је она желела да позна? Једно јој обрати пажњу, али због узрока, који је био са свим одвојен од њених мисли, име војводе од Витфелда, овај војвода је без сумње син нећаке лорда Стевеа. То је забављаше; овај енглески лорд никако и не помишља, да је Омбра тетка његове мајке. Она дозвола Баринија.

— Драги учитељу, погледај ову карту; ваља да се известим, да ли је то доиста унук мога драгога супруга . . . Ако ме гдегод на другом месту види а не на бини, шта ће онда рећи?

— Хвала Богу он те неће познати . . . Но никако непевај пред њиме, јер на земљи нема још једног гласа, као што је твој.

— Иди у енглески конзулат . . . Надам се, да ћемо ја и војвода остати једно другоме савршено страни, поред мојих добрих одношаја са војвоткињом, његовом мајком, чија су писма увек била испуњена наклоношћу према мени. У сваком случају,

плава и бледа леди Стевеова није ни у чему налик на црномањасту и нежну Изауру.

— Одох тамо.

И Барини пође.

— Причекај, настави млада жена лако поруменивши; јеси ли приметио једног високог гледаоца са плавом брадом, великим очима? Био је до оркестра.

— Зацело не, одговори стари певач, ја сам и овде као и у Милану само у тебе гледао.

Уверена сам, да је какав вештак, настави Минија, по начину којим је пратио лепу музику мајистра В * * *. Можеш ли знати ко је?

— Не, одговори старац; помисли само шта је света тамо било; али одох у конзулат.

— Кад се вратио саопшти Минији, да је доиста био лорд Витфјелд, унук лорда Стевса, од кога је она добила карту.

Друга представа била је дата. Бечко позориште никад није видело подобног одушевљења; изазиви, вика, тријумф без имена певачице; један једини гледалац слушао је ћутећи и блед од узбуђености, један једини кога је видела Омбра; за њега је певала; страсни погледи младића уливали су јој дух и удвајали њен таленат.

Завеса се дизала шест пута. Омбра је држала букет од камелија . . .

— Кад ме не могу познати, зашто небих примила оне, који хоће да ме походе? рече Минија своје једином пријатељу.

— То је немогућно, одговори Барини, ја сам дужан да чувам не само твоју част но и твоје достојанство; можда би ти говорили такве ствари које ти не треба да чујеш. Нећу да ти се ма ко приближи, довољно је да те из далека слушају и да ти се диве.

Дани су били одвећ дуги слободној кћери Алпинској, која је била затворена у собама од једне гостијонице. Нуждан јој је био чист ваздух. Сакривена у коли излазила је ван вароши са својим пријатељем, који би јој спуштао покривало, чим би кога опазио. Али ове шетње брзо постадоше

досадне Минији . . . Пролазила је кроз собе уморена својим нерадом и под теретом једне и исте помисли.

Једнога дана посматрала је кроз завесу велико празно место, обасјано сунцем и пуно прашине . . . Шта је се тицаху ове палате, ови пролазећи путници? то нису били они, које је она желела да види. Лагано су протицали часови, а Минија ипак није смела да жели, да време пролази брже, још само један дан, па ваља отићи и удалити се од гледаоца, са којим је живила у идеалном сједињењу, у заједници утисака, у љубави немој и без наде, јер он је љуби, о томе нема сумње.

Погледавши доле угледа онога, с киме се сва у мислима забављала, он је стајао пред гостијоницом. Срце невиног детета поче бурно да куца, као да би хтело искочити ка овој неочекиваној појави. Заклоње на завесом, Минија се једва усуди да посматра ово драго лице. И ако се бојала да се покаже, ипак је желела да му да знака да је она овде. Искупавши једну камелију из букета, који је сачувала баци је ономе, који јој га беше и дао, и за тим се уклони, уплашивши се од своје смелости. Кад је опет дошла к прозору младића ту не бијаше, али отипавши понео је и цвет.

Последњег вечера Омбра је тако рећи надмашила саму себе; њен глас потресао је више но икад . . . Истинита жалост уздигла је вештакињу изнад ње саме; сузе овладаше њом или боље пратиле њен глас, опроштаји са животом беху јој срце парајући, то су били опроштаји са њеном брзом срећом, која је поникла на бини, и коју сунце среће никако није осветлило. Последњи пут узде букет и нехотице притиште га на прси и захвали ономе, који јој га бејаше дао, и кога неће више видети.

Сан бејаше дакле свршен; од свију срдаца, која су за њом куцала — једно је само потресло и њено, њени тријумфи скупо су је стали, јер је са собом понела рану коју они нису могли нити ублажити, нити излечити.

Збуњена одобравањима, изазивима, пох-

валама, уклонила се одавде бегством и дошавши сама у гостионицу, где је већ била слободна, отпоче да плаче.

Шта! зар неће никад опет да види погледе, који је окружаваху својим пламом за време оних лепих часова, када је љубав и вештина уздизаху изнад њене сопствене моћи? Зар да се одрекне нежности тако нове, тако продируће, да јој цело тело од ње задршће? До сада Минија је познавала само мирне породичне наклоности; и где на један пут, обузета младалачком страшћу, живом, увеличаном препонама, она би је однела, затворила би је са собом у самоћи. После сунца, које засењује очи, ноћ! После драгог састанка, вечити растајак. Тешко искушење за ову невину душу! А да ли ће онај, чију би она слику сачувала у своме срцу, очувати спомен на њу? Надало јој је на памет да се покаже у правом виду, али природни стид говорио јој је, да треба поштовати име кнеза Сансвронског и лорда Стевеа. Морала је дакле да оде, да исчезне не оставив' за собом ни трага, али да не заборави. . . За тим узде букет и пољуби га страшно, кад осети нешто под уснама. То је било парче артије. . . Ево шта је на њему било написано:

„Сињора!

Свакога дана ја сам се пријављивао код ваше куће, да би имао част видети вас и изразити вам моје дивљење и поштовање. Све на вама дише племенитошћу и чистотом душе. И не знајући ко сте, полажем пред ваше ноге моје срце и цео мој живот. Вилијам Витфелд“.

— Он! . . он! . . .

И побледивши од узбуђења Минија узвикну:

— Дакле ћемо се опет видети!

Упрепањена отрча к прозору и отвори га, да би могла слободније дисати. Ноћ бејаше већ у велико наступила, те се с тога није могла надати да ће видети онога, кога је љубила; али своју срећу причала је она звездама; преко успаване вароши послала му је половину душе своје. захваљивала је Богу што је млада, лепа, достојна

да носи име чије је свако словце понаособ срицала, и које је још и на небу срицала — на које бијаше управила своје очи.

После једне ноћи без сна, али и најсрећније у животу, леди Стевеова оставила је Беч. Велика вештакиња исчезе, покривена непроникутом тајном.

V.

Ћутање велике палате није се допадало Минији, замореној од њених сопствених тријумфа, задивљеној због својих сопствених осећања. Прва љубав је мађионичар, који самоћу испуњава хиљадом чаробних сањарија. Јесу ли потребни разни разговори тада, кад човек слуша само своје мисли? Нарочито када је, будући богата, слободна, снажна, могла да оствари омиљени предмет т. ј. да види војводу Витфелдског? Млада жена мислећи о томе посматрала је простор, у који ће наскоро да се устреми, и небо, свога јединог повереника. Она му причаше своје наде за време оних лепих италијанских ноћи, кад бледа светлост месечева као додирује хоризонтат, преко кога прелеће њезино срце. Понекад, као да је њен драган може да чује, подиже се њен чист звучан глас: дилетанти би златом исплатили ове звуке, произведене у пољу и у шуми, дивне тумаче њезине љубави.

Готово би се могло рећи, гледећи леди Стевеову у ћутању за време дугих вечери проведених са Баринијем, да је жалосна, или да путује за својим успесима, тако, да се њен учитељ готово кајао, што јој је дао, да осети опијајући утицај бине. — Геније не може да живи у мраку, мислио је он; њему је потребна светлост и сјај. Минија се осећала као краљица у изгнанству.

Докле се стари певач с тога неспокојним осећао, леди Стевеова помисли, да је време да одлази. У Алпину остала је најпре да се прибере, за тим да би дала времена војводи да се поврати у Лондон; сада пак била је сита своје палате, својих цветњака, својих величанствених салона; све то било је за њу затвор, који ју је задржавао далеко од њега. Пролетће било је већ на прагу и позивало је ласту.

Једнога јутра дакле, Минија изненада

рече Баринију, да би желела путовати у Енглеску.

— Путовати у Енглеску! понови старац, који је мислио, да она хоће тамо да пева. . . Не, не, дете моје, нећу дозволити да изађеш на бину, јер ће се најпосле открити која си ти; плата, коју си ти раздала сиротним музичарима, твоје тајанствено нестајање, све то учинило је, да се много о теби говори, пробудило се љубопитство у публике, и сумња се, да је Омбра госпођа високог реда. Кћи кнеза Сансевронског могла би врло лако бити компромитована; доста си учинила за моју славу, јер си већ проглашена као највећа певачица.

— Али ја не помишљам на позориште, рече Минија прекидајући даљи ток ових бескорисних речи, хоћу само, да посетим рођаке лорда Стевеа, који ће ми можда бити снажна потпора; помисли само, да на свету немам никог до тебе. . .

— И твој једини пријатељ јесте само прости музичар, претоварен годинама, одговори стари певач тужно. Да, теби су потребни заштитници твога реда; али зашто мораш да идеш тако далеко, кад маркиза Сансевронска и њен син. . .

— Не, не, повика Минија, никакве све-зе не мам са њима. Ја сам се дописивала са војвоткињом од Витџелда, она ће се сетити, да сам јој уступила наслеђство њенога ујака. Она ми је на томе захваћивала додајући, да би се врло радовала кад би ме познала.

— Ах! узвикну бедни старац, ја сам заборавио, да кад тица осети да може летети онда оставља гвездо. У осталом, шта ти ја могу сада да користујем? Осим моје вештине не знам ништа друго, а и у њој ти немаш шта више да учиш; живот твој почиње, а мој се свршава. . . Иди, иди, однесавши ми последњи зрачак сунчани.

Лице Минијино било је покривено сузама, она хтеде да одговори, Барини јој даде знак да га саслуша:

— Ако тамо неби нашла поштовање и дивљење које заслужујеш, вративши се наћи ћеш онет онога, који те збожава, и

који би и сам живот за тебе дао. Не плачи дакле, драга моја, ја знам да је твоје духу потребан други друг, а не стари певач. Немој мислити, дете моје, да сам себичњак, . . . јер ако си ти срећна — далеко од мене, ја ћу такође бити срећан.

— Хајде са мном, повика Минија, грлећи га.

— И онет ти понављам, краљице моја, да сам ја незналица, човек прост. Што ме је књаз пријатељски предусретао то је било с тога, што је био одвећ добар и што је поштовао вештину у мени. Италијанци поштују вештаке јер их разуму; Енглези су горди и презиру их, јер их не разуму. Тамо не би било моје место. У осталом могли би у мени познати заштитника Омбре. Маријета и Доминик пратиће те. Ти ћеш ми описивати твоја задовољства, јер ја ћу живети далеко од самога себе. . . Само те за једно молим: врати се пре но што. . .

Јецанье Минијино пресече му говор.

— Нећу да идем, повика она под утиском искрене наклоности.

Да ли би остала постојана при своме пожртвовању? Невероватно; љубав нема милосрђа ни спрам чега, што се на њу не односи.

— Тешко ми је да говорим тако и да плачем као какво дете, настави старац; у самој ствари, ја сам задовољан, прича о твојем путу јако ће ме занимати. . . Лицу твога реда нужно је да види разне земље; али, пре но што поћеш ваља да ми даш једно обећање, више но обећање, заклетву.

Минија одговори, да ће му све по вољи учинити само, да га утеши.

— Добро дакле! закуни се, да тамо никако нећеш певати.

— Да никако не певам! повика млада жена, да ли то мислиш? То је готово као и забранити ми да дишем.

— Не, ваља бити обазрив. Познаће те само ако те чују. Рећи ће: То је Омбра.

— Па нека, одговори Минија, таленат није злочин.

— Чуј ме драга моја, прихвати озбиљно старац; ја сам незналица, то је истина, али

све ми нешто каже, да ћеш бити изложена опасности. . . Ти не знаш, да је војвода Вит-фјелдски био у Бечу, ја сам то дознао у конзулату, и све слутим, да би се младе леди подсмевале једној певачици.

— Онда зашто си ме натерао да учиним оно, што је недостојанствено мога положеја, што је можда и за кућење?

— Не, то је ствар са свим невине природе, одговори стари певач, па шта више и похвале вредна; али понављам ти, да су тамо дивљаци. Да сам могао предвидети да ћеш једном морати оставити Алпино, небих твоје име ни твоју личност износио на видик, али нисам могао само за се задржати таленат, коме ваља да се диви свет. У Италији вештина је религија, благородство, она је изнад сваких предрасуда; али

ваља поштовати идеје високе енглеске аристократије, која наше одушевљење за вештину, назива будалаштином. Њихова нарав није као наша; они живе, као што ми је казано, у магли, а у пуној светлости; они су људи хладног разума, а ми смо ентузијастични; њихов је геније за озбиљан рад, а ми љубимо вештину; они плаћају вештаке, а ми их обожавамо. Најпосле, они имају њиховог Канта, овога Бога Лондонског, као што је говорио лорд Стеве, што показује озбиљност у свему.

— Ах! ти си ме упропастио, повика Минија. Како сам се поверила твојој обзривости? Ти си стар а ја сам млада, ти си живео у Риму а ја затворена у палати. . . Ја сам се покоравала једином пријатељу, кога сам ја имала. . . (Наставиће се.)

ЈА ЈОШ ЧУВАМ. . .



Ја још чувам, ону киту цвећа,
Што си ми је на извору дала;
Кад' си мени моје чедо бело,
Твоју тврду љубав обећала.

Још свенуло није оно цвеће,
Да-л ће свенут? Ја држим да неће!

М. Кувеждин.

Та на њему трепте сузе твоје
Што дирнуше јадно срце моје.

Нису сузе као што су биле,
У сталну се веру претвориле,
Вера тврда жиће моје крепи —
Да ме љубиш мој анђеле лепи!

Ђорђе Јовановић.

ЖЕНЕ У ЈЕЛИНА И РИМЉАНА.

(Свршетак.)



руге опет жене нису cadre биле прегорети републику, слободни Рим, кога се мушкарци у ропству нису више ни сећали. Боље га се опомињала Јунија, сестра Марка Брута, убице Цезарева. Била је богата, па кад је у шездесет трећој години иза битке код Филипија умрла, свим је одличним Римљанима оставила по штогод у тестаменту своје, само се цара није хтела да сети. Па две Арије, старија и млађа, жене Цецине Пета и Тразеје Пета, па Фанија, жена Хелвидија Приска, то су биле праве Римљанке старог кова; мужеве су своје сокоиле против тирана, ишле за њима у прогонство и умрле с њима — а Цецинина Арија прва је

себи сјурала нож у груди, па га онда дала мужу; „ево,“ рече „Пете, не боли нимало.“

Али су у то доба жене већ давно запловиле струјом тадањом. Није ту више било родољубља, честитости; овладава је себичност, бестидност, страст, насиље и мржња. Одликовале се у томе прве жене у држави, царице. Дуго би трајало, кад би их човек хтео све набројати и њих и зла им дела и удесе. Споменућемо само две, које се највећма истакле. Једно је Месалина, жена Клавдијева, тип ове страсти, што љубав и злочин спаја, као да једно без другог не може бити. Муж јој је био глуп и слаб, те је крај њега могла радити, шта је хте-

ла. Била је лена и страшна, власт јој је бескрајња била у рукама, — ко се дакле смео противити?

Код Месалине је бар била љубав, што ју је терала са злочина на злочин, па ју дотерала до пропасти; но наследницу, њену млађу Аргипину, руководила је само жеља за господарењем. Тражила је владу за себе и за сина свога Нерона. „Па нека ме после и убије,“ говорила је, „само нека влада.“ А збило се богме и једно и друго. Радилa је Аргипина за сина свог, као и Ливија за Тиберија, само отвореније, страсније. Завладала је најпре над Клавдијем а уз њега и над народом, после је на влади тоторисала млађаног сина свога, док није Попеја Сабина подбола Нерона, да се отресе матере и несносног тоторисања. Даде Нерон начинити лађу, украси је краљевски, те ће на тој лађи поћи Аргипина по мору, да се прође. Но наред мора — тако се то било удесило — распадне се лађа али се Аргипина некако спасе и склони негде. А кад је чуо то син, пошаље убице, те је утку у постељи, па није дао чак ни да се пристојно сарани.

Ето такве су биле отприлике те велике госпође, па је ли чудо онда, што су и обичне жене попримале од њих, те им није више идеал био дом и род, него љубавне сплетке и провађања. У циркус и позориште ишле су листом, па им је ту срце отврдноло, нарав подивљала — та гледали су како се људи и зверови кољу — па су онда и саме кадре биле одређивати на дому најгрозније казне робовима и робињама, кадре су биле сасвим мирно гледати; како се јадници вију од тешкога бола. У позориште су долазиле лепо намештене и очешћане, укусно и богато одевене, у најскупоценијем оделу, јер нису само долазиле, да виде, но да и њих свет види. У циркусу су седиле с мушким заједно, а у позоришту су биле на најгорњим местима, те их је могао човек једним погледом све промерити. А лепоте је баш било доста. Песнак један вели: У самом ћеш Риму толико лепоте наћи, да ћеш помислити е се све амо сте-

кло, што је лено на свету. — Па сујетне су биле те Римљанке до зла бога. Уживале су у томе, да их свагда по читава гомила удварача прати, гдегод да су, било у шетњи, било по купатилама, као нпр. у Бајама; било је ту онда државника, демагога, песника, научњака, младих и старих ратника, а кадкад и мрких филозофа уз налицкане кицошке господичиће. Жена је дабогме морала уз лепоту своју имати још и духа и образовања, да би могла одржати око себе удвараче своје. Искало се од ње, да је душевно на висини грчко-римске културе, да се у сваком питању зна наћи. Али опет нису у Риму бегенисали женске научењаке. — та где их и бегенишу? Није се марило за оне, које критикују, или за ручком говоре о најновијим песмама, предавањима, представама, па све то са естетичко-критичког гледишта претресају. — И саме су ковале стихове, али се у томе баш ниједна није овековечила. Једна је бар начинила другог песником и то песником пуним жара и страсти, јединим можда правим песником, што га је било у Риму. Кагуло је то, који је и донде певао, као и други римски песници т. ј. превађао, прерађивао и угледао се на грчке песнике, али кад је познао Лезбију своју и њу заволио, погодио је гласе рођеног срца свога па стао певати, као ниједан римски песник донде, силно, страшно, истинито, како нико донде није ни говорио ни осећао. Најпре је певао блаженство и срећу, а кад га је Лезбија изневерила, певао је неизмерну тугу своју, јаде своје, очајање и презрену љубав своју.

Што су иначе Римљанке знале и научиле, имале су да захвале највише томе, што се дружиле са наметним, знаменитим људима. Девочице се рано удавало те тако није било бог зна како образовано. Научила је читати и писати, прочитала је са матером или са засебним учитељима дела песничка, а вежбала се вредно у свирци и игрању. Играње јој је дало лепо оно поносито држање, одмерени, лагани ход овај, у коме је Римљанка била мајстор а у музици је обично дотле дотерала, да је знала сама себи

песме састављати, певати их и пратити. Неке је штудије после продуживала, пре свега грчки језик, отмена је Римљанка морала знати грчки као и латински, па је с пасијом говорила грчки или бар мешала у говор грчке речи, отприлике тако, као што и Српкиња с немачким ради. Па деси ли се онда, да жена добије ученог и образованог мужа кога воли и поштује, онда се савним привије узањ, па ужива у штудијама и успесима његовим. Такву је жену имао млађи Плиније. Овако пише о њој тетци њеној: „Сваким даном доказује све већма, да је достојна оца свога, достојна деде и достојна тебе. Разборита је, зна се лепо држати а сипрам мене је њежна, све су то знаци чисте врлине. Науке воли, али тиме једино тежи да се мени допадне. Непрестано су јој моја дела у рукљ, једнако их чита и учи на изуост. Не можеш замислити, како је узбуђена, кад ја јавно говорим, па како одане душом и развесели се, кад говор свршим. Увек по кога наместим, да јој јави одмах, јесам ли у својој ствари успео, јесам ли се допао. Кад гдегод јавно предајем, нађе она себи најмање местанце па гдегод иза завесе жељно слуша, како ме хвале и уздижу. Моје песме пева, љубав јој је у томе најбољи учитељ, те прати себе на цитри. Не воли на мени младост и лепоту, јер те с да-

на у дан нестаје, него славу, што никад не прелази.“

На дому се Римљанка не лађа грубљих послова не жрна и не кува, него седи у атрију са слушкињама, па преде и тка, сама рани децу и брине се за васпитање њихово. Није као Јелинка затворена у засебно одећење дома, него је свуда у кући, па ју као газдарицу поштује сва својта, сви млађи; особеног свог друштва нема него су мужевљеви пријатељи и њени. А кад изађе на улицу — а то честита Римљанка не ради без знања мужевљева и без пратње — сигурна је, да ће је свако с поштовањем предустерити, сврнуће јој свако с пута а дотаћи је се није смео нико.

Поштовање то, што су га имале Римљанке, дабогме да је касније ослабило, али се опет не сме веровати писцима, који су већ по конзервативној нарави римској и нехотице мало црњим бојама сликали, но што би баш требало. Што пребацују женама за доба царева, тога има свуда где жена није затворена у гинекејон какав или харем. Тако се само даје разложити огорченост тих писаца против жена, а у главном се човек пред Римљанком као женом, матером и домаћицом, а нарочито као жарком родољубком мора поклонити, и препоручити је за углед.

Г.

ЈЕДНО ПИСМО.

(Свршетак.)

Таку једну лопту прво су начинили два Француза, али се њоме нису пењали у ваздух него су само пустили њу саму у висину. Тек мало доцније почеше и људи да се пењу на тим лоптама горе.

Поменуо сам ти Гејлисак и он је путовао горе, ради научнога испитивања, (његов балон био је напуњен водоником) па је дознао на том путу, да је ваздух у горњим висинама све ладнији, што се човек више у висину пење, и да је много ређи, т. ј. нема онолике густине своје као онај, што је при земљи. И још је видно, да се на висинама

мокре ствари суше врло брзо, а на врло великој висини човек не може да издржи више, већ мора да се враћа натраг к земљи: жив човек не може никуд изван земље, јер је само она његово пребивалиште.

Једаред су се возила двојица — два Енглеза, па је један, (кад су на великој висини били око 20.000 стопа) био изгубио говор и моћ цокретања, па и у несвест пао и тако лежао у чуну балоновом. Онај други био је мало јачи па је могао и већу висину издржати, али кад је видно да ће и

њег издати снага, а он хтеде да тргне за уже, којим се отвара један вентил на лопти, па чим се за то уже тргне онда се отвори вентил и из лопте стане излазити напоље оно гасовито тело, којим је она била напуњена, и овде је био водоник у лопти, то је онај за кога сам ти казао да је $14\frac{1}{2}$ пута лакши од ваздуха. — Дакле овај путник хтео је да отвори тај вентил, јер чим водоник почне да излази напоље, балон почне да се спушта, да пада доле, онако исто, к'о кад би неко пробушио лађу у води, па би онда она потонула; он је тиме хтео да се спусти доле, али не могаше руком да повуче за уже, јер му се прсти укочили били од ладноће с тога он брже боље шчепа уже зубима, тргне и отвори вентил, те се тако спушташе на земљу. Чим су се спустили ниже, ближе земљи, освети се онај други, и тако се сретно вратише.

Зато људи не иду у тако велике висине, то им није нужно.

Балоном се може за неколико сати да пређе преко многих дадеких земаља и мора, али људи опет не могуше да се служе балонима и да га употребљују онако, као што се са парним лађама на води служе. Јер ветар смета томе послу врло јако. Кад год однесе човека у оном балону ветар са свим на другу страну него што би он хтео. Но зато опет нису људи дигли руке од балона, па да га мапу, они се трудише и још труде, да направе такав балон — ваздухоплов — коме неће моћи ветар никако сметати; па кад га једном направе онда ће човек бити у стању да иде и куд хоће, летаће ваздухом, и да не мора тражити кола, нити пароброда.

Много има форми балона, њих су људи различито правили, неки су им domeћали једрила, други опет нека крила, и тако, у последње доба имамо их од сваковрсне руке, али сви ти балони имају у главном, једну лопту, која је напуњена водоником

или другим којим лаким гасовитим телом а за ту лопту привезан је ужетима чун у који седну људи, који се возе и понесу са собом што им треба за пут.

Чињено је много путовања кроз ваздух, многи одоше, и нагледав' се света, вратише се, али понеки је путујући тако и главом платио. Тако је се неким путницима догодило, да им је ветар нанео пламен из шпиритусне лампе, која је у балону била, нанео га на балон, па се лопта упали и изгоре, а они попадоше доле и на парампарчиће исмрскаше се од пада.

Но несретни случајеви нису поплашили људе, они се и даље возише а и сад се труде, да изумеју zgodније ваздухоплове, па шат једном узмогнемо и ми, рећи орути и твоја су крила ништа.

Те грдно велике танке лопте, које се пуне лаким гасовитим телима, за путовање по ваздуху, праве се обично од танке врло честе, ваљане свиле, и још се озго те лопте превуку слојем гумилака, да неби одкуд оно гасовито тело кроз криу излазило напоље.

Ово се писмо отеже дугачко, али ја не жалим времена, нека је просто јер знам да ти волеш, кад ти ја причам о стварима, које у твом селу ниси могао ни од кога чути. А ко ће ти овако што и писати ако нећу ја? — поздрави — — — —

С тим је завршио писмо стари Видоје своме нећаку сељаку, кога је он врло волио — видећи да му је нећак врло бистар детско, јако је жалио што му се не може, да га издржава на наукама, јер у великој вароши и живити је скупо а камоли још учити; зато је он гледао да га бар својим писмима, колико толико изобрази. А ми ово писмо стављамо на углед другим ученим људима, који имају сиромашних сродника, па да се и они угледају на честитог старца Видоја, јер то је севап сетити се забаченога.

ЛИСТАК.

РАЗГОВОР СА ЈЕДНОМ ЖЕНСКИЊОМ.

(Осећа: Удовица Јула, стара 26 година, и писац ових редака.)

(Свршетак.)

„Први пут био сам заљубљен у добу од 15 година, али истински заљубљен. Кадгод сам срео или спазно мој идеал — а иста је девојка била нешто старија од мене — ја сам увек уздрхтао са усхићења; и ако сам готово још балавац био, ја сам ипак прошао кроз све фазе грозничавог узбуђења и миља љубавног лудила, па при свем том каква чистоћа осећаја! Ја нисам ни у сну помислио, да су њезина уста створена за љубљење а врат за грљење. Шта сам ја управо хтео — то нисам ни сам знао. А да ме Милка не може љубити — то ми није ни на крај памети пало. Па у истини она је и одговорила мојим осећајима. Њен поглед, њено смешење издало је. Ја сам то држао за са свим природно. Но вест, да се је Милка верила са једним другим момком, погодила ме је једног дана као гром из ведре неба. Ја нисам могао веровати, док ми није Милка сама ту новост потврдила, па кад сам јој ја са бола преварене наде црну неверност горко пребацивао — њу то није скрушило, него ми само подругљиво рече: „Хајд’ одлази, лудо дериште!“ Тада сам у мом срцу осетио грдан бол, тада сам први пут упознао несталност женског карактера. Услед тога постао сам женомрзац. Избегавао сам неколико година женскиње. Ако ми се случајно која допала, то сам самом себи говорио: „Буди јак! Не улећи у ту проклету мрежу, у којој си се једном већ заплео био.“ За тим сам се окренуо, отишао сам кући и читао сам из Шопенхауерове „Парерге и Паралипомене“ онај одељак о женама. Што је у том одељку тај познати филозов и велики женомрзац рекао, то сам ја ширио даље; и у добу од 18 г. важио сам у маленом кругу мојих пријатеља као најфинији позна-

валац жена. Пре него што се који од мојих колега хтео у какву девојку заљубити — саопштио је прво своју намеру мени, а ја сам онда опет по спољашности дотичне девојке изводио дијагнозу о њеном карактеру, души, врлинама и погрешкама.“

„Па јесте ли се кадгод у дијагнози преварили?“

„По неки пут.“

„Наставите!“

„Ја сам лично избегавао истинске, живе женскиње, али с тим сам се већма забављао са идеал — женом, какву сам ја себи у својој уобразиљи конструјуирао: неку нову Лауру, неку музу, песничку невесту, која високо над земљом лебди, чиста од свију земаљских слабости, те је с тога круна створења, а остала је неудата само с тога, да мене усрећи. Душевни савез хтео сам с њоме склопити, тако чист, узвишен и пуна врлина, каквог још нико склопио није. Али где да је нађем? О томе нисам мислио. Једног дана — у то сам тврдо веровао — отвориће се моја врата и давно очекивана ступиће унутра. Кадгод сам чуо кораке на басамцима, обично сам помишљао е она долази, али сам се увек грозно преварио. Јер место ње ступио је у собу кројач, да ме са свим грубо прозајично опомене, да је већ крајње време, да му намирим „оно мало реста.“ Ви се на то, мило-стива госпо, подругљиво смејете, јер ви у напред знате, да моја идеална Лаура није никад дошла. С тога у мојим очима није било више великих, није било више узвишених женскиња. Лов за идеалом био је залудан. Ох да знате, како смо ми млади људи себи тада живот представљали! Један је хтео српски Шилер или Гете постати, а други Наполеон. Ми смо поделили сву земљу и сву славу, што се на њој може збрати. Ми смо под закуп узели, част, величину, славу и сјај. Мој пријатељ Гавра н. пр. предузео је да као самосталан човек посведневно пи-

је шампањера. Међу тим, у истини, он је данас поштански чиновник и има шесторо деце. Место шампањера пије сваког вечера у гостиони само две чаше пива, а ако и трећу збрише, те услед тога доцније дође кући него обично — онда га његова „снаш-Пела“ обаспе најжешћим придикама. Онај други опет, што је аспирирао на Наполеонову славу, сад је прости потпоручник у неком удаљеном гарнизону у Ердељу, а наш будући Шилер издаје неки малени и незнатни локални лист. —“

„Извините, али вас морам прекинути, пошто сте се од саме ствари јако удалили.“

„Опростите. Ја сам хтео само на то да укажем, колико идеала мора човек у току времена да сахрани, па пошто сам моју целу постигао, то могу даље ићи. — Обескуражен дакле тако, морао сам се оканути, да тражим и да чезнем за идеал — женом. Но на скоро затим дошао је на ред други призрак моје живе уобразиље: девојка из отмене породице, која се богатства, положаја, удобног живота, будућности, једном речи свега одриче, само да може с љубљеним мужем поделити сиротињу и невољу. Како сам ја то себи драгосно представљао! У месту доручка пољубац, у месту ручка грлење, у месту вечере шетња при бледој месечини, а сав живот да се проводи у маленој колебици, где би таман доста места било за нас двоје! Разуме се, да је моја „будућа“ морала бити бар баронеса но и она не дође. До душе, ја сам се упознао са многим девојкама из добрих кућа али кад сам им описивао дражи сиротиње, оне су ме само чудновато погледале и нису ме могле разумети, и једног дана не стаде и те опсене. Моја вера у женски род бивала је све слабија и ја би је може бити са свим изгубио, да ми није сад мозак завртио други тип женскиња. Ја сам читао у романима о руским кнегињама, које су каквог младог непознатог човека са богатом ризницом своје љубавне страсти усрећиле. Сваког тренутка био сам спреман, да сретнем такву једну слику или у жељезничком купеу, или у позоришту, или на улици. Замишљао сам, ка-

ко ми већ читав свет завиди. Представљао сам себи живо, како о благим зимним вечерима са мојом кнегињом у вилинском двору на каквом талијанском језеру сањам, а кнез њен муж, или је већ умро, или се зарио у каквом удаљеном крају на Кавказу. Другог пута био сам — наравно само у мислима — у будоару слављене Федре, а у међучиновима седео сам на престолу као господар слављенице, док се међутим око ње као црви савијају млади кавалери и дипломате. Па полагано силазио сам увек по један степен ниже. Сад није био више кнежевски грб неопходно нуждан; место Федре задовољио бих се и личношћу мањег значаја. И тако живео сам непрестано у очекивању победе без борбе, дакле да ми падне без муке у крило. Ако сам у позоришту видео какву даму, која ми се допала, то сам у себи говорио: „То је ваљда она.“ Ако донесе писмоноша писмо, мислио сам: „Ваљда ми она пише.“ При томе писам никад ништа чинио, да је нађем, да је задобијем. Срећа ми је требала напрасно, неочекивано доћи . . . Данас се, разуме се, томе смејем; ја сам сад озбиљнији и хтео бих љубав љубављу да задобијем, а не мислим више на никакву руску кнегињу или на какву Федру . . .“

„Заиста, то би било и сувише смешно за човека вашег доба.“

„Прошло је доба лудила.“

„Али ви сте ипак кроза њ' прошли.“

„Разуме се.“

„А да ли су и други такви исти били као ви?“

„Ја држим, да већина мушких у извесној фази живота мора кроз те „школе“ проћи.“

„Ви сте ми тиме, Господине, све рекли што ми је нужно било да знам, па да —“

„Да?“

„Да изречем пресуду. Питање је решено: Ви сте мушки још сујетнији него ми женске. То ми је ваша прича са свим јасно показала.“

„Ја то не могу допустити.“

„Тим се нимало не мења сам факт.“

„На добро! Ја с моје стране пристаћу, да ви имате право, а остали мушки нека траже своје право, како хоће и како знају. Ја ћу овде само за себе да говорим. Ја лично чекам већ од толико месеци на вашу пресуду у погледу моје ствари, па како гласи иста?“

„Објава пресуде одгађа се на извесно време.“

„Ја апелујем.“

„Смешно одиста! На кога?“

„На кога? Зајиста ја сам у неприлици, јер за човека нема више инстанције од жене, коју љуби.“

„Ја вам за сад могу само торећи: Дођите друге недеље, па ћемо опет наставити наш разговор.“

„Усваја се!“

По немачком:

Владимир.

ЧИТУЉА.

(*Лазо Кнежевић*). У скровитоме месту на Дунаву, у Староме Футогу, умро је 23. маја о. г. сеоски бележник Лазо Кнежевић. Као што је скромно место, у коме је покојник последњих двадесет година свога живота проводио, тако је и цео живот тога човека био скроман и миран, па и опет заслужује, да свако српско срце са болом и тугом осети, да тога човека нема више међу живима. Свака картица, коју нађосмо по смрти покојниковој међу папирима његовим, и свага реч из уста оних људи, који су га добро познавали, сведоци су његове честитости и ваљаности од колевке му па до приоба гроба. У општинама, у којима је он служио народу своје најпре као српски учитељ а за тим још дуже као бележник, оставио је он за собом лена гласа и спомена и дуго и дуго још сећаће се пријатељи, познаници и сиротиња доброга и гостољубива „домина Лазе“, који је свачије срце умео придобити за се, свакога расположити и утешити и свакога у разним борбама друштвеним и политичним одушевити за оно, што је најбоље и најпрактичније за народ и за опште добро општине и народа.

Лазо Кнежевић се родио пред Лазареву суботу г. 1828. у Сенти, где је основне школе изучио, а за тим у гимназији суботичкој науку продужио. При руци нам је његова сведоџба, коју је добио г 1843., кад је четврти разред гимназије у Суботици свршио. У сведоџби му стоји изриком овако: У првом течају: из свију предмета одличан; у другом течају: из свију предмета одличан. За тим наилазимо на два писма Ђвђенија Ђурковића, бившега сада краљевског саветника и народних школа врховнога надзорника, који му у првоме писму од 8 (20) децембра 1847.

пише у Суботицу, да га је именовао за учитеља у Вилањ у у Барањи, а за тим у другоме писму од 24. окт. 1848. пише му у Вилањ: Љубезни Кнежевић! Имам вам на знање дати, да сте ви из признатија доброг обхожденија Вашег на бољу штацију Херцог-Шуљошке премештени и т. д.

Међутим је настао покрет и бунтовници га хтедоше узети у своје редове да војује, по њега је срце вукло да се бори за слободу у колу своје браће, свога народа, те једне хладне ноћи, добив кола са четири коња од једнога пријатеља, дође на Батинску селу и хтеде за Сомбор прећи, по мађарске страже изиђоше пред њега и питаше га: ко је? Он се јаду досети, те како је дошао на четири коња а знајући добро мађарски одговори им: ја сам солтабиров Верешмртија! На ово га страже одмах пропустише и он се сретно превезе и стигне у Сомбор, пак се тако пријави ондашњем народном капетану Гедану Леовићу и ступи у добровољце. Као такав учествовао је у бојевима у Шајкашкој, нарочито код Вилова, и постао је народним лајманом. У отпущном цертфикату му од 26. јануара 1850. стоји, да је од 1. јуна 1848. па до реченог дана служио као народни лајман у првом бачком својој ољачком батаљону, те да се отпусти, пошто се тај батаљон укида. Уједно му се ту допушта, да може посетити ц. к. ратну медаљу.

После тога времена служио је Кнежевић као бележник у Деспот-Ст. Ивану до г. 1861, а од тада па до смрти у Староме Футогу, где је споменутога дана умро.

При укупу му се сакупише пријатељи и поштовачи не само из места по и из околине: Новог Сада, Каменице, Бегеча, Гложана, Силбаша и других околних места. При олеу служише осим оба местна свештеника г. г. Ђуре Грујића и Лазе Јовановића, још и Гложански Павле Николић и Бегечки Арсен Глигоријевић, а у цркви му је српско-народни учитељ ст. футошки г. Коста Шијачки изговорио врло сходну надгробну реч, из које ради карактерисања покојникове честитости доносимо ова места:

„Да видимо какав беше у животу наш покојник. Као човек, беше поштена срца а дарежљиве руке, кућа отворена беше уточиште странцу у којој је сваки поред скровишта још и искреног српског гостољубља нашао. Које и једаред само у његовој кући био, дуго ће се сећати оних момената, које је са својим гостима покојник у најпријатељскијем ћеретању проводио.

Као супруг, и отац беше више по што је требало мек, уживајући у својој деци, чинио је све што се од оца искати може. —

А као званичник — о томе ћемо пустити нека говоре силна признања од стране предпостављене власти, савесност скопчана са великим трудом стекла му је места међу првима бележницима у жупанији. А као Србин? У њему је куцало право српско срце,

пored свог званичног положаја, као савестан и веран грађанин миле своје домовине, није заборављао ни на српску браћу, ма да они били, подпомажући их и морално и материјално. — Морално је подпомагао пишући по разни листови свога доба, песме, приповетке, и разне чланке, кроз које провиђаше вазда дубоко познавање народа и његових особина, но не само да је писао у српски листови писао је много више у листови наше браће Буџеваца за које је његово срце тако исто кучало као за Србина. А какав беше као пријатељ? — на то браћо моја не треба да говорим, за то му говори ово велико саучешће при овој тужној свечаности.

Ка' месни грађанин поред своје бележничке дужности вршио је много година подпредседничке дужности — прошле године изабрала га је општина за свога председника — дала му је највећу почит што село може коме дати. — За знак дубоког поштовања а велике туге, кресе му данас вечну кућу венци како политичне тако и привне општине. —

Као што је у говору овом споменуто покојник је радио и на књижевности српској и буџевачкој.

У српској књижевности радио је у „Комарцу“, „Змају“, „Стармалом“, „Јавору“, календару „Орлу“ и „Летонису“ Матице српске.

У „Комарцу“ је писао врло занимљиве приповетчице и песме — ко се још не сећа оне циганске песме о „Ћас-Илији, кавгаџији“!? Исто тако и у „Змају“ и „Стармаломе“. У овоме му је најзанимљивији скроз шаливи, пун здравог народног хумора чланак „Футотски баба“, где је верно и вештачки нацртао једну оригиналну особу из свога места, која и сада живи. У „Јавору“ је изишао прошле године његов чланак „Деспот-Сенткивац“, кратка исторична црта о овоме баткоме селу, из којега чланка провејава скроз родољубиви дух пишчев. У „Орлу“ је 1874. године изишла иста таква цртица о „Ст. Футоту“. На расписану награду од „Матице српске“ за расправу „О Буџевцима“ написао је чланцић о обичајима и стању браће наше Буџеваца и „Матица“ је тај чланак примила за „Летонис“ и наградила га.

У буџевачкој књижевности такође је добро познат рад Кнежевића Лазе. Живећи у пријатељству са посвећеним бискупом у Калочи п. г. Јованом Антоновићем, који је пређашњих година уређивао лист „Буџевачка и шокачка вила“, радио је Кнежевић на позив бискупова и на томе, а и на другим буџевачким листовима, што их имаше млада књижевност ова. У картијама покојниковим налазимо на писма и телеграме реченог бискупа, из којих се види, како је рад Кнежевићев код Буџеваца уважен и како га они љубе и поштују.

„ЈАВОР“ излази сваке недеље на читавом табуку. Рукописи се шаљу уреднику, а претплата „Администрацији „Јавора“ у Нови Сад.

Издаје књижара Луке Јоцића и друга.

Овим смо укратко скицирали живот и рад пок. Лазе Кнежевића, који нам у најбољим мушким годинама премину; зао удес уклоио га са поља рада и живота на велику тугу свију нас, за које је радио — а што је радио, радио је само у корист народа свога. После њега оста ожаловљена породица, којој је удар овај у толико теже пао, што јој је срце још тешко рањено тиме, што је претри месеца умро син покојников, Ђура, свршени гимназиста.

Нека је покојнику вечит спомен међу нама, а породицу му нека утеши уверење, да она тугу своју не носи сама, него је дели са свима нама, који смо доброга домина љубили и поштовали. О.

РАЗНО.

(Од куда долази реч „бал“). Зашто се игранка зове „бал“, то ће протумачити један стари немачки обичај, који сада више не постоји. Реч „бал“ значи као што је познато „лопта“. У старо доба беше обичај у немачким селима, да се о ускрсу скупе велике девојке, да свечано предаду новим младима, што су се оне године удале и којима су оне у сватовима играле, врло лепо украшену и искривљену лопту. Ту лопту ношашу свечано кроз село на дугачкој мотци, те је односише кући младини, а ова је тиме била обавезана, да онога вечера даје весеље са играњем. Колико је нових млада у селу било, толико је њих и добивало по једну искривљену лопту, па толико беше и весеља са играњем; и од тога веселог обичаја, који је у истину постојао, без сумње је и остала реч „давати бал“, т. ј. давати лопту.

(Но је богат?) На ово питање одговара Венијамин Франклин овако: „Многи је човек и без новаца богат; има хиљадама људи, који су и с празним џеповима богати. Ко је здраве грађе — богат је; здраве кости боље су него злато; јаки мишићи више вреде него сребро, а живци, који су ватрени и живи, бољи су него куће и земље; највећи је спашавају имати живе родитеље; васпитање може много да учини, да човек добије добре а изгуби рђаве навике: човек је богат, ако има добру нарав, ако је од природе стрпљив, весео и пуи наде.“

ОДГОВОРИ.

Г. М. Б. у М. Не можемо се ми упустити у писмено одговарање и давање рачуна за што ову или ону песмицу не штампамо. Нити можемо рукопис на траг пиљати. У осталом може се уредништву и финије писати, особито кад се пише на отвореној карти. Младим људима то боље додикује.

Цена је листу: на целу год. 5 фор., на по год. 2 фор. 50 нов. на три месеца 1 фор. 25 новч. За стране земље: на читаву годину 6. фор. а. вр.

Штампарија А. Пајевића у Н. Саду

ЈАВОР

Лист за

ЗАБАВУ, ПОУКУ И КЊИЖЕВНОСТ.

ВЛАСНИК:
ЗМАЈ-ЈОВАН ЈОВАНОВИЋ.

УРЕДНИК:
Др. ИЛИЈА ОГЃАНОВИЋ.

Бр. 24.

У Новом Саду, 13. ЈУНА 1882. 1882

Год. IX.

ИЗ КЊИГЕ ЖИВОТА.

посвећено добри Војиславу.



еј, колко пута мишљах. . .
Живот је тако леп. . . ?
У машти стварах судбу. . .
— У снови сневих свет. . .

*

Не знађах варку мрачну,
Што крије оку вид. . .
— Слепилом пустим занет,
. . . У свету гледах стид.

*

Гледах кроз густе вео. . .
У живот кад ћу поћ'.
— И жељној приспех мети. . .
. . . У дневи нађох поћ. . .

*

Раног ми жића жеље
Нађоше голем смет.
Те познах чари земље,
Што ми их пружа свет. . .

*

Окусих нектар пиће,
Горчине земне сласт. .

Београд.

Познах над Богом Бога,
Земаљске моћи страст. . .

*

Нађох на путу јаде. . .
. . . И заман гледах сјај. . .
Жељно сам хито срећи.
— У њезин загрљај. .

*

Жељно сам грео циљу,
Младост ми каза пут. . .
. . . *Невешт у вештом свету*
У други зађох нут . . .

*

У место лепих снова,
Које просневах млад. . .
У свету свет ми даде. . .
Те познах шта је јад. . .

* * *

Ево ти цвећа брале,
Ко пелен му је слад. . .
А мирис побро мили —
Жића је скршен над. . .

Петар Ј. Петровић.

СЛУЧАЈ ИЛИ СУДБИНА?

УСПОМЕНА С ПУТА.

(Наставак.)



Не знам, колико је времена протекло, док сам се опет пробудио. Нашао сам се на истом месту, али у каквом положају?! — Место оних, тако мени милих зидова собних нађох се посред развалина пожаром нагрђених; место топлог материнског загрљаја и нежног њеног осмејка, којим ме је увек предусретала кад сам се иза сна будио, — продувао ме у мојој лакој одећици хладан ветар, а тамно, сиво небо окренуло је к мени своје натупштено лице, јер крова на нашој кући не бејаше више. Надалеко од мене лежаху изгорели остаци старе иконе, и разбијено кандило, а до њега моја мати сва у крви огрезла . . . Од браће нигде ни трага ни гласа. Узалуд сам дозивао у помоћ, узалуд сам тражио, где бих се склонио од зиме, ама баш нигде не беше ни живе душе.

То је била прва несрећа, што сам ју у животу осетио. Но њом је уједно започео читав низ нових несрећа, које су ме у доцнијем животу пратиле. Тек каткада показао би ми се зрачак наде, зрачак среће, но и то бејаше тренутно, као кад оно сунце иза црних облака промоли за часак своје лице, али га облаци одмах и закрију.

Шта сам знао да радим? Никада дотле нисам осетио никакве оскудице, никакве невоље, јер премда бејасмо раја, ипак нас је мати одхрањивала што је боље могла; а што јој је притом недостајало, надокнађивала је жарком својом материнском љубављу! . . . А сад? Она бејаше мртва, извор за мој живот је усахнуо, и мени је преостајало само то, да умрем.

Ма да сам био још дете, ипак сам осетио сву тежину своје несреће. У први мах волио бих био да су и мене посеekli Турци, као и моју мајку, —

волио бих био, да пропаднем у земљу или да ме нестане; али ја сам баш зато остао жив, јер сам желео да умрем. Бог није хтео да ме лиши живота, да ме једним махом ослободи свију невоља и тешкоћа, које су ми се кроз цео доцнији живот над главом као злокобне авети виле — он се није на ме смиловао, он је одредио да се још натим. — — А за што? Можда сам му ја штогод скривио, ја, дете од десет година? Или су му можда штогод скривили моји дедови и родитељи, кукавна раја, која се боји Турчина, а камо ли не Бога! — —

Што да ти потапко набрајам, шта се даље збило, те да паново будим у себи тужне слике из немиле прошлости, које сам већ и заборављати почео. Потуцао сам се неко време по околним местима, док не наиђох на човека, који ме прими себи. Био је то чудан човек. Није имао никога свога, а живео је сам за се. Конао је башту, сејао, плевио, и учио децу — био је учитељ. Не знам ни сам како је то било, ал' једнога дана — три сам већ године код њега пробавио — рече ми, да се спремам на пут. Беше ми некако тужно, кад се морадох растајати с оном баштицом, с оном кућицом, па с мојим друговима. Било ми је, као да их никад више нећу видети. Можда сам и наслутио.

С мојим учом отишао сам у Београд, одакле ме је с једним трговцем послао преко. При расстанку засијала се суза у дубоком оку поштенога срца, али он гледаше, да је притаји. За цело је и њему исто тако тешко било растати се са мном, као и мени с њиме. Но он је то само из превелике љубави схрам мене учинио.

Трговац онај доведе ме у једно са

свим странао и непознато место. Ту сам дошао, да учим школе.

Школа к'о школа. У ђачком животу доживи човек свашта. Час га греје сунце, час га бије лед, али то све, како кога. Ја се у том погледу не могу особито пофалити, али манимо се тога, има доста других ствари, о којима ти имам говорити.

Свршио сам гимназију. И опет ми се наметнуло питање шта да радим! Да даље учим, за то несам имао средстава; да се вратим овако незрео одакле сам и дошао, то несам држао за умесно. Мислио сам и мислио, док на послетку несам смислио, да годину две дана пробавим гдегод као писар, где бих заслужио толико новаца, да бих могао наставити науке. Тако је и било.

Чим се сви испити свршише, ступих у службу код једног адвоката у оближњем местанцету Б.—у твом родном месту.

Горки су и чемерни били ти дани, што сам их у почетку овде провео.

Цео готово дан на једном истом месту седети, рђавим перетом по још рђавијем папиру писати парничне ствари, које су смерале само на то, да кукавног парничара још већма оглобе, то се с мојом нарави није слагало. Али ја сам морао трпети, трпети све, ако сам хтео да живим. А живети сам морао, то сам си држао за свету дужност, да узмогу и ја једаред својој отаџбини штогод на жртвеник припети.

Од то доба, како сам у то место дошао, прошло је шест месеци. Ја сам то време провео живећи са свим скромно, не обрађајући своју позорност на никога, а и ни чију на себе. Живео сам само за се и за своје књиге.

Наступило је пролеће. Стари живот, који је преко зиме обамро, поново је завладао целом природом. Гајеви и шуме оденуше се у своје зеленило, сребрнasti поточићи стадоше се вијугати преко шљунака и горског камења. Све

је оживело, све се пренуло из тврдога, тешкога, зимскога сна.

Огран'о је красан пролетњи дан Је-два једаред надвладаше топли сунчани зраци хладне слојеве леденога ваздуха, и целиваху земљу после дугог одсуства. Колико бајан дан, толико опет нека тајна унутарња сила натерала ме, те сам у оближњу шумицу изишао ради шетње.

Тога дана никада нећу заборавити!

Замишљен пролазио сам преко малене чистине, посуте песком. Уједаред бацим случајно поглед на једну клупицу, што је између две танке, високе јеле стајала. Али у тај час, у тај мах прострелише ми срце две оштре стреле, два бајна ока, која у мене свој поглед упреше.

О, како је дивна, како је красна била твоја сестра Смиљана!

Кога не би занела, кога не би очарала онакова слика, као што је њезина била?

Оно њено високо ведро чело, испод кога су црне њене очи на мене бојажљиво свој поглед упрле; они пуни, свежи обрашчићи, што се у лепоти на-тецаху са скромним руменим ружиним пупољком, што га је у црну свилену ко-су заденула; пак она румена устанца што су тихо шапутала на уво нешто старој госпођи, коју је загрлила белом пуном ручицом; — кога то све не би занело и очарало?

Не могу ти описати чувство, које сам у тај пар осећао, то може разумети само онај, који је већ љубио. . . .

У први мах несам знао, куд да се денем. Нога ми није могла ни напред ни натраг крочити, као да ју притискује тешко олово, које јој не да с места се маћи. Ја сам само њу гледао, њу, и само њу. Кад је она скинула своје очи с мене, освестих се, још ју једаред погледах, и онда пођох даље.

Од тога дана било ми је као да сам на ново оживео.

(Наставиће се).



деја символ трајни,
Врлина светих шир,
Идеал чежња' бајних
Ока је твога вир.

По томе виру плива
Бујнога срца над,
На плећи тога дива
Зидан је ума град.

У Буковцу.

У В Е Р Е Њ Е.

У томе граду сада
Нов ниче рукосад,
Смерова лених влада
У цвету први рад.

На шта је и тај рад
До чари твоје мам,
Што теби служи у повлад
Са њиме и ја сам.

Крста Поповић.

О М Б Р А.

РОМАН А. ЖЕНЕВРЕЈА.

(Наставак.)



Ја сам крив! ја сам крив! одговори сиромас Барини; али погрешка је сакривена, нико не зна да си ти Омбра, а нико неће никад ни дознати.

— Осуђена да никад не невам, па шта ми остаје? Ох Боже! промрмља јадно дете.

— Певаћеш у Алпину, драга моја.

— Не, никада ме нећеш више чути, одговори она жестоко.

Поражен, оборивши главу пред њеним од гњева усијаним очима, први пут, Барини склопи дркћући руке, паде на колена и промуца:

— Опрости! опрости!

На ово Минија дође к себи; подиже старца и баци му се у наручје.

— Пријатељу! учитељу драги! говорила је грлећи га.

За тим помисливши, да без необазривости старог невача никад неби познала обожаваоца Омбре, рече:

— Утеши се, јер теби имам да благодарим за срећу мога живота.

Над је толико дошла к себи, да је могла да размишљава, две је ствари занимашу: заклетва да никако тамо не пева . . . сакривши свој таленат губила је најбољу особину, јер није много рачунала на своју лепоту, на коју никад није ни помишљала; — најпосле ови обичаји и ове навике тако супротне онима, које владаху у њеној зем-

љи, задавале су јој бригу. Она се плашила доческа и карактера војвоткињиног. Није смела да себи постави питање, шта ће се догодити из њеног сукоба са војводом Витфјелдеким . . . она промуца:

— Како ли ћу му се моћи допасти? . . . Љубећи га, помисли безазлено дете.

У овој чудној девојци било је више храбрости по разума, јер поред толиких побуда за страх не само да се није уплашила, већ је била нестрпљивија но игда, да се на пут крене.

При расстанку ваљало јој је ипак прикупити сву храброст, толико јој је тешко пао. . . Барини бејаше тако стар, а Лондон тако далеко!

У својој нежности сиромас Барини сам одведе своје дете до кола, затвори врата и, окренувши главу врати се посрћући у замак, у коме више небијаше онога, што је највећма љубио на свету.

VI.

Леди Стевсова оде гушећи се у сузама. Али на крају пута био је драги љубавник.

Нада брзо осуши њезине очи. До Париза зидала је многе куде по ваздуху, а овде се задржала да спреми себи одело. Живећи у околини лених ствари стекла је добар укус; накити су јој били добро изабрани и достојни њезине лепоте.

Кад је већ ушла у Лондон, обузе је страх; тада јој тек изађоше пред очи све препоне, које су се могле противити њеној срећи. . . Најзад, реши се да пише војвоткињи Витфјелдској. Одговор није дуго очекивала. Леди Стевеова била би примљена од своје нећаке са неискazаним задовољством; очекивали су је сутра дан.

Ово неколико речи написаних на хартији са грбом пробудише у Минији особито осећање, тада је више страха осетила, но кад је излазила на бину; тамо је она била сигурна са самом собом, међу тим ова нова позорница била јој је непозната. Тумачила је сваку реч у писму, желећи да докучи праве мисли оне, која јој га је писала; плашила се да не буде неспретна, да не изгуби свој природни изглед, простоту манира, да јој не буде недостајало пристojности; спавала је рђаво, као регрут у очи прве битке.

За ову важну походу обукла се брижљиво изабравши оно, што је најбоље доликовало њеној боји лица, и спремивши се са свим седе на интов, и оде у палату. Тамо, кад ју је пријавио један намирисани собник, једна омања жена устаде одмах са свога дивана и пође живо на сусрет гошћи.

— Врло се радујем што вас овде видим, драга леди Стевеова, рече пружајући јој руку.

Давши јој знак да седне, изговори јој неколико умиљатих речи, које мало охрабрише Минију; војвоткиња јој пожели добродошлицу у Енглеску и упита је, мислили се колико времена бавити. Говорећи то стара госпа са особитом пажњом посматрала је Минију, са изразом изненађења, најпосле, отпоче весело да се смеје, што на једанпут збуну младу Италијанкињу.

— Опростите, рече војвоткиња са оличеном наклоношћу, смејем се што бејаш себи представила, да је леди Стевеова од прилике мога доба, а нађох је врло младу и врло лепу. Колико вам је година миледи?

— Скоро ће бити двадесет, госпођо.

— Дакле, ја имам тридесет више но ви.

— Ја ћу вам бити врло захвална, го-

спођо, ако ме будете милостиво предустрели. У Енглеску сам дошла једино с тога, да би имала част упознати се с вама. Ваша заштита од велике ми је потребе, јер сам самохрана на овоме свету.

Ове речи биле су изговорене са дирајућом зебњом, са гласом особито благим. Тада стара госпа одговори живо:

— Дужност ми је да вам будем заштитница, и то ми је веома драго. Дакле ви сте сами . . . у вашим годинама? . . .

— Тада јој Минија исприча како непознаје никога, будући је једнако живила у Алпину са дедом и лордом Стевеом; . . свет јој је дакле био са свим непознат, и с тога је и дошла к војвоткињи, да је замоли за савет и потпору.

— И ви ћете добити и једно и друго драга моја леди Стевеова, јер ми изгледа те као врло добро дете. Задатак мој, чини ми се, биће врло лак, толико ми уливате симпатије. Дакле, дошли сте у Лондон на неко време, врло добро!

Минија јој захвали, са свим се охрабривши.

— Али, лепа моја, ја вас доиста не могу да преставим мојим пријатељима као моју тетку, изгледало би врло смешно. Но, говоримо о чему другом; реците ми што год хоћете, причајте ми о себи.

Гошћа исприча свој живот са два добра старца, од којих се један њом оженио, да би је код себе задржали; њено учење, њена уживања, радости, све, разуме се, осим догађаја на бини. Описивала је своју дивну палату, која је постала тако тужна после смрти оних, који су је љубили.

— По сто пута добро сте учинили што сте дошли к мени. Сада пак већ се познајемо, није ли тако! Пре свега учинићемо једну измену: ја ћу вас звати мојом нећаком, а ви мене вашом тетком.

Минији се ово допаде и захвали јој.

— Уверавам вас настави стара госпа, да сте ме победили, и да ја ваља да вам благодарим што сте овде дошли. Ви ћете дати веселости животу мало ожалашћеном непрекидним одсуствовањем мога сина. Же-

лела бих да вас преставим војводи Витојелдском, али он није у Енглеској.

Од како је Минија дошла код војвоткиње једнако је била под утицајем страха помешаног с радошћу при помисли, да се војвода могао сваког часа појавити. Тада се опет осети мирном и дубоко уздахну.

— До повратка Вилијамовог ми ћемо већ бити стари пријатељи. Ви ћете га звати братом, ако хоћете, и етикете међу вама не треба да има. . . Уверена сам, да ће му бити врло мило, што има тако дражесну сестру.

— Како ћу вас љубити! рече Минија грлећи војвоткињу. Ох! како ћу вас љубити!

— Ви сте најмилокрвије створење на свету, одговори нова тетка. Гледећи вас тако простодушну, тако природну, почећу и ја да вас обожавам. . . Дакле лепа моја, ви ћете имати милосрђа наспрам усамљене, и преселићете се к мени. Уосталом није ни пристojно, да тако млада женска пребива сама у гостионици, ма и са старим послужитељима. Наредићемо да овамо дођу и ваши млађи. Опомињем вас, да би нас ваше одбијање могло завадити.

Међу тим, тога се није ваљало бојати; овај предлог јако је обрадовао Минију. Она се никако није смела надати, да ће је Вилијам застати код своје куће, под заштитом своје мајке. И кад она узвикну:

— Ах! миледи, то ми је врло мило.

— Навикавајте се да ми говорите: тетко, одговори војвоткиња, која зазвони и издаде заповести.

У том тренутку, један човек околу својих шесет година, висок, брижљиво одевен, отмена изгледа, ступи весело и непријављен у собу.

— Изволите, драги грофе, да вас прикажем мојој нећаци леди Стевеовој. — Затим окренувши се Минији: — гроф Босе, стари мој пријатељ.

— Пријатељ, заиста; стари, и то је на жалост истина, рече гроф пошто се дубоко поклатио пред странкињом, учтиво је поздравивши.

— Лепо дете моје, рече стара госпа,

по говору можете погодити да је гроф Француз. Ма да од толико година живи у Енглеској, ипак није изгубио нимало галантерије своје земље; и ако је врло ласкав, ипак по некад заборавља да буде милосрдан. . . Надам се да ће и вас да дира. . . То ће бити добро, јер његове претпоставке кад се обистине, појављују се са удвојеном злобом.

— Немојте у то веровати, госпођо, то је савршено изопачена слика; нико није тако потчињен лепоти и умиљатости као ја, то ће рећи, да сте већ одржали победу над тако оклеветаним племићем. . . Имајте мало милости, ја! . . Ах! војвоткињо и ако сам се понекад смејао смешним претензијама, малим прикривеним будалаштинама, то је било с тога, да бих вас забавио. . . Молим вас, дакле, да ме похвалите пред вашом младом рођаком, и да је боље наспрам мене расположите.

— То је већ учињено, господин грофе, рече Минија смешећи се тако љупко, да их је одмах обоје задобила за се.

Начин, којим је изговорила речи: „господин грофе,“ побуди овога да је упита, да ли говори француски.

Минија одговори потврђујући.

— Онда, лепа моја, повика стара госпа, господин Босе је побеђен. Он мало цени енглески језик, можда има и разлога, јер га говори хрђаво.

— Ви сте јако нападнути, господине, прихвати весело Минија: и поред потпуног поверења наспрам моје тетке покушаћу и опет да вас браним.

— И потпуно ћете имати право, рече војвоткиња, јер у самој ствари гроф је врло добар.

Тако отпочет разговор продужи се весело.

— Дивим се вашој храбрости, миледи да сте оставили вашу земљу, да дишете маглуштином Темзе, настави г. Босе; чувајте се, да вам она не одузме тај дражесни осмех, који ће доброј војвоткињи помоћи да ме излечи од меланхолије; без ње ја бих од тога давно већ умр'о.

— Па зашто нисте опет отишли на копно.

— Због наклоности к вама. Ја се са свим покоравам мојим навикама; моја ми се гостијоница допада. Овде имадем добре коње; за тим досадно ми је да се премештам; ето због тога остајем. Али уверен сам, да ће леди Стевеова брзо зажалити за својим плавим небом. Ах! како је лепа Италија! продужи гроф Босе; последње године био сам у Милану. . .

— Са мојим сином, кога сте требали довести, прекиде га војвоткиња.

— Није моја кривица, што је остао . . . и што је далеко одавде. . . Ниш ли вам о своме повратку?

— Не.

И мајка уздахну.

— Каква будала, промрмља гроф.

Срце Минијино задрхта. . . Зашто ли га гроф називаше будалом, и зашто ли се туга бејаше распростр'ла по лицу војвоткиње?

Јавише да је ручак готов. Г. Босе понуди руку домаћици, која у исто време узде под руку своју младу рођаку.

Вече доврши успех Минијин. Она се са свим добро осећала између два лица, која јој показиваху толико наклоности.

Сутра дан војвоткиња се одмах изведе са леди Стевеовом, да је престави највишој енглеској аристократији.

Посете су им одузеле велики део дана. У вече. г. Босе забављао се одговорима Минијиним, коју је испиткивао о личностима које је видела; најпосле правио је од њих врло разне слике. Он и војвоткиња били су све више и више очарани овом младом женом; она бејаше донела покретљивост и живост, и спасла од чамотиње стару даму, која говораше:

— Ова млада не само да је врло оштроумна, но зна и слушати. За тим, какво лепо лице! какво умиљато понашање!

— У дубини своје душе војвоткиња је потхрањивала наду, да ће овако дражесна жена, богата од високе породице, доживети њеном сину и да му се може допасти.

Тада војвода не би више јурио по свету као вечити Јуда, а мати би имала предрагу снаху.

Даме беху свуда одлично примане, а Минија доказиваше грофу, да би се у самој Француској тешко могло наћи више учтивости и пријатности, него у друштву енглеском.

— Причекајте, рече јој он једнога вечера; ви сте и сувише лепи моја леди, а да вам се то опрости. Међу тим, кад младе госпођице буду стезале вашу руку, оне ће тражити на вама ма што, што би било за оговарање. Једиће их то, што неће моћи ништа да нађу. Надам се, благодарећи вашем савршенству, да ће га и оне морати припознати; без тога ви би можда зажалили за Алпином, гди цвеће није тако саревњиво, нити тиде завидљиве.

— Већ сам вам казала, да је он век свој провео критишући жене моје отаџбине. . . Доиста, мислим да су његови сарказми много допринели, да се Вилијам удали од наших салона.

— Протестујем против тога, одговори гроф; ја немам никаква удела у особењаштву вашег сина; што он не воли свет није моја кривица; он га не воли зато, што о њему нема правога појма, што не ужива у њему, што се гнуша онога што је усиљено, и природно, и најпосле, што је размажено дете, које чини што му је воља. . . Не срдите се, госпођо, шта ћете? То је човек, на кога не може свашта да утиче, пун духа и фантазије, занет за вештину и лепо; дакле, да би избегао прозаичност лети на сусрет појезији, коју не може да нађе у ништавним фразама салонским; ваш пак ода ни пријатељ нема довољно храбрости, да га за то прекори.

— Ви му готово одобравате, што једнако живи далеко од свога завичаја, где наравно срета само будале и досадне људе? узвикну војвоткиња.

— Немојте да кажем оно што не мислим; ја само излажем узроке његовог непрекидног путовања. За цело, боље би било, кад би био овде и кад би заузимао сво-

је место: то ће и учинити, кад се у њему пробуди славољубље. . . Али у његовим годинама радије се слуша уображење и срце но разум.

— Кад би вас слушао, он би се вратио тек са седом косом, одговори војвоткиња са нешто горчине.

— Или кад се насити црне косе, рече гроф смејући се.

Војвоткиња га задржа једним покретом и г. Босе окрете одмах разговор на друге ствари.

— Црне косе! . . . Дакле ме је видео, помисли Минија.

Следећег дана није се говорило о војводи. Време је тако било заузето посетама, да гроф благосиљаше вече кад беху сами, војвоткиња, Минија и он. Одгајена старцима, млада хеди знала је шта их узбуђује, разговоре који их занимају; са новим пријатељима њена пријатна живахност била је извесна врста невиног улагивања, које је показивало њезино задовољство у њиховоме друштву; они који више нису у стању да се допадну, задовољни су кад нису досадни. У ова вечерања посела Минија је успела живост младог и обделаног духа, жар душе који се граничио нежношћу; јасност њеног звучног и пријатног гласа очаравао је слушаоце. . . Зар је могућно одупрети се толиким чарима? Тако дакле постала је она врло омиљена личност у овој кући.

Једно ју је изненадило; није се говорило о Вилијаму . . . шта више приметила је, да се у разговору избегавају предмети, који би могли довести на ову ствар. Нашавши се дакле једном на само с грофом хтеде се користовати том приликом да га упита, да ли ће одсуствовање војводе дуго још трајати.

— То неznam; ни Вилијам сам то незна. Сада сте готово као члан породице, драга леди Стевеова, те вам зато могу да испричам све: дакле, ово велико дете до ушију се заљубило у једно тајанствено створење; надам се да то неће дуго трајати. Војвоткиња, која незна да су заљубљивања овакве врсте врло пролазна, јако је с тога узнемирена.

— А то тајанствено створење? упита Минија са дрхћућим срцем.

Певачица је, драга леди: за цело, глумио је губити време са тако простачком авантуром. . .

— Тако простачком! понови Минија.

— Да, јер та певачица мора да је кћи каквог рибара или какве глумице: но немојте мислити, да је војвода имао рђав укус. Ову жену слушао сам у Милану. Таленат јој је изванредан а лепота особита; признајем да је и мени требала добра количина разума, коју ми дају моје године, да се неби повео за одушевљењем. Ова вештакиња придела је своме божанственом гласу изврстан метод, прави израз у страсти као и у радости: поред тога понашала се као каква кнегиња: само што је то театрална кнегиња, која, чим се завеса спусти узима без сумње на себе опет облик добре кћери. У осталом, оно што ми се на њој допало, то је њена чудноватост. Преставите себи црнурасто лице, очи отворено плаве, две сјајне звезде у мрачној ноћи и, још на веће чудо, најневинији поглед. Човек би зблиља помислио, да има пред собом невину и нежну дјеву. Најзад, то је очаравајуће створење, и ја који сам је видео нимао се не чудим, што младић од 20 година трчи за њом, нарочито кад, да би примамљивост довела до највећег ступња, опкољава себе дражећим мирисом, тајном. Незна се ни ко је она, ни одакле је; нико јој се не приближује нити с њом говори; само је виђају на бини, . . . и да завршим, она баца, како веле, несрећним и сиротним вештацима злато и драго камење које добија за певање; и као кнегиња из хиљаде и једне ноћи, исчезавала. Какав превелики богаташ чини јој без сумње ову великодушност врло лаком. Пошто ју је чуо у Милану, Вилијам, врло одушевљен њоме, почео је да лута за њом; ја пак, разумнији, али недостојан да играм улогу Ментора (која ми је у осталом увек изгледала смешна) пустио сам мога Телемака, а сам сам се вратио кући. Мој млади пријатељ немогавши да стигне своју лепотицу, вратио се такође и учинио ме је

повереником у својој љубави, љубави чи-
стог уображења, као што се надам. Али
једнога дана дознадосмо, да ће се славна
певачица појавити у Бечу. Ето, зато је от-
путовао млади мој занешењак. Кад ли ће се
вратити? Бог то зна; можда је са својом
звездом на обалама Рајне или швајцарских

језера. Желео бих, да га досада опет до-
веде к војвоткињи. То је драга леди, цела
историја. Без сумње, слушали сте што о
Омбри?

— Ах! дакле то је Омбра? промуца
Минија са зажареним лицем.

(Наставиће се.)

НА ГРОБУ.



Ах! да л' ме чујеш, драга душице,
Љубави твоје вечног ти роба,
Када до твоје дођем кућице
На врата црног мрачног ти гроба?

* * *

Па да л' ме видиш како ти јадан
Борећ' се с тугом, већ у њој тонем
Како грлећи тај гроб ти хладан
Оборен тугом на плочу клонем?

У Београду.

* * *
Место да т' љубим као некада
Румено лице, усну медену,
А ја ти љубим са тугом сада
Ох! црну земљу, плочу ледену.

* * *

Земља за навек од мене скрива
Тебе душице, милог ми друга,
С тобом ми слатка нада почива
А мени оста вечита туга.

П. Ј. С.

НЕШТО О ДИСАЊУ И ВАЗДУХУ.

(По немачком).



Наше тело, да би могло живети, нема
ни једне тако преке и непрестане
потребе, као што му је потребан ва-
здух. Без јела и пића можемо живети по
више дана, али без ваздуха ни један час.
„Дисати“ то је „живети“; тако је схватио
и наш народ, јер кад ко умре, он ће
рећи „издахнуо је“ т. ј. не ће више диса-
ти — престао је живети. Првим вриском
удакне у себе рођенце ваздух, а са пос-
ледњим издисајем завршиће живот. Можда
није мртав, можда је само обамрло, — али
ако му примакнеш огледалце к устима и
оно ни најмње не посукне, нити се прине-
шено перце заљуља, онда ће се јамачно на
брзо показати и остали знаци угашеног жи-
вота, знаци почетог трухлења, мртвачка
хладноћа, укоченост и мрасс (флеке).

Но оставимо леш, коме помоћи више
није и окренимо се човеку, који је јоште
у пуној свежини живота, чије се груди јо-
ште надимају радошћу и поносом, на по-

смотрим шта он дише и како дише, да би
лакше дознали шта треба и како треба да
дише, ако хоће, да му не пропадне здравље;
а са здрављем и свако уживање.

Орган за дисање (плућа) и срце испу-
њују у човеку сву грудну шупљину. Ста-
менити зид груди зовемо грудним кошом,
а обе стране коша саздане су из опруже-
них ребара, за које се хвата месо — ми-
шићи, а мишићима владају и управљају
живци, и тако бива у живом човеку оно ди-
зање и спуштање, ширење и ужење груд-
нога коша, које зовемо: дисањем.

У здрава одрасна човека шире се гру-
ди неких 18 пута за један минут; онда се
увек испунчи и мекки зид поврх желуда,
што се види и осети кад метнемо руку на
то место. У исти мах, да би горњем сира-
ту било више места, стегне се на доле и
пречага (Zwerchfell), која у виду шатора или
кубета дели долњи сират од горњег, тр-
бушњу шупљину од грудње шупљине.

Рекао сам, да грудњу шућлину испуњавају плућа, осим њих има ту само још срце, већи крвни судови (жиле) кроз које тече крв, и они, кроз које тече сок свареног јела (лимфа), једњак, (цев, која спроводи јело у желуд) и душњак. Душњак је цев, која се повлачи од гркљана доле и разграђавајући се све већма и већма у све уже и уже огранке завршује се (у плућима) таким мајушним мехурићима, да их око наше не може ни видети. Ти су мехурићи од танана, растегљива платна, а кроз то платно мрежају се још тањи крвни судови, и кроз те танкоће додирују се у плућима нашим удисани ваздух и крв.

Као год што у мехове, кад их рашириш, улази ваздух, тако улази ваздух у те мехуриће наших плућа при удисању, а опет сваки издисањем истерује се ваздух на поље (баш као у меховима). Тим додиром крви и ваздуха мења крв своју боју (у плућима исто тако, као што и просута крв мења боју кад је протресемо да се помеша са ваздухом). Крв, коју истискује срце у плућа, та је крв загасите плавоцрвене боје, а у плућима, помешавши се са ваздухом постане црвена као скрлет, и таком бојом враћа се опет срцу (левој, широј и јачој половини његовој), од куда ће да проструји, да зарани и занови цело тело. Даклем шта је то било? Крв је пролазећи кроз плућа примила у себе из удисаног ваздуха кисик а отиснула је из себе угљену киселину, која се у њу слагала, док је пролазила кроз остале делове тела, и која ће се сада опет у њу слагати, и коју ће та иста крв опет истиснути, кад се опет врати у плућа, — а то ће бити скоро, јер док плућа у једном минути 15—18 пута предахну, за то исто време стеже се срце 60—70 пута (у здравом чељадету).

Али ми, дабогме, не можемо удисати ваздух други, него онај, који је око нас, — а ми нисмо сви ловци ни ратари, — има нас занатлија, трговаца, писара, који радимо у загушљивим одајама; толики свет живи у варошима, где су се стеснили и један другом усели на врат. Оно истина бива да

нос често осети е ту није чист посао, и за кашљивамо се и осећамо теже дисање, али ми те опомене олако узимамо и не знамо, да је душман већ у велико поткопао темељ нашег здравља.

У ваздуху долази један део кисика на четир дела гушика (азота). Уз то има још у здравом ваздуху и водене паре, и то у толико више, у колико је ваздух топлији.

Одрастан човек увдаци у себе сваки удисањем од прилике 500 куб. центиметара ваздуха, дакле 100 куб. центиметара кисика. А то износи за 24 сата 23 куб. цм. (? Ур.) ваздуха а у њему 4 $\frac{1}{2}$ куб. цм. (? Ур.) кисика.

Али има томе већ више тисућа година, од када се кисик на нашој земљи непрестано троши; трошимо га ми људи, троше га животиње, троши га ватра, која нам служи за огрев и осветлење. Па кад ће га једном понестати? Не бојмо се, неће га понестати, јер сав биљни свет од највећег раста па до најмање травчице, све то гута и живи од угљене киселине, од које угљен задржава себи, а издаје и враћа кисик.

И таки ваздух остаје увек при оном размеру, који горе рекох, то јест на 5 делова гушика 1 део кисика.

У томе обзиру најбоље се утешимо кад са велике висине (из „луфтбалона“) погледамо доле на земљу. Према количини шума и пољана изгледају оданде највеће вароши тек као неке црне пеге на великом зеленом ћилиму.

Јесте, црне пеге; јер сваку варош притискују облаци од дима и праха, који морају да гутају становници тих вароша. Ту су се људи стеснили један уз другог. Ми смо Срби у томе погледу срећни, што немамо баш тако великих вароша, од којих и рода бежи, ни ластва неће да се у њима стани. У мањим варошима мање је покварен ваздух, али је ипак покварен.

А каквих нема одаја (не само по варошима, већ и по селима). Соба је често „ниска а доста и тесна,“ а у њој пуно препуно чељади, — какво је ту испарење! Ко с поља унутра уђе, тога таки запахне загушљив задах. Али они, који су унутри, на-

викну се на то и огуглају према томе. Да и не говорим о оним јадним сељачким кућерцима, где људи и стоке заједно стапују, где пањ гори на сред собе а нема ни честита прозора, да се пропусти дим, већ да погледамо само собе у тако званим „бољим кућама.“ Лампа (или жижак) се пуши, пећ се пуши, уз то се још и дуван пуши; сићушни игличасти иверци од горива лете по ваздуху (то се већ не види то ће тек да се осети). С јутра се соба помете, т. ј. редуша узме метлу, па ускочеба ону прашину која се на тлу сталожила, где никог није дирала, — а у прашини има трунчица свакојаке врсте, има их, које су саме и носиоци разних болести, а то се сад све у ваздух дигне, јер како би другаче могло у наша плућа доћи. Осим тога налази се још и других нечистоћа и незгода, које нам ваздух трују у кући и у соби.

Даклем често отварање и прозора и врата да се јаком промајом собе својски проветре, то нам је прека потреба. Али не заборавимо ни на проветравање свога тела, а то бива радом и живим покретањем у чистом ваздуху под ведрим небом (јер ни гимнастика не помаже, ако се ради у затвореним собама). Шта све ваздух у варошима и селима квари и како томе да се доскочи, о томе би се морало нарочито говорити. Елем покварена ваздуха има

често и тамо, где мислимо, да га нема. Па како ћемо познати, да је где ваздух рђав? Ако нас нос не опомене, онда ћемо га познати по првим последицама предисања таква ваздуха, — у глави осетимо неку смућеност и тежину; мисли су нам треме и изгубимо вољу на умни рад; у целом телу осетимо неку млитавост; лице нам дође бледо, очи мутне — ето то су прве опомене, које веле: бежи из тога ваздуха!

То се тицало здрави људи, — а шта да рекнем за болеснике. — Здрави људи излазе мање више на поље, и док се они нагутају чиста ваздуха, и соба им се обично донде проветри. Здрав човек може да се уклони из нечиста ваздуха, његово властито испарење није тако ни штетно, као што је испарење болесниково, нарочито у неким извесним болестима, од кога он не може да побегне, — и кад је чист ваздух тако потребан здравом човеку, онда је болеснику још десет пута потребнији. Зато треба болесникову собу много пута на дан проветравати и сваку нечистоћу брижљиво из ње уклонити.

Али која нам вајда што ће бити ваздух око нас најчистији, ако га ми не увлачимо обилно у плућа наша, те га тако не употребимо на корист тела нашег.

(Свршиће се).

ЕРИК НОРДЕНСКЈЕЛД

и његова северополарна експедиција.



Још старовечни књижевници и научељаци увидели су, да је по човештво и цео развитак његов неопходно нужно унапређење науке; убедише се они велико, још у оно прастаро доба, када наука у повоју своје беше, да је знање моћ, да у тој тајанственој сили лежи услов човечијег интелектуалног, моралног и материјалног унапређења, да је то услов свеокупног човештва.

И новији научељаци нису другачије схватили значај науке, нити су иначе определили замашај њезин.

Ми смо намерили поштованим читаоцима, да овом приликом говорећи о свесветском значају и замашају науке и према слабим силама својим да откријемо завесу са јасне звезде једне, која се ево у новије доба указала на још доста необрађеном пољу модерне географско-проналазачке знаности. Ми смо дакле у намери, да с практичког и теоретичког гледишта у што краћим цртама карактеришемо праву светлост њезину.

Име славног мужа, о коме смо ради говорити, и кога ево упоредисмо са трептећом звездом, можда ће многим непозна-

то бити; с тога смо и ради, да ту заиста значајну појаву у историји географских истраживања и вама штовани читаоци, у колико нам прикупљена дата на расположењу стоје, прикажемо.

Можда би нас когод пре свега запитао: Ко је тај муж, и шта управо би покретач његовог душевног расположења, шта ли подстаче тог мужа, тог научног исполина, да постане осмислитељем, створитељем те појаве, која га славом увенча, која измами дивљење, која изазва поштовање, та која му стече благослов, да се тако изразимо, од стране целог образованог света?

Муж тај је шведски професор Ерик Норденскјелд; а неодољива тежња за науком и чувство хуманости, које проникло је душу и срце његово, то је та тајанствена сила, која му невидимом али снажном руком својом мете венац славе на главу његову.

И опет велимо, у знању је моћ. Па као оно гипки и немирни таласи, снажни вали надлазећег мора, што рију тамо-амо и рушећи немилостиво све што им на путу стоји, траже непотопљене низе и долине, што из бујнијег извора долазе тим јаче преливају и саме брежуљке, тако исто примећујемо и код ширења свеопће напредне науке која јачајући с дана на дан, разлива се све то снажније у више разних праваца и грана својих.

Кад узмемо у руке књигу коју о проналасцима, особито пак стручне листове ил' часописе, ми ћемо се почешће да задивимо каквом новом умотвору човечијем. Помислимо тек само: та шта неће човечији ум постићи?! А кад упоредимо човека, и снагу његову сравнимо са природним разним елементима, он се губи, чисто исчезава пред очима. И та мрвица једна у васијони усуђује се хватати у коштац са силовитим и страховитим стихијама, у намери да како, да из те неједнаке борбе као победилац изађе. Заиста смиона замисао!

Телесна снага му је и сувише мајушна, да ту цел своју постигне. Он се сад обраћа, он у помоћ призива другу тајан-

ствену силу, којом га је творац обдарио и узвисио над осталим створовима света; човек дакле гледи да оштрином и докучивом снагом свога ума постигне он цел, што телесном снагом не мога учинити. У докучивости, оштроумљу и женијалности лежи услов и могућност победе, која се огледа у многим благодетним проналасцима и опће корисним плодовима бистрог ум човечијег. Удостојен таквих сила, промиса човеку је одредио, да господарује над видљивом природом, он постаје господарем спољног света, јер је само човек на то и пован и кадар.

Човештво је од постанка свог непрестано тежило, да се достојним покаже милости. Културна историја његова показује нам, када и уколико је народ један сјајније и корисније успехе показао у току развика свог. Она нам казује шта управо вреди народ један и шта ли век у коме постигао или кулминацијону тачку развика свог, или у коме нађе гробницу славе своје.

Од свију прошлих столећа наш 19-ти век може се поношљиво дичити, да је на пољу неједнаке борбе ума човечијег надмоћним елементима природним т. ј. пољу благодетних проналазака најсјајније успехе кадар показати. Свестраној науци тек 19-ти век донесе правих поборника унапредитеља. Тек у овом столећу стањених струка нађе и доби верних и доследних настира, које не само душу, него и тело, крв, живот свој полажу и залажу на ствар унапређења и усавршавања њеног.

Иза осталих грана свестране науке знаности није ни најмање заостала ни земљописна наука. Шта више, ова је струка у погледу развика свог кадра показује свету такове одгајитеље и поборнике, које не само њој, него и целој култури човештву само на дику служити могу. Зар Страбон, па славни Александар Хумболд, он први као засноватељ географске знаности а овај други као женијални унапредитељ њезин; Зар Ритер као отац модерне географије, па славни Оскар Пенк који је имену струку, до њега признату тек као и

моћну зналацну дисциплину историје, дакле који ју је подигао на ступањ науке. Зар славни мужеви ови и многи други и недигу углед географији? Заиста дижу.

При проналажењу географских предмета тражи се и захтева не само воља, мно-

гострана и основна наученост, овде су неопходно нуждне телесне способности, да не би морао дотични таки при првом сукобу са разним елементарним препонама подлећи.

(Наставиће се.)

ЛИСТАК.

Б РА Д А

од Жеритеса.

Сањао сам да је дошла к мени моја брада.

„Зашто си ме обријао?“ једко ми је говорила, живили смо више од четврт века заједно у најкраснијој љубави и слози; а сад? — То је срамота! то је неблагодарност!“

Бејак збуњен — „Опрости, нисам знао да ћу ти тиме бољу нанети.“

„Бољу?“ горко је узвикнула „Ја те презирем.“

„Али зашто си тако оседила пријатељице?“ питао сам је, е да би се извинио, а беше ми је заиста жао.

„Остарила“ проговорила је озбиљно „као што је и твоје срце остарило.“

„То је истина али ипак зато није изгубило сву своју живост. Четрдесет и пет година, којима је бог оптеретио моје слабине, оставиле су истина трагове у моме срцу, али га још нису ослабиле; оно ипак ватрено туче као и пре, да, још ватреније. Признајем: сит сам бећарског живота. Оћу да се женим, а ти си ми сметала.“

„Зашто си ме убио?“

„Убио! Ти булазниш ти ме вређаш. Напоследку све једно — мртва си. Када би била човек наредио би, дати се чита молитва.“

Моја је брада пукла у гласовити смеј.

„Таки сте ви људи“ говорила је утишавши се мало „уцвелите а после испирате рану балзамом без икаквог осећаја; вређате злобно без сажалења, а са сузним очима пружате после руку и узвикујете: опрости! опрости! — О људи, који подгризате и своје највеће духове док не клону, а после украшујете лаворикама мртвачке њиве

сандуке, наричете над њима, подижете им споменике, напишете им хиљаду сладких успомена, ви, који сте отровали њив живот!“

„Мало си тврдоглава“ реко јој, ал' сам се сав стресао од њеног опстрог говора, „незаборави да си само брада.“

„Не говоримо више о томе“ рече ми седнувши удобно на постељу „А која је та надземаљска лепотица, која је разгрејала твоје старачко срце? Можда твоја уважна газдарица?!

„Одвратна си“ љутио сам се већ „љубим Аделаиду. Познајеш ли је? Видили смо је прошле зиме. Честито девојче. Како се око мене увијала. . . Мили чико! говорила је и гладила те са својом нежном ручицом. Знам да то спада међ' најкрасније твоје успомене. . . чико! Зашто „чико“? Зар не би звонило боље: муже! мили муже! — Сутра ћу к њој отићи. Биће то корак к мојој срећи.“

„За то си се растао са мном?“

„Да“!

„А ниси казао ни речи о том жалосном предузећу, ти, који ипак у својим ноћним говорима тако радо све признајеш.“

Зацрвенио сам се, осећах како ми крв јури у лице.

„Предосторожност није управо твоја добродетел. Бојао сам се, да ћеш бити љубоморна на малу Аделаиду, да ћеш се смејати мојим осећајима и без тога много на тебе подозревам. Признај, да си приметила нешто што се у мојој души догађа. Управо кад сам први пут помислио: Зашто би било немогуће да будем љубљен, љубљен од Аделаиде? Управо када сам њену ручицу пољубио, стиснувши је ватреније но што је

то доброме чики дозвољено, опазно сам са грозом како ми у мом подухвату смећеш, како више седиш.

(Свршиће се.)

КЊИЖЕВНОСТ.

Кромпир, написао проф. Др. Ђорђе Радић. Са 40 бојадисаних слика са VI. табака и 64 слике у слогу. Други наслов: Дра Ђорђа Радића пољопривредни списи. XVII. Кромпир. Наградило и издало „Друштво за пољску привреду.“ У Београду. Штампано у државној штампарији. 1882.

— Кад би се апстраховало од свега онога, што је др. Радић писао и радио на економској грани наше књижевности, онда би нашли, да смо у тој врсти књижевнога рада врло сиромашни. Но кад узмемо у обзир Радићеве послове и неуморни труд његов око унапређења наше пољопривреде, онда ћемо заиста доћи до уверења, да један човек може врло много учинити, да може грдне празнине испунити — кад има неодољиве воље и неуморне енергије. Дела доктора Радића на овоме пољу служила би на дику и другој којој богатијој књижевности, а камо ли нама сиромасима. Он се увек стара да свако дело његово буде што свестраније, што разговетније и разноврсније; да предузети предмет, тако рећи исцрпи. Сетимо се само његовог „Повртарства“, па и сад ево са књигом овом о „Кромпир у“ учини он заиста велику услугу нашим економима и стручној књижевности.

Писац се срцем и душом одао на испитивање и изучавање ове за људски род тако важне биљке, која је од како је у Европу унесена, дотадањи начин газдовања и привређивања сасвим преиначила.

Писац је имао и воље и прилике да неговање ове биљке као што ваља простудира. Он је на разним снахлуцима у Ческој с пажњом пратио гајење кромпира, а за тим је још од 1862. год. у своме „Селаку“ и иначе ширио знање о томе, а и сам је практично неговао биљку ову, кад му је петроварадинско повртарско друштво уступило ради тога два јутра земље. Исто тако радио је и на опитном пољу „Земљеделско-шумарске школе“ у Пожаревцу, и као управитељ земљеделске школе на Даниловграду у Црној Гори, и на приватном имању црногорског кнеза Николе, који му је на поучне целин уступио неограниченог земљишта.

Дело ово о „Кромпир у“ резултат је двадесетогодишње студије и праксе. „Друштво за пољску привреду“ у Београду наградило је ову књигу, а у њој су као што г. писац у предговору вели: савети, који су мотиком у руци и у зноју лица нишчевог сакупљени.

Стручњаци нека оцене књигу, а ми приказујући

је овде само напомињемо, да се читалац може поуздати, у ваљаност ове књиге већ и по томе, што га је стручно друштво оценило и наградило, и што га је израдио писац, који већ четврт столећа без прекида ради на економском пољу и практично и теоретично.

Књига је и по спољашњем облику сваке преноруке вредна. Многе лепе илустрације и многе врло јени израђене бојадисане слике, јина хартија и лепа штампа — све се то са обилатим садржајем сучице, да књигу ову што боље препоручи.

Г. писцу пак желимо здравља и добре воље, да нам још многу и многу овако корисну књигу напише, а у томе нека га потпомогне леп одзив од наше публике.

БЕЛЕШКЕ.

(† Хетнер). Херман Хетнер чувени естетичар и културни историк био је у последње време професор обадвеју академија у Дрaжђанима. Рођен је 12 марта 1821. у Лајпсдорфу у Шлесвији. Учио је у Берлину. Хали и Хајделбергу филозофију и епологију; а 1848 год. посвети се искључно студирању историје уметности и литературе, и зато је више година путовао по Италији. После повратка био је професор у Хајделбергу, па онда у Јени. После опет оде са Прелером (писцем грчке и римске митологије) у Грчку, и кад се врати постане у Дрaжђанима професор историје уметности на академији уметности и на политехници, директор збирке антика и директор историјског музеја.

Од његових дела: о класичној уметности; о дражђанским збиркама; о земљама кроз које је путовао; о модерној драми; о романтици и њеној свези са Гетеом и Шилером и т. д. — најзнатије му је дело „*Literaturgeschichte des 18. Jahrhunderts*“ (историја књижевности 18 века) у коме је, како Шер вели. „најсрећнијим начином спојио књижевну историју са културном.“ То је дело у троје: „*Englische Literaturgeschichte*“ (историја енглеске књижевности, треће издање 1872) „*Französische Literaturgeschichte*“ (историја француске књижевности, четврто издање 1881) и „*Deutsche Literaturgeschichte*“ (историја немачке књижевности у 3 свеске, треће издање 1879 г.) Поред ових сиљних радова и школских послова, он је још морао да чита дела младих песника, што су му они са свих страна на оцену слали, — тако да је и с те стране имао више посла и муке него уредник кога белетристичког листа. Хетнера ће као професора дражђанских академија други заменити, али славе, коју им је нанео, са њим нестаје, и само при његовом имену остаје. Дрепер, Дарвин, Лонгфело, Емерсон, Хетнер — велики губитци за кратко време! „С. Н.“

РАЗНО.

(Има смисла). Дође ми до руке један спев познате француске списатељке Жорж Сан. Можда ће

интересовати читаоце „Јавора“, ако им саопштим језгру тог спева. Ево га: „Једпога дана сретнем ја неку добру вилу, која, ма да је већ много година имала, ипак је била усплахирана и некуд се журила. „Зар је теби тако хитно да нас оставиш, добра вило?“ — „О мани ме, мани ме“ одговори она „има већ неколико стотина година, како нисам видела ову вашу малу земљу, овај ваш свет, — а сада ево не могу да га познам. Ја девојкама пружам лепоту, момцима храброст, старцима мудрост, болнима здравље и утеху, младост и љубав, свима слогу и споразум. и све дарове и понуде, које су доброј и поштеној вили у власти. — али они све то одбијају. Имаш ли новца? питају ме, — јер новац је главно, а друго је све којешта. Па ето то ме тера са овог света; за то се журим, да га што пре оставим, јер се бојим дочекати још и то, да ће мајске руже заискати од мене који алам-камен, а лептири да ће потражити од мене госпоцке каруце, да се на њима по пољани провезу.“ — „Не, не, добра вило,“ рекоше руже смејући се „нама не треба алама, ми имамо капљица росе на лишћу нашем.“ — „А ми“, кликнуше несташни лептири „ми имамо здрава крила, не требају нам каруце, а док је злаћана иршба на нашим крилима, не требамо друга злата ни сребра.“ — „Ето, то су још цигли увиђавни и сретни створови на земљи“ говораше вила журећи се без обзира даље, „али ја остављам и њих и сву вашу земљу, јер морам да бежим од — људи.“

(Америнански оглас.) Један од последњих бројева Њујоршког Хералда доноси под насловом „Упражњена места“ овај оглас: „Др. Бекбок тражи једног врло здравог човека, пуног и руженог, а исту такву и женску, који ће у предсобљу му лекарском представљати оздравеле болеснике.“

(Слободан превод.) У мађарском преводу опере „Мајстерсингера“ од Рихарда Вагнера оно место, које у оригиналу немачком гласи: „*Ei, Ei, hier wird es Händel geben!*“ овако је вешти и промућурни преводилац мађарски превео: „*Tojás, tojás, majd csirke lesz belőle!*“ (Јаје, јаје, биће из њега ниле!)

(Верна статистика.) Године 1862. дошао у село Н. нов бележник. У хартијама општинским наишао је на следећа статистичка дата од прошле године, као што их је пређашњи бележник покупио: По томе попису има у селу 307 кућа а соба свега 213; 4 овце а 715 суваца; 213 ждребади а 40 кобила и т. д. — Годину дана је имао нови бележник са целом општином заједно посла, док је тај попис исправно; глава му је бучала и проклињао је час кад се „доминства“ у томе селу примио. † Л. Н.

(Славни Мађари.) Многи данашњи и пређашњи славни Мађари променуше своја презимена, а ми ћемо ево неколико овде да наведемо, да се види како су ти славни људи „ехт“ мађарске крви. У загради су њихова пређашња презимена, која су променили: Др. Фракноји, универзитетски професор (Frankl); Петефи (Петровић); Мункачи (Lied); Ипољн

(Stummer); Хунфалви (Hundsdofer); Толди (Schedl); Келети (Klette); Балаги (Bloch); Баноци (Weisz); Вамбери (Bamberger); Жедењи (Pfannschmidt); Чемеги (Nascherl); Ирањи (Haltbschuh); Хелен (Heller); Неменеи (Neumann); Матраји (Rothkrepf) и тако даље „с грацијом у бесконачност.“

СТАТИСТИКА

(Дабро-босанска митрополија). Шематизам православне дабро-босанске митрополије и архи-дијецезе од г. 1882, што га је уредио Ђорђе Николајевић, протопресвитер, и што је изишао недавно у Сарајеву, доноси ове бројеве: У реченој митрополији има православних душа мушких и женских 337.881; кућа 45,105; манастира 18; парохија 250; број мирских свештеника 266; калуђера 12; ђакана мирског чина 2. — Ово је први шематизам дабро-босанске митрополије.

Српским општинама, манастирима, певачким друштвима, срп. великодостојницима и родољубима.

28. Маја т. г. задесила је Вршац несрећа какву Вршчани још не доживише. — Тога дана „провалио се облак“ над нашом вароши и пољем; крупни и ужасни град да потуче нежну биљку, плусак и бујица да је поплави и уништи човеку прегладнелом и оголе-лом. И доиста велики део нашег поља и виногради или је са свим потучен или водом поплављен.

Но то није све што је донео тај несрећни дан. Много већа несрећа снашла нас је два сата после ове непогоде. — Кроз нашу варош — највише српским крајем — протиче поток „Месић.“ И вода, на-дошавши бујицом, разли се из „Месића“ по вароши и стаде пустошити куће, односити покућанство, топити стоку, једном речи све, што је по несрећи дохватила. На тај начин многе су куће до основе порушене, а свака је повређена, коју је вода плавила. Тако је многи човек остао без куће и кућништа, задовољан што је могао да спасе главу. Но врхунац жалости је следећа катастрофа.

Преко „Месића“ воде мостови. На једном мосту стајаше гомила људи. Мост поткопан бујицом и кишом стропошта се у воду, а шњим до 40 особа, од којих се многе, уз ниску и запомагање, утопише, оставивши после себе ојађену породицу и сирочад, беду и невољу.

Све ове несреће догодише се у 2 у 3 сата.

Можете мислити, добри људи, каква је душа човека, који је у 2 у 3 сата изгубио све своје имање, постао сиротан!

Па кад вам се, браћо Срби, и то каже да је овом несрећом готово сама српска сиротиња пострадала — онда ћете подпуцо појмити нашу велику несрећу и јад.

Али што је уништено, порушено и изгубљено силним елементом, може се подићи, поправити и по-моћи дарежљивошћу добрих људи.

ЈАВОР

Лист за

ЗАБАВУ, ПОУКУ И КЊИЖЕВНОСТ.

БЛАСНИК:

ЗМАЈ-ЈОВАН ЈОВАНОВИЋ.

УРЕДНИК:

Др. ИЛИЈА ОГЃАНОВИЋ.

Бр. 25.

У Новом Саду, 20. ЈУНА 1882.

Год. IX.



МОЈОЈ ВРАГОЛАНЦИ.

пустило се тихо вече:
Уморено цвеће спава;
У сумрачку тоне веће
Брег и доља, шибље, трава.
Сва природа мирно снева
На крилима лака санка —
Тек славуљак што попева
Са витога са огранка;
 Ја те љубим враголанко
 У плавој коси тој
 И љубићу те, љубит'
 Кроз цео живот свој.

Ружа с' буди — ено са ње
Полећује мирис драги,
А као тајно миловање
Зашапута ветрић благи;
Разбуди се лисје лако,
Осмену се, затрепети,
Па као усклик бурни тако
Јасно теби песма лети;
 Ја те љубим враголанко
 У плавој коси тој,
 И љубит' ћу те, љубит'
 Кроз цео живот свој.

Ти јамачно спаваш саде
На узглављу меканоме,

Заношљиве жеље, наде,
У срцу се роје твоје,
И лице ти жаром гори,
Из недара пламен бије
А стрепећи, као да збори,
Санак што ти очи крије:
 Ја те љубим враголанко
 У плавој коси тој
 И љубит' ћу те, љубит'
 Кроз цео живот свој.

Сад се санак на те спусти
Као на јави, санак мио:
У ладу си липа густе
А и ја сам онде био. —
Ти ме грлиш страшно, силно, —
Ја ти љубим уста медна —
Свуд око нас тихо, мирно,
Само с' чује песма једна:
 Ја те љубим враголанко
 У плавој коси тој
 И љубићу те, љубит'
 Кроз цео живот свој.

А све дрвље старо, младо,
Бејаше нам стража верна:
Мирисаво цвеће радо
Простирка нам била смерна

.. Бела ружа порумени,
Очи склопи — не рад санка —
Само славуљ, тај неверни,
Тај певаше без престанка:
 Ја те љубим враголанко
 У плавој коси тој
 И љубит' ћу те, љубит'
 Кроз цео живот свој.

Чини ми се да већ свако
Пева моју песму саде,

Да ју свирач исто тако
Као и славуљ добро знаде,
Па ће моја враголанка
Поруменит' — кад запоју — — —
Ти славуљу са огранка
Не издаји љубав моју —
 Ја те љубим враголанко
 У плавој коси тој
 И љубићу те, љубит'
 Кроз цео живот свој.

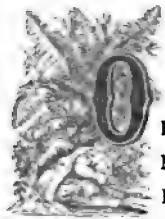
У Загребу.

М. Ђорџ.

СЛУЧАЈ ИЛИ СУДБИНА?

УСПОМЕНА С ПУТА.

(Наставак.)



О не празнине, што је увек у мом срцу владала, откако сам изгубио мајку. као да је наједаред нестало. Цео свет изгледао ми је са свим друкчији него досад.

Осећао сам, да љубим.

На једној беседи упознао сам се с њом, и добио приступ у кућу. У Смиљки сам упознао разумну и ваљану Српкињу, из које је мирисала чиста и племенита душа. Држала је два српска листа, а уз то се бринула и око домазлука. Необично ме је очаравало њено приповедање о Бранку, Његушу и Ђури Јакшићу. Кад сам све то слушао, још ми се већма допала, још сам већма чежнуо за њом.

Отац Смиљанин био је човек „пургер“, и много је држао на своју кућу и на своју част. Био је трговац. Имао је две радње, једну већу у главном сокаку у својој двокатници, и једну мању, у једном сокачићу, коју је надгледао најстарији калфа. Осим тога трговао је и са другим трговцима из мањих места.

Ја сам у њихову кућу одлазио колико је само пристojност могла допустити. Ту сам се упознао и с тобом, Владоје, кад си о божићњим, ускршњим и великим феријама кући долазио; ту

сам двоструким жаром ватрене љубави заволео Смиљку, а у сваком њеном гласку, сваком њеном покрету налазио сам одјек којим се одазивала мојој љубави. Ти дани били су за ме најсретнији и најрадоснији дани, што сам их у своме животу проживео, после оних што сам у родитељској кући провео.

Дан за даном брзо и неосетно ми је пролазио, и кад те дане упоредим са садањим, онда —

*

Умуче.

Даље није могао говорити.

Крупна једна суза показа му се у мутноме оку; али само једна. Кад се човек осети преварен, кад види да му се ниједна од његових лепих нада неће остварити, кад види да нема на свету ништа више радоснога да дочека, — онда обично нестане и оних знакова бола и туге, које ми називамо сузама. У такој прилици човек у први мах планира као лав, али кад види, да против гвоздене руке судбине ништа не може да уради, да су му сва напрезања узалудна, онда се смири и подлегне. Он очврсне, срце му се следи, и он више не живи душом, него само телом.

Тако је било и с јадним Тиком. Дуго је пркосио невољама и несрећама, које су га гониле, али им је на послетку

подлегао. Сад је био као камен, више га ништа није могло већма уздрмати ни потрести.

Ми чекасмо да настави приповедање, али он ћутаху. Био је дубоко замишљен; а у мислима га не смедосмо бунити.

Могло је бити већ пет сахата. Сунце час по на заиђе за какав облачић, којих се већ подоста накупило на плавом, нешто потамнелом небу. Она бела тачка, што смо је пре једнога сахата чак иза Авале видели, приближила се била врло, а из ње се развио голем, бео облак, кога сунчани зраци дивно обасјаваху. Ја се загледах у њ, и гледах, како се полако приближује и надвија над нас; загледах се у оне фантастичне фигуре, што су постајале из различитих група облака, али се не сетих, да је већ време да се вратимо у манастир. Било ми је, као да сам се уздигао са овога света, да летим горе, горе, до оних снежних облака, па и изнад њих; — хтео сам да се отмам од света, да се отмам од онога, шта ме још на њему чека. Грађе околних дрвећа не нијаше се ни најмање, био је свечан мир, само што се тамо далеко озго из шуме чуо шум горског потока, како се с једне стене на другу слива. У тој тишини зачу се на један пут манастирско звонце, које позиваше верне на вечерње.

Тика се освети.

Ја га погледах ћутећи. Он је непотично гледао у даљину, тамо према хладној Сави, тамо где је некада био сретнији, но што је сада. За тим устаде, махну нама двојици главом, и ми пођосмо за њим. Ишли смо младим буквиком, неком једва утрвеном стазицом, која се тешко распознаваше од жутог јесењег лишћа, које је сву шуму покрило. Вијугали смо тамо амо читаво четврт сахата улазећи све дубље и дубље у шуму. Тика је замишљено напред корачао, Милан је ишао за њим и

звиждао „Српска мајка,“ ја сам пак ступајући одостраг за њим секао својим ножићем штапиће од лесковине.

На једаред искрсну пред нама широк пут за кола. С ове стране пута стајаше шума, из које смо ми управ дошли, а с друге се стране спушташе постепено брег у дубљину од 20-30 хвати, одакле се опет поче дизати брег, по ком су биле израсле трњине. У долини, на међи оба брега жуборио је поточић, што је извирао тамо негде на „Венцу,“ и спуштао се у долину. Док сам ја ту стајао, загледавши се доле, како се вода с камена на камен слива, дотле је Тика већ далеко испред мене био измакао. Пожурих се за њим, но док коракнух два три ред, несташе га већ иза дебелих храстова. Удвостручих кораке, и наскоро га нађох, где заједно с Миланом седи поред неког извора.

Четир пет правилних каменова стајаху један на другом, а у среди из неке шупљине провириваше цев од зове, из које је текла ладна, бистра вода. Одозго стајаше још нека икона, но светац кога представљаше не могах се више распознати.

Мало подаље са стране извора стајаху климава, дрвена клупа, на којој се видела изрезана имена гостију, који су тај извор посетили. На тој клупи седели су Милан и Тика.

Приближих им се.

— „Тико брате,“ рекох му, „не би ли већ време било да се вратимо?“

Он ману главом.

— „Има времена до мрака,“ одговори, пак прође руком кроз косу.

Онда се накатла пак продужи:

— „Ви'ш, ово ми је најмилије место куд долазим. То је, ако си кад чуо „калина водица.“ Кад ми надође туга, долазим овамо; кад ми дотежа манастирска монотонија, опет се упутим овамо. Ту се осећам слободан, кад овамо дођем, пак се поткрепим овом свежом во-

дом, онда сам чио и здрав. Овде мало заборавим на своје јаде, и спокојан сам за неко време. Седим ти ту тако, седим по читаве сахате, гледам како ова вода из луле излази, пак онда јој очима пратим ток све док је нестане доле, а тад ми се мисли разиђу бог зна куд. Више пута ме тако затече и мрак, а ја се тек онда тргнем из својих сањарија,

пак брже перјај у манастир, док нису капију затворили. Тако ти ја брате ту животарим.“

Ја се посадох до њега на клупу, но не сам знао о чему да разговарам. Волио бих био, да настави приповедање, где је прекинуо, но мрзило ме, да га на то подсећам. Једва ти он на послетку опет прихвати:

(Наставиће се).

О М Б Р А.

РОМАН А. ЖЕНЕВРЕЈА.

(Наставак.)



нате ли, миледи, шта је после с њом било?

— Можда се претворила у славуја и одлетила.

— Ви се потсмевате сиротом Вилијаму настави гроф; светске даме не праштају никад подобне слабости. Дакле, ја сам погрешно, што сам причао тако дуго тако тужну историју.

— Не, не, повика она; она ме занима; ја волим одушевљење и у његовој крајности, и њаша прича учинила је, да живо желим да познам војводу.

— Он ме љуби! био је први узвик Милијин кад је била на само. Он ме љуби! Да би мене напшао оставља он свој завичај, своју мајку, своје пријатеље. Ах! кад би могао погодити, да је она, коју он толико истражује, овде у његовом дому.

Али први пут обузе је некакав страх: он ће ме видети са свим другим изгледом, који се толико разликује од онога, који га је одушевио! Да ли ће око љубавника открити исто срце у Омбри и леди Стевеовој? Да, надам се.

У Лондону је тек почињала зимска сезона, балови следоваху посетама и концертима. Леди Стевеова свуда је била призната као краљица леноте. Војвоткиња видећи је опкољену удварачима прва ју је увукла у забаве, она је ватрено желела повратак свога сина, уверена, да се он неби одупр'о чарима младе леди, коју је она одвећ же-

лела да назове својом кћерју. Једнако ју је похваљивала пред грофом.

— Ова млада очарава ме, говорила је она; никад ме није изненадила ни самољубљем ни ђудљивошћу.

— Каква нежна доброта! продужи г. Босе. За тим она је врло јака на шаху; познајете ли какву жену њенога доба, која би са задовољством играла ову тако озбиљну игру? Па како се благо смеши кад ме победи својим разумом! То је заиста жена за обожавање.

Милија је дакле могла искрено да пише Баринију да је љубљена, примљена преко сваког очекивања, и врло срећна.

У самој ствари била је срећна; љубећи забаве, игру, одело, па и саме успехе, ако још и то треба рећи, само је једна сенка помрачивала њезину срећу: одсуство Вилијама, које не може дуго трајати, за тим велики недостатак, што не може певати. . . Више пута срдила се на саму себе што је оваково обећање дала своме учитељу. . . Међу тим, тако га се добро држала, да нико није мислио да она зна да свира. Њени одговори, кад би је упитали да ли свира на гласовиру били су тако скромни, тако неспретни, да се мислило да свира хрђаво; усљед тога рекао је једном г. Босе:

— Она је савршена, јер не пева, не свира у клавир, већ разговара с нама место да нам вређа уши.

Један од последњих али и најлепших

балова био је дат у част лепе странкиње: она се на њему појавила у прекрасном оделу из Париза. Њена појава проузрокова општи покрет, око ње је била читава ограда као око какве владарке . . . мрмљање ласкања пратило ју је, и читава гомила гурала се око ње, јер сваки је желио да одигра с њомс који валцер или мазурку. Саме женске похваљиваху њен украс и лепоту. Минија, очарана захваљивала им је не само речима но и љупким осмејкивањем, и весело се бацала у наручје свога играча. Како одвећ велика запара владаше у салону, срећна Минија најзад осети умор.

— Узмите ме под руку, рече јој гроф, хајдемо у стаклену башту, где има више хладовине; и ја бих желео да имам мој део уживања.

Прођоше кроз сјајну гомилу и најпоследисаху усред жбуња и цвећа.

— Признајте, кад смо ево сада сами, да су вам наговорили много учтивих бесмислица и много лажи, рече, г. Босе.

— Лажи! настави она смејући се; ви дакле мислите, да незаслужујем комплименте које сам добила?

Заслужујете двојном више, то доказују ваше супарнице.

— Супарнице! реците пријатељице, молим вас, јер све ми пружаху руку.

— Поверење је слепац, који заводи с правога пута онога, кога води. . . Саветујем вам, леди, да неверујете искрености света. Пазите да што несмотрено не учините. Видели би, са каквим би вас апетитом појели леви зуби ових добрих пријатељица. Колика би то била њихова срећа!

Ове последње речи нанеше удар. Минија је опет гледала себе на бини под цртом Омбре: престављала је себи презрење младих и старих госпођа; па и сам гроф, који се тако гордо шетао с њом преко салона, оборио би главу кад би је познао. Од како је дошла код војвоткиње више је познала свет, него за сво време живота у Алпину. Сада је тек знала, да се њени догађаји на бини небу могли ничим извинити. Један једини човек можда би је извинио . . .

но да ли би он, обожавајући је, дао јој своје име? . . . Колики ли би утицај имале на њ његове аристократске идеје у овој прилици.

Минија задрхта и захваљиваше Баринију, што је од ње захтевао, да сакрије свој таленат, који ју је могао упропастити. . . До сада њена тајна била је добро чувана . . . и не могаше бити откривена.

— О чему премишљате, миледи? упита је њен пратилац. Чини вам се, да сам ја човекомрзац, који разгони веселост, имате право; шта ли ме је побудило да вам вичем: Чувајте се! као да смо у шуми Бондинској. Уживајте дакле потпуно ваш тријумф, вашу младост, ваше пријатно поверење; реците да је старост злослута, завидљивац, за кога сунце не постоји, и који све види у црној боји . . . код других.

Минија устаде, морала је да ћути; упути се са собом господина Босе, посади се иза великих дрва поморанџиних.

— Ова ме дрва опомињу на мој завицај, рече уздахнувши.

Баш када престаде да говори, чуше се весели гласови; више младих девојака дођоше у башту неопазивши оне, који већ бејаху тамо. Минија им похита на сусрет, кад зачу изговорено своје име и застаде.

— Леди Стевеева је отишла рече госпођица Памела; ова краљица лепоте оставила је забаву из милости према нама, да би наши играчи једном приметили, да смо и ми овде.

— Краљица лепоте, допуштам, настави друга, и ако неволим то лице лажне мадонне; најлепши њен назив по општем мњењу јесте њен назив странкиња.

— Има и других, прихвати Памела; пре свега она је удовица, што јој даје могућности да буде вешта кокета; поред тога, врло је богата, а познато је, да је богатство магнет, који одвећ привлачи. Што се њеног васпитања тиче, оно је заиста особито; без икаква талента за вештину. За тим, зна ли се штогод из њеног претходног живота, какав положај заузима у Италији? Не, пала је у Лондон као метеор, без рођака и какве пратилице.

— Говори се, да је намењена војводи Витоједском, но овај је, како веле, заљубљен у некакву глумицу. Војвоткиња умире од страха, да ову певачицу не учини леди Витоједовом.

— Да се ожени глумицом? повика го- спођица Аурора. Војвода је, истина, ориђиналан, особењак, али он зна своје обавезе према своме положају, и никад неће дати своје име жени, која је била тачка посматрања толиких догледа.

— Ах! то је одвећ свирепо! промрмља Минија.

Гроф је повуче за руку да ћути недавши јој да се покаже, јер то би мржњу учинило смелијом. — Неби вам никако опростили, кад би вас ухватили у погрешци.

— Како окрестар засвира неки валцер, играчице се вратише у салон.

— Не једите се због ових будала, рече родитељски г. Босе сиротој Минији, која је плакала; ове младе змије показавши свој отров учиниле су вам почаст. Та тиме су показале само своју нискост. Очешале су се и о сиротог Вилијама. . . Он, да се ожени глумицом, помислите само! изложити се подсмевци нашега друштва! никада неће он учинити такву погрешку.

То је било већ и сувише. Минија је гласно јецала. Г. Босе чинио је све могућно да је утеши, али она се није могла више показати у салону са очима поцрвнелим од суза. Гроф потражи војвоткињу, исприча јој у неколико речи нешто од ове младе рођаке, и сви троје оставише забаву.

VII.

Ова забава била је опора лекција за Минију; ствар, која јој пређе изгледане са свим невина сад јој се чинила неопростима. Спрам себе била је строжија по што су могле бити младе леди. Како да се леди Стевеова спусти до глумице? Како је могла пристати, да прикаже публици свој глас и свој таленат? Ах! ова погрешка тиштаће је целог живота, и љубав, која је постала у оваквим приликама, не може бити ни чиста ни озбиљна. Речи: — Он да се ожени глумицом, помислите само! — одјекиваху

јој у души као речи смртне пресуде. Не, не, онај кога она љуби несме никад да помисли да је она Омбра. Била је дакле осуђена, да живи у лажи и страху.

Ваљало јој је више дана да се поврати од тако тужнога потреса, и да се колико толико разведри. Морала је да се показује весела, и ако су је тужне мисли свуда пратиле.

Како је Лондонска сезона била завршена наступи сезона великог дова; замци се отвараху за дочек многобројних гостију. Леди Линлејева позва војвоткињу, њену нећаку и њеног старог пријатеља у Вилије-Кастел, надајући се, да ће их тамо и војвода Витоједски својим доласком обрадовати.

Минија се такође томе надала, слутећи да ће се тамо видети са Вилијамом; и ако ће за њ бити непозната, на први поглед опет ће се разумети, као што се једном већ беху разумели. Магнетска веза, која их бејаше сјединила приближиваше се све више и више. Сви троје дакле одоше у Вилије-Кастел. Већ одавно није Минија гледала поље, дисала чистим ваздухом. Излазећи из Лондона, где магла и дим као каквим сурим покривачем покривају све предмете, била је очарана оним, што је гледала у пуном сјају, бујност вегетације под енглеским небом, моћно зеленило ливада, нису били ни у чему налик на веселу околину Неапољску. Ова различност између ове две земље разјасни јој и различност идеја и нарави; у једној, под жарким поднебијем, веселост и бујни излив осећања; у другој пак мирноћа и хладни разум. Она је појимала, да су у шуме наранџи и лимонава силазили олимпијски богови, а да су мрачне шуме, кроз које је сада пролазила, служиле за уочиште друјидима и њиховој суровој религији, која је била створена за ограничене и умерене умове, док су Италији ваљале величанствене церемоније и молитве, које су се дизале к небу са умиљним песмама.

Леди Стевеова саопшти своја осећања и мисли својим сапутницима; тако да се

дакле разговор водио час озбиљан а час весео, и сви се зачудише кад се на један мах нађоше у дугој алеји Вилије-Кастела, великог гранитног замка суре боје, са шиљастим кровом. Кад је силазила с кола, један бледи зрак сунчани, у хармонији са овом мучаљивом природом, показа се, поздрављајући као што се њојзи чинило, дошљакињу, са њеном пратњом од надања.

Леди Линлејева дочекала је особито умиљато своја три госта; одведе их у собе за њих одређене, рекавши им, да имају времена да се мало одморе пре доручка.

Пошто су довели све у добар поредак и обукли се да би се могли показати у салону, и пошто престављања бише свршена, сваки заузео сходно место.

Енглези су гостољубиви, а пријатељство се у пољу лако ствара. Кћи леди Линлејеве узде за руку Минију, молећи је за њено пријатељство.

Вече је прошло у озбиљној дебати, да ли ће се сутра ићи у лов, у лов на рибе, на коњима, на коли, на море или у шуму? После свега би решено, да се вечери посвете музици, игрању, престављању какве комедије, опере ако узможе бити. Сваки је могао да избере своју врсту увесељавања и сво време припадало је уживању.

Осам дана већ бејаше протекло, а Вилијам нити долази, нити пише. Минија поче да губи наду; војвоткиња постајаше жалосна.

- Шта ли чини мој син?
- Забавља се, одговори г. Босе.
- Али зашто не пише?
- Ваљда мисли скоро да се врати.

Али гроф и ако је то говорио, није у то веровао.

Девојка као што је Омбра учинила је, да је заборавио своју мајку и отаџбину, мислио је он.

Једнога вечера повукавши се у шупљину од једног прозора, Минија се беше сва заглубила у своје успомене, кад нека млада госпођица отпоче да пева тако погрешно, да се ученица Барипијева тако рећи пробуди и окрете главу певачици. У ма-

ло јој се не оте узвик. . . Спрам ње био је Вилијам; да, то је био он, кога је она у мислима позивала. Мислила је да сања; али не, то је за цело он, паслошци на стуб од главних врата; на лицу му је био израз ледени, кога она на њему не познаваше. Каква радост, каква узбуђеност бијаше обузела ову младу жену. Мислила је, да ће јој срце одлетети к ономе, кога је љубила.

Кад престаде песма, Минија угледа војводу, који се беше упутио к њој; али не . . . , пређе преко сале и несташе га. Минија се на један пут нађе изненађена и ожалопћена; осети празнину и усамљеност. Ето тог тако очекиваног повратка, тог тако живо жуђеног сједињења! Сирота жена заборава на своју плаву косу, своју бледу боју, свој назив леди и околину, у којој је била у овај пар. Нашавши се поново у шупљини од прозора учини јој се, да мрмљање од говора постаје задушујућа вика, искитељена гомилама чета тужних привиђења. Неспособна да мисли, готово да падне у несвест, осети да јој крупне сузе орошаваху образе; најпоследње дође себи, убрисавши очи затвори их за једно магновење да се прибере, кад од једне руке, која се дотаче њезиног рамена, задрхта; то је била војвоткиња која је држала за руку свога сина.

— Драга леди Стевеова, ево га већ једном! Примите га милостиво. Она, којој ово говораху, устаде; колена јој дрхтаху. Промрмља неколико речи, и војвода, поздрављајући је, потражи њено пријатељство као сродник.

Војвоткиња, пливајући у радости, приметивши забуну леди Стевеове, одведе новог госта да доврши престављања, оставивши Минију усамљену, усамљенију у овој равнодушној гомили, него у пустињи.

Да ли је заиста то био он, који ју је тако гледао? Рекао би човек, да је смрт прошла између ње и Вилијама. Равнодушно удаљујући се одузео је срећу и наду оној, која га је љубила. Зашто је онда дошла у Енглеску? Каква ју је илузија довела амо? Је ли могућно да она, да њен глас, да ње-

не очи, нису ништа пробудиле код војводе? Зар је већ заборављена.

Утишавши се мало, налазила је, да је нерасудно, што није како треба уделовала у претварању, које је чињаше неблагородном у очима Баринија. Најзад веселило ју је оно, што ју је најпре бацало у очајање, јер кад би војвода Витџелдски био одушевљен за леди Стевеову био би неверан Омбри. Али шта да чини, ако је не позна? Минија се плашила свога двојског облика. Признати, значи изгубити поштовање љубавника; ћутати зрачи љубав уништити.

— Причекаћу! рече у себи.

Пре свега ваљало се уверити, да ли ће војводом у салонима леди Линлејеве опет овладати предрасуде, које је под ноге бацао у Италији, за тим покушати допасти му се под изгледом леди Стевеове. Она га је љубила толико, да би њена нежност морала и на њега прећи; али на какав чудноват положај његово ћутање беше је осудило! Ваљало јој се борити тако рећи против саме себе, јер је она морала да знаће ма који начин да се заборави Омбра. . . Да ли би стварност могла да замени чаробност илузије? Да ли ће ружичасто бело лице бити претпостављено црпчурастом лицу певачице? Леди Стевеова имаће на својој страни сличност укуса, измену племенитих мисли, своју живост духа, жртвовање свију почаста које јој беху учињене.

Сутра дан, кад се пробудила заборавивши синоћње неспокојство осећала је само бескрајну радост говорећи у себи: — Он је овде, ја ћу га видети!

Пошто је лепо очешљала своју плаву косу, укусно наместила одело, дуго се огледала, најпосле увери се да нема шта додати и оде к војвоткињи; учини јој се, да јој је ова говорила са већом нежношћу но обично; можда је већ и хвалила пред својим сином своју младу рођаку. Кад силазише заједно засталоше војводу на подножју степеница. Он их поздрави; Минија јако узбуђена мету своју ручицу у ру-

ку коју јој он бејаше пружио; како је међу тим о доручку спроћу њега седела усуди се да га погледа. Као и синоћ, поред умесних разлога, које је себи дала, било јој је тешко кад се поново осведочила о његовом равнодушном изгледу, који се тако јако разликовао од успомена, које је сачувала у његовим страсним погледима. Војвода је говорио мало, изгледаше да га слабо занима оно што се око њега збива. Учтив у потпуном смислу, одговарао би у кратко само онда, кад би га запитали. Минија је са узбуђењем слушала звук његовог гласа.

Отпоче се разговор о путовању. Сер Џон Остон рече окренувши се војводи:

— Чини ми се, да сте, пошто сте походили Италију, били и у Бечу; тамо сте чули славну невачицу, која вас је толико одушевила?

— Да, чуо сам је.

— Причали се што о њојзи? . . . Да ли се већ дознало ко је она?

— Незнам, одговори војвода кратко.

— Немогућно је, да тако лена женска нема својих авантура.

— Она је тако исто мудра као што је лепа, одговори упитани.

— Као и све глумице, настави сер Џон.

— Као најневинија женска на свету, одговори Вилијам.

За тим завлада ћутање, нема протестација, укор за ову непристојност.

— Наш путник добиће ваљану лекцију од своје мајке, рече са свим лагано г. Бо-се, Минији. Усудити се бранити част једне глумице таквим сравњењем! . . . Будите уверени, да ће нам он већ побећи из друштва.

После обеда Минија познаде да је војвоткиња незадовољна. Било јој је криво, што јој се син није показао онако, како би она желела; тужила се, да путовање сувише ослобођава испод родитељске власти младе људе; они се сретају са друштвима која их кваре. Но и ова што је тако говорила обрадовала се кад је чула, да и њена нећака брани свога брата:

(Наставиће се.)



СЕЋАШ ЛИ СЕ . . . ?

ећаш ли се девојчице,
Кад си цвеће брала?
Када си ме умиљато,
Да т' помогнем звала?

Кувездин.

Што сам набр'о, све сам теби,
У недарца слаг'о;
За награду, дала си ми
Пољуб, чедо драго!

Б. Јовановић.

НЕШТО О ДИСАЊУ И ВАЗДУХУ.

(П О Н Е М А Ч К О М).

(Свршетак).



З а тако дисање иште се да је пажња наша обраћена на њ, иште се да му и вољом нашом припомогнемо. Оно је истина, да мишићи, који груди дижу и шире тај свој посао врше и сами од себе, и кад не мислимо на дисање (н. пр. у спавању), али будном човеку тако дисање није довољно — бар не у свима околностима. Ми треба кашто тима мишићима да баш заповедимо јачи рад, да нам дисање буде дубље; а то важи нарочито за оне људе, чији је посао и занимање тако, да смета јачем и потпунијем дисању.

Многи су људи у канцеларијама, у контоарима везани за свој писаћи сто, и ко их посматра при томе послу, видиће, да им се груди једва приметно таласају. Они седе трома на својим столицама, главом сагнутом над артију, прсима угнутим, леђима згуреним, раменима отробоњеним. Многи тако ради и дању и ноћу, из године у годину, вечити роб своје мучне дужности, — он се тако уживи у тај згрчени положај, да полагао изгуби и снагу да може раширити снажно и трајно груди своје, усправити се телом и уздигнути браду више котлаца. Његово дисање није довољно ни за његов начин живота; — кад и кад плућа му страсно зажедне ваздуха, што се искаже нехотичним дубоким уздахом или неодољивим зевањем. Али иначе ти људи немају у својој околини у своме начину живота онога, што би их постицало да дубље дишу. Канцеларија је обично на једну меру топла, припуштању свежа ваздуха противи се шеп, који се плаши „цуга,“ а оставити посао на

један четврт сата, као што се ђацима допушта да се одморе у шетњи, скакању и смеју (чиме се најпријатније жеђ плућна гаси), то не допушта или званичничко достојанство, или гомила наслаганих, прешних аката.

Многи други радници још горе стоје у томе погледу. Они што носе тешке терете, кад терет спусте, онда тек одахну и уздахну. Посећи терет, сви су мишићи били стегнути, да му тело (труп) што већма укоче; а под тим околностима не може се довољно дисати, — (та једва човек може и да говори кад диже и носи велики терет). — Ципелар не седи само згурен као писар, већ се сав скврчио и пресомитио, а калуп упрљо баш у прси. У томе положају не само да се не може довољно дисати, већ се још често дисање са свим прекида на неколико секунда.

По рачуну Смитову продуцира човек за један минут, кад спава 0,290 грама угљене киселине, у јутру кад се пробуди 0,396 грама, при јаком напорном раду 2,818 грама уг. киселине; а за то се иште одмерена извесна количина кисика. Ако дакле писар не прави довољно кретања у слободном ваздуху, а радник се не надише довољно чиста ваздуха, онда те људе обично виђамо у старости ноћу не у постељи, него их налазимо на столицама и наслоњачама како се муче грамзећи за ваздухом.

И омањи терети прилично отештавају дисање, па рецимо нека се при сваком удицању омали ваздух за само један куб. центиметар, то за 24 сата износи 25290 куб.

центиметара (јер толико пута на дан предахнемо). Ово сам само за то навео, да према томе себи представите какво је дисање у женскиња, које своје прси у мидере стежу.

Ми никад не увлачимо у плућа своја толико ваздуха, колико би ту места за њ било. Плућа развијеног човека имају у себи 3770 куб. цм. ваздуха. При обичном дисању зановимо ми једним предахом само седми део тога ваздуха, а са намерним дубоким дисањем могли би увек зановити скоро половину тога ваздуха, — каква је то разлика!

Онима грудима највише можемо честитати, које стоје у извесном размеру са висином тела. Спољашњи обим груди треба да је за 2' цм. већи, него што је половина висине тела; у колико је год тај обим мањи у толико више имамо права тога човека, назвати тесногрудим. Но он зато може живети и 100 година, али ако не тражи чиста ваздуха, и ако се задовољава само са овлашним дисањем, ти 100 година здраво ће се, много ће се смањити.

Код мушкараца се при дисању шири само доњи део груди, код женскиња више горњи део. Ако бива друкчије, ту се већ иште лечник да промотри за што је тако. Не треба о лако узимати ни то, кад се чије груди при дисању не шире једнако (симетрично.)

Видели смо већ колика је разлика у потреби ваздуха за човека кад се одмара и за човека кад ради. Али и наш духовни живот и наш расположеај има велика уплива на то. Не каже бадзва брижан и жалостан патник: „то ми лежи као камен на грудима (или на срцу);“ има то много смисла кад песник вели да му се „у радости груди шире;“ није то инербола ни празна фраза, кад се при описивању страха каже: „тесно му је грло за беседе;“ или кад раја кулучећи Турчину (или ма коме другом) завације: „пусти ме да одахнем;“ верно је фототграфисао Бранко, кад је рекао за ожалостена оца: „главу носи он сад ниско, рањен отац предубоко;“, ја видим још једна смисла у оној посло-

вици, која вели: „како право, тако здраво;“ није то само романтично, већ је и реално, кад са болом, било душевним, било телним, доведемо у везу уздисање, плач и јецање; — ви зевате, читаоци моји, — и то ми је добро дошло, ето вам најближа доказа, каква уплива има дуго време на наше дисање. Ми шапћемо кад говоримо меке речи, изливе, нежност; а хукнемо у јарости, и т. д.

И топлота и хладноћа имају уплива на наше дисање. Пазите само, кад се брзо умивате здраво хладном водом, како ће те морати дубоко дисати. Зими предишемо ми увек дубље и јаче него лети — а здрав човек увек се осећа здравијим и лакшим зими; него у данима, који се зову „цсећим.“ При купању у реци чују се обично усклици „охохо!“ — у парном купатилу више су у моди усклици: „ухуху!“ (Ово је речено у опште, — а никако тиме то, да се свако мора и сме купати у хладној води, или да нису многим лековита и топла и парна купатила. Само што то не треба невештак сам да одлучује, већ нека потражи савета од лечника — ма му за то ховором и дужан остао.)

Тако се обдан мења јачина дисања, час у корист, час на штету нашег тела. Али за даном долази ноћ, која и у том погледу много важи и велики задатак има.

Ако нам мозак није оскудицом или сувишним напорним радом, или још можда јаким пићем пренадражен, ако је желуд свој посао сваривања већ свршио, ако црева нису многим садржајем гњечена нити мехур препун, ако нисмо уста и нос завалили у меке јастуке и душеке, ако нисмо око врата или око појаса или ма где стегнути, онда ће нам тако спавање бити права благодет и крепиће нам тело, — али наравно само онда, ако смо у чистом и непоквареном ваздуху.

Такав спавач спава мирно као окупано дете; на лицу му видиш мирноћу духа, коју не прекида трзање, уздисање ни бунцање, а дисање иде једнако, редовно, као сат, уз то је увек довољно дубоко. Мимо

плућа још је само будно срце, које умерено снажно бијући, тера крв најпре кроз плућа, а оданде кроз цело тело, купећи свугде нагомилану угљену киселину, спирајући одводи је опет у плућа, да је ту избаци, да нам тиме тело очисти и ојача за труде и позиве сутрашњег дана.

Читау трећину нашег времена иште наше тело себи за одмор и опоравак. Постарајмо се да тај одмор буде прави одмор, да тај опоравак буде прави опоравак, да време спавања проведемо у што чистијем ваздуху, тиме ће се изгладити и изравнати много штошта, што смо преко дана по околностима и позиву своме на штету тела свога скривити „морали.“

Видели смо, да нашем телу за одржање живота треба довољна количина кисика из кога оно прави угљену киселину и тиме одржава топлоту своју, то исто бива при горењу свеће или лампе, при горењу ватре у нашој пећи, и оне ватре, која креће парне машине. Све гориво на свету састоји се у главном из елемента који зовемо угљеном, који се са кисиком снаја и тако постаје угљеном киселином. Угљена најчистијег (не мора

он за то што је угљен, бити црн. И дијаманат је угљен, па није црн) има довољно у нашој храни, а нарочито у тестаним јелима, у шећеру, масти, а и у јаким пићима. Тај угљен спајајући се у нама са кисиком бива извор нашој топлоти, он креће машину нашег срца, желуда, плућа, па и наших ногу и руку.

Из овога се изводи правило: ко мало ради тај нека мало и једе. Јер много јести а мало радити, то значи купити у себе ватру, која ће наше здравље, и нас саме пре или после да сагоре.

Предебелим људима нема боља лека него довољна рада и дубока дисања. Јер оно наслагано сало њихово, то је угљен, који треба полако да изгори, — а то ће бити, ако му доводимо довољно кисика.

Завршујући овај чланак, мислим да сам бар нешто допринео к уважавању голем вредности чиста ваздуха. Без довољно чиста ваздуха ми се давамо. И што бива са оним, кога наједаред заглаве, то исто, само полако, бива и с нама ако немамо довољно чиста ваздуха.

ЕРИК НОРДЕНСКЈЕЛД

и његова северополарна експедиција.

(Наставак).



ао главни услов ставља се безусловна оданост и љубав ка истакнутој идеји, као мети, а не мање је потребна опробана сталност и гвоздена издржљивост. Филозоф може у топлој соби својој идеалисати и штудирати о материјализму, динамизму или о бесмртности душе и о другим разним теоријама колико му је год драго, ствари ће слабо сметати, ако би он телом мало слабуњав или ром био. Али н. пр. од једног експедиционара, који својој отаџбини у сасвим противне било сад жарке или ледене пределе полази, од тога се много више телесне прекалане способности и издржљивости захтева.

И ми ћемо сад да се дотакнемо одважнога вође, једног експедиционог друштва,

које је истакло си за задаћу, да кроз санте северног леденог мора пропутује горње пределе и да уједно, уколико је могуће, трговини нови и пречи пут отвори. Ова племенита идеја плод је виспреног и женијалног ума почас. швед. проф. Ер. Норденскјелда.

Пре, но што се у покушај описивања његове експедиције упустили будемо, држимо да неће бити излишно, ради изближег познавања и лакшег појимања тог замашног подухвата, једним кратким погледом, бар у колико нам прибрани податци на расположењу стоје — вртнути се у прошлост оних предела, у којима Норденскјелд набра — неувелога и свежега цвећа, од којег му поштовачи његови мирисни венац славе саплетеше.

Опће позната је ствар, да горе тамо на сев. полукугли наше земље т. ј. у сев. Европи и Азији почиње сев. лед. појас а под њиме почев од копна ових двају земаља разлива се ледени океан.

Копно је голо, већином стењем покривено, на коме се указује али не свуда, махунасто или друго које просто северно биље. Земљиште је смрзнуто, и само га у извесним данима, али за кратко време, загреју тек топли сунчани зраци. Дуго време беху непознати многи сев. предели; па и кад се дознало штогод о овим сев. покрајинама, извештаји ти нису носили на себи карактер позитивног, дубоког испитивања; то су били извештаји већином нетачни, површни. У руском народу живела је као нека традиција та мисао и вера, да тамо с ону страну Урала (у Азији) налази се грдан простор земље и да на њој живе разна племена људска. Али какве су тамошње прилике и околности, какови су људи и докле се простира та земља, о томе се више причало и нагађало него што би се поуздано могло знати. Да видимо руске покушаје:

Прости неки козачки хетман по имену Јермак Тимафејев предложи цару руском Ивану грозном своју намеру и замоли га, да са једним одељењем војске походи ту земљу, па ако је могуће, да тамошња племена руској круни подчини. Ивану се овај предлог допадне те је од 1580 г. руска влада а и после смрти Ивана ње вазда гледала и старала се, да предлог тимафејевљев оствари, а није ни једна унапред могла увидити од каквог ће замашаја бити тај корак по развитак руског царства.

И брзи коњи козачки учинише се веома спори у прелажењу преко недогледних пустиња и степа сев. Азије. И када су чете козачке за неких 50 год. допрле до реке Лене а затим за идући 15 год. и до Камчатке, и тек сада увидеше како су то грдне просторије, премда не баш јако насељене, и како је лако постати господарем ових земаља, које су пространством својим надмашиле не само тадању руску државу но и целу Европу.

У новој земљи — Сибирији — најбоље готово у свима њеним крајевима наурођенике, који тада доста спорадично настањени беху. Од племена тадањих најбоље на самоједе, тунгузе, јакуге, чукче и друга разна омања племена монголског соја. Сви ови разапињаху шатре своје већином уз дуж обала сибирских река, Об, Јенизеји, Лене, Индигирке и др. у чијим рибама имадоше или најбоље грдну количину ако не баш разноврсне али смео рећи изобилне хране.

Руској влади беше од главних задатака, да новодобивеној држави у колико је могуће границе определи и обележи, а не мање се трудила да испита мало изближе особине новоприсвојене области, да неби и надаље остала као проблематички објект, може бити са големим скривеним благом својим. С тога је руска влада једно за другим слала научне експедиције с тим напутком, да тамошње пределе како са етнографског и географског тако и са топографског гледишта добро проуче, испитају, и потом верну реферату што пре поднесу. Год. 1648 навезу се три козачка хетмана на реку Колиму у намери, да кроз њено ушће допру до сев. мора и тим путем, ако могуће буде, дођу до источног предгорја азијског. Ово су први који показаше, да Азију од Америке на овој страни море раставља.

Поред свег тога што су умешни, разборити руски трговци и т. зв. „промисленици“ врло често похађали сибирске пределе, ипак су њихова и ако обилна казивања остала као површна извешћа без икакве научне сталне и трајне вредности.

Тек год. 1725 када неумрли руски владалац Петар Велики повери данском научењаку Берингу да изближе проучи полуострво Камчатку и њене одношаје, тада цело ово велико спorno и отворено питање доби снажнија полета и пође на сусрет решењу своме.

(Наставиће се.)

ЛИСТАК.

БРАДА

од Жержитеса.

(Свршетак.)

„У осталом познајем добро старо: *de mortuis nil nisi bene* — а ти си то мртво добро, еле морам истину казати. Ти ниси вредила за ништа. Увек си била разбарушена. Изгледао сам као неки дивљак и као такав бејаш само страшило свакој нежној женској души. — А како си боју имала пријатељице? Не беше то никаква опредељена. Свака длачица играла је по свом ћефу. Та то не беше лепо!“

„Истина“ продужио сам „у твом друштву могао сам пред Аделаидом појавити се као стриц али никада као њен обожатељ, њен младожења.“

„О та напрезања четрдесет-пето-годишњег младожење!“ узвикнула је моја брада и церекаше се; казао би, да ми се смејала у браду, када она сама не би била брада.“

„Опет вређаш! Али опростимо један другом милабрадо; говориморадије о прошлости.“

„Ах, прошлост!“ додадо благо задубив се у слатке успомене. „Сећаш ли се тог доба, кад сам први пут љубио! Ти беше тада млада, веома млада; импоновала си шестомесечним својим узрастом, а изгледала си сасвим елегантна. Кажи искрено, да л' си била усхићена од задовољства, када су љубазна, ружичаста Каролинина усташца почивала на мојим устима у ватреним пољубцима прве љубави додирујући се тебе.“

„Каролина!“ питала се — „која је то била? Ти си љубио много, не сећам се.“ Ви људи хвалите се увек својим јунаштвом никад поразом. Нисам заборавила још како си стајао три сата на мразу у р... кој улици под прозором украшене палате, чекајући да се појави дражесна главица госпођице Емилије. — Непојавила се... ха, ха, ха. Појавила се само њена нежна ручица, одевена у рукав од белог атлаза и бацила ти је на главу хрипу кошчица од вишања. Ха, ха, ха. — горке сузе су капале из твојих

очију и укрише се у моја наручија али иста не беху тако топла, да би их загрејати могла од ноћне ладноће и мраза. Смрзле су се још те исте ноћи; а твоја љубав такође — заборавио си врло брзо...“

Почело ми је заиста бити непријатно у друштву моје браде.

„Љубио си даље“, продужила је за тренутак, „срећно и несрећно; љубио си дебели Барушку, осетљиву Лујзу, враголасту Леонору; та ко би се сећао свију тих имена! Љубио си много, док ти срце није увенуло, угасило се. Приватио си се после заслужнијег рада, пренео си љубав своју к племенитим потомцима рајске Еве: на псе, мајке и птице. — То је било мудро пријатељу!“

Нисам знао шта ћу одговорити — ћутао сам.

„Да, то беше мудро“, говорила је даље „али сад твоје скрушено четрдесет-пето-годишње срце а срдашце Аделаидино не мејаће те!“ па опет је пукла у гласовит смеј.

Хтео сам скочити, да своме подсмевачу чуперке исцупам, са којим сам више од четврт века живио у најбољем пријатељству.

Пробудио сам се.

Код постеље стајала је моје стара газдарица пружајући ми приспевша писма.

Аделаида Н. . Јарослав М. .

заручени су.

Под тим стајао је страشان допис, писат малом ручицом Аделаидином. О фашанкама ће бити свадба. Спровешћеш ме к олтару, мој мили, седи чико.

Скочио сам натло из постеље, уплашив јако добру Катарину тим необичним понашањем, које мојим годинама не одговараше.

Код постеље на земљи лежала је брада, коју сам јуче обријао, што је својим подозревајућим издајничким цветом компромитовала моју четрдесет-пето-годишњу живост. Сирота брадо! — Ту лежиш тихо без покрета. — Ипак ми те је жао.

Баците је у пећ Катарино!

превео с чешког

А. М. С

КЊИЖЕВНОСТ.

Примери за латинске облике. Према латинској граматичи дра Ј. Туромана саставио Стеван Лекић, проф. на српској вел. гимназији у Новом Саду. I. део. У Београду. Издање и штампа краљ.-српске државне штампарије. 1882. Цена 2½ динара.

Макар да се чешће чују тужбе него хвале, српска књижевност ипак је напредовала за последњих двадесет и пет, тридесет година. Сећајући се само свога детињства, ко је онда био у том добу, па до покрета целокупног народног живота 1858—60. шта је и каквих је у опште књига излазило код нас према броју и спољашњој им изради данас? У оно прво и примитивно време, где је сваки морао да буде и писац и накладаш и трговац у једној особи, тек је кадгод, путем пренумерације, тешко могло да се изда по које скромно дело са најобичније штампаним текстом, јер ако би овда онда и била придата каква илустрација тобоже у помоћ слову, та је пре шкодила му и морао си је извадити кад даш књигу да ти се увече. А што се тиче садржаја, опет се видело да нема никакве поделе посла; сваки је писао шта је хтео из почетка, ко је моле знао латинске стихове, тај је одмах могао бити српски поета, и ни мало не разбирајући, како се шта ради на другом месту, многи ако су само имали воље на то, такођер су писали романи, историју и др., да ништа и не говоримо о науци српског језика, почем се сваки тада сматрао за рођеног филолога, и ако предмет књиге му није био специјално српски језик, а оно бар у предговору ретко који писац да није нашао за нужно изложити своје личне напоре о језику и правопису.*) Могло би се, у кратко, рећи: у оно ауторитативно време, кад је постојала и званична цензура, аутори српски били су највећи слободњаци, праве небојше, који су се чинили невешти и од самога Вука — мислим Караџића, чији књижевни послови једнако преставаљају и спољашње и унутрашње, вештачку слику, јер му све „има форме“, а има и језгре. Но зар баш за то, што су Вукови писмени производи са врло малим изузетком били тако велики изузетак од осталих, не бејаху стари књижевници дорасли ни сазрети и сагледати, дакле ни зазрети од њихових врлина, те да би се, по могућству на њих угледали. Али онако су и прошли толики као сваки небојша.

Данас, хвала Богу, у многоме много је боље. Загледајмо само у српске књижарске каталоге, (којих до скоро није никако ни било) па и квантитативно и квалитативно можемо бити задовољни. Напазимо, на име, у овим списковима леп број разних и красивих књижица за народне школе и ипаче списа за

српску децу и осталу нежну публику; такођер доста ручних и научних дела за средње и више заводе и са свим развијене читаоце. Особито нека засебна и повремена издања млина је узети у руку, с којима по штампи им и сликама могли би с образом изићи и пред стран свет, тако су сувремена и одговарају сличним пословима других литература. Но данас српске књиге готово и не излазе друкчије, него писац напише, штампар штампа, а накладаш и трговац издају и продају их готове читаоцима, па таке онда морају изгледати боље, јер се око њих одвојено и заједнички баве по толико глава и руку, особито како су нам јако штампарија и књижари; и према времену, и занимајући се само по једним делом укупног посла, у овом на сваки начин увећана и ипаче су за њ особено спремали се. — Па подела и комбинација рада, тај неопходни услов за успешно произвађање свакојаким потреба људског живота, проведена је у нашој књижевности и још даље, и раширена на саме писце и чисто умне раднике. А начело поделе рада у науци и литератури за његову извршеност пресудније је него ипаче, јер су овде у пољу искључно умне способности, које решавају и код мишићног рада хоће ли овај бити бољи; увећаност пак механичка чини га само бржим и лакшим. Истина, у нашој књижевности, осим новинара, нема још да кажемо, тако апсолутних стручњака, којима би перо и артија били једини алат и занат, те да се сваки потруди колико је жив да зарад ужитка свога савршено стече оно, о чему пише; али они што су најближи овима, учитељи и професори, који сарамерно дају највећи контингент књижевника, данас су код нас у опште спремији за свој позив него до јако. То је постигло се по највише са развитком слободнијих установа у народу, самоопредељењем и учешћем његовим, у обређивању и намиривању својих просветних потреба. За ту цел организована је сада боље и народна настава, и подигнути захтеви за способност у одправљају њиховог звања обвезују учитеље да у стручном приправљању за свој непосредни посао упознају се са најновијим напрелима у разним гранама знања и науке, а кроз то да се посредно оспособе евентуално и за књижевност. Еле кад по потреби и околностима лати се који да напише нешто из своје струке, то са нужном мером пажње и дара рађено наравно је да ће испасти добро; и ми заиста видимо да у опште учебници што се пишу у новије доба за српске школе могу баш да се пореде са одговарајућим страним књигама. Тако учитељи. А остали сувремена нам писци, који нису учитељи, ти ако су млађи ученици су новије српске школе, где се као и други предмети српски језик такођер научно предаје, старији пак међу њима то су они сретни што су трудом и даром својим, а помоћу других светских литература и из народних умотворина, кадри били сами спремити се за свој узвишени позив. У осталом иста књижевност, гранајући се и напредујући собом непрестано и подједнако образује како публику тако и писце.

(Наставиће се.)

*) Последњи ваљда, који још никакво неће да се окане о томе умовати, јесу Мита Ракић у предговору ка преводу Дрепера, и Милорад Медаквић у свом новом делу о владици Његошу.

ЧИТУЉА.

(† *Др. Константин Пејчић*) 25. маја о. г. преставио се у Пешти после дужег боловања у 79. години живота др. Константин Пејчић надзорник текелијанума, умировљени панчевачки физик и заслужни књижевник српски. Покојник је био родом из Даља, свршио је гимназију у Карловцима, а медицину у Пешти, где је г. 1830. промовиран за доктора. Личничку праксу отпочео је у Сомбору, где је стекао себи глас искусног лекара. Г. 1835. буде постављен за физика у Ср. Карловцима, где је био и дворски лекарик митрополита Стратимировића и Станковића. У половини четрдесетих година постане физик вароши Панчева и остао је тамо све до г. 1872., кад је стављен у мир. Последње године свога живота провео је у Пешти као питомачки надзорник у текелијном заводу. Још као пештански ђак написао је покојник предговор Доситијевој делу „Христопитија или благи обичаји,“ који је одисао жарким родољубљем и по ком је његово име брзо познато постало. Од већих дела, што их је затим написао, помињемо „Руководитељ повраћању здравља,“ који је у народу био веома добро примљен. Писао је много у Павловићевом „Народном листу,“ у ком му је најзнатији рад „Пут мој у Грешенберг.“ Истим предметом бави се и његова књига „Вићентије Присниц или хладноводно лечење.“ Пред свој одласак из Панчева покренуо је са др-ом Љуб. Ненадовићем лист „Домаћи лекар,“ а кад је прве године почео др. М. Јовановић-Батут да издаје лист „Здравље,“ јавно се неуморни старина као један од првих сарадника. Међу знатија његова дела спада и животопис, што га је написао свом пријатељу, српском новинару Тодору Павловићу; он је купио у народу и прилоге за споменик истоме, те кад је овај г. 1867. у Карлову подигнут, написао је „Извештај,“ у ком се на крају речима зрела мужа и бесприкорног родољуба обратио српској омладини, да јој покаже правац, у ком ваља да се развија, па да буде од користи за народ.

По својој позиви имао је покојник у течају свога многогодишњег делања пуно прилике, да загледа у све кутове народног живота на дому и у породици. Гледао је с болом у срцу како нам народ непоучен и остављен од својих најближих старешина гине и пропада. Видео је нечистоту у кући и у одећу, неумереност у јелу и пићу, разурданост млађих и неваљалство старијих, бегане од цркве и школе и он је целог живота свог свом снагом свог угледа и знања против тих зала војевао. Због тога није долазио он у куће као лекарик, него уједно као и учитељ и хиљадама трагова од тог његовог благословеног рада опажају се и данас у Панчеву. Али покојник се није ограничио само на поучавање појединих, него је приређивао и јавна здравствена предавања, у којима није престајао да истиче чистоту и умереност као најјаче савезнике здравља. Одан свом душом својој православној цркви, бололо га је, што

се народ по његову мишљењу показује индиферентан према цркви и мислио је на начине, како би се народ могао више привући олтару и амбону. Из те тежње поникла је његова идеја о духовним концертима, који су у Панчеву већ били са свим близу свом остварењу, и његово „Отворено писмо“ патријару Маширевићу о неким наменама и олакшицама у спољашњем уређењу цркве и о пољешању богослужења. Што исто није нашло више одзива у народу, има се поглавито томе приписати, што је изашло у доба, које је слабо било наклоњено, да се стара за идеална блага, али ипак зато није нестало наде, да ће пољско добро семе, што га је покојник бацно, највише у ближој или даљој будућности на плодно земљиште и проклијати.

Др. Константин Пејчић заступао је увек и на сваком месту мишљење, да је школа најмоћнији извор среће и напредку народа. Због тога је био велики пријатељ учитељства и радио је неуморно око тога, да се материјално стање учитељства поправи и да му се углед подигне. Као многогодишњи члан школског одбора у Панчеву утицао је и у унутрашњи живот школе, као што је и из подлиника познавао све велике реформаторе педагогије. Кад се год са каквим страним човеком састао, беше му једно од првих питања: „А како стојите пријатељу са школом?“

Најплоднији део свога живота провео је др. К. Пејчић у Панчеву. Велико поштовање, што га је он ту уживао, употребио је међу другим и на препоручивање добрих књига, нарочито је широко издања „Матице српске,“ којој је био један од првих чланова. Како је јако био уважаван у Панчеву, види се отуд, што је тамошње врсно невачко друштво, ком је покојник био председник, после његовог одласка из Панчева закључило, да се председничко место не попуњује, догод Пејчић живи.

Бурних година 1848. и 1849. био је покојник члан народног одбора. Он је прихватио последњег војводу Стевана Шупљика кад је капљом погођен пред Панчевом са коња пао и навестио је његову смрт народу, што се тада са обе стране Саве и Дунава беше искупило пред оном маленом кућицом на баваништском друму, у коју су војводу унели. У варошком заступништву у Панчеву заступао је увек мушки и одважно српске интересе и председавао је оном многобројном граничарском збору у Панчеву, првом приступању границе у уставни живот, који је истакао првог посланичког кандидата на угарски сабор. Тим је покојник и завршио своје јавно делање и опростио се за увек са њему тако милим, јер родољубивим, Панчевом.

Са дром К. Пејчићем умро је један од последњих наших ветерана, што су припадали старој књижевничкој школи, која је спремила поље нашој садањој књижевности. Пријатељу и познанику Тодора Павловића и Михаила Витковића, Јована Хаџића и владике Платона, врсно просветном раднику Константину Пејчићу нека је вечна успомена!

„Ш. Л.“ М. П.

БЕЛЕШКЕ.

(Јавно предавање). У недељу 13. јуна о. г. држао је г. Емил Чакра у дворани срп. народног позоришта у Н. Саду јавно предавање „О Вршци и Вршчанима“, а у корист пострадалих Вршчанима усљед провале облака и бујице. Говорник је врло родољубиво и топло говорно; карактерисао је поједине родољубе Вршчане, нарочито оне из прошлости. Публика која је (на жалост морамо рећи) у врло малом броју дошла на ово предавање — од женских родољубица новосадских само њих три — била је врло задовољна са говором г. Чакре, а местимиче је говорник и аплауз изазвао; тако потсећамо само на оно место, где је говорио о властима и митрополиту Мојсију Путнику рекао: „он није полагао заклетву на мађарском језику, то је оставио својим потомцима!“ и завршујући своје предавање врло је угодно рекао: „дај боже, да је она мутна вода, што је куће и винограде потопила, уједно утопила и неслогу Срба Вршчана!“ — То исто после подне било је свечано отварање неког новог бирцуза у каменичкој башти и тога је дана отишло тамо Новосађана на локалној лађи 1500 особа — а на предавању г. Чакре, у корист пострадалих српске браће, беху празне клуне! Жалост, заиста жалост!

(Одбор за испитивање земљотреса). Угарско геолошко друштво у Будапешти покренуло је идеју, да земљотресе, који су прилично чести у Угарској, узме под своје посматрање и научно испитивање. Тог ради склоњен је одбор за испитивање земљотреса из ових лица: проф. др. Јосиф Сабо, председник. Максил. Ханткен, Л. Лоци, др. Фр. Шафарик, Тома Сонтаг и Ник. Ваља. Намера је овог одбора, да хуци податке о свима земљотресима у Угарској, те да би се могла временом разјаснити свеза тих земљотреса са геотектонским одношajима ове земље. С тога се овај одбор обраћа на свакога кога год занимају појаве у природи, да одбору јави, да ли би био вољан да у случају земљотреса пошаље томе одбору извештај и податке о њему. Шта би се све имало забележити о томе говори брошура „Die Erdbeben und deren Beobachtung“, што ју је исти одбор издао. Исти је истакао и питања, на која би се имало одговорити.

(† Никола Григоријевић). син свештеника преч. г.

Петра Григоријевића у Деспот-Сентивану, а супст. подбележник ст. футошки, убијен из пушке 6 (18) јула о. г. у Ст. Футогу, и то од чувара личне сигурности (жандара). Грозно ово убијство постигло је младића од 25. година и то онда, кад је био на прагу своје будућности, кад је хтео да самостално почне радити у корист општине и народа. Ника се родио у Д. С. Ивану г. 1857., где је основне школе свршио, а за тим је гимназије у Врбасу, Баји, Суботици и Вапшархељу похађао. Одао се испрва лекарничкој струци, те је асистирао у апотекама у Суботици, Кули и Жакову, а по довршеној спреми оде у Пешту да слуша фармацевтски курс, но ту га узедоше у домобране и тако га на путу његовом зауставише. Докције се ода на канцеларијску бележничку струку и положи бележнички испит. Сад кад би могао да развије свој рад самостално — погине невин од убилачке руке. При укупу је срп. нар. учитељ футошки г. Влада и Стефановић на утеху родитеља, својте и пријатеља изговорио лепу реч у похвалу покојнику, а на утеху онима, чија је срца смрт Николина тешко ранила. Нека му млађаном буде земља лака а међу нама дуговечна успомена!

РАЗНО.

(Медицински курсови за женскиње у Русију). У Петрограду се дају курсови за женскиње, које желе да слушају лекарске науке. Тако сада слушају њих 434 женских ове курсове и за ових десетак година беше их уписано 959. У току времена добиле су 152 даме дипломе, за вршење лекарске праксе, од којих су се њих 53 као лекарице разишле по разним крајевима Русије и добиле места као лекарке; 40 их је остало по болницама и клиникама; 12 њих су предавачице у курсовима; 25 практикују слободно, а 7 су се уздржале од праксе лекарске. Руси се радују и јако симпатичу са овом установом и потпомажу је, тако има увек 30 до 35 штипендисткиња. „Комитет за више образовање женскиња“ добио је са свију страна сведочење о радњи практичних лекарака ових са најбољом препоруком и како влада намерава, да се укину курсови за женске, то се сви заузимају код владе с молбама, да се и на даље курсови ти задрже и да се женским допусте практиковати.

Са идућим бројем изилази претплата свима онима, који су на по године претплаћени, те их учтиво умољавамо, да сада за даље претплату изволе послати за времена, како не би било прекидања у разашипљању листа.

Претплата је за трећу четврт 1 ф. 25 новч. (за стране земље 1 ф. 50 н.)

Администрација „Јавора“.

„ЈАВОР“ излази сваке недеље на читавом табуку. Рукописи се шилу уреднику, а претплата „Администрацији „Јавора“ у Нови Сад.

Цена је листу: на целу год. 5 еор., на по год. 2 еор. 50 нов. на три месеца 1 еор. 25 новч. За стране земље: на читаву годину 6. еор. а. вр.

Издаје књижара Луке Јоцића и друга.

Штампарија А. Палевића у Н. Саду

ЈАВОР

Лист за

Забаву, Поучу и Књижевност.

Власник:

ЗМАЈ-ЈОВАН ЈОВАНОВИЋ.

Уредник:

Др. ИЛИЈА ОГЃАНОВИЋ.

Бр. 26.

У Новом Саду, 27. јуна 1882.

Год. IX.

СЛУЧАЈ ИЛИ СУДБИНА?

УСПОМЕНА С ПУТА.

(Наставак.)



ок сам се у твоме месту бавио, слабо сам се, као што ти рекох, с киме дружио. Но познанство с једним човеком не сам могао избећи. Ручавао сам с њиме сваки дан у истој гостионици, те сам с њиме у све већи пријатељски одношај долазио. Био је то неки Лазар Вукић, трговац из прека. Амо је дошао пре кратког времена; своје радње није имао, већ је обећавао, да ће за који месец отворити велику радњу. Ја не сам ни издалека слутио, какове се прне мисли испод оног љупког и ведрога лица, какво ли се злобно срце испод пријатељских речи скрива. А како сам и могао посумњати у његову искреност, кад ми је онако поверљиво по читаве сахате умео причати о мојој и свој отаџбини, о мојим и својим сновима о њој, о мојој и својој љубави спрам ње. Те тако није чудо што је стекао потпуног поверења у мени; — он четрђестогодишњи човек у двадесетогодишњег младића.

Дан је за даном пролазио, и ништа се важнијег није догодило, што би било вредно спомена. Сваки дан ишао сам у писарницу, после се разговарао с Вукићем, и читао књиге. То је био сав мој посао.

Једне вечери седео сам при прозору моје собице, и секао листове управо стигавших новина. Сумрак се баш стао хватати, и ја сам само ишчекивао, да се смркне па да запалим лампу. Из тога ме на једаред тргне гласна вика „ватра!“ „ватра!“. Отворих прозор али ти на дваестину кућа угледам страшан приказ. Цео стражњи део куће био је у пламену, који је ванредном брзином јурио напред, и претио, да ће за који час захватити целу кућу. У авлији гораше један пласт сена, а мало подаље и стаја о којој није могло бити више ни говора да се спасе. Кућа је стајала више унутри у авлији, пак како се ватра са свим полако даље распростирала, што су је људи сназили тек кад је заватила и предњу кућу. Крајње је време било, да се спасава, што се још спасти може.

Кућа та била је кућа твог и Смиљкиног оца.

Ја сам дрхтао по целом телу, било ми је као да горе моје властито. Зграбивши брзо шенир, и заогрнув се на брзу руку капутом, упутих се на место пожара. Твога оца не беше код куће, отишао је био некуд својим послом. Око гашења слабо се ко бавио, једно десетак дваваест људи, други су већином стајали скрштених руку, сажаљевали твога оца — и ништа више. Кога сам год запитао где је госпођа с децом, није ми знао на то питање одговорити. Страшна ме мисао обузела, да оне нису можда унутри заостале, па ил' не знају за пожар јоште, ил' немогу напоље. Похитах, да видим, је су л' још басамаци у животу, али хоћеш, давно их је већ пламен прогутао. Сва кућа била је у пламену. Очеvidно је да су оне биле унутри.

Сретна ми мисао паде на памет.

„Лестве овамо, лестве!“ викнух, и окренух се онима, што без успеха лезаху воду у ватру.

Неколико људи донеше из авлије мердевине, и прислонише их на прозор, на оном месту, где још ватра кућу није здраво захватила.

Све то догодило се у неколико тренутака.

Нисам жалио живота, а и шта сам у њему имао жалити? Без оклевања метух ногу на мердевине и почех се пењати горе.

У тај мах зачу се изнутра на прозору жестоко лупање. Ја подигох очи горе и стадох. Једна страна шалукатре н.гло се отрже, и с великом лупом паде поред мене доле. На отвореном прозору показа се Вукић, до њега с једне стране стајаше Смиљка, бледа и уплашена, а с друге стране њена мати.

— „Овамо људи! овамо! да спасемо женске,“ викаше Вукић, а око устију

му се појави победоносан, злобан подсмех, кад је мене видео.

Шта се збивало даље, на то несам пазио. Тешка ме слутња обузе, кад сам видео злокобног Вукића поред Смиљане и матере јој. Чудне ми мисли долажаху на памет. Откуд Вукић горе да дође. а да га нико није ни приметио? Да није он паликућа? — Ово последње питање особито ме мучило. Да се он није послужио тим гадним средством за своје зле планове? Да није он запалио ту кућу, пак онда ко бојаги спасао Смиљку и матер њену, да се удвори код њеног оца, те да се домогне Смиљке и њених новаца.

Ја сам ово све само у свом гњеву помишљао, но чим сам се освестио и к себи дошао, видео сам да Вукић, она добра и племенита душа никако није могла то учинити. Био сам га неправедно осудио. Но било ма шта, свакако ми је ваљало на опрезу бити.

После овог догађаја смиљкин и је ону радња почела опадати. Преселили су се у мању своју кућу у другом сокаку, и од сад су живели много тише и скромније. Ја сам и сада тамо одлазио, но увек сам ту палазио и Вукића. Сви су га звали својим избавитељем. Само се Смиљка чувала њега, и често ми се тужила на њега. Отац је њен све неке рачуне с Вукићем састављао, и потајно с њиме шуровао. Тако је прош'о још један месец дана. О оној ватри није се могло ништа тачнога извести, како је настала, доста то, да се сумњало да је подметута.

Но и ја сам све нешто сумњао.

Време корача циновским корацима напред, и ми неосетно све даље и да бродимо у широко море будућности. Дан иде за даном, недеља за недељом, месец за месецем и тако даље. То живот.

(Наставиће се.)

МОЈ ИДОЛ.

(Пред једним живописом)



Пред твојом сликом као пред богом
Клеко сам ево на гледам лик!...
Да л' види узор вештачког ума
Како те љубим бледи мученик?

Да л' види оно сјајано око
Што блиста сада к'о алем кам'?...
Да л' види борбу паћене душе?
Да л' види да сам у свету сам?

Да л' знаде терет љубави топле
И бо'ни уздах живота мог'?...
Ох, збори слико, идоле драги,
Ти си ми олтар, ти си ми бог!

Ал' ти си нема к'о хладна плоча
Творачка сила узети моћ!
Па сада само по мраку луташ
Глувога доба парајућ ноћ!

Београд.

Зар рука она што т' створи такву
К'о живу слику анђела — хој!
Зар рука она не даде т' живот?
Ох, збори, збори идоле мој.

Зар занос пусти вештачког ума
У бурној машти стварајућ' чар,
Недаде живот богињи дивној?
Недаде души огњени жар?...

Ох, доле, доле с постоља златна
Кичице мале не тражим створ.
У мени живиш дивнија, лепша.
У сану слатком чујем ти збор!....

У мени живиш — у мени самом,
У моме срцу — боравиш знај!
Еј, мртва слико... како си дивна!
Еј како љубим изгубљен рај!....

Анђело.

О М Б Р А.

РОМАН А. ЖЕНЕВРЕЈА.

(Наставак.)



етите се, драга тетка, да војвода
долази из земље у којој се поштује
вештина.

— Али не и певачице, лепа моја. У о-
сталом захваљујем вам што заступате овога
нерасудника. Њему је већ познато, да сте
такo добри као што сте лепи. Предусре-
тајте га са свим као рођака, дете моје; ја
много полажем на вашу лепоту, да би у-
кротили овога младога дивљака.

Минија ништа више није ни желела.
Живећи под једним кровом с њиме надала
да ће најпосле куцнути час наклоности.
Како би и могло бити дружичје? Војвот-
и даље ју је потпомагала, свакога дана хва-
и је Минију, говорећи о услугама које
ије ова умиљата женска. . . С дру-
ије оне, она је доказивала овој, да вој-
ије жели да је боље упозна.
Она је ово очекивала, а Вилијам био
спрам свакога хладан, осим свога ста-
иријатеља.

— Но, говораше му г. Босе, кад се јед-
ног вечера сами шетаху на алтану, повра-
тили сте нам се и опет залуђени као и пре-
ђе, и то за женом, која без сумње путује
са каквим срећнијим од вас.

На што вређати моја осећања непра-
ведним и лажним предпоставкама. И онако
доста сам клонуо духом, да није нужно
да увећавате моју жалост.

— Дакле је нисте нашли?

— Не, поред најживљега истраживања.
Шта је с њоме било? Нико ми није умео
то казати. Знам само, да је одбила сјајне
понуђе да пева у Паризу и Лондону. За
тим је ишчезла усред тријумфа неоставив-
ши никаква трага, као што је урадила и
у Милану.

— Ви сте, мислим, могли с њом да
говорите?

— Не; није хтела да прими никога, и
није се хтела нигде показати. . .

— Али ја бих ушао преваром или на

силу, повика гроф и нехотице заинтересован овом живом басном. Најпосле, на коју је страну отишла и с киме? јер није била сама.

— Нико није могао да одговори на моја питања. Она је морала отпутовати са страним господином, који ју је пратио у позориште; но и он је непознат као и она. Једни за њу веле да је Италијанкиња, тада сам пропутавао целу Италију; други мисле да није више у Европи; но неко срећно предосећање каже ми, да ћу је опет наћи, да ће се опет показати. Све је чудновато код ове женске: не само да избегава свачији поглед, чини узалудним свако истраживање, но незна се шта више зашто пева на бини, јер сав добивени новац издаје сиротињи. Најпосле, неки веле, да је жена некаквог богаташа који страсно воли музику, и који је нагони да пева на бини, да би уживао то задовољство, да слуша овај божанствени глас лепо сировођен, али због суревљивости крије одмах своје благо.

— Све је то врло чудновато.

— Њена отменост показује да је од високога рода, а не жена или кћи каквог старог музичара, као што више њих тврде. Све што се на њу односи тајанствено је, па и само име, јер Омбра није право. . . Ах! та то је да човек полуди.

— И то се на вама збило, одговори гроф.

— А и како би могло бити друкчије? За то је довољан њен таленат и њена несравњена лепота; њена љупкост изванредна је; има израз невиности, доброте, разума. . . Кад помислим, да је можда нећу више видети, дође ми да себи у очајању живот одузmem

— Та остав'те се тога! повика г. Бо-се, како можете давати толику важност пролазном укусу за ову жену? Разумем, да је фантазија пооштрена љубопитством; али озбиљно овде осећати, будаласто је. Шта вам јамчи да је она тога достојна?

— Па лепо! онкладио бих се о живот, да се може веровати њеном поштенем погледу, њеном детињском осмеху. Само бих

желео да могу да јој изјавим љубав своју, рече Вилијам са неочекиваном озбиљношћу.

— Нека неда Бог, настави одлучно гроф, да се то икада догоди! Страст могла би вас далеко завести, можда да учините будалаштину, која би вас упропастила, а вашу мајку бацила у очајање. Међу тим, ја ипак то неверујем, не, зар није тако? . . . Дозвољавам младости да се предаје галантним авантурама, али да ове небуду озбиљна свршетка; нека иде на то неколико перади и много илузија, али ваља се задржати на време. Војвоткиња осим вас нема никога на овоме свету; прешавши границу ви би јој смрт задали. Опростите ми што ватрено желим, да тајанствене певачице нестане . . . као и њено име! Ако имате памети, ви ћете је заборавити; како пак никакко с њом нисте говорили, можете рећи, да сте јој ви приписали све врлине. Па лепо! придајте јој сад неколико највећих мана.

— То би било недостојно, промрмља војвода; пре бих волео умрети него је клеветати.

— Онда, ја се уздам у време и њезино одсуство, прихвати гроф, јер ви болујете од болести, коју друге лепе очи могу излечити.

— У сваком случају, то неће бити очи наших бледих Енглескиња, одговори млади заљубљеник; све ове девојке изгледају ми као праве лутке.

— Односно неких имате право; али има и изузетака: госпођица Линлејева на пример одвек је паметна, млада Марија пријатна је и озбиљна; леди Стевеова је врло научена и, још више, врло лепа.

— Линлејева и Марија још су деца. Што се тиче леди Стевеове, она може имати претензија.

— То је права жена, изредна жена, приметног разума. Признаћете то кад је познате боље; за сада пак, нећете порицати њену лепоту.

— Она није никакав утисак на мене учинила, одговори војвода; она нема никакву особину своје земље; то је права Енглескиња: тај тип ја не волим. . . Али мати

ми је већ казала, да сте ви најватренији обожаваца ове младе госпе. Нисам рад да вам пробудим суревљивост, настави младић смејући се.

— Тим боље! повика г. Босе, ја ћу бар остати њен кавалер, . . али, ах! мало опасан. . . Велим: ах! јер леди Стевеова је једина жена, због које бих могао зажалити што имам више од тридесет година. Ваша певачица очарала је ваше уши, ова пак очарава мој дух и моје очи; саглашава се, да се славуј може слушати неколико часова ноћу, но то није довољно да и дани буду пријатни, . . реч вреди више но песма. Вама се не допада лепота леди Стевеове, кол'ко људи тол'ко ћуди; мени се пак чини, да она има врло лепе очи, опчињавајуће усне, рамена, која би свеца примамила, то је више но што треба, да се заборави једна пролазна тица. Кад сам ја био у вашим годинама потрошио сам такође нешто новаца на глумице, али за леди Стевеову ја бих дао живот свој.

Одушевљење грофа нагна на осмех његовог друга; он узвикну:

— Какав жар! неби богме добро било мешати се у ваше ствари!

— Смејте се, смејте се, али знајте, да ја не смећем с ума моје године, и да је моја наклоност ка овој младој жени родитељска, без икаквог другог осећања.

Звонце позвавши их на ручак заврши овај разговор, који није задовољио ниједнога пријатеља.

Ушавши у салон, нађоше све у добром расположењу, па и саму Минију у разговору са адвокатицом, која даде знак сину да се приближи.

— Казала сам мојој нећаци, да те она зове братом, а ти њу сестром; миледи и милорд одвећ су етикетна имена за рођаке.

— То и ја желим, рече млада жена смећећи се.

— Бићу одвећ срећан да вам подражавам миледи.

— Рђаво почињете, брате, али навика. . .

— Биће ми врло пријатна, верујте, са потпуном учтивашћу — као што му беше и равнодушност одговори војвода.

Минија је спазила то и уздахну; када јој војвода понуди руку да је доведе до стола, тада је тек осетила, колико једно другоме беху страни? Минија је хтела да се покаже умиљата, но неимађаше речи; ништавне етикетне фразе застадаху јој на уснама. . . . Ах! кад би му могла запевати лепу арију Изауре!

Овога вечера она је ћутала. . . . Војводи је било страха то дуго време. Мало затим Минија је чула, да војвода разговара о музици са учитељем госпође Линлејеве, који је био врло добар вијолончелиста.

— Свирајте нам што год, рече му младић.

— Драге воље, милорде; донео сам један дујет уз пратњу гласовира из опере Изаура; али се бојим, да ниједна од ових госпа није у стању да га одсвира, јер је врло тежак.

— Како би ме њиме обрадовали, рече војвода.

Минија устаде и приближивши се ка учитељу:

— Хоћете ли да покушам ја? рече просто пошав ка гласовиру.

— Шта радите миледи? узвикну г. Босе видећи је где седе пред инструменат; молио бих вас, да се не излажете подсмеху. Драги Вилијаме, леди Стевеова ти се подсмева. Откако имам част да је познајем никад је нисам чуо да свира.

— Зато се и бојим да не испадне мало горе, одговори Минија.

— Помислите драга леди, на ове даме, које су већ готове да се смеју, наваљиваше гроф са изразом страха.

Али тек што је Минија одсвирала неколико првих акорда, лорд Витфјелд увиде да она мора имати талента. Вијолончело отпоче песму, која је била пропраћена са дивном вештином, за тим је настави гласовир са особитим изразом; Минија је свирајући изводила исте варијације, које је Омбра изводила гласом својим и које не беху исписане на хартији. . . . Кад се дујет заврши осу се бурно пљескање. Вилијам се живо приближи леди Стевеовој рекавши јој:

— Какво изредно и сигурно свирање! . . . какво знање! Ви сте дакле слушали оперу

Изауру, миледи? Опомните ме на глас славне певачице, која је играла главну улогу.

— Говорите о Омбри, јел'те, милорде? одговори Минија бојажљиво.

Г. Босе смешећи се рече Минија:

— Ви, лепа варалице, која говорите да једва познајете ноте! . . . Свирате прекрасно шта то значи?

— Знала сам да не волите клавир, г. грофе.

— Ви ћете учинити да га обожавам одговори галантни Француз; затим окренув' се Вилијаму: — Но! шта велите о таленту наше лепе Италијанкиње?

— Онај на кога ове речи бежу управљене није их чуо; памет му је била у Бечу. Трже се тек на ово питање Минијино:

Шта мислите, брате, о последњој опери мајестра В***?

— Да му је то најбоље дело. . . За цело то долази од одличне вештине представљача који ју је протумачио. Неможе бити хрђаве музике кад је пева Омбра. Изненада опоменули сте ме на лакост и тугу њене песме. Познајете ли је?

— Ја! одговори она поруменивши, како бих је могла познавати!

Вилијам помисли, да ова забуна долази од презрења, из гњевног изненађења што је могао да помисли, да леди Стевеева познаје жену таковога реда.

— Опростите, рече, то је изванредна вештакиња, а ја сам мислио да аристократија италијанска није тако строга спрема великих вештака, нарочито кад је личност часна.

Минија хтеде да одговори, али, долазећи све у већу забуну, промрмља неколико речи о своме положају, који јој недозвољаваше да прими. . .

Војвода изненађен, и увређен оваквом гордошћу, настави:

— Разумем, миледи; жена вашег реда чини част глумици кад је слуша, и то је све.

— Али ја не мислим тако, повика Минија; неговорите ми тако милорде.

— Врло добро! говоримо о чему другом, рече војвода са осмехом проијте. Јел'те, да је госпођица Лилијева врло лепа, и да је њено одело по најбољем укусу?

После ових ништавних фраза, које је као неку лекцију изговорио овај младић, наступи кратко ћутање. Вилијам погледавши горе био је врло изненађен видевши сузе на лицу лепе Италијанкиње. Можда застиђен са својих речи, а немогавши растумачити узбуђење леди Стевееве, био је врло радостан, кад леди Лилијева упита Минију, хоће ли да помогне Марији у некој игри. Кад се удаљавала посматрао ју је.

— Зашто ли је плакала. Њена горда личност увидела је, да не цени много њен укус. Па ипак свирала је изврсно. Шта! подражавала је овој арији; али свакојако, њено срце неће никад закуцати за оним што је лепо, она никад неће лити сузе дивљења, које се не осећају када теку. Она спада у оне жене, које су само лепе слике; код ње сам приметио само гордост.

Овакав почетак није обећавао много за будуће одношаје између два ова сродника. Минија, са своје стране, осуђивала је Вилијама што се показао тако свиреп, али му је опростила одмах, сетивши се онога, што је казао о Омбри.

VIII.

И ако су доста времена заједно провели, неколико дана ипак протекоше, а војвода никаква уживања ненахођаше у разговору с Минијом. Међу тим, њен умиљат, благ и бојажљив изглед учини, да Вилијам мало по мало постајаше спрема ње пажљивији; у осталом очи човека од двадесет и седам година и ако су очаране црним витицама, могу да се диве и плавим плетеницама; скоро провидној кожи и белим раменима, очи војводине радо су се задржавале на Минији, али само као на каквој лепој слици. Млада жена задобијаше све више и више земљишта водећи о томе рачуна. Вилијам би је пратио погледима кад је прелазила преко сале; примећивао би елегантност њезиног стаса, одлично понашање, лакост у ходу; можда га јако опомињаше на витки

стас, увеличан на бини, и несравњујући лепо, сунцем позлаћено лице са белоћом оне, која му се смејала, чак је у себи признавао, да би се ове две, овако различне женске могле надметати у љупкости, одличности и лепоти; али једна је имала преимућство, кога код друге не беше: Ђеније и глас, који су у стању да изразе све оно, што је Бог од племенитих страсти уселио у срце.

Мислећи да је сама, Минија се посади једнога јутра за гласовир; но у место да свира наслони главу на руку и удуби се у мисли. Поред успеха у наклоности Вилијамовој ипак је осећала некакав страх срањујући је са дивљењем, које му је уливала, кад је у великој сали Скале у песми изражавала љубав, која је била једином њему намењена, на коју је он одговарао страсним погледима, као да је само њих двоје било на свету. Шта ли је са уједињењем њихових душа. Она нагло подиже главу толико јој ове мисли бежу мучне. Прсти јој најпре пређоше неколико нота, за тим отпоче лепу арију Изауре, придајући овом мртвом инструменту жар и живост.

Војвода бејаше полако ушао у салон; са затвореним очима слушао је он, као да би у души хтео обновити осећаје оног величанског вечера, кад је Омбра певала ову арију По свршетку свирања свирачица нагло окрете главу на један изненадни уздах.

— Изврсно, промрља војвода, кога она тек сада на близу угледа.

— Али ваљало би певати, повика Минија, а не свирати у овај ледни инструмент, да, треба гласом да се представи толика љубав.

Кад би Вилијам могао да још једном чује њен глас, она би и живот свој дала за то. Али једна реч само могла би јој уништити сву наду. Утиша се дакле и опет отпоче да свира.

— Отирилик тако је, јел'те, милорде?

— Одавно нисам уживао такво задовољство! ви имате прави таленат, драга сестро.

Први пут ју је тако назвао.

— То је потпуно као код Омбре, настави он.

— Како вас је та жена очарала!

— Сажаљујем оне, који би могли остати равнодушни слушајући је, рече он; што се мене тиче, имам да јој захвалим за пајдубља и најживља осећања у моме животу.

Затим је говорио о Минији, и похвале којима би се могла да поноси, бежу јој теотне.

Даљи разговор о музици показа, да су сличног укуса. Леди Стевеова предала се са задовољством оваквом разговору, тако савршеној сагласности, која их сједињаваше, запетој пажњи са којом је војвода слушао; једна реч Вилијамова доведе је на мисао да куша његово срце и опет отпоче разговор о певачици. Очи војводине одмах живо засијаше; дође у усхићење и повика, да је она најдичнији носилац музичког ђенија.

— Заиста, понови Минија, ваше одушевљење превелико је, и ја сам одвећ свирепашта што вам саопштавам, да су ме уверавали, да се Омбра неће више показати.

— Неверујем. Шта? она да не пева више.

— Она се одрекла позоришта, али ће можда певати у салонима, рече леди Стевеова.

— Ићи ћу до краја света да је чујем, прихвати војвода ватрено. Зар такав таленат сме да се скрије? Та њему ваља да се диви свет.

На ове речи Минија се једва уздржала од узвика: — Добро дакле! ја сам Омбра! — Али сетивши се на мах грофовљевих речи, аристократских предрасуда, задрхта.. Кад би се дала познати, можда би поглед њеног љубавника показао више изненађења но радости ... Ућутала је дакле, али како је била врло раздражена устаде неодговоривши ништа, и повуче се у своју собу да би сакрила своју узбуђеност.

Осећала се као ропкиња своје тајне. Да ли ће сенка прошлости помрачавати јој цео живот? Ди ли ће њена слободна и поштена природа бити окована лажју? Да ли ће се непрекидно борити са својом сопственом лажном сликом, овом љубљеном сликом, коју можда никако неће моћи изгладити из срца Вилијамовог.

Питајући се овако, Минија је осећала, да јој се у души буди нека "удновата суревљивост наспрам ове црнпурасте сеје, која је нагнала сузе на очи Вилијаму и која јој је отимала љубав, коју је хтела за себе да задобије. Како да учини да се она заборави? — Љубећи га још непрекидно, говорила је у себи раздражена својим двојним изгледом: по други пут победићу онуга, кога једна илузија вара, . . јер ја љубим, а љубав изазива љубав.

После неколико дана нада награди њену храброст; војвода је био спреман ње све љубазнији. Охрабрена његовом пажњом, усудила се да му покаже свој дух, виши разум, благодарећи њеном готово мушком одгајању и тајни жар племените душе, са свом умиљатошћу жене и потпуним одушевљењем вештакиње. Лорд Вилтфелд, да би био с њоме, није више избегавао весела друштва; и ако није био ни галантан ни нежан, био је ипак љубазан. Признавао је Минији, да се у њеној живости одмара од хладног и одмереног понашања Енглескиња.

— Више припадам вашој земљи но мојој, говорио је он; ја волим сунце, појезију обожавам лепоту у којој сија мисао, зато се и дивим изразним главама ваших рели-

гијозних слика, вашим лепим светитељкама страшно оданим Богу. . . Ви, сестро, мора да наложите на неке од оних мадона, које сам ја посматрао, јер више пута учини ми се, као да вас познајем, као да сам вас већ негде видео,

Гроф је често уделовао у њиховом разговору. Кад би пак она постала одвећ озбиљна, он би само смакнуо раменима додавши:

— У добу моје младости младеж је била можда мање изучена, али заиста је била веселија: филозофију остављали смо знацима, политику славољупцима, а историју научарима; изналаске чинили смо у једној науци, а то је: допасти се. Место препирке о добу Мисирских пирамида, карактеру народа, или природи разних управа, говорили смо само о њој и нама, т. ј. о љубави. . . Смејете се, натмурени мој пријатељу, међу тим љубав је само озбиљна ствар, јер од свију блага овога света за њом се највише жали, она се највише оплакује. Није нам био познат живот Помпеја и Цезара, али за то знали смо врло добро метаморфозе Јупитерове, којима је он варао лепе своје љубазнице; а неудићам, да је то сада замењено са више пријатности или знања.

(Наставиће се.)



СПУСТИЛА СЕ!

пустила се тија ноћца,
Чаровита летња ноћ
А месец је верно прати
Тај поноћни бледи вођ.

Тишина је мир је свуда
Свуд је престо сваки пир,

У Каћу

Само моје боно срце
Себи није нашло мир! —

Заман тражиш срце мира
Изгубљен је за навек
У гробу ћеш наћи мира
И твом болу том је лек! —

Владимира.

ПРИРОДОПИСНО ПИСМО НЕКОЈ ГОСПОЂИ, КОЈА РАДО ДРУГУЈЕ С ПСИМА.



Штована госпођо!

ко Вам је претекла која нара, кад сте наручили много странијех новина, те за њих примате овај лист то ћете за ваше новце да читате нешто, што

Вам се испрва не ће допасти, већ због тога, што спомињем пасје друштво. Е, али нијесам ја крив, што је то Ваша пасија, што то због више разлога не одобравам и што у томе неку пасју љу-

бав назирем. Истина је, да немате дјеце; мужевљи род волите далеко од очију; какво сироче посинити или узети за кћер, — ни то немарите, јер сте племенита рода; госп. муж мало кад је обдан код куће; новаца имате доста као и блата, а Ваше бијеле руке милују готов посао, — на шта да радите онда, кад Вас нападне чама? До душе затече и Вас сунце увијек у кревету, па док се мало „дотерате“, већ је вријеме, кад господа шећу и свјетина трчкара амо тамо. И није ништа љенше, као из другог тавана гледати и памтити, како је ко обучен, с ким ко ходи и шта се све смијешно догодило, па онда с тијем и својим посебнијем додавањем разговарати мужа, кад с посла дође на одмор и ужитак. Да то не буде зазорно, те да ландави људи не рекну, е сте нека намигуша, узмете оно мало псето, па се на прозору играте с њиме, а гђекад водите се послвије подне и у шетњу. Како се рођена мајка или сиротињска мајка са својим чедом весели и забавља, тако се Ви, госпођо, — Бог с нама де! — са псето-церите и раколите. Па кад га „меденијем“ уснама цмокнете, многи лакрдијаш, што Вас са стране мотри, радо би се у онај пар прометнуо у то псето, али ми би вољели уснама пепео прљати, него да се на нама та жеља обистини. А баш због те хрђаве навике и жалим Вашег г. мужа, кад погоди доћи, док су Вам усне влажне још од пасјег пољупца.

Знам ја, да би ме у овом тренутку раздрозгали (језом), али се тјешим, да је: „Од речена до створена, ка' од листа до корена.“ И где, уз пркос свима, који замјерају, притисли сте га љубити, све од муке режи, — али, госпођо, то су вам танки разговорци. Та не знате, да и та „љубав није шала“, већ Вас главе стати може. Ваше псето домадар је мпогијем животињама нижега реда. Нијесам овај пут оран, да Вам све те спољашње и унутрашње наметнике изређам, знам, да би Вас налио жучи, а увјерен сам, е је и ово мало кадро побудити Вас на размишљање, само ако сте вољни.

На ваш род вичу да је језичан. Ако Вам је мучно прочитати све до краја, без да што придодате, изволите узети мало воде у уста. Много фела животиња из кола „црви“ живе у тијелу људскоме. Ваља да сте већ чули, е су наметници (паразити) све оне животиње и биљке, које живу на другијем животињама и биљкама било споља, било унутра, те се ту хране соковима, које ове припремају за се. Сваки наметник зао је гост, али се ниједан не брине толико, да нам што прије звекне мотина више главе, као црв „Echinococcus polymorphus“ (Hülswurm) Ово је младунче животиње, која се зове пасја ојађелица (Taenia echinococcus Sieb, Bandwurm des Hundes). Овђе морате добро разликовати младунче од савршене животиње. Кад сте се већ нашли у том четвороножном друштву, извините што наспомињем, да судбина ове животиње наликује Вашој. Као дјевојка живљесте у родитељској кући, а сада сте у мужевљој, па вам и презиме промијенише; а иначе сте се често преображавали. Младунче ове животиње живе као таково у свакој чести људскога тијела, али некако најволи крај желуца, у црној цигерици. Некад је велико колико и орах, кад и кад као кокошиње јаје; а кад му је добро, онда нарасте као дјетиња глава. Ово младунче живе још у тијелу свијех животиња, што преживају (н. пр. овце, козе, говечета) и свиње. Савршена животиња, пасја ојађелица, живе у пасјим цријевима дугачка је само 4 милиметара. Још је нађена у курјаку и шакулу. Како видите, она животиња потребује два домадара, да се развије, и у обе добе живота свога има посебна имена. Ако не доспије у ове животиње, онда престаје развијање у савршену животињу и наопачке,

Чуо сам, да се хвалите е се никога не бојите, али сам и разабрао, да сте од скоро редомице звали к себи све мјесне љечнике кад Вам је љубимни друг шапом пуштио крв. Еле, мило Вам је живљети (други би ко рекао дембелисати), али ја Вам искрено, кажем, да Вам не ће помоћи сви

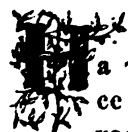
љечници и све апотеке, ако Вам бено уз пољубац даде прида неколико јаја ове пасје ојађе лице. Гђе се нагомила ових црва (Hülswürmer). особито кад за-

установљају крв, отешчавају дисање или прекидају знамените тјелесне органе у њиховој радњи, — ту је пријеклији лек само смрт. (Свршиће се).

ЕРИК НОРДЕНСКЈЕЛД

и његова северна експедиција

(Наставак).



На три дана пред смрт Петрову крене се Беринг из Петрограда сувим и када је после многих неприлика и сиљних напора стигао на место одређења свога, помоћу лађара и дрводеља, које је собом повео, направи две лађе, на којима је разгледао и научним апаратом испитивао мореуз, који се од имена његовог и назове бериншки мореуз. Он се дуже времена бавио бродећи по североисточним водама азијским, без да је и помислио, да га одавде врло кратак пут раставља одкопа „новога света“ од Америке. Каква би то за њега слава била!?

Његовим успесима и извештајима а не мање његовом упливу може се приписати та околност, што је царица руска Ана 1733 г. опремила богато и обилно снабдевену експедицију у сев. Сибирiju с упутством, да пронађу пути начин, како би нова земља руској државној каси услугу каквучинити могла. Треба нам овде приметити још и то, да је руска влада на ову експедицију — односно царица — толико новаца утрошила, да су тај силни издатак једва могли покрити целокупни приходи сибирски од неколико година. Сада ћемо прећи на стране и руске покушаје.

Док су се ове и многе друге експедиције изближе упознавале са морским приликама, беше и других подузимаца, који су највећма упрли очи своје на далеке крајеве сев. океана небили га могли употребити за комуникацијоно средство својих трговачких цели. Оваки путнички сврабежи обузеше многе духове још из ранијега доба. Тако на пр. од времена када оно славни Колон (Колумб) на измаку XV века пронађе Америку, тада, се у мозговима многих, да се тако изразимо, сутицаху проналазачки планова, тада, велимо, у свима ноле просвеће-

њим круговима олада дух и тежња за проналажењем. Богати успеси колоновог путовања као нека снажна струја обузе не само научењаке, него и свакога који је год пратио сувремене догађаје, што се збише тада на светској позорници. Сваки ти се то са неким неоодољивим љубопитством интересовао за вести из нове земље. Многи се одважише на далека „путешествија“. Једни беху подстакнути научним побудама; но врло многи опета појагмишесу се записаним и разглашеним благом „пустих“ и непознатих земаља. А зар је један био од тих, који је по глави својој превртао мисли, е да би се и сев. леден. океаном, као далеко пречим путем, могло доћи до те хваћене Америке или до богате Индије? Комбинације оваке нису биле без основа.

Само се још тада нису могле остварити, и поред свег тога, што су се многи тим покушајима занимали.

У Лондону оснује се једно т. зв. англо-московитско друштво од прилике у половини XVI века. Први задатак овог друштва био је, да се леденим океаном добродо ако не даље а оно барем до сибирске границе. Око 1550 год. опреми ово друштво једну добро снабдевену флотилу, којој на челу беше *Sir Hugh Wloughby*. Обишав сев. воде норвешке унуте се северним океаном у правцу ка истоку. Али тек што су превалили 72° сев. шпр. укажу се пред њима грдни слојеви или бољерешни чигава брда од нагомиланих саната, која грдосија им загати пут и препречи им да се искрцају на суву земљу, која се не далеко одавде пред њима указу. По свој прилици „Новаја земља.“ Ови сад незнајући шта ће дараде, него, осујећени и изиграни елементарним препонама, вратише се без успеха натраг. (Наставиће се)

ЛИСТАК.

СРПСКИ МИТРОПОЛИТ КАО ПРОТИВНИК СРПСКЕ ПРОСВЕТЕ.

Познато је из својеручног рукописа пок. добротвора народног Саве Текелије, да је једино митрополит Стратимировић крив, што се благодетни закључци карловачког сабора, тичући се српске просвете, нису одобрили. Шта више они као да беху већ и одобрени, но речени митрополит изради својим заузимањем у Бечу, да се одобрење то никад не публицира. Мотив му беше себичност, јер под тим закључцима имао би митрополит, као и сви епископи, годишње давати извесне своте новаца на просветне цели.

Познато је и то, како је митрополит Стратимировић нашем старини Вуку Караџићу непријатељевао и сметао у радњи његовој. Познато је и оно место из писма митрополитовог Мушицкоме: „Терај Вука из манастира или ћу ја и тебе и Вука“.

Но те ствари остављамо на страну, а овде ћемо да изнесемо другу једну прилику, у којој је исти митрополит просвети српској ногу подметнуо.

Године 1833. лицем на Ђурђев дан договоре се неки млади људи а и старији родољуби и књижевници, да оснују у Пешти „Српско књижевно друштво“. То беху: Ант. Арнот, уредник „Српске новине или магазина за художество, књижество и моду“, Јован Берић, акт. школске депутације и доктор филозофије, Коста Бранковић, Алекс. Будимировић, Јован Вилевски адвокат, Андрија Захарић, адвокат, Јован Колар, докт. филозофије, Ђ. Куљанџић, Лазар Лазаревић адвокат и професор у Новом Саду, Јосиф Миловук, трговац, Евст. Михајловић судачу В. Бечкереку, Субота Младеновић, учитељ, Данило Младеновић адвокат, Ђорђе Мушицки доктор медицине, Ант. Недељковић, Јосиф Ненадовић, конз. бележник будим. дије-

цезе, Дим. Неофитовић, асистент у пешт. грађанској болници, Евђ. Ракић, адвокат, Љубомир Руњанин, Ђорђе Стојаковић, докт. права и адвокат, Исидор Стојановић професор у Крагујевцу, Мих. Трандафировић, адвокат и Ђ. Хаџић докт. директор.

Ови људи склапајући овако „Српско књижевно друштво“ обрате се палатину Јосифу с писменом молбом, да би се примио „покровитељства“ овог друштва. На ову молбу добију они од палатина овај одговор на латинском језику: Проситељи се упућују, да устав књижевног друштва, што га они ради ширења просвете у српском народу подићи намеравају, на највише одобрење поднесу, а уједно се овде изјављује и то, да њег. краљ. височанство неће одрећи „покровитељство“ горе реченог друштва примити, пошто оно покаже, да је њег. царско величанство речени устав друштва одобрило.“ Потписан је у име палатина президијални секретар Људевит Е. Шедијус.

Дакле је ваљало сада потражити одобрење царско. Молбеница је већ била поднесена.

Тадањи цар Франц I. пре него што је одобрио устав „Српског књижевног друштва“ обратио се најпре на митрополита Стратимировића ради мњења, а митрополит је — као што „Магазин“ Арнотов, у којем ову ствар о оснивању тог друштва читамо и из њега вадимо, вели — своје мњење против оснивања тог друштва изрекао. Лист тај вели изрично: За то је Његово Ап. Велич. блажене памјати император Франц I. преко високог местозаступног совјетништва (конзилије) од њег. ексцеленције покојног митрополита Стефана от Стратимировића мњеније искало и тако на жалост просвештенија српског, њива ексцеленција противно жељи књижевног друштва одговори.“

После тога се чланови друштва обраћаху и на цара Фердинанда, но и тада беху одбијени, и ако се у одговору признаје да је намера проситеља, да шире изображење језика и народа, похвално.

Тако је дакле овај колач умесио српској просвети — српски врховни пастир и духовни отац. Пропаст твоја од тебе Израјљу!

КЊИЖЕВНОСТ.

Примери за латинске облике. Према латинској граматичи дра Ј. Туромана саставио Стеван Лекић, проф. на српској вел. гимназији у Новом Саду I. део. У Београду. Издање и штампа краљ.-српске државне штампарије. 1882. Цена 2½ динара.

(Наставак.)

Овај увод испао је овако мало дужи и општији с тога, што сам, прво, давно мотрио прилику, да пустим, нека се о нашој књижевности чују једанпут и новобитнији гласи на место досадашњег досаднога кукања. Ко верује у напредак и његове вечите законе на види како из чистог семена народних умотворина племенита младница српске књижевности са свим се добро примила и тера већ засебне гране које добијају све то одређенија облика т. ј. постаје разноврсна и стручна; тај мора напоследку стећи то убеђење, да се горње речи не оснивају просто на субјективном мишљењу, него и објективно да леже дубље, у непроменитом природном току, да дакле није само привидно ово стање, но стално и можемо бити утешени и надати се и даљем развиту у истом правцу. А друго, што сам угробио баш ову прилику да то кажем, то је за то, јер тамаш Лекићев примери врло су подесан пример за многе истине горе у опште наведене, и ја бих свакојако морао споменути их говорећи о истакнутој књизи. Сва набројена добра својства српске књижевности последњих година сачињавају потпуно и безину карактеристику. Лекићева књига најновији је појав у српско-хрватској школској литератури не само по времену изласка, него и иначе ма с које стране узели: спољашње с лица, и унутрашње по садржају своје на свакој страни, она је савршено осветлила образ у исто време и писцу и књижевности. Ово за прву тачку о штампи и артији свакоме ће одмах бити појмљивим књигу погледа; с тога споменувши само за спољашњи изглед, да је заиста све лепо и умесно, ми би, по томе књигу мирно могли оставити за углед и као украс, на своје место, у школској библиотеци. Но што се тиче садржаја, морамо најпре добро преврнути сваки лист, на неком и позадржати се, да јој оценимо праву, унутрашњу, вредност. То је главна цел нашега приказа, коме сада особено и приступимо т. ј. да на основу искуства о научним захте-

вима у оваким пословима, речећемо такођер своје мишљење о појединостима „примера“ г. Лекића.

Да почнемо из почетка. Ко хоће да учи туђ језик из књиге, пре свега ваља му знати читати. Читати — ова реч има неколико значења; ми је узимамо у смислу изговарати и наглашавати добро реч. Језик и речи то су организми, не само у толико у колико су изговорене; иначе нису него лешеве. За то се и каже: живи језици, мртви језици — у колико се у опште говоре или не говоре; мртво слово, жива реч — у колико су само написани, или прочитани. Док се организам не макне, није до гомила органа; док се реч не изговори, није до гомила знакова — мртви су обоје; кренели се односно и рекне — живо је и једно и друго. А по мери покрета и ступњу његове сложености мери се и ступањ живота; по истим знацима изговора, који се и састоји сав у покретању вокалних органа човечијих, цени се лепота језика. Такођер почем разне специје имају своје особене покрете и речи свака свој специјални изговор по нагласку, дужини или краткоћи слогова, то увећавши ово ако видимо или чујемо нешто њему противно, вређа нам чувство и ми се или љутимо или смејемо, у оба случаја пак крстимо као „сакато“. Дакле све зависи од доброг читања.

За латински језик не може се рећи да се данас у опште добро чита. Не једино код нас Срба, него у целој Немачкој и Аустрији, где га ми учимо, латински језик у овој основној тачки сасвим је запустен. Код толике езиологије, на средствима научне граматике добивени резултати особито за квантитет самогласника никако се још не примењује у школи, него се једнако, по неком вајкадашњем предању, врло много речи изговарају са свим натрашње. Јако се тузи на овај недостатак проф. бечког свеучилишта В. Хартел, који је у последњој свесци часописа за аустроугарске гимназије за год. 1878. написао члана „о изговарању латинског језика у нашим школама.“ где вели, да тога нема ни у једној науци, што се предају у гимназији, да би професор равнодушно учио ђаке горем, и ако се дознаје шта је боље, осим у латинском језику. Једва у новијим учебницима што се напомене мало о акценту и квантитету другог и трећег слога у речима од више слогова; но у пракси и на то врло се слабо обзирају. На онда ређа у кратко, шта није добро у данашњем изговору. С у старо класично доба није се нигде чуло као ц, јер су по законима гласовним са свим немогући оваки прелазни: *lucus luci* = лукус луци, *vassa vassar* = вака вакце, *cado cecidi* = кадо цециди. Исто не ваља *Horatius* = Хорацијус и изговарање дијатонга *ei, ei* по немачком начину. Ипак највећа погрешка остаје хрђаво акцентовање и непажње на квантитет речи. У овоме је као што рекосмо, живот језика; и последице пренебригавања овде су за цело најгоре. Да напоменемо по г. Хартлу, само двоје. Без навикавања на количину слогова измалена, макар што се доцније учи просодија и метрика ученик

неће никад потпуно појмити законе старинскога ритма и поезије. Можете му говорити колико хоћете да је начело латинскога стиха квантитет, а новог акценат; он ће вам веровати, али неће сам осећати. Тако половину књижевности — поезију — само ће полак разумевати, и за њега онда одпада богато и поуздано средство, да дотера свој укус, и да му се утањи чувство за облик, при свом дугогодишњем и трудном учењу (лат.) језика.!?*) Дље, пије само за поезију нужно знати квантитет, нити се природа свију слогова може докучити из просодије. Овај део граматике оснива се управо на науци о гласовима која објашњавајући како се поједини гласови спајају у слокове, кроз то такођер тумачи постанак читавих речи и облика. А истом онда можемо право рећи да нешто знамо, кад му схваћамо постанак. Како пак у латинском није још изведена за школе наука о гласовима онако као на прилику у грчком; то строго набљудавање квантитета при читању, од те је неизмерне користи, што ћемо по њему често да се довијамо, и много да размишљамо о постанку речи. Кад ућемо правилно да разликујемо квантитете у *iucundus* и *iuvare*, *momentum* и *movere*, *idem* и *idem*, *tibicen* и *tibicen* ми ћемо и сами застати и замислити се о разлозима ових разлика, те ћемо најпосле доћи на то, да су основни облици ових речи са дугим самогласницима *iuvicundus*, *movimentum*, *iadem*, *tibiicen* и т. д. Ње тачно изговарање латинских речи по квантитету и као средство неопцењено је: оно ће најбоље да прокучи пут онакој, латинској научној граматички каква је грчка давно заведена у гимназији, и дубљом анализом појава и закона облика да нам предочи сродство и по великом делу унутрашњи организираност старих класичних језика.**)

Јамачно руговођен разлозима овога рода г. Лекић сматрао је са свим за оправдану новину, која нам упада у очи чим му загледамо у књигу, то, што је у тексту, а нарочито у речнику врло многе речи обележио уобичајеним знацима за акценат и за дужину и краткоћу слогова. Тим је много допринео успешном остварењу на природи ствари основаног захтева „Основног напртка:“ „да при учењу облика у почетку ваља пазити одмах на тачно изговарање, како по акценту речи тако и по квантитету слогова“***) Ово је така новина, коју и Немци у последње време јако желе и радосно поздрављају. У споменутом часопису за аустр. средње школе (1880. 4. св стр. 293) гимн. проф. Ф. О. Новотни из Шпор. Најштита, одзивајући се навођеном Хартловом чланку предлаже да макар и још останемо при досадашњем изговору са *s* и *ti* како је тако је, што се тиче акцената и квантитета слогова, овај разуме се. да се строго учи од првих дана, а што је у томе најтеже знати т. ј. дужину и

краткоћу вокала, који стоје пред једним конзонантом или другим вокалом, и ових на крајевима речи, ти да се неизоставно забележе и у тексту и у лексикону. На на послетку са задовољством указује на тага два покушаја у њих, на неку већбеницу проф. Доухе и издање Корнелија Непота од Паточеке.**) Лекић би дакле уопште добио признање и похвалу за овај свој необични труд и у немачкој књижевности где данас има на десетине књига ове врсте, то ли му нећемо одати хвалу ми, што у његовим „Примерима“ једва смо видели очима другу трећу латинску читанку, па одмах удешену по најновијим дидактично-педагошким захтевима. До душе није у свему поступило по предлогу Новотнога, јер прво, у тексту је ређе метао оне знаке, а рекли би да и у речнику није обележавао вокал пред вокалом; но за то може бити да он има разлог, или ћемо узети за такав ону примедбу на V. страни о „недостатку латинских слова са знацима за дужину и краткоћу“. На сваки начин ваљало би да штампарија спреми за друго издање потребна слова а г. Лекића молили би, да у интересу поуздаицитета успеха за у напредак снабде и текст са нужним знацима, јер нам се предлог Новотнога баш у његовој целини свиђа свакојако практичан и целисходан. (Наставиће се).

БЕЛЕШКЕ.

(Из гимназије.) У Петак 30 јулија п. р. завршена је школска година 1881/2 свечаним начином. Најмре је било у саборној цркви благодареније а иза тога је у гимназијској дворани одржана завршна светковина. На тој је светковини пре свега поздравно гимназијски управитељ многобројно искупљене госте, пријатеље заводу и ученицима, па су онда гимназисте у мешовитом лику отпевали „Химну“ од Глука. Затим је ученик седмога разреда Лазар Секулић декламовао „Аговање“, одломак из Мажураићева епоса „Смрт Смајил-аге Ченгића“, иза њега ученик шестог разреда Душан Сперњак на мађарском језику Петешкину песму: „*A Tizza*“, а ученик седмога разреда Иван Јовановић на немачком језику песму: „*Der Polenflüchtling*“ од Ленау-а. На ред је онда дошао словеначки квартет „*Strunam*“, што су га уз пратњу гласовирску отпевали ученици седмога разреда: Атанасије Зорчић, Војин Монашевић, Станко Жупански и ученик шестог разреда Радослав Марковић. Управитељ је затим известио, да се и ове године одазвали неколико родољуба а нарочито племените Српкиње: Новосаткиње, те дарезљиво даре принели, да се могу наградити заслужни ученици. Госпођа Софија Дућерска и овом је приликом послала управи гимназијској два дуката с молбом да се њима награди један од

*) *Zeitschrift für die österreichischen Gymnasien*. 1878. p. 943.

**) *Ibid*. 944. 5.

***) *Entwurf der Organisation der Gymnasien und Realschulen in Oesterreich*, 24. стр. 22.

*) Где се у нашим гимназијама чита Корнелије Непот ваљ га дати ђацима у овом издању; с тога ћемо ево да му испишемо потпун наслов: „*Kornelii Nepotis liber de excel. ducibus exterarum gentium*“, *usui scholarum accommodavit Franciscus Patočka (Pragae, in aedibus J. L. Kober)*

најбољих ученика, а осим ње су у име набавке лепих књига за награду добрим ученицима даровале ове госпође: Анек Владисављевића, Анек Милетића, Анек Скутари, Бета Варађанин, Даница Гостовића, Драгиња Матића, Зорка Грчића, Јеленсвета Натопевића, Јелка Рајића, Каролина Ползовића, Катица Манојловића, Катица Пирећа, Марија Вучетића, Марија Јовановића, Марија Јосића, Марија Максимовића, Марта Станојевића, Милева Вукчевића, Милица Јокића, Нана Натопевића, Смиљана Савковића, Софија Миљковића и Софија Пушчирк. Г. Никола Димитријевић поклонио је осим лепих књига још и 4 дуката, Др. Илија Вучетић један миландор (20 динара) а г. г. Др. Љубомир Радивојевић, Тома Зековић, капетан Тривун Вујин и адвокат Коста Рајић приложили су сваки по један дукат. Књига су даровали: г. Арса Пајевић, књижара Луке Јоцића и др. и књижара браће М. Поповића. Све те награде доделила је професорска колегија само одличним ученицима а управитељ их је раздао на завршној свечаности. Из појединих разреда награђени су ови ученици: из VIII. разреда: Душан Милић из Новог Сада, Милан Поповић из Аде, Југ Станић из Санада и Јосиф Фалта из Руме (сва четворица положили су ове године испит зрелости с одликом); из VII. разреда: Никола Вучетић из Катиновца у Хрватској, Милутин Јакшић из Српске Црње у Банату, Војин Монашевић из Меленаца и Лазар Секулић из Препаже; из VI. разреда: Никола Вујић из Ст. Пазове, Милан Гавриловић из Футога, Велимир пл. Ђурковић из Беча, Тихомир Остојић из Т. С. Миклуша и Душан Сперњак из Избишта; из V. разреда: Тодор Зуранић из Ст. Мајдана у Босни, Радован Кошуткић из Руме и Душан Мушицки из Каменице; из IV. разреда: Илија Белеслијин из Т. С. Миклуша и Лазар Грујић из Товаришева; из III. разреда: Данило Кеслер из Сентомаша, Мита Мушицки из Лока и Младен Симоновић из Каменице; из II. разреда: Бранислав Станојевић из Новог Сада и Алекса Ђуричић из Опаве у Банату; из I. разреда: Љубомир Поповић из Сарајева. Кад су раздате биле награде, опростио се осмошколац Милан Поповић у име својих другова речима шуним искреног признања од завода и учитеља, препоручивши уједно млађим друговима, да као светлију хране добар глас српске нам гимназије. На крају су ученици у мешовитом лику отпевали песму: „Удесите песме миле — те тиме завршили лепу светковину своју.

РАЗНО.

(Доситије Обрадовић.) Незаборавањени српски Сократ Доситије Обрадовић буде једном приликом запитан од једне госпође, докле ће се бавити стиховима. На ово јој Доситије одмах одговори:

*Дотле ћу се забављати са стихови и с Омиром
Док ме љубав и винце не оставе с миром.*

Другом приликом замоли га нека веома лепа у-

миљата госпа, да јој штогод у једном стиху каже Доситеј јој с осмејком овако проговори:

*У једном стиху, мила госпо, ја ништа не губим
Кад ти у њему казат могу, да те веома љубим.*

(Српски трговац — мађарски књижевник). У листу „Српска новина или магазин за хуморизам, књижевство и моду“, што га је у Будапешти уређивао Ант. Арнот, адвокат, читамо у бр. 6. од године 1838, како је у Будиму био један српски трговац по имену Дим. Савић, који је писао у мађарским часописима, те се уредништво врло наивно радује томе и мисли, да то свима Србима мора бити мило. Ево шта вели то српско уредништво у реченом броју „Српске новине“: „Гд Дим. Савић трговац у Будиму и од нас нека прими ову благодарност, коју су му драга браћа нана Мађари радо указали. Он је и с отим показао, да је управо добар Мађар, што му је у избору деликатни предмета гдин Матраји (у *Regelb*) место начинио; гд и с веселим срцем лепо преведено (из Доситеја) Алпијеску пастирку, Балсору, и пр. читамо. Онај оригинал, који је (у *Regelb* ч. 35 до 28) за год. 1837. печатан „о воспитанију деце“ служи нашем Савићу на чест, а свакоме правом Србину мило бити мора, да му једноутробник за то похвалу каже.“ — Тако се времена мењају а с њим и наше — свитање!

(Славан занатлија Србин у Будапешти). Занимало наше штов. читаоце ова белешка, што ју налазимо у листу „Српска новина“ од г. 1838. Ту се у бр. 17. вели: „Господар Никола Данчић, житељ будимски и женски хаљина кројач (родом Србине!) љубезним читаоцима С. Н. учтиво јавља, да ће он от идућег Ђурђева дана у Будиму граду, на пијаци св. Георгија у дому г. Пирингеровом под числом 222. своје имати обиталиште. — Ми оглашавају овом (по дужности) весело придодајемо да су реченог господара заслуге у том занату похвалне; да ми о њима ништа похвалније навести не можемо осим тога, да је он Палатиналног двора кројаче да га све поготову Грађани и Баронесе не само у Будиму него и у Пешти (што је заиста чудо!) својим шнајдером називају. А притом и то покорно примечавамо, да он и от ружног струка леп струк начинити уме! хаљину пак свагда по утанчаном свом укусу, по моди, и по жељи својих кунтова прекрасно скројити и сашити знаде. — Човек је иначе гвозденог прилежаности, који је у свету штомо реч много пробиро: ко пак ово нама не верује, увериће се ако реченог господара шнајдера пробира, он се особито у грацију Жена препоручити жели, пак га за то њима са сваком учтивостију и препоручујемо. (Ал се и девојака опомињемо).“ — Тако прави речено уредништво у редакцијоном делу, не у огласима, реклам за Србина занатлију!

(Лунавост.) У некој немачкој вароши живео је

један лекар, који је познат био као највећа тврдица. Неки трговац у тој вароши употребио је тај ципилук лекарев на своје добро. Он је лекару томе увек о новој години или после какве дуготрајне болести у кући шиљао поред новчане награде још и по десетак боца шампањскога вина. Кад је лекар умро радоваху се наследници оним сиљним флашама шампањера, што су у подруму заостале, но кад их једну по једну отворише, а оно у њима — чиста вода. Трговац је т. ј. знао да лекар из ципилука неће тако скупоцено вино хтети отварати и трошати, те је шампањер сам испијао а у флаше сипао воду и шиљао их лекару с тога, што је знао, да ће му лекар онда из захвалности у случају потребе што чешће и свесрдније долазити — као што је и бивало.

(Герм.) О славном глумцу Герiku приповеда се ова прича. Једном хтеде он са својим учеником, глумцем Превилем, да иде из Париза у Версаљ на олимпијску, у који је могло стати четири путника. Он седе с Превилем у кола и рече кочијашу да тера. Но овај нехтеде још ноћи, говорећи да мора чекати, да још двојица дођу. Герiku беше дуго чекати, те науми да шалом превари кочијаша. Он сиђе с кола, преруши се и промене изглед, те ће се јавити кочијашу као трећим путник и уђе у кола; за тим мало час опет искочи из кола, намести прте у лицу опет друкчије и пријави се кочијашу као четврти путник. За тим изиђе још једанпут, намести лице још друкчије и јави се кочијашу, но овај га не хтеде више примити, говорећи, да има већ у колима четворица, а више не може стати. На то Превил извири из кола, те ће рећи кочијашу да га пусти, јер је мали, па ће му већ паћи места. И тако одвезе кочијаш њих двојицу, у мисли да их је четворо.

КЊИЖЕВНЕ БЕЛЕШКЕ.

(Редовне горњо-српске (луничке) новине и часописи.) 1. *Serbske Nowiny*. Политички лист, излази недељно. Одговорни уредник и издавалац У. Е. Смољар (*Smoler, Schmalzer*). Излазе редовно из штампе сваке суботе у Будишњију. Писмо швапско, а правопис еванђелички. Цена на четврт године на месту 80 пр., а поштом 1 шк. 80 пр. — Годином 1882. су „*Serbske Nowiny*“ наступиле лето 41.

2. Катољски посол, (*Katholski posol*). Часопис за народ. Издаје га друштво св. Ђирила и Методија у Будишњију. Уредник је Јаков Скаља, излазе сваке 1. и 3. суботе. Писмо швапско, правопис католички. Цена на годину 1 шк. 70 пр. Годиша му је 20. откад излази.

3. *Serbski hospodar*. Часопис за српске ратаре. Уредник Г. Кубаш у Њебјелчицах. Излази у Будишњију 1. и 3. суботе. Писмо и правопис као у „католичког вјесника“ Годишње стоји 76 пр. *Serbski hospodar*, који је ступио у другу годину, излази као самосталан прилог уз „Српске новине“ и „католички весник.“ За прошлу годину имао је на 1000 прет-

платника међу ратарима српским, а то је доказ, да се уме за народну потребу бринути.

Српске новине, католички весник и српски господар штампају се у књигопечатњи Смољерјеца у матичином дому у Будишњију.

4. *Missionski posol*. Српски часопис о божјем царству на дому и вапи. Одговорни издавалац М. Домаши, парох у Носађицах. Суиздавач У. Јакиб у Њесвачидљу. Накладник и штампар Г. Венцел у Узорецах. Излази сваког месеца по једном. Писмо швапско, правопис еванђелички. На годину кошта 60 кр. Сад му је лето 29. По томе, што је концем године 1881. г. парох Рихтар у Будишњију предао овај лист поменути издавачима, проширио се и програм овог листа. Он ће у сваком броју по могућству доносити: о ширењу вјере међу поганицима, о цркви и школи у еванђеличких Срба, песме црквеног садржаја и т. д.

5. Лужица. Лист за забаву и поуку, излази месечно, општи орган свију друштава српских. Излази од пове године. Одговорни уредник и издавалац Др. Е. Мука. Штампарија Смољерјечева у Будишњију; кошта на год. 2 hr. 75 пр.

6. *Casopis Matice Serbskeje*. Знанствени орган матице српске. Уредник М. Хорник. Штамп. Е. М. Монзе у Будишњију, излазе годишње два пут; сvezак износи најмање 5 табака. Писмо као и у „Лужице“ латинско, правопис аналогички. Један сvezак кошта 75 пр. У часопису Матице српске излазе најлепши плодови новије литературе Српске; чланци о старој и новијој литератури српској, о српској повјести, народне песме, бајке, приповетке, стари српски рукописи и т. д. Часопис матице српске се може узети у коштац са ма којим часописом те врсте, и име му је лепо и дично у свету. В.

КЊИЖЕВНЕ ВЕСТИ.

Codex Theresianus. Манцова дворска и универзитетска књижара у Бечу намерава да изда на јесен ове године такозвани *Codex Theresianus*, који се до сада налазио само у рукопису и то у једном примерку. На ово упозоримо наше јуристе, јер ово подухеће ће бити од велике услуге по науку правну, те с тога заслужује сваку потпору. Олимпијски проспекти могу се набавити преко сваке књижаре бесплатно.

НОВЕ КЊИГЕ.

Примери за латинске облике, према латинској граматици Др. Ј. Туромана саставио Стеван Лекић, професор на српској вел. гимназији у Новом Саду. I. део. У Београду. Издање и штампа краљ. српске државне штампарије 1882. 8° стр. VII. и 228. Цена 2½ дин.

Народна библиотека браће Јовановића у Панчеву. Свеска 40. Омјров Бој жаба са мишеви и Продромов Бој мишева с мачком. Превод с јелинскога. Панчево. Наклада књижаре браће Јовановића. Цена 16. новч.

Са *филосефитског бојишта*. Један расправни спис од Симе Станојевића. *Zombor, Verlag von Szta-pojetics Zs.* Цена 10 новч.

Српске народне приповијетке, понајвише кратке и шaljиве. Скупио Вук витез Врчевић. Књига друга. (Прву је књигу штампало српско учено друштво у Биограду). У Дубровнику. Наклада књижаре Драгутина Претнера, 1882. — Честита старина наша Вук Врчевић неуморни је радник на народној књизи. Његов је рад заиста достојан донуна делању пок. Вука Караџића. Нека нам га бог поживи још доста година, да узможе још многи корисни прилог додати нашој народној књижевности. — Цена 80 новч.

Ljubav i Criješće. Pjesme J. Sundečića. U Dubrovni-

ku, tiskom Dragutina Pretnera. 1882. Cijena 160 novč. — Сундечићеве песме већ су нам издана познате као лепе и нежне, то је све лепо, али од куда да православни свећеник штампа своје списе — латиницом?! Некад су се бојали и саме јоте(j), а сад их не обузима страва ни од целе абеедеде!

Народна библиотека браће Јовановића у Панчеву. Изашла је свеска 41., која доноси, „*Дела Доситијева*“, и то наставак Од „Басана“. Цена 16 к.

Kres, leposloven in znanstven list. Ureduje Dr. Jakob Sket, V Celovcu 1882. Leto II. Snopič 7. Цена је овог ваљаног листа наше браће Словенаца на по године 2 фор., а излази у месечним свескама по 3-4 табака.

ПОШТ. ПРЕТПЛАТНИЦИМА.

Како је ово последњи број „Јавора“ за ову четврт године, то напомињемо ово нашим поштов. читаоцима и учтиво их позивамо, да претплату обновити изволе. Ми с наше стране нећемо много да обећавамо него се позивамо на деветогодишњи рад, што га има „Јавор“ за собом. „Јавор“ је донео за то време безбројне *приповетке*, оригиналне и са страних језика преведене; многе и многе *чланке*, забавне и поучне, при избору којих се уредништво увек обзирало на све потребе народне, на сваки сталеж, узраст и пол. За млађе читаоце и женски пол наш, који ми при уређивању овога листа нарочито на уму имамо, доносили смо и *песме* од млађих и старијих песника наших; осим тога пропраћамо *критином* важније појаве у књижевности нашој, и доносимо *цитније белешке*, које су у разном погледу занимљиве и поучне. Уз врло малену цену излази лист овај на лепој хартији, са лепим новим штампарским писменима и једини је српски књижевни лист и с ове и с оне стране Саве и Дунава, који сваке недеље излази, и то увек тачно у одређени дан.

Од помоћи од стране публике наше зависи и даље излажење и развитак листа, те с тога умољавамо наше старе и верне претплатнике, да нас и на даље таколепо потпомажу, а уједно се обраћамо и на остале сународнике наше, којима је бог дао да имају за кога да се старају, за поуку и забаву му, да се претплате на „Јавор“, а ми их можемо бројевима од почетка године послужити,

Цена је листу:

За Аустро-Угарску (и за Босну и Херцеговину):

На три месеца — — — — — 1 ф. 25 н.

На шест месеца (до краја године) 2 ф. 50 н.

За све остале земље:

На три месеца — — — — — 1 ф. 50 н.

На шест месеца — — — — — 3 ф. —

Имамо још неколико комада врло лепо увезаног „Јавора“ за целу годину 1881., и дајемо га по 6 ф. а. вр.

УРЕДНИШТВО И АДМИНИСТРАЦИЈА ЈАВОРА.

У Новом Саду.

„ЈАВОР“ излази сваке недеље на читавом табаку. Рукописи се шаљу уреднику, а претплата „Администрација „Јавора“ у Нови Сад.

Цена је листу: на целу год. 5 фор., на по год. 2 фор. 50 нов. на три месеца 1 фор. 25 новч. За стране земље: на читаву годину 6. фор. а. вр.

Издаје књижара Луке Јоцића и друга.

Штампарија А. Пајевића у Н. Саду

ЈАВОР

Лист за

ЗАБАВУ, ПОУКУ И КЊИЖЕВНОСТ.

Власник:

ЗМАЈ-ЈОВАН ЈОВАНОВИЋ.

Уредник:

Др. ИЛИЈА ОГЃАНОВИЋ.

Бр. 27.

У Новом Саду, 4. јула 1882.

Год. IX.

ТАМО МИС'О . . .



ако лётне, како с' вине,
Како бегне, како сијне
Мис'о лака, мис'о млада
До дивотног тамо лада.

Где с' од витих обрвица
Где с' од очних трепавица
Као крајем сиња мора
Где се свила чарна гора.

Од твог ока, испод горе
Би горело само море
Прскало би сиње стење
Гола врлет и камење.

Кад се небо ведро љути,
Па облацим првим мути

Њим' да каже силу целу,
Њим' да прети свету белу —

Свете силе са небеса
И све претње грома, треса
Нестало би од погледа
Муњострелног једног твога.

Па како л' је срцу моме
У сустрелу оку твојем?
„Кад кам шкрипи зубма белим:
А да шта ћу ја да велим!“ . . .

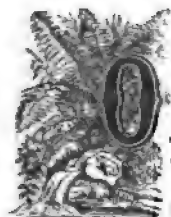
Еј, тамо ми мис'о сијне,
Тамо бегне, тамо с' вине,
А љубавче за њом млади
Да с' на твојих усна слади.

Н. К.

СЛУЧАЈ ИЛИ СУДБИНА?

УСПОМЕНА С ПУТА.

(Наставак.)



Од како сам био ушао у кућу
твога оца, време ми је за чу-
до брзо пролазило. Поред
Смиљке, и у угодном разго-
вору није ни могло друкчије. Тек кад се
приближише октобарски дани, ја се се-

тих свога позива и ваљало ми се од-
лучити.

Новаца сам уштедио доста, да сам
могао комотно 3-4 године провести на
страни. Било ми је дакле полазити. Са
Смиљком сам већ изменуо прстене, и

задали смо си веру. Још је ваљало само њеном оцу јавити, пак онда је ствар свршена, свеза је трајна а вера тврда.

Баш у очи дана, кад сам намислио да испросим Смиљану у оца, дође ми налог, да се имам на неизвесно време бавити у једном месту што је било три дана далеко од Б.

Тешким срцем, а још тежим мислима пођох на означено ми место. Премда несам сујевјеран, сада ми је нека унутрашња сила казала, да неће бити добро.

На путу допре ми до ушију весео глас, да се браћа дигла сложено на Турчина. Како бих радо и ја био полетио међу њих но неки ми глас говорио: ти мораш на други начин помоћи отаџбини, а на овај ће хиљадама других.

Није прошло ни пуних четрнаест дана, кад сам се већ натраг у Б. повратити могао. Жељним погледом и чезнућим срцем гледао сам већ из далека б-чки торањ, с кога се одбијаху и расипаху злаћани зраци залазећег сунца,

Кад су ми кола пред кућом стала искочих нагло из њих и попех се куцајућим срцем уз басамаче до своје собице. Све је ту стајало у своме реду. Књиге, одело, листови, све као што сам ја оставио. Само на зеленом асталчићу чекаше ме још једно нежно мирисаво писамце.

Дрхћућим рукама раскинем печат. Из писма испаде мала дебела хартијица са овим словима.

Лазар Вукић — Смиљана Косанић,
заручени.

Пред очима ми се смрче, кад сам ово прочитао. Срце као да ће ми искочити, а глава као да ће ми пући. Колена ми стадоше клецати, морах се спустити на столицу. Мислио сам о свачему и свему, и опет о ничему.

— „Закаснио!“ то сам мрмљао између зуба.

— „Закаснио!“ звонило ми у оба ува.

— „Закаснио!“ чинило ми се да сва соба јечи.

И већ ми је дошло до грла. Наумио сам једним махом сам себи узети живот, но у тај мах пуче ми пред очима.

— „Јесам ли ја властан располагати својим животом? Ја синак једног поштеног народа, једне потлачене земље, која се баш сад тргнула из дремежа. тргнула се да извојује себи слободу. Нисам-ли се и ја дужан придружити к браћи на окупу? Можда ће ми онда зарастати рана што ми је задаше неверна драга и неверан пријатељ. Пак ако и паднем, немам ништа да изгубим, а пашћу за слободу. . . .“

Ја сам се одлучио. Узех новце што сам заштедио и потрцах доле. Кола. што су ме довезла, стајаху јоште пред кућом. Скочих у њих и рекох киријашу:

— „Терај без оклевања доле у Срем на Саву, у Јарак.“

Никоме нисам ни речце рекао, ни куд ћу, ни камо ћу.

Целу смо се боговетну ноћ возили. Зором, кад је дан свитао, застадоше коњи на баиру савском. Хладна вода запљускиваше шљунковиту обалу, а час по, па по која рибица скочи из воде у вис, но одмах је у води и нестане.

Један човек превезе ме преко. Није даред се није ни гласка чуло, кад је веслом заграбио воду. Видело се, да му није првина, што бегунца превози.

Управо кад сам ногом стао на србијанско земљиште, на то свето и крваво земљиште, указа се сунце на истоку.

— „Овако нека засија наскоро Србији и сунце слободе, а у то име што бог да и срећа јуначка!“ прошапутах, и пођох брзим кораком даље.

У Београду се управо устројавала једна чета добровољаца. Одмах сам ступио у њу и почео се већбати оружју.

Три недеље тако потраја, онда пођосмо у бој.

Бој се за бојем био, победа за победом добивала. Ми смо прошли целом Србијом. Били смо и у мом селу, видели смо још рушевине у којима ми је по-

гинула мајка, у којима се смркло мојој срећи. Видео сам се и с мојим старим учитељем. Како ли се старац радовао, како ли се веселио, кад је мене видео. Два смо се пуна дана, догод се војска ту бавила, разговарали, и један другом приповедали, шта нам се догодило за време, док се несмо видели.

Онда смо се растали. . . .

У једном окршају задобио сам тешких рана. Једна се бомба турска распрсла и размрвила ми десно плеће. Првим транспортом послан сам био натраг у Београд.

О, како ми је тешко, како мучно било растајати се с браћом, с којом сам се заједно за слободу био; с којом сам толико пута био заједно у оскудици и обиљу. Па сад се с њима растати, растати с многима, које можда никада више нећу видети, с којима се никада више нећу руковати. Но шта сам знао радити, тако је захтевала слобода.

— „До виђења врли јунаци!“ овако сам им довикнуо, кад су се кренула велика климава кола, што су мене и још неколико рањеника имала однети у Београд.

У Београду сам се лечио пуна три месеца.

Једаред си ме и ти у болници посетио.

Од тебе сам много што шта чуо.

Вукић је дакле био проста варалица. Он је запалио вашу кућу и сакрио се у њој, а после је к'о бајаги спасао твоју матер и сестру. Наравно, да га је отац твој морао заволет, јер није могао знати шта се испод њега крије. Вукић је запресио у њега Смиљану, и рекао, да ће у друштву с твојим оцем отворити велику радњу. Твоме се ону то допало, јер је и онако после оног пожара много страдао. Дао му је ћер и повелику своту новаца, да иде у Србију трговачким послом. Но Вукићу није

било много стало до Смиљане, он се дочепао новаца, дочепао се Србије, па му није могао нико ништа.

Да сам ја којом срећом за све то знао, све би још било добро. Но ви нисте знали где сам ја, а ја се опет нисам хтео јављати. Мислио сам, да је Смиљана већ одавно вукићева жена, па на што зледити старе ране.

Смиљана је после кратког времена дала руку једноме учитељу. Он је њу љубио, али она њега не. Ја сам је неправедно осудио, кад сам рекао да ми је неверна. Али удати се је морала, седе плести није могла.

Још сам неко време лежао у болници, а онда ме отпустише, да начиним места другоме. За војску сам постас неспособан, уз то су ме и прса почела болети. У мени је била клица сушице.

Послушао сам савет једног доктора, пак сам дошао у манастир за искушеника. Како ту живем, видео си. Сад знаш како ме је гонила несрећа, знаш како сам задоцнио онамо, где сам могао наћи своју срећу, знаш како сам се мучио и патио. Но ја не кривим никога, но све држим да је томе крив или случај или судбина. Случајно сам можда наилазио у своме животу на такве људе, који су ми били од велика уплива на моју судбину, а можда је тако и судбина одредила. Док сам још био мали, много сам слушао о усуду, па још ни сада не могу тога веровања отрести.

То је пита сам ти имао да приповедем. Где што ти је и познато боље нег' мени, али Милану није. То је што ме је типтало и на срцу ми лежало. Сад заиста осећам да ми је лакше.

— „Још ми једно питање дугујеш,“ рекох му, „где је сада Вукић?“

— „Он се сада зове отац Лаврентије, и намесник је у овом манастиру.“

(Свршиће се).

О М Б Р А.

РОМАН А. ЖЕНЕВРЕЈА.

(Наставак.)



Млади се почеше смејати, а гроф такође; али он се бејаше решио да им буде на досади, и да их мучи својим присуством. Желећи, као и војводица, брачну свезу између војводе и леди Стевеове, био је врло радостан опазивши више интимности међу њима. Шта више, чинило се да Вилијам није био са свим равнодушан, кад би се галантни старац почео удварати Минији; војвода се једнога дана некако због тога нашали, и г. Босе увиде у тој шали, на своју велику радост, мало љутине, која је готово наличила на љубомору.

— Драги мој, говораше му он, већ сам вам казао, да због красне Италијанкиње жалим што сам претуррио двадесет пету годину, жалим за мојим плавим брцима и витким стасом; . . . али, кад сам већ изгубио сва моја преимућства, кад немогу за њу бити опасан, онда бар могу слободно да јој говорим о њеној лепоти.

— Вама се дакле чини, да је одвећ лепа?

У том тренутку пријатељи угледаше предмет њиховог разговарања; стајала је горе на балкону, обучена у хаљину од белог кашмира, која показиваше њен витки стас, плава коса била јој је искићена камелијама и љубичицама, једном речи, била је у пуном сјају младости. Г. Босе пришавши своме другу:

— Погледај је, и ако ти неизгледа лепша од свију, онда твоје младићке очи не вреде ни колико моје.

Војвода ју је такође посматрао; но оно што га бејаше врло изненадило, било је цвеће, са којим бејаше накићена глава леди Стевеове; оно на мах пробуди успомене на црномањасту девојку у Бечу; код обадве био је исти ход, исто држање главе, које им даваше толико отмености.

— Оне су обадве кћери истог поднебија, помисли он, али на другој довршило је оно свој рад давши јој глас.

На ипак његове очи остале су као при-

коване за ову чаробну појаву; са каквом ли је чаролијом она потисла слику Омбре? Кад се опет сетио певачице питао се, зашто је Минија показивала необјасниму забуну, кад би је хвалио пред њом? Испрва је то приписивао гордости, али сад је знао, да то није био узрок њене одвратности за овај обични предмет њиховог разговора. Размишљавајући поново о томе, опомену се страха војводициног од љубави, која јој бригу задаваше; без сумње је умолила своју нећаку, да нехрабри тако рђаво управљену страст. Војводи се више пута чинило, да леди Стевеова боље познаје Омбру но што је показивала; да би је охрабрио, науми да се покаже као са свим равнодушан наспрам Омбре. Прилика му се указала да игра ову нову улогу; он понуди својој младој рођаци руку, и одведе је на једну клупу на крају алтана који се уздизао над баштом, у којој су се чули весели гласови. Пошто јој је обратио пажњу на красоту алеја, које за сада беху изгазили гости леди Линлејеве, говорили су о лепом времену, о обичним стварима, затим о музици и опери Изаури; на ове последње речи његова пратилица постаде обазривија у одговорима. Продуживши и чинећи се као да не примећује њена запињања поче да говори доста ветрењасто о Омбри, да би у очима Минијиним угледао какво изненађење.

— Она је, без сумње, кћи каквог комедијаша или капелмајстора, можда и какве циганке, продужи он смејући се; одређена са свим млада за бину морала је живети у свету од нота шеснајестина и блиставих плџокица; тиме се тумачи њен таленат и њена сигурност на даскама.

Минија поцрвене, а војвода настави:

— Каква лепа метода! какав велики дух! Знате ли ко је био њен учитељ, драга сестро?

Како је Минија ћутала, војвода наста-ви смејући се :

— Поуздано знам, да вам је забрањено да ме храбрите говорећи о овој певачици. Јел' те, да се моја мајка боји, да ме није обузела страст за овом чаробном сиреном? . . То је узрок нашег заћуткивања, јел' те? Она се вара. Омбра је просто пробудила моје љубопитство. . . Дивљење које ми она улива тиче се вештакиње а не жене. Можете ми дакле отворено говорити.

Нота, коју је војвода са досад непознатим изгледом можда мало и усиљено отпевао, била је ипак изговорена са сталношћу великог племића; за тим мало се неповеравамо ономе кога љубимо. Но ипак она се зачудила овој промени; па и ако је први страх бејаше прошао, остао јој је други, са којим јој је ваљало да раскрсти.

— Кажите ми, најуре, милорде, ваше мињење о женама које излазе на бину.

Ово питање утврди Вилијама у мисли, да Минија поступа по налогу војвоткиње.

— Шта мислим о овим женама? Но, па, шта цео свет о њима мисли. Пјеска се њиховом таленту, диви им се док су младе и лене. . . Оне су краљице дотле, док их страст или каква болест нелише круне, и докле каква друга неучини, да се на њих заборави. Што се мене тиче, ја сам увек осећао сажалење насипрам ових бедних креатура, које себе одређују на уживање публике: извинење њихово јесте у њиховом друштвеном положају; то су у опште кћери простих родитеља, које, старајући се више за богатство но за част, пркосе ради пјескања и новаца презирању других жена и бесрамном дивљењу људи.

— Одвећ сте строги, милорде, повика Минија љутито и јако пребледивши; код вас, високог племића врло брзо пролази љубав к музици. Дозволите да вам кажем, да нико није никад што хрђаво казао о Омбри, која вас је, као што сам увидела, толико одушевљавала? Откуд ви можете знати, да она није излазила на бину из љубави према вештини или из милосрђа? Свакојачко, неваља да ви, лорд Витфјелд, судите о њој.

— Ви сте племенито срце, леди Стевеова, рече Вилијам ухвативши је за руку. Лице младе жене било је обасуто жаром гњева, а очи, усијане од срџбе, гледаху гордо њеног пратијоца; први пут учини му се ванредно лепа.

— Да, ви сте племенито срце, продужи он, ви говорите истину, и Омбра је достојна да има такву бранитељку као што сте ви.

Док је ово говорио, стискивао је нежно њену ручицу коју је држао у својој, и Минија угледа опет погледе гледаоца из Милана. Али, да ли су сад они били намењени леди Стевеовој или Омбри? То је желела да зна. . . Можда је од одговора војводиног зависила судба њиховог живота. Презрителан и ветрењаст тон којим је он говорио о вештакињи, бејаше је и сувише узбудио, те с тога се реши, да никако неостане у сумњи. Она дакле прихвати храбро :

— Будите искрени, брате. Ви, страстни љубитељ музике, слободан, богат, љубавник Омбре, би ли јој одлучно понудили руку војводе Витфјелдског?

Ово питање изненада учињено мало дрхтећим гласом, опомену Вилијама на обазривост. Зашто ли је поглед леди Стевеове био тако укочен и тако немиран, кад је очекивала његов одговор? Бојала се да није одала војвоткињу. Ова мисао наведе војводу на овакав одговор :

— Како можете на то и помислити драга сестро! оженити се, врло је озбиљна ствар, а срце се лакше даје него рука. Пјескати, дивити се, то је врло лепо; али свезати се са лепојком која је певала на бини, то је са свим друго, и ја вас молим да ми за одговор на ово питање оставите рока осам дана.

Док је он то говорио, бледило на лицу Минијином расло је; најпосле било је толико да га лорд Витфјелд опази и повика :

— Шта вам је?

— Напрасна боља, промуца јадно дете, мало одмора оснажиће ме. И опрости се са оним, који ју је тако свирепо ранио. Кад је већ била на само, речи које јој је он изговорио одузеше јој и последњу снагу.

„Оженити се њом! како можете то и помислити!“ При понављању ових речи смртна хладноћа задржала је куцање њеног срца; јер оне се ње баш тицаху. . . Па ипак понудио је своје име оној, коју је смртно ранио својим презрењем. . . Да, певачици је писао, можда је упомена на њу учинила његове очи тако нежним, његов глас тако узбуђујућим. Минија је осећала, да се то није односило на леди Стевеову. . . Да ли би дакле ваљало, да би тријумфовала над самом собом, признати погрешку, коју није познавала, и која јој се нигда неби опростила? . .

Али ако је Омбра жртвована, . . ако је њена слика изглађена, благодарећи мене присуству! Не. Осећам, да мене не љуби; невидим овде онога, који ме је тамо слушао. . . Каква ли је то мука, ова будаласта суревњивост наспрам мене саме! . . Али ако моја боља буде изнад моје снаге, ја ћу се ње ослободити, па ма морала венцима Омбре сбенчастити чело леди Стевеове, опет ћу певати!

Сузе олакшаше овој помућеној души; потпуна одлучност доноси тишину и боља је од неизвесности. Она је у неколико држала у руци оружје, које би могло решити питање, али је ово оружје могло имати две оштре стране; могло је уништити упомену на Омбру, али и част леди Стевеове. Добро дакле, кад прише час Минија ће бирати.

Силазећи неколико часова после тога, нађе војводу, који је очекивао на подножју степеница.

— Јако сте ме узнемирили, рече јој он. Ваздух у башти врло је добар лекар ако хоћете ми ћемо испод руке дуго штати, да би вашем лицу повратили опет његову лепу боју.

Кад су били на изласку позвао их у нутра; хтели су ићи у шуму; већ беху сви поузимали шешире. Г. Босе није хтео тражити своје право видећи Вилијама као кавалера своје младе рођаке, и весело се кренуше на пут.

Време је било прекрасно, небо плаво

и без икаквог облачка, поље као у каквој свечаној прилици, благодарећи сунцу које се задржавало на маховини пролазећи кроз грање; зраци његови продужаваху се као златна пантљика под корацима прохађача. Ћутање је било прекидано само веселим и младосним гласовима.

После тешких узбуђења које је претрпила, Минија је са задовољством удисала оживљујући ваздух; велики непокретни храстови као да јој улише нешто од њихове тишине. На крају једне дуге алеје сијало је сунце, а ова удаљена светлост изгледала јој је као обећање њене будуће среће; мало по мало нека тајанствена пријатност поткраде се њезиној души; страх, сумња, узбуђења, расуше се на мах, шта више питала се како је могла осећати толико бола, јер ето ослањала се на руку Вилијамову, обоје беху слободни и млади, а он је љуби. Зар није то у исто време љубав у прошлости љубав у садашњости? Ходила је неговорећи, слушајући само своје срце. Њен пратилац ћутао је такође. То је био један од оних тренутака, кад срећа распростире своја крила и лебди над младима.

Весела дружиница задржа се на једној малој пољани; седишта од маховине била су врло удобна за седење; сваки је заузео место које је хтео: гроф поред леди Стевеове, која се веома зачудила видећи да ју је војвода оставио и наслонио се на једно дрво, уклањајући се из бурног друштва. Блудећи очима на далеко чинило се као да и неонажа шта се око њега збива.

— На кога ли мисли? питала се Минија, која беше постала раздражљива због горких часова које је јутрос провела.

Душевно јој се расположење на један мах промени. Ђутила се при помисли, да је Вилијам заборавио на њу, и тражила је начин, да га какогод извуче из његових сањарија. Ђоворила је јасно, да би га звук њеног гласа разбудио. Видећи да је војвода не чује, рече господину Босе опет високим гласом:

— Драги мој грофе, погледајте наспрам вас те дуге гране које скоро земљу додир-

кују, тај коси сунчев зрак што осветљава мрачно зеленило, са свим налику на декорацију у другом чину опере Изауре.

На ове последње речи, војвода се живо окрете на поменућу страну. То доведе до крајности огорчење младе жене, она устала, и начинивши венац од лишћа, умотавши се у свој огртач, ходаше као да ће да излази на бину, и као у несвестици, поче да пева, али уплашивши се од своје необазливости, застала и задовољи се тиме што је изговорила неколико ватрених речи из лепе арије Изаурине; за тим, скидавши свој венац, врати се и седе међу своје другарице, које бурно плескају. Тада погледа Вилијама: он је био врло блед, и остаде непомичан са очима на њу управљеним.

— Да ли ће ме познати? питала се она, . . или сам му само пробудила успомене?

Кад се говорило о повратку у замак, војвода се живо приближи Минији, чију руку узме у своју; за тим пође лагано, ћутећи. После неколико тренутака на један пут рече:

— Миледи, ви сте дакле изучили представу Изауру. На други начин неможе да се протумачи ваше чудновато подражавање Омбри. Савршено сте ме на њу опоменули. Ово црно лишће наредило је на црну косу и давало је вашим очима јасно плаветнило које је њене очи чинило тако изразним; имали сте исти начин понашања, исти стас, и, само да сте певали, па би били она! За вас две могло би се рећи, да сте две сестре по лепоти, две владарке, две извршне вештакиње,

— Али, ја немам два преимћства: њен дар и њен глас који су вас очарали. . .

— Ви, који сте је видели, сестро, реките ми, да ли је могућно заборавити је. Зар вас она недиже до самога неба?

— Нашто то дивљење које вам она улива, кад сте јурос показали толико презрења насупрам вештакиња, одговори Минија.

— Јер је положај њихов опасан, јер ваља да су чеда небеска, па да сачувају чистоту нарави. Казали сте ми, да је она

сама добродетељ. Па зар је потребно да то доказујете? тајанственост, којом се окружава, буди до највећег степена моје љубопитство. . . Боји ли се неправде, коју свет чини овим „волшебницама“?.. да, неправде, јер кад би Омбра била чиста и као сама дјева Марија, опет би се леди Фовлејева поштована леди Лангтонова и све њихове пријатељице, заклањале лезезом, кад би им се представљала једна певачица; ништа не би могло да савлада предрасуде код ових старих часних дама и код свију оних, који припадају отменом свету. Молим вас, кажите ми све што знате о њојзи; кад бих знао све што се Омбре тиче, можда би ме онда мање занимала.

— Добро дакле! принуђена сам да вам искажем све што о њој знам, рече Минија после тренутног размишљања.

Да је млада жена посматрала свога пратиоца, приметила би на њему страстно љубопитство код ових последњих речи

— Зачудили би се кад би дознали, да је њен учитељ музике такође и мене учио.

— Не, о томе сам био уверен, одговори Вилијам, а како се зове?

— Умр'о је.

— Да ли вам је казао право име своје ученице?

— Не, заклео се да га неказује.

— Да га неказује! а зашто?

— Мисли се, да је Омбра припадала једној угледној породици, да је, оставши сироче, од свог татора, једног великог музичара, тако рећи, приморана била да пева; да више неће излазити на бину.

— Из ког разлога?

— Због љубави, веле.

— Због љубави! понови војвода уздрхтавши.

— Да, према једном заручнику а не љубазнику. Како је била васпитана у манастиру, незнам коме, непознавајући предрасуде света, кад их је већ познала жртвовала је своје тријумфе љубљеном заручнику.

— Јесте ли о томе потпуно уверени?

— То сам дознала од њеног учитеља, који је био и њен пријатељ.

— Зашто ми дакле нисте до сад испричали ову романтичку историју? настави Вилијам са неким неповерењем.

— Како је предмет био тугаљиве природе са своје занимљивости за вас, мислила сам да не треба да вам саопштавам, да је Омбра дала своје срце.

Обоје иђаху ћутећи. Војвода први рече:

— Дакле је извесно да љуби и да је заручена?

Минија даде знак потврђујући.

— Захваљујем вам, драга леди Стевеова; ви сте погодили и бојали сте се да ме нежалостите. Врло ме је дирнула ваша доброта, искрено дирнула, понови он мењајући се у лицу.

Он настави, јер му је нужно било да се излије, толико је било тегобно његовом срцу оно што је чуо.

— Признајем, да бејаше овладава мојим уображењем. Таленат јој има такву чаролијску снагу! Престављао сам је себи као одану вештини, као њену одушевљењу свештеницу. . . Злочинство је сакрити се и ћутати, кад нам је намењено да распроситремо лепоту, . . пре или после она ће се кајати, што није како ваља схватила своје одређење.

— Па ипак шта су тријумфи наспрам среће узајмне љубави?

— Који човек заслужује такву жртву? настави војвода. Ове љубимице неба ваљало би да као весталке буду дужне, да одржавају свети огањ. Има доста других жена, које нису низашта друго, него да се удају и да имају децу.

Вилијам уздахну као да га је нешто гушило, а Минија рече из дубине душе:

— Да бог да, да овај уздах однесе са собом и успомену на Омбру!

На уласку у замак младић задржа Минију рекавши јој:

— Велику сте ми услугу учинили, сестро; бејаш заиста полудио, али ћу опет добити намети, настави он пољубивши јој руку.

Леди Стевсова вратила се тријумфи-

шући. Једва једном сенке њезине нестало је! стварност је одагнала илузију.

IX.

Време одређено за Вилије-Кастен протекло је. Војвоткиња се кренула на пут за Стевил са својим сином, нећаком и старим пријатељем. Путовање је било врло пријатно; даме су заузеле задња седишта гроф је био наспрам њих, а Вилијам, да би њима угодније било, сео је поред кочијаша. Он се ревносно освртао да одговара на питања своје мајке, а поглед му се задржавао на сестри, чије красно лице одушевљено задовољством бијаше обасула лака румен.

— Желела бих да никад нестигнемо: узвикну Минија.

— Ви заборављате, да је моја ватрена жеља да вас одведем у Стевил, рече војвоткиња; само ако се вама тамо допадне! Користите се веселашћу, ви ћете видети стари један замак, сура изгледа, са високим кулама, дугим прозорима, тако мрачног изгледа, да би се готово могло рећи да мрзе на сунце, и да хоће да му спрече пролазак.

— Војвоткиња са кокетовањем говори о њему, рече г. Босе. Са вашим сјајним укусом, драга леди Стевеова, вас ће дирнути његов строги стил, изглед величине, величанственост соба, а околина ће вас очарати.

— Говорити сувише добро о људима и стварима, значи шкодити им, настави стара дама. Ви дакле припремате осећање противно очаравању.

А војвода, окренув' се Минији, рече:

— Неверујте речима грофовљевим, Стевил ће се толико разликовати од дворца у Алпину, да се бојим да вас његов мрачан изглед нежалости; оно задовољство које осећамо у вашем присуству украсиће га.

Већ је ноћ била кад кола уђоше у пространо двориште, осветљено буктињама. Гроф поможе при силажењу старој својој пријатељици, Вилијам пак понуди руку Минији. Кад су се попели уз степенице и били у предсобљу, војвоткиња загрли своју младу рођаку, пожеливши јој, добродошлицу, за тим је одведе у њену собу, где је већ очекиваше Маријета.

(Настави ће се.)

ЦУРО, ЦУРО...

Цуро, цуро, намршти се малко,
Сјајно око, незаноси тако,
И ти срце, немој бити јако;
Знаш да има сто пречи послова
До љубави и њени санова.
Далеко је пожелана мета
Несме око, ни срце да смета,

Сада земан уживању није
Та је срећа за људе доцније.

Ал' залуд, мука обрана цела,
Кад се и памет ш'њима занела
Те опет око засија јаче
А срце купца, к'о да искаче.

III.

ПРИРОДОПИСНО ПИСМО НЕКОЈ ГОСПОЏИ, КОЈА РАДО ДРУГУЈЕ С ПСИМА.

(Свршетак.)

Птована госпођо! Пустите псето да се по својој вољи креће и игра, па ћете виђети, како њушком додиркује све крајеве свога тијела. Час тражи н. пр. бухе (ако их није покупио његов суложник) а час се њоме чисти и глади.

Пасја ојађелица живе у пријевима. Она се множи јајима; сва јаја доспију обичнијем путем на поље, па јер су смолава, прилијепи се много њих за длаке. Кад се дякле псето тријеби, онда приону ова јаја за његову румену њушку; а кад Вама даде „пусерл“, онда Вас обдари и јајима, која са пивом и једивом приспију у желудац. Промјене овога јаја врло су занимљиве, Вама је довољно, кад знате, да желучни сок раствори јаињу љуску; онај зачетљај (embryo), што је био у љусци, постане слободан, те се са својих шест закачака пробије кроз тјелесна ткања. Кад се ма у којој чести тијела смјести, отпадну му ове закачке и онда се развије у младунче, у црва „Echinococcus polytomorphus, који испрвице није штеточиња, али је за то касније грозан убилац.

Никако није добро, ако пси по кући ходају особито око посуђа и хране, јер и тада сију ова јаја. За то ми се допада наш народ на селу, јер не трпи, да му нашче по кући њуши; а ако је што налокао, не би окусио, да му ко вилице разглави. С тога треба да се угледате у наш разборит народ, који није учио школа а зна што је лијепо и људски. Немојте оселе

трпјети да једе псето с Вама заједно, па још из истог тањира. Истина је, по новијој теорији човек је сродан са животињама али потражите у том низу животиња Ваше најближе сроднике, заберите у сиротињске колибе, па ћете наћи многог анђелка, гђе се у пелу ваља. Пригрлите то к себи, будите му по-мајка; па ће Вам кућа бити веселија и пријатнија, не ћете више страховати од овога зла, роду своје одњихаћете једну поузданицу, а себи ћете учинити велику задужбину

Ви се не мијешате толико у градске послове, али Ваш г. муж, који се од нове ере увијек кандидује за градскога вијећника — а свагда прође као оца кроз поњаву — можда би се код својих бирача препоручио, кад би им обећао, да ће као градски „отац“ заговарати, нека велику порезу разрежу на псе. За женскиње говоре, да држе ријеч као и решето воду, за то не сумњам, да му не ћете казати, чим ће разложити ту потребу. У сваком градићу има „вашака“ скоро више него људи. Па не само ради тога, већ што мјештанима и друкчије до-сађују, требало би смањити број паса којима се често и не зна за господара. Ваш г. муж могао би навалити и на месаре, да уклоне оне своје псине, које се без икакве користи скитају око месарница, јер ждери „водене мјехуре“ (Wasserblasen), што изваде из посјека. Ови мјехури главом су они несретни црви, из којих у псима на-расте пасја ојађелица.

Како видите, штована госпођо, друговање с псима није пробитачно. Гђе их је више, ту је погибија већа, особито кад су људи непрестано уза њих, те се не држе реда и чистоће. Нигђе нема толико паса, као у Исландији (на сваку душу дође шестеро), па ради њихова задружна живљења и што се пасјаком лијече, ова бољетица опћа је биједа тамо. Старији писци казују, да је шестина, каткад и петина народа помрла од ове болести; задње године умрла су само 2%. Ова болест коси људе и у другијем крајевима; залази у господске би-

јеле дворе, као и у сиротињске кућице; а не штеди ни стара ни млада (дјеца горе страдају од одраслијех, зато родитељи морају бити на опрезу, те лијепом бесједом и очинским савјетом казати јој, због шта не ваља играти се и љубити се са псима).

Штована госпођо! Ја Вам рекох своју, а Ви — примите за добро. Мени је стало да сте здрави и весели још „многаја љета“, нас је и овако мало. Остајте ми с Богом до виђенија. —
Мојо Медвј.

ЕРИК НОРДЕНСКЈЕЛД

и његова северополарна експедиција.

(Наставак).



ве недаће и прекомерне тешкоће ни су cadre биле застрашити потоње и све напредније нараштаје. Неке је интересовала научна страна овог питања, друге пак трговина и њено унапређење у овој домовини ледених саната, а неке опет подстачетежња за разглашеним благом, за скупоценим премовима, бакром, оловом и обилним лојем чега се у сибирским пределима особито око ушћа Лене и Јенизеја у изобиљу налази. Као што већ више пута рекосмо, да су многи покушаји мање-више остали осујећени леденим сантама, ипак су исти велику услугу учинили развићу и решењу овог питања. Јер упознаше свет са многим ситнијим острвима и њиховим географ. одношajима, а не мање су покушаји важни с тога, што приказаше познијим путницима морске разне прилике, које скривају у себи опасност за сваког морепловца, особито за оног, који је рад, тако рећи цепидлачећи да завири у сваку и најмању потанкост испитујући тајне природних појава и узроке њихове.

Када је Клерк (Clerke), настављач подuzeћа капетана Кук-а (Cooke) који је приликом такве једне експедиције на острву Сандвичком умро, изјавио и изрекао своје убеђење, да даље путовање и проди-

рање леденим океаном није ништа друго по неостварива нади, шта више празна будалаштина и глупост — тада су многи и из научне класе делили назоре и убеђење клерково; премда су неки игнорирали и исмејавали непромозгане безосновне пресуде капетанове.

Признати нам треба да су многа факта ишла сасвим противним назорима у прилог. Тако на пр. од дуже времена знађаху приморски становници, да се у извесно доба сваке године лед отопи и море поред копна толико очисти, да би омањи пароброди пловити могли. Таком једном приликом руски трговац Лиачов пронашао је острва: Котелној и Молој; а уједно је из костију и других остатака ирваских, што их је вода према копну донела, конштатовао, да тамо више на северу према поларној тачци суве земље бити мора.

После овога Хеденштром пронађе острво Фађејев и Нову Сибирiju, где га изненадише остаци од мамута а не мање задивише га неке стародревне развалине и многи други знаци и трагови путнички.

Малодушни научењаци нашега доба почеше, после толиких покушаја и напора губити наде и вере у могућност пролаза сев.

лед. океаном у правцу од запада ка истоку. Шта више, неки презаше и од саме помисли, да ће се ово тешко питање, које би од тако благотворног утицаја по трговину било, икада решити моћи.

Усред таковог клонулог расположења указује се муж, проникнут науком и чувством хуманости, који не само да се неустраши подухватитисе овог тешког задатка, него чврстом одважношћу и научно-основним убеђењем изјави, да је готов ухватити се у неједнаку борбу, коју му пружаху надмоћне природнестихије северних предела.

Са неком особитом ладнокрвношћу научног убеђења свог доказао је славни Норденскјелд, да су сви они, који су на путу пропали, да су исти сами себи криви, јер су без здравог промишљања и на науци основаног плана сдали се на такав опасан посао. Што је најглавније, вели Норденскјелд, исти нису довољно испитали природу и њене законе, нити су пред очима имали важност и бољу услугу једног или другог доба године, па да су се тиме користили.

Шведски научењак овај реши се на пут, попут тужних и жалосних примера, што посташежртвомрешењаовогогромногпитања.

Он је по највише базирао комбинације, убеђење и план свој на тој природној фактичној појави, што се лед сваке године у сред лета почев од Јула на даље од обале ка северу одмицати и у неку руку топити почне. Из овога што је он у северној Шведији приметио, извађао је закључак, да се то исто догађа и тамо даље уздуж целог северно-азијског коп а. Тој појави доприноси највише и та околност, што се голема маса воде из плаховитих и грдних река Сибирије, улива у сев. воде, а силовитим и паралелним током својим тим снажније потисну ка северу разкомадане санте и то тако, да се поред копна појави неки ведрик, боље рећи канал између копна и к северу потиснутог леда. Ова плодотворна мисао дакако да се сматра као закључак његових логичних комбинација, у чему се, као што ћемо ниже видети, ни преварио није.

Он је ове назоре и убеђење своје из-

рекао 1875; па како је јако дејствовало на њега сведочи тај факт, што је таки готов био, до пође остварајућим стопама убеђења свога.

Образовани и честити шведски трговац Оскар Диксон, кога је, и као човека и као трговца, јако интересовало то спорно питање север. воденог пролаза, о своме трошку снабде лађу „*Pröven*“ са нужним потребама и стави ју Норденскјелду на расположење. Заиста је ово великодушно дело од једног трговца! Оваково племенито пожртвовање како њему самом, тако и отаџбини његовој, што таког сина, има, само на понос служити може!

Још 8-ог Јуна исте год. крене се Норденскјелд из вароши Тромзе — и обишав Шведску приспе 22-ог у вајгачки мореуз. (Код острва „Новая земля“). Овде затече море у тако грозећем стању, да би сваког другог на повратак присилило; али Норденскјелд не подлеже страви, шта више, у њему све јача и дубља корена хваташе убеђење, да ће грдни спратови од нагомиланих саната мало доцније и сами се или удалити или растопити; и тако да му треба мало причекати. Тако и би.

После 5-6 недељног чекања на валима (морским) вајгачког мореуза, пут му би отворен и он на брзо уброди и међу „смртоносне“ вале Каријског мора. Овде се лед очистио бар толико онда, куда је њему пролазити требало, те тако те године без бог-зна каквих жртава дође и до самог ушћа сибирске реке Јенизеја. Ту напусти галију своју *Pröven* и преко Сибирије и европ. Русије врати се здрав и пун задовољства у отаџбину своју. Знао је он врло добро, да пут овај није тек случајно пронашао. Са руске брзојавне станице, до које је у повратку своме понајпре доспео, пошље следећи брзојав једном пријатељу свом: „Трговачки саобраћајни пут у северну Сибирију отворен је.“ Овај телеграм би претеча сјајне победе Норденскјелдове.

Кад је кући приспео, образложи и лично шведској влади како и на који би начин требала влада тај нови пут за уна-

пређење трговине и за подизање благостања код држављана својих, да употреби.

Не само да је он речима наваљивао и савете давао, него је паштио се, да и делом посведочи оно, о чему је суграђане своје као корисно уверавао. Норденскјелд није дуго оклевао. Наступајуће 1876г. 25 јула крене се једном лађом, коју је са разноврсном европ. рађевином натоварио у нади, да ову у промену даде са каквом сировом робом сибирском. То ће учинити тим лакше, што неколико лађа носећи вазда разне сировине подржавају промет и трговачки саобраћај између јужних и северних предела просране Сибирије. 18-ог Августа 1876г. стигне до места одређења свога. Успут пронађе донде непознато острво Сибиријаков. Његову парничу пратиле су још две лађе „Nordlicht“ и „Themze“ које богато напуњене

и оптерећене сибирским сировинама вратиле се сретно натраг у Шведску.

До сада постигнути успех није подвучно задовољио Норденскјелда. Он, поступајући досљедно назорима својим, науми латити се у име божије и по трећи пут са тврдом намером, да, продужујући пут даље истоку, најзад мора се искрцати тамо гдегод на копно источне стране Азије, велим подкрепљен бејаше тврдом надом да ће, праћен дојакошњом срећом, упловити морати и међу вале самога тихог океана. Душевне очи његове беху већ упрле поглед свој на пријатна пристаништа Јапанских острва; план његов допираше и до саме простране Шине. То му беше сад горућа жеља, коју му треба остварити, узвишена али тешка мета, до које му треба доћи.

(Наставиће се.)

ЛИСТАК.

ЕЛИКСИР ИСТИНЕ.

Златна тинктура, названа камен мудрости, била је у средњем веку крајња цел жеља и покушаја свију алхимиста. Да би се пронашла тајна црвене тинктуре, као што су називали горњу чудновату течност, потрошила су велика господа грдне своте правога злата, јер су их лажљиви адепти вукли за нос. Још у прошлом веку било је доста шарлатана, који су, извезбани у разним хемијским експериментима, вараи своје савременике и продавали им по скупе новце разне „еликсире.“ Тако је тада постојао животни еликсир, са којим се могао далеко иза граница обичне периоде човечијег живот продужити; било је еликсира за улепшавања, што су женскиње куповале као алву, а најзад било је и еликсира за одржање младости, с којим се чак и остарији мушки и бабе опет подмладити могли.

Све алхимисте и адепти онога доба, међу којима најзнатнији беху браћа Јоланд, Рајмунд Лулије, Никола Флазел и Васа Валентин, сви ти људи залуд се мучише

да пронађу еликсир злата; они га не нађоше, јер га је у опште немогуће наћи. Али сва та испитивања и покушаји имали су ипак један једини успех, а тај је, што су прокрчили пута оријашким напретцима у хемији новог и најновијег доба. Но да и у нашем добу има људи, који су учинили такве проналаске, што могу потрести из темеља основе данашњег друштвеног живота — то желимо доказати овом причом, за коју многи тврде да је по све истинита. На ствар дакле!

Др. Волер радио је неуморно неких 30 година као хемичар, па се готово већ и сâм претворио сав у хемични препарат. Једним делом својега иметка купио је себи у брдском пределу горње Штирске у неком селу кућицу, где је себи подигао хемијски лабораторијум, у којем се дану ноћу бавио разним експериментима. Неброј стародревних књига биле су његова најмилија лектира, а све те књиге биле су алхемичке садржине. Јер и др. Волер мучио се да пронађе некакав еликсир, па тек после

тридесетогодишњег мучног експериментисања пође му за руком, да пронађе „еликсир истине.“ Тиме је хтео овај несебични човекољуб, да нагна грешни људски род, да пође путем истине, правде и поштења, те да тако овај евет претвори у прави рај.

Али човек каже, а бог располаже. Др. Волер није доживео златне плодове свога проналаска. Природа је захтевала своје, и др. Волер разболе се на смрт. Кад је болесник видео да му се приближује последњи час, позвао је онда телеграфски свога сина кући.

Из далека света дојурно је жељезницом својој кући Емил, једини син дра Волера, па кад је пред умирућим оцем клеклао — заповеди му овај, да изврши његову последњу вољу, те му је шапућући говорио:

„Ено, тамо у оној малој фијоци налази се, драги мој Емиле, грдно благо!“

„Благо?“ питаше зачуђен Емил.

„Да, сине мој, благо, што вреди више него сва индијска блага, па ипак се то грдно благо налази само у малој флашици...“

„У овој флашици?“ испитиваше син даље.

„Да, у тој флашици је тинктура без боје, еликсир...“ тумачио је умирући отац са slabим гласом, пошто је дубоко уздахнуо.

„А дејство исте тинктуре?“ питаше га Емил у највећем узбуђењу а молећим гласом.

„Мирис овог еликсира опија сваког на неколико тренутака, а ко га год удише, тај мора —“ ту прекиде кашаљ говор умирућег и он са свим изнемогнут паде на јастук.

„За име бога, оче, још само једну једиту реч! Реци, шта мора!?“

„Свако мора истину говорити!“ једва изговори старац, па испусти душу. То беху његове последње речи, а ожалошћени син сакри драгоцену оставштину својега оца у своја недра, па пошто је сутра дан отпратио покојника до гроба — закључи, да одмах опроба дејство те чудновате тинктуре на старици, што је послуживала и неговала старог дра Волера.

„Дакле“ питаше је Емил, кад су се обоје са погребом вратили кући — „реците

ми право, да ли је мој отац што иза себе оставио? Он ми је кадикад писао, како леп новац добија за своје проналаске на пољу хемије, а пре кратког времена споменуо ми је и то, да је негде уложио приличну своту.“

„Боже сахрани! — прекиде га „добра“ старица. — Одкуд да је могао ваш покојни отац што заштедити, кад је добро живео, уз то је често много прокартао, а богме га и његови експерименти страховито много коштаху! Што му је пак преостало, то је изела болест, од које је сиромах и умрло.“

Емила је изненадио бабин одговор, па, сумњајући у њене речи, извади флашицу са еликсиром, отвори запушач и подмете флашицу баби под нос.

„Мој отац дакле није зајиста ништа оставио?“ питаше је он сад поново.

„Какво детињасто питање!“ одговори баба, коју је мирис еликсира са свим збунио. „Милостиви је господин био врло штедљив, није ни новчића на ненужне ствари издавао и позвао је лекара тек на неколико дана пред смрт. Оставио је више од 10,000 фор. у папирима и у звечећем новцу.“

„Где, где!“ викну Емил зачуђено. „Та то је дивота! Али, на жалост, ја нисам ништа нашао, осим 50 ф. у банкама, па сигурно ћете ви знати, где се део толики силан новац?“

„Да богме да ја то знам најбоље. Четир облигације по иљаду форината у мом су јастуку, а шест штедионичких књижица у вредности од 6000 фор. зашила сам у мојој сламњачи. Сребрно посуђе пак, кревете, рубље и остале ствари од вредности однела сам за времена болести вашег оца а пре вашег доласка једној мојој пријатељици...“ исповедила се баба.

„Прекрасно!“ шкрипио је зубима Емил, јер је услед бабиног признања сав дрхтао од гњева. „Сад знам, где је заоставштина мога оца, па ћу већ знати, како ћу до свог наследства доћи.“ Затим оде нагло у сеоски бирт, где најми кола, да га у оближњу варош одвезу, пошто се тамо налазио срески суд, те да тамо учини пријаву због бабине проневере и крађе.

(Наставиће се.)

ЧИТУЉА.

(Владимир Александровић Сологуб). Јунија 5 (17). о. г. умро је у Хамбургу знаменити руски писац, гроф Владимир Александровић Сологуб. Име његово познато је и у нашој књижевности, нарочито са ваљаних приповедака „Велики свет“, што је превео наш вредни г. Сава Петровић у „Срп. илустр. новинама“ и „Аптекарка“, што изиђе у 6. свесци „Народне библиотеке“ браће Јовановића у Панчеву. Шта је Сологуб радио и како, то се може видети из речи преводиоца му г. Саве Петровића, што их он у предговору на „Велики свет“ о томе писцу говори: Сологуб се родио у Петрограду 1814. године. Учио се на свеучилишту у Дорпату, а по свршетку студија ступио је почетком 1835. године у државну службу. Добио је одмах наслов гувернијског тајника, па је као такав служио с почетка у министарству унутар. послова, затим по гувернијским звањима у Тверу, Смоленску и Харкову, откуда је године 1837. по ново дошао у министарство унутрашњих послова за канцеларијског тајника.

Године 1838. написао је у часопису „Современнику“ прву своју приповетку „Два студента“, за којом су изашле у истом часопису и у „Отечественнаја Записки“ даље његове приповетке: „Историја двух калош“, „Болшој свијет“ (Велики свет), „Три жениха“ и првих седам глава знаменитог му романа „Тарантас“, кога је свршио тек 1844. године. Низ приповедака и ситних прича својих издао је у Петрограду (1841—43) у две свеске с насловом „На сон грјадущиј“, у „Отеч. Запискама“ и другим алманасима изишле су још и ове приповетке: „Лев“ (Лав), „Сережа“ (Минђуша), „Аптекарка“, „Медвед“, „Јамшчик“ (Кочијаш), „Прикљученије на жељезној дорогјѣ“ (Пригода на жељезници).

Међутим год. 1842. ступи у службу у царску канцеларију, те се г. 1843 и 1844. бавио на путу ван Русије, па је при повратку свом у друштву са Жуковским, Бенедиктовим и грофицом Ростовичином издавао књижевни зборник „Вчера и сегодња“ („Јуче и данас“), у коме је било много лепих ствари, међу којима и његове приповетке: „Воспитаница“ (Питомница) и „Собачка“ (Псестанце). Даље су у разним часописима угледале светл још и ове приповетке његове: „Књагиња“, „Јешће историја двух калош“, „Двје минути“, „Графиня“, „Е. Ј. Грубер“, „Обштина сестјер милосердија“ (друштво милосрдних сестара) и „Старушка“ (Старица).

Писао је неке позоришне комаде, као: лакрдију „Букети или петербурскоје цвјетобјесие“, водвиљ „Бједа от њежнаго сердца“ и драмат „Мјестничество“ (Распра о првенству међу старим руским плећством). Тај драмат изишао је

1849. у „Петербуршгом Зборнику“, што га издаваше Некрасов.

Занимљиве су и његове „Упоминки на Пушкина“, које издаде у Москви 1865.

Године 1850. постаде Сологуб државним саветником и би придељен кнезу Воронцову у Закавказкој, те је за време свога бављења код армије (год. 1853—56.) писао историју тамошњих војних догађаја. А у Тифлису радио је живо у тамошњем географском друштву.

Доцније је живео више година у Дорпату, а 1865 отишао је у Москву.

Његови књижевни послови — вели даље г. Сава Петровић — одликују се лакоћом и елеганцијом стила, истинским цртањем карактера и верним, живим описивањем. Сологуб спада међу најдаровитије и најплодовитије руске писце новијег времена. Мајсторски и ванредном верношћу црта он живот, у коме он живи, а у његовим сликама из живота највиших руских кругова ерапантно се огледају светле и тамне стране. Кроз његове списе не дише, истина, онај прави песнички дух, али су они веома занимљиви и задобијају човека, јер се у њима истински и верно износи сушта природа и живот. Најзнатније дело његово, и по садржају и по изradi, јесте роман „Тарантас.“

РАЗНО.

(Земљотреси у Угарској). По хроникама Хоџа, Јајтелеса, Малета и Хунџалвија беху у Угарској ови јачи потреси: 1348 године оштећено је у горњој Угарској 26 вароша; г. 1435. на дан предаје Беча краљу Матији беше такође земљотреса; 16. (28.) јуна 1763. затрпано је земљотресом 65 људи, а Дунав је избацивао песак и блато на обалу; ови су земљотреси прстали тек г. 1770; године 1783. беше земљотреса у Коморану, те је особито град јако био оштећен; 3. (15) фебруара 1786. тресла се земља жестоко у Колошвару и том се приликом срушиле четири преке; 2. (14) јануара 1810. беснио је жесток земљотрес код мора, у стојнобеоградској жупанији, и трајао је неколико година; 3. (15) јануара 1858. беше јака земљотрес у Силајну, који се ширио по целом западном делу горње Угарске; Јуна 1868. беше жесток земљотрес у Јас-Берињу, који је трајао до месеца децембра; 10. октобра п. р. исте године почео је читав низ од земљотреса у Молдави у Банату, те је и Дунав блато избацивао на острву код Старе Молдаве. 3. октобра п. р. 1880. год. приметио се јак потрес у Ердељу, а 9. новембра исте године појавио се врло јак земљотрес у Загребу, те је варош јако страдала, у исто доба је Сава избацила песак у поплавленим деловима, око места Ревница.

(Изреке о женама). Један енглески месечни журнал повадио је из дела Венијамина Дизрајелија изреке, што је овај препредени дипломата и романиста јер рекао о женама. Ево тих изрека, што се налазе

у његовим делима: „Нема трепутка у човечијем животу, у којем не би жене ма у ком погледу упливисале на нашу судбину.“ („*Sybill.*“) „Данас, а нарочито с погледом на наше жене, можемо слободно тврдити, да је здравље аномално-неприродно стање“ („*The young duke.*“) „Нема тог јада, моралног или спољњег, што га жена неби могла ублажити.“ („*Coningsby.*“) „Човек треба што више може да са женама говори, јер то је најбољи пут, да научи лепо говорити.“ („*Contarina Fleming.*“) „Успех највећма упливише на жене.“ („*Coningsby.*“) — Осим ових изрека, наводи исти лист и изреке других писаца о женама, што ми овим нашим читаоцима саопштавамо, а у загради навешћемо и име дотичног писца. — „Највеће поштовање указује нам жена, кад нас за наше пријатељство моли, а највећу пак равнодушност, кад нам своје нуди.“ (Мадам Жирарден). „Тешко је бити удовица; јер мора пред светом да се чини да је скромна као девојка, а нема — девојачког неискства!“ (исти). „Никоје муке нису по женскињу велике, само ако се тиче, да своју лепоту увећа“ (Монтањ). „Жена никад не престаје да љуби; ако се мора одрећи земље, она налази онда уточишта на небу.“ (А. Диниј). „Жене су идоли — прво их обожавамо, а после разбијамо.“ (исти). „На жени мудро несталност само онда, ако смо ми сами жртве исте.“ (Деснојер). „У Аерици је жена домаћа животиња, у Азији парадна лутка, а у Јевропи размажено дете.“ (Мељан). Пијер Верон пак изрекао је неколико оштрих изрека о женама, као н. пр. „Жена неће избрбљати само оно, што не зна.“ „Жена је у мржњи постојанија него у љубави.“ „Ако жена нема лепих зуба, она ће се онда само с очима смејати.“ „Пријатељство међу женама само је примирје.“ „Госпођа и слушкиња у свези превариће дванаест ђавола“ и „Жене мењају своју наклоност тако брзо као и рукавице своје.“ Ето то неколико изрека, а читаоци нека пресуде, ко има право. Ја с моје стране гласам уз Пијера Верона.

Вл.

(*Пејичић о Доситију*). Недавно преминули књижевни ветеран и лекар српски Конст. Пејичић написао је, као што је познато, предговор на „Христотлју“, и „Бугвицу“ Доситија Обрадовића. То је било г. 1826, а Пејичић је био онда медицинар друге године у Пешти. Међу осталим Пејичић говорићи врло одушевљено о Доситију и његовим делима, вели на једном месту: „А зар и такви Србаља има, који читати знаду, пак Обрадовића јошт ни замирили нису? О, ћутите такви, да вас Мађари не чују, који небесним лицем његовим музеум свој украшавају. (У пештанском музеуму може се видети образ Доситијев, от г. Арс. Теодоровића, славног блаженопочившег живописца српског, нацртан и поднесен). Ћутите, да вас Енглези не чују, који су га „љубезејшиим“ својим називали. (Писм. Дос. стр. 410). Тражи љубими читаатељу, који још ништа из Доситеја читао ниси, о тражи буди које дело његово, до којег само доћи можеш, читај, и све ре-

чи, које у њему нађеш, не избри сајемим писменима у срцу и глави твојој записи.“ — Да ли се још и сад доситијев лик, што га је Арса Теодоровић радио, налази у пештанском музеју — није нам познато.

(*Имао Арапин разликује у псовци.*) Неки путник приповеда, како је у некој вароши на истоку једнога јутра залевао цвеће на прозору, те у томе послу избаци случајно мало воде и кроз прозор на поље и ова паде случајно на образ некоме Арапину, који је баш ту под прозором спавао. Арапин скочи и погледа на прозор, и не видевши никог стаде псовати: „Ако си стар човек — презирем те; ако си стара баба — опраштам ти; ако си млад човек нека си проклет, а ако си девојка — хвала ти!“

НОВЕ КЊИГЕ.

Народна библиотека браће Јовановића, Свеска 41. *Дела Доситејева*. IV. Књига. Васне. III. Цена 16 новч.

Свет. Вуловић. *Наука о књижевности*. Изучавање словенских књижевности. (Прештампано из „Отаџбине“ за 1882. г.) Београд. Краљевско-српска државна штампарија 1882. 8-а Стр. 19.

За просвету и слободу. Чланци и расправе научног и политичног садржаја из ранијег и познијег доба. Написао Стојан Бошковић. У Београду, 1882. г. Штампарија задруге штампарских радника. (Обилићев венац). Велика 8-на стр VII. и 379. Цена 2 дин. или 1 фор.

Правило изговарања француског језика или Теорија и практика правилног изговарања свију речи данашњег француског језика. Издао Стев. А. Ивановић. Београд, краљевско-српска државна штампарија 1882. Цена је 1 и по динара.

Настава за темељно учење мађарског језика од Адолфа Родера. Српски од Стев. Кошовића и Косте Берића. Метода Тусен-Лангенштајтова. Издање књижаре М. Каракашевића у Сомбору. 5. писмо. Штампан Ф. Битерман у Сомбору. 1882.

ОДГОВОРИ.

Г. Т. Б. у Нр. — И „суједци“ и неге врло су јогунасте кожне болести. С тога су и покушавали против њих безбројни лекови. Проф. Хебра и Најман препоручују за „суједце“ међу осталим и ову пасту (ми смо је г. 1877. у „Одговорима“ већ једном приликом споменули): *Lact. sulf., Glycerini, spirit. vini rectif., Kali carbonic. Aether. sulf. aa part. aeq.* (т. ј. свачега по једнак део заједно помешан). „Суједци“ се најчешће исцеде, многи чине то кључићем од саката; пастом оном ваља четкицом у вече намазати сваку бубуљицу, а у јутру спрати водом и сапуном. У место тога могли би међу осталим по-

кушати и „Кумерсфелдову водицу,“ коју апотекари праве од сумпора, камфора, гуме, кречне воде и водице од руже. У вече пре спавања ваља сваку бубуљицу овлажити овом водицом, а у јутру суком крпом убрисати сумпор, што се захватао на бубуљици. — Што се пеге тиче, с њима је још већа кубура, особито код људи, који су много на сунцу, влази и ветру. Међу остала средства која их умањвају, барем на време, спада како проф. Нимајер вели и: *Leliondese*, тај познати козметикум. Јача средства, на која се кожа љушти — али може и да запали — (као што је сирџик) не би вам смели овако негледуш препоручити.

Сл. уредн. „Учитеља“ у Београду. — Чланак „О неверици“ од Гаје Матића, што га у најновијем броју вашег листа доноси, изашао је у „Јавору“ од г. 1878. Угледу вашег цен. листа не би шкодило да сте то назначили.

Госп. Теодору Басари у Крижевцима. — Прилимо 3. 90 и. као прилог за пренашање костију Бранка Радичевића,“ што сте их скупили од г. Бошњака трговца, г. Михајловића судца, г. игумана манастира Лепавине, (по 1 фор.), г. Јанковића, актуара грунтовнице (50 и.) и г. Станића порез. официјала (40 и.). Новци ће се предати одбору.

ПОШТ. ПРЕТПЛАТНИЦИМА.

Како је ово први број „Јавора“ за ову четврт године, то напомињемо ово нашим штов. читаоцима и учтиво их позивамо, да претплату обновити изволе. Ми с наше стране нећемо много да обећавамо него се позивамо на деветогодишњи рад, што га има „Јавор“ за собом. „Јавор“ је донео за то време безбројне *приповетке*, оригиналне и са страних језика преведене; многе и многе *чланке*, забавне и поучне, при избору којих се уредништво увек обзирало на све потребе народне, на сваки сталеж, узраст и пол. За млађе читаоце и женски пол наш, који ми при уређивању овога листа нарочито на уму имамо, доносили смо и *песме* од млађих и старијих песника наших; осим тога пропраћамо *критиком* важније појаве у књижевности нашој, и доносимо *цитније белешке*, које су у разном погледу занимљиве и поучне. Уз врло малену цену излази лист овај на лепој хартији, са лепим новим штампарским писменима и једини је српски књижевни лист и с ове и с оне стране Саве и Дунава, који сваке недеље излази, и то увек тачно у одређени дан.

Од помоћи од стране публике наше зависи и даље излажење и развитак листа, те с тога умољавамо наше старе и верне претплатнике, да нас и на даље таколепо потпомажу, а уједно се обраћамо и на остале сународнике наше, којима је бог дао да имају за кога да се старају, за поуку и забаву му, да се претплате на „Јавор“, а ми их можемо бројевима од почетка године послужити,

Цена је листу:

За Аустро-Угарску (и за Босну и Херцеговину):

На три месеца — — — — — 1 ф. 25 н.

На шест месеца (до краја године) 2 ф. 50 н.

За све остале земље:

На три месеца — — — — — 1 ф. 50 н.

На шест месеца — — — — — 3 ф. —

Имамо још неколико комада врло лепо увезаног „Јавора“ за целу годину 1881., и дајемо га по 6 ф. а. вр.

УРЕДНИШТВО И АДМИНИСТРАЦИЈА ЈАВОРА.

У Новом Саду.

„ЈАВОР“ излази сваке недеље на читавом табаку. Рукописи се шаљу уреднику, а претплата „Администрацији „Јавора“ у Нови Сад.

Цена је листу: на целу год. 5 фор., на по год. 2 фор. 50 нов. на три месеца 1 фор. 25 новч. За стране земље: на читаву годину 6. фор. а. вр.

Издаје књижара Луке Јоцића и друга.

Штампарија А. Пајевића у Н. Саду

ЈАВОР

Лист за

Забаву, Поучу и Књижевност.

Власник:

ЗМАЈ-ЈОВАН ЈОВАНОВИЋ.

Уредник:

Др. ИЛИЈА ОГЃАНОВИЋ.

Бр. 28.

У Новом Саду, 11. јула 1882.

Год. IX.

У ТУЋИНИ.

(По немачком).

У а поточић слушах где жубори тихо,
У бисерној капљи са кама се слива.
Свуда гора чарна, свуда жубор шумни
А ја не знам где сам (ко да ми се снови).

А славуји мали прижељкују мило,
У осами светој песму пуну чара,
Као да су вољни, да ми штогод кажу,
О сладости дивној из времена стара.

Из дружине „Слоге.“

Месечева светлост у даљини тиња;
У присанку гледам као чудо неко,
Као да су двори мога милог злата,
А они су тако од мене далеко.

К'о да ме у милом цвећу миомирном
У градини чека на недарца жива,
Мило моје злато, слатка моја туго,
— А она ми давно вечни санак снови.

Рајко.

СЛУЧАЈ ИЛИ СУДБИНА?

УСПОМЕНА С ПУТА.

(Свршетак.)

Док је Тика приповедао, не-
смо ни један ни приметили,
како се небо страшно наобла-
чило и натупштило. Један облак
гонио је за другим, и један је летео
преко другог. Авале и Саве није било
више могуће ни видети, завише се у
сиву тамну маглу, која је све гушћа
бивала, тако да и најближих предмета
нестаде нам с очију. У то поче роми-
њати и кишица, и све крупнија кап

за крупнијом капи кише поче се спу-
штати.

— „Крајње је време Тико да се
вратимо,“ рекох одрешито и устадох,
„ти се Тико лако можеш расхладити,
пак ти може позлити.“

— „Не браним“ рече па пође, „вра-
тимо се.“

Ми пођемо брзим корацима натраг,
но манастир је још био далеко, а киша
је све јаче пљуштила. Горњи капут
бејаху нам већ са свим покисли а стаза

којом смо ишли постајаше све клизавија, тако, да смо се добро морали држати један за другога, да не паднемо. Из долине чуо се мукао шум бујице, како је дерала о камење.

— „Тико,“ започех разговор, „има ли још колико до манастира?“

— „Мало више од десет минута.“

Опет смо потрчали клизавом стазом, но никако да из шуме изађемо. Несмо ишли пређашњим путем, него другим, краћим, но у толико стрмијим. Ишли смо десет минута, и још десет, а манастира ни од корова, нас пак сва тројица мокри до коже као мишеви. Није ми било за се и Милана, јер сам знао да нам неће ништа бити, — та зар нас је једаред киша на Стражилову ухватила, — но сам се бојао за Тику, који је и онако био слаб.

Једва једаред после дугог ишчекивања изађемо на светлост. Пред нама стајаше манастир. Што се брже могло, појуримо сва тројица к њему, као своје уточишту.

Кад смо ушли под стреху, са све тројице је цурила вода као да смо се у одећу купали. Тика се одмах морао пресвући, и лећи у кревет, јер је почео крв да баца. Наскоро настаде мрак.

Те ноћи врло сам пријатно спавао, ма да је под а мнома била само издрта сламњача, а над а мнома мршави јорган.

Сутра дан још рано у зору се пробудих и не могах више да заспим. Устанем за то, обучем се и изађем на поље у башту. Седох на једну клупу, но час по па чујам к'о грување топова, што се мукло из даљине чуло. Било ми је чудновато, шта то мора да значи, јер нити је био светац, ни иначе какав благодан. Вратим се натраг у манастир.

У ходнику стајаше отац намесник, и читаше неко писмо што му је слуга управ донео. Час по па би скупио своје метласте обрве, а лице му бејаше тако гадно и одурно! Та сад сам га

са свим познавао, несам га више могао поштовати.

Хтедох проћи поред њега но он ме устави.

— „Хеј, млади човече!“ рече ми, „не знате ли шта је ново? Баш сад добих писмо да је Србија проглашена независном.“

Мене подиђоше мрави. Србија — независна! То није мала реч. Онда ми, поче срце од радости бити, јавих то најпре Милану и Ђури, пак онда улетим код Тике.

— „Тико, Тико, устај, радуј — —“ стадох викати, но одма ми лице доби озбиљан поглед. Тика лежаше на кревету блед к'о крпа, хладан к'о лед. Дисање му се једва чуло. До њега на столици бејаше пуна чинија крви а онај жути манастирски ђак метао му је хладне облоге на груди.

— „Нема му помоћи,“ рече ђак, „за који часак биће мртав. Сву ноћ се је мучио, и чудо што још није издахнуо.“

Ја се згрозим. То је био сувише јак ударац за ме. Човек, који је још јуче са мнома здрав био, па данас да буде мртав!

Но какво је његово здравље било!

Он се међу тим пробуди. Отвори своје угасле очи, и погледа на ме те ми намигне. Ја му приђем ближе.

— „Моје књиге,“ рече изнемоглим гласом, „понеси са собом, нека ти буду. А оне лепо увезане песме Бранкове подај Смиљани, нека јој буду на успомену од покојног Тике.“

— „А сад збогом“ — настави после кратке почивке, — „збогом за навек мили Владоје.“

Онда падне натраг на јастук па промуца:

„Јадна моја Србијо!“

У том загрми један топ.

— „Тико,“ викнух га, „устај да чујеш нешто, немој да здајаш, ти ћеш

се још радовати, ти се мораш још радовати. Све ће добро бити.“

— „Шта ће добро бити?“ упита он, а око устију појави му се ироничан посмех.

— „Твоја се жеља испунила, отаџбина ти је слободна, браћа су ти слободна. Баш сад проглашена је независност Србије. Слушај како топови грувају.“

Тика слушаше мирно, како је један топ за другим ударао. Он дисаше све теже, али на лицу му се појави благ, радостан, но мртви осмејак. Онда скупи бледа уста пак промуца.

— „Сад умирем лако.“

Онда ми пружи руку, која је била ладна као лед. Кад је последњи топ грувао, није Тике Зорића више било међу живима.

Сутра после подне био је сировод.

Само једна мала хумка и прост дрвени крет посведочаваху, да је некад и неки Тика Зорић живео.

У оној малој, уској раци сахрањене су биле све наде, што их је он гојио. И оне су биле мртве, никад се нису оствариле.

Можда је тако хтео случај, можда судбина!

Кад смо одлазили из манастира, и опраштали се са црним намесником, видели смо како је добре воље. Тике је нестало из манастира, — једна брига мање с врата.

Возећи се поред крчме, погледах унутра. Тукли су се. И један калуђер — црвена нека људескара — био је међу њима. Ухватио неког слабог сиromашка, па га бије у прси. Несам могао дуже то да гледим, окретох се на страну. У том и кола измакоше већ напред.

Прошло је три четир године.

За толико времена врло се много промена у човечијем животу догоди. Сваки дан, сваки час има човек што нова да забележи, што нова да научи. Из несреће других учи се сам за свој живот.

Мој шогор, Смиљанин муж, био је учитељ. Кад је Тика умрео, онда су прњаворска деца остала без учитеља. Калуђери нису могли то преузети у своје руке, они су имали преча посла, обилазити прњаворске куће и тући се у бирцузу. Онда је добио мој шогор Тикино место.

Две су године прошле, онда Смиљана умре. И она је подлегла невољама, које су је гониле. Никад у животу није била сретна.

Кад сам свршио гимназију, отишао сам да јој походим гроб.

Гробље беше на крај села, одмах до друма. Беше опкољено равним лепим кољем а наоколо бејаше засађена шума. Заиста је овде лако боравити вечни санак.

Близу средине гробља стајаше једна жалосна врба. Ту је био гроб моје сестре. Беше лепо ограђен и цвеће беше по њем израсло. Одмах до њега бејаше један низак запуштен гроб, а на дрвеном крсту, што се већ био искривио, стајаше написано „Тика Зорић.“

Ту бејаше законана жарка љубав, која би њих обоје сретнима учинити могла да је лепше сунце сијало кад су јој се први пунољци развијали.

Кад сам се натраг возио, мела ми се по глави мисао, откуд баш та два гроба тако да се саставе?

Можда је тако хтео случај, можда судбина!

Из дружине „Слоге“

Светомир.

ОЈ ДАНЧЕ...



Ој данче мили и лепи
Шта носиш собом ти?
Носиш ли радости накве
Ил' носиш жалости?

Ако ли радости носиш
А ти и даље сјај,

Из дружине „Слоге“

Ако ли жалости црне
Боље нек ти је крај.

Јер срцу моме рањеном
Љубављу светом том,
Мелема треба сада
У часу одсудном.

Д. М.

О М Б Р А.

РОМАН А. ЖЕНЕВРЕЈА.

(Наставак.)



ива ватра, запаљене свеће у величанственим светњацима распростирају светлост и веселост.

— Ах! како сам срећна! узвикну Минија.

— Маријето, рече она својој дојкињи, која се занимаше довођењем у ред њенога одела, сећаш ли се мојих црних витица и мрко обојеног лица. Допадам ли ти се више као плава и бела?

И смејући се кликну:

— Омбра је умрла, живила леди Стевсова!

Радост јој се изливала из срца; мучаљива соба у Стевилу изгледала јој је у овај мах пунија, јаче осветљена но сала са хиљаду свећа, у којој јој је занешена публика плескала. Она ће гледати њеног гледаоца са његовим изразним очима, имаће сутра дан први његов поглед, живеће заједно.

— Како сам срећна! понављала је она.

Да ли за то, што ти Стевил изгледа леп, мила моја? упита је Маријета; мени пак изгледа тако жалостан.

— Жалостан, мајко, то доказује, да се срцем боље види но очима.

Кад се обукла, прође кроз своје одељење; оно се састојало из спаваће собе, тапетиране габелинским материјама; на којима се виђаху слике из митологије, једне добро снабдевене библиотеке, из једног салона, у коме на четири атлазна поља беху извежени грбови породице Стевеове; најпосле из једне собице или капелице, која се налазила у једној од кулица, са заокруженим прозорима.

Војвоткиња дође сама по леди Стевеову и заједно одоше у трапезарију. Гроф и војвода били су већ тамо. Сто пун кристала, котарчица са цвећем и сребрног посуђа, био је окружен многобројном послугом.

После вечере, војвоткиња и њена нећак одоше у један мали али пријатан салон где их наскоро и господа својим доласком обрадоваше. Поред умора од пута, седело се подуже овога вечера, толико су сви ужи-

вали у интимном разговору после бурних весела у Вилије-Кастелу. Како је било пријатно сирочету ово вече, кад се, код своја три пријатеља, тако осећало, као да је у својој сопственој кући у Алпину.

Сутра дан, Минија се пробудила са веселим срцем. Похита к прозору да погледа на поље; зеленило хоризонта са разноврсним шарама, јелове шуме са њиховим мрким зеленилом, велики пожутели храстови расути по ливадама, ни у чему не беху налик на земљу Неапољску, са њеним угасито плавим небом, наранџама пуним рода, и лозом која се пење, па ни шеталишта на крајевима шуме, која је са свију страна опкољавала замак, неопомињаху је на цветни алтан у у Алпину. Али, поред сивих облачака који небом промицаху и озбиљног изгледа пољског, очи Минијине биле су ипак очаране, јер у ваздушној магли таласаху се злаћани снови, а под великим тихим дрвљем певаше нада. Ова кућа њеног драгата можда ће скоро бити и њена; у очекивању, њене ноге ходале су по обећаној земљи, а супарнице, коју је она сама створила, нема више.

Доручак прође весело; лорд Витџелд и г. Босе провели Минију по замку, са његовим дугим ходницима, многобројним стеницама, великим салонима са вештачки изрезаним намештајем, тешким завесама од дамаске свиле, са столицама застрвеним свилом. Завршише са галеријом, где уморни гроф седе, док двоје младих посматраше слике.

Сједећи дани били су употребљени на проходање по баштама, парку и околини замка, час на коли, са војвоткињом, час пешнице са друга два своја пратиоца, час на коњу с војводом.

Минија је најпре осећала живо задовољство, кад је била с њиме у четири ока; кад су заједно пролазили кроз мучаљиве шуме, или кроз усамљено поље, могла је да уображава, да је само њих двоје на свету, да прошлости нема више. Па и кад би го-

ворили о обичним стварима, млада жена уживала је у присуству љубавника, у гласу који јој у срце продираше. Али мало по мало, толико је душа човечија ненасита, прво узбуђење радости утишало се, пријатност шетње исчезе испред равнодушности њеног пратиоца. Минија је савњивала ове погледе, просто умиљате, са ватреним погледима које ј Омбра тако познавала; овај лик сада утишан са оним, кога је узбуђење облило сузама. И пустивши коњу на вољу помисли у себи:

„Ах! кад бих смела певати! каква мађионичка промена! Зашто да ћутим, кад ни моје порекло, ни уважање света за њ' неереде колико глас коме се дивно.“

Међу тим леди Стевеова није имала право: очевидно се све више и више допадала војводи Витџелдском. На њему није било више оног израза досаде, који га неостављаше по повратку из Италије; дуге сахате проводио је поред своје рођаке, слушајући арије које му се највише допадаху, говорио је шта више и о Омбри тако хладно, да и сама Минија, и ако је била суревњива са успомене на њу, није била задовољна тако брзим забором; тада јој се чинило, да је Вилијам под ноге бацио цвеће које јој је дао, да је раздерао љубавно писмо које је толико пута прочитала; али ових мисли на мах несташе, јер ако је војвода и заборавио Омбру, то је било ради леди Стевеове.

После многобројних похода у околини, званице војвоткињине долажаху у Стевил-Војвода и његова рођака помагали су старој госпи у дочекивању. Минијина лепота, неусиљена шаљивост, била је придата овом кнежевском дочеку.

Г. Босе све је већма волео Минију. Леди Стевеова указивала је грофу приметно првенство; разговарали би заједно, увек са истим задовољством; гроф је говорио о Вилијаму искрено, савесно га хвалећи и критишући.

— Дивљак се принитомио, говорио је он; надам се да више непомисља на пут. Мислим, да је плава очаратељка одагнала

слику црномањасте мађионичарке, и да је клавир пријатнији од гласа.

— Ах! каква разлика! одговори Минија; каква срећа смети певати!

Сирото дете уздахну. Да ли је још имала талента?

У том тренутку угледа леди Бофтортову која се беше упутила ка клавиру, и војводи који јој се приближи.

— Видите, сестро шта нам прети, рече он показујући две девојке које се спремаху да певају; ви и гроф заклоните се иза завесе. Како нас гоне романцама, хајдемо све троје на алтан.

Молба би примљена: ноћ је била величанствена; пун месец обасјавао је поље живом светлошћу, ретка магла подизала се са ливада као покривало од белих чипака које њиха ветар; међу тим мирна дрва као какви цинови у дубоком ћутању ноћном, распростираху около себе густу сенку. Нека непозната, промењљива светлост мењала је облик предмета и обмањивала око о њиховом растајању. У овом великом вечерњем покоју, особито стање одмора и заборава обузима сва чула и вољу, дише се као у сну: тада се човек осећа као ослобођен свију веза и лажи светских, срце би тада без румени стида признало своју тајну. Минија, седећи поред Вилијама, предала се слатком уживању, које никако није могла да растумачи. Кад би је пригрлио својим рукама, са коликим би поверењем наслонила главу на прси младића и признала своју љубав, тако наивно, као што цвеће распростире благи свој мирис по ваздуху. Савршено би била срећна, кад би била с'њим тамо, пред погледом божијим, ничега тамо неби било што не би било он и она . . . На један пут од гласа војводиног задрхта, он је изговарао речи нежности . . . али не за њу. То беху само стихови из романце Изауринае.

„Звезде небеске, он долази к мени! погледајте само његове журне кораке. А ти, Дијано, која си љубила, чувај ми драгана кога обожавам.“

— Који ли је то саставио? упита Г. Босе; ти су стихови тако звучни.

Војвода одговори: да, јесу, кад их пева Омбра. Како је била лепа и узбуђујућа. Још је гледим, са подигнутим рукама, са гласом и очима пуним нежности и преклињања! Све бих на свету дао, кад бих био онај, кога она љуби!

— То се зове одушевљење, прихвати г. Босе; за један моменат само одобравам га; али после тога, он ми изгледа претеран. Позориште има много чара, а особито улепшава... Ова лепа певачица, кад би остала, изгубила би много од своје мађијске моћи; али није остала, вечерње су песме велики непријатељ грла, ... а благодарећи својем грлу ове жене имају успеха и љубазника.

— Али Омбра не, повика Минија; она нема љубазника.

— Тим горе по њу! одговори гроф; нико јој неће на томе захвалити.

— Али она је богата, прихвати леди Стевсова, и од високога рода.

— Онда је то нека будала, повика стари скептик, права будала. Богата, од високога рода, и да излази на бину! то је нешто

више од будалаштине, то је бестидност; изложити се погледима раскалашника, продрзливом дивљењу гомиле, научити како ваља плакати и љубити, под изговором из љубави наспрам вештине! Ако је истина што говорите, драга леди, вашу би заштеницу ваљало онда затворити у Бедламу.

При овој пресуди, изговореној са тоном презирања, румен стида обли лице Минијино; разљућена, придодасе живо:

— Ви говорите као прави Француз а не као ми Италијанци, таленат и ђеније код нас су благородство, које вреди исто толико колико и наши грбови... Код вас посматрају жену, место да се диве вештакости; ово дивљење улива кад нас поштовање; млада девојка није дакле морално пропала ако пева на бини, она је лепо примљена и код наших највећих госпођа. Дакле, ја, са мислима моје отаџбине извињујем Омбру; престављам себи њену срећу, кад је својим гласом тумачила једно беслутно дело, кад је свој дух уздигла звуцима, који остављају дугу успомену.

(Наставиће се.)

ОДАБРАНИЈЕ СКАСКЕ СТАРИХ ЈЕЛИНА И РИМЉАНА*)

СКАСКА О ИРАКЛИЈУ.

Ираклије у пеленах.

Ираклије је био син Јунитра и Алкмене; Алкмена је била унука Перзејева; очух Ираклијев звао се Амфитријон. И он је био унук Перзејев а краљ у Тиринту, али се иселио био из Тиринта те се настанио у Тиви. Јунона, жена Јунитрова, мрзила је супарницу своју Алкмену; није јој право било, што је Алкмена родила сина, за кога је Јунитар самим боговима рекао да га велика будућност чека. Кад је дакле Алкмена родила Ираклија, мислила је, е на двору неће моћи заштитити дете од његовине Јуноне, те га зато остави на једном месту, што се још и у каснија времена звало „поље Ираклијево.“ Ту би зацело дете

пропало било, да није случај нанео ту да баш душманку му Јунону. Уз њу је била и Минерва. Минерва се задиви лепоти детињој, смилује се на њ те приволи Јунону, да подоји дете на божанских својих грудих. Али је дете снажније повукло млеко, но што се могло надати, те Јунону затишташе груди, па срдито баца дете о земљу. Минерва онда подигне сирото невинице, однесе га у оближњу варош па га даде краљици Алкмени говорећи, да је то сирото нахоче и моћи је да га из милости прими и одрани. Те тако је рођена мајка бојећи се маћехе заборавила била на дужност материцу те оставила дете да пропадне а маћеха је у незнању мрзана од смрти спасла. Чак и више. Ираклије је само два-триред

*) Види бр 34. Јавора од 1881.

повукао млека са груди Јунониних, али је то неколико капи божанскога млека улило му бесмртност.

Алкмена је међутим на први поглед познала била дете своје, те га сва радосна метла у колевку. Али ни Јунони није остала тајна, ко јој је био на грудих те како је олако пропустила прилику да се освети. Онога маха пошље две ужасне змије, да задаве дете. Змије се увуку кроз отворене капије у Алкменину собу; нису их опазиле ни слушкиње а ни мати детиња. Алкмена је у тај пар спавала. Змије се успну над колевком па стану стезати вратић детињи. Дете дрекне, пробуди се па дигне главу. Није му годила необична поша око врата. Тада је први пут показао божанску снагу своју; сваком је руком једну змију зграбио за потиљак те их обе задавио без по муке. Дворкиње су тад већ приметиле биле змије али нису смеле да до њих дођу. Алкмена се пробудила била на дреку детињу; босонога је скочила с постеље, стала помоћ звати те се устремила на змије; али их је дете дотле већ задавило било. Виком својом довикала је Алкмена и витезове Тивске; оружани рупише сви у собу а краљ Амфитријон долети с голим мачем у руци. Он је пасторче своје сматрао за дар Јупитров те га и волио. Стао је крај колевке те видео и чуо, шта се збило. И зарадовао се и ужаснуо, кад је разабрао за нечувену снагу у новорођенчета. Дело се то њему свидело као велико знамење, те зато пошље по пророка Јупитрова, жреца Тирезију. Тирезија прорекне краљу, краљици и свима, што се ту нашли, шта ће бити с дететом, колико ће стаманити чудовишта на земљи, колико ли немани морских, како ће се чак и са Гигантима побити те их и потући, па како ће иза мучнога земаљског живота свога добити вечни живот на Олимпу крај богова и најпосле како ће за њ поћи Хеба, богиња вечите младости.

Како се Ираклије васпитао.

Кад је Амфитријон чуо са уста пророкових, шта је детету суђено, науми, да га лено одгоји и васпита, те се тако по-

купе проји из свију крајева, да наставе млађаног Ираклија на свако знање и умење. Очух га је сам научио како треба кола терати; Еврит му је показао, како се стреле запињу и одапињу, како се нишани. Од Харпалика је научио, како се треба хрвати и песничати, од Евмолпа певати и ударати у цитру, а Кастор, син Јупитров, показао му је, како се треба оружати и у реду се борити на бојном пољу, Линос, стари син Аполонов научио га је читати и писати. Ираклије је лако учио, али није нипошто могао трпети претерану строгост, а стари је Линос био строг престрог. Једаред га истуче ни крива ни дужна а деран зграби цитру па је хити учитељу о главу, те се Линос мртав стропошта о тле. Ираклије се покаје али га ипак позову на суд; но славни праведни судија Радамант ослободи га па изда закон, да не сме бити крвне освете, ако ко кога убије бранећи себе. Амфитријон се бојао, е ће му преснажни синак опет некогод прекардашити, те га зато пошље у поље ка марви. Ту је Ираклије одрастао а све превазилазио величином и јачином. Био је син Јупитров па је тако био и страшан. Четир је аршина био висок а очи су му севале као ватра. Није ти тај ниједаред промашио циља, кад је стрелом нишанио или цилит бацао. Кад му се навршило осамнаест лета, био је најлепши и најснажнији момак у свој Грчкој. Дошло је тада доба, да се одсуди, хоће ли ту снагу своју употребити на добро или на зло.

Ираклије на раскршћу.

У то време оде Ираклије од пастира и од стада, дође у саморан крај неки па стане премишљати, чега да се лати. Седио је тако ту па премишљао а наједаред се створе пред њиме две женске висока узроста. У једне се по свему видило, да је срца чиста, душе племените; тело јој је било чисто, поглед смеран, држање скромно а одело бело белцато. Друга је била пуначка и једра, румен јој и белило није било природно а држала се правије но што је обично; очима је смело гледала а одело је тако удесила, да јој се дражи што већма

истакну. Ватреним је гледом гледала себе, па онда и око себе, не виде ли ју и други, а сваки се час освртала те мерила сен своју. Прва је хтела даље да пође а ова друга, да би претекла прву, брже боље стаде Ираклију говорити: „Ираклије, ја видим, да се ти ломиш, којим путем у животу да пођеш. Јеси ли рад, да ти ја будем верна друга, то ћу те повести стазом најпријатнијом, најудобнијом; нема те сласти, што је онда окусити нећеш а никаква те незгода неће снаћи. За ратове и послове нећеш имати да се стараш, једина ће ти брига бити да се питаш најслађим јелом и пићем, очи, уши и сва друга чула да ти се сладе пријатним осећајима, на меким душецих да боравиш санак, а све то да уживаш без икаква напора. Не бој се, да ћу те икада оптеретити телесним или душевним послом каквим, боже сачувај, браћеш ти само плодове туђег труда, туђе муке. Ко мене слуша, ја му дајем право, да се свачим служи, да све ужива.“

Кад је Ираклије разабрао мамљиве те понуде, зачуди се па запита: „А како је теби име?“ Она ће на то: „Пријатељи ме моји зову Блаженством, а душмани, што хоће по што по то да ме каљају, надели ми име Неваљалство.“

Тада ће проговорити друга она женска. „И ја“ вели „дођох до тебе, драги ми Ираклије, јер знадем баба ти и мајку, даре ти и својства, васпитање твоје. Све ме то крепи, у нади, е ћеш бити први у свему, што је лепо и дично, само ако пођеш стазом мојом. Али нећу да ти ту обећајем куле и градове, хоћу само да ти кажем, шта је воља силних богова. Знај дакле, да богови не дају никакво добро, никакво благо људима, ако се људи не муче и не раде. Јеси ли рад, да будеш боговима по вољи, мораш штовати богове; хоћеш ли да те пријатељи воле, мораш гледати да им будеш од хасне; тежиш ли за тим да будеш у држави којој признат, мораш за њу радити, њојзи служити; воља л'ти је да ти се сва Грчка са врлине твоје диви, то треба Грчку да усређиш; хоћеш ли да жа-

неш, а ти сеј; хоћеш ли да бојак бијеш и да надвлађујеш, а ти учи, како се ратује; хоћеш ли, да си господар телу своме, а ти га радом и знојем очеличи.“ Ту јој уђе у реч Неваљалство: „Видиш ли, Ираклије, каквим те дугим, мучним путем хоће да води жена та, па да дођеш до задовољства? А ја ћу те најкраћом и најудеснијом стазом довести до блаженства.“ — „Несретнице,“ одврати Врлина, „откуда у тебе икаква добра? та какво ми је јадно то твоје уживање, кад се свега наситиш па ти мора дотужати? Једеш, а ниси ни гладна, пијеш, а жеђ те и не мори. Да натераш глад, треба ти куvara, да ти пиће прија, пијеш вина скупоцена, лети тумараш па снега тражиш, постеља ти ниједна није доста мека, пријатеље гониш, да по целе ноћи банче а дању да спавају; па зато и проскакутају и протрче без бриге младост-радост, па се после у прљотини једва тетурају кроз старост-жалост, зазор им је онда и срамота шта су починили а хоће скоро да их смлави терет посла им, што га морају да раде. Та ето и ти, ма да си бесмртна, не пролазиш боље; богови су те одагнали а поштен те свет презире. Још никада ниси чула, да те нико хвали, а то бар свакоме прија; још ниједног доброг дела свога ниси видила, а то бар сваком оку више годи него ништа, Ја пак лепо живим с боговима, у љубави сам са свим светом поштеним. Вештацима радо и вољно помажем, газдама сам верна чуварица а чељади снажна заштитница. Је ли мир, свачега се лаћам, што је корисно и добро; је ли рат, борим се и ја, а присна сам друга Пријатељству. Мојим пријатељима боље прија јело, пиће и сан него лењштинама. Старији свет хвали млађе а млађиштују старије. Весело се и радо старији сећају прошлих дела својих па су срећни и задовољни, мене их ради воле богови, милују пријатељи,штује домовина. Па куцне ли задњи час, не оду са света без славе, не утону у заборав, него их потомци славе те живе тако кроза све векове. На такав се живот реши, Ираклије, па ево ти судбе најсрећније, миља и блаженства!“

Прва слава Ираклијева.

Обе женске ишчезоше наједаред; Ираклије остаде сам. Реши се да пође стазом Врлине. Па брзо му се дало прилике, да благодет уради. У Грчкој је тада још било пуно шума и баруштина па су ту битисали љути лави, бесни вебри и друге немани. Стари су јунаци највећма тиме учинили роду глас, што су земљу ослобађали од тих немани а и од разбојника, који су по пустињи заседали те путнике вребали. То је судба и Ираклију одредила. Кад се вратио к својима, разбере, да на гори Китерону има ужасан лав неки; на подножју те горе пасла су стада краља Амфитријона. Чим је то чуо млади делија, одмах је и наумио да лаву дође хаке. Наоружа се, пође у дивљу гору, савлада лава, пребаци његову кожу себи на плећа а ждрело намести каогодно шлем какав.

Враћајући се са те хајке сретне веснике Минијскога краља Ергина, што су пошли да покупе од Тивљана сраман и неправедан годишњи данак. Ираклија је Врлина наместила да буде заштитник невољницима, па како се весници стали разматати те по земљи глобити, то их он за час све похвата, повеже, избије и натраг пошље краљу. Ергин се зло ражљути па заиште од Тивскога краља Креона, да му изда кривца а Креон се поплаши па већ хтеде Ергину вољу испунити. Тада Ираклије

наговори неколицину чиле момчадије, да пођу с њиме на душманина. Јест али ни на једном дому ни трага од оружја, јер су Минијци одузели били оружје свој вароши, како Тивљанима не би ни у сну пало на ум да се дигну. Тада позове Минерва Ираклија у свој храм па метне на њ сопствено своје оружје а момчадија поскида оружје, што је било повешано у храму и што су претци у рату били задобили те боговима посветили. Тако пође делија са малом четом својом на непријатеља те се сукоби с њиме код кланца једног. Минијцима није ништа хаснило што их је било тма божија: Ергин сам погибе у боју а сва му скоро војска пропаде. Али је у томе покољу био и Амфитријон, очух Ираклијев, те је сиромас главом платио а баш се момачки бојио. После боја похити Ираклије на Орхомен, главни град Минијски, продре кроз капије, запали двор краљевски и разори град.

Сва се Грчка дивила ванредноме јунаку а Тивски краљ Креон, уважавајући заслуге делијине, даде му ћерцу своју Мегару за верну љубавцу. Мегара је Ираклију родила три синка-сокола. Мати пак Ираклијева Алкмена уда се по други пут и то за судију Радаманта. Сами богови стадоше даривати даре личноме јунаку-полубогу: Меркурије му даде мач, Аполон стреле, Вулкан златан тоболац а Минерва доламу.

(Наставиће се.)

ЕРИК НОРДЕНСКЈЕЛД

и његова северополарна експедиција.

(Наставак).



зрази тачан и подробен план за овај велики пут; у плану тачно назначи не само нужне потребе што захтева једна велика експедиција, него у напред докаже он још и то, да ће, држећи се паметног и здравог рачуна и прилагодећи га природним приликама и особинама тих покрајина да ће за цело постићи цел своју; т. ј. да ће пронаћи већ једном, од толико векова тражени северни водени пут.

Премда је за ту своју идеју и замашни

задатак овај и самога шведског краља за добио, ипак онај, који је највише новаца приложио, беше један приватан човек, честити грађанин и трговац гетенбуршки, гореспоменути Оскар Диксон.

О његовом трошку сагради се у истој културе значајна лађа „Vega“, која је врло знатну улогу играла при решавању овог толи тешког питања. Строј њезин тако је удешен био, да ју је при zgodним приликама и повољни ветар терати могао. За

главног капетана, осим Норденскјелда као врховног шефа, примљен буде Pallander основни познавалац морских прилика, који је већ више пута учествовао у експедицијама; овоме буду додани као одлични морнари: Brussevit, Hovgard швеђани, талијанац Bove и Nordguist рус. У научну комисију ову приме још три стручњака Kiellmann-а геолога, Stusseberg-а ботаничара и dra Nordguist-а као зоолога и лечника. Уз „Vegu“ придруже се још три лађе као пратилице: „Lena“ „Franzer“ и „Express.“

Експедиција ова као што из до сада реченога можемо видети имала је двоструку цел. Једна је била значаја строго научног, а друга трговачког, прометног.

У пароброд свој прими Норденскјелд 20—30 одабраних морнарских својевољаца. При избору ових момака имало се пред очима понајвише то, да је дотичан већ учествовао где у експедицији; гледало се даље и на то, да су исти одважни, издржљиви и да се сами одушевљавају за ту идеју.

Цео трошак око ове експедиције приме на себе О. Диксон и руски честити трговац Сибирјаков. Признати морамо да је и сама родољубива шведска влада помагала новцем ово преголемо и теретно подухеће, надајући се зар отуда лепом берићету и богатој накнади,

Беше то 25 јуна 1878 године када се на далеки, неизвесни и опасни пут крену експедиционо друштво норденскјелдово из Гетенбурга, пропраћено благословом и обасуто горућом жељом својих сународника и пријатеља, а смем рећи и васцелог образованог света, да се, Бог дао, сретно, увенчани сјајним успехом, здрави и весели на траг поврате.

Мало се задржаше у норвешкој вароши Тромзе због товарења угља и другог путничког прибора. Из Тромзе-а се крену даљи и главни пут 25 јула, држећи се строго обале, овуда простирућег се и пространог руског царства. Прођу сретно и најопаснија места у вајгачком мореузу и каријском мору а то тако нагло, да се 6-ог Августа укаже „Vega“ и пратилица јој „Lena“

пред ушћем реке Јенизеји. 10-ог Авг продуже обе лађе путовање и обишав Тихомирско острво 19-ог Августа зором приспу до суве земље, где им громко брујање прангија и весело лепршање руских застава чисто говораше, да су ево осванули на предгорју Чељускиноског полуострва.

Ово полуострво као какав дугачак кљун најдубље се зарива у сев. ледени океан; дакле од свију сувоземних крајева ово полуострво најближе стоји север. леденом полу. Они сад беху потпуно у леденом појасу испод 76—78° сев. ширине. Као трудољубиве челице разиђоше се по копну чланови ове научне комисије. Једни испитујући проучавају климатичне, други етнографске и географске одношаје и праве верне белешке, једни опет купе камење и разне минерале; ботаничари опет махунасто и остало биље у збирку своју и т. д. тако, да вредни научењаци и стручњаци за кратко време, у главним потезима учинише стручне опите овог дотле неиспитаног северног полуострва.

Нису се могли дуго задржавати овде напитећи се зар да се што више користе повољним околностима, које им се још за сада указују; дакле требало им се журити, да небикакогод од природе и њених наступајући прилика изиграни били. Како су нагло бродили види се из резултата, јер су 16-ог Септ. дошли до Сердце-Камена које лежи у близини североисточног предгорја Азије, коме се ево јако приближише. Прошав дакле и предгорје азијско уз највеће одушевење и радост, пусте се и у сами бериншки мореуз, који дели Азију од Америке. Повољни југоисточни ветар носио их је до никле и тек да уплове у тихи океан, али на њихову жалост 28-ог септ. море се тако јако и напрасно замрзне, да је „Vega“, удањена на једну миљу од Азијског копна, као каквом грдним леденим оковом одасвуда стегнута, на овом месту застати морала. Застала је од прилике под 67° север. ширине. Одважни морнари не клонуше духом него угледајући се на узорити пример издржљивости шефа свога, у саонице поватају своје увежбане северне исе и тако по леду сан-

кајући се тамо-амо и проучавајући ове ледене пределе, богатише како научне збирке и знање тако и искуство своје. Глади се нису нимало бојали јер је „Vega“ јестивом и другим потребама за живљење, за две године бављења снабдевена била.

Чланови научне комисије почеше су правили екскурзије и међу номадска племена, која су расштркано настањена и уздуж копна север. источних крајева Азијских. Да коју речем и о племенима овим.

Год. 1878 и баиш у то доба тамо је ужасна зима била, па ипак су ови номадски полу дивљи народи, по казивању, врло слабо одевени. Баве се већином риболовом или ловљењем других дивљачи, што им уједно и за храну служи. Узраста су доста слабог а живе у групама без сталних скровишта. Код њих ћемо узалуд тражити здравих и јасних религијозних појмова, ван што врло примитивним и детињастим схваћањем представљају себи неку невидиму силу, која по своме ћефу светом управља. Уређених друштвених установа код њих нема. Начин живота више им је зверски, животињски, него онакав какав се људима пристоји. И поред грубог и сировог климатичног утицаја, ипак су нарави доста благе, безазлени су и мирни;

новац слабо познају, промет подржавају узајамном и међусобном променом. У речима су веома сиромашни наравно према појмовима. Неколицина норденскјелдови другога када су на копну привремену обсерваторију дизали, веле, да су се са урођеницима комотно разумети могли служећи се тек с 250—300 речи. И у опће рећи, благодетни зраци јевропске цивилизације и напредне образованости слабо озарише полудивља племена ових студених покрајина. Они су још сасвим не просвећени, али још и данас чаме у тмини незнања и глупости.

У Европи тада врло мало знађаше свет о судби експедиције. Тек децембра исте 1878 г. дознало се о „Vegi“ где је и шта је с њом; и то случајно. Две америчке лађе немогав кроз бериншки мореуз проћи, вратише се без успеха натраг у Сан.-франциско са том вести, да су у мореузу не далеко од копна видели једну лађу, која у сред леда замрзнута стоји. Овој су се тек на десет миља са јужне стране приближити могли. Да се већма приближе, није им лед допуштао.

По томе сваки је могао судити, да ће то бити Норденскјелд са својом лађом „Vega.“
(Свршиће се).

ЛИСТАК.

ЕЛИКСИР ИСТИНЕ.

(Свршетак.)

Приспев у варош, одмах се крене у суд. У једној улици стаде пред елегантни дућан неки, па посматраше у излогу дивно поређане кобасице, шунке и разна друга јестива. Ово посматрање побуди у њему чувство глади, па да би га утолис, уђе у „деликатесе“, где су се у побочној соби силни гости искупили, те уживају у изврсним производима кобасичара.

„Чиме могу служити?“ питање Емила сопственик „деликатесе“, богати кобасичар Шмалцингер.

„Дајте ми „кренвирштеле“.“

„Ево изволите господине — рече му

после неколико тренутака кобасичар — „мојим кобасицама нема нигде равних. Ја их готовим из најбољег и најфрешкијег меса без икакве шкодљиве смесе, а домаћем само концентриране зачине најфиније врсте.“

При овој апологији сопствених кобасица насмејао се Емил, па да би се уверио о истинитости малочас реченог, поднесе кобасичару своју чудотворну флашицу под нос.

„Дакле само из доброг и фрешког меса готовите ваше кобасице?“ питање Емил.

Шмалцингер се сад насмеја подругљиво. „Ах, та ваљда нисам пао с крушке!“

Кад бих ја увек добро и свеже месо употребљавао, то бих морао до суђена данка чекати, да бих се обогатио.“

„Па шта дакле мећете у кобасице?“ испитиваше Емил даље.

„Највише устајано месо и оно што при сечењу отида као кожурице и жиле. То све касани скупљају, па мени продају по јефтини новце. Месо до душе врло често јако заудара, али прањем и jakim зачинима може се постићи, да гости смрад не осете, те тако моје кобасице налазе врло велику прођу, као да су од најбољег меса зготовљене.“

„Дивота! Па тако што да једу људи! мишљаше Емил у себи, а сва му је воља на кобасице прошла, па наручи порцију хладног сувог меса.

„А је ли ово месо од какве младе и здраве животиње?“ питао Емил.

„Никако!“ исповедао се кобасичар, на кога је још непрестано дејствовао еликсир истине. „Ово је месо од маторе крмаче, коју су због болести заклати морали. Ја сам све месо купио за шест форината, а да је од здраве свиње, онда би вредило најмање педесет.“

Услед ове искрене исповести кобасичара изгубили су на мах сви гости апетит, једац за другим побаца виђушку и нож, и сви се удалише, заричући се, да више у тај локал неће доћи.

Сад је тек кобасичар приметио, да су га гости оставили, оставивши са собом сервирана јела и недодирнута на тањиру. Главна му се окретала, те се ухвати за косе и не мога одмах к себи доћи. „Томе је крива та проклета флашица — мислио је Шмалцингер — која ме је са свим збунила, те сам такве глупости избрбљао!“

Млади Волер није чуо више последње речи овог монолога, јер и он скочи нагло са своје столице, као да га је змија отровница ујела, и побеже из Шмалцингеровог локала. Путем му се смучило, те с тога закључи да пићем свој стомак поправи.

„Чаша доброг пилзанског пива учинила би већ своју дужност“ говорио је он у себи, па сврати у блиску Причлерову рестаурацију.

Ту је било пуно гостију. За једним

столом седели су млинар Кернер, пивар Геретл, апотекар Штесл и друге варошке величине. Емил се посади поред пивара и захтеваше чашу пилзанца.

„Ево нектара из грађанске пиваре у Пилзну!“ рече гостионичар и мету чашу пива пред младим Волером.

„Зајиста из грађанске пиваре у Пилзну?“ питао Емил, пошто је уједно поднео флашицу са еликсиром под нос.

„Ни спомена! Ово пиво није ни видело Пилзањ — одговори гостионичар — оно је производ овдашњег пивара, ето баш тог господина, што поред вас седи.“

„Да видимо какво је“ одговори Емил и повуче добро из чаше. „Не би згорег било, али је врло горко у устима“ рече, окренувши се пивару.

„Тако је, јер ја употребљујем најбољи и најскупљи мељ из Саца“ одговори пивар умилно смећећи се.

„Мора бити онда да врло много трошите меља“ примети Емил, па подметну пивару еликсир под нос.

„Врло много меља? Боже ме сахрани!“ признаде сада пивар. „Ако метнем две три прегршти меља на 40 хектолитра пива то је много! Јер иначе како би ја процветао при данашњој великој скупоћи меља и при грдној порези, кад би само чист мељ употребљавао! У место меља мећем ја енџијана, детелине, а ако немам тог биља, онда мећем алоја, изландске маховине и нешто пикринске киселине. Врло многи људи да богме добијају од таквог пива главобољу, али временом се свикну и нију га као пилзанско.“

После ових пиваревих речи изгуби млади Волер вољу да пије имитирано пилзанско пиво, те запита гостионичара, да ли има право вилањског вина.

„На служби, господине“ одговори услужно гостионичар и после неколико тренутака стави пред Емила флашу са дивном етикетом. Емил наточи пуну чашу, погледа вино према виделу па запита: „А је ли ово баш право вилањско вино?“

„Без сумње да је право“ уверавао га

гостионичар. „Ја га доносим непосредно од фирме Енгелман и син у Печују.“

„Дакле баш право не „панчовано“ угарско вино?“ запита Емил поново и поднесе флашу с еликсиром гостионичару под нос.

„Хахаха!“ насмејао се гостионичар. „Какво виљанско! Ово је са свим ординарно кисело аустријско вино, које ја јагодама или фуксином црвено обојадишем, после са „блајцукером“ осладим и најзад га као право виљанско вино продајем.“

„Леп си ми, голубе мој!“ мислио је Емил, па питаше даље: „А какво вино пије мој сусед г. Милер?“

„Хахаха!“ заценио се гостионичар од смеја. „Па то и није никакво вино!“

„Да шта?“ питао је Емил даље.

„То је смеша од воде, шећера, глицерина и неколико разних хемичних прашака што ја продајем као право аустријско вино.“

Милеру се намах смучило, кад је чуо за ову гостионичареву тајну о прављењу вина, па плати трошак и оде. Такођер ни Емил није ни додирнуо имитираног виљанца, него одмах оде даље. —

Еликсир истине чинио је чуда и покора. Млади Волер дознао је тако, шта све мора сироти народ за своје скупе новце да једе и пије и шта све може човечији стомак да свари. Са ужасом дознао је Емил, да неки трговци међу у сирће сумпорну киселину, само да би што љуће било, да брашно са самлевеним баритом и гипсом мешају, да хинески чај са лишћем од јагода и врба фалшификују, или да више пута искувани чај суше и бојадишу, па га после тако исто скупом као фришак продају, да у млеко воду сипају а од телећег мозга или сапуна пену праве, што обично кафеџије чине, једном речи, Емил је дознао за све варанције трговачког и прометничког света.

Глас о овој чудноватој тинктури распростро се брзо по читавој околини и Емил Волер постаде страх и трепет свију фалшификатора и швиндлера.

„Ти би морао скорим постати милијунар, кад би твој еликсир истине употребио као

што треба“ рече Емилу једног дана његов друг Мирмон.

„Суревњиви мужеви и суревњиве жене богато би те наградили, кад би им ти доказао, да ли се њихова суревњивост на истини оснива или не; богате удовице окупале би те у благу, кад би им открио, да ли их њихови просиоци из љубави или зарад новца просе; бајне певачице, играчице и глумице дале би ти драговољно половину своје гаже, кад би им рекао, да ли ће их овај барон или онај гроф зацело узети, или се само играју с њима, једном речи ти би постао модерни Крез и онда би могао твоју божаствену Лујзу поставити на престо-лу твоје љубави.“

„То и јесте моја најватренија жеља јер та верна и племенита девојка живи само за мене.“

„А је ли си ти одиста уверен, да је она теби искрено одана?“ питао је Мирман са ироничним осмехом свога пријатеља.

„Како бих ја могао и посумњати у њезину љубав и верност?“ одговори Емил.

„Ти знаш — додаде Мирмон отежући — женскиње су понекипут несталне и неискрене, па човек не може знати, да ли“ —

„Још данас ћу се о свему уверити“ прекиде га врло узбуђено Емил, јер га је готово увредило, што је Мирмон посумњао у Лујзину љубав. „Још данас мора ми мој еликсир ту услугу учинити!“

У вече тог дана оде Емил својој Лујзи. Млада и лепа девојка паде му одушевљено у наручја и сва се претворила у љубав и оданост.

„Ти си све моје благо на свету!“ ускликну Лујза одушевљено. „Ти си моје сунце, чији ме зраци греју, ти си моја нада, мој узор, моје све! Ах! како те неограничено љубим и како ми дршће срце од нестрпљења, да дође једном онај блажени тренут, кад ћу бити твоја за увек, за вас живот мој!“

Емила су ове љубавне и слатке речи Лујзине са свим занеле и опиле; али сад му кроз памет сену као муња иронично питање његовог пријатеља, те се прибере и

поднесе својој будућој млади фрашу са еликсиром под њен божаствени нос да мирише.

Љуџа је жељно удисала балзамни мирис, што се ширио из флаше, а одмах за тим прелете јој преко лепог лица ироничан осмејак.

„Љубиш ли ме дакле одиста искрено, драга моја Љуџо?“ питање Емил.

„Ни најмање, глупаче мој! Ја тежим, само за твојим имањем и за удобним животом, што ћу га моћи као твоја жена проводити. Осим тога разни ме узроци гоне, да гледам, да се што пре удам...“

Млади Волер стојао је као окамењен, јер није био спреман, да тако што чује од своје богиње.

„Па кога љубиш, неверници?“ викну он дрхтајући од гњева.

„Лепога поручика Трафера; ја га љубим већ од четири године, а уједно смо се сад договорили, да се љубимо и састајемо и онда, кад ја постанем твоја жена.“

„Проклета да си, змијо једна!“ грмио је Емил па у своме беснилу вури се флашицом са драгоценом садржином на Љуџу, но њу не погоди, него удари о зид и флашица се разби на сто комада, а еликсир се расу по зиду у иљаду капљи.

Емил Волер није се за читавог свог века женио, а зашто, није нужно рећи. Једино се бавио премећањем и тражењем по хартијама његовог покојног оца, небили некогод натрапао на рецепт еликсира истине, али заман, он не нађе ништа; па и многи други хемичари покушавали су, па све залуд.

А кад би баш и нашли, да ли би то људству од користи било?

С немачког

Владимир.

ЗАРАД ЗДРАВЉА.

(„Десет заповести“ за оне који се купају). Опет су наступили врући и несносни дани, опет морамо по ваздан да се кријемо по ладовини и таремо зној са чела — опет је дошло лето. Док изађемо из куће, већ смо на сунцу, чим се мало већма напрежемо у раду или се мало брже пожуримо у ходу, већ смо се ознојили по целом телу. Па тек кад морамо мало подуже да идемо по сунцу... то је баш

страшно! — Још да нема купања, неби знао човек шта да у тим данима започне.

Ал' и јесте то купање права благодет за човека. Купањем се држи човек у чистој, купањем се ослобађа несносне врућине, у купању ужива. Но колико нам може бити купање корисно, толико нам може бити и од штете, колико нам даје угодности, толико нас може довести у опасност, ако се не будемо купали онако, како то захтева наша природа. него онако, како је нама воља.

Зато мислимо, да неће бити згорега, ако овде саопшtimo нека правила, којих треба да се држи сваки који се купа, ако жели, да сачува здравље. ако хоће да му купање буде „не во суд и осуђеније. но во исцјеленије души и тјела“ — да му буде после купања свеж и разум и тело.

Но већ унапред морамо споменути, да ових десет правила вреде само за људе здраве, а болесници ће најбоље учинити, ако се и у том погледу потпуно ослоне на свога лекара.

1. Прво питање, које нам се намеће кад помислимо на купање, јесте: кад треба да се купамо? На то питање можемо одговорити сами себи најбоље. Купајмо се онда, кад то изискује потреба нашег тела, кад је леп летњи дан без ветра, и кад је вода топла бар 15°R. или (или 19°C.)

2. А најгодније време за купање јесте од 5—7 сахата у вече. Дотле се преко дан накупи на телу доста прашине и зноја, дотле се довољно разгрејемо, еле, онда нам је купање најнужније.

3. Два или више пута на дан могу се купати само људи, који су особито снажни. Али и то не увек, него тек по каткада, кад је баш здраво врућина, и ако се купају у води која лагано тече. Честити купањем одузима се телу много топлоте, а то може штетно упливсати.

4. Врло је добро познато оно правило, које каже да се не ваља одмах после јела купати, па се ипак врло мало на то пази. Треба бар три сахата да прође, откако смо јели, па се тек онда можемо купати. ако хоћемо да не нашкодимо варењу јела у стомаку.

5. Још је и то доста важно, да човек не иде у воду онда, кад је душевно узбуђен. У таквом случају ваља причекати, да се нервни систем и делање срца опет поврати у нормално стање. У противном случају могу последице бити врло опасне.

6. Сасвим би требало искоренити оно криво мишљење, да се не сме ући у воду са врућим или ознојеним телом. Само онда, кад се човек у хладу или трчању озноји, не треба одмах да улази у воду, него треба да се претог одмор — али у а љи нама; а иначе, ако се од врућине озноји, не смета то ништа да с места не скочи у воду. (А зар то није „нагло одузимање топлоте“? Види 8. Ур. „Јав.“). У сваком купалишту може се видети велика множина оних, који су дошли да се купају, где седе наоколо по клупама, или плашљиво обилазе око воде пипајући непрестано своју кожу, па тек кад их већ дрхтавица спонадне, спу

штају се лагано у воду. Такви људи раде дакле сасвим обратно, но што треба да се ради. Они се купају онда у ваздуху, то јест њима ваздух већ толико топлоте одузме, да им после вода изгледа страшно хладна. То пак може бити узроком разним болестима, јер човек на тај начин најлакше назабе. — А како ли се са свим друкчије осећа онај, који брзо са себе скида одело, скаче исто тако брзо у воду и неколико се пута узастопце у њу загнури.

7. Многи греше, што сувише дуго остају у води. То чине или да се честито освете за онај сексер, што су платили за купање, или што мисле, да им је то од користи. Но ни то није тако. Јер као год што се човек не може за неколико дана унапред најести, тако се исто не може за неколико дана унапред ни искупати. Купати се не треба дуго; чим се осети најмање дрхтање, треба изаћи из воде. — Пливачи могу дуже остати у води него непливачи, јер се пливањем бар колико толико угреју, па им не нестаје тако брзо топлоте као онима, што просто у води стоје. Ако је ко рад, да се купа дуже времена, а да му то ненашкоди здрављу, нека се два три минута купа, па онда опет два три минута напећу по сунцу шета. Тако можемо продужити купање, па да нам буде на забаву а не на штету.

8. Јаки „тушеви“ који се по гдекојим купалиштима налазе, могу бити и опасни. Наглим одузимањем топлоте, што на тај начин бива, и јаким потресом може се често и нормалан нервни систем пореметити. Употребљавати се могу само они „тушеви“, из којих вода полазе као кишна цури.

9. Кад су здраво топли дана, па кад већ изађемо из воде и обучемо се, чисто нам дође воља да се поново свучемо и купамо, јер нам је и опет врућина као што је била и пре купања. То можемо спречити тим, ако се не отришемо кад изађемо из воде, него се онако мокри обучемо. Она вода што је остала на нашем телу, испарава се полако, и још дуго нас лади по целом телу.

10. За цело да је боље после купања попити чашу хладне воде, да се и изнутра крв мало охлади, и лагано шетати, него одмах у првој биртњи засести, па се најести и напити. Боље да се то остави за после, док се цео организам поново врати у првашње стање, из ког је купањем прешао у друго па да видиш онда сласти и апетита! —

То је дакле, што је нужно да зна свако, ко се купа. А по многогодишњем искуству и слеђењу тих правила можемо гарантовати свакоме ко се по њима буде владао, да ће му занста бити више од асне, него ако се купа неразумно и сасвим по својој вољи.

По нем. — с.

Б Е Л Е Ш К Е.

(Нови бачки епископ), високопреосв. г. Василијан Петровић дошао је у прошлу недељу на своје ново одређење у Нови Сад, као своју владичан-

ску резиденцију. Дочек је био одушевљен и величанствен. Желимо да љубав ова, коју су Новосађани при дочеку показали своје архиепископу остане стална и непомућена, и да „драги Новосађани.“ као што их његово високопреосвећенство назива могу у свек с правом свога новог епископа називати својим „драгим владиком.“ као што је честити председник новосадске срп. црк. општине једном приликом у своје говору пожелео. Живко, православни владико наш, и буди уверен, да Новосађани умеју достојну пошту одавати свакоме по заслуги и да наш народ уме љубити онга, који дати приликама показује, да и он њега љуби и за њега бригу води!

(*Др Ђена Павловић*). Наш пријатељ и сарадник г. Ђена Павловић, приседник сиротињског стола у Сомбору, српски књижевник, положио је недавно на будапештанском универзитету докторат права. Живко српском народу у корист!

(*Српско-црногорско друштво у Америци.*) У Сан-Францискуу Америци основали су Црногорци и други Срби, који се онде баве, „српско-црногорско добротворно и литерарно друштво.“ Цел је ороме друштву узајамно потпомагање у нужди и болести, а читаоници цел је: поучење и ширење просвете. Средина и место друштвене радње биће у вароши Сан-Франциску. Чланов друштва може бити сваки Србин без разлике вере. Председник је друштву Л. Далић; потпредседник М. А. Рашиковић; секретар В. Јововић; благајник Јово Аврамовић. Управитељ читаонице друштвене је В. Њуда; одборници су: Т. Шеровић, Ј. Јововић, П. Шпадијер, Ђ. Гојковић и П. Вукосовић. До сада се уписују за чланове друштва 53 члана, међу којима, наилазимо на презимена: Сабљичић, Црногорчевић, Миловић, Косовац, Гончевић, Радановић, Малашевић, Поповић и др. Желимо браћу у туђем свету, у далекој земљи преко атланског мора, свако добро и напредак. Ако је игде нужно удружење, а оно је међу браћом у туђем и далеком свету. Нека им је сретно!

П А З Н О.

(*Прави вегетеријанци*) У Калифорнији близу Анасерина има једна баштованска колонија, чији су чланови вегетеријанци у правој смислу те речи. Никада не једу меса, рибе, јаја и млека, него само врне производе, који су на сунцу сазрели, — али и то без икаквог готовљења. Они тврде, да ватра, квари биљне сокове, и да им одузима оне делове, који су човеку нужни. Кажу: „уживањем животињског меса постаје и човек животиња.“ — Неки Енглези, који се дуже времена међу тим баштованима живко, приповеда, да се њихов ручак састоји само из красаваца, врло мало куваних кукуруза, кајсија, бресака, крушака и грожда; и вели, да му је било добро код њих. За старе људе, који не могу да гризу, готови се кукуруз и воће натрвено, а смеша се са широм или соком од јагода, те изгледа као тесто.

(*Ћимнастичко вежбање*). Особита новост долази из Француске: „Не чини добро, кад се три месеца без престанка ђимнастиче. На некој француској школи су пре кратког времена званична истраживања о физичном утицају ђимнастисања бележена. Шестомесечно посматрање показало ово: 1. Мишићна снага расте за 15 до 17, кад год и за 25 и до 30 процената, и ђимнастисање најбоље најједначује обе стране тела. 2. Ширина прсију се бар за шестину повећа. 3. Тежина тела скочи за 5—7 а и 10—15 процената, али обим тела опада. Ово показује, да је сва корист од ђимнастисања мишићном систему. Но то напредовање мишића ограничено је по правилу на прва три месеца; за друга три месеца настаје смањивање. У овом погледу јасно доказа динамометар нужду, да ђимнастисање треба или ограничити, или од времена на време прекидати.

(*Добар савет*.) Волтер, француски песник и филозоф, већине познат са своје жестоке сатире, којом се служио и у обичном животу. Једном приликом на једном свечаном ручку приповедаше му његов сусед ваздан, а уз то га лупкаше непрестано рукама по раменима. Кад се то Волтеру досади, а он ће му рећи: „Поштедите ме господине тим ударцима“. На ово му сусед одговори: „Право имате, али ми седимо тако близу један до другог, да ја немам куда да метем руке.“ — „Метите их на уста,“ беше брз савет волтеров.

(*Судбина руских списатеља*.) Код свију народа бива, да многи списатељи њихови умру у сиротињи и бедн; знамо како је и с нашим Милованом Видаковићем, Јоксимом Новакићем и т. д. било. Но ваљда нигде није црње и горе, него код браће наше Руса. Тако, да њихов писац пок. Александар Херцен рече једном приликом: „Историја руске књижевности је списак имена мученика и робова.“ Ево ћемо споменути неколико руских писаца и њихов зао удео: Пушкин, први њихов велики народни песник, погинуо је у двобоју у 37-ој години свога живота; Лермонтов, пушкинов последник, беше прогоњен и пао је такође у двобоју у 27. својој години; Гогољ, женцијални хумориста, умро је у неизлечивој меланхолији и тако рећи од глади у 44. години свога века; Грибоједов, славни описивач карактера и нарави, кога не хтедохе разумети и познати и којег су сумњичили, погинуо је у народном устанку у Персији; А. Бестушев беше најпре на смрт осуђен а после прогоњен, а за тим је погинуо у кавкаском рату у 41 години својој; песници Пушкин и Баратински умреше у прогонству; Бакушкин је као и Гогољ изгубио памет. А ко би још све набројао, што су били прогоњени у Сибирији и у Кавказу?

„ЈАВОР“ излази сваке недеље на читавом табаку. Рукониси се пишу уреднику, а претплата „Администрацији „Јавора“ у Нови Сад.

(*Невероватно*.) Један сликар миловао је предес један, како језици снегом и кијем обасут, и то је тако верно и природно израдио, да се и сам сликар од змије смрзнуо.

(*Апетит*.) Један пријатељ дође лекару, да га посетира. Кад му лекар опипа пулс и нађе да је добар, запитаће га: „Имате ли апетита?“, а пријатељ ће на то: „Имам, имам, дајте, ако само штогод при ручи имате!“

НОВЕ КЊИГЕ.

Летопис Матице Српске. Уређује А. Хаџић. Књига 130. (Свеска 2. за 1882 год.) У Новом Саду. Српска штампарија д-ра Свет. Милетића. 1882. На 8-ми 2. л. и 144 стр. Цена 70 новч.

Закон и устав српско-црногорског добротворног и литерарног друштва. Сан-Франциско. У Новом Саду. Штампарија А. Пајевића. 1882.

Чланци из опште биологије од д-ра Л. Ђ. Докића. I Шта је биологија. — О плођењу и развију организма. (Прештампано из „Рада“). Београд. Краљевско-српска државна штампарија. 1882. Стр. 76.

Грађа за Фауну краљевине Србије. I. Шкољне. Шкољне у Србији, израдио Др. Л. Ђ. Докић. професор велике школе. Са 14 дрвореза. Београд. Издање и штампа кр. српске државне штампарије 1882. 8-ина Стр. XI и 115.

ОДГОВОРИ.

Г. проф. Ђур. — Вашу смо ствар дали на оцену једноме вашем колеги и кад добијемо од њега суд и мишљење, јавићемо вам. Но унапред нам се чини, да ће бити предуго за „Јавор.“

Гђи М. С. и Б. С. у Буџашу. — Ваш телеграм могао би доћи у „Стармал“, јер нам захста долази комичан. Ал добро је што је тако. Јавите нам се чешће, а обећани прилог очекујемо о св. Илији и држимо, да ћемо га моћи употребити. Што у децијој литератури буде за то време изишло — послат ћемо вам. „Kleeblatt“ се српски каже „детелина“ и овде добро напредује, само кад је кишовито на се добро на кваси. Иначе „путуј игумане, не брини се за манастир“! У овој новели најглавнију улогу игра Катница, а сцене с вином и с картама врло су занимљиве и допадају нам се. „Марика“ је мало застарела слика из средњег века и с тога ћемо је изоставити.

Г. П. С. у Н. — „Богомила“ су били вероисповедна секта из 12. столећа. Главно јој седиште беше у Бугарској; они су одбацили иконе и тајне. Било их је до у 13. столеће у Пловдиву.

Цена је листу: на целу год. 5 еор., на по год. 2 еор. 50 нов. на три месеца 1 еор. 25 новч. За стране земље: на читаву годину 6. еор. а. вр.

ЈАВОР

Лист за

Забаву, Поуку и Књижевност.

Власник:

ЗМАЈ-ЈОВАН ЈОВАНОВИЋ.

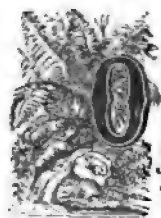
Уредник:

Др. ИЛИЈА ОГЃАНОВИЋ.

Бр. 29.

У Новом Саду, 18. јула 1882.

Год. IX.



ЗАКЛЕЛА СЕ ЗЕМЉА РАЈУ, ДА СЕ СВАКЕ ТАЈНЕ ЗНАЈУ. КРИМИНАЛНА ПРИПОВЕТКА М. БЕРМАНА.

Око двадесете године живио је на свеучилишту у Рош-току, у северној Немачкој, песник, цртач и музичар Јован П. Лизер, кога и Бечлије познају, јер се око четрдесете године код њих бавио. Био је то човек необична дара, само на жалост врло несретан и — глув. Тада је био млад и ватрен и усавршавајући се у наукама учио је код тамошњег професора К. анатомију, која га је често растужила — јер заиста ништа нас не доводи тако у сумњу и очајање, као изучавање анатомије на човеку, јер ту морамо сваки час сами себи да кажемо: овде је и опет граница нашем испитивању, смрт се руга животу, њу још нико није победио, или као што вели песник:

„да се може насмејат', зацело
Мртавац би се смејао грохотом:

Зашто мртво касаниш му тело

Мртва питаш, шта је са животом!“

Лизер је већ тада приметио, да та наука није ни за ког другог, доли за лекара, коме је то занат, а најмање да је то за вештака или песника — та

песника би то до лудила довело. Али сва та мудровања не помогаше, он је страшно заволео ту науку и волео ју је до смрти.

Особиту је пажњу обратио изучавању костију, јер му одма упаде у очи, како је природа у стварању неизцрпљива и како се у њој једно те исто никад не понавља тако, да ни један костур није другоме у тој мери раван, да их вично око анатома неби распознало. Сваки је костур састављен по једном калупу из одређених делова, шта више сви су ти делови једног и истог непроменљивог облика, па ипак како се у хиљади разликује један костур од другог у безбројним обележјима, које само један костур у хиљадама њих имаде! И анатом незна, шта ће од чуда, кад помисли само на ову необориву истину.

Ово морамо имати на уму, да се неби мислило, да је овај догађај, што ћемо га приповедати, неистинит, а тако исто морамо још и то додати, да је професор Лизеру, што се науке о костима

тиче, врло сјајну будућност прорицао, чиме се овај и поносио, јер К. је био од највећих зналаца и учитеља ове науке, а држали су га и за највештијега оператера*) новијега времена, па је хтео, да и свога ученика томе ваљано научи. Што се Лизера тиче, он је увек имао вољу да учи, и ако оно, што је научио, у пракси није извађао. Кад год би проф. К. имао какву важну операцију, он је увек био са осталим ученицима ту, и помагао је при зачијању којечиме, што треба да зна сваки, који је рад, да кашње и сам оперира.

Ово је било нужно, да напред кажемо, а сад прелазимо на један врло занимљив криминалан случај.

I.

Једног раног јутра ваљао се Лизер још у топлом кревету, кад ал' дође слуга професора К.

„Поздравио вас г. професор“, рече он „и моли вас лепо, да одма к њему дођете; има с вама врло важна посла.“

Лизер скочи из кревета и брзо се обуче.

„А знател' ви,“ запита он слугу, „зашто ме професор зове?“

„О томе вас не могу извести; рекао ми је само, да вас молим да му одма дођете; ствар је журна и важна.“

Лизер се пожурџи и већ је био у собици професора К.

„Данас можете показати, шта сте научили“, рече он у шали, али мало збуњено свом ученику.

„Има да се изврши доста мучна операција и ја имам разлога, што сам сам о вас за асистента (помоћника) изабрао, јер сам уверен, да ћете — ћутати. Ради се о том, да се прикрије један двобој на пиштоље; можете мислити, да имам доста разлога, да овај случај — по мојој лекарској дужности — власти не пријавим. Да то учиним бацио би у беду две племените породице, а ви знате

како се овде особито двобоји на пиштоље строго казне.

„То ми је доста, господине професоре!“ рече Лизер „ево моје руке — ја ћу ћутати.“

Професор стиште снажно пружену му руку свога ученика, затим узеше све, што је за операцију нужно, седоше на кола, што су их чекала и ова их трком довезоше у дворца барона Салина, који беше пола сахата од вароши удаљен.

Домаћин и супруга му (ова у сузама) дочекаше оба господина и на захтев професоров одведоше га одма у собу болесника — њихова сина. Болесникова соба беше у првом бђју.

Кад се професор врати, узео он свог младог асистента за руку и рече му тихо:

„Као што сам већ рекао, посао ће бити доста мучан, јер десно раме зло каже. У осталом само пажљиво, ладнокрвно и одважно, па ћемо ми то све лепо свршити, и ствар кашње неће бити опасна. Дакле млади мој пријатељу, будите лепо мирни и пажљиви, па кад ја кажем, а ви: држ'!“

Затим одоше горе у болесникову собу. Рањеник беше диван младић око 24 године и дивског телесног састава. Он их дочека седећи у наслоњачи, ведром чела, ма да га је рана морала ужасно болети. Тане беше пробило дубоко у кост од рамена, и она на оном месту, где се двобој десио — неколико миља од границе, исекао га је неки хирург. Које невештина тога човека, а које вођња до родитељске куће, погоршале су рану у толикој мери, да професор мораде признати: е операција није баш тако лака ствар:

Но при свем том испале она изврсно за руком и то сарамерно за кратко време. У рани не остаде ни парчета кости, и како је кутњи лекар баронов увек на болесника пазио, то се барон Фердинанд Салин на велику радост својих родитеља и сродника после осам не-

*. Лекарџи, који општећена места на телу секу.

дела предиде од свог „опасног пада с коња.“ Само му је десно раме укочено остало, те мораде с тога војничку службу оставити, но то није „печалило“ ни њега ни његове, јер је у Немачкој био мир, а у мирно доба не може млад, ватрен и славољубив човек никако остварити жеље своје и тежње.

Професора наградише царски за сретну операцију, а и Лизер мораде — ма да се устезао — да прими диван златан сахат од благодарног оца.

После неког времена опет Лизер свеучилиште и врати се после три године опет натраг.

Одма посети професора К. који се из почетка љутио, што је Лизер — као што му рече — „отишао од науке до на крај света“, (Лизер је ступио у морину) ал' кад му Лизер приповеди, како је у разним случајевима на својој лађи с оне стране океана, све оно, што је од њега научио, врло добро употребио, умири се он, и беше опет онај стари.

„Да збиља,“ запитаће на једаред Лизер „шта ради наш болесник, барон Фердинанд Салин?“

Професор се на ово питање ражалости.

„Њему је сад врло добро“, одговори он тужним гласом.

„Та чујем ли добро?“ повика Лизер поплашено „зар онај млади, лепи и снажни човек није више у животу?“

„У животу?“ понови професор болно, та по свој прилици да није. Помислите сам, на жалост племенитих родитеља, који с њиме све изгубише, јер он беше јединац и последњи изданак старе, од векова славне породице.

„Од чега је умро?“ запита Лизер узбуђено после дужег ћутања.

„Еј, од лудости,“ рече професор јетко. „Та ви сте познавали ћерку доктора Вернера?“

„Наталију? Хој, хој, та ја сам се с њоме пре три године изврсно забављао.

„Та да, по вашем обичају: данас ову, сутра ону.“

„Немојте ми ласкати господине професоре, тако ћенијалан већ нисам.“

„Та радите ви само тако, немате ви од тога квара. Да је којом срећом и Фердинанд такав био, живио би он још.“

„Па шта је он то радио?“

„Као што рекох: противно од вас, заљуби се у Наталију до упију. Ма да је девојка била из грађанског сталежа, родитељи му при свем том неби свој благослов одrekli, али је Ната већ била вереница професора Тенгла.“

„Шта? Оног старог, мршавог филистра са вретенастим ногама?“

„Дабоме. Још док је дете била, обећао ју је отац своје пријатељу из младости и она се мораде покорити вољи очиној. Фердинанд је беснио и паде у очајање. После је био опет ведрији — познао се с Тенглом и долазио му је у кућу. Кад ал' једног дана нестане га —

„Нестале га?“

„То јест нађоше му шешир, сахат и новчаник на обали оближње реке — али му лешине не нађоше.“

„Даклем самоубица?“

„Тако изгледа!“ прогунђа професор К. и слеже при том рамени смећи се сумњиво.

„А Ната? Шта је било с њоме?“

„Ната умрије по године после тога у порођају. Срамота, што су ме касно позвали. Затекох сиротицу онесвесћену — и мати и дете беху изгубљени. Па ипак — хоћетел' ми веровати? — једва сам с тешком муком успео, те бесвесној примаљи њену дању праксу забранише: Као што чујем, помагао ју је и сам тужни удовац, који је међутим пре по године опет младу женицу довео.“

„Та то упада у очи!“

Професор слеже и опет раменима и рече значајно:

„Верујте ми: заклела се земља рају, да се сваке тајне знају. Само да ми је то доживети!“

(Свршиће се.)



ј реци ми што ме тако
Твоје очи гледају
Зар за мога срца тајну
Твоје очи већ знају! —

А да знају твоје очи,
Моје јаде и мој вај
У Каћу.

ОЈ РЕЦИ МИ! . .

То ми каже твога ока
Чаровити дивни сјај! —

Па зашто ме тако гледе
Кад ми знају срца вај,
Кад разуму срца мога
Најтужнији уздисај.

Владимира.

О М Б Р А.

РОМАН А. ЖЕНЕВРЕЈА.

(Наставак.)



вај завршетак изненади грофа. Леди Стевеова давала је певачици као неко право на врлину; он дакле одговори смагнувши раменима:

— Та маните се! још ћемо тражити весталке на бини. . . Ви сте право дете, драга леди Стевеова.

— Ви сте, госпо, права вештакиња, племенито и ваљано срце, рече Вилијам пољубивши јој руку.

Овај се пољубац није допао Минији; он је био намењен браниоцу Омбре, чија је лажна образина још стајала између ње и Вилијама, Минија дакле устаде и ожалосћена ступи у салон.

Сутра дан, ушавши у библијотеку, застаде војводу, код кога беше много журнала, и који беше тако заузет читањем и претурањем, да је за дуго није смотрио.

Шта ли тражите тако најљиво? упита га она; какве важне политичке новости?

— Не, ништа важно, одговори он замишљено.

Нагнувши се над лист који му је био у рукама, задрхта; то је била позоришна кроника; у њој је великим словима била објављена опера Изаура.

— Ко ли ће играти улогу Изауре? настави Минија.

— То бих и ја желео знати.

— Да ли вам је жао што нећете чути ово красно дело, брате?

— Не, заиста. . . Ах! кад би Омбра пе:ала.

— Она неће никад више певати, рече леди Стевеова суво; у осталом, ви неби могли оставити ваше госте. . .

— Казали сте ми, да се Омбра одрекла позоришта; али могли су вас преварити и ја се надам, немогу да помислим, да је више нећу да чујем. . . Ви ме морате разумети, миледи, ви, који сте је прошле вечери тако добро бранили; доиста сте били речити.

Овога вечера дакле, кад Минијом владаху тако пријатна осећања, ево на један пут свега, чега се он сећао. Каква досадна борба против ове несусштаствене непријатељице! Али, у колико је храброст остављаше у толико се сирота жена све више и више плашила признања, које ју је могло упропастити; јер онда би јој војвода рекао:

— На што толико варања?

А варање је тако подло, да би је понизило за навек.

Дан је прошао тужно; међу тим ваљало је ипак развеселити многобројне госте у Стевилу. Леди Стевеова примила је дакле све предлоге, па и предлог да се игра каква комедија, који изнесе више њих. Почеше одмах бирати комад, пошто су прегледали окс десетак дела. Г. Босе био је наименов н за управитеља. Одмах сутра дан подигнута је бина на великој галерији; после неколико дана стигосе и декорације и одпочеше пробе. Препираху се са учтивосћу, јер и у

игрању бијаше сујете. Само вештина грофовљева могла је да доведе ствар срећном свршетку; своје поуке умео је он да увије у ласкања, да ослободи плашљиве, да управља жељама, да изглади високоумље.

Кад позивнице беху раздате, улоге изучене, одело готово, одређеног вечера за преставу читава поворка од кола испуни дворште; пространа галерија била је пуна.

Војвода Витоједски није се ни у шта мешао. Бојећи се његове подсмевачке нарави искључили су га и од проба. Кад је помогао војвоткињи да прими званице, седе последњи и на најзадњем месту у сали, никакo неверујући у таленат ових импровизујућих глумаца.

Пошто је трипут зазвонило, завеса се диже. Госпођица Мак Олдејева изађе прва на бину; престављала је веселу и брбљаву собарицу, била је мало невешта, али је ипак тако лепа, да публика отпоче да пљеска њеним дивним очима и ружичастим уснама. Први младић спотаче се на неки округао асталић кога у мало необори; али међу тим био је леп, угледног понашања, знао је врло добро своју улогу, а у осталом, маркизи од Линколна не морају бити добри глумци; њему такође пљескају... Али, колико оно излази на бину са надземаљском љупкошћу, говори одмерено, изговара тако добро, да му се ни један слог не губи, са неусиљеном и смерном мимиком? Да ли је то доиста леди Стевеова? Сви гледе готово само у њу, само њу слушају. Да ли је дивна леди узрок, што сузе теку са свију лица? Поред строгог реда учтивости, који недозвољава хучне демонстрације, осу се бурно плескање, Вилијам је био јакo узбуђен. Исти изговор, исти покрет, струк, ход; све га то опомиње на оно, што никакo не може да заборави. Каква чудновата сличност! Измените само злаћану косу, белу и бледу боју лица, па ћете имати пред собом Омбру... Непомична, нескидајући поглед свој са онога који јој се дивио, леди Стевеова познаде најпосле погледе тајанственог гледаоца у Скали или из опере у Бечу.

Тек што се завеса спустила, војводе

беше нестало, јер није могао да обузда своју узбуђеност. Какав мађијски штапић обнови часове, којима се беше предало његово срце?

— Ја сам будала, мислио је он. Она је заручена, и ја је никад више нећу видети... Ко зна, да све на њој није било лаж, да ли, као што ми говораше гроф, нисам о њој појетисао, придајући овом облику несравњене лепоте и доброту о којој сањах. обожавајући тако, не Бога, но идола...

Пролазећи кроз мрачне алеје, да би срцу дао времена да се умири, и успоме нама да се разиђу у ноћи, војвода је најпосле био господар своје воље, те се тако могаше повратити у салон, где се његовом изостанку јакo зачудише. Први поглед, који се са његовим срео, био је поглед Минијин, која се на њ смешаше, као да би га позивала к себи.

— Ах! ево вас једном! повика г. Босе; већ је одвећ касно, сви обрасци похвала исцрпљени су; међу тим, ја увршћујем леди Стевеову у богиње. Благосиљаћу Италију, чије се сунце незадовољава само својим утицајем на цветање лимунова и позлаћивање наранџи, већ и својој деци даје по неки зрак од своје свете ватре...

— Ваши претерани комплименти буне мога брата; видите да он неизговара ни једне речи, примети леди Стевеова.

Очи Вилијамове већ су говориле, јер млада жена порумени од радости.

— Шта! ви ништа не говорите, повика г. Босе, зар осим флауте и лепих песмица ништа вас више не одушевљава?

— Ја не могу да испевам мојој сестри какву бесмислену фразу. Изненађен сам и озбиљно тронут њеним талентом. Јесте ли још који пут играли пре овога вечера?

— Која би од нас смела то да каже? одговори Минија смешећи се, све су жене више или мање комедијашице.

— Али, на јавној бини, сестро?

— То су почетци леди Стевеове, одговори она.

— Ако је тако, настави војвода, онда сте при вашем рођењу добили од какве ма-

ђијоничарке дарове, које она даје великим вештацима, са највећим ви сте се изравнали; играње ваше било је тако природно, гласоудар тако истинит, да за мене није било сале ни гледалаца, већ бејаш сам с вама, не на бини, већ у шуми, где се радња догађала.

— Ето како су вештакиње у стању израдити да изгубимо памет, прекиде га г. Босе; кад говорите о љубави, нама се чини, да је оне осећају боље од других жена.

— То је зато, што бина раздваја од публике, одговори Минија, и што тако човек мора да себе замисли као лице, чије осећаје изражава.

— За гледаоца, рече Вилијам, бина опкољава глумице зрачним венцем а њихову лепоту чини идеалном.

— А и она од њих ствара врло опасне супарнице за нас, сироте даме светске. настави Минија.

— Ви немате супарнице ни по лепоти ни по таленту, повиса галантни Француз.

— Ви нисте тога мњења, није л' тако, брате?

— Што се лепоте тиче, рече он, ја сам грофовљевог мњења; али сама проза, ма и добро изговорана . . .

— Невреди колико и појезија кад се пева, прекиде га леди Стевеова.

— Да, рече Вилијам, песма продира до најтајнијег места у нашем срцу.

Збунивши се мало због похвале коју је одао таленту који није имала ова што с њим разговараше, он настави:

— Али одушевљење, које добијамо од прекрасног гласа, стишава се брзо; само осећања, која разум, лепота и љупкост у нас улију, трају дуже.

— Мисли ли у овом случају и на себе, питала се Минија, и ако је мени тешко што непевам, зар њему није тешко, што мој глас нечује.

X.

Од овога вечера лорда Витојелда све је више занимала његова рођака; он је био суревљив на њен осмејак, нестрпељив, кад се забављала с ким другим. Волео би да је

одведе даље од њених другарица, и шећући с њом по сеновитим алејама, очи му постајашу умиљатије, глас нежнији. Кад су јахали, зелено покривало гоњено ветром миловало би лице јахачице, која је покушавала да га задржи са уснама; са каквом је озривомшћу умераво Вилијам ход коња, од кад се Минијин бејаше показао као ђудџи! У салонима, заборављајући да је код своје куће и да сав припада гостима, остајао би он поред младе жене или би је водио ка клавиру; услуге његове беху непрекидне, комплименти деликатни; допуштао је, да се на њ љуте младе леди због расејаности, најпосле, у целом његовом понашању догодила се промена, која је војвоткињу у усхићење довела, и услед које она рече једног дана грофу:

— Он је заробљен, а ми ћемо га чувати.

Међу тим он небијаше рекао ни једне љубавне речце Минији. Кад би били на само, он ју је дуго посматрао; са каквим бурним куцањем срца очекивала је она тако дуго жуђену љубавну изјаву! Кад се нагињао к њој кад је седела за клавиром, за што неподигне њене ручице са тушева, да их обаспе најнежнијим пољупцима?

Добра војвоткиња пратила је успех љубави која јој је обећавала обожавању снаху. Журила се да доврши забаве у Стевиљу, уверена, да ће јој син говорити тада отвореније, и изразити јој жељу женидбе са леди Стевеовом. Своје гостољубље хтела је да заврши са једним великим балом.

Сале беху сјајно осветљене, галерије и стаклена башта скромније; свуда је било цвеће са својим раскопним мирисом; многобројни оркестар, сто елегантно постављен, једном речи, ништа неоскудеваше, и све бијаше достојно гостољубља власника Стевилских.

Минија се обукла просто, али са својим обичним укусом; ништа осим крепонске хаљине и цвећа.

Пркосећи успомени на црномањасто лице, дугу црну косу, која је беше начинила тако дуго жаљеном Омбром, леди Стевеова закинула се зеленим лишћем, као кад

је играла улогу Изауре; у руке узела је киту цвећа од белих камелија опкољених љубичицама из Парме, као што је била она што јој је бацио непознати странац; необазривост допада се младости, а борба храбрости. Сишла је у салу са одушевленим лицем, лаганим ходом, блистајућим у лепоти. Дужности домаћина недозво-

лише војводи Витфјелдском да разговара с њом. Али очи младићеве већ јој казиваху да је лепа. Кад је већ доспео да се састане с њом, оркестар засвира неки валцер, и неупитавши је, да ли је примила чију другу понуду, он је повуче к себи.

(Наставиће се.)

ЈЕ ЛИ ЧУДО?

(Сонет.)



Као румен зоре што је
Кад је сунце љубит' стане
Пре но што ће да огране, —
Е тако је злато моје!

Ил', ако сте вид'ли боје
Бисер-роса кад заблиста
Са ружиног мирис-листа, —
Е тако је злато моје!

Росу радо гледа свако,
А ружа нам шири груди,
Зора слатке мисли буди.

Па је л' чудо онда, људи,
Што је љубим толи јак
Кад је лепа, мила тако!?

У Ст. Бановцима 1882.

Д. Прерадовић.

ОДАБРАНИЈЕ СКАСКЕ СТАРИХ ЈЕЛИНА И РИМЉАНА.

СКАСКА О ИРАКЛИЈУ.

(Наставак.)



Ираклије удара с боговима на
Гиганте.

Гиганти су били дивови страшна лика, дуге косе и браде; у место ногу имали су љускаве змајске репове. Били су синови Урана, неба и Геје, земље. Мајка њихова побуни их на Јупитра, новог свету господара, јер је Јупитар у Тартар (нако) свргнуо био Титане, њене старије синове. Дигну се тада Гиганти са Ереба (доњег света) те изађу на земљу на широкој пољани крај Флегре у Тесалији. Кад их звезде сназе, стану гаснути а Феб мораде сунчана кола окренути. „Пођите, децо, па осветите мене и браћу вам старију, синове боговске,“ рекла им је мајка земља. „Прометеја кљује оро; Титија јастреб кињи, Атлант мора небо на плећих да држи а Титани сужни ништеу окових љутих. Пођите, осветите их, спасите их! Нека вам рођени моји удови, брегови буду степеннице, нека вам буду оружје! Попните се до кула им звездама обасјаних! Ти,

Тифојеју, истргни насилнику из руку скинтар и муњу; Енцеладе, ти се дочепай мора а одагнај Нептуна! Рёк нек отме узде богу-сунчанику а Порфиријон нек освоји Делфијско пророштво!“ Гиганти на то стадоше клицати, као да је победа већ њихова, као да су већ заробили Нептуна или Марта па их воде у тријумфу, као да су већ зграбили за дивну косу дичног Аполона; један је већ држао као у воску, да ће му Венера бити љуба вереница, други је намерио већ да проси Дијану, трећи Минерву. Тако пођоше до тесалских гора па да одатле јурну на небо.

Међутим је Ирида, весница богова, сазвала све небеске богове, све богове, што би тишу у води и по рекама; чак је и Мане кренула са доњег света; Просерпина се дигла из сеновитог царства свог а и муж њен, краљ над душама, одвезао се горе на сјајни Олимп; одвукли га хати му подземни што светла дана не подиоше. Какогод што

се у опкољеном граду скупе са свију крајева становници да бране град, тако се и богови стекли на огњишту очинскоме. „Богови силни,“ рећиће им Јупитар, „ево видите, како се мајка земља дигла на нас с новим неким поколењем. Дед на ноге јуначке, па да јој свалимо доле толико лешина, колико она синова на нас шаље!“ Кад је завршио краљ боговски, затруби бурна труба са неба, а Геја се доле одзове громким земљетресом. У природи се све стаде превртати, као при првом стварању, јер Гиганти стадоше чупати из земље један брег за другим, довукоше Осу, Ету, Пелијон и Атос, откидоше Родон са половином извора Хеброва, од тих брегова начинише степенице па се попеше до дворова боговских; запалише затим растове, зграбише грдно стење па стадоше јуришати на Олимп.

Боговима је пророштво рекло било, да неће моћи смакнути ниједнога Гиганта, него да ће Гиганти тек онда страдати, ако ко год од смртних људи помогне боговима. Геја је за то била разабрала, те је с тога тражила мађију какву, да њоме осигура синке своје и од смртних. Па збиља и било је такве травке; али је Јупитар Геју претекао; није дао зори да се укаже, а месецу и сунцу забранио је да светле. Геја је сирота по мраку лутала и тражила а Јупитар дотле лепо дошао па почунао траву. Послао је затим Минерву, да у његове име позове Ираклија, да им у борби буде на помоћи.

На Олимпу се дотле бојак већ био заподео. Март је већ утерао био ратне своје кочије са бесним хатима посред најгушће руље душманске. Златни његов штит сијао се кано ватра жива, перјаница му се на шлему вила и светлила. У покољу бојном прободје Гиганта Целора, што су му ноге биле две живе змије-отровнице. Пређе затим са кочијама својим преко удова раненикових али неман испусти три душе своје тек кад је опазио смртнога Ираклија, који је у тај пар баш прешао преко последње степенице на Олимпу. Ираклије разгледа бојно поље па одреди мету стрели својој;

одапне је те згоди Алцијонеја. Тај се стропошта у дубљину али тек што је додирнуо земљу, своју очевину драгу, подиже се на ново у пуној снази животној. По савету Минервином сиће и Ираклије, шчепа душманина па га изнесе ван границе очевине му; чим је див дошао на туђу земљу, испусти душу.

Сада се устреми Гигант Порфиријон у један м х и на Ираклија и на Јунону, да се засебице с њима огледа на мејдану. Али му Јупитар за тили час удане жудњу, да угледа небеско лице богињино, те див стаде кидати вео, што је застирао Јунону; дотле га Јупитар громом згоди а Ираклије му стрелом зададе самртни удар. Не прође много а ево из убојнога реда Гигантскога изађе Ефијалт пламеногла глѣда дивскога. Насмеја се дели-Ираклије те пришапну Фебу Аполону, што се узањ борио: „Ето нам бар јасне мете за стреле нам оштре!“ Одапеше обојица те бог изби диву лево а полубог десно око из главе. Еврита обори Дијонис (Бах) са Тирзовом својом палицом. Вулкан баци из руке читав грѣд усијаног гвожђа те смлави Клитија. Енцелад се дао у бегство а Палада Атина сурва на њ острво Сицилију. Дива Полибота повијао Нептун преко мора; див се јадник скрио на острво Кос али силни бог мора откине комад један острва тога те покрије њиме Полибота. Меркурије метнуо на главу шлем Плутонов, напао на Хиполита те га и смакнуо а тучни буздовани немилосних Парка*) згодише другу двојицу. Остале је Јупитар поразио громом својим а Ираклије их је стрелама својим потаманио.

Ираклије је са јунаштва свога здраво ушао у милост боговима. Јупитар је назвао Олимпљанима оне богове, што се борили против Гиганта те их тиме одликовао од осталих што се кукавички владали. Почасно то име дао је и Дијонизу и Ираклију, ма да су их родиле смртне жене.

*) Парце или Мојре јесу богиње судбине (Усуд). Било их је три: *Clotho* (преља), *Lachesis* (што судбу одређује) и *Atropos* (неумитна). Перке су Јупитра и Темиде (богиње закона и правде).

Ираклије и Евристеј.

Још пре рођења Ираклијева изрекао је био Јупитар у сабору богова, да ће први унук Перзејев, што се буде родио, овладати свим осталим потомцима Перзејевим. Намењено је то било његовоме и Алкменином сину. Али Јунони није било право, да син супарнице њене до толиког господства дође те с тога изигра Јупитра тиме, што даде, да се пре Ираклија роди Евристеј, који је такођер био унук Перзејев, а по реду је требало да се Ираклије раније роди. Тако је Евристеј постао краљ у Микени у земљи Аргивској а Ираклије му је био поданик. Евристеј се забринуо и побојао, што му млади сродник с дана на дан све више славе тече па га с тога позове к себи, да му даде посла. Но Ираклије се нерадо решио, да буде слуга смртноме човеку; оде најпре у Делфе те запита пророштво, шта да ради. Пророштво му овако одговори: Евристеј се на неправди дочепао власти, али су богови тако наредили, да Ираклије мора свршити десет послова, што ће му их дати Евристеј. Кад те послове сврши добиће бесмртност.

Ираклије се са тога јако растужи; понос му није допуштао, да служи нижем од себе, изгледало му је то да је испод достојанства његовог; али је опет с друге стране знао, да је немогуће и да не ваља противити се вољи оца Јупитра. Тај тренутак употреби Јунона; из њене душе нису могле заслуге Ираклијеве да искину мржњу, те ти она сад претвори злу вољу Ираклијеву у љуто беснило. Тако се Ираклије сасвим занео, да је хтео да смакне милог синовца свога Јолаја, а кад је Јолај измакао, убије Ираклије рођену своју децу, што му је Мегара родила, а у заносу је мислио, е циља на Гиганте. Дуго је трајало док се повратио из лудила свога. Кад је увидио, како се преварио, стала га је тиштати љута му несрећа те се онда забрави у кућу па никога к себи није пуштао. Време најпосле ублажи велику тугу његову, те се онда реши, да се подвргне налозима Евристејевим, па оде к њему у Тиринт. И Тиринт је био у власти Евристејевој.

(Наставиће се.)

ЕРИК НОРДЕНСКЈЕЛД

и његова северополарна експедиција.

(Свршетак.)



Ек 16-ог маја 1879 год. дође Норденскјелдово писмо, које је он свом једном пријатељу у Петроград писао. Исто писмо послао је, пошто уређених поштанских постаја нема, по урођеницима из племена Чукчи. У писму своме описује Норденскјелд тадање стање своје дружине и све околности у којима се налази, уверавајући пријатеља свога, да је сасвим изван опасности; здравствено стање је сасвим повољно; да хране и свију других потреба има довољно и да сад само чека топлије и повољније време, када ће и лед попустити, те да заплочи у тихи океан, и види једном већ жељу своју остварену, мету постигнуту.

И поред свег тог уверавања Норденскјелдово, ипак усхићени пријатељи његови

опреме му на сусрет, дакле са јужне, ки- неске стране две лађе, које би „Vegi“ на помоћи биле и повратак јој осигурале. Једну лађу је о своме трошку снабдео и из Европе кроз сујецки канал опремио, честити руски великокупац Со би р и ј а к о в; а другу многозаслужни и учени уредник „New-York Herald-a“ г. Gordon Bennet пошље му из санфранциског пристаништа.

„Vega“ је замрзнута и леденим „миде- ром“ стегнута стајала од 28-ог септ. 1878 г. па све до 20-ог јула 1879 г. дакле пуни 294 дана није се могла никуд ни помакнути. Зима и цича је ужасна била те године. Норденскјелдове белешке веле, да је 25 Јануара 1879 г. највеће зиме било када је жива на

45°C пала; ово је тако грозна зима о којој ми ни појма не можемо имати.

Кад се време при крају јула отоплило, лед попусти и почне се топити нагло; у топлећу јако понуца и то тако да се на срећу пред лађом укаже грдан јаз, канал, премда за пролаз лађе сувише узан; није им сад ништа друго преостало, него ширити што већма могу тај канал са леденим обалама. Овај их посао стане грдна и теретна посла, ал ипак су нешто ускорили ствар. Тешком муком и силним напором мигоћећи се провуче се најзад „Vega“ кроз тај просечени канал и као што већ рекосмо 20-ог Јула ослободив се од ледених окова, и тако рећи данув душом, ушлови весело међу вале тихого океана. Бродећи тако весели и раздрагани даље југу, вољом божијом искрцају се 24-ог септембра у мирно пристаниште јапанске вароши Јокохама. Веселим усклицима и поздравима не беше краја, чиме обасуше и предусреташе Јапанци утрућене и дичне путнике ове. Овде у Јокохама буду од европски заступника а не мање и од стране европ. колониста сјајно дочекани и лепо угошћени.

Свеопћа преса са радошћу је прихватила вест ову поздравив најласкавијим речима ову ретку и сјајну појаву а не мање и победу на пољу напредне проналазачке знаности.

Муњевитом брзином разнесе се на све четир стране вест и прерадостан глас, да је Норденскјелд, за кога већ многи и заборавили беху, са неустрашима сапутници своји сретно решио претешки задатак свој и да се готово сви у најповољнијем здрављу налазе.

У Европи склопише се таки одбори у повећим местима, куда им је пролазити требало, да Норденскјелда и дружину његову што велељепније дочекају. Кад пак мало доцније пуче глас, да је Норденскјелд оставио и индијски океан и да ће кроз аденски мореуз и сујецки канал проћи у убавоме Неапољу искрцати се, на вест ову велим, струја ошће радости бурно заталаса одушевљене и ушћене духове талијанских научењака.

14-ти фебруар лањске 1880 г. беше тај значајан дан по слављеног путника нашег Норденскјелда, када је исти, после толиковременог одсуства и после толики непријатности у студеном северу, ево први пут ногом својом ступио на европско земљиште.

Није нам задатак, да овде говоримо и о подробностима сјајних дочека у Напуљу, Риму и другим местима, што их у почаст овим хваљеним мужевима и борцима приредише многе корпорације, разна учена друштва, особито географско, а не мање и саме државне власти; о свему томе нисам намеран говорити, пошто су поштовани и мили читаоци сигурно у сувременим листовима и часописима читали о томе, јер су исти до најмањих ситница описивали дочеке те. Али ипак неможемо мучки прећи преко неких појава, које тим већу важност и значај дају успеху Норденскјелдовом. Не само да су га талијански и француски научењаци видљивим знацима свога високог поштовања и уважења предусредили, него приликом тих дочека и сам краљ талијански и министар француски својеручно му украсише јуначке груди одличијем, с какovima се само овако ретки мужев и борци за науку од стране највиших кругова удостојавају.

Имали смо прилике читати, кад је „Vega“ у шведске воде дошла, послаше пред њу 200 брзих галија, окићених небројеним заставама да је таким шаренилом, таким знацима неописаног одушевљења и радости кући допрате. Та цео повратак његов ништа друго не беше, него дугачки низ велељепних и одушевљених дочека, при којима многобројни поштовачи и тако рећи цео образовани свет, у заносу свог неописаног ентузијазма, неувелим венцима славе, немилице и раскошно обасу дичног Норденскјелда и његове сапутнике.

У стручном часопису једном нађосмо белешку једну, по којој је још 1611 г. у Нидерланду основана награда у износу од 25 хиљ. фор. да се оном научењаку издати има, који пронађе северноисточни морски пут. Па пошто та награда од тога доба још

није повучена, то у дотичним круговима држе, да на исту награду Норденскјелд право потраживања има. Но ми од овога немамо хасне јер то је његова ствар остављајући му нек се он зато разбира.

И прелазећи сада завршетку овог чланка нека нам је дозвољено и ово напоменути: када се, поштовани читаоци, озбиљно у обзир узме трошност човечијег живота на земљи, и када мало дубље и ладно-крвније просудимо шта је човек у опће и чему није у животу изложен, онда се иза тих задубљених мисли, са неким блажењим и милим чувством унутарњег задовољства сетити морамо заиста ласкаве среће Норденскјелдове.

И запитајмо се сада: А да ли може

човек у чемерним данима овог трошног и пролазног живота на земљи лепшега, узвишенијега и драгоценијега блага дочекати, него што је ова вазда блистајућа, треперећа и бесамртна слава, која тако бујно обасјава и која ће и од сада непрестано обасјавати лично име *Ерина* Норденскјелда?! Заиста неможе.

Оваким се дакле даром награђују сви достојни мужеви, који и умни и телесни рад и труд свој неуморно залажу на олтару напређења не толико себичњачких, колико свеопћих универзалних интереса човештва!

У *Сомбору* 1881. Прерадио П. Ђоковић.

ЛИСТАК.

ПРВА ЉУБАВ ЈАНА КОЛАРА

Будућност коју Славени имају, и улога која је њима намењена у култури Европској није ни најмање илузорна, и по где који немачки научењаци, као културни хисторик Хелвалд, већ види у Славенима насљеднике немачке у култури, а Грундман већ прориче како се „дрво немачке у пркос свој вртарској вештини државничког подмиљивања као труло строваљује, да би младалачки свет Славенски ступио на место Германа“. А Славо-немац Хандтман узвикује да је „крајње време да се славенском духу призна право на опстанак и утицај.“ „Опомени Немце на то — вели он сам себи — да је народ и дух у земљи Хохенцолерна т. ј. у језгри немачке царевине постао отуда што су немачке благородне војке на славенска дивља стабла на-каламъене.“ Кад сам путујући по Саксонији и Тирингији пролазио поред рујина, које су бројале векове, питао знанце за порекло њихово, они су ми вазда указивали на оно старо некадање доба кад су још Славени ту били, кад је се некада по дивним шумама и брдима Тириншким разлегала песма

Славенска; кад сам пролазећи кроз села у којима прави овејани Немци живе, распитивао за имена села њихових, добијао сам одговор: Рода, Серб, Лобеда, Клозевић, Родигаст, Требнић, Стреснић, Куница и т. д. Сећам се да сам једаред у Јени био у посети код једнога Руса, који је седио код једнога ђурчије који између осталог причаше како се највише куна у селу Куници находи. Шта више и за саму Јену зна се позитивно да су је Славени resp: „Сорбо-венди“ основали (634 год.) назвавши је Гене, Гена, откуда је после Иене, Јена постала. Јена је се назвала тек 1029 год. у једној повељи цара Конрада II. А шта да речем за Лужичке Србе који и данас представљају острово славенско у мору немачком, и који су у стању да изазову каквог Милојевића славенског, који ће с правом тврдити: Славени сви и свуда.

Ко је био у Немачкој, тај ће знати обичај који влада недељом, а тај је да се иде на игранку у околину. Било је некако крајем Априла кад ме г. Н., г. В. и г. Д. зовнуше да идемо у Лобеду, место по сахата удаљено од Јене. Дан је био диван,

околина сва покривена зеленилом. Кад смо приспели у Лобеду света је било много дошло из Јене, Лобеде и осталих околних места, од мушких главни елемент састављали су ђаци. Неки су седели у башти, која је испод рујина замка Лобедског имала врло леп изглед, и певали ону познату песму Јенских ђака:

*„In Jena lebt sich bene
In Jena lebt sich gut.“*

Неки су опет у дворани за играње весело окретали чешку полку, коју лене Саксонкиње тако радо играју, или су се упуштали у љубавна удварања и обмане à la Фауст:

*„Lass diesen Blick
Lass diesen Händedruck dir sagen
Was unausprechlich ist.“*

„Погледајте само ону у црно обучену како игра, као фурија, бог и душа изгледа ми прави Немезис,“ говорио је г. Н. указујући руком на једно црномањасто девојче, чија је коса распуштена надала преко рамена и у чијем је погледу било толико страсти и привлачности, да је г. Н. био зајиста потрешен и узбуђен. Да сам сликар узео бих је за модел — рећи ће г. В. — направио би као Рафаило скицу на првом бурету које се изнесе, после бих ту скицу код куће усавршио, и ко зна да ли не бих са тим мојим Немезисом био исто тако славан као и Рафаило са својом Мадонном“.

Пошто се свршила игра, није прошло ни неколико минута а г. Н. већ је се увелико разговарао са својим Немезисом.

„Смем ли знати за вашу народност?“ питала је она.

„Гђце, ја сам син једнога потлаченог, и раскомаданог народа који својим јунаштвом задивљава, а својим песмама осваја свет“ говорио је г. Н.

„А то је?“

„Српског“.

„Мило ми је, и сматрам за част да познам кога од Срба, о којима смо овде у последње време много слушали и читали,“ — после кратке паузе запита ће она „ви као Србин, нема сумње, знаћете да ми кажете што о славенској узајамности.“

Г. Н. трудио је се да јој на то питање што јасније одговори, споменувши нуз речи име Јана Колара, које као да је она и ишчекивала да чује. „То ми је име познато“ рећи ће она. „Читали сте ваљда што о њему?“ питао је мој ланцман.“

„То не, али пре једно 50 година учио је у Јени богословију један ђак из Аустрије, који је се звао Јан Колар“.

„Јест, — рећи ће нестрпљиво г. Н., у Јени постоји још и данас таблица која казује кућу гди је Колар становао, и то ако се не варам у Lobderstrasse. Но откуд да ви то знате?“

„Ја не знам њега, али знам нешто о његовој љубави?“

„Љубави?“ питао је зачуђено г. Н.

„Да, о љубави — отпоче она — ви знате обичај да богослови иду недељом у околна села и предикую у црквама. Тако је било и с Коларем коме је се особито наша Лобеда допала, које због лепог положаја, које због доброг и разборитог свештеника, а које — што је главно — и због лепе ћерке попине, спрема које Колар није могао бити равнодушан. Није прошло много а његова је љубав већ нашла одзива, и Колар јој обрече да ће је узети чим сврши и уреди своје ствари код куће, а она њему да рече да ће га чекати. То је трајало неколико година и поред свију интрига и наваљивања, она је ипак остала верна датој речи. Најзад пакосни људи јаве Колару да је она удата, а њој да је он умро. Мало било за дуго не било, кад једног лепог дана у попиној кући орила је се песма сватовска, и у сред весеља Јан Колар ступао је у кућу попину. Шта је после било зна се, она је била његова.“

Г-це смем ли знати за ваше име?“ питао је радознали Н.

„Н. Н. учитељка из Лобеде и рођака Колареве драге.“

Било је подоцкан кад смо се враћали, и сва тројица смо нехотице невали ону познату химну славенску:

„Ој Славени јоште живи дух ваших
Ђедова,“

ДМР.

КЊИЖЕВНОСТ.

Примери за латинске облике. Према латинској граматичи д-ра Ј. Туромана саставио Стеван Лекић, проф. на српској вел. гимназији у Новом Саду I. део. У Београду. Издање и штампа краљ.-српске државне штампарије. 1882. Цена 2½ динара.

(Наставак.)

Споменувши тако у књизи г. Лекића оно, чега нема ни у једној српско-хрватско-латинској до знатно мало, дај да видимо сада како је распоређен и какав му је онај материјал што се обично даје у оваквим учебницима.

Осим још, на почетку, три стране „примера за читање латинског језика,“ где су речи више обележене знацима за акценат и квантитет него даље у тексту; и осим две fine примедбе на стр. 3. и 60. које се такођер односе на правилно изговарање, — читава књига иначе подељена је на четири дела. Најпрво имају LX „латинских примера“ (на стр. 4-59) „Vocabularium“ по реду примера (од стр. 60—136) „српских примера“ опет 60§§ (до 193. стр.), и на последњу „речник“ српско-латински по азбучи, с којим свршује књига. Што се посебно тиче примера у ових шест латинских и српских §§. од њих по тридесет односе се на именске облике, на деklinације, а тридесет су на промене глаголске, на коњугације. —

Прва примедба, коју ћемо учинити на овакв распоред, та је, да се запитамо, зашто је писац овако поделио примере: башка са свим латинске, а башка српске. Обично је да се примери ређају мешовито и мизмешце: један латински, један српски. Тада нису нужна ни два речника, него или се речи тумаче остраг по параграфима заједно и за латинске и за српске реченице као што је у Обрнежевића; или дониме тако, а по том азбучно по само с латинског на — хрватски, као што је чинио Дивковић; најпослед, ако су ученици зрелији, у том случају праве се само два права речника по азбучи, за што имамо пример у Шенкл — Петрачића грчкој почетници са грчко-хрватским и хрватско-грчким лексиконом; Лекић је удесно и тако и тако у њега има и речник са латинског по параграфима као што је у Обрнежевића-Дивковића и азбучни са српског као у Шенкл-Петрачића. Ово је нужна последица у свези са његовим поступком апсолутног делења примера. При том код Лекића инак ништа не смета, да се иза првог, другог и т. д. латинског параграфа узмудмах дотични српски бројеви, јер су у обојима по речницама размештене исте речи само у разним облицима и за усмено преводјење дакле овај распоред равнодушан је ако није још и целисходнији него обични, пошто ученик немогући сада тако лако помагати се латинским реченицама као кад су на истој или противној страни мора их најпре врло добро научити. По судби по једној изреци у предговору српски су примери са својим речником жаложени у засебном делу

њихме с погледом највише на писмене радње ученика, па како ове почињу давати се истом доцније кад мали латинци постану већ велики ђаци; то нека имају лепо и свој прави лексикон где ће моћи да нађу и оне речи, које им није хтео „господин“ што је написао књигу да забележи у односном латинском §-у да их само „научи“ да морају тражити, или они нису добро утубили из пређашњих лекција. Еле и ова ствар у књизи г. Лекића, колико је за нас мало необична и нова, инак није ода зла и има такођер свој „raison d'être.“

Што нам ваља навести од ваљаности делова „Примера“ г. Лекића у себи, то ћемо учинити у кратко, тек да не останемо дужни потврду нашој тврдњи о њима у појединостима. Прво указујемо на примере на другу деklinацију бр. III. IV. и даље, као врло прегледно представљене, завршци заступљени су засебним параграфима; и то под бр. III. долазе реченице са најобичнијим латинским именицама на *us*, па на *um* (IV), а којих је мање, на *er* и *ir* смештене су обоје под једним бројем (V). Број VI. су изузеци. Оваки ред помоћ је и за род речи, да га деца боље упамте. У примерима на трећу деklinацију та је намера јасно изражена. Параграфи су написани са *Masculina* (речи на *o*, *or*, *os*, *er*, и импарисилаба на *es*)—VII. и VIII бр. *Feminina* (ту су ти речи на *as*, *ia*, *aus*, *x*, парисилаба на *es* и речи на *s* са консонантом пред њим) IX. бр; а X. је за *Neutra*. Како су правила о роду речи треће деklinације врло важна и за први разред прописана, с друге пак стране за децу доста су тешка ако им се не преставе са свим јасно те кад неко изнађе за њих тако добре примере и тако их наочигледно представи као ово г. Лекић ми му можемо искрено честитати да му је један главни део посла сретно исплао за руком. — Истом по свршетку супстантива долазе у XI. и XII. §§. примери за адјектива треће деklinације, сигурно за то овде, што тек она имају по правилу аблатив на *i*, а пре и нису била тако нужна почем за мешање са супстантивима давани су придеви прве и друге деklinације сасвим од почетка.

А сада, упозоривши само на то, да под бр. XX. и XXI. имају примери уз адјективне и за адвербија која се врло zgodно и лако схваћају са адјективима, особито кад ова, научена од пре, овде се чисто понављају; такођер да је у три велика параграфа са композицијом адјектива дата и композиција адвербија и приметивши да сам код *Numeralia (cardinalia)* приметно да има и потежих примера које би добро било заменити лакшим, — ми ћемо да преврнемо десетак листи па да видимо примере за облике од глагола. — Морамо одмах одобрити што је учињен распоред примера по основама што су дати редом за времена и имена глаголска, како која постају од презентске основе, па од основе перфектне и супинске. Са активним помешани су и пасивни облици зар што је српски лако начинити пасив од актива (додатком заменице *se*). За трећу коњугацију умесно је што

су примери од глагола разложени према особинама како се распоређују неправилна перфекта и суфина I. верба на — o, —i— тим (у четир броја), II. верба на —o, —i— *tum* (XLVI), III. верба на —o, —si, —sum (три броја), IV. верба на —o, —si, —sum (LI) После четврте коњугације актива и пасива долазе примери за четир коњугације депоененција и најпосле имају два параграфа за примедба глагола из *-io* и *-ior* по трећој коњугацији. За депоененција увиђам што су им примери стављени за себе и ако су они за пасивне облике измешан са примерима активних; но за број LIX (верба на *-io*) судим да би згодније место било им иза треће коњугације актива и пасива, а броју LXC-*ior* иза депоененција треће коњугације. (Свршиће се.)

ЗАРАД ЗДРАВЉА.

(*Дуван и зуби*). У енглеском друштву зубних лекара хвалио је лекар Х. Хепбери уплив дувана на зубе. Дим, вели он, уништава киселину, што се купи у устима а и трулежу у шуњлим зубима стаје на пут. Што зуби од дувана покрне, томе је узрок чађ, што је у диму, дакле делићи од угља. Дим допире међу зубе и у пукотине, дакле баш тамо, куда се четкицом не може да допре. И заиста дуванције мање пате од зубобоље, него други људи. Већина чланова тога лекаарског друштва слагаше се са овим назорима; само је Колс приметио, да је промена топлоте и хладноће врло штетна по зубе, а Еидервуд је додао, да сувишно пушење ослаби десни и чини да се зуби љубају и не добивају довољно хране (из крви). — На ово примећује немачки лист „*Gesundheit*“ што у Липпсци излази ово: Ако је извештај о овој седнини зубно-лекаарског друштва поуздан, онда је предавач на кривом путу, ако мисли да „никотин“ уништава киселину у устима и да он предупредује трулеж, јер то уништавање киселине извршује амониак, што га има у диму дуванском а трулеж предупредује креозот и карболска киселина, што их има у диму од дувана, као и у сваком другом диму.

БЕЛЕШКЕ.

(*Испити о учитељској способности у учитељској школи у Сомбору*). Пошто су 9. и 10. јуна обављени писмени клаузурни испити из српског језика и математике, обдржавани су усмени испити о учитељској способности од 21. до закљ. 25. јуна под председништвом главног школског референта г. дра Ђ. Натопевића. У испитној комисији беху још школски референт за бачку и будимску дијецезу г. С. В. Поповић и администратор сомборског протопресвитерата г. Ј. Марјановић, а као заступник владе при испиту из маџарског језика фунгираше при пут у смислу 18. законског чланка од г. 1879. државни школски надзорник бачке жупаније г. кр. саветник Ф. Циреус са својим помоћником г. Н. Грефом. Пошто један при-

правник због слабог успеха у течају године није припуштен испиту, а једна приправница због болести није могла да приступи испиту, подвргли су се испиту 11 приправника и 25 приправница III. разреда.) Од тих положише испит с одличним успехом: Иван Мартиновић* из В. Кикинде, Емилија Јовановић* из Н. Сада, Јулија Миловића рођ. Нанчића* из Вршца, Марија Мандукића* из Куштића и Милева Костића* из Н. Сада — с врло добрим успехом: Вељко Георгијев Абацијев из Рушчука, Милош Бандић* из В. Кикинде, Александра Илијевића* из Панчева, Катарина Томића* из Панчева, Марија Томашевића из Ст. Бановаца и Милана Кирковића* из Сомбора — с добрим успехом: Адам Пејић из Облаја, Александар Рафаиловић* из Ст. Бечеја, Глигорије Миладиновић из Кисача, Ђорђе Михаиловић* из Н. Сада, Милош Костић из Нрига, Петар Коњевић* из Сомбора, Даринка Радуловића* из Томашевца, Зорка Кајића из Вуковара, Катарина Јанковића из Парте, Катарина Јовановића* из Темнишвара, Катарина Топаловића из Сомбора, Милева Мијаћа* из Сомбора, Милица Лугумерска* из Сомбора, Христина Јовановића из Земунa и Цвета Гавриловића* из Чуруга — с довољним успехом: Драгутин Јанковић* из Жумберка, Душан Плавшић из Батајнице, Јелена Петровића* из Ст. Михаља, Лепосава Илијић* из Сентомаша, Љубица Лазића из Сомбора, Милана Рајића* из Сомбора, Милева Плавшића из Сомбора, Милица Лугумерска из Сомбора, Пава Бузацића из Сомбора, Софија Новковића* из Ст. Бечеја и Теодора Крижикова* из Н. Сада. Звездицом означени добили су потврду и од кр. уг. школског надзорништва.

III. Лист.*

(† *Прокопије Топонарски*), свештеник у Мајину у Барањи, честит и ваљан Србин и свештеник, отац наших ваљаних Срба адвоката Миливоја и Уроша у В. Кикинди, преставио се 23. маја о. г. Вечна му успомена.

(† *Медо Пуцић*), врли Србин и уважени песник српски, умрло је у свом родном месту у Дубровнику 18. јуна о. г. у 61. години свога живота. Године 1879. издала је књижара браће Јовановића у Панчеву његове скупљене песме са ликом његовим. Некојник је био и васпитач садањег краља српског Милана. Надамо се да ћемо скорим моћи довести опширнији животни испис честитог Медо Пуцића.

(*Број ученика срп. вел. новосадске гимназије*). Из статистичког прегледа, што га доноси овогодишњи извештај ове гимназије, видимо да је прошле школске године 1881—2 било уписаних ученика у овој нашој гимназији свега 262, од којих је у току године изостао 21., дакле је до краја године остао 241 ученик, од којих неиспитаних 3. По веројасности беше 220 православних, 15 римокатолика, 2 евангелика, и 1 Израјлићанин.

*) Пошто је испит био већ свршен, дође од министарства 26 о. м. налог, да се има још напредно одржати писмени испит из маџ. језика, што је одмах тога дана после подне учињено.

Р А З Н О.

(*Преи лекари у Србији*). У уваженоме делу нашега вредног књижевника и лекара дра Владана Ђорђевића „Историја српског војног санитета“ књ. I. наплазимо на ове податке о првим лекарима у новој Србији: Кад је Абдураман-паша постао командант београдскога града, године 1821. онда је у нову Србију дошао и први дипломирани доктор; то беше његов лични лекар Талијанац др. Вита. Он беше хуманитарно образован човек, који се у Београду брзо осетио као да је у својој домовини, који се с београдским грађанством тако брзо опријатељио, да је на топчидерском друму изидао себи кућу (то је „докторова кула“) подигао башту, за коју је воће добављао из Грчке и Италије и кад је због политичких узрока морао да остави Србију године 1827. оставио је свој домаћин и своје београдске пријатеље свом зету дру Куниберту, који беше дошао у Београд пре неколико година, па као Пијемонтезац беше пријатељски дочекан код дра Вите. Др. Куниберт беше такође врло образован и врло способан човек и поред своје службе код наше београдског. приближио се и кнезу Милошу, и ступи и у његову службу, ал' он није остао дужи у Србији од г. 1839. Осим ових лекара пролазило је сад све више дипломисаних лекара кроз Србију, али међу њима се помиње само неки др. Александрић, који је неко време провео у служби кнеза Милоша. Године 1828. увиде кнез Милош, да ваља за Србију набавити сталних учених лекара, с тога одлучи да потпомаже неколико медицинара „благодарењем“, па да их тиме приволи да после служе у Србији, те тако исте године одреди издашне штипендије медицинарима Недељковићу, Ужаревићу и Будимировићу, да сврше своје образовање. На жалост први и трећи умреше пре него што свршише школе а други се показа недовољно кнежеве милости. Године 1829. брат кнеза Милоша, господар Јеврем Обреновић, командант подрино-савске команде, који је становао у Шапцу и који је услед свог познатог тавновања у Небојши кули под Турцима у време пред устанак кнеза Милоша од г. 1815. остао вечно слабуњав и болешљив, набави себи лекара. То је био први дипломирани доктор по народности Србин, који се наставио у Србији, то беше др. Јован Стејић из Арада. Он је остао код господара Јеврема до г. 1830. када га је кнез Милош узео к себи у Крагујевцу за свога личнога лекара а на његово место дође у Шабац др. Пацек (1833.) Али др. Стејић остаде врло кратко време у Крагујевцу па остави српску службу и оде у Земун, а на његово место код кнеза Милоша дође други лекар Србин др. Месаровић из Ирига који је у Србији остао до г. 1833. Још док је он био у Србији кнежевска породица у Пожаревцу имала је свог дворског лекара, такође Србина, дра Пантелића из Гргуреваца у Срему, који је остао само годину дана у двору, а после је на његово мес-

то дошао др. Максим Николић Мишковић из Карловаца (1834.) Др. Мишковић се родио у Срем. Карловцима 1804. године. Лекарске науке свршио је на пештанском универзитету, где је своје српско имеу додао руско Мишковић само уз инат својим мађарским друговима. За време докторсања помагао га је повично кнез Милош, за то је њему и посвећена докторска дисертација др. М. Николића „о кукути“. Др. Мишковић лечио је (као што сам нише писцу споменуте књиге, дру Владану у писму од 9. авг. 1878.) и редовне војнике у болници.

(*Глумца Езон*). У Цицероново доба живео је глумац Езон, који је играо трагичне улоге. Цицерон га чешће спомиње у својим списима. За Езона се приповеда, да је био велики трошација. Плиније приповеда о њему, да га је једнапут једино јело, које је зготовљено било од најређих птица певачица, стадо преко 5000 талира, а Хорације приповеда да је Езон једном приликом (као што је некад и Клеопатра радила) појео један врло скупоцен бисер у сирћету. На при свем том расипању ипак је оставио. Езон после смрти своје милијон и четрдесет хиљада талира, што је доказ, да су у оно доба глумци врло добро плаћени били.

(*Нестрој*). Било је то г. 1860., кад се оно у Пешти дигла буна против оне врсте шешира, што се зову „цилиндери“, те су бадавације пештанске, кад су кога у цилиндеру на улици видели, набијали му га на главу. У то доба позове управа пештанског немачког позоришта славнога бечког комичара Нестроја да у Пешти игра на позорници као гост и обећа му награду од 400 фор. за свако вече. Но Нестрој одбије ту понуду овим речима: „Не могу доћи, јер сам баш сада нов цилиндер купио.“

(*Почетци*). Прва књига, која је штампана словима, која не беху изрезана на плочи, него свако за себе, то је библија, што ју је Гутенберг г. 1445 штампао; — прву гвоздену машину за штампање направио је гроф Станхоп г. 1800; — први брзотисак начинио је Фридрих Кениг, оснивач фабрике „Кениг и Бауер“ у Оберцелу код Вирцбурга, а то је било г. 1812 у Лондону; — Цара се први пут за покретање штампарских машина употребила у „Тајмсовој“ штампарији у Лондону г. 1814; — први новинарски оглас изишао је г. 1652; — први штампан календар зготовио је Ђорђе пл. Пурбах г. 1460; — прво гвоздено перо постојао је г. 1830; — куверти за писма почели су се правити г. 1839; — прва телеграфска линија беше г. 1837 у Енглеској отворена; први телеграф испод мора отворен је г. 1851. од Довера до Калеа; — први пут су се путници почели возити жељезницом г. 1825. на прузи између Стоктона и Дарлингтона у Енглеској.

(*Шта је брзина?*) За један тренутак (секунда) пређе обичан пешак 4 стоне, поштанска кола 8 ст. Дунав 5 до 6 ст. слаб ветар 10 ст., лађа са јадрима,

14 ст., енглески коњ 45 ст., ловачко псето 80 ст., орао 100 ст., голуб 120 ст., најјача олуја 120 ст., звук у ваздуху 1080 ст., кугла (од 54 фунте) из тона 2300 ст., земља у своме обилазењу око сунца 4 милијарде, дакле 9600 ст., светлост 42.000 милијарде.

(Символ.) Професор. Шта се тиме хоће симболично да изрази, кад се каже, да је Минерва из Јупитерове главе излетела? Ђа к. То показује, да су Јупитеру жене главу нанушале.

(Нао под куће). Браца Гавра био у гостима код свога пријатеља. Овај ће му рећи: „Буди са свим као код куће!“ — „Хвала лепо, одговори Гавра, онда би морао љубати и пошати дете!“

(Михел Анђело) Славни сликар Микел Анђело био је пун духа и досетке. Једном приликом разговарао се он с царем Карлом V. и овај га запита шта мисли он о уметнику Албрехту Диреру. Анђело му одговори: „Ја га тако поштујем, да кад не бих био ја Микел Анђело, то бих радије био Албрехт Дирер, него Карло V.“

НОВЕ КЊИГЕ.

Шала и Сатира од Абуказе ма. Свеска трећа. У Новом Саду 1882. Издање књижаре Луке Јоцића и друга. 8-мна стр. 80. Садржај је ове свеске: Лепотица у берби. Хумореска. — Како је прии Мија из Станара био код митрополита — Кроз тавански пенџер. Приповетка за ћелаве људе. — Разглагодствија. — Господар Јеврем. Вашарска прича са шест илустрација. — Нашим „плебаношима“. — Из бележнице једног од најновијих српских песника. — Како се у илуди лечи. Мало слаткано, мало погођено. Са шест слика. — Куд је заблудно? Хумореска са осам слика. — „Фарбл“ или мушко „џрише џире“, жалосна игра у једном (ал врло рђавом) чину. — Моја Мила. — Учтиви господин Срета. Цена књизи 40 новч.

Народна библиотека браће Јовановића у Панчеву. Свеска 42. *Фајина*, приповетка И. Богучарова. — *Госпођица нао сељанка*. Приповетка А. Пушкина. Превод с руског. Панчево. Наклада књижаре браће Јовановића. Цена 16 новч.

РЕШЕЊЕ КОЊИЧКОГ СКОКА Бр. 6.

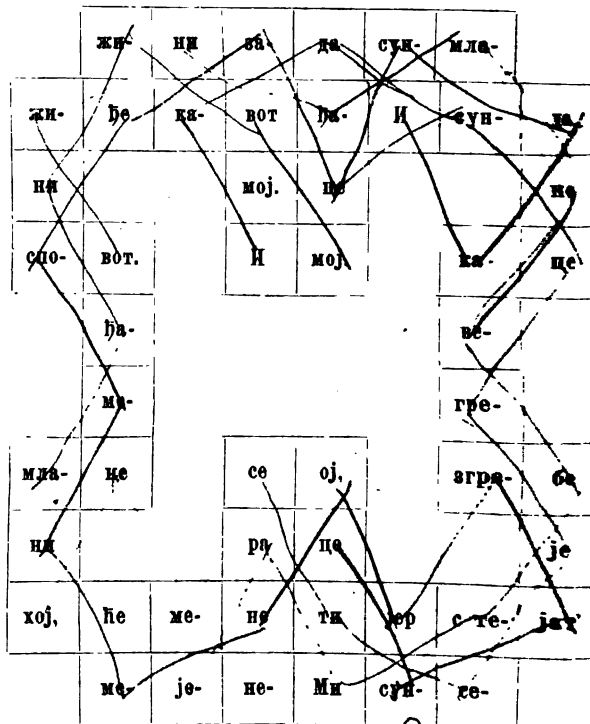
Варљиве слатке ре
И згодан мамак леп —
И мој је народ пао
Ко гуја у процен.

И пишти гуја љута
У бесу сноси вред,
Ал тешко оном само
На кога проспе јед.

Решили ж: гђце Драгиња Шовљанска у Ст. Бечеју; Ленка Никашиновић у Баваништу, Смиљана Петровићева у Парага; Емилија Ј. Јелићева у Б. Броду; Љубица Мештеровићева у Срп. Набрђу; Ана Петровићка, капеланица у Н. Градишци; Даринка Поповићева у Винковцима; Даринка Дражићева у Н. Саду; Емилија Теодоровићева у Вуковару; Даринка Матићева у Мохољу; Анка и Милка Лалошеве у Чаглићу; Мара у Јаску; Марија Марјановићева у Лалићу; Видосава Ј. Настићева у Сентомашу; Анка Славнићева, учитељица у Шиду; — г. г. Бранко Ђ. Бугарски, Корнелије Гердановић и Ст. Поповић, трг. ученици у Вршцу; Урош Марјановић у Лалићу; Браниша у Јаску; Светислав Поповић у Долову; Ниг. Мишковић, реалац у Панчеву; Јово С. Војновић у Мазину; Коста Дражић у Н. Саду; Панта Поповић у Винковцима; Фетер Таца у Грђевцу; Ђорђе Јовановић у Кувевдину; Божидар Петровић, гимназиста у Парага; Ђорђе П. Радојловић у Сегедину; Григоријевић и Грчић у Даљу.

КОЊИЧКИ СКОК Бр. 7.

Од Смиљане Петровићеве из Парага.



„ЈАВОР“ излази сваке недеље на читавом табаку. Рукописи се шаљу уреднику, а претплата „Администрацији „Јавора“ у Нови Сад.

Издаје књижара Луке Јоцића и друга.

Цена је листу: на целу год. 5 еор., на по год 2 еор. 50 нов. на три месеца 1 еор. 25 новч. За стране земље: на читаву годину 6. еор. а. вр.

Штампарииа А. Палевића у Н. Саду.

ЈАВОР

Лист за

Забаву, Поучу и Књижевност.

Власник:

ЗМАЈ-ЈОВАН ЈОВАНОВИЋ.

Уредник:

Др. ИЛИЈА ОГЃАНОВИЋ.

Бр. 30.

У Новом Саду, 25. јула 1882.

Год. IX.

ЗАКЛЕЛА СЕ ЗЕМЉА РАЈУ, ДА СЕ СВАКЕ ТАЈНЕ ЗНАЈУ.

КРИМИНАЛНА ПРИПОВЕТКА М. БЕРМАНА.

(Свршетак).

II.



ек је прошло осам дана после овог разговора, кад је Лизер био на професоровој клиници — ал' донесоше неког сиротана са руком скрханом. Позледа није била опасна и кад га је професор прегледао, изјави, да ће се потпуно излечити.

Но тим је чудноватије било, што је болесник дуже времена онесвешћен лежао и није могао ни на једно питање одговорити.

Професор и опет брижљиво прегледа његово тело, а особито главу, ал' осим наведене позледе не нађе ни најмање ране или трага какве повреде.

„Убоги ђаво“ рече напослетку професор „нешто га је морало врашки поплашити.“ Затим се окрену носиоцима, који га донесоше и запита их: „ко је управо овај човек?“

„Слуга из куће професора Тенгла!“ беше одговор.

Професор се К. трже и хтеде даље питати, кад ал' се болесник поче

мицати — отвори очи и стаде њима дивље превртати молећи:

„Отурите је од мене! Отурите од мојих груди смрт — смрт! — Ох угушиће ме својим коштаним рукама! Помоз'те! Помагајте!“

„Кукавче!“ рече професор „тако је дакле с тобом? — Буди миран, смрт те неће дирати, а што се твоје руке тиче, то ћемо је ми већ удесити, да се своме господару за кратко време повратиш.“

Ту се исправи болесник и повика: „Проклет био, ако се икада вратим у кућу тог проклетог „сувоземца!“

„Хе, хе!“ повика Лизер, „као што ми се чини, ви сте били на мору!“

„Дабоме,“ одговори болесник, „и убио ме бог, ако се бојим и самог ђавола, кад сам на лађи, јер читам моју лађарску молитву, па ни бригеша а ако угледам пред собом смрт, онда знам, да је путу крај и да ћу лепо на води умрети, као што се мрнар и приличи! Али ови „сувоземци,“ то су вам прави вешци и отровождери, што са живом смрти посла имају!

„Сметењаче, шта бунцаш све које-шта?“ рече му професор пола у смеху а пола љутито.

Болесник погледа професора са стра-не и одговори му једовно:

„Нисам ја вама ни говорио, ви фла-стерашу и пилулашу, него овом мла-дом на мору кадету.“

„Крманаш сам ја био, стари мој мрнар!“ рече му на то Лизер у сме-ју. „Него де ти нама кажи, шта је то било с тобом!“

„До ђавола! Шта је било? Имао сам да чистим собе и да углачам патос, јер је матори на путу, а млада госпа хоће, да је све у реду. И све је ишло красно, док не дођох у собу тог ма-торог вешца — убио га бог! Ту ме спопаде смрт, „права правцита смрт и поче ме давити — ђаво је одн’о — и ево ми изломи руку“ —

„Ал’ како је то могуће?“

„Ви мене нешто много питате, ал’ кажем вам, истина је.“

„Чуј море! Јесил’ ти јутрос мало сркн’о, онако мало преко жеђи?“

„То не може бити, крманашу, јер ја имам неугасиву жеђ; ал’ засело ми, да бог да, ако сам и шта јутрос пио, осим нешто теја!“

„Али човече! Како би дошла смрт у собицу професора Тенгла?“

„До сто врага! Била је већ тамо у орману, који беше иначе увек затворен, као и та врачарска соба. Млада ми је госпа отвори, да је очистим. Тек што хтедох да уврачани орман опрашим, отворише се врата, смрт ми паде у на-ручја, ја посрнух натраг. за нама па-де и тај вражији орман — и сви троје бесмо на патосу.“

„Ко ће ту да буде наметан?“ рече професор окренув се Лизеру.

„Као што видим,“ рече овај, „и про-фесор Тенгл има костур, који је био у орману, а тај орман био је на сла-бим ногама. Да к мени дођете, и код мене би један костур папши. Остало-

ми је све јасно, јер знам, како се мр-нар од костура плаши.“

„Хм!“ рече професор замишљено. „Није ми познато, да је Тенгл икада био особити љубитељ анатомије а она и не спада у ону струку, коју он пре-даје.“

„Е па и ја сам вештак и песник, па ипак се бавим изучавањем анатоми-је. Зар то не може бити случај и код Тенгла?“

„Знаете ли ви за онај случај, што се десио код лекара Куфнера?“ запита на-гло професор, кад изађоше из болесни-кове собе.

„Не знам. Односили се што на ово?“

„Хм! приповедићу вам. Славни и богати лекар Бертолд Куфнер у Фрај-бургу седио једног вечера 1710. год. после дневног умора у својој собици (у којој је радио) поред чаше вина, кад ал’ му пријавише неког странца, који је имао на њега препоручно писмо.

„Он га пусти пред-а се и дознаде из писма, што му га странац донесе, да је он син неког његовог рођака Фридриха Херскајма. Рече му да седне, што онај и учини, премда беше мало клонуо ду-хом, јер соба, у којој су свуда у на-около сами костури, није баш бог зна како пријатна.

„Куфнер је то приметио, с тог му рече смешећи се: хеј рођаче, та ви сте сликар као што се у писму вели, с то-га мислим да и ви морате костуре про-учавати; немојте се дакле бојати тих прилика, што су некад месом обложене биле, као и ви, неће вам оне ништа учинити, већ будите добре воље и пијте!“

„Почеше празнити стакло за стаклом и то врло доброг вина и разговорни Куфнер поче приповедати историју сво-јих костура. Једно је био костур неког разбојника, што је у тавници умро и Куфнер је знао много о његовим неде-лима да приповеда. Странац је пио чашу за чаном а и доктор је мало претерао, те док је гост нешто говорио, заспи он-

„Сад се сagne гост, да види да л' одиста снава. Кад се опет подиже, не умеде се у равнотежи одржати и зане за костур оног разбојника; поплашен од тог шушња паде на столицу и на један пут осети на врату ладну кошћу-љаву руку костура, који се превалио.

„Готово ван себе повика на сав мах, те се доктор пробуди, а и слуге му до-трчаше. Као осуђен паде странац на ко-лена и кад Куфнер види, шта је било, рече му шалећи се: „ви сте ми неки искушац, тако да се поплашите од сас-вим обичне ствари!“

„Господине!“ одговори дрхћући стра-нац „ви се варате! Ово је промисао бо-жији, јер знајте — и ја сам разбојник, а оно је био некад мој харамбаша, што ме ево на суд позива!“

„Куфнер је мислио из почетка, да ил' вино ил' лудило из њега говоре; али овај, као да га је савест гонила, наста-ви: писмо је лажно, и ја сам дошао, да пронађем начин, како бих вам ваш-новац и ваше скупоцености украо. Мо-ји другови чекају на мој знак, који би им ја требао ове ноћи дати, кад би ме ви као свога назови-рођака код себе задржали. Предајте ме суду, да ми бу-де, што сам заслужио!“

„Тако је и било; на преслушању се дознаде, како је окривљеник био једаред са својим харамбашом на једној гозби, и ту се почеше разговарати о ономе свету. На то ће му рећи харам-баша: „брате, ако ја пре тебе умрем и одругом свету што дознадем, то ти нећу ништа затајати, него све ћу дати јавим!“

„И ако се то све сасвим природно збило, то ипак видимо промисао божији у томе, што неки непредвиђен случај кривца на признање гони. Овај случај што сам га приповедио, заиста је врло чудноват, јер се ту што шта збило, што нас на промисао божији опомиње.

„Господине професоре!“ рече Лизер „ви ваљда не мислите, да је наш мр-нар“ —

„А, није ми ни на крај памети, да на њега што сумњам, јер изгледа, да је поштењаковић, него ми само паде на ум тај случај.“

Професор издаде неке налоге и ос-тави затим клинику.

III.

Лизер оде у свој стан да ради.

Премећући хартије и тражећи неки лист, на коме су се неке белешке на-лазиле, дође му до руке пртеж, за који је мислио, да га је давно изгубио. Бе-ше то слика гњевног Аполона а барон Фердинанд Салин стајао му је на силно мољакање као модел. Док је он ту слику прегледао са разноврсним осећајима бола и усхићења, што је тог лепог чо-века тако вешто погодио — врата се нагло отворише и унутра уђу проф. К. блед и прерушен у лицу а с њиме још један Лизеру непознат човек.

„Ходите! Ходите брзо!“ беше све што је могао рећи и поче младог човека са собом вући, тако да није имао вре-мена, ни да шешир узме.

„Лизер осети, како професор, који му путем ни речи не рече, дрхће, и ка-ко му била бију као у грозници. Тако дођоше до куће професора Тенгла.

Уђоше у кућу, затим у први бој и кроз разне ходнике и собе у собу про-фесорову — ту угледа Лизер професора, који се баш с пута вратио, како у јед-ној наслоњачи више лежи нег седи, блед преда се гледајући — око њега стојаше више госпoде, од којих је Лизер неке познавао; беху то — криминални чи-новници.

Проф. К. опоравив се мало присту-пи криминалним чиновницима и рече им загушљивим гласом:

„Господин актуар је сведок, да ја оном младом човеку“ — при том по-каза на Лизера — „путем ни речи казао нисам, он у опште и незна, чега ради је овамо дошао — ви га познајете?“

Један од госпoде потврди то, и не

само да каза име Лизерово, већ наведе и његово звање код марине.

„Морам још и то рећи“ рече К. „да јег. Лизер био мој најбољи ученик не само у анатомији, него и у изучавању костију, те сам по томе уверен, да га његово оштро око неће преварити, али — да видимо.“

При овим речма одиже проф. К. покривало, које је дотле на неком предмету било, баци га на страну, и Лизер виде један костур, кога је горња половина још покривена била.

„Мушко или женско?“ запита професор као у шали.

„Мушко“, одговори одма Лизер чисто увређено, што професор тако шта пита свог најбољег ученика.

„То спада на ствар“ рече анатом. „Али сад, пријатељу мој, посматрајте ви овај коштани састав мало боље и кажите ми, како је могао изгледати у животу онај, коме овај костур припада — ту мислим колико му је било година, какав му је био телесни састав у оно време, када га је смрт задесила. То мора сваки знати, који се изучавањем костију бави, па и мој млади пријатељ,“ рече затим криминалним чиновницима.

Међутим је Лизер костур пажљиво проучавао и — страва га спопаде од онога, што је пронашао.

„Морам и главу видети“, рече Лизер тихо. Професор открије главу, — Лизер је тачно испитивао чеону кост,

очне кости и вилицу — сад је био на чисто.

„Фердинанд Салин!“ повика уплашено.

Кад ал' — неко викну — паде иза њега — бепе то Тенгл, који онесвештен са столице паде.

Криминални чиновници опколише младоганатома са узвицима чуђења и ужаса.

„Како је то могуће?“ рекоше.

„Нема сумње“ одговори К. „Лизер се не вара и навешће вам поједина обележја, по којима познаје, да је то костур Фердинанда Салина, кога је нестало. Ја сам га познао по здробљеном рамену, али да то Лизер не би приметио, оставио сам тај део као случајно покривен.“

„Ту бољих доказа не треба,“ рече најстарији од криминалне комисије и при том показа на онесвештеног Тенгла. „Помоз'те му, да се опорави.“

Кад је Тенгл к себи дошао, признаде, да је барона Фердинанда Салина убио, шта више признаде, и то, да је и своју жену неким лаким отровом полагано тровао, „јер“, — вели „осведочио сам се, да су обоје криви.“

Одведоше га у криминални затвор. Парница је била брзо готова — пресуда беше, да му се глава одруби мачем.

Тенгл је саслушао своју пресуду мирно и — после неколико дана целат му осече главу.

Прев. Ђура Страјић.

ИСТОЧНИ РАЈ.

По Хајне-у.



На лаганих носим те крилих
Куд песме ми вије се лет,
До Гангеса пољана милих,
Где бајни је источни свет.

Ту красније перивој цветни
Облева га месеца сјај;

У њем ћемо, душо, бит сретни
И вечни уживати рај.

Где љубице смеше се плаве
И звездица гледају крас;
Где ружице мирисне маве
И шапћу у тајинствени глас.

А по томе игра се рају
Газела свуд лаганих рој;
У далеком жубори крају
Поточића небојен број.

У палме зелене ладу
Баш рајски си наћемо стан,
У дивотном љубави складу
Ту свет ћемо спивати сан.

Ст. Торбица.

О М Б Р А.

РОМАН А. ЖЕНЕВРЕЈА.

(Наставак.)



Неописано је задовољство осећати се тако одушевљеним, при таквој пријатној музици, губити се у гомили, бити руковођен и подржаван од онога кога љубимо, и осећати се благо стегнутим у његовом наручију. Тек кад је већ снага издаде, играчица захвали.

Хоћете ли, брате, да ми донесете мој букет и огртач, који су остали на камину?

Кад се вратио, предаде огртач а букет задржа у руци: пажљиво га проматраше неколико тренутака.

— Волите ли особито ово цвеће? упита он.

— Да, особито. То је успомена из Италије.

— Успомена! чудновато!

Војвода промрмља ове речи проматрајући цвеће, . . исто, које је он бадио Омбри.

— Можда знате, брате, да у мојој земљи то цвеће означава таленат и лепоту. Оно није тако лепо и тако мирисно у вашим вртovima, али ипак сада волим и енглеске руже.

Ове последње речи биле су пропраћене тако њежним погледом, тако љупким осмехом, да је узбуђени Вилијам ухвати за руку, рекавши:

— Драга, драга моја Минијо, заборавимо Италију, и ово цвеће нека буде заборављено зарад енглеских ружа.

Минија узевши свој букет отпоче да га кида, растурајући око себе бело лишће од камелија.

— Могло би се рећи, да је ово цвеће посуто по гробу, рече она са зажареним лицем.

— Оставимо мртве нека спавају; пред нама се отвара живот богате среће, мила моја Минијо.

Пре овог вечера, Вилијам јој се никад није са оваквим речима обраћао, а ово име тако њежно изговорено већ је било као љубавна изјава. Баш је хтела да одговори, кад играчи позваше своје играчице. Војвода је једва имао времена да јој пришапне.

— Једну реч, Минија: хоћете ли ми допустити сутра само један тренутак разговора на само. Што желим да вас видим саму, то је с тога, што желим да вам саопштим промене, кроз које је срце моје прошло. Кад већ будете знали све, ви ћете судити, да ли је оно вас достојно; овде их имаде тако много. Мирнији би били у павиљону на обали;

— Бићу тамо, одговори млада жена.

— У четири часа ако пристајете?

Она даде знак одобравајући.

Чим се могла ослободити од ове гомиле младих људи, који је окружаваху, оде у башту да слободније дише, и да ужива своју срећу. Вилијам је љубљаше! Кад јој је некад понудио срце и свој живот, није је познавао; али овога маха он ју је изабрао у пуном сјају, у потпуној истиности...

— У потпуној истиности! прошапта она, јер нити смем нити хоћу да га варам, он ће знати све.

Тада јој нека тајанствена зебња обузимаше срце.

— Али он ме љуби! промрмља уздахнувши јадно дете.

Заглубиени се тако у своје мисли, нечујући шум са забаве, већ само глас наде

и куцање свога срца, задрхта кад јој повика гроф.

— Једва вас нађох. Има читав сахат како вас тражим, примио сам се једног посредовања... можда је тренутак рђаво изабран... но како и сам не желим Бог зна како да успем, и како сам обећао, да ћу вам о томе говорити, користујем се овом приликом кад смо на само:

— Благи Боже, какав предговор; шта је то, што имате од мене да тражите?

— Вашу руку, лепа леди Стевеова. Али небојте се, не за мене, већ један центимен готово полудио је и нагнао ме да му обећам, да ћу вам говорити у његову корист.

Минија поцрвени, врло узбуђена... мислећи да јој Вилијам можда шаље свога старог пријатеља.

— Руку моју, драги грофе? А ко је тражи?

— Лорд Ариндел, великог имена, великог богатства, високог положаја, високог стаса, велике гордости и велике љубави; све ове величине пред вашим су малим ногама.

— Врло добро! излите на његов пламен сву воду из Темзе, одговори Минија смејући се, и неоставите му ни искре наде.

— То ћу већ учинити; није дакле моја кривица. Нисам ништа заборавио од његових особина пред вама... рече г. Босе такође смејући се. Шта више нисам пред вама ни признао, да тако штогод желим неком другом... Нећете знати коме, јер ни ви немате у мени поверења... Но ево војвоткиње, која вас зове у помоћ; узмите ме под руку. Ви дакле нећете лорда Ариндела, и његов посланик са својим пуномоћијем не ће успети да га ожени?

Леди Стевеова више није могла бити ни тренутка на само како се састала са војвоткињом, и врло јој је мило било кад се сврши свирка.

Сутра дан кад се пробудила, Минија се осмехну на тако нестрпељиво очекивани дан. Већ је нестало сумњицења, борбе, клоњустости, супарнице! Баш данас, Вилијам ће јој исповедити љубав своју, тада ће му

и она казати, како је за њим закуцало њезино срце; како је, непојимајући строгост светских предрасуда, певала, сакривши своје име и лице; казаће му, како је за то дошла у Енглеску, да њега опет види, испричаће му свој страх, своју суревњивост наспрам себе саме, и кад он буде близу ње, у пуном поверењу, у потпуној срећи, тада ће му она казати:

— Душа, глас, таленат Омбре, твој је са срцем леди Стевеове.

Кад је устала, прва јој је помисао била да дозна, да ли је и сунце на небу тако сјајно, као што је било њојзи у души... желела је да буде лепо време. Како гости војвоткињини желе да походе развалине неког старог манастира, она ће рећи да је уморна, и њихов одлазак олакшаће њен састанак у павиљону. Али небо је било натуштено, покривено густим, привидно мирним облацима.

— Ништа за то, јер ништа ме не може смести да не будем на месту састанка, помисли млада жена, и оде к војвоткињи да је загрли.

— Како сте ипак свежи после ноћи проведене на балу! рече јој ова силазећи и ослањајући се на њену руку.

Војвода стеже руку своје рођаке пришанивши јој:

— Дан ће ми бити сувише дуг до четири сахата,

Био је ведрог лица, као човек, на кога се срећа осмејкује. У осталом сви су били весели, о лепоти бала говорили су дуго, и сваки је имао по нешто пријатно да прича. За тим се говорило о предложеном путу.

— Кажу да су развалине величанствене.

— Врло занимљиве.

— Нису одвећ далеко. И ви ћете ићи, леди Стевеова?

Али она одговори, да је врло уморна, и да је глава боли. Гроф примети, да ће да пада киша.

— Та то је само магла, повикаше.

— Хајдемо само, небринимо се за по-вратак.

— То би било непајетно, сво кише.

— Неће дуго трајати, ветар дува са севера.

— Останимо, и забављајмо се музиком

— Да, останимо, певајмо дујет из „Пуритана“.

— Да се надмећемо са Омбром, рече смејући се г. Босе.

— Ово име тако изнепада изговорено нагна на осмех леди Стевеову при помисли, да ће је Вилијам баш тога дана познати. Мало због веселости, а мало по детињској ћуди она рече овоме:

— Гроф говори о Омбри. Па лено: она је у Енглеској.

— У Енглеској? Јели могућно! откуд то знате, миледи? Да ли ће певати? То је било изговорено готово бојажљивом живошћу, која је била довољна, да пробуди суверенивост.

— Да, милорде, и то баш овог вечера.

— Овога вечера? Она ће певати овога вечера? Где то? У Лондону? Одговорите ми, леди Стевеова, знате ли, да ли ће то бити у Лондону? Дакле су вас преварили, јер она ће онет да излази на позорницу? Да ли се примила понуде?

— Не, заиста, она ће певати само још један пут, — последњи пут.

— Омбра, Омбра у Енглеској, мрмљао је војвода. Али Минија, зар нисам овде задржан, и кад неби ова ужасна непогода?..

— Задржан, понови она увређена.

Хтеде да настави, кад их опколише млади људи, једни викаху: — Хајмо, ова ће киша трајати само док овај облак не прође; други одговараху: да би ваљало пливати, да би се човек спасао од ове провале облака. Док се они препирали једни за а други против, Минија, наслонивши главу на окно од прозора помисли, да је била одвећ неправедна наспрам Вилијама,

— Шта ви велите, леди Стевеова, упита је весела дружина,

— Ја, ја остајем, одговори она врло желећи да јој не подражавају.

Војвода јој се приближи и рече полако:

— Имам вашу реч, али бојим се да не будем сувише свиреп опомињући вас на њу при овако ужасном времену.

— Не, не, ја се не бојим, брате.

Она се осмехну на њ', а очи јој сијашу од њежности и задовољства.

— Хвала, Минија, драга моја Минија.

И он јој пољуби руку.

Војвода, да би био слободнији, тврђаше, да непогода неће дуго трајати, да развалине при овако мрачном небу имају величанственији изглед. Али у овај мах опази толико негодовања код грофа, да одмах заћута, и оде на горњи спрат.

Гроф се тада умеша, живо протестујући против такве будалаштине; то би значило метути на коцку своје здравље, па можда и сам живот; предлагао је дакле, да се поход одложи за сутра. Он се обрати Минији:

— Ви, који сте паметни, помозите ми да и њих опаметим.

Није било могућно бити противног мњења при овакој бујици: : па ипак одлазак би олакшао њихов састанак.

— Одговорите, драга леди Стевеова.

— Добро, дакле! кад је нужно да одговорим, онда мислим да је боље да се одложи до сутра.

— До сутра дакле! повикаше сви.

— Одвешћемо вас у салон, рече гроф Минији.

— Не, одговори она, ужасно ме боли глава и одмор ми је нуждан.

Она се врати у своју собу; сваки оде на своју страну. Како се гроф сrete са Вилијамом, овај га упита, шта је одлучено. Г. Босе, бојећи се да он не буде одлучно противан његовом мњењу, одговори:

— Остајемо овде. Леди Стевеова ми је казала да вам кажем, да је све одложено за сутра, и да не рачунате на њу.

— Јесу ли то њене сопствене речи?!

— Јесте драги мој; она вам дозвољава да по вашој жељи употребите време.

— Она је то казала?

— За цело.

— Молећи вас, да то преда мном поновите?

— Да.

— Где је моја рођака?

— У својој соби. Понављам вам, да је болесна. Али зашто изгледате тако зачуђени? Зар би могла каква жена по оваком времену крочити на поље? Слушајте, та то је прави поток. Ах! ах! помисли г. Босе, баш сам добро урадио што сам се одупр'о; били би сви као окупани.

Раставише се, г. Босе смејући се зловонлија свога пријатеља, а војвода потпуно уверен, да Минија неће доћи у павиљон.

Минија уђе у собу, срећна, и не помишљајући на оне речи Вилијамове, које је могаху увредити. Зар би била каква кривица од њега што би желео чути Омбру, кад га она по својој некој ђудливости гоњаше да иде у Лондон? Заслужила би, да њене речи узме са свим озбиљно.

(Наставиће се.)



УСПОМЕНА С ПУТА.

Први пут сам видео је само,
Какву дивну створио је бог!
Први поглед ост'о јој је амо
У дубини среди срца мог.

О св. Аранђелу 1882.

У мом срцу спомен јој се ствара
У љубави млађаног жара.
Тога дана моје сретно стање
Биће моје вечито сећање.

Крста Поповић.

ОДАБРАНИЈЕ СКАСКЕ СТАРИХ ЈЕЛИНА И РИМЉАНА.

СКАСКА О ИРАКЛИЈУ.

(Наставак.)



Прва три посла Ираклијева.

Вристеј је пре свега наредио Ираклију, да му донесе кожу Немејскога лава; то да му буде први посао. Немејски тај лав страшио је свет на Пелопонезу, по шумама измеђ Клеоне и Немеје у земљи Арголиди. Никакво човечије оружје није га кадро било ранити. Једни су говорили, да је лав тај син дива Тифона и змије Ехидне, други опет, да је с месеца спао на земљу. Ираклије пође на тога лава; на путу своме дође у Клеону и ту га лепо дочека и угости сирома неки надничар, звао се Молорх. Кад је Ираклије дошао, баш је Молорх хтео да закоље живинче једно Јупитру на жртву. „Пришко драги“, рећиће Ираклије, „немој убијати живинчета свога још за триест дана; вратим ли се донде срећно са лова, то га онда жртвуј Јупитру спасиоцу; погинем ли, а ти онда жртву — посмртницу принеси мени, као јунаку, што је добио бесмртност.“ Тако пође Ираклије даље; о плећих му је висио тоболац, у једној му руци лук а у другој буздован од стабла

дивље једне маслине, што ју је сам затекао био на Хеликону те ју ишчупао заједно са корењем. Кад је дошао у шуму Немејску, погледа Ираклије на све стране, не би ли угледао бесну звер, пре но што она њега спази. Било је баш подне а нигде није могао опазити трага лављега, нигде није могао пронаћи стазу, што води до лежја његова, јер живе душе није затекао ни на пољу код биковâ, ни у шуми код дрвâ; у сав је свет ушла била страва те се позатварали у одаљне своје мајуре. Цело је послеподне ишао Ираклије кроз густу шуму а био се одважио, да снагу своју окуша чим спази дивљу звер. Једва једаред пред вече ево ти лава; закукао се па трчи, а враћа се са шићара на лежјаје своје, наситио се био меса и налокао крви, те му с главе, гриве и прсију цури крв а језиком лиже браду. Ираклије га је још издалека видео, па се заклони иза густог једног жбуна чекајући, да лав дође ближе; одапне затим стрелу па удари лава у страну међу ребра и бут. Али стрела не проби месо, одби се као од

камена па паде натраг на маховинасту земљу шумску. Звер дигне крваву главу своју, очима стане превртати и на све стране гледати а у разјапљеној чељусти засијају се страшни зуби. Тако је био окренут према Ираклију а Ираклије за тили час и другу стрелу одапне, не би ли га у срце згоднио, али ни овога пута не проби стрела кожу но се одби о прса те паде пред ноге љутој звери. Ираклије баш да загне трећу стрелу а оно га спаси звер; увуче ти страшни лав дугачку своју репину, сав му врат отече од љутине, грива му се накомреши, леђа му се искриве као лук какав. Једним се скоком устреми на Ираклија; но Ираклије баци стреле из руку, лављу кожу са леђа, десном руком завитла буздованом изнад главе звери на ју тако удари по потиљку, да се звер усред скока на земљу стропошта те јој ноге стадоше дрхтати а глава се дрмати. Пре но што се лав могао разабрати, претекне га Ираклије; још и тоболац и лук баци на земљу, да би сасвим био слободан, устреми се састраг на лава, обвије руке око врата му те га стаде гушити, док га најпосле не задави те црна душа лавља не оде у ад. Дуго се узалуд мучио, да одере кожу надвладаној звери; не попусти та кожа ни гвожђу ни камену. Најпосле се досети, те ју одере канџама саме звери. Касније је од леше коже лавље начинио себи панцијер а од чељусти нов себи шлем. Засад узме опет исто одело и оружје са којим је и дошао, метне преко руке кожу Немејскога лава, те пође натраг у Тиринт. Кад га је краљ Евристеј видио где иде са кожом страшне звери, тако се поплашио, да се увукао у лонац од туча, па и надаће није Ираклија никад пуштао пред-а-се, него му је наредбе шиљао по Копреју, сину Пелопову.

Други је посао Ираклијев био да убије хидру, што је такођер била ћерка Тифона и Ехидне. Хидра та одрасла је у Арголиди у бари крај Лерне а излазила је често на суво те таманила стада и пустошила поља. Била је то велика змија са девет глава; осам глава биле су смртне а девета, што је у среди стајала, бесмртна. И на тај

је мејдан изашао Ираклије смело; попео се оног часа на кола а узањ је стао синовац му Јолај, син полубрата његовог Ификла, да му коње тера, па су тако полетили пут Лерне. Најпосле опазе хидру на брежуљку једном код извора Амимоне; ту је била њена пећина. Јолај заустави коње а Ираклије сиђе с кола па стане пуштати ватрене стреле те тиме изазове страшну змију из пећине њене. Наједаред ево ти ње; сикће а девет јој се вратова дигли, као по грање на дрвећу, кад је олујина. Ираклије јој неустрашимо пође у сукоб, шчепа је снажно те јој не даде да се макне. А она му се обвије око једне ноге и не хотећи се даље бранити. Тада Ираклије стаде главе јој рубити српастим неким мачем. Али није могао ништа изградити. Чим је једну главу одрубио, одмах су нарасле три нове. А у исти мах је дошао гуји у помоћ неки ужасно велик рак те стао у ногу штипати Ираклија. Али га Ираклије буздованом смакне па онда позове Јолаја у помоћ. Јолај је већ спремио био једну бакљу, запалио њоме један део шуме, те стао запаљеним пањевима жећи главе змијине, кад су наново расле, те их тиме у зачетку таманио. Ираклије онда одруби и бесмртну главу, закопа је на путу па наваља на њу грдан камен. Труп хидрин расцепи на два дела а стреле умочи у крв њену, што је била отровна. Од то доба је његова стрела задавала ране незалечиме.

Трећа је наредба Евристејева била, да Ираклије ухвати кошуту Церинтитиду живу; кошута је била лепа, имала рогове од злата, ноге од туча а пасла је на брежуљку једном у Аркадији. Некада је богиња Дијана њу и још четир кошуте вијала, кад је први пут хтела да покаже мајсторију своју у лову. Оне је друге четир смакла а ову је једну пустила да побегне, јер је судбина била одредила, да је Ираклије повија и достигне. Вијао ју је читаву годину; на хајци тој дошао је до Хиперборејаца и до извора реке Истра те најпосле стигао кошуту код реке Ладона, близу вароши Енона, на предгорју Артемизију. Али се није иначе могао

дочепати кошуте, него ју је стрелом згодио у ногу те је тако у трку задржао па ју онда на леђих пронео кроз Аркадију. Ту га сретне богиња Артемида (Дијана) и брат њен Аполон. Дијана му пребаци што је хтео да смакне кошуту, која је њојзи посвећена

па већ хтеде да му отме пљен. Ираклије ће њој на то, да се оправда: „Силна богињо, нисам ја из обести вијао кошуту; морао сам јер не бих иначе смео изаћи пред Евристеја“ Тако ублажи гњев богињин те донесе кошуту живу у Микену.

(Наставиће се.)



ЗМАЈ-ЈОВАН ЈОВАНОВИЋ.*)

Змај-Јован Јовановић родио се у Новоме Саду 24. новембра 1833. године. Отац му је био Павле Јовановић, рода немешкога (племићкога), већник и после градоначеоник новосадски, а мати Марија из породице Гаванских, из гњезда српских соколова, дичнога нам Србобрана-Сентомаша.

У свом сретном браку изродили су шесторо деце: Петра, Јована, Ђуру, Корнела, Миту и Јермилу.

Најстаријег свог брата Петра није наш Змај ни запамтио, а сестра му Јермила умре у народном покрету године 1849. у Иригу.

О детињству нашега Змаја могу рећи оно, што сам од њега самог слушао у више прилика.

Наш Змај имао је неку стару рођаку, тетку Мику, која је у најранијем његовом детињству чешће долазила у госте на неколико дана у кућу змајевим родитељима.

Та тетка знала је много старинских јуначких песама, па је њима забављала нашег змајића.

Од те тетке своје научио је био више песама на намет, па између многих других и песму о Секули јунаку.

Те је песме позаборављао и тек му се по кад кад — вели — нехотице освежи у памети по који део из њих.

Читати је знао пре него што је и у школу пошао.

Слова су га учили на прете познавати отац му и тадашњи свећеник Ђорђе Вуковић.

*) Десета свеска „Певаније“ Змај-Јована Јовановића биће за који дан готова. У тој последњој свесци излази и кратак врло занимљиво написани житопис Змајев, који ево и ми својим читаоцима, по дозволи писца г. А. Хаџића претходно саопштавамо. Уред.

Брзо научи читати и после је читао, што је пре уграбио, а најрадије песме, ма да их, као што вели, и није потпуно разумевао.

Свак се изненадио, кад је ком из неког старог календара казивао на изузет некакву песму, која се овако почињала:

„У хиљаду и осме стотине,
Бетониса шеснајсте године,
У недељу на часне вериге,
Полегаше сви људи без бриге.
С вечера је киша ударила“, итд.

Почетак те песме памти и дан данас наш Змај-Јован.

Наш Змај вели, да се није иначе никад одликовао јаким памћењем, ни брзим на памет учењем, али је песме ипак тубио.

Знао је он на намет и ону пјесму из „Забавника“ од 1836. године са насловом: „Тужна Илирија“.

У кућу змајевим родитељима долазио је сваки дан покојни Гаврило Ползовић (доцније градоначеоник новосадски) и као да је баш намерно хтео, да нашем Змају омили народне песме, које је наш Јован и онако волео од свег срца свога.

Кад год би наш Змај отишао у Сентомаш, Ползовић би му писао писмо, и то у стиховима, који се почињали н. пр. овако:

„Ој, Јоване, да од Бога нађеш,
Како оде да ми се не јавиш!“ итд.

Нашем Змају могло је бити једно 5 година, кад је први пут ишао у шетњу у тадашњи „Јојзенбад“, (први виноград на Дунаву кад се изиђе из Варадина идући Каменици, сада својина Ђ. Вукићевића.)

Ту је био, а како ми се чини и сада је, некакав висок чардак од дрвета, где су многи записивали своја имена.

Ползовић уклопи нашем Змају писаљку у руку, па, водећи му руку, напише ово:

„Компија Јова
Писма ова
Писо руком
Бао куком
По леду“.

Мора бити, да се у њему већ тада пробудила жеља, да прави стихове, те му ваљада с тога отац, кад га јуна месеца 1840. поведе собом у Пешту (камо је ишао званичним послом), направи књижицу, у којој ће наш змајић, бајаги, да спева све у стиховима, што му се деси на путу.

Наслов је тој књизи био: „Старе песме младога стихотворца“, али се данас наш песник не сећа, шта је написао, или: је ли шта написао у ту књигу.

Овде нам ваља споменути једну страну детињске душе му, једну црту, коју није нико покренуо у њему, нити је потхрањивао, али која је ипак свугде избијала.

Ја то не бих могао друкчије назвати, него неким урођеним демократизмом, који као да га је застопце гонио, те би се сваки пут наљутио и заплакао, кад му је ко рекао, да је „немеш“.

Исто тако стидео се носити рукавице и сламљи шепир, — јер то нису имала друга деца, с којом се радо дружио.

Кад је наш Змај гледао кроз прозор, како деца после кише засукују чакшире, па боси газе по бари, рекао би мајци својој, како би хтео и сам тако да ради, али је у томе — по његовом казивању — било и мало малиције, или бар реакције према његовој матери, која као да је хтела, да се њен синчић разликује од те деце, — а њему то није ишло у рачун.

Опирао се и против тога, да му слушкиње (обично су биле Мађарице) кажу „ифјур“ (господичић), — а кад су то дочули његови несташни другови, почеше га и они у пркос звати „ифјуром“.

То је он више пута отплакао,

Тако је мало за детињства свог, па и после, држао на господство и немешаг свој.

Није можда ни слутио, да ће с временом дочекати, да по танкој крви рођак буде краљу од Србије.

А ево како.

Рођена сестра оцу Змаја нашег, по имену Ђона, удата је била за познатог спахију Косту Константиновића Германског, а син његов Александар, дакле брат од тетке Змају нашем, оженио се Анком Обреновића, рођеном сестром Милоша, сина Јевремова, и оца данашњем краљу Милану I. (Наставиће се).

ЛИСТАК.

ДВА ДРВЕТА *)

Чешки од Херитеса; прев. В. Алин.

То беше у једном граду северне Италије, свеједно у којем. Осамнајест парилубећих се грлица, новобрачника, већ су напустили зајед ичку трпезу — али ми још и на даље сладимо се десертом. Слатке смокве, успављујуће лубенице — „боље да нам је овде још малина, сочних јагода, макар чешких малина“ — уздише мој прика. Он т. ј. воле да говори у присподоби и мисли по свој прилици на пољупце.

*) Ова је прича извађена из илустроване збирке Херитесове „Z mého herbáře“ (Из мога хербарија). Од ових лепих причаца приоштена је једна читаоцима „Јавора“ у 31. броју лавске године. —

Седимо осамљени један поред другог; преко пута од нас чами у дугом времену група синова албијонских тако красно, да их је милина погледати — очи им тако рећи излазе из доља од саме блажене чаме, чистог блаженог дугог времена. На другом крају стола је живље. — Лепа госпођа привезала је овде пажњу неколико младих кавалера. То наравно није ништа чудновато. Опклапају је као лептири пролетни цвет. Један стоји иза столице; ћутећи немо ужива у красоти њеног белог врата, други се нагиње преко астала и прича нешто весело — она се смеје умиљато — очи његове пажљиво мотре светлуцање седефског дуга.

мета на бујним недрима, која се тресу у такту са њеним звонким смејом. — Трећи леће у соби тамо амо, к прозору, на врата, као зоља — па се опет онда заустави код заносног цвета и замумља јој нешто у уху. Ја не знам шта — нешто лепо без сумње — сад га удари лепезом преко уста.

Најмирнији од свију је супруг; не уплеће се у забаву ни словцем. „Та неће ми она побећи,“ као да мисли.

Она га сваки час мора опвмињати, да у опште не заспи „Јел’ слатки? — „Шта велиш ти, слатки?“ — „Мислиш-ли и ти тако, слатки?“

„Слатки ни беле не говори; седи као дрво — „с л а т к о д р в о“ вели мој кинички пријатељ.

Не памтим, да сам икада видео такву савршену слику мира; држи руке на трбуху и окреће палац око палца — очи као сурутка, мутне, безначајне, без искре. За то су очи госпођине као вино, сама ватра — тако да чак до нас залећу искре, али не греју више; штета, мало је подалеко!

Од једном се пруд забаве за часак заустави. Госпођа погледа на врата — радосно ах! а лепа ручица поздрављала је новог приспешу. „Чудо, да и ви долазите, професоре! Оскудевала сам — — много значећи осмејак допуни реченицу.

Професор приступи ближе, стисне пружену му руку, онда се поздравља с кавалери, и супругу учини комплимент, обредно, готово комично. „Задоцнио сам се“ — поче се изговарати.

„Нисте цезнули за нама, то је оно,“ смеје се госпођа; „било вам је драго, да сте се од нас отресли за часак — —

„Али милостива — —“ Професор говори о студијама, које су га лишиле дивног уживања у њеном друштву.

„Тутите, ћутите!“ паде му у реч. „Ни ваши ђаци не би се тако изговарали, барем би измислили нешто ново!“

Верујте, милостива, галерија слика — “

„Али то је жалосно, господине, када дајете вредност млованим дамама пред живима,“ рече с комичном озбиљношћу; „ма-

кар да ове нису тако красне,“ додаде и кокетно погледа се у огледалу.

А професор је стајао овде поражен, снуђен, са спуштеном главом, као покајни грешник.

Смиловала се брзо на њега. „Нека буде, рече, за сада вам праштам — али за казну учествоваћете при екскурзији, вечерњем јездењу на мору, које смо, док сте се ви безбожно сликама клањали, уговорили.“

Професор хтеде нешто да примети.

„Али — —“

„Недопуштам никаква преговора“ — рече одлучно милостива; „и мој слатки то жели. Је л’, слатки?“

Супруг нешто промуца.

Разуме се, да смо се од те фриволне слике женског заношења одвратили с моралним огорчењем. Али сиромаш професор замотао се са свим у вабне мреже те модерне сирене. Он је сасма изгубљен! Шта ли ће рећи учено друштво, које га је послало на пут, да чини студије о класичној уметности!! — Али професор, мислим, није се ни сетио поштовања достојног збора својих колега; он одговара на изазивајуће погледе кокетне госпође, већ савршеном одашоњу, готовим ропством. . . Тера од њеног уха шапутане улизне зоље, ослободи стратегичним помакнућем столице бео њезин врат од испитујућих погледа иза ње стојећег немога грешника, а од кавалера нагнутог преко стола преузме већи део посматрања седећног дугмета.

Најпосле цело се друштво спремило за екскурзију, напред милостива госпођа и професор праћени од осталих кавалера и њиховим гњевом; остраг вукло се слатко дрво.

И ми смо отишли и шетајући се по набрежју (quai) изговорили смо, дотичући се непокривено сцене у хотелу, још неколико моралних сентенција.

Али у брзо, кад беше сасвим затамнило, када се јужна ноћ тако мека и тиха беше спустила, да наше главе у своје чаробне таласе гњура — када смо у чамцијској механи попили неколико чаша ватреног вина — ту признајем — премда добро

осећам рушећу тежину тога признања — — — ту поче се из наших невиних разговора извијати глас грешних наследника Адамови а на завршетку уздахне му пријатељ: „Штета, што нисам на професорској месту!“ — —

Жар, с којим беху изговорене ове речи, повисио се доцније за значајни степен, када смо, враћајући се срели три неуспехом растужена кавалера, а са балкона од хотела леђаше к нама пригушено шапутање. — — Некада упаде у то непријатан шкрипот — неко по свој прилици тестерише слатко дрво. Сретни професор! —

На један-ред чујемо: „Да, Аугустине — — Љубим те, — зашто, да то тајим у свом срцу — Аугустине — —“

Од дрвета канда секу већ последњу даску. Страшно шкрипање!

— Аугустине — —“

Опет шапутање, онда потпуна тишина.

Најзад опет приспе до нас умиљати звук женскога гласа. —

„Аугустине — —“, шапутала је с врелошћу — „мој слатки је грозан, несносан, тиран“ —

Настане утишање, које се чињаше да је тиха утеха пружена ученим професором једној тој супрузи.

„Тиран, — да, тиран — помисли, Аугустине . . . ишли смо јучер улицом поред златарске радње. За стаклом у групи драгоцених јувела налазаше се и једна брасолета. „Слатки,“ рекла сам, „ова брасолета нарочито је створена за моју руку — слатки — — и цедулица је на њој, видиш? — само сто франака стаје — слатки — да, само сто франака, слатки — слатки — Аугустине — —“

Љубопитан месец изађе из облака, иза којег се скриваше, и расветли балкон својим нежним сјајем.

Милостивој пламтило је лице; професор — као да се о њега опекао — одскочи у најкрајњи ћошак балкона, израз у његову лицу беше страшно смешан; сведочио је о изненађењу и као да управо не поња. . .

Професор у тренутку оном беш е много

налик на Јосифа египатског у познатој библијској сцени са женом Путифаревома.

И ресама накићени плашт, који имађаше пребачен преко рамена, увеличавао је упечаток.

И лена госпођа натегне грозничаво руку, као да хоће да задржи бегунца.

Но, професор махну одбијајући руком и учини енергичан корак за одлазак.

Месец у тај пар сакри своје стидљиво лице, те од плашта виђасмо само контуру у мраку ноћном; није часак трајало а поред нас је летио као на крилима слепог миша. Ни крајак од плашта не остаде у руци красне заноснице.

„Божје дрво!“ излети с уздахом красних уста и спусти се у тиху ноћ. . .

Онда смо отишли и оба дрвета сместио сам као што треба у хербару:

Glycyrrhiza glabra, слатко дрво.

Guajacum officinale; божје дрво, свето дрво.

ДРУШТВА.

(*Њиховни одбор „Матице српске“*), држао је 15. јула о. г. своју седницу. Г. Ник. Ђорђевић одређује се за приповетку „Смиљана“, што је изишла у *Летопису*, 35 ф. награде; г. Ст. В. Поповићу за чланак „Наша новија лирика“ 40 ф. г. Филипу Оберкнежевићу за оцену „хрватских школских књига у нашим гимназијама“ 45 ф. преводиоцу Шекспирове „Мере за меру“ г. дру Милану Јовановићу даје се на издатих му 80 ф. још 20 ф. г. А. Хаџићу за „Историју Матице српске“, која износи четири штампана табака, одређује се 160 ф.; г. Јаше Игњатовићу за приповетку „Појета и адвокат“, која ће изићи у идучем *Летопису* одређује се 75 ф.; г. Ст. В. Поповићу за „Нашу новију лирику“, што ће у идучој свесци *Летописа* изићи 20 ф.; чланак проф. А. М. Матића: „Може ли бити на звездама живих створова?“ награђује се са 40 ф.; г. Мити Петровићу даје се за оцену књиге: „*Bilder aus dem serb. Volks- und Familienleben*“ награда од 10 ф.; г. Ђ. Рајковићу одређује се за чланак „Урош Несторовић“ на издатих му 40 ф.; још 5 ф. а. вр. јер је чланак изнео ваше, него што се у први мах мислило; проф. Мојо Медић подноси Матици чланак за *Летопис*: „Принос народ. терминологији биљака и животиња.“ Даје се на оцену г. г. А. М. Матићу и М. Кречаревићу; народним приповеткама, што их је скупио Дамјан Прерадовић, одређује се награда од 30 ф., а оцењивачу г. Рајко-

вићу 5 ф.: непознат писац шиле књижицу: „И челица, Забавник за одраслију српску омладину!“ Даје се на оцену г. Ђ. Рајковићу и Милану А. Јовановићу; на расписану награду стигле су две трагедије: „Стеван, последњи босански бан“ од Мите Поповића и „Краљ Вукашин“ (поправљен) од Драгутића Илића. Даје се на оцену проф. Јов. Грчићу и дру Милану Савићу. За награду стигао је од непознатог писца рукопис: „Песничка вештина са додатком о словенским песничким умотворима.“ На оцену проф. дру Ђ. Дерри и А. Хаџићу. Ђ. Глибовићски шаље на расписану награду из фонда Терезије Остојићке књигу: „Естетика за одраслије женске.“ Даје се г. Ст. В. Поповићу и Стев. Павловићу на оцену. Никола Тодоровић, предавач из Смиљаница, шиле: „Опис ресавске долине.“ Даје се г. Ђ. Рајковићу на оцену. Г. Мита Нешковић шиле критичку расправу о закону „об устроју пучких школа и препарандија.“ Даје се г. Ст. В. Поповићу. Г. Мерла подноси рукопис „Опис Срема и Фрушке горе.“ На оцену г. Ст. В. Поповићу. Чита се оцена Саве Петровића на „Радоја и Даницу“, причу из српског живота од Ст. Ж. Ђурђевића. Дело се одбацује а оцењивачу се одређује награда од 15 ф.; Др. Илија Огњановић чита своју и дра Лазе Станојевића оцену на књигу: „Кужне болести“ од дра М. Јовановића. Оцењивачима се одређује 50 ф. награде. Чита се „Мъње о Краљевићу Марку, епосу Мите Поповића“ од Мише Димитријевића. Оцењивачу 40 ф.; Ника Јовановић Даросавац подноси „Цилиндар, смешна позоришна игра у једном дејствију“ — одбија се. Г. Јаша Игњатовић подноси три старине, што их шиле сент-андрејска репрезентација, и написаће увод за њих! — Још су неки предмети од мање важности обављени на овој седници.

Д О П И С.

— Два добротворна вечера у Вршцу. 3. јула у суботу и 11 јула у недељу беху два светла вечера, око којих се човекољубље своју славу одржало а средством овдашњег српског омладине: првога је вечера приредило срп. црквено певачко друштво село у корист овдашњих напеника услед поплаве од 28. маја а другог вечера је давала наша добровољна дилетантска дружина две позоришне представе у корист приједорских погорелаца.

Нередовно стање — то је стална реч свију извештаја из Вршца, која већ више и не изненађује остали српски свет, на примењивала се она на општинско или друштвено или на просветно стање наше вароши. Тако неће бити никакво изненађење ни то, кад кажем, да је и певачко друштво у тако незавидном стању: оно је скоро годину дана без ликовође, и својим избором од 18 јануара наишло је на човека (некаквог Адолфа Винша,) каквог му је

само несрећа, која све вршачке јавне ствари прати, — подарити мсгла; овај се прими избор а прима и измољених 150 ф. али „с лицем и персоном“ — како да нам се покаже, те је наређен нов избор ликовође са искључењем поменутога, од којег има одбор згодним начином да потражи издати му новац. То незавидно стање је узрок овако позном сећању певачког друштва, да својом помоћу притече рођеним невољницима. Припрема за село носила је на себи тип већ уобичајеног српског немара, те је јаско и оној истрајнијој гомилици певача лебдео као сигуран пред очима; али ево се и у несрећи срећа показа: г. Јосиф Маринковић, ликовођа београдског певачког друштва, на путу у походе својим рођенима и за Праг, где ће своје еферје на стручно усавршење, употребити — сврати и овде на дан, два и није требало његовој доброты и његовом српском осећању дугог разлагања, те да се приволи на продужење свога бављења до села, за које би наше друштво припремило. Он се одазове и својски поучи наше певаче, да су се они сами заједно са аудиторијумом од старих певача зачудили успеху од три вечера. Ту смо видели шта значи Србин ликовођа за Срба и шта Србин компониста за српску песму и музику.

У г. Маринковићу упознасмо озбиљна вештака, одушевљена за своју струку и стална у својој позиви, да се може од њега српство многоме надати. Што га још већма узноси над осталим нашим вештацима и композиторима, то је она његова скромност, која му не допушта да непрестано о себи говори и своја дела и намере спомиње, те да тиме велике наје буди и себи неке славе присваја. Читаво то вече он је својом присутношћу управо осветлио, те је општа пажња била њему обраћена и у то име као изненадном ликовођи добио је једну лепу киту цвећа, а бескрајном одобравању нећу ни да говорим; само му нису у пуној мери и до краја своју пажњу обраћала они, чији је гост у првоме реду био, но да бисмо да се г. Маринковић може тешити бујном младешћу и заносом својих домаћина за уживањем, али који га иначе искрено заволеше. Целама је било 4 и све их је мушки збор отпевао и то: „Братислава“ од дра Прохаске, „Савица“ од Рихарија, „Што ћу ти“ од Јенка и „Падајте браћо“ од Хавласе. Као друга тачка дошла је декламација Ђ. Деметра „Круна од Вес. Николајевића, која је више представљана по што је декламована; али је публика ову иначе пажљиву и трудољубиву студију ипак својим допацањем одликовала. Говора или беседе, на ни значајних здравица није било. По другим местима се нашло и говорника и материјала за говор о невољницима и невољи; само се код нас ни једно ни друго није нашло, и у опште, и ако су и на другим нашим местима говори постали ретко биље — код нас тога биља подавна баш никако и нема! Други део већ знате какав је — игра, а у лепој башти Александаровићевој могла се та без велика „зноја свога лица“ до два сата по поноћи извијати, особито како је пре

тога киша ваздух расхладила. Чиста прихода је па-
ло на 100 еор. и тиме ће се опет моћи нека рана
залечити, коју нам је наш прни петак задао.

Представе у корист Приједораца давале су две:
„Већ спава“ и „Низ бисера“, као тамо певачима,
тако, и још више, овде представљачима мора се за-
мерити слаба спрема а без нужде, јер није било хит-
ње — могла се представа до друге суботе или неде-
ље одложити, или је зар дилетантима стало само
што пре а не и што боље да изиђу пред публи-
ку! Дилетантима се могу а и морају већином опрос-
тити омашке о представљачку вештину, али спрема
никако. Да не знамо из пре, како наши дилетанти
умеју боље да играју и своје улоге да науче, држа-
ли бисмо према овим двома представама, да њихова
способност даље не досеже. И овом се приликом по-
казало, да су женске марљивије и честољубивије од
мушких — оне су скоро без погрешке своје улоге наго-
вориле, а тако исто оне и правилније говоре, дечим
мушким већином не паде на чистоту језика већ га кваре
провинцијализмима, што интеллигентним људма не
може никако на част служити. Ове представе је за-
дигла глумица београдског позоришта а овдашња
кћи гђца Хр. Брашованова, коју није ни најмање
бунило, што су њени саиграчи шепртљили, чиме је
своју сигурност засведочила, само штета — као што
примети један присутни Немац, — што није довољ-
но одзива у публике налазила. Према цели, коју су
дилетанти са давањем ових представа на уму имали
— публике је слабо било, особито кад се узме, да
је вече за то нескасано пријатно било (још уз то
у арили) . . . партер је јасно празнином својом, те
тако је чиста прихода до 100 припало.

Кад би било могуће и ја бих волео, да вам бољи
извештај пошлем, али ја хоћу (а и ви то захтевате)
да вам саопштим како је одишта било — па ето, ни-
је дружке; а да дружке, ту мислим: боље да бу-
де, то стоји до наше омладине, да не узима све на
лаку страну. Прегнимо сложено и озбиљно, па ће све
поћи на боље у корист самих тих озбиљних ствари а
нашу дику! То, држим да сви увиђамо, да нам на то
свако повије искуство за науч даје.

РАЗНО.

(Из историје пољубаца). Обичај, да се пољупцем
одаје коме поштовање или знак пријатељства није
нов, него је томе почетак још у древноме добу. Још
у прастаро време одавало се поштовање сунцу, ме-
сецу и звездама пољупцем. У најстаријој књижи на
свету, у књизи Јова спомиње се већ пољубац као
знак поштовања. Стари Индијанци су падали ничи-
це пред сунцем и руку на уста своја наклањали. И
у старом завету се пунољци често спомињу као зна-
ци љубави и штовања Стари чивутски писци при-
мећују, да само три врсте пољупца има, који заслу-
жују похвалу, а остале врсте долазе од несташлука
и лакомислености. Прва врста је из поштовања пре-

ма уваженим особама, као што је пророк Самујило
пољубио изабраног краља Саула при помазању му
(Сам. I. X. 1.); друга је врста кад се пријатељи саста-
тану, као што је Мојсије пољубио свога брата Арона
кад га је на своје путу у Египат срео (2. Мојс. IV
27), а трећа је врста, кад се пријатељи растају, као
Рута кад се са својом снахом растајала (Рут. I. 14).
— Спомиње се и пољубац при молитви, који је не-
кад код Чивута био уобичајен. У библији се иначе
чешће спомиње пољубац: Исаак је пољубио свога оца
кад му је донео зготовљено јело (1. Мојс. XXVII. 27.);
Јаков је пољубио Рахилу, кад је дознао да му је
она рођака (Гл. XXIX. 2.); млади су љубили у знак
високопоштовања не само руке него и ноге (Лука,
VII. 38)., и skut хаљине (Гл. VIII. 44.). У „талмуду“
се чешће навађа, како су ученици љубили ноге сво-
јим учитељима. Пољупцима се и краљевима одавала
почаст. Кад је безбожје отело маха код Чивута, они
су љубили не само идоле, него хаљине им (1. Римљ.
XIX. 18. и т. д.) И у скаскама старих Грка спомињу
се пољупци. Тако приповеда Омир, да је Одисеј
(Улис), кад се извезао на острво Итаку, целивао ову
плодоносну земљу. Агамемнон је целивао земљу, кад
се вратио у своју отаџбину. Телемака, сина одисеје-
ва, љубила је његова својта, кад се вратио кући, по
глави и плећима. Пријам је љубио Ахилу руке и
грлио му колена, преклињући га, да би му дао те-
ло сина му Хектора. — У скаскама грчким о бого-
вима стишава Јунона са љубоморе разјареног Зев-
са — кољупцем; Вулкан је унио жеверицу Венеру
у гвоздену мрежу с тога, што ју је затекао да се с
Марсом љуби. — И код Грка је био обичај боговима
добављати пољупце и највећа је непристојност била,
кад би се ко богу без пољупца приближио. Обично
се љубило божанство с поштовањем у уста или уместо
тога у браду или у руке; а најобичније је било у
десну руку или у ноге. Неки су пак држали да су
недостојни својим грешним устима додирнути бога,
него су најпре пољубили сами своју руку, па онда
овом добављали пољубац према боговима; овај на-
чин је био после сасвим ушао у моду. — Од Грка
су примили обичај љубљења и Римљани. Плиније
спомињући пољупце, вели да је то један обичај, ком
се незна ни постанка ни целих. Многи историци веле
да је пољубац постао за времена разорења Троје и
говоре да су лепе тројанске жене то размислиле.
Скаска прича овако: После разорења Троје укрцају се
несретни људи са женама и целим имањем својим у
лађе, да потраже у далекој земљи склоништа и ми-
ра. Лађе беху велике и пловише тако до обала Тиб-
ра реке. Женама је већ додијало тумарање по мору,
те се зажелеше мира и покоја на тврдој земљи. Да
би принудили мужеве своје да се настане овде дого-
воре се — по савету једне младе девојке — да за-
паде лађе, те да тако онемогуће даље путовање. Кад
се мужеви удалише од обале на неколико часова, да
изаберу место за насеобине своје, а оно букну пла-
мен и диже дим од лађа у висину . . . Жене се сад

поплашнеше, те се стадоше договарати како да утишају гњев својих мужева. Опет је она млада девојка била најбоља саветница: она предложи, да све жене изиђу пред Тројанце раширеним рукама, да их загрле и да им своји м уснама затворе уста, да их они неби клетвама обасипали. Што рекоше, то и учинише. Чудновати дочек овај и оно необично а мило осећање уз то, израдило је, да су им људи на мих опростили. Тројанци се дадоше молбама наговорити, да онде остану, те заузеше земљу и подигоше варош, ону исту, коју ми данас Римом зовемо. А за успомену на нежност Тројанкиња задржаше у Риму обичај љубљења.

Плиније приповеда о Римљанима у доба Ромулово, да су они своје жене с тога љубили, да дознаду, да ли су оне у њиховом одсуству пиле вина што су жене у оно доба а против мужевљеве забране радо чиниле. Римљани су увели већ били и пољупце из учтивости при састанку и разстанку. Тиберије је забранио овај смешан обичај, али се ова забрана није дуго одржала. Кандидати за какво звање такође су грлили и љубили оне, што су сретали. — Цар Диоклецијан, који је увео у своје двору многе источне обичаје, заповедио је да и Римљани држе обичај љубљења из поштовања.

У прва хришћанска времена дружаху епископи свештеницима, што служашу у олтару, руке да им целивају. Код првих Хришћана је и свети и братски пољубац био знамење љубави, па и при крштењу, венчању и погребу љубило се и целивало. У апостолским писмима се чешће опомињу верни, да један другог светим пољупцем поздрављају. Код нас је од искони обичај, да новозабрани наследник Христов седећи на столицама пред олтарем, дигне кардинале, који га љубе у клечању, те да и он њих у оба образа пољуби. Овај пољубац зове се *osculum pacis* (пољубац мира). Од VIII. столећа захтеваху напе пољубац у знак покорављања светске власти духовној. Прво се дао пољубити папа Константин I. при уласку свом у Цариград од цара Јустинијана II. г. 810. а већ папа Валентин I. (око 827 г.) давао се од свакога у ногу целивати. Од тога доба је то ушло у обичај, који још и данас траје. Ногу панину морао је и немачки цар Карло IV. и француски Карло VII. да пољубе.

Код старих Германа није пољубац никад имао каква културно-историјска значења. У сквасци о Водану и Фрајн не фигурира пољубац ни као део какве верске свечаности, нити се закони бавили каквим таксирањем пољубаца. У средњем веку био је пољубац као потврда за какав склопљен уговор или дато обећање.

Док је тако у пређашња времена пољубац имао веће важности и значења, сад је он постао само као нем формулар, који је измишљен да се њим изрази неко помирење или молба, благодарност и уопште каква учтивост.

По С. Либровићу.

(*Напо је аустријски часник спасао Наполеона*). Била је то у оно време, кад се наши са Французима мало завадили, па богме кад Солдерица а почунали. У то доба посети један виши аустријски официр ваљаног панчевачкога проту Арсенивића, који је осим других врлина имао и ту, да је волео цвеће и башту, те је свој врт прекарсно уредио и у њему разне статуе поређао, међу којима беше једна статуа Наполеонова. Часник је чуо за протину башту, те је желео да је види, но кад га прота уведе у башту и кад виде статуу Наполеонову, намршти се официр овај аустријски, те ће рећи проти строго граничарски: „Господине! Вама је познато, да смо ми с Французима у непријатељству, а ви красите своју башту Наполеоновим ликом!“ — Добри и мирољубиви прота слеже раменима и по одласку официревом даде Наполеонову статуу из баште уклонити у неку побочну собу, где је наместе на прозору. Тај исти дан подигне се страшна олујина, помешана с јаким туком те построваљива и положи скоро све друге статуе, што су остале у башти, покрља некој главу, некој руке и т. д. а Наполеон оста у својој соби читав и гледаше све то чудо кроз прозор. И тако је дакле један виши аустријски официр спасао Наполеона у доба иначе непријатељско, а избавио га је не код Солдерица, него у протиној башти. Љубинко.

(*Заборавила*). *Домаћица* (млекарница): А шта је то, газдарице, та у овој ведрици није млеко, него чиста вода! Млекарница: Господе, боже, та ја сам данас заборавила да доспем мало млека у ведрицу!

О Д Г О В О Р И.

Г. А. . . . у Зем. — „Два дрвета“ изићи ће првом приликом и послаће се по означеној адреси. Поздрав.

Гђица С. Д. у Н. — Читајте немачку књигу „*Schuldittetik*“ од дра Х. Кленке-а. Има преведена и на хрватски језик, а овај превод издало је загребачко педагошко друштво. Оригинаал је пак изашао у Липсци г. 1871.

Г. Ђ. Ј. у Н. — На питање Ваше о доласку онога господина у Н. Сад можемо вам поуздано јавити, да ће бити овде сад од св. Илије.

„ЈАВОР“ излази сваке недеље на читавом табак. Рукописи се шилу уреднику, а претплата „Администрацији „Јавора“ у Нови Сад.

Цена је листу: на целу год. 5 еор., на по год. 2 еор. 50 нов. на три месеца 1 еор. 25 нов. За стране земље: на читаву годину 6. еор. а. вр.

ЈАВОР

Лист за

Забаву, Поуку и Књижевност.

Власник:
ЗМАЈ-ЈОВАН ЈОВАНОВИЋ.

Уредник:
Др. ИЛИЈА ОГЊАНОВИЋ.

Бр. 31.

У Новом Саду, 1. августа. 1882.

Год. IX.

из „ПУПОЉАКА“.

Евојчице знана,
Зрак јутарњег дана,
Нека скрије сјај,
Спрам лепоте твоје
Срећо среће моје
— Шта је зорин бај? . .

А с усана рујни,
Као поток бујни
Разлева се чар.
Хај срдашце твоје
За ране је моје
Лековити дар. . .

Па те очи твоје
Љуте ране моје
Подстичу ми вај,
Та без ока твога
Сунца сјајаног
Неznam шта је сјај. . .

Београд.

Ој не склапај очи,
Нећу гледат' моћи
У ту црну ноћ,
Већ препуњен јада
Жељан бајног слада
— Уснама ћу поћ'. —

Да уживам душо,
Моја рујна ружо,
Давно жељен чар. —
Да ти усне љубим
И пољупци рубим
Мога срца дар.

Ој пупољче мио
Мирис ти се лио,
Где год љубав сја,
Где год срце верно
Љуби неизмерно,
К'о што љубим ја.

Петар Ј. П.

ТАЈНИ УСЕЉЕНИЦИ.*)

С Р У С К О Г.

Естон-сквер налази се у среди-
ни многобројних делова Лон-
дона. Његова спољашњост
доста је монотона: у њему
су све куће једна као друга, све су

од тврдог материјала; на свакој је и-
сти број прозора, с лица гвоздени бал-
кон, а позади башта, где становници
негују цвеће. Становници те мирне и
удаљене мале састављају „солидне“ кла-

*) Ова је новелица изишла у 29 и 30 бр. руског илустрованог листа „Нива“ под насловом „Таинствен-
ные жители“.

се богатих трговаца Сите, познатих и богатих правника, лекара и популарних писаца; њима треба додати неколико богатих уседелица, које су се удале од „света.“ У оно време, на које се односи ова прича, ми смо састављали отмено друштво. Већи део од нас живео је ту већ одавно. У Честону се врло ретко могла видети кућа, у којој не би нико живео; кад се пак то догодило свакога је, а нарочито богате уседелице, интересовало да што скорије сазнају каквог ће кираџију кућни газда узети.

Ја сам већ остарела. Моје најлепше успомене скопчане су са Честоном, са мирним зеленим Честоном. Била сам млада срећна када ме је, пре 13 година, мој муж, Чарлс Уестон, овамо довео. Моја су се деца овде родила, оженила и удала, па су ту и умрла. На самом крају мале налази се стара црква, и често су се, при мелодичном звуку звона, моје очи испуниле сузама. Тамо су сарањени мој син и моја кћи, тамо су такође венчане моје друге ћери. Тај је звук као неки део мога живота.

Ми смо становали у М 26 у истом реду са госпођицом Бољдеро, једном богатом уседелицом, која се овамо доселила још у детињству са својим оцем, богатим трговцем из Источне Индије. Бољдеро је била врло добра, готова на све могуће услуге; она је била не заменива у случају ма које болести или у нужди; али је у ње било једне мане: она је волела сплеткарење, и редовно је ишла из куће у кућу са свакојаким вестима, знајући сву тајну о свакој породици. Местна младеж прозвала је њу „аброноша.“ Наши суседи с друге стране били су господин и госпођа Клемент, с којима нас је сједињавала давнашња и тесна дружба. Ми смо били веома ожалашћени, када су Клементи, упропастивши се у некој опасној радњи, били принуђени да оставе Че-

стон, да оставе нас и да се преселе у Америку, да би отпочели нов живот.

Тада сам ја, чини ми се први пут, видела опустелу кућу у нашој мџли. На прозорима биле су прилепљене цедуље, и кућу су почели посећивати и гледати нека нама непозната лица. Мис Бољдеро у то време била је веома нестрпљива и једва је чекала да дозна, ко ће се тамо уселити.

Честон-сквер био је на гласу. Никада се тамо није могло чути ни о бан кротима, нити пак о каквим му било другим неуредним становницима. Бољдеро се није мицала од свог прозора; она је добро премеравала све оне, који су долазили да закупе кућу. И нико јој се од њих није допао; сви су јој изгледали „мало солидни.“

— Замислите само, мила моја, говорила је она мени, — кад би се на један пут догодило убиство. Како би то било ужасно! Све би наше куће биле насликане у илустрацијама — ужасно, ужасно! Ја тада не бих овде остала ни за живу главу!

Љубопитство наше достигло је свој врхунац, када, једног јутра, нестале цедуље са прозора. Кућа је била издата. После неколико дана дошла су била велика кола са стварима, које су унели у кућу.

После неког времена, жена, која је дошла са стварима, остала је сама у кући; затим су, најпосле, дошла и господи. Но, као што је приметила Бољдеро, чудно је било, што су она дошла доцкан у вече, или боље рећи ноћу. То се већ њој није допало.

Ипак по њеним речима, њеном послужитељу испало је за руком, да види нове усељенике. Породица се састојала из мужа и жене, и код њих су били „само једна“ (добро је спасила Бољдеро) висока, здрава слушкиња и гиганскога раста послужитељ. — „Па зашто ли им треба таква људина?“ питала је ова себе и мене. Треба напоменути, да је

у Честон скверу мало који држао лакеја. Само лекар Нопс и мис Бољдеро били су тако раскошни и нашој Бољдеро било је врло непријатно то неочекивано су-
парништво.

За дуго нико од нас није ништа чуо о усељеницима, нити их је ико видео. У нашој мџи био је обичај, да новим досељеницима учини посету попадија, која је становала у кући М. 16. па их је она после упознавала са суседима. Али кад је добра г-ђа Разберновица зазвонила на капији куће под М. 28, одговорили су јој, да госпођа има посла и да јој не може примити посету. Попадија је оставила своју визит-карту, но није добила никакав одговор. Г-ђа Разберновица упутила се и по други пут, но — резултат је био исти, као и први пут — нису је ни сад примили. Јасно је било, да господин и госпођа Левинсон (име усељеника, за које је пре свију дознала мис Бољдеро) нису желели да се с нама упознају.

Ми смо их почели звати „тајни усељеници.“ Симонс, послужитељ код мис Бољдеро, уверавао је нас да је видео мужа и жену. Доиста ми смо наскоро приметили, да је један пут или два пут недељно из куће излазила госпођа, на покривена велом, тако да је нико није могао распознавати. Она је долазила после два сата, а не доцније; но центлмена нико није никада видео. Гиганска служавка, која ни мало није имала недостатака свога пола, била је ћутљива као риба и није изустила ни једну речцу. После неуспешних покушаја да је ма како натерују да говори — оставили су је најпосле на миру.

Никада се није видело, да је разносач писама давао писма у тој кући; никада пред вратима исте куће није стајао ни један екипаж. Кућа је била нема и тајанствена.

Мис Бољдеро била је ван себе, кад је видела, да су јој сва усиљавања остала узалудна. Она се неколико пута решавала да говори са ћутљивом и умо-

таном госпођом, када је ова одлазила у своју недељну екскурзију увек гледајући право пред собом и неосврћући се никада, нити пак застајући. Но у томе није успела; госпођа Лавинсоновица само је ћутала.

У Честону је била дивна башта, коју су становници на свој рачун издржавали. Свака кућа имала је свој кључ од те баште. Када се баштенски чувар пријавио у кући под М. 28 са листом и понудио кључ, собарица му је, после кратког договарања са госпођом, дала новце, но кључ није хтела узети, рекав му, да се њен господин и госпођа неће баштом користити.

То је била последња кап у препуној чаши стрплења мис Бољдеро. — Шта још то значи! Због чега ли ти Левинсони не желе да иду у башту, као и сви остали? Због чега ли та г-ђа Левинсоновица не жели да се тамо састане са својим суседима? То још нико до сад нити је чуо нити пак видео!

— Може се претпоставити једно од двога, закључила је богата уседелица после дугог разговора о тој ствари са правозаступником, г-ђом Пенфидеровицом, — Левинсони се горде или сматрају себе као ниже од нас или они скривају ма какву тајну. Ја се трудим, да дознам ту њихову тајну. Зашто, на пример, нико никада није видео господина Левинсона? Куда се дева она људина, онај њихов послужитељ? Он још ни једанпут није изашао из куће. Они немају ни познаника ни другова. Ја се веома, веома бојим, да они не навуку какву несрећу на наш Честон.

Ја сам већ казала, да је иза сваке куће у Честону била башта; у нашој башти мој је муж начинио леп павиљон где је обично волео да попуши по једну цигару после ручка, и где су се играла наша деца.

У то време ја сам имала троје живе деце (двоје сам изгубила) старију ћерку Евелину, лепу плавооку девојку,

сина Роберта, врло живахно дете и млађу ћерку Сјузи, која је доцније умрла. Наша деца била су у опште слабог здравља, и мој муж није још дозволио да почну учење. Она су лети проводила целе дане у башти и павиљону.

Једном у јутру, када сам тамо седела са својом децом, видела сам први пут г-ђу Левинсоновицу. Наше баште делио је низак плот и ред младог дрвећа. Кад бих хтела посматрати, ја бих лако могла видети све шта се ради у авлији г-ђе Левинсоновице; но ја нисам имала ту страст мис Бољдеро, и нисам гледала, шта раде суседи. Само изненадна лупњава врата приморала ме је да подигнем очи. Ја сам успела да се окренем пре него што ме је она спазила; но у том тренутку њено лице мене је поразило. Оно је било тако мир-

но, а у исто време тако тужно. При веселом изразу то лице морало је бити прекрасно. Очи су јој биле плаве и нежне, но у њима није било никаквог живота, никаквог жара. У самом пак лицу није било ни капи крви. Израз дубоког страдања и неке слепо послушности побудио је у мени симпатије према њој. Г-ђа Левинсоновица била је обучена сва у црно. Она је, очевидно, изашла да удише свеж ваздух после неодспаване ноћи, како се мени чинило. Весели смеј моје деце обратио је њену пажњу на њих, и она је почела гледати како се она играју. Ма шта да је говорила мис Бољдеро, ја сам одмах увидела, да је моја сусетка била права госпођа. У њеном ходу, у њеном понашању показивало се аристократско васпитање.

(Наставиће се).

СРЕЋАН ЦВЕТ.



Здраво мили цвеце

Како ти је ој!

Је л' ти живот мио

У долини тој?

О, та живот млађан

Сладак ли је сан; —

Ал' је горка јава

Кад је отрован.

Поточић ти прича

О извиру свом

А зора те доји

Росом бисерном.

Ти у срећи пливаш

Јер те воли свак':

Поздравља те мило

Сваки сунчев зрак.

А лептир ти сваки

Што с' лепрша туд

Из дружине „Слоге.“

Меким својим крилом
Расхлађује груд.

О, како је дивно

У долини тој,

Мирисна ти душа

Предише по њој.

Живот ти је вес'о

Блажен гони лет,

Младост ти је слатка

Срећан ли си цвет!

О, та живот млађан

Сладак ли је сан,

Ал' је горка јава

Кад је отрован.

Твоје срце само

За блаженство зна,

О мој мили цвеце

Завидим ти ја.

Рајко.

О М Б Р А.

РОМАН А. ЖЕНЕВРЕЈА.

(Наставак.)

Деди Стевеова отвори неку књигу, али своме духу није никако могла да да известан правац; поче да пише писмо Баринију, али јој само једно име излазаше испод пера; бацајући непрестано погледе на часовник учинило јој се као да изостаје, толико јој кретање шеталично изгледаше лаганом. . . Сва се беше претворила у очекивање. Учини јој се да је време да изађе; умотавши се у некакав плашт, са спуштеном капуљачом, отвори врата, прође кроз дуги мирни ходник, сиђе лаганим кораком низ степенице за послужитеље, дође у авлију у којој су биле коњушнице, и у којој у овај мах на срећу не беше никога; најпоследње, начинивши један повећи круг, да је неби могли смотрити са прозора салонских, стиже у шуму. Ветар је њихао дрвље, које, не само да је није штитило од кише, но уздрмано њиме обарало је и најлакше водене капље на земљу, од којих се на алејама беху направиле читаве барице; али млада жена ишла је храбро, једва и осећајући кишу, која ју је по лицу шибала, продирајући кроз плашт, који подизаше чешће јаче дување ветра. — Јамачно ником неће пасти на ум да нас узнемирује, помисли она, смејући се тешкоћама пута и нередом својих хаљина. Да ли је помишљала, да ће овај неред умањити њену лепоту! Њена у пола расплетена коса чинила ју је у неколико лепшом. Ход јој је дао лицу одушевљену боју, очи јој учинио тако блиставим! Била је чаробна, права чиста, весела Најада. Најпоследње ево је пред павилоном; уђе унутра, Вилијам још не бијаше дошао. . . Мало као застиђена што је прва дошла, седе да одахне; усљед брзога хода и узбуђености срце јој је живо куцало, а дисање јој је било убрзано. Дрвена клупа била је мокра, неколико окна не бијаше на прозору, и киша незадржавана улазила је у ову собицу.

— Прави потоп, рече Минија тресући свој отежани плант.

За тим покуша да доведе у ред своју

косу са које се цедила вода; седла је тако непомишљајући да може озеппти, чека. . . Јадна жена погледа на свој сахат; шта наопако! још нема четири сахата! Дошла је дакле врло рано, мора да има стрпљења, а овај је павиљон тако тужан. Киша не престаје, поглед нема ничега на чему би се задржао осим искривуданих линија, које прави вода слизећи низ зидове, чисто журећи се к земљи, где се образоваху барице, које ће на скоро покрити цео под. Минија устаде и погледа на алеју којом мора доћи Вилијам, слуша, али не чује ништа осим лаганог жуборења воде, звиждања ветра; пред њом се уздизао неки сини брежуљак, који као да је раздвајаше и од саме наде. Већ почиње да је обузима и хладноћа, дрхти и почиње да плаче, . . застиђена слабосту понављала је: — Сад ће Вилијам доћи, — Али Вилијам не долази, јамачно га задржавају; како ли је њему морало тешко бити, што није могао да се искраде угвореног часа! Међу тим, и ако је била уверена да ће га видети, зловоља јој се увећавала, зуби су јој цвекотали, руке дрхтале од зиме; да је неби обузела утрнутост, ходала је од клупе до врата, од врата до прозора; покушавала је да говори гласом који се војводи допадао. — Да ли сам одавно овде? питала се она извадивши поново свој сахат. Да, врло одавно; томе се врло зачудила, и ако бејаше много претрипла. Али павиљон постаје мрачан, врло мрачан; очевидно, већ је ту крај дана. . . Свршено је дакле, Вилијам неће доћи! Обузета превеликом жалошћу, толико се осећала скрушеном, да се бојала да неће моћи више да иде, па ипак ваљало јој је доћи у замак, тамо се нешто морало догодити, можда је какав случај задржао Вилијама. . . Зар јој није рекао: — Не заборавите час! . . Али говорио је и о хрђавом времену. Слабост, у којој се налазила, била је узрок што је заборавила речи, које јој изговорио Вилијам. Да није помислио, да није

могла изаћи због хрђавог времена? Заиста, и јесте будаласто; али ваљало се вратити, а сирото дете већ није више могло . . . Најпоследње, укочена, са издртим хаљинама, у страху, . . . иде напред, једва се вукући по блатнавим алејама, стиже у опште двориште; у њему је било више њих, и премда се завила у плашт који је сакривао њен струк, а лице јој је било покривено капуљачом, ипак се устручавала да преко њега пређе! али најпоследње је морала, да би дошла у своју собу. Прошавши Минија се брзо попе уз степенице, отвори врата од своје себе, и брзо их за собом затвори.

Храброст јој се бејаше исцрпела, али се надала да ће наћи какво писамце; тражи, ништа. Шта јој помаже да плаче? . . . Дознаће скоро, зашто Вилијам није дошао; али пре свега ваља да скине ово ужасно, каљаво одело; није хтеда, да ни сама дојкиња дозна за њен излазак. Цедећи своју покислу косу трудила се да избрише трагове, које је киша шибајући је извајала на њеном лицу . . . звонце зазвони на ручак. Она се обуче брзо незвавши никог, и сиђе храбро доле.

Без сумње, на њој је било нешто необично, изглед бола, јер г. Босе угледавши је упита, да није болесна: војвоткиња се узнемири због њеног изгледа. Сви су ћеретали као и обично, ништа се није дакле догодило у замку за време њеног несмисленог изласка . . . Тражила је очима војводу, кога још ту не бејаше, мало по мало дошла је опет к себи, чудећи се, како ни су приметили шта је она пренатила, и како је живот осталих био миран, док је њен био тако тужно узмућен.

— Та шта ради мој син? рече војвоткиња, дозвавши једног послужитеља. Зовите г. војводу.

— Његово лордство отпутовало је у Лондон влаком од три сахата, госпођо.

— Драги мој грофе, знате ли ви за што? упита војвоткиња.

— Заиста, не. Неочекивани случај; ручаћемо без њега.

Са великим напрезањем сакрила је Минија своју бледоћу под свој огртач, позвавши у помоћ храброст и поноситост. Ударац је био ужасан; увреда неопростима. Ђев ју је потпомагао. Држала се целог вечера са чудноватом храброшћу . . . И ако је свима било непознато, она је ипак знала за што је лорд отишао.

Кад је већ била сама, пусти ђеву да се излије; са стиснутим зубима и скрштеним рукама ходала је тамо амо као лавица у кавезу, проклињући онога, који ју је тако срамно увредио; заклињући се, да му увреду никад неће опростити. Најпоследње хтеде да је угуши, и у неколико олакша јој тугу. Какво је презирање осетила према ономе, који је одлетео ка једној сењици!

— Ако сам крива што сам излазила на бину, овај је човек моја казна; због њега сам оставила завичај, напустила старог пријатеља, почела да живим као претваралица, жртвовала мој глас, клепа моје тријумфе, њему сам дала целу душу моју, ради њега одбацила сам све почасти, и напоследку ми остаје само понижење и очајање. Добро дакле! настави Минија, ја ћу отићи, али нећу да војвода види рану мога срца . . . ваља, претходно, да му покажем немарно лице, да нађем ма какав начин да осветим моје достојанство.

Леди Стевенова није више била млада, неискусна девојка у свету, која је дошла да потражи заштиту у војвоткиње; она је знала, у овај мах, да се претвара, да се служи својим разумом, да пркоси своме побдиоцу. Од сутра, од ове грозне ноћи, она је давала себи вештачку свежост, приморавала усне на смешење. Сиђе дакле снажна и спремна за борбу.

XI.

Прва особа коју је сутра дан угледала, био је лорд Витфјелд. Она му се приближи весело, и ако је он био натмурен.

— Јесте ли задовољни са вашим путовањем, брате? упита га она подсмевајућим тоном. Не?

И смејући се грохотом настави:

— Још ћете гледати да ми нахудите, због моје доста хрђаве шале.

— Хрђаве, доиста, миледи.

— Хтела сам да кушам вашу каваљерску раздраганост, опростите . . . Готово сам већ напред била уверена, да ћу због ваше страстне наклоности к музици добити опкладу.

— Опкладу ?

— Боже мој, та да, опкледила сам се да ћете, поред јучерање кише, ипак отићи у Лондон . . . и добила сам вољу на опкладе, добила сам грдну суму.

— Врло ми је мило миледи, што сам у неколико и сам допринео вашем уживању, рече војвода поцрвенивши и са гњевним очима; али врло бих желио да дознам име вашег противника у опклади, који је био

толико срећан, да изгуби са вама у игри, која је свршена на мој рачун.

— Ништа нећете дознати, брате, обещала сам да ћутим; у сваком случају, хоћу да сами трпите са ваше ћуди. У осталом, видећи да киша лије потоком а ветар да прелази у олују, пребацивала сам себи, бојећи се да не назебете.

— У вашој искрености има и храбрости, леди Стевеова. Но не бих могао толико рећи о ћутању вашег противника.

Глас се војводи подиже и он је тражио очима онога, за кога беху изговорене две речи; али ни један гледалац ове сцене није могао помислити да се на њ' односи ова претња, која се налазила у речима војводе Витџелдског. Минија се јако смејала дражећи тако нестрпљење младића, који, настави:

(Наставиће се.)

ОДАБРАНИЈЕ СКАСКЕ СТАРИХ ЈЕЛИНА И РИМЉАНА.

СКАСКА О ИРАКЛИЈУ.

(Наставак.)

Четврти, пети и шести посао

Ираклијев.



Ек што је Ираклије довршио трећи посао, мораде се већ латити и четвртога. Требало је у Микену живог да доведе Еримантског вепра што је пустошио предео око горе Ериманта а био посвећен Дијани. Пође Ираклије онамо, но успут мало сврне к Фолу, сину Силенову. То је био Кентавар, пола човек пола коњ; лепо ти тај прими Ираклија, изнесе предањ меса печенога а сам је јео пресно месо. Уз добро јело заиште Ираклије и добра напитка. „Пришко драги“, рећиће Фол, „има додуше буре једно у мом подруму, али није само моје, него свију кентавра, па не смем начети га, јер знам како кентаври слабо маре за госте.“ „Начни ти без по бриге“, одврати Ираклије, „ево ти моје речи, да ћу те бранити, ако те нападну; хоће жеђ да ме умори!“ Сам Бах, бог вина, дао је био то буре Кентавру једном те му рекао, да га пре не отвори, док се Ираклије после четир људска века не сврати у те крајеве.

Оде тада Фол у подрум; но тек што је одврнуо славину, осетише кентаври мирис старог јаког вина, скупише се у гомилу, шчепаше стење и јелова стабла па опкодише пећину Фолову. Први већ да продру у пећину а Ираклије баци на њих запаљено грање па их тако растера, остали нагоше бегати а он за њима све до Малеје; ту је живио честити Кентавар Кирон, стари пријашко Ираклијев. К њему прибегоше кентаври. Баш кад се с њиме састали, оданне Ираклије стрелу а стрела прође кроз руку једном кентавру па се несрећом забодје у колено Кирону. Сад тек познаде Ираклије старог пријашка свога, дотрчи к њему, извади стрелу па обвије рану мађијом неком што му је дао сам Кирон. Разумевао се Кирон у лечењу. Али је рана била напојена отровом хидриним, те се не даде залечити. Кентавра однесу у пећину његову; ту зажели да умре на руку пријатеља свога. Но му жеља остане пуста. Заборавио је био јадник, да је на несрећу своју бесмртан. Ираклије се сузним очима растане од си-

ротог мученика и обећа, да ће му послати смрт-спасилицу, ма га главе стало. Знамо да је обећање своје испунио.*) Даде се онда у потеру за осталим кентаврима, па се после опет врати у пећину пријатеља свога. Ту нађе мртва и Фола што га је онако лепо дочекао и угостио био. Фол је из лешине једног Кентавра извукао био стрелу па се чудио, како може тако мала стварка уморити такве грдосије; наједаред му отровна стрела испадне из руке, забоду му се у ногу те га с места умори. Ираклије се здраво растужи, лепо сарани пријатеља свога метнувши га под брег, што се од оно доба прозвао Фолоје. Пође затим даље да ухвати вепра; стане викати те га тако истера из густине шумске, пође онда за њим у потеру, па кад се венар уморио, достигне га, ухвати једеком па га жива однесе у Микену.

Краљ Евристеј пошље га затим да уради пети посао. Тај посао није био достојан јунака; требало је наиме за један дан ишчистити ђубре из обора и коњушнице краља Аугије. Аугија је био краљ у Елиди а имао силна стада. По обичају старинском била му је марва у великом једном обору испред двора. Дуго је у том обору боравило три хиљаде комада марве те се тако годинама накупило сијасет ђубрета, па је Ираклије на срамоту своју ђубре то за један дан имао да ишчисти.

Дође тако пред краља Аугију а ништа и не спомене да га је краљ Евристеј послао, него се само понуди да очисти обор краљев. Аугија погледа дичнога јунака од главе до пете, па мал те није прснуо у смеј, кад је помислио, да такав честит јунак хоће да се дати тако ниског и недостојног посла. Међутим помисли: лакомство је већ многог честитог јунака на којешта навело; можда хоће да се од мене обогати. Али ће му слабе вајде бити отуд. Могу му обећати велику награду, ако ми сав обор очисти, јер за један дан тешко да ће моћи много ђубрета изнети. Зато му рекне овако: „Чуј ме, делијо

незнана, ако си то кадар те ми за један да изнесеш сво ђубре, даћу ти у награду де сетину моје марве.“ Ираклије пристане на то а краљ није ни помислио друкчије него да ће Ираклије почети копати ђубре. По делија наш позвавши најпрв Аугијева сина Филеја, да буде сведок уговору њиховом отвори обор с једне стране, доведе оближње реке Алфеј и Пеней каналом једним до обора; реке исперу ђубре те га изнесу на другу страну. Тако је довршио срамни налог тај а није се понизио до посла што би недостојан био бесмртнога јунака. Али Аугија дочекује, да је Ираклије то урадио по налогу Евристејевој те му стога не хтеде дати награде, говорећи да је није ни обећао; но ипак пристане на то, да се ствар судским путем реши. Кад се судије скупиле, да изрекну пресуду, дође Филеј, посведочи против рођеног оца свог те изјави, да је заиста Аугија утаначио био с Ираклијем, да ће му дати награду. Аугија не хтеде чекати пресуде, но се ражљути па онога часа истера из царства свога и сина и странца.

Ираклије се тада врати к Евристеју. Тај није хтео да призна пети посао, јер је Ираклије бајаги искао био за њ награду. Ипак га одмах опет пошље на шести посао: нареди му да растера Стимфалиде. То су биле грдне тигре-грабљивице, велике кано ждрали; крила су им била од гвожђа а тако исто и кљунови и канџе. Живиле су те тигре око језера Стимфалског у Аркадији а канџе су биле одапињати перје своје као год стреле а са кљуновима су могле пробијати и панцијере од туча. У околини свој таманили су и људе и марву. (знамо их ми још од похода Аргонаутског ама). За кратко време стигне Ираклије до језера тог; свуд унаоколо око језера била је густа шума. У ту је шуму баш у тај пар улетило безброј оних тига. Кад је Ираклије видио грдну ту гомилу, сав се сиромаша запањено па није знао како да савлада толике душмане. Наједаред осети где га неко лако удари по плећих; осврне се а оно за њим стоји Минерва, па му даје две зачегртаљке од туча, што их је Вулкан сковао; даде му знак, да

*) Види саску о Прометеју у 7 и 8 броју Јавора од 1881.

те чегрташке употреби против Стимфалида па на мах ишчезне. Ираклије се онда погне на брежуљак један крај језера, стане чегртати те тако расплаши Стимфалиде. Грабљивине нису кадре биле издржати ларму, него се поплаше па излете из шуме. Ираклије онда дохвати лук, стане одапињати стрелу за стрелом, те их много у лету поубија. Остале се разбегну па се више никад нису ни вратиле.

Седми, осми и девети посао Ираклијев.

Краљ Минос са Крете обећао је био богу Посејдону (Нептуну), да ће му принети на жртву, што прво буде из мора изашло; рекао је био тада Минос да у њ нема животиње, која би била достојна, да се принесе на тако величанствену жртву. Посејдон онда пошље из мора ванредно лепог бика једног; краљу се бик здраво допадне па га кришом одведе међу своју марву а Посејдону принесе на жртву другог једног бика. Посејдон се ражљути па науми да се освети Миносу; на његову реч помами се бик те стане пустошити по Крети. Тога је бика имао да ухвати Ираклије те да га доведе пред Евристеја; то му је био седми посао. Дође Ираклије на Крету до краља Миноса а краљ му се обрадује, јер је знао да ће се сад ослободити оне напасти; и сам помогне Ираклију те ухвати помамнога бика а Ираклије га тако обузда и умири, да је на њему као на лађи дојездио до Пелопониза. Евристеј је био задовољан с тим послом; бик му се допао те га је неко време гледао а после га пусти. Чим се бик дочепао слободе, помами се наново; појури кроз сву Лаконију и Аркадију, пређе преко Истма у Атику, дође до поља Маратонског па ту стане пустошити, као но прс на Крети. Тек га је Тезеј касније савладао.

Осми је посао био Ираклију, да доведе у Микену кобиле Трачанина Дијомеда. Дијомед је био син Мартов а краљ Бистонцима, народу здраво ратоборном. Било је у њ кобила, што су биле тако дивље и снажне, да их је гвозденим ланцима морао везати о јасле од туча. Рана им није била зоб, него су им у јасле бацали странце што су на

несрећу своју дошли у краљев град. Кад је Ираклије дошао, прво му је било, да зграби нечовечнога краља тога, те га баца кобилама у јасле а најпре је савладао био стражаре, што су чували стражу код јасала. Кад се кобиле најеле меса краљева, смире се сасвим а Ираклије их онда дотера до обале морске. Али се за њим дали Бистонци у потеру, он се онда врати па се побије с њима а дотле повери кобиле љубимцу своме и иратиоцу Абдеру, сину Меркуријеву. Кад је Ираклије отишао од кобила, наиђе на њих стари бес, те раскину Абдера. Ираклије га по повратку оплаче, оснује у почаст покојнику варош једну те јој надене име његово. Онда наново обузда кобиле па срећно с њима приспе до Евристеја. Евристеј посвети кобиле те Јунони. Њихова је пасма још дуго трајала; од те је пасме био и Букефал, хат краља македонског Александра. Кад је Ираклије готов био с тим послом, отишао је са Јазоном у Колхиду, да донесу златно руно. То смо већ приповедили.

Вративши се са дугог лутања пође Ираклије на Амазонке, да сврши девети посао и да донесе Евристеју препасач амазонке Хиполите. Те су амазонке живиле у Понту око реке Термодона а биле су жене исполинке. Само су одрађивале женску децу а војевале су непрестано. Краљица њихова Хиполита имала је у зламење краљевске власти своје препасач један, што јој је даровао био сам ратни бог Март. Ираклије сабере неколицину бораца-добровољаца, седне на лађу, доведе се до црнога мора и најпосле до ушћа реке Термодона и до пристаништа амазонскога града Темисцире. Ту им изађе на сусрет краљица Амазонска. Допао јој се величанствени изглед јунака па кад је разабрала, рашта је дошао, обећа му препасач свој. Али се крвна душманка Ираклијева Јунона преруши у Амазонку, помеша се међу остале па стане говорити како ће им краљица одбећи са туђином. Онога маха све амазонке узјаше бесне хате па нападну на стан Ираклијев испред града. Просе се амазонке стадоше борити са војницима Ираклијевим а отменије нападоше на ње-

га. Прва се с њиме побила Ела (вијор), што су је са брзине звали тако; али је Ираклије био још бржи, те Ела мораде уступити а он је стигне и смакне. Једним ударцем обори затим другу, па и трећу, Протоју, што је дотле осам пута у двобоју била јача. Падоме за њом још осам, међу њима и три другарице Дијанине, што су иначе увек сигурно гађале цилитом; само сада промашише целу те се бадава стадоше сакривати иза оклопа; стреле их Ираклијеве згодише. Падоме и Алкија што се заклела била, да се целог века неће удавати; заклетву је одржала али је и пропала. Најпосле ухвати Ираклије Меланиту, храброг војсковођу амазонског а краљица му Хиполита даде пренасач као што је била обећала још пре боја. Ираклије прими пренасач као откуп те пусти Меланиту. Кад се враћао кући, наиђе на тројанској обали на Хези-

јону, ћерку Лаомедонтову; била је девојка та прикована за стену а намењена морском једном чудовишту да ју прождере. Њеном је оцу саградио био Нептун зидове тројанске али није добио за то плаће, с тога је чудовиште једно пустошило крајеве тројанске све донде, док није Лаомедонт дао своје рођено чедо. Кад се Ираклије онуда провезао, позове га јадни отац у помоћ па му обећа, ако му спасе ћерку да ће му дати дивне хате, што је његов отац добио био од Јупитра. Ираклије пристане на то. Ево ти наједаред чудовишта, разалило ждрло, да прогута девојку; Ираклије онда сам скочи у ждрло звери, расече јој утробу па изађе из убијене звери као из какве јаруге. Али Лаомедонт ни овога пута није одржао речи своје, те Ираклије оде претећи, да ће му вратити жао за срамоту.

(Наставиће се.)

ЗМАЈ-ЈОВАН ЈОВАНОВИЋ.

(Наставак).



ије згорег, да споменемо овде још једну знатну епизоду из детињства му.

Било је некако око 1840. године кад је Сима Милутиновић Сарајлија путовао из Пеште у Београд.

У путу своје сврне у Нови Сад и настане се у кући оца нашега Змаја, где је обично одседавао, кад год би амо долазио.

Наш Јовановић био је тада дете од својих 7 година.

Кад је Сима хтео даље поћи, опрости се са домаћином и са свима у кући, али малог Јову у тај пар нигде да нађу.

Сима хтеде рећи и нашем Јови „збогом остај,“ те тако дај тражи малог Јову.

На послетку га нађу негде у заутку, где спава.

Хтедохе га пробудити, али Сима не даде, него се саже детету, пољуби га у чело, па му онда спусти своју снажну руку на главу, погледа горе и рече: „Да Бог да песник био!“

И благослов симин испунио се: Јовановић би и остаде домста велики песник.

*

Отац нашега Змаја, имућан, изобразан, а поред тога и јако даровит човек, одреди одмах свога сина Јована на науке.

По жељи дакле и намери свога оца сврши наш Јован основне школе у Новоме Саду.

Ту поче и гимназију, па настави у Халашу и доврши у Пожуну.

Кад сврши гимназију, даде се да изучи правне и државне науке на пештанском, прашком и бечком свеучилишту.

Те науке учио је и изучио по жељи свога оца, али срце га је вукло још онда природним наукама и медицинском факултету, куд је и тада често нишао на предавања.

Свршивши правне и државне науке, врати се са школа својој кући у Нови Сад, где је пробавио неко време певајући песме, које су излазиле у „Српском Летопису“, „Седмичи“ и „Невену“.

Ту га затече година 1861.

Те године овлада неки нов дух свима народима ове државе, па и Србима.

У свима гранама народног живота нас-

таде неки нов живот како на политичком тако и на књижевном, и уопште на друштвеном пољу.

На политичком пољу догодише се знамените промене: стара аутономија угарских муниципалија поврати се, управне и судске власти промене се, и народ добије у своје руке у земљи овој право од старина, да бира сам себи чиновнике.

По том праву свом избере и у Новоме Саду народ наш (Срби бирачи били су тада у огромној већини) чиновнике магистрату и суду — готово све саме Србе, те том приликом избере и нашег Јовановића једногласно и једнодушно за подбележника варошког.

Јовановић се прими те почести, али његова песничка душа није била за то, да пише сухопарне записнике и да гута прашину са старих аката.

Није провео ни годину дана као бележник. и већ рече „с богом остај“ за навек своје чиновничком и правничком животу.

За званичника није осећао у себи амбиције, а за адвокатску радњу није имао ни срца, ни воље.

Песнички дух његов гонио га, да се освети књизи и књижевности.

Политички и друштвени преображај, који је г. 1861, настао у овој држави, унео је живљи покрет и нов живот и у саму књижевност.

Наш песник био је већ тада главни сарадник хумористичког листа „Комарца“, а уз то покрене нов белетристичан лист „Јавор“.

Радећи за те листове, и бавећи се једино књижевношћу, развијао је у тим листовима Змај Јовановић свој највећи књижеван рад.

Исте 1861. године очара га Јевросима Ружица Личанинова, новосаткиња, бајна другарица болне му сестре, „то румено чедо, мелем наших рана, то пролеће живо, сред јесењих дана“.

Песник заволи тог „анђела по души“ то „мило чедо, коме у погледу пише, да ни само не зна, за чиме уздише“.

Он је заволи и узме је себи за љубу вереницу.

То је била права, песничка женидба, женидба, по срцу, по љубави и милости.

Та женидба знаменита је по песму српску већ и с тога, што њој ваља до захваљимо читав онај низ јовановићевих песама, „Ђулиће“, те мајске ружице, те ремек лирске песме, изразе најнежнијих осећаја, право јеванђеље чисте, сретне, блажене, српске љубави.

Године 1862. обустави издавање свога листа, „Јавора.“

Престанку „Јавора“ није био узрок слаби одзив наше публике, него што се од нашег Јовановића захтевало, да то учини.

То се збило овако.

„Српском Дневнику“ требао је још један помоћник, али уредништво није имало толико новаца, да га може плаћати.

Тада изјави Ђока Поповић, да ће он бесплатно радити на „Дневнику“, ако престане излазити „Јавор“, сметња и конкуренција „Даници.“

Др. Световар Милетић, тадашњи главни сарадник и управ душа „Српског Дневника“, захте ту жртву од нашега Змаја, и без тога срца племенитог.

Тај захтев затече нашег Змаја тако изненада, да му је мучно било одговорити одмах.

За час, па се прибере, и рече са свим хладнокрвно: „Јавор“ од сутра престаје!“

Неколико дана по томе беше јако сетан, невесео.

*

Некако баш у то доба упразни се место надзорниково у текелијинџм заводу.

Јовановић потражи то место у нади, да ће бити изабран и да ће тиме имати најбољу прилику у Пешти, да оствари своју давнашњу жељу: да изучи медицинске науке.

Тако и би: „Матица Српска“, тадашња управа текелијне задужбине, избере га једнодушно почетком године 1863. за надзорника текелијиним цитомцима.

И тако наш Змај-Јовановић постаде на пово ђак: упише се као слушаалац медицинских наука на пештанском свеучилишту.

Преко шест година проведе озбиљно учећи лечничке науке, и положив строге испите, промовисан буде за доктора медицине.

Али крај свију ових озбиљних студија и крај свију својих других званичних послова у Текелијануму, није он занемарио књижевност нити гусле своје јаворове.

Надзорник текелијиних питомаца у Пешти, и песник и књижевник српски, био је он за цело време свога бављења у Пешти стожер и средиште око кога се скупљала омладина српска, што се тада учила на тамошњим великим школама.

Омладина га је љубила, поштовала и уважавала, па га изабрала за председника своје друштва „Преодници“ — тој у истини преходници потоњим омладинским друштвима српским.

Године 1870. захвали Јовановић на на зорништву и дође у Нови Сад, да овде сре свога народа отпочне праксу као лечни

Од то доба видимо га као практич. лечника у различитим местима нашег нар. да: у Панчеву, у Карловцима, у Ст. Фу тогу, опет у Новоме Саду, у Каменици, Београду, и сада у Бечу.

У Београд је позван био за драматур. га народног позоришта са том изричном при медбом тадашњег министра Алимпија Васљевића, да ће поред драматургије моћи вршити и лечничку праксу; али кад је видео, да су драматуршки послови толики, да би морао оставити или драматургију или праксу — чувајући своју независност — захвали на служби драматуршкој.

(Наставиће се).

ЛИСТАК.

П И С М А

МИТРОПОЛИТУ СТЕВАНУ СТРАТИМИРОВИЋУ.

Наш вредни негдашњи ученик и данашњи пријатељ, г. Бранко Илић, јуриста, обрадова нас пре неки дан омањом једном збирком писама, понајвише у оригиналу, која су писана и послата била, као што горе назначисмо, митрополиту Стратимировићу, од године 1802. до 1819.

Одајући овде јавно г. Бранку Илићу захвалу своју на том лепом дару нам — сво изнећемо некоја од отих писама сваком на прочитање.

Како у нас још нема потпуне биографије митрополита Стратимировића — судимо, да ће сваки и најмањи на писмено споменик добро доћи, да послужи за грађу животопису тога знаменитог некад у нас великог достојника и поглавице, који што-но реч дрмаше нашом црквом и народом у земљама овим мал-не за по столећа.

Писма су ова још к тому и од вајде за сазнавање језика и стила и правописа, којим се служише пре осамдесет и толико година наши знатни и знатнији људи,

па и гдекоја женска глава, у приликама приватним, мимо књиге и књижевности тадашње.

Почињемо писмом госпође старице, Руже Остојићевиће из Нештина — и концептом за одговор на то.

I.

Високо Пресвѣщенейшии ѿ Превосходителѣйшии Г(оспо)динѣ АрхїЕпископѣ нами всемїлостивѣйшии о(т)ць и благодетель особито мои Господинѣ приятьелъ милостивїи

Свеликою понизностію усидисе вашои Еѣселенциі писатиі перво хвала Г(оспо)ди Б(о)гу кадасте здраво путовалиі и здраво дошлиі у свою епаркию свима нама народость великѣ и пакисе усѣхнемѣ и молимъ вашѣ Еѣселенцию за тога младића истояноваца арсения перишића учините милость мене и примитега убогословию зато васъ весма молимъ и поставите негa свещеномъ персономъ кадѣ изгчиі Богословию моиі милостивїи Господине приятьелъ висте мене много милости учинилиі и то мое моление немонте изоставитиі него примите милостивїи Господине и я пре поручемъ вашои

Еселенциі мои мали домъ и мою децу буди-
мъ милостивниі моиі деци Андриі и Петру
и свима Ђошиі и Павлу и свемъ момъ дому
и желимъ умоиіи старости вашега бла-
гословения и любимъ рѣкѣ вашои Еселенциі
остаемъ понизная и покорная вамиі свако
почитаниемъ ваша пріятелица

й802 М(есеца) ноемра 8

у нештину

рѣжа естоиѣвиѣа

иже будемъ учемъ погрѣшила немсита зазло
примити старасамъ ивневидим аслабо и
снѣамъ."

Адреса с поља, другомъ рукомъ написана
"Високо Преосвѣщенѣйшему и високо-
достойнѣйшему Г(оспо)д(и)ну Г(оспо)д(и)ну
Стефану ѿ Стратимировичъ ѿ Кул-
пинъ, православному Архїепископу Карло-
вачкому, и всегѣ в' Держа(вах) ихъ Цесаро.
Крале, величѣ обрѣтающагосѣ Славеносерб-
скагѣ и валахїйскагѣ Народа Митрополиту,
и Обоихъ' Цесар. крале, и Апостолїческагѣ
велич. Тайному Совѣтнику Моему же Г(о-
спо)д(и)ну Отцу и Архїепископу все мил(о-
с)тївѣйшему

в'

Карловцѣ."

Печатъ је од црвеногъ воска, и на печатѣ
томъ види се грбъ властееоски, на двоје
подеѣн, у једнојъ поли лавъ а у другојъ не
разазнаје се, шта је.

Писмо ово написано је на табаку це-
ломъ (на хартији диожѣерској) на прво по
табаку, а на другомъ је концептъ одговора
Стратимировиѣа на писмо то, својеручно
написан, и гласи:

II.

Вкарловцѣ 10. Ное. 1802.

Благородна

миѣ почитаема Госпоже Прїе!

Почитаніе оно кое я вашему лицу имамъ,
принуждаема препорѣченагѣ миѣ Арсенїа
Перишиѣа ѿ Стояноваца в' клерическу школу
на пробу примити, да ѡще за С(вящен)-
ство себи способна покажетъ и то своимъ
временемъ получить можетъ.

Менее драго било притомъ за ваше
здравлѣ и дасе ѡще у животу находите ра-

зумѣти и свака ваша и вашихъ препорука
хотѣ ми и у будуще повољна быти.

в' прочемъ пребываю

вашъ

благохотѣишїй Прїятель.

Кадъ је та старица госпожа Ружа О-
стојиѣвиѣа писмо ово писала Страти-
мировиѣу — књига наша данашња, народна
била је тек у повоју. Што је и мушкихъ гла-
ва с књигомъ посла имало, свакъ је то занетъ
био за тадашнимъ покњишкимъ језикомъ, сла-
вјано-сербскимъ; чакъ и по гдекоја женска
глава славенисала је, онако по моди, и у
друштву и на дому: па ипакъ глѣте, драге
читарице, како је та старица лепо српски
писмо ово написала! Да богъ-ме има у томъ
писму трага језичкогъ изъ „Поучителногъ
магазина.“ Марије де Бомон, по пре-
воду Аврама Мразовиѣа 1790. г., али кудъ и
камо више језика књижевнихъ првина Доси-
тијевихъ, које су у то доба биле најмилије
књиге за читање свакому, ко је годъ тежио
за просветомъ и напреткомъ народнимъ.

Као што видите, писмо је то одъ крајъ
до крајъ написано безъ запете и тачке а пра-
вописномъ междовитимъ; још к тому додајемо,
рукописнимъ словима, онако полуминејскимъ,
како се у насъ писало пре руске школе и до-
ласка Руса учитеља у Београдъ и у Кар-
ловце, прве половине прошлога века, па е-
то, богъ-ме чакъ и почеткомъ овога столећа.
Највећма у очи пада ето ту на крају оно:
ми, где годъ је писарица хтела дазначи
слогъ дугачкимъ. Ту је слово ѣ и за ѣ у
речи усуѣујемъ и за ѣ у речи младиѣа и
перишиѣа; у речма преосвѣщенїишїи и
свещеномъ персономъ трагъ је писању и чи-
тању србуљскомъ, старо-српскомъ, које дома-
че и у почетакъ нашегъ века, и по којемъ те
се речи читале: преосвѣщенїејши, и
свещеномъ, а не, као тада у школи
па и данасъ у цркви: преосвѣщенїејши
и свѣщенномъ, шта не шч. Још су
у писму овомъ нарочито помена вредна сло-
ва ѣ, б, џ, и тако звано, заплетено ж; ѣ на-
личи старинскомъ рукописномъ ѣ, б положе-
номъ глаголскомъ слову томъ, ч прекренутомъ
данаšnjемъ штампаномъ г, а заплетеномъ ж
не можемо казати облика сличногъ, јеръ га да-

нас нема у рукописној буквици по штампаријама нашим. На крају речма, које се свршују сугласником, осим на два на три места, свуда је иначе њ, које је такођер траг правопису старом српском. Знаменито је и тадашње име селу Стојановци, место данашњег, по свој прилици, Стејановци. Оно ѿ у презимену, ако није прилепак, а оно, судећи по наговештенном печату, биће да је ѿ, додатак немешки презимену — и онда та је старица пореклом оне на гласу у Нештину и свем Срему породице Стојичевића. Толико о том писму те старице, госпођа-Руже.

А који вас прочитасте и тај после одговор у концепту митрополита Стратимировића, видесте и сами, како језик митрополитов одмиче од језика у писму госпође Остојићевића и застрањује у тадашњи пошљички; али и у том има слово ђ у речи Перишића и врло знаменити облик онај, садашњег трећег лица множине: *хотје*, место данашњег уобичајеног: *хоће*. Још би вам могли по рукопису овом ил управо по концепту рећи, како је велики митрополит Стратимировић, састављајући што на писмено, много морао мрчити и поправљати. У ово неколико реди на седам места је брисао речи и поправљао а на два опет уметао и додавао. Колико облик слова и рукописа обележава карактер писарев, толико исто казује нам и начин концептисања. Тако веле људи од науке, који се тим баве, и доказују то примерима знаменитих људи у свету.

Приказ писма овог, једног и другог оте нам се, као што видите, и на шире и на дуже, нег што у први мах смишљасмо — па, ако сте, драге нам читарице, и ви све ово прочитале, неће вам бити, мислимо, на одмет.

У Новом Саду, на дан св. Христине 1882.

А. Сандић.

КЊИЖЕВНОСТ.

Примери за латинске облике. Према латинској граматичкој дра Ј. Туромана саставио Стеван Лекић, проф. на српској вел. гимназији у Новом Саду I. део. У Београ-

ду. Издање и штампа краљ.-српске државне штампарије. 1882. Цена 2½ динара.

(Свршетак.)

Напредност Лекића књиге види се особито у вокабулару. Овај је врло zgodно удепен, и лако је почетнику наћи не само тачно значење речи, него и из њега научити и много шта друго. За сваки параграф изложене су у вокабулару азбучно поједине врсте речи и за себе оне које иду по разним деклинацијама и коњугацијама; по том партикулару, и ако се која од ових слаже с каквим надежом или начином такођер је назначено и илустровано примерима*) Дакле са свим прегледно и наочигледно представљене су почетнику толико пута, колико је параграфа, све разне граматичке категорије, да му се морају удубити у намет. Друго добро овом латинском речнику то је како је, у првој половини му, распоређено оно неколико глаголских облика. Почем на име, зарад практичног увећања облика, који у систематичној граматичкој излажу се одвојено за имена, а одвојено за глаголе, потпуно пак могу се онда разумети тек у међусобној органичној вези како долазе у реченици, те дакле сами падежи без макар најмање коњугације не могу се дати ни у првом параграфу читанке; те они који састављају оваке водбенице на разне начине старају се најбоље да доскоче овој нужди. Дивковић упућује да се са првом деклинацијом заједно узму и сви облици презента и актива и пасива од све четир коњугације; а Оборкнежевић у дотичним првим параграфима речника дебелим словима престо протумачи српски оне глаголске облике који имају у примерима му. Лекић не ради ни као Дивковић, јер он се зове први дана превртати и начињати један велики део граматике из сред среде; ни као Оборкнежевић, јер го превод једног облика место да скрати посао ено камо води: на страни 100. има шест пута једно за другим наведено треће лице јединице и треће лице множине презента прве коњугације, а седмо је *habet* и *habent*. Него он, Лекић, спаја и Оборкнежевића практичност и Дивковића систематичност и то овако. Кад буде да му затреба у примеру који глаголски облик, он онда у речнику наведе читаво дотично време и под њим још по неколико речи које се мењају онако исто зарад бољег утврђења у њеном и њином коњуговању. Тако има на стр. 62. цео презент индикатива од *sum*, на стр. 63. имперфектум *eram*, а испод њега одмах *ato*, *amas* и т. д. и на стр. 71. *atabat* са по неколико глагола прве коњугације. Па су му лепо они примери и напомене у речнику под „запамти“ и др. Исто кад код неке речи нађемо још коју с њоме сродну по корену; онда свађамо да то може да послужи за понављање ако су дотичне узгредне речи већ учене а за почетнике такођер је као нека мала етимологија.

*) Ово је потпуно учињено у примедбама к латинским реченицама у којима захтева „Основни нацрт!“

имера ради: *ignotus* непознат (*notus*), *humanitas* (то, *humanus*), *ius* (*justus*), *natura* (*natus*, *natalis*) т. д. ваздан. Најпосле како овде свршујемо латински део дај да додамо и то, да је ортографија у Лекића свугде најповија. Ј (*jote*) у читавом латинском тексту и речнику нема једне клете (а у српском, муше се, пуно.) Боже мој, падне човеку свашта и намет. Како да су наши стари добри Срби знали да ј и није никако латинско слово, те неби онако грпали и тешкали се да нас не полатини. А ми видимо да одака се баш владамо по ономе који је у препоручио, и она је овладава у нашој књижевности, од то је доба ова и постала права српска надна књижевност.

Долазимо на српске примере и речник. Под овом главом проговоримо у кратко о српском језику и држајној вредности Лекића „примера за латинске облике.“ Од онога који преводи захтева се знање не само оног језика са кога преводи, него још више онога на који преводи. Ако у опште није лако зрелим људима, кад преводе нешто на свој језик, угледити сваку његову особину; то колико теже мора бити младој деци, преводећи на латински, не погрешити против својства овога по све туђег им језика. С тога се у том послу малим преводиоцима на сваки начин иде на руку, и морају да им се праве свакојаке олакшице. Ове се састоје обично у томе, да се српске реченице, што им се задају за преводјење, удешавају што је могуће више према ономе како ће гласити у латинском, при чему, разуме се, ни пошто није слободно прекорачити границе српских ребина, и највише ако се смеју искључивати искључности нашега језика у примерима. Ко са овим предостравама посматра Лекића језик у српским реченицама, наћиће да је врло добар; а ко би нестручан узео онако да чита овај део, тај неби ништа приметно, јер и. пр. ред речи свугде прави је српски, — то је остављено учитељу да каже ученицима како треба да је у латинском. — За цело већина примера такви су да самим садржајем својим могу заинтересовати, и бити поучни за многога невичнога истинама старог класичнога живота и историје. Врло много реченица има историчних, и о знатним личностима грчким и римским у лат. речнику дата су у кратко стварна објашњења са годинама догађаја и живота оних што су у њима учествовали и производили их. Ако су грчке и латинске превађанке у опште са језгровитости својих реченица претежније од сличних књига за модерне језике, то Лекића примери особено у многом стварно наклањују ученицима читању: реченице му нису ни пошто празан материјал и олакшавају доцније читање класика.

Књиге, као што је ова о којој смо говорили, не дају се јоначио оценити одмах како изиђу, ма да их прочиташ како минуциозно. Вредност свију њихових појединости у последњој линији има да се огледа у пракси: како ће се ђаци њима помагати и суд у напред о каквој већеници изриче се дакле

у неку руку вазда у опште, а састоји се у томе: да ли се може с већом или мањом вјероватношћу и изгледом на успех тврдити њена употребљивост. Ово се пак изводи поглавито из напредности научних начела на којима је основана и подигнута њезина грађа. С тога смо и ми у прегледу књиге г. Лекића трудим се да покажемо да је материјал из кога је она састављена здрав и зготовљен по најповијим научним резултатима латинске (и српске) филологије, а размештен и сложен такођер према сувременим захтевима педагошко дидактичким, по чему би она била подобна да се уврсти у први ред и са немачким књигама ове врсте, а међу српско-хрватским заслужује данас прво место. Из отих премиса изводимо ми овде на крају тај закључак: да ће уз Турманову граматiku из књиге г. Лекића наши ђаци моћи најлакше и најбоље да науче правилне латинске облике; и спокојно очекујући оверовљење ове наше дедукције у пракси и на делу, ми својски препоручујемо Л. књига „Прихере“ да се усвоје и употребе где су год потребне оваке књижнице*).

в. —

П А З Н О.

(Доситеј Обрадовић). Године 1807. дакле на четири године пред смрт своју, долазио је Доситије Обрадовић у манастир Опово, да га обиђе после толикога растака и толиких путовања својих. Кад се у Иригу, оближњем месту, дознало, да ће проћи туда славни Доситије, скупио се скуп свет да види народног мудраца овог. Једни честити занатлија дао је по одласку Доситијевом на својој кући урезати плочу са белешком: „Овуда је прошао Доситије (тога и тога дана) год. 1807.“ Овај је натпис све до г. 1848. стајао на тој кући. — Ово је доказ, да су и сувременаци већ дубоко уважавали Доситија и да је он и у нижим сталежима, у самом народу, још за живота јако уважен и поштован био.

(Тун на лун). Таљеранд и госпођа Стаеловз нису се баш добро гледали, по су се радо задикивали. Славни дипломата тај имао је криве ноге, а духовита списатељка Стаелова била је мало раз рока. У неком друштву запитаће госпођа Стаелова заједљиво: „Но, драги Таљеранде, како је с вашиим ногама сада?“ — Сви се стадоше кикотати, па и госпођа Стаелова

*) А — додајемо ми — гледајући на красна српски језик, који је и у г. Лекића и у осталим нашим учебницима, морамо од срца зажалити на браћу Чехо-Хрвате, који из Карловачке гимназије латинске истискоше стручњаци написане српске књиге на наметнуше своје, што по језику којим су написане и ове, и готово све друге загребачке школске књиге, пре би могле поднети за какву словачку гимназију него за српску. Види у најновијој књизи Летописа Матице Српске (130. 1882.) чланак „Хрватске школске књиге у гимназији Карловачкој“ где је то лепо показао г. Ф. Обрнежевић на једном од тобоже најбољих ученика, на Мирка Дивковића „*Latinskim vježbama*“. Прим. уредништва.

но Таљеранд јој одмах одговори: „Као што видиш, госпођо!“ Веселост сада тек наступи, но госпођа Стаелова се покуњала.

(*Говор кишобрана*). Као год што има „говор цвећа“ и „говор бројева“ — тако има и говор кишобрана. Тај говор су пронашли Американци. Главније је из тога говора ово: Кад когод на киши држи кишобран мдући с којом женском тако, да кишобран само њу заклања, а он уз то кисне, онда то значи: „Ја је љубим, али она није моја.“ Кад видиш човека да иде са женском тако, да кишобран само њега заклања, а на женску киша пада, то онда значи, да му је то венчана жена. Кад ко место свог вуненог амрела узме туђ свилени, онда то значи: „Променити не значи украсти“. Кад ко носи кишобран испод пазуха у положеном правцу, то значи, да ће оном, ко му је за леђима, око ископати. Кад киша пада, па кад ко узајим другог: кишобран, а сам остане без амрела, то је онда смеједно, као да је узвишено: „Ал' сам ја луд!“ Оставити у предсобљу свој кишобран пошешан са другима, значи, да ће кишобран скоро променити газду.

(*Цилиндар као назна*). У арапским школама је цилиндар кастига за неваљалу децу. Код њих је највећа срамота за дете, кад му се натакне цилиндар — као што код нас беху магареће уши.

(*У почаст Вуку Караџићу*). П окојни Вук С. Караџић, који се г. 1838. у Вуковару бавио, добио је као што Арнотов лист „Српска новина или магазин и т. д.“ од исте године пиша, из Тријеста свој литографисан лик на дар, испод којег беше написано: „Господину Вуку Стеф. Караџићу, окупитељу српских народних песама, српске писменице, Рјечника, обичаја, пословица списатељу. Млади Србљин тријестанци за спомен“. — На ово примећује споменути лист: Ето још једног цветка у славни венац од увек славни тријестански Србаља.

(*Мушобана*). Један старисрпски лист од г. 1838. доноси ову занимљиву белешку: У селу Чалми, које једну штапију од Митровице одстоји, наводи се једна девојка, која је у истоме селу рођена и сад јој већ 30 година има. Она је од своје младости мушке хаљине обвукла носити, па тако носи и данас. Она је рабадинска кћи. Одело је њено шешир са широким ободом на глави, гуњац илити кожу дугачак, мушки пруслук, опанци на ногама; луле и кресиво као и у другог човека; пеује као и свако мушко, и свакојаке речи говори као што обично људи говоре! Једним словом, ко ју добро не познаје, приметити ни мало не може да је женско; које тера у шуму, иде у крчму, где се са мушким надпија. За исто мушко носиво била је од власти ондашње како мирске тако и свештеничке више пута псована, најпоследње

кастигована; но она се никако усаветовати ни мушки хаљина опростити не може.

(*Кармен Силва*). Романска Краљица Јелисавета бави се и писањем песама и приповедака. Као сателница узела је име Кармен Силва. Недавно је донео и мађарски лист „*Főv. lapok*“ једну приветку њену у мађарском преводу. Академија наукаће да је набере за своју чланицу и она је смислена да прими ту почаст. У новије доба раде и рдили су више крунисаних глава на књижевном пољу. Познато је, да кнез пригорски Никола пише песме и драме. Бразилијански цар Дон Пједри које пише; наш престолонаследник царевич Рудолф пише нутотисне црте по дољњем Дунаву, приликом свога лова у Черевнићу, а и пут свој у Египат отисао је. Осим тога надвојвода Јован Салватор и војвода Теодор баварски раде и пером у руци; за овога зна се да је положио и испите медицинске постао доктором медицине. Покојни цар мексикаки Максимилијан је такође био писац и песника и полеон III. написао је „Живот Јулија Цезара“

НОВЕ КЊИГЕ.

Život i rad Vuka St. Karadžića. Piše Risto Korečić. Prepečatano iz „Slovinca.“ U Dubrovniku. Petar Drag. Pretnera 1881. 8° Str. 291. Са сликом Вукова — Ову ћемо вредну књигу приказати потањим приказом, док на то времена улучимо.

Бона ноторсна, мали српско-народно-књижевни забавник. За српску младеж. Написао и уредио Јован Шар и Ђ. Њега прва. У Новоме Саду У штампарији А. Пајевића. 1882. 8° стр. 62. Цена 40 к.

Недајмо Србију Чивутима или Реч у своје врме. Са мотом: Не реци никад судба је крива, Ане грозни поплави Чива. Београд. Штампарија „задруге штампарских раденика“. 1882.

Мали свет, књижица за српску децу, пише и ка Стева. Свеска прва. Издање са сликама из штампарије Николе Димитријевића у Н. Саду. Ст 48. Цена 20 новч. Урешена са 15 слика. Садржај овој књизи: 1. Дошли дивљи на истерали питоме. 2. Беником није дао све. 3. Лисица и петао. 4. Мали срндаћ. 5. Гаша. 6. У добру се не понеси. 7. Чини добро и кај се. 8. У голубињаку. 9. Бела креда. 10. Прљава крп

Нова економска теорија (Маркова економска теорија). Написао Н. И. Зикбер. С руског превео Раша Милошевић. Свеска I. Београд, штампарија задруге штампарских раденика (Обилићев венац) 1882. цена 1 дин. и 50 п. дан. 8° стр. IV и 170.

Богата наследница. Приповетка грозице Даше. Превод с француског. Београд 1882. Краљевско-Српска државна штампарија. Накладом књижаре В. Миложића. Цена 1 дин 20 пр. — 60 новч. Стр. 18

„ЈАВОР“ излази сваке недеље на читавом табаку. Рукописи се шаљу уреднику, а претплата „Администрацији „Јавора“ у Нови Сад.

Цена је листу: на целу год. 5 еор., на 2 еор. 50 нов. на три месеца 1 еор. 25 новч. не земље: на читау годину 6. еор. а. вр.

ЈАВОР

Лист за

ЗАБАВУ, ПОУКУ И КЊИЖЕВНОСТ.

Власник:

ЗМАЈ-ЈОВАН ЈОВАНОВИЋ.

Уредник:

Др. ИЛИЈА ОГЊАНОВИЋ.

Бр. 32.

У Новом Саду, 8. АВГУСТА. 1882.

Год. IX.

Љ У Б А В.

(Из „БОЖАЧИЈА“.)



Ад љубав твоју имам,
Шта ће ми верност ту?
Та верност сама долази,
Јер љубав рађа њу. . .

А љубав то је цветак; —
— Нек цвета вазда хај! —
Па нек се шири сваки дан,
Нек буде свеж, ој, пази на њ!
Ја волим цветак тај!

Без верности је љубав
Божанствен, диван дар;
А верност сама за себе
Ој, нема такву чар!

Београд 1881.

А љубав то је цветак: —
— Нек цвета вазда хај! —
Па нек се шири сваки дан
Нек буде свеж, ој пази на њ!
Ја волим цветак тај!

Па дај ми душо моја,
Тај дивни цветак твој;
Нек цвета мени вечито
И шири мирис свој!

А тај је цветак љубав,
— Нек расте вазда хај! —
И нека буја сваки дан
Нек буде свеж, ој пази на њ!
Ја волим цветак тај!

Драгомир Врзак.

ТАЈНИ УСЕЉЕНИЦИ.

С РУСКОГ.

(Наставак.)



д тог доба ја сам често ви-
ђала, како је г-ђа Левинсо-
новица застанувши близу о-
граде, гледала на моју децу
ђала сам, како су јој се при том чес-
очи испуњавале сузама, а усне дрх-

тале од уздржаног узбуђења. Једном је
моја Сјузи дошла врло близу ограде.
Г-ђа Левинсоновица примакла се, наг-
нула се к девојчету, узела га на руке
и почела страсно љубити; затим је отр-
чала у кућу и донела колача. Бerti

(Роберт) отрчао јој је такође, и моја је сусетка провела са децом читав сат. Њихово друштво њу је развеселило, а ја нисам ништа сметала, чинећи се, као да ништа не видим.

Једаред у вече Евелина је дотрчала кући бледа, престрављена. — „Мајко, ја сам се јако уплашила! викнула је она, трчећи право к мени, — ја сам видела страшно, веома страшно лице! О мајко, да знаш само, како је страшно! Никада га нећу заборавити!“ — Девочица је сва дрхтала. Ја сам је обгрлила.

— Па где си ти то видела, слатко моје дете? запитала сам је ја — где?

— На прозору, мајко, — оно је гледало са прозора. Г-ђа Левинсоновица пришла му је и увела га.

— Па какво је било то лице? питала сам је ја поново.

Евелина није умела, да ми га опише. Она је само тврдила, да је „страшно.“

Ја нисам обратила особиту пажњу на тај случај, мислећи, да се когод од наших суседа нашалио с мојом ћерком; а наскоро сам то и заборавила од велике жалости, коју ми је причинила смрт моје Сјузи. Жалост моја била је тако велика, да ме је мој м. посаветовао да ма куд отидем за нека време. Добра мис Бољдеро, свагда готова да невољноме притече у помоћ, јавила ми је, да ће ићи на месец дана у Хестинг, и да ће врло радо путовати са мном. Доцније сам дознала да је она то путовање измислила само због мене.

Ја сам се вратила у неколико умирена. Првог дана, кад сам изашла у башту, видела сам код оgrade г-ђу Левинсоновицу. Млада жена одмах се упустила са мном у говор.

— Извините ме, рекла је она, но ја немогу да вам не изразим, како сам ожалостљена смрћу ваше Сјузи, ја сам је јако волела.

Ја сам јој заблагодарила.

— За време нашег осуетва, г-ђо

Уестоновице, ја сам се врло лепо забављала са вашом децом. Ја, у опште, веома волим децу.

Баш у то време дотрчао је Бerti.

— Јесте ли ми довели кученце? запитав је он госпођу Левинсоновицу.

Она му је дала лепо кученце за игру.

— А шта ћете ми дати сутра? питао је он.

Ја сам прекинула дете у говору и покарала га, но г-ђа Левинсоновица молила ме је да то не чиним.

— Не, не, молим вас, рекла је она, не забрањујте му и не одузимајте ми то задовољство, дозволите ми да му од времена на време дајем играчке.

— Узмите ме к себи и покажите ми слику. Сећате ли се, како сте говорили, да имате лепу слику, продужио је Бerti.

Сусеткино лице веома се заруменило.

— Донећу ти слику овде, проговорила је она са узбуђењем, затим, пољубив дете и опростив се са мном, поитала је кући.

— Ја сам притајила од мис Бољдеро моје познанство са г-ђом Левинсоновицом, према којој сам сваког дана осећала све већу и већу симпатију.

Бољдеро се, као и пређе, интересовала нашим суседима, но што се тиче мене, ја се нисам ни у колико старала нити сам пак желела да докучим њихову тајну. Нисам никада изјавила жељу да посетим г-ђу Левинсоновицу, а она пак никада ништа није говорила о себи и својој кући.

Једном пред вече седала сам и разговарала с мојим мужем у дочекаоници, које су прозори гледали у башту. Све је било мирно, кад наједаред бесмо поражени звуком разбивеног стакла и очајном, громком кукњавом, после које је настала највећа тишина.

— Шта је то, шта је то! повикао је мој муж, скочив са свога места.

Мислећи, да се није нешто код нас разбио прозор, истрчали смо у башту

и отуда смо видели да су сва стакла на једном прозору спаваће собе г-ђе Левинсоновице била полушана.

Пошто смо се поразговарали о случају и пошто смо патађали о његовом узроку, наскоро смо га и заборавили. Али наше слуге о томе су причали и још исте вечери дознала је о томе мис Бољдеро.

Сутра дан рано дотрчала је она к мени, сва задијана.

— Но шта сам, но шта сам ја говорила! узвикнула је она загушеним гласом, — ја сам погодила, ја сам предвидела, да ће они направити скандале у Честону; Симонс вели, да је код њих синоћ била ужасна лупњава и да су сви прозори полушани! Тако што овде се још никад није догодило!

— Па и сад се није ништа особито десило, поправила сам је ја, већ се случајно разбило неколико стакала на једном прозору.

Мис Бољдеро изгледала је сасвим зачуђена.

— Ено, чини ми се, Џенкинс намешта тамо стакла? запитала је она, гледајући кроз прозор, треба по њега послати, да и код мене намести једно стакло.

Ја немам обичај, да друге строго судим, али признајем, да сам онда била уверена, да је Бољдеро навлаш разбила стакло, да би само имала узрока да позове к себи стаклоресца, који је радио код „тајних уселеника.“

Исте вечери дошла је она к мени с новим вестима, да су на прозорима спаваће собе г-ђе Левинсоновице ударене гвоздене преграде. — „Она је рекла Џонсону, да то ради због лопова,“ додала је уседелица. — „Но, упамтите моје речи, — ми ћемо још ма што тако о њима чути,“ завршила је Бољдеро.

Сутра дан смо ми у нашој кући нешто преправљали — и морали смо спа-

вати у другој соби, која је била баш до спаваће собе г-ђе Левинсоновице.

Било је, мислим, поноћи, када ме је из сна пробудила страшна вика; ја сам се престравила, скаменила сам се.

Вика се чула у соби коју сам ја држала за њихову спаваћу собу.

У јутро кад сам била с децом у башти, г-ђа Левинсоновица изашла је да, по свом обичију, мало прошета. Тада сам је гледала веома љубопитљиво. У чему ли се састоји тајна „тајних уселеника“?

Тог је дана изгледала блеђа но обично; дремљиве очи говориле су о неодспаваној ноћи. Ја сам с њом разговарала. Питала сам је, да ли је не боли глава.

Њен изглед био је пун необичне жалости. „Да, она је осећала, да јој овог дана није добро. . . .“ — Откинула сам последње руже у мојој башти и дала сам јој. Ми смо се биле тако заговори-ле, да нисмо чули кораке уседелице Бољдеро, која се са свим изненада нашла код нас. Госпођо Уестоновице, узвикнула је она тако громко, да смо морале уздрхтати — ја сам вас свуда тражила. Како се ви усуђујете да разговарате са тај женом; и да још дозвољавате вашој деци; да се с њом налазе!?

Ја сам попрвенила од великог стида, који ме је обузео, и окренула сам се г-ђи Левинсоновици, да би јој се извинила, но она је већ отишла у своју кућу. После те сцене произашла је прва моја свађа са уседелицом Бољдеро. Целе те ноћи нисам могла заспати; из моје главе није никако излазио израз лица г-ђе Левинсоновице, када је чула речи Бољдерине; нисам била ни мало зачуђена, кад сам сутра дан видела г-ђу Левинсоновицу у мојој дочекаоници. Она је, очевидно, дошла, да са мном говори о поводу јучерашње сцене. Али ја сам је, у место сваких објашњења, загрлила и почела ватрено љубити.

(Наставиће се).



Сунце жарко, сјајано
Помолило лице,
Па се диви красоти
Невесте зорице.

Па не мога стајати
На груди јој пану,
Из дружине „Слоге“.

СУНЦЕ ЖАРКО...

Од пољуба врела јој
Лице жаром плану.

Па кад срце не може
Свом срцу да суди,
Онда моме како ће
Ове слабе груди?

Р—в.

О М Б Р А.

РОМАН А. ЖЕНЕВРЕЈА.

(Наставак.)



Познато је, да жене имају у свету права на све без икакве казни; али ми већ нисмо у ономе добу, кад су оне бацајући своје рукавице на арену, захтевале од својих кавалера, да живот свој мету на коцку да би им их донели натраг, и да умру ради једне од њихових људи. Све је то измењено; било је довољно потсмевања њиховим фанатастичким претензијама. Потсметка наших лепих леди, заменила је свирепост ритерских госпођа... Ова свирепост имала је можда више величине...

— Али и више опасности, настави леди Стевеова. Мени је познато, да смо ми, жене, сваким даном све више злоупотребљавале нашу власт; али признајте, да познајући вас као ватреног обожаваоца музике, драме, моја шала не може вам донети особите части; опростите, њој сам се насмејала од свег срца.

— Веселост вам особито доликује, миледи; прихвати војвода, ја нећу да у њој уделујем, а удаљујем се, да је не узмутим.

Лорд Витојелд поздрави је и удали се бесно.

— Дужна сам била да спасем бар свој понос, помисли Минија.

Следећих дана продужи своју улогу доброг расположења и немара, осећајући се задовољном, што се војвода са свим променио и опет постао дивљак, једва учтив наспрам својих гостију.

— Чини ми се да сте узбуђени, рече т Босе Минија.

— Ни најмање, уверавам вас, одговори она.

Али већ је било време, да се ово један пут сврши; после ове недеље дана од претварања, Минија оде једног јутра к војвоткињи да јој изјави, да мора истог вечера полазити, јер је добила из Алпина жалосну вест, да јој је стари пријатељ Барини болестан.

Војвоткиња је била као громом поражена, говорила јој је о својој наклоности, о бризи у коју је баца њен одлазак, о дужини пута, о свему што показује праву нежност; али како је Минија била постојана у својој одлуци, војвоткиња даде дозвати свога сина, да је и он потпомогне. Војвода чувши да ће леди Стевеова да одлази, побледе. Промрмља само неколико неразумљивих речи, говораше о нади на скори повратак, а у гласу није му се могла опазити никаква промена; говор му је био строго учтив. Минија дакле не промени своје намере.

— Закуните ми се, да ћете се на скоро повратити, понављала је добра војвоткиња; са собом односите сунце из моје куће... Шта ли би га могло задржати!

— Можда задовољство добити какву нову опкладу, рече лорд Витојелд.

— Једну сам добила и она ми је доволна, одговори поносито Минија.

— Ви ћете ме походити у Италији, драга тетка, и ја ћу покушати да вас дочекам тако, као што сте ви мене у Енглеској. И ви, брате, настави млада жена о-

кренувши се војводи, који је стајао у шупљини од једног прозора, блед и непомичан надам се да ћете из љубави к путовању доћи и у моју отаџбину, и да нећете заборавити, да ћете ме вашом посетом особито обрадовати.

Кад је ово говорила усне јој задрхташе, али се ипак уздржала од суза; у овом тренутку можда би једна реч Вилијамова била довољна да све избрише; али ова реч не би изговорена: он се ћутећи поклони.

Леди Стевеова није се осећала толико снажном, да каже збогом овоме равнодушном човеку и замоли грофа, да се и он с њом донекле повезе. Сиромас г. Босе толико је био ожалошћен, да је то Минију дирнуло.

— Шта ће бити с нама без вас, драга лена, обожавана пријатељице? Зашто вас зове тај Барини, као да он без вас не може боловати? Тешко ми је што вас толико волим, јер ви ћете отићи. . .

— Као нека Омбра, промрља Минија тужно се осмехнувши.

Вилијам, блед и са намрштеним чело, погледа је живо, а она у тај мах обави своје руке око врата старе госпође, пружи руку војводи, и подневши своју руку господину Босе, замоли га, да је до њене собе допрати.

— Но, драга леди, будите искрени, рече јој он, шта се догодило између вас и Вилијама. Ја не верујем да је ваш пријатељ болестан, . . на лицу Вилијамовом прочитао сам нешто са свим друго: он вас не би оставио тако хладно. . . То је туга и гњев. . . Ваљда нисте хтели да га саслушате, та он вас љуби? . . Опростите што вас питам; можда се међу вама десило какво неспоразумљење: љубавници су тако несретни.

— Нема никаквог неспоразума, пријатељу; ја неznam да ли ме војвода љуби, али на сваки начин, ја њега не љубим.

— Дакле сам се преварио. Кад би ми било тридесет година, ја бих вас пратио; сада ћу пак да се ограничим на то, да вас до лађе допратим, ако дозволите.

— Врло радо, хвала; вечерас у седам

часова. Бићу врло срећна ако кадгод дођете у Алпино и дате ми прилике, да вам засведочим моје дубоко поштовање.

Гроф, са очима пуним суза, једва је сакрио своју узбуђеност.

За сво ово време, Вилијам је био у својој соби. Стари његов пријатељ погодио је; он је љубио дивну Италијанкињу, не са жестином страсти коју му она под својом образном, са својим гласом и несравњеним талентом беше улила, већ је справ ње осећао истину нежност, која се лагано развила, и коју је оправдавала у сваком погледу њена лепота, њен диван карактер, високо јој знање и јединствена љупкост; он је њу желио за сапутницу у животу: жалост његова била је дакле превелика, кад се она пре осам дана показала свирена кокета. У овај мах, војвода није знао шта у њему преовлађује, гњев или сажалење; свакојак био је врло несрећан. . . далеко је био од помисли, да је његов пут у Лондон био узрок промени код леди Стевеове, јер она га је сама изазвала да тамо оде, одложивши састанак за сутра; он ју је дакле окриљавио за неопростиму шалу после оног вечера, кад је већ скоро уверен био да га љуби. . . Да, све између њих било је неспоразумљење, као што рече гроф, од црномањастог лица Омбре и бледог лица леди Стевеове, од тајне суревњивости љубавнице, до гњева љубавниковог, до оптужбе којима кривљаху једно друго, све, осим њиховог заједничког очајања. Због многих претрпљених беда војвода је најпосле био крај ње огорчен на ову жену, која се играла са најлепшим осећајима поштеног човека.

— Нека иде, и нека је никад више не виде моје очи! узвикну он. Она коју ја обожавам, вије та, то је она чудна девојка, са необичним и чаробним лицем; њојзи припада моје срце, моје сањарије. Морао бих бити слабији од детета, кад би ме смрвио одлазак ове друге.

XII.

Дан се примицао своје крају, време је било хладно и магловито. Минија, у пратњи г. грофа, остави Стевиљ.

Одлазећи одавде остављаху је све на де; сваки савијутах пута раздирао јој је срце. Није смела да се окрене и да баци последњи поглед на замак у који је ушла триумфишући и из кога излази неутешна. Ах! кад би могла у њему да остави своје успомене место што их са собом носи. Али осећати се као угушен од осаме, од будућности без цељи, своје некорисне младости, прећи из светлости у вечни мрак, заборавити, овај хладни саветодавац подобан смрти имао је у себи нешто, што обара и најпоснију храброст.

Од гласа свога сапутника задрхта; заборавила је да има још некога код ње,

— Кад би се вратили, драга леди Стевцова? Жалости више неби било, радовали би се неизмерно.

— Не, не, повика она готово јецајући, уплашивши се да није показала своје очајање.

Затим покушавши да се осмене, настави:

— Одвек сам свирепа. Желела бих оставити вам најбољи спомен о мојој веселости.

— Веселости! ви ћете је са собом однети, дете моје.

Поред све њихове добре воље пут је ипак био жалостан... Гроф је одведе до лађе; ту му она, мало бледа у лицу, пружи своју руку. Стари њен пријатељ загрли је са пуним очима суза, и дуго је за њом гледао по одласку.

Стевић је прилично далеко од Азпина. На овом простору Минијом су владале најмрачније мисли. Најпосле стигла је у своју лепу палату, а Барини, угледавши је, био је од радости изван себе. Његова краљица, његова дивота, једина личност коју је страшно обожавао и дивнио јој се, вратила се: узимао је њене руке, њене хаљине, гладно јој красну косу, што ни деда неби чинио са својим унучићима.

— Ти ме љубиш, ти! рече ова, што се вратила кући са смртном раном.

Па ипак плакала је са мање горчине.

— Пусти ме да плачем, настави она: сузе ми добра чине. (Наставиће се.)

ФРУШКОГОРСКИ МАНАСТИРИ.

НАПИСАО

Б. пп. БУРКОВИЋ.



Не далеко од ушћа дравинога, па све до тисинога утока у Дунав, уздиже се из богато обрађене равнице красни низ брегова — дична Фрушка Гора. Шумовити висови гледају преко плавога Дунава у равну Бачку — у житницу Угарске — а на југу виде равни Срем где најсочније воће и грожђе успева, коме равнога нема нигде у даљним пределима Дунава. Ал Фрушку Гору не уважава народ ли са њезиних дивних предела и са њене плодовитости, она је и гора Атос, света гора српскога народа. Као какав низ бисера леже између долова и подножја брегова тринаест стари самостана, који су тесно скопчани са повесицом српскога народа. Од запада, почињући од Даља, големе баштине српских патријараха, па све до на исток до Карловаца, српскога Сиона, простиру се ти манастири по обема странама Фрушке и улепшавају благословену земљу сремску, која се некада вековима звала „Delicias Romanorum.“

Баш на против католичких манастира који су обично на висовима или поред друмова, налазе се ови православни манастири усамљени и скривени под подножјем брегова и под дебелим хладовима шумским. За што се ови манастири тако усамљени и скривени налазе, то се не да за извесно рећи: можда због страха да Турци у манастир не упадну а можда и због обзира на земљоделство, које је српскоме калуђеру увек преча брига била него монасима осталих народности.

Већина манастира сремских беше подигнута у 15 и 16 веку, а само три самостана воде свој почетак од новијих времена.

Прастари и древни манастир Велика Рема та је пре византијскога него српскога порекла. По предању, основао је овај манастир илирски митрополит Леонтије. — Сада већ на жалост скоро опали манастир Бешеново подигао је српски краљ Драгутин а мало за тим, око половине 14 века, саградио је цар Лазар себи задужбину — манастир

Раваницу. Манастире Беоцин, Шишатовац, и Малу Ремету подигли су српски калуђери, који су после битке на Косовоме пољу, бегајући из Рашке и садашње краљевине Србије, нашли у Фрушкој Гори заштите и слободе у вероисповести. Највише пак манастира установише српске деспоте у 15 веку. Тако воде лепи манастири Крушидол и Хопово свој постанак од деспота Максима Бранковића, Гргетег од Змај деспота Вука, а Јазак, Раковац и Привина Глава од деспота Јована Бранковића.

Свој првобитни облик и положај задржала је само неколицина манастира до данашњих дана. До половине пређашњег века имађаху манастири голема имања а игумани манастирски живљаху као имућне спахије; али тада доби нџажевска породица Одескалки, која се од то доба и са титулом „Херцегом од Срема“ поноси, богату царску „донацију“ којој су и манастири по нешто прилагати морали. — Уништењем работа и изравњењем између манастира и њихових закупника сељака, смањена су још и више имања манастирска, али су ипак толико велика, да се сваки самостан лако уздржати може при мудрој управи и добром газдовању.

Сви ови манастири грађени су мање више на један исти начин и скоро су сви једнога облика. У грдноме дворишту квадратне,

једнокатне манастирске зграде налази се црква, која је по правилу к истоку окренута а унутрашњост и спољашњост јој је по византискоме стилу украшена. У дољнем као и у горњем спрату налазе се ходници поред којих се налазе калуђерске ћелије.

Неколико стотина корака од манастира налази се обично у каквој долини прљава, мало сеоце, које су некадашњи закупници и раденици манастирски основали и које је још и сада мање или више зависно од манастира.


Када су ови манастири у Фрушкој Гори основани били, одговарали су они своје духовноме и просветноме позиву. Главни задатак свакога сремскога инока беше, да шири хришћанство и просвету у народу и да буде заштитник и чувар сваке традиционалне уметности и знања. Поглавица црквене као н. пр. Стратимировић, повесничари као Рајић, научењаци као Доситеј Обрадовић и остали песници и књижевници као Лукијан Мушички и други, провели су много година у скромним манастирским ћелијама. — Сваки манастир чува многе знатне рукописе од великога значаја а богатији имају и књижице у којима се налази многа ретка књига. А да се у свакоме манастиру и много старих повесничарских ствари налази, то се већ по древности ових самостана и само по себи разуме.

(Свршиће се).

ОДАБРАНИЈЕ СКАСКЕ СТАРИХ ЈЕЛИНА И РИМЉАНА.

СКАСКА О ИРАКЛИЈУ.

(Наставак.)

 Последња три посла Ираклијева. Евристеј није дао Ираклију ни да одаде него га одмах пошаље да му дотера говеда дива Геријона. Див је тај имао на острву Еритији, у заливу Гадирском, читав чопор лепих говеда што му је чувао други један див и двоглаво песто неко. Геријон је и сам био грдан велик, имао три тела, три главе, шест руку и шест ногу. С њиме се није досад још ниједан човек ухватио у коштац. А и знало се по свом свету, да му је отац Хрисаор био зјело богат и краљ нада свом Иберијом (Шпанијом)

на да има осим Геријона још три грдна и храбра сина а сваки син опет да стоји на челу силној војсци. Баш је зато и дао Евристеј Ираклију онај посао, што се надао, е ће већ једаред заглавити, кад оде у ту земљу. Али се Ираклије није пренао нимало, баш као ниједаред досад. Скупи војске своје на острву Крети па се искрца најпре у Либији. Ту се похрва са дивом Антејем, што је једнако добијао нове снаге, чим се земље дотакао али га Ираклије дигне у висе и задави. После тога још ослободи и Либију од грабљивих зверова.

Дуго је затим ишао кроз пустињу на најпосле дође у плодну неку земљу, сву начичкану рекама. Ту сагради грдну варош и надене јој име Хекатомпил (сто капија). Доспе онда до атлантског океана преко од Гадире; ту намести она два славна стуба Ираклијева. Сунце је ужасно пекло те Ираклије није могао више да издржи него погледа на небо на попрети да ће устрелити бога-сунчаника. Бог се задиви јуначкоме срцу његовом те му позајми златну своју шкољку, да на њој пође; у тој шкољци бог-сунчаник сваку ноћ пројезди са запада на исток. Ираклије седне у ту шкољку, — његова флота стане пловити крај њега — те тако пређе у Иберију. Ту затекне сва три сина Хрисаорова са три велике војске; утаборили се један крај другог. Ираклије их сву тројицу поубија у двобоју па заузме тај крај. Пође затим до острва Еритије, где је Геријон боравио са говедама својим. Чим је двоглаво песето нађушило, да иде Ираклије, полети на-њ; Ираклије га дочека буздованом, смакне га па онда и грднога чобанина, што је притекао био песету у помоћ. Потера затим говеда али га стигне Геријон, па дође до крвава боја. Сама је Јунона дошла да помаже Геријону; Ираклије јој прострели груди те се богиња мораде уклонити да рану вида. Смртоносном стрелом својом погоди онда Ираклије дива у слабину; ту се састајали вратови. Див падне па испусти душу. Враћајући се у Микену починио је Ираклије још доста чуда; говеда је терао сувим кроз Иберију и Италију. Код Регија у долијој Италији умакне му један во, преплива мореуз те пређе у Сицилију. Ираклије одмах потера и остале волове на воду, ухвати се једном бику за рог па преплива тако у Сицилију; преко Илирије и Тракије врати се срећно у Грчку и дође до Истма.

Свршио је тако Ираклије десет послова, али Евристеј није хтео да призна два посла те је тако Ираклије још на два морао пристати.

Кад се негда свечано венчавали Јупитар и Јунона те им сви богови донели сватовских дарова, хтела је и Геја (земља) да дарује што, па роди на западној обали великог океана

гранато дрво једно пуно златних јабука. Свето то дрво чувале су Хесперије, четире ћерке црне ноћи а уз њих је још био сто глав један див, Тадон, син Форкида, славног оца силним неманима, и ћерке земљине Цете. Никада није спавао див тај а страшна је писка била ока њега, јер је имао сто грла а свако му грло имало друкчији глас. — Евристеј је заповедио Ираклију, да диву том отме златне јабуке Хесперида. Ираклије није ни знао, где су те Хесперије, па је пошао наоко насумце. Најпре дође у Тесалију; ту је живио див Термер што је имао чврсту лубању па на свакога њоме насрћао те убијао њоме свакога когагод је срео. Али се о божанску лубању Ираклијеву разбије глава дивова. Мало даље, на реци Ехедору изађе ироју друго неко чудовиште на сусрет; то је био Цикнус, син Марта и Пирене. Ираклије га запита, камо се иде до Хесперида а он њега уместо сваког одговора позове на двобој. У двобоју надвлада Ираклије па убије Цикнуса а наједаред се укаже сам бог Март те Ираклије не имаде ку него се мораде с њиме огледати на мејдану. Али Јупитар није хтео, да му синови проливају братску крв те наједаред баци муњу међу њих па их тако растави. Ираклије онда пође даље кроз земљу Илирску, пређе преко реке Еридана па дође до Нимфе Јупитрових и Темидиних, што су живиле на обали те реке. И њих запита Ираклије за Хесперије. „Иди до старог бога Нереја“, одврате му, „тај зна све. Нападни из небуха у сну на њега па га окуј; мораће ти онда хтео нехтео рећи прави пут.“ Ираклије их послуша па окује Нереја, ма да се тај бог по обичају своме претварао у свашта. Није га пре пустио Ираклије, док му није рекао у којој ће земљи наћи златне јабуке Хесперида. Кад је то разабрао, пође даље кроз Либију и Мисир. У Мисиру је владао тада Бузирид, син Нептуна и Лизијанасе. Девет је година у тој земљи била глад и скупоћа те је неки жрец са Кипра растумачио грозно пророштво, да ће глад и скупоћа престати ако закољу сваке године Јупитру на жртву странца једног. Бузирид првог зако-

ко како је, — мислим остати у Бечу, док ме не изда радна снага. А кад то буде, онда ћу, — онда ћу, — но до тога доба ваља да још има толико времена, да се боље промислим, куд ћу онда и шта ћу.“

То је, ето, у две у три дојакошњи живот нашега Змај-песника Јована Јовановића.

*

Да прегледамо сада његов книжевни рад. Змај-Јован Јовановић појавио се на пољу наше књижевности први пут године 1849.

Прва његова песма „Пролетно јутро“ штампана је у 86. књизи „Српског Летописа“ г. 1852.

Од то доба јавља се чешће у „Српском Летопису“, у српском забавном листу „Седмица“ и у хрватском забавном и научно-лист у „Невену.“

Песме, које је у то време спевао, јесу саме лирске.

Прво самостално дело, којим је Јовановић године 1857. изишао пред публику, био је „Толдија“, еп у двадесет песама, од Јована Арања, најславнијег садањег песника мађарског.

Кад је изишао арањев „Толдија“ у српском преводу, рекли смо у „Српском Летопису“, да је „Толдија“ тако лепо преведен на српски, да нам се све чини, као да није превод, и да цео спев не дише мађарским духом, готово да бисмо помислили, да је оригинал“, и одмах за тим навели смо призор у чарди „који је Јовановић много живље, снажније и карактеристичније описао него и сам Арањ“, управ преневао.

У то исто доба почео је у Новом Саду издавати Димитрије Михајловић (иначе барон Мита) хумористичан часопис под именом „Месечар.“

Ту је изнео на среду Јовановић први пут и хумористичку страну свога песничког духа.

У томе листу изишла је и његова позната песма „Чемер-дека, Пелен-бака“, веома zgodна травестија суботићеве песме: „Сабља-момче, Цвет-Девојче“,

Друго самостално дело, које је Змај-Јовановић издао на свет, био је превод епа Витез Јован“, од Александра Петефија.

Године 1861. издао је збирку песама источних песника, већином по Боденстету, под насловом „Источни бисер.“

Године 1863., по мом наговору, превео је и издао „Демона“, песму од Љермонтова, године 1864. издао је збирку поменутих лирских песама под именом, „Булићи“, а г. 1870. „Толдијину старост“, еп у дванајест песама, од Јована Арања.

Његове оригиналне лирске песме углавном су света истом г. 1871. у збирци под насловом: „Све дојакошње песме Змај-Јована Јовановића I. оригиналне.“

„Српски Летопис“, „Седмица“, „Невен“, „Даница“, „Јавор“, „Комарац“ и „Змај“, у то доба пуни су песама јовановићевих, које је наш свет, особито млађи нараштај, читао, одушевљавао се и наслађавао.

Нарочито од год 1861. овамо развио је Јовановић живу књижевну радњу.

По године уређивао је са Ђорђем Рајковићем хумористички лист „Комарац“, Год. 1862. почео је уз то уређивати и нов белетристичан лист „Јавор“, као што већ помену смо. Године 1864. кад се пресели у Пешту, покрене нов хумористичан лист „Змај“, који је хитрином муње све до г. 1871. гонио „тешку маглуштину и густу облачину“, која се тада купила над нашим народним животом.

Ретко је који српски лист тако омилио био сваком у нас, као „Змај“.

По томе листу и уредника му назвање „Змајем“, који прирок прими после и сам те се и данас тако пише и потписује.

Јовановића су и дотле слабо знали по презимену, него по надимку деда му звање га и звамо га и ми, пријатељи и другови, „Киш-Јаношем.“

Под тим именом и сву породицу зна му народ наш овде.

Са својих радова изишао је на глас тада наш Змај-Јовановић као најбољи лирски песник и као први хумориста у Срба.

Године 1864. послали су Змају његови поштовачи из Новог Сада о имендану му златно перо.

(Свршиће се).

банин се Менетије на то ражљути и позове Ираклија, да се с њим хрва. Ираклије пристане, узме га посред паса, пребије му ребра па га се окане тек кад га је замолила доњоземска краљица Просерпина. На капији самртничкога града стојао је сам Плутон па није дао Ираклију да уђе. Али му се Ираклијева стрела забодје у плећа, те га стаде тиштати; прој онда заиште пакл-нога пса да га однесе а Плутон му допусти, али под тим условом да га Ираклије савлада без оружја. То тако пође јуначина наша на пакленог пса а само је метнуо на се панцијер и пребацио кожу лављу. Затече га на ушћу реке Ахеронта, шћућурио се па лаје а лавез му се разлеже као потмуо гром. Ираклије се није ни

освртао на тај лавез, него узме све три главе псеће међ ноге, обухвати му врху рукама, ма да га је псето у слабину ујело. Дотле га је гушио, док га није савладао; дигне га онда па га изнесе другим путем код Трецена у земљи Аргојској на горњи свет. Кад је паклено псето угледало светлост сунчану, ужасне се па стане пљувати; од те пљувачке израсте из земље отровна! крупна. У окових одведе Ираклије одмах чудовиште у Тиринт те га покаже Евристеју. Евристеј се запањен од чуда не увиди да се псеће моћи опростити мрског сина Јунитрова; утешен се онда тиме да је тако суђено па пусти Ираклија, да однесе пса натраг у доњи свет.

(Наставиће се.)

ЗМАЈ-ЈОВАН ЈОВАНОВИЋ.

(Наставак).



огоао би ко заштити, за што је Јовановић тако радо мењао места свога боравишта, и да ли му је то било по невољи каквој?

По невољи није могло бити, јер је он као лекар свугде заслужио толико, колико му је требало, и потребе своје удешавао је према приходу, те је свуда лено па крај излазио. А и ред, по коме је он мењао места свога становања, показује, да њега и у том чешћем сељакању није руководио рачун, где ће му се боље наградити *graxis aurea*, — јер онда па пр. не би из Новог Сада ишао у Каменицу. Него ће ту бити друга узрока и ја мислим, да ћу погодити ако рекнем, да је томе — осим његове песничке природе, која тражи све нове и нове утиске, — онај исти узрок, који је разлог био и томе, што је Јовановић и сваку годину својих правничких студија слушао у другом месту на другом свеучилишту: жеља, да боље позна различита места, различите људе, разне обичаје а из различитих места са различитих страна боље позна народ свој у целини му.

У осталом кад ко Јовановића самог за то запита, он ће обично рећи: „Нисам противан, ако ћете то тумачити и не има-

њем топла места. Јер не би ни то био највећи грех на свету.“ Али да му је одлазак из Панчева ускорило то, што му године 1872, умре његова жена, никад не борављена Ружа, — одласку из Карловаца да је био главни узрок политичко гоњеништво — а одласку из Ст. Футога смрт његовог јединчета, његове Смиљке, — о томе не сумње.

Змај живи сада у Бечу као притом лекар.

У Беч је отишао за то, што мисли да ту, у напредку наука струке своје може сам напредовати и усавршити се у тој. Уз то уређује он отуд лист „Невен“ и излазили се кад кад, па и бичем мане и „Стармалом.“

У Бечу борави он, сто сад трећу годину, — толико се није нигде задржао.

Питао сам га, кад сам оно пре негде у Бечу, да ли мисли тамо век векова

Одговорио ми је: „Да сам млађим телом кречни, отишао бих још коју годину у Праг, а после за коју годину чак и у Цирих, да познам бар главна места славеног народа. О Паризу и Лондону не смем ни мислим, — тек кад кад само сањам. Али

слика истога вештака, која је у истој оделењу изложена.

И ова је слика (у каталогу бр. 6.) властитост француске владе.

Дело је ово заиста величанствено, дивно замишљено а тако исто и изведено.

Ова богородица утешителька заиста је најзнатнији бисер целе изложбе. На престолу седи мајка божија, тај идејал хришћански, идејал љубави, трпљивости и доброте срца, па улева утехе једној несретној матери земаљској, која се сагла над њеним крилом.

Што дуже посматрамо слику ову, све нас више она потреса. Пред њоме лежи пружено мртво дете, првенче и јединче оне несретне матере, што је у крилу богородичином сакрила своју главу, пуну бола.

Љупко погледа небесна мајка, као што се види из племенитих црта на лицу јој, доле на тужну земаљску матер ову, а племените усне чисто се мичу. Чисто ти изгледа да говори: „О, страшан је то бол, смрћу изгубити своје јединче, али утеши се моја несретна кћери, и ја сам била матери; . . . ми смо створене за патњу, та и ја сам некад изгубила свога јединога и премилога сина.“

— — — — —
Да ли да додам овде још коју критичку примедбу? . . . Не, не иде ми к срцу.

Похитимо даље, као невини лептири, од цветка до цветка, од чашице до чашице, пак ако би нас који од велештоване господе критичара повијао, да нас ухвати својом јогунастом мрежом од система . . . ми ћемо се лагано и вешто измигољити.

У Бечу, 5. јула 1882, на уметничкој изложби.
(Наставиће се).

КЊИЖЕВНОСТ.

Mme Coignet, de l' Education dans la democratie (1 vol. in—18. Paris. Librairie Ch. Delegrave.)*

*) Држимо да ће ова оцена књижевног дела француске васпитачице Коање занимати и нашу публику, јер ће се видети у њој какве идеје и принципе врла Францускиња у свој народ сеје, те с тога доносимо и ми ову оцену једног француског писца, и ако дело, о коме је реч, није производ српске књижевности. Уред.

У данашње јадно и жалосно доба, највећа утеха патријотским срцима је нада на омладину, која ће се појавити једног дана на основици нових правила и нових васпитачких метода. Ма да су се ранијих ужасних година видели тужни часови немоћи и тешких грехова, ипак никад није демократија, ма и за један тренут, удвојила своју жарку ревност за наставу и васпитање оне омладине, која ће бити позвана да поправи грозне грехове старе Француске. Истина, ми не можемо још викнути оно убедљиво појетско правило — *ne scio quid majus nascitur*, али знаци су ту, — а они су многобројни, — који показују, да су заиста нове генерације, које се буде по основним и вишим школама, пуне врлина, које не достају врло често првих дана борцима младе демократије. Све што је нужно за то урадило је се и ради се сваког дана све више и више, све боље и боље. . . . Ма да је истина да се не може никад ни за што рећи, да је се доста радило, кад се погледа на грдни изгубљени терен, кога треба на ново заузети.

Међу многобројним васпитачким делима, која су изашла у последње време, без сваке сумње, треба ставити на прво место дело гђе Коање, које је она назвала Васпитање код демократије и које је продужење њеног моралног курса за ланчке школе. Свима је познато са каквом здравом ведрином мисли и са каквим снажним — бујним — стилем, износи и развија она чврсте принципе независног морала. Зна се тако исто са каквим се одушевењем — жаром — и каквом разборитом делатношћу ова жена великог ума, посветила сва васпитању младежи а нарочито васпитању жена. Гђа Коање заузима данас у интелектуалном језгру демократије, тим више место, што она увек избегавахе са највећим племенитим презрењем све бурне реформе. У овом чудноватом доба, кад су због умире немоћи, слабог укуса и тражења таште славе, толики људи постојали жене, гђа Коање није никад престала да прави покушаје са свим, правим мушким особинама и, што је тако исто вредно хвале, није никад престала да уноси у своја дела поред тих мушких особина ону доброту својствену само женскињу, која увек са разборитом наклоношћу тежи да се распростре над хармонијом мира и слоге. Ратоборна са изванредне дрскости бораба, које је предузимала и војини, ако се може рећи, са слободе своје вере, коју увек тако слободно прокламоваше за величину и моћ своје земље, гђа Коање је помишљива у том смислу, што је она готово увек тежила за помирењем.

Као апостол независног морала не подиже се она никад да викне стој хришћанском моралу, нити напред позитивној философији, но дефинише морал као унутрашњи живот, слободну једнакост неке радње са добром, које нам изгледа узвишеније но сва друга. Као највреднија жена републиканске демократије она не хтеде никад одвратити поглед и љубав, која се поклањаше обичајима и којих кад би нестало у социјалном животу, нестало би их на сваки начин и

у литератури и вештинама; „неразвијени разум“ није јој довољан, по она захтева и особине његове. Републиканска васпитања и карактера, — ја бих рекао републиканска врлина. — поцрвенила би, кад би јој се отргао и најмањи део наследства славе и части, које је стара Француска оставила у аманет новој, и њен последњи савет савременој демократији је — тражити поуке у делима својих отаца. „Поносимо се њиховим споменом, вели она, и она ће нам пружити руку преко векова. Ако је стара Француска наша — нова Француска мора такође бити њихова.“ Хармонични морал је посгојани и племенити њен идеал.

Нарочито у уводу свога најновијег дела, гђа Коање је прецизним цртама, на неколико страница пуних савршенства означила карактер и тежње помирилица. За читаво столеће, вели она, од револуције 1789 постојала је несугласица међу установама и обичајима, која је била прави узрок тсликој политичкој несталности код нас. Тако заиста и треба сматрати тај расцеп. Са несугласицом, продужује даље гђа Коање, треба већ једном раскретити. Брзо? То није могуће, то је химерично. Обичаји се не мењају за дан. Они се мењају само лагано. Најмоћније је благо моралног преображаја, које мора уништити разлику и затрпати провалу, то је васпитање младежи, навикавање на велике врлине нашег доба. (ту разуме она оно што треба да буде највећа врлина у наше доба) — управљање саме собом. „Дужност собом управљати за слободне народе је тако исто, тешка и велика као што је и дужност покоравати се за народе подјармљене, и она захтева више енергије и савесности. Ето то је велики народни принцип нашег времена. Он руши силовне ауторитете само за то да би се узвисили унутрашњи и проширује социјални закон само за то, да би ограничио, и утврдио индивидуални. Држећи се само овакога морала уздићи ће се демократија до њеног правог положаја. Палазећи се међу светом, кога нема више и међу светом, који још и не постоји, ми се трудимо да расветлимо предубеђеној омладини, неизбежне нејасности и погрешке на које се наилази у прелазним епохама.“ Нама се чини да се боље од овога не може рећи.

(Свршиће се.)

ДРУШТВА.

(„Шумадија“). Записник редовне скупштине „Шумадије“ у Зл. Прагу држане 28. Јуна 1882. године. Председовао: Гига Цермановић. Бележио: Ђорђе П. Рокнић. Председник отвара скупштину у 8^{1/2} сах. у вече и позива тајника да прочита записник последње редовне седнице. — Записник се прима једногласно.

Прелази се на другу тачку дневног реда: на председников извештај о раду „Шумадије“

Председник чита следећи извештај:

Браћо!

У последњој нашој седници решено је да се нас сазове закључна редовна скупштина, и то с тим што су чланови „Шумадије“ већином ђаци, који одлазе преко распушта својим кућама, те тим не остаје довољан број чланова на окупу за пунољак решавање. Ја сам одговорио нашој жељи, и ево и да испуним своју дужност, коју ми налаже друштвени устав.

Браћо!

Сваки се од вас сећа друштва „Јавора“ које је постојало пре неколико година у Зл. Прагу. Нећу говорити о историји тог друштва, јер је излишно говорити о ствари, која је сваком овдашњем Србину добро позната; хтедох само да напоменем, како смо ми сви после престанка „Јавора“ тежили за тим да оснујемо у Зл. Прагу поново једно српско друштво; али тек 10/22-XII. 1881. године беше нам дан давнашња жеља испуњена, јер тог дана добисмо управу вароши Зл. Прага потврђен устав „Шумадије“

Браћо!

Пре по што пређем на сам извештај, дозволи ми још неколико речи. Имао сам прилику читати годишње извештаје разних друштава. Приметио сам да се председници труде, знајући да се извештаји дају јавности, како би им исти били што књижицама. „Човек читајући такве извештаје мисли би да у тим друштвима влада међу члановима брзоса љубав и слога и да се чланови сатреше радом. Од какве су користи такви извештаји није ми мера излагати и кад би био красноречив, и кад би умео да завијам речи у китњасто рухо, ипак то не би чинио — зашто рекох у напред; на с тим немојте ми замерити што ћу се пустити у проси набрајање шта урадише чланови „Шумадије“ од даног постанка на до данас.

За време од 10/22-XII. 1882. па до 28-VI — 18-VII 1882. године „Шумадија“ је имала само XX. састанака којима су читани и оцењивани ови радови младих чланова:

Основни закони у природи од Ђорђа П. Рокнића — није дато на критику.

Основи реализма у вештинама од Ђорђе Боте — остало недовршено.

Валенштајн превод од Пера Савића — остало недовршено.

Мајер и механичка теорија топлоте од Ђорђа П. Рокнића — критика од Ђоке Димитријевића; примљено обоје.

О напретку природних наука од В. Ј. Мајзнера — критика од Паје Боте — рад примљен критика одбачена.

Живот и рад Јована Хуса од Андрије Ј. Стајићевића; критика од В. Ј. Мајзнера — примљено обоје.

О напретку физике у првој половини XIX. века од Ђорђа П. Рокнића — примљено једногласно.

(Свршиће се)

Б Е Л Е Ш К Е.

(*Рандхартингер*). Композитор литургије, што је наше Новосадско читаоничко певачко друштво поје, Бенедикт Рандхартингер, услужни дворски канцелар, славио је ово дана своју осамдесетогодишњицу. Родно се Рандхартингер 27 Јулија 1802 у Рупрехтсхофену у доњој Аустрији а био је саученик Шубертов. Радио је здраво много; између осталог написао је 20 литургија и тма божја песама, такођер и за мушке и мешовите зборове. — Откако је стао у пензију, сасвим се довукао у тишину, али још једнако компоњује са младићком насијом, каткада још и пева.

ЗАРАД ЗДРАВЉА.

(*Нрива леђа*). Сад како ће опет хиљадама дечице наше да се у школу доведе, неће шкодити да родитеље и учитеље опоменемо, да пазе на једну врло честу а шкодљиву погрешку, а то је у обзиру на држање дечијег тела у скамији. Др. Х. Х. нише о томе у једноме немачком листу: Често налазе лекари код деце на крива леђа и узрок томе налазе у школи. Доказано је да особито при писању у скамији, право седе, јер ту им само десна рука ради, а лева само држи хартију. Стога се види у школи скоро увек, како дете при писању десно раме дигне у вис, а лево раме и леву руку држи много ниже, дакле седи криво. Због оваког седења и груди се искриве, те се десна страна прсију шири, а лева стискава. Ртењача, која треба да је права, искриви се на десну страну, те кад се то тако често и дуго седи, онда остану леђа крива. Ово је велико зло и родитељи и учитељи морају гледати, да се дете од њега сачува. Највише се мора пазити на скамије. Ако ове не ваљају бадава су све опомене детету, јер или је дете мало, кад је скамија за њега велика, те не може да и леву руку као што ваља, намести на скамији, или је дете велико, а скамија му ниска, те мора леђа јако да погне. — И дечије торбе за књиге, кад се носе на једној страни, могу да искриве временом дечија леђа, с тога су боље оне торбе, што се на леђима носе, јер је ту терет подједнако на обе плећке подељен.

Р А З Н О.

(*Краљичин гласовир*.) Године 1792. августа 20. заузео у Паризу народна гарда краљев двор. Ту је онда био дар-мар. Сlike беху све распорене а сав намештај побаци кроз прозор. Уђоше и у собу, где је обично краљица Марија Антоанета свирала, те и ту починише чуда. Кад већ зграбише и скупоцени гласовир краљичин и дагоше га на прозор, да га избаце у башту, понови један гардиста, који баш у тај мар у собу уђе: „Станите! Не дирајте то, кајаћете се!“ — Кајаћемо се? новиче горопадна гомила. „А што да се кајемо? Народу се мора пустити на вољу! Кад смо

сав остали намештај побацили, нек иде и овај орман, ма да је тако исквићен златом. Он народу није ни од какве користи!“ — Ал он може бити од користи — новиче гардиста — „у њему лежи чудновата сила. У њему су све наше родољубиве народне певанке. Спустите га само па ћете видети.“ Бунтовници из љубомитства оставише гласовир на његово место, а гардиста га отвори и засвира марсељезу, кармањолу и друге усташке песме, а немирна гомила, која не имаше појма о гласовиру, поче радосно усклицати и тако би гласовир помилован. Музикални гардиста пак изради да се бунтовници разиђу из те собе, те ју онда закључа и баци кључ кроз прозор. Избавитељ краљичиног гласовира беше Дубтел, некадањи оправљач краљичиног гласовира, а после доста година беше он срећан, да при лицитацији собнога намештаја краљице Хортензе исти тај гласовир за себе купи.

(*Чивути у Прагу*). Кад је цар Јосиф II. једном приликом у Праг дошао, изиђе пред њега неколико хиљада Чивута, којих у Прагу има врло много. Кад их види цар, пасмеши се и рече овима, што бејашу око њега: „Међер с тога мене зову краљем јер у салнимским!“

(*Пиво*). Први пут се поуздано чуло за пиво г. 1492., кад је неки Христијан Муме у Брауншвајгу почео да га готови и онда се почело тако ширити по свету, да су га чак и у Источној Индији разашивљали. Онда се додавало у пиво и веће, мајорана, шљива и сирупа (густо укуваног шећера), но ово је све кварило укус пиву. Године 1526. покушао је Курт Брајхан у Хајверу, по повратку своје из Хамбурга, да прави пиво по енглеском начину, које се онда у Енглеској много пило. Г. 1533. први пут се почело у Немачкој да прави пиво од зоби, но ово се није донадало. — Ханс Крене из Иперна почео је г. 1544. у Пирибергу да прави пиво од пшенице. Пре једно 60 година почело се баварско пиво да прави, које је данас по целом свету у моди и тако су престале све друге врсте.

(*Колумбов ленгер*). Кад је Колумбо, откривач Америке, по трећи пут путовао у ову нову земљу, г. 1498., зна се, да се код острва Тринидада откенио на његовој лађи ленгер, и утопио онде у мору. Сада се пак у једној башти на томе острву, које је земљиште некад било под морем, нашао један ленгер, на којем је изрезана година 1498. Ленгер је тај тежак 11 центата и држе да ће то бити онај исти, што га је пре скоро 400 година Колумбо изгубио.

(*Списи Емила Зола*.) Како се радо читају списи Емила Зола, томе нека је доказ овај извештај књижара, коме је распачавање тих књига поверено; „Нане“ продато је 116.000 егземплара; „*L'Assommoir*“ 97.000; „*Un roman d'amour*“ 43.000; „*La curée*“ 24.000; „*La faute de l'abbé Mouret*“ 23.000 егземплара. Осталих његових дела продато је укупно 70.000 егз. Света, што је Зола за те своје списе добио износи 370.000 франка, не урачунавши овамо силне новце за прерађивање његових приповедака и позоришну парчад.

(Душина људскога века.) Беноа Стој, де Шатонеа побио је оно мњење, по коме се сваке године све више умире. Он је поднео париској академији један свој мемоар, у коме је доказао сасвим обратно. Из тога мемоара види се, да од год 1775. до 1825. био је већи проценат дубоке старости него прераног умирања. Место да на 100 рођене деце умре 50 за прве две године, а оно их је умрло само 38 — Пре је умрло од стотину рођене деце 55 не навршивши још десет година, а сада их умире 47. — Пре је од 100 људи доживило само 21 старост од педесет година, а сада ју доживи 32 — Пре је доживело 70 година 15 процената, а сада 24. — Пре је умирало сваке године један од 30 а сада један од 39. —

(Умањаване благодана у Русији.) Св. синод у Русији бави се сада тиме, да умањи број благодана, што их светкује православна руска црква. Број благодана нарастао је тамо већ до 160 на годину, тако да рускоме сељаку остаје само 200 дана на расположењу да ради. То је, истина, лењивцима угодно, али куда се може на тај начин дотерати?

(Сунце и земља.) По истраживањима проф. Хелмхолца распростиру се првине дражи брзином од 100 стопа у секунду; кад би на пр. каквога дна од 200 стопа висине ујела змија за ногу, он би осетио бол за два секунда. Замислимо себи дете, које се сад родило, па има тако дугачку руку, да би могло до сунца допрети. Нека метне то дете своју руку у сунце, те нека му рука изгори, дете ће лепо живети, ожени се, изродити децу, остарети и умрети од старости а неће осетити бола, јер ће бол тек за 150 година доћи до мозга. — Ето толика је даљина сунца од земље.

(Самоубиство код животиња.) У Холандији, где се магарац много употребљује као теглећа животиња, често се догађа, да магарац сам себи одузме живот било ударањем главе о зид, било којим другим начином. Не зна се да ли му је живот дотукао, да ли се можда стиди свога имена, или га можда боли глава. — Dr. James J. O' Dea каже у свом делу, које је скоро у Њу-Јорку изашло, да у јужној Америци и овде саме себи одузимају живот, ако их довољно не тимаре, или ако је велика зима. Трче што онда могу, у гомили, па се онда нагло сурвају у какву провалију. По истоме писцу има и код коња и код пса случаја самоубиства.

(Из Нине.) У Кинеској саставило се друштво, које носи име „друштво нормалних ногу.“ Познато је најмало да кинески лепи пол још из малена стеже ноге, само да буду што мање и по њиховом схватању лепше, а овамо им закрљају и постану сасвим неспразмерне према осталом телу. Ово ново друштво има ту лепу намеру, да кинеске женскиње одучи од тога обичаја.

„ЈАВОР“ излази сваке недеље на читавом табаку. Рукописи се шилу уреднику, а претплата „Администрацији „Јавора“ у Нови Сад.

Издаје књижара Лукк Јоцића и друга.

Друштво већ има леп капитал, из кога расписује и дели награде, те плаћа учитеље који уче како јо то стезање штетно и неприродно.

КЊИЖЕВНЕ БЕЛЕШКЕ.

(Њивеено друштво „Славија“) у Прагу уређује свеске под насловом „Slovanská čtení“, којима хоће међу Чесима да шири знање других славенских језика. Сада изиђоше четире свеске другог одељка које доносе читанку за српско-хрватски и бугарски језик. Најпре долази „увод“, у којем се чешки читалац поучава у правопису и читању српског и хрватског језика, а за тим долазе чланци за читање и превлађање: „Sušbina jarač ili Profesorova radnja“ izborna humoreska од Ј. Ј. „Школска играна“, приповетка Л. К. Лазаревића; онда упуство у бугарско читање и чланак „Иван и Вазов“ (бугарски). Још има и песма Августа Шеное „Гвоздени живот“ и „Дскрице“ Николе Томашића. Цена је свески 30 новча; издавач је А. Rejncart, књижар у Прагу.

ОДГОВОРИ.

ЗХЗ — 9 С. — Примили смо Ваше три преведене приповетке, али све три показују врло рђав укус у избору, а и превод је тежак. Онакви укус и језик налазимо у приповеткама у „Српској народној библиотеци“ Теодора Павловића и „Српској новини“ Аристовој од пре 50 година — но за оно време је могло бити и боље, али од модерне се приповетке много више тражи. Не ваља преводити оно што нам прво падне на памет, него ваља бирати боље од бољег, међутим ви сте млад човек, па имате још када да учите боље српски језик, а читањем списа уважених наших и страних аутора, стећи ћете и бољи укус. Поздрав.

Др. Ј. Н. у Београ. — Лена хвала, а молимо да нам потврдите и оно што сте обећали. Поздрав — и ма и преводноцу „Омбре“. Радовали би се кад би и обојицу и истрајне сараднике наше бројати могли.

Потпуним бројевима од по четри године можемо још послужити „Јавор“ за г. 1881. у врло леп позлаћене тврде корице увезан дајем по 6 фор. а. вр.

Рекламације молимо да се управљају на: Администрацију „Јавора“ у Нови Сад.

Администрација.

Цена је листу: на целу год. 5 фор., на по год. 2 фор. 50 нов. на три месеца 1 фор. 25 нов. За стране земље: на читаву годину 6. фор. а. вр.

Штампарил А. Палевића у Н. Саду.

ЈАВОР

✱ Лист за ✱

ЗАБАВУ, ПОУКУ И КЊИЖЕВНОСТ.

Власник:

✱ ЗМАЈ-ЈОВАН ЈОВАНОВИЋ. ✱

Уредник:

✱ Др. ИЛИЈА ОГЃАНОВИЋ. ✱

Р. 33.

У Новом Саду, 14. АВГУСТА. 1882.

Год. IX.

СРПСКОЈ ОМЛАДИНИ.

НА ЗВОРУ 15-ОГ АВГУСТА 1882. ГОД. У В. ВЕЧЕРЕКУ.

Ој, браћо мила, на зборном месту
Где по вас сабра братинства зрак. —
Љубав ка роду, пламеном жељом —
азда је први, победни знак. —

а разних страна, где Срби живе,
де српским дахом осећа груд. —
адостним срцем пођосте смеру,
ебратства клетог, одгонит студ! —

а у тој цељи, пуно значајној,
а коју чека премно род! —
еслајте храбро, по светској бури, —
Победна свест ће, штитити брод. —

а у том ходу и вашем броду,
ного ће пута, пречити смет —
г' сложно само — у загрљају,
гоструком снагом снажите крст. —

а видим ено победно сунце,
е љупким сјајем, расина зрак. —
У Београду. Август 1882 год.

А свест се носи циновеком моћи,
— Где до тад беше заблудни мрак. —

Хај то је браћо, победа славна
Када нам смеру, припречи спруд. —
И када сложно спојимо силе.
— Уз брата братац, уз груди груд. —

Штитите сложно освештан правац,
Народних жеља големи рој. —
Ко љуби народ, искреним срцем,
— Жудно ће чекат очајни бој. —

У страшној борби, многи ће пасти,
— Ал наш ће бити победни плод —
У коло браћо, *узајмним збором* —
— Освешћућ' *своје* свестимо род. —

Хај напред само, заставу вијте, —
— А уз њу нек је бораца хор. —
Па ће вам народ радосно клицат' —

— „Живео Српски, братински збор!“ —

Петар Петровић.

ТАЈНИ УСЕЉЕНИЦИ.

С Р У С К О Г.

(Наставак.)

Ашто, зашто, да онако жесто-
ко о мени говори? . . . про-
говорила је она. Ја сам се
рудила, да је умирим, и објаснила сам
ј све претпоставке суседа о тајни,

која се скрива у њеној кући. Она је
побледила при тим речима.

— Зар. . . Зар они штогод знају? . .
изговорила је она прекидним гласом.

— Ништа, нико ништа незна! рек-

ла сам јој ја, — не бојте се; ви сами знате — где су жене ту су и сплетке, ви се не бојте ничега; па и ако има код вас какве тајне, нико о њој ништа не зна. Што се тиче мене саме, држим, да ви тајите ма какву несрећу. Дозволите ми, да будем ваш друг, да вас тешим, но ја нећу распитивати за ваше тајне.

— Одавно нисам ја имала друга, пуних десет година, додала је она. Дозволите ми, да к вама долазим понекад, кад сте сами; но не питајте ме и не чудите се што вас нећу никада позивати к себи. Ја нећу да говорим никада о мом породичном животу.

— Ја ћу учинити све, што могу, да би вам олакшала вашу несрећу, и никада нећу ни о чем распитивати.

— Ви сте права хришћанка, благодарим, благодарим вам; ваша дружба за мене је велика част.

Г-ђа Левинсоновица почела је к мени долазити по два-три пут недељно, и тада нисмо никог примали. У колико сам се више виђала с њом, у толико ми је загонетнија постајала та вавек тужна, тајанствена млада жена. Она је била одлично образована. Један пут — свега један пут — села је она за клавир, дивно је отпевала лепу немачку песму о љубави, о срећи, песму пуну неизразљиве туге. Њен се глас наједаред прекинуо; она се брзо, врло брзо подигла. Њене очи биле су пуне суза. При даљим нашим састанцима дознала сам, да је она много читала, много путовала; била је и при двору. О томе је она једном говорила, очевидно против своје воље, и приметила сам, како се том приликом збунила, али ја сам се учинила, да то нисам ни чула, и она се умирила.

Зашто пак она сада живи у Честону? Зашто овде скрива свој дар, своју лепоту? Зашто живи у овој немој кући у коју никада нико не долази да је посети. И ко ли је тај тајанствени муж,

који је с њом овамо дошао, а ком сад не зна траг.

У осталом, говорећи, да нико ни да није долазио у кућу М. 28, ја погрешила. Један пут месечно долази је у каруцама један господин; кар су одмах отишле и вратиле се по сата по истог господина. Болд би дала много, да само може дознати чије су каруце.

Наступио је Децембар са ужасном ладноћом. Једном, доцкан у вече, у сам у собу да узмем неке ствари, наједанпут поново се чула она ужасна вика, која је била сличнија са дивиком животиње но са човечијим јасом. Но овај пут она се поновила. После два сата пред кућу М. 28 долази су каруце са непознатим господином који се тамо бавио читав сат; за одмах после његовог одласка, на наш вратима чуло се журно куцање, и у собу је ушла крупна собарица г-ђе Левинсоновице, рекавши, да њена госпођица моли г-ђу Уестоновицу да дође к њој јер јој је веома потребна њена помоћ.

После неколико минута ја сам (говорећи се с мојим мужем) била већ дивно украшеном стану наших суседи. Све је било тако укусно, тако богато како ја никада нигде у Честону нисам видела. У почетку била сам сама, тим сам чула журне кораке, и у саму минуту ушла г-ђа Левинсоновица. Њено лице било је обликовано својом сузом.

— Извините што сте морали доћи, проговорила је она, — али ја нисам могла оставити. Госпођо Уестоновице, — ви сте ми рекли, да ћете бити друг. Данас ћу испитати ту вашу дружбу. У овај горки час мога сам се обратила сам се вама, знајући да нећете издати моју тајну. Ах — скриваће престати да буде тајна! Уверите ме, да могу рачунати на вашу помоћ.

— Учинићу све, што могу. Реци само — шта да радим. Ја сам готова вам помогнем свим, што је у мојој влас-

Лекар је казао, да ће мој муж но-
с умирати, и ја сам послала по вас,
вас замолим да самном проведете ову
ћ. Ја сам са свим сама. Они који су
помагали око мужа, сад пишу у ста-
ру да то чине. Ви ми нећете одрећи
моћи.

Разуме се, да сам ја одмах пристала
одмах послала да јаве мом мужу, да
остати подуже, ако не и целе ноћи
да г-ђе Левинсоновице.

— Хајд'те са мном, рекла је г-ђа
Левинсоновица. Морамо седити код ње.
Он сад ништа за себе незна, а до-
ће к себи тек пред саму смрт.

Она ме је одвела у раскошно наме-
њену спаваћу собу. На кревету је ле-
по леп човек. Његове очи биле су за-
ррпене, а дуге трепавице бацале су
сјај на мраморно лице; црне власи
које су растурене по подглавку.

— Зар није могуће ништа учинити
да би га излечили? шапућући питала
је младу жену. која је клечала, нава-
рив се главом на подглавак умирућег.

— Није, одговорила је, лекар је
казао, да ће за неколико минута доћи
к себи и за тим умрети. Ја то очеку-
јем, и нећу се од њега маћи. Мене је
као страх, да сама останем.

Ја сам села сирам лампе, која је
била тако намештена, како не би свет-
лост ударала на кревет. Никад у жи-
воту нисам проводила такву ноћ, а ми-
лим да је и нећу више проводити. Јад-
на жена није пролила ни једну сузу.

Она је седела непомично и није ниш-
та говорила. Изгледало је, да је цео њен
живот концентрисан био у погледу, ко-
ји је она на њега управила, очекујући
минут, када ће доћи к себи, када ће је
познати и можда изговорити и њено име.

Било је већ три сата ноћи, и тре-
павице, које су затварале очи умирућег,
стале су непомичне. Женска, коју је
она зазивала Мартом, ушла је и стала

с друге стране кревета. Г-ђа Левинсо-
новица није је ни спазила. Њене очи
ни за једну секунду нису се одвајале
од њенога мужа.

Око четири сата он је лагано отво-
рио очи и проговорио је slabим гласом
који се једва могао чути:

— Шта је са мном, мила моја Кла-
риса? Где смо ми?

Она је прихватила његову главу,
примакла је својим грудима, покривају-
ћи бледо лице и љубећи његова уста.
Ја сам потом дознала, да је њена исти-
нита десетогодишња љубав добила на-
граду своју у то неколико секунда,
када ју је њен муж, најпосле познао,
позвао по имену и мирно умр'о у ње-
ном загрљају.

Собарица је прва видела, да је све
било свршено, и, отклонив опрезно своју
госпођу, склопила је очи умрломе. Ја
сам увела г-ђу Левинсоновицу у њену
спаваћу собу, и положила је на посте-
љу. Ја сам хтела, да она плаче; но њене
очи остале су суве, и пламтеле су
неким чудноватим жаром. Она је лежа-
ла, не говорећи ни речи, с грчевито
стегнутим рукама. Само долазак соба-
рице извео је из њеног укоченог стања.

— Марта, да ли је све свршено, све?
узвикнула је она очајнички.

— Јест, све је свршено, несрећна
госпођо, одговорила је собарица, и како
ми морамо за то бити благодарни.

— Не, не, не зато, Марта, што је
он умр'о, не за то! већ зато што је он
мирно умр'о.

— Тада се она, најпосле, заплака-
ла, заплакала горко, тако горко, како ја
никада, ни пре ни после, нисам виде-
ла да жена плаче.

— Њено плакање продужавало се
до зоре. Тек око осам сати у јутру
оборио је сан. Ја пак нисам могла
заспати.

(Наставиће се.)



ЦУРО МОЈА . . .

Цуро моја — нељубљено злато,
Поноћи је, месец небом сија,
Тишина је око мене пуста,
Само ветрић креће гором лист.
Самац седим у тишини немој,
Твој једини облеће ме лик,
С њиме зборим, с њим се разговарам:
„Цуро моја, нељубљено злато,
Само за те моје срце мре —
Цуро моја, цуро моја лепа,
Какав ли ће томе бити крај?“
Гледам звезде како трепте сјајне,
Гледам таму, слушам ветрић благ,

Београд 6. авг. 1882.

И све као да ми шапће тајно:
„Сватови ће у кућу јој доћи,
Одвешће је — ко зна у кој крај;
Други ће ти загрлити злато,
Други љубит' што с' волео ти,
Другоме ће њена зборит' уста;
„Ја сам твоја, је си ли ти мој —
А ти ћеш се насамоват самац,
Ко осамљен у туђини гроб,
Једин спомен из минулих дана.
Сећаће те на негдашњи рај.“
Цуро моја, цуро моја драга,
Какав ли ће овом бити крај?!

* * *

О М Б Р А.

РОМАН А. ЖЕНЕВРЕЈА.

(Наставак.)



Окле је била у Стевиљу није смела да их пролива као и на путу пред странцима. Читавих петнајест дана била је као затворена у своју забринутост, мрачан затвор у коме се гушила; чиђење са својим јединим пријатељем имало је за њу нове чари, а повратак је као пољубац уживања из прошлости . . . Минија се дакле забављала својом једином мисли; посматрајући око себе украсе палате, предмете вештине, небо без икаквог облака, све јој се чинило тако лепо, да саму себе запита, да ли је заборавила већ жарко сунце Италијанско, мирис неранца и многобројно цвеће, богате винограде са пурпурним лишћем, старе шумарке, хоризонт пун сребрнастог праха, пријатну свежину ваздуха, хармонију гласова, до најивније насмејаног лица њеног пријатеља, зар све ове лепоте и знаци нежности не могу да је утеше? Она се осмењивала на послужитеље, миловала је своје велике хртове, свога омиљеног коња, који као да ју је познао; најпоследње, седала је за клавир и певала! Као анђео, који пошто је већ био затворен, почиње поново гордо да лети, тако се подизао висок и снажан глас Минијин. Она се дуго забављала са овим пријатељем, кога тако дуго беше за-

немарила ради једног неблагодарника, учени јој се, да је спет онако исто чист, послушан и лаган.

— Кад би он био овде, певање би ми моје осветило: али ја нећу да га он ма и чује!

— С нова! с нова! узвикивао је Барни, опијен овим дивним звуцима, којих тако дуго био лишен. Ти за навек остајеш чудо међу чудесима.

Али на један мах певачица бризнула плач . . . Стари музичар понављао је: нова! . . . али млада жена затварајући кивир одговори:

— Не, никад више нећу певати у кивоту.

— На то те ја не изазивам, одговори старац. Не знам шта ти је, али знај, да сам Бог неће дозволити, да такав дар који ти је он сам дао уништиш. То би значило врећати Бога . . . Зар заборављаш да си ти велика Омбра?

— Не изговарај више то име, рече Минија, оно ми је нанело несрећу.

Барини узвикну:

— Ах! ах! да нису та велика господина омаловажавала краљицу вештакиња? . . . Ти си дакле певала, познали су те. Горде и

ивалице; они незнају, да и ако је лепо бити кнегиња Сансевронска, да је много славије бити Омбра!

— Не, нисам певала, . . нисам с тога несрећна.

Барини се замисли погледа је и упита јојлако:

— Да са чега?

Подељена туга лакше се подноси. Минија исприча своме старом пријатељу ову њутарњу драму, која се отпочела у Милану, а која се тако бедно свршила. Стари тенор није су једине љубазнице биле дивне песме није познавао готово ни мало љубав, није схватао ову причу са њеним ситницама, оштривошћу и чудним зебњама; овако осећање савијао је са осећањима детета које се изгубило у земљи чији језик незна; љубавно је саслушао причу Минијину; њена суревњивост по његовом мишлењу, могла се свршити једном речи, јер војвода је убио Омбру, она је ваљала само да пева, а да је он позна али кад му она разјасни да би леди Стевеова пропала, будући јој свет неби могао опростити што је излазила на бину, старац се упрепастео и осећао је највећу бригу у целој животи. Он је довео у ову неприлику кћер свога заштитника, он је димом од бине окаљао грб Сансевронски, он је допустио да комедијаши њактом гурају кнегињу, он ју је навео на ову погрешку и дозволио да се лице једне девојке обоји црвено и црно. Тада грувајући се у прси, стари тенор називао је себе издајником и најгорим човеком. У очајању је изгледао тако смешан, да се Минија што је лако младости — насмеја и рече:

— Утеши се од како сам овде већ ми је боље.

И доиста, овај усамљенички живот по ње толиких разних узбуђења стишавао ју је и служио јој на одмор. Опет је имала своје сеновите алеје, своје мирисне баште своје салоне са сликама и статуама, библиотеку, чија многобројна дела могло се дуго да је забављају. Са тронућем гледала је велике фотеље, у којима су обично седели њен деда и лорд Стеве, одакле су јој то-

лико пута пружали руке. . . У вече, на алтану, поветарац уздижући јој злаћану косу одагнао би за који тренутак њене мрачне мисли, разлађујући јој чело. Чак и сјајне звезде у ноћи посматрају је као стари пријатељи! . . Тада није могла да схвати то постојање у љубави пуној погрешака, горчине и људи, овај блудећи огањ који је она тражила као божанску ватру, и која се беше отргла оставивши за собом само мрак и тугу. Било је тренутака, када је помишљала да се већ ослободила, неопирући се на не-постојање човечанских осећања, хотећи се опити слободом, заборавити да има срца.

Читала је много, јахала, весело се гуљала по чистој води загрејане реке, вечери је проводила у певању са својим старим учитељем, али би се заборавила за време предугих часова у проматрању хоризонта живо обојеног час каквим сјајавим облачком, час злаћаним прахом, час притиснутог плавом маглом. . . Више пута наслоњила би се на ограду од алтана, гледајући на овај велики простор, пред великом тишином пољском, и осећала се толико усамљена да се купала у сузама.

Минија, чим је дошла у Алпино писала је војвоткињи; није дуго очекивала одговор пун нежности и јадања; преписка би продужена, и треће писмо у мало није оборило целу зграду разних одлука леди Стевеове. Оно је гласило:

„Војвода живи као прави дивљак, говори да ће да ме остави. Ко је томе узрок? Ви драга моја лепотице, који сте га учинили благим и омилили му Енглеску. Вратите се дакле што скорије, да би га задржали код мене.“

Гроф је додао следеће:

Помрећемо без вас. Нема више ћеретања, свирања, веселости. Италијанкиње су заиста опасне за мог младог пријатеља; биле црномањасте или плаве оне залуђују и старце као и младиће. Драга леди Стевеова, ако код вас има макар мало сажалења ви нас нећете оставити.“

Јадна жена, која је мислила да је излечена, и којој се допадало, да без престан-

да прочитава врете, које јој казиваху да је љубљена! Што је више желела да се отресе ових мисли, тим се оне више повраћаху, да муче њено срце и да му задају нове ране. Дане и ноћи проводила је размишљајући о свему што се догодило између ње и Вилијама, о узбуђењима која су испунила овај кратки простор времена, који је био цео њен живот; шта више, чинило

јој се са свим јасно да се гроф преварио и да је војвода није љубио. Зар је није оставио да оде, док је он као на крилима одлетио ка Омбри?

Због ове кобне љубави изгубила је снагу своју; сирото дете пало је у неку унилоост, у неку равнодушност насипрам свега; бледила је као цвет, који нема ваздуха ни сунчеве светлости. (Наставиће се.)

ФРУШКОГОРСКИ МАНАСТИРИ.

НАПИСАО

Ђ. ИЛ. БУРКОВИЋ.

(Свршетак).



особито је манастир Крушедол тесно скопчан са повесницом српскога народа. Он беше почињући од 1707 године тринаест година резиденција српских патријараха, од којих су њих петорица у цркви манастирској и сахрањени. Тамо се одмарају и кости седега српскога деспота Ђурђа Бранковића који је 1711 г. у Јегри у заточењу умро. Тамо почива и српски војвода Стеван Шупљикац а такођер и књагиња Љубица, жена српскога књаза Милоша Обреновића, вечни мир мирује у цркви манастира Крушедола. — Манастир Раваница са својим старинама живо нас подсећа на пропаст царства на Косовоме пољу 1389 г. У тај манастир донесоме духовници, бегајући испред турскога зулума, мртво тело последњег српскога цара Лазе. У истој манастиру се чувају и хаљине у којима је цар погинуо. — У јеванђелијама, старим рукописима и повесничким сликама је необично богат манастир Шишатовић, који је уједно и један од најпријатнијих фрушкогорских манастира и чувен са своје околине. Али такођер и остали манастири чувају остатке и предања из српске историје, неисцрпно благо за свакога истраживача и испитача српске повеснице. — Заиста је врло чудновато, да ниједноме српскоме књижевнику не паде до данас на ум, да опише целокупну монографију сремских манастира, јер ако и једна област у којој Срби живе заслужује да се назове срцетом Србадије то је заиста на првоме месту благословена земља срем-

ска, коју су још стари Римљани својом „*Daliciae*“ звали.

Живот манастирски у Фрушкој Гори је сада у многоме опустео. Као сви народи тако су и Срби изгубили вољу на духовништво и у самотанима где су некада двадесет до тридесет монаха пунили скромне ћелијице манастирске, пуне сада четири, пет или калуђера и искушеника. Што се сада тако изменило, много је томе допринело и данашњи дух времена а много су томе криве и саме поглавице црквене, који од двадесет и пет година амо носе патријарску круну у Карловцима, јербо нису знали бар у колико се може — манастире по духу народнога развића преиспавати. Недашњи марљиви књижевни живот у духовника је сада већ скоро сасвим изумро, такођер и у земљоделству сада већ многи манастири попуштају и мало се њих могу налити, да служе својој околици на утицу у раду.

Свакоме српскоме духовнику је у души гостољубље. Свакога, кога год пут у манастир нанесе калуђери лепо приме и угосте а и да не знају ко је, од куда је и где да путује. Убоги просијак, сиромашњак за време вакације дочекује се исто тако пријатељски као и весели варошани, који са добре кујне и подре манастирског, и вредни испитивачи са старина манастирских, — манастири посећују. У богатим и плодним земљама манастири народ ни у чему оскудице па ни у

настирима Фрушкогорским налази се увек добрих јела и старих и особитих пића, која и најразмаженији стомак задовољити могу. Духовници су у томе погледу крај све њихове умерености extra muros, очити авторитети, и када они своје мњење о вину или о шљивовици изреку, онда се може човек слободно на њих ослонити.

Сваки манастир у Фрушкој гори има по какво богатство или какову реткост са којима се похвалити може. Час са обиљем у пшеници, час са родним виноградом час са воћњаком, пуним различитога воћа а час опет са добро одгојеном марвом. — Калуђери Фрушкогорски нису суморни особењац: они су у непрекидном саобраћају са народом прибавили себи здрави поглед на свет а и сами свет су упознали у колико то њима приличи. Стару народну јужнословенску врлину су они и у овим усамљенима

манастирима задржали и сачували и за љубав ма ненадних гостију радо остављају своје бројанице на страну. Тада се калуђери или распитују за светске догађаје, који се с дана у дан све то више на овоме великоме свету догађају или ти причају госту шта је све цркви и слугама божијим потребно у овим оскудним временима. Ако калуђерима гост омили, онда га они не пуштају од себе — а и ко би се тако лако од манастира и раставити могао, кад калуђери умеју да приготове тако лепих и милих дана, да гост често на мах заборавља на све бриге и невоље светске. Сваки посетилац ових тринаест манастира Фрушкогорских неће лако с ума сметати оне дане, које је у кругу гостољубивих калуђера провео и увек ће се живо сећати тога тихог и скромнога живовања, каквога је у овоме великоме отвореноме свету сваким даном све мање и мање.

ОДАБРАНИЈЕ СКАСКЕ СТАРИХ ЈЕЛИНА И РИМЉАНА. СКАСКА О ИРАКЛИЈУ.

(Наставак.)



Ираклије и Еврит.

Једва се једаред Ираклије ослободио мучне службе у Евристеја па се врати у Тиву. Са љубом својом Мегаром, којој је у бесу своме сву децу поубијао није могао више живити; зато је с њеном вољом уступи милом синовцу своме Јолају, да му буде љуба, а сам намисли, да се по други пут ожени. Срце га је вукло лепој Јоли, милој ћерци краља Еврита, што је краљевао у Ехалији на острву Евбеји. Од њега је Ираклије некад као деран научио био, како се стреле запињу и одапињу, како се нишани. Тај је краљ обрекао био ћерку своју ономе, ко њега и његове синове надмаши у гађању. Кад је то Ираклије разабрао, оде у Ехалију па се и он јави за просиоца, а кад је дошло до гађања, докаже, да није недостојан ученик старог Еврита: надмаши и њега и његове синове. Краљ га онда лепо дочека као госта али у срцу зазебе, јер се и нехотице мораде сетити судбе Мегарине, па се побоји, да ће

и његова ћерка тако проћи. Зато изиште у Ираклија времена, да се промисли. Међутим се најстарији син Евритов, Иџит, вршњак Ираклијев спријатељио с њиме, јер је уживао у јачини и јунаштву госта свога. Тај Иџит стане наговарати свога оца, да даде Јолу за Ираклија. Али се Еврит не даде ни осолити. Ираклија то здраво увреди те оде с двора краљева, па је дуго лутао по туђини. У то дође весник један до краља па му јави, да разбојник неки десеткује марву краљеву. То је био лукави варалица Автолик, што је надалеко био разглашен са неваљалства свога. Али огорчени краљ баца кривицу на Ираклија. „То“, вели, „није нико други урадио до Ираклије; свети ми се, што му нисам дао чеда свога а знаде и сам, да је децу своју поубијао!“ Иџит је бранио свога пријатеља па се најпосле понуди, да оде до Ираклија те да с њиме потражи украдену марву. Ираклије лепо дочека краљевога сина, па пође с њиме, да траже марву. Тражили су и тражили

али бадава, марве нигде. Попну се најпоследње на зидове града Тиринта, да погледе по свом крају, не би ли гдегод угледали марву. Наједаред уђе у Ираклија стари онај бес. Јунона га заслени те ти он помисли, да је верни пријан његов Иџит на страни оца свога а против њега, па га свали са високих зидина града Тиринта.

Ираклије у Адмета.

У Фери у Тесалији живио је честити краљ Адмет са младом и лепом љубом својом Алцестидом, што је војна свога волила више свега. Дечица су им била красна и чила а поданици су их штовали и волили. Кад је Аполон некад још Киклопе поубијао те са Олимпа утекао, морао је стати за слугу код смртног којег човека па га је онда Адмет лепо примио био; ту је онда Аполон био чобанин те чувао стада Адметова. Јупитар је после сина свога Аполона опет примио на Олимпу а Аполон је од то доба моћно штитио Адмета. Кад је већ дошло Адмету доба, да иде у гроба, знао је то Аполон, јер је био бог, па изради у Парку (богиња судбе) те му оне обећају, да ће Адмет од смрти се спасти, ако уште ко други за њега да умре и да сађе у царство мртвих. Аполон онда са Олимпа дође у Фери до старог пријана свога те му јави, да му ваља умрети а уједно му каже, како се може спасти. Адмет је био поштен човек, али је волео да живи а и сва његова својта ца и поданици престравили се, јер би нестало дому тврде узданице, љуби и деци мила војна и баба а народу блага владоца. С тога пође Адмет по народу те потражи, не би ли се нашао одан пријатељ какав, који би се за њ жртвовао. Али се не нађе нико. Свако је то жалио Адмета али се чинио невешт, кад је требало помоћи му. Па ни седи отац краљев Ферес и стара мати не хтедохе дати за сина оно мало живота, што им је још преостајало. Само је млада, чила љуба његова, срећна мајка миле дечице, само је Алцестида волила војна свога тако искрено, да је хтела за њ се лишити драгога живота. Тек што је изрекла да то хоће, а већ се упутио црни Танат

(смрт) до канија дворских, да однесе жртву своју на доњи свет. Знао је делија тај дан и час, кад је судба одредила Адмету, да оде са света. Аполон спазе Таната где иде па онога маха оде из двора, да се не би обесветио, ако се састане с њиме. Алцестид се окуна у текућој води, обуче свечано руво, извади адиђар свој из ормана од дрвета кедровог, накити се, оде до домаћег олтара па се стане молити богињи доњег света. Загрли онда дечицу своју и војна па с њима и са дворкињама својим оде у ону одају, где ће је дочекати црна смрт. Ту се стане праштати од војна свога и од дечице. „Дај да ти кажем,“ рече, „шта ми је на срцу. Твој ми је живот дражи од мога, па зато хоћу да умрем за те а не бих још морала; могла бих још по други пут се удати за племића каквог Тесалца те бити срећна. Али нећу да живим без тебе, нећу да дочекам, да ми деца буду сирочад без милог бабајка. Отац твој и мати изневерили су те, а лично би било злих, да су умрли; ти онда не би остао без љубе те се не би сам морао бринути за сирочад. Ал шта ћемо, божија је воља тако. Само те то молим, да се сетиш моје жртве те да не доведеш милој деци нашој другу мајку, кињиће их и мучити, јер су маћехе каткад љубе нег аждаје.“ Адмет се сав заценио од плача па јој се закуле да ће и у смрти она једина звати се мајком његовом, као што је у животу само она била друг му највернији. Алцестида онда обнесвесне и падне.

Баш се спремили, да је саране а наједаред дође Ираклије до канија двора краљевскога. Пусте га унутра а Адмет степ бол свој те дочека госта свога лепо. Ираклије га онда запита, шта га је задесио, је тако тужан, а Адмет не хтеде растужити госта свога, те стане тако околишати одговором, да је Ираклије мислио, е је Адмету умр'о какав род из далека. Оста тако Ираклије сасвим добре воље ту; па га један одведе у гостинску собу па донесе вина. И тај је роб био сав погружен Ираклије га стане карати са прекомерне мут

ге: „Штоме глeдаш тако озбиљно и свeчaно? Слугa трeбa дa је миo и услужан спрaм гостa. Штa је то тако стрaшно, aкo је умрлa туђинкa нa дому Вашeм; зaр ти нe знaш, дa сви људи мoрaју умрeти? Штo дa сe чoвeк бaнбaдaвa нeчaли; иди, зaкити сe, кaо штo сaм сe сeбe и јa зaкитиo, нa сeдe дa пијeмo зaјeднo винa. Кaд испрaзниш кoју чaшицу, нeстaћe ти бoрa с чeлa.“ Али сe рoб ужaснe. „Нaс је“, вeли „зaдeсилa злa кoб; нијe нaмa дo смeјa и пићa. Вeрe ми, Адмeт и сувишe вoли гостe, дoк је у сињeм тeрeту свoмe дoчeкaо тако вeсeлoгa гостa.“ — „А штa мe сe тичe,“ oдврaти Ирaклијe јeткo, „штo је умрлa стрaнa жeнa.“ — „Стрaнa жeнa!“ убeзeкнe сe рoб. „Тeбe и је мoждa стрaнa али нaмa нијe билa. — „Е, oндa ми Адмeт нијe рeкaо истину,“ пoвикнe Ирaклијe a сaв сe нaђe у чуду. Дoтлe је нaвaљивaо нa рoбa, дoк му нијe рeкaо, дa је умрлa љубa Адмeтoвa. „Тa нe мoжe бити! Тaквy је жeну изгубиo, нa ипaк је лeнo дoчeкaо гостa. Oдмaх сaм нeштo слутиo, чим сaм ушaо нa кaпију, a сaд сaм јoш нa тужнoмe дому oвoм зaкитиo сe, пиo и пeвaо! Нeгo дeд ми рeци, гдe вaм лeжи чeститa крaљицa.“ — „Акo пoђeш прaвим путeм у Лaрису,“ oдврaти рoб, зaтeћи ћeш успут бoгaтy дaћу, штo је спрeмљeнa у пoкoј душe њeнe.“ Тo рeкнe рoб нa изaђe из сoбe.

Ирaклијe oстaнe сaм али нијe јaдикoвaо ни тужиo, нeгo oдмaх нeштo нaуми. „Мoрaм је спaсти,“ рeчe сaм сeби, „мoрaм је нaтрaг дoвeсти у дoм дрaгoгa јoј вoјнa; друкчијe му сe нe мoгу oдужити зa дoчeк њeгoв. Идeм тaмo дo мoгилe пa ћу чeкaти, дoк нe дoђe Тaнaт. Чим дoђe тe стaнe пити крв, штo му је прoспу нaд грoбoм њeним, ищeпaћу гa из нeбухa тe гa oбухвaтити рукaмa пa никaквa гa силa нa свeту нeћe oтeти oд мeнe, дoк ми нe дa Алцeстиду.“ Тo нaуми пa кришoм oдe сa двoрa крaљeвскoгa.

Адмeт сe вeћ биo врaтиo пустoј кући свoјoј пa је сa сирoчaди свoјoм нарицaо зa милoм љубoм a нису гa мoгли утeшити вeрнe слугe. У тo дoђe гост њeгoв Ирaклијe a зa

руку вoди жeну јeдну с вeлoм. „Ниси дoбрo урaдиo,“ рeчe, „штo си oд мeнe зaтaјaо смрт љубe твојe; дoчeкaо си мe нa дому твомe, кaо дa нијe умр'o никo oд твојих; тe тако сaм јa у нeзнaњу урaдиo вeликo злo, у нeсрeћнoм сaм дому пиo и вeсeлиo сe. Али нeћу дaћe дa тe рaстужујeм; нeсрeћaн си дoстa и oнaкo. Нeгo слушaј, рaштa сaм дoшaо. Ову сaм дeвoјкy дoбиo у нaгрaду у бoрби јeднoј; сaд пaк идeм дa зaвoјштим нa Бистoнскoгa крaљa у Трaкији; дoк сe нe врaтим сa тe вoјнe, дaјeм ти њу, дa ти будe рoбињa.“

Адмeт сe нa тo убeзeкнe пa oдврaти Ирaклију: „Нисим јa с тoгa oд тeбe зaтaјaо смрт љубe мoјe, штo би тe прeзирaо и нe признaо зa пријaтeљa, нeгo дa ми нe будe јoш тeжe, кaд би ти oд мeнe oтишaо другoм кoмe пријaтeљу твомe. А дeвoјкy ту, пoдaј мa кoмe oвдe у Фeри, нe мeни, пaтнику бeдну. Тa имaш ти јoш дoстa пријaтeљa у грaду oвoм. Кaкo бих нa дому свoмe мoгaо пoглeдaти у дeвoјкy ту a дa нe зaплaчeм. Пa зaр дa јoј дaдeм дa живи у oдaјaмa пoкoјнe мoјe љубe! Бoжe сaчувaј! Бoјим сe, e ћe пoдaници сaмнoм устa испирaти, стрaх мe је, e ћe мe кoрeсти пoкoјницa.“ Тaкo сe oпирaо крaљ, али гa је чуднoвaтa нeкa чeжњa тeрaлa тe нијe oчију скидaо сa дeвoјкe, штo јoј је вeo биo прeкo лицa. „Кo си дa си, дeвoјкo,“ узрaзи уздишући, „тeк чуднoвaтo личиш пo вeличини и стaсу нa мoју Алцeстиду. Тaкo ти вишњих бoгoвa Ирaклијe, oдвeди ми ту дeвoјкy испрeд oчију, нeмoј јoш вeћмa мучити мучникa; пoглeдaм ли у њу, учини ми сe кaо дa је прeд-a-мнoм пoкoјнa љубa мoјa сузe ми oндa пoјурe низ лицe пa мe нaнoвo oбхрвaтугa.“ Ирaклијe сe сaвлaдa пa oдврaти тужнo: „Еј кaд би ми нeштo Јупитaр дaо влaст, дa ти чeститу љубу дoвeдeм нaтрaг сa дoњeгa свeтa aмo пa дa ти зa дoбрoтy твоју ту милoст учиним!“ „Знaм, дa би ти тo урaдиo,“ нa тo ћe Адмeт; „aли кaд је јoш мртвaц вaскрeсaо?“ „Нo пa кaд тo нe мoжe бити,“ oдврaти Ирaклијe, „a ти пусти, дa ти врeмe зaлeчи рaну, и oнaкo ти сузe ништa нe врeдe; нa кaо зaштo дa ти кaд-

год још друга жена не оследи век? Узми дакле у дом свој честиту ову девојку, што сам ти је довео." Адмет није хтео нипошто да се замери госту те зато заповеди слугама, да одведу девојку у одају. Али је Ираклије не даде, „Немој," рече, „давати благо моје да га се дотичу ропске руке. Ако ти није зазор, одведи је сам." „Не," опирао се Адмет, „ја је се нећу дотаћи; и овако сам већ канда погазио реч, што сам је задао био покојници. Нека уђе, али без мене!" Али га Ираклије напопадне те је најпосле морао дати руку девојци. „Е сад," кликне Ираклије радосно, „нек је твоја; добро је само погледај, да ли збиља личи љуби твојој, па одагнај онда тугу."

Скине тада вео с лица женској тој. Краљ чисто није могао да верује, кад се пред њим створила наједаред мила му љу-

ба. Сав је дрхтао а нетренимце је у њу гледао. Ираклије му онда приповеди, како је на могили Таната ухватио те му отео Алцестиду, а краљ сав блажен загрли другу своју љубу. Но она му ни речи не рече. Ираклије му то растумачи. „Нећеш," вели, „чути гласа њенога, док трећи данак не осване. Али је ипак твоја, вратила се теби, јер си страног човека лепо у дом свој примио и дочекао." Онда се Ираклије опрости па пође а краљ му рече на растаку. „Пођи здраво и весело, јуначе! Ти си ми вратио живот и све; буди уверен, да ти то признајем; нека ти је за блаженство то хвала до неба. Сви ће поданици моји, клицати, по олтарих ће се приносити жртве захвалнице а све теби у славу, дични си не Јовишев!"

(Наставиће се).

ЗМАЈ-ЈОВАН ЈОВАНОВИЋА.

(Наставак).

Године 1865. издао је шаљиви календар „Приклапало", а г. 1866. написао је „Шарана", шаљиву игру, која се и данас приказује на нашој позорници, и то свагда с успехом.

Та шаљива игра наштампана је у „Зборнику позоришних дела", и доживила је до сада два издања 1872. и 1876. године.

Године 1871. преведе Змај све „Песме Мирза Шафије" и пусти их у свет у засебној збирци у лепом издању.

Године 1873. покрене у Панчеву хумористичан лист „Жижу", која се угасила после у Новом Саду г. 1874.

Исте године 20. октобра доживе Змај-песник славу свога дваестипогодишњег књижевнога рада, славу, какве још до данас не дочека ни један песник и књижевник српски.

Приликом те прославе своје добио је Змај из свију крајева српских поздраве, честитке, поклоне и одликовања.

Српкиње и Срби из Новог Сада дадоше му сребрни венац лаворов за свиленим тробојним тракама, на којима је златом увезен

од Лазе Костића нарочито за ту прилику сивани слог:

„Наше жеље наше туге и твоје су биле,
те за то је данас наша слава твоје виле;"

занатлије новосадске донесоше песнику сребрн дивит, у ком славуј раширеним крилима додирује мастионицу и песконицу; београђани послаше му гусле јаворове, на којима су урезане речи: „Србину су гусле историја"; а кнез црногорски Никола I. одликовао га витешким крстом ордена кнеза Данила за независност Црне Горе, у пратњи лепог, песничког писма, у ком кнез с мачем у руци, признаје скроман рапера.

Писмо је писано на Цетињу 1. јануара 1875. и у њему стоји ово:

Господине,

Ваше красне пјесме, које су све скуп најљепши пјесма лијепоме, истини, карактеру и родољубу, задобиле су одавно и према личности Вашој моје велико поштовање. Зато кад сте дочекали ријетку светковину двадесет и петогодишњицу вашег пјесничкога живота, светковину, која је достојна,

Вас и часна за народ наш, радовах се веома, што ми се даде прилика, да Вам и ја пружим један знак особитог уважања. Догађај подгорички преузеде међу тијем сву моју пажњу. Но и ако сам на онај у Вашем животу значајни, у просветном животу народа нашег важни дан, морао пропустити, да задовољим својој жељи, ја јој се одзивам сада.

Примите овај витешки крст орден кнеза Данила за независност Црне Горе и носите га с оноликијем поносом, с коликом га љубави и уважањем Вашег књижевног рада ја Вама дајем.

Желим Вам још дуги славан живот, те да постанете, као што сте већ у величини пјесвиштва, друг онијем славнијем пјесницима италијанскога народа, који су сретни били да опјевају јединство његово.

У културној повесници нашега народа то беше први пут, да сав народ српски, свечано призна песнику и књижевнику своме заслуге још за живота му.

Године 1876. издао је шаљиви календар под именом „Жижањ“, а г. 1878. препевао је арањеву „Отму Мурањ-града“, епску песму у четири одељка.

За последњег руског и турског рата покренуо је у Новоме Саду 1. јула 1877. године „Илустровану ратну хронику“, која престаде излазити кад и рат, месеца фебруара 1878. године.

По престанку те „Хронике“, која је у подлистку доносила понајвише његове хумористичне ствари, покрене Јовановић јула првог 1878. г. нов хумористичан лист под именом „Стармали“, који и дан данас излази.

Осим споменутих превода, Јовановић је пресадио или право рећи препевао из туђих књижевности силне све по избор песме, које су мало не све штампане у овој збирци.

*

Јовановић је обилатошћу и разноврсношћу ненадмашан до јако како у лирици, тако и у здравом, свежем и увек естетички красном хумору.

У потоње време дао се Змај Јовановић свом снагом своје мтађахне песничке душе на нову врсту песама, на дечије песме, које су с почетка излазиле у листу „Радовану“ и по другим Чика-Стевиним књижицама за децу.

Тој деци за љубав, тој узданици и нади рода свога, покренуо је чика-Јова 1. јула 1880. лист за децу под насловом „Невен“, у намери, да омили српчету књигу српску још из малена, да му задахне празнину, коју не попуњује ни друга, а камо ли данашња наша (већином комунална) школа, па ни домаће васпитање.

Смер му беше, да забави малу децу, а да им забава буде од користи, да поучи већу децу, а да им поука буде рад напретка, али српскога.

„Невен је мезимче мога идеалног живота на земљишту мога практичног искуства“, — вели Змај о том милом мезимчету листу свом.

У „Невену“ износи чика-Јова својим драгим Српчићима и Српкињама пред очи карактере, којима се красе и висе народи, а без којих пропадају; ведри им душу прикладном шалом; оштри им ум, да им га незгодне прилике данашње не затупе; заснива им у срцу жице, које по праву хуманитета и сродства смеју прећи границе земаља, које се на мапи означају и деле различитим бојама; поучава Српчад нам из свију крајева, где год Срби живе, како ће очувати слободу духа свога; и спрема их за оно, што их чека на путу напредног, друштвеног живота до послетка.

Како то лепо каже Змај у свом првом поздраву деци :

„Поздрављам вас, српска децо,
Топлим жељама,
Расејане по далеким
Разним земљама.

Сви сте браћа једне крви,
Дика роду свом,
Прим'те поздрав листом, цветом,
Вашим Невеном.

Овај ластак, овај цветак,
Овај српски глас,
Нек поникне, нек се вије
Око свију вас.

Од вас народ много чека,
Многи тешки рад,
Ја сам жељан неговати
Овај свети над.

Омилит' вам умно поље
Човечански сјај,
Омилит' вам на том пољу
Братски загрљај.

Биће збиље и поуке,
Крепите се њом,
Биће хране духу вашем,
Срцу млађаном.

Биће песме и попевке,
Ширите им глас,
Биће игре, биће шале
За одмора час.

А ја молим вишињег бога,
Молте га и ви!
Да на плодну њиву падне,
Што сејемо ми.

Свако семе жеље чисте,
Жеље поштене,
Да пролиста, да процвета,
Да не увене.

Да донесе данас, сутра,
Здрав и једар плод,
Да се њему обрадује,
Цео српски род."

О свима његовим дечијим песмама може се рећи, да су прави слаткиш за децу, права наслада души и срцу дечијем — све бисер и драго камење.

Мала Српчад читају их у сласт и не могу да их се начитају, и нема ваља да ни једне песме чика-Јовине, коју деца на изушт не науче.

(Свршиће се).

ЛИСТАК.

МЕЂУ СЛИКАМА.

ЦРТЕ СА БЕЧКЕ УМЕТНИЧКЕ ИЗЛОЖБЕ.

од Фрање Штерера.

II.

Ко уђе у француско одељење прве међународне изложбе, такмичу се поглед застави на једној големој слици, која на средњем зиду француске дворане виси и допире од гредице до земље, те заузима мал-не четврти део читавог зид.

Ова грдосија од слике носи наслов:

„Апотеоза закона.“

Уметник, што је ово дело створио, то је париски сликар Павле Жак Бодри.

И ако је ова грдна слика вештачки израђена, ипак не дира она гледаоца тако силно, као многе мање слике, што су око ње поређане. Можда је томе узрок, што човек не може целу слику довољно да прегледи, на другоме месту, где је више простора и друкчијег положаја, можда би јаче утицала.

Бодријева „Апотеоза закона“ својина је француске владе и намењена је да сачињава слику плафонску у великој дворани касацијоног суда у Паризу. Кад се слика постави на своје место без сумње ће боље изгледати онда оне лебдеће слике и при-

лике, онај символ казни: изтргнути мач, као и уопште оне женске гомиле, што су на први поглед нешто театрално удешене.

Грдна ова слика Бодријева добила је при последњој подели награде златну државну медаљу; а тако исто и она Бугијева слика: „La Vierge consolatrice“, што смо је у првоме чланку описали.

У средини велике слике Бодријева, има на високоме подножју, које је опкољено са неколико коринтијских стубова, седи на престолу женска слика, која представља закон; то је млада женска, у сивом одећу, гологлава и са голим мишицама. У левој руци држи она законске таблице, а десницом показује доле заповедајући са свога подножја. Лево и десно покрај ње има две алегоричке слике, које представљају правду и правичу.

Друга прилика на овој слици, покрај престола на лево, држи тробојну заставу у левој руци, а десну је наслонила на свештић од хартије, те представља углед (ауторитет).

Лево у предњем делу слике има опет једна женска, која је огрнута богато златом искићеним огртачем, држи скиптар у руци и представља правничке науке.

Опет друга слика са штитом и оклопом, држи гранчицу у десној руци и представља силу. Поред силе видимо како дремала, а сасвим напред на слици и некако сили на крилу, има голо спавајуће дете — невиност.

Према овој великој слици има друга опет велика слика — њен се сликар зове Жорж Бертран, а слика представља отаџбину.

Гомила оклопника силази неком стрмом стазом на коњима. У средини ових коњаника видимо умирућега барјактара њиховог како и у смртној борби стискава у наручје заставу, која је у битци сва исцепана. Два тужна друга овога јунака — грдосије од људи — воде му коња, а други војници придржавају у седлу овога храброг јунака, што је на смрт рањен, па тако пажљиво, врло пажљиво силази се уз стрмениту стазу.

Слика ова силно дира гледаоца; у њој је изражено живо француско домољубље.

Но човеку је при посматрању овако големих слика баш као и при гледању каквога дива. И овде се дивимо доста пута величини таквога горостаса — дивимо се његовој снази, па и лепоти и сразмеру његових удова, па ипак нам је кад смо у његовој близини некако необично и неугодно.

Врло је красна слика Едварда Јосифа Дантана: „Доручак једног модела“. Представља молерску радионицу у Паризу, са свим вештачки удешену, и ту видимо лену жену са старинском хаћином, која је широка и дугачка а и не покрива је са свим; жена је та још пре по сахата стојала као модел уметнику, који остраг на слици седи удубљен у своју студију, а сад код неког црног старинског стола са увртеним ногама седи она и доручкује. Овај доручак се састоји — као што се на слици јасно види — из шунке и јаја; поред тога стоји ту боца вина на столу, боца са водом, чашица од кристала; наравно и хлебца и све што је још нужно за прави доручак.

Молер остраг у радионици, од које су зидови ишарани разним цртежима, удубљен је у мисли; смеши се у тренутку кад га

гледамо, на своју нову слику, за коју му је женска, што је напред на слици видимо, као модел стојала.

Но ову, као што се чини, неће ни мало студије замишљеног вештака, него она се опет удубила у неку хартију, можда су новине, и изгледа да баш сад чита неку занимљиву новост . . . можда оглас за претеновање које њене пријатељице . . . Кад ову милу женицу дуже посматрамо, чини нам се, да је поред занимљивог читања на доручак и заборавила као што је и уметник заборавио у својој замишљености на милу своју околину.

(Наставиће се.)

КЊИЖЕВНОСТ.

Mme Coignet, de l' Education dans la democratie (1 vol. in—18. Paris. Librairie Ch. Delegrave.)

(Свршетак.)

Велику опасност прелазне епохе, у којој смо ми, гђа Коање је тако исто добро појмила. „Код младих поколења, ватрених наравно по природном нагону и наклоњених кућењу по духу својме, сведе се ови принципи најчешће на критику и она усвајају нове теорије само за то, да би их распростирала тако, како би годиле њиховим страстима. Све што је противно оном што су им оци веровали, мислили и радили, у њиховим очима је сад истина и модерно право. — Старо је друштво пропало због сувишне злоупотребе власти, сву власт треба уништити, веле они. — Старо друштво везиваше свој морални принцип чврсто за религију; морала са државном религијом треба да нестане . . . веле они. Па ипак докле би дошли са таквим правилима?“ Докле би дошли? Ја не знам. Али ми би ишли нагло распаду. „Друштва, вели још гђа Коање, не живе одрицајући све. Њима треба да би се развила и увеличала, чврстих убеђења, општи идеал, који зближује и везује људе.“

Утврдити те опште принципе, који треба да служе као базис тим чврстим убеђењима повратити идеал који треба да да новој демократској Француској исто морално јединство, које је сачињавало снагу старе Француске, заменити химеричне и нездраве снове појмовима сигурних социјолошких теорија; показати како треба — узев у обзир и само брзо опадање државних религија, — учинити племенитим, моралом пречишћене и еле, — то је била цел овим редовима, од које се никад не одступаше. Гђа Коање могла је из тога саставити књигу чисто филозофску, али она је из тога створила васпитничко дело, којим ће се моћи сваки користити. Она се могла обратити својим делом академијама; али она је водела обра-

тити се школама. Она је могла на високоученим странама исписати плод својих размишљања; али она је мислила да је корисније развити своје мисли у домаћим разговорима. И гђа Коање је добро урадила.

Нама није циљ да прођево с писцем независног морала све главе или све разговоре ове нове књиге. Све оне заслужују да се високо цене и препоруче. Све оне подједнако доприносе, да васпитање код демократије треба да буде најважнија књига по школским библиотекама. Жил. Фери није једини који је признао, да је гђа Коање изнела и објаснила фамилијарни породични значај под старом владом и у модерном друштву; да је написала о образовању и солидарности породичног живота, неколико страница које се могу сматрати као најбоље, које су изашле из њеног пера, да је изложила задатак девојака и жена у демократском друштву да је дивном строфом од четири стиха на једном месту објаснила, да је образовање духу оно исто што су и дражи лицу: да је оно дивна слика доброте срца и да се доброта данас воле и ценити, а не што друго ...

Гђа Коање остаје свуда једна те једна у свом републиканском васпитачком задатку. Ја бих хтео да на последњу главу, демократски патријотизам, при свршетку ове књиге, обратим више пажње. И ова је глава, не треба ни да кажем, пуна величанствених мисли и дивних пасажа. Је ли довољно велика? Нећу о томе ни да мислим. Ја бих желео да она буде предговор и да гђа Коање, развије у новом делу оне идеје које је тако добро изнела на последњим странама. Васпитања али које је она само изнела и ништа више. Истина има на једном месту као неко обећање, да ће се о том писати нова књига. Ја се усуђујем замолити гђу Коање да одржи што пре своје обећање. Нико боне од ове добре Францускиње не би знао проникнути тако дубоко младе духовне идејама које износи овде. „Код демократије као и код свију других стадежа, а највише код ње, не постоји патријотизам само данас, но он постоји и у сва времена. Народности, нарочито тако стара и снажна као наша, треба да наслони своју садашњост на прошлост. Једина традиција ће даље осигурати и довести у ред наше установе. Једина ће онт довести у равнотежу разна мњења, која сваки час искачу на видик и бити потпора политичког васпитања. ... Створити мало по мало традиционалну демократију, која ће хармонизирати са њеним установама и обичајима; за тим, уздижући се постепено над револуционарним борбама и страстима, вратити се нашим старим изворима и наново спојити племенитом руком прекинуте везе наших првих спомена. — такође је још један важан задатак патријотизма.“

С француског, Ђ. Ј. Н.

ДРУШТВА.

(„Шумадија“). (Свршетак). На IV. и V. састанку „Шумадија“ је претресала и измењивала свој устав. Приморан сам казати, да се измењени

устав налази још непотврђен међ друштвеним артијама; јер је садања управа уверена, да је измењени устав штетан по „Шумадију“ од ње браћо зависи е да ли ће се устав, кога је једна шака људи неразмишљено измењивала предати на потврду или не. Знајући вас потпуно сам уверен, да ћете дозволити да се из кључе из редовног чланства Срби, који живе у Прагу; ја сам потпуно уверен да ћете и тање о измени устава решити у корист „Шумадије“.

Браћо!

Праштајући се с вама велим оцима, који остају и до године у Прагу, немојте напустити ово наше друштво, које смо са таквом тешком муком добили; будите увек пријатељи „Шумадије“ радите на ње да „Шумадија“ и даље постоји, да боље процвета, како би други извештај био богатији од овогодишњег. Нека се војсковође и војници отимају за част и славу на бојном пољу, нека се ките крвљу својих непријатеља; а ми браћо боримо се на научном пољу, на пољу пуног славе, среће и благодати, јер се науком иде к слободи, позната је стара изрека „на млађима остаје свет.“ На нама је дакле да уврстимо наш народ у ред других образованих народа, а колико он воље за то има, показао је и ово кратко време зајиста доста.

Многи од вас свршавају ове године своје студје; враћајући се у нашу драгу отаџбину Србији сваки ће према позиву добити место. Браћо! немојте бити саможиви, не гледајте само на своје користи; учите наш народ шта треба да зна; покажите му како је моћна наука и шта је у стању да учини један образован народ, па ма како да је број мали.

А ви браћо, који остаете и преко распуста! Злат. Прагу, поучите за то време нашу словенску браћу са животом и радом нашег народа. Помните, да смо и ми имали и да имамо људи, који се могу равнати са осталим европским научењацима.

Скупштина прима председников извештај о стању друштвене благајне. Из извештаја се види да чист приход „Шумадије“ износи 27 фор. и 30 ил. а. в. — Чланова броји „Шумадија“ свега 35 и 1 чл. члана оснивача 4. потпомажућа члана и 30 редовних.

Заступник књижничара извешћује чланове о стању друштвене књижнице, која броји само 15 свезака; све ове књиге добила је дружина поклоника.

Скупштина се задовољила са благајничким књижничарским извештајем, изјављујући свима предложеницима књига — а нарочито Г. Пери Цалбаковићу у Загорју, и г. Пери Таборовићу у Београду — своју најтоплију благодарност.

Прелази се на последњу тачку дневног рада на предлоге.

Скупштина одобрава — по предлогу Андрије Стојичевића — да се из друштвене касе да 5. фор. пострадалим Вршчанима.

Пошто садања управа, која се састоји из председника Гиге Цермановића, потпредседника Николе Јовановића, тајника Ђорђа П. Рокнића, благајника Андрије М. Стојичевића и одборника В. Ј. Мајме-ра и М. Јовановића, према друштвеним правилима одступити мора, то је скупштина изабрала — по предлогу Гиге Цермановића. — за привременог председника Ђ. П. Рокнића; коме ће садања управа предати сву друштвену имаовину.

Председник, изјављујући члановима своју благодарност на до сад поклоњеном му поверењу затвара скупштину у $\frac{3}{4}$ 10. у вече.

У Златном Прагу 29.-VI. — II.-VII. 1882. год.

Председник „Шумадије“

Тајник:

Гига Цермановић.

Ђорђе П. Рокнић.

ЧИТУЉА.

(Атанасије Николић.) „Срп. Нов.“ нишу: Јуче је српска књижевност изгубила својег најстаријег радника а српска престоница једног од најзаслужнијих својих грађана. Атанасије Николић, помоћник министарства унутрашњих послова у пензији, српски књижевник и председник друштва пољске привреде, преминуо је јуче, 28. јула, у 11 и по сахата пре по дне после дуга и тешка боловања у 80. години својој. Пок. Атанасије Николић беше рођен 18. јануара 1803. године у Брестовцу у Бачкој. Школе је свршио у Сомбору и Ђуру а за тим академију у Бечу, и после свршених наука беше неко време чиновник у Новоме Саду а за тим хонорарни инжењер бачко-бодрошке жупаније у Сомбору, одакле доцније оде за главног инжењера на добро грофа Шенборна. Године 1839. на позив блаженопокојног кнеза Милоша, дође у Србију, где је неко време био професор математике и геометрије у Београду а за тим пређе у министарство унутрашњих послова, где је дуго времена био начеоник и касније помоћник. Од 1859. живео је у пензији, радећи на књижевноме пољу, на коме се бејаше појавио још у двадесетим годинама овога века, те је по томе најстарији српски књижевник. Од њега има наша литература неколико пољо-привредних дела (неко време уређивао је и издавао пољопривредни лист), и списе поучне садржине, а познат је и као писац позоришних комада, од којих се „Зидане Раванице“ најдуже одржало на нашој позорници, преживевши својега писца. У последње време, а на име у овој години, изашли су многи његови чланци у листу „Српских Новина“ у часопису „Србадија“, у „Родољубу“ и у „Београдском Дневнику.“ С пером је у руци тако рећи мадахино, јер све до смрти своје беше одржао свежину духа и писао по неколико сахата на дан налазећи у томе највеће задовољство. — А шта је покојник урадио за Београд? Погледајте само оне красне кестене на Теразијама; оне лепе јабланове у Кнез-Милошевој, абаџијекој и министарској улици; оне горостасне тополе на топчидерском друму, што је све, слободно се сме

рећи, његов рукосад; на отидите у Топчидер, који до 1850. године беше рит пун баруштина, а он га је великим трудом својим претворио у красан парак с којим се данас пред странцима дичимо и поносимо — ето, то је Атанасије Николић урадио за Београд, за престоницу српску, коју је окитио дрветима и украсио је. Топчидер је жив споменик покојников, који ће многе генерације гледати и уживати. Београд је дакле изгубио једног од најзаслужнијих грађана.

БЕЛЕШКЕ.

(Омладинске скупштине.) Омладински одбор у Угарској сазива омладинску скупштину на велику Госпојину у Вел. Бечкереску, а Далматинска српска омладина сазива се у Скрадин у Далмацији за 4. септембар о. г. Срећно и успешно им било! (Баш сада стиже глас, да је бечкеречка скупштина због несавладивих тешкоћа одгођена. Ур.

РАЗНО.

(Једна опклада.) Била је јака клијинска врућина — баш угодно време за туристе, — кад су дошла два Инглеца у једну варошницу на горњој Рајни, која је знатна због стомака својих становника. Свативши у гостионицу „код последње мангуре“ дозволаше одмах гостионичара.

— Господару, рекоше му, кад им се с дубоким поклоњима приближио, — чули смо да овде има добрих пијаница, па смо дошли да се опкладино с једним, ко ће више попити.

Гостионичар погледа странце и рече:

— Добро, ја ћу вам довести јединога раденика, који ће примати опкладу, ал' ће вас и победити.

— Нека дође. Колика је опклада?

— Одредите ви колико хоћете!

— Три стотине марака.

— Прима се.

Затим дозволаше Сепла с посла и рекоше му шта господа хоће. Чича Сепл на то одговори да је баш жедан као што ваља, и да је готов одмах да отпочне.

Пошто седоше за сто, започеше посао са две боце шиљерца. Разуме се да су то брзо испразнили.

— Гостионичару, још две боце! — ал' и ове одоше брзо.

Синови албијонски стајаху још управо, а тако и Сепл. Велики је већ квантум отишао, кад се један Инглец сруши под сто. Онај други хтеде још мало, али се и он до скоро спустео доле. А чича Сепл испразни оно две тек начете боце, намести се на клупи, окрене се биртану и викне:

— Господару, молим још две боце шиљерца и два еришка Инглеца!

(Царска реч.) Стефанов, глумца на варшавском позоришту умео је свакога, кога је само једаред видео, врло добро имитирати у говору, држању, и у

опште у целом понашању. Десивши се једаред руски цар Никола у Варшави, и чувши за таленат младога глумца, даде га у своју ложу довести, и рече му: „Чуо сам, да ме унеш врло добро да имитираш, дед да ти видим вештину.“ — „Заповедајте ваше величанство шта да чиним.“ — „Реци неколико речи.“ — Уметник узе цареву позитуру, промене глас и викне: — „Волконски, (министар царске куће) пошљите Стефанову рано сутра у јутро 1000 рубаља.“ — Цар се од срца насмеје, и сутра у јутро би Стефанову у име цареву уручено 1000 рубаља.

(*Старо порекло*). Ниједна владалачка породица не може се мерити с породицом јапанскога микада, што се тиче старине порекла, јер сипрам ове су све остале само модерне новајлије. О истинитости старине јапанскога порекла нема сумње. 11. фебруара, 1874. славио се у Једу спомен крунидбе Зинму Тена. Зинму Тен, који је основао ту династију дошао је пре 2534 година на престо, на коме још и сада седе његови потомци.

(*Оригиналност*). У галерији слика лизабонскога језуитскога манастира налази се између осталог једна слика, која представља Адама и Еву у рају. На тој слици насликан је Адам са плавим чакширама, а Ева у шареној сукњи; одастраг се види како пролази литија капуцинаца с крстом. — У Мленцима насликан је на једној слици, која представља „свадбу канаанску“ отворен клавир. — У једној сеоској цркви у Холандији налази се слика, како Аврам хоће сина Исача да принесе богу на жртву. Ту је Аврам насликан с пиштољем у руци. — А у Виндзору има опет слика, „како Христос васкрешава мртве“, на којој су апостоли намоловани с белим власулама (парокама), какове се некада носиле у Француској.

(*Женско оштроумље*). Госпођа Савињијева, одлична француска списатељка прошлога века, није волела сатове који показују минуте и секунде. „Ти сатови“ вељаше она „здраво на ситно сецкају наш живот.“

(*Паприцирано*). Под овим насловом доноси последњи број листа „*der Freimüthige*“ ову пречицу: Неки мађарски политичар био недавно у Београду, те је онде чешће виђао краља од Србије Милана. Кад се вратио у Будапешту навали на њега питањима, која су се већином на краља српског и на Србију односила. У касини га међу осталим запитају: „Шта мислите ви о делима краља Милана?“ „Је л' још онако дебео?“ — На то ће он одговорити: „Верујте ми, Србија му је већ мала.“

(*У дућану*). Госпа: „Ова је материја већ изабавила, нећу је узети.“ — Кад ђа: О милостива, а како неће изабавити од жеге ваших ватрених очију!?”

„ЈАВОР“ излази сваке недеље на читавом табаку. Рукописи се шиљу уреднику, а претплата „Администрацији“ Јавора“ у Нови Сад.

Издаје књижара Лукк Јоцита и друга.

(*Митрополит Стратимировић*). Има и сада жути који памте митрополита Стратимировића, па казују да је он био строг али и праведан човек. — Једанпут дође к њему у Карловце неки поп из Лике, својим послом, и митрополит га заустави на ручак, ал' сиромаш попа од страха није ништа окусио. То примети митрополит па му рекне: „Оче, зашто ти не једеш?“ а сиромаш попа одговори: „ма жље је кози брстити, кад је вук гледа.“

Пред истог митрополита Стратимировића изађе неки познати попа из Срема пијан, а митрополит му рекне: „та ти си оче, пијан.“ „а ко би и смео трезан пред вас живи.“ одговори попа.

(*Поповска вера најбоља вера*). — Неки богаташ кришћанин у Турској славио свеца, па дозвоа на ручак пашу, владика и српског попа. Осим других ђаконија изнесе се на астал печено јагње, печено прасе и печен шаран. Паша је јео само јагњетине; владика, који као и сваки калуђер пости, јео је само рибе; а попа јео је сад јагњета, сад прасета, сад рибе. На то ће рећи паша: „поповска вјера, то је најбоља вјера.“

(*Неки кредитор*) више је пута искао од свог дужника дуг. (новце) ал овај се свагда одговарао да нема. „Па зашто си ме толико пута молио п толико пута искао да ти позајмим, кад сад ни си у стању да да ми вратиш? запита кредитор. „Мени је нужда била, рекне дужник, зато сам те молио и искао; ал' ако је мени нужда била да иштем, није теби нужда била да ми даш.“

НОВЕ КЊИГЕ.

Слике из Српске историје, од Станоја Бошковића. Ново прегледано издање. У Београду, у штампарији краљевине Србије, 1882. 8° Стр. XXXII и 192. — Цена 1 дин. и 60 п. или 80 новч.

Особина правосног или носовопољског дијалекта. Написао Јован Живановић Прештампан из „Програма“ српске православног вел. гимназије за школску годину 1881—2. У Ср. Карловцима. Штампарија Косте Павловића. 1882. Стр. 19 на 8-ним.

Извештај о православног богословском семенштву у Задру, за школску годину 1881—82. Год. IV. Задар, печатња Ив. Водицке. 1882. На 8-ним, стр. 83.

Razprava o podunavskih i potisanskih Bunjevcih Šokcih u pogledu narodnom, vjerskom, imnom, gradjanskom i gospodarskom. Napisao Ivan Antunovich, kelackobačke biskupije srećenik. U Beču 1882. Izdaje i razdijelja pisac. Tiskom Friderika Jasperta 8° стр. 180.

Цена је листу: на целу год. 5 фюр., на по год 2 фюр. 50 нов. на три месеца 1 фюр. 25 новч. За стране земље: на читаву годину 6. фюр. а. вр.

Штампарија А. Палевића у Н. Саду.

ЈАВОР

Лист за

ЗАБАВУ, ПОУКУ И КЊИЖЕВНОСТ.

Власник:

ЗМАЈ-ЈОВАН ЈОВАНОВИЋ.

Уредник:

Др. ИЛИЈА ОГЃАНОВИЋ.

Бр. 34.

У Новом Саду, 21. августа. 1882.

Год. IX.

ДЕРИДЖ.

(Словодно по руском)



Деридо мила, млађана!
Деридо душо слађана!
На што ти спрема сјајана? ...
На што ти свежи цветићи ?
На што ти шарни венчићи ?
Камење драго, огњено ?
И суво злато жежено ? ...
На што-ти фиштан свилени,
И тесан јелек везени,
Што стеже тако душмански
Твој стројни стасић пуначки ?
Ох, душо мила, слађана !
На што ти спрема сјајана
Од самог злата жеженог
Код таког цветка мирног ? !...
Остави душо кићење,
Остави мила мамљење.
Јер ћеш са твоје лепоте,
И са те спољне дивоте,
Свачије срце пљенити,
Свакога тешко ранити ! ...
Ој, немој ми се, вере ти,
Као богиња нигда јављати!
Остави злато, богиње,

Обожавање је светније
Несносно, ружно, студено,
К'о грудa леда ледено!
— Дивотна ли је лепотица
— Као земаљска девојка ! ..
Хај, прими бурму злаћену;
Расплети косу свилену;
Поскидај накит ништави;
Одбаци урес блистави;
Узми са груди пребели
Румени цветак увели,
Па мени места отвори
Од жудње срце изгори ! ...
Нек наша воља победи,
Сујета нека избледи,
Нек игра срце млађано,
Нек љуби ... љуби слађано ! ...
Деридо мила, заносна!
Невесто моја поносна!
Како је диван, чаробан,
Како је сладак, заносан,
Тај неред твога одела ! ...
Ти си ми срце однела ! ...

Београд 1882.

Драгомир Врзак.

ТАЈНИ УСЕЉЕНИЦИ.

С Р У С К О Г.

(Наставак.)



Пошто се разбудила, молила ме је г-ђа Левинсоновица, да с њом уђем у собу где је лежао њен муж. Она се ћутећи спустила на колена поред њега. Лице мртваца било је мирно, уста као да су се осмејкивала. Г-ђа Левинсоновица није плакала, сузе су јој већ пресушиле; очи су јој биле дубоко упале.

— Драга г-ђо Левинсоновице, можда ће вам бити боље, да се уклоните одавде; овде је хладно, проговорила сам ја, дошав до ње.

— Не зовите ме тако, другарице моја, ја се тако не зовем, а тако се није звао ни мој муж, одговорила је она, — ја сам узела презиме моје верне служавке Марте Левинсон само да би сакрила мога мужа. Сад ћу се опет онако звати, како су њега звали.

Ја сам се веома задивила. Мени се чинило, да је то само трабуњање.

Она ме је одвела у своју собу, и посадив ме на диван, сама се наместила код мојих ногу.

— Ви сте видели, да сам ја живела овде у савршеној осами, драга г-ђо Уестоновице, рекла ми је она. Сад, кад је мој мили муж умр'о, мени није нужно да што тајим, па и није ми могуће, да то чиним, баш ако би и хтела, јер наше породице морају дознати о његовој смрти. Већ је десет година, од како нас оне нису виделе, и откако о нама нису ништа ни чуле. Десет дугих година! Но сад ћемо се вратити њима — он мртав, а ја жива. Ја се не зовем Левинсоновица — то је име моје драге Марте, а ја сам га узела, да би се сакрила од свију, који су нас познавали. Мој муж био је други син господина Џеспера Лајела, а ја сам Клариса Лајел, млађа кћи графа Монкмера.

Ја сам се зачудила, ма да сам свагда претпостављала, да је она припадала

кругу много вишем од нашег. Шта би сад рекла г-ђа Бољдеро, кад би дознала, да је жена, коју је она омаловажавала и коју је чак и увредила, да је та иста жена кћи грофовска.

— Ви се чудите, што сам се ја овде доселила под туђим именом? продужила је она. Причаћу вам о томе. То је дуга историја, но ја сам уверена, да ћете ви бити толико стрпљиви, да је саслушате. Мој отац, граф Монкмер, није био баш богат. Ја сам била најмлађа од шест његових ћери, а осим тога он је имао и пет синова. У младости сам била врло добра. Од свију мојих сестара само се једна удала. Остале су изгубиле сваку наду, да ће паћи себи супруга. Моји су родитељи тиме били јако огорчени. Сва нада остала је на мени.

— Ти ћеш извесно наћи сјајну прилику, Клариса, обично су ми говориле сестре, — тада ћеш бити обвезна, да за нас радиш, колико можеш.

Код куће није било баш весело, и ја сам се свагда радовала, кад би ма куд изашли. Кад сам навршила 19 година, била сам престављена у двору и за неколико месеци играла сам улогу „лепотице бањске сезоне.“ Свега тога опомињем се као сна. Мене су свуда звали, ни једна вечерња забава, ни један бал није био без мене а када се сезона свршила, мене је позвала к себи на гозбу г-ђа Линдисферновица. Њен замак, Линдисферн-Кастл, налази се у најдивнијем месту графства Девоншајра. Тамо сам се и упознала са г. Џеспером Лајелом и његовом женом, који су се, заједно са својим млађим сином Ернестом, такође гостили код својих познаника. Први пут смо се срели на заједничком чашћењу.

Нешто особито у Ернеста, мене је поразило истог тренутка, када смо се упознали. Како бих волела, да га нисам

нигда видела. Он није ни најмање био налик на друге. Меланхоличан изглед давао му је неку чаробну лепоту, која је на мене дејствовала много јаче, него сјајно опитроумље других, који су ме опкружавали. Он пак од првог дана нашег познанства није се удаљавао од мене. У вече, кад смо се вратили са заједничке гозбе, г-ђа Линдисферновица дошла је к мени у собу.

— Драга моја девојко (ох како се живо сећам, тих речи) — ја вас молим да се оканете Ернеста Лајела. Он је сам по себи врло добар, врло интересантан, но — не спаљујте себи крила, и избијајте себи из главе, јер вам није могуће, да се за њега удате.

— Зашто то? питала сам с дивљењем.

— Прво, он је млађи син, и ма да су Лајели врло богати, ипак то није прилика за лепотицу рода Монкмеровог. Њену главу треба украсити крупном графици, маркизе или херцогинје.

Ја сам од тог доба често мислила, да би много боље било од г-ђе Линдисферновице, да је рекла тада целу истину уместо што је одговорила таквом досетком. Ја сам наскоро приметила, да је намера сметати моме зближењу с Ернестом Лајелом врло озбиљна. Она је свакојачко почела удаљавати њега од мене, старајући се, да отклони и умањи, колико је могуће, поводе моме срастању с њим. Али ја сам га већ волела, и он, јадник, волео је мене тако страпном, тако оданом љубављу, да би човек могао бити камен, кад му је не би вратио узајмношћу. Он ме је молио, да му дозволим, да код мога оца тражи моју руку. Ја сам му одговорила, да ће г-ђа Линдисферновица сигурно сметати. Но он је одговорио, да нам треба то сакри-

ти од ње, и казати тек онда, када се добије одговор. После три дана добила сам опору и пуно гњева писмо од оца. Он ми је писао, да је моја жеља да пођем за Ернеста просто лудост; и да би он пре волео да ме види мртву, него да дозволи тај брак; позвао ме је кући, где је обећао, да ми потанко објасни узроке свог непристајања. У вече сам нашла Ернеста на оном месту, где сам се често виђала пре с њим. Он ми је показао писмо, које је добио од мога оца и у коме је исто непристајање, само кратко и осечно, због узрока који су врло добро познати г-ну Ернесту Лајелу, као год и њему.

— Ја нисам довољно богат, драга Клариса. Вас ће продати, као што у опште продају у Енглеској лене девојке. Вас ће дати ма каквом богаташу, а ја ћу умрети од љубави према вама.

— Није ми нужно, да морим вашу пажњу г-ђо Уестоновице, другим подробностима. Велим вам само, да сам била одвећ млада и неука, да сам жарко љубила Ернеста и бојала се, да га не изгубим. Све то, мислим, да ми може служити за извињење, што сам њега послушала и пристала, да за њега тајно пођем. Ја сам отишла не кући, већ у Лондон, где смо се и венчали. Отуда смо отпутовали у Париз. Већ тамо, одмах после свадбе, приметила сам нешто чудно код мог мужа. Он је падао у несвест, за тим су наступали трепутци необичног узбуђења, често неке дивље веселости, које ме је ужасно плашило.

Докта, признајем, да сам била крива. Но сетите се страдања, којима сам платила своју погрешку! Ја, у осталом, не жалим за то.

(Свршиће се).



МОЈА ДРАГА.

Небеска душо, облик вилински,
Свјетлост лепоте, божански рај.
Мојега бића ти си краљица!
Ти мог живота једини сјај.

Краљевски престо ти с' усадила,
У сред мог срца и ума мог,
Па сада равнаш умом и срцем
Обожатеља тужнога твог.

Тужити морам, краљице моја,
За тобом јако ја чезнути,
Јер ме ранила љепота твоја,
Срце ми поче сад венути

Несносно ми је, душице драга,
Тајит претешки мог срца бол,
Пошто већ други својом те зове
Ја идем тражит бездани дол.

Цетиње. 1/2 1882.

Ал ћеш ми вазда ти мила бити
Док сунце греје док месец сја.
До год жив будем сузе ћу лити
Вјеран увијек бићу ти ја.

Дивим се душо љепоти твојој,
Колик је у те тај божји дар?
Нико на свему свијету томе,
Не може наћи раван ти пар.

К. Т.

О М Б Р А.

РОМАН А. ЖЕНЕВРЕЈА.

(Наставак.)



мрећу од бриге за тобом, говорио јој је Барини. Па шта! пред твојим ногама видела си двор, целу варош, и ти онлакујеш неког хладног Енглеца, и ако нико није достојан твојих суза. Мора бити ту каквих мађија; ја сам се молио Богу за твоје ослобођење. Чуј ме, ти не можеш живети у самоћи са таквим незналицом, као што сам ја. То је могло бити кад је кнез био у животу; твој дух имао је тада с киме да се спора-зумева. . . Хајмо дакле онамо, где ће се теби допасти. И ако сам стар, још могу да путујем по свету.

Старац толико наваљиваше, да је нај-после једва успео код младе жене, да са-изволи, да најме једну гостионицу у Неапољу, према заливу морском; она дозволи да је одведу. Шта је се тицало? Међу тим ова јој је промена ипак служила неколико дана на забаву; кад је угледала море у пуном сјају, кад је чула веселе крике светине, та-да је из дубине душе захваљивала старом пријатељу, што ју је извео из Алпина; али мало за тим паде опет у пређашњу чамо-тињу, тако несносну младости, проводећи највиши део времена по црквама, у молитви и плачу.

Једнога дана уђе у собу тако узбуђе-на, да се Барини престрави. Шта ли се догодило, шта ли је дознала, шта ју је могло толико узбудити? Баш хтеде да је упита, када му Минија проговори, повукавши га на балкон:

— Погледај тамо, лево.

Велика жута хартија била је прилеп-љена на суседном зиду: објављивало се, да ће први италијански вештаци приредити једну музичку забаву, у корист подизања статује мајестру В ***

— Ах! разумем, рече Барини усхићен, ти желиш да присуствујеш тој забави. По-хитаћу да набавим какву ложу.

— Није то, прихвати Минија, хоћу да на њој Омбра пева.

— То је немогуће. одговори Барини од-лучно. Заиста, уверен сам, да би те примили са акламацијом: али ја нећу, да идем упра-витељу забаве.

— Добро дакле! ја ћу сама к њему ићи, рече Минија пошавши вратима.

Старац је задржа.

— Зар хоћеш, да увећаш моје погреш-ке? Зар ми ниси сама казала, да би те то упронастило? Помисли на свој положај, на своју част; . . ја сам већ бацио у опасност твоју срећу.

— За мене нема више среће, настави млада жена жестоко; ништа ми не може за-бранити да певам. Хоћу да знам, да ли ће онај, који није дошао да види леди Стеве-ову, доћи да чује Омбру.

— Ти си памет изгубила. И опет та непојмљива суревњивост насупрам себе саме! то је за цело вражије дело. Зар теби боље било позвати војводу у Алпино и певати пред њиме, без образине и варања?

— Ти дакле не видиш, повика Минија ја хоћу да му задам бола, да му се осветим једном.

— А за што? Због тога, што тај Енглез није могао заборавити твој несравњени таленат, што је већма ценио твоје драгоцене дарове од лепоте?

Леди Стевеова није га чула; она се готово стропоштала на диван, и сакривши лице у јастуке, плакала је. Глас њеног угушеног јецања раздирао је срце старог јој учитеља; ходао је по себи, као да се хтео уклонити од њеног узбуђења, али све више и више осећао је, да му слаби воља, одвеш нова, да буде непоколебим.

— Краљице моја, ћенију мој, умири се, повика он плачући с њом заједно. Помисли драга моја, да поред твога прерушења овај лорд може ипак да те позна. Да, знам, да ти је то са свим све једно, на можда још и желиш то. Не? ти велиш не? Дакле уживање у успеху? И опет не? Бог нека се на ме смилује! углед моје Миније у очајању одузима ми намет... Не знам шта ћу већ да чиним... Ти опет плачеш. Добро дакле! К' врагу нека иде обазривост. Певај... Да, ти ћеш певати, драга моја дивото. Ја такође желим, да те опет чујем, пре но што одем у хладни гроб.

Барини зграби шешир и оде.

Сутра дан на свима плакатима читало се име Омбре, исписано великим словима. Велика певачица певаће на чувеној светковини. Сви журнари разнесе брзо по свету ову новост, један од тих оде и лорду Витфјелдском.

Од овог тренутка Минија се непрекидно питала: Да ли ће доћи? Али и при најмањој нади крв јој је жестоко јурила, срце јој је живо куцало! она одагна од себе мрачну забринутост, која је тишташе. Доминик, њен верни служитељ, добио је налог, да неопажан мотри на долазак жељезничких влакова.

Најпосле у очи светковине, лорда Витфјелда смотрише на путу из жељезничке станице у енглеско посланство. Дошао је дакле да чује Омбру.

Од овог дана Минија је била непрестано у својој соби. Да ли је била весела или тужна? То ни сама није знала. Помисао да је Вилијам ту, близу ње, задавао је дрхтавицу целом телу њезином... Па ипак замак Стевијски био је ближи павиљону за саста-нак, говорила је леди Стевеова; радо би га видела опијеног, одушевљеног, узбуђенијег но икад, и тада би презрела његову љубав као што је и он презрео њену.

Најпосле приспе и вече одређено за забаву. Црномањаста Омбра оде у Сан Карло. Под уздигнут до висине од бине, оркестар готово у средини сале, остављаху више места публици. Како бејаше дошла рано, Минија изабра себи место; она заузео један фотељ, и рече Баринију, да седне испред ње; тако у пола сакривена и заклонивши се својом лепезом, могла је да тражи у овој гомили непознатих једиту особу; која је за њу постојала на овоме свету. Пошто је пажљиво промотрила збијене редове партера, прегледа и ложе; у њима бијаше много жена које су блистале у дијамантима. Једна ложа наспрам ње била је још празна, ложа енглеског коњула; наскојо се врата отворе и унутра уђу лорд и леди Линдворт и са њима војвода Витфјелдски. Срце леди Стевеове застаде, учини јој се да не може да дише. То је био он! Гледала га је као у сну, далеко, врло далеко од ње, и ако их је само дужина сале раздвајала. Осећала се као мртац, који би се враћао у живот. Толико је пута позивала ову драгу слику! Толико је пута обливаху сузе при помисли, да је неће више видети! Она је била ту, наспрам њега, губећи се у средини гомиле. Већ није знала, за што сија толико свећа за што се искупио толики свет... Звучи музичких инструмената опоменуше је на јаву. Тада се уплаши од свога положаја, тек први пут схватајући колику је будалаштину учинила излазећи на бину. Ова аристократска публика, из чије је средине она била и по имену и по положају, она ће дакле, да јој пркоси.

— Шта ме се тиче мислила је она, војвода није овде ради леди Стевеове, но ради

певачице. Он би се оженио првом, али љуби другу.

Тада Минија баци изазивајући поглед на онога, који ју је очевидно тражио, јер наслонивши се на преграду од ложе прегледа све углове у сали; према светлости од великих свећа његово јако осветљено лице учини се Минији измршавело и бледо.

— Буди спремна, рече јој Барини.

— И заиста, оркестар наскоро засвира; његових триста инструмената држали су музичари првога реда. Ова хармонична грмљавина истрже Минију из њених мисли; као нагомано руковођена баци поглед на Вилијама, као да би их исто одушевлење дивљења морало спојити.

Више најваљанијих дела било је представљено достојним тумачима. Најпосле дође ред и на Омбру. Публика је дочека са ласкавим мрмљањем. Њена поносна глава, уоквирена црном косом, била закићена са једним цветком од беслих камелија. Она баци један брзи поглед на лорда Витџелдског, чије се лице засија, јер је опазио да га је певачица познала; он је посматраше са страсним дивљењем.

Завлада дубока тишина... Оркестар отпоче: Омбра поче да пева. Тек што је завршено ово дивно певање, а дотле задржавана раздраганост — оте мах са свом силом од партера па до крајних ложа; сви су поустајали, да би боље чули одобравања и усклике, који се једнако понављаху; било је већ и одвише. Тада Омбра тријумфишући ерете се опет са љубавним погледима, који беху пробудили њено срце, изменили цео њен живот, и научили је на жалост и сузе.

— Живела! слава Омбри!

И све се руке кретаху, а она није могла да се склони од ових понављаних изазива... Најпосле, испале јој за руком, да се сакрије иза оркестра, а затим се повуче у један удаљени угао.

Одушевлење гомиле није јој проузроковало тако живо узбуђење, већ очи са страсним изразом... Тако прикривена питала се, шта је хтела и шта је учинила... смрвљена својим тријумфом, жалоснија но икад,

као да је певала своју последњу песму пре но што умре; на један пут угледа војводу који јој се приближаваше; прва јој је мисао била да побегне, али је већ било касно.

— Сињора, рече јој он у крајњој збуњености, опростите што сам се усудио да вам се приближим пре, по што сам имао част да вам будем представљен; али страх, да вас опет не изгубим приморао ме је, да се користим овом једином приликом.

Минија са лицем у пола сакривеним иза лезезе, поклони се не одговоривши. Војвода настави:

— Не смем себи да ласкам, да сте сачували какву успомену на прилежног гледаоца из Милана и Беча, али желим да вам изјавим, да вас је он тражио по Аустрији и по целој Италији, толико је жељео да говори с вама. То је извинице за моју вечерашњу дрскост.

Променивши у колико је могуће звук свога гласа, прикривеног виком гомиле и музике, леди Стевеова упита хладно, шта би имао да јој каже и шта жели.

— Да ми дозволите, госпођо, да вам изразим моја осећања, поштовања и дивљења.

— Дивљења, може бити, одговори Минија, али од куд поштовања кад ме не познајете!

— Ја вас познајем, сињора, јер све на вама открива душу племениту и чисту... жену достојну искреније, озбиљније љубави.

Војвода, журећи се због времена, није много пазио на своје речи.

— Опростите, сињоре, прекиде га певачица... ако сам добро разумела, ви желите да ме уверите, да ме љубите.

— Више од живота! повика младић са срдачним узвиком.

Промислите о томе, прихвати Минија достојанствено, ваше су речи увреда или просидба.

— Просидба, госпођо, и ако сте слободни, можете са потпуним поверењем метути вашу руку у руку поштеноса човека.

Леди Стевеова повуче се натраг, одбијајући једним покретом руку, коју јој је војвода пружао... Тада се сети онога вечера,

кад је овај исти љубавник, пригнувши се к њој позиваше на састанак, . . . опомену се часова које је провела у очекивању, свог понижења, свега што је већ препатила.

— Молим вас, изволите одговорити ми, сињора, прихвати Вилијам. Ја сам живео у успомени на вас. Зовем се војвода Витџелски, који се и у Бечу усудио, да вам пише и да вам понуди своје име и свој живот.

— Доста, милорде, рече напоследку Омбра дрхћућим гласом, за такав разговор није згодно ово место. Дођите сутра у гостијоницу Марини, где ће неко достојан поверења моћи да вам каже ко сам.

Омбра устаде додајући:

— У девет часова бићете очекивани. Даде му знак да се уклони. Она се такође удали. (Свршиће се).

Б У Р А.

(III ваз).



Прабаба, баба, мати и дете
У соби седе, сно их глете!
Дете се игра, мати с' опрема,
А баба преде, прабаба дрема
Седећ за пећи, дрема и ћути. —
Ух, ал' се време на пољу мути!

И рече дете: „благ је сутра дан —
Ох, ала ћу се играт слободан
Гором и долом! ох, благи Бого!
На лепог цвећа набраћу много,
Та мене воли ливада сва.“ —
Чуј како тутњи грмљава.

И рече мати: „благ је сутра дан, —
Ручак ће бити спремљен укусан;
А сукњу ево свршавам о'де, —
Та патње увек радост нам воде,
И тад нам сунце к'о злато сја!“ —
Чуј како тутњи грмљава!

И баба рече: „благ је сутра дан. —
Ал' баба не зна шта ј' то благи-дан;
Јер она куха, и преде бо'ме.
Ко врши дужност благо си томе,
Јер живот и јест брига и рад!“ —
Чујете л' како загрми сад?

„Сутра је данак посвећен Богу,
Ох, бар да сутра умрети могу!“
Прабаба рече, „јер ме је прои'о
И смех и шала, брига и ос'о,
Па шта ћу више на свету том?“ —
Видите л' ено пуца гром!?

Не виде ништа, нит' чују шта, —
Ал' соба махом сијну сва!
Прабабу, бабу, матер и дете,
Покоси самрт од муње клете.
Четир живота, ох Боже драг! —
А сутра ј' данак благ!

Пр—р—.

ОДАБРАНИЈЕ СКАСКЕ СТАРИХ ЈЕЛИНА И РИМЉАНА.

СКАСКА О ИРАКЛИЈУ.

(Наставак.)



Ираклије у служби код Омзале.
А да је Ираклије у лудилу убио
Ифита, то га је ипак тиштала и му-
чила смрт његова. Ишао је зато од
једног свештеника — краља до другог, не
би ли какогод скинуо сињи терет тај са срца.
Најпре је отишао до Пилскога краља Пеле-
ја, онда до Хипокона, краља Шпартанског
али га ниједан није хтео разрешити од

греха; тек га је разрешио трећи а то је
био Дејифоб, краљ у Амикли. Но ипак по-
шљу богови на њ љуту бољу, да би га каз-
нили рад злог му дела. Ираклије је дотле
баш био снажан па здрав као кремен а сад
наједаред стаде опадати и венуги. Одс-
јадник у Делфе, не би ли тамо код питиј-
ског пророштва нашао здравља. Али му
свештеница не хтеде ништа одговорити, јер

је убица. Он онда у љутини отме трножац изнесе га на поље, па ту оснује ново проштво. Тиме се дотакао права Аполонова, те се зато Аполон ражљути па га изазове на двобој. Али ни овога пута не даде Јупитар, да се братска крв пролије, те баци међу њих муњу па их тако растави. Тек онда прорекне Пителија Ираклију, да ће се љуте боље опростити, ако стане у службу па се погоди за три године а капару даде оцу Ионитовом у одмазду. Не имаде куд Ираклије него послуша пророчицу. С неколико пријатеља својих оде у Азију те га тамо један од тих пријатеља прода као роба Омфали, ћерци Јардановој, краљици тадање Меоније, што се после звала Либија. По гласу пророчтва однесу капару Ионитовом оцу Евриту; али је Еврит не хтеде узети те онда даду ту капару деци, Ионитовој. Ираклије тада оздрави па му се сва телесна снага врати. Ма да је сад био роб Омфалин, ипак је и даље радио за род људски. Похватао је све разбојнике, што су харали по крајевима господарице његове и њених суседа. Близу Ефеза били су неки Керкони, што су пустошили и штете правили, и њих Ираклије неке похвата а неке окује па доведе Омфали. Живио је тада и Аулудски краљ Силеј, син Нептунов; тај је хватао путнике па их терао да му копају виноград. Ираклије утуче мотиком краља тог, па му извади сво чокоће из винограда. Итонцима, што су једнако нападали на земљу Омфалину, разори град и све становнике зароби. У Лидији се у то време разметао Литијерз, незаконит син Мидин. Био је вјело богат, па је звао у госте све странце, који су год туда пролазили. После ручка их је увек водио па жетву а у вече им је секао главе. И тог нечевока смакне Ираклије па га баца у реку Меандар. Једаред се тако провезе крај острва Долихе, па на ње на обали на мртво једно тело, што су га таласи изнели на обалу. Било је то тело несрећнога Икара, што је на воштаних крилих полетио био са бабом својим Дедалом из лавиринта на Крети, високо се до сунца уздигао, па у море пао. Смилује се Ирак-

лије па сарани тело покојниково а острву томе надене име Икарија. У захвалу зато начини бабо Икаров Дедал Ираклијеву статуу у Пизи. Једаред оде Ираклије у Пизу па му се у ноћи учини, е је статуа жива. Помисли, да је на њега замануо душманин какав, зграби камен па разбије дивни споменик, што му је пријатељ саздао био. За време ропства свога код Омфале ишао је Ираклије с хајком на вепра Калидонског *)

Омфала се дивила јунаштву роба свога па је зацело и слугила, да је роб њен дјачан и славан делија какав. Кад је разабрала, да је то Ираклије, син Јупитров, врати му не само слободу, него се и уда за њ. Ту у раскошном живовању источњачком заборава Ираклије поуке, што му их је на раскршћу рекла Врлина, стане живити мекушно као жена. Ради тога га презре и Омфала па му даде лудско женско одело, да га обуче а сама пребаци пројеву лављу кожу; најпосле га дотле дотера, да је седио чело ногу њених па прео и ткао. Пекад је на плећих држао свод небесни а сад је на тих плећих била женска марама; на жилавим му рукама биле су гривне са драгим камењем, на глави му је била митра, испод ње се спуштала коса нерезана а дуга женска хаљина допирала је до земље. Тако је седио крај преслице па коштуњавим својим претима прео а стрепио је, да ће га корети господарица, ако не сврши посао. Је ли Омфала била добре воље, то је морао њојзи и дворкињама њеним причати о делима својим у младости; како је у колевци задавио змије, како је смакао дива Геријона, како је хидри одрубио бесмртну главу па како је пакленог пса довео са доњег света. У тим су причама уживале и Омфала и дворкиње, као што дете ужива у бајкама дојиним.

Најпосле изађе Ираклију време. Брже боље баца са себе женске хаљине, па се за тили час створи онет онај стари снажни син Дивов. Прво му је сад било, да се освети непријатељима својим.

Шта је још све почињо Ираклије.

Пре свега пође сад Ираклије, да казни на-

*) Види скаску о Мелеагру у 32 бр. Јавора од 1881.

силника и јогуницу-краља Лаомедонта, што је саздао Троју и над њоме владао. Кад се оно прој наш враћао са борбе Амазонске, ослободио је краљеву ћерку Хезијону, што је аждаја једна хтела да ју прождере, а краљ му тада није дао обећане награде, брзих коња Мартових, него га је изгудио и отерао. Ираклије узме сад само шест лађа и нешто мало војске, да завојшти на краља. Али су у тој војсци били први јунаци грчки: Пелеј, Ојлеј, Теламон. До Теламона је Ираклије дошао био са лављом кожом својом, па га затекао баш на ручку. Теламон устане од стола па даде милом госту своје пехар вина и понуди га да седне. Обрадује се томе гостољубљу Ираклије, дигне руке к небу па се стане молити: „Бабо мој светли, ако си икада милостиво услишао молитве моје, то ти се сад молим, да Теламону, што деце нема, дадеш милог сина, снажна и јуначна. Тек што је Ираклије изговорио молитву своју, а ево ти наједаред краља тичијег, сурог орла једног, Ираклију заигра срце у грудих; сав занесен узрази као не пророк: „Да, Теламоне, добићеш сина што га желиш; биће дичан као и краљевски орао овај, зваће се Ајант — а дичиће се њиме ратни бог Март“. То изрече па седе да руча. Кад се најели и доброга вина поднапили, дигну се те пођу с другим јунацима у рат на Троју. Кад се тамо искрцали на суво, повери Ираклије Ојлеју, да чува лађе, а сам с осталим јунацима пође на град. Дотле је Лаомедонт скупио на брзу руку војску, напао на лађе Ираклијеве, те убио Ојлеја; али кад је хтео да се врати ка граду, опколе га другови Ираклијеви. Други су јунаци међутим јуришали на град; Теламон пробије зид па први продре у град. Тек за њим дође Ираклије. Први је то пут био, да је проја нашег ико превазишао у храбрости; црна му се завист роди у души, у глави му пониче зла мисао; тргне мач па хтеде да прободне Теламона, што је пред њим ишао. Теламон се осврне па позна Ираклију по лицу, шта је науимио. Брзо се досети па стане кунити камење око себе, а кад га Ираклије запита, шта то ради, одврати: „Ол-

тар градим победоносномне Ираклију“. Ражљућени се прој стиша на то. Онет се даље заједно борили те Ираклије стрелама својим прострели и Лаомедонта и синове његове осим једнога. Кад су освојили град, дарује Лаомедонтову ћерку Хезијону пријашку своје Теламону. Осим тога допусти још њојзи, да заробљеника једног ослободи. Хезијона онда замоли, да јој пусте милог брата Подарка. „Добро, нека буде“, па то ће Ираклије, „али најпре мора претрпити срамоту те бити роб на који час, онда га ти откупи, по што хоћеш, па га води, куда ти драго“. И збиља продаду дерана као роба а Хезијона онда скине себи с главе краљевски адиђар па њиме искупи брата свога; отуда се после прозвао Пријам (Искупљени).

Кад се Ираклије враћао из Троје, пошле Јунона најстрашну буру, па га је бура дотле гонила, док се није Див ражљутио те Јунони забранио, да се свети Ираклију. Сад је било на реду, да Ираклије казни краља Аугију, што му некад није хтео да даде обећане награде. Покори град његов Елиду, па поубија и њега и синове му а Филеју, честитоме сину Аугијином, што је зарад њега изгнан био, даде да влада над краљевином Елидом. Онда удеси Ираклије олимпијске игре, па сагради жртвеник Пелопу, што је први установио те игре, а осим тога још и дванаесторици богова Олимпана, један жртвеник на двоје њих. Кажу, да се тада Јупитар у човечијем облику хрвао с Ираклијем, те био надвладан, па онда честитао сину своје на божанској му снази. Оде тада Ираклије на Пилскога краља Пелеја, што га некада није хтео, да разреши од греха, нападне на град те смакне и њега и његове синове. Само је остао млађани Нестор, што се одгајао у даљини у Герењијаца. У томе је боју Ираклије ранио чак и подземнога бога Плутонa, што је дошао био да помогне Пилцима.

Још је ваљало казнити Шпартанскога краља Хипокоонта, што није, као ни Пелеј, хтео да разреши Ираклија од греха. А и синови тога краља љуто су му скривили.

Кад је Ираклије дошао био у Шпарту са рођаком својим и другом Еоном, загледао се Еон тај у двор Хипокоонова а наједаред га нападне грдан неки Молошки пас. Еон се баци каменом на пса, а синови краљеви на то истрче па утку Еона. Хтео је сада Ираклије и да освети смрт пријана свога, те скупи војску па пође на Шпарту. Кад је пролазио кроз Аркадију позове и краља Кефеја са дваест његових синова, да пођу с њиме. Али се Кефеј бојао, е ће му суседи Аргивљани напасти на земљу, те зато не хтеле пристати уз Ираклија. Ираклије је некада добио од Минерве у лонцу један праменак косе Медузине. Тај праменак даде сад ћерци Кефејевој Стеропи па јој рекне: „Ако дође војска Аргивска а ти само трипут дигни праменак тај изнад зидова градских али га само не погледај; душмани ће се онда разбећи куд који“. Кад је Кефеј то чуо пристане, те пође са свих дваест синова уз Ираклија! Аргивљане одиста срећно растера ћерка његова, али он зло прође на војни — са својих дваес синова падне у битци а осим њих још и брат Ираклијев Ификле. Ираклије пак освоји Шпарту, убије Хипокоона и синове му, доведе натраг Тиндареја, оца Дијоскурима, Кастору и Полуксу, погне га опет на престо, али краљевство задржи за своје потомке.

Ираклије и Дејјанира.

Још је ирој наш починио нека чуда па Пелопонизу, па онда дође у Етолију и Калидон до краља Енејае, што је имао дивну ћерку Дејјаниру. Та је сиротица зло препатила, јер су је страшни просиоци просили. Најпре је живила у Плеврону, другој престоници баба свога. Тамо ју је запросио Ахелој а у три се облика преобразио. Једаред је дошао као бик, други пут као змај, а трећи пут додуше у облику човечијем али са главом бичијом и брадом, са које су цурили бистри извори. Дејјанира се сирота ужасавала тога просиоца па се молила боговима, да је приме. Дуго се опирала, али је просилац све већма наваљивао а и бабо њен

није баш био противан, да му ћерка пође за бога речнога, од прастарога рода боговскога. Тада још добро дође други просилац Ираклије; њему је пријан његов Мелеагар казао био за лепоту ћерке краљеве. Слутно је, да неће добити чеда краљевога без тешке борбе, па се зато спремио, као да иде у рат. Како је јездио, лепришала му се на леђих лавља кожа од ветра, тоболац је је-чао од силних стрела, а буздованом је вит-лао по зраку, као да га куша. Рогати бог речни види јуначину, па му онога маха набрекну жиле на глави бичијој те стане роговима ударати, да се извезба. Кад је краљ Енеј приметио, да обојица хоће да се боре, не хтеде онда ниједног увредити и одбити, него обећа ћерку своју ономе, ко такмаца свога у борби надвлада.

За час се пред краљем, краљицом и краљевом ћерком Дејјаниром заподене кр-вав бојак. Ударао је Ираклије буздованом и стрељао стрелом момачки, али се Ахелој држао те једнако гледао, да роговима про-боде противника. Најпослед пређе бојак у хрвање, ухвате се обојица у коштац, стану један другом ногу подметати, пође им зној са чела, па обоје стану стењати од надчовечне муке. Једва најзад надвлада Јупитров син па бречи снажнога бога речног о земљу. Ахелој се за тили час претвори у змију, али је Ираклије умео кидисати змијама, па га зграбио и био би га задавио, да се Ахелој није наново претворио у бика. Онда га Ираклије зграби за један рог, па га тако снажно бречи о земљу, да се рог откиде. Ахелој тада призна, да је Ираклије јачи од њега, па се одрекне невесте.

Ираклије се онда ожени али нимало не промене дотадањи свој живот; ишао је и даље те творио једно чудо за другим, а кад је једаред био код куће крај љубе своје и таста, убије нехотице дерана једног, што му је за ручком донео воде, да опере руке, па зато мораде наново одбећи од куће. Пошла је с њиме тада и млада љуба његова и нејаки му синак Хил.

(Наставиће се).

ЗМАЈ-ЈОВАН ЈОВАНОВИЋ.

(Свршетак).



дине 1880. издао је и свој превод „Енох Ардена“, песму Алфреда Тенисона.

Змај-Јован Јовановић радио је у прози, и то како у уметничкој тако и у научној.

Још у „Седмици“, а после и у другим часописима, изашло је од њега више приповедака под измишљеним именом, међу којима се, по песничкој замисли и красоти у извађању, одликује „Видосава Бранковићева“, која је, ето, наштампана и у овој књизи.

Из научне прове превео је и прерадио више хигијенских чланака, који су поизлазили у различитим повременим листовима.

У тој врсти рада најважније му је дело „Кухинска кемија“, коју је „Матица Српска“ наградила, али још није угледала света.

Змај је покренуо и у нас у „Орлу“ г. 1875. велеважно питање, које данас све већма маха отима у свету у најнапреднијих народа — а то је, да се мртваца спасавају, а не у земљу сахрањују.

*

Змај-Јовановић је песник у правом, у племенитом смислу те речи, и, као што рекосмо, први песник међу данашњим нашим лирским песницима, песник, који „тврдо верује у вечитост тањих чустава, у права среће и туге, љубави и мржње, у узвишеност и неоторивост одушевљења за све, што је добро и лепо, боље и лепше, у бесмрће чисте девице појезије, која пролази чиста и кроз дивље, тврде народе, и кроз преизображене разблудне мекушце, која ће преживети све теорије, струје, правце и кривце друштвенога живота, а остати увек цвет и мелем духа и срца човекова“.

Са струна Змај-песникових гусала одјекују бајни звуци, који очаравају, заносе и уздижу срца свију нас.

Час роморе те струне тихим гласом журберводе, час прижељкују умиљном песмом славујевом, час дрхћу нежним гласом љубави, час нам дочаравају у душу чежњу за мињулним лепим данима, на нам растварају бол

и жалост у меку, тиху тугу; сад онет громко зову у борбу за Српство и златну слободу, славе врлину и јунаштво, а шибају кукавичност и гњилу саможивост.

Такав је песник Змај и то му песме казују.

Све, што таји и кили у човечијем срцу; све што Србин љуби и поштује; све, то умео је песнички геније Змај-Јована Јовановића да прими у дубине душе своје, да прекали и претопи у жару своје маште, па да разлије неодољивим чаром и сва срца, која осећају што је лепо, добро, племенито, узвишено, и нарочито што је српско!

Сав песников и народни живот за прошлих тридесет и толико година одјекује у његовим песмама.

Јовановићу је песништво сунце, које разведрава празну тмину, пустишину овога света.

Занесен, одушевљен, у залету у недомашне висине песничке — овако узвикује и казује шта је нему песма и песништво:

„Где је бола, где је јада,
— Песма блажи;
Где се клоне, где се нада,
— Песма снажи;
Где су људи добре људи,
— Песма с' ори;
Што не можеш другаче рећи,
— Песма збори;
Где утехе нема друге,
— Песма стиже;
А где сумња све обара,
— Песма диже.
Јер у песми нема мржње,
Љубав влада;
У песми је цветак вере,
Мелем нада.

— — — — —
Под столетним растом седи
Гуслар стари,
Прошлост враћа, душе крепи,
Срца жари.
Хај, што Србин још се држи.
Крај свих зала —
Песма га је одржала.
Њојзи хвала!

— — — — —
Негуј песму, њом беш скротит,
Љута тигра, —
Али песма не сме бити
Пуста игра.

Песма мора бити света,
 Бити чиста.
 Баш к'о звезда у висини
 Што се блиста.
 Мора бити богодана,
 Племенита,
 Мора бити обасјана,
 Истинита,
 Мора тећи из дубине
 Срца здрава — —
 Така песма све осваја.
 Покорава.
 Таку песму гаји, негуј.
 Док те траје!
 Не скври је лажном душом
 — Светиња је!“

А какав је Змај-Јовановић у приватном и јавном животу?

Јовановић је и ту прави песник: што осећа, то и мисли, говори и ради.

У приватном животу према честитости

и врлини љубав му је неограничена, пријатељство му иде до самопрегоревања и пожртвовања. У јавном животу карактер му је чист и образ светао сваком на видiku.

Сав живот му протиче у чистој, неоскрнављеној природи, у појезији и у срском родољубљу.

Данас, после толиког тешког и горког искуства, сву своју радост, сву награду за свој рад и труд налази у срећи и напретку народа свога.

Срећа и напредак народа српског, а нарочито подмлатка народног — у том је њему узвишени узор живота, у том сав живот његов данашњи!

У Новом Саду пред Видов-дан 1882

А. Хаџић.

ЛИСТАК.

МЕЂУ СЛИКАМА.

ЦРТЕ СА ВЕЧКЕ УМЕТНИЧКЕ ИЗЛОЖБЕ.

од **Фрање Шерера.**

(Листак.)

Лепог и милога има још довољано у Француском одељењу међународне уметничке изложбе, тако да неби имали простора ни у најужем облику да опишемо све оне знамените слике, које нас ту привлаче, с тога сам приморан да ову моју шетњу кроз француске дворане мало скратим, но ипак ћемо, лепа читатељко, пре него што посетимо дворане осталих народа, још неке знаменитије ствари у овом одељењу да помотримо.

Ту би била на прилику слика уметника Боната, што представља председника француске републике; наиме врло добро погођен лик Гривија. Он стоји управо, капут му закопчап, десну руку наслонио на неке књиге а лева му виси лежерно, поглед председников пријатно погледа у гледаоца.

Ако се немачко одељење сме поносити са ликом Бизмарковим, што га изради Ленбах, онда се заиста и Французи могу с правом дичити са својим Гривијем. Лик овог

великог државника заиста је величанствено изведен. Ко год посети изложбу ваља ову слику на сваки начин да види, као и портрете Бизмарков.

Даље је особита знаменитост и слика истог уметника, што је видимо у тој истој дворани, ваљано израђени лик старог учитеља Леона Коњижета.

Ово је у опште један од најбољих портрета, што га у целој изложби наћи можемо.

Још и трећу знамениту слику Бонатову ваља да споменемо, а то је чудноватог свеца Јова, како седи ту са својим мршавим кривим ногама — заиста јадног изгледа светац — ружан као што само може да буде — а ипак дивно измолван. На нагоме телу чини нам се да видимо сваку боју на кожи, сваку жилицу, сваки мишић па ма нам је љубопитство засићено опет се радујемо, што смо се растали са овим чудноватим свецем.

„Лака му небеса била!“

Од ружнога до лепога само је један корак, јер на овакој изложби налазимо у сликама најређе противности.

Ево овде видимо страховити крвави суд — а одмах до тога радост, љубав, страх и наду. Видимо најбезазленије овчарске појаве одмах уз најгрознија мучења инквизиције.

Ту нам се на таквој изложби уметничкој приповеда и многа лепа причица, јер и слике имају свога говора. Оне ако нам и не причају обичним у редове сложеним црним писменима, као што то бива у књигама, а оно можемо са измолваног платна доста пута да читамо најмилије догађаје.

„Услужна пријатељица“ зове се, на пример, једна осредња слика у францускоме одељењу, која стоји под бројем 103.

Ту видимо младу женску, која је баш сад довршила неко писмо, па промишља на који би га начин послала сад оное, коме је намењено.

О, мило дете, лепа је ствар писати писма, нарочито кад их пише тако млада женска, као што је на овој слици видимо, па још кад пише „некоме“, за кога не мора сваки знати ко је... но за пошљивање таквих писама није увек згодна пошта... а овамо опет не може се у свачије руке поверити тако тугаљив докуменат... тешко је ту наћи начина... Но ипак наша госпођица на овој слици Јулија Гупила чини нам се да се досетила, шта да ради, и ако нам изгледа, да још о томе главу лупа, да ли је упутно да ову ствар повери својој пријатељици, што ту пред њом стоји у амазонском оделу, те већ држи и запечаћено писманце у једној руци, а другом руком ухватила за кључаницу у намери да са повереним јој писмом оде. Ова пријатељица у јахаћем оделу и са цилиндром на глави изгледа и нама мало непоуздана... И ако има овај љубавни весник fine црте на лицу и атласку хаљину без замерке, ипак нам изгледа као неки несташко. О, моја мала пријатељице, ти ваља свакојачко да поклониш поверење своје овој пријатељици, да, да, а она ће већ умети чувати тајну... она се истина несташно смеши, али она уме ћутати, то ти стојимо добри, а и писмо ће за јамачно предати онде, где треба.

* * *

Пре него што се растанемо са француским одељењем, да разгледамо најпре још некоје красне женске главице. Ево пре свега једне „Фијамете.“ Фијамета, какву је замислио париски уметник Жил Лефебур. Сличица има број 65.

Умиљата главица... главица Фијаметина... тако је заиста могла изгледати млађана, весела Фијорентинка, пуна дражи, заиста пуна дражи... да ли је пак имала црвену косу, као ова Фијамета што је пред нама, то не можемо извесно да кажемо, али баш та црвена коса изгледала нам на овој главици красно, дира нас живо, па онда ово премисли лишице, ова усташца — заиста су дивотна!

Па као што јој и доликује, наша је Фијамета и окруњена, не дијадемом или круном, не, него лаворовим венцем.

Заиста најдивнији украс за Фијамету.

„Динанира“ зове се друга слика, која носи број 63.

Женска прилика, која седи на усамљеној стени и на харџи изазива очарајуће звуке.

Ова слика подсећа гледаоца и нехотице на немачку скаску о Лорелаји. И она седи на врху од стене и одличне је лепоте, само нема онако златну косу као Лорелаја, него црву, врину косу. Па ипак се и овде мора „самац у чамцу“ да боји, да ли ће сретно покрај ове девојке на стени пребродити, да га зло какво не снађе, баш као што се и у скаски о „Лорелаји“ пева.

Но сад морамо полазити из овог одељења. Није ни могуће описати све и сва, што је вредно видети и споменути, а осим тога остаје нам још много што шта да разгледамо, те морамо овде прекинути, па поћи у друга одељења ове изложбе, да посматрамо. Само још једну сличицу да споменемо из француског одељка, а то је портрет славнога новинара Алберта Волфа. А уз Волфа морамо споменути и „Парискога Фигара“, јер и то је сликао уметник Жил Бастијан-Ленаж, и то како лист „Париски Фигаро“ лежи на столу пред славним

новинарем, који је верно насликан.

А сад, штовани читаоче, до виђења!
До виђења у немачкоме оделу.
(Наставиће се.)

КЊИЖЕВНОСТ.

Летопис Матице српске уређује А. Хацић. Књига 130. 1882. Свеска друга. У Новоме Саду, српска штампарија дра Свет. Милетића 1882. 8° с. 144

— — — Књига 131. 1882. Свеска трећа. — — — 8° с. 153.

За три недеље две свеске летописа, дело затета вредно сваке хвале, које показује, како може много да се учини, кад је само ту воља. Летопис није сад више у рестанцији и тако можемо да се надамо, да ће се у будуће тачно одржавати рок изласка. Али и публика ваља да награди ову ревност уредништва и књижевника бољим одзивом него што га је досада поклањала овој народној књизи.

У другој свесци налазе се сем свршетка Шекспирове позоришне игре „Мера за меру“ о којој смо своје мишљење већ код прве свеске исказали, још четири радње, од којих је на првом месту културна слика од Ђорђа Рајковића „Генерал Путник и његово доба.“ Генерал Путник, за којим је била удата сестра Саве Текелије, није истина личност, која обележава такво доба, те не изазива виши интерес, али и његова слика сећа нас на оне небројене жртве, што их је наш народ подносио за аустријску царевину и хришћанство.

„Путничке слике“ од Панте Срећковића почињу одмах трећом сликом: — прве две биле су ако се добро сећамо у „Гласнику српског ученог друштва“ — „Подриш и Метохија.“ Писац нас одводи на места, на којима је негда најбујније цвала српска слава и која због тог особиту чар имају за српско срце. Слика га продужује се (још није свршена) и у трећој свесци, у којој ће врло интересовати опис и судба величанственог манастира Дечана.

Професор Александар Сандић саопштава под насловом „Апологија Лукијана Мушицког“ уз неколико уводних речи једно писмо, што га је овај врстан Србин писао митрополиту Стратимировићу у најцрње доба свог мукотрпног калуђеровања. Други рукопис изаћи ће ваљда у четвртој свесци.

Чланак „Хрватске школске књиге у гимназији карловачкој“ од Ф. Оберкнежевнића сећа нас већ својим насловом на немиле појаве, које од неколико година виђамо у карловачкој гимназији. Хрватска је влада прегла, да што већма угуши српски значај ове једино српским новцем надржаване школе, а са наше стране нема на жалост никог ко би јој довиквао „Quousque tandem“. Као ваљане припознате српске школске књиге немају места у карловачкој гимназији, него млади Срби морају да се уче из хрват-

ских књига, ма да „граматика и уопште дух хрватског језика у садашњем облику у многоме којечему де одговара граматички и духу садашњег српског народног језика.“ То показује г. Оберкнежевнић колико темељно, толико и умерено на Дивковићеву „*Latinskim rječbama*“ и желим је, да меродавни хрватски кругови из његових разлагања увиде, какави су и педагошки и политичан грех учинили увађањем хрватских оди. прогађањем српских књига у карловачкој гимназији.

У трећој свесци „Летописа“ долазе сем већ поменутих „Путничких слика“ још пет других радова. „Први Цицеронов говор против Катилине“ награђан је Матица још г. 1874. Чувен овај говор превео је из српски Милан А. Јовановић и пропратио га је историјским уводом.

У чланку „Само је чист ваздух за дисање“ ед С. М. има неколико места, која су нетачна. Тако не стоји, да се угљена киселина прави свуд, где кисте што“ (с. 46.), него могу том приликом како где да се развијају и друге киселине п. пр. млечна, е-цатна и т. д. У опште израз „кисне“ неби могао да се употреби у оном смислу, у ком га наводи писац, јер процес врења није тим означен. Стручан писац неби смео ни израз „цвеће“ да употребљује уместо „биље.“ Незнамо шта ваља да значи на с. 50 „угљен моноксид (тачније угљен-диоксид CO₂)“, јер то нема никаквог смисла. Капитална је погрешка, што се наводи на с. 61. да „дрвеће увлачи на зелено своје лишће из ваздуха смрдљиви гас амонијак.“ Има још више таквих омашака, за које више него писца кривимо „Матичиног“ рецензента те расправе. Ипак је чланак добро написан и особито се у њему наглашава велика важност ветрења.

„Појета и адвокат“ приповетка је од Јаше Њежатовића. Како се обрадовасмо кад видесмо наше старог чувеног романсијера у летопису! Али „Појета и адвокат“ нема ни форме од приповетке. То су анекдоте из адвокатске „практике“, поред којих карактеристично Негованов одсејајује, али које сасвим упиштују уметничку грађу. Дајте нам што боље!

Под рубриком „Наша новија лирика“ наставља С. В. П. своје литерарне студије, које ће бити драгцен материјал за писца историје српске књижевности. Ред је дошао на „Прво коло песама од Јаше.“ Овај песник загурио је на социјалистичним гуслама али С. В. П. не налази у његовим песмама појезије, те не може да га уброји у праве песнике.

Под „књижевност“ приказао је потписани Шеррову немаку књигу „Слике из народног и породичног живота у Срба.“

И у једној и у другој свесци продужено је наше саопштавање Матичиних записника, који идукају многостручан интерес.

М. Петровић.

ПРОСВЕТА.

(Примање у србску учитељску школу сомборску. За 1882/3. годину.) У србској учитељској школи сомборској започиње се школска 1882¹/₂. година 1. септембра о. г. по нашем календару.

У учитељску школу примају се:

а) За приправнике, младих православне вере, здрави телом и душом, смерни и благе нарави, који су петнајесту годину навршили и четврти гимназијални, трећи реални, или четврти разред грађанске школе с довољним успехом свршили.

б) За приправнике примају се србскије православне вере, које су четрнајесту годину живота навршиле и IV. разр. србске више девојачке школе или IV. разред ниже реалке с добрим успехом свршиле, а притом су здраве и примерног моралног владања.

Једни и друге имају пријамни испит из славенског читања и из црквеног малог појања овде положити, да се види имају ли гласа за појање.

Сваки, који у овај завод ступити жели, дужан је са собом донети: крштемо писмо, лекарску сведочбу о добром здрављу и сведочанство о свршеним горенаведеним или вишим школским разредима. Они, који су пре једне или више година школу оставили, имају донети са собом сведочбу свога пароха о моралном и религиозном владању свом. Женске имају још донети писмену изјаву својих родитеља или добротвора, да ће их они за време трогодишњег овде учења издржавати, а уз ту изјаву мора бити и потврда местне политичке власти, да су дотични дома у стању обвезу своју испунити.

Ученици, који желе стипендије из народних фондова добити, пошто се за приправнике унишу, нека молбеница тога ради са сведочбом о сиромаштву до 8. Септембра о. г. поднесу вис. Шк. Савету у Карловцима; а они, који желе платонеумске стипендије добити, нека тако исто инстуроване молбенице до истог рока поднесу платонеумског одбору у Сомбору.

На стипендије ове имају изглед само они приправници и приправнице, који су примерног и похвалног владања и врло сиромашног стања, а притом се отлично или бар добро уче.

Стан и храна само се у приватним кућама са знањем и одобрењем управитељевим, или по препоруци овога, погодити може.

У Сомбору 15. августа 1882.

Никола Ђ. Вукићевић,
управитељ.

РАЗНО.

(Ћирилица). Недавно је изашло латиницом штампано дело Ивана Антуновића „*Razprava o rodinavskih i potiskavskih Bunjercih i Šokcih.*“ У „Предговору“ саветује г. писац ономе, ко буде хтео да пише што о Буњевцима и Шоцима, те ако је рад, да потражи листине по разним архивама, „да не иде на тај пут, а да се није тачно упознао с писменом у ком

се листине састављају; па ако је Буњевац и Шокац, да се изобрази потпуно у знању ћирилице, јер су многи стари списи с овом писани били. Нећу да тврдим (вели даље г. Антуновић), али ми се ипак чини, да су наши стари више него и познавали ћирилицу, те су и ову за своју својину сматрали. Барем се то мора наследити, када видимо, да су записници и у Баји Ћирилицом писани били, а копрм се зна, да је овдје увјек више Буњеваца но Срба било, а у Сомбору ако не бежаху у већини, то су ипак у једнаку броју са Срби били и у градској вијешници (варошкој кући) прве части заузимали. Па су се и овдје стари списи већином у ћирилицу састављали.“ — Не можемо овде а да преч. г. Антуновићу не пребацимо једну замашну недоследност у овој књизи: Он вели на једном месту: „Ако хоћете дакле, да утаманите који народ, забашурите, сакријте му прошлост, на сте кинеске бедеме ставили пред његову будућност,“ а овде на другом месту вели: „Гдје је год било Срба, тамо је у мањем или већем броју било такођер Буњеваца и Шокаца, или како се данас већимо називати Хрвата.“ Зар се идентифицирањем са „Хрватима“ не забашурује Буњевцима и Шоцима прошлост? И кад су Хрвати ћирилицу „за своју својину сматрали“ и своје списе „већином у ћирилицу састављали“?

(Рачи). Неки научењак је прорачунао, да човек говори једно на друго три сахата на дан. Кад узмемо да се 100 речи изговоре за минут, онда би то изнело 29 штампаних страна на сахат. Дакле човек изговори на недељу 600 штампаних страна, а за годину дана 52 дебеле књиге. Овај рачун важи само за мушке; колико пак женске изговоре — то се онај научењак није усудио да рачуна.

(Памтење). Енглез Мортон могао је говор казав, кад га једанпут само чује, на изуст нововити. Клод Меметрије је могао 300 речи, изговорене без свезе једну за другом, у истом реду напосе изговорити, па и од натрашке. Пие Мирандола могао је две хиљаде имена, која му се само једанпут прочитају, да запамти. Фијорентинац Антоније Маљабекки могао је читаву књигу, коју је само једанпут прочитао, да изговори на памет, па и страну да означити, на којој је ова или она реченица. Јосиф Скалигер је за 21 дан научно на изуст све песме Омирове а за четир месеца дела свију грчких песника. Ханс Гродниц, мајор за време немачких ратова за слободу, знао је на памет име сваког војника свога батаљона а Јован Валис у мраку је могао одмах да израчуна квадратни корен од задатог му броја од педесет и три цифре.

(Против рђе). Да очистиш рђу са гвозђа ваља да узмеш угљенокиселог натрона и прженог скроба („штирке“), да с врућом водом направити од тога густу кашицу, па да четкицом намажеш том кашицом забрђана места на гвозђу.

ЈАВОР

Лист за

Забаву, Поуку и Књижевност.

Власник:
ЗМАЈ-ЈОВАН ЈОВАНОВИЋ.

Уредник:
Др. ИЛИЈА ОГЃАНОВИЋ.

Бр. 35.

У Новом Саду, 29. августа. 1882.

Год. IX.



АЛ ЈЕ ДИВНО...

Ал је дивно на овоме брегу!

Сад у срцу немам других жеља,
Јер из књиге природине читам,
Из славнога тога јеванђеља.

Небо круну скинуло са главе,
Јарко сунце село да почива.
Само још што гдекоји му зрачак
Хладно чело тимору целива.

Пода многу су облаци и муње
А големе стрмените стене
Маховином старом покривене
К'о авети дивске око мене.

Нада главом у заносном вису
Чујеш орле ударат' се крили,
Час их опет међ звездама видиш
Где се чисто у небо упили.

Тишина је, само поток бујни
Што помамно пенуши и хуји,
И што тужно звоно са звоника
По ваздуху из даљине бруји.

Тишина је, само тек у лесу
Дивљи голуб што јоште гугуче

И што пастир са оближњег хума
За овцама жалосно дудуче.

Тамо даље језеро је пукло
А по њему лине мајке броде,
А нестанини скакућу таласи
Те вилинско-дивни танац воде.

Дуж језера и тамо и овде
Као јаљци есоца се беле,
А зеленим барјацима машу
Танковите багрене и јеле.

Мени заман барјацима машу.
Слободна ме природа очара.
Те се моја опијена душа
С природиним духом разговара.

Час се опет у висине вијис,
Па весело по етиру лети,
Час ће опет у заносу своје
Нову имну богу отпочети.

Певај, душо, никад не умукни,
А отровних не плаши се стрела!
Биће увек ко ће да те слуша;
Данас, ето, околица цела.

ТАЈНИ УСЕЉЕНИЦИ.

С Р У С К О Г.

(Свршетак.)



им смо дошли у Париз, одмах сам писала оцу, молећи га за опроштај; такође је и Ернст писао својима. Отац ми је одговорио: свака реч у његовом писму била је за мене гром. Он ми је опростио, не желећи, као што је писао, да увеличава несрећу, коју сам сама себи проузроковала; он ме је веома сажаљевао, јер сам се удала за лудака. У породици Лајеловој било је већ неколико случајева те болести, а што се тиче Ернеста, код њега се још у раној младости јављало лудило. Отац ми је затим саветовао, да се с места вратим у Енглеску, где би што скорије нашла помоћ и издржавање, које ће ми бити од преке потребе. Ја сам дуго гледала у то писмо, као громом поражена. Дошао ми је и муж, и дао ми да прочитам одговор његовог оца. Тај је одговор само потврдио моје плашње; у ње му г-ин Цеспер Лајел пребацивао је своје сину, што је узео младу неку девојку, а није је известио о својој ужасној болести.

— Да ли је то истина, Ернесте? Он је пао на колена пред-а-мном, и казао да је истина. Сад сам све разумела. Видела сам пред собом луду, који је са обичном сталпошћу и лукавством луд дошао до своје цели. Ја сам видела моју судбину; његова болест ме је на свагда привезала к њему. Но он ме је ватрено љубио! Он је био уверен, да ће га моја љубав излечити да ће му дати нов живот. И те вечери ја сам му се заклела, да га нећу до смрти оставити. Кад смо се вратили у Енглеску, упутили смо се правце у Лајел-Корт, где смо доста дуго живели. Отац му је предао његово имање, које му је остало од тетке. Мојим родитељима нисмо ишли. Они су ми одговорили, да је њи-

хова кућа мени увек отворена, ако оставим човека, који ме је тако ужасно преварио, али они нису хтели њега ни видети. Пред наш полазак из Лајел-Корта г. Цеспер, позвавши ме к себи у кабинет, посаветовао ме је, да чим се појави лудило код мога мужа, да га одмах предам у болницу за суманите.

Ја сам с негодовањем одговорила, да тако што никада нећу учинити.

— Кад је тако, рекао ми је полугласно г. Цеспер, онда ћу ја то учинити. Ја не могу допустити, да ви излажете опасности свој живот, и ја ћу се непрестано бринути о вама.

Ми смо отишли у Брајтон, куда смо повели са собом моју дојкињу, Марту Левинсон, њеног сина и још двојицу слугу. У току неколико месеци мој се муж осећао добро и сваког дана изгледало је, да постаје здравији и бадрији.

Једном, некако у јутру, донели су нам новине, у којима је био сасвим потанко испричан случај са једном лудом у лудници. Ја сам брзо сакрила новине, да их не би видео мој муж, на кога је увек јако дејствовала и најмања опомена на све оно, што се могло односити на његову болест. Али је он нашао новине и прочитао целу причу о том догађају. Цео сат седео је он на свом месту, непроговорив ни речице. Затим ме је позвао к себи.

— Кларисо, жено моја, обећај ми, да, ако ме моја несрећна глава опет изда, да нећеш ником дозволити, и ни под каквим изговором, да ме узме од тебе: обећај, да ћеш, да ме сакријеш од свију рођака, од свију познаника наших. Узми Марту и Џона, они ће ићи с нама. Ја те много молим, молим, да ми жртвујеш твој живот. Ти знаш, да сам ја готов да све учиним за тебе. Затим је он саставио цео план, који сам ја доцније

извршила потпуно. Он је са сузним очима говорио о томе, што је упропастио мој млади живот. Но ја сам му га предала с драге воље, без икакве принуде; на молбу његову обећала сам му, да, ако устреба, ја ћу жртвовати све. — породипу, своје другарице, све у опште што ми је драго, оставићу све, и склонићу се тамо, где нас нико никада наћи неће. Прошло је неколико месеци, и мој муж био је тако здрав, да сам се почела надати, да је опасност прошла. Но она је дошла. На недељу дана пре тога Ернест се почео жалити на велику главобољу; није могао да спава и трабуњао је преко ноћ. Најпосле, једно јутро погледнуо је на мене, осменуо се и — већ није знао за себе. Он је био померио намећу, и постао права луда. Ја сам одржала своје обећање. Ми смо се доселили у престоницу, цо нико, осим лекара, није знао за њега. Тамо смо провели 9 година, а затим смо се овде доселили. Марта и Џон једини су знали о мојој тајни, па је никад никоме казали нису. Међу тим Ернест је био миран. Само дваред или триред дешавали су му се наступи. За сво време он ме није познавао. Десет година, у них 10 година очекивала сам, да ми каже оне речи, које је изговорио пред саму своју смрт. Он их је, најпосле, и изговорио; у њима сам прочитала благодарност и љубав његову. Мој ће муж бити сарањен у породичној гробници. Сутра господин Лајел и његова госпођа биће овде.

Сутра дан на дивно чудо свију житеља у Честону пред кућом „тајних усељеника“ стале су каруце г. Цеспера Лајела, а за тим почела су долазити једно за другим кола и других, очевидно знатних лица. Дивљење је то било још веће, кад су видели богату погребну пратњу, која је изашла из куће, у спроводу дугог реда каруца, украшене грбовима; и у Тајмсу изашао је оглас, да је 22-ог у Честон-скверу, у ку-

ћи М28, у својој 39 години, умро Ернест Вен, други син г. Цеспера Лајела из Лајел-Корта. Затим сво љубопитство пало је на мене. Мој муж био је на пратњи, њега су видели у истим колима са лекаром и млађим сином г. Цеспера. Ја нисам казала ни речице из жалосне историје, коју ми је испричала г-ђа Клариса. И на тај начин нико ништа није знао о кућној тајни под бројем 28. Сви су закључили да је просто умр'о племић, који је дуго боловао.

Г-ђа Монкмер дошла је по ћерку, но Клариса је замолила, да јој допусти те да једну недељу дана проведе у самоћи. Пред полазак дошла је она к мени, да се опрости. Десио се, да су тог истог часа јавили о доласку уседелице Бољдеро. Ја сам се нашла у небраном гробу, но г-ђа Лајеловица само се осменула.

— То је она иста женска, која се била на мене онако расрдила? упитала је она полугласно.

Ја сам ретко виђала онако што смешно, као што је био израз лица уседелице Бољдеро, када сам је упознала са г-ђом Кларисом. ИКена, на коју је она викала, коју је увредила, била је графовска кћи. Она је видела, да свако извинење с њене стране не би имало места, и она је седела као окамењена. Г-ђа Клариса устала је, да се опрости и, пољубив ме обећала је, да ће на јесен одвести моју децу у замак свога оца. Кад сам се вратила у собу, мис Бољдеро седела је на истом месту и у истом положају.

Мој муж, ја и наша деца посетили смо замак г. Монкмера. Г-ђа Клариса поново је постала млада и дивна женска, и ја се нисам ни мало зачудила кад сам после 3. године добила позив на њену свадбу са лордом Рајдено (на велико задовољство својих родитеља). Она је била срећна, но ја мислим, да није никада заборавила онога, кога је пређе онако ватрено љубила.

ТОЛДИЈИНА ЉУБАВ.*)

од Јована Арава.

ПРВА ПЕСМА



Осврће се Мађар, уздишућ' погледа
У времена славна из времена бледа:
О старојзи слави некадашњи тића
У души му бруји — тек к'о нека прича.
Ни ја своју тугу не знам чим да блажим,
Па утехе и ја у прошлости тражим;
Грлим оне, што су отишли у неврате.
И мртви ми дају, што ми живи крате.

Толдије се сећам, ком сам песму свио,
Још у доба кад сам млад, раздраган био;
Проста је то песма, проста, без украса,
Ал из чиста срца добила је гласа.

Ох када би опет — та не славе ради
Већ да ми се душа певањем подмлади,
Ох када би мог'о, ох када бих знао,
Кад бих опет таку песму отпевао!

Млади Лајош сео на престо оца свога,
Левенте га дворе и господа многа;
У Будиму горе зида нове дворе
Вилинска изгледа — нек се приповеда.

Толдија је њему уз колено био,
У јувачкој игри време ј' проводио;
Пемакову главу у грб су му дали,
Једанајст племића у пратићу му стали,

Стишала се ратна врева са свих страна,
Мир се расцветао к'о маслине грана;
Одмарају с' борци на кућњему прагу,
За бојеве нове нову купе снагу.

Свако се одмара, само Лајош пеће,
Велика га душа и сад напред креће:
Идем проћи земљу, у себи ће рећи.
Одговор је голем на краљеви плочи.

Нит је кога пит'о, нит се договар'о,
Узе на се рухо просто и постаро,
Неколко уларф' собом је понео,
Па је онда коња најлошег усео;

Иде, ђоја, коње изгубљене тражи,
Ал приклања ухо свакој новој кажи:
Какав терет носе, на што с' туже људи,
Распитује како с' сиротињи суди.

Путујући стиже близу селу неком,
Ту је лепа њива са травицом меком.
Ту кљусету своме опусти кајасе
И са њега сјаше, да се коњ напасе.
Баш је било вече, — јарко сунце леже
Покривало рујно на лице натеже;
А где ће он лећи, где-ли ће он спати?
Ваљда ће му какав жбунџић конак дати.

Беше на крај села лепа кућа бела,
Он пред њоме стоји, коња б' да напоји:
На капији десно отворено крило,
То јест, право рећи, није га ни било.
Сад се дигле пенне, — и мал не би квара
Ал где неке лепе цуре код бунара,
Она викну оштро, а пенне се врате
Гунђајући мукло, што им јуриш крате.

Тадар рече краљу: „Госпођице моја,
Ја сам путник, смем-ли напојити коња?“
„Како не би смели, — бог је воду дао;
Ал куд тако журно? мрак је већем пао.
Не би-л боље било да с' овде преноћи.
Па сутра кад еване, онда даље поћи?“
Уз те благе речи погледа га благо:
То је краљу било врло, врло драго.

Ал он вели: „Хвала, ал ту за ме није,
За мене су куће мање и простије;
Та ово је дворац, а ја нерад сметат',
А нисам ни вичан по дворима шетат'“.
То ј' домаћин чуо, (он с' презора гледа)
Па овако рече, као да заповеда:
„Није то ни тако, јеси чуо роде,
Ко замркну код нас, тај и ноћи овде“.

Он намигну само, а већ слуге старе
Шчепале на воде коња у ахаре.
„Хајде!“ вели газда „улаз'де овамо,
Или валда чекаш да те угурамо!“
И краља увели, — не помаже: нећу —
Не у кућу малу, већ у ону већу;

*) Ову прву песму из последњег одељка Арашевог Толдије, што ју је превео наш Змај-Јовановић познатим својим ремек-начином, препитампавамо из „Стармалога“ на жељу београдских пријатеља с тога што је „Стармалога“ те среће, да му се многи бројеви изгубе у помрчини српске ближљиве полиције те тамошњи читаоци немају ову песму у целости, те би је желели читати у „Јавору“.

Чим се ушло тим се за трпезу село,
Посадише госта баш у горње чело.

Виче газда Ђерку, Пирошкицу малу:
„Донес' де нам вина у белом бокалу;“
А Пирошка мала већ бокал опрала,
Носи вино што га нема кућа многа
„А сад, чедо моје, мало се потруди,
Де понуди госта, стидљиве је ћуди!
Цура гуцну мало: зажари јој с' лице
(Али томе жару није криво винце).

Док је цури посла код огњишта било
У соби с' полако зборило и пило.
Не потраје дуго, донеше и јело.

А Пирошка седе баш у доле чело.
То је било својски, милом богу хвала,
Али да је нешто та редуша знала,
Да јој ко год шапн'о: кога има госта.
У земљу би пала, што ј' вечера проста,

Проста, јесте проста, али свега доста:
Печеница красна, па салата масна.
Па лепиња сирна, па воће од реда,
На покон донеше — али каква — меда,
- Меда, што му с' лице као злато сјало,
Из кога је и сад цвече мирисало;
Па још оно дивно ермеличко винце, —
Па осмејак слатки лепе Пирошкице.

Ето свиме тиме краљ се раздрагао,
У мало је било, па би се издао;
Срце му се шири с гостопримства така,
Тешко му је било не даги му маха.

Над душом му тајна попут танка вела,
Таласа се љуљка, радо б' одлетела;
А да им се каже, било б' стра и стида,
Па заш' тако лену вољу да прекида?

„Ај, синовче, ти ме не питаш за име!“
Тако на леп начин кара га домаћин, —
„Розгоњи се зовем, — а воље би им'о

Да већ један другом чашу наздравимо.

Здрав ми био госте, бог ти дао снаге
Све у корист наше домовине драге,
Која има краља, што се дичи њиме —
— Али збиља, реци и ти своје име!“

Одговори путник: „Бог нека вас живи!
Розгоњи су увек међ првима били,
Господа јунаци водили су чете,
Све сам ја то чуо још ко мало дете.

Мало је у земљи таквих богатаара,
У њих има шума, њива и добара!
Кад сте родом и ви тих сокола сиви,
Домаћине часни, бог нека вас живи!“

Испи чашу и' онда рече ову причу
(Што му на ум паде овако при пићу)
„Ја се, богме не мамчим похвалит' туди, —
Та племић сам и ја, ал сиромах худи.

Имадох три коња, слична живој ватри,
Ал бећари неки украдоше сва три,
Па сад тако лутам, по свету с' пребијам
Тражећ' своје коње — само ветар вијам

„Име ми је Ђорђе! а презиме Чута, —
Премда ми је отац рек'о више пута
Да би се ми могли и друкчије звати
(О, то пусто вино, сад ће га издати!)

Он је доказив'о, памтим још и сада,
Да се наша лоза води од Арпада. —
Кад би он то рек'о смеј'о с' свако живи,
Домаћине часни, па смејте се и ви.“

А домаћин на то: „Тајне су застрте, —
Ал ја давно мотрим твога лица црте:
Очи, уста, чело — и рек'о б' из свега
Да ти ниси рода баш најпростијегга.

Ко сме касти јесте, ко сме касти није,
Кад се коло света тако чудно вије;
Замршају светском тешко ј' краја наћи,
— Море, још ти могу и круну натаћи!

(Наставиће се).

О М Б Р А.

РОМАН А. ЖЕНЕВРЕЈА.

(Свршетак.)



х! варалицо! промрмља она љутито
иди, сад те познајем, твоје срце
загрева само плам тријумфа, само
пјескање гомиле; ти хоћеш да имаш уза

те идола коме се све клања, а не жену са
њеном нежношћу. . . Добро дакле! то је јед-
на нота, ти си је два пут издао: Омбру ради
леди Стевсове и леди Стевсову ради Омбре.

И не узевши ни свој огртач и не тражећи вођу, Минија седе на прва кола, дође у палату, ушавши у њу мрачна и узбуђена; истрже своје црне вितिце, уми се по лицу, да би смакла ову мрску образину; место лажне слике угледа опет своје лице покривено смртним бледилом, промењеном тугом без надања.

Сутра дан сунце се родило сјајно, као да ће да озарава само срећне; плави залив, благодарећи његовим зрацима, био је обасут сребрникастим шљокама, чамци се љупко њијаху, деца готово гола узвикиваху, возари на чамцима певаху, све је било пуно живости и живота; ништа се не беше променило осим жене, чије је срце било смрвљено.

— Леди Стевеова пусти Баринија да се радује, задржавши за себе саму, тајну своје туге. Стари певач изгледао је за четрдесет година млађи, толико је имао речитости, живости, говорећи о своме дивљењу.

— Била си јединствена. Па какво је било одушевљење! . . Поново су те изазивали; ја сам те сам тражио; где си била? Публика не хтеде да се удали док ти још не пљеска. „Живела Омбра! Омбра! Омбра!“ Трчао сам на све стране. . . Како си се вратила? Ето си бесмртна као и твој учитељ. Да кнегињо Сансевронска, твоја слава надмашује славу твојих предака!

После доручка Барини изађе! било му је као нека потреба да чује како се говори о певачици. Задржао се напољу целог дана.

Минија се могла занимати посетом коју је очекивала овога вечера, а да не буде запиткивана; украшавају се и мртваци и гробље, тако исто и она, пошто је наредила, да се сала испуни цвећем, сама се њиме китила, свечано се обукла, понаместала је дијаманте на хаљину, своје лене руке украсила је гривнама; кад се већ смркло, полијелеји и светљаци бежу запаљени, све је узело на се празнични изглед и млада жена немирна, уплашена, са усијаним очима, са сатареним лицем, очекиваше.

— Да не дајеш какав бал? упита је Барини.

— Имам да кажем збогом; немој ме вечерас остављати и ћути.

— Не знам за што се плашиш, прихвати старац, наличиш на Норму, кад је хтела да побије своју децу.

Тек што он ућута, куцну девети час; очекивани посетилац ступи у салон. Минија му се приближи, војвода застаде, немогавши, сакрити своје изненађење и узвикну:

— Леди Стевеова!

— Да, милорде; зар се чудите што сте ме овде застали? . . Да вам то није чудно што ме видите, и што ми у Италији враћате посету, коју сам учинила војвоткињи у Енглеској?

— Опростите, миледи, ја сам мислио да идем у Алпино . . . Али вечерас нисам знао . . . надао сам се . . .

Но, но, чему сте се надали брате? Ви сте збуњени! . . . Збиља, руке вам дрхћу . . .

— Како се зове ова палата? упита војвода место одговора?

— Палата Марини! понови лорд Витфелд . . . Ви не станујете у њој сами? Овде сте у походи, можда?

— Не, ја сам у моме стању, и у овој палати станујем сама са мојим учитељем.

— Опростите, миледи, да нема какве друге палате са овим именом?

— Не верујем, милорде, овде вас бал и очекују.

Чудновата озбиљност замени изнуђени осмех, који се играо на њеним устима.

— Где ме очекују! Ви дакле знате?

— Знам да вам је Омбра овде одредила састанак.

Младић се живо приближи леди Стевеовој, чији поносни и готово презирући изглед задиви Баринија, који, не разумевајући енглески, побоја се, да странац није био довољно учтив наспрам Миније; он дакле устаде.

— Остани ту, рече му она; то је мој брат лорд Витфелд.

За тим окренувши се к'овоме рече

— Милорде, изволите сести. С вама имам да разговарам о личности, коју сте мислили да нађете овде. Она вам је непозната, и ја сам узела на себе ту дужност, да вам искажем о њој све што желите знати.

— Али зашто нема ње овде?

— Казаћу вам милорде; Омбра је моја пријатељица.

— Ваша пријатељица?

— Да, милорде; нисам ли вам већ казала, да таленат у Италији вреди колико и племићка титула? Ви сте били врло строги насупрам вештакиња. Сећам се да сте ми рекли: да није најбоље женити се таквим женама.

— Али Омбра је изнад свију осталих и ја сам вам веома захвалан, миледи, што сте је онда бранили.

— То њој није било од потребе, прихвати Минија, јер вам је она равна и по рођењу и по богатству.

— То нећу да знам, повика војвода, хоћу да вам кажем леди Стевеова, да сам вас варао, чинећи се да презирем вештакиње, а Омбра, да је ма која по рођењу и да је ма откуд, снада међу такве, којима човек може дати своје име.

— И своје срце настави Минија.

— Да, своје срце, јер ја сам је заволео, чим сам је видео.

— И мало заборавили не видећи је више, прекиде га млада жена; јер, ако се не варам, ви сте и мени понудили то срце тражећи од мене састанак.

— Истина је, миледи, ви ми бесте улили осећања поштовања и наклоности, због којих сам желио да вас добијем за друга, али ви сте ме одбили, свирепо одбили. Сада пак могу са свим отворено да вам изјавим, да сте добро учинили, јер сте погодили, да сам другу још страшно љубио.

— Ви дакле признајете, рече Минија узбуђено, да су ваши нежни погледи и ваше речи биле лажи, и док сте од мене тражили да будем ваша, да сте љубили Омбру.

— Не, никако вас нисам варао, леди

Стевеова. Мислио сам, да је Омбра за ме изгубљена, и мало по мало подлегао сам чару ваше лепоте и вашег духа; име Омбре бачено и међу нас доказало ми је, да још не бејох излечен од моје љубави, и она се запалила жешће но икад, ето то је истина. Ја сам вам обвезан за то ваше уступање, сестро: и морам још, толико поверења имам у вашу правичност и доброту, да вам саопштим, да сам синоћ питао Омбру, хоће ли да буде моја жена.

— Можете ли помислити, милорде, да она носи име ваше мајке?

— Немојте кушати, драга леди Стевеова, да ме одвратите од саме ствари: тиче се среће мога живота . . . Могу ли дакле рачунати на вас, да ћете заступати моје интересе?

— Не, милорде.

— Јесте ли дакле моја непријатељица?

Војвода не добив одговора, а видећи иронију и гњев у плавим очима младе жене настави:

— Кад је тако, миледи, ја желим да видим Омбру, која ми је обећала да ће ме саслушати. . . .

— Ви је нећете видети, милорде, ја ћу је од вас чувати.

— Ви немате права да ме од ње раздвајате. Где је она?

— Дознаћете то, војводо Витфјелдски, повика Минија и окрете се Баринију кога поведе ка клавиру. Прати ме учитељу.

Она отпоче да пева, а њезин глас уздиже се у свој својој лепоти . . . Војвода узвикну. Песма би продужена, све више и више изразна.

— Где сам ја? Ко сте ви дакле? промрмља Вилијам.

— Ја сам Омбра, која вам никада неће опростити

У своме изненађењу, упронашћењу и очајању, војвода се заљуља и изгуби свест.

При овоме, Минија заборави свој гњев наже се над њега, јер га је непрестано љубила, и позиваше га најнежнијим именима, плачући над овим лицем, бледим као у мртваца . .

— Омбра! промуца војвода долазећи к себи.

Но, па да, Омбра, рече Барини; има ли два гласа као што је њезин.

Са италијанском живошћу отпоче он причу о претварању своје ученице, а Вилијам узевши је у наруче, тако рећи, однесе је у салон.

*

Годину дана после овога, лорд Витфјелд и његова млада жена враћајући се из Алпина, задржаше се у Милану; шетајући се у вече на алтану од гостијонице, прочиташе један плакат, који објављиваше престављање опере Изауре.

— Хоћеш ли да проведемо који часак у позоришту, љубави моја? упита војвода, још можемо стићи на време.

— Врло радо.

У Београду, 1882.

Бацивши на главу покривало од црне чипке и умотав се у бели огртач, млада војвоткиња и њен муж згурише се у једној малој мрачној ложи.

— Ах! повика Вилијам, од како сам тебе слушао, све ми певачице изгледају сажалења достојне.

Минија је била на задњем крају ложе сакривена у сењци, Вилијам окренувши се угледа њену плаву савршено сакривену косу испод црног покривала, остали дел тела увијен у њено бело одело, њене плаве очи које га њежно гледаху.

Како ми у овом тренутку наличиш на Омбру! протена он пригнувши се к њој и ватрено је пољубивши.

Можда би, кад би плава Минија могла читати у срцу Вилијамовом, још била суревњива наспрам себе саме.

Ј. В. Несторовић.

МОЈЕ СРЦЕ.



О' што сиње море оток
Са свих страна заплускива;
К'о што небо месец, звезде,
Магловити облак скрива; —

Из друштине „Слогѣ“

Тако исто на срце ми
Претешка се туга свали,
Па јадовно тужно збори:
„Ти си крива враже мали!“

Ј.

НИКОЛА ГОГОЉ.*)

РУСКЕ НОВЕЛЕ — МРТВЕ ДУШЕ — РЕВИЗОР.

од Проспе Мерије-а**)

с француског Ђ. Ј. Н.



А сам читао од Гогоља само три дела, која горе споменух, т. ј. збирку новела, један роман, и једну комедију. Мислим да је он издао још неке расправе и списе, које су учиниле читаву сензацију на философском и религиозном пољу у његовој земљи, али моја некомпетентност у овим стварима доприноси, да не жалим толико, што не могу о њима да говорим. У

осталом, мени се чини, да Гогољ као романсијер и као драматски писац и заслужује нарочиту студију, јер да је он писао само мало више распрострањеним језиком, он би стекао можда онај глас, који су стекле најбоље енглеске хумористе.

Вешт посматрац до ситница; способан да произведе смех; дрзак у излагању, али наклоњен да вређа до буфонерије, Го-

*) Никола Гогољ родио се у неком селу близу Полтаве, и у овој се вароши и школовао, те добије немо место у министарству у Петрограду, али му се чиновнички живот брзо досади, због чега се ода на књижевност, проводећи доста времена у путовању по западној Европи. Он је се одликовао нарочито у сатиричним новелама и романима. (в. „Историју света.“ св. II. од М. Зечевића). Пр. Први његови радови то је појезија његове отаџбине (Мале Русије), лепе слике из јуначке малоруске прошлости, или тп слике из савременог живота малоруског. С преласком у Велику Русију, окрену се Гогољ савременом животу у В. Русији. (в. „Стражу“ св. за фебруар 1879. год.) Пр.

**) Више, о Проспе Мерије-у в. „Стражу“ св. за Септембар 1878 год., где има лепа критика о његовом раду. Пр.

гољ је пре свега сатиричар жарког уображења. Он нема сажалења насрам будала и неваљалаца, али за то има само једно оружје — иронију, која, док је с једне стране врло оштра насрам свега што заслужује да се исмеје, дотле је с друге стране на против врло блага спрема погрешака, на којима се она врло често баш највише задржава. Колика му је готово увек више шала, а његова веселост не да се лако описати. Ако по који пут и насмеје своје читаоце, у дубини душе њихове оставља им утиске пуне горчине и гњева, — његове сатире дакле, не свете се друштву, оне га само гњева.

Као цртач обичаја, Гогољ се нарочито одликује у фамилијским сценама. Он има у себи доста оног духа Тенијевог и Каловог. Изгледа човеку, да је видео његове карактере (личности) и да је живео с њима, јер он нас упознаје с њиховим манирима, њиховим наравима и најмањим њиховим покретима.

Један вам врска, други вам вређа уши говором, а трећи опет шушкета, јер нема све зубе. Занет, на жалост, овим ситничарским студирањем детаљности, Гогољ је готово са свим заборавио, да их везује за главну радњу. Управо, може се рећи, да нема плана у његовим делима, и, што је најчудноватије, нарочито код писца који се хвали са своје природности, никад у напред не одређује, какав ће му бити развој главног плана. Сцене, најфиније изведене, везују се рђаво; оне очну, али се брзо сврше, а више пута крајња небрига писца за састав дела, као да нарочито руши илузију, произведену истинитошћу описа и природношћу дијалога.

Бесмртни учитељ ове, истина раширкане, али оштроумне и пуне чари — привлачности — приповедачке школе, у којој Гогољ с правом заузима место одличног ученика, — беше Рабелс, коме се не може човек довољно надивити и довољно га проштудирати, али подражавати му данас, по мом мишљу је не само тешко, већ и више и опасно. Ма да је онај његов стари

језик пун неисказаних дражи, не може с ни двадесет страна узастопце прочитати. Човеку се брзо досади, па тако оригинална и жива красноречност, која је готово увек без икакве цељи, изузев у неколико Едина, као Дика и Алоиса Јована. Као год што се очи уморе посматрајући на микроскоп животињице, тако се исто и разум замори читањем ових бриљантних страна, где је сваке реч на свом месту, тако, да се ни једна не би могла избацити, али где би се можда могле изоставити све целине, које сачињавају само дело, а да оно осетно не изгуби ништа од своје заслуге. Вештина избора међу безбројним цртама, које нам природа пуди, много је тежа, но што је пажљиво посматрање и тачно извођење њихово.

На руском језику, који је бар по мом мишљењу, најбогатији европски језик у начељима, могу се најделикатније нијансе изразити. Пун оне дивне краткости у изразу скопчане са јасношћу, кадар је да једном речи свеже више идеја, за које би ком другом језику требало читаве реченице. Француски језик, оснажен грчким и латинским, узев у помоћ сва своја начеља са севера и југа, па најзад и језик Рабелеов, може само дати појма о тој кренкости и гинкости. Зна се добро међу тим, да тај тако диван инструменат има знатнога утицаја на таленат писца, који само зна са њиме управљати. Он налази задовољства, колико је нужно, у колориту својих израда, као што се цртач са књигом (блоком) и Брукменовом писаљком, труди да, и против своје воље, повуче контуре изредном финоћом. На сваки начин то је нешто најбоље, али врло је мало ствари, које немају и своју рђаву страну. Прецизна радња је знатна услуга, само ако се управи на главне делове састава. Буде ли једнако изведена и у споредним радњама, онда цело дело постаје монотono.

Ја сам казао, да је сатира, по мом мишљу, особени карактер Гогољевог талента. Он не гледа у лепом ни ствари ни људе, — тим неће да се каже да он није веран

посматралац, — али његово изучавање обичаја, показује неку превагу ка ружном и жалосном. На сваки начин та два елемента и постоје у природи у изобиљу, али баш нарочито за то, што их тако често сретамо, не би их требало истраживати са неодољивом љубопитношћу. Ако би се судило по табла-има, које је снимао Гогољ, до био би се грозан појам о Русији, о Светој Русији, као што је називају њени синови. Он нам на њима износи само многе глупаке, кад нам не каже да вешамо лупеже. Зна се већ, да је то погрешка сви сатиричара, што виде свуда само дивљач коју гоне, и није баш најпаметније веровати им одмах на реч. Аристофан је у залуд употребио свој изредни геније да оцрни његове суграђане, јер то нам неће сметати да волемо Периклову Атину.

Гогољ обично узима своје карактере из провинције, подражавајући у томе Балзаку, чија су дела баш могла и не бити од утицаја на његов таленат. Модерна усавршеност комуникација у Европи, дала је вишим класама свију земаља, — а нарочито становницима великих престоница, — сличне манире, манире конвенционалне, усвојене

употребом, као фрак и округли шешир. А потражите данас код средње класе и мало даље од великих вароши, националне обичаје и идеалне типове. У провинцијама се и може још наћи примитивних обичаја и предрасуда, али и тамо су с дана на дан све ређе. Сеоски племићи, који једном у животу оду до Петрограда, и то им јесав пут; који живе целе године на својим добрима, једу много, читају мало и не мисле много, — типови су, које Гогољ воле, или боље, које на сваком кораку гони својим пецкањем и сарказмима. Пребацивало му се, као што сам слушао, за неки провинцијални патријотизам. Као Малорус он би имао, незнам какве особите наклоности за Малу Русију, на штету остале царевине. По мом мишљењу, он је доста беспристрасан, шта више и сувише строг на спрема свега што је предмет његових посматрања. Пушкина су опет осуђивали, са свим по мом мишљењу, за скептицизам, неморалност и сатански карактер; међу тим он је нашао у неком старом обиталишту дивну Татјану (Tatiana) — жао нам је што и Гогољ није био такве среће.

(Наставиће се).

ОДАБРАНИЈЕ СКАСКЕ СТАРИХ ЈЕЛИНА И РИМЉАНА.

СКАСКА О ИРАКЛИЈУ.

(Наставак.)



Ираклије и Нес.

Ви троје пођоше у Калидон до пријана пројевог Кејика. На томе је путу Ираклије више препатио но икада. Кад је дошао до реке Евена, затекне тамо кентавра Неса, што је за новце препанао путнике преко реке и говорио, да су му богови дали то право рад поштења његовога. Ираклије пређе сам, без ичије помоћи а Деијаниру остави, да је пренесе Нес по обичну цену. Нес узме лепу љубу Ираклијеву на леђа па је стане носити кроз воду. Али га залуди лепота Деијанирина те стане на сред реке па хтеде, да загрли дивну жену. Ираклије је дотле већ био прешао; наједаред чује, како му љуба ви-

че, па се брзо осврне. Кад је видио, да му се мила љуба неће моћи отети од загрљаја кентаврове, није дуго премисљао, него извади хитро из тобоца стрелу једну лагу, намери је, па прострели Неса, баш кад се са њеном својим дизао на обалу. Деијанира се извије из руку рањеникових па хтеде да полети к војну своме, али је задржи Нес, што ни на самрти није с ума сметнуо освету. „Чуј ме, ћерко Енејева!“ стаде јој говорити. „Ти си последња што сам те преко воде пренео, па зато хоћу нешто да ти кажем, да будеш срећна и задовољна. Покупи крв што ми тече из ране самртасе; лако ћеш је покупити, јер се згуснула од отрова хидре лернејске. Та ће ти крв бити

мађија за мужа твога; намажи њоме кошуљу његову па никад неће бегенисати друге жене до тебе.“ То изусти па душу пусти. Деијанира додуше није сумњала у љубав и верност војна свога, али је ипак урадила, као што јој је рекао Нес; баш је уза се имала лонац један: у тај лонац покупи згуснуту крв кентаврову а Ираклије је био далеко, те није могао видети, шта она ради. Пођу онда даље па срећно доспу до Кејика те се ту настане заједно са друштвом, што је за Ираклијем из Аркадије пошло, па свуда за њиме ишло.

Ираклије, Јола и Деијанира.

Смрт Ираклијева.

Последња је војна Ираклијева била на Еврита, краља у Ехалији, што му је некад одрекао ћерку своју Јолу. Скуни ти прој велику војску, све саме Грке, па пође на Евбеју, да опседне Еврита и синке његове у граду њиховом Ехалији. Срећа га јуначка ни ту не изневери; дворе краљеве разруши па убије и краља и сва три сина његова а град разори. Јола, вазда још лепа и млада, постаде робинја Ираклијева.

Дотле је Деијанира код куће брижно чекала вести од војна свога. Наједаред се сав двор заори од веселог клицања. Дошао весник па јавио: „Жив ти је господар, краљице, ено га где се враћа у слави победној. Задржао се само на предгорју Кенеју; тамо хоће да принесе Јупитру жртву-захвалницу. За мном је послао слугу Лиханта да народу објави победу.“ За час дође и Лихант а с њиме заробљеници. „Здраво да си, светла љубо господара мога,“ рече Деијанири; „богови не трпе неправде те су благословили Ираклија; душмани су наши сашли у ад, град смо им разорили. Али ти господар поручује, да милостива будеш заробљеницима овим а нарочито несрећној моми овој, што ти је ето пала пред ноге.“ Деијанира милостиво погледа на дивну, млађану мому, дигне је са земље па рече: „Жао ми вас је свију; срце ме боли, кадгод видим кога, ко изгуби слободу, па робује далеко од завичаја свога. Силни Диве, немој нигда руке своје дићи на мој дом! Али ко

си ти, једна девојко? ниси канда удата а рода си канда господскога? Реци ми, Лиханте, ко је отац, ко ли мајка девојани тој?“ — „А откуд ја знам? Што мене питаш?“ одврати Лихант а на лицу му се могло видети, е нешто таји. Мало застане па онда настави: „Зацело није из сиротињске куће.“ Јадна је мома једнако уздисала а речи једне није изустила, те за то не хтеде Деијанира даље распитивати, него нареди да је одведу у кућу и да пазе на њу. Лихант послуша господарицу своју а дотле дође онај први весник ближе краљици па јој пришапне: „Не веруј, Деијанира, служи Ираклијевом. Не вели ти тај истину. Из његових сам баш уста чуо насред пијанце пред свим светом, да је муж твој само зарад девојке те разрушио високе дворе у Ехалији. То је Јола, ћерка Евритова; ти си је лепо примила а Ираклије је њу замиловао, пре но што је тебе још и познао. Није она дошла у дом твој, да ти буде робинја, него да буде мужу твоме љуба-суложница.“ Кад је то Деијанира разабрала, стане јадиковати, али се брзо поврати па дозове слугу мужевљева, Лиханта. Лихант се испрва ктоси силним Јупитром, да јој је рекао сушту истину те да не зна, ко су родитељи девојчини. Али га Деијанира стане преклињати, да се не титра са светим именом Јупитровим. „Па и ако омрзнем на мужа свога са неверства његовога,“ говорила му је плачући, „опет зато нисам тако неваљала, да бих могла икаква зла учинити девојци тој, што ме није ничим увредила. Мене је ње жао, јер јој је лепота убила срећу а завиचाј јој у ропске ланце оковала.“ Лихант онда призна све. Деијанира му ништа више не пребаци, него само нареди, да пречека док му донесе даре, да их однесе Иралију у замену за силне заробљенике што их је муж њен њојзи послао.

Крв кентаврову сачувала је Деијанира на скривеном месту. Сад се сетила те мађије, да њоме задобије наново срце мужевљево и верност његову. Оде лагано у ону одају па намаже изнутра кошуљу једну Ираклијеву. Дозове онда Лиханта па му да-

де дар за Ираклија. „Однеси дер мужу моме ову кошуљу, што сам је сама откала. Нек је нико други не носи до ли само он; свечаног дана, кад буде приносио жртве, нека је навуче; тако сам се ја заветовала. А сво ти и један прстен; по томе прстену нек позна, да носиш поруку од мене.“ Лихант обећа, да ће урадити, као што му је господарица наредила, па пође да однесе Ираклију дар на Евбеју. Прође неколико дана а Хил најстарији син Ираклијев и Деијанирин оде бабајку своме на сусрет.

После неког времена врати се Хил кући, али без бабајка. Кад дође пред матер, стане нарицати: „Еј мати, боже да се ниси никад ни родила, или бар да ниси моја мати.“ Деијанира се сва престрави па у страху повиче: „А шта је, синко, на мени проклетога?“ — „С предгорја Кенеја идем, мајко,“ одврати Хил јецајући „тамо је бабајко скончао а ти си га убила.“ Деијанира пребледи као крпа па запита: „Ко ти је то рекао, сине? Ко сме мене кривити, да сам војна свога убила?“ — „Нико ми није то рекао,“ настави Хил, „рођеним сам својим очима видио, како ми јадни отац пропаде. Затекао сам га на предгорју Кенеју, како баш које жртве силноме Јупитру. Тада дође весник Лихант са даром твојим, са проклетом, убилачком кошуљом твојом. По поруци твојој обуче бабајко одмах ту кошуљу па онда пође да жртвује дванаест волова. С почетка се јадник сасвим мирно молио боговима. Већ се дим са жртвеника стао дизати к небу а наједаред њега спонадне страхан зној, кошуља му се залепи за тело а свака кост на њему задрхће. Као да му љута гуја уједа тело, викао је мученик, да му доведу Лиханта, невинога весника. Лихант дође па наново каже поруку твоју а бабајко га зграби за ногу, па га удари о степену мореску те сав размрскао паде у шумне вале. Сав је народ жалио јадног Лиханта али нико није смео ни близу доћи бесноме моме бабајку. Он се спрема час ваљао по земљи час је рикао и скакао, да је гора одјекивала. Проклињао је тебе што си му смртне муке задала. Најзад се окре-

нуо мени па ми рекао: Синко, ако бога знадеш, однеси ме на лађу, да не оставим кости у туђој земљи. — Онда га однесемо на лађу те је сад дошао, па ћеш га за који час видети или жива или мртва. Сви си ти то урадила, мати. Мучки си убила најдичнијег јунака.“

Ниједном се речи није Деијанира правдала сину своме; оћутила је, па изашла мирно из одаје. Чељади је она негда поверила била тајну своју, да Несовом крвљу може одржати љубав и верност мужа свога, те сад чељад каже Хилу, како је у срџи матер врећао. Хил брже пође за јадном Деијаниром али дође прекасно. У спаваћој је соби лежала сиротица мртва на постели војна свога а оштар јој је мач пробурзисао био груди. Син загрли мртву мајку своју, па стаде нарицати и проклињати брзоплетост своју. Наједаред чује глас баба милонога. „Сине,“ викао је Ираклије, „сине, где си? Та извади мач, па прободи јаднога ти бабајка те га ослободи муке невидовне, што му је задала безбожна ти мати. Немој оклевати, смилуј се мени јунаку, што ту морам пред тобом нарицати као жена.“ Затим се окрене у очајању ка дружини својој па стане викати: „Јесу ли то они удови још? Јесте, исти су то удови, што су укротили страшног настира, немејскога лава, исти они удови, што су задавили хидру лернејску, што су помогли смакнути еримантског вепра, што су Кервера донели из ада. Мене није савладао никакво коњс, никаква љута звер, никаква војска дивска; убила ме женска рука. Сине драги, уби ме, освети се матери!“

Хил се закуне бабу своме, да је мати нехотице урадила зло то те да је откајала грех свој смрћу; а Ираклија онда пређе срџа те га сини терет стаде тиштати. Сина свога вери са заробљеном момом Јолом, коју је и сам толико миловао. У то донесе са пророштва делфијекога глас, да Ираклије треба да сконча, на брегу Ети. Крај свих самртних мука однесу бонога јунака на врх брега Ете па ту начини гломачу. Ираклије седне на гломачу па нареди, да је одоздо зацале. Али му нико не хтеде

учинити ту тужну услугу. Болови су га кињили, да је мислио, е ће свиснути, па је преклињао сиром пријатеље своје, да га ослободе муке. Најпосле се реши Филоктет те запали гломачу. Ираклије му онда у захвалу даде страшне стреле своје и лук. Чим се запалила гломача, стану севати муње са неба па потпире ватру. Затим се спусти облак један на гломачу, громови стану ударати а бесмртни се ирој дигне на небо. Кад је гломача сасвим изгорела, дође Јолај и остали другови иројеви, да покупе

кости. Али нису нашли ниједне кости те се одмах сетили, да је Ираклије по старој наредби боговској отишао на небо међу богове. Принесу му онда жртву-посмртницу па је мало по мало сва Грчка стала штовати и клањати се божанскоме ироју. На небу је Ираклија дочекала Минерва те га увела међу богове. Јунона се измирила с њиме те му дала ћерку своју Хебу, богињу вечне младости, за верну љубавцу, а Хеба је Ираклију горе на Олимпу изродила бесмртну децу.

ЛИСТАК.

МЕЂУ СЛИКАМА.

ЦРТЕ СА ВЕЧКЕ УМЕТНИЧКЕ ИЗЛОЖБЕ.

о д **Фрање Штерера.**

(Наставак.)

„Овде је добро, овде ћемо да се задржимо!“ — Тако би чисто човек да узвикне, кад уђе у красно намештену дворану, спрам које је напис: „Немачка држава“ Не с тога, што би немачки сликари француске своје другове знаменитошћу изложених слика надмашали, не, од Француза се много штошта може научити, него нас немачко оделење нарочито с тога тако привлачи, што ту свуда унаоколо по видовима, ма куда поглед свој да бацимо, видимо све само весело друштво: Весела загрејана браћа — пиваре — сеоски музиканти — сељачке дунде — друге красне слике и прилике, што их је вешта рука Дефрегерова умела на платно да баци. Има вам ту и игранке и црквене славе, па и сам сеоски уча се налази на красној слици Карла Хертела „Млада Немачка“. Па да би се тима силним појавама из народног живота нешто што их допуњује и усавршује додало, налази се ту и крајњи табло веселог живота у механи, који представља хроброт пијанца, који се разгоропадио, те сву красну браћу — с бирташем заједно — у племенитом гњеву свом, на мало оштрији начин избацио из механе и то онуда, где је по немачкој пословици „зидар оставио рупу“.

Људевит Кнаус зове се уметник, који је ову заиста генијалну слику моловао, она носи наслов: „На биралишту.“

Усред механе, што ју је баш сада очистио од гостију, стоји он, сеоска делија, а од кошуље, што му се у борби испенала, vise му крпе преко снажних мишица његових. Обзире се тамо амо, помаман и бесан са стиснутим песницама и сивајућим очима. За његовим леђима стоји девојче, ради којег се без сумње зађевица та и изродила при игрању; она у очајању крпи руке видећи чудо, што га страховити тај човек почини, но и она сама чисто не сме да се усуди, да му ближе приступи.

Нешто са стране уз овога сеоског Краљевића Марка хрву се још два смела момчића на поду, те се комешају, који ће кога надвладати, но онај дољњи канда нема изгледа, да ће се измигољити испод онога другог, те се на њега попети . . . јогунасте су вам то делије, неће се скоро оканути хрвања.

Они пак што су надвладани, побегоше преко басемака, од којих је ограда поломљена. Само по гдекоји се тек усуди, да баци поглед горе на разљућеног лава . . . а неки се чине, да су у даљини добили опет смелости, да битку наново започну . . . али смо уверени, да кад би наш јунак само крочно, тако би ове зечији страх спопао, јер против онакога делије, помаже само — бегство.

Столови, столице, чаше и све посуђе и намештаји, што их у механи може да буде — све је то, разуме се, распорано и поломљено.

Остраг на слици виде се музиканти. Вредно је видети лица ових честитих синова. Но да су они, уместо што су од страха занемили, дошли на наметну мисао, да ударе свирати какав весео „валцер“, ја би се смео опкладити са 100 на 1, да би се цела туча ипак весело свршила, јер међу веселом браћом у селу бива често, да пошто су се већ добро нашоштили, а они се после тога „трогателним“ начином измире, грле и љубе...

Да, да, шта вам не израђује тај племенити сок од јечма, такозвано пиво, човек га попије коју чашицу, малко се накреше — а не зна ни сам како.

Неки стручњак у овим пословима уверавао ме је једном приликом, да пиво чини човека непомирљивим... по томе је дакле онај, који се од пива опије, много опаснији гост, него онај, који се надере вина, јер винопилац ма како да се разгоропади — уверава ме мој стручњак — онет се пре може да помири, баш и ако је у најжешћу јарост дошао, него ли храбри делија, што пиво тамани.

Ако мој пријашко има право, онда би се из тога многа ствар могла протумачити.

Тако ће ми рећи један мој пријатељ: „На видиш, Б... има право... ја знам то из искуства... јер и моја пуница је увек „непомирљива“, а то ће бити с тога, што и она већма воли пиво, него ли сок од винове лозице“.

Лепа логика! Је ли лепа читателко?

А да вино може човека и весело расположити, то нам најбоље доказује красна слика Едварда Гринцера са насловом: „Накресани“.

У неком дубоком подруму видимо једно красно и поштовано друштво. А то се међутим и по себи разуме, јер је пред нама фини и лепо удешени подрум — манастирски. Тамо натраг види се буренце — тако од једног до другог —, које нас јако при-

мамљује; убаво ово буре украшено је убавим резотинама, шта више има на њему и један изрезан владику са владичанском митром и штаком... једном речи, дивна је ово ствар, то пуно буренце. Па какав ли му тек мора бити садржај!

Ах, ко би могао докучити тајне овог трбушастог бурета... но у томе би нам ваљда могао помоћи велештовани отац подрумар... по сада нема времена, јер има гостију.
(Наставиће се.)

Б Е Л Е Ш К Е.

(† *Вук витоз Врчевић*). Сар. Листу стиже из Дубровника жалостан глас, да је онде 13. ауг. преминуо честити старина Вук вит. Врчевић ц. кр. умировљени вицеконсул а велезаслужни наш народни књижевник у лепој старости од 72 године. Овај тужни абер изазваће на све стране дубока утиса, јер је Врчевићеве име и књижевнички значај његов чувен и уважен од обала јадранског мора па чак и изван међа царевине наше на југу. Народна књига губи у њему највише. Врчевић је сав свој лепи век провео прикупљајући из Босне, Херцеговине и Боке которске народне умотворне, кано нар. песме, приповести, разне игре, питалице и износећи их сваком на углед. Безбројни су радови његови о описивању народних обичаја, празноверја и осталих умих и друштвених искрица народа из тих крајева. Мучно је то све побројати у неколико редака, јер се о Врчевићеву раду може читава књига писати. Најновије и рекли бисмо најдрагоценије дело његово јесу оне лепе приче о разним правним обичајима и суђењу народном већином по Херцеговини и Боки, које су излазиле већином у „*Pravni*“ „*Slovinci*“ „Гласу Црногорца“ и у „Сар. листу“ све до данас. Те приче Врчевићеве су бисер међу оним благон што га је он из дубине народног живота поцрпио и ето га је сирт баш у томе раду прекрхала. У први дослух те горке вести биљежимо ове ретке о честитој старини Врчевићу. Слава имену његову!

Р А З Н О.

(*Суперинтендант Јосиф Сенац, као преводилац српских народних песама*). Недавно је изашла у Загребу књига на немачкоме језику „*Beiträge zur Literatur der kroatischen Volks poesie*“ од С. Сингера, из које видимо ову белешку, која ће наше штов. читаоце без сумње занимати. Ту се приповеда, како је суперинтендант будапештанске еванг. општине Јосиф Сенац, који се родио у Орошхазу 1809. г. а умро пре неколико година, учио српски језик и преводио српске народне песме. У Сингеровој књизи каже се до душе „хрватски“ језик, но мало ниже увериће се читалац

да то није „хрватски“ него српски језик био, што га је Секач учио и преводио. Кад је Секач свршио у Шопрону богословске науке, морао је по обичају или примити какво капеланско место или пак ићи на какво свеучилиште у иностранству. Он се реши на ово последње, по најпре му је ваљало набавити новаца. Стога потражи и добије место, да буде домаћи учитељ у породици Николића од Рудне и преведе са латинским питомцима својим, „који су као Срби рођени, али су се имали за Мађаре („Угре“) васпитати“ (тако вели писац ове књиге Сингер стр. 110.) две године у Карловцима, где у Пешти и једну у Еперјешу. Оне године, што их је Секач провео у Карловцима, чине епоху у душевном његовом развоју. Карловачки митрополит Стратимировић, који је био у пријатељству са породицом Николићевом, позивао је чешће младога Николића са учитељем му Секачем у свој двор. Онда се бавио у Карловцима грк неки по имену Никос, који је имао у тамошњу богословију ради учења превенославенскога језика. Но он не могао у томе да напредује јер не знајаше никаква друга језика осим грчког. Није знао ни латинског језика, да би могао богословске књиге (!), нити хрватскога (!!) да би могао тумачење професорско разумети. (Дакле су професори у Карловачкој богословији хрватски предавали? Иди човече божији! У.) Стратимировић говори Секача, да учи Никоса латински, а овај њега да учи грчки, а обојица да о трошку митрополитовом уче хрватски (!). Секач једва дочека ову zgodну прилику, да своје знање језика умножи, те је за кратко време изненадно митрополита тиме што се с њиме упустио у разговор хрватски (!), а угарску публику својим преводима хрватских песама из збирке Вука Караџића (јест, јест, Вук је Караџић био врло велики Хрват. Ур. Јав.) и грчких ениграма из грчке апологије, који су изишли у кашавском часопису „Минерва“. Доцније је тако заволио „оне миловучне и нежнотужне љубавне песме, оне жалосне и достојанствене јуначке песме“ хрватске, да је превео једну свеску коју је, пријатељ његов Андрија Кунос г. 1839. године издао под насловом *Serbische Lieder und Heldensagen*. „Са овим делом“ — вели његов топли пријатељ др. Мавро Балаги — „о чијој естетичној вредности ондашња штампа а особито Гарајеви „Књижевни листови“ са одличним пријатељем писаху, заузео је Секач своје место међу ондашњим првацима нашим у лепој књижевности!“ — Ми смо донели ову белешку с тога, да многи читаоци наши, који нису знали за овај Секачев превод и како је он дошао до знања српског језика, то из овога дознаду; а што писац, који носи чисто хрватско име „*Singer*“ барона Николића децу трпа, у Мађаре, Вука Караџића у Хрвате, српске народне песме у хрватске (а овамо их је Секач издао под насловом *Serbische Lieder etc.*) — то ће му наш добри читалац опростити, јер то је стара болест неких извесних људи, а болеснику се мора мало и кроз прсте гледати.

(Доситијев лик у будапештанском музеју). Поводом једне белешке о Доситију и пок. дру. К. Пејичићу споменусмо у 26. овогодишњег „Јавора“, да је чувени сликар српски Арса Теодоровић израдио лик Доситијев и да је тај лик остављен у мађарски музеј. Онда смо запитали, да ли се и сада налази у музеју, јер га не имамо прилике видети. Сад добисмо од једне велеуважене госпође одговор на ону нашу неизвесност и тај одговор гласи: „Читајући вашу белешку о Доситију и дру. Пејичићу у 26. бр „Јавора“, будем пажљива на последње ретке, где се вели, да уредништву није познато, да ли се још и сада налази лик Доситијев, што га је пок. Арса Теодоровић израдио, у пештанском музеју. — Ја бави се прошле годинеу Пешти (октобра 1881.) походом и музеј. Видела сам онде многе лепе слике разних уметника, по ни једна ми се срца не косну тако, као кадопазих у списатељском одељењу у првоме реду лик нашег Доситија Обрадовића, па се стога као права Српкиња налазим побуђена, да ово до знања доставим свакоме Србину, да се лик Доситијев у музеју пештанском заиста и сада налази и чува. *Седамдесетогодишња старица К. О.*“

(*Одвеш ситно*). Шта све може човечија рука и вештина израдити, нека томе послуже у прилог и ове врсте: Клелијан приповеда о некоме човеку, који је два стиха написао златним словима тако ситно да би могло стати на љусци од зрна жита. Старији Илијадина приповеда у седмој књизи своје природне историје (гл. 21.), да је Цицерон написао целу Илијаду на листићу од пергамента, који би могао стати у орахову љуску. Ово доцнији писци нису хтели да верују, јер Илијада има 15,686 стихова. Но учени владика од Аверанша, Хинт, осведочио је једном приликом краљцу Марију Лежинску, која то такођер није хтела да верује, о могућности те микролошке вештине. Он је доказао, да лист хартије од 10 палаца висине и 8 палаца ширине може стати у орахову љуску, и да на сваку страну те хартије може да стане 7812 стихова. гаврановим пером ситно исписаних, а то чини на обе стране 15,624 стихова, што је врло близу целој Илијади.

У такој званој новчаној кући у Вормсу има разних дивно и ситно исписаних вештачких ствари од некога Томе Шувалсера, који је рођен без руку, те је ногама писао и мождо врло ситне и суштинске ствари. Даље је био један листић од величине једног дуката и на њему беше написан читав „Оче наш“ и још нека енглеска молитва. Још су се већма дивили изради некога Максимиана Мосилама, који је на тако исто маленоме листићу написао „Оче наш“ шест пута и то „врло разговетним писменима.“

У царској библиотеци у Бечу има један рукопис на листу, који је висок 18 $\frac{1}{2}$ палаца а широк 16 палаца. На томе је листу труд некога Чивутина исписао пет књига из старог завета, и то без никак-

вог скраћивања: књигу Рута написао је немачки, пророка Саломона јеврејски, песму над песмама латински, књигу о Јестири сирски и пету књигу Мојсеову француски. Све се то може да чита и без у величавајућег стакла.

У шеснаестом веку написао је неки талијански калуђер фра Алдуино символ апостолски и једно еванђеље Јованово на површини једнога динара и ово су му јако припознали цар Карло V. и папа Клементије VII.

Сијеневац Спанохије, учитељ писања Карлу IX и Хенрику III., написао је гореспоменуто еванђеље Јованово без скраћивања на листићу хартије која није био већи од пошта на маломе прсту.

У колегији св. Цона у Оксфорду показује се и данас још глава енглескога краља Карла I; која је састављена из самих ситних писмена, а из далека изгледа као бакрорез. Црте лица и огрлица састоји се из писама, „Вјерују“, и „Оче наш.“

„Ја сам видео“ — приповеда учени Монах „лик покојне престолонаследнице. Она је седела у колима, окружена алегорјским сликама. Цела је слика велика једну квадратну стопу и из далека се чини, да је из обичних линија састављена. Ал кад се човек у њу боље загледа, онда види да су те линије писмена, тако фина, да се чини да је бакрорез. Лик је врло погођен, а линије сачињавају талијанску песму у похвалу престолонаследнице и има више хиљада стихова.

У универзитетској библиотеци у Упсали има лик генерала грофа Кенигсмарка, што је био у служби млетачкој. Лице му сачињавају писмена, која састављају животопис овога славнога војсковође.

У Паризу се чува „распетије христово“, што га је радио Италијанац Амброџио Поцо. Ово је састављено из писмена, која описују страдање Христово по еванђелисту Јовану.

Године 1821. опкладио се Енглец Џон Бидл, да ће на површини малог енглеског новчића написати „Оче наш“, „Вјерују“, па онда стотинити и сто тридесет четврти писама и шесту, седму, и осму заповест божију, а то је свега 1931 писмо. Опкладу је добио и још му је остало места те је написао и своје цело име и презиме, дан и годину.

„D. F.“

КЊИЖЕВНЕ ВЕСТИ.

Већ је ушло у штампу а скорим ће из исте изићи дело: *Црквено право православне цркве* написао Др. богословије Емилијан плем. Радић протосињел и професор у Ср. Карловцима. Дело је ово опширно и велико, пошто ће изнети преко 40 штампаних табак. Написано је сасвим објективно и стро-

го научно као и односна протестанска и католичка дела Рихтера, Шулта, и т. д. Изложено је у истој у свој својој целини како опште право целе православне цркве, тако и партикуларно право сваке њене поједине помесне цркве и то од најстаријег до најновијег времена. Услед тога а и пошто је ово дело прва подпуна, научна и систематска слика и докупне православне црквено-правне материје у целој православној богословској литератури, препоручује се оно тако рећи само и то не само целом клиру, него поглавито и свима правницима, т. ј. адвокатима, судцима, и т. д.

Примерак овог дела стајаће сад путем предплате 3 ф.р. а после у трговини биће цена знатно повишена. Пријаве за предплату и то за наше крајеве прима сам писац под ниже означеном адресом.

Наскоро после овог дела излази из штампе један други, такођер објективно научан спис од истог лица и то на немачком језику под следећим насловом: *Die orientalische Kirche im ungarischen Staate. Ein rechtsgeschichtliche Abhandlung von Dr. Theologie Emilian Edler von Radić Protosingell und Professor in Carlowitz*

Примерак овог списка стајаће 1 ф.р. 50 новч. Пријаве за предплату и на овај спис прима за наше крајеве сам писац и то под адресом: др. богословије Емилијан плем. Радић Carlowitz, Syrmien.

НОВЕ КЊИГЕ.

У наклади браће Јовановића у Панчеву изиђоше ове лепе и корисне књиге српске:

Приповјести Степана Митрова Љубише. Панчево, 1882. Са ликом пишчевим. 8' стр. XVI. и 386. Садржај: Предговор. — Бок. — Каљот Македонац. — Скопиджевојка. — Шћепан Мали. — Продаја патријара Вржића. — Поп Андоровић нови Обилаћ. — Крађа и прекрађа звона. — Проклети Кам. — Горде ли како Црногорци љубе. — Суд добрих људи. Цена 1 ф. 20 н.

Основи физике. За више разреде народних школа, више девојачке школе и сродне заводе. Написао Мита Петровић. Друго сасвим промењено и умножено издање. Панчево 1882. Са 69 слика. Цена 65 новч.

Слике из светске повеснице за више девојачких школа и више разреде народних школа. Панчево 1882. Цена 40 новч.

Својни усноци у народним песмама. Са сликом. Панчево, 1882. Цена 15 новч.

Црнојевићи у народним песмама. Са сликом. Панчево, 1882. Цена 15 новч.

Фригадина песма, Приповетка Алиберте Ејнда. Превод с француског. Панчево 1882. (Ово је 44. свеска „Народне библиотеке“).

Цена је листу: на целу год. 5 ф.р., на по год. 2 ф.р. 50 новч. на три месеца 1 ф.р. 25 новч. За стране земље: на читаву годину 6. ф.р. а. вр.

ЈАВОР

Лист за.

Забаву, Поучу и Књижевност.

Власник:

ЗМАЈ-ЈОВАН ЈОВАНОВИЋ.

Уредник:

Др. ИЛИЈА ОГЃАНОВИЋ.

Бр. 36.

У Новом Саду, 5. СЕПТЕМБЕРА. 1882.

Год. IX.

КОВАЧКИ ДВОБОЈ.

Господо судије, са савешћу чистом
Кашћу, како је било, тако био здраво:
Ковачи сви листом

Откажу послушност. Имали су право:
Цича зима љута,
Од дебела снега не види се пута,
Глад нам поче претит' и невоља љута.

У суботу да нам газда плату жељну,
Зараду нам тешку, заштеду недељну;
А на мене друзи окорели при
Осврни обрни:

„Хајде, чича-Жане, па у криму сврни.“
(Име ни једнога ја вам не ћу касти).

Кад тамо, а један: „Чујеш, чича-Жане,
„Овако је тешко боме трајат' дане;
„Или већу плату, ил биће белаја!
„Та ми нисмо људи! Море, ми смо раја!
(Подиже се ларма, гунгула и граја.)

„Хајде чича-Жане, ти код господара,
„Па му лепо реци; а не пристане ли
„И он нашој жељи,
„Ми му преко прага не ћемо ни прећи.
„Јеси л' с нама?“

„Јесам!“ Ја ћу па то рећи.

Господо, ја не знам градит' барикаде,
Стар сам, вољем мира, живим од зараде,
Клоним се господе, која сиротане
И у ватру шиљу, да себе одбране;

Ал тек то одрећи не могах никако:
Примим се, па било 'вако ил онако.

Хајд газди, а он баш на дивану лешка.
„Господару,“ рекох, „времена су тешка:
„Тешко згрејат' стана, а скупа је рапа;
„'Вако се,“ рекох, „не може више па ни дана.“
Па му проесаним, кол'ко он привреди,
Кол'ко ми; кад тамо, а он још заштеди,
Баш све кад би нама плаћ'о, и што вреди.

Газда чачка зубе, па ме мирно слуша,
Понда: „Чича-Жане, ти с' поштена душа.
„Али ко те послао, тај је добро знао,
„Зашто је баш тебе за то изабрао.
„За те имам посла, увек сам ти дао,
„Ал што желиш, може да ме упропасти.
„Ја сутра затварам, можеш свима касти.
„Когод прави буну, тај се посла плани
„Ето то им кажи.“

„Добро господару!“

Неутешан одем, где ме друштво чека,
С одговором преким без утехе, лека.

Сад се тек подиже граја и галама.

„Шта тај мисли с нама?“

И сви се по реду завере свечано,

Да ни један није ни чекићем мап'о;

И ја сам им задао своју реч поштену.

Знам зацело, кад је пред децу и жену
У вече истресао заслугу недељну,

Да ни један није мирно провео ноћи,
Кад помисли, шта му може, мора доћи
Јер, господо, тешко је привикнут' се глади —
А глад мора доћи кад се не заради.
И мени је тешко било: стар сам, а сирома,
Па ни самац нисам.

Кад сам дошао дома,
Те на крило узео два унука мала,
(Мати, моја ћерка, умрла је сирота
После порођаја,
Отац им је лола,) а мени се смота
На срце као гуја терет туге силне,
Када их погледим безбрижне, умилне:
До скоро и они знаће, шта глад значи.
Ал сад како било! ми људи ковачи
Јесмо, знате, прости, али боме знамо
Заклетве се држат', кад је једном дамо,
Па ту нема више ни тамо ни амо.

Кад ми дошла баба, (туђе је рубље прала,
Па на себе грдан терет натрнала,)
Са стрепњом јој одмах све испричам редом.

А она ни речи, па баш ни погледом
Да ми прекор баци, већ стала као нема,
Подбочила ребра рукама обема,
Као да јој се поглед за земљу прилени,
Једва поче: „Старче, зло је свакојако!
„Ја додуше штедим, али није лако
„На време овако . . .
„Још некол'ко дана
„Трајаће нам само заслужена рана.“
„Иде,“ рекох, „време, носи своје бreme.“
А добро сам знао,
Да на веру свету што сам браћи дао,
Пазе тајне моћи,
Да ни одкуд нема лека ни помоћи. . .

Невоља наиђе. . . О ви што у руци
Законе држите, ни у каквој муци,

Верујте ми тврдо, клети се не знадем,
Не поведе ум ме, да штогод украдем;
Умро бих од стида, кад помислим само.
Ја не тражим, да се хвала оном даје,
Што у очи гледи, откако га траје,
Очајању, а сам очајава љуто,
Па је издржао ипак искушење круто.
Па ни онда кад ми с децом жена стара
На хладно огњиште леже, да се одмара,
А уз писку децу плач немоћне жене
Из хладнога кута прожимаше мене,
Па их гледах, како мрзну преда мноме,
Као у подсмех леден постојанству моме,
Ни онда, тако ми тога ту распећа,
Па да је наишла невоља и већа,
Мисао ми се није лакомо занела
За коришћу тајног и подлога дела,
При коме и срце мора да застрепи,
Око оштро мотри, а рука се лепи.

О, а што ми понос ту пред вама паде,
Те плачем и клесам сво овде саде,
То је зато, што се живо сећам оних,
Рад којих учиних, што ме амо склони.

Живили смо худо: сув смо хлебца јели,
У залог смо ствари све своје однели.
Не потраја дуго, а изба узана
Постаде ми права суморна апсана:
Ја вам не знам већу за радника муку
Нег седети празних и скрштених руку.
Ковачницу моја! — уздахн'о сам често,
Та ковао бих, ковао, никад неби прест'о!
Теже ми не беше, ни кад онога дана
Зашкрипа за мном брава захрђана
На вратима тешким од влажних апсана.
Донекле па оде и последња пара.
Истумарао се ,а, ни сам не знам куда,
Тек идем као пијан или као луда.
По вароши жубор, гунгула галама —
То глад боље лечи нег ракија сама.

(Свршаће се.)

МУЧЕНИК.

Новела Петра Ј. Петровића.



Јесење је доба . . . давно су
минуле оне жарке врућине.
Не зелени се више ни лис
ната гора, а у место оне
свежине по лиснатим гранчи-
цама, опажа се нека клонулост, по по-

жутелим ивицама још не опалог лишћа.
Нема више оне ведрине, сва се природа
клони суморности, јер је јесење доба.

Нема више ни веселих песмица у
гори, и славуј је умукнуо, ни сами по-
тоци не жубори онако тајанствено, као

што но у лето бива; па плавоме небу нема више онако провидне сјајности, но изгледа као да је нека превлака између неба и земље.

По негде се виде пернати облаци, а малене ласте, давно су већ отпутовале у топлије крајеве, камо зима никад не доспева где је вазда лето, где не вене цвеће, и где се мири вечна благодост и лепота моћне природе.

... Једног дана у месецу Новембру, повила се велика множина света, идући од Теразија*) ка вечном станишту — гробљу палилуљском. — Кроз улице тужно одјекиваше самртничка песма а око кола мртвачких поређале се девојке, све у бело обучене, носећи свака по цветић у руци; непрегледна гомила света са тужним изразом на лицу учествовала је у горкој тузи пратећи покојниково тело до задње мете сваког створа — до гроба.

— За мртвачким колима иђаше — често пута клечајући — остарела жена — коју вођаше један младић. Она беше пуна туге и очајања. По њеном лицу дубоко је урезана животна патња. дубоке бразде оставиле су трага мучним напорима у борби са свакидашпошћу.

Уз њу је ишла једна млада девојка нежне природе, љупка као нежно одојче, врана коса пала јој је преко рамена.

Обе бежу у црнини... обе јадиковаху... обе нарицаху. —

Није тешко погодити, да је она стара и изнемогла старица — мајка —, а она млада — као кашља росе, нежна девојка — сестра — покојникова.

Иза њи осули се читави редови разних саучесника у голомој тузи ове несрећне породице, велика множина ђака чињаше почасти блаженом спомену покојникову.

... И већ стигоше на одређено место; тужна песма којом се испраћају самртници потреса све живце у свију около стојећих, али тужно нарицање

остареле мајке и једине сеје навукосе у свију сузе сажалења.

— Већ се хоре и последњи звуци последње песме — „Вјечнаја памјат“ ... и све се утиша ... умукну ... и са жалосним осећајима свет се разилазаше кућама.

... Сунце, оно исто сунце, што је онако љупко сијало онога дана, кад је покојник света угледао, то исто сунце не сијаше сада онако сјајно. Као неки сумор, беше се навучао преко светлих зракова те вечне светлости, а густе облаци повијаху се око њега, и таман кад покојника спустише у ладну — мрачну — гробницу, и оно — оно исто — сунце — ... зађе за облаке. . .

*

— Чудан је доиста овај свет, у њему се човек мора учити догод је жив, некоме је живот сама срећа и блаженство, на сваком кроку на њега се осмева радост, а задовољство му је веран пратилац; не зна за муке, ни за јаде; — другоме опет звезда среће никад се и не јавља, он је осуђен провиђењем, да се увати у коштац са љутим цином — животом — па у тој очајној борби или подлећи, или победити.

Колико је и колико њих, који би могли о себи као оно неумрли Јакшић — да рекну:

„Ја сам стена —
О коју се злоба мори
Светска чуда и покори
Многи тежак облак, јака,
Крш громава огањ клетва.
И сто чуда неба земље,
Разбило се о менека. —

— Усамљена. — Колико је њих који су на првим корацима живота окусили отровне жаоке варљивог света, који су подносили тешке ударце светског швигара, који су се и под тим тешким бременом од јада и невоља неустрашим одупирали тој грозовитој навали — али ипак мораше подлећи. . . .“

Тако је размишљао у својој соби један младић од својих 20 година; он

*) Име једне улице у Београду.

се звахе Милан, слушао је филозофију. Он беше осредње висине, лепога лика, црне косе и густе браде, по његовом белом лицу опажаху се трагови напора, а из очију блисташе сјај, стоји као да би хтео да рекне:

„Све је прошло што ми се миљило,
Мојих дана приспело је вече“ —

У таквим мислима седео је Милан у својој соби и размишљавао о себи и свету. Низ тих премишљања прекину куцање на врати.

„Слободно!“ проговори Милан, и у собу уђе младић од прилике истих година као и Милан, на његовом лицу не беше оне тужне збиље на његовим руменим уснама лебдео је весео осмејак, који нам јасно сведочи, да је судбина ова два младића сасма различна. .

„Здраво Милане“ поздрави га Ђорђе дошав у собу — како си?.. Нисам те поодавна видео? . . .“

„Добро сам Ђорђе брате, истина нисам баш подпуно здрав али ваљда ће и мојим мукама доћи крај“ —

„Не бој се Милане, нестаће и твојих мука“ . . .

„Нестаће . . . ? . . . Верујем али онда кад и мене нестане,“ — одговори Милан.

После овога оба младића ућутаху, обоје размишљаху о ономе што су говорили, а у оку Миланову засија се суза . . . мора бити, да је о нечему немилостиво размишљао.

Наједанпут Милан прекиде ту тишину и рече: „Ђорђе једини и искрени пријатељу и брате мој, малодушно би било од мене, кад би се предао очајању и вају као слабо створење, оћу да се храбро држим до последњег даха, оћу смело да погледим смрти у лице, ја је се не бојим . . . оћу одважно да јој идем на сусрет са смелим погледом . . . али и поред све те одважности, ипак кад год се сетим моје миле мајке и једине сеје моје, дотадање лавово срце, постане мекше од памука, онда ми и нехотице

из очију сузе теку, и преко моје воље читаво јато уздицаја креће се из дубине мојих груди . . . О, кад се њих сетим ја би вазда плакао као мало дете — у мени нестане оне мушке одважности, спопадне ме нека малаксалост — произведена бригом — шта би они без мене? . . .

Мајка ми је остарела, она сирота док је могла радила је, те је нас одржавала, сад је на нас ред, да јој вратимо, да јој се одужимо за оне — због нас — неиспаване ноћи — време је да се одмара, јер је јако оптерећена силним и дугогодишњим теретом од бриге и мучног посла за одржање своје деце . . .“

Милан све ово говораше са гласом пуним туге —

Ђорђе га пажљиво слушаше — оборив очи доле, да га неби издале сузе, које се и неотице светлише у његовим очима.

„Ти знаш драги брате — одпоче Милан — да сам ја вазда према теби био искрен, знаш, да смо вазда једним духом дисали, није било силе на свету, која би нас могла раставити, па и сада кад сам већ — тако рећи — једном ногом у гробу и сада си ми ти највернији и најискренији пријатељ. Нико ме до сада нисам мислио, да се исповедим него да своју тајну — заједно са доловима и јадима — собом у гроб понесем, али знајући да ће ова моја исповест наћи уточишта у твојем племенитом срцу, а надајући се да ће ми онда много лакше бити, ево сам рад да ти укратко изведем све оно, што сам до сада преживео и препатио.“ —

На лицу Миланову опажаху се изрази очајања; оне мутне очи, које су некада сијале као два огња не имаху сад онакве светлости, на његовом челу урезане су две дубоке бразде, које су живи сведоци његове тужне прошлости, на његовим уснама опажаху се нека дрктавица, коју је свакојак про-

извело сећање на прошлост, на његовом лицу не беше оне веселости, ни оног ведрога и блаженог осмејка, који вазда лебдијаше на руменим уснама његовим, нема више оне рујне боје по лицу, којом је украшена младост, по његовим образима превучено је бледило, а јабучице бежу румене, као последњи зрачак вечерњег руменила залазећег сунца.

Неко време ћутаху обоје. . . Милан прикупљаше снаге, да би могао све исповедити своје другу, кога је највише волео на целом свету.

Ђорђе се пак спремаше да пажљиво саслуша, и да буде саучесник у томе изливу туге његова млађана пријатеља. . . .

(Наставиће се.)

ТОЛДИЈИНА ЉУБАВ.

од Јована Араџа.

ПРВА ПЕСМА

(Наставак).



дарише у смех, — то и јест најслађе,
И Пирошка смејух' с' у кујну изађе,
А наш Чута вели (сам се назв'о тако)
„Хм! зар мени круну? не верујем лако. . .
Ал већ кад смо сами, међу нама буди,
О данашњем краљу чудно с' нешто гуди —“
„Шта!“ повика газда „синовче, зар тако!“
И удари о сто песницом појако.

Краљ се на то смеј'о: „Махните замерка —
Него, јесте чули, лепа вам је ћерка,
Лена је кад стоји, лена је кад шета,
— Ја, бога ми, нисам видео лепша цвета.

Погледа га газда, општрицом погледа:
Тај би да се жени, ил је нека беда;
Но кад виде да гост очи не обара,
Уздахну, па онда 'вако проговара:

„Хај; мој драги брале, тако је на свету,
Сваки човек носи неку муку клету;
Јединица моја радост ми је цигла,
Ал и мучна брига са ње ме је стигла.

Она ми весели старе дане моје,
А пазим је, брате, као очи своје,
Она ми је живот, она ми је благо,
Па ипак, па ипак, — хај, ипак за наго.“

Ту ј' обрис'о очи: „Све му друго ваља,
Само ми је једно претешко на краља:
Издао је закон, који оцу крати,
Да не може добро својој кћери дати;

А ја не мам сина мушка наследника.
Ком' ће донаст шуме и добра толика?
Рођац'ма далеким, бог те пита којим, —
То је мука горка у прима мојим.“

Натушти се чело добром домаћину,
А још би и већма да пије при вину,
И да није Лајош готовошћу радом
Тешио га лепо саветом и надом.

Промисливши мало 'вако говори му:
„Нисте-л тога ради били у Будиму?“
Газда главом махну: „Нисам тамо бива'.“
Не знајући за што гост то распитива.

Па знате-ли ви бар зашт' га ј' краљ то пита?
Шта је тиме хтео? — казаћу вам и то:
У Будим га води сад мис'о и душа,
Сетио се свога Толдије Миклуша.

Као златан чунак мис'о му се шета,
Од Миклуша с' крене, к Пирошки долета,
И златном их жицом везује, преплета, —
О да красна пара, два дивотна цвета!“

„Елем“ наставиће „ја би то овако:
Отиш'о би краљу, (к њему може свако)
Рек'о б': тај сам и тај, морадох ти доћи,
Да у тебе тражим лека и помоћи;

Имућан сам човек, — а година ј' доста,
Немам сина, тек ми једна ћерка оста,
Подари јој право, као детић да је,
Да њој могу писат' све своје имање.

„Краљ је Лајош млађан, (баш мојих година)
Јуначко играње, то му је милина:
То ти ваља знати, па се за то лати,
Ствар удеси вешто, па обећај нешто:

Да ћеш на свом дому држат' неку славу,
Јуначко играње, господску забаву,
Најбољем јунаку кћер ћеш своју дати, —
Тако и уради, нећеш се кајати.“

Обрадова с' газда: „Златне су ти речи!
Тако ћу и радит', богу се молећи.
Ја не тражим ћери богатога друга,
Има овде доста имања и слуга;

Ја човека тражим, јуначна детића,
Не старином, грбом, већ срцем племића,
Па ко се покаже јунак понајбољи,
Нек ми буде зетом по божијој вољи“.

Он се развесели, — само што не вели:
„Ето госте, брате, прилике и за те!
Ако ти је мила Розгоњ'ева ћерка,
Покажи се и ти јунак без замерка.“
Ал у краља мис'о беше са свим друга:
Његово је срце већ имало друга;
Он је већем срећан, па му сада прија
Да та иста срећа и другом засија.

Зборили су о том јоште позадуго,
Пређоше на друго, и на много друго;
А кад Лајош уста, по поноћном добу
Пирошкица оде у гостинску собу,
Наместила ј' госту постељницу меку,
Бела ј', мислиш да је опрана у млеку,
На узглављу сваком веза изобилна,
А горе комарник, пређа му је свидна.

Допратише госта, лаку ноћ му желе,
А њега су мисли далеко завеле,
Пре нег што ће лећи мало се прошета,
Па из торбе вади листак пергамента,
Ту написа нешто, што је наумио,
Код имена ј' свога печат ударио,
Печат здраво мали, као да воска штеди,
Печат врло мали, али много вреди.

Јер када је с јутра, чим је данак сван'о
Краљ из одра уст'о, да путује рано,
(Он се тешко крено из тог милог кута, —
Опраштали су се и два и три пута)
Кад је газда с ћерком глед'о дуго за њим,
Док се не изгуби у луговма даљњим,
Пирошка се врати у собу и спази
На постељи листак, који 'вако гласи:

„Пирошка, јединче Розгоњија Павла,
Од данаске има синовљега права.
И отац ће њојзи све писати моћи.
А први дан д'ова гости ће вам доћи;
Ту ће бити игре соколова млади.
Ко најбољи буде тога нек награди
Пирошкица красна даром срца свога, —
То ј' воља Лауша, краља мађарскога.“
(Наставиће се).

БРИГИТА.

ПРИПОВЕТКА ЕРНЕСТА КОПЕЛА.



На крај села била је једна ма-
ла, жалосна кућица, по није
ни кућица него баш права брв-
нара. Овде, где се дели сео-
ски друм на два пута, стојала је она о-
дељена од других кућа. Један пут во-
дио у поље, где се лелујаше злаћано
класје у сунчаној светлости. Други је
пут водио кроз оближњу шуму, па у
бели свет. Овим путем је, да бо'ме, ма-
ло сељана пошло, али ти би постали
велика господа, кад би се вратили, по
ретко се који враћао. Па и проста сеоска
деца, чим би оставила мир своје по-
стојбине, упала би у вртлог, што се да-
нас обично животом назива, а гута
све, што год му близу дође.

У тој малој колиби на крај села жи-
вела је нека старица, по имену Бриги-

та. И она је била у белом свету па се
и вратила, само што није дошла ни до
каквога гасподства. Ње се свако живи
клонио, јер се мислило, да се она меша
у будибогснамске послове. Оно није,
да се то јавно говорило, е је она
вештица, ал' то је знало све се-
ло. Попа и учитељ могли су поновати
колико им драго; њима се није нико про-
тивнио, ал' је онет остало све по старом.
А она, сиротица, није заслужила, да се
тако о њој мисли. Живила је сама у
колиби са једним старим гавраном, под-
сечених крила. Кажу да је гаврану за
то крила подсекла, што ни он не би мо-
гао код ње издржати; а цело село вели,
да га само зато држи, да јој краде. Чим
би парче сира и чега сјајнога у селу
пестало, тако је гавран крив, и наопако,

да је још и гавранскога суда било, провео би он сиротан по века на робiji. Овако је Бригита за све искијала. Знало се и то, да Бригита није никада ишла у цркву од како се у село вратила, а има томе својих тридесет година. Нико није знао, колико јој је било година, тек најстарији људи сећали су је се као девојке. Сељаци не бијаху толико паметни, да завире у „протокол крештајемих.“ Нико није знао рећи, да ли су Бригити тешко падала та оговарања; то се није могло познати на њезиноме лицу, које је поред свију бора носило на себи трагове негдашње лепоте. Најстарији људи говораху, да је она са своје лепоте несрећна, а само она је знала, шта је препатила.

Отац бригитин бијаше уважен тежак, а имао је поприлично парче земље и четири краве. Бригита му била јединица, његово око у глави, јер јој је мајка рано умрла. Девојче би после школе чувало краве и кад би тако цело после подне у високој травуљини по своме обичају лежало, ројиле би му се по глави мисли. Бригита нарасте и постаде лепа девојана, дуге и црне косе а још црних очију; сеоски момци су се све отимали, у кога ће погледати. Али она је била поносита на се за њих слабо кидала. Китила се не само недељом и свецем, него и тежатником би носила свакојаких шепута и шарених трака, сам бог зна, од куд јој. Све је желела, да јој је, да дође у град, а кад јој је било седамнаест година, испуни јој се жеља. Отац јој учини по вољи, макар што му није било баш најправије. Тако она оде у град некој тети, а од ње оде, да служи код велике господе, у неку врло лепу кућу на пијаци. Годину дана прође — а за то се време Бригита заситила варошкога живота, — кад дође син њезина го подара с некога дуготрајнога пута, а с њиме и његов ловац, ваљано момче, загаситих бркова и опањена лица, из којег се смешила два плава, поверљива ока

Ловцу је било без по муке, да девојче спази и да се у њу заљуби, и за неколико недеља они су се заволели. Наравно то је била тајна, јер они нису имали доста имања, да се могу венчати, као што је то увек потврђивао ловац Јосиф. Бригита је била задовољна; доста јој је, кад је он уз њу, а кад је први пут играла с њиме, била је на вршку своје славе. Тако дође зима, а кад је онет ославило пролеће, Јосифа је нестало и сам бог би знао, куда се део. Бригита је тихо и нечујно плакала а живила је у нади да ће се он морати један пут вратити, јер на лето би морали бити сватови, — тако јој је он увек говорио.

Али дани су бивали све дужи, а сунце је све већма припицало препом покривене кровове градске. Бригита сада први пут зажели, да оде кући. Знала је, да ће морати ићи из града, ако ловац не дође до јесени. Но лето прође; једнога јутра држаше она у својој соби ци једно невинанце на рукама, то је било мунко детеице, које је опа сузама крстила. Брзо смисли, шта ће. Све своје алине и своју уштеду свеже, па се једне лепе јесенске ноћи, с дететом на рукама упути у своју постојбину. Чипило јој се, као и да не живи, али помисао на дете крстила ју је. Доцка у ноћ стојала је пред вратима својега оца, а за неколико тренутака лежала му је на прима, горко плачући. Старац је на први поглед све појмио. Није ју могао корити, него ју одведе у њезин вајат, који је од њена одласка остао непромењен и тамо јој је тијо говорио све до поноћи. Испрва је викала, за тим гласно јецала а најзад је било све тишије и тишије у маломе вајату.

Пре него што је зора зазорила, када је Бригита дубоко спавала, оде старац од куће. Дете на руке на право у град; тамо га преда добрим, бешчедним људима. Он је рекао Бригити, да ће примити њу, а срамоту у кућу — ника

ко. После дугог препирања, она пристаде, јер је једва чекала да легне. Име њезина љубазника није могао ни отац измамити са њезиних усана. У село ни је никада одлазила, била је само у кући и у пољу, свако је са клонио а она је била мирна и бледа.

Сад се поче и говоркати по селу о њој, но она је трпељиво спосила а није гунђала. Сваки је тек мислио, ал истину није знао нико. На сабору или храму није ју могао нико видети, а у цркву није долазила. Тако је пролазио дан за даном, а божић дође к'о ништа. Бригита је била први пут у граду, код својега детенцета. Донела му је свакојаким својих радова, керкерли кошулица, чичкавих чарапица... и ко би то све наказивао. Видила је, како јој је дете једно па пуначко, па се утешена повратила натраг. Кад је пошла кући, већ се смркнуло, није било хладно, али је већ влажна магла све обмотала. Кад је тако шумом корачала, капљале јој сузе низ образе, а чинило јој се, као да свака суза пада на гроб. На један мах чу за собом кораке а неки крупан глас викну: „Хеј, је л' ово преки пут у село?“ До дна срца ју зазебе, кад чула тај глас: макар што је густа помрчина била, опет је познала, ко је тај путник, што је пред њу стао. „За име божије, Јосифе, од куд' ти? кога ли тражиш?“ то је само могла проговорити. Сада осети, како ју две снажне руке обгрлише а пријатни глас је, баш као оно некада, шепутао: „Здраво моја мила цурице!“ Она га одгурну од себе и

викну: „Још један пут те питам, кога тражиш?“, а он одговори: „Па тебе, да кога другога? Она се сада као и пре смејаше и плакаше у један мах. Но сад на једаред уозбиљи, па ће га запитати, са шта ју је оставио. Он ју утишкваше говорећи јој, да је отишао у свет. не би ли како новаца заслужио, па да се узму, као што су се и договорили. но срећа га није послужила, те је он још хући дошао, него што је отишао. Сада се спремио на пут, јер ју је хтео, да види, пре него што онет пође у свет, да потражи среће. У граду је све чуо, те је за то у село потегао. И она му све сверовала, јер га је још онако исто волила. Ишли су тако за руку до под село. „Ти не смеш даље ићи за мном.“ рече Бригита, „почекни мало овде, сад ћу ја доћи. Благдан је, па ће ваљати, да се нађем код куће. Отац је стар и слабуњав, па рано леже. А онда ћу те још мало испратити, кад се већ морамо растати.“ „Чини ми се, да нећемо за дуго,“ одговори Јосиф а она оде друмом на више. Кад се кроз један сахат вратила, носила је неки завежљај у рукама, Јосиф се наслони на неку букву, па је гледао у мрак. Она се наслони на њ, па поче јецати. Он ју поче тешити, а онда пођоше заједно у шуму, из које су и дошли. Магла се била развукла а јасно звездано небо гледало је на њих доле. Кад су дошли до некога пропланка, Бригита стаде, неколике раптркане јеле стојале су пада травнштем.

(Свршиће се.)



Не питај ме, како ми је
Када сним,
Кад о теби увек мислим,
Увек сним.
Не питај ме, да-л' сам жељан
Лица твог,

1882

НЕ ПИТАЈ МЕ...

Кад је оно једин узор
Срца мог.

Не питај ме кад те љубим:
— Гдe је крај?

Кад знаш добро, да је љубав
Вечни рај!

Милорад Шимић.

БАТИБИЈУС И МОНЕРЕ.

од ЕРНСТА ХЕКЕЛИ*)

проф. зоол. на Јенском универз.



увени Батибијус не постоји, његова егзистенција основана је на обмани. Исто тако не постоје ни друге Монере и ови ђоја искоњски организми производ су само варљивих посматрања. И према томе пао је најглавнији стуб темељац модерне науке развића, и исто су тако и остали ослоњци основани на обмани и незнању. Цео је дарвинизам кула у ваздуху селекциона је теорија сапунски мехур, а наука о постању у опште је лажна.“

Такви су у опште назори гомиле чланака са којима се, има већ годину дана сусрећемо у различним часописима. Ослањајући се једино и само на ђоја неегзистенцију Батибијуса, тврди се у кратко, да Монера у опште нема и да је тиме целој науци развића нанесен јак удар. Најрадије тврде ово варирајући у различним тоновима — разуме се — противници науке развића. Клерус готово тријумфује на савршеном пропању десцендентне теорије. Па баш и код многих присталица теорије развића као да је неегзистенција Батибијуса јасна, па се услед тога прави читав низ закључака, који као тешка пребивања противу најглавнијих тачака дарвинизма побуђују сумњу у истинитост његову. Које то а које и нејасност у којој се налази већи део публике, који се интересује за право стање ствари, нагнала нас је да овде расправимо питање о монерама са особитим обзиром на Батибијуса. Ја сам излазим у овом расправљању у неколико опуномоћен, па баш и обвезан, јер ја уживам ту сумњиву срећу да је та „извикана искоњска питијаста супстанца из пучине морске“ назвата мојим именом. Кад га је мој пријатељ Тома Хексли 1868 крстио именом: *Bathybius Haeckelii*, он наравно није се надао да ће сирото кумче као год Икарус постати за кратко време целебритет биолошки, и да ће достићи сунчеву висину

славе земаљске и да ће пре нег што прође један деценијум стрпошити се у мрачни пакао митологије. Па да видимо да ли је баш зајиста Батибијус мртав, да ли он у опште не постоји. И ако му зајиста признамо његову просто митолошку варљиву егзистенцу, то онда да видимо шта ће бити са монерама.

1. Историја Монера.

У пролеће 1864. год. посматрао сам у Вила Франци недалеко од Нице пливајуће мајушне пачасте куглице, које су биле у просеку од прилике један милиметар или пола линије, и које су ме особито заинтересовале. Метуте пажљиво под микроскоп, свака од ових куглица изгледала је као каква мала звезда, чија се средина састојала из једне још мање безструктурне куглице, док су међутим из површине свуд около разсипали се зраци више од хиљаде врло финих кончића. Тачно испитивање — при великом увећавању — показало је да се цело тело тог звездастог бића састоји из просте беланчасте ћелијне супстанце из саркоде или протоплазме, и да конци, који се од свуда из површине зрачају, нису никакви стални органи него да се њихов број, величина и изглед непрестано мења. Они су се показали исто тако променљиви и нестални окрајци централног тела протоплазминог, као год и давно познате „назови ноге или псеудопедије“ које представљају једине органе код Ризопода. Али док су код ових последњих ћелијна зрна у протоплазми раштркана, и тиме им тело имаде морфолошку вредност једне или више ћелија, то код оних у Ници посматраних протоплазмних куглица већ није тај случај. У осталом није се могла наћи никаква разлика ни овде ни тамо у односу на форму кретања глатких питијастих конаца, и вида и начина по коме се они употребљују као дирке (или пипци) за осећање као

*) По особитом одобрењу славног аутора предајемо овај чланак српској публици. Оригинаал је изашао у „Kosmos“-у 4 свесци за месец Јули 1877, и преведен је на све модерне језике. Преводач.

них животних функција положићемо велику вредност ако могамо да живот објаснимо, да га изведемо ил погрешно назване „мртве материје“, и претерану провалу између организма и органа да изједначимо. Почем код ових хомогених живих тела природних са диферентним елементима форме, нема ни трага од органа, шта више сви

молекули безструктурног угљеничног једињења, живе беланчевине, могу подједнако да врше све животне функције, то нам јасно доказују да се појам организма може доказати само динамички или физијолошки из животних појава, а никако статички или морфолошки т. ј. ако је тело сложено из „органа!“
(Наставиће се).

НИКОЛА ТОГОЉ.

РУСКЕ НОВЕЛЕ — МРТВЕ ДУШЕ — РЕВИЗОР.

од Проспе Мериме-а

с француског Ђ. Ј. Н.

(Наставак).



а не знам кад су излазила поједина Тогољева дела, али на сваки начин су његове новеле прве изашле на јавност. Мени се чини, да ту видим неку неизвесност код писца, видим га где тражи готово пинајући, жанр коме га позива карактер његовог талента, који он још не познаје. Историјски роман, унешен лектиром Валтера Скота, фантастичка легенда, психолошка студија, слика сентименталних, а у једно чудноватих и неприродних обичаја, ова збирка, која је трудом Дијардо-а преведена, и коју је публика француска већ врло ласкаво примила, — садржи, као неки извод, све покушаје пишчеве. Ако је моја претпоставка оправдана — истинита, — он је требао онда самог себе да испитује неко време, ако је хтео узети за узор Стерна, Валтер Скота, Шамисо-а и Хофмана. Он је боље доцније учинио, када је пошао путем, ког је сам себи прокрчио.

Тарас Буљба је прва и најдужа новела из ове збирке, јер она заузима две трећине свеске — живосна и како се мени чини тачна слика запорошких обичаја, оног чудног народа, коме је Волтер посветио неколико реди у својој Историји Карла XII. У XVI. и XVII. веку, Запорожани су играли велику улогу у руским и пољским анализама; они тада основаше војничку или боље рећи гусарску републику, утврђену на дњепарским острвима, која је била особити предмет пажње час пољских краљева час московских великих вођа, а кадкад и

отоманске Порте. У самој ствари, то беху врло независни разбојници, који распростираху своје пљачке на све без разлике њихове суседе. У њиховим варошима, које личаху на номадске логоре, не владаше глад; Козаци опијени славом, долазили су ту рад образовања и изучавања странацки заната. Најпотпунија једнакост владаше у хорди и ту по дњепарским ритовима налазаше са свим мирног станишта. Тада шефови или атамани не говораху са својим управницима друкчије но с капом на глави. При експедицијама пак на против, њихова власт беше ограничена, и непокорност ратном капетану (атаман кочевој) сматраше се за највећу кривицу. Наши гусари из XVII. века, имају доста сличних црта са Запорожанима и историја је сачувала и о једним и другим спомен чудновате дрскоети, и грозне свирепости. И Тарас Буљба је један од тих јунака с којима, као што вели ученик Шилеров, свезе и односи су могући само с добро напуњеном пушком у руци. Ја сам један од оних, који јако воле хајдуке и „разбојнике“, — али не да их сретнем на путу, — но и против моје воље енерђија ових људи, у борби са целим друштвом, измами ми дивљење, од кога се стидим. Ја сам некада са задовољством и ускићењем читао живот Морганов Олонеов и Мамбара Истребиоца, па и данас би ме занимало кад би их на ново читао. Међу тим има и разбојника и разбојника. Мени се чини, да слава ове господе особито при-

добија за се, ако је што скорија. Први разбојници чине штете онима из мелодрама и последњи, који с вешала спадне, помрачава на сваки начин реноме својих предходника. Данас ни Момбар, ни Тарас Буљба не могу изазвати толико интересовање као Масони, који је прошлог месеца (1879) држао редовну (праву) седницу у некој курјачијој руни против 150 људи, на које је морао да нападне са поткопима и минама. Гогољ је његове Запорожане изнео у сликама са бриљантним колоритом који се допадаше и са своје чудноватости, али се често врло јасно види, да их није са природе копирао. Осим тога, ове слике обичаја уоквирене су у тако тривијалну и чудновату басну, да изгледају врло јадно на тако рђавом месту — и најпрозаичнија легенда вредила би више, но ове мелодрамске сцене пуне тужних догађаја, глади, вешала и т. д. У кратко, види се, да се писац налази на трошном терену; понашање му је чудновато, а стил његов са непрестаном иронијом чини (доприноси) те је још теже читати ове жалосне приче.

Тај начин који је, по мом мњењу, права контрадикција — против смисао — у неким одељцима Тарас Буљбе, много је бољи у Ви-у или гномском краљу*) — историји пуној чаролија. — Неприродно и чудновато лако се сједињује. Познавајући добро појетичност овог жанра, писац описавши дивљачке и чудновате обичаје старог доба, са прецизношћу и обичном течношћу својом, врло је вешто извео чаролију и ђаволију. Рецепат добре фантастичке приче познат је: почне се са сликама, добро пуним необичним, али могућим личностима и да се њиховим цртама реалност до ситница — па је она готова. Од неприродног ка чудноватом прелаз је неосетан, и читалац ће се наћи на један пут у чистој фантазији пре но што буде опазио да је реалан свет далеко иза њега. Ја ћу нарочито пазити, да се не бавим много анализом гномског крља: — најзгодније је читати га у пољу, у куту каквом поред ватре, променљиве које јесење но-

*) Краљ земаљских духова.

ћи. Кад се прича та прича до краја, требаће нарочите одважности, да се уђе у своју собу преко дугачких ходника, кад ветар и киша потресају окна на прозорима. Сад кад се немачка фантастичност мало отупила, козачка ће имати са свим нових дражи, а пре свега похвалу, да не личи ни на шта. Ја мислим, да то није тек осредња хвала.

Историја једне будале је у једно и сатира на друштво и сентиментална прича и медицинско-законска студија појава поремећене човечије главе. Прича је добро изведена и са свим графички нацртана као што би рекао Дијафарије, али не допада ми се тај жанр; — лудило је једна од оних несрећа, које дирају, али које су одвратне. Без сумње, оваки ће писац бити сигуран, да ће произвести ефекат, кад унесе будалу у свој роман. Он покреће жицу која је увек осетљива; али и средство је обично, просто, а Гогољев таленат као да није морао као други прибегавати таквим тривијалностима. Будале треба оставити почетницима, заједно са псима и личностима, које морају произвести ефекат — лепа заслуга измамити сузе вашем читаоцу тиме, што ћете пребити шапе каквој пудли (врста паса)! Омиру се може по мом мишлењу само за то опростити што нас је распакао благодарношћу Аргусовог пса и Улисовом, што је он био први, који је открио изворе, које даје псећа раса писцу.

Хитам да пређем на један мали урнек. Стара породица — *Le ménage de antre-fois*. На неколико страна Гогољ нам приповеда живот две добре старе душе, мужа и жене, који живе на пољском добру, људи код којих никад није завирила злоба, које варају и обожавају њихови сељаци и који су наивни еготи само за то, што мисле да је цео свет сретан као они што су. Жена умре. Муж, који је мислио, да је живот само у раскошним гозбама, чампо је и после неколико месеца по смрти своје жене, умре и он. Нашло се да је било срца у овој гомили меса. Човек мора и да се смеје и да плаче читајући ову дивну новину, у

којој је вештина приповедачева сакривена под безазленост приче; — све је истинито, природно; нема ни једне једине ситнице, која није дражесна и која не доприноси општем ефекту.

Мртве душе — Мертвѣя души, зове се Гогољев роман, који је грдног успеха имао у Русији и који је може се рећи, врло верна слика провинцијских обичаја у овој земљи. Но пре свега нужно је објаснити, шта се разуме под мртвим душама, а објашњење ће бити мало подуже. У Русији се цео обично имање каквог поседника (помјештика) по броју сељака, које има — притежава. Они се зову душе и то у опште само за мушке, што долази можда од сећања на мало галантни начин Татара, старих завојевача Русије. Ви

ћете чути где се говори тај и тај господин има хиљаду душа; гђца А. . . доноси шест иљада душа мираза господину Б. . . , значи да треба разумети шест иљада сељака не рачунајући жене и малу децу, као у Рабелеовим пописима — списковима. Дакле, свака душа плаћа свој данак државној благајни, т. ј. управо поседници плаћају. Али прегледи се врше на доста велике рокове, а порез поседника остaje исти све дотле, док нов преглед не констатије да су му се увећале или умањиле душе. Све је горе за оне, који су изгубили сељаке услед какве болести или другог чега а све боље за оне, који обилују у њима. Први плаћају за своје мртве душе, а други не плаћају за живе.

(Наставиће се.)

ЛИСТАК.

МЕЂУ СЛИКАМА.

ЦРТЕ СА БЕЧКЕ УМЕТНИЧКЕ ИЗЛОЖБЕ.

о д **Фрање Штерера.**
(Наставак.)

Ено како седе око изврнутог буренцета што им је уместо стола, два ваљана ловца, без сумње Нимроди првога реда, а с њима је и пречасни господин попа, те коштају вино, што је отац подрумар својим милим гостима изнео. Без сумње ће бити то из онога бурета, што су на њему изрезани владичански знаци, дакле је „владичанско вино“ . . . „Богме ово вино ваља!“ . . . ову мисао чисто читаш са лица ових веселих гостију, што их је вештак Грицнер тако дивно насликао! Један од њих пун блажених осећаја диже чашу, ваљда да наздрави за срећно успевање овог божанственог пића јер док има вина, биће и веселих људи. Неће имати нико ништа и против тога, што се и сам пречасни господин попа мало што но веде „наћефлејисао“, та то се њему у манастирском подруму не може замерити.

Ова слика „Накресани“ од Грицнера заиста је једна од најлепших слика немачкога оделења; ту видимо красну и верну

из живота узету појаву неусиљено, па опет тако уметнички изражену. Кад човек погледа тако веселу браћу, чисто и сам добије вољу да с њима заједно пије, па ма рескирао, да се као и пречасни господин попа мало „накреше“.

Док француски сликари воле да књижевност, скаску и историју свију народа и времена — дакле и садањост и далеку прошлост — проуче, те предмета за своје слике нађу, дотле немачки уметници — бар колико се нама по овој првој међународној изложби чини — ударају баш противним путем. Немачки сликари црте — као што смо већ рекли — своје предмете скоро само из народног живота. О старини, науци, књижевности и историји као да неће они ништа да знају. Заиста, чудновата појава! Јер баш Немци имају доста људи од науке, научењака.

Но кад мало дубље у ову ствар загледамо лако ћемо наћи узрока томе, што немачки уметници воле народне ствари.

И уметност — ма како иначе идејална била иде за хлебом. А при свем поштовању нашем према немачкој влади морамо рећи,

да она не потпомаже тако издашно уметност, као што то француска влада чини од искони па и данас, а као да сад под управом републике то још и више чини, него икада пре. Француски се уметник може сасвим да ода своје послу; он се не мора као немачки уметник да брине, како ће своје израде продати; нека он само створи што велико и ваљано, па је за успех сигуран.

Осим тога је и трговина са уметничким производима код Француза много напреднија, него у Немаца; не рачунајући овамо и то, што у Француза има много пријатеља уметности, којима при куповању уметничких производа за коју хиљаду франка више или мање није стало. Помислимо само, какав раскош влада у париским салонима што се тиче добрих слика. Код нас су људи задовољни и са јефтиним сликама а француски се грађанин поноси, кад има какву добру слику од којег свога уметника, — међутим имућни Немци (а тако исто и многи други) купују слике средње вредности или пак бакрорезе и бојадисане штампане слике. С тога мора немачки уметник да гледи, како ће слику своју да прода, те како нема потпоре од владе, а он при молвању слике мора да узме у рачун укус велике публике. Тиме нећемо да кажемо, да таква слика неможе имати уметничке вредности, као слика класичке врсте. Не, уметност не зна разлике у овом обзиру, него смо ми хтели овим само да изнађемо узрок, за што немачки вештаци већином само предмете из народног живота бирају.

Но и у немачком одељењу наилазимо и на слике „вишега стила“.

Тако на пример слика „Сени, пред лешином Валенштајновом“ од Карла п. Пилотија. Слика је ова својина краљевске пинакотеке у Монакову. Карло п. Пилоти је родом из Монакова и управитељ је академије уметничке у своје месту рођења и са овом својом сликом многе је већ лаворе побрао. Већ и име Валенштајново изазива у нама особити интерес. Кома неје позната тајанствена историја славнога

херцега од Фридландије — славнога јунака Валенштајна? Много је вешто перо покушало већ да опише живот овог изредног човека, а да ли ће икад коме испасти за руком, да открије мрачно покривало, што над његовом судбином лебди — ко ће то да зна? Док неки страховитога јунака овог представљају као издајницу цара и државе, дотле постоји друга странка, која га можда с правом описује као жртвом својих безбројних противника. Ко као херцег од Фридландије тако брзо дође до славе, моћи и угледа, тај увек има својих непријатеља и завидљиваца у светоме римском царству немачкоме. Кад дакле погледамо ову Пилотијеву слику, а оно се пред духовним очима нашим указује многа чудновата и особита појава. Бурнога доба Валенштајновог давно је већ нестало, али мржња, клевета, издаја и — мач, све те моћи што мукло грамзе за смрћу и уништењем, још и данас сачињавају мрачну страну човечијега живота.

„Отело“ поред Валенштајна чудновато нам до душе изгледа, али кад смо у галерији слика, онда се несмеш чудити, лепа читатељко, овом ванредном познанству у које те имам част да уведем.

„Отело“ је моловао Карло Бекер, професор и члан савета краљ. академије у Берлину.

У дворани са богато искићеним стубовима видимо Дездемону како је наслонила руке на колена, те тако слуша са оцем својим приповедање Отелово, који баш приповеда своје чудновате догађаје.

Над сликом овом Карла Бекера („Отело и Дездемона“) видимо други славни пар „Херо и Леандер“. Ова одлична слика уметника Фердинанда Келера из Карлсрухе, ученика славнога Канона, иде без сваке сумње у ред најбољих слика немачкога одељења.

Ретка је слика и „Исповест“ од Дражђанскога сликара Густава Адолфа Кунца, под бр. 7. изложена. — При уласку у цркву видимо исповедницу, из које вири глава свештеникова. Чудновато мора бити нешто, што пречасном господину попи

у уво шапуће и поверава грешник. Овај је сав издрпан од главе до пете, ни кошуље нема на њему. Све су му хаљине исцепане. Заиста врло занимљив је то дечак и чудновата му мора бити исповест.

(Наставиће се).

Ч И Т У Љ А.

(Вук Врчевић) Стара гарда изумире. . .

Још није никла травица на гробовима Меда Пучића и Атанасије Николића, а већ се отвори још један гроб, да прими у се одлична ветерана из старе наше књижевничке гарде, — да прими уморне кости Вука Врчевића.

На књижевноме пољу беху достојни представници јуначке Боке Которске: Стјепан Митров Љубиша и Вук Врчевић. Два чувена Бокаља, — два одлична српска књижевника. Први је поодавно преминуо, а други је испустио своју душу 13 августа о. на класичном земљишту — у красном Дубровнику.

Вук Врчевић заслужио је да кажемо коју о њему и његовом књижевном раду, јер цео живот свој беше посветио нашој литератури, скупљајући народне умотворне, то драгоцене благо српскога народа, тај дробни бисер на ђердану наше књижевности.

Вук Врчевић родио се у Рисну у Боки Которској 26 фебруара 1811-те године. Отац му беше општински тајник и писански учитељ у српском и талијанском језику: имајући четрнаесторо деце, с највећом је натегом себе и своју породицу издржавао, али је ипак за то своју децу ваљано васпитао. Године 1831-е умре отац Вуку Врчевићу, а овај замени тада својега оца у оба звања, и прими на се сав терет и сву бригу кућевну, да са великим трудом а с врло малом платом издржава читаву породицу. Поред многа посла радо се бавио проучавањем дела Доситија Обрадовића и дубровачких писаца, а уз то је читао дела и бољих талијанских књижевника. Кад је Вук своје сестре поудавао а браћу научио српском и талијанском језику, зажели да гдегод у свету бољу срећу потражи, али зет његов у Будви не хтеде га пустити, већ га прими к себи као агента своје трговине. У јесен 1833-е пресели се Вук из Рисна у Будву, и ту се нађе у новом и за њега са свим невештом послу. Ту је и на даље пратио српску и талијанску књижевност, у колико му је то време допуштало. У Будви се бавио све до 1841-е и видевши да се није за трговца родио, прими се те године тајништва грбљске општине, а за тим се ожени у Котору. Бурне 1848-е године побуни се и Бока, као и многе друге земље у Аустрији, те тако биде принуђен да даде оставку на тајништво, а за тим добије место код которског трибунала као перовођа. Црногорски кнез Данило понуди 1853-е Вука Врчевића да буде његов секретар, а он, одазвавши се кнежевој понуди, одсели се у јесен те године

на Цетиње. Ту је најзадовољније провео више од две и не године. Како тада не беше у црногорској престоници никакве редовне школе, то беше ради васпитања своје деце приморан да даде оставку, и ако се с Цетињем врло нерадо растајао. При поласку обдари га кнез Данило за његове заслуге „крстом за независност Црне Горе.“ У мају 1855-е пресели се са својом породицом у Задар, и ту ступи као перовођа код далматинскога намесништва, где се с највећом муком борно, радећи по 14 сати на дан које службено, а које приватно. Године 1859-е мал' не изгуби вид очни, али на срећу одмах оде у Беч и ту своје очи излечи. У марту 1861-е побуне се Херцеговци, а ондашњи намесник далматински барон Мамула предложи Врчевића за консуларног агента, а министарство га потврди. Доцније постане вицеконсул и у Требињу је остао све до почетка последње буне у Херцеговини. Пре три четири године ступи у пензију и том приликом буде од аустро-угарског монарха одликован витешким крстом Фрање Јосифа I., а пре тога од кнеза црногорског орденом Даниловим. У последње време живео је Вук у српском Дубровнику, где је и надахнуто.

На књижевном пољу почео је В. Врчевић радити 1835-е, кад га је пок. Вук Стеф. Караџић походио у Будви и с њиме се ту опријатељио. Од тог времена на све до 1875-е године, дакле пуних четрдесет година, Врчевић је непрестано скупљао народне умотворине, најпре по Боки Которској, за тим у Црној Гори а последње време у Херцеговини. До смрти Вука Стеф. Караџића слао је сакупљено народно благо у Беч, које је овај употребљивао и често га у предговору својих књига као пријатеља и вредна скупљача помињао. Године 1839-е штампао је у Далматинском магазину једну десетосложну песму против критичара и у то време поче да преводи многе талијанске лирске песме на српски а на име радо је преводио стихове класичног песника Метастазија. У Задру је тада почео да налази лист „Правдољуба“, коме је Вук Врчевић био сарадник и из његовог је пера донео 1848-е више чланака. Боравећи доцније у Црној Гори, скупљао је на Цетињу поред народних умотворина и грађу за историју Црне Горе и материјал за животопис владика Петра II и кнеза Данила. Године 1855-е напише и изда књижицу „Морализабавне и шаливопоучне загонетке“ у десетосложном стиху. Дошавши у Херцеговину 1861-е, одмах се беше уверио да је дошао у још неначети расадник разних народних умотворина, те поче одмах скупљати благо народно, од којег је више скупио него што се и сам надао; знатан део тог народног најлепшег блага штампан је у Дубровачким забавницама. Читаву збирку женских народних несама, коју је Вук Врчевић скупио у Херцеговини, послао је Вуку Стеф. Караџићу у Беч, а овај ју је приредио за штампу и тек после смрти Караџићеве 1866-е угледала је света трошком народних прилога, под насловом: „Српско народне песме у Херцеговини“. Године 1868-е штампало је Српско Учено Друштво у Београду две књиге Вука

Врчевића : „Српске народне приповетке“ и „Народне игре“, које га је друштво те исте године за заслуге на књижевном пољу изабрало за својега почасног члана. Године 1870-е послао је Ученом друштву још три рукописа за штампу: две књиге јуначких песама и једну књигу народних пословица, но које до данас још нису угледале света. У години 1874-ој и 75-ој штампао је у бечкој илустрованој „Србадији“ : Манастире и цркве у Херцеговини; књижевне приповетке и питанице (1-291), а и доцније публиковао је многе своје врло занимљиве чланке у задарском листу „Праву“, одакле су прештампани ти чланци у неким српским и хрватским новинама. После неуморнога скупљања народнога блага по Херцеговини бејаше Вук Врчевић у седамдесетим годинама дошао до набирчења, а године 1875-е и 1876-е поче да сабрани материјал приређује за штампу. И тако лане 1881-е изађе у Панчеву „Из српских приповиједака“, већином о народном суђењу по Боки, Црној гори и Херцеговини, а ове године изађоше у Дубровнику „Српске народне приповијетке“, понајвише кратке и занимљиве. У штампаним налазе се сада и кроз кратко време угледаће у Панчеву света: „Главне народне свечаности“ — Божић, крсно име и свадбе. Све до смрти своје бејаше највреднији сарадник „Slovinca“ у Дубровнику, књижевног гласила Далматинаца, који је до неог многе интересне чланке из пера његова.

То је у кратким потезима живот и рад Вука Врчевића. Од какве је и колике је вредности његов књижевни рад по нашу литературу, то ће имати да кажу наши литерарни историчи, ми се у то не упуштамо; али толико смомо већ данас рећи, да ће име Вука Врчевића заузети у историји књижевности место после Вука Стеа. Караџића, бар што се тиче скупљања народних умотворина, јер он их је великим трудом све покупио по Херцеговини, тамо — где нам је наречије најлепше а језик најчистији.

Вук Врчевић беше добар отац, искрен пријатељ, велик родољуб, а скроман и вредан српски књижевник.

Нека му је светао спомен у српскоме народу.
„С. Н“. Стеван Ђурчић.

РАЗНО.

(Женски разговори). Неки младић у Бостону, који је врло даровит посматрало, предузео је да прислушкује једну хиљаду женских разговора и да их прибележи. Из његових бележака изашла је ова занимљива статистика: Од тих 1000 разговора 720 су се започињали са речима: „А ја му кажем...“ или „Он ми је казао...“ или „Она ми каже, да је он казао...“ Даље: 120 разговора бежу о хаљинама или шеширима, који су „особито лепо“ или „ванредно украшени“. Онај остатак

„ЈАВОР“ излази сваке недеље на читавом табаку. Рукописи се шаљу уреднику, а претплата „Администрацији „Јавор“ у Нови Сад.

Издаје књижара Луке Јоцића и друга

од 160 разговора беше „мњеније“ о неким младим девојкама, које су „ужасне“ или „глупе“ или „несносне“, и разговори о најновијим романима и новелама.

(Из историје шешира). Шешири су ношени на глави још у древно доба у Индији. Стари Израјалџани нису знали за шешир. Стари Лама у Тибету носи од ископи црвен шешир. Лакедемонци су носили шешире од „фила“, исто тако и Атињани. У старој Грчкој носили су шешире већином о гајтану, те кад су ишли гологлави виско им је шешир о том гајтану натраг о врату. Кћи Единова Измена представља се увек са шеширом, који је велик на славни шешир, што се у Тоскани обично носи. Римљани су често носили по кући шешир, а кад изиђу у варош ишли су гологлави. Тек после смрти Неронове почео се шешир и иначе носити. У Француској се почео шешир носити по селима од времена Карла VI. (+1422), а по варошима исто од Карлом VII. (+1461); но по варошима се носило само онда, када киша пада. Под Ђудевитом XI. носило се шешир при свакојаком времену. Први шешир Есторева врсте понео је Карло VII. г. 1449. кад је улазио у Руен. Био је постављен црвеном кадиџом. Под Хенриком IV. носили су се шешири с перјем и кваслицама. Карло V. носио је мали кадиџом превучен шешир, кад је г. 1547. своју војску прегледао, а кад је ударила киша, он га је скидао с главе, да се не покваси. Године 1250. допустио је папа Инћентије VI. кардиналима, да могу црвене шешире носити. У Немачкој, Холандији и Швајцарској носили су се у 16 веку шешири шиљасте са широком ободом. У Француској се за време Хенрика IV. једна страна од обода подигла и претисла, а под Ђудевитом још и друга страна, отуд је шешир добио тркутни облик, који је дуго био у моди. Око г. 1780. дошли су најуре у Енглеској у обичај округли шешири, а после су пренесени и у Француску и Немачку. Банкроти су у Француској морали да носе зелене, а у Немачкој жуте шешире. Чини се у Шпанији некад морали да носе жуте шешире.

НОВЕ КЊИГЕ.

Читанка за трећи разред српске народне школе. Одобрена од српско-народног црквеношколског савета. У Новом Саду. Издање штампарије А. Пајевића, 1882. до стр. 167. Цена 28 новч. Препродајци добивају добар рат.

Реалне и гимназије. Рјеч у своје вријеме. Написано Мојом Медичи, прави учитељ на кр. великој реалној у Земуну. Цијена 20 новч. Земун. Штампарија Н. Б. Сопрона, 1882. Стр. 31. — Ова је расправа написана за овогодишњи програм земунске кр. велике реалке, али јој не би суђено, да изиђе на јавност у земљу, те је стога писац обашка у књижици у светлост.

Цена је листу: на целу год. 5 ф.р., на по год. 2 ф.р. 50 нов. на три месеца 1 ф.р. 25 новч. За стране земље: на читаву годину 6. ф.р. а. вр.

Штампарија А. Пајевића у Н. Саду.

ЈАВОР

Лист за

Забаву, Поуку и Књижевност.

Власник:

ЗМАЈ-ЈОВАН ЈОВАНОВИЋ.

Уредник:

Др. ИЛИЈА ОГЃАНОВИЋ.

Бр. 37.

У Новом Саду, 12. СЕПТЕМБЕРА. 1882.

Год. IX.

КОВАЧКИ ДВОБОЈ.

(Свршетак).



Једанпут у сутон вратим се ја кући;
Мраз стегао, мислиш, и камен ће пући.
Кад код куће, баба у ћошку се скрила,
А дечицу јадну око себе свила.
Мене посред срца као да гуја шину:
„Ти си њип убица!“

Она главом климну,
Па ми вели тихо: „Што је било траља,
„До последње све сам у залогу дала;
„Сад сам децу јадну успавала гладну“.

Мал' ми није срце препукло од јада.
Ал ми воља тврда опет тугу свлада;
Рекох: „Добро дакле; идем одмах сада,
„Да по стару плату ма потражим рада.“

Ал најпре у крчму као манит похитам,
Да вође тамо за савет упитам.

Кад у крчму уђох, мислио сам, сневам:
Ту ти је весеље — ја дома запевам,
Ту се пева, банчи,
Карта и пијанчи,
Немилице харчи —
А ја мрем од глади!

Клетва нек их стигне: моји тешки јади!

Када приђох ближе пијаноме колу,
Оборене главе, погружен у болу,
Очи мислим гору, од бола и јада,
Познадоше одмах, шта ми мира неда;
Ал ја се не збуних од мрачних погледа.

„Јесте чули,“ рекох, „што је било — било!
„Мени је већ прешло шездесет јесени,
„А и мојој жени;
„На души нам стоје двоје унучади;
„А сви, што нас има, помресмо од глади.
„Што је траља било све у залог оде.
„Мене ће, већ знадем, ножем да избоду
„У боници ђаче, где ме и смрт чека —
„Ех ал нека!
„Него рад сам деца да не прођу тако.
„Ја одох, да радим, па било ма како!
„Дозвол' те! Зато сам вама баш и сврн'о,
„Да не рекне који: — Жан вером преврн'о!
„Па да ми се старом 'вако не поруга.
„Откако се знадем, туђ сам био слуга;
„А четрјест и више прешло је преко врата,
„Како се ево раним с ковачког заната:
„Отврдле ми руке од тешког алата,
„Побелише власи, као што ето знате:
„Е па, браћо моја, ни сад ми не крат'те,
„Сувише сам стар већ, да просити учим:
„Та и овако је доста, што се мучим!
„Понда, шта велите, ово тело, шака —
„Таман за просјака! . . .
„Молим вас, мислите бар на оно двоје!
„Ја сам најстарији, е па и право је,
„Што сам први клон'о, те сам се привол'о —“
„Ао матора лоло!“

На то један дрекну —

А мене сред срца љуто нешто текну,
Гроза ме подиђе, трипут се затресо'
Задрхта у мени и срце и месо;
Загледам се добро, да га видим — тога
Што нагрди тако мене, старца, кога
Још дирнуо није —

— Шта? Дериште зелено,

Што је косу расилело

Као каква цура, без стида и срама;

Што по биртијама

Бекрија, а с лица потмула му, тавна,

С ког је правог лика нестало одавна,

Одбија се зрачак, што дрхће на свећи,

Као из гроба да је!? Стоји па ћутећи

Мери ме и гледи, па ми се подсмева.

Рукама обема

Зграбим се за чело: „Ту ћу остат' ево!

„Е па добро . . . пека! Тако нисам хтео!

„Ал ти ћеш ми платит'! . . . Та како си смео?.

„Бићемо се, море, као господа права . . .

„Када? Одмах с места! Чиме? Ево справа!“

Па прокрчим пута до неког буџака,

Ту је набацано гвожђа свакојака,

И изберем отуд два чекића јака,

Као сливена за бој за добра јунака.

„Ковачи смо оба, па — божја ми вера! —

„Лакши ће нам бити од мача и пера. . .

„Браћо, ви сведоци борби нашој буд'те! . .

„Ево теби бољи! . . . Сад нас заокруж'те! . .

„Еј деране, брзо! Засучи рукаве,

„Поцљунидер шаке, када тражиш славе!“

А он ми се и сад у очи подсемену:

„Будало матора, мислиш, да се бојим!?“

Ја јурнем на њега са чекићем својим,

Управо у звезду, гледао сам му круто.

Кад му око главе

Зафијука моје оружије љуто,

Он се сав промену:

Е господо моја,

Видили сте нашче, како се плаши боја,

Кад камцијом госа на њега замане:

По земљи црној пузи, не сме ни да лане,

Не сме ни да пиене,

Па се преза, трза, као да ће да свиене,

Тек у очи кад кад што погледи госи,

Подлац, милост проси —

Још подлији поглед — јест тако ми бога! —

Видио сам онда у дерана тога.

Ал је доцкан било: од ударца мога

Одмах обнесвесну,

Заљуља се један, па о дувар тресну,

А крв плусну врела

Из главе и чела,

Те обли свега,

И мене и њега;

Ударцем једним смресао сам му главу:

И стропошта се на земљу крваву.

Чим је јадан треснуо о земљу црну,

А мени кроз главу тешки прекор прну:

Убица! . . . Да, ја сам убица најгори,

Па савест ме љуто још и сада кори;

То је, што ми душу понајжешће мори,

Хоће да изгори.

Рукама обема стиснуо сам главу.

Па сам мучно гледао лешину крваву.

Сад се око мене скупише остали

Уплашени љуто, бледи, уздрхтали,

Да на мене ваљда метну своје руке.

Али ја се отех без икакве муке.

„Ман'те ме се, браћо; сам знам, шта ћу сада.“

Сви устукну на траг.

Ја с капом у руци

Од једног до другог поћем муцајући:

„За . . . За кога, већ знате зацело!

Десет је франака износило цело.

Жени ј' однео мојој један прошњу худу;

Ја сам дошао, па се и сам предао суду.

Е тако је било од речи до речи,

Па не питам, шта ће, мој бранилац рећи,

Мени је више стало до истине праве

Нег до своје главе.

Деца су ми већ у кући сирочади,

Жена ми је умрла: убили је јади;

А за мене шта ће суд пресудит' овде:

Да л' вечито ропство ил сунце слободе,

Биће ми свеједно, утеха ми мала,

Но буде ли шафот, тад ћу рећи: — хвала!

По немачком — Ђ.

МУЧЕНИК.

Новела Петра Ј. Петровића.

(Наставак).



I.

Милан прикупи довољно снаге, а и поодморивши се отпоче:

„Драги пријатељу, још из ране младости, ја и моја сестра постадо- смо сирочад, неколико година по рођењу моје миле сестре умре нам отац, моја ми- ла мајка остаде да се сама стара о својој деци; ми обоје бесмо мали и неспособ- ни ни за какав рад, који би могао до- нети ма какве користи, чим би се из- државали; наша мајка је и дању и ноћу радила, само да ми деца њена не тр- пимо никакву оскудицу, ја сам ишао у шко- лу, ти се валада сећаш са как- вом сам ревношћу походио школу, и какве сам успехе показао за време мо- га школовања у нашим разредима, ови похвални листови и ове добивене књи- ге на столу јасно сведоче, да сам се свим силама трудио, да се што већем савршенству приближим. Тако је про- лазила година за годином“ . . . и ту Милан застаде мало, па затим отпоче опет даље . . .

— „Кад сам већ доспео у младић- ско доба ја почех размишљавати о свету и на првим корацима мога младалачког живота распрштаху се они леги ру- жичасти снови, које сам сневао о свету; она блажена надања моје ране младости наиђоше на окореле предрасуде нашега доба, моје жудње подгреване пламеном љубављу за свим оним што је лепо и племенито, наиђоше само подсмех и шта ми је остало онда да чиним,? . . . ниш- та друго, до да заједно са ђенијалним Јакшићем захорим:

„Ах, све ми оде, све ме остави,
Не беше за ме руке помоћне,
Једино само тице поноћне
Шуштаху тужно крили гарави
— У свету нема љубави“ . . .

Ја бејех остављен самоме себи, жив-

љах тако из дана у дан, гомилајући све већи број свакодневног искуства; презривим осмехом пратио сам вазда она дела, која нису чињена по савести и хуманитарним осећајима, презирао сам оне, који живе за спекулацију ма ко- је врсте, — који гомилају благо, не чинећи по својој моралној дужности оно, на шта су својим положајем позвани да чине, — напротив весео сам се осећао кад сам наишао на ведро и искрено срце, одушевљење ме је обузимало, кад сам наишао на верна и искрена друга и пријатеља — који се на жалост данас веома ретко налазе. — Тако прола- заше дан за даном, месец за месецом, а година за годином“ —

II.

„Има једна сила на свету, која је нај- моћнија — продужи Милан — сила, ко- ја све руши и обара, али и која и зида и обнавља; сила, — која може да доведе до пропасти, али на коју се често сре- ћа и блаженство осмева; сила, чији пут често и гробу одводи, али се често обрће и срећи, — сила чија жртва мора бити сваки створ, на земљи, та је сила драги мој Ђорђе — љубав. . . .

Од како је света и на свету људи, говори се о љубави, неко се усрећава љубављу, док други пропада са љубави; па је ли то какав грех, кад ти речем, да и ја бејех жртва љубави? . . .“

При овим речима опажао се нека узрујаност на Милановом лицу, образи му се заруменише, а преко руменила опа- жаху се кад и кад бели окрузи.

„Да, драги пријатељу, — ја бејех заљубљен, само што мене моја љубав одве- де оное другом путу, не срећи и бла- женству по очајању,“ — рекав ово ду- боко уздану, затим устаде, узде једну књигу и преврћући листове нађе једну свелу ружу, коју држао у руци. . . .

. . . „Ево, ово је сведок мојих срет-

них дана, — показујући на увелу ружу — па као што је она без мириса, тако сам и ја без надања, као што се она ближи праху; — тако и ја нагло ко-
рачам гробу. . . .“

. Било је то у лето. . . . О, блажено лето, ала си бајно са својим чарима, са својим мирисавим цвећем.

Ко ме не заигра срце у грудима, кад се сети оне дивоте којом нас усређава лепо лето, — чим се макнем с места осећам благодети моћне природе, не знам у шта пре да погледам . . . а изађем ли тек у поље у гору ту је тек права лепота и уживање, висока дрвета уздигла се у вис, а густе лиснате гране заклањају вреле сунчеве зраке, да не продиру кроз њих. Где се год макнем свуда се разлио миомир. На тананим границима сетно певају заљубљени славуји, а лагани поточић жуборећи ромори кроз горицу и кривудајући протиче, док се најзад у даљини и не изгуби.

„Било је лето, дивно божанствено лето, када сам се први пут видео са Љубицом,“ — тако се звахе предмет његове љубави. . .

Она беше дивно девојче, — њено бело лице било је као најбеље перје — најбељег голуба . . она густа и врхна коса, као поноћ мрачна. . . . а оне очи . . . ох, оне очи, та то беше животнорни мелем рањена срца. . . чим сам је спазио, у мени се поткрала нека неодољива сила, ја познадох силну моћ љубави . . .

Ми се познадосмо и заволесмо. . .

. . . Ето драги пријатељу, то су најсретнији дани то су били блажени часи мога млађаног живота, у њима сам познао сладости земаљске . . . али то не траја дуго. . .

— .. Па има ли чега да је вечно у овом варљивом свету . . ? . . има ли кога, да је вазда срећом сјао? . . има ли чега, што је постало, а што неће нестати? — Нема заиста нема. . . —

— Сећам се — продужи Милан —

једног дана, кога никад нећу заборавити, тај дан је дубоко урезан у моме срцу и само онда, кад и мене нестане на свету, онда ће нестати и те тужне успомене на тај дан. —

„— Бејак суморан, и као да ми се предсказиваше, да ме чекају тужни гласи . . . ја бејак запет љубављу, — у тим данима био ми је цео свет љубак, ја писах знао да на свету има злости и пакости, али наскоро и сам се уверих о истинитости оних речи :

— „У свету брале. нема љубави“ —

— „Тога дана сам се последњи пут састао са мојом милом драганом, никад још не бејак тако ван себе као тада — мож' мислити какве су ми се мисли рађале у глави, кад ми рече: да је ово последњи пут што се састајемо, и да су је родитељи њени нагонили, те је обећала другоме руку, те да ће већ за кратко и одведена бити.

— Љубица, другоме руку да пружи — о, то је много и премного, али ја трпељиво сносих и те јаде.

При поласку скиде са својих недара ову лепу ружицу, пољуби је, и у исто време, кад ју је препела оним лепим, рујним уснама — котрљале су се из њених бајних очију сузе. вреле сузе, пуне љубави, пуне туге и жалости.

Шта ми је остало друго, до да приклоним главу немилосној судби и да трпељиво сносим све, и што је било, а и што се спремао да буде, — узех ону лепу ружицу и нежно је чувах, сваког дана сам је сузама залевао, сваког јутра сам је орошавао росом усана мојих — љубећи је. — Еј, ви што не знате шта је то: љубити анђела, па се морати за навек растати са њиме; знати, — да ће оне очи другог мило погледати да ће оне рујне усне другог нежно љубити, — о, ви не знате шта су муке, и шта су јади

После неког времена Љубица је била већ одведена . . . али ружа коју ми је

дала, заједно са успоменом, још су код мене. . . —

. . . Ружа је сасвим увела . . . али успомена је још свежа. . .“

*

За време овог причања, Милан, не имађаше оне мирноће, која је њему иначе својствена, кад и кад му севну-

ше очи, мислиш — ватрени плам из њих избија, — често пута и усне му задрхташе. . . . Томе је свакојако узрок, жива успомена на доба, о коме збораше . . . она га је јако потресла, и поред свега тога, он се ипак трудио да се покаже потпуно миран и спокојан.

(Свршиће се.)

ТОЛДИЈИНА ЉУБАВ.

од Јована Араџа.

ПРВА ПЕСМА

(Наставак).



о најбољи буде!“ — кад теречи чула
Пирошкино ј' лице румен обасула
Задркта јој срце, ка' што дркће само
Кад му тајном наду двери отварамо.

Загушна јој соба, све је нешто дави:
Ох на поље само, где се небо плави!
Мора ићи, — куда? — цвеће да залије,
— На ком се још роса осушила није.

От'шла је у башту, — али какво цвеће!
Мило њено цвеће данас јој се неће.
Иде, не зна куда, и кроз вотњак прође —
Тихој реци Тиси до обале дође.

Тад се диже сунце љубнув земљи груди.
Овај пољуб врели и реку пробуди;
Измеђ сјајна неба и Тисиних пена
Видила се пушта к'о трава зелена.

Пирошка је стала пред сликом јој сродном
Шириле јој с' груди у ширу слободном,
Поветарац лаки игр'о јој се с косом;
А сузе се њене помешале с росом.

Један уздах дубок, као да душом сиса
Из зорина сјаја пролетња мириса;
Грлица се чула кроз оближње грање,
— Не знаш је-л то песма ил мило смејање.

Слуша тицу, гледа како река бега,
Мисли на јунака, оног „најбољег“.
Једанпут је вид'ла Толдију ал давно,
Како се на „торни“ одликов'о славно
Гледала га само неколко тренута

А заборавила већ и по сто пута,
Заборавила га, — али забадава,
Зрчак наде разби сви сто заборава.

У цвећу, на води и сред неба плава,
Толдијина слика свугде јој се јавља;
Па и кад зажмури слика се не губи
(Као кад се поглед у сунце задуби)

Ох да је то јави што се у сну слутити!
Ох да су вдови ти кратки тренути!
Ох кад не би ружа никад процветала!
Ал би срца љубав благосиљат' знала!

Ал је друго санак, а друго је јави:
„Толдија је (мисли) поносита глава;
Безброј девојака за њим тужи, вене,
Па зар овај јунак да с' бори за мене?

Његово јунаштво девојке загрева,
Њега прате очи и с десна и с лева,
Он на коњу јаше па лице окрене,
Ил, кад чује шта је, хладно се осмене.“

Шта учини писмо краљевскога госта,
Све то да опишем, немам речи доста;
А кол'ко се пута то писмо читало?
Барем тисућ пута — не, и то је мало.

Међу тим се лепо дан за даном низо,
И празници доведи већ су били близо;
За јуначку игру спремило се јако,
Па још — али сада, да с' одморим малко.

Крај првој песми.



БРИГИТА.

ПРИПОВЕТКА ЕРНЕСТА КОПЕЛА.

(Свршетак.)

„Иде да светкујемо бадњи дан,“ рече она озбиљно. Јосиф ју зачуђено погледа. „Шта ти то мислиш?“ запита ју он. Али не доби одговора. Она размота онај свежњић, па извади неколико свећица, којима је код куће било осветљено божитње дрво; сада ужеже свећице па их прилени уз јелу, што је над њима била и за тили час сијало се дрво од светлости. Под божитњим дрвцем у усамљеној чести заклео се Јосиф Бригити, да је љуби и да јој је веран, а она му утутне у шаке неки замотак, у ком је била сва њезина уштеда, рече му, да узме за пут а он прими ћутећи, као да се то по себи разуме. Тада се раставише. Растанак девојке од једва дочеканога војна био је тежак; Јосифу је то већ лакше ишло. Он јој обећа, да ће јој одмах писати, где је, и чим му добро пође, да ће ју довести к себи. Он је морао проћи кроз град, па обећа, да ће своје дете потражити, а за тим се осуше неколики ватрени пољупци са њезиних бледих усана по његовим руменим устима. Кад је он већ пошао својим путем, гледала је Бригита дуго за њиме и чула је где пева неку песмицу. Припев те песме говорио јој је, да ју њезин Јосиф неће оставити,

Девојка пође мирно натраг онуда, куда је и дошла. Било јој је око срца тако тешко, да је морала пред селом сести на плакати.

У јутро јој је отац лежао у жестокој грозници. Целу ноћ је ружно сањао. Кад се једаред ноћу пробуди, викну своју кћер, али ње не беше онде. Та да је сањао, да му је Бригита умрла и тако проведе ту ноћ у грозници. Кад су дозвали лечника, он рече, да му је крај ту, и мнијаше, е је тако снажнога и ваљаног човека отерала у гроб

каква туга. Бригита је на то само ћутала, али јој се врло ражалило и сама је себи пребацивала. Пред вече зовну је отац својој постељи и закуне ју, да и после његове смрти своју срамоту таји. Бригита се закле, а он се за један сат већ охладно.

Сад је остала Бригита сама у малом кућерку, али не остаде дуго, јер јој се отац за живота задужио. Неродица и свакојаке несреће лако задесе човека тежака. О тим дуговима није никада говорио. Но Бригита је све мирно сносила, јер се надала, да ће јој Јосиф писати па да ће к њему отићи; али доста времена прохуја, а Јосифа ни од лека.

Она се преселила у неку брвнару па је радила на надницу код имућнијих тежака, а радила је још и оно мало земље, што јој остало. Што год је могла уштедити, слагала је у сандук ниже своје постеле. Хтела је, да то понесе као мираз Јосифу.

Али кад је већ читава година дана прошла, па и још једна, а он се не јавља, рече она једном сама себи: „Мора да је мртав!“ Није ни у сну сањала, да јој је Јосиф невера. Ретко је виђала дете, а оно је красно напредовало. Чува-ла је заклетву, а није имала ни времена, да га обиђе. Њезин отац је плаћао за дете на годину у напред, ал кад је година протекла, а она није имала да плати, даде с тешким срцем дете туђинима, људима без деце. Рекла им је, да је то дете њезине сестре. Од то доба поче она, сама за се да живи и од то доба је постала онака, да ју нико није могао трпiti. Њезина лепота брзо прецвета, тим брже, што ни она сама није марила, да буде лена. Па није више ни у надницу ишла, него је живела од оно мало своје земље и од плетива, које је у граду продавала. Носила је и

у ону кућу, где јој је синчић био, али он није смео познати своју мајку.

Једног дана долети јој гавран и о-стаде од то доба у кући, као једино чељаде. Тако протицаше година за го-дином, а Бригитино се стање не проме-ну. Чинило се као да не осећа, како је страшан и досадан њезин живот. Само на бадњи дан, кад би се у селу попа-лиле божитње свеће, показала би се да и она живи. Тада би летеле њезине мисли далеко по широком свету, па би тражиле некога, који је или мртав или врло далеко. А кад би се са свим смр-кло, замотала би се у мараму, па би узела завежљај под пазухо, па би оти-шла до онога пропланка, баш као оно пре неколико година, кад се са својим дра-гим Јосифом растала. Тамо је стојала крупна и разграната јела, која је пре била тек младица. Као и пре, тако и сад метне свећице на дрво и запали их; онда седне на камен под јелом па гледа у свет-лост од свећа, што се од ветра лелујаху. Слуктила је, као да ће неко доћи из помрчине, ал не дође нико. Кад би је ви-дили закашњени сељаци који се враћају из вароши, они би онда још већма ве-ровали, да Бригита „није сама“.

Тако прођоше три године. Није ни-када видела својега сина, а он је међу тим био нарастао. Она није могла подне-ти, да ју њена рођена крв гледа као ту-ђинку. Једнога дана чује она, да јој је син отпутовао некуда на далеко. Поми-сли, сиротица, да га неће никада више видети, а срце јој се тако стегло, да му ни сама није чула откуцаја.

И опет је био бадњи дан. Шума и и ледине бијаху покривени белом, све-чаном одећом, отканом од снега и иња; стара Бригита седла је у сумраку на камену под оном јелом, ал је на јели само мало свећица горело. Бригита је била преслаба, па није могла, високо да дохвати. Мислила је о прошлости. На један пут чу, како се неки кораци при-ближују а из честе изађе висок чозек.

Бригита се дигла, па гледи у странца, а он се опет упутио к ватри.

„Јосифе,“ прозбори она нечујно па клону; црте јој на лицу показиваху бла-жен осмејак. Странац ју прихвати па руке и покуша, да ју поврати, али све заман. Странац посматраше сажаљиво час свеће на јели, час старицу па сво-јим рукама. У то се приближише и не-ке кочије, које су полагано ишле кроз честу. Кочије су биле странчеве, па их заустави. С кочијашем унесе старицу у кочије, те ју положи на мекано седи-ште. Тако су ишли лагано до села а за њима се божитње свећице на јели по-гасише, мрак све покри. . .

У селу се и мало и велико стекло, кад су кочије са мртвом старицом стигле. Унесоме ју у њезину колибу, па ју по-ложише на постељу; гавран јој стаде чело ногу, па поче жалосно крилима у-дарати. Странац отпутова даље, а попи обећа, да ће доћи на сахрану. Кад се понео на кочије, викну кочијашу: „Те-рај Живане брже, да доспемо куда смо пошли.“ А кочијаш потера коњице што је боље могао; знао је он, да му је хит-но — та вечерас ће се прстеновати са лепом ћерком најбогатијега поседника у околици.

Када је тај младић стојао са својом вереницом крај сјајнога божитњег дрв-цета, приповедао је о чудноватом све-тковању бадњег дана, што је у шуми видео. Очи лепе девојчице наводнише се а она рече: „То мора, да је каква несрећна старица била.“ Младожења јој пољуби сузе из очију и за час забо-равише све поред својега блаженства.

Други дан божића сети се тај мла-дић својега обећања. Баш се сандук изнашао, када је приснео. Али како ли се зачуди, кад види, да не носе сандук на гробље, него право у шуму! Попа који је поред њега ишао исприповеда му живот покојничин, у колико га је и сам знао. Пратња стаде код јеле, а па јели се још видели остаци од свећица.

Метнуше сандук у раку, пасе разидоше. Код јеле сесве утишало, а странац остаде сам. Хтео је. да ту дочека кочије, на којима ће се у оближњи град одвести. Прича помина врзла му се по глави. Необично је сажаљевао судбину старичину и кад су са сеоског звоника одјекнула звона, клекну он на гроб и поче се молити богу за спокој душе покојнице, која је на томе месту у његовоме наручју испустила душу. Сунце се помоли иза облака и паде кроз гране на нов гроб. Странац, који се био

дигао са гроба, рече: „Па и на овај гроб сунчана светлост!“ и мрдну главом једва приметно. Тада зачу, где му иду кочије, па јуначки збаци са срца тугу — та пред њим је живот пун радости и среће. Он ускиде једну гранчицу са јеле, па је метну на гроб, која је некада била чувар жалости а сада постаде гробаром. Младић се попе на кочије па оде на сусрет сјајној будућности.

Тако се растаде син са материним гробом.

Из дружине „Слоге.“

Превео — **жс**—



Преко кршних ломних гора
Преко бурна сиња мора,
Ја сам моју чежњу слао
Маште сам јој крила дао —
Ал се опет теби вратих
Немогаш јој кидисати.

Среди твога лица бела
Зидах стана самих жеља,
Основ јесте тога стана
Тврда вера поуздана,
Неимар је што га гради
Срце с плахи пољупчади.

Буковац.

МОЈ СТАН.

У том стану рајском вису
Намештаји вилински су
Прострт смер је жива нада,
Два живота у два склада.
Поврх свега љубав блиста
Као сунца светлост чиста.

Сваки кутић тога стана
Има врата поуздана.
Буде-л среће отворити
Станом ћу те проводити,
Пољупчад ћу хитру слати
Да те двори, да те прати.

Крета Поповић.

БАТИБИЈУС И МОНЕРЕ.

од **Ернста Хвигла**

проф: зоол: на Јенском универз:

(Наставак.)



Идућој години био је круг нашег знања о овим чудноватим „организмима без органа“ битно увећан. У путу на канарска острова (1866 и 1867.) ја сам разумео се сву пажњу обратио био на њих, и био сам тако срећан да изнађем још више нових форми Монера. На белој кречној љуштури једног особитога Цефалопода (*Spirula Peronii*) који се иљадама може наћи по обалама канарских острова, — опазио сам по кад што силество црвених тачкица, које су под лупом изгледале као лепе звездице, а при јаким увећавању као неранцасте црвене протоплазмне куглице, одакле су се зракали

безбројни и као гране разгранати конци. Тачно испитивање показало је да су тако исто и ова (саразмерно колосална) протоплазмна тела, без зрна и без структуре, и да се умножавају исто тако као и протомонас, и то тако, да се кугласто увучено и учаурено тело распада у безброј малих комадића. Овај интересантан нови род монера назвао сам *Protomuxa aurantiaca*, и насликан је на I. табл. „природне ист. пост.“ Исту таку лепу форму монере изнашао сам исте године (1867.) у муљу код пристаништа Puerto del Arrecife у вароши Ланцароту на канарским островима и означио сам га

Muxastrum radians. Она се одликује тиме што поједини делови или споре у које се кугласто тело при умножавању распада, радијално се уређују у средини кугле, и истерују вретенасту шљункасту опну, из које се доцније развија млада монера.

Ослањајући се на сва ова посматрања штампао сам ја 1868. год. у „*Jenaische Zeitschrift für Naturwissenschaft*“ опширну Монографију Монера (св. IV. стр. 64. таб. II. и III.) Овде су сва моја и страна посматрања подробно изложена и објашњена. Тада је било седам различних родова Монера. Доцнијим испитивањем увећан је број видова на 16, о чему сам ја известио у: „Допунама к монографији Монера. (*Jenaische Zeitschrift für Naturw.* 1877. св. VI. стр. 23.) Разлика свију ових монера оснива се у томе што се неко протоплазмно тело разнолико шири и покреће, и што се не полно умножавање (делењем, образовањем спора и т. д.) догађа на различне начине.

2. Историја Батибијуса.

Интерес што су га побудиле монере као у морфолошком тако и у физијолошком односу, још већма се увећао кад је 1868. год. први зоолога Инглески чувени Тома Хексли један нов и сасма особити род монере описао под насловом *Bathybius Haeckelii* (у *Journal of microscop. science*, vol. VIII N. s. p. 1, Pl. IV). одступајући од осталих монера овај Батибијус имаде микроскопска кречна телешца: особите форме *Coccosphaeren* и *Coccolithen* (*Discolithen* и *Cyatholithen*;) и његова без форме парчета протоплазме врло су различне величине, покривају у огромним масама пучину морску од 5000 до 25000 стопа. Са овим безформним искомним (пра) организмом најпростијег вида, који у милијардама сједињен покрива са финим питијастим (протоплазмним) покровом дно морско, изгледа као да је нова светлост бачена на најтеже и најтамније питање историје постања, на питање о искомном плођењу, о првом постању живота на нашој земљи. Изгледа као да је у Батибијусу нађена извикана „искомска протоплазма“ (*Ur-schleim*), о којој је Окен пре по века до-

казивао, да су сви организми из ове поста-ли, и да је она у течају планетског развића постала из анорганске материје у пучини морској.

Муљ из пучине морске, који садржи у себи масу Батибујуса изнађен је тек приликом испитивања дубине морске 1857. год. кад су намештали кабеле (стубове) за трансатлантски телеграф. Још тада је „атлантски телеграфски плато“ нашао ону огромну равањ морске пучине, која се простире просеком у дубину од 12 стопа од Ирланда до Најфундланда — покривену са особитим финим прамкастим муљом: који се одликује растегљивошћу, и лепљивошћу, и под микроскопом та маса имаде малих кречно љуштурастих ризопода, а особито глобигерине, и још као главне саставне делове кречна телашца назвата коколити. Али тек једанаест година доцније кад је Хексли 1868 са врло оштрим микроскопом поновио тачније испитивање тога муља, и у његовом химијском односу, изнађе он у њему голо, слободно, безформно парче протоплазме, које са поменутих деловима образује главну масу тога муља. „Ова су парчад од врло велике величине, нека су толика да се слободним оком видети могу, а нека су одвећ мали комадићи. Кад се подвргну микроскопској анализи, она показују — увијена у провидну безбојну и безструктурну опну — зрнашце, коколите, и страна тела, која су случајно ушла унутра.

Живот Батибијуса посматрао је прво 1868 год. *Sir Wyville Thomson* и професор *William Carpenter* два тако исто искусна као и оштроумна зоолога за време њихове северо атлантске експедиције ради мерења дубине морске на ратној лађи „Поркупин.“ Они саопштите о муљу којег су брзо извукли из дна морског ово: „Овај муљ беше зацело жив, он се згомилаваше у грудве, тако рекао би да се беланчевина смешавала, и под микроскопом показала је се лепљива маса као жива саркода.“ (*Annals and magaz. of nat. hist.* 1869, vol. IV стр. 151.) Даље каже *Sir Wyville Thomson* у свом врло интересантном делу о ду-

блнн морској (The depths of the sea II Edit. 1877 стр. 410) у овом муљу (глобигерински муљ из 14. 600 стопа дубине из „залива Бискајског“) као год и у другом муљу из корита атланског океана био је доказан огроман квантитет меке пачасте органске материје, довољне да муљу даде извесну лепљивост. Кад се муљ попије са шпиритусом то његови праменови падају доле као прогрушана пача, и ако се мало од овог муља, на коме се лепљивост најјасније показује, метне у једној капи воде под микроскоп, то се обично после неког времена ви-

ди као нека неправилна мрежа од беланчасте материје, која се разликује својим опредељеним контурама и која се мена с водом. Може се лепо видети како се ова мрежа по својој форми полагао мења а затворене куглице и страна тела промењују у њој свој релативни положај. Пачаста супстанца јесте по томе способна за покретање до неког извесног ступња и нема сумње да она показује појаве једне врло просте животне форме.“ Тако вели од речи до речи sir Wyville Thomson (стр. 411.) (Наставиће се).

НИКОЛА ГОГОЉ.

РУСКЕ НОВЕЛЕ — МРТВЕ ДУШЕ — РЕВИЗОР.

од Проспе Мериме-а

с француског Ђ. Ј. ЕН

(Наставак).



Зад кад знамо шта су то мртве душе и шта стаје онога ко их држи, могу почети анализу романа. Он га је назвао сценом, — назив, као и роман готово загонетан и тек на крају налазимо о томе нека објашњења. Неки Чичиков ни млад ни стар, ни пун ни мршав; ни ружан ни леп, обдарен свим добрим својствима, долази у неку велику провинцијску варош, где се услед онштег нерада дочекују странци врло лепо и љубазно. Он том приликом посећује власнике и чиновнике; као што се свима чини, врло је учтив; игра виста и кад треба губи племићски. Треба га само потражити и позвати. Он се не поноси ни својим чином ни имањем, али се види да је био чиновник и да има капитал од кога би радо правио употребу. Сви сеоски племићи, који га сретају у вароши, желе да га приме у своје замке. Уверен да га већ сви поштују, он се спрема на пут и при поласку даје ручкове. Свуда, при крају ручка, кад се гости мало на феџетшу и у тренутку кад се поверење и интимност запечатили којом чашом шампањца, он ће на један пут полако запитати: Не давно овде у вашем крају била је чини ми се колера? Да нисте и ви изгубили коју душу? — Да богме да јесам. Ја сам их врло много изгубио и морам их

скупо платити. — Па добро, прихватио би он још тишије, хоћете ли да ми их продате?

Сви се изненаде, како се душе могу продати; али они се погађају. По неки сујетни племић да бадава своје душе и тад се начини галантан, као кад би што поклоњено. — Други опет, какав тврдица и преко мере цењка. — Играч (карташ) какав хоће опет да их да на манскене*). Сваки такав поседник душа је ориџиналан, и Гогољ нам по свом обичају, даје њихов верни дагереотип. После свију тих ручкова Чичиков беше господар од читаве младице душа, за које је он добио признанице и платио што су се увеле у протокол онако исто, као кад би биле живе. Он је изјавио да ће да их настани у некој удаљеној колонији, која се образује. И због тога се међу Чичиковим пријатељима изроде, читаве дебате по вароши. Једни, бојећи се да сељаци не умакну или се не побуне на путу, нуђаху њиховом газди оружану пратињу — свиту. — Други пак диспутоваше у бесконачност о утицају, који ће произвести промена климата на замишљену колонију. — Руси се навикавају лако на све климате, рећи ће неко од чиновника. — Није истина Рус не може без река,

*) Нека врста игра карата.

одговориће други. — Једни веле, колонија ће напредовати. — Други опет на против да неће.

Међу тим поштовање, које уливаше Чичиков јако се увећаваше. Човек који за недељу дана купи пљаду душа, без сумње је добра партија. Девојке на удају почеше се држати право, кад он прође, а мајке чињаху већ прве кораке. Видело се да је то човек пун духа, великог изгледа и особитог понашања. Он је бацио мараму — позвао на двобој — неком проклетом пола пијаном ветрогоњи, кад га је на једном балу запитао, за што он купује мртве душе. То се распростре по целом салону. Нико не рече чега рђавог има у томе, а међу тим сви се нађоше увређени. Чичиков, чијег добродогласа и популарности на један пут не стаде, вешто умакне и роман се сврши. Може бити да се варам јер нам писац у последњој глави разјашњује загонетку. Мог-

ло би се мислити, да је ту био узрок какво венчање. Али није или ако је овај чудњак сав свој иметак пренео на неку наследницу, то је учинио само за то да би једним махом два удара извршио. Његов план није тако појетичан. Но овде се мора још нешто објаснити читаоцима.

У Русији постоји неки завод, под именом тугторског савета Conseil de tutelle који је установила влада и који да не би презадужени поседници имали посла са зеленашима, њима на њихово поседничко звање, плаћа унапред из фонда — капитала, — који се добија на основу 200 рубаља од сељака. То је врста завода где се даје новац на депонирање душа. На основу доказа да има пљаду сељака, Чичиков може дићи од тугторског савета 200.000 рубаља, с којим је новцем могао да отпутује у источну Европу, да га суд не би оправио на другу страну. (Наставиће се).

ЛИСТАК.

МЕЂУ СЛИКАМА.

ЦРТЕ СА БЕЧКЕ УМЕТНИЧКЕ ИЗЛОЖБЕ.

од Фрање Штерера.

(Наставак.)

Са исповеднице ћемо ради пријатне промене да пређемо на обалу неапољску.

„Обала неапољска“ зове се красна слика од женијалне руке Диселдорфскога сликара Освалда Ашенбаха. Кад посматрамо ову лепу слику и нехотице се сетимо стихова Хенрика Хајна, који пева:

„Погле како с' сјају морски вали“ али га нису „сунчеви зраци обасјали“, па као код Хајна, тако и на овој слици сјају се морски вали, али над дубљином, где бисер почива, и где је вечита ноћ, огледа се у мору чаровито бледило месечево . . . а остраг видимо на левој страни чељуст Везува, окруженог тајанственом помрчином ноћном и из те помрчине појављују нам се редови кућа' неапољских.

При светлости од ватре и бакље видимо како поједине особе улицама пролазе.

На обали ту видимо лазароне, пиљарице, рибаре, морнаре и друге људе, у вешто израђеним гомилама. А над свем тим месец обасјава и вечерњим ветрићем мало узбуркани таласи светлуцају се од месечине. При погледу на ову слику морамо да зажалимо, што и ми нисмо тако сретни, да преко године бар који месец дана можемо на овој дивној обали да се настанимо. Али на жалост, богиња среће није свима смртним људима једнако наклоњена, и тако се с тешким срцем растајемо са примамљивом обалом код Неапоља.

Особита је слика и „Свирачица“ од Фрица Августа Каулбаха. Одбор прве међународне уметничке изложбе, одредио је при изигравању путем лутрије, ову лепу слику Каулбахову као први главни згодитак, и ту је показао врло добар укус, јер ко ту слику добије, моћи ће заиста бити задовољан. „Свирачица“ Каулбахова спада у најлепше слике немачкога одељења.

Осим ове слике изложио је Каулбах још

и неке мање ствари. Међу овима изазивају дивљење два лена пастел-ска цртежа (то су цртежи кредом, воденом бојом и угљеном), два красна женска лика, а за тим дивно израђена лепенца (која стаје 1000 марака).

Ко хоће да се диви спавајућој Венери тај нена погледа слику под бр. 67, она је до душе врло малена, али у толико лепша. А поред Венере, па још спавајуће, не може се тако лако проћи, а да јој се човек не диви.

Исто је тако занимљива и доидућа слика под бр. 68: „Отварање тестамен-та“ од хановераанскога сликара Христијана Људевита Бокелмана. При великом столу у једној врло отменој дворани видимо бележника са још неколико приседника, где отварају опоруку. На сваки начин да онај, што је оставио тај тестамент, није био сиромашан човек, јер сиромаси обично не пишу тестамент, и после смрти његове обично се не накупи у кући његовој толико слатких рођака, као што их видимо на Бокелмановој слици у довољном броју испуњене. Ту видимо све могуће ситуације занимљивог отварања тестамената. Ту је на слици лако познати како преварену у очекивању универзалну наследницу, тако и сиромашну дању рођаку, која се ни надала није, да ће се богати Крез и ње сетити. И неколико умиљате дечице видимо на овој слици. Но није лако погодити, које ће бити сретни наследници, иначе не би на слици — као што се види — са тако големом љубопитљивошћу сви ишчекивали, да се тестамент прочита, што је бележник баш сада, кад смо ми своју пажњу слици поклонили, започео да чини.

С отварања тестамената — кад смо лепо наслеђство добили — са свим је згодно да пређемо на игранку. Оно до душе не приличи се у таквим приликама одмах играти, но ми нећемо то баш тако строго да узмемо; но кад имамо пред собом тако лепе девојчице, онда би нас заиста велике мукe стало, да се одречемо те забаве, а те лепе девојчице израдили су славни уметници Вотије и Дефрегер.

С допуштењем дакле!

Ево нас дакле на игранци. Ово наравно није дворана, камо смо дошли, дакле не морамо фрака обући, можда би још боље било, да смо у кошуљи без капута. Па ни ви, милостива, не морате много дати на тоалету. Са свим дакле у обичном оделу, па онда можемо започети. Али не, ми смо доцкан дошли. Господа музиканти баш пре-стадоше да свирају. Браца берберин, кро-јач или ко би га знао какав још узгредан занат тера, онај дебели трумбеташ ове му-зичарске дружине, баш сада испија из своје трумбете, а други његов достојни друг из боце. А ни други свирачи не показују зна-ка, да ће скоро засвирати какав весео комад. Укратко да речем сад је баш одмор у игра-њу настао, видимо ваљане сељачке девојке како стоје у реду, једна лепша од друге, то им се мора признати. Једна од њих из-губила при игрању врпцу из косе, баш ју држи у зубима, јер јој обе руке требају да намести мало разбарушену косу, а да и сељачка девојка држи на своју косу и украс на глави, то ми сви знамо. Бирташица иде са точирем у руди, па као што то већ би-ва, полива земљиште за играње. Мала једна девојчица седи на патосу па гледи у иг-рачице, а без сумње мисли у себи, како би то лепо било, да је и она већ велика, те би и она саде весело играла. Пред ре-дом девојака стоји једна здрава момчина са пуном боцом вина и ено гледајте, ја бих се смео опкладити, да ће прву чашу под-нети својој заручници. Но која је то — то је тешко погодити. . . Да ли она што се стидљиво заклонила кецељом, пак се смеје ох, то смешење већ нешто значи, али ипак ко ће знати, је ли то баш она права. Или је можда баш она, што се чини и невешта, као да се ње момак, што хоће да точи ви-но, ништа и не тиче? Хм, ми јако сумња-мо на њу. Али је могуће, да ни она није. Но нека момак сам гледи шта ће, ми само мислимо, да је овде избор врло тежак, јер су све цуре ове лене, прелепе на слици Венијамина Вотијера, која носи наслов „Од-мор после играња“ и коју смо сада посматрали.

(Наставиће се.)

ПИСМО ВЛАДИКЕ ДАН. ЈАКШИЋА МИТРОПОЛИТУ ПАВЛУ НЕНАДОВИЋУ.

Supplex Libellus ad Archi-Eppum et Metropolitam Schumbergien a me datus

Приложио Н. Ђ. Р. из Дрежнице.

Колико досадъ толико наипаче садъ приморанъ есамъ В: В: А: П: за Жумберакъ јавити, и писати не закон мой интерес или заучинити коју неправицу, него заради общога добра и пзбличнога мира, да биса учинили междъ црквомъ восточномъ и западномъ здѣу Славномъ Генералатъ карлопатскомъ и у дицриктъ жумберскомъ, и да би осталомъ Народу нашего закона овде стоећемъ ово саданѣ смилѣнѣ, что у глави држи извадилося, понеже помеждѣ собою непрестано поминяюся досаде Жумберчане нашего закона силомъ на унию приморали есѣ, да потламъ даће остали народъ приморати, коего сѣмилѣнѣ нимало неустѣпа, но по всѣ дни вищше о скорбляется народъ, и овога сѣмилѣнѣ немошно изъ междъ народа извадити, развѣ могу учинити, извидити њихову Ц. кра Велич. наша наймилостивѣшиа Г'жа, и мати своимъ еднимъ млтиво удѣленимъ декретомъ у комъ би било допушено да свитла комисѣ изиђе у дицриктъ жумберски, и народъ запита, ткое унитар, тколи нѣ, и по томъ без насилѣа една, и друга страна при своемъ законѣ, цркви и слободи дховной да останеть а не что би насилѣе било и потавница и Арещѣ люди мрлиби за свой законъ, какое умрѣ Прѣсацѣ, Јанко дѣаконъ, и да небы тако крепке протестацие Где комендантовъ, нашего закона людемъ возбранивале своего закона Сщеника имати, како из приложене копѣе могу виѣети В: В: А: П: под писмомъ А. (колико нашего закона священниковъ было, у Жумберкѣ до скоро минѣвшего лѣта 1750 га а кромѣ они, коисѣ предѣ њима ѿ времена жумберскога населѣнѣа били, и помрли) могъ в: в: А: П: из приложене шпецификацие пакъ виѣети подѣ писмомъ Б. акое какво или чѣе умишлѣнѣ за унию у Жумберкѣ било, зато народъ Нашѣ нити Сщеници, нити сама Гда Генерали, коисѣ били славного Генералата карлопатскога, и дицрикта жум-

берскога коменданти нисѣ знали како приложене копѣе подѣ писмомъ А. познати могъ в: в: А: П: гди неименѣется никакова униа у жумберскомъ дицриктѣ, или какво возбранѣнѣ народъ к' нашимъ Сщеникомъ или Сщеникомъ к народъ, какое садъ всѣ конечно возбранѣно, Еше и сѣе и самѣ истинѣ вещь задоста вѣрно могъ имати в: в: А: П: да садашнѣи дицрикта жумберскога парохѣални попови нисѣ ни ѿ каква рода унитарскога, нити ѿ посѣщенѣа него како никове фамилиѣ нашего закона стоеће у Шлавонѣи тако и они закона и посвященѣа. нашего, и нисѣ по ревности за унию постали унитар, него за непокорность своего д'ховного поглавара точѣю назвѣлися унитар, да сотимъ живѣ, и нашего закона людемъ за ихово живлѣнѣ насилѣе кѣ униѣ чинисѣ, и цѣломъ овомъ околномъ нашемъ Народѣ велико сѣмилѣнѣ даеся, како више помянѣто, зато Ја како-Епкопъ овога народа, полакъ мога юраментѣ в: в: А: П: како моемъ Гднѣ Архѣ-Епкопъ и Митрополитѣ и д'ховномъ поглаварѣ всѣ покорѣвшиши молимся да би изволили тѣ стварѣ полакъ правѣце Њиховѣ Цр. краѣ. велич. промовирати и Едеѣ мл'тви декретѣ просити, с коѣемъ бы могла учесто споменѣтомъ дицриктѣ жумберскомъ свитла комисѣ междъ црквами и народомъ, мирѣ учинити, и оваково народнѣ сѣмилѣнѣ утолити, и безъ печала учинити впрочемъ совимъ себе у млщѣ в: в: А: П: препорѣчамъ и о-стаемъ

Дано у Плашкомъ 12 Априла лѣта 1753

Данило Јакшић.

Еп. карлопат.

Ово писмо епископа Данила Јакшића припослано нам је уз ово писмо на уредништво: Г. Господине! Преврћући неке старе списе и протоколе овдашње цркве, наиђох на један „протокол“ који је био ручна књига ил право рећи копија кореспонденције памети достојног аскете а заслужног владике за нас Србе у Горњој Крајини, — за време унијаћења — Данила Јакшића.

Од те кореспонденције шаљем Вам ово писмо његово у погледу уније, које је писао митрополиту Павлу Ненадовићу. Писмо

ово није свршено, него му још припада као прилози „забрана Пецингера оберстара да православни у Жумберку не смију примати своје свећенике у куће; затим „Шпедицикација“ свећеника у Жумберку колико их је било, и колико је било тамо правосл. црква. У протоколу између осталог налази се Јакшићева кореспонденција са Scherregom ђенералом, због примислног уважања молитава, насилног натеривања православних војника на римокатол. службу; затим „map-dati“ на Павл. Ненадовића у погледу дохода епископа и свећеника; даље отписи Марије Терезије на тужбе Србаља у Јегри и вел. Варадугу проти грофова-владика Баркоција и Форкача, што су им забрањивали подизати цркве и скупљати се у цехове и т. д.

Са одличним поштовањем

Дрежница %

Н. Ђ. Р.

Умољавамо г. припослача, да нам има доброту и друге старе списе, важне по историју нашу политичну и црквену, који му до руке дођу у верноме препису припошлати за наш лист, како би писцу историје овога времена и краја могло послужити као поуздана грађа, а ми ћемо му с наше стране увек захвални и обвезани бити.

Уредн. „Јавора“.

КЊИЖЕВНОСТ.

(Изаја). Шта може код нас да се случи књижевнику. (На адресу „Главниг Просветног Савета“ у Београду).

У XVI. свесци „Просветног Гласника“ нађох на моје изненађење, да се „Главни Просветни Савет“ српске краљевине на свом 120. састанку занимао и мојом књижицом „Наука о геометријским облицима“ те је себи на мој рачун дозволио једну навину радост. Читали су реферат г. Петра Живковића и г. Срете Стојковића и оба референта била су мишлења, да се горње моје дело не може више штампати о државном трошку због погрешака (?), које су изложене у њиховим рефератима. Колико је мене познато (а то треба ја ваљда тек да знам) није моја геометрија никад штампана о државном трошку српске краљевине него накнадом књижаре браће Јовановића у Панчеву, нити сам ја сада нити икад ту жаљу просветном савету изјавио. Дакле увукоше ме у просветни савет као Пилата у Вјерују! Горњу књигу писао сам ја за потребу наших школа у У-

гарској и морао сам због наших прилика, које не дозвољавају засеби у књигу за сваку врсту школа, обзирати се на потребе и основних и виших девојачких школа. Пишући ону књигу нисам ја ни помишљао, да ће се њом служити у краљевини Србији. То су видела и г. г. референти просветног савета, те ми је управо једина забелешка, што моја књижица није написана према програму тамошњих школа. Они су судили са свога гледишта и по свом знању, а није их се тичало, што је књига писана за овдашње прилике, и што књигу по њиховој жељи неби могла да изада ниједна овдашња књижара. О каквим стварним погрешкама у мојој књизи нема међутим у њиховим рефератима ни помена, јер они примери, који мирише на алгебру и којима забела г. П. Ж., нису извађени из моје књиге, што је наравски требао да помене, али нека му је најбоље и то просто. Референти се шта више похвално изражавају о ономе, што је код школске књиге главно, т. ј. о методу, којим је писана. Тако вели г. П. Живковић: „Метод је у овој књижици доста за учитеље прекрасан,“ а г. С. Стојковић „О методу, којим је писано, могло би се с похвалом говорити,“ „доста јасно изнесени први појмови и облици геометријски“ (а друго што није ни целу моје књижице) и „Задаци су му добри и практични.“ Да је ма те реферате просветни савет решио само, да моја књига није ни за основне, ни средње, ни учитељске школе у краљевини Србији и да ју је оставио њеној судбини, ја не бих ништа на то рекао, али се он подигао још даље него његови референти и решио је, да се моја књига „избрише из школске књижевности.“ Пошто је на састанку, на ком се догодио тај аутодафе, председавао г. Ј. Пецић, то се ја по начину, којим ме је исти предурео у Београду, пошто сам написао у „Јавору“ (г. 1879) критику на његово дело: „Покорнога наука о ископима,“ — нисам чему другом ни надио, али просветни савет — особито кад је у њему само пет чланова и то сумњиве компетенције у овом питању — неби требао већ своје репутације ради да прекорачује свој делокруг, јер српска школска књижевност не развија се само у његову подручју и он нема власт, да коју књигу брише из школске књижевности. Да је тај корак био неправедан и ничим не мотивисан, то ћу ако буде потребе доказати судом првога стручњака из среде Београда, који је исти изрекао о мојој „Науци о геометријским облицима,“ кад је иста изашла. Али у Београду као да не решавају данас стручњаци и наука, него мајушне страсти. Тако се само даје разјаснити и овај ружан поступак према књижевнику, који ако и није могао да ништекује Бог зна какву хвалу, али ваљда није ни заслужио, да му име „Главниг Просветни Савет“ онако недостојно мислује.

М. Петровић.

(Ово је заиста чудноват поступак просветнога савета у Београду. Они одбијају нешто, што ни-
ко и не нуди. Г. Петровић је добро знао на што му се све ваља обзирати, кад нише школску књ-

гу за школе у Угарској, те је на то и знао, а да је удешавао књигу према програму школа у Србији, онда би се наравно морао обазирати и на „густ“ оцењивача у проsv. савету. Господа у Србији кад већ неће да потпомажу ово мало радника, што на овој страни Саве и Дунава међу страним народима чувају српски образ, а оно нека се на њих бар ни блатом не бацају.

Уреда.

ДРУШТВА.

(„Матица Српска“). Књижевно одељење, Матице српске“ држало је 1 (13) септ. о. г. свој састанак. — Узима се одобравајући на знање извештај књижевног одбора о одређеним наградама од прошлог састанка одељења до сад. — По оцени дра Ст. Павловића не досуђује се награда из закладе Остојићеве делу „Естетика за женскиње.“ — На расписане награде за драме стигле су две: „Стеван последњи краљ босански“ и „Краљ Вукашин.“ По оцени дра Милана Савића и проsv. Јов. Грчића досуђује се драми „Краљ Вукашин“, коју је Драгутин Ј. Илић написао, награда од 300 ф., ако ју писац поправи по учињеним му примедбама. — Према оцени А. Хаџића и дра Ђ. Дера досуђује се непознатом писцу награда од 150 ф. за његову расправу „Песничка вештина“, ако је према примедбама оцењивачким поправи. Запечаћено писмо, које скрива име пишчево, отворило се у главној скупштини. — За овим се одређују теме, на које ће се по дозволу главне скупштине награде расписати. Ове ће мо донети у куду броју засебно. — По оцени Милана А. Јовановића и Јов. Грчића не досуђује се награда делу под насловом: „Пчелица“, забавник за одраслију српску омладину, од непознатог писца. — Чланак „Опис долине ресавске“ од Н. К. Тодоровића издаје се на оцену Милану Јовановићу. — Рукопис под насловом: „Poviest zavičaja Srema и т. д.“ издаје се на оцену Светозару Савковићу. Уместо Ђ. Рајковића, који је оболоо. — Узет је на знање извештај секретарев, да је књижевно одељење изгубило своја два врсна члана дра Констант. Пејићића и Димитрија Поповића. — По предлогу књж. одбора обратиће се школском савету образложеном представком, да шк. савет по свом задатку награђује и издаје школске књиге. — Примљен је предлог председника „Матице српске“ дра Ђорђа Натошевића, да „Матица“ поред „Летописа“ издаје и књижице за народ у величини од највише два табака и да се на то употреби приход од фонда Констант. Хаџи-Ристића, који је и тако на то одређен. Предлог тај поднеће се скупштини на одобрење а да одреде начин, како ће се те књижице издавати, изаслати су чланови: др. Ђ. Натошевић, др. Ђ. Дера С. В. Поповић и А. Хаџић. — Урош Предић, питомак Христеогра Шиемана шаље на углед две слике, које је израдио; слике су те: Свети Ђорђе и „Аморети.“ Израда тих слика служи на част уметнику. — Осим тога расправљани су неки пред-

мети административне природе и учињене су кандидације ради избора питомца разних стипендија што су под управом „Матице Српске“.

БЕЛЕШКЕ.

(Књижевни одбор „Матице“). У седници књижевног одељења „Матице српске“, држаној 6. септ. о. г. изабрани су за чланове књж. одбора за идущу годину ови чланови одељења: Миша Димитријевић, Сава Петровић, Светозар Савковић, др. Ђорђе Дера, Стеван В. Поповић, А. Хаџић, Андрија Матић, др. Милан Савић, Јован Грчић и др. Илија Огњановић.

РАЗНО.

(Почетци). Године 1234 спавао је енглески краљ први пут на слањачи; пре тога су се подметале голе даске. 1245 биле су куће у Лондону још скоро све сламом покривене. Још и око т. 1300 нису знали становници Лондона за пећи и камина, него су се грејали при тавници са жеравицом; вино се онда куновало као данас медицина у апотекама; куће су се градиле од дрва; отмени људи јахали су на воњима, кад су кудгод путовали, а госпе су ишле за њима; кола са два точка беху онда велики распош; порез се плаћао еспапом; за годину 1340 нанео је тај еспап 30.000 врећа; адвокате и судије плаћали су циметом и бибером; прво је злато ковано у Енглеској г. 1344. Тек г. 1399 почели су тамо да праве ветрењаче и мостове, а прве чижоде г. 1343, пре тога су женске употребљивале место чижоде дрвене игле. Прве свилене чарапе понела је краљица Јелисавета г. 1561; у Француској их је имао краљ већ године 1547.

(Нолчан). Употреба перваза за чување руку од хладноће почела је у Француској под владом Фрање I. Онда се колчак („муџ“) звао *Contenance* и „*bonnes grâces*“. Тек у 17. веку је добио своје садашње француско име *manchon*. У то доба а и до краја прошлог столећа носили су колчак и мушкетер и женске. — Славна глумица Софија Арнулдова, која је добро позната била како са свога дара, тако и са своје добре досетке, рекла је једном приликом о неком великом закунику, који је увек носио колчак на рукама: „А шта ће њему колчак, кад он увек држи руке у нашим џеповима?“

(Спрета). Професор Но, господиње кандидате, јесте ли се већ спремили за испит? — Кандидат. Јесам, чакшире већ имам, само још морам фрак набавити.

(Награђена легенда). Париска академија наградила је првом наградом „Бретањске народне приче“, што их је написао неки Де Луек. Иво једне приче из те његове збирке: Ишао једном спаситељ са апостолима Петром и Јованом у шетњу. Наједанпут ће рећи спаситељ: „Петре, ти се мораш венчати с првом женом коју сад сретнемо на путу.“ „Буди воља господња!“ одговори Петар. Кад ал ево ти им

у сусрет неке прљаве гадне женске, а Петар се сав згрози и замоли: „Господе, немој да морам ову узети, него да причекамо другу.“ Спаситељ пристане и кад дођоше до неког савијутка а оно изиђе пред њих нека стара крмелива баба, а Петар паде на колена, те ће вазапити: „Господе, допусти ми да трећу, коју сретнемо, узем за жену!“ Мало час а иза неког дрвета помоли се нека стара, гурава вештица без зуба и господ рече: „Ову мораш узети!“ Петар погне главу и по заповести Исусовој узме за руку своју немилу невесту. Око подне сврну сви четворо у негу ковачницу. Ковач је својим снажним мишицама ковао а мати му је крај ватре седела. Исус замоли ковача да га мало припусти к ватри. Онда зграби Петрову заручницу, баца је у ватру, за тим је извади кљештама сву усијану на поље и заповеди апостолима, да ударају по њој чекињима. Свети Петар је понајјаче ударао. За мало, па од старе баке постаде красна млада женица. Ковач ће на то рећи срдито: „Међер има и од мене бољих ковача, а ја сам до сад држао, да сам ја највештија!“ Путници оду затим даље а честољубиви ковач овако је „умствовао:“ „Што може други да учини, могу и ја“, те зграби своју стару матер, баца је у огањ живи, а за тим стаде по њој чекињем ударати, као што су и странци радили. Но чудо се сада не зби, а кукавички ковач, у очајању што је рођену матер своју убио, потрчи за путницима. Падне пред Исусом на колена и повиче: „Господе, ја сам хтео да учиним што си и ти из сам убио своју матер!“ — „А јеси л' је волео!“ — „Као моју душу.“ — „Добро дакле, а ти иди само кући.“ — Ковач се врати кући и затече на своје велико чудо матер живу и здраву, где пије већ једанаесту шољу каве. Шта је било са сватовима светог Петра — не унемо ништа казати.

(Протест) Отац (за ручком). Ти си Стевице доста већ јео, знаш да су стари казали: кад ти је најслађе, онда треба да престанеш јести! — Стевица: Ал' мени отац још није најслађе!

КЊИЖЕВНЕ ВЕСТИ.

Дела Ђуре Јакшића. Песме и приповетке Ђ. Јакшића махом су растурене по разним листовима и часописима. Песник је за живота издао једну збирку песама (1873 г.) и неколико свешчица приповедака, али је још два ~~мало~~ толико остало не прибрано — по разним листовима и у рукопису. Остало је неиздано као што је познато, и једна тратежја, последњи рад песников — Станоје Главаш. Све је то до сад уједно прикупљено и почеће се кроз који дан штампати. Тако ће у овом издању бити за многе читаоце више непознатог него познатог. Али и оно, што је познато,

„ЈАВОР“ излази сваке недеље на читавом табаку. Рукопис се шаљу уреднику, а претплата „Администрацији „Јавора“ у Нови Сад.

биће свакоме добро дошло данас, кад су у књижевности српској извори праве поезије готово са свим пресахнули. Да би ово издање што потпуније било, умољава се сваки, коме је позната кака доселе неиздана, или врло затурена, песма или приповетка Јакшићева, да о томе јави Свет. Вуловићу, проф. вел. школе у Београду, коме је поверена редакција издања.

Јакшићевој поезији није потребна препорука. Грехота би било о томе говорити.

Чист приход од овога издања ући ће у фонд за потпомагање породице Јакшићеве.

Прва књига, у којој су песме лирске, изаћи ће кроз месец дана. У овој књизи има доста песама, које нису доселе нигде штампане. Књига ће бити велика око 12 штамп. табака, а цена јој је динар и по. Скупљачи добијају на сваких шест књига једну на дар. Претлата сва нека се шаље књижевници Велимира Валожића у Београду.

У Београду, 23 августа 1882.

Одбор за издавање дела Јакшићевих и за потпомагање породице његове.

НОВЕ КЊИГЕ.

Смрт Стевана Дечанског. жалосно позорје у пет дејства. Од Јована С Поповића. Панчево, наклада књижаре браће Јовановића. 1882. — Ово је 45. свеска „Народне библиотеке“, на коју се може и претплатити и то са 3 ф. 50 новч. на 24 свеске.

Поштуј оца твога и матер твоју, да сретан будеш и да дуго поживиш на земљи. (По немачком). Друго издање. У Земуну. Издање и штампана Србина — Милоша Грабавачког. 1882. Цена 6 новч. или 15 пара дин.

Латински и српски примери, за II. гимназијски разред. Написао Филип Оберкнежевић, професор на српској великој гимназији у Новоме Саду. Друго прерађено и умножено издање. У Новоме Саду. Српска штампарија дра Светозара Милетића. 1882. 80. стр. 151.

ОДГОВОРИ.

Г. М. Ш. у З. — Обећану приповетку Розегерову очекујемо и радо ћемо је употребити. Поздрав.

Г. Ј. Ј. Ђ. у Осеку. Ваше прилоге мисмо још могли доспети да прочитамо, те је то узрок што нити можемо да вам одговоримо, нити да прилоге Ваше штампамо. Но сад ће већ доћи ред и на њих. Поздрав.

Цена је листу: на целу год. 5 фор., на по год 2 фор. 50 новч. на три месеца 1 фор. 25 новч. За стране земље: на читаву годину 6. фор. а. вр.

ЈАВОР

❖ Лист за ❖

ЗАБАВУ, ПОУКУ и КЊИЖЕВНОСТ.

Власник:
❖ ЗМАЈ-ЈОВАН ЈОВАНОВИЋ. ❖

Уредник:
❖ Др. ИЛИЈА ОГЊАНОВИЋ. ❖

Бр. 38.

У Новом Саду, 19. СЕПТЕМБЕРА. 1882.

Год. IX.

ИЗ „ПУПОЉАКА.“

Мно спомен.



Ој спомене милознани.

Аој данче лепи —

Та када се тебе сетим,

Груд ми се окрени.

*

Узбуди се бујне жеље

Младачких дана.

Па бих смело одупро се

— Хиљади мејдана —

*

Неби страхом плашио се

— Невоље ни беде —

Јетким смехом презиро би,

Што ме злобно гледе —

*

Ти ми душо светлиш путе

— И у дневи туге —

Твоја љубав отргла ме

Од немиле друге. . .

*

Хај још кад се сетим само

Исповести твоје: —

— Та љубим те војно мили

Љубави ми моје —

Први пољуб што је засјо

Са чаробним чаром —

Разбукто је плам милоште

Љубавничким жаром. . .

*

Ко занети бујним врелом

Милоште и баја —

Увенчасмо тихе наде

Жељне загрљаја. .

*

Па ти шанух: „нево мила

Младости ми моје,

Још да тебе не познадох

— Не знах среће своје. . .

*

Стрмом стазом мом животу

Клизава је мета.

Већ навикох да ме само

Несрећа сусрета. .

*

Али ето у том ходу

И ти ми се нађе; —

Те ко да ми анђо среће

— Са небеса сађе. —

Па у спомен милог дана
Љубавнога врела;
Душа моја раздрагана
Песму ти донела.

*

Ој прими је Лело прими,
— Рад премилог дана —
Нек те сећа чар целива
Са рубин усана —

*

Нек те сећа првог љуба
Што је сјајем сијно. . .
На се даје зраком среће,
И кроз љубав вино. . .

*

Прими песму, дарак мали —
— Што да милост кратиш?
А ти ћеш ми ко уздарје —
— Пољупци да вратиш.

Збогом. - .

Збогом остај зоро сјајна,
Живовања мога —
О, сећај се сећај драга —
На драгана свога. . .

*

Збогом остај сјајни данче
Неувело цвеће —
Љубав жарка причаће ти
Жића премалеће. . .

*

Збогом жељо жеља моји,
Успомено дивна
Немирисан росни цвете
— Зоро преумилна. —

*

Хај се сећај љубованче
— На драгана свога —
Љубави се наше сећај
Санка исчезлога —

Перивој.

М Р А З.

(Крањска народна песма.)



номаде мразак паде
На ливаде зелен крас,
Сасушио румен-руже,
Сагорео витак клас.

Ал' шта ме се руже тичу
Кад их сажга мрзага лед;
Драге ми је само жао,
Што од-а-ме свраћа глед,

1882.

У средини срца мога
Расцвет'о се руже бај,
Ако-ли га не заливаш,
Увенуће јадан, знај!

„Ој, ал' чиме? Немам воде,
Немам вина руменог!
Једино га ливат' могу —
Чистом сузом ока свог,“ —

Милорад Шимић.



на добро де —
Свршило се све!
Сломијен ми над,
Те је време сад
Да нестанем млад
За навек!

Али тек:
Пре нег' што куршум у срце јурне,
То ћу да с' естим прошлости бурне.
Мастила нећу — отров узећу!
Најљућу змију присилићу ја.

САМОУБИЦА.

Да ми отров њен из чељусту да!
Њиме ћу писат' јаде и тугу,
Невољу црну, верну ми другу.
А затим пуцањ, па је крај свему,
Тиме ћу своју завршит' тему! . . .

Им'о сам врсног побратима ја:
Једна душа, а тела беху два!
Исте мисле, а и чувства иста
Наша су срца спајала чиста.

И живот бих мој ја за њега дао,
А не бих рек'о: помагај ил' јао!
Богатство шта је, шта је и сила
Према љубави спрема брата мила?
Опадање шта је, шта ј, пакост људи
Према покоју на братски груди?
Пливах у срећи, пливах у миљу,
У сваком пливах ја избобиљу! ..

Им'о сам драгу — Хафиса шта је?
Њезино око још лепше сјаје;
К'о анђ'о мила, лепа њо вила:
Таква је моја драгана била!
А кад ме туга хоће да свали,
Са злобе људске срце ми клоне —
Пољубац један с усана мали',
Па моје срце у срећи тоне!
Пливах у срећи, пливах у миљу,
У сваком пливах ја избобиљу ..

И једног дана, о судбо грозна,
Подлост и нискост људску ја позна!
У загрљају побрата верна,
Нађох ја свога анђела смерна,
Како се грле у гадном греху
Мени јадном на тешком подемеху.
Како се љубе, како се куну —
У гробу да ће скупа да труну!
„А шта сам ја?“ и к'о рањен рикнух лав,
Од гњева силна задрхт'о сам сав.
Колена дрхте, а очи пламте.
„Зар тако душо, тако се памте
Синоћне клетве, синоћне речи,
Да нашу љубав може да спречи
Клета само смрт и нико више —
Ал лагарије грозне то бише!
А ти јуначни, поносни муже,
Не рече л' јуче побрату своме:
И крв и живот за тебе друже!
А срамно с' ћут'о ти о овоме!“ ..

Ја се обрнух и на њих плуну':
Нека их, нек се и даље куну!

Сломљеним срцем пођох по свету
Слободу људства узех за мету:
Гаженог бранит', заштитит' слаба,
Слободе робу, гладноме хлеба!
Наместо мржње, на место свађа,
Што увек покољ међ људе рађа,
Што нам утробу дери и нара,
Од брата милог крвника ствара —
Нек љубав, слога и братско влада,
А свако од свог да живи рада!
Лепе жеље, ал среће сам хуле,
Друкчије људи о томе суде.
Око мене свуд ушеса гдува,
Људска срца к'о Марков дрен сува.
Ништа не маре, већ гњаве слабе,
Сабраћу кољу, па туђе грабе! —
Слободу где сам приповед'о ја —
Тавница беше награда ми сва!
А где сам љубав засадит' хтео —
Редовно ту сам мржњу ја нјео!
Где диш' мишљах благостања сад —
Одатле ме је одагнала глад!
Тирани гоне, народ им нјеска,
Одбија срећу рад лажнога блеска,
А мени даје најблажији суд —
Да сам луд! ..

Ко снаге има, нека је троши,
Да једном падне поредак лоши!
А моје срце сломљено ј' давно,
Изгубих друга, изгубих драгу —
Богати извор за нову снагу.
По мојој крви љут отров тече,
А од те боље курпуми лече. . .

Пиштољ у руке! Неволничке мри!
Један! два! три! ..

Влада ..



НА ИЗВОРУ.

од Нике Г. — Огњана.

Што по реч: заиста је сиромаштво уклетва! Заман се душа човечија диже на племенити крили, да пађе свет врлине, да га покаже људима, кад потребе телесне, глад, жеђ, обезнана духовну силу и она се пригиба под невољом доле, и превија се у болу и мукама.

У свету ваљда се само ђак и глад слажу. — Некако се њих двоје од постања науке спријатељише, те је чисто мучно и помислити на ђака, а да одмах не опазиш и глад. Па нико не уме ни трпнати тако глад као ђак. Али ваљда је то и с тога, што ђак има најјаче паде у својој души, да ће се тога стања опростити и што замишља увек најсјајнију и најлепшу будућност. Он се истина ожалости у том своме стању, по једна помисао на боље већ га развесели, и он се смеје, шали, пева, игра, тамбура, ђаволи и лакрдијашни.

Бива и то, да се у томе бедном стању задуби у мисли, те почиње резонирати о немилосрдним људима, почиње испитивати правду и неправду; по обично га из тог филозофирања отргне сећање на љубав . . . јер је сваки ђак редовно мање ил више заљубљен, те онда почиње и песме стварати. — И на томе му послу срцу одлане . . . та колико се пута само ручак од песнички! —

По има још нешто, што га још више уздиже, да се нада, да бољу своју лакше споси, да издржи и истраје; а то је родољубље.

Ђак непрестано снева о борби, о јунаштву о слободи. У његовој се души стварају најлепше и најсретније замисли о јединству, величини, срећи и слави свога народа. Он је већ у напред замислио, како ће у ранама огрезнути на бојништу, за „крет часни и слобо-

ду златну,“ сав у крви окупан лежати, и како ће га милосрдна сестринска рука „Косовска вила“ из те многе крвце извући, опрати му ране, заложити га, и мелемом видовним извидати. Он је у души својој створио и сву своју најдаљу будућност, па није ни чудо, што је тиме утишао своју глад, што му се по лицу блаженство разлива, и што је ено на хартију излио најродољубније осећаје у виду песме, кад боље, кад лошије.

И благо му, и срећан је. Незна, како се растављају ти лепи снови, кад прекорачи праг школски, кад ступи у свет, и кад пружи руку да и он једно парче хлеба узме. Незна, да је сиротиња проклетство, те да све племените тежње остају само слатке жеље . . . а врло се ретко остварају. — Но ваљда је и боље, што то сретно доба ђаковања незна за омахну, јер шта би било од бедног сиромашка . . . шта би било од њега без наде. Али пређимо на сам предмет.

Већ се навршује четврт столећа, када је у Баји живео Миодраг, слушалац осмог ђимназијског разреда. Он беше родом из Суљоша, село у Барањској жупанији. Родитељи његови беху веома сиромашни, а нису могли издржавати свога сина, тек по неку малу помоћ слали су му; али је Миодраг био врло ваљан и напредан ученик, те је друге ученике обучавао, па је отуд неку крајцару заслуживао; но то је било тек толико, да не умре од глади.

Миодраг је дакле морао да живи врло сиромашки; но тим више, што је он врло добро знао, да се у свету јако пазе на спољашност човечију, на одело и чистоћу. Он је себе задео просто, али је био вазда чист, вазда светао: а зашто је морао од своје сиромашне заслуге више на ту страну трошити.

Бајци су познати са своје гостољубивости. Има тамо и данас уважених породица, које призивају сиромашне ђаке недељом бар једаред и дваред на ручак . . . наравно да се и од дотичног ђака изискивала учтивост, пристojност и спољна углађеност.

Миодраг је задео себе пристojно, а свакад је појављивао се најужудније. Спољашност му је била врло пријатна и мила, може се баш рећи, да је био леп човек. Унутарност — духовна страна — била је огледало спољашности његове; имао је врло племенито и добро срце, бистар и светлећи ум. Ко је њега једном упознао, никада га више свога живота није могао са добра и мила утиска заборавити.

Људи су видели, да се Миодраг јако мучи, учећи себе и учећи другу децу. Видели су га, да је чисто и лепо одевен, па су му многи пребацивали, да је сујетан. А он сиромаш баш то није био.

Наравно, он се није ни својим друговима потужио, како живи. Они су га више пута затекли на дому, над књигом, бедна, смождена и малаксала; ал' зашто нису ни помислити могли, да је то од глади, да Миодраг већ можда два дана није јео.

Други људи пак, који су далеко од њега били, а виђали га на улици, у цркви и т. д. ти су судили о њему, да због тога туђу децу учи, да

може више на одело трошити. Иначе су говорили, још о неким домаћим тајнама; од којих ни словца не беше истине.

Бајци нису знали, да је Миодраг тако врло сиромаш; а он је то и волио, јер незаслужену милостињу није хтео примати. Нису га дакле ни призивали на милостињске ручкове; он је морао посведневно себи кору леба заслужити, и он је то радо и без роптања чинио; али му тешко падоше на душу они други разговори, који му подметаху овај ил онај порок.

Миодраг је био човек племенитог чувства; неправда га је увек јако заболела; он је тад успламтио гњевно на опаки свет; он се тада одао размишљању, пресуђивању и осуђивању, и тек се онда умирио, када је своје осећаје предао белом листку хартије. То му је била освета. Тај листак хартије смотао је он и остављао међу своје књиге; сакрио га је од својих другова, од вас целог света.

Стање Миодрагово доприносило је, да је он био тајна за своје школске другове, који су њега јако уважавали и волели. Истина да је он с њима друговао, да је у школским стварима безгранично отворен и предусретљив био, да је свакоме на помоћ био; али ако је било лично питање, ако се то дотичало Миодрагове личности, онда је он био лепо украшена, ал' затворена књига.

(Наставиће се.)

И М Н А.

(За Цркву Гору.)



Боже жића, боже смрти,
Боже тутња и громава,
Боже славе и слободе
Тешка ропства и окова:
Благослови земљу нашу
Отаца нам муку праву,
О камење и о стене
Разбиј злобе змијску главу.

Дај да светло буде име
Витешка нам владоца,
Да нас љуби к'о синове
А ми њега као оца;
Дај нам мира и љубави,
Отвори нам двери слави,
Дај победе крсту твоме
У бојеви, у крвави.

Дај нам слоге, да на моћни
Крили њени полетимо,
Да се с' браћом од Косова
Спојимо и загрлимо,

Па да громко попевамо
И кликнемо од милина:
Спојени смо, чувени смо,
Слава богу на висина!

Мита Поповић.

МУЧЕНИК.

Новела Петра Ј. Петровића.

(Свршетак).



III.

Време пролази као вихор. У тој мени времена, мењају се и људи, једни се рађају, — други умиру, једни се спајају, други се раздвајају, једни плачу, други се смеју, једни се бију други се љубе, и тако то вечно бива . . .

„Док један мету тражи
У сласти земна света,
Дотле је другом живот,
— Сенка од гроба клета.“ —

„Док један љубав прича.
Што га у жићу кружи,
Дотле се другим пако,
— Неволја вечно дружи.“ —

Ето то су мене, које се сваким даном, пред нашим очима дешавају, па зар нисмо и ми сами сведоци ове живе истине? . . .

— Обично се вели — говораше Милан — да, кад човека заокупи несрећа, онда се веома тешко од ње отрести. —

— „Видео си већ, шта сам досада мука претрпео, али то још нису све. .

— Рекох ти већ, да смо ја и моја сеја остали сирочад без оца, — моја добра мајка вазда се трудила и радила, да само нас изведе на прави пут.

Наша мати нас љубљаше а и ми њу љубљасмо. —

— Једног дана изнурена многим радом мораде сирота, да легне у постељу: Узалуд се она отимане — говори, да јој није тако хрђаво, те да неби могла радити, ми је никако не пуштасмо. . . по њеном изнуреном лицу виђаху се трагови дугогодишњег живота, њено бледо чело украшаваху читав низ ду-

боких бора, то беху видни сведоци земаљских јада. . . .

— Она беше јако оболела. . . .

Можеш мислити, са каквом нежном љубављу пратих сваки њен покрет, са каквом жудњом ишчекивах дан, кад ће се опростити тих мука, кад ће опет устати здрава и весела. . . . —

Збиља, како је велика љубав материнска, какве су велике жртве подносиле наше мајке, казујући нам пут ка врлини и поштењу. — Колико сам пута размишљавао о неблагодарној деци, према родитељима, и вазда ми се чини да гнуена и одвратна. . .

Ја сам се свим силама старао, да наша болна мајка ни у чему не оскудева, целе сам ноћи преседео код њене постеље не скидајући очију са њеног лица. — Сваки њен осећај и ја сам осећао — о, како сам се радовао, кад би јој мало боља одлагула, а како ме је туга обузела, кад би јој опет позлило.

Ја сам преко дан посеђавао школу и часове, а поћу сам вазда бдио над постељом моје болне мајке. . . .

Срећа нас послужила, и наша се мајка после тешке болести опет предиде. . . . О, сада смо је још више љубили и поштовали.“ —

Ђорђе пажљиво слушаху све што је Милан говорио, кад и кад му се оте уздисај из груди, као да би хтео тиме одлагути мукама и боловима, које му је његов Милан претрпео. —

IV.

„Али у то доба — продужаваше Милан — наступише значајни дани пошрство. —

Прва невесинска пушка одјекнула је преко Балкана и Дрине те је допрла и до нас; — тужни вапаји наше браће већ нам и сваку кап крви следише . . досадно се раји робовати, па се листом подигла на оружје противу душманина, који је пет стотина година срамно жарио, палио и робιο. —

У томе свечаном акту народног устанка, где се борио крст са полумесецом, ни Србија није могла изостати; још је у нама српско срце куцало, још је у нас било народног поноса, још смо осетили ударце варварског швигара, којим тераху браћу у ропство. . . још је било братске љубави. . .

„И Србија прогласи рат Турској. —

— „У редовима бораца за ослобођење потлачене нам браће — бејаш и ја — не чух ни молбе материне, ни преклињања сејина, ја одважно ступих на попрште са кога сам смело гледао — ослобођење подјармљене браће. Чињаше ми се као да поред мога ува пролетаху уздисаји босанске сирочади, чињаше ми се као да слушам, где грцајући вапију за помоћ, чињаше ми се као да гледам, где крволочни Турци живе људе набијаху на колац, одвађају лепоте девојке, а млађану српчад везиваху — па одвађаху у ропство — у далеку Азију. —

„— Са пламеним одушевљењем хитао сам у мислима час у Босну, час у Херцеговину; и као да би им кликнуо из гласа — „ох знамо за муке ваше, осећамо и ми ударце бича варварског, али, ваљда ће доћи време те ћемо бити слободни — те ћемо бити међу браћом браћа“.

*

„Силан се народ слегао на поље врачарско, цело поље прекрила свети-на, неко је дошао да испрати брата, други је дошао да испрати побратима, једна испраћа мужа, друга свога вереника, — а моја мајка са сејом испраћаше мене. . .

„Ја бејаш весео и раздраган, што

је приспео час, који ће бити значајан у историји српског живота, што је приспео час, који ће раскинути вериге на рукама пето вековног робовања браће наше, — и . . .

„Потресосе се рањене груди,
Гора се љуља, Врачар се буди,
Шест застава се по зраку вије,
Вијугајућ се, умилно љуби
Знамење свето часнога крста.

Пред којим војске десет хиљада
Десницу храбру у вис дизајућ,
Куне се небу, Богу и кнезу,
Заклетвом светом својих дедова:
Последњу грудву земље Србије
Са мишце своје снагом гвозденом
Противу хорда дивље навале
Што тупи мозак вреле Азије.

Кипећ у жљебу слабог сосуда
У наше сродне диже крајеве,
Бранити верно. . . Па треба л' крви?
Дубок је извор, живот народа.
Сваку ће стопу земље дедове,
Са срца свога капи последњом
У кобном часу вољно залити.
Знајући вредност крви сопствене,
Да ће ода' де живот понићи

„И слободи се олтар подићи“

„Да, да, то беше гесло свију нас,
ми бесмо опијени љубављу према потлаченима, приносећи радо на олтар слободе и сами живот. . .

„Ми бесмо опијени заносом. . . и као да чусмо глас вишњег где нам вели. .

„У бој, у бој,
У свети хајде рат,
Ил Србин јоште не види
Тирана свога бес? . .
И љуте борбе трес? . .
Костију братских лом? . .
И крв и плам и гром? . .
Не види?. не зна?. не слуша? . .
Где помоћ иште брат? . .
У бој, у бој,
У свети хајде рат. . . “

„Кренусмо се из Београда, о како је све весело било, целог се пута певало, та као да се није ишло смрти на сусрет, већ у сватове. — И кад смо се већ далеко од њега одмакли, ја се окренух, а у моме оку засија суза — суза, која је била намењена мојој старој мајци, у томе тренутку сетио сам се свију милих и драгих, сетио сам се

и оне, коју сам више по живот љубио — и чињаше ми се као да кроз ваздух слушам речи, којима ме испраћаше на бојиште, као да збораше: Здраво нам се опет повратио.“ —

„Из тих сентименталних осећаја отрже ме весела песма мојих другова, и ја се за час придружих њиовом весељу заборавив на све

„Нећу да ти говорим о моме даљем путовању и незгодама, но ћу у кратко да ти изведем шта је даље са мном било ? . . .

„Ја бејаш у првој битци опасно рањен . . али ни та рана, није ме тако тиштала, као што ме је мучила успомена, на моју несретну љубав. . .

„Мене пошаљу са бојишта натраг у Београд, јер бејаш тако оболео да већ нисам имао довољно способности, које треба да има један ваљан борац . . Од тога времена непрестано куњам, час ми се побољша стање здравља, а час ми опет позли: често пута кад ме спопадне муке, ја бих тада да имам при руци нож сам себи гркљан ишчупао, само да се опростим ових мука, — ах колико сам пута проклињао онога што ме је ранио, и што ме није на оном месту убио? . . али све узалуд, ја ти се тако провлачим из дана у дан, док једног дана и над мојом главом црна самрт не замане оштром косом те не прекине живот неживован. . —“ —

Свршив ово . . . Милан узме ону увелу ружу, мету је на усне, и стаде је љубити, а вреле сузе из помућених очију потоком се леваху на увео цвет . . баш онако као што су падале сузе из љубичиних очију на исту ружу, само с том разликом, што је ружа онда била свежа и пуна мириса, — а сада је увела и без мириса. —

— „Ето драги мој Ђорђе, то ти је

једна обична и свакидашња историја једног обичног човека,“ — говораше Милан своме Ђорђу, који беше јако тронут исповешћу свога друга. —

„Ја већ видим, да у мене нестаје животне снаге.

„Мог живота дани,
Већ су избројани.“ —

Затим загрли свога пријатеља, и пољубивши се са њиме, — растадоше се. .

* *

Шта је било даље, и сами ћете знати, Милан је вукао несретну бољку док је могао, а кад је приспео суђени час, он се опростио са овим варљивим светом, у коме:

„Под руку с злбом пакост путује
С њима се завист братски рукује.
А лаж се увек онде наводи,
Где их по свету подлост проводи,
Ласка их двори, издајство служи
А невера се са њима дружи.“ —

Угасиле су се оне сјајне очи за навек, — оно срце, које онако пламено куцаше за ослобођење браће — охладнело је, — она уста, која некада онако нежно тепаху љубав, — следила су се, — онај младић, који измирен борбом у животу, савладан је раном на бојишту, који се отимао смрти да би својим животом још користио своме народу — тај је младић — преминуо. — —

По његовој последњој жељи и она свела ружа укупана је заједно са њиме. — Ђорђе најискренији пријатељ Миланов, пошто је прошла година дана од погребца Миланова венчао се са сестром његова верна друга. — Мајка Миланова је већ сасвим изнемогла и очекује радосно сваки дан који би је саставио са њеним сином — тамо на ономе свету. . . .

БАТИБИЈУС И МОНЕРЕ.

од ЕРНСТА ХЕКЛА

проф: зоол: на Јенском универз:

(Наставак.)



М која сопствена испитивања Батибују- совог муља односила су се као год и Хекслијева испитивања на мртав и у шиpritусу конзервиран материјал. Стакленце које сам добио са Far — Oer острова имало је натпис: „Dredged of Professor Thomson, и Dr Carpenter with the steamer Porcupine on 2435 fathoms. 22 July 1869. Lat 47° 38 '. Long 12°4". Овај дакле муљ Батибијуса био је онај исти на којем су поменути испитивачи правили своја испитивања о амебоидном покретању. Резултате мојег испитивања ја сам опширније саопштио у мојим „Beiträge zur Plastiden — Theorie“ (2. Bathybius und das freie Protoplasma der Meerestiefen. Jen. Zeitschr. für Naturw. 1870 B: V стр: 499, таб. XVII). 80 слика које сам тамо (на XVII табл) изложио од различних безформних протоплазмних комада Батибијуса и формних кречних телашца што су унутра, нацртана су тачно при великом увељичавању и помоћу Camera lucida. Неке су од ових слика ушле и у чланак „Das Leben in den grössten Meerestiefen“ који сам 1870. год. публицирао у збирци Вирхова и Холцендорфа. (бр: 110)

Њад сам овај — у јаком алкохолу врло добро конзервиран муљ Батибујусев најтачније испитао по најновијој методи, и то по изредној методи, (коју Хексли пређе није употребио) бојадисања са кармином и јодом, хтео сам најпре да ближе одредим квантитет и квалитет тих безформних парчета протоплазме, која је се находила свуда у маси међу формним кречним делићима. Беланчаста, кармином црвено обојадисана парчета била су врло подједнако распрострајта кроз цео муљ, и изгледало је у већини проба прављених — да износи десетину до петину целога волумена, у неким препаратима само половину. Иста маса која се кармином више или мање интензивно бојадисала, јодом или шалитреном киселином бојадисала је се жуто и у односу сирам других хемијских реакценција показивала је иста свој-

ства као и обична права протоплазма животињских и биљних ћелија. Код већина комада форма је била неправилна округла или са тупим крајцима (продужењима), једнака са амебом; други су комадићи образовали неправилне мале и велике саркодне мреже, као што су код Миксомицета.

Да ли мала формна кречна телашца коколите и кокосфере — које се у тако великој маси налазе у Батибијусовом муљу и то како између притоплазмних делића, тако и у самој њој, која их с поља окружује — зајиста припадају протоплазми или не, то питање морам са свим нерешено оставити, јер иста таква кречна телашца нашао сам био пређе код Радиоларија, које су пливале на површини морској код канарских острва (Muxobrachia Ланцеротска). Ова чудновата кречна телашца која имају изглед час као просте концентричне наслагане плоче, час као дугме од кошуље, час као куглице које су сложене из више плоча и т. д могу бити толико исто лучба Батибијус-саркоде, каогод и страна тела која су случајно (при примању хране) ушла у протоплазму. У новије време постављена је већа могућност у корист последњег случаја и већина биолога сматра, да су сва та телашца микроскопске кречне алге, скрећављене једноћелијне биљке.

Овим испитивањем које је потврђено од више других испитивача, утврђено је да се на дну северно атланског океана и то у дубини од 5.000 до 25.000 стопа находи фини прашкасти муљ који садржи велику масу особитих, још једва индивидуализираних видова монере. Погрешка што смо је учинили била је у томе што смо резултате испитивања северо атлантске дубине, одма уопштили, и надали се да нађемо свуда дно дубоког океана покривено са таквим монерама. Очекивање нас је савршено преварило. Врло тачна и велика испитивања огромне Челенгер-експедиције

која је 3¹/₂ год. крстарила око земље и у дубинама различних океана пажљиво тражила Батибијуса, није га нигде нашла, добила је само негативан резултат. Ми немамо никакву основу да и најмање посумњамо у брижљивост и тачност одличних природњака Челенчерове експедиције која дивљење побуђује, у толико мање што је и сам

извршни директор sir Wyville Thomson први опазио кретање на живом Батибијусу. Ми морамо дакле допустити да места дубине морске која је Челенчер испитивао зајиста немају Батибијус-монера. Али сједује ли из тога да су сва она пређашња испитивања и закључци не тачни?

(Наставиће се.)

НИКОЛА ГОГОЉ.

РУСКЕ НОВЕЛЕ — МРТВЕ ДУШЕ — РЕВИЗОР.

од Проспе Мериме-а

с Француског В. Ј. Н.

(Наставак).



икарски*) романи некада беху јако популарни у Француској, као што су били и у Шпанији. Ово долазаше од префињене савремене галантерије и ритерски — витешки — предрасуда; тада, међ лупежима, које изношаху романсијери и племенитим — поштеним — људима, који читаху њихова јуначка дела, стојала је тако грдна провала, да слика тих готово циганских обичаја, могаће заинтересовати човека да путује у непознати какав свет. Данас на жалост, после толиких револуција, које су расклапале и на ново састављале друштво, нема никог а нарочито у нашој јадној земљи, коме већ нису отупљена осећања према лупежима и који се неби пожалио и жадао, како их је и сувише видео и познао. Лупежи су много изгубили од њихове пријатности; gazette des Tribunaux иде романсијерима доста на руку. Не узимајући у обзир, што је предмет одвратан, главна је мана овог Гогољевог романа, што се јако греша о истинитост. Ја знам, да ће ми се рећи, да писац није сам измислио свога Чичикова и да се од неколико година воде спекулације са мртвим душама у толиком степену, да су предузете законите мере, како се не би више обновила таква лупештва; али на против мени не изгледа спекулација невероватна, но начин којим се она води. Таква трговина може се водити само међ лупежима, и Гогољ чини, те она постаје немогућа, ста-

вљајући само у додир и свог главног јунака са провинцијским глупацима. Какав се појам може добити о једном човеку који тражи да купује мртве душе? Осим да није луп или намерава да изврши какво лупештво — крађу. Узалуд што је он из провинције, само се може двоумити између тога двога а ако би се свршила погодба, он мора и сваки начин бити лупеж.

Међу тим изузев ову ману главне нејасне поставке, види се да је вешта рука извела ону подробност — детаљност и слике обичаја. Јако вештачка моћ огледа се у оном изнашању тако разноврсних и тако чудно насликаних сцена, које су свуда и један исти начин ситуиране. Да би читаоци могли оценити начин Гогољевог писања, ја ћу изнети у преводу онако на сунце једну главу из „Мртвих Душа“.

Чичиков, кога је једне ноћи изненада задесила бура — непогода — и који је због свог пијаног кочијаша залутао, буде приморан да тражи преноћишта у кући једне старе госпође, удовице по имену Коробочка која је давала себи доста важности и која се добро умела наћи у свом послу. И кад беше доста доцкан, он буде добро приљеп; — наместе му врло високу постелу; најбољем оделу куће. Гђа Коробочка пошто му пожели „добру ноћ“, запита га да нема обичај, да му служавка чеше пет док не засни, — мој покојни муж не могао је ока склопити док му се не чешу пет. Тутке ћу прећи опис постеле, собе, дору-

*) Роман, у коме је главно лице какав лупеж или деваљатац од шпанске речи *picaro*,

ка, који му је сутра дан у јутру донешен. Гогољ је добро промерио огледало; он ту прича колике су и какве су бакрорезне слике и описује боју тапета. Но ја прелазим одмах на разговор тог чудњака са газдрицом о мртвим душама.

„У вас је мамо добро сеоце*). Колико има у њему душа?“).

— Душа је у њему, баћушко, без мало осамдесет, рече домаћица, „али невоља, времена рђава, ето и лане беше така неродност да нас бог сачува!“

„— Али и опет мужици изгледају здрави, а куће прилично јаке... А дозволите ми да вас упитам за породицу вашу... Тако сам се растројио — дођох ноћу.“

„— Коробочка, колешка секретарка.“

„— Благодарим најпокорније. А име ваше и вашег оца?“).

„— Настасија Петровна.“

„— Настасија Петровна? Лено име Настасија Петровна. Ја имам тетку рођену, моје мајке сестру, Настасију Петровну.“

„— А како је ваше име? упита племиња. „Ја држим... да сте... председник?“

„— Не, мамо,“ одговори Чичиков осменувши се, „нисам председник, већ само путујем по своме послу.“

„— А тако, ви сте трговац! О, како ми је жао што сам продала мед трговцима тако јефтино! А ето би ти, баћушко, заиста у мене њега купио.“

„— Ал ја неби купио меда.“

(Наставиће се).

ЛИСТАК.

ЈЕВРЕЈКА ИЗ РУДНИЈЕ.

с француског.

Ми смо пролазили кроз Пољску врло брзо, једно што смо се бринули за неке нужне ствари, а друго и сама ова земља између Минска и ботинског залива, која је готово свуда једнака — монотона, — блажна и нездрава, није имала никаквих дражи, које би примамљивале путника. Вароши и варошице низале су се дуж бескрајњег пута и беху готово све сличне једна другој разликујући се само већим бројем кућа и колиба, бројем или важношћу цркава. И морамо признати, на нашу велику срамоту, да нас је могла само каква поштанска станица обрадовати, гди живописни поглед не би имао ништа више да захтева.

Али доста је да човека ма шта узнемири, па да се хиљадама других непријатних догађаја нагомила! Заиста, такви се случајеви често дешавају, па и онда кад

је човек безбрижан и добре воље, само што се тада на то не обраћа пажња.

Овога пута међутим, као да нас је нека коб гонила, јер готово на сваком прешисту (relais — у) није се могло наћи коња у пошти, те с тога смо морали чекати каткад један час, а кадкад богме и по пола дана, — сигурно с тога што нисмо имали далеко да путујемо.

Поред свега тог, ми смо доста добар део пута прешли, а није нам се никакав непријатан случај десио.

— Ми ћемо претрпети какву страховиту катастрофу, рекох смејући се мом сапутнику, осим ако судбина не буде задовољена данашњицом.

Тек што ово рекох, а постижон, обрнув се у пола на свом седишту, показа нам

*) У Русији се не говори много; господине или госпођо. Тамо је обичај кад се с киме говори, да се каже његово крштено име, заједно са крштеним именом његовог оца, од којег се направи придев додатком вичъ за људе и вна за жене. Настасија Петровна. — Настасија, кћи Петрова. Окрајак вичъ, употребљује се код племиња; оѡ, еѡ, после крштеног имена је знак неплемињски (грађански). Алексеј Алексеичъ, — Алекса, син Алексим. — племињско је име, а Алексеј Алексејев сељачко — грађанско. —

*) Матушка, батутка, — мамо, брате (драги мој), — фамилијарни начин говора, који се врло често употребљује.

**) Овде сам се служио г. М. Миљковићевим и г. М. Ђ. Глишићевим преводом „Чичиковљеви догађаји или мртве душе“ 1872. год. (В. I. свеску тога превода). Пр.

врхом свога бича варошицу, којој се прибижавасмо.

Онамо је пожар рече флегматично.

И заиста, ружичаста светлост указала се на хоризонту, а ноћ која је наступала сневеселјавала је оно тихо первинско плаветнило, које се само по земљама на северу виђа.

Сенка од села показиваше се у сажиженој тачци, одакле су кућали велики колупови дима, а плехано кубе руске цркве одбијало је здраве пламена као какво добро неамалгамисано огледало.

— Како се зове то село? упитах постиљона, који баш тада ошину коње.

— Руднија! варош Руднија! одговори постиљон.

Код сваког руског или пољског сељака, три куће чине варош, само ако су око цркве. Тако и у Руднији има две цркве, једна је католичка.

Запрега добро поткрепљена, стиже брзо до неке велике греде, која је без икаквог укуса била ишарана плавом, црвеном и црном бојом. Овакве греде означаваале су границе свакој вароши; неки званичник у масној униформи приближи се да прими царину (калдрмину); он викну нешто неразумљиво и греда која пречаше пут, усправи се у вис. Оваква врста са свим примитивне запреке постоји још по многим друмовима у губернији, ма да је руска држава ослободила од царине многу робу, која пролази по њеним друмовима. Наш постиљон ошину своје коње, који су једва чекали да оду у штапу; ми пројурисмо галопом кроз две три врло нечисте и ђаволски калдрмисане улице.

Гомила нека, која једва гмизаше, јурну сад баш у правцу сажижне тачке пожара, и ми у мало не оченисмо једно пола туцета Јевреја, који су у трчању непрестано подизали своје дугачке бунде и лебљали.

То горе јеврејска кућа, рече нам постиљон, шибајући непрестано своје коње.

А по чему ти то познајеш? — зашита мој сапутник.

Удара на маст! одговори обешечаковић, гласно смејући се.

Запрега окрену брзо око једног угла, у мало се не претурив и задржа се пред поштанском станицом.

Спрам нас на пијаци горела је кућа од дрвета неког јеврејског касапа! једноверци овог сиротог човека избациваху кроз прозоре његову покретност; ватра беше обузела унутрашњост куће. Лице куће било сасвим црно, али то је оно црnilо коме следује горење. Колупови плавог дима куцаху час с ове час с оне стране крова пресказивајући, да неће још много требати, па да све букне у пламену.

Док је се мој сапутник старао да добијемо друге коње и дао прегледати наше путне дозволе, ја остадох у трему станице који је неколико стопа над ниво-ом тржишта, те је се тако могао видети цео приказ.

Пожар није ништа необично у Пољској али ако је кућа, која гори, јеврејска, једини Јевреји и притичу у помоћ, и муче се око спасавања, док католици истина мирно али са неким унутарњим задовољством гледају, како пропада каишарски стечено добро Аврамових синова.

Ова нечовечност објасњује се ако се не оправдава, грабљивошћу синова Израљевих, који, благодарећи својој трговачкој вештини и уметности, задржавају својим рукама најчистији доходак тих несретника, у опште врло сиромашних, а који још више сиромаше због зеленашке системе, која се у велико практикује у овој земљи.

Жена и деца касапова сећаху на сред тржишта и проламаху ваздух својом куљавом; пси лајаху; наши испрегнути коњи тресијаху својим колирима са прапорцима док се привезиваше звонцад за амаве других, којима ће се заменити; — све је ово образовало такву ларму, — само још пуни тужних усклика, — да човеку уши заглују.

На један пут угледах како Јевреји, који избациваху покретност, журно је бацају кроз прозоре и врата; тек што они изиђоше на поље, а густ бео дим јурну у нутра

и пламен изби одоздо — унутарњи зид запали се. На мах заћута све.

Оваки тренуци имају увек нечег свећаног.

— Та то гори како бог хоће! рече мирно до мене неки велики Козак у суром шињелу.

Ја га посматрах... Он је мирно пушио на свом кратком вишњевом чибук у са отобољеним рукама; са отвореним задовољством посматраше он пожар, но трепћање његових очију показиваше да је превалио коју чашицу ракије више.

— Несрећа! несрећа! .. повика касап. Он стајаше на сред тржишта и запрепашћено погледаше своју јецајућу породицу, чунајући косе.

— Несрећа викаху у глас, сви Јевреји.

— Ја сам заборавио моју стару матер! повика несретник.

Громки смех зачу се од стране Пољака.

— Ја сам мислио да је с вама, рече он својој жени, која се беше подигла запрепашћена са својим мезимчетом на рукама.

— Где је она? питаху га.

Очајничким погледом показа он на кућу и покри лице крајком своје хаљине.

Смех престаде. Ма да то беше Јеврејка, она је жена.

— Она је у соби на лево, рече он; још тамо не гори... Спасите је пријатељи, продужи он очајничким гласом.

• Пријатељи, који му дотле помагаху, погледаше на кућу, упиташе се погледом и замукоше.

— Иди сам! викну неки гамен из гомили.

— Даћу половину мога имања ономе, који је спасе, викну касапин трљајући руке... половину, да, половину... понављаше он. Спасите сироту старицу пријатељи, добра господо моја!

— За тим се окрену Пољацима. Нико се и не мрдно. Велики Козак, који стајаше до мене, покрену се, за тим застаде — изађе пред касапа колебајући се још мало.

— На страну глупости! рене он, још с чибук у устима. Шта дајеш да одем унутра?

Он је показивао на кућу, која готово; сва беше у пламену.

— Пет рубаља, пријатаљу, пет рубаља! за бога живог, пет рубаља!

— Мало је, рече Козак. Најзад! немамо времена да се погађамо! Чујете ли ви остали, он је рекао пет рубаља.

— Потмуло потврђивање зачу се у гомили.

— Али ти је мораш изнети, рече Јеврејин, који му се беше ухватио за рукав — иначе, ништа од погодбе!

— Будала, гунђаше Козак, не идем ја тамо ћефа мога ради, да се тамо шетам сигурно! Где је та твоја бабетина?

— На постељи у углу собе на лево.

— Добро прогунђа Рус. Боже помози! викну он.

И једним скоком беше у трему.

Сво становништво Рудније престаде дисати. Он се прекрсти и не стаде га у диму.

— Ваши су коњи готови, рече ми постиљон, врпољећи се на свом седишту.

— Причекај... одговорих му полако.

И мој пријатељ дошо је до мене и чекао је, као и ми сви, свршетак ове драме.

Козак се појави сав опрљен, са старом пола онесвешћеном Јеврејком на рукама.

Поздравише га тријумфалним ускицима.

— Ево ти, твоје старе, рече он Јеврејину.

У том тренутку сву кућу обузе пламен са пуцњавом, али она не интересоваше више никога — све се очи упрше на Козака.

— Де, рече, плати ми!

— Како? гунђаше Јеврејин, зар сад? Чекај да сместим породицу!

— На страну глупости! — ово као да му беше узречица, — гунђаше Козак претећи, плати ми одмах... или...

Као обично кад се човек уплаши тако и касап заклони лице руком, али Козак није мислио да га удари; он упре очи на њ, све више долазећи у јарост. Заслепљен тврдичлуком својим, Јеврејин на то није пазно

он пренемажући се извуче неку из недара масну кесу одреши је кењајући, праметну је више пута и извади најзад неку згужвану артијицу и понуди је Козаку. Кров се сруши и многе варнице скочише до нас. Беше видно на тржишту, као у по дана.

— Једну рубљу! повика Козак, — баци своју лулу — једну рубљу што сам живот на коцку метуо! једну рубљу! ах! пасја веро! Радије ћу се тамо вратити за бадава!

Он шчена несретну старицу и, пре но што је ико могао погодити његову намеру, он одјури ка кући. Трем није још горео, он скочи унутра са женом и баци је у пламен . . . Па враћајући се гомили викаше:

— Рубљу! . . . лопове један! Иди тражи сад твоју матер за бадава.

Гомила запрепашћена од чуда, беше запемла . . . ја скочим на кола, а за мном и мој пријатељ.

— Терај галопом! рекох постиљону.

Осећао сам да не могу више да издржим.

У тренутку, у ком кола завркташе, један део фасаде (лица) куће, стропошта се те одели војника од тржишта. Његов високи етас виђаше се у чађи сагореле куће. Он је хтео прећи преко угљевља; али у тренутку, кад се спремаше да скочи, једна га греда лупи по глави и он паде. . . .

— Брзо! брзо! викнух постиљону гурајући га у леђа.

Он потера коње галопом; гомила се махинално удали, и ми јурисмо преко равне пољане . . .

Ми поеле овог догађаја нисмо могли спавати читаву недељу дана.

Б. Ј. Н

МЕЂУ СЛИКАМА.

ЦРТЕ СА БУЧКЕ УМЕТНИЧКЕ ИЗЛОЖБЕ.

о д Фрање Штерера.

(Наставак.)

Исто су тако лепе и ваљанога Дефрегера слике из Алпа. Слика што ју је тај славни уметник изложио на овој првој мађународној изложби зове се: Д о л а з а к н а и г р а н к у“. Ту дакле опет имамо пред собом игралиште. Пред нама је гостионичка

дворана лишћем и венцима лепо украшена. Неки парови седе већ одостраг у дворани за својим столовима при чаши пива очекивајући да започне уживање овога дана. Изгледа да до мало час пре тога у овој искићеној дворани прави живот још није започео био, док најпосле не некреснуше на једанпут веселе сељачке девојке, права алпјиска чеда од пете до главе, као што нам то дивотна слика Дефрегера тако красно износи пред очи, веселе девојке бежу с углицима поздрављене и дочекане од чилих момака, што их на предњој страни слике ове тако вешто насликане видимо. Очи свију присутних осталих гостију управљене су према вратима на девојке, што на игранку долазе. Вредно је погледати ове девојке, што их је Дефрегер тако вештачки израдио, свака вам је од њих узор од лепоте. Па онда расположај целога! Фотографије и отисци од ове слике, што се по трговинама продају, дају врло слаб појам о самом оригиналу, јер на онима нема боје и светлости. Но није нам од потребе, да хвалимо рад Дефрегера, јер њега и онако цели изобразени свет познаје са његова дивна рада и глас његов као једног од најбољих уметника данашњих па далеко је чувен.

Знаменита је и слика Виџема Лајбла „У цркви“. Дивити се човек мора труду, с којим је ова слика рађена. На њој видимо две старе госпе са једном одраслом девојком, како се исповедају. Но како је различна побожност у старих госпа и у девојке! Па с каквом су верношћу ове три женске слике представљене! Из зборника, што га држи она госпа у среди, — а то је најстарија међу њима — може гледалац сасвим јасно да чита и молитву, коју она чита, јер је свако словце у томе зборнику тако разговетно написано, као да је књига штампана у којој нашој најбољој штампарији. Хаљине су на овим женским тако тачно и ваљано израђене, да се сваки поједини кончић може разабрати, а тако исто и боја и израда материје. Не фали ни једна бора, направљен је и сваки и најмањи гужвељак. На вратној марами оне

млађе женске, која је шареним цвећем искићена, може се сваки цвет до најситнијег листића сасвим јасно разазнати. Па и различност у врстама дрвета од ког је исповедница, где се оне исповедају, саграђена, може се јасно на слици овој да распозна. Мекано и тврдо дрво можеш лако да разазнаш на скамији оној. Па да би израда што савршенија и вернија била, може човек лако да види на скамији тој и прах, што је временом попадао по њој. Па онда она лица, оне руке ових женскиња, с каквом је то мучном тачношћу израђено, заиста се човек дивити мора. Оваке слике нема у целој овој изложби, а чисто би рекли ни у целом свету.

И тако би скоро рећи готови били са шетњом напома по немачком одељењу — ове прве међунаодне изложбе, али пре него што је оставимо, и у одељење другог којег народа одемо, хајде да још видимо лик онога човека, који је Немачку учинио великом јаким и уједињеном, а ту мислим лик славнога Бизмарка од Ленбаха, који смо споменули већ при опису францускога одељења.

Са последњим погледом на највећег државника, на „гвозденог канцлера“, као што га зову, опраштамо се са немачким одељењем пуни пријатних утисака у срцу своме.

(Наставиће се).

ДРУШТВА.

(„Матица Српска“) расписује из фонда Јована Наке В. С. Миклушког за годину 1883. ове награде, тражећи да се за њих напишу:

I. Ова дела:

1.) Роман, драма или шаљива игра, приповетка или новела из српског живота. — Награда од 50 до 500 фор. — Рок Петров-дан 1883.

2.) Срем и Фрушка Гора са историјског, културно-историјског, географског и народнописног гледишта. — Награда од 300 до 500 фор., по вредности и величини дела. — Рок Петров-дан 1883.

3.) Књига за народ о заразљивим болестима. — Награда 100 до 300 фор. — Рок Петров-дан 1883.

II. За чланке за „Летопис“:

Естетичка научна или историјска расправа из српске књижевности. — Награда од 100 до 300 фор. — Рок Петров-дан 1883.

Према количини преосталог новца „Матица“ је још на примати и по вредности награђивати и друга

научна, популарно научна и забавна дела, саставе и чланке, остављајући писцима да могу слободно бирати предмете.

Нарочито се напомиње, да је главна скупштина овластила књижевно одељење и одбор, да могу издати из фонда накупног награде и оним чланцима и делима, која дођу и мимо расписане награде, или која су већ стигла, па се налазе на оцени, и то у течају године и пре скупштине.

Осим тога расписују се и ове награде:

Из закладе Јована Остојића и жене му Терезије рођ. Зозукове расписују се за годину 1883 ове награде:

1.) Историја новије српске књижевности од како се појавио у њој Вук Ст. Караџић па до данас. — Награда 50 дуката — Рок 31 децембар. 1883.

2.) Понавља се награда од 50 дуката за „Популарну естетику за одраслије женске“ — Рок 31 децембар 1883.

Уједино се напомиње, да рок прошле године расписаних наградама истиче 31. децембра 1882.

Те су награде ове:

1). „Каква ваља да је Срикиња у кући и у друштву.“ — Награда 50 дуката; и

2). Расправа о Буњевцима. — Награда 100 дуката

БЕЛЕШКЕ.

(Споменик глумцу Бачвинском.) Сарадник нашег листа Петар Петровић ђак велике школе у Београду засновао је још поодавна мисао да се скупљањем добровољних прилога подигне на дгробни споменик глумцу — уметнику пок. Алекси Бачванском, који је положио основе позоришној уметности код народног позоришта у Београду. Скупљач је одавна покушао да ову своју жељу и у дело приведе и почео је скупљати прилоге, али је бар за сад одзив у толикој мери слаб, да се још не може ништа предузимати у самој цели остварења. Међутим ми се надамо, да ће се и наши родољуби у овој прилици показати, те да са дојакшоњом готовошћу, прилогом притекну у помоћ овој лепој и племенитој цели. шаљући добровољне прилоге самоме скупљачу Петру Ј. Петровићу великошколцу у Београд.

СТАТИСТИКА

(Чивути). У цислнтавској половини аустро-угарске монархије износи по најновијем попису број Чивута 1.005.505 а године 1869. било их је 822.220. Од отих има само у Галицији 687.592; за тим долази Чешка и дољна Аустрија, који имају близу 100.000 Чивута; Буковина 67.000; Моравска 44.000. Напротив у Салибуршкој, Коруској, Крањској, Горици, Градишци, Истрији, Тиролској, Форарлбергу и Далмацији има их одвећ мало. У Бечу се умножише Чивути од г. 1869 до 1880. од 40.230 на 73.222, у Прагу од 13.000 на близу 17.000. У Кракови има 20.000. у Броду (Brody) 15.000 чивутских становника.

Р А З Н О.

(Александар Дима, Отац). Познати француски романописац Александар Дима добијао је од својих издавача грдне суме новаца за своје романе; али се он за то ипак налазио врло често у новчаној неприлици. Рачуна се, да је он за свога живота преко пет милиона франака проћердао. Али при свем том, он је и празан и пун шпат са једнаком равнодушношћу спокојан. Полицијски чиновници, који су код њега дугове његових веровника утеривали, причаху, да је он необично услужан и мио човек и да је увек знао и у највећој невољи новаца себи прибавити.

Једнога јутра око осам часова Александар Дима пробудивши се из сна, угледа пред собом једнога полицијског чиновника.

„Знам већ шта желите“ рече он зевајући „шест стотина франака? Али ја сада немам ни пребијенога новчића.“

„Врло ми вас је жао, драги господине Дима, али ако је тако онда морате ићи самном у затвор.“

„То не може бити, ја сам данас неколико пријатеља и пријатељица позвао на ручак код Вери-ја“.

„Али када ви имате новаца за такав један раскошан ручак код најскућнијег гостиничара парижког, онда ћете ваљда имати и шест стотина франака...“

„Самртни човече!“ прекиде га романописац у речи „ми не можемо да се разумемо. Колико ми времена дајете да дуг исплатим?“

„До заласка сунца“ беше одговор полицијчевог „јер ми закон допушта само по дану купити дугове од дужника.“

„Добро, добро! Ходите самном к моме издавачу.“

И они се упутише издавачу.

Када их издавач угледа, насмехи се и рече Александру Дима-у:

„Знам већ зашто долазите, драги Дима. Имате ли рукописа?“

„Немам!“ беше кратки одговор списатељев.

„Без рукописа нећете добити ни једнога новчића а за сваки лист рукописа педесет франака“ рече, издавач.

„Прекрасно!“ рече Дима „то ја могу до захода сунца још и ручак код Вери-ја заслужити. Господин полицијче! Ви сте сада све чули, него сада хајмо брзо моме стану, јер ја не смем ни тренутка пропустити. Кочијшу! ево ти напојнице, мојих последњих десет франака, али у три!“

Дошавши у свој стан извади Александар Дима из ормана где су му јела стојала папшете, вина и слаткиша, отвори и једну кутију цигара и рече полицајцине чиновнику.

„Ево, господине! Једите, пијте, пушите, али ми гласка од себе не пуштајте; ако хоћете и свој дух да изображавате, ево вам моје књижице, пет стотина

свежака, сама моја дела. Када ја зазвоним, предаћете лист који вам ја предао будем моме маломе слуги, да га однесе моме издавачу а педесет франака у место њега донесе. Али још једном, не смете ни слогета изустити.“

Око полак десет сахата отпоче Александар Дим писање. У три сахата беше полицајни чиновник заплаћен, у пола седам отиде романописац к Вери-ју, да почасти своје пријатеље и пријатељице, и дау благајнику пет стотина франака *à conto*. — Када га овај задивљено гледаше, рече му Александар Дим поверљиво:

„Не захваљујте се мени него мојим веровницима, који ме данас хтедохе затворити за шест стотина франака. Ја бејех принуђен на рад на сам у једно и за вас радио.“

(Љубавне бактерије). Познато је да су бактерије ситне животињнице, које болести изазивају, кад и којим путем у човечију крв доспеју. Тако је прелетос др. Роберт Кох нашао да и суву болест једне врсте бактерија проузрочи. Но сад је неки лекар у Чикагу у Америци нашао нову једну врсту бактерије, која кад се човеку накалами, а она изазива љубав. Исти лекар је покушавао да њом накалам многе особе и увек је каламљење му било са успехом. Тако кад је накаламио тим отровом једног педесетогодишњег „јуношу“, а овај исти тај дан изручи код зубног лекара нову чељуст, даје правити нове хаљине од енглеске материје и купи гитар. Нека старија девојка, која признаје да јој има тридесет и девет година, отвори длететом своју штетиницу, узме из ње стотину долара и набави воду и улепшавање лица, нову плаву косу и једног младог учитеља неваља, кога погоди за годину дана. Код младих људи је каламљење то још друкчије радило. Неки трговачки момак од седамнаест година усую је килу зејтина — место у неку канту од лимана, у штаницу од хартије и сео је на корду пуцајаја, уместо на столицу. Фотограф један, који је само неколико месеца од тога трговачког момка старији, при фотграфисању једне младе девојке, пољуби прву слику њену, тек што је извадио испод својих хемикалија, те се умало није отровао. А нека дадиља метне мачку у колевку, а дете хте да баца кроз прозор, но срећом јој нађе на то газдарица, детина мати, те метну дете у колевку, мачку истура кроз прозор, а — дадиљу кроз врата. Кад за све те поборе дознаде власт од Чикага, хте да забрани лекару оном даље покушаје са каламљењем љубавних бактерија, но не мога га наћи, јер је лекар пре тога на један дан утекао са Њерк-а своје газдарице, где на стану беше, пошто је и на њој опробао свој нови проналазак.

„ЈАВОР“ излази сваке недеље на читавом табаку. Рукописи се шаљу уреднику, а претплата „Администрацији „Јавора“ у Нови Сад.

Цена је листу: на целу год. 5 еор., на по год. 2 еор. 50 нов. на три месеца 1 еор. 25 новч. За стране земље: на читаву годину 6. еор. а. вр.

ЈАВОР

• Листа •

ЗАБАВУ, ПОУКУ И КЊИЖЕВНОСТ.

Власник:

ЗМАЈ-ЈОВАН ЈОВАНОВИЋ.

Уредник:

Др. ИЛИЈА ОГЃАНОВИЋ.

Бр. 39.

У Новом Саду, 26. СЕПТЕМБРА. 1882.

Год. IX.

БЛЕЂАНО МИ ЛИЦЕ...

Блеђано ми лице плуг живота оре,
Плуг живота оре дуге бразде, боре,
Зима мразом, ињем, осула ми власи,
А у срцу пламен давно ми се гаси.
Лиј у пехар вино — а шта друго знамо? —
Па да се куцнемо, па да попевамо.

Вејавица, цича... ко курјаци гладни
Ветрови се кољу и урличу хладни.
А на земљу пало покривало бело
Што јој просијачко, наго крије тело.
Лиј у пехар вино — а шта друго знамо?
Па да се куцнемо, па да попевамо.

Није већ онако, ко што негда беше,
Сад се већ и чаше мање лепо смеше.
Мени и у песму туга се увлачи,
А чело се бригом живота облачи.
Лиј у пехар вино — а шта друго знамо?
Па да се куцнемо, па да попевамо.

Изгубио рајске вере златне кључе,
Радовања голуб више ми не гуче,
Барјак нада мога већ се не вихори,
Још ми само свећа родољубља гори.
Лиј у пехар вино — а шта друго знамо?
Па да се куцнемо, па да попевамо.

Да певамо? Ко ме? Хај, та ја сам пев'о
Злаћене сам зраке у песме удев'о
Из срца ми врела, из дубине душе,
Па и те се песме, па и те се суше.
Лиј у пехар вино — а шта друго знамо?
Па да се куцнемо, па да попевамо.

Нек се суше песме, нек их нема више!
Пролазности рука нек их редом збрише.
Ја уздахнут' нећу, мени није жао,
Што сам жићем својим живота им дао.
Лиј у пехар вино... Ал остави, кани:
Нису за весеље црни наши дани!...

Мита Поповић.

НА ИЗВОРУ.

од Нике Г. — Огњана.

(Наставак).

М да Миодраг није своје ста-
ње својим друговима кази-
вао, опет су ови из проста
и штедљива живовања њего-
ва опазили, да се у њега не расипа, шта

више опазили су и да често мањка,
и то да мањка кадгод баш онда, кад
сваки ђак има новаца.

По толико пута веселише се ђаци;
а Миодраг, највеселији, најпријатнији,

најзанимљивији друг у друштву, па се тако клони друштва. Опазили су другови, да он нема на то средства, а срамота га је много примати а никад не вратити. —

Миодраг је радо са својим друговима се забављао, радо међу њима проводио, с тога је замишљао разне шетње у околину, у стрелиште; а понајвише преко Шугавице у шумарак.

У тим шетњама проводили су весело шалив и радостан живот. Посматрали су свет, његове производе, његове дивоте и његову величину. Миодраг је брао цвеће, слагао га у своје књиге, и посматрао неисказану вештину великог вајара, који га тако уресити знађаше. — У том шумарку, радо се упустио у дубину и густину, те са својим најмилијим друговима раширио би капут по трави и полегали би да слушају звучан пој умилних тичица. Срце му се тада раздрагало; а душа је пламтила у милини осећаја. Ти утисци што природа, што свет на њега чинише, у њему се преображаваху, он је морао дуго о томе мислити, те се тако у њему створио његов свет посматрања, и Миодраг је покушао, да га себи оживотвори, да га наслика живим речима. Тиме је био веома задовољан.

Када је год остављао школску књигу на страну; тада је тражио разнопородности својој души у лепој књижевности. Миодраг је увек читао смотрено, пазио је на лепоте, бележио је корисно и добро. Јесу-ли му ма какве мисли помућивале читање, јели осетио да прелеће редове без нужног памћења или бар уживања, то је одмах оставио књигу, и пошао је у природу да га она забави, да му она помогне опростити се онога, што му је неспособно почело мутити чистину размишљања.

Тако се и данас збило.

Беше то дан одмора школског. Пре подне свршио је Миодраг задатке за учење; а после подне писмене. — Око

пет сахати по подне, прихвати он праву Вука Караџића о језику српском. Но тек што је прве редове прочитао, али он осети, да је од многог учења малаксао, и да му дух не прима са животињом што чита. Заклони књигу, обуче своје једине али чисте и уредне хаљине, и пође од дома без опредељења правца.

На улици дошав осети да је јака запара. Зажарен камен по улица грејао је, као жив'о угљевље. — Тај спољан утицај изазвао је неосетно потребу прохлађења; те одведе Миодрага сасвим самовољно до саграђеног купатила у Шугавици.

Миодраг пређе мост, уђе у купатило; али се у исти мах сети, да нема 15 новчића, и да се по томе не може ни купати. Због забуне своје лако је поруменио. Он се наслони на наслон, који беше подигнут, да сачува пролазеће, да неупадну у воду. Врло га је то стање стужило. Сада је први пут горко уздахнуо мислећи на своју сиротињу..

У тај мах чује иза својих леђа живахан разговор, лако кретање, смејање и већ жагор као што то бива де више ђака заједно долазе. Он је стајао на слоњен гледећи у воду, која га тако примамљиво у своје крило зове.

Где Миодрага, та он је овде, повикаше у један глас два Нике, за њима долазаше Васа, Мита, Сима, Ђена и други седмо — и осмошколци.

Миодраг се подиже лагано и окрете се, те пружи придоним друговима руку.

„Шта си се ти тако замислио био?“ упита Ника Ивановић озбиљног Миодрага.

— Добро би било, када би се ваљао са тим таласима, до оног краја, врхина је, а воља је... по... по...

Шта хоћеш да кажем са тиме по! унаде други Ника.

Миодраг је ћутао, па тада рече: Ја ћу други пут!

(Наставиће се.)



ДАРИЦИ.

Живота веља борба
Гањаше мене свуд
И увек јади тешки
Мучише моју груд,

Судбина моја црна
Увек ме гонила,
И увек ми се суза
Низ образ ронила!

Само'ран бејаш, самац
У бурном свету том —
С тог тражих, ког би мог'о
Назвати пријаном.

И много нађох људи
Што су ми говорили,
И много нађох људи
Што су ме волели.

Ал сваки ј' лепо поч'о
А зло је свршио
И пријатељство сваки
Подло је скршио.

Жића ми чаша беше
Већ пуна пелена —
И мишљах, да већ нема
Срцу ми мелема....

Мишљах већ сва на земљи
Радост ме минула —

Ал гле! Најлепша звезда
Среће ми синула!

Погледи твоји лепо
Срце ми згодише,
И ти ми љубав врати —
Срца се сродеше.

И нестаре туге,
Што ме је гонила
И нестаре јада
И старог горчила.

Љубав је тако слатка,
А живот мио, ој —
Нас двоје к'о да тоне
У срећи големој!

Ал опет тајна страв
Душу ми пролази,
Да срећу моју драга
Кад год не погази!

Можда ћеш, злато моје,
Кадгод се кајати,
Можда ти љубав неће
За навек трајати.

Ал кад престанеш драга
'Вако ме љубити,
Тада ћеш срећу моју
И — мене убити....

3 Ст.

ОЖЕЋЕН ИЛИ НЕОЖЕЋЕН?

(Из живота једног руског истражног судије.)



Ја могу да се баш тако тачно
насетим, кад се је управо дого-
дило ово, што ћу сада да при-
чам. Сећам се само толико,
да се је догодило или пред пост или
одмах после поста. У погледу хроно-
лошке тачности не захтевајте много од
овека, који је у служби као чиновник
оседио. Јер морате знати, да је баш то
уба пред пост или после поста у на-
пој пракси као истражне судије нај-
јурније. У служби немамо тад ни јед-

ног часа мира. Једна истрага за дру-
гом тече. Читав неброј свих могућих
случаја и збитија криминалног карак-
тера има да се обави. Народ је у том
времену са свим разуздан. Страсти и
мрачни инстинкти, који иначе у чове-
ку спавају, избијају сад са свим на-
поље. Појмљиво је дакле, да при таквом
душевном расположењу становника, слу-
ге поретка и правде имају сила много
посла. Да се при том веома чудновати
случаји догађају, са свим је природно

Такав један случај ето хоћу да вам испричам.

Једног бурног јутра ушао је у мој биро један, по спољњем изгледу судећи, врло опао човек. Беше то човек од својих од прилике педесет година, а по његовој физиономији могао је свако познати, да је богу Бахусу многе жртве принео. Обучен је био у фраку до душе, а у рупи од дугмета светлило му се одликовање за „примерно службовање,“ али иначе било је све на њему масно, као и неуредно. Таква спољашност не утиче на човека баш симпатично.

„Част ми је преставити се: умировљени дворски саветник и поседник куће Перепелкин,“ отпоче говор странац у фраку, а уједно се мучио, да се према мени достојанствено понаша.

„Шта желите?“ запитао сам га ја у најсубљем званичном тону.

Перепелкин био је неко време збуњен, често је дрхтајућом руком косу гладио, приђе к мени један корак ближе, па за тим уједаред постави на мене лудо питање:

„Извините, господине, али молим вас лепо, да ми речете: јесам ли ја ожењен или не?“

Изненађен погледао сам га у очи, да бих дознао да ли је пијан или луд. Очи су му до душе биле тавне и без икаквог израза, али знаке пијанства у њима нисам могао пронаћи.

„Ви се мучите господине, да дознате, јесам ли ја при чистој свести?“ Запита ме Перепелкин, приметивши моје инквизиторске погледе. „Истина је,“ настави он даље, „да ја врло много пијем, али пре нег што сам се решио, да к вама дођем, ја сам 24 сата пио само селтерску воду и сад сам потпуно трезан и господар својих мисли. С тога вас најтоплије умољавам, да решите врло важно, по мене животно питање: да ли се је морам за ожњеног или нежењеног сматрати?“

„Врло чудновато питање! Ко ће на то питање знати боље одговорити, него ви сами?“ одговорих ја.

„Кад бих ја то у стању био, ја не бих вама досађивао. У осталом са свим је појмљиво, што се ви томе чудите, јер ово је свакако изванредан случај. Пред вама стоји, господине, жртва грозног безобразлука и нечувене преваре!“

„У чему се управо састоји читава ствар?“

„Ево, све сам написао!“ рече он, па ми пружи многе ситно исписане листове. И нехотице намрштило ми се чело, кад сам спазио, колико листова има.

„Извините, али је случај са свим изванредан, па због веће вероватности држао сам за нужно, да и најмање ситнице наведем,“ извињавао се аутор жалбе. „Но ваљда ћете допустити ми, да вам због веће разумљивости моју чудновату трагедију усмено објасним.“

„Па причајте. . . . Изволите сести!“ и ја му показах руком на столицу крај мог писаћег стола. Почео сам се интересовати за мог новог клијента.“

„Ја станујем у галерном пристаништу*)“ отпоче Перепелкин своју трагедију. „Имам тамо и своју кућу, која до душе тек што се није стропштала, али тек доноси ми по нешто прихода. Сам сам самцит, а уз то добијам и малу пензију од владе. . . . По томе имам средства за живот са свим довољно, али баш то није добро по нас, што смо слабог карактера. Такви људи чим имају свега доста, што им треба, они се обично одавају лењствовању, а бадавадисање је почетак сваког порока. Док сам млађи и док сам још у служби био, ја сам се од свакег прекомерног уздржавао и трудио

*) Овај чудновати срез петроградски особите је физиономије. Ту станују већином најсиромашнији чиновници: Писари и писарчићи, који су врло рђаво наплаћени, те с тога кубуре свакојаке. У погледу морала стоји ово преграђе на најнижем ступњу у читавом Петрограду.

сам се, да се у свету као угледан човек владам. Али кад сам иступио из службе и кад сам у нашем предграђу хтео у миру да проведем моје задње дане, (заиста је овај крај вароши права пустиња и нико не би веровао, да лежи у рајону једне интелигентне главне вароши. Представите себи само: становници, па и женскиње, шетају се по улицама у спаваћем костиму! Где се још тако што видело, или чуло?) кад сам дакле у моје преграђе отишао, онда је уједно отишао до сто врага и мој дотадањи солидан живот. Без рада, а у заједници са таким друштвом, којем је сваки дан светац — чиме сам могао моје време да утучем? На моју несрећу бис је још у мојој кући доле бирт. Мој слаби карактер није могао таквом искушењу да против стане. Из дана у дан непрестано сам јако пио, па ме је на послетку страст у такој великој мери обузела, да сам се опијао до несвесности. Кад и при којој сам прилици у биртију ушао, тога се могу сетити; али кад и како сам оданде кући дошао — о томе се никад нисам могао сетити ништа. Разуме се, да су се мени прикључили такозвани „пријатељи“ са таквим истим навикама. У нашем „галерном пристаништу“ пуно је људи од такве багре. Наш крај вароши је, као што вам је познато, влажан, од цивилизације удаљен и над њим нико не врши никакав друштвени надзор. Људи се дакле ту опијају без срамоте и савести. Па те проклете пијавдуре, као што ћете одмах чути, учинили су са мном грозну комендију. Допустите ми, господине, да вам све од најмање ситнице саопштим. Ја вам морам све исповедити рече Перепелкин, а при том је мене немирно фиксирао.

„Приповедајте само, ја слушах!“ умиривао сам га ја, јер мене је његова прича одиста интересовала.

„Ја живим управо тако, као свиња у кочини,“ настави он даље. „Ја

самог себе не познајем више и са свим сам се од редовног живота одучио. . . Све сам дубље падао, док најзад нисам и утонуо у блату и гаду. Као последица мог развратног начина живота уједаред ми се случи неочекиван догађај, којег немогу себи објаснити, и који прети, да ће ми уништити и оно мало памћења, што је у мојој глави још из старих добрих времена преостало. . . Ја сам се једног лепог јутра на моје велико зачуђење у мом кревету тргао из сна као ожењен човек. . . „Како вам се допада то?“ узвикну приповедач и подиже свечано прст у висину сигурно из жеље, да и мене изненади са тим у његовом животу неочекиваним случајем.

„То је, као што се мени чини, у право и предмет, рад којег сте к мени дошли?“ одговорих ја.

„Зацело. . . Помислите, баш сад пре стаде пост, па је дозвољено јести меса, а уз то пити вина. Пијаница од заната са радошћу прихвата сваку прилику, да би само извинио и оправдао пијанство. Кад је дакле престао пост, *) тада сам изгубио свако сећање на време, место и околности. Шта се око мене догађа, где се налазим, шта сам ја, све је то мени посве неразумљиво. . . После тако једне велике пијанке пробудим се у јутру, дакле колико толико у трезвеном сам стању био, и на њем у мом кревету на човечије тело. . . Шта је то до сто врага? Почнем нипати: тело је топло и живо! . . .“

„Ко је то?“ запитам изненађен.

„Ваша законита жена“ одговори ми тело.

„До сто врага, каква жена? Од куда?“

„Света тајна брака везива вас с њом.“

„Кад је то било? на који начин?“

*) Ја се не сећам — као што сам напред рекао — да ли је пост престао, или је тек требао наступити, али једно или је друго било, па дакле узмимо, да је престао.

„Јуче у храму господњем по православном закону.“

„Што лажеш? Ја не знам о ничем и нећу да знам ништа.“

„Немојте грешити душе, јер при венчању били су кум и стари сват као сведоци.“

„Али ко си ти управо? Ја те сад први пут у мом животу видим.“

Ја је сад погледах. Лепа беше, пуних облика, млада, једра, али мени је савршено непозната била. Само сам се могао онако мрачно сећати, да сам је некад негде морао видети.

„Врло су чудновате ваше данашње речи!“ одговори ми она. „Ви сте ступили са поштенom девојком у брачну свезу од своје воље, а сад велите, да ви не знате, с ким сте се оженили.“

„Па ја и не знам и не могу себи никако да представим, на који си начин ти овамо дошла — ето, то је све!“

„Зар није ислужени лађар Пожелујев ваш стални пријатељ? Ја сам његова кћи.“

Препелкин настави своју јеремијаду. „Ја се на те речи моје силом жене ударих по челу: дакле отуда душе ветар, дакле његово је то масло! Наравно! Лађар Пожелујев, мој добар пријатељ у пићу, иначе честит, ислужени подофицир, више пута ми је рекао, да се ја требам оженити и да ће ми он наћи жену. Наравно да сам ја те његове речи држао за бунцање пијаног човека, а никако није ми ни на крај памети пало, да је он наурио да ме на превари са његовом ћерком веже, која је, као што је мени познато, проста праља. Помислите само откуда да је она за мене слика и прилика! Ја као поседник куће и умировљени чиновник разуме се, да сам за њих добра партија био, и с тога су ме у пијанству навели на танак лед. Али нећете се набрати меда. Ја се нећу никад поклонити такој гадној превари, која тако ужасно вређа моју част! — Кад сам тим речима моме правелном гњеву дао израза, бризну

моја наметнута госпођа супруга у плач; али пре него што сам се ја према околностима у мом тешкоме положају могао разабрати, зазвони на врати за знак, да сам добио госте.“

„Ко је?“ питао сам слушкињу.

„Таст са кумом“ одговори ми она.

„Да их . . . но то је већ много! Ја сам до сад живео као мали бог по својој вољи и по своме ћећу, а сад ми уједаред као с неба падоше у крило жена, таст и кум! Међу тим упадоше гости и у моју спаваћу собу. . . Читав потоп честитака не даде ми да до речи дођем и, грлећи ме, мал' ме не угушише. Понудише ме пријатељски да пијемо. Тасту је испод једног пазуха вирила боца са ракијом, а испод другог боца са ликером. Кум ми се представи као мали трговац из комшилука. Сиромаш! патио је од Delirium-a tremens-a. Из поповских ценова повади он сад читав дућан разних ладних јестива. За тим је таст брзо повадио запушаче из боца, а јестиво распростре мој кум по столу. . . а, као што знате, човечије срце није од камена, па ја нисам пријатељску понуду одбио, те чашу по чашу и за часак изопијасмо се сви троје. Сад се тек мени одрешило језик и ја одлучно рекох, да ја никад нећу лађареву ћерку признати за моју жену. На то наступи страховита свађа из међу нас, те се богме честито и побисмо, а туча сврши се тиме, да сам ја моје нове рођаке избацио на поље. Међу тим, особа што се мојом супругом називала, изјави ми одлучно, да она неће ићи од мене. Шта сам могао сад да чиним? Пре свега одох у нашу цркву, да би дознао, на који сам начин ја у ту клопку ушао и да ли сам одиста по закону венчан. Ради тога обратио сам се на црквењака.“

„Е, а од куда ћу ја то знати?“ одговори ми он. Код нас се врло многи венчавају. Јуче н. пр. венчали смо осамнајст пари, па ко ће их све запамтити?“

„Али ви би могли погледати у црквене књиге“ приметих му ја.

„То опет кошта новаца, а осим тога немам ни времена.“

„Па ипак — рекох му ја енергично — морам дознати, да ли сам се јуче венчао или не.“

То је за мене животно питање.

„Но па како се зовете?“

„Дворски саветник Перепелкин.“

Црквењак се поче сећати, тарући чело.

„Да, тако је!“ одговори он најзад. „Јуче смо одиста венчали једног дворског саветника, који се није могао држати на ногама. Два морнара су га за читаво време испод рамена по цркви вукли, али лица му нисам видео, јер он, као што је изгледало, није могао главу право да држи. Ваљда сте ви тај саветник?“

„Наравно да сам ја! Ко други и да буде? — А сад, господин — истражни судијо држим, да имам апсолутно право, да поставим јурилично питање; како се може сматрати венчање за правоваљано, које се извршило са човеком са свим до несвесности пијаним? Зар немам ја неоспорна права, да подигнем парницу против венчања моје особе са госпођицом Пожелујевом? и немам ли зар права, да иштем уништење брака, који је без мог знања склопљен? С тога сам се и обратио на вас са питањем: да ли треба да се ја сматрам за ожењеног или за још неожењеног? У вашим рукама лежи моја судбина. Решите, да ли да живим или да умрем.“

„За шта да умрете?“ одговорих ја. „Брак је ствар природна. . . .“

„Са ћерком једног подофицира, са једном праћом, која ми је на обешањачки начин патурена — хвала лепо!“

„Ја у том питању да богме да не могу бити судија. Ја вам могу само то рећи, ако у истини и озбиљно мислите, да подигнете парницу због тога

што се брак без вашег знања склопио, као што ви велите, то ће онда та парница по вас бити врло скандалозна, стаће вас много труда, а уз то не може се у напред знати, како ће се на послетку свршити. Колико се ја сећам, таква се парница у нашој судској пракси још није догодила. Како и чиме ћете доказати, да сте се у моменту венчања налазили у несвесном стању?“

„Ја ћу доказати!“ повика огорчено Перепелкин. Читаво „пристаниште галера“ може посведочити, да ја не знам ништа о себи, кад сам пијан.“

„Добро мени је свеједно. Ако хоћете да подигнете парницу, онда сам ја обвезан, да вашу изјаву узмем на протокол и да истрагу отпочнем.“

„Ја вас преклињем, да то учините.“

Морала се дакле парница отпочети. Перепелкин предаде ми званично оптужбу и ја сам одмах отпочео истрагу. У главним тачкама речи мога клијента потврдиле су се. Константовало се, да се је он непрестано опијао, а венчање се справило, кад је младожења тотално пијан био. Разуме се, да сам и нову младу подвргао испиту и одмах после њених првих речи стекао сам тврдо уверење, да је она најмање крива у тој намерној превари. Увидео сам, да је она искрена и просто-срдачна душа, а уз то је била пријатне спољашности. Одрасла је у суровој родитељској субординацији свога оца, па је у својој ограничениости држала, да се мора безусловно покорити свачему, што јој њен отац заповеди. Отац јој заповедио, да се лепо обуче и да се венча са чиновником, који је пијаница и њојзи са свим непознат био, а она, и ако са тешким срцем, послушала је очеву заповест. О последицама њенога корака пије ни мислила. Све је ово вешто удесио лађар Пожелујев. Беше то смео и лукав човек, коме се одмах по лицу могло познати, да је мајстор у обешањаклудима. У неколико

као олакшавајућа околност могло се у овом случају узети очинско чувство, које га је нагонило, да своју ћер посредством брака са једним чиновником и поседником куће усрећи.

Пошто сам истрагу довршио, предао сам читаву ствар најближој инстанцији; а скоро за тим са свим сам је заборавио. После три месеца уједаред дође опет к мени Перепелкин, али сад сам га једва познао. Лице му је сад имало трезвен и пријатан израз, пов капут и бело чисто рубље још су већма улепшавали његову спољашност, а руке му нису као пре од пића дрхтале.

„Та јесте ли ви то од иста?“ повикао сам ја, а врло ми је мило било, што се мој пређашњи клијенат тако променуо.

„На служби“ одговори он, оборивши срамежљиво очи.

„Неможе вас човек ни познати — тако сте се променули и то на вашу хасну.“

„Ја за то хвалим бога, што ме је извео на прави пут.“

„Радујем се томе особито,“ одговорих ја. „А чиме вам могу сада служити?“

„Дошао сам, да вас лепо замолим, да тргнете натраг парницу, што сам је у погледу незаконитости мога брака подигао.“

„Ето ти сад опет белаја! Од куда та промена? Пре сте тако жестоко наваливали, да се отпочне парница, а сад нећете да је даље водите!“

„Предомислио сам се. Дошао сам до уверења, да сам с том парницом велику глупост учинио,“ одговори ми он.

„Молим вас, изразите се јасније.“

„Е видите, бог ме је благословио са таквом женицом, да бих ја такву свакоме пожелео. . .“

„Са лаћаревом ћерком?“

„Да с њоме ме је бог благословио. Она је добротворка да јој равне нема. Што сам данас, — то имам само њојзи да благодарим. Сада не пијем више ни капи вина, стекао сам себи занимања и осећам се опет као честит човек, а све то имам да захвалим њеној љубави и бризи. Ох! златна је она!“

„То је дивно!“ одговорих ја радујући се.

„Да како да је дивно. . А сад вас врло лепо молим, да свршите моју ствар. Стидим се чисто кади помислим само на парницу.“

„Јест, ал то не зависи више од мене. Парница је прешла у друге руке и иде својим током.“

„Црна штета! Али свеједно. Ја ипак нећу допустити, да се парница и даље тера. Ја ћу молити за опроштење.“

„Ја вам од свег срца желим најбољи успех!“

Ми смо се на то растали и од тог доба нисам се никад са тим особењаком састао.

Ја знам само, да му је одиста пошло за руком, да тргне парницу натраг и може бити да и сад још у читавом „пристаништу галера“ важи као примеран муж. . .

С немачког.

Владимир.

НАРОДНЕ ПЕСМЕ.*)

Јанина шала.



Еде Марко вечерати с мајком,
Насмеја се за вечером Марко,
Њега лепо запитала мајка:

„Аој Марко, моје сунце јарко,

„Што се рано смејеш за вечером?

„Ил се смејеш маленој вечери,

„Ил се смејеш твојој старој мајци?
Беседи јој Краљевнџу Марко:

„Не смејем се маленој вечери,

Пас је мало мало и вечере;

„Не смејем се тебе старој мајци,

„Бог ће дати, ја ћу остарити.

„Већ се смејем мојој верној љуби,
 „Шетасмо се по зеленој башти
 „Кад седосмо под жуту неранцу,
 „Ја сам моју запитао Јану,
 „Запитао моју верну љубу:
 „Што ми гњило по дворови шетати?
 „Ил ти нисам у повољи Марко,
 „Ил ти нису у повољи двори?
 Мене Јана оштро одговара:
 „Да ми ниси у повољи Марко,

„Да ми нису у повољи двори,
 „Не бих Марко ја за тебе пошла.
 „Све ми мило, и све ми је драго,
 „Ал ми није мила твоја мајка
 „Млађа ти је мајка, него љуба!
 „Лако ћемо мајку постарати:
 „Ти ми немој с мајком беседити,
 „А ја нећу с мајком вечерати,
 „Тако ћемо мајку постарати.

записао

Алексеје Васин.

БАТИБИЈУС И МОНЕРЕ.

од Ернста Хекела

проф: зоол: на Јенском универз:

(Наставак.)



ао што се често у таквим случајима догађа тако је било и сад, наједанпут једнострано претерани назор прешао је у противан екстрем. Пређе се надало да ће се свуда у муљу на дну морском налазити у масама протоплазмна парчета Батибијуса, сад се у једанпут нехтеде нигде допустити да га има, а особито држало да је мишљење зајиста оправдано, по коме пређе у алкохолу испитиван муљ Батибијуса није ништа друго до талог гипса као што то увек постаје кад се алкохол са морском водом смеша. Ово је мишљење изнешено прво од неколицине природњака на Челенчеровој експедицији, и на то је професор Хексли — као што ми се чини врло рано — повукао своје пређашње мишљење о Батибијусу. У „Nature“ (од 19. августа 1875) и у Quarterly Journal of microscop. Science“ (1875. год. vol. XV. p. 392) вели он од речи до речи овако: „проф. Wyvill Thomson саопштио ми је да су сва усињавања Челенчевих испитивача да нађу живог Батибијуса узалудна, и да се озбиљно мисли да ствар којој сам ово име дао није ништа друго до сумпорно кисели креч, у праменастом стању који је растворен из морске воде јаким алкохолом, у којем је муљ морски сачуван. Али чудновато је да се овај аорганички талог једва разликује од талоба беланчевине, и личи — ваљда још више — на клицну кожицу

која се налази на површини трулежа органског; да се неправилно али врло јасно са кармином бојадише и да образује парчад извесне форме, и у сваком односу понаша се као органско тело. Професор Томзон говори опрезно, и судбину Батибијуса не види још са свим решеном. Али како сам ја у главном одговоран за евентуалну заблуду, за увођење ове чудновате супстанце у ред живих бића, то мислим да ћу најбоље учинити ако његовом напред поменутом мишљењу придам већу важност но он сам.“

То су речи проф. Хекслија (Huxley) које су тако велику хуку буку побудиле, и које су по општем мишљењу сиротом Батибијусу задали самртни удар. Али што више прави родитељи дижу руке од свога детета, које као да непоказује никакве наде на живот, у толико се више осећам ја обвезан као кум да његова права очувам, и ако је могуће да његову готово угашену искру живота поново распирим. И за то срећом находим ја једног савезника, у једном немачком природњаку који је у новије време на обали Гренланда посматрао поново живог Батибијуса. Познати путник северног пола Др. Емил Бесел из Хајделберга који се од „корабљекрушенија“ срећно натраг повратио, навео је ове важне податке приликом описа Naekelina gigantea (једне колосалне Ризоподе, која је може бити идентична са пређе

описаном Сандаловом *Astrorhiz-om*): „за време последње америчке северне поларне експедиције нашао сам ја у дубини 92 конопца у *Smith-sunde*, велику масу слободне ундиформенциране хомогене протоплазме, која ни трага нема од познатих коколита. Због његове зајиста шпартанске простоће назвао сам овај организам, којег сам живог посматрао: *Protobathybius*. Он ће бити описан и насликан у путопису експедиције. Ја ћу овде само напоменути, да се ова маса састоји из чисте протоплазме, у којој су случајно кречни делићи помешани, из којих је дно морско образовано. Она изгледа одвећ лепљива, и као са неким завесцима имаде одлична амебојидна покретања, прима делиће кармина, као и друга страна тела и показује животну зрнасту струју. (*Jenaische Zeitsch. f. Naturw.* 1875. Bd. IX. стр. 277. Види такође: *Annual Report of the secret. of the navy for 1873.*) На другом месту у *Пакардом* публицираној: „*Lite histories of animals*“ (*New-York.* 1876. стр. 3.) имаде и слика протоплазмне мреже Батибијуса, коју је извео Др. Беселс. Овде морам напоменути да се она не разликује од нашег правог Батибијуса. Разлика што последњи обично окружује много формних кречних телашца (коколита), а први не, губи свој значај тиме што је све већа вероватноћа, да су та кречна телашца кречне алге, које су као храна узете.

3. Критика Батибијуса.

Пошто смо сад сакупили хисторијске податке о Батибијусу, и важније од њих изнели од речи до речи, обратимо се његовој критици. Покушајмо да из непартајичног уважавања оних података саставимо самосталну непристрасну пресуду о извиканој и сад готово забаченој иконској органској сустанци најдубље пучине морске!

Што се тиче мртвог Батибијуса, — муља морског из северо атланског океана конзервираног у алкохолу — то су сви посматрачи, који су га тачно испитивали сагласни да исти имаде више или мање приличну масу згуснуте протоплазме, која у морфолошким и физичко — химијским од-

носима имаде велику сличност са извесним монерама. Резултати које је Хексли добио на свом „Поркупин“ материјалу, и које ја само могу потврдити и допунити, признају су као тачни од свију других испитивача, који су исти муљ испитивали.

Односно живог Батибијуса леже позитивни податци о његовом карактеристичном ризоподастом покретању, и то од три искусна испитивача *Sir Wyvill Thompson-a*, професора *William Carpenter-a*, и дра *Emil Bessels-a*. Сва тројица испитивали су овај муљ морски из атланског океана. Напротив трудови Шаланжерових испитивача да понове и потврде она старија испитивања о појавима кретања у разним морима дала су негативан резултат.

Шта следује из свију ових података којима скупа морамо да признамо истинитост, и који се делом противрече? Узевши да су сви ови податци тачни, то из тога не следује ништа друго до да Батибијусов муљ имаде ограничено географско распрострањење, и да је уопштавање његово као да он станује у свима дубинама морским било преухитрено. Али из тога што Шаланжерова експедиција није могла наћи, закључити да Батибујус уопште не постоји? Ми знамо да већина видова органских имају ограничен простор. Па зашто да и Батибијус не би био ограничен?

Ја зато немогу да појмим како је Хексли могао тако брзо и са свим да промене своје назоре. А још мање појмим начин како се могао Батибијус на последњој скупштини природњака немачких у Хамбургу 1876 год јавно да сарани. У Берлинским „*National Zeitung*“ нашао сам ово интересно саопштење (датирано у Хамбургу 21 Септембра) односно изредног предавања проф. Месбијуса из Кила које је овај држао о морској Фауни и Шаланжеровој експедицији: Преко ове равни (— равна морске дубине од 3700—4000 метара дубине —) треба да се распростире тајанствена иконска сустанца Батибијус којег је славни Хексли назвао у част свога женијалног пријатеља у *Jenni Bathybius Haeckelii*. Но из

жалост испитивању десила је се зла срећа. Батибијус који је за модерне назоре о почетку органског живота био баш као што треба, показао се као продукт вештине, као талог у мору раствореног гипса, у след који је се тим пробама додавало алкохола. Свуда гди се тазе пробе у лађи испитивале није се могао од њега никакав траг изнаћи. Утисак је био потресајући кад је г. Мебијус направио Батибијуса пред њиховим очима по једном простом рецепту — додавши у чаши са морском водом алкохола!“

Зајиста чудновата логика! Што алкохол производи у морској води талог гипса, зато је у алкохолу конзервирани муљ Батибијуса само талог гипса! И овакви докази „потре-

сају“ све чланове скупштине немачких при-родњака. Да јак алкохол у морској води производи танак праменасти талог гипса, то зна сваки који је морске животиње у алкохолу сакупљао. Исто тако зна сваки који је Батибијусев муљ поркупинове експедиције као Хексли и ја тачно испитивао, да се у њему налазе се безбројна беланчаста тела састоје зајиста из беланчевине а не из гипса. Она се у кармину бојадишу црвено, у шалитреној киселини и јоду жуто, исто се тако растварају концентрираном сумпорном киселином и дају све остале реакције протоплазме, што код гипса већ није тако.

(Свршиће се).

НИКОЛА ГОГОЉ.

РУСКЕ НОВЕЛЕ — МРТВЕ ДУШЕ — РЕВИЗОР.

од Проспе Мериме-а

с француског Ђ. Ј. Н.

(Наставак).



што би друго? Можда конопље? Да видите и конопље немам доста! свега по пуда*)."

„— Не, мати, ја сам друге врсте трговац: кажите ми, је су ли вам умирали сељаци?“

„— Ох, баћушко, осамнајест људи!“ рече баба, узданувши. „И помре тако славан народ, све радници. Истина после тога су се народили, али шта ће се од њих? Све сама ситна деца. А председник дошао . . . дај, вели, плати за душе. Народ мртав, па плаћај за њ као за жива. Прошле недеље ми изгорео ковач, тако вешт ковач, знао је и браварски занат.“

„— Зар је у вас био пожар?“

„— Да нас бог сачува такве беде; пожар би био још гори — сам је изгорео, баћушко. У њему се нешто запалило, нио је преко сваке мере; само плав пламен сукнуо је из њега... сав изгорео и поцрнео као угарак Али је био врло вешт ковач. И сад немам на чему да идем . . . нема ко да ми коње поткује.“

„— Божја воља, мамо“, рече Чичиков

* Пуд је мера од 40 фуната.

узданувши: „против мудрости божије, ништа се не може казати Уступите их мени, Настасија Петровна?“

„— Кога баћушко?“

„— Па ето те све што су помрли.“

„— Та како да их уступим?“

„— Али тако просто. Или изволите продати. Ја ћу вам за њих дати новце.“

„— Али како, ја управо не могу да растумачим? Зар ћеш их копати из земље?“

Чичиков виде, да је баба отишла далеко и да је врло нужно растумачити јој, у чему је ствар. У неколико речи он јој објасни, да ће пренос, или куповина значити само на хартији, а душе ће бити пописане као живе.

„— Али на што ће т' они?“ рече баба, упревши у њега очи.

„— То је већ моја ствар.“

„— Али ето они су мртви!“

„— Та ко вели да су живи? За то вам је и штета што су мртви: ви ћете за њих плаћати, а ја ћу вас сад избавити од бриге и плаћања. . . Разумете ли? Али не само да ћу вас избавити, већ ћу вам дати поврх тога петнајест рубаља. Но, је ли сад јасно?“

„— У...пра...во... не знам“, проговори домаћица с прекидом. „Видите ја никад још нисам мртве продавала“.

„— Још и то! То би било управо чудо, кад би их ви коме продали. Или ви држите да заиста имате од њих какве користи?“

„— Не, ја то не мислим... А каква је корист од њих?.. Баш никаква,... мене се само то толико тиче, што су они већ мртви“.

„Но ова је баба и сувише тврдоглава“, помисли у себи Чичиков. — „Чујте, мамо! Размислите само лепо... ето ви се трошите, плаћате за њих, као и за живе...“

„— Ох, баћушко, немој ни спомињати то!“ прихвати племкиња. „Још прошле недеље изнела сам више од сто и по (150), те потплатила председника“.

„— Но, па видите ли мамо? А сад замислите само то да вам неће бити више нужно подмаћивати председника, јер ћу ја сад за њих платити, — ја, а не ви; ја узимљем на себе сву кривицу; па шта више, ја ћу платити да се и уговор начини, — разумете ли све то?“

„Баба се замисли. Она је видела да је

ствар некако згодна, али је већ са свих нова, нечувена, па се за то страшно плашила, да је откуд не вара тај трговац; та дошао је бог би знао откуда и то још ноћу“.

„— Дакле шта је; мамице, јесмо ли се погодили?“ упита Чичиков.

„— Истина, баћушко, да ти право кажем, још никада нисам продавала мртве. Живе сам продавала ето и пре три године Протопопову, — две девојке сваку по сто рубаља; и врло је захвалан; тако су изашле славне раденице; саме ткају салвете“.

„— Али није говор о живима; бог е њима! Ја питам за мртве“.

„— Разумем ја, разумем; али управо ја се бојим да не буде какве штете... Може бити, баћушко, ти ме вараш, а они... а они ма колико више вреде“.

„— Чујте мамо... ух, како сте! шта могу они вредити? Видите, то је само прах. Разумете ли? То је, просто прах. Ви узмите сваку непотребну, последњу ствар, на пример, просту прњу — па и њојзи је цена: ето, њу можете продати фабрици за хартију а ево то ни на што није. Но, реците ми за што су потребни?“

(Наставиће се).

ЛИСТАК.

СЛИКЕ ИЗ РУСКОГ ЖИВОТА*)

Од В. Даљ-а.

I.

НА ГУБИЛИШТУ.

Ваља-да сте слушали о оном народном веровању и предању, да се може ослободити мома испод кнута: тако вели сам народ у причама старинским, тако каже за тај туђински обичај — јер нема, нити је игда било закона, који би допуштао тај обичај — народ дакле по свој Русији верује у њега и казује старинска предања, што се о том сачувала. Казаћу вам јоште и то, који је тај обичај. Као многи други, тако се и тај оснива на народном веровању, да како осуде женску страну, па се јави чо-

век, који би њен грех узео на своју душу и венчао је себи за љубовцу... опростиће се тад грешници црни грех.

Зар да не беше у стара времена и једног таког случаја, да се по том заснује и обичај овај? Зар га не беше онда, кад се ред и управа водила по обичајима народним, више и боље, но по писаним законима? — Ево, шта у осталом говори о том предање.

У једној од средњих гувернија наших, у добром неком селу био човек један и имао међ другом децом ћерку Дарју. Још у раној младости показа се то девојче неко особито, а то не појимаше ни њен родитељ, ни друга својта. Неки говорили за њу да је тврдоглава, да је накосница и злоћа

*) Из: *Руске Беседе*.

други су опет казивали да је за добра човека и она као добар дан, ал да не може поднети никакве увреде, ил неправде. Била је послушна, само ако је не раздраже љутом псовком, ил другом неправдом.

Ал кад нарасте и стаде се девојчити, преста то све и све се заборави, тек се добар глас о Дарји разносио и хорио по свом округу.

Била је црнокоса и црноока, врло бела за сељакињу, била је вита и поносита, црте јој на лицу живе а с мудрости јој и разборитости, прозову је мудрац-девојком. Била је најбоља радилица у селу, све је то пламтило, кад је радила, свега се лађала с осмехом, шалом и песмом. Али, учини ли јој се каква неправда, заћутала би и не проговорила по целу божју недељу, а тад опет поста она стара, мила и весела певачица, као да је рекла оном, што јој неправду учини све у очи.

За таком момом многи се, те многи, отимали. Говоре, да је Дарја најрадиј била и најволела од свих тих просилаца неког сиротана момка, што је био у селу међ работници, али само се по себи разуме, да го момче не беше прилика Дарји: та она није смела ни помислити нигда на таку гдадбу. Нађе се други женик: допао се оцу, вољи матери! Отац му био у земаљском суду писар, а он младо, будаласто момче, мао је доста имања, ал памети мало.

Не допаде се Дарји; дуго се опирала на и оцу и мајци, казивала младожењи очи да је безобразан, што се не окане е... Али, најпосле мораде се приклонити поћи за њега, јер код удадбе и женидбе говоре и решавају старији, а они боље знају све то од нас. А што је главно, и мати Дарјина за девовања свог није хтела ни чује за мужа свог, па је пошла после, сад богу хвала живе лепо и красно. Свадваше свадбу, плакале су ту друге Дарје, јер је баш жалиле. Триред су неважну песму: „утопили главу твоју за та пијаницом“ — да већ и отац невестин то суну на њих: „докле ћете ту песму, да, на вашу главу! — а они ћутац.

Расплетоше Дарјушкину црну косу — заплакаше и закукаше све редом моме, само она ни да би сузе клете из очију... А шта је тада мислила, једин господ то не знаде! Сваки је на селу о том друкче мислио: једни веле, из злобе неће ни да се заплаче; други опет, да она с драге воље полази за њега, само се претвара сад.

*

Сви су скоро говорили, да њих двоје не живе баш најбоље, једни су кривили њега: „ни пре, веле, није био ваљан!“ Другима је опет она била крива: „сву је кућу наопако претурила, Аксенку нема станка од ње!“ Најмудрији су беседили просто да они нису друг за друга, да није за таку мому тако кисео мужић, као што је Аксен, а њој би ваљало да има мужа, ког би волела.

* * *

И баш они суседи, који су негда говорили оцу Дарјином, кад се жалио на ћерцу, што за Аксена неће: „а што би ти на њу гледао? шта она зна? где би ти девојку питао?“ — Ти ето суседи сад окренуше другу: „ех, пожурио се старац! Та млада је она девојка, и још каква девојка! Неће та седе плести, не бој се! Да си ти њу пустио само на њену вољу, да проживи још коју годинуцу у тебе, вредила ти је та међ чељади двоје њих: а већ нашла би она свога суђеника!“...

Још по божјој вољи осети Дарја, да ће мајком постати — а то на несрећу беше узрок новим зађевицама. Аксенка оде опет скитати се и пити, не знам зашто стаде тражити нове зађевице с љубом својом и пребацивао јој... А Дарја му увек одговарала с презором, говорила му, да је пијани банак, не зна ни сам што беседи, да је нико нигда не дирну... али он јој је муж, а за њ мораде силом поћи. А Аксенка по дотадањем обичају хтеде жену и ударити, али при првој намисли, тако га одби Дарја, да се и тога окануо и по савету пријатеља својих још и боље напио. А кад се поднапио, дође к Дарји, како мишљаше с јуначком одважношћу... А Дар-

ју стаде нешто мало труда да га бади под клупу, на сламу....

Преплаши се Аксенка, кад у јутру, јутру на уранку виде шта је с њим. Стидио се да и речце прозбори што о том својим пријатељима, и мало по мало, па се и смири.

* * *

Дарја роди сина. Бабе и куме, мал не уморише сироту породиљу, парили је, мили, трли и мучили и најпосле је донесу из вреле бање у собу. Нису то мушка посла, те и Аксена се све то баш ништа тичало није. Отишао је да се напије од веће радости, а после ће са поздрављем у род, у тасбину. Мину три дана. Жена је била здрава и јака грађа, те јој не даде то, да подлегне и клоне после три дана већ је била на ногама.

Устао јој муж и отишао да гледа работу своју, а Дарја још спавала. Напао на њу неки санак тешки, једва се пробуди касно — тада се тешко сећала свега и свему се чудила. Прво јој било да опи-па око себе да види, шта је с чедом њеним. А он је био ту, ал лежао попреко, под њоме: обузе је студен-зима, скочи, ухвати га за руку ... већ се охладио био, ни малчице топлоте у њему. ... У сну га удавила!

Љуто дрекну; оне црне очи засветлише, пала је к новорођенчету и дуго, дуго му хтеде повратити дах: ... па онда стаде, диже се и опет га узе на руке, кликну и обли га потоком суза.

Мало било, за дуго не било, па се испукупи силан свет, дотрчаше суседи и сусеткиње, ал народ мног беше на работи, дома оста ситна пиљез и старци. Дарја је стајала поносно, на крај собе, на груди обгрлила чедо своје, стајала је и не мицала се, а црне јој и светле очи као у луда човека ишле тамо амо по народу. Старци, старице још и више, долазили и слушали дишат, викали, неколико пута долазили до детенцета и говорили, да живота није више у њега.

Једна говорила: „Каква си ми ти то

Дарјушка, та што ганиси лепо наместила евовако.“ Друга је брани, вели првина јој то. Трећа је мудровала, да је „Дарјушка, голубушка“ тврдо заспала и тако даје. Ту се сад сећале и причале све случајеве, који се збили и који нису, са свим подробностима.

* * *

А кад се већ сви до миле воље испричали, пошаљу по родитеље Дарјине па по тетку, ал од свих званица не беше никога дома. Пошаљу два момчета по Аксена у поље....

Још је Дарја стајала, као и пре, ни да се макла с места, побледила као дувар, узела дете и прегрлила га, не да га ником, нити слуша, што јој зборе. Веле јој: „дај га, време је већ да га окупамо и наместимо!“

Старци се покупили пред кућама, на клупама, па стадоше мудријати и токова-ти да том Богдашки (тако називају свако детенце до крштења) није суђено да поживи на овој земљи, треба га (а и мора се) сахранити без попа, за оградом: мати га неће видети ни на оном свету, та он још и није човеком, бог још није удахнуо у њу душу, на њему нема ни крста, ни печата дара духа светог. Нађоше старицу негу луду и глуву, а она ће одмах чим начу нешто, да је покојник код Аксена, стати бугарити. Трчала је чак с другог краја, села и нададе се у плач: „ај сунце моје, мој голубе! Ко ће мене сада љубит, мој голубе? и жалити, злато моје? Ко ће мене сада хранит? Ко ће мене од зла бранит? на коме ме ти остави? мој соколе!“

Није знала шта је то у кући Аксеновој; а сад осуше на њу са свих страна, да ту није другог покојника, до Богдашке, а за њим се не нариче! Она заћута, махну главом и оде крстити се и молити се за душу покојникову. (Свршиће се.)

ДРУШТВА.

(Матица Српска). У главној скупштини „Матице Српске“, држаној 4 септембра о г., поднео је потпредседник књижевног одељења Филип Оберк-жевић овај извештај:

„Славна Скупштина! Поднашајући вам извештај о књижевном раду „Матице Српске“ у прошлој години, радујем се, што вам, поштована господе, могу јавити, да је књижевни рад наше „Матице“ онако исто био жив и обилат, као и прошле године, а у чему може бити живљи и обилатији, о чему ће те се најбоље уверити, које из садржине оних свезака Летописа, што су до сада изашле, а које из самих појединости овога извештаја, који ми је част овде вами поднети. Једино само, што би жалећи било, и што је и прошле године истом приликом са овога места наглашено, то је, кад би одзив у нашем народу према целокупном раду „Матичином“ био још већи, још живљи; а да то „Матица“ може с правом очекивати, мислим да ће свако увидети, когод погледа радњу матичину поглавито за ово неколико година, те да ће признати, да се како од стране „Матице“ тако и од стране њених књижевника — сарадника све учинило и чини, како би се српска књижевност, а по томе и просвета у нашем народу што боље развила и унапредила.

А сада да пређем на подробности књижевне радње матичине од прошле године.

Од лањске главне скупштине до сад држало је књижевно одељење 3 седнице а књижевни одбор 6 јединица, у којима су решавани књижевни и питањски послови.

За год. 1882. изашле су три свеске „Летописа“, које су већ у рукама чланова матичиних, а четврта ће свеска скоро изићи из штампе.

Осим извештаја, који се засебно подносе овој лавној скупштини ваља ми овде нарочито споменути, да је трошком књижаре Луке Јоцића и друга штампано илустровано издање 1. књиге песама Бранка Радичевића, за које је песме г. Бранко Радловић израдио илустрације, и којима је лањска главна скупштина досудила награду. То је прва награда, ју је ово друштво издало за посао такве врсте, ога у нас још није било.

Друштвена библиотека сад је уређена и каталогисана. У библиотеци има 3872 пописаних разних ла у 10038 свезака. Има три азбучна каталога по именима, један за српску, други за славенску а трећи за страну књижевност. Остаје још да се времењем и по потреби зготове каталози по струкама. О тога изаслан је одбор, који ће саставити прала за библиотеку.

На молбу дружине „Коло младих Срба“ у Будимпешти решио је књижевни одбор, да се књижевна некадашњег Ђачког друштва „Слоге“ у Сегедину (ја је била остављена Матици) уступи истој дружини на употребу под условом, да цео књижевни атици“ врати, ако би дружина престала.

Као обично тако је и ове године о Св. Сави канан седница књижевног одељења, у којој је члан Емил Чакра говорио у спомен књижевнику и члан књижевног одељења матичиног дру Данилу Меровићу, који је крајем године 1881. преминуо.

Почетком ове године послала је „Матица“ „на земаљску изложбу књижевних производа“ у Будимпешти „Летописе“ и остала српска издања, која су уз захвалу већ враћена.

Председништво сентадурејско предало је „Матици“ преко књижевника г. Јакова Игњатовића три стара документа и то: 1. каленеско писмо од саборскога цедја у Будиму од 20. јануара г. 1737. 2., одломак рукописа на српском језику под именом „Фундус“ беј датума, и 3., писмо на латинском језику, што је издао гроф Никола Берчењи 2. новембра г. 1704. За последња два документа обећао је г. Јаков Игњатовић, да ће написати предговор, који ће се употребити за „Летопис“.

Од чисто књижевних радова матичиних ваља ми напоменути оне, на које је лане расписана награда.

1. „Несуђени“, шаљива игра од дра Милана Јовановића, награђена; изашла издањем књижаре браће М. Поповића.

2. „Пера Сегединца“, трагедија дра Лазе Костића, награђена са 500 ф. Штампана се издањем Ђурчића у Београду.

3. „Срби у Угарској“, (*Les Serbes de Hongrie*) превод дра Стевана Павловића; награђено и штампана се наклагом књижаре Луке Јоцића и друга.

4. „Кужне болести, откуда потичу, како се уклањају и лече, од дра Милана Јовановића. На основу оцено дра Лазе Станојевића и Илије Огњановића, дело је враћено писцу да га дотера и попуни.

5. „Стеван последњи босански краљ“, историјска трагедија у пет чинова од Мите Поповића — „Краљ Вукашин“, историјска драма у пет чинова од Драгутина Ј. Илића, коју је писац према примедбама лањских оцењивача поправио. На основу оцено др. Милана Савића и Јов. Грчића прва драма није примљена а друга се предлаже скупштини да јој прогласи награду.

6. „Песничка вештина са додатком о словенским песничким умотворима“ од познатог писца. По предлогу оцењивача др. Ђорђа Дера и А. Хаџића, дело се награђује и подноси се скупштини засебан извештај.

7. „Естетика за одраслије женскиње“, од Ђорђа Глибољског. Дело није примљено и има се поново расписати награда. Оцењивачи др. Стеван Павловић и Ст. В. Поповић.

8. „Срем и Фрушка Гора са историјског, културно-историјског и народнописног гледишта.“ На ово расписано дело послао је Стеван Мерла рукопис под насловом: „*Poviest zavičaja Srijema za svakog, ali za učitelje sriemske bez razlike vere i zakona neobnohodno potrebna*“. Још је на оцени.

(Свршиће се).

Б Е Л Е Ш К Е.

(† *Натарина Ивановићева*) српска сликарка умрла је, и сарањена је 14. (26). септ. о. г. у Стојном Београ-

ду. Умрла је од старости. Покојница је била вешта уметница и радови њени више пута су награђени на разним изложбама, последњи пут на бечкој изложби г. 1873. Њених радова има и у београдском музеју. Била је и чланица српског ученог друштва у Београду. О овој реткој појави код нас прозборимо другом приликом опширније.

РАЗНО.

(*Највеће цркве на свету*). Највећа је црква на свету Св. Петрова црква у Риму, у коју могу да стану 54.000 људи. За овом долази саборна црква у Милану, у којој има места за 37.000 људи, па онда црква св. Павла за 32.000 и неда вно довршена црква у Келну за 30.000 људи. Црква св. Павла у Лондону и св. Петронија у Болоњи имају места за 25.000 особа. За овима долази Аја-Софија у Цариграду за 23.000 људи, црква св. Јована у Риму за 22.000 људи, Нотр-дам у Паризу за 21.000 и саборна црква у Њу-Јорку, што је пре десетак година посвећена, за 18.000 људи. Стеванова црква у Бечу и саборна црква у Пизи имају простора за 12.000 душа, црква св. Доминике у Болоњи за 11.400 и једна црква у Монакову за 11.000 људи; црква св. Марка у Млетцима има места за 7000 душа.

(*Пепео Данте-а Алигијери*) Пепео великога песника „божанствене комедије“ (*divina commedia*) пренесен је пре две године у скупоценој урни у Флоренцију, и остављен је у тамошњем музеју.

(*Цигани*). Од куда је пореклом овај народ, што га свуда, осим у Угарској, гоне и злоставе? Тако пита Виктор Тисо у своме делу „Путовање у циганску земљу“. Па онда наставља: Једни веле да су они из Мисира, те земље тајанствених мађија и класичног сујеверја, или из Сингаре у Месопотамији; други их доводе из степа азијатских, те веле, да су то Татари, што их је Тамерлан растерао. Данас се зна доста за јамачку, да су Цигани пореклом из Хиндостана; њихов је језик врло сличан санскритскоме; врло много израза имају из малабарског и бенгалског језика. Неки енглески владика у Калкути, по имену Хебер, нашао је на обалама Гангеса цигански

табор, где је чуо речи исте као у њихове европске браће. А и у пословима њиховим беше сличности. А што је на жалост знак њиховог ропства, то је, што они немају у своме језику израза за радост, срећу, богатство и чистоћу, напротив имају ваздан речи за жалост, бол, страх и бригу. Име „Цигани“ као што их зову у Угарској, Немачкој, Русији, Пољској и Чешкој долази од санскритскога „*Zingarie*“. Цар Јосиф хтео је да их насели, те им је дао справе за обрађивање земље, зградио им куће и терао их да буду земљеделци. Но они уместо да живе у тим кућама пуштаху у њих своју марву, а себи саградише украј кућа шаторе (черге), а да им неби семе родило, лежаху по њивама ватре. Но Јосиф поче строжије с њима да поступа. Као што је мађарски језик забранио, тако је и цигански хтео да угуши, те је Цигане назвао „новим тежацима“, а децу њихову даде немачким насељеницима, да би се раду и послушности привика. Али као год што лавче буде лав и онда, ама га овца одоји, тако је било и овде! Они задржане све погрешке и склоности свога племена и тек што које дете одрасте, а оно побегне од свога раниоца, те се врати својим првим родитељима. Сви покушаји цивилизације остане безуспешни.

ОДГОВОРИ.

Госп. Т. Ј. у О. — „Волдемар“ од Теодора Кернера изишао је штампан у некадањој новосадској „Даници“.

Г. М. Ш. у З. — *Lapsus calami* „Розегер“ уместо „Сахер — Мазох“ учињен је с Ваше стране јер тако у Вашем писму стоји. У осталом Европа ће с те стране бити мирна, а Вама лепа хвала на послатома. Почине у идућем броју. Поздрав.

Г. М. Пол. у С — рр. — Сад су се ево све изређале и жељно очекујемо идући низ. Братско поздравље.

Г. М. П. Ш. у Б. — Лепа вам хвала на послатим нама милим прилозима. Лист ће се уредно слати зашто нас нисте пре опоменули, да га не добијате?

ПОШТ. ПРЕТПЛАТНИЦИМА.

Са овим бројем навршује се трећа четврт „Јавора“ за текућу годину. Да не би било прекидања у разашивању листа, умољавамо учтиво наше поштоване претплатнике, да нам претплату изволе за времена послати.

Цена је:

На четврт године за Аустро Угарску (и Босну и Херцеговину) 1 ф. 25 н., за све остале земље 1 ф. 50 н.

Бројевима од почетка године можемо још послужити.

„Јавор“ за 1881. у леним позлаћеним корицама стаје 6 ф. а. вр.

Администрација „Јавора“

„ЈАВОР“ излази сваке недеље на читавом табуку. Рукописи се шаљу уреднику, а претплата „Администрацији „Јавора“ у Нови Сад.

Цена је листу: на целу год. 5 ф., на по год. 2 ф. 50 нов. на три месеца 1 ф. 25 новч. За стране земље: на читаву годину 6. ф. а. вр.

Издаје књижара Јуке Јоцића и друга

Штампарија А. Пајевића у Н. Саду

ЈАВОР

✿ Лист за ✿

Забаву, Поучу и Књижевност.

Власник:

✿ ЗМАЈ-ЈОВАН ЈОВАНОВИЋ. ✿

Уредник:

✿ Др. ИЛИЈА ОГЃАНОВИЋ. ✿

Бр. 40.

У Новом Саду, 3. октобра. 1882.

Год. IX.

У СЕЉУ.



раго моје село, познаниче мој,
Дал' још памтиш да сам некад био твој?
Онда бејаш младић весео и чио,
К'о улицом вихар по теби се вио,
Ровине прескак'о, на дрва се пео —
Та што год сам хтео, оно сам и смео.

Све сам твоје греде и путање знао —
Зар сам их једанпут коњем обиграо?
Цикра поиграва како мени годи,
Па лети к'о стрела, к'о да ј' муња роди.
Ја мишљах да летим кад ме ноша млада
Пољем и овсиштем, средином ливада.

У теби је, село, све драго и дивно;
Било си ми љупко, било милостивно;
Милотама благим неког лепшег жића
Пунило си душу сретнога младића
Од зорице ране до задње румени,
Од пролећа рана до мркле јесени,
Па и зима љута када путе скрати,
Склоништа су дали стрехе и вајати.

Кад пролеће сине дивота је била,
На ново размахнем одморена крила
Па на брдо опет — аох нове славе!
Ћукурек и саса од свуда ме здраве,
За врх хума гледам како с' облак диже
Па се небом шири, па све ближе, ближе,

Па тек шине муњу као златну жицу
И за час наткрили пространу равницу.
А ја посред венца као орлић стојим,
Па нит' се олује, нити муње бојим!

И ма да си тако, тако слатко било,
Неверно ти поста оно момче чило,
Жубора и света — веће среће хтело
Па те је издало, моје драго село.
И љупко и топло љубит' си га знало —
То му беше уско, то му беше мало!
Тихомирном слашћу пуњаше му груди,
Ал' он хтеде бојбе, ал' он хтеде људи,
Борења и рада, пространога света,
Већих подухвата, високих полета!
Па мишљаше тада, у свом првом жару,
Свега тога нема на твоје атару.

Па палицу узех, па ти збогом! рекох,
Па у свет одавде далеко, далеко.
Кад ме црних дана густа магла смота,
Навалише боли, терети живота:
Тад у младој души, моје село мало,
К'о звезда јутрења мирно си трептало,
Уморноме борцу утехе си дало,
Блаженим осмехом натраг си га звало.
И ма да га виде где с' у сузи гуши,
Ма да те је силно љубио у души
И желео сунца које тебе злати,

Опет ти се, село, младић не поврати.
Зашто л' се оглуши? Зашто ј' хладан ост'о?...
Тај негдашњи младић већ је борац пост'о,
Па му се чињаше зазор и срамота
Пити пехар твога невина живота.

Оружје ми беше и лоше и старо,
Ал' ја клон'о нисам, нисам се одмар'о.
Моје руке радне, моје груди жудне
Запламтише многе, многе ноћи будне.
Та ти си ми, село, још у добу младу,
Улило живахност, научило раду:
Да не пренем лако од дугога пута,
Да се умем наћи кад нога залута
Да трње газимо и када смо боси —
Да будем истрајан као и ти што си.
Ступио сам напред увек правих стаза —
Било је успеха, било је пораза,
Док постало име међу браћом знано
На броду је много једно покрхано,
Тек катарке моје јоште право стоје,
И сад, село, тражим пристаниште твоје.

Дош'о сам ти, село, срца здрава, цела, —
Ал' у њему многа забодена стрела:
Кад не смела овог што с мегдана бега,
Шта је нискост знала? — циљала на њега.

Викало се: распни! свачему и свему —
К'о зашто се не би привик'ло и њему?
Машају се жила и трну и цвету —
Ох тешко је, тешко у великом свету!
Његов точак оштар не штеди, не бира, —
И за то сам дош'о да потражим мира.
Доста су ми душу зле судбине биле, —
Сад у теби тражим утехе и силе,
И росног прозорја, и младачке жари —
Та ми смо, селанце, познаници стари!

Клонуо, уморан сад по теби шетам.
Ту никог не вређам, никоме не сметам.
Ја сам, село, скроман; мени само треба
Етирна чистота твога плавог неба,
Мало поветарца што с планине пирне
Па анђелски-благо у образе дирне,
Па вода из вира, па песма из луга —
Мелеми су благи за негдашњег друга.
Ти си, село моје, увек добро било,
Примаш ме к'о мајка у то нежно крило,
Ал' и ја сам јоште онај исти стари —
Сломили ме нису сви светски вихари.
Душа ми је доста на кушању била,
Па се, жељна мира, у тебе упила.

1881.

Милорад П. Шапчанин

НА ИЗВОРУ.

од Нике Г. — Огњана.

(Наставак).



и нећеш други пут већ сад с
нама, ево ти карта улазница,
пахајд,“ рече Нике Ивановић.
— Знам, знам, ал' ту кар-
ту ваља платити, одговори Миодраг
збуњено.

„Па платићеш је када ти буде во-
ља, ал' сад немој ваздан филозофирати
већ пођи с нама,“ рече Нике Ивановић,
весело.

Миодраг прими од друга карту и
окупао се врло брзо. Другови га нису
ни приметили када је изишао из воде,
тек су га опазили обучена на крову,
откуд је посматрао оне пливаче, што

у слободан Дунавац стрмоглав скачу
и вешто по таласима пливају.

Близу до Миодрага стајала је једна
лепушкаста девојчица, тек ако је 15
година стара и држала је за руку свог
малог брата око 7—8 година. —

Са обале долазила је у кунку једна
госпођа са својом ћерком, која је
сила у руци врло дивну киту цвећа.

Ово девојче са крова купке опазив
је долазеће, те упусти руку свога ма-
лог брата, и плеснув своје две ма-
беле ручице, гласно и усхићено по-
крену: „Јаој Савета, ала имаш прекрас-
но цвеће.“

На тај усклик окренуо се и Миодраг. Међутим је Савета, пуна радости и ди-ке устрчала на кров од кунке, да покаже својој другарици то цвеће, да јој поднесе под нос, да га омирише и да јој ваљда још пришапне од кога је добила.

У тај се мах сети ова девојчица на крову свога брата, и окрепе се да га ухвати са ручицу; но у тај исти мах дете се било преко стреје нагнуло, отиште се и стрмоглави у Дунав.

Сестрица врисну из свег гласа: „Мој брат упао у Дунав!“

Миодраг као да беше понешен неком силом, баци пешир са главе на под, и отиште се стрмоглав у дунавске вале за дететом. Срећа га послужи те после неколико снажних и дурашних удараца по води, стигне несретно детенце, ухвати га за косе и изнесе ниже касине испод брега напоље.

Дете је било спашено, Миодраг га је предао сестри; но он није имао других хаљина да се пресвуче; с тога је брзо странпутице отишао у свој стан, где се свукао и метнуо хаљине на сунце, да му се осуше; али ко ће му за бадава испеглати, ко ли дотерати да буду снаке, какве су биле? Срећа што је пешир остао на крову од кунке, те су га другови одмах кад је из воде изашао донели, иначе морао би дома чологлав доћи. —

Миодраг је био са својим племенитим делом потпуно задовољан. Он је са радошћу мислио на сирото дете, које га је сузним очима погледало, када су га суво изашли. Њега је блаженим утврдила сестрина боља и радост, када је свог малог брата видела, да је извањен из смртних чељусту. Он је са задовољним осећајем мислио на хвалу његових другова, који су му честитали а племенитом делу. Истина да он није о дело ради јавне захвале или своје орести, већ из чистог човекољубља чинио; али му је зашто опет годило иште признање. —

У тај мах није се више срдео на свет; и заборавио је на увреду. Он је размишљао о дивотама, које су кад্রে из врлина произаћи. Његово размишљање прекинула је једна госпођа, која без дозволе уђе унутра и запита узбуђена: „Еда ли сте ви господин Миодраг?“

— Ја сам тај рече Миодраг поруменивши. Опростите и незамерите ми што вас овако непристојно дочеках, али немам других хаљина, до једних које се суше; но немојте мислити, да је то можда моја ђачка нехатост или лакомисленост допринела, — не, ја сам сиромаш момак, па немам више одела.

Госпођа беше тронута, она није знала ништа на то одговорити, она је приступила Миодрагу, загрлила га је и пољубила. Суза се сијала на њеном оку — суза радости; једва после дуге почивке загушним гласом изусту: „Племенити човече, ви сте избавитељ мога милог детета, нека вам је до Бога хвала: Још данас желимо вас у нашем дому видети.“

Госпођа пружи Миодрагу једну карту, он прими и пољуби руку госпођину.

На карти је стајало име: Милољуб Стајић винар.

Надамо се, рече госпођа љубазно и удали се.

Миодраг остаде сам. И тек сада дошао је к себи, да мисли о томе шта се за неколико часова све догодило. Дуго је немо посматрао, па тад тихо шапуташе: „Племенито се дело награђује. Зар има веће милости за мене сиротог човека од овог искреног и захвалног пољупца са медних мајчиних усана. — Јесте моја мајка, она мила она ме је љубила, а цео остали свет ил ме је оговарао, ил ме је попреко гледао, ил ме је сумњичио. Но и опет у томе моме стању опазио сам, да једно свету импонира, а то је наука, знање. Ма да су ме колико пута оговорали, опет су морали признати, да нисам празне главе. —

Наука и знање уче човека племе-

нита дела стварати, а ова подижу човека у очима света до највишег поштовања и уважења. Но свега тога неможе бити без рада; сећам се врло добро Бернеових речи де каже: „Даровит човек без ревностна рада, он је као и јарко сунашце, које у једном тренутку оживи око себе живот, али га није кадар подржати, јер се скрива за танке облаке, те за собом оставља големе јаде, и ма да се кадкад узмучи тежећи да јаче просијне, опет му је светлост умирућа.“ Дакле није доста прихватити се тек рада, већ ваља и истрајати, ваља отворити духовне двери светским утисцима, и примати племенитост у свој рад. То ће ми од данас бити задаћа, и то неуморна задаћа, да учим, да знам, да радим, да стварам.

После тих мисли осетио се Миодраг врло задовољан. Поглед му паде на лежећу карту на столу; требало му је вечерас отићи до г. Стајића. Он оде својој газдарици и замоли је да му се побрине због хаљина, да се мало изрољају.

Но какав наједаред обрт. Миодраг се удивио. Газдарица му без знања прекрасно испеглала хаљине, па му грациозно са најласкавијим речима подноси. Миодраг незна већ да нађе речи како да се захвали: а газдарица га тапше по рамену, па успијајући вели: „Оставите се захвале, та ми ће мо се већ у бољој прилици наћи. Видела сам ја госпођу Стајићку, та ви сте сретан човек! Хе а ко ће ко Бог! Све сам чула, све знам!“ Кад је своју орацију изговорила, предала је Миодрагу хаљине и отишла је.

— Изглед на поболшање материјално, најбоље стање, умилоствило је и ову моју пијавицу, моју газдарицу рече Миодраг, до сада ми није хтела дати иглу и конац, да дугме пришијем, а где ти сад ће, наложила ватру, па ми хаљине углачала и без знања мога. Ала ће се опећи. Она сирота мисли, ту ће

падати поклони, и ја ћу примати! а она ће учествовати.

Миодраг се слатко насмеја после тих речи.

У томе навуче своје одело, уреди на себи све по обичају и оде до Стајићеви.

Госпођа Стајићка врло се обрадовала, и на њој се видела она истинита и срдачна мајчина захвалност, којом је предусрела и загрлила Миодрага. Синчић Младен притрчао је, те се захвално свом избавитељу са сузним очима. Сви троје плакали су.

„Милољубе, Милољубе!“ повиче гђа, свог мужа, који је у другој соби неки посао обављао. „Овде је племенити избавитељ нашег милог детета!“

Господин Милољуб видљиво дирнут дође, пуне му очи суза, неможе да проговори ни речице, загрлио Миодрага, те наслонио главу овоме на раме. Та сцена беше узвишена. Сви се осећаху сретни и задовољни; а то задовољство изражено је у најјачем осећају у сузама милине, благодарности и задовољства.

Једва ће једном господар Милољуб загушљивим гласом да проговори. „Драги господине, ви сте ме задужили за цео век. Зар вам је тако мало стало било до вашег сопственог живота!“ —

— Ја сам господару Стајићу учинио само оно, што би сваки други човек на мом месту учинио био. Сирото невинно и безазлено детешце непознавајући опасност, није се знало само сачувати од погибели. Човекољубље пак нагонило ме је да га избавим. То је тако чисто природна ствар, да ми се неможе, у незнам Бог зна какву заслугу уписати. Ил зар би могао ма који човек, као човек другачије учинити? Случај је мене тамо на страну поставио, дакле само случају припада захвала, а не мени, одговори Миодраг мирно.

„Скромност је леп цветак господине и што боље мирише, тиме га људи ви-

ше траже. Дозволићете ми, да ће моје родитељско чувство знати оценити не случај, већ ваше племенито дело; ја се нећу с вама препирати о значају и величини онога што се збило, особито за мене, ја сам вам већ казао колико сам вам обвезан: ви ми вратисте мога сина жива, и тиме постаде

ми ваш живот тако мио, као и мог сина, ја вас драги господине сматрам од данас, као да сте ми мој најрођенији син. Изволите се преселити у мој дом, ја ћу бригу водити о вама, да можете лакше, без борбе материјалне свршити своје науке," рече г. Милољуб молећим гласом.

(Наставиће се).

НАРОДНЕ ПЕСМЕ.

Болани Јово*)



Гора носи дрвље и камење,
Сава носи боланог Јована
Брегом иде сестра Јованова,
Па беседи сестра Јованова:
„Пливај Јово и машај се брега
„И хватај се зелене раките.
Ал беседи болани Јоване:
„Пливам сејо, и машам се брега
„И хватам се зелене раките,
„Брег се рони, ракита се ломи,
„Иди сејо Лазару возару,
„Ишти сејо скелу шимширову.
Отишла је Лазару возару,
Заискала скелу шимширову:

„Дај ми Лазо шимширо-возило,
„Да ухватим мог брата Јована.
Ал беседи Лазаре возаре:
„Ид' не лудуј сејо Јованова,
„Нека тоне болани Јоване,
„Да ја пашем сабљу Јованову,
„Да ја љубим љубу Јованову.
Љуто куне сеја Јованова:
„Бог т' убио Лазаре возаре,
„Ти не могô ни своје љубити,
„Ти не могô ни своје пасати,
„А да љубиш љубу Јованову,
„А да пашеш сабљу Јованову.

записао

Алексије Васин.

ЖЕНСКИ НЕРОН.

РОКОКО-ПРИПОВЕТКА САХЕР МАЗОХА

превео

Милорад Шимић.



Ко зло почне, злочином се снажи.
Шекспир у „Макбету“.
Ова гардијска урота је откривена!“ — То бијаше јутарњи поздрав Орлова 23. маја 1765. царици Катарини II.

Она скочи и дохвати милосника за златну огрлицу униформе му „Јеси-ли их ухватио, Григорије?“ повиче љутито.

„У твојој су руци, Катарина.“

Бијаше час левера; царица се још није ни обукла. Још је носила лаки, фландријским чипкама обрубљени покућник (Schlafrock). Сада трже за звоно и

позва своје поверенике. Не обзирући се на Орлова, ходаше скрштених руку горе доле по одаји. За неколико минута бијаху кнегиња Дашков, гроф Панин, тајни саветник Теглов и ђенерал-поручник Вајмарн око ње сакупљени.

На послетку укаже се и госпођа Мелин, лепа амазонка, која је пуковнијом Тоболск као пуковник командовала, у зеленој војничкој хаљини, мали троугласти шешир кокетно завалив на наострешену косу, јахачим бичем у руци. Њој се царица прво окрену.

*) Чуо сам песму ову од старице Персе Јовановић у Фаркашдину.

„Поседите коња, драга Мелин,“ повиче, још једнако узбуђено, „поделите оштре фишеке вашим војницима, те доведите пуковнију амо на измену гарда. Журите се!“

Лени пуковник поздрави, па излети шуштећ из царске ложнице.

„Нова гардијска урота —“, продужи Катарина; „зар неће једном краја бити побуни проти мени? Шта хоће ти људи, што се под моје точкове бацају, кано помамни Индијанци под кола божице им? Ја их морам сатрти, али ипак нећу крви да видим. За 22 године не бијаше у мојој престоници ни једно стратиште подигнуто, али данас морам један пример за опомену ставити! Грофе Панину, журите у касарне те досудите заведенима; ви, Теглове, сакуните сенат; вање чете, ђенерале, нека заузму улице до палате, а ваше топништво, Орлове, нека се усисне на трг.“

Царица пође прозору.

Сваки се дубоко поклони, те похита, да изврши заповест неограничене господарице Русије.

Мало за тим захтеваше једна депутација гарда, које су стражу у палати заузеле биле — од ње саслушања. Катарина пребледи, али заповеди кратко и охоло, да се пусте. Депутација ступаше унутра: два часника, два подчасника и два војника, те се стави у ред.

Царица их пређе лагано, прегледавши оштро сваког појединог, те застане тад пред својим столцем, наслонив на исти од натраг руке.

„Ко вас је изабрао?“

„Наша пуковнија.“

„Којом намером?“

„Иштемо правде за наше другове.“

„Ви молите милости.“

„Правде.“

„Правда нека им буде,“ повиче Катарина, поруменив од једа. „А вама!

Код следећег комплота даћу вам пуковније десетати.“

„Ако смете!“ повиче говорник војника, млади неки часник.

„Показаће се, пита смем. Збогом!“ Катарина им окрете леђа, те стаде на прозор. „Идите!“

Гарде се не мицаху.

„Идите!“ заповеди им она.

„Ми не идемо!“ — „Људе нам дајте на поље!“ стадоше ови бунтовници викали.

„Дај их напоље!“ повиче млади часник, дохватив незграпно Катарину за раме.

Кнегиња Дашков отрже га натраг. У исти мах забубњаше бубњи пуковније Тоболск, а бело перје госпоње Мелин вило се улицом горе.

„Ја их недам,“ одврати Катарина хладно. „Строга казна постићи ће бунтовнике. А сад вама. Ко за бунтовнике моли, бунтовник је сам.“ Брзо приступи младоме часнику, те му истржмач из корица. „Ви сте мој заробљеник. А ви“ — повиче величанствено другима — „предајте се добровољно. У мојој сте руци!“

Оружје зазвечи поново, госпоњ Мелин указа се у врати, њени војници поседоше све излазе. Немо, оборб главе дадоше се гардијски посланици похватати и одвести. Намах се заораше са свих страна бубњи и топови. Орлов и Вајмарн слеђаху за госпоњом Мелин. Народ се узруја, више радозно узбуђен, гарде се предаше, те и лише посредовањем Панина милости кривце. Побуна се сврши.

„Стави ћу један пример за опомену,“ рече Катарина, „ја дадох реч. Уједно засуче чипкасти рукав, прегледајући белегу, што ју је сурова рука младога бунтовника у њено пуно раутиснула. „Хоћу, да им видим глапатати!“

„За сада не!“ одврати Орлов, „смето се усудити. Једно јавно погу

леће може нам нове неизмерне опасности изазвати.“

„Зар смо тако слаби?“

„Јесмо, док год царевић Иван живи,“ рече Панин, „њего назваше гардама правим царем.“

„Ко га назва?“

„Свештенство, које у теби нема поуздања, јер га вређаш твојим реформама.“

„Требају-ли с тога бунтовници некажњени изаћи?“ запита Дашковица.

„Они морају умрети!“ повиче царица севајућим очима. Нека се затворе у каземате, без светлости, без јела и пића, онде нека потруну.“

Жестоко корачаше лепа госпа кроз одају. За тим стане.

„Сместите чете у палати и по ка сарнама, те их оставите под оружјем до вечери. Ја ћу усести на коња и показати се народу. Сад пак хоћу да се обучем,“ дода смешћи се. „*Am revoir!*“

2.

Оне бијаху саме. Катарина Велика, као што је Волтер царицу крстио, Катарина Мала, као што двор у њали кнегињу Дашков називаше.

Царица беше у пуном цвету своје епоте, средњи стас најлепшег размера ало раскошан за „рајџрок“, који изгледаше као моделиран за подножје какве стародревне божице. Раскош њеног чипкастогa недорува (*negligée*) указиваше час малене ноге, ситне учице, час гиздаву груд. Ако и беше мајстор у претварању, глава јој цмах издаваше велику жену, рођену у управљање. На лицу јој почиваше јоко наивно самообожаванье, нека неопијана радост себи самој. Високо плећито чело, велико бистро плаво око, жонне, гњевне обрве, нежан, прав нос а мала уста са миљеним дебелим ницама, скоро премаленим за љубљење; онај дивни развијени, обли подва-

љак, онај амазонски врат, мале неронске уши, раскошна, сува, рудоплава коса, што под чешљем праскаше и сипаше, кано каква минијатурна бура, све то јасно казиваше: ова жена жуди необуздано за владом и уживањем, али има и дара за управљање, за заповедање, за уживање, — јаку вољу, — ону, сметње само потицати, али јој не мањка ни лукавства, исте избегавати, ако се згазити не дају.

У тој жени нема трага сентименталности, али ни окружности. Она се неће плашити никаквих сретства, да намере своје брзо и потпуно постигне, она ће, ако треба, газити кроз крв својих противника, али неће никога мучити. Да, из њена лица збори неки нежни мушки дух, на коме нека извесна доброта почива — доброта дава наспрам миша.

Она је најопаснија деспотица, јер се својевољно пред њом пригиње свако колено, а сваки врат је приправан, њен јарам на се напртити.

„Мала Катарина“ чини највећу противност према њој. Кнегиња Дашков је мала, витка, духовита госпа са немирним кретањем, бледим, нервозним липцем, неизмерно разумним, променљивим, пикантним.

Обе госпе ћутаху неко време, онда се у један мах погледаше. Одмах су се разумле.

„Хоћемо-ли се облачити, Катинко?“ рече царица, распустив своју косу. „Не!“ повиче нагло, луپив ногом о тле. „Ми ћемо ћеретати.“

Кнегиња пође брзо вратима, која у предсобље вођаху, отвори их, погледа на поље, те их опет затвори. Затим седе на једно подножје крај царичиних ногу и рече тио: „Иван мора мрети!“

„Да, он мора мрети,“ рече царица намрштено, подбочив се тужно, као какво заљубљено девојче.

(Наставиће се).

БАТИБИЈУС И МОНЕРЕ.

од ЕРНСТА ХЕКЛА

проф: зоол: на Јенском универз:
(Свершетак).

ко се извесни видови креде или креч-
ног лапора (Mergel) фино уситне, то се
онда добија фино ситно бело брашно
које је јако слично „радијоларијевом муљу“,
којег је Челенчорова експедиција нашла у јед-
ном ограниченом округу пацифичког океана (и
само ту) у дубини 12000 — 26000 стопа.
Ова „радијоларијева ооза“ коју баш сад
испитујем састоји се искључиво из лепих
и разноврсних формних шљункастих љуштура
од безбројних радиоларија. Али са го-
лим оком овај осушени муљ — чудновати
микроскопски муљеј радиоларија — не мо-
же се разликовати са прашкастим кречним
лапором који нема ни једне једине љуштуре
радиоларске. Ја предлажем да на идућој
немачкој природњачкој скупштини (у Сеп-
тембру 1877 год, у Минхену), експериментом
докажем, да онај колосални и особито од
Челенчера изнађен логор Радиоларија у ду-
бини пацифичког океана не егзистира. „Ре-
цепт је врло прост“. Изситити у јед-
ном авану пред очима скупљених природ-
њака један такав кречни лапор који нема
ни једне Радиоларије. Прашак који отуда
добијем нема ни једне Радиоларије — да-
кле и овај (састојећи се само из Радио-
ларија) муљ морски — не егзистира,
јер се оба не могу са голим оком разлико-
вати. Quod erat demonstrandum! Ми смо у-
беђени да ће „овај одлучан експеримент
потрести све слушаоце“ — и муљ Радио-
ларија не ће више егзистирати!

Критика Монера.

Ми мислимо да смо мало час показа-
ли да неегзистенција Батибијуса
није доказана. Шта више много је ве-
роватније да су испитивања Wyville Thom-
son-a, Carpenter-a и дра Emila Bessels-a о по-
кретању живог Батибијуса тачна. Но ми
ћемо противно узети и допустити да Ба-
тибијус није Монера, да у опште није ор-
ганизам. Сједује ли из тога — као што
ће сад врло често сједовати — да тако

исто у опште ни Монере не постоје. Или
сместо ли закључити из тога што познате
баснословне грдосије морске змије не по-
стоје да у опште никаквих морских змија
нема? Као што је познато њих има мно-
штво фамилија што живе рађају, врло от-
ровне Хидрофиде (Hydrophis, Platuris, Ae-
rurus etc) које живе већином у индијском
океану и сундском архипелагу, али не до-
стижу знатну величину.

Нема смисла да овде поново указујем
на моја сопствена и многогодишња и спе-
цијално на овај предмет управљена и што
је могуће брижљивија испитивања, која су
доказала егзистенцију више од тучета раз-
личних видова Монера, нешто из слатке
воде а нешто из мора. У толико више морам
напоменути, да су ова испитивања од тог
доба поновљена и потврђена од неколицине
искусних испитивача. Неколико од ових Мо-
нера као да су у слаткој води јако распро-
стрте, а особито родови Protomoeba и Vampyrella. P. agilis и V. spirogyrae могу се у
Јени готово сваког лета посматрати. P. pri-
mitiva и V. vorax су од више различних ис-
питивача у најудаљенијим пределима виђа-
ни. Друге нове форме Монера тек су у нај-
новије доба испитиване од Цјенковског и
Оскара Грима. Тек кад микроскопичари
општу пажњу обрате на ове најпростије
организме, можемо се надати, да ће наше
знање о њима бити далеко веће и дубље.

Остајајући са свим на страну, да ли
је Батибијус права Монера или није, ми
познајемо сад готово сигурно мношину пра-
вих Монера, чији је фундаментални зна-
чај са свим независан од Батибијуса. Ми
знамо да још данас егзистира безброј жи-
вотних форми које нису само најпростије
од свију досад испитаних организама, не-
го које су у опште најпростија — како се
само замислити може — жива бића.

Њихово цело тело састоји се у са свим
развијеном и за умножавање потпуно спо-

собном стању, и то из ничега другог до из безструктурног парчета протоплазме, чији варирајући и променљиви окрајци врше у исто време сву животну радњу: кретање и осећање, промену материје и хранење, растење и умножавање. Са морфолошког гледишта тело једне такве Монере тако је просто као и ма каквог анорганског кристала. Различни делићи унутри не могу се у опште разликовати, више пута сваки делић има исту вредност колико и други. Ова важна факта и закључци, који се из њих могу извући важе за све Монере без изузетка — са или без Батибијуса — и за теорију је свеједно да ли Батибијус egzистира или не.

Ако ми све Монере означимо као „апсолутне просте организме“, то је тиме намерно исказана само њихова морфолошка простота т. ј. оскудица сваке сложености из различних органа. У химијско — физичком односу, могу оне бити још врло сложене, да ли ћемо морати њима да припишемо за све случајеве као год и сви а у опште беланчастим телима врло развијену молекуларну структуру. Многи смањују питијаста беланчаста тела ових Монера као једино химијско једињење беланчине, други као скуп више различних крвних једињења, а неки као емулзију (питијаста раствор) или као фини скуп беланчастих и масних делића. Ово је питање за наше назоре и за општи биолошки значај Монера од врло малог значаја. Јер свакако на био овај или онај назор тачан — Монере остају у анатомском односу сачињено просте: организми без органа. Не оспорио доказују да се живот не стоји у извесној анатомској сложености овога тела, нити у заједничком дејству различних органа, него у извесним химијско — физичким особинама безформне материје коју ми зовемо саркодом или протоплазмом: азотно угљенично једињење у исто течном агрегатном стању.

Живот дакле није сљедство организације него обротно. Безформна протоплазма образује органске форме. Како сам ја већ у пређашњим списима опшир-

није расправљив изванредно велики значај, који Монере имају како у овом тако и у многим другим односима, то се ја могу само на њих позвати. Само морам још једном изрично да нагостим фундаменталан значај, које Монере доказују, врло важно питање о искомском плођењу. Најстарији организми, који су постали искомским плођењем из анорганске материје, могле су бити само Монере.

Управо онај општи значај Монера за решење највеће биолошке загонетке и јесте управо „камен спотицанија“ противницима науке развића. Разуме се да они употребљавају сваку прилику да egzистенцију њихову поричу, то се исто десило и са славним Eozoon canadense, том најстаријом окаменотином лаурентиске формације, коју су тако много порицали. Искусни и критички познаваоци класе Ризопода — и то прво професор Карпентер у Лондону, и умрли славни анатома Бонски Макс Шулце — заједнички су дошли до тог убеђења, да је прави американски Eozoon (из лаурентиског слоја у Канади) истинска Ризопода и то да је он Polytremi најсроднији Polythalamium. Ја сам се сам више година специјално бавио са студијом Ризопода. Ја сам многобројне лепе Еозон-препарате Карпентера и Макса Шулца сам тачно испитивао, и ни најмање не сумњам, да су оне заиста праве политаламије а не минерали.

Али баш због изванредног принципијалног значаја Еозона, јер се њиме доба органских слојева земних помиче назад за неколико милијона година, а престара силурска формација узима се као саразмерно нова и тако се науци развића чини велика услуга; а зато противници њени непрестају доказивати, да Еозон није органски остатак него један минерал. Но како је велики значај Еозона тек овим бескорисним нападима незналачких противника изашао у праву светлости својој, то исто важи и за Монере, са или без Батибијуса! Праве пак Монере остају сталан камен темељац науке развића.

У Јени Новембра 1877

Доброслав М. Ружич.

НИКОЛА ГОГОЉ.

РУСКЕ НОВЕЛЕ — МРТВЕ ДУШЕ — РЕВИЗОР.

од Проспе Мериме-а

с француског Ђ. Ј. Њ.

(Наставак).



„Већ то је цела истина. . . Та са свим нису за ништа . . . али виднш, да ме то само уздржава, што су они већ мртви.“

„— Ух, како је то буквоглава баба!“ рече у себи Чичиков, почев већ излазити из стрпљења. Па ти почни што с њоме! — озноји ме проклета бабускера!“ — Ту он извадив из цепа мараму, поче утирати зној што му је одиста пробио по челу. У осталом, бадава се Чичиков љутио; оно је по неки човек поштен и у државној служби, али ако га загледам с друге стране, а оно излази — права Коробочка, кад уврти себи што год у главу, ничим га не мож' одвратити — ма колико му наводио разлога, јасних као дан, све одскаче од њега, као што оштар мач одскаче од зида. Утрвнши зној, Чичиков се реши да окуша, да ли ће је навести на пут ма којом год другом страном: — „Ви, мамо,“ рече он, „или нећете да разумете моје речи, или тако хотимице говорите, да се тек говори. . . Ја вам дајем новце; петнајест рубаља у банкама — разумете ли? Видите, то је новц. Ви их нећете наћи на улици. . . Али прво реците ми по што сте продали мед?“

„— Дванајест рубаља пуд.“

„— Грешите, мамо. Нисте продали по дванајест!“

„— Продала сам тако ми бога!“

„— Па видите ли? Тако мало за мед. Ви сте га прибирали можда читаву годину брижљиво и старајући се; мучили се, ишли стресали челе, хранили их у подруму читаву зиму, а мртве душе нису посао овог света. Ту се ви нисте ништа старали: већ је то бог хтео, да оставе овај свет и на нео тиме штете вашем домазлуку. Тамо сте добили за ваш труд и муку дванаест рубаља, а овде скоро добијате ни за што, па још не дванаест, већ петнајест, и то не у сребру, већ све сама асигнација.“ —

После таквих силних убеђења Чичиков готово није сумњао, да ће баба најзад и попустити.

„— Истина,“ одговори племкиња, „ја сам удовица невешта! боље да мало причекам, докле трговци наиђу, па да видим цену.“

„— Срамота, срамота, мамо! заиста срамота! Али помислите сами шта говорите! Ко ће да вам их купи? И шта ће да чини с њима?“

„— Требаће му можда за што било у домазлуку. . . “ рече баба, али није ни довршила речи, зинула и гледала га је готово поплашено, очекујући, што ће он рећи на то.

„— Мртви за домазлук! Их куда сте зашли! Ваљда да њима плашите вранце ноћу по врту вашем, што ли?“

„— Да нас бог сачува, шта ти то говориш!“ проговори баба са страхом и прекрести се.

„— Па за што ћете их употребити? У осталом, ето вам остају кости и гробови: само на хартији биће пренос. Је л тако? Како велите? Реците ми ма шта!“

Баба се опет замисли.

„— Али шта мислите, Настасија Петровна?“

„— Истина, ја вам још не уем рећи шта да радим; боље да вам продам конопљу“

„— Та каква конопља? Молим, ја вас питам са свим о нечем другом, а ви ми нудите конопљу! Конопља је конопља, доћи ћу друг пут, па купићу и конопљу. Дакле шта је Настасија Петровна?“

„— О боже, тако чудан еснап, са свим нечувен! . . .“

Овде Чичикова остави свако стрпљење у љутини обори столицу на под и помене ђавола.

Племкиња се необично страшила ђавола. „Ох, не спомињите га, далеко му лепз

кућа!“ дрекне она и сва пребледи. „Има три дана, како ми сваку ноћ излази на очи пакленик. Хтела сам у вече после молитве да размећем карте, па ме бог казнио и послао га. Тако ми се гадник привидео; а рогови му дужи нег у бика.“

„— Чудим се, како вам по читави чори не излазе на очи. Хтео сам само из кришћанског човекољубља: видим — сирога удовица убија се, трии оскудицу. . . па над нећете, а ви пропадните и са свим сеом вашим! . . .“

„— Ох, како ме кунете!“ рече баба ледећи га лашљиво.

„— Па ни речи немогу за вас наћи! Наиста права каква псина (то је изговорио поштовањем) . . . да не кажем ружну реч, ежи на сену, сама га не једе, а неда другом да једе. А можда би од вас купио и

разне сеоске производе, јер ја и за државу такође набављам потребе. . .“

Овде он слага, и ако му то није било ни на крај памети, али веома згодно. Државне набавке имађаху сидан уплив на Настасију Петровну, те она најзад проговори готово молећим гласом:

„— А што си се тако разљутио? Да сам пре знала да си тако љут, ја ти не бих ни речи рекла.“

„— А за што да се љутим! Ствар није вредна ни колико кокошије јаје, па још и за то да се љутим!“

„— Па изволи, ја сам готова дати за петнајест асигнација! само не заборави, баћушко, што се тиче државне набавке, ако затреба „брашна ројанага, или хелде, или проса, или живине побијене онда ме немој обићи. . .“

(Наставиће се.)

ЛИСТАК.

СЛИКЕ ИЗ РУСКОГ ЖИВОТА.

Од В. Дала.
НА ГУБ ИЛИШТУ.
I. (Свршетак).

Седили су ту још дуго по том и зва- и и незвани и тешили друг друга разним ричама. Седили, па се стадоше разилазити оста Дарја сама, самцата.

А кад мину она хука бука, дуго је дуго мислила, па као да је све на једно мислила: запламти јој лице, очи јој севну- е, с чедом својим на рукама дође до сто- а, диже грдни нож, као да хтеде сама ље уморити; окупа палцем, да-ли је нож птар, онда опет звераше тамо амо, стаде пушати шта зборе старци пред кућом, па да опет спусти руку и загледа се у мр- о лице чед а свога. Тако је стајала и онда, д зачу са сокака дивљу вреву и хуку: плазио то Аксен с поља, а старци га оп- милили, жале га и причају му, шта га све деси. Једна баба надала се за њим, па е виче: „не удри је, не удри је, видиш, ље ти то у грех; та она није хтела, бож- је то суђење, божја воља!“

Уђе Аксен, а за њим гомилице сусе-

ди и сусеткиње. Дарја чим зачу шум тај, диже руку с ножем — хтеде га сакрити. Аксен дође до ње мирно и равнодушно (као да се ништа збило није), погледа на мртво чедо, па на Дарју, те ће рећи: „мучи љубо, . . . та један . . . је мање у селу!“

Ал тек што изусту то, кад ал љуто викну и паде ничце на земљицу црну. Ско- чилише људи — у Аксена лице крвљу обливано а он јадник једва дише. Стадоше га окре- тати, сташе превртати њиме и тад виде, е је у врат забоден му убидачки нож. Ни- ко и не опази кад и како се све то деси, тек што неколико стараца и старица виде оно, кад Дарја руком махну.

Разлеже се крик и јаук у соби, на улици, по свем селу, па и у пољу. „Убила Дарја мужа!“ клицали су један другом на сусре- ћу. Кад мало потом прође а Аксен даде богу душу . . . Нико тада ни смишљао ни- је да спречи глуху старицу, нарицаљку, а она села на неки пањ, наместила се као у своме двору, била се рукама и нарицала — а то наравно нико ни слушао није.

Вргоше на Дарју тешке негве и ли-

сичкине, изађе пре суд, а све се то брзо сврши, јер се слагали искази Дарјини с исказима сведока, што су сведочили. Дарја је рекла, да јој нејасно, како се све то збило, али добро знаде, да није била при себи, када Аксен онако наружи њу и чедо њено, а пред оним белим светом. И пре је он њој много што шта пребацивао а она ћутала, ал сад јој све већ догрдило. Тада, као што рече, није била при памети и једва се сећа свега што је било.

Све то било па и прошло, тек она признаде да га је убила, те је зато осудише, да погине на губи лишту — главу за главу!

* * *

Дође већ и тај дан, а на тржишту гувернијског града беше све спремно. Тог се дана искупио силан божји свет! Ал кад изведоше грешницу на губилиште, заталаса се талас од народа, стегну се срце и малом и великом од жалости, та то беше красна прилика од својих 21 година, вита тела румена. . . ал не баш сасвим, јер се познавало, како је много патила јадница. Није било на њој да речеш страха, тек се стидила, био јој зазор и срамота пред толиким светом, па баш нешто и кајања.

Стадоше читати пресуду. Од хиљаде њих не беше живе душе, која не знаде све добро, шта се збило и како, али је изгледало да је сваки хтео опет да чује све до последњег словца, неби-ли на своју утеху нашао шта, што би олакшало тешки грех жењин преступници.

Већ прочиташе пресуду и баш да предаду грешницу целату, кад ал из гомиле људи изађоше два човска. Један био у сиромашној, сељачкој хаљини, блед са страха и бојазни, а други у жутој сибирци, с појасем и капом у руци. У њега је лице млађано и лепушкasto. Дотура се онај старији — био је то Јаков, сиромаш сељак. — кад ал и други дође. Чуо је јасно, где онај клањајући пред суђајима, 'вако зборит оде: „ради Христа и вечнога спаса нашег чујте и услишајте: науман сам је узети себи за љубовцу!“ . . . Јаков се прекрсти неколико пу-

та, засмеја и заплака у исти мах од веће радости. Дарја ни што видила ни што чула, стоји као и пре, очи оборила ни земљу, па да би речи.

Кад народ виде, шта се све зби, а он да се окамени од чуда: сви зинули, да муха пролети, лета би јој чули. . . И опет су питали оног с шубаром шта ће, а он рече: „ради Христа и вечнога спаса нашег чујте и услишите: науман сам је венчати себи за љубовцу!“ Тад се народ заталаса као бурно море, ваздух проламаху говори, крици и молитве. Ни једна рука није мрвала, сви се крстили!

Да кажем коју о млад-делији, што је стајао на пет корака од Дарје, не блед и утучен, већ вољан и весео, и чекао, шта ће му суђаје на његову.

Био је син неког трговца из оближњег места. Отац и мати се бринули за њ', те га хтедоше оженити неком девојком ал' он не имаде никако воље. Послао отац Терентија да тргује и још пре је чуо о догађају, који је толики шум подигао у свој гувернији, те он на један мах дође. Ту му сину мисао ненадна у главу. Кад би је нешто избавио испод кнута, неби-ли ми била верна жена и покорна . . . а још каква је, гле! И, зар су таки злочинци? Ако се Дарја уда за честита човека, биће и она друкчија . . . И тад му паде та мисао у главу, да је венча за се и избави. . . . Та мисао тако овлада, да јој не мога одолети, он се прогура до грешнице. . . И кад је она њега погледала, не мога отрћи очију с ње . . . А кад наста тренутак, који је он добро знао по народном предању, тада је стајао пред суђајима . . . Смело је крочио пред њих и рекао им, да ће је узети, и опет слободније дахнуо, као да је свалио целу гору с рамена.

Стадоше испитивати, ко је, откуда је, није ли ожењен ил род какав са Дарјом, а он призва сведоке, који све по истини казаше. Промислише се судије и осудише: с богом, свом удесу и божјој вољи, нико не избеже. Целат, вели народно предање, не додирнув помиловане грешнице, мораде, да

се испуни народна, ударити по кобили и рећи: „молите се богу за несрећне!“

* * *

Одмах, тако, као што су стајали, пове-ду их на венчање. Дарја није очију дивала са земље, да се нагледа мужа свога. Она чини се, није још добро знала, шта се све то збива с њоме. Терентије је погледао на њу, смешкао се ал и ћутао непрестанце. Народ је радосно шапутао и гомилице ишао за младенцима, пратио их прво у цркву, а по том из цркве.

Многи им сташе бацати новце, но Терентије скиде капу с главе, клањао тамо тамо, благодарио свима, а новце делио протама и убогима. Неки трговац даде напред трга част и све обдари колачима.

Терентије дође у град до својих теља, и на њима се извезао из града сасвојом сеницом. Она још није дизала очију са земље, а с њим не прозбори ни речце.

А кад осташе сами на пољани, а он заустави коње и рече: „шта Дарјушка, дај ми руку, хоћемо-ли добро живити, шта?“ она му паде крај ногу, и обли их сузама.

Силом је диже Терентије: „ваља да заправимо све, што је било, с нова сад да живимо као да смо се обоје данас на свет јидили. . . А куда ћемо сад Дарјушка, оцу матери за коју годину не могу. Хајдемо твоје село, твоме оцу и мајци, можемо ли?“

„А како да не можемо!“ кликну Дарја и гледа Терентија смело и право у очи. . . јидмо!

* * *

Седили јој отац и мати на селу у изби ојој, седили и тешко њм било на срцу, а су добро знали, шта се сад збива у граду, кад ал на једанпут дође нека тељегу у двор, они гледе и не виде, виде ине верују ко момче под капом и појасом у сибир-води младу жену — а та жена баш — хова ћерка!

Дуго нису могли себи доћи, дуго нису могли ни речице прозборити; већ им и кћи крај ногу, већ и он метанише до земље црне и моли у њих очинскога благо-

слова. А кад су дошли себи, падоше ничце обоје пред Терентија и обгрлише му ноге рукама. . . а он није знао шта ће од чуда, у очају свом зовну народ, да му помогне, не би ли старе дигли и сели их.

*

Две године не пустише Терентија родитељи му преда се, а он је у то работао у тасбини и Дарја се лаћала посла, посао јој нигда из руку не избивао. Најпоследњег отац разболе се на смрт, рад беше сада да се помири са сином и невестом и дозволи их. Тек што дођоше и стари познаше милу снаху, завољеше је и не хтеше се с њоме растати. А Дарја, веле, била од то доба тако добра и честита жена и кћи, да и дан-дани њу узимају за пример честитости и послушности у оном селу. . .

Заборавих само једно наспоменути: она нарицаљка, о којој сам говорио, кад зачу плач радосни у изби Дарјиних родитеља дође и она да нариче. Кликнуше јој са свих страна, да тога не чини, а она заћута, па ће рећи: „е па? зашто да не?“

С руског

Александр Васил.

ДРУШТВА.

(Матица Српска) (Свршетак). Мимо ових дела на расписану награду имам да споменем још и ова дела, која су стигла Матици:

1. „Писма из Напуља од год. 1851 владике Петра II са уводом од дра Милана Јовановића. Примљено за „Летопис“.

2. Шекспирова позоришна игра „Мера за меру“, превео др. Милан Јовановић. Штампано у „Летопису.“

3. „Генерал Путник и његово доба“, од Ђорђа Рајковића, штампано у „Летопису.“

4. „Ратне црте за време првог и другог српско-турског рата 1876, 1877 и 1878 г. и опис долине рекавске“, од Николе Теодоровића из Свилајинца. Дело није примљено.

5. „Апологија и приватноје посланије“ два рукописа владике Муниторског са уводом од А. Сандића. Примљено за „Летопис“ и награђено.

6. Оцена Мите Петровића о књизи Лозановићевеј „Хемија са гледишта модерне теорије.“ Награђено и штампано у Летопису.“

7. „Јеврејски назори о човечијим врлинама“ расправа од Новака Радонића, није усвојена.

8. Штампана је у „Летопису“ критика дра Милана Савића песме: „*Mladi dani Veljkovi*“ од Гаврила Манојловића.

9. „Урош Стеван Несторовић и његове заслуге за школе“, од Ђорђа Рајковића. Штампано у „Летопису.“

10. „Орске народне приповетке“ скупио у Орему Дамјан Прерадскић. Примљено са „Летопис“ и награђено.

11. „Ципарска невеста“ новела у стиховима од Павла Хајза, превео Степа Токин. Пошто је дело још пре оцене штампано није се могло примити.

12. Критика на исто штампано дело, за „Летопис“ написао Јован Грчић.

13. „Краљевић Марко“ јуначки спев у дванаест песама, од Мите Поповића. Дело ово није награђено а рукопис је писцу враћен на његово захтевање.

14. „Живот Луке Стојачковића“ од Александра Стојачковића. Штампано у „Летопису.“

15. „Смиљана“, приповетка Николе В. Ђорића. Награђено и штампано у „Летопису.“

16. „Хрватске школске књиге у гимназији карловачкој“, од Ф. Оберкнежевића, награђено и штампано у „Летопису.“

17. „Матица Српска“, од друштвеног секретара А. Хаџића, награђено и штампано у 121 — 124 свесци „Летописа.“

18. „Појета и адвокат“, приповетка Јакова Игњатовића; награђено и штампано у „Летопису.“

19. „Наша новија лирика VII“, од Стевана В. Поповића, награђено и штампано у „Летопису.“

20. „Може ли бити на звездама живих створова“, од Андрије М. Матића, награђено и штампано у „Летопису.“

21. Критика Мите Петровића на Шерерово дело „*Bilder aus dem serbischen Volks- und Familien-leben*“, штампано у „Летопису.“

22. „Принос народној терминологији биљака и животиња“, послао за „Летопис“ Мојо Медјић. Још је на оцени.

23. „Пчелица, забавник за одраслију српску омладину“, од неименованог писца. Није примљено.

24. „Опис долине Ресавске“, послао поново измењено и допуњено са картом целе долине ресавске Никола Тодоровић из Свилајинца. Дело је још на оцени.

25. „*O zakonu od 14 listopada 1874 ob ustroju pučkih škola i preparandijah za pučko učiteljstvo u kraljevini Hrvatskoj i Slavoniji*“, критичка расправа од Мите Нешиковића. Још је на оцени.

26. „Радоје и Даница“, прича из српског живота од Стевана Ж. Ђурђевића пароха из Прогара. Није примљено.

27. „Цилиндер“, смешна позоришна игра у једном дејству, посрбио Никола Јовановић Даросавач. Дело није усвојено.

28. „Штампано дело: „Славенски апостоли Кирил и Методије и истина православља“ написано поводом римског окрета 1881. године противу православне цркве.“ од дра. Никодима Милана. Дело је још на оцени.

29. „Добра партија“ приповетка дра Милана Сивића, награђена и штампана се у Летопису.

30. „Поглед на економни развитак Бугарске“ од дра Милана Ђорђевића, награђено и штампано се у Летопису.

31. Оцена Стевана В. Поповића на књигу: „*Из српских приповједака*“, од Вука Врчевића. Награђено и штампано се у Летопису.

32. „Крај понора“ приповетка Стевана В. Поповића. Награђено и штампано се у Летопису.

33. „Приповетке из историје свега света“, Станек. Израдио по Х. Херцогу и другима Владић Крисић. Дело је још на оцени.

Најпосле имам још и то напоменути, да је „Матица Српска“ слала своја издања у замену другим друштвима, с којима је у сизи.

Осим књижевног рада вршило је књижевно мељење и одбор надзор над питомцима стипендијских завода, што стоје под управом матичином. Они приликом могу са задовољством јавити, да су се питомци за време школске године добро владали и опште добар успех у наукама показали. У погледу избора нових питаца из закладе Павла Јовановића Петра Костића, Христићора Шинемана и Нестора Димитријевића подноси се овој скупштини посебни вештаји и предлози. Тако исто у погледу расна нових награда из фонда Накиног и Остојићевог не носи књижевно одељење скупштини засебне предлоге.

Ето, славна скупштина, то је књижевни и „Матица Српске“ од прошле године, које сам бити ко сретан изнети вам у овим главним потезима као што сам споменуо одма с почетка овога извештаја, то исто понављам и сад при завршетку, да стоји до пробудене свести и живора заузимања нага народа, па да овај племенити рад уроди временом све бољим и обилатијим плодом на пољу књижевности и народне нам просвете.

ЧИТУЉА.

(*Катарина Ивановићева*). Јавили смо у прошлом броју „Јавора“, да је у Стојноме Београду умрла сарањена уметница српска Катарина Ивановићева, а сада ћемо по „Орлу“ да забележимо не више података из њенога живота:

Катарина Ивановићева, одлична сликарка Српска и члан ученог друштва у Београду, родила се у Столном Београду г. 1819. у оца Дамјана и матере Марије. Отац јој беше трговац у тој старој Српској насеобини у Угарској и ту у том месту провела је Српска уметница вечерње дане свога живота.

Још у раној младости пробудила се у овој сироватој Српкињи љубав према лепим вештинама. Првати је учила у неког сликара у месту. Потом честитог Србина Ђорђа Станковића, додужила је млада Српкиња своје сликарско образовање у сликара Пешкија а ако се не варам! Гевзаја у Пешти.

Жудња да се усаврши у сликарству одвела је Катарину Ивановићеву у Беч, где је провела две године дана тешко сиротујући. Помоћу грофице Чаквије прикључена је у сликарску академију. При изложби уметнички радова, хваљалу оповремени листови дар и уметничку израду слика ове младе Српкиње а нарочиту њезину сопствену слику — портре — коју је изложила. По томе портрету добио је Павловићев „Српски народни лист“ год. 1837 у своме 49-ом броју њезин лик.

Ради усавршења у сликарској уметности бавила се Катарина Ивановићева дуже времена у Паризу. Год. 1842 посетила је Загреб а год. 1846 била је у Београду, у Србији, где је дуже времена провела.

Од радова ове српске сликарке има у Бечкој академији уметности више рисарија и слика. Год. 1836 насликала је у Бечу слику „Српскога Омира“ т. ј. старог слепца како седи под старом лицом, нева уз јаворове гусле а слушају га два Србина и Српкиња. Та је слика и литографирана. Уметници хваље главе двају стараца које је она израдила. Од портрета њезиних помињемо портре цара Фердинанда, које је набавно угарски земаљски музеј.

Својим родољубивим даровима Српскоме народном музеју у Београду г. 1874 (8 слика) и г. 1879 (7 слика) све у златним лепим оквирима показала је Катарина Ивановићева колико љуби свој народ и просвету његову. Од тих 15 слика историјске су слике: Освојење Београда год. 1806; Заклетва краља Матије Коруна Хуџадског; Евдоклија, царица Грчка; Елена Српкиња, краљица Угарска; Милева Српкиња, царица Турска. Портрета су: Сама Милутиновић Сарајлија; Стеван П. Книћанин; Катица Ивановићева, сликарка у својој радионици. Жанр су слике: Котаница грођа (2 комада); Богаташица и сиромашница а умору (2 комада); Црнац писмоноша и Италијанац вођар.

Управа народног музеја изриче 3. јунија 1880 ој племенитој Српкињи јавну благодарност на свим овима знаменитим и родољубивим даровима и ли:

„Све те слике имају не само своју националну, го и уметничку вредност. Оне су јасно сведочанство, да је наш народ културан, кад у њему и жене, даном приликом, могу да дођу до знатног савршенства у уметности. Уједно је ово леп пример српског родољубља, и како свесна Српкиња, ма по месту ђења била члан и које друге државе, сматра да је Београд за културно средиште целокупнога нашег“.

Катарина Ивановићева основала је при Београдском народном музеју и свој фонд од 1000 еор. а вр. 2150 динара, од кога ће се интереси од времена време, употребљивати на то, да се слике њезине квири на њима одржавају у доброме стању, а претече, моћиће се употребити на цели народни музеј уопште.

Генијални песник српски Симе Милутиновић

Сарајлија (Чубро Чојковић) уважавао је јако прву Српску сликарку Катарину Ивановићеву и посетио јој је своју књигу „Тројесестарство“ год. 1837 овом песмом.

Честитој и надобичној љубитељки красног знања господични Србинчи Катарини и Ивановић Стојно Београдки а овде у Бечкој академији живопис пресуспешно учећој каконости најпрвој Србкрасарки.

„Све појаса . . . дражи Аеродитске
Нек Аморе љубке забљакају
Нек'по харфе жицам Болиске
Лакорчића лако ударкају;
Ал' Серб-вила рада пјевачица
Нази, цјени јопте узвишава
Све што ради њена сестракиња.
Свој ли живот чиме докрашава.
Свуд је чега, но у Бечу нешта.
Што још и Феб досле ти не виђе:

„Серб-девојка кист владати вјешта!“

Јед то било још некада игђе? . . .

Собом њежна, њежно исцраскава
У облику све причерке лица;
Одобрење аналца изласкава;
Радосна јој њена родилица!
Још се труди, још озбиља учи.
Да б' искуству верху докучила,
И кад о том већ се тол'ко мучи.
Сербство и тим, Бог дај, овјенчила!!
Ове т' пјесне теби с' посвећају,
А да с тобом Србке пакићају.“

Симеон Милутиновић. Сарајлија.

Умрла је ¹³/₁₅ септ. 1882.

И тако сада нема те уметнице српске међу живима, али спомен њен живиће у преосталим пословима њезиним уметничким и у срцу родољубивих Срба, који ће се увек поносити тиме, да Српкиња и у лепим вештинама уме напредовати и бити јунак од меџана.

Р А З Н О.

(Немад и сад). Кад је државни министар Аврам Цедлиц године 1772. заузео се за реформе у народним школама, и кад је Фридрих велики нарочито предлагао, да се у основним школама учи земљенис (географија), побунили су се против тога особито војнички часници наводећи, да ће онда, ако се у нижим школама буде учио земљенис, ђаци временом, кад буду узети у војнике, одбегавати, те ће бити сијасет војничких бегунаца. И против учења писања подигли су се мудри људи разлажући, да ће онда девојчице кад одрасту писати љубавна писма, а дечаки кад буду велики, а знају писати, сваки час којекакве тужбе и жалбе на власти управљати. — Тако је некад било, а на седамдесет година после тога рекао је лорд Бругам у енглеском парламенту ову важну реч: „Учители су обвљадали земљом; њихова је „азбука“ спажицја, него сви солдачки бајонети“.

(Нешто о мачкама). Људи су обично већи пријатељи псима него ли мачкама, али је ипак било знаменитих људи, који су мачке волели. Стара Египћанин су их штовали као божанство, после смрти

их балзамовали и мећали у катакомбе (гробнице). Кад се где појавила ватра, они су прво мачке па онда тек људе спасавали. Напротив су у неким деловима јужне Европе, наиме у Шпанији и Португалској, мачке спаљивали на гломачама пратећи их онамо са свима грозним свечаностима, што су их инквизитори употребљавали, кад су кога водили на губилиште. Биен вели: мачка је себичан, непоуздан послужитељ; а на против Русо их већма штовао од паса, јер оне задржавају обично своју слободу и самосталност, док се често сагиба под јарам човечији и тако се понижава, да лиже ону руку, која га бије. Петровка је јако волео мачке, а тако исто и Мухамед, оснивач ислама. Овај је једанпут одсекао део од свога огртача, на коме је мачка спавала, само да мачку не пробуди. Често навађају мачку као символ лукавости, али често се она узима и за пример мирноће и релаксује, кад питомо гледи и преде. Славни швајцарски сликар Готфрид Минд мољвао је све саме мачке и дотерао је у томе до велике вештине.

(*Опасна проба*). Народна песма приповеда о Краљевићу Марку, како је кад је хтео да изиђе на мегдан Муси Кесеџији, наручно Новаку ковачу, да му сакује сабљу, и кад је ова била готова, Марко је опроба о наковањ те кад је замахнуо сабљом, наковања је пола пресекао. Слично нешто приповедају о цару Наполеону I. Кад је полазио против Русије он дозволе вешта занатлију, те му наручи кошуљу оклопницу од гвозђа, али такву, да јој не може досадити ни сабља ни пушчано зрно. „Ковач“ заштите 18.000 франка. Кад је оклопница била готова заповеди Наполеон занатлији да је обуче. Овај послуша. Наполеон узме у руку два пиштоља те рече: „Сад ћемо да опробамо, јел ти посао ваљан, као што си обећао,“ и онда пуцне из пиштоља ковачу у груди, но зрно одскочи од груди не пробивши гвоздене кошуље. „Окрени се сад,“ рече Наполеон. Ковач се окрене. Наполеон пуцне из другог пиштоља и кугла се опет сретно одбије. Кукавини ковач помисли да је сад крај његовој патњи, но Наполеон узме и трећи пиштољ, те још двапут опали, али са истим успехом. „Посао ти је дакле добар,“ рече цар, шта ништем за њега? — „18.000 франка,“ одговори занатлија муцајући. „Не, драги пријатељу,“ одговори Наполеон, „добитиш 36.000 франка за оваки ремек,“ те напише упутницу на царску благајницу, да му се има толика свота исплатити.

МАЛЕ ПРИЧЕ.

(*Молимо ерди генерал Скобелев*) Храбри генерал Скобелев заштите за време последњег руско-турског рата од главног војског стана пет хиљада војника. Он се позивао на то, што је у *ordre de bataille*-у

„ЈАВОР“ налази сваке недеље на читавом табаку. Рукописи се шаљу уреднику, а претплата „Администрацији „Јавора“ у Нови Сад.

Издаје књижара Луке Јоцића и друга

да број његове војске износи петнаест хиљада војника а у истини је износило само десет хиљада војника. Командујући Велики кнез одговори на Скобелевско потраживање овим писмом: „У овај мах вам не могу дати захтеване помоћи. Али број ваше војске је ипак у своме реду, јер ми рачунамо, да ви сами вредите пет хиљада војника а пет и десет хиљада чине управо петнаест хиљада.“

(*Мидат паша*). Када се познати државник Мидат паша у Бечу бавио, посећиваше га из љубопитства многе одличне Бечкиње. При такој једној посети раздељиваше наша госпођама разне слаткише. Али једној госпођи даде три пута више него осталима. Ова сујетна дама у тријумфу зашита државника, зашто је баш њу тако одликовао? „За то“ одговори саркастични Турчин учтиво поклонивши се „што су ваша уста три пута већа него у осталих госпођа.“ Сујетна дама не беше са овим искреним одговором задовољена.

Али је Мидат паша умео бити и галантан.

Када га једна чувена бечка лепотица зашита зашто мухамеданска вера многоженство дозвољава одговори државник: „Наша религија нам с тога дозвољава многоженство, мадамо, што ми једва у више наших жена та сва добра својства налазимо, које су у вашој самој особи спојена, мадамо.“ — Госпођа беше са овим ласкавим одговором врло задовољна.

(*Из њимаре*). „Молим вас. Чашу воде“, заштите једна госпођа у књижари.

Услужни спомоћник мислећи, да је госпођа жедна, донесе госпођи у место Скрибове шаљиве игре — чашу свеже воде на тањирчићу.

КЊИЖЕВНЕ ВЕСТИ.

Вихари и мубори, песме Милорада П. Шапчанина. Краљ. срп. дворска књижара А. Пурића у Београду оглашује да издаје скупљене песме добро познатог песника и књижевника нашег Милорада П. Шапчанина. Милорад зашита, као што и сам исповеда у писму своме, што га је писао књижари издавалици, није својом песмом никад био у служби никаквом циљу ван њега, никаквом правцу, који не би полазио из њега самог. Песме су му махом лирске, тумачи песничких осећаја и описи мирне и дивне природе у околини песничковој. Он их није писао много, а то је знак, да их је писао само онда, кад му се певало, дакле не по наруџбини или каквој прилици с поља. — Књижара prima претплату до половине новембра, а књига ће бити готова до краја тога месеца. Цена је књиги два динара, а у леном, тврдом повезу 3 динара. Новци се шаљу краљ. срп. дворској књижари А. Пурића у Београду.

Цена је листу: на целу год. 5 еор., на по год. 2 еор. 50 нов. на три месеца 1 еор. 25 нов. За стране земље: на читаву годину 6. еор. а. вр.

Штампарија А. Палевића у Н. Саду

ЈАВОР

Лист за

Забаву, Поучу и Књижевност.

Власник:

ЗМАЈ-ЈОВАН ЈОВАНОВИЋ.

Уредник:

Др. ИЛИЈА ОГЊАНОВИЋ.

Бр. 41.

У Новом Саду, 10. октобра. 1882.

Год. IX.

ВОЛЕО БИХ ЛЕЖАТ' МИРНО...

(Од Хамерлинга)



Волео бих лежат' мирно
Где с' не чује тичиј глас,
Ни човеков плач, ни попев,
Ни жуборак, ни талас,
Нит улицом грмеж кола,
Нити сатов тикатак, —
Одмору ми да не смета
Ни мог срца удар лак.

Х' ал на земљи таких места
Нема више само два;
Једно ј' место с једне стране,
Друго с друге живота:
Мајци под појасом,
У зачетном добу, —
То је једно место,
Друго је у гробу.

З. Ј. Ј.

НА ИЗВОРУ.

Од Нико Г. — Огњана.

(Наставак).



Господине г-дине Стајићу, да сам врло сиромашних родитеља син и да мучно издржавам себе; али немојте се наћи увређени, ја вам морам вашу понуду одбити. Заото што сам избавио живот нашем сину, нисам заслужио толику милостињу, она је неправедна; а ја неправду немогу чинити. Ја вас молим да ми неускратите ваше пријатељство онда, када га потражио будем.

„Али за име Бога, на шта желите, шта хоћете да вам учиним? прекиде Стајић удивљен Миодрага.

— Ја сам вам већ јасно и чисто рекао, да вас молим јединито за ваше искрено и чисто пријатељство. Будите уверени, да се осећам тиме много награђен и веома задовољан, што је баш мени у део пало да голему жалост вама и вашј уваженој породици одклоним. Пустите ме дакле, да се слободно могу са вама радовати.

Ове Миодрагове речи јако су дирнуле г. Стајића. Он није ни сневати могао, да ће сиромаш млад човек сваку награду одбацити, а наћи уживања у учињеном добром делу. Г. Стајић же-

leo је ради јавности, а као богат човек и богат дар жртвовати, да се дуго приповеда, како је богати Милољуб наградио избавиоца свога сина. Но о томе више није могло бити ни говора, јер г. Милољуб био потпуно уверен, да је Мисдраг од оних племенитих људи о којима знаде само повестница да приповеда: зато он рече:

— Добро драги пријатељу, ја видим да би вас са мојим даљим понудама све у несноснији положај доводио: нећу дакле да вам вашу расположеност и ваш мир нарушавим. Нека буде ваша воља на првом месту. Моје пак пријатељство из два разлога стоји вам и мора вам бити на услузи. Један је, што сте мени и моме дому учинили са пожртвовањем свог живота, толику услугу, коју ја више никада накнадити немогу — а други је разлог, што сте племенит и достојан човек, и што се свако сретним назвати може, ко се уједно и вашим пријатељем назове. Но допустите ми, када је ваша жеља, да вам будем пријатељ, онда и ви мојој жељи, као свог пријатеља, одговорите тиме што ће те нас чешће, ма и сваки дан похађати, та ви сте нам у кући од сад и увек наш најмилији пријатељ, наш најбољнији.

— Јесте, тако је прихвати љубавно г-ђа Стајићка, ви нам то не можете одрећи, ви треба да нас сваки дан похађате, да се одиста с нама свјески о-пудјатељите: та зар невидите, да је сама природна свој прет на ту заједницу крвну уерла и повезала нам.

— Ја сматрам, као своју велику срећу што ћу у овој частитој кући пријатељски и љубавно предугретити бити. Ко ме малим вас негодн то у жалбу? Мени пак, коме је помоћ му-чан, и који је научио вама само об-лачно ноћ гледати, мени ће сагата од некамеран задовољства и милости свако овај тренут бити, који проваљем у вашој срећина. Ја ћу одиста вама својој свесрдно помаћ и свесрдно обрзивати, а

биће ми најстрожија задаћа, да се тога поверења и достојан покажем.

После те изјаве, која беше од народине Стајићеве са великим одушевљењем и задовољством примљена Мисдраг се препоручио, да пође дома. Г. Стајић нехте допустити, већ зар-жи Мисдрага у свом домаћем кругу и вечери.

Мисдраг је чуо у томе кругу много лепих и узвишених мисли о својој на-роду. Г. Милољуб, а и г-ђа Косара тако беше име г-ђи Стајићки, пратили су пажљиво догађаје свенке, те су се одушевљавали у сваком покрету и на-претку свога народа. У ово доба, кад је немштина на све стране као поже-важила, и када су Српкиње најрадије немачки говориле, у кући Стајићеве говорило се и певало српски. — Дасни је, срп, народне песме и приповетке, кра-сине су му стол. Волио је једног Цр-ногорца видети и прочастити, него сто-тинарку пазарити. У Србији му се није допадала влада, на се више уздио у Босну и Херцеговину.

Таки разговори, пријављани су и родољубиву душу Мисдрагову: он је волео г. Милољуба него цело своје друштво. Када је дошао дома беше за мишљен, истина да није имао ни пре-бијене наре новаца: али му се на лицу видело неогласано задовољство: час је прелетао му преголика осмех, час блиста-на ведрина, час драгосна милостита. По-нешто би као обилан килељо и то онако, као кад се неке велике свехале мисли стварају. И сагата он је мислио о свом патећем народу, о ономе што је г. Стајић говорио. Мислио је на бел-но стање, на борбу, на сретан сарне-таш. Ево како је он сам изговорио:

Онако једн заједру већ
Кад већмо и једн уздрмаћем савј
Истакне драг, кад једн прегривају,
Истакне једн уздрмаћем савј

Онако једн у тани једн
Кад једн уздрмаћем савј

А народ бедан вечито чежне,
И оком тражи слободу, рај.

Просијни зраком светлости своје
И ја ћу у бој за народ, дом.
Покажи силу, загрми гласно,
И пусти твоје освете гром. —

Миодраг је још једанпут прочитао шта је написао, и тада задовољан, пун наде у будућност склопи књигу; али и утисци тога дана уморише млађаног Миодрага, није дакле ни чудо, што га је на брзо по томе јаки сан обгрлио.

Тек што се сутра дан пробудио, ал' већ се собња врата отворише, и у нутра завири гадно чивуцко лице.

„Но, које то, шта хоћеш, викну Миодраг.

Чива искези ,зубе, отвори широм врата, па махну руком: Хајде унутра само, ту су господаре.

На то уђе један слуга, посећи пртљаг на леђи. Тек што је дошао на сред собе, он спусти нагло свој пртљаг. Чива одмах развеже платнену мараму, извади неколико пари лепих нових хаљина, па весело смешећи се рече: Ево сам донела господару лепе, нове, наручене, хаљине.

— Ала крештиш Чиво, да те враг носи, какве хаљине, ја нисам наручио никаквих хаљина, одговори Миодраг љутито.

„Само ви бирајте високородни господине . . . то ће вас тако лепо клај доват', а ви сте тако шармант господар,“ вели Чива превијајући се и улагивајући.

— Ја хаљине не купујем без новаца, махни ме се дакле, ил' ћеш сад заглавити врата. Иди. . .

„Но, но господар Миодраг, прекиде га Чива, ви тако паметан човек, па тако срдит. Само ви изберите хаљине, ја нештам новаца од вас, добри ће људи платити. Чива се приближи бацив преко руке неколико пари лепи хаљина. Изволите, рече Чива.

— Нетребају ми хаљине, одговори Миодраг тишије, новаца ми треба.

Чива се одмах маши у шпаг за новац, па радостно кликну: „Колико ваша милост требају, сто форинти, две стотине форинти.

— Хвала Јерусалиме, насмеја се Миодраг. ја ти не могу ни пет пара вратити, а камоли стотину форината.

„Ви се небрините, нек је ваша милост на миру, све ће бити у своје време плаћено. . . .

— Путуј Чиво . . . ја не требам од тебе ама баш ни чега.

„Смешан човек, нетреба новаца . . . хај, хај, а ви примите ове хаљине, рече Чива и пружи на стол три пара хаљина.

— Но сад нек је већ доста безобразлука Чиво. Купи твоје траље па носи, рече Миодраг озбиљно.

Чивут је погледао у Миодрага, па није веровао да пред собом човека где-да, јер он то није могао поњати, да и ма и тако карактерних људи, да неће да приме тако богат поклон. Он поче купити крајеве од повеза, у коме бежу хаљине, а при том је мислио како ће се извући из неприлике т.ј. како ће и опет кшефт начинити. Брзо је смислио. Он свеже чаршав, натовари га слуги на леђа, те га упути да брзо иде. Она три пара хаљина, покупи, баци Миодрагу на кревет, па кликне:

„Радите шта знате, то је ваше!“ По том брзо залуни врата и побегне. Док је Миодраг устао и напоље изашао, Чивутин је побегао, а хаљине оставио.

Та појава узнемирила је јако Миодрагову душу, он је држао да је то све по упуту г. Стајића, с тога му беше врло жао, што га је г. Стајић тако мало разумео, и што му његов карактер тако слабо уважава. Та он је истинито одбио сваку милостињу. Њега здравог и свестног срамота беше из милости живети. Зашто дакле да му се

за просту човечанску услугу, милостиња пружа.

Миодраг је намислио био, да се потужи г. Стајићу, и да му искрено каже, како га боли то неповерење; кад је он јасно и без лицемерства своје мисли и осећаје пред г. Стајићем изјавио. Но како се удивио, када је он тек у уводу дознао, да г. Стајић незна ни за какав поклон.

Миодраг се збунио и као рак поцрвенио; али баш зато што није ту сатиру — шалу г. Стајић с њим учи-

нио, брзо се разведрио, те онда весело приповеди догађај са Чивутином, и заврши са најтоплијом захвалом што га је г. Стајић разумео.

„Али драги мој, прихвати г. Стајић ето се тим случајем показало, да и други смртни људи мисле, као и ја. И опет велим: „грехота је да онај човек коме је Бог поклонио дара, неможе своје време да посвети науци, већ да се најнесносније брине, за свој свакидањи ужитак. Ту мора наука велики уштрб да трпи.“

(Наставиће се)



МОЈЕ ДРАГОМ.

З ада певам срце ми се цепа,
Све због тебе моја душо лепа,
Ох, да знадеш какве јадим јаде,
За те јаде само срце знаде. —

У грудима своје тајне скривам,
На те мислим, све о теби снивам —
И у ноћи и сред белог дана;
Тебе видим надом обасјана. —

Београд 21/82.

Ти се вијеш, стазом ломна света,
Немилост те вечито сусрета;
Утеха ти моја љубав верна,
Нуди чара, миља неизмерна. —

Хај, па љуби пламом срца свога —
Ти си олтар уживања мога,
Љуби душо пламено и жарко,
Ој драгане, моје сунце жарко. —

Александра Ђ.

ЖЕНСКИ НЕРОН.

РОКОКО-ПРИПОВЕТКА САХЕР МАЗОХА

превео

Милорад Шимић.

(Наставак).



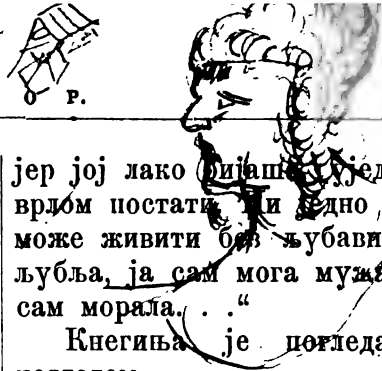
Т и несмеш трпите, да ти се што протустави,“ шапташе Дашковица ревносно даље. „Сваки дан носи нове опасности, нове сметње. Ти имаш право, а и дужност, очистити их с пута, јер твој пут на више иде. Ти прогањаш велике људске идеје, њима мораш тога глупога детића жртвовати. Ивањ мора мрети.“

„Ти си једина душа, којој се истинито поверавам, једина пријатељица,“ поче Катарина П.

„Не, ти немаш пријатеља, прекиде ју кнегиња, „ти правиш из пријатеља, као и из душмана оруђа твојих дела.

Имаш право. И ја сам само оруђе твоје, али ти ме вежеш најачим везама праве симпатије. Ја љубим човечанство, љубим отаџбину своју, а обима служиш ти, држећи дизген.“

„Ја хоћу,“ одврати Катарина П., „да-ли могу, одлучиће будућност, одлучиће повесница. Ви’ш, ја мним овако. Француски су филозофи велику истину открили: човек је за слободу рођен, слободан пак човек може постати само из о б р а ж е њ е м: Ја управљам циновском државом. У тој ћу држави избражење посејати, нека и овде једном усев слободе сазре. Ја знам, да ни је-



дан човек нема право, друге заробљивати, али моја нарав тежи за господством, за неограниченим господством. Ако би пак изображењем слободу згазити морала, не сумњам ни за један тренутак, да би то чинила без промишљања. Садашњост је моја, будућност могу незлобно народу своје оставити.“

„Твоја политика изненађује Европу,“ одврати Дашковица; „Француска и Аустрија виде, да су тобом преварене, пошто ти с Фридриком Великим руком у руку идеш. Католичке власти гледају задивљено, како се ти дисиденте*) у Пољској јавно бранити усуђујеш, како том немирном народу у Пољавском краља дајеш, који ништа друго пије, до твој окруњени роб“.

„Храброст је све, Катинко. Ја имам храбрости, која велику политику чини. Одлучила сам напред ићи, без обзира, без милосрђа. Пре свега ћу Русију великом учинити. Жице моје дипломатије трзају се с успехом на све стране, моје војске грозе уједно Шведској, Пољској, Турској и Азији. Хоћу Турке из Европе да прогоним, а Пољску да поделим. Нека ми се народ подигне из варварства. Велике су реформе у живот ступиле. У верској патњи стоји моја држава највише, трговине и обрт процветавају. Ја знадем зло, што нам тежаштво пречи, те хоћу да га за корен ухватим; невољништво ћу укинути, дозвола ћу у престоницу моју посланике свих сталежа, свих народа моје државе, нека нов законик створе, а та скупштина нека буде почетак неког парламента.“

„Је-ли икоји монарх све то својевољно учинио, ако га икаква побуна на то не присили?“

„Ја то чиним, јер хоћу, а то ми даје право на владу. Је-ли моја кривица, што то право толи тешко подкупити морам? Мрзим Марију Терезију,

јер јој лако бијаше уједно великом и врлом постати. Је-ли једно, јако срце не може живити без љубави и без елавољубља, ја сам мога мужа срушила јер сам морала...“

Кнегиња је погледа знаменитим погледом.

„И опет,“ продужи царица не моћући на то, „и опет грозим се сваки дан новим худим знацима! Када оно у Москву свечано, у царском хермелину уђох, да-ли ме је бар један једини усклик поздравио? Мукло стајаше народ по улицама, дивећи се свечаности. — Гарде се кају за своја дела, а то чаштољубиво свештенство, које оружјем столећа побеђујем, ставља ми то страшило, тога тупог царевића Ивана у супрот! Али то страшило има на несрећу крви у жилама, и ја ћу ту крв пролити морати...“

„Али како?“ запита Дашковица дражестом невиношћу.

„Како?“ Царица се задуби у мисли. „Како? . . . То је оно. На хермелину види се свака крвава пега толи грозно јасно. Ја не смем нове крви проливати.“

„Је-ли то нужно?“ смејаше се мала кнегиња, играјући се чипкама, што обрубљиваху покућник господарице јој. „Ти ћеш га љупко, у миру погубити.“

Царица се диже, стаде на прозор и ћуташе. „Има тренутака, моја мала“ прозбори мало после, „где ме господство умори и неутешном учини.“

Дашковица се не мицаше.

„А што је понајгоре, Катинко, Орлов ми је досадан.“

„Мала Катарина“ погледа изненађено велику Катарину, тада јој заигра на уснама мио, несташан осмејак.

„Сад ћемо се облачити,“ рече царица смећећи се, „а онда на коње уседити, те се показати нашем верном народу.“ —

*) Некатолици у Пољској и Пруској. Прев.

3.

Царица даваше предпуст (аудијенцију) у летњој палати.

Два дела света сјединише најчудноватије типове у њено предсобље. Крај округлог новгородског трговца с пуним брадом, дебелим златним колутима у меснатим ушима, стајаше мршави Татарин с бакарним пртама, дугим првеним брцима. Преко жуте, голе, испаране главе Калмука погледаше племенито лице, бодро око Козака. Тежаци, сељаци, моћни великани, војници, попови, Јевреји, Липованци, Исусовци. Чудновато предсобље.

У средини стајаше неки млад часник, витак, лепа узраста, бледа сањарска лица, великих мирних мученичких очију каквог фанатика.

„Поручник Мировић пуковније Смоленск! повиче служећи коморник. Затим после неколико тренутака стајаше млади часник пред својом царицом.

Она носаше преко прне јој хаљине, што се шуштећ преко „рајџрока“ набираще, широку плаву ленту, у високој белој костреши малу државну јабуку из једног јединог алама са грчким крстом: атрибуту господства.

Но млади часник гледаше само белу груд, што уздизаше плаву ону траку, раскошне витице, што падаху са окруњене главе, први пут гледаше он најлепшу жену у држави, која га од главе до пете милостиво као роба мераше.

„Устаните!“

„Клањам се лепој госпи,“ рече разборито млади часник, „од монархиње захтевам своје право.“ Ти ме се подиже, те погледа Катарину П. слободно у очи, преко којих се поносне обрве нешто намрштише.

„Како вам је име?“

„Мировић.“

„Поручник?“

„У пуковнији Смоленск.“

„Ви молите милост?“

„Своје право.“

Опет јој се намрштише поносне обрве.

„Но, шта хоћете?“

„Пре свега, да управим једно питање на ваше величанство.“

„Но, ово је баш оригиналан предпуст. Питајте дакле; поручниче — како име?“

„Мировић.“

„Поручниче Мировићу, ви ме забављате.“

Мировић стискиваше зубе, поруменив као крв.

„Но питајте ме. Ја заповедам.“

„Трпите-ли истину, величанство?“

Неронске обрве монархиње задрхташе, али за часак почиваше лепо јој око насладе на младоме часнику.

„Но једно питање на вас; поручниче — како име?“

„Мировић.“

„Поручниче Мировићу, читате-ли радо?“

„Страсно, величанство.“

„Ви читате романе, ја видим, ваша машта, ваш такт је са свим по њима. — Но и ја сам дуго романе читала. Читајте добре књиге, Мировићу, нарочито Волтера. Ја баш читам његову повест Петра Великога, те сам намерна, издати његова писма, у којима он сам себе слика. Знате-ли, шта ми се на карактеру његовом по најбоље допада? Да је код њега — ма да бијаше гњеван — истина увек потпуно успевала.“

„Величанство!“

„Но, сад ми реците, шта хоћете.“

„Ја сам Украјинац, величанство, син поносног, слободног народа, унук онога Мировића, што се са Мазепом бораше, чије име у песмама козачким живи. Он сносаше, као многи народи му, отпад од цара са губитком својих добара. Стојим овде као унук његов, величанство, са великим племићким именом, сиромас и оскудан, те молим за своје право. Узалуд сам тражио исто

код свих уреда, свих судова ове државе. Тада помислих, највеће срце у овој држави мора и најбоље, најправедније бити, и сад стојим пред вашим величанством, молећи, да изволи ону пресуду самовоље укинути, а мене опет у посед отаца мојих поставити.“

Царица се осмехну. „Ви сте много премного романа читали, Мировићу,“ рече она добротом лавице. Ваше право

ће се испитати, у колико себи недопуштам о истом сумњати. Али уздајте се у моју милост и — читајте добре књиге.“

Велике очи Украјинца севнуше према царици. Он се поклони, те пође вратима.

„Целивајте ми руку, Мировићу“.

Млади часник баци се царици пред ноге, и две сузе кануше јој на руку.

(Наставиће се).

НАРОДНЕ ПЕСМЕ.

Мила матерна.



рани мајка свог сина Стевана
Хранила га двадесет година
Кад је био од двадесет година,
Лепо га је оженила мајка:
„Узми рано Милу материну.“
Кад у вечер дигли се сватови,
Леже Стева у меку постељу,
Па он зове Милу материну:
„Ходи мени у меку постељу.
Ал беседи Мила матерна:
„Не могу ти твоја љуба бити,
„Докле твоју не погубиш мајку. . .
Кад освану и сунце ограну,
Ал је Стева коња оправно,
Узе мајку за десницу руку:
„Седи мајко на зелену траву,
„Да ти легнем на твоје криоце,
„Да ти кажем, шта Мила беседи.
Седе мајка на зелену траву,
Леже Стева мајци на криоце,
Трже ножа од свилна појаса,
Па удара мајку у срдашце. . .
Како но је лако ударио,
На ножу јој срце извадио.
Оде Стева кући плакајући. . .
Кад је дошo на велика врата

Клече коњиц на оба колена,
Паде Стева с коња големога,
Ал беседи срце материно:
„Леле мене, уби ми се дете!“
Када дође у пребеле дворе,
Пушта коња по мрамор-авлији,
Игра коњиц по мрамор-авлији,
Ка'но јање по зеленој трави.
Оде Стева у пребеле дворе,
Па он скида срце материно,
Па га меће на часну трапезу:
„Ево теби Мило матерна,
„Ево теби срце свекрвино.
„Кад ми нема моје миле мајке,
„Нека нема ни мене јунака!
„Ево Мило теби моји двори,
„И за тобом остали ми пусти!
Закукала Мила матерна:
„Леле мене и до бога мога,
„Где остадох млада удовица!
Али Стева и не гледа Миле,
Скиде ножа с срца матерна,
Па удара себе у срдашце.
Како но се лако ударио,
Са црном се земљом саставио.

Записао

Алексије Васић.

О ПРЕТОВАРИВАЊУ ШКОЛСКЕ ДЕЦЕ.

ОПОМЕНА РОДИТЕЉИМА, УЧИТЕЉИМА И СВИМА ПРИЈАТЕЉИМА ДЕЧИЈИМ.

од дра Фридриха Вилхелма Фрике-а.



Овек постаје васпитањем човеком.
Од њега зависи срећа појединаца,
породице и државе. Добро васпитање служи родитељима на част, деци на срећу, а целом народу на подиору.

Подпомагати природно васпитање, изображење душе и тела, дужност је како појединаца, тако и државе.

Тешко народу, који будним оком не прати увек своје установе и обичаје, и који

сваком изгреду у овом правцу не стане одлучно и снажно на пут!

Поносито уверење „ми смо већ све достигли“ више нег једанпут је проузроковало пропаст читавих народа, или им је донело дуготрајну несрећу.

А така несрећа је и код нас у изгледу. Шта више, она је већ ту. Дошла је лаганим кораком, под копреном, ал је зато и опаснија. Нужна је дакле трезвеност, брз рад, и одлучна одбрана.

А то је претовареност школске деце, и опакe посљедице њене по телесно и душевно здравље деце.

Речи не звуче тако страшно, али је ствар тим гора.

Чујмо дакле гласе увиђавних, искусних лекара.

Болести је било увек, и чистот градских становника ја од векова у тој мери опала, у колико се култура дигла. То није било случајно, него је природна посљедица. Умањени рад мишића поред увећаног рада живаца — слаби тело. О томе се можемо уверити кад сравнимо културне народе, са народима што стоје изван домаћаја културе, кад сравнимо градске становнике са сеоскима, научењаке са занатлијама. Нема добити без штете!

Али из тог не сљеди, да ми према томе морамо стати скрштених руку, јер смо ми у стању њену моћ да умалимо, и њено напредовање да умеримо.

Средства против тога могу бити разна.

Ж. Ж. Русо нам саветује да се вратимо, па да живимо као шумске животиње; а разум нам саветује, да рад живаца и мишића, напрезање умно и телесно доведемо у склад, у размер.

Пођимо за разумом.

Он нас учи, да човек поглавито треба да тежи за духовним напретком и савршенством, да он живи због тога да мисли, а не мисли, да живи.

Али мисли без рада, знање без производа, дух без тела, то је без вредности по свет, без задовољства за нас. Ми не треба

и несмемо мишљењем тело зауставити. Снага мишљесна зависи од телесног здравља много већма, но што се обично мисли.

С тога треба шкољиви уплив напрегнутог мишљења, ублажити неговањем тела, и телесним напрезањем.

А ово се до сад није радило.

Па какве су посљедице?

Школска деца кржљаве под учевним теретом.

Све су јаче тужбе, да у вишим заводима, наине у гимназијама, не стоји у размену каквом треба да је, образовање духа и тела, и да та два — као што је др. Лоринзер још пре 45 година казао — пате од лагане болести, од које животна снага из корена труне, и здравље се нарушава.

Др. П. Хасе изјавио је на скупштини лудничких лекара у Ајзенаху 1880 да је у току од године и по дана лечио у његовом заводу 6 гимназиста из виших разреда, једног богослова, и две младе девојке из више дев. школе. Ови су сви дакако већ имали клицу душевне болести, али се болест појавила услед напрегнутог учења: услед претоварености.

Др. Снел у истој скупштини потврдио је та искуства и изјавио је, да се нарочито међу младићима шири живчана слабост. Још више се доказује да неко зло постоји тиме што је немачка задруга лудничких лекара поднела министру просвете меморандум.

Посмотримо најпре кратковидост.

Још год. 1844. обратио је велики број кратковидих ученика пажњу власти на себе. У Бадену, Баварској, Саксонији држане су званичне визитације, где се показало, да број кратковидих ученика стоји према броју што добро виде као 1: 5. У Бадену н. пр. било је од 2172 гимназиста 392 кратковидих. У Бреслави се нашло, да у једном оближњем селу има међу 240 ученика само 2 кратковида, дакле ни 1%. кратковидих. У дољним разредима основне школе градске било је већ 9%. У градским реалкама било је од 9—55%. У бреславекој гимназији стајала је ствар још

горе. Ту је проценат кратковидих нарастао од 12% из доље гимназије, до 64% у горњој. Од 410 ученика бреславских било је 60% кратковидих. У Бечу је било од 409 гимназиста у дољим разредима 9% а у горњим 49% кратковидих. У Франкфурту је било у најнижим разредима 4, у средњим 35, а у највишим 64% кратковидих. У Висбадену било је у грађанској школи просеком 12% кратковидих, у вишим девојачким школама 20% у гимназијама 37%. У гимназији је растао проценат од разреда до разреда, од 19 до 67%. По себи се разуме, да се овамо не броје само најјачи степени, него и најслабији степени кратковидости.

Кон је нашао да од 1000 кратковидих њих 10 наследе то, њих 58 добију услед очних болести, а сви они други добију услед напрегнутог гледања.

Кад се по категоријама уреди, даје се ова табела саставити.

Сеоске школе имају 1.4% кратковидих. Градске школе имају 11.4% кратковидих, и то:

градске основне школе 6.7%

грађанске и више девојачке школе 10.3%

реалке 19.7%

гимназије 26.2%;

из свега тога следи:

1. Број кратковидих ученика је по градовима осам пута толики као по селима.

2. Тај број расте од разреда до разреда, од године до године.

3. Тај број је већи у вишим девојачким школама него у основним школама.

4. Код мушке деце је двапут толики као код женске.

Али ипак нису ови одношаји свуда једнаки. Има сеоских школа са 2% кратковидих, а има виших девојачких школа са 7%.

(Наставља се).

НИКОЛА ГОГОЉ. РУСКЕ НОВЕЛЕ — МРТВЕ ДУШЕ — РЕВИЗОР.

од Проспе Мериме-а
с француског Ђ. Ј. Н.
(Наставак).



Прво сам можда требао говорити о Ревизору, комедији, која је изашла пре Мртвих душа, — али сам оставио ову драме најпоследње, да би је што свестраније и детаљније анализовао за то, што ми се чини, да је она као неки потпуни резиме добрих и рђавих страна — недостатака, — које сам покушао да изнесем у ранијим његовим делима.*) Гогољ пише:

„Ревизор је игран на позорници — и мени је тако суморно, тако чудно у души. Ја сам очекивао, ја сам напред знао како ће се та игра свршити, па опет ме сад при-

тискао неки тужан, неки досадно — теготан осећај. Мој рођени створ изгледа ми сад некако као да и није мој. Главна је улога пропала; тако сам и мислио. Дир (глумац) није ни најмање разумео шта је Хлестаков. Од Хлестакова су начинили нешто налик на Алнаскарова, налик на целу ону руљу водевиљних шерет-будала, које су донели с француских позоришта, да и овде код нас мало продумбусе. Од Хлестакова су начинили обичнога лажова — бледу слику, која се већ од два века јавља у једном те једном руву. Је ли могуће да се из саме улоге не види шта је управо Хлестаков? Или сам се ја прерано занео слепом гордошћу и моје силе тако су биле слабе да савладају овај карактер, да му нису могле придати ни једну цртицу, која би дала ми глумцу шта је Хлестаков. Хлестаков никако не ва-

*) Да би читаоци видели како је критичар схватио ово Гогољево дело онако исто, као што је и сам он увидео да се схваћају његови карактери, и како их треба схваћати, ја ћу овде изнети један одломак из писма, што га је Гогољ, одмах после прве представе свога ревизора, писао једном књижевнику. (В. „Стражу“ свеску за фебруар 1879 год.) Пр.

ра, он није лажов по занату; он и сам заборавља да лаже, и често готово и сам верује у оно што говори. Он се одушевио, он је расположен, види да све иде добро, њега слушају, и једино с тога он тада говори течније и одрешитије, говори од срца, говори искрено и лажући, показује се у тој лажи онакав, какав јесте у ствари. У опште наши глумци не умеју да лажу. Они не знају да лагати не значи просто бенетати. Лагати значи говорити лаж тоном, који је тако сличан истини, говорити је тако природно, тако наивно, као што се само једина истина говори; и баш у томе лежи сва комичност лажи. Ја сам готово уверен, да би Хлестаков боље био представљен, да сам дао ту улогу једном од понајслабијих глумаца па да сам му само рекао, да је Хлестаков човек умешан, са свим *сo mme il faut*, паметан, па шта више и добродетелан, и да тако треба да га представи. Хлестаков никако не лаже хладно, или фиџириџски — театрално: он лаже са осећајем; у очима му се огледа задовољство што га отуд ужива. У опште, то је најбољи и најпојетичнији тренутак у целом његовом животу — готово нека врста надахнућа. Па да је бар што од свега тог било изражено на позорници! Такође није дат сиромашу Хлестакову никакав карактер т. ј. никакво лице, никаква физиономија — ништа од свега тога. Наравно много је лакше карикирати старе чиновнике и излизане мундире; али ухватити оне црте у карактеру, које су по изгледу доста лепе, добре и не одликују се много од обичне свакидашности, које се налазе у отменим круговима — то је посао великога мајстора. Код Хлестакова ништа не сме бити обележено врло оштро. Он припада оном типу људи, који се по изгледу ничим не разликује од осталих типова младежи. Шта више он се по некад добро понаша, по некад чак и говори разумно и тек у приликама, где треба имати или духа или карактера излази на видик његова ситничарска, подла и кукавичка природа. Црте у карактеру начелника постојаније су и јасније.

Њега опитро бележи већ и његова непроменљива, сурова спољашност и у неколико опредељује и утврђује његов карактер. Црте Хлестаковљеве врло су покретне, много финије и с тога их је теже схватити. И заиста, шта је управо Хлестаков, ако се удубимо у његов карактер. Младић, чиновник и што не кажу празан човек, но који има у себи много особина, што припадају људима, које свет не назива празним. Изнети те црте у карактеру код људи, који поред њих имају и доста добрих страна, био би грех од самог писца, јер би он тиме те људе дигао на општи потсмех. Боље нека сваки сам нађе у себи један делић онога што саставља карактер Хлестакова, и нека се у исто доба обазре око себе без страха и зебње, да ће га ко показати прстом и назвати га његовим правим именом. Једном речи, Хлестаков треба да буде тип много којечега што је разбацано у разним руским карактерима, но што се случајно овде сјединило у једној личности, као што то врло често бива и у природи. Сваки бар за тренутак, ако не и за више тренутака био је или бива Хлестаков, но наравно само неће то да призна; он је шта више готов и да се по некад и потемене и наруга томе факту, али наравно кад га код другог опази, а не код себе. И окретни гардијски официр постане по некад Хлестаков, и високи државник покаже се некад као Хлестаков и наш брат грешни књижевник по некад се покаже као Хлестаков, једном речи, ретко ко да не буде бар један пут у животу Хлестаков — ствар лежи само у томе што се после врло вешто извије, па као да није ни био Хлестаков.

И тако је ли могуће да се од свега тога ништа не опажа у моме Хлестакову? Је ли могуће да је он просто — бледа личност, а ја сам у тренутку поноснога одушевљења замишљао, да ће ми некада какав даровити глумац благодарити, што сам у једној личности скупио толико разноликих дуневних покрета, који ће му дати прилику да на један пут покаже сву разноликост свога опширнога талента. А ево Хлестаков

испаде детињска, ништавна улога! То ми је тешко и једовито — досадно!

Још одмах у почетку, чим се поче престављати комад, мени је већ било досадно седити у позоришту. Ја се нисам бринуо о пријему и одзиву публике. Од свију, који су били у позоришту, ја сам се бојао само једног судије, и тај судија био сам ја сам. Из моје унутрашњости подизали су се претори и роптање против мога рођенога комада и та оцена заглушавала је све остале. А публика је у опште била задовољна. Половина публике шта више примила је комад са допадањем; друга половина, као и обично, грдила га је — али разуме се то су побуде које се не односе на вештину. Како је грдила? — Ту има много поучнога и доста смешнога. Ја сам шта више по нешто и прибележио; но оставимо то.

У опште, чини ми се да је Ревизора с публиком понајвише помирио начелник. Ја сам о томе и пре био уверен, јер за такав таленат, као што је у Сосницкога, ништа не може остати необјашњено у тој улози. Мило ми је што сам бар њему дао прилике, да покаже свој дар у свој ширини његовој, јер у последње време о њему су се почели одзивати равнодушно, и почели су га равнати с многим глумцима, које публика тако штедро награђује пјескањем у свакидашњим водевиљима и осталим шаљивим комадима. И на слугу сам се уздао јер сам опазио да глумац обраћа велику пажњу на речи, а и пажљив је. Али за то оба наша пријатеља Бопчински и Дончински испали су преко сваког очекивања рђаво. Ма да сам и ја мислио да ће они испасти рђаво, јер стварајући та два чиновника, ја сам их замишљао у кожи Шчепкиња и Рјазанцова, но опет сам мислио да ће их некако њина спољашност и положај у коме се налазе извући из блата и да неће поправити од њих такве карикатуре. Десио се на обрат: испали су потпуне карикатуре. Још пре представе, угледав њину одећу ја смакну! . . У опште, одећа већине играча у овом комаду била је врло рђава и карикатурна. Ја као да сам то слутио, кад сам мислио

да се једна проба држи у потпуној одећи; али мени су стали говорити да то није нужно и није у обичају, и да глумци знају свој посао; ја их манем! ни сам не знам за што ме је тако туга обрвала. . .

У време представе опазио сам да је почетак четвртог чина хладан, изгледа као да се ток тог комада, који је дотле ишао доста течно ту на један пут прекинуо и једва се вуче. Вративши се кући одмах се латим поправке. Сад ми се чини да је изашла мало живље или бар природније и више се односи на ствар. Али ја немам моћи да се заузимам, да се тај одломак дода комаду. Ја сам уморан; и кад се сетим, да би рад тога ваљало ићи, молити и клањати се, то нека иде све збогом; боље нека остане за ново издање или обнову Ревизора.

Још једну реч о последњој сцени. Она ни у колико није испала за руком. Завеса је пала неколико у неопредељеном тренутку и комад изгледа као недовршен. Али ја нисам крив. Мене нису хтели слушати. Ја и сад велим, да последња сцена све дотле неће имати никаквог успеха, док не појме, да је то просто нема слика, да све то мора престављати једну окамењену групу, да се овде свршује драма а њу замењује онемела мимика, да завесу не треба спуштати два три минута, и да све ово треба да се изведе под оним условима које изискују тако зване живе слике. Али мени су одговарали да би то везало глумце, да је то у неколико и понижавајуће за глумце и т. д. Још много којекаквих „и тако даље“ видео сам на лицу глумца, и ти изрази говорили су ми више но и саме речи. Али поред свију тих „и тако даље“ ја опет остајем при моме, и сто пута ћу рећи: не. То ни најмање никога не везује, то није понижавајуће, па нека би и сам балетмајстор саставио групу, само ако не би био у стању да схвати прави положај сваке личности. Таленат не везују указане му границе, и глумац, који осећа, може у даној му улози опет да изрази све. На његово лице ту нико не удара оков, размештена је само група, а лице је слободно и може изразити

сваки покрет. И у овој немој окамењености лежи безна разноликости. Израз упрепашења и страха код дејствујућих лица тако је исто разнолик, као што су разнолики њихни карактери и као што је разнолик сам ступањ страха, услед већих и мањих погрешака, што их је која личност починила. Друкчије ће бити поражен начелник, друкчије његова жена и кћер; судија је поражен на свој начин старатељ школа на свој а поштар опет на свој и т. д. Друкчије ће бити поражени Допчински и Бопчински, који и овде остају верни сами себи и стоје обрнути један другом са на уснама премрлом питању. Једино гости могу се једнолико окаменити, али они су дубоко на крају слике, која је насликана једним потезом кичице и преливена једним колоритом. Једном речи, сваки глумац продужи момачки и даље своју улогу, па и ако су се

покорили размештају балетмајстора, опет сваки од њих остаје самосталан висок глумац своје улоге.

Али ја немам више моћи да се о томе бринем и препирем. Ја сам се морио и душом и телом. Купем се да нико не зна и не чује моја страдања. Нека иде све збогом, мени је огадио мој рођени комад. Да ми је да сад могу утећи куд год далеко одавде — и пут који ми претстоји, пароброд, море, и друго далеко небо — једино ако ме могу освежити. Исчекујем све то с највећим нестрпљењем. Ако бога знате, дођите амо што пре. Ја не ћу да се кренем на пут док се с вама не опростим. Ја имам још много што да вам кажем, што није у стању да изрази несносно, хладно писмо. . . .

Петроград 25 маја 1836 год.

Гогољ.

(Наставиће се.)

ЛИСТАК.

МОЈ САТ.

МАЛА ПРИПОВЕТА С „ПРАВОУЧЕНИЈЕМ.“

од *Марка Твена.**)

Мој лепо нови сат ишао је више од по године сасвим добро. Неје ишао ни пребрзо ни полако, неје застајкивао, а и сви делови машинерије били су читави. Ја сам се већ толико у њега поуздавао, да сам му увек веровао и држао га за непогрешивог а његов телесни састав вечним.

Тако је то трајало док несам једаред у вече заборавио да га навијем. То ми је од срца било жао, јер ми се чинило да је то знак какове несреће. Ипак се наскоро разведрих, навијем сат онако насумце, и силом хтедох да заборавим на своје злокобне слутње.

Сутрадан одох к првоне сацији, да ми тачно по времену намести сат. Он га узе у руке, и стаде га амо тамо превртати.

— Ваш сат заостаје за читава четир минута — регулатор се мора напред помаћи.

Хтедох да га од тога задржим, хтедох му силом доказати, да мој сат сасвим правилно иде, али ништа не поможе. Тупоглавац тај — шта тупоглавац, — ђаво у слици сације не даде се осолити, он остаде при своме, да сат заостаје четир минута, и да се регулатор мора помаћи напред. Док сам ја забринут око њега облетао и мољакао да не дира у сат, дотле је он већ био извршио своје грозно дело.

Од тога дана почео мој сат да иде напред. Сваким даном ишао је све брже. Већ прве недеље добио је жестоку грозницу, тако да му је било куцало у минути сто и педесет пута. После два месеца мој је сат већ далеко претекао све градске сатове; показивао је већ неки сломак преко тринаест дана. Већ је био залутао у новембар и надао се већ и снегу, а овамо је тек октобарски ветар почео да дува. Дане, кад би се морао платити стан, кад би истекао рок меници и друге сличне ствари — покази-

*) Марко Твен — то је псевдоним првог данашњег америкашког хумористе. Право му је име Сачун-ло Лонгхори Клеменс. Он није никакав „учен“ човек, Најпре био је штампар, после корманаш на лађи а онда се сасвим одао на новинарство. — До сада је — колико је нама познато — преведена од њега на српски само „Капитолска Вечера“ у „Стармалом“.

вао је таковом брзином, да га више нисам могао равнодушно гледати.

Одних га другоме саџији, да ми га „регулира.“ Прво му је питање било, јесам ли већ давао свој сат кадгод оправити. Ја рекох да нисам. Из његових очију севало је злобно задовољство, брзо отвори сат, намести неко ђаволство на око па завири у машинерију.

Његов савет био је, да се сат ишчисти, намаже, а осим тога и регулише — за недељу дана биће све то готово.

Пошто је био сат ишчишћен, намазан и регулисан, почео је тако лагано ићи, да је куцао као оно велики сатови на торњу. Одсада сам се редовно увек задоцњивао, кад би хтео да жељезницом кудгод отпујем; кад сам уговорио с киме састанак долазио сам увек прекасно, а на ручак не сам баш никад на време дошао. Мој сат продужавао би меницама рок за три четир дана, тако да сам се увек морао против ње ограђивати. Мало по мало заостао сам у јучерањем, а после опет у прекјучерањем дану: најпосле у прошлој недељи, тако да сам мислио е ја по прошлој недељи лутам сам самцит, изгубивши из очију други свет.

Већ сам почео осећати неку извесну сродност са музејским старинама. Шта сам знао радити, него отићи к другом саџији.

Овај растави у моме присуству цео сат, пак ми онда рече, да је „цилиндар набубрио“. Уверавао ме, да ће га за три дана опет у старо његово стање довести. После ове операције ишао је мој сат просечно добро, али то мени није било доста. По дана ишао је грозно брзо, а уз то је тако лајао, дактао, кијао, дувао и хркао: да сам себе не сам могао чути шта мислим; и за све то време не беше на целом свету сата, који би могао то исто радити.

Али другу полу дана ишао је опет тако полако, да су га достигли сви сатови, којима је он пре подне далеко напред измакао. И тако је за двадесет и четири сата сретно стигао куд треба. Просечно је ишао сасвим добро, да му нико неје могао пребацити, е неје испунио своје дужности.

Но ја сам тражио нешто више од просечно доброг показивања, зато однесох сат опет к другом саџији. Тај ми опет рече, да је „опруга пукла“. Ја му на то одговорих, е ми је мило, што се неје ништа горег догодило. Прато да вам кажем, ја управо не сам ни знао шта је то „опруга“, али пред страним човеком се не сам хтео показати као незналица. Оп је дакле оправно опругу; но што је тиме сад с једне стране добио, толико је с друге изгубио. Час је ишао, час стојао, па онда опет ишао, одмарајући се међу тим сасвим по својој вољи. Уз то ме је сваки пут, кад год би стао, тако грунуо у ребра, те сам мислио да носим уза се пушку. Једно време облагао сам прса ватом, на послетку се одлучих, те га одних к другом саџији.

Ја сам се само крстио од чуда, шта је опет тај човек радио. Читав сат раскомадао у сићушне делове пак их онда амо тамо превртао испод неког стаклета. Рекао ми је, да му се чини, е је један точак покварен. Добро дам га да се оправни. Сат је од сада у опште ишао добро, ако се изузме та неприлика, што су се казаљке сваких десет минута закачиле једна о другу као маказе, па онда су у друштву заједно наставиле пут. Ни најпаветнији човек неби умео такав сат ухватити ни за реп ни за главу. И опет одох к саџији да се наново сат оправни.

Тај индивидуум ми рече да је „кристал савијен“, а „ланац излизан“. Чинило му се да би се један део машинерије морао поновити. Све то је оправно, и одсада ми је сат ишао добро осим што је увек после осам сати изненада почео зврктити и зужати ко пчеле у кошници, а казаљке се тако брзо окретаху, да би човек чисто посумњао у њихов идентитет, јер је сва та комедија изгледала, као да је преко читавог сата развијена лака паучина. Пет шест минута вртили би се непрестано наоколо, и за то време свршили свој посао, који иначе сврши честит сат тек за двадесет и четири уре.

Тешким срцем одох још к једном са-

цији, и гледах како раскомадава мој сат. Онда се спремах, да се с њиме озбиљно поразговорим о моме сату, јер ми је и сама ствар та добивала већ озбиљнији вид. Док сам ја ту стајао и чекао, упознам у сацији мог старог познаника некадањег машинисту с лађе. Забринутим оком гледао је све делове мога сата — као год што су радили и сви други сације, па онда се окрене к мени:

— „Знате“, вели, „пара је сувише јака. Требало би —“

И сад ми стаде ређати све неке изразе, које је он још на лађи код машине употребљавао.

Ја се несам више могао уздржати, грунх сацију сатом у главу и дадох га о свом трошку саранити.

Мој чика Виљем (бог му дао души лако) не једаред је рекао, да је добар коњ само дотле добар коњ, док нам се једаред не отме из руке, а добар сат да је само дотле добар сат, док не дође сацији у руке. Уз то би увек некако забринуто питао, шта буде са свима онима котлокрпама, пушкарима, и ковачима, којима занат пропадне — али на то му нико није умео да одговори.

&

НАРОДНИ ДОБРОТВОРИ.

(Кузман и Ана Рацковићи). Кузман Рацковић родио се у В. Кикинди 13. Јула 1796. год. од простих родитеља. — Отац му беше Алекса а мати Марија. — Као земљеделци живише они у простој кући, у којој греде у соби оскудевати несмешко. — Кад је Кузмана по рођењу бабица први пут купала спаде са греде књига од уплаћивања пореза управ у коританце, на које ће бабица рећи: „А, наш дечак ће бити научењак неки, јер ево му у корито паде књига с гредице.“

И заиста није се бабица у прорицању своје преварила; јер мали Кузман расташе одарен крепким здрављем у кругу својих родитеља земљеделаца, све док не доспе за школу, наскоро затим умре му отац Алекса, а малог Кузмана прими к себи дед му Павле.

По свршеној основној школи, ступи у тада постојећу латинску школу у В. Кикинди. — Још као д те од 10 година, показивао је особити дар, који је његов тадањи професор, Тома Удицки увидео, и много од њега у будуће очекивао, у чему се речени професор његов преварио није; јер као што ћемо доцније видети, Кузман је Рацковић свагда одлична звањца отправљао, а професор, који је са добротвором

нашим Кузманом у један дан и једне исте године умро, свагда се за живота свога радовао напредовању свога ћака и свагда је радосно о његовом детињству причао. —

По свршеној малој гимназији дед кузманов Павле, преобује нашег првог ћака Кузмана у опанке на хајд с њим на салаш, да се прикицава земљеделском послу, који ће га у старије доба ранити. —

Чујући то професор његов Тома Удицки, отаде такм деди му Павлу, и толико му је дан на дан говорио о даровитости Кузмана, док му овај напоследку не зададе поштenu реч, да ће, Кузмана и даље на науке дати, које и буде, те тако Кузман још не четком школске године наговором професора Томе Удицког, а потпором деда му Павла отиде у вишу гимназију, најпре у Сегедин, где га је дед редовно сваке суботе посећивао, а Кузман опет редовно суботом деду на Њунци дочекивао и испраћао, затим у Кежмарк, Еперјеш и т. д., и врати се по свршетку наука као адвокат кући; говорио је језике: српски, романски, немачки, мађарски, словачки, латински и талијански. —

Своју адвокатску радњу отпочео је у Темишвару; затим за време Бахове системе постане у В. Кикинди среским судцем (*Bezirksrichter*) одавде оде у В. Бечкерек за окружног саветника (*Kreisrath*) и напоследку 1861-год. буде изабран за диштриктског бирова диштрикта В. Кикиндског. —

У то доба не беше В.-Кикиндски диштрикт самосталан, по зависан од торонталске жупаније, али Кузман Рацковић није мировао, док није В.-Кикиндском диштрикту самосталност извојевао. —

Под њиме је, као под поглавником В.-Кикиндског диштрикта, вотирана сомборској српској учитељској школи свота од 10.000 ф. а народном позоришту 2000 ф.. — Он је осим тога многе породице у диштрикту ван Кикинде, па и у самој В.-Кикинди саветом, а као имућан човек и новцем помагао тако да су доста њих потпором његовом и данас у повољном материјалном стању, ком се зарадовати неби могли, да их није дарожљива рука његова испомогла.

Године 1864. због порушеног свог здравља, а при томе имућан, повуче се у самоћу, непримивши никаква звања; али ипак није оладнио према народним стварима. — Он је као старац од 68 година предвањчио свагда народној странци при изборима разнава па и при изборима посланика и где се год тицало српске користи, виђао се међу родољубивим победницима у првом реду.

Кузман Рацковић умро је у 74. година својој 22. Априла 1870. год.

Супруга његова Ана, кћи пароха православног — Боће — из Бебе, рођена 1799. год. беше десна рука своје супругу у сваком подухвату. — Па како су врло имућни били, а покрај тога без рођене деце савје, договараше се у последње доба живота свога, шта ће по смрти са имањем својим?

Родољубива Ана, супруга Кузмана Рацковића, у.

видивши у многим приликама, како изображање, тако и поступање матера са децом својом, дође до тог уверења, да наш народ све донде у моралном и материјалном погледу непредовати неће, док не узима добро васпитане матере, па после дугог промишљања зажарена љубављу према свеопштем српском народном напредовању, реши се, да своју половину од јединичког им иметка, остави на женску школу српске православне вероисповести у В. Кикинди. Ову своју родољубиву намеру саопшти своје супругу Кузману у последњим данима живота свога — а за тим драга ова покојница умре 7. Новембра 1868. год. дакле две године пре свога супруга Кузмана. —

Кузману Рацковићу, по смрти своје миле супруге, једнако се вратила последња жеља њена односно иметка јој, па размишљавајући као мудар муж и о другој половини свога иметка, за најцелиходније нађе, да се и он жељи своје супруге придружи, — пак својеручним тестаментом завешта од њиховог јединичког иметка на целу српске православне женске школе у В. Кикинди 60.000 ф. а. в., тако да завод овај носи име: „Опште-полесно заведеније Кузмана и Ане Рацковић.“

У својој опоруци од 29. Јануара 1869. говори:

„Искусством уверен, да прост народ само за то у сујеверју и убиточним обичајем морално и физично пропада, што од свештенства пренебрегнут, никаквог елементарног за живот настављенија учасник не бива; но оба пола дивљаком подобно подрашћују, за то ја за нужно држим, да заведеније овом женском полу посветим тако: да се у двома девојачким школама, до четрдесет прости обаче честити оцава девојка у заведеније за две године приму од којих свака девојка јежегодно 25 ф., да добије и тако за то време нужне за кућевну газдарицу и честиту матер науке да присвоји, како би својој деци од колевке добро улила и од зла сахранити могла.“

Овом задужбином и помоћу српске црквене општине подибе се скорим у В. Кикинди виша девојачка школа.

С. Ајваз.

„Орао“ за 1883.

Р А З Н О.

(Дон Карлос или Песник и историја). Кома није познато Шилерово ремекдело: Дон Карлос које и ми имамо у доста добром преводу?

Али се свако љуто вара, да добро познаје историју Дон-Карлоса ако је он само песничко дело Шилерово прочитао. Свакоме песнику а нарочито драматском песнику дозвољено је, да свога јунака карактерише а узноси како је њему воља. А то је исто учинио и Шилер са својим Дон-Карлосом, а Шилер ов Дон-Карлос и историјски Дон-Карлос разликују се тако, као што се и дан и ноћ разликују.

Ми ћемо овде изнети историјску слику Дон-Карлоса са најстручнијим и најбезпристраснијим изворима историјским, да сваки увиди грдицу разлику

између Шилерова и историјскога престолонаследника Филипа II. шпанскога краља.

У своме детињству био је Дон-Карлос врло болешљив и често је патио од грознице. С тога се није могао у својим младим годинама развијати, те је све до своје ране смрти остао малеп и крхљав.

Дон-Карлос се још у својим младим годинама учио свирености и особито му је годио кад је могао живог зеца на ражањ натаћи и пећи.

Многи историци тврде, да је Дон-Карлос у својој дванаестој години тако јако на теме пао, да је лежњацима једва за руком испало да га у животу одрже али и да од то доба није био више увек при чистој свести. За доказ томе наводе новесничари, да је он свога постолара натерао, да поједе неке хрђаве ципеле које је *a la Fricassée* зготовити дао.

У старијим годинама највећи му је уживање било, кад је могао вечером у пратњи својих дванаест пажа нападати по улицама на млађе женске.

Дон-Карлос беше у свакоме погледу врло хрђав младић, јер осим већ горе наведених махна беше он и осорљив, напрасит и велика незналица. Ово последње се највише његовome оцу приписати мора, јер није дао свога сина тако изобразити као што то његов велики позив захтеваше, бојећи се да му син не учини велики уплив на државнике.

Свога оца се Дон-Карлос као дете јако бојао, али се то бојање после претвори у мржњу. Омраза је та све већма и већма расла и он већ хтеде свога оца убити и докопати с шпанскога престола. Али му отац за времена дозна за његову гадну намеру и баца га у тавницу а мало за тим, даде га тајно отпратити — на онај други свет.

(*Како су пчеле вредне*). Неки природњак одао се да проучи рад пчели и уверио се, да се она с правом назива „вредна животињца“. Да би пчела 1 килу шећера зготовила мора она 7 и по милијона цветова да исиса, или да би зготовила једну килу мела (у коме има 75 процената шећера) мора ова вредна животињца, 600.000 цветова исисати.

(*Земља као гробље*). Неки научењак је прорачунао да је до сада живело 46,627,843,275,075.845 људи на земљи, или на свакој миљи квадратној 134,622,976 или на свакој квадратној стопи тврде земље по 5 људи. У сваком простору земље, где би било места за 10 гробова, леже сарањених 1283 људских створења. У сваком дакле гробу има 28 особа и тако кад би се мртваци по целој земљи подједнако разделили морала би се земља 128 пута прекопати да се сви умрли у њој сместе.

(*Све и све*). У неким американским новинама има од неког универзалног генија следећи оглас: „Рогер-Жил, хирург, прквењак и т. д. у Ромеору узима себи слободу да се препоручи поштованој господи и госпама за вађење зуба и сечење жуљева, исто тако меће по умерену цену купнице и даје разне лекарије буд-за-што. Продаје добре ракије и зејтин за мазање чизама, препоручује се госпама да им

сече покте уз погодбу на годину. Младим госпама и господи препоручује се за учење граматике, правилног изговора и црквеног појања. Исти учи свирати и у дробуљу и гитар. „Шотиш“, полку и друге игре могу се научити код њега за најкраће време у његовом стану или у својој кући. Продаје свакојаке хартије и свешнице, средства за чишћење и све врсте конфекта, као восак, поштанске марке и палмдрвца. Код њега се може добити кромпира, равената, кобасица и зелени. Такође и воћа, колача, лука, чачкалица за зубе, зељина, плеканог еспана и свакојака јестива. Исто тако и масти, сирупа, сирћета и гвозђарског еспана. Исти има и стовариште порцулана, горке соли, шећера и других ситница, као н. пр. рибе, јабука и пива, а исто тако и свиле, атласа, кажева за пећи и свакојаке друге медицине, пашме нах дутака од воска, бријачица, сахатова и еришких јаја. — П. П. Држим и предавања из географије.“

НОВЕ КЊИГЕ И НОВИНЕ.

Орао, велики илустровани календар, за годину 1883. Уз сарадњу српских књижевника уређује Стеван В. Поповић. Година девета. Забавно-пучни садржај „Орла“ за годину 1883 грана се на ове одељке: 1. Народне задужбине: Животописи и зајештаји: а) Хрисантије Николајевића, од Томе Крстова Поповића. б) Кузмана и Ане Рацковића, од С. Ајваза. 2. Приповетке из српског живота: а) Белило, приповетка Стевана Ј. Јефтића. б) Ум за морем а смрт за вратом, од С. В. Поповића. 3. Историја наших дана: Ђузепе Гарибалди, народни јунак талијански, од Ј. П. 4. Српски књижевници: а) Др. Данило Медаковић, б) Поп Димитрије Поповић в) Атанасије Николић, од С. В. Поповића. 5. Народно здравље: Алкохолизам, четврти чланак од дра Ђорђа Натошевића. 6. Народна привреда: а) Писмо уреднику о пчеларењу, од Јована Живановића; б) Два Фрушкогорца од Стеве Симоновића; в) Пољскопривредни чланци (1. Чичока. II. Шуме и њина важност) од В. Бурјана. г) Благословене вредне ручице од С. В. Поповића; д) Недајмо се врати, од Јефте Провлака, лицидера. 7. Правне поуке: О судској продаји непокретнина (куће или земље), од др. С. Павловића. 8. Из природе: а) О помрачењима б) Бој са орлом, од М. Кречаревића. 9. Опис земље и народа: О Црној Гори и о Црногорцима, по књизи Љ. П. Ненадовића 10. Песништво: Српчад око гуслара, песма Петра Ј. Петровића. 11. Белешке уз наше слике. Уз овај садржај иду Вашари и Огласи. Илустрације за „Орла“ израђене су уметнички у првим заводима у Бечу, Стутгарду, Паризу, Милану и Лондону. „Орао“ за

годину 1883 доноси ових 25 слика: I. Насловну слику: 1. Ђузепе Гарибалди, народни јунак талијански. II. Ликове: 2. Краљ Милан и краљица Наталија. 3. Хрисантије Николајевић 4. Кузман Рацковић. 5. Ана Рацковића. 6. Др. Данило Медаковић. 7. Поп Димитрије Поповић. 8. Атанасије Николић. III. Историјске слике наших дана: 9. Гарибалди на челу својих добровољаца 10. Величање и славље Гарибалда у Риму после смрти његове. 11. Генерал Стобелев на челу својих јунака. IV. Слике из Србије: 12. У мџани бистре политику, од проф. В. Тителбаха. 13. Манастир Манасија и 14. Манастир Љубостиња од проф. В. Тителбаха. V. Слике из црне Горе: 15. Кнез Никола I. прима и расправља тужбе. 16. Црногорац из околине Цетиња. 17. Црногорац са границе херцеговачке. 18. Бокељски и херцеговачки ускоци прелазе у Црну Гору. 19. Црногорски војвода. 20. Црногорци секу овце за настрму. VI. Народне слике: 21. Српчад око гуслара и 22. Старина Новак, од Уроша Предића сликара. 23. Арбанаси на ратном збору у Призрену. VII. Слике из Фрушке Горе: 24. Манастир Шишатовца, од Стојана Николића. VIII. Слике из природе: 25. Орао напада на шумара.

„Орао“ за год. 1883. стоји само 50 новч. или 1 динар.

Наруџбине из Србије прима књижарица Велимира Валожића у Београду, која рабатује по 20—25%. Из свију осталих крајева упућују се наруџбине на подисану штампарiju. Растуривачима и купцима и готово дајемо највећи уобичајени рабат.

У Новом Саду 1-ог Октобра 1882. Штампарija А. Пајевића у Н. Саду издавалац „Орла.“

Народна библиотека браће Јовановића у Панчеву. Од ове корисне библиотеке изашла је 46 свеска. У њој су ове две приповетке: *Невољница*, приповетка Ивана Тургењева, и *Приповетка на се садио Иван Ивановић са Иваном Никифоровићем* од Николе В. Гогоља. Обе преведене са руског. Панчево. Наклада књижаре браће Јовановића. На ову се библиотеку може и претплатити. Свакак дана излази по једна свеска. На 24 свеске претплатује се са 3 ф. 50 н. Поједина свеска стаје 16 новч. или 35 дин. пара.

„Српски Глас.“ лист за политику и књижевност. Излази у Руми под уредништвом дра Милана Ђорђевића четвртом и недељом на целом табаку. Стаје на годину 8 ф., на по године 4 ф. а на четврт 2 ф. а. вр. За Србију на годину 20 динара. — Лист се уређује на основу програма српске самосталне странке у Тројединици.

„ЈАВОР“ излази сваке недеље на читавом табаку. Рукописи се шаљу уреднику, а претплата „Администрацији „Јавора“ у Нови Сад.

Цена је листу: на целу год. 5 ф., на по год. 2 ф. 50 нов. на три месеца 1 ф. 25 новч. За стране земље: на читаву годину 6. ф. а. вр.

Издаје књижара Луке Јоцића и друга

Штампарija А. Пајевића у Н. Саду



ЗАБАВУ, ПОУКУ И КЊИЖЕВНОСТ.

ВЛАСНИК:

ЗМАЈ-ЈОВАН ЈОВАНОВИЋ.

УРЕДНИК:

Др. ИЛИЈА ОГЃАНОВИЋ.

Бр. 42.

У Новом Саду, 17. ОКТОБРА. 1882.

Год. IX.

ДА МИ ЈЕ...

(По Хервегу).



а ми ј' моје да нестане сени
Као ове вечерње румени,
Да с' растанем с овом земљом старом
К'о дан што је с овим задњим жаром;
Да ми с' душа с другим светом спаја
У тишини сунчевог смираја.

Ил да ми је поћи небу, рају,
К'о та звезда у пуноме сјају,
Моје ј' око тако жељно мери —
Она мирно на небу трепери.
Ох и ја бих тужно, тихо — мило
Да утонем у то плаветнило.

Ил да минем к'о дах светог мира
Што с' из цветних излева путира
Па се пење у небесне висе
Да однесе Господу мирисе.
— Те земљине најдивније даре —
Да окаде његове олтаре.

Ил да минем са овога света
Као роса са траве и цвета.
Ал је свежа, ала се прелива!
1881.

Врелим дахом јутро је целива,
Покупи је невиђено, лако:
Зашто, Боже, и ја не бих тако?

Ил да ми је са земљина лица
Као гласак са тананих жица.
Истом јекне — разлеже се свуда,
Па тек мине, ни сам не знаш куда.
Ил' се, можда, прашта брзо с људма
Да утоне у божијим грудма.

Ал тешко је мирне смрти наћи:
Нит' ћеш тихо као звезда заћи,
Ни к'о мирис што се с цвета слива,
Ни к'о сунце када се смирива,
Нит' ће зраци посисат' те у се —
Друге слути теби спремају се!

Твоја смрт је оштријега врха —
Бедом ће ти снагу да искрха,
Сломиће ти и плеће и рамо —
Благо мре се у природи само!
Ал' сирото срце човечије
Сецају га док се не сломије.

М. П. III.



НА ИЗВОРУ.

Од Нике Г. — Огњана.

(Паставак).

Истина да су то племените мисли, г. Стајићу; али ће те ми и то допустити, да је човек узвишенији са својом идејом, ако по околностима остане на свом путу у потпуној борби, и савлада све препоне. Истина је и то, да је врло пријатно имати изобиља, без обзира, те бар ту бригу скинути с леђа, и да је тад много лакше прибирати умно благо; само није посведочено, да се у тим околностима штогод више створи, но овако у мом стању. Онде се лакше превиди значај живота, онде се баш она борба напунта, која тако тешко у животу кашње пада. Можда ја у другим околностима, неби био овако одушевљен и ватрен за рад, када би имао средства тражити разнодности; неби се осврћао на време, неби тежио да му утечем и да се што пре прикупим животу људском. Неби чезнуо за положајем, да могу користити људству, а особито моме личном народу. Дакле ја хоћу да пређем у моме овом младом животу преко сваке нужде, да се научим за живот трпити.

„Добро, добро!“ прихвати господар Стајић замишљено, па се тад прену и упита. „А како стојимо са штипендијом? Зар и то није милостиња?“

— Није, одговори Миодраг. Штипендија не награђује милостиво дело: већ је њен задатак, да у детету или човеку духовни дар развије и усаврши да га спреми за општу човечанску корист. Надам се, да ће после овог мог сопственог труда упознати свет и мој духовни дар, и да ће ми припомоћи са штипендијом да усавршим тај духовни дар за светски живот.

„Лепо господине! останите на том частном путу. Моје пријатељство учиниће сваке жртве, да вам помогне, да останете на висини и достојанству том.“

Г. Стајић пружи своју руку Миодрагу и они се свесрдно и искрено руковаше.

— Шта да чиним са оним хаљинама, што ми је оставио Чивутин на врату? упита Миодраг.

„Када би знао да је дар наших честити грађана, саветовао би вас, да их невраћате натраг; ал овако, кад вам Чивутин није казао име покровитеља, онда може бити, да је неваљалство Чивутиново употребљено ову прилику, да вам натовари на врат дуг, у пуној нади, да вас ми нећемо у беди оставити, те да вам се сведочба задржи. Тај род Чивуцки је као пијавица, де може сиса крв. Заото многи млади људи и пропадну, што врло лако на њихов сладак лепак наиђу. Ја вам овај савет дајем. Ви сте до данас вазда питали своју савест, шта треба да радите, и увек сте погодили прави пут. Упитајте и сада себе, на што вас ваша унутарњост буде учила, то урадите.“

Миодрагу је овај савет веома повољи био. Он оде дома, скупџ хаљине и однесе их у капетанију, са молбом да их капетанија врати оном натраг, који му је насилно те хаљине натурно.

Капетан је познавао Миодрага, као изврстна ученика. Њему се допало дело Миодрагово, те ће ускликнути: „Самом је Мађарица могла таког детића родити! Браво пријане! заврши капетан и потапше Миодрага по рамену.

— Ал' баш ме је Скрикиња родила г. капетане! рече жестоко Миодраг.

„Но и то неби мислио, одговори удивљен капетан.

— Много штошта неби сте мислили, ал' ево је сад тако. — Капетан окрља неку пословицу, па онда рече: „добро, добро, уредићу већ,“ те и не погледа више Миодрага, када се овај препоручио и отишао.

За кратко време, па је сва Баја о

Миодрагу говорила. Он постаде јунак дневног разговора. Неки су држали његово понашање као неког особењака, неки као самохвалисање; али који су говорили са г. Стајићем о њему, ти су га поштовали и уважавали.

Ми смо већ рекли, да је Миодраг био леп и угледан човек. Но после овог дела свакоме се чинио и угледнији и лепши. Многа је мајка, а и девојчица уздахнула: „Штета што је сиромах, а тако је леп!“

Тада ће која старица скинути своје наочаре, па ће онда отпочети: „Када је благородна госпођа Ирма Латинковићка била у Бечу у инштитуту, онда су туде с њоме заједно биле и две баронице из Померске. Ове су зашто дошле у Беч у институт: а нису хтеле у Берлин, што им се очеви нису добро пазили са тадашњом владом. Благородна гђа Ирма врло је добро с њима живила, и дописивале су се дуго после расстанка из инштитута. Кад једног дана, а оне пишу да се удају у Беч за адвокате. Те године отиде гђа Ирма у Маријенбад и ту се састане са Људмилом старијом бароницом, ту се задивила, како се она могла понизити и удати за проста грађанина. Но боме њој Људмила рече, да је она најсретнија на свету, да јој је благородство мужа највећа племићка титула, рече како јој је муж научен, вредан, и како је у кругу најизображенијих мужева, те заборавља да је икад нека друга сјајност око колевке јој трептила. — Гордост, надутост, титула, пада пред науком. Ето видите децо моја, продушила би старица, тако је и са отим Миодрагом, он је сад сиромах, али временом, кад сврши своје науке, а добре је главе, биће и чувен и виђен, биће благородан. Више сам пута видела тог Миодрага, и заиста морам признати, да му је понашање сјајно; а то је већ поред дара урођено. Има ту учењака из богатих кућа, па ти иду као спа-

дала; а видиш ли како се он понаша, као да је у златној колевци однијан. Пазите се децо, неваља никад ружно говорити. Од сиромашка буде често угледан и богат; а од богаташа утора и несретник.

Девојчицама се допао овакав разговор. Но то је трајало дотле, док нису отишле у стрелиште, и тамо виделе оне друге праве, раскалашне ђаке, оне што знају и светињи мозак заврнути. Тада би код њих Миодраг у зелењак одлазио. Али дође дан, кад се труд и рад награђује, када и поквареност нице пада пред светлошћу знања, дође дан оцене у Бајској гимназији. Миодраг је положио испит зрелости отлично. Још како је гимназије, није ни један ученик тако одговарао. Професори су му честитали, Бајци му приредише у славу гостбу.

Г. Стајић плакао је од радости, те молио у Бога, да његов син Станиша тим стопама пође.

Дошао је дан да пође из Баје дома. Заиста неко болно чувство наиђе на човека, кад се растаје са местом у ком је провео доба своје младости. Какових тренутака није ту проживео. Помисао, да се неће више никад у то место вратити, учинила је тужно расположење на Миодрагову душу. Њега је нешто тајно у грудима тиштало. Он је одлазио у кућу г. Стајића, и осећао се ту врло задовољан и срећан. Он је врло волио када се ту у соби налазила и његова ћер, лепо Милче. Ма да Милче није много говорило, он је био задовољан са оно неколико речи, које су тако мило звучале . . . та Милче је тако младо.

Миодраг није мислио на љубав, јер није имао прилике да осети, да се то стање може променути. Али сада кад му је ваљало поћи, сад је Миодраг осетио, да му није жао куће Стајићеве, већ највећма оног невиног чедашца, које га је тако невинно, тако мило и

добродушно гледало. Миодраг је осетио, да га баш боли тај растанак. Он је пустио тајну сузу кад се од Стајићевих растао. Но још већма осећао је он тај губитак, када је отишао дома. Његова лепа Барања, за којом је толико чезнуо постади му пуста; он је мислио на Бају, на оно лепо Стајићево Милче.

Он је једва чекао да добије прилику да пише г. Стајићу да штогод чује отуд. И брзо му се дала прилика. Он буде изабран за Текелијиног питомца и ту радосну вест јави Стајићевима.

Г. Милољуб радовао се из свег срца тој вести, он је у своје време писао пријатељима, да би Миодрагу лакше изразио штипендију. Радовао се што ће тиме одлакшати Миодрагу науку. Он му је одмах у писму своју и своје породице радост изјавио. Па зар баш искрено од свију чланова? Зар и од Милчетове стране?

Заиста. Јер од како је Миодраг из Баје отпутовао, и како га више није било у њиховом дому, Милчету беше кућа празна. Она је мислила на Миодрага, но те мисли беху к'о они пролетњи зраци, који оживе свет, али се још сам неразазнаје. Понеки сладак, пун чезње уздисај, откине се из њених груди, па као невини голуб гуче око душе њене, заноси је слатком надом, али без опредељене цели.

Тако једног дана добије она књи-

гу „Бајски алманах.“ Одмах је отворила лист по лист, да види шта све у тој књизи има. Једна песма носила је наслов „Успомена Баји.“ Подписан је био Миодраг.

Милче је поруменило. То име чудно је утиснуло на њене живце. Зрак јој је пред очима, играо једва отпоче да чита песму. Како су то мили и слатки звуци на њено уво. Како јој се из срца свака реч краде, као да би она сама све то казати хтела. Све јој је тако познато, тако истинито; али на мах поче у њеној руци књига дрхтати, ово се сад ње тиче, јест она је осетила да се ове речи ње тичу:

У груди ми срце бије
У срцу се одзјај крије,
Одејај оног дивног лика —
Ох ћутати само могу
Поверити вишњем Богу,
Тајну грудног болесника.

И ма да је осетило Милче да се те речи ње тичу, сад би хтела да јој се јасније, опредељеније то каже. И где овде јој у овим редцима, да се описује пут преко Шугавице у Аду, када су се једанпут заједно у чуну превозили, сасвим јасно пише:

Лаган чамац, весла хитра,
Са водом се срећа титра.
Ох чувајте злато дивно,
Јер ако ми срећа пане,
Смркнуће ми мио дане,
Небо бајно милостивно.

(Наставиће се.)

ЖЕНСКИ НЕРОН.

РОКОКО-ПРИПОВЕТКА САХЕР МАЗОХА

превео

Милорад Шимић.

(Наставак).



и сте дете, поручнице!“ по-
виче Катарина П. изненађе-
но. „Читајте Волтера и — по-
чекајте моју одлуку. Разумете ли, Ми-
ровићу?“

Збуњено стисну овај малу топлу ру-
ку царичину још једном на своје усне,
и још једном. Тада устане и излети
из одаје.

Катарина П. погледа један час о

осмејком на тле; за тим зазвони и дозове министра редарства.

„Бележите —.“

Преузвишени извади своју листицу.

„Мировић, поручник у пуновнији Смоленек.“

„Старост?“

„Не требате поспратнику писати.“

„Дакле, тај Мировић? —“

„Млад, леп, одважан, честољубав. Доставите ми што пре можете изјашњење о његовом понашању.“

„Да, збиља. Хоћу још да знам, дал' је имао љубавних одношаја и с киме, и — има ли сада драгану. Разумете ли?“

„Разумем. Драгану.“

4

Више од недеље дана прође од прегуста младога часника, још једнако чекаше он на решење своје молбе. Једне вечери, у повратку из шетње, нађе елегантан листак на тлу своје собе, јамачно је био бачен кроз отворени прозор. Адреса бијаше на њ' управљена. Непознат рукопис, мали немирни потези неке женскиње.

Садржај гласијаше:

„Пријатељу! Ви очекивате неку одлуку царичину о Вашој судбини; можете дуго чекати. Царица је добра, али — заборавна. Да би што постигли на овоме двору, нужна Вам је заштита једне госпоје, јер госпоје владају у Петрограду. Ја ћу Вам бити заштитница. Ако имате срца, нађите се до вече када 11 избије пред казанском црквом. Тамо ћете наћи кола. Очи ће Вам се везати, ноге и руке оковати. Допустите све то, не питајте ништа, не онирите се. Чека Вас слатка награда.“

Једна пријатељица.“

Мировић се сам световаше, читаво туце предлога поприми и забаци. Сат поче избијати, он узе плашт, навуче пешир дубоко на чело, те остави ку-

ћу. Ноћ бијаше без звезда, мрачна. Густе магле више се око казанске цркве.

Кад се Мировић вратима приближаваше помолише се кола чисто страшно, црни коњи копаху нестрпељиво земљу. Две увијене прилике дочекаше га, метнуше му ћутећ лаке ручне и ножне негве и везашу му очи са лаком белом марамом.

Такви пустилови бијаху у Петрограду за времена трију царица — Ане — Јелисавете — Катарине — тако обичајни, да се мимопролазећи томе достојанственом поступку ни мало зачудили неби. Али сада не прође нико. Мировића подиглоше у кола, вратаоца се затворе, а кола појурише најбржим трком.

Када стадоше, а Мировић опет земљу под ногама осећаше, дуваше хладан, општар ветар око њега; бијаше јамачно на пољани.

Водише га нуз широке камените степени, кроз неки коридор, неки ред соба. Сад бијаше сам. Нека светлост продираше му кроз мараму. За кратко прозбори неки умилни женски гласак: „Не брините се ништа. Мировићу, у добрим сте рукама.“ Нека женска одећа шушташе, две нежне руке потрудише се, да му одреше чвор од рубца, веза паде. Он се виде у некој малој, по источном луксузу напштеној одаји, те обрну се, спази малу нежну женскињу у загаситој хаљини, са црном кадифеном образином на лицу.

„Претрпите се, морам вас прво од ваших окова ослободити. Скине му ручну негву. „Но, скините сад сам остало.“

Мировић послуша.

Мала дрхтајућа рука ухвати његову, те га повуче на једну отоману.

„Опростите мојој ванредности,“ рече госпа са образином, „али кавалер мора нешто и претрпити од своје госпоје. Имам важних узрока, што се са тајнама окружавам, али ништа неће

сметати, да вам се приближим, да вас љубим, да вас својим назовем. Ја вас љубим, Мировићу.“ Она се наслони на раме његово, вијући му руку око врата. Мировић осећаше, да му срце јаче бије, он ухвати руку своје тајанствене пријатељице, примаче ју уснама, те рече скоро стидно: „Извините, госпо, што вам о љубави не говорим, што вас молим, да ме одмах пустите. Ви сте ми слободу изазвали и присилили ме, да се пред вама укажем, али ја вас не могу љубити. Моје признање не може вас увредити; још вас не познајем, још вам нисам прта видио. —“

„Ево их видите —“

„За име бога, не.“

Госпа одговори несташним осмејком те скиде образину. Бијаше то неко страшно, али бајно лишце, два велика загасита ока. . . . две милене уснице. . . .

„Но, зар вам се не допадам?“

Мировић се бацџ пред ноге бајној госпи.

„Исмевате ме, госпо; ви заслужујете, да вас свако обожава, да за вас погине, али мени срце забрањује, вас љубити, моја част, вас обмањивати.“

„Ви љубите?“ повиче лепотица зачуђено.

„Да, госпо, одврати Мировић устанув.“

„Другу?“

„Да — другу.“

„Али мени рекоше —“ мрмљаше госпа.“

„Шта, госпо?“

„Да ви нити имате, нити имате икаквих љубавних одношаја.“

„Истину вам рекоше.“

„Како то?“

„О, госпо, ви сте лепо, отмени, ако љубите, љубите срећно. Можете ли разумети љубав, као што је моја љубав без среће, без наде, љубав, која се сама себе страши.“

„Разумем је. Ви љубите женскињу, која вам се недостижном чини. Јудо

дете, ко вам каже, да је љубав што-год недостижно? Па нека је и сама казанска мајка божија.“

„Па опет би на исто излазило, госпо.“

„Ви љубите —?“ повиче госпа гласно.“

„Моју царицу. Поданик своју владарку, роб своју господарицу.“

„У том часу задрма се завеса, што прозор собни од горе до доле покриваше.“

„То је, дакако, зло,“ рече госпа, али ја имам добро срце, ја ћу вам помоћи, колико год могу. Ја имам једну пријатељицу, са свим сличну царици —“

„Не, госпо, ви ме неразумете. Заклињем вас, отпустите ме,“ повиче Мировић.

„Али погледајте само — ово је, савим ваш укус. Ево је.“

Завеса се отвори, и једна висока раскошна женскиња у тешкој плавој свиленој хаљини, која — спреда по „моди“ четворно исечена — показиваше откривену дивну јој груд, с првом кадишеном образином на лицу приближаваше се зачуђеном часнику. Једним махом удали своју пријатељицу, затим пође дивану, те позове и Мировића руком да седне.

Младоме часнику преста срце кучати. Ова женскиња имађаше нечега на појави јој, што га занесе, нечега господскога у бићу јој, што га потпуно савлада. Пошто га је скриштених руку за часак посматрала, насмеја се и запита га гласом, с којег га нека гроза спопаде: „Хоћеш моћи мен е љубити, Мировићу?“

„Не.“

Она се опет насмеја. „Ти, дакле, љубиш твоју царицу?“

„Љубим је толи страшно, толи помамно, да ни једна женскиња њеног сталежа не може то разумети,“ повиче Мировић.

„Зашто не?“

Мировић скочи, те поче ходати горе-доле по одаји.

„Умирите се. Говори се, да је царица јако заљубљена и да љуби галантне пустиолове. Можда ћете наћи милости пред њеним очима.“

Мировић застаде, гледајућ образину полу уплашено.

„Мислим, да би се плашили ваше среће.“

Мировић уступи један корак натраг; бијаше до усана пребледио и дрхташе целим телом. Сад је тек глас познао био.

„Имаш ли ти срца, да своју царицу љубиш?“ повиче она, тргнув образину доле. Пред њим стајаше Катерина П. Заповедно, у усхитној лепоти; он паде пред њу — кријући лице своје у земљу.
(Наставиће се.)

ЗАМАН!..



Заман тражим зрачак среће

У том свету големом,

Кад су јади преголеми

У боланом срцу мом!

Заман тражим зрачак наде

У том свету варљивом —

У Кафу

И нада је сахрањена

У јаћаном срцу мом.

Та у свету том големом

Тренутне је среће — сјај —

Ал срца су боли дуги,

Што их прати — горки вај.

Владимира.

О ПРЕТОВАРИВАЊУ ШКОЛСКЕ ДЕЦЕ.

ОНОМЕНА РОДИТЕЉИМА, УЧИТЕЉИМА И СВИМА ПРИЈАТЕЉИМА ДЕЦИЈИМ.

од дра Фридриха Вилхелма Фрике-а.

(Наставак).

Узроци услед којих се болести појављују.



Често се узима, да је школа једини узрок томе, па се с тога све куди, да у њој ништа не ваља.

Обоје је, онако у опште узето, неправдо.

Али то стоји, да у нашим школским околностима лежи главни узрок: школска деца су претоварена тако, да је то по њихово здравље опасно.

Ово сведоче:

Родитељи. Који учитељ још није чуо тужбу родитеља! Син, и кћи раде на школским задаћама до неко доба ноћи. Хтели би децу да изведу мало на пољану, у шуму у слободан зрак — недоуштају школске задаће. Са дубоким сажалењем, са бригом, са срдњом — гледимати и отац, како им се љубљено дете са сузним очима мучи са дугачким и широким школским задаћама, како не може себи да помогне; како обра-

зи постају све блеђи, у место да су весела, она су без воље, а на место чилог здравља долази изнемоглост и раздражљивост; како родитељи не могу да помогну, јер школа строго заповеда, шта више и сам син и кћи каже са резигнацијом: нејде друкчије.

Бадава се то све представља учитељу и моли управитељ, ни они не могу друкчије. Прописано се мора свршити, деца морају толико успевати, да доспеју у старији разред.

Дабогме да би се могло против тога навести, да родитељска љубав претерује, да њен суд није меродаван, то до никле и стоји. Али баш за учење постоје назови и предрасуде, које у противном смислу дејствују. „Знање је најбољи мираз; неможе се никад доста научити; вредноћа никад не шкоди“ и т. д. тако гласе те изреке, које са својом половином истине проузрокују нецриродну строгост и безобзирност.

Меру држати у свима стварима, то је највећа природна мудрост.

Али су родитељи странка. Добро. У том смислу стоји према њима учитељ, управитељ, и власти. Ови сви имају ту задаћу, да деци прибаве неку извесну прописану количину знања, и кад се строго узме, не могу се на телесно здравље дечије баш тако освртати. Учитељи и власти су такођер странка, и кад они кажу да су деца претоварена, онда то има двоструку вредност.

Да чујемо дакле њихове исказе.

Познати педагог канцлер Нимајер у Хали вели у своме делу „Мисли о садањој организацији гимназија 1836“ ово: „Чланак дра Лоринзера нам јасно показује да ће наша и онако слабачка школска деца поред овакових уредаба морати са свим закржљавити. — Многи су противног мишљења. — Ја не спадам међу њих.“ — Управитељ Тирш вели: „Искуства, прибављена по разним местима, дају нам овај резултат: стање здравља дечијег је у дољним разредима просеком добро.“ —

„У средњим разредима почиње побоевање деце; — само је половина деце потпуно здрава, они други пате мање више од прсију, главобоље, малаксалости, и кратковидости. У најстаријим разредима је од прилике четвртина деце потпуно здрава.“ — На седмој скупштини управитеља у Пруској 1874 кад је дошло питање о претоварености школске деце, сложили су се сви у томе, да се време одмора деци са казним задаћама скраћује; да млади учитељи сувише задају; да се поделом учитеља по струкама посао само умножава; јер сваки оће у својој струци нешто особито да покаже, па се тако од деце много изискује; да су разреди често тако препуни, да деца морају све код куће да раде, и тако се радња пренаша из школе кући; да млади учитељи не могу да разликују из својих предмета оно што је најважније од оног што нема вредности, и да код појединих одсека дуго заостану, јер не умеју да поделе предмет, па после да би накнадили, — задају сувише велике задаће.

Најважнија је пресуда врховне власти Пруски министар наставе рекао је у сабору 1880. да на гимназијама може доћи до тога, да ће деца бити претоварена. То власти нису никад из вида изгубиле, па су према томе и наредбе издавали. Кад се влада већ од дужег времена бочи са тим питањем, онда без сумње стоји то, да су деца претоварена.

Дакле ис противне стране не могу одрећи да су школска деца претоварена.

Али ако узмемо да су то све пристрастне пресуде, онда да чујемо суд непристрастних т. ј. лекара. Они већ одавна говоре о неповољном здрављу школске деце, а навађају и узроке томе.

Лоринзер вели: Од то доба, откад су пронашли Америку, збила се полагано велика промена у душевном и физичном животу човечанства — тело је постало услед променутог начина живота њежније и слабије, а слабост и болести организма се после даље насљеђују. Раздражљивост и слабост живчане системе, болешљив строј плућа и других органа прелази од родитеља на децу; ова се већ роде са њежним телом, дакле се са тим својствима и у школу шаљу. Овде чека дете судба, која те болешљиве, често још задремале клице силом тера на убрзан развитака. — А за то нема згоднијег средства, него што се у школи може наћи. Та су средства многи предмети, многи часови, и многе кућевне задаће. Оно прво повлачи за собом збрку и затупљење духа, ово друго задржава природни развитака тела, а треће спречава, те се хрђави упливи од она два прва немогу ван школе уништити.“

„Посљедице непрестаног претоваривања и надражености то су слабост и затупљеност, и тако се душевна снага која тек у зрелијим годинама долази до неке извесне јачине, та се снага још у младости истроши, и само су јаче природе тако сретне, да излазе из буре без бродолома, дабогме и то неиде увек сасвим без штете“.

„Док се на горе описани начин умна култура претерује, и тиме своју целу про-

маши, дотле је и тело у неприродној стези. Организам, за чије развијање је тако нужно чиста ваздуха и слободног кретања као биљци кише и сунца: младо дете је осуђено, да по 6 до 8 часова дневно седи у школи, и тек после тога још код куће да се на неколико часова затвори! Многа школска деца налице на биљке које су вештачки у собама однеговане, или које су у гудурама и провалама побледиле, закржљавиле. — Бledo лице, тавно око, тромост, хрђава воља, и стармали израз — долазе на место свежине, ватре и слободе. — Ту се полаже основ лаганом и тромом крвотоку трбушном, хрђавом варењу и хеморонидима, који доцније могу повући за собом цео организам. Сад већ више није реткост, да у вишим разредима средњих школа међу добрим ђацима има готови хипохондриста, који имају то жалосно бепе, да пате од болести, који иначе обично у доцнијим годинама долази.“

„И плућа се морају мање више побољшати поглавито код оне деце, код којих већ из малена нису плућа баш здраво развијена. Погнутост при читању, писању и цртању, оно тихо, кратко дисање (*respiratio parva*) које увек онда настаје, кад се оштро пази, — све то спречава, да се плућа не могу довољно да рашире, ваздух не може у њима да се довољно обнови, а грудни мишићи не одржавају се у довољној радњи. Цео процес дисања збива се у полак и не потпуно; а то је недостатак, који је за крвоток и за сама плућа од најштетнијих посљедица, а то је и најважнији узрок тако честој сушици, ма да се ова тек много доцније, много пута тек између 20 и 40 година покаже. Као познату ствар ћу још и то да споменем, да се у нашим школским приликама баш ни најмање не штеди око, тај њежни орган човечији, те му се тако видна снага слаби. Још никад није број кратковиде деце био тако велики, и сваке године све више младића иду с наочари. Узрок овоме злу је ситна штампа и хрђав папир у школским књигама, ду-

го читање и писање при сунчаној и светлости од лампе, и напослетку уплив, кога око при седењу има од трбушног крвотока да одржи.“

Др. Ха се вели, да од оних напред споменути седам случајева болести, пет су се повољно решили. Неко време мира, одмор од неколико недеља, па се болести одма на боље окренуле.

Да нису само у овим особеним случајевима, него да су у опште деца претоварена, може сваки увидети, кад се узме у обзир, да дете мора осим 6—7 школски дневни часова још 2—3 часа код куће на кућевне радње да проведе. Шлеска пета управитељска скупштина од 1879 закључила је:

1. Да деца у најмлађим разредима могу имати недељно до 10 часова кућевног рада, и онда нису претоварена.

2. За више разреде 11¼ часова.

3. За средње школе 15 часова.

4. За старије ђаке 18—19 часова.

5. За најстарије ђаке у средњим школама 24 часа.

По досадањем наставном плану има 36 школских часова и 24 часа кућевног рада недељно, дакле сваки дан 10 часова рада!

То је премного. Није дакле ни чудо, кад ђак из горње гимназије каже са Фаустом: „*Mir wird von alle dem so dumm, als ging mir ein Mühlrad im Kopfe herum!*“

Др. Ха се пита у том погледу: „Какво знање могу већи део младића у истини да покажу кад из школе изађу? Многобројно искуство нас учи, како је у целом површно оно знање, што они данас доносе собом у практичан живот, кад се узму у обзир грдне жртве у времену, напрезању, и здрављу.“

Др. Лер вели: „Број деце, код којих умна слабост баш у школи изађе на видик није баш тако ни мали. —

Ова особина понављено је такве природе, да се мора узети органичан основ, чија је последица слаба енергија можданих кончића. Ова појава настапа често онда,

кад се ради вишег изображења почињу најразнији предмети методично учити. Ко се приправља за механичан рад, тај не подлежи овај опасности. Зато треба ово да изучавају учитељи. Ако учитељ градиво за учење не удеси према овој органичној основи, онда се радња детињег мозга слаби и он ће постићи баш противно од онога, што би хтео да постигне. Онда деца постају слабоумна и психично поремећена. — — —

Деца постају раздражљива, осетљива, јогунаста, одма плачу, или постају кадкад и пакосна. С поља су необично окретна, покретања су им нагла, немотивирана, ћошкаста. Код неких прелази то у конвулзије, које постају овда онда и епилептичне. Код гимнастисања су неспретна,

кад свирају укоче прсте, и онда им је свирка мучење.“

Др Финкелбург: „Наша садашња наставна система не може се никако сложити са здравим развићем умнога органа. — Умне болести као што је познато, ретко долазе пре зрелости; али где дођу — то говорим из искуства као некадашњи луднички лекар — ту је узрок уплив наставног живота, што је сигурно услед прекомерног умног рада, па мало слабија деца, која су раздражљиве нарави, не могу то да сваре. — — Ја сам у својој пракси имао 12 таквих случајева, код којих се болест развила услед школских уцљива.

(Наставиће се).


НИКОЛА ГОГОЉ.

РУСКЕ НОВЕЛЕ — МРТВЕ ДУШЕ — РЕВИЗОР.

од Проспе Мериме-а

с Француског Ђ. Ј. Н.

(Наставак).

ао год Мртве душе, тако је и Ревизор жестока и заједљива сатира, преобучена у површну веселост, или још боље, сурову буфонерију, која нас у нечему потсећа на Аристофана. Писац да није живео у републици, не би са толико дрскости и слободе критиковао недостатке администрације у својој земљи. Он је црта као подмитљиву, крајње покварену и тиранску. У Француској, где му без сумње није било могуће наћи типове карактера, које је овде изнео, цензура би забранила представљање овога комада. У Русији, писац можда због саме тачности слика, није наишао ни на какве тешкоће да му се комад не представља, и заиста, влада не могав стати на пут злоупотребама и сама на првом месту трпећи од административне корупције, морала је радо дочекати тако корисног помоћника као што беше Гогољ. У Француској где се над чиновницима врши пажљиви и строги надзор и где шта више на њих мотри страشان судија — штампа, ова би комедија била сматрана као

каква пашквила, не би ништа вредила и не би ничију пажњу привукла. И ако је она примљена у Русији са особитом хвалом, ипак ја мислим да не треба отуда извести, да је слика коју она представља, жалосна истина. Ту се Гогољ само свети злоупотребама. Мало је стало до тога, какво је он оружије употребио, само кад је снажно и где треба ударио — публика је била задовољна. Утисци овога комада не би у Паризу били исти као у Москви. Француски читалац не би лако могао схватити пишчеву веселост, веселост у самој ствари јадну — жалосну, — и зачудио би се, што писац хоће да произведе смех лупежима, које би требало предати кривичном суду. У залуд што је злочинство смешно и што производи смех, кад оно код сваког поштењег човека мора побудити негодовање, а ја не знам, да ли комички писац треба да тежи да побуди осећање. С друге стране треба знати, да је писцу све оружије перо, а Гогољ је овде употребио све оно што и Аристофан да би изгрдио на бини Клеона.

Аристофан је био песник, а не судија да оптужује на јавном месту. Ако гледаоци воле сатиру, она треба онда да искорењује пороке, који се виде и чују на сваком кораку.

Најзнатнији чиновници у провинцијској вароши придати су окружном начелнику (городничий), као подпрефекту, који врши у једно и судску и административну власт. Он је добио писмо, услед ког је јако узбуђен и поплашен. Јављају му из Петрограда, да Ревизор, који путује никогни-то, тек што није дошао у варош, да види како се владају чиновници у губернији. Писмо је то писао, да би их застрашило, јер и велико и мало краде по вољи у вароши, где се догађа сцена, којој је Гогољ нарочито пазео да не каже име. Начелник, коме је савест најнемирнија, даје им милостиво на знање, да предузму мере за његов долазак. Ревизор ће тражити да је онакав ред, какав сама влада жели. „Ви Артеније Филиповићу (старалац болница) пазите да болесници не изгледају као ђурџије; болница није мала. А било би боље да је у опште мање болесника, јер одмах ће бацити кривицу на хрђав надзор и лекарску невештину.“*) Старалац који сав новац од лекова меће у свој џеп, одговара да је готов у свако доба да прими тог страховитог ревизора. „Што се тиче лечења, ту смо ја и Христифор Ивановић (окр. лекар) предузели потребне мере; што природније то боље, — скупе лекове никако и не дајемо. Човек је проста ствар; ако ће умрети, и тако ће умрети; ако ће оздравити, и тако ће оздравити. А и Христијану Ивановићу — који је Немац — било би тешко да се ту ваздан с њима заноси — он не зна руски ни једне речи.“ — Тако исто саветовао би и вас, Амесе Феодоровићу (судија), продужује начелник, „да обратите пажњу на вашу судницу.“ „Код вас су тамо у предсобљу, куда обично долазе молијци, слуге запатиле неке гуске с малим гушчићима, те се једнако уплећу под ноге

па после ви волете јако лов, али опет би боље било да се ви оставите узимања керових од молилаца. — „О, не, Антоније Антоновићу“ (начелник), одговори ће судија, „но ево шта, кад у некога сама бунда кошта пет стотина рубаља, па ваша жена. . .“ „Па шта је с тим,“ прихвати разљућен начелник, „што ви узимате као мито само брзе псе. Ви за то опет у бога неверујете, ви у цркву никад не идете; а ја бар тврдо верујем и сваке недеље у цркву идем. А ви. . . . О знам ја вас, кад ви станете говорити о створењу света, човеку се просто кожа најези.“

Кад су сви чиновници тако опоменути, начелник узима под руку Ивана Кузмића (поштар), води га на страну и најпажљивије му лагано наређује, да фино сва писма, која долазе из Петрограда отвара како би се тачно знао дан када ће доћи тај проклети ревизор. Немате ли средства за то, — из земље га нађите. . . „Па ако нема ништа, можете опет запечатити писма, а најпосле могли би их раздавати баби и разпечаћена.“ — А поштар је врло услужан човек. — „Знам, знам. Немојте ви мене учити, шта је мој посао; то ја и онако радим. И не, да рекнете, из неке обзирности, већ просто из љубопитства. То ми је душа, да чујем шта је ново у свету. Тако, недавно један поручник пише своме пријатељу и описује му бал најкитњастим . . . врло, врло лепо. Ја сам нарочито задржао то писмо; ево га код мене. Хоћели да вам га прочитам?“ . . .

„Поштени круг“ доведен већ у забуну новостима из Петрограда, још се више уплашио услед друге једне још одређе-није вести. Два беспосличара, несреће, готово у свакој провинцијској вароши, који увек најпажљивије гледају да погледају нову личност, дознали су „чудну ствар.“ Петар Ивановић Допчински и Петар Ивановић Бопчински, несносни брбљавци, који ваки час упадају један другом у реч, до најситнијих детаља испричаше најзад, да има већ неколико дана, како је ревизор дошао.

(Наставиће се).

*) Овде сам се служио г. Ж. Јовичићевим преводом „Ревизора“ из „Страже“ (в. „Стражу“ за 1878 и 1879 год.).

ЛИСТАК.

ЗА БРЕГОМ.

И. Дила.

Док сам био малечак, мислио сам, да је онај брег у нашој авлији бог зна како велик; нисам се сетио, да га кадгод обиђем мож'да бих што пронашао на њему та он је био за мене читав непознат свет! Обично бих се попео до полак, ту бих заостао, па почео занат. Копео сам цели божији дан куће, подруме и чардакове; то сам са свим озбиљно радио, а мислио сам, да су то баш праве куће, па да ће се ту доселити сиромашне плутке и тичице или бар који зривац, што нам с вечери онако красно зричи.

Кад сам полазио, остављао сам у новим дворима по неку шећерлему, да ми нови укућани имају мало и смока. Тако сам копао и чистио до мрклог мрака. Тала би ме звали у кућу, јер је време, да се иде у лег. Ту вам је било плача, док најпоследње није уз-а-ме прелегла или мајка или сестра Селена. Кад сам се у јутро пробудио, а то нема никога уз-а-ме. Па и то бих брзо заборавио, обукао бих се, па бих отишао мојем брегу. Тако сам једаред отишао — или сам заборавио нож или ми га недадоше — тек знам, да нисам могао копати и потпомагати сиромашни лучији и тичији сталез.

Било је са свим топло, па сам ишао без опанчића. Тако ми је била милина, што су ми ноге слободне, да ми се учини, е бих био кадар устрчати се до на врх брега. Ал и јесте био леп брег! Пун је био мекане траве и дивљега ладолежа; каква тек мора да је милина за брегом? Сваки дан су спомињали неку зову за брегом, а то мора да је красота. Оно истина, ја нисам знао шта је зова ал сам већ мислио, да је лена, да воли децу и тиче, а већ док ја к њој одем, наћи ће се ваљда и какав швигар за бич. Чисто ме било срамота, што се нисам са тако добром душом упознао. А већ док се упознам, моћи ћу одлазити сваки дан у госте, тамо ћу још лепше ку-

ћице правити, а та зова мора да има и тича те још каквих, јер сам навек слушао, како се иза брега ори њихов пој. Тај пој ми се уписао у душу, па ми је певао кад год сам зидао вајате за мале славујиће, не сећам се, да ли сам онда знао, е има још и другог света, осим оне траве и гомиле ископане земљице.

Мора бити, да сам био баш са свим мали, кад баш добро знам, да ми је оно први пут био, што сам отишао за брег. Потрчим у кућу по нож, да имам шта радити. Ала је то милина скакати без опанчића, мора, да сам га за то и заборавио, да могу трчати по њ.

Уђем у кућу. Ту је била најка и тејка Вата, наша прва компаница. Она је често к нама долазила, а ја сам ју волио, не знам ни сам, за што, њих се две разговарале, па чисто шапућући. Чуо сам више пути, где се жене шапућући разговарају, ваљда што је тајна, па да нико не чује. Нисам онда разумео, шта су говориле, али сада знам.

Најка је баш рекла.

— Па би онда и деру направили код зове.

Мени би мило, што је говор о зови.

Тејка настави још већма шапућући.

— Ал ко би им смео споменути. Живе у завади већ неколико година, а да је о што већ... тејки Вати се очи наводнише, а мене чисто прође воља, да идем за брег, оставих нож на огњиште; спремио сам се, да и ја удесим гајде, ако дошта дође.

Најка настави:

— Па да ви'ш, сестро, мој зна да нам се деца воле, па није му ни неправдо, ама мани ти Ранисављевића крв, не би ти тај, друго, попустио први, па да...

— Таки ти је, друго, и мој Обрад! Ђубинку није чикада ништа рекао, што онако мило погледа твоју Селену. Не брани му да игра са њом у колу; баш видиш да није мржња него јогунство.

Ја узех опет нож у шаке јер ми се ништа не допадале најки и тејка-Ватин разговор — а видео сам, фала богу, да не плачу (онда ја ту нисам нуждан) па пођох за брег. Ишао сам полако, па сам, чини ми се, нешто мислио. Закључио сам да ствар не стоји најбоље — и нана и тејка Лекса биле су озбиљне и забринуте. Тако сам дошао и за брег. Да лепо ли је ту било. Трава на брегу била је бујнија и већа него на он ј страни. (Види се да није било кога, да ју мало погази). Крај брега стојало је неко зелено дрво, пуно белог цвећа одмах сам помислио, да ће то бити та зова. А и била је лепа! под њом густ хлад а могао бих се на њу попети без по муке. Приђем јој ближе; провирим кроз грање, а тамо моја сејка са браца Љубинком Обрадовим. Шта ли ће ту бого моја? Хтедох, да викнем па да их, уплашим, ал чујем неки разговор.

Говорио је браца Љубинко, а стојао је у њиховој авлији крај плота.

Не могу, да се начудим, што им се не јавих, да сам и ја, јако, ту; проматрао сам, где бих какву кулу за неког пошца саградио. Сео сам на дну брега па чупкао траву. Нана ми је навек говорила, да не ваља траву чупати, јер ће, вели, падати киша; онда се нисам тога сећао, јер сам морао да мислим о разговору у кући, о сејки и Љубинку и о зови. Еле седим јатако па чупкам траву а браца Љубинко говори:

— Ваљда ће се кадгод помирити, мило моје. Тако је лепо погледао сејку, е сам већ хтео да потрчим, те да га зато пољубим. Селена тек дубоко уздахну.

— Бог зна хоће ли се икада они помирити!

Ал' онда... прихвати Љубинко ал не доче.

— Онда не могу никога више волети, никога до тебе!

Сејка бризну плакати а и ја сам већ био накривио уста, па полако сузу по сузу спуштао низ образ. Устао сам био са траве па пођох сејки на крило, да јој по-

могнем илукати, шат јој умалим тугу, па опет не одох него седох под зову. Нису ме ни сада приметили, али ја сам са свим лепо опазио како Селена рони сузе а Љубинко као убијен.

Сада сам опет нешто мозгао о тој ствари, па увидех, да је врло важна. Она моја лепа сејка Селена да плаче! Ху та онда бих већма волио да макар онај брег однесу из авлије, већма бих волио, да... та неznam шта бих прегорео, да утрем сузе сејкине, Боже, кад она мене узме на руке, а ја јој загрлим онај бели врат, па наслоним свој образ уз њено глатко лице, е већ неznam ко би ме од ње отргао! Па она да плаче! Ко је то смео моју веселу сејку увредити, то ћемо видети! Тако премисљајући упутим се к оцу у башту. Ја сам онда много важио код њега као већ и обично сваки мезимац.

Међу нашом и Танацковића баштом била је нека ограда, ал са свим ниска. У дну баште, код кртоле, није ни било ограде. Тамо је мој баба вадио кртолу за кућу а чича Обрад је у својој башти привијао чардаклије. Његов ми се посао бољи свидио, те одох к њему. Отац ми не рече ни речи а до тада нисам смео ни прекоричати у Танацковића башту. Отац је некако радио баш на крају бразде а и чича Обрад је био дошао близу, стојали су један до другог, колико да се човек раскорачи. Ја се сетих како се на њих мало час у кући тужили, а биће зар да тако стоји и код оних под зовом. Стадох им приповедаћи, шта сам чуо за брегом. Баба и чича Обрад гледају то у мене, то један у другог. Сетих се да би их ваљало одвести за брег, онда се већ морају смиловати док виде како Селена плаче.

— Јесте л' били за брегом? Ајао како је тамо лепо! Да вас одведем!

— Па хајде, дијете, одведи нас! одговорише ми.

Мени се то допаде, па се осмелих.

— Станите да ме носите онако!

Сад им ја узех руке па наместих онако, као што су ме деца по селу носила. Од

четири руке направи се као стслица, па се на њу седне.

Баба и чика Обрад уватише се за руке онако, како им рекох (а били су поцрвенели до ушију) па кад ми направише столицу, ја седох. Дигоше ме у вис, ја их загрлих, да не испаднем са седишта, па пођосмо.

Ја погледах у њих. И један и други порумени а очи им се засијале; најпре видех сузу у чика Обрада, па онда у бабе.

— Ал што ћуте за име света?! мислио сам у себи.

Тако прођосмо башту и већ смо били крај брега, ја угледах најку и тејку на кутњем прагу. То ме је тако обрадовало, да не могох од раздраганости срцу одолети, него пољубих и оца и чика Обрада. И они пољубише мене. Ја сам очекивао, да ће се и они пољубити, а и требало би бومه, кад је већ така радост и весеље.

— А ви? А ви? почех викати, да мало што не испадох из својег господског седишта.

— Дед бабо пољуби чика Обрада! Тако!

— Деде ти чика Обраде бабу! Тако!

Стадох пљескати рукама од весеља, те лепо испадох са њихових руку. Били смо већ за брегом; сејка и Љубинко нису нас ни опазили. Отац и чика Обрад ухватише се онако братски за руке те се пољубише. И опет су ћутали, тек сам чуо, где прошапташе:

— Прости брате!

Ја сам скакао и пљескао рукама а сигурно сам и викао, на моју вику тргоше се сејка и Љубинко. Узех бабу и чика Обрада за руке па их одведох ближе зови. Сејка и браца Љубинко ме тек мрко погледаше, а из сејкиних очију сам читао претњу. Ал кад видеше где се отац и чика Обрад разговарају опет се разгалише. Ја се почех око сејке умиљавати, а она ме узе на руку. Нана је дошла с друге стране са тејком Ватом, нешто је шапнула Љубинку, а он оде некуд кроз њихову башту. Док су се отац и чика Обрад разговорили, он је већ био за нашим брегом.

Браца Љубинко узе сејку за руку па стаде пред бабу и чика Обрада; пољубише их у руку.

— Да сте благословени, децо! рече ми баба па их пољуби. Чика Обрад им тако исто рече па их и он пољуби.

Нана и тејка благословише младење, па се стадоше цмакати баш као праве прије; и у образ и у уста, мислиш неће бити краја. Нису ни на мене заборавиле, јер, кад ви'те кад се човек промисли, доста сам ја ту учинио.

Било је тихо вече на крају лета. Ми смо се упутили поред зове у кућу. Боже, што је онда брујала зова од певања, е мислиш славујски су сватови на њојзи. И брег је прегео да види младу невестницу и војна јој, осуо се био бисерним капљицама росе, баш као да је плакао од радости. Нисам се кајао, што сам отишао за брег — а данас ни толико; да неби мене, никад ништа.

После сам морао једаред и да плачем. плакала је и сејка, јер су је некуда водили; била је нека галама у нашој кући, отише сејку па ју одведоше. Као за памет сви су били весели.

Кад сам после једаред отишао за брег мало до зове, нађем тамо разграђену дервућем кроз њу па у чика Обрадову авију. Како ли сам се обрадовао, кад сам видео да ми је тамо сејка — нисам од то док ни избивао оданде.

Из друштине „Слоге“

—ко—

Б Е Л Е Ш К Е.

(*Ђорђе Рајковић*). Заслужни наш књижевник Ђорђе Рајковић, који је од летос опасно оболео, пробавив дуже времена лечења ради у Радегунду Штајерској, вратио се ових дана здрав и чини да Надајмо се, да ће нас вредно и вешто перо његово које се за то време одмарати морало, и опет изићи приликом у „Летопису“ обрадовати. Исто тако се надамо, да ће се сетити који пут и „Јавора“, који он такођер важним својим биографским и историјским чланцима почешће ресло.

(*Нови професори у Србији*). Наш пријатељ и књижевник г. Стеван Јефтић, професор више јачке школе у Новом Саду, наименован је за професора у гимназији у Јагодини у Србији, а г. Милан Татић, свршени универзитетлија, који је ушој вароши и као ликовођа наше певачке дру-

у свима круговима познат и омиљен, за предавача у Лозници. Ми желимо овим нашим младим пријатељима и суграђанима, да и у својој новој постојбини буду исто тако жарки родољуби, као што су то увек у нашој средини били!

(*Михајло Рајевски*). Многогодишњи предстојник царско-руске посланичке капеле у Бечу, прота М и х. Рајевски, наименован је за предстојника „Спаситељске цркве“ у Москви, а на његово место долази у Беч прота Лебедев, досадањи руски свештеник у Златном Прагу. Рајевски је велик пријатељ Срба, што је у више прилика показао, а нарочито г. 1876. за време првог српско-турског рата. Словенска посеобна у Бечу губи у њему једног од најодличнијих својих чланова.

СТАТИСТИКА

(*Листови*). На целој свету имаде сада свега 35.000 различитих листова и од прилике 16,000,000,000 претплатника. У Европи излазе 20000 листова. У Северној Америци преко 12000 у Азији 775 у Јужној Америци 669 а у Африци само 132. — Највише листова имају Инглези, па Немци па Французи па Шпанолци и т. д. Инглези имају преко 16000, Немци 8000, Французи 4000 а Шпанолци 1600. — У Персији излазе само једне новине а тако исто и у Тунису и у Либерји, републици црнаца. Исланд имаде три листа а Мароко ни један. —

(*Читао ево*) су у Прајској по последњем пописивању становништва преживели 359 особа и то 231 жена и 128 људи. Од жена су биле још удате 5, не удаваних беше 9 а удовица 216. Од људи беху још 32 ожењени, удоваца 84, а 12 се нису никад ни женили.

РАЗНО.

(*Чернишевски*). Познато ће бити, да је познати руски књижевник Чернишевски, писац чувеног револуционарног романа „Шта да се ради?“ (који и ми у преводу имамо, прогнат 1864. год. у Сибирију. Од ото доба проносио се више пута глас да је умро. Но „Балтички Федералист“ донео је пре кратког времена допис из Сибирије, у ком се не само тврди, да је Чернишевски жив него се у њему у једно црта живо „живи гроб“, где чувени револуционар проводи јадан живот свој. Чернишевски живи у Колимску маленој источно-сибирској варошци, у којој живи неколико стотина људи. Све „образовано“ друштво у Колимску, сва тамошња „интелигенција“ јесу свештеник и два три чиновника. По што у вароши не може да нађе стана, то Чернишевски живи у једној соби у полицији. Об дан може ићи по вароши, али об ноћ мора бити дома. Знаниственим послом не може се скоро никако бавити, јер нема за то ништа при руци, ни књига, нити друго што. Осим тога строго му је забрањено, да не сме у новине, нити повремене списе писати. Једном покуша, да пошаље нежуд неки састав свој по гувернеру му не даде, него

му задржа спис. Па опет за то Чернишевски вредно пише, пише, али и сам спали, што год напише. Много му је слободније, фадити физички посао. На расположењу му је врт, у ком он покушава, да о-благорођује тамошње прорашће. Ту скоро сасушио га је, јер беше врло подводак, и уредно. Целе драге године живи он од плода свог труда, сиромашка, са свим аскетски, тако да не потроши ни оно худо новца, што га од државе добија. Од отог худила заштедео си је 120 рубаља, и то стоји на сакрани код по-лицејског чиновника. Здравље му није најбоље, о-старно је и онемоћно, У вароши га свако поштује, и становници га сматрају као светитеља.

МАЛЕ ПРИЧЕ.

(*Моћ уображења*). У некој гостионици пријаве се у један мах два странаца и замоле сваки за себе једну собу за преноћиште, али како је тада у целој гостионици још само једна соба празна била, то их гостионичар смести обоје у ту празну собу.

Један од те двојице странаца беше хипохондриста који се око поноћи пробуди и стаде викати: „Ваздуха, ваздуха ма' ћу се сад угушити.“

На ту вичу пробуди се онај други странац и за-нита хипохондристу: „Шта вам је, да вам није по-залило?“

„Ах, јесте“ одговори хипохондриста стењући „ме-ни је врло зло и ако ми ви сад прозоре не отворите ја ћу се угушити.“

На то скочи странац из постеље и хтеде свећу да упали, али на несрећу је гостионичар заборавно жигице у собу унети. Тада поче странац прозоре у мраку тражити, али како му је соба сасвим не по-зната била, то је дуго у мраку лутао, док је једва на прозоре наишао.

За име Бога, отварајте брзо“ зајеча тада болесник.

На те речи стаде странац руком браву тражити али никакo да је напиша.

„Брзо брзо, ваздуха, ваздуха, отварајте или раз-бијта прозор само брзо“ зајеча болесник и опет.

На те речи груне странац лактом у окна и ста-кла се разбију.

„Но, сад ми је већ мало лакше“ рече хипохон-дриста. „Хвала вам, велика вам хвала господине ви сте ми живот од очевидне смрти спасли а да сте се само још са једним минутом задоцнили, ја тада већ не би био међу живима.“

После тога исприча хипохондриста своје спаси-тељу како он већ од дужег времена пати од те бо-лести и да је сада већ мислио да ће умрети.

После тога заспаше обоје. А како је тада било летње доба то их отворени прозори нису ни мало узнемиравали.

Кад сутра дан у јутро усташе имађаху шта и видети: сва окна у прозорима беху цела целцата.

Па шта је било?

У тој соби налазио се и један орман са стакле-

ни врати и странац у мраку напиша случајно у место прозора стаклена врата, а шта је даље било, то нам је већ познато.

Од то доба беше хипохондриста за навек од своје болести малечен. — Ето, колика је мој уображања.

КЊИЖЕВНЕ БЕЛЕШКЕ.

(М. Ђ. Милићевски). У руским часописима „Вјек“ и „Славјански Јежегодник“ изишли су преводи неколиких најодабранијих прича Милићевићевих У „Вјеку“ има прича „Хајдуци“ коју је превела г-ђа Кулаковска, а у „Славјанском Јежегоднику“ неколико прича из књиге „Зимње вечери“, које је превео уредник истог часописа А. Стороженко. У предговору помиње преводилац сав досадашњи рад Милићевићев, који је, као што преводилац вели, тако ванредно описао своју отаџбину и особености српског прстонародног живота и бића. За тим говори и о његовим причама, написаним језиком и стилем чисто народним, а у којима се верно описује живот народа, српског у свима крајевима Србије и свима слојевима његовим. Преводи су добри, и ако се подегде преводноцу потрала која грешка. Ми се искрено радујемо, што су наши сви радови нашег врског књижевника заслужног одзива чак и у Русији, а нарочито нам је мило, што ће се преводима његових при-

ча руска публика да се упозна како са једним нашим књижевним вештаком у стилу и језику, тако и са животом и особинама нашега народа, који се тако верно црта у Милићевићевим причама — „В.“

НОВЕ КЊИГЕ.

Велико-Бечкеречки српско-народни календар за просту годину 1883. Уређује Д. Ј. Л. XXVI. годни. Са више дрвореза. Осим обичних календарских страни доноси овај календар још и ове забавне и неучиљанке: Радничка песма од Драг. Ј. Илића; Ми их убиле приповетка из народа; Синовица пона Млутина, народна песма; Хајдук, пртица из народног живота; О Црногорцима (са сликом); Мексико (са сликом) Генезаретско језеро (са сликом); Букурџ (са сликом); Из челарства: о смрађивању чела; Изреке мудрих људи. На даћи, причница; Ново море Разнолије. — Штампано и издаје Фр. Павле Пајић у Вел. Бечкерек. Цена 20 новч.

Ћердани. Намињено једној госпођици од Ћетиског. Београд 1882, Штампарија задруге штампских раденица. (Обилићев венац). Цена 60 паради. — У облику писма разлаже писац у овој књиги девојци свој душевни расположеја, своје мисли и осећања.

КОЊИЧКИ СКОК Бр. 9.

Од Смиљане Петровићеве у Парага.

		ти	си	ми-			на	ту-		
		та		ла			ве-	це		
та	ла-	ру	пуна	ле	ти	ру	гла-	га	ср-	
За-	до-	вра-	да-	ра-	ћим	се-	ља	ми	со-	
		сви-	бро			о-	ви-			
		Сми-	нух			но-	си			
ља-	ми	је	у	на	шири-	вић.	вта-	цих	кад	
пе-	та	на	по-	ро-	ноћ-	пе-	ме	и	да	
		сма	тав-			от-	Ба-			
		зна-	Пет-			но-	ро			

РЕШЕЊЕ КОЊ. СКОКА Бр. 8.

Никад није било твоје тело
Рука моја млада обавила
Ни с' у твоју усницу упила
Моја усна никад чедо, бело!
Тјко вече г'о да те донело
Сред анђела са божјија крила
У ма' с' дивно мени појавила
У ма' дивну вече те одмело.

Разрешиле: Грце Сокоја И-
хајловићева, Даринка Дражићева, Је-
ница Шегоровићева и Љубица Ми-
симиновићева у Н. Саду; Велика Ни-
лина у Врањеви; Зорка Калићева, у-
читељица у Н. Молдави; Анђелија И.
Радосавићева у Дивову; Видосам у
Станару; Даница Жигићева у Сми-
ру (Ваш ћемо скок домети); Јелен
Никашиновићева у Баваништу; Дра-
гиња Субановићева и Ана Славни-
ва у Костајиници; Александра Кун-
вић и Катарина Михосевић у Оку-
чанима; Даница Мојићева у Бигици;
Емилија Теодоровићева у Вуковару;
гђа Ана Петровићева, капеланица у
Н. Градишци; — г. г. Војко у Земуну;
Ђока Јовановић и Павле Даниловић
у Кувеждину.

„ЈАВОР“ излази сваке недеље на читавом та-
баку. Рукописи се шиљу уреднику, а претплата „Ад-
министрацији „Јавора“ у Нови Саду.

Цена је листу: на целу год. 5 еор., на по гл
2 еор. 50 нов. на три месеца, 1 еор. 25 новч. За стр-
не земље: на читаву годину 6. еор. а. вр.

Издаје књижара Луке Јоцића и друга

Штампарија А. Паљевића у Н. Саду

ЈАВОР

Лист за

ЗАБАВУ, ПОУКУ И КЊИЖЕВНОСТ.

Власник:

ЗМАЈ-ЈОВАН ЈОВАНОВИЋ.

Уредник:

Др. ИЛИЈА ОГЃАНОВИЋ.

Бр. 43.

У Новом Саду, 24. ОКТОБРА. 1882.

Год. IX.

НА БРДУ.

(По Хервегу)



Нопех се на гору,
Највећу на свету!
(Ја бар мишљах тако
У првоме цвету)
Сунашце је близу,
Весело ме здрави —
Али моју главу
Многи терет сави.

Узвила се стена
К'о што ј' некад била,
Над њоме се широм
Небеса надвила;
Али моје срце
И тужи и чами,
Притисли га боли
К'о теретни ками.

Побожно ћу стати
Па ћу Бога звати,
А ток милих звезда
Нек ми песму прати;
К'о пророчки гласи
Над божијим градом
Загрмеће силно
Доле водопадом!

На брдима, мишљах,
Блаженство је веће,
Па се дигох амо
Да потражим среће,
Да с' одречем света —
Маштаније голе,
А сад бих опета
Да се сиђем доле.

Улице одавде
Нису тако прашне,
Ни невоље тешке
Ни толико страшне,
И заклетни врази
Нису црни тако,
Ни човештва боли
Безграничан пак'о.

Узалуд ми маш'те
Ваши крили журни —
Збогом ми остајте
Облаци пурпурни!
Близина је неба
И слађа и блажа,
Ал' ја волим доле —
Земља ми је дража!

НА ИЗВОРУ.

Од Нике Г. — Стѡана.

(Наставак).



Милче је слатко уздахнуло. Она женска слабост, да јој ласкаће годи и у њој се пробудила. Има дакле у свету ко се за њу интересује, коме је њен живот срећа, а она је небо бајно, милостиво. А тај је главом Миодраг, коме је срећа у свету отворила двери. О како би њене другарице сретне биле, да је њима којој Миодраг слатко звучно запевао, како би се поносиле, па и хвалиле. А она, она је у својој унутарњости сву радост осећала, тек кад кад би миљем обасут осмејак преко лика јој прелетио. Она је од тога часа много мислила о Миодрагу, и свакад га је видела, обасјана сунчаним зрацима, узвишена својом лепом душом. — Много пута, када би штогод лепо отац ил' мати о Миодрагу рекли, тада га је желела видети и ословити. Па није јој замерити. Милче има срце, има душу оно осећа, а лепота духовна и телесна тако су јаке везе, да се човек прилепи у најслађем блаженству уз њих.

Дуга је та година дана, кад човек нешто жељно тражи и очекива. Ваљда с тога, што је Миодраг често писао Стајићевима, и што је г. Стајић често у Пешту ишао те свагда што лепо о Миодрагу приповедао, Милчетово малено срце не само да је остало стегнуто, већ је радо примало нове и нове утиске, те га раширише нове жеље. Више пута беше она забринута. То су били предходници оних сјајних мисли, које усрећавају живот човечији.

Много пута запитало је Милче себе, зашто толико мисли о Миодрагу! По некад би желела, да јој забране о њему мислити; али је после тог увек жешће осећала, да јој те мисли веома годе. — У својој чистоти и невиности, није ни могла друкчије чинити. Црв светске сујете и лукавости, није се до-

такнуо њеног срца. Она није још доле долазила у додир са вртлогом светским, па није ни чудо, што јој сјај, привидљива ласкавост светска, нису помутили, нежност и мир душе њене. Она је тек била у добру слатког развоја.

Ено је како је претрнула, када је г. Стајић данас при обеду рекао, да је послао кола по Миодрага, пошто је чуо, да је дошао из Пеште дома. Ња Стајићка обрадовала се јако тој вести, те рече, да је баш и она мислила да каже своме мужу, да позове Миодрага преко вакације у Бају.

Наравно да је Миодраг тај позив радосно примио. Та пре годину дана, када се у то доба из Баје дома крећу, мислио је да више никад Баје видети неће; а каснија му беше једини та жеља да види Милче; а сад! — ето га зову у кућу Стајићеву, па он би одлетио тамо, ма да бејаше жељан и својих родитеља, који га као огрејано сунанце гледаху.

Чудно је то срце у човеку, оно љуби у исти мах две љубави. Родитељску и милостничку љубав. И једна је и друга света. Она има границе, а у овој се заноси до безумља; она је светла; а ова заносна. Миодраг је био у добру, када ова друга превлађује. Он се отискао од родитеља и отишао је у Бају.

Стајићеви су га дочекали раширеним рукама, они су га искрено пригрили на своје груди, они су га сматрали као свог рођеног. Он се осећао, да је у средини људи, који га воле, он се веома задовољан ту осећао.

Г. Стајић био је најрасположенији у вече, када баци сведневну бригу, те остави свој трудан посао. Тада је он са Миодрагом ћеретао о свему, а највише о нашим народним стварима. Он

се дивео зрелом мишлењу и паметном суђењу Миодраговом. Колико га је пута у то чисто, високо „мудро,“ као што вели, чело пољубио. Така сцена највећма је упливисала на лепо Милче! Г. Стајић поносио се са својим гостом. А Миодраг знао је опет свој положај у важности одржати. Није то ни шала учити права. Та правници су најважнији људи. Бајци су особито отликовали Миодрага, њему за љубав, мал' те нису свако вече редом домаће забаве приређивали. Женске очи радо су му сваки миг, сваки корак пратиле. На све стране само је могао човек лепу реч, лепу похвалу о њему чути.

То је имало последица у Милчевој души. Она је осетила први пут, као да се неко утиче у њено право. Она се почела тога бојати, што њега сви хвале; а особито њене другарице. Она то није смела њему казати, шта све о њему девојчице шапућу, она би најволела да он дозна шта она мисли; а да дозна и шта он мисли. И дође јој прилика те поче свој разговор овако:

„Кажите ми Миодраже, зашто ви пишете песме?“

Миодрага је изненадило то питање, али му беше по вољи. та и он је желео нешто Милчету касти, а није знао како ће почети. Он се! мало насмеја па рече: „Видите Милче како сунце сјаја, те одсјајава својом дивном топлотом свет; цвет осећате како мирише, а он превлачи тиме ону силу, која ће му прахове преносити у живот; песник пева, јер љуби. Он љуби васцео свет, па с тога на њега утискује свака појава светска, која изазива, да мора те утиске исказати и то онако, како је кад душа његова осећај прекалити знала. Песник се не може оглушити ни према којим појавама. Он немо-

же пустити ништа, да мимо њега прође. И док му душа неискáže шта се у њему збива, дотле је жив мученик, тек када је поверио белом листку своје јаде или наде, онда и њему гране и и одлане.

„Ви сте сретни људи, ви песници, уздахну Милче!

— Ако је срећа онај нападај од света, због казате истине; ако је срећа онај саучестиви бол, ког мучи, гледајући како бедан народ пати; ако је срећа што види, како испред њега други неправедно плодове бере; ако је срећа што песник чезне за љубави, као цветак за росом, а она се удаљава, бежи од њега: ако је све то срећа, онда и ја кажем да су сви песници сретни. Но верујте Милче, да је врло горка та мнима срећа. Песник је страдалник, и то вечити. У толико је сретан, што може свој рај, свој над, свој осећај радости ил бола исказати, што се може, да се племенито освети. Ретка је појава да се народ за времена узвиси из свог свакидањег стана, и да позна у песнику истину. —

„Али мени се чини да песници говоре често речи, које ми смртни не разумемо, живот их непозна,“ упита Милче узбуђено.

— Ствар је чиста истина, и ако носи красно руво. Скините то красно руво, па ћете се уверити о истини саме ствари. Ја држим да није то за осуду, што песничка умна деца неиду савим гола, што су лепо и чисто одевена. Та и спољна лепота ваља да је у складу са унутарњом лепотом, да би се произвело складно јединство. Песника ваља проучити, ваља имати осећаја, па ћемо га и разумети, одговори Миодраг одушевљено.

(Наставиће се.)



а престолу жеља први
Урезах твој диван лик,
И оградих морем крви
Што жртвовах мученик.

А на то море спустих
Чун чисте љубави,
На пристаниште твојих устех
Ту да се устави.

Ал бора клете злобе
Занесе чунић тај
С те морске стране обе
У црних страсти крај.

У Тиса-Фелдварцу. 1882

ДРАГИЊИ.

У том је крају клон'о
Остављен живот млад.
Препукло срце боно
И крајни пао над.

Па где и тај је над
Из лепших дана пљен.
Скршена жића склад
Чаром ти уловљен.

У том је лову дар
Живота алем-кам
Узор му ј' твоја чар
Теби ћу да га дам.

Ерста Поповић.

ЖЕНСКИ НЕРОН.

РОКОКО-ПРИПОВЕТКА САХЕР МАЗОХА

превео

Милорад Шимић.

(Наставак).



5.

гачинском павилону сеђаху
Катарина II. и кнегиња Даш-
ков у пријатељском разговору.

Царица је на коњу дошла била, носаше високе мушке сафијанске чизме, као што их руске сељанке и трговкиње по целој држави носе, загасити мушки капут — тадашња ношња „госпа — помодарака,“ мали троугласти шешир са вијућим се пером. Нестрпељиво куцкаше са јахаћим бичем петицу на чизми по кад-кад устане, па се опет баци на узглавље отомане.

Дашковица је посматраше великом радозналости, и на једном заигра лаки осмејак око усана јој.

„Ти ме исмеваш, Катинко,“ рече царица „зашто?“

„Тиси јако заљубљена.“

„Бог зна, јако заљубљена, јамачно нецарским начином. То јесам, али не сама. Мировић мене љуби. . .

Обе госпе мало поћуташе. Царица прислушкиваше. „Не беше-ли то коњски топот?“

„Не.“

„Куца ми срце,“ рече Катарина II. метнув руку на прса.

„О, ти велика и опет мала госпо! — повиче Дашковица, па шта хоћеш с њиме да почнеш?“

„Неznam“ одврати царица и стаде на прозор, да би скрила своју неприлику.

„Неznam?“

„Једно само знам,“ поче лепа деспотица озбиљно, „да он несме припросто окончати.“

„Како дакле?“

„Као пламен што сам себе истроши.“

„Грозна мисао!“

„Може бити, али мисао пуна појезије.“

„Мора-ли он свакако окончати?“ запита кнегиња невинно.

Царица махну главом. „Мировић није човек, који би Орлова срушити могао, који би га заменуо, он је сањар. То, што ми га тако љупким чини, опасним га чини по државу.“

„Твоја љубав има ужасну логику.“ Катарина II. ходаше горе — доле.

рукама са трага, погнутом главом. „Незгодан ће ми бити, он ме љуби, страстан је, чиниће покора, мене срамотити —“

„И теби досађивати,“ дода Дашковица.

„Можда и то. Шта дакле, да почнем ш њиме? Он мора бити отклоњен, али како?“ — Лепа госпа мишљаше сада хладно и мирно о своме драгану, као о каквом државном чину. „Његов фанатизам можда би ми могао користити. Чекај само.“ Она стајаше мирно скрштених руку. Наједном прелети гнусан осмејак преко строгих јој црта. „Кака мисао!“ повиче, „нашла сам!“ — „Шта велиш ти на то,“ — глас јој се спусти до шаптања — „кад би ја истог Мировића употребила — да се Ивана ослободим?“

Дашковица се згрози.

„Небој се Катинко, умирући тражилац престола нека и незгодног љубавника собом у гроб повуче.“

„Како?“

„Остави то мени. — Да. — При том остаје. Одлучила сам. Две ће ми бриге с груди спасти, што ми сна и мира кратише. Бар ћу опет спавати моћи.“

„Ти си грозна Катарина!“

„Само паметно, моја мала.“

После неколко дана појави се кнегиња Дашков у царичином кабинету.

„Крајње је време, да изведеш твоју основу,“ рече узбуђено, „Иван мора мрети. Ти познајеш ону моћ, коју свештенство над твојим народом има. Твоје реформе упропашћују исту, а она се данас још опет снажно против тебе враћа. Зову те туђинком, просветитељицом, која вређа старо право, старе обичаје, стару веру, и именују против тебе а правим царем Ивана, престолонаследника руског, по поруци царице Ане.“

„Гром и пако!“ повиче царица лупив ногом.

„Ти мораш Мировића, љубав твоје величине, жртвовати.“

„Ко ти каже да ја Мировића љубим?“ рече Катарина П. „Играчка! — Али ипак ћу плакати, кад је будем покварила.“

6.

Ступив Мировић следеће вечери у гачински павилон, почиваше царица на отомани, те се чињаше као да спава, метнув руку под главу. Полупровидно одело од ружичастог персијског платна, откопчани загасито-зелени, црним самуром постављени и обложени ћурак обтицаху је.

Мировић се приближи полако, клече и целива јој ногу, са које је папуча спала била.

Катарина се прене. „Снила сам хрђав сан,“ шапташе, „сних, да сам те изгубила.“

У место одговора спусти главу љубавник на крило њено. Катарина га посматраше грозним задовољством. Иди, ти ме не љубиш,“ рече тад гласом, који га у срце дирну.

Мировић скочи уплашено, па јој се опет баца страсно пред ноге. „Катарина! Ти ме залуђујеш!“ повиче. „Свежи ме за колац, па ме шибај, док се у крви својој не окупам, ја ћу усклицати! Метни ме, као оно хришћанске мученике, на усијано гвозђе —“

„Лудо!“ повиче царица.

„Кажи ми: Ти ми досађујеш, но ја ћу бити твоја до прве мене, тада пак пада ти глава! и ја нећу роптати.“

Катарина се осмехну. „Но, чиме да почнемо?“ рече гладећи му са чела замршену косу. „Са усијаним гвозђем?“

Мировић дрхташе. „Ти данас нешто необичног намераваш,“ рече „чудно си лепа!“

„Да“ повиче она гласно, „хоћу да те хватам.“

„Нисам-ли већ ухваћен?“

„Још не са свим.“

„Но, па стежи мрежу. Ја захтевам само, да ма што код тебе будем, роб, твар, играчка, оруђе. Ради самном што год знаш, одбаци ме, ако ти нисам нуждан.“

Царица га гледаше дирнута. Затим се саже к њему и пољуби га у чело. „Мировићу,“ рече нежним гласом, „ако ме љубиш, ослободи ме једне бриге — од —“

„Ти имаш брига?“ рече Мировић тио. „О, говори, заповедај робу.“

„Немогу мирно спати, драгане,“ — она се пригну, и прислони му уста на уво — „док год Иван живи.“

„Царевић Иван!“ повиче Мировић.

„Он је прави цар по опоруци царице Ане. То морам сама признати. Ја га нисам престола лишила, царица Јелисавета отрже га из колевке у затвор. Тамо је одрастао кано живинче у крлетици, далеко од друштва људског. Тај исти царевић, човек с детињским мислима, срцем, начином израза дражи сада честољубље својих незадовољника свих мојих душмана. Међу га мени у супрот, њиме су ради мене оборити —“

„Никада!“ повиче Мировић, усправив се. Слени неки фанатизам почиваше у исти мах на бледом лицу, у упалим очима његовим.

„Сутрашњи дан може ми престол разорити, драгане; хоћеш ли, да ме у затвору видиш или —,“ она поклопи лице рукама.

„Да га убијем?“ шепташе Мировић „Заповедај!“

Глас му бијаше промукао од узбуђења.

„Мировићу!“ викне Катарина. Изгледаше унашљена.

„Ти га мораш с пута чистити,“ продужи он ревно, „па изреци му смртну пресуду, а ја ћу је извршити. Подај ме тад на точак привезати, избави име своје, ја радо умирем за те, Катарина!“ Он јој љубљаше руке и ноге и плакаше.

„Умири се пријатељу,“ рече царица, „нећу да попрскам крвљу твоје верне руке. Имам један план. Можеш га дознати. Хоћеш ли дакле да будеш у тој ствари са свим моје оруђе?“

„Хоћу,“ одговори Мировић, „та ја сам твој, твој до смрти.“

„Не говори о смрти,“ шепташе царица. „ја се страшим.“ Један мах бијаше јој лепо лице страшно нагрђено. „Данас нам прети смрт Мировићу,“ рече са осмејком бахантине. —

(Наставиће се).

О ПРЕТОВАРИВАЊУ ШКОЛСКЕ ДЕЦЕ.

ОПОМЕНА РОДИТЕЉИМА, УЧИТЕЉИМА И СВИМА ПРИЈАТЕЉИМА ДЕЦИЈИМ.

од дра Фридриха Вилхелма Фрике-а.

(Наставак).



о су истина ретки случајеви, али зато опет заслужују, да се на њих пажња обрати, јер су то појави који нас опомињу, да ту има шкодљивих извора и за друге болести, извора који су скривени, али су зато штетнији по умни развитак већег дела наших младића. И најискуснији педагози признају, да се код многе деце у гимназијама и реалкама, који су иначе даровити и вредни ђаци, показује постепена умна малаксалост; а код

других се опет показује површна, немирна раздражљивост услед које деца немогу на дуже време да запамте оно што су научили. У оба случаја децу више не занима природан млађани живот и код њих се опажа, да су несигурни онда, кад треба пресудити какву ствар по здравом разуму. Често се опажа код њих малаксалост, а то се види по њиховој тромости, тавном погледу, и оштрим застарелим цртама на лицу. То је слика кривичне умне уморе-

ности, што без сваке сумње долази од претоварености многих и тешких умних задаћа, или прераног напрезања умног органа.

А основ, из кога ово зло проистиче, није тешко наћи, то је садашња наставна система, где се деца, што доцније сазревају са рано зрелима, умно слаба деца са даровитом, телесно њежна деца са већ развијенима заједно уче, и сви се једнако натерују да постигну оно, што само најдаровитија деца могу без штете постићи. — Кад дете наврши 6 годину, дакле пре но што је зубе измењало, у времену кад су средишњи живци јако раздражљиви, онда се сва деца једнако упрегну, а ту нема физиолошког нужног постепеног прелаза. Јер дете одма мора недељно по 20 часова у школи да седи и да мисли, па још онда мора код куће да седи да понавља оно што је у школи научило, да не заборава.

„Па као што у коликоћи, тако исто и у каквоћи, у методи нема се обзира на нужну постепеност и на физиолошке особине ране дечије младости“. —

„Са физијолошког гледишта чини ми се да би дете до своје навршене осме године требало да иде пре у какав завод, што је удешен по Фребловим начелима без педантне претераности, него у основну школу.“ —

„Сваки искусни луднички лекар моћиће говорити не само о сломљеним млађаним болесницима, који су се разболели од рада у школи, што је био већи од њихове умне снаге, — него ће наћи болести што су у доцнијем животу изашле на видик, али које су приправљене још у доба умног развића. —

„Педагошки свет, кад буде преиначаво постојећу наставну систему, треба да узме у обзир следеће услове, које лекари стављају:“

1. Да се узме у обзир код деце здравственост очију, слободан крвоток у глави, грудима и трбуху, и да се пази на складан развитак целокупног организма, с тога да се знатно смање школски часови

у опште, а особито они часови у којима се чита и пише, да деца што мање седе, и да се седење што чешће прекида.“

2. „Да се дечија плућа одрже здрава, нужно је да се набавља ваздух за дисање, с тога треба да се сваког часа школа прекида, и да се деца на четврт часа пуштају напоље ради слободног кретања и свежег ваздуха, а за то време нужно је да се школске собе добро проветре.“

3. „Ради здравог телесног развијања нужно је и вежбање мишића, како између часова, тако и у особеним часовима за гимнастику, с тога је неопходно нужно, да се уз сваку школу сазида довољно пространа и покривена зграда за гимнастику, где би гимнастисала како мушка тако и женска деца.“

4. „Због нагомиланог наставног градива и садашњег начина наставе не може се постићи физиолошки право васпитање умног органа, па да би се зле последице отклониле, које отуд проистичу по здравље живчане системе, нужно је да се наставно градиво смањи, и да се употреби наставна метода која је згоднија по природни развитак дечији.“

Ми можемо дакле на основу горњих исказа, без да претерујемо, поновити горњи став, и казати: „Главни узрок, услед кога је све већи број слабе деце, лежи у распоређену наших школа у опште а понаособ у захтевима гимназија.“

Неможе се порећи, да ту и други узроци упливишу. Министар наставе рекао је једном приликом, да се у више школе пуштају така деца, која по својој даровитости и телесном саставу нису дорасла, да могу одговорити захтевима школским. Таку децу не може школа у обзир узети, а да не шкоди осталима.

Често се дозвољава старијим ђацима да држе корепетиције, а овамо немају ни

довољно искуства ни мирноће, да одрже праву меру.

Школу морају потпомагати кућа и цело општинство, само онда ће се моћи деци у здравом телу и здрава душа одржати.

И др. Хасе вели, да кућа не потпомаже довољно школу. „Родитељи и старатељи не надгледају довољно децу, не одређују им време код куће, за које треба да сврше своје задаће, а остало да употребе на телесно покретање. Многи родитељи се у том погледу и не старају за своју децу. Други пазе на то, али баш натрашке. Кад се сваки четврт сата не употреби згодно, и кад деца не пазе на то, да своје задаће уредно сврше, онда се од ноћи мора направити дан. А у тим годинама, и поред тог умног напрезања тако је нужно спавање, које им се одузима; отуд онда проистичу жалосне последице, да су така деца неспособна да држе корак у предавању у школи, и не могу даљим захтевима да одговоре.“

„Од големих штета је и то, за оне старије ђаке, који морају млађима да дају приватне часове. Жалосно је, што се оно скупо време тако троши.“

„Многа сиромашна деца из провинције, која су по јестине новце на стану и равни гдегод, закржљаве телесно и душевно поред мршаве ране, слабе светлости и хрђавог ваздуха у ладној соби.“

Неби било право, а било би и пристрасно према школи, кад би се прећутало ово, што кућа доприноси да деца телесно и душевно не напредују, као што није право ни то, што многи учитељи оће сву кривицу да баце на родитеље, и кажу „нисмо ми они који претоваривамо.“ Сваком своје. Није нико без кривице, и ако оћемо да је унишtimo морамо је познати.

Последице болести, које услед претоваривања постају.

Најмање се пажње обраћа кратковидости. Ко не може предмет из даљине да распозна, томе се каже нека дође ближе, а напослетку помажу наочари.

Није добро ни једно. Неможе се сваки

предмет донети близу ока, наочари испомажу само за нужду, а свако око и није за наочари.

Кратковиди људи не могу својој дужности као државни грађани, као трговци, и као породични чланови подпуно одговорити.

За војника није тако способан кратковид као онај што има нормалан вид, и за многа занимања је сасвим неспособан. Како тешко пада учитељу да одржи ред у школи, кад му поглед допире само у прве скамије! Има некојих заната, које кратковиди не могу радити, код других то смета или је опасно, а и код научног рада наноси то узалудну муку и губи се време. И у друштвеном животу могу отуд непријатности да проиђу.

Може са десети да човек не види, па се не јави, те тиме може отуђити свога пријатеља, расрдити свога предпостављеног и учинити на жао своме подчињеноме.

Кратковид човек не може и најплеменитија уживања себи потпуно да прибави, не може да прегледи лепе зграде, пластичне уметничке производе, лепе слике и пределе. Из свега тога сљеди, да кратковидост не треба равнодушно гледати, него је треба отклањати са свима средствима, што нам стоје на расположењу. Зар родитељи не узимају одговорност на себе, кад безбрижно гледе како то зло постаје и како се развија. И ако син не рекне доцније „ви сте ме могли од тог сачувати“ али савест неће ћутати. И најмање незгоде отклањате с пожртвовањем, а тако велико зло пуштате да се развија. После је доцне, а кајање не помаже.

Ради олакшања наводи се то, да се кратковидост може и наследити. То је у нечем и истина. Оно се може наследити — али се развије читањем и писањем, и кад се у малим собама седи. Брижљиви родитељи и ако је немогу сасвим одклонити, али је могу ублажити. Па и ако је то наследно не треба само слећи раменима него баш на против, удвостручити пажњу на то. Сад већ у Немачкој има више људи

што носе наочари, него у другим културним државама.*) Њихова деца наследиће то од њих. Тако расте број природним путем са сваком генерацијом. А покрај тога у школи постану и здраве очи кратковиде и преносе то на своју децу; па куд то иде?

Тако жалосне посљедице има настава садашња по човечије око.

Али је још горе по остало здравље човечије.

Др Ха се нам врло згодно представља како се деца развијају покрај тог дугог седења, слабог покретања, и како штетно ушливише то кад се дуго седи у затвореном простору. „Узмимо у обзир лагани крвоток, и конгестије (кад крв у главу појури) што отуд произилазе, како се слабо рани мозак, како се слаби орган за варење.“ За многе болести које доцније избију положи се основ у школи, и родитељи их и не примећују јер се млађана снага дечија одупире. Народ незна ништа за науку о болесном и здравом човеку, па не може да примети болест ни онда, кад је ова већ сасвим развијена. Па и ако је види, шта ће? — Доцне је.

Како се може помоћи?

Сад долазимо на најважнији део нашег посматрања.

Познати је добро, ал помоћи је још боље.

Многих има који мисле, ал мало који раде.

За последњи 30 година многе су се сметње отклониле; изједначила се мера, уређена је царина, пошта и жељезница и још много друго. Па зашто да се неби могло уредити и оно што је најважније? За што се неби могло тако удесити да деца остану телесно и душевно здрава? Истина да је то са тешкоћама скопчано, али се може учинити кад се хоће. Дакле на дело!

Прво је питање: Можели се смањити учевно градиво, па да се не застане у на-

укама и уметности. Ми стојимо са осталим народима у цивилизацији на првом месту, па несмемо пожалити труда да на томе месту и останемо. То морамо и на даље увек имати пред очима.

Али ја овде могу у напред на оно питање одговорити, да се може смањати учевно градиво. Јер ми не стојимо тако високо услед толиког наставног градива, него баш и покрај тога. Кад би се толики терет смањио, то неби значило да се иде натраг, него би још своју снагу повећали.

Шта су дужни родитељи да раде?

1. До 7 године треба дете да учи играјући, и да се само даном приликом поучава, да му се обраћа пажња да добро чује и види. Тако дете треба послати у школу за игру (по Фреблу), а не у школу за учење. Кад дете наврши 7 годину, онда је телесно већ прилично развијено, и има толико снаге да лако савлада душевно напрезање. Кад наврши 7 годину дете, онда без бриге може поћи у основну школу, а са навршеном 10 годином у гимназију; ако су деца у том добу још слаба, и нагињу кратковидости, онда нека још са годином дана доцније почну. Кад је оно телесно ојачало, надокнадиће већ брзо оно што је пропустило.

2. Треба добро испитати за шта су деца способна. Кад се бира у коју ће школу не треба да је родитељска воља меродавна. Неко дете неће моћи успевати у гимназији, али ће зато можда моћи лако успевати у реалци или у грађанској школи. Сваки родитељ оће, да му дете буде што више него што је сам, а то је са свим природно. Али срећа дотичног детета напослетку неће зависити од високог положаја само него зависи од тог, оћели оно моћи свој позив сасвим испунити. Боље је бити у каквом скромном занимању први, него у високим круговима последњи. Ваљан човек ће се у свакој прилици одликовати, само кад се постави на оно место за које је. Али ак, човек увиди и сам да заузима положај за који није дорастао ни душевно ни телесно, неће никад бити весео, задовољан и сретан.

*) Проф. Дондерс из Утрехта, славни холандски очни лекар вели, да од свију европски земаља што је он пропуговао, највише кратковидих има у Немачкој. — На оксфордском универзитету било је за 4 године 32 кратковидца, а проф. Вирхов вели, да сад од његових 100 слушалаца носе њих 80 наочари.

3. Које дете иде редовно у школу, не треба му онда и код куће давати приватне часове. Музику нека учи само оно дете, које покаже за то вољу и способност. Ако се види да дете нема воље на то или не напредује, онда код таког детета треба музику напустити или за неко време, или за увек. Које се дете без обзира силом тера да учи свирати, то се претоварива без икакве цели и користи.

За децу, која у школи слабије успевају добро је да се код куће држе часови, у којима ће се само поновити и научити оно што дете није могло у школи да свати. За таку децу је то олакшање и нужно је за њих. Само треба да родитељи при томе пазе, да онај који држи с дететом часове, не задаје такве задаће, које не спадају у понављање онога што се у школи учило. Он треба с дететом да пређе школске задатке, али ако се то не може, нека сам задаје детету сличне задаће. Ако се он тога не држи, онда је неспособан учитељ и онда нетреба ни учтивост ни сажалење даље да га држи. А друго треба и на то гледати, да ли је дете што је заостало у учењу душевно довољно развијено, па ако није, боље да се остави, да понови разред, да се међутим оснажи.

4. Родитељи треба ако је иоле могуће да детету направе код куће места где ће мирно моћи своје задаће радити, дакле какву засебну собу. У тој соби да се тако намести стол, да детету с леве руке долази светлост а сунце да се закљони завесом да му не смета; треба пазити и не дати му да чита здраво ситну штампу. Треба му наместити какву згуду, да при писану и читању не седи сагнуто, дакле стол што лежи косо, а столица да је висока према столу и детету. Треба дете опомињати, да при писању не нагне главу на једну страну, да не спусти лево раме а десно да уздигне.

Не сме се дете навикнути да ради редовно до неко доба ноћи, то се само у ванредном случају може допустити, али никако да постане обичај. Рано нека леже и ран о

нека устаје то нека је правило. Из јутра је душевно и телесно окрепљено дете, па може лакше да учи. Већ је Франклин казао да не треба куповати лампе, кад имамо сунце бадава.

5. Од највеће је важности то, како да се употреби слободно време. Двострука би корист била, кад би се родитељи навикли на то, да своју децу изводе у поље и у шуму. Бар сваки дан по једанпут треба отац или мати са својим сином и ћерком да изађе мало у шетњу. Не штоди ако се због тога пропусти „халбсајд“ или који „јаузн.“ Свеж шумски ваздух користан је за сваког, и више вреди него дим и магла у пивари.

По себи се разуме, да особито мушка деца могу и сама са својом браћом и друговима ићу у шетњу, да на пољу купе биљке, или да гимнастишу; за рана треба учити децу да их не мора увек когод од старијих водити.

Са особитом строгошћу треба родитељи и васпитачи да стану на пут, да се деца мушка не науче пушити; дукан штоди плућама особито онда, кад још нису сазрим развијена, осим тога се осећа деран с цигаром у зуби да је већ зрео човек. А познато је да чим се младић научи пушити одма не прима тако поуке од својих старијих.

То исто важи и за каване. Бак који је научио да заповеда келнеру неће више да слуша свога учитеља; а осим тога су алкохолна пића од штетнијег улива по здравље дечије, него што се то обично узима. Младићи треба да су од природе весели, сретни, а не треба им вино да их развесели. Нека они гледе, да су здрави па им више ништа не треба, онда су сретни.

6. Родитељи треба и на то да пазе, да ли је школа добро уређена и да ли се у њој учи по доброј методи. Но то није баш тако лако ни дознати, јер ко није по своје позиву школски човек, треба да зна да је методика читава разграната наука, па зато је тешко пресудити да ли је у школи све добро или није. Треба ту годинама учити,

и имати у том искуства ко оће то да научи. Зато треба родитељи да марљиво читају популарно написане књиге о томе. Родитељи не треба да равнодушно гледе кад им дете усљед каквог наопаког школског уређења пропада, али зато опет не треба да мисле да је све оно наопако, што се њима не

свиди. Све донде неће се школско стање поправити, док год не узму у обзир учитељи и школске власти и глас родитеља, а то родитељи неће постићи тиме кад ћуте, а још мање оговарањем. Они морају толико знати о цељи и методи учења, да своја потраживања могу и поткрепити.
(Наставља се).

НИКОЛА ГОГОЉ.

РУСКЕ НОВЕЛЕ — МРТВЕ ДУШЕ — РЕВИЗОР.

од Проспе Мериме-а

с Француског Ђ. Ј. Н.

(Наставак).



О је млад човек, који путује у саратовску губернију и који да није ревизор не би ту седео, кад га чека пут. На очима му се огледа неко размишљање. Он је све до најмањих ситница прегледао, па чак и у наш тањир загледао, да види шта једемо. Он ни крајцаре једне не плаћа; — све на њему показује да је ревизор.

„Начелник. — Авај мени до бога милога; ми смо несретни грешници, пропали. А за ове две недеље (од кад је ревизор дошао), избијена је наредникова жена*)! Апсеницима није издаван тајин! По сокацима се бекрија, па толика нечистоћа! . . . (Жандарму) Трчи брже у собу и донеси ми отуд сабљу и нову капу. . . Проклети трговци тужили су ме! Трчи одмах и скупи све патролције. . . Сваки нека узме. . . Их како ми је сабља изгребана! Проклети трговчина Авдуљин! — види да му је у начелника остарила сабља, па опет не доноси нову! О лукави свете! а овамо, лопови једни, сигурно већ ките, ките кришом тужбе против мене. . . Дакле, сваки нека узме у руке по једну улицу . . . та ђаво је однео и са улицом — по једну метлу па да ми очисте сву улицу, што иде гостијоници, и то чисто да обришу. . . Чујеш ли! Па ми се и ти узми на ум! Ти ти, та знам ја тебе! Ти се тамо кумаш и пријакаш, а крадеш у чизме сребрне кашике, где год дохватиш — пази у мене је добро уво! . . . Шта си радио, са трговцем Чермајевом, а? Дао би

човек два аршина чоје за мундир а ти смакао цео комад! Узми се у памет. Узимаш веће мито, но што ти по чину приличи*)“

(Члану полиције) „Чујете ли, ево шта ви да радите: жандарски поручик. . . он је високог раста, с тога нека стане на ђуприју, да одржава ред. Па онда разваљујте брзо стару ограду, што је до обућара и ударите туна један колац, нека изгледа, као да се нешто мери и планира. Оно наравно, што је више развалина, то је све већи доказ, да управитељ вароши исправља и улепшава улице. — Ах боже мој, та ја сам заборавио, да је уз ту ограду насуте преко четрдесет кола свакојаког ђубрета! Како је ово погана варош, чим човек подигне какав споменик или просто ограду, ђаво би их знао откуда одмах, навуку ту свакојако ђубре! Па онда, ако чиновник из Петрограда запита: јестел задовољни са службом, то му сви у један глас одговорите: „Са свачим смо задовољни ваше благородство!“ Јер ако се ко год усуди да буде незадовољан, да ћу му ја после тако незадовољство да ће се све крстити. . . Ох, грешан ли сам ти боже много ли сам грешан! Дај боже, само да се ове невоље што пре курталишем, а после ћу већ уплатити у цркви таку свећу, какву нико до данас није палио! На сваког од ових скотова трговаца ударићу намет по товар воска!“

*) Ти не по чину береш. Ово је постала пословица у Русији, где чин (чинџ) одређује сваком положај у друштву.

*) Жена се не сме телесно казнити.

Начелник даје издаје оваке наредбе.

А који је то путник, који је узнемирио „слатко спокојство“ тако часних чиновника? Писац нас с њим упознаје у другом чину једним доста дугачким монологом његовог слуге — доста незгодан начин и показује невичност пишчеву у излагању сцена.

Млади „мними“ ревизор је неки омањи чиновник у оставци — Хлестаков, (предмет сам по себи доста незгодан) који пошто је изгубио сав новац на картама, не зна како ће да оде из гостионице у којој је отсео. Гостионичар му већ више неће да даје на вересију; не да му ни да једе и прети му да ће га тужити начелнику. Хлестаков је мислио, да замени ручак тиме, што је готово у сваком дућану откинуо по који комадић усољене јесетре токорсе погађајући се да купи; али његов празан стомак не задовољава се овим палијативама. Кеса му је празна, а не зна како да нађе дувана да бар завара глад, пошто се прво љутио на слугу — гостионичарског — он га за тим ласкаво милује и најзад успе тим да добије чорбу и печење, које он тако рећи прождере, проклињући провинцију и жалећи за Петроградом. На један пут му слуга јави да је дошао начелник. Убеђен да је газда испунио што је претио, мисли да је начелник дошао да га води у затвор. Али он се међу тим храбри и вели да се неће тако лако дати. С тога се он први жали начелнику.

„Хлестаков. — Ово страшило од гостионичара даје ми тако тврду говеђину, као да је од дрвета. . . а чорба — ђаво би га знао шта је он ту збрљао; морао сам је просути кроз прозор. Он мене по цео дан мори глађу. . . а чај му је буди бог с нама, — удара на рибу, а не на чај.“

„Начелник врло понизно и плашљиво — Опростите, ја бога ми нисам ту ништа крив. Код мене је на пијаци увек говеђина добра. Доносе је Холмогорски трговци, људи трезвени и доброг владања. . . А ако што није у реду. . . Дозволите ми да вам понудим да се преселите са мном у други стан.

„Хлестаков. — О не, нећу! Знам ја шта то значи други стан, т. ј. у апсу; али какво право ви имате, како ви смете? . . . Та ја. . . ја служим у Петрограду. . . (Гордо) Ја, ја, ја. . .

„Начелник — (На страни) — Ух мени несрећнику како је љут! Све је чуо. Све су му доказали ти проклети трговци!“

„Хлестаков. (Храбри се) — Доведите ако хоћете сву полицију — па ја опет нећу ићи! Ја ћу право министру! . . . Шта ви мислите? Шта ви хоћете?“

Начелник, — Смилујте се, немојте ме упропашћивати! Имам жену и ситну децу, немојте ме унесрећити.“

„Хлестаков. — Не не, ја нећу! Где ти сад! шта се то мене тиче. Зато што ви имате жену и децу да морам ја ићи у апсу, — то ми се допада!“

„Начелник. — Из незнања тако ми бога из незнања. Сиротиња. Сами расудите плата не стиже ни на сам чај и шећер. Ако је и било какво мито, то је маленкост: што год за јело и на који пар хаљина. . . Што се тиче наредникове удовице, која се занима трговином, и коју сам, као бајаги, ја тукао, то је клевета тако ми бога чиста клевета, то су измислили моји душмани; то је такав свет, да би ме попили као мало воде на длану.“

„Хлестаков (замишљено) — Ја заиста не знам, за што ви ту говорите о неким злочинцима и о некој наредниковој удовици. . . Они се мене баш ништа не тичу, наредникова је жена са свим друго, али мене ви за цело не смете избити; мали сте ви још за то; гледај ти њега! . . . Ја ћу платити, дабогме да ћу платити али ја сад немам новаца. За то и седим овде, што немам ни пребијене паре у џепу.“

„Начелник — ако заиста трпите оскудицу у новцу, или ма у чему ја сам готов да вас послужим овог часа. . . То је моја дужност да помажем путницима.“

„Хлестаков — Дајте, дајте ми на зајам ја ћу се одмах намирити с гостионичаром. Мени да је само двеста рубања, најпосле макар и мање.“ (Наставиће се)

ЛИСТАК.

ЈЕДНА СТАРА КВИТА ОД год. 1760.

О ПРИХОДУ ОД ПУСТАРЕ СИРИГА, ДОСКОРАШЊЕГ ДОВРА ВЛАДИЧАНСТВА БАЧКОГ.

У архиви овдашњој владичанства бачког чувају три квите (признанице), како стоји у протоколу о том „вечнога во-споминанија ради“.

Из та три званична писмена, пре сто и дваест година види се, колико је носило аренде, закупине, то у наслову поменуто, доскорашње добро владичанства овог — пустара Сириг, која захвата у опсегу новосадском до 4800 ланаца најбоље земље бачке, осим оно мало баре и мочари.

Ево, саопштавамо једну од те три квите од речи до речи по оригиналу, која гласи

К В И Т А

О шѣсть Стотина форинтова, ѿхуже И долѣ подписанный прѣяхъ О Племенитороднаго Господина Панталиа Миланковича, Бѣргера и Сенатора Евоводныхъ селъ Кралевскѣхъ Вѣроши, за швычнѣю по Контракту учиненнѣю Пѣстарѣ мѣмъ тѣмъ называемѣхъ Сѣрига Арендѣ, то ѣсть О М(есе)ца Априла 23-го дне 1760-го до пакѣ Априла 23-го дне 1761-го припадающѣю. Кѣмѣ ради ѿ Большаго Вѣрошѣмъ совершнѣю подписѣюся, ѿ бѣвичнѣ печатомъ потверждѣю. Въ Новосадѣ Маја 1-го дне 1760-го Гѣда.

Смирѣнный Вп(с)к(о)пѣ Бѣчкѣй Сегедѣнскѣй, ѿ Вгарскѣй (М. П.)

Мѣуѣсѣй Пѣтѣникъ с. р.

Шест стотина форинти шајна, или као што онда зваху, црних банака, аренде годишње; а то је 252 форинта данашњег новца! Сад та пустара Сириг доноси на годину до 50,000 форинти ау. вред.

Каква разлика за сто и дваест година!

Земља ова, као што је познато, комасована је са осталим добрима владичанским, којима сад рукује управа српских народно-црквених фондова наших, те од прихода о-

туд добијају владике наше по 10,000 платѣ у готову новцу и стан; где нема двора владичанског, као н. пр. овде у Новом Саду, плаћа им за стан поменута управа фондова још до 2000 форинти.

Пустара Сириг даје пореске дације данас 12000 форинти годишње и још к тому по 2000 форинти еквивалента. Кад се одбије пореза ова од целокупног прихода, онда Сириг сам плаћа мал-не четирицу владика, а сва она друга добра владичанска тек двојицу и допуну четвртому.

Није згорег, да речемо још, и како је та аренда расла и порасла до данашње, мало час споменуте големе суме од 50.000 форинти ау. вр. за ово тридесет и толико година после буне, год. 1848. Владика Платон Атанацковић беше последњи, који је уживао сав приход овог добра владичанства бачког. За првих година после буне речене носио је Сириг владици Платону по четрнаест хиљада фор. и порасте за тим до двадесет и четири хиљаде форинти, док земљу ову држаху под закуп поједини подузимачи. Кад ал наједаред дођу Немци из оближњег села Буљкеса и понуде владици од своје воље 10 фор. ау. вр. по ланцу — и тако на један мах удвостручи се тај приход на четрдесет и толико хиљада, а с тим, да богме порасте и пореза. Тако после остаде и до данас.

Садашњи, пространи хатар новосадски и та пустара Сириг, беху још с почетка прошлога века војнички опсег Срба Граничара по имену Шанца Варадинског, од којег по том изађе на обади дунавској по догледу граду Варадину данашњи Нови Сад.

Пустара Сириг беше испрва, као и у сваком другом овдашњем, српском опсегу граничарском, земља обр-капетана, капетана и других часника војничких; понајвише ливаде и пашњаци за сенокос и запаћање и држање целѣпа, волова и друге беле марве крупне и ситне. Мало по мало па поникосе

на земљи тој засеоци и салаши, као што то овуд зову; којих је добар број и сад у хатару новосадском, мал-не још и данас, у добри час, све самих српских салаша. А кад оно око половине прошлог века Срби од овуд, натерани силом спахијском и унијом римском, одселе се у Русију и населе тамо са другим исељеницима крајине потиске и поморишке „Нову Србију“ (око Кијева и Очакова) — остаде земља ова Сириг пуста, без народа. О ту земљу отимаху се у први мах Бојићи, потоњи Стратимировићи; али владика Висаријон Павловић (1730.—1757.) изради у коморе те Сириг остаде добро владичанству бачком. Стратимировићи добише Кулпин с немешагом заједно. Други веле, да је Сириг купио владика Висаријон и платио по дукат за ланац, и као да се једва на то и склонио — тако је земља онда била буд зашто!

Толико могосмо разабрати из живих уста људи, који ближе беху владици Платону, ил од својих старих тако слушаху, и сазнадоше — буде-ли ко ово из поузданог где извора писменог боље знао и ово поправио просто да му је.

Породица Миланковића дуго по том била на гласу са свог имања и врлине и честитости српске. Од ње пониче и данашња задужбина стипендијска за ученике наука реалних и техничких, Владика Мојсије Путник би по том (1781. год.) митрополит српски, као што је и у овом листу на свом месту забележено.

У Новом Сиду о Лучину-дне 1882.

А Сандић.

КЊИЖЕВНОСТ.

Слике из српске историје од Станоја Бошковића. Ново прегледано издање. У Београду у штампарији краљевине Србије. 1882.

Несмо могли пропустити да ову красну књигу не пропатримо са неколико речи. Из ове књиге види се да смо много и много изгубили у историји са преране смрти Станоја Бошковића. Из ових правила његових види се да смо изгубили у Станоју Бошковићу историка, који би осветлао образ себи и својем народу. Ево његове првине, које је младићем писао тек што је на ноге стао, на ево и данас имају вред-

ност за нас. Нема лепше књиге у нашој књижевности, која ће боље послужити нашој младежи на разгоревање племените љубави према милом роду њихову. Нема оваке књиге у нашој књижевности изумимајући списе Даничићеве, која се одлакује тако лепим стилем и тако правилним језиком, да нам свима може служити за углед и равнање. Уз лепе слике као што су: кнежева вечера, Југ и Југовићи, бој на Косову и. т. д. има леп кратак живот Станоја Бошковића, која је написао Јов. Туроман. Овај нас живот потсећа на златна времена она, кад су се ђаци натицали међу собом у наукама, кад је уметна поезија почела да захваћа дубљега корена, код нас, кад је „Седмица“, кад је „Даница“ и неко време „Јавор“ излазило. Данас су пак — чини ми се — друга времена наступила. Појезија се не цени као онда. Струја нас је нека друга захватила. Али ми се тешимо да ће та струја малаксати. Гусле српске несме прашина попасти, оне требају и морају одјекивати увек, докле је и једнога Србина, јер оне су нас одржале у чистој, непомућеној свести српској. На што ову књигу још већма краси, то је њезин језгровити и цун садржаја предговор, који је написао Јован Бошковић, после Даничића највећи познавалац српског језика, којима се не могу приближити остали српски и хрватски филозофи. У овом предговору познаје нас Јован Бошковић једним махом врло језгровито са данашњим стањем историјске науке код нас Срба, а који је опет тако правилним језиком српским написан каквим само зна Јован Бошковић писати. За то препоручујемо ову књигу из свег срца сваком, а особито омладини, која ће наћи у њој племените хране за себе.

У Карловцима

Ј. Ж.

ЧИТУЉА.

(† Јован Арањ). 22. Октобар о. г. жалостан је дан по мађарску књижевност. Тога дана умре најбољи мађарски епски песник Јован Арањ.

Јован Арањ је као песник познат и српскоме свету. Од његових песама многе су и на српски преведене а најбоље и највише арањевих песама преведоше Змај Јован Јовановић и Мита Поповић. Даље су превађали Арања и Симе Јовановић, и Обрад Белеславић и др. Од његових преведених дела напоменућемо: „Толдију“, „Толдијину старост“, „Отму Мурањ града“, „Сужну роду“ и „Велске барде“ (изашле у Певанији Змај Јована Јовановића) даље „Толдијину љубав“ (1. песма штампана у „Стармалом“ а по том и у овом листу такођер по Змајевом преводу). „Зими“ (у Сри. Ил. Новинама“ по преводу Мите Поповића), „Клара Зач“, „1879 години“, „Ропске душе“, „Снаш Јања“, „Мати“ (све по преводу Мите Поповића у „Јавору“) „Вечни мир“ (превод Симе Јовановића штампана у „Јавору“) „Ђаво и жена“ (штампана у „Стармалом.“ и т. д.

Јован Арањ родио се у Великој Салонти 2 марта

1817 г. Основ школе и гимназију свршио је у своме родноме месту. Ту је још као ђак трећешколац и пропевао.

Године 1834 отиђе у Дебрецин, да продужи науке али се није тамо дуго бавио. Пробуди му се жеља за глумовањем и када дође неко путујуће позоришно друштво у Дебрецин ступи и он у то друштво. Путјући тако од села до села, од града до града, затече га у једном месту глас, да му је мати умрла и да му се отац налази у крајној нужди. Одмах тада остави глумство и похити кући да помогне своме старом оцу. Мало за тим буде он у својем родном месту изабран за учитеља а после и за варошког бележника. Али он и поред свих својих званичних дужности није заборавио на књижевни рад. На расписану награду кинешалудијевог друштва пошаље свој епос: „Изгубљени устав“ и добије награду од 25 дуката. За тим пошаље и свога „Толдију“ и добије такођер награду од 20 дуката.

Све до 1860. г. животиарио је он које служећи у магистрату које провесорјујући, док га те године не изабра кинешалудијево друштво за свога управитеља. Тада је он као управитељ тога друштва уређивао и бележнички лист: „*Szépirodalmi figyelő*“ (од 1860—1862 г.) а затим: „*Közérő*“ (од 1863—1865 г.) У исто доба превађао је Арањ и свога узор-песника Шекспира и превео је: „Хамлета“, „Краљ Јована“ и „Сан једне летње ноћи.“

После тога, 1865 г., би Арањ изабран за тајника у мађарском ученом друштву а 1870 г. и за главнога тајника, које је звање вршио све докле год му се (1879 г.) здравље не поруши. Те године захвали се Арањ на томе звању а благодарно мађ. учено друштво наменије га за почаснога тајника и даваће му и на даље сву његову дотадашњу плату све до смрти му. —

Међу његовим дивним баладама, једно од најлепших места заузима балада „*Sibinyani Jank.*“ која се збива на двору ерскога деспота Стевана Лазаревића (Високог Стевана). У тој балади песник описује како је Жигмунд мађарски краљ дошао у походе Стевану Лазаревићу. Једнога дана похвали се деспот Стеван краљу мађарскоме како се у његовоме двору налази велика јуначина, Мађар по имену Јанко Сибинјанин. Жигмунд захте да види тога јунака Мађара а деспот га изведе пред краља и заповеди му да учини велико јунаштво: да ухвати жива вука у гори Јанко Сибинјанин то и учини. Жигмунд краљ видећи каквога великога мађарског јунака скрива Србија измоли га од деспота и одведе га својем дому.

Ето, то је узртак живот и рад писца ремек-епоса мађарске књижевности, певача „Толдије“ и „Отме Мурањ-града.“

Нови Сад месеца Октобра 1882.

Озрен.

Р А З Н О.

(Хинески ручан). Јосиф Ленерт, који је пре неколико година пропутовао земљу, описао је своје

путовање у књизи „*Um die Erde*,“ која је изашла г. 1878. у две свеске. Књига је скроз занимљива. На једном месту описује, како је у Шангају ручао код некога Вонга, те вели: „После краткога разговора одемо у трапезарију; Вонг је позвао и два хинеска мандарина, који су, као што је изгледало, мањег реда били, него што је он, тако нас је за ручком било осморо. Наш се домаћин измињаваше, што је тако ручак слаб, он је вели нарочито хтео, да имамо прилике јела само „коштати“, да би имали појма о Хинеском ручку. Но ипак је било више од 40 разних јела, тако да сам се већ побојао био за мој стомак, и ако сам од свакога јела само по један залагај узео. Заиста је јуначки било од мене од толико јела свако окусити, те ми је после долазило, као да ми се воденичарски камен врти у стомаку. У почетку ручка беше сто, за којим смо седмиле, препуњен неким малим чинијама; у свакој, беше парченце укусно зготовљенога печења, шунке, гљива, воћа, пецива и т. д. Пред сваки гостом беше мали тањирчић, а на овоме малена шољица, мала као половина обичне шоље за каву, осим тога беше и једна већа шоља са тејем, а друга мања са Хинеским пићем „самчу“, то је неко „вино“ од пиринца, једино духовито пиће што се прави у Хини. На столу беше неколико порцуланских чаша са познатим прутиницама, којима Хинези место ножем и виљушком једу. Вонгови су прутини били од слонове кости и дугачки око 2½ сантиметра. Морали смо се најпре водбити у томе како се тим прутиницама једе, но ипак смо били у томе врло нишави и сви су нам се смејали. Прутини се тако држе, да могу ухватити залагај онако као какве кљеште. За умокце се употребљују кашикице од порцулана. Домаћин је подносио гостима залагаје од разних јела са безбројним комплиментима, а ми смо њега послуживали, као што је то већ обичај у Хини. Уз то смо сркали теј и „самчу“, и кад смо већ многа јела коштали, пушили смо. Ја сам већ био сит и држао сам, да је сада крај ручку, но наскоро ми протумачише, да је то све била само спрема, само неки увод, а ручак ће истом да почне. Како ли сам се преварио! И доиста сто се очисти и наново постави. Јело за јелом се стаде доносити и мислио би човек, да неће бити краја, јела су се састајала из чудноватих ствари и домаћин их је смешећи се износио пред нас. Гости Хинези и домаћин за време јела непрестано су подригивали; тим обичајем се хоће да укаже нека учтивост према гостима и то и ови морају да чине, ако неће да их држи за непристојне — баш противно нашим појмовима. Један од нас, неки морски кадет, узео је ово врло озбиљно, те се трудио, да својим ританњем секундира Хинезима но ови су га својим музикалним талентом далеко надмашили. Једва смо се уздржали од смеја, кад смо овај концерат слушали. Ја приметим домаћину Вонгу, који је крај мене седио, да то код нас није обичај, но он ми одговори, да је то врло здраво. Сетио сам се Турске, где се ваљда из истих разлога држе тога обичаја —

подригивања. Од оних ситних јела што смо их коштали, споменућу само нека: Источно-индијска ластија гљезда у чорби, помешана са живинским месом и са шунком; монголске печурке у чорби; питијасто, скоро провидно јело без икаква укуса; велика је реткост и скупоценост; пераја од морског пса у чорби са шунком и живинским месом; обарена јаја од вивка у чорби; гљиве са прутиницама од бамбуса, врло укусно јело; паштете у млеку од бадема, нема укуса; пудинг од пиринце са семеном од љљана, црним луком и бадемом. Важи као ремек Хинеског куварства. Од „воћа“ је било корена од локвања, семена од лубенице, ђумбира и неке врсте лука, куваних јагода и много врста ораха. Да ли смо јели и меса од пацова? питаћете ме. Лако је могуће. Нисмо могли разазнати а казали нам нису. На крају ручка, кад сам мислио да не могу ни мрве више окусити изнели су нам пиринце. Најсветија је дужност при крају ручка јести пиринце, иначе је увреда за домаћина, кад би ко презирао најсиромашније ово јело Хинеско. Уз јело се почешће пије „самчу.“

СТАТИСТИКА.

(Статистика домаћих животиња у Европи). Рачуна се да има у Европи: коња 51.500.000, од ових долази на Русију 16 милијуна, на Француску 2.700.000; говеда 89 милијуна, од којих долази на Русију 22 милијуна, на Француску 11 милијуна, оваца 194 милијуна од који долази на Русију 46 милијуна на Велику Британију 29 милијуна; на Француску 25 милијуна; на Пруску 19 милијуна. Свиња 42 милијуна од којих долази на Русију 10 милијуна а на Француску 5.

(Највише самоубијства) долази на варош Лајпциг и краљевину Саксонску. У овој држави долази 450 самоубијстава на милијун становника у Паризу 400 у Бечу 285, у Берлину 280, у Лондону 85; — у Мају Јуну, и Јулу догађа се највише самоубијстава. Самоубијце због сиротиње обично се вешају, самоубијце због гриже савести и из љубави обично се убијају пушком или се трују.

(Париз). По најновијој статистици има у Паризу 82.352 куће. Године 1876. било је свега 71.873 куће, дакле је за пет година дана саграђено 10.479 нових кућа у Паризу. Једно на друго узевши има у свакој кући 26 од 27 становника.

МАЛЕ ПРИЧЕ.

(Ала се молио Богу). Попа. Је ли Маро, ни си ли ти видела гдегод моје наочаре? Ево већ четрнаест дана како их тражим а не могу никакмо да их нађем.

Мара „вирча етерка“. Јесам господине, смо их у молитвенику.

(Чудно питање) Мала Милица запитала једнога дана своју матер: „Јели мама, кад какав лажов каже да што није истина, да ли му онда треба веровати?“

(Танталове муне) Неки учитељ исприча у школи својим ученицима причу о Танталу и питаше их тада за сличне примере. „Дакле Драгутине“ запитала једнога ђака „шта би за те биле Танталове муне?“ — „Кад би војници с музиком овуда прошли а ја не бих смео на прозор да их гледам“ одговори Драгутин.

(На природњачком испиту) Професор Линк запитала једнога младога природњака на испиту одкуд долази северна светлост. На то му млади природњак у неприлици одговори да је он то знао али да је заборавио. „О, ви несретни човече“ повиче на те Линк „та ви бисте једини који сте то знали и баш ви морадосте да заборавите.“

(Шпекулација) А. Реците ви мени молим вас какву радњу имате ви сада.

Б. За сад „немам још никакву али ћу сад ступити у компанију са једним човеком А. На хоћеш ли и свој капитал уложити у ту радњу Б. Не ја нећу никаква капитала улагати. А. Ала, ви нећете дрескрати Б. Ја ћу само своје искуство уложити. А. А ваш друг свој капитал. Не? Б. Тако је. Ми смо уговорили компанију на три године. После те три године имаћу ја његов новац а он, е а он ће моје — искуство.

НОВЕ КЊИГЕ.

Годишњак велики српски народни илустрован календар за годину 1883. Уређује А. Сандић Н. Младше браће М. Поповића у Новом Саду. Цена 33 а. — Садржај. Зашто ми Срби овде опадамо и пропадамо. Будимско робље. Стеван Николић — Орловић. Ђурђе се мири с Јерином. Прављена ракија прави је отров, права куга и морија. Грешница. Приповетке Стевана Ј. Јефтића. Цар Стеван Душан силни. Делућанција код проте Костића Нешто из угарских грађанских закона за поуку народа. Свине (казивање из науке о животињама) Две три о сликама у овој књизи. Вашари. — На календарску књижевност од ове године обазрећемо се скорим нарочитим чланком.

Народна библиотека браће Јовановића у Панчеву. Од ове извршене збирке изашла је свеска 48. са скупљеним списима пок. Михаила Витковића а. Са удубом свеском отвара се претплата на ново (траје) коло ове библиотеке. Цена је појединој свесци 16 новч., а претплата је за 24 свеске 3 е. 40 новч.

„ЈАВОР“ излази сваке недеље на читавом табуку. Рукописи се шаљу уреднику, а претплата „Администрацији „Јавора“ у Нови Сад.

Цена је листу: на целу год. 5 еор., на по год 2 еор. 50 нов. на три месеца 1 еор. 25 новч. За стране земље: на читаву годину 6. еор. а. вр.

ЈАВОР

Лист за

Забаву, Поуку и Књижевност.

Власник:

ЗМАЈ-ЈОВАН ЈОВАНОВИЋ.

Уредник:

Др. ИЛИЈА ОГЉАНОВИЋ.

Бр. 44.


У Новом Саду, 31. октобра. 1882.

Год. IX

НА ИЗВОРУ.

Од Нике Г. — Огњана.

(Наставак).

 ако је то да песницима ни једна појава неумакне? — Ми видимо један предмет, и посматрамо какво збиће, те опет останемо према виђеном и чувеном ревнодушни, напротив када нас песник на те исте предмете пажљивим учини, када нам их он предочи, онда и ми јасно упознамо важност свега тога? упита Милче чедно.

— Разлика је драго моје Милче између песника и других људи та, што други људи виде само оно, и интересују се само за оно, што се на њихову личну корист односи; на против песника оживљава општност. У свету има сваки предмет своје место; за то је тај сваки предмет за употребу. Песник покаже праву страну његову т. ј. важност његову, он тај предмет учини приступачним целоме свету. Његова душа обухваћа бољитак целог света, зашто он види, позна и покаже сваку појаву у свету.

Када је Миодраг незнано у одушевљењу рекао драго моје Милче, —

тим речима, тим звучним слатким изразом изазвао је буру осећаја у Милчевом срцу. Румен је облио цело лице њено! она је врло мало чула од свега онога што је Миодраг говорио, њој је само звонило: драго моје Милче, она је била пуна блаженства, пуна среће, она је корачила гледећи у около стазе и зелену траву.

Али, гле, ми смо заборавили казати де се ово све збива. Нека ми се опрости, ево ћу сад одмах све лепим читалицама казати. Овај се разговор водио од винограда г. Стајића до Бајске водике а баш лицем у очи мале госпојине. Виноград г. Стајића нешто је даље од доброг пушкомета, па смо код чесме.

У очи мале госпојине искупи се многи наш народ, не само из Баје, већ и из околине, па има их ту и из даљих крајева, на Бајску водичу. Једни доводе болеснике да их исцеле, други које бес мучи, долазе, да их прогоне, трећи остављају ту своју несрећу или беду, четврти се хоће да опросте од нечисти,

у опште сви желе да се једним средством исцеле, а то је молитвом и водом. Спаситељ вели вера ће те твоја спасти! Народ наш у то верује.

Но мимо оних који желе, да се неке беде опросте, долазе на водицу и такови, који хоће да природу уживају, ил' да се ту упознају, ил' да се можда коме и допадну, долазе дакле здрави и душом и телом, прво да се помоле Богу, да им Бог срећу удели, друго да се умију светом водом да остану свежи и лепи.

Та ево ту су све Бајске девојке, једна лепша од друге, једна чеднија и милија од друге. Забунио би се да ти заповеде да бираш. Девојке постајале у коло па весело ћеретају; а матере им поседале на клупе те претресају стогодишње успомене.

Стаза од тог винограда Стајићевог кривуда, те у разговору нађе се Миодраг и Милче на једаред у погледу свију девојчица, које жустро шапнуше: Ево Миодрага! —

На неколико корачаја иза њих двоје ишла је Милчетова мати и брат Станиша и тетка Ружа.

Девојчице су потајно своје погледе на Миодрага окомиле. Он је пак неке познавао, али већином не. Он им се учтиво јави. Девојчице које беху познате са Милчетом, те су пришле њима двома и руковале се са Милчетом.

Сада већ стиже и мати и Станиша и тетка Ружа. Ове опазише своје познанице де седе на клупама па се упутише тамо њима. Тек што је прошло неколико тренутака, а звоно јави да се служење отпочиње.

Поп Аркадије служи у цркви. Он је од оних свештеника што не испуњавају своју дужност од беде већ му је увек светиња у души па служи што свечаније. Јак, звучан и пријатан глас

чуо се далеко на пољу из мале црквице. Сви тронути слушаху дивно и свето богослужење. Појци појаху божанствено. Чинило се човеку да је у рају.

Миодраг је стајао скрштених руку свечано тронут, у неком заносном осећању. Он је био очаран том лепом појавом, он се узнео на духовни крили изнад своје околине, изнад танковрхних јасика до престола небеског, ваљда је ту величанство света угледао, тежак уздисај искиде му се из груди а с њим и болан изузет: „Ох народе мој!“

Милче је стајало до Миодрага, оно је осећало сваки покрет Миодрагов, његов уздах подиже њене лепе очи, она погледа Миодрага, онази сузу у његовом сјајном великом оку, па тужно запита: „Шта вас је тако болно дирнуло, те вам око сузу рони?“ —

Миодраг погледа блажено у дивно Милче, па тада жалостиво рече: „Видите ли драго моје Милче тај свети извор, те силне вале, што овде прскају ове ледене стене; а тамо даље нападају широка поља, толико суза да ми има око, ја би сретан био. Та Србин нема суза у којима би своју беду своје јаде удавити могао. Сву ову земљу полила је и напојила српска крв. Цвет народа погинуо је на бојним пољима као да на њему неко старо проклетство лежи. Далеко од свога дома уздише за својом тамо још беднијом браћом, која ево овако као ми овде, далеко од света, у шумама Богу се молити сме. О, грозан је Турчин! грознији и од звера. Јер се Србин завлачи у гудуре те се не плаши звера али се скрива од Турчина. У повесници нема примера, да је ма који народ тако силно, тако дуго патио. И људи гледе, остали свет као да се свети, што Србин пати. О, па да му око сузе не рони! —

(Наставиће се).



Љубио сам, — ал узаман беше!
Моју љубав ветрови разнесе. . .
Тебе немам, надо моја лепа,
Сад кад певам душа ми се цепа!...

Љубио сам — али гадни људи,
Отеше ми драгану са груди...
Сад усамљен сузице проливам,
У грудима своје тајне скривам!..

Ћ О Ј . . .

Љубио сам жаром срца мога;
Ствар'о слике света вилинскога!
Ал ми нема мога витог цвета...
Ти се вијеш стазом ломна света!

Љубио сам — и сада још љубим,
Мој бих живот са твојим да сљубим..
А ти душо — ој тако ми Бога!
Дал' још љубиш пламом срца твога?
Драгомир.

ЖЕНСКИ НЕРОН.

РОКОКО-ПРИПОВЕТКА САХЕР МАЗОХА

превео

Милорад Шимић.

(Наставак).



7.

де парица у Ливонску!“ ле
ђаше од уста до уста. Нај-
супротнија мњења разгласи-
ше се о сврси тога пута.
Најпосле се сложише у томе, да Ка-
тарина II. исти предузима, да се са
Пољатовским састане.

Пре но што се Катарина на пут-
на кола успела, бијаше кнегиња Даш-
ков у царски кабинет позвана.

Катарина II. ходаше немирно по со-
би горе-доле. Изгледаше необично ве-
села, мрмљаше неку незнатну талијан-
ску арију и огледаше се час-по у огле-
даду са неком извесном охолости.

„Лепа сам,“ рече живахно, „учи-
нила сам Мировића сретним; сад може
за ме умрети. Но ја нећу више да га
видим. Опроштај би ме узрујао. Ево у-
путства за њ, а ево и своте, које су
му потребне.“

Она преда обоје кнегињи, за тим оде
к писаћем столу, узе с њега неки акат,
прочита га још једном пажљиво, те га
на то брзо потпише. „Читај!“

Дашковица читаше. Бијаше то запо-
вест обојици, царици одавим часницима:
капетану Власијеву и поручнику Чуки-
ну, који чуваху царевића Ивана у за-

твору у Шлиселбургу и шњиме у јед-
ној соби спаваху, а садржаваше наре-
дбу, чим би се какав покушај учинио
да се сужањ ослободи, нека се исти уби-
је. Повода истој заповести даде буна,
која је (царевићу на руку) сваким да-
ном опаснија бивала.

„За Петроград сам издала наредбе,“
рече Катарина II. импосантном тишином,
„Орлова ћу собом повести; Панин остаје,
њега уступај теби, ти га чувај ти ми
јамчиш за њ, мој син насљедник оста-
је у његовим рукама.“ Дашковица се
помаче. „Ја знам Панина,“ продужи ца-
рица величанствено, „могло би му на
памет пасти, да употреби моју отсу-
тност, те великога кнеза Павла царем
прогласи, па да влада у место њега; али
Панин је опрезан и неодлучан. Код пр-
вог покрета какве побуне преузми ми
сина, те га доведи мени. Мене прате нај-
бољи гардиски часници, а што овде
остају, млади су људи без ратног ис-
куства. У одлучном часу поделиће се
пољским пуковнијама оштри фишеци,
а усуде-ли се гарде на устанак с
голим мачевима тад имам војску у Ли-
вонској, и тешко њима ако као победите-
љица у престолницу уђем. — Збо-
гом!“ — — —

Истог дана, када царица оде из Петрограда, врати се и Мировић својој пуковнији, која баш у граду Шлиселбургу у гарнизону лежаше. Чете исте, по 100 момака, измењиваху се сваке недеље службом у тврђави.

Осим момака чуваху ходник казамате, у којој прави цар Иван затворен бијаше.

Мировић сагоре одмах по доласку своје у Шлиселбург упутства своја брижљиво на ватри свога камина, те пође лукаво и фанатично, да их изврши.

Новцем, што му је кнегиња Дашков предла, подмити три подчасника и два војника своје пуковније. Он им рече, да је Иван прави њихов цар по опоруци царице Ане, те да је он одлучио, ослободити га затвора.

На скоро западе и њега недељна служба, он употреби исту, да се извести о одношајима тврђаве, и најпосле одреди ноћ 16. Јула за дело.

Те ноћи свршавала се његова служба. Он замоли заповедника тврђаве Бередникова за допуст, да сме исту још продужити. Заповедник даде му га не само драговољно, но шта више заборави (као што се чинило) кључе тврђаве од њега изискати.

Ноћу 16. јула 1765 тачно у 1 сат отвори Мировић својим сууротницима потајна врата. Ови похиташе на стражу, скупише чету, а Мировић прочита војницима јасним гласом лажљиви указ сената: „Пошто је царица Катарина II. сита владања над варварским, незахвалним народима, који њена похвална настојања никако не предусретају, одлучила је, напустити руску државу и удасти се за грофа Орлова.“ — Код тих речи задрхта му глас. — „Сада кад доспе на границу своје државе, хоће да поврати царску круну несретноме кнезу Ивану. С тога палаже сенат поручнику Мировићу, да истог из затвора ослободи и у Петроград доведе.“

Војници ударише у дивљи усклик; више од педесет њих латише се оружја, неки дизаху Мировића на рамена, те пођоше уз громовито „урра“ к стану заповедниковог. Бередников за чудо није још легао био, те им дође у потпуној униформи на сусрет.

„У име правога цара Ивана, кога неправедно затворенога држите, ваш мач!“ повиче Мировић.

Бередников преда га ћутећи, те буде на заповест Мировићеву од двојице уротника у стану му причуван.

Мировић се пробије сада са својом четом у каземату, која вођаше к затвору Ивановом. Стража опали. С обе стране загрме пушке, а нико ни рањен неоста. Војницима бејаху подељени слепи фишеци.

Мировић први доспе до врата, те лупи балчаком о њих.

„Ко је?“ повиче капетан Власијев.

„Добри пријатељи!“ одговори Мировић. „Отворите! У име сената, отвор'те!“

„Не смемо!“ одврати Чекин.

„Ми ћемо врата развалити!“ повиче Мировић. Међутим се подупреше више бунтовника о иста. „Дајте нам цара!“

„Ми се неможемо противити,“ викаше Власијев, „ми морамо царевиња убити тако гласи заповест.“

Царевић Иван беше се на вику пробудио и сеђаше блед, уплашеним очима на својој постељи.

Оба часника бацише се у један мах на њ. Иван појури на Власијева и шћаше му мач истргнути, у исти мах сјури му Чекин свој у трбух. Царевић по сриу, те се сруши с грозним вапајем. Сада га обојица бодијаху, док није са осам рана у крви својој лежао.

Тада отвори Власијев врата с речима: „Ево вам вашег цара!“

Мировић и војници, што с њиме у тамницу провалише, стајаху погнутом главом ћутећи око умирућег. За мало бијаше све свршено. Тронут окрене се Мировић војницима. „Бежите!“ повиче

им. „Цар је мртав. Наше јуначко дело узрок је овоме жалосном окончању. Беж'те! Ја се предајем царици као су-жањ. Тиме преда мач капетану. Бунтовници бацише у исти мах оружје те молише за милост.

Још исте ноћи посла заповедник твр-

ђаве улака царици. Када Катарина II. прими ту вест, засја јој за часак велика радост на лицу. Но одмах затим стаде гристи усне своје. Мишљаше на Мировића.

После једног сата бијаше на путу у Петроград.

(Наставиће се.)

МАНИ СЕ МАН'.



а љубав хоћеш љубав
Мани се чедо ман',
Љубави моје вреле
Давно је мино дан.

Давно ми нестало миле
Сад на ме чека ред,

Ал срце оно моје
Остаје дотле лед.

Зато не мори ока
Бацајућ пламен глед,
Не гаји наде таште
Јако је студен лед.

Грgetег.

В. Михајловић.

О ПРЕТОВАРИВАЊУ ШКОЛСКЕ ДЕЦЕ.

ОПОМЕНА РОДИТЕЉИМА, УЧИТЕЉИМА И СВИМА ПРИЈАТЕЉИМА ДЕЧИЈИМ.

од дра Фридриха Вилхелма Фрике-а.

(Наставак).



Шта је дужност учитеља.

ко родитељи треба да се упознају са методиком, онда су још пре учитељи дужни да знају, како треба децу поучавати. Али то не бива увек. Шпилеке вели у томе: „Главна сметња што по гимназијама не могу деца да снажно и брзо напредују, то су гимназијски професори, јер они веле, да оно што је човек учио, то и другог може научити; ако му се каже, да за поучавање мора имати човек дара, и да се та наука мора научити, и практично извећати вештина у предавању, они ће на то казати да то важи за учитеље основних школа, а никако за њих.“

Начин предавања остао је онај исти, као што је био и пре сто година; а да треба поправити и да се може, то нам је показао Г. Келхи у својим предлозима.*) Ти

*) Келхи је био професор класичне филологије у Хајделбергу. Он је написао: О начелима наставе у гимназијама (1845) О преустројству гимназија (1846).

предлози су признати да су добри, па је на томе и остало.

Овде није место да се о овоме предмету говори. Ја ћу овде само да изнесем оно, на шта сваки учитељ треба да пази.

1. Кућевне задаће. Ове морају бити удешене према деци и дотичном разреду т. ј. не смеју бити ни врло лаке ни врло тешке. Млади учитељи бирају обично тешке теме. Не умеју да себе ставе у положај ученика. Њима је она задаћа лака, што је ученику са свим непојмљива, па зато такве задаће и промаше своју цел, јер се дете измучило, па је опет задаћу хрђаво направило, или је отац, или су браћа израдили задаћу.

Кад се какав посао савлада, то појачава снагу и вољу, а кад је посао таки, да се од њега плаши, тај уништује обоје. Тако је и код одраслих, а још више код деце.

Наравно да учитељ не може одмерити по најслабијој деци, него мора узети сред-

ње ученике; па већ с тога нису добре препуне школе.

Сваки учитељ мора ту колегијално поступати, мора се освртати и на задаће других учитеља. Сваки мисли да он не задаје много, али кад у сваком разреду има преко десет предмета, онда се и задаће удесетороструче.

Задаће треба да су одређене. Ако учитељ захтева да му ученици направе таку задаћу, за коју морају преврћати неколико књига, тај посао може трајати два, а може трајати и десет сахата, по томе, ако је ученик хтео да задаћу савесно изрази или само површно. Па ако њих више учитеља наједанпут задају такве задаће? — За то треба да су оваке задаће што ређе.

2. Метода. Много се греша са учењем на памет. Велика је разлика између онога што се мора запамтити, од онога о чему се мора мислити. Кад би се н. пр. историја из књиге учила на памет, то би био педагошки грех. Само имена и године треба на памет научити, а мисли и речи, са којима се какав догађај приповеда, то треба ученик сам да нађе. Тако је и са другим сличним предметима.

Али и оно што се мора запамтити, не треба учити на памет т. ј. да се без размишљања утуби, него меморирањем т. ј. треба да се запамти размишљањем, слушањем и понављањем. Што ученик код куће научи за читаве сате, кад полугласно једно за другим прочитава своју лекцију, и тиме мучи и себе и оне који га слушају, може помоћу искусног учитеља за неколико минута научити. За то је министар и рекао у прилици што смо напред споменули, да се тежиште учења мора вратити у школу. Лепа реч, али је није тако лако извршити.

Учитељ треба да за тим тежи, да се сви предмети склапају, и да чине неку целину. Ниједан предмет несме у школи самостално стајати, један другог мора попуњавати. На лепо писање се у гдекојим школама потроши много времена, јер се не на-

слања на друге предмете. Нека се у млађим разредима узме за лепо писање н. пр. недељно два часа; али то писање је најпрецељ, а за тим је средство; т. ј. нека се у тим часовима на чисто пишу задаће осталих учитеља, а учитељ писања нека их прегледи и оцени по њиховој лепоти и чистоћи. Тим начином би се постигло да би деца лепше писала, него кад би се само теоретично обучавала у лепом писању. Ја говорим из многогодишњег искуства.

Ова метода не важи само за писање, него и за многе друге предмете; и тим би се деца много времена заштедило.

Опште је познато, ма да се тога не придржавају сви, да се учење мора наставити на оно што деца већ знају; треба дакле ићи од лакога тешкоме, од познатог непознатоме, од блискога даље, и од простог сложеноме. Изрично напомињемо овде да треба учитељ живом речју да поучава, јер се од доба, од кад је штампа пронађена, много ослања на књигу. Многи учитељи неби знали шта да раде са својим ученицима, кад би се само за један сат купиле од деце књиге и пера. У најбољем случају би они говорили целог сахата, али без икакве користи. Сваки приправник требало би у препарандији да се бар сваке недеље по једанпут вежба у учењу без писања и читања, да се тако извешти, да после у својој школи не говори само, него да речју поучава. Читање напреже очи, осим тога се при томе не седи као што треба; с писањем је још горе. Боље би било да ученици говоре у место што читају, а у место што пишу нека читају. При слушању и говору је ум слободан, — при читању и писању је увек скучен. Др. Рајхе је предлагао, да учитељ децу у слободном и чистом зраку, у шетњи поучава, дакле као перипатетичи у старој Грчкој. То не ваља. Грчки начин учења у 19 веку употребити, нема смисла.

Штетне посљедице, које проистичу од читања у школи могу се умалити тиме, кад се деца науче, како треба при том да се држе. Може се овако седети: 1) књига

стоји на скамији, а ученик подупре тело рукама, т. ј. наслони руке на скамију, 2) ученик се може наслонити на леђа од скамије, па да држи књигу у рукама, или 3) онај који чита да стоји. У млађим разредима могу се та три положаја по наредби учитеља мењати, у вишим разредима устаје само онај који превађа, а ови остали ученици мењају, 1 и 2 положај или по својој вољи или по наредби учитеља.

Скамије се морају тако наместити, да светлост с лева долази; сунчеве зраке треба заклонити завесом, зидови школски да су окречени отворено сивом бојом, а зими не треба држати школу даље од 4 сахата, или бар само у том случају, ако је школа гасом добро осветљена; при том треба бирати оне предмете, у којима се не чита и не пише.

Напоследку може учитељ добром дисциплином учинити да деца лакше и сигурније науче поједине предмете. У свему треба да је најстрожији ред и тачност и сваки минут треба да се у школи употреби. Ученике треба научити, да свом душом праге и пазе на онај предмет, који се предаје. Учитељ нека им каже, да ако они у школи пазе и запамте његов говор, неће морати код куће бар толико на памет учити. Кад је време учењу, онда нека се учи, а не треба на другу страну мислити. То себи се разуме, да и учитељ мора свом ушом бити одан оној ствари коју предаје; а уме предмет тако представити, да заима ученике; да не говори само он, него ека и ученици говоре, и да им са егзакторским и сократским питањима не а, да на што друго мисле; но при том е треба ствар дуго терати, да се деца море; нека не пита све једног ученика его нека сва деца раде.

Ко не може овим и другим законима едагогије и дидактике да одговори, тај же бити научењак, али није учитељ. А на којој је на свом месту. Њега треба алити, али још већма његове ученике. Тај свом звању не налази задовољства. Њево је место на универзитету или акаде-

мији, али никако у мањој школи. И учитељ мора знати оно што предаје, али још боље мора знати свој еспап продати.

Верни, и савесни учитељи заслужују, да их сваки поштује и уважава.

Шта су дужне власти да чине?

Зацело да има много учитеља и управитеља, који увиђају да ово постојеће школско стање није баш са свим као што треба; али шта ће кад они ту не могу баш много помоћи, јер им је у закону означено шта је њихов посао. Ми морамо дакле наше жеље на законодавну власт управити.

Тако изгледа, да су власти томе злу криве, кад су га могле одклонити. Но то не стоји. Школа се постепено развијала. То је стара зграда на којој су власти марљиво поправљале, кад што није било добро, то је дрво, које се подупирало, кресало, и на коме су и нове гранчице накаламљене. Мерицавним властима би се могло само то пребацити, што нису довољно упознали, да кад се што крпи, остаје крпеж. Не заслужује све што постоји да тако и остане. Застарело мора се уклонити, да направи новом места. То можемо из културне историје видети.

Под министрима Фалком и Путкамером чињени су покушаји, који сведоче, да се на вишем месту тежи да се поправи оно што не ваља. Опочињало се због задаћа, постарало се за згодне просторије школске, па опет су деца била све већма оптерећена.

Не треба казати: „Науке су се разгранале, па са њима и градиво за учење.“ Оно прво је истина, а ово друго треба према томе удесити. То баш и јесте задатак школских власти.

Школа не треба да учи многе и многостручне ствари, али све што учи, треба да је удешено према природи самог предмета и деце. Ако какво уређење не одговара цели, треба га уклонити, ма да је како давнашње.

Са тога гледишта посматримо најпре гимназије.

Оне су пореклом од манастирских школа из средњег века. Ове су најпре приправ-

љале свештенике. Па онда су постепено били припуштени и световни, и у њима се учило све оно што за више изражање треба.

Али у средњем веку, све до седамнајстог осамнајстог века, није било самосталне науке у Немаца. Језик је био за науку сиромашан. Зато се обоје морало примити од Римљана. На немачком језику водили су се само обични разговори, и певали су певачи своје песме. Доцније кад су Турци освојили Цариград, придобили су још и грчки језик и књижевност, па тако удешене школе биле су хуманистичне школе или гимназије.

Како је у оно доба стајала култура, — латинске школе могле су се с правом назвати хуманистичне. Германски народи су онда били према Римљанима и Грцима још варвари. Они можда неби још ни за хиљаду година достигли Грке и Римљане у култури, да нису примили њихово умно благо. Гимназије су биле баш заиста извор вишег изражања, и крчиле су пута цивилизацији.

Али то није тако остало.

На скоро се поједини народи осећали да су довољно снажни, и некоје науке су се код њих далеко већма разгранале, него што је то било у старих народа. Природне науке се усавршише као што никад нису биле, велика открића и проналасци отворили су човечијем уму све нове и нове путеве у књижевности талијанској, шпанској, енглеској, француској и немачкој. Људи су у деветнајстом веку морали све то поштовати, и тако су постале реалке.

То је била за гимназије опомена, и међавласт су се онда тргле иза сна, и срдито су гледали на тог пришелца, те су га презирали.

Али се то није могло тек тако отпири. Да школа не застари, мора корачати са развићем наука; тако је и гимназија попримала један део модерних наука у своје предмете, па је тиме постигла своју цел, онет је важила као школа за образовање, а реалку су сматрали као стручну школу.

Јели био нуждан тај корак? Са гледишта гимназије — јесте. Али није донео никакве користи. Из тога је изашло

претоваривање ученика са свима посљедицама.

У гимназији се учи врло много, толико, колико се у школи не може научити, те с педагошког гледишта и не треба да се учи. Ту се учевно градиво прво мора смањити.

Гимназија оће да је и хуманистична школа, да пружа опште образовање, и да је припрема стручна за филологе, теологе, правнике и медицинаре, дакле да служи два господара. То је неприродно.

Али како се може томе помоћи? Палијативна средства само покривају зло, али га неискорењују, а ту се мора радикално помоћи.

Било је већ о томе говора, да се поједини предмети скуче, али то би слабо помогло. Читаве струке се морају из гимназијског ученог плана изоставити. Да видимо које?

Матерњи језик, немачки, историја, географија, природне науке, математика? Не, јер те су нам сад најнужније по душевавању живот.

А да које?

Знам да ће бити срдње и чуђења кад кажем: латински и грчки. Па онет не могу ништа друго одговорити, ако оћемо да постигнемо оно, за чиме тежимо. Ови језици не спадају у хуманистичну школу, не у завод за образовање, него у филолошку стручну школу.

Што сам казао, оћу и да докажем. Можда ће ми испасти за руком, да ствар представим као што треба.

Нека најпре говори предпоменути гимназијски проф. Келхи:

„Све се већма туже родитељи, да деца из школе не износе онолико спреме за живот, колко се на то и времена и снаге потроши, тако да би по нешто претрпало да забораве, него да запамте. Али ово неће да приме дотични школски људи, него још увек држе да је једини спас у класичним језицима. Само они могу прави хуманитет дати, тако веле

они, те зато сваки који оће да је изобрази човек мора свршити гимназију. То је некад било истина — то нико не пориче. То је било у времену, кад је латински језик био орган науке и уметности, шта више и саме дипломатије, у опште је био језик изображених људи. То је време прошло, а поред садашњег напредовања природних наука, покрај светске трговине и обрта, тек се не може казати, да класично изображен човек има више хуманитета, него један математичар, хемичар, или физичар.

„У гимназијама треба да је класичан језик само средство, помоћу кога ћемо класике упознати; а треба да се исторично узме т. ј. њиховим списима треба да се упознају сами писци, да се упозна доба у ком су живили; то треба да је дакле огледало класичног доба. — У грчком представљају велики народни развитак Омир, Херодот, Тјукидидес, Ксенофон, трагичари, Јемонстен; а Пиндар и Плато су за школу врло тешки. Развитак у Римљана представља: Ливије, Салуст, Цицеро, еклогичари, Вергил, Хорац, и Тацит. Ове писце треба у вишим разредима на немачком језику читати. Латински говор и интерпретирање било је пре лужно, а сад више није. А циљ је та, да деца дотичног писца изуму, што се не може постићи кад се у то доба вежба и у латинском говору. Није лужно, да дете разуме писца и да једно научи један већ и онако мрљав језик; умна снага је овим последњим свим доста напрегнута. Дабогме да је интерпретирање било пре сасвим удесно стари начин; критика о варијантима, граматична правила, синониме за изразе торове; свуд се унаоколо морало испити и правити историчне белешке. Па то све што после знају да употребе ученици у латинском језику. Јер какав је то латински језик, на коме данас пишу своје праве филолози, правници, медицинари, теолози? Није то језик, на коме је Цицеро држао своје говоре, и на коме је пи-

сао писма, то је варварски језик. — А зар да то верујемо, да ће се учењем латинског језика усавршити човек у другим језицима? Јели Шилер и Гете и многи други услед латинског језика знао да онако пише немачки? Латински језик био је некад језик свију изображених људи — сад није више. Био је језик свију научењака — сад није више. Био је језик старокласичних филолога — сад није више. Да шта је сад још? Сад је још језик сколастике т. ј. оних људи, који се отуђују од садашњости и овог нашег живота, и живе духом у давно прошлим столетњима, па зато и неће о данашњем младом свету, ништа да знају.“

Филолози и треба да се вежбају у писању латинских састава, то нико не пориче; али је то за универзитет, а никако за школу. Данас већ има врло мало људи, који пишу латинским језиком, па и у њиховим саставима може се наћи места, где су се о прави класицитет огрешили. Научењаци, који су заслужни са својих испитивања у старим језицима и ако пишу граматично добро, ипак им то некако тешко иде од руке, види се да је силом састављено, нема оне лакоће у стилу. Зашто се дакле онда мучимо и ми и ученици, да постигнемо у старокласичној филологији ону способност, коју данас ни сами филолози немају? Ако мора правник или теолог на испиту своје мисли кадкад и на латинском језику да каже, за то мало не треба да се у гимназији спрема, то може онда научити кад му треба; и онако је тај латински језик, што га они том приликом говоре неки особити дијалект из средњег века; има такве варварске форме, само нема оног живота, свежине и лакоће.*)

*) Обично се каже, да истина мора победити. Т. стоји. Али кад? Обично после неколико столећа. Келхијеве речи су истините и јасне као сунце и наши потомци ће се чудити, како су могли тако на празно да остану. Народ му није ни чуо речи, филолози се окренуше од њега са сажаљењем, а влада није имала каде да слуша појединца човека. Тако су га ћутањем умртвили. Само су њих неколико примили његове речи, међу којима је Брајт емденски управитељ гимнази-

Ко разматра без предрасуде Келхијева разлагања, чудиће се, како влада није према томе и преустроила гимназије. Но дуготрајне навике тешко се мењају. Народ чује од својих најугледнијих људи, да вишег изображења не може имати онај човек који није учио латински и грчки. Наравно. Лајик не може теоретично испитивати уплив класичних студија, а како влада припушта у највише положаје само такве људе, који су гимназију свршили, лако је онда отуд закључити, да грчки и латински

језик може да оспособи човека за тако висока места. Ти стари језици су имали дакле неку тајанствену и непојмљиву моћ. То што се толико пута понављало учврстило се све већма у веровање. Народ није могао да појми Келхијеве мисли, те је ћутао. Власти дакле нису имале прилике, да чине реформе.

Али зар нису требали стручњаци, гимназијски професори и филолози да подигну свој глас у корист преустројства? Њихова реч би много важила на надлежном месту
(Наставиће се)

НИКОЛА ГОГОЉ.

РУСКЕ НОВЕЛЕ — МРТВЕ ДУШЕ — РЕВИЗОР.

од Проспе Мериме-а

с француског Ђ. Ј. Н.

(Наставак).



Начелник (давајући му новац). — Равно двеста рубаља, немојте се ни трудити да бројите.“

Хлестаков. — Хвало вам лепо! Ја ћу вам одмах послати из села... мени се то тако на један пут изненадно десило... видим да сте ви благородан човек. Сад је друга ствар.“

„Начелник. — Но, хвала богу! кад само узме новац. Сад изгледа да ће се све окренути на добро! Место двеста ја сам му четири стотине ћушнуо.“

Начелник позове Хлестакова да се пресели у његов стан, и док му се ствари пренесу, да обиђе неке варошке заводе. Поштујући ревизорево инкогнито он се тру-

ди да га угости и да му чини услуге само као одличном странцу. У трећем чину ми га видимо у начелниковој кући. где његова жена и кћи у најлепшој својој, тоалети очекују са нестрпеливом љубопитношћу славнога госта, за кога им је јављено. И он долази праћен свим чиновницима после величанственог ручка, ког је у његову част дао болнички старатељ. Хлестаков, савладан вином и очаран дочеком. — које он приписиваше свом важном изгледу, — усиљва се да се покаже љубазан госпођи начелниковици и да би најзад са свим заслепио ове добре паланчане, он им прича о петроградском животу и тамошњем свом положају. Од хвалисања на хвалисање одушевљавајући се својим сопственим лажима, он поче да се представља као важна личност, као човек од таквог уплива да се ништа у министарству не ради док њега не питају за савет. Изузев неке претераности својствене талијанским драмама он је сцена отворено весела, највеселија и најпријатнија у целој комедији; она нас својим жаром (одушевљењем) потсећа на величанствену сцену шекспировог Хенриха IV. где Фалстав прича своја јуначка дела са лоновима, и у одушевљењу приче при св-

је, Клоп, Хаушинд. Овај је последњи год. 1849 основао и подигао завод у Дражђанима под именом „модерна укупна гимназија.“ где се учили немачки, енглески, и у четири горња разреда латински и грчки за оне, који нису хтели ићи у реалку. Ова школа почела је 1849 са 18 ученика. 1859 било је у њој већ 593. — Овде стављамо неколико изрека тих људи. „Познавање класичног доба, без познавања садашњег доба, изгледа као изнемогао старац, који живи само у сећању. — „Латински језик мора изостати. Неправда се чини и језику и деци, кад се ова приморавају, да своје идеје обуку у класичне форме, на штету и облика и садржине (Клоп) — „Садашње време изискује да наученик није само научен, него и изображен, и то по изображењу новог доба (Хаушинд).

кој новој појединости увеличава њихов број.

(Соба у начелниковој кући. Хлестаков, начелник, Ана Андрејевна, начелникова жена Марија Антоновна и њихова и чиновница).

„Начелник. — Бићу тако слободан, да вам представим моју породицу: моја жена моја кћер.

„Хлестаков (поклања се) — Врло сам срећан госпођо што имам част да вас видим.

„Ана Андрејевна. — А нама је још милије, што видимо такву личност.

„Хлестаков. — Али молим, молим госпо, на против мени је још милије.

„Ана. — Није могуће! ви ми то само ласкате. Молим покорно изволите сести.

„Хлестаков. — Уз вас стојати то је већ по себи велика срећа... но ако ви баш желите да седнем... ја ћу и сести поред вас.

„Ана. — О, молим вас ја несмем чисто да верујем у толику срећу... Ја држим да вам је пут морао врло тешко пасти. После онаквога господског живота у престоници.

Хлестаков. — О, врло непријатно! Научити се на светски живот, comprenez-vous па се онда на један мах наћи на путу — прљаве механе, незнање... и просташтво! О, то је!... право да вам кажем да се није десило овај случај који ме... (погледа на Ану и цифра се пред њом) награђује за све...

„Ана. — Заиста мора да вам је врло непријатно!

„Хлестаков. — У осталом, милостива, сад овога тренутка врло ми је пријатно.

„Ана. — Јели могуће! Ви ми указујете превелику част. Ја то не заслужујем.

„Хлест. — Ви, госпођо, то заслужујете, како не би заслуживали?

„Ана. Ја живим у селу...

„Хлест. — Да, али и село има своје брежуљке и поточиће. Наравно, не може се ни сравнити с Петроградом! Ох Петроград Петроград! да красна ли живота у њему заиста! Ви можда мислите да ја само пре-

писујем званична акта; о не! начелник одељења живи самном као с рођеним братом. Тек ме удари по рамену па рекне: „дођи ми амице на ручак! Ја само на два три минута свратим у канцеларију да кажем: — „Радите ово овако, ово овако“, а већ после има за писање други чиновник: права кртица, само тек чујем квр, квр... шкрипи му циро. Хтели су шта више да ме авансују за колешког асесора но ја одбијем; што ће ми? Чак и послужитељ истрчава за мном на степенице с четком у руци: „Молим вас,“ вели, „Иване Александровићу, да вам очистим мало ципеле.“ — (Начелнику) што ви господо, стојите? Седите молим вас.

„Начелник. — Пред таквим чиновником можемо и постојати.

„Арт. Филип. — Постојаћемо.

„Лука Лукић. — Молим, немојте се бринути за нас.

„Хлестаков. — Манте се церемонија, изволите сести. (Начелник и сви други седају) Ја на то не гледам. На против, увек се старам да се провучем неприметно. Али ето никако не могу да се сакријем! Чим се кудгод макнем, одмах се чује на све стране: „Ево иде Иван Александровић!“

„Ево Ивана Александровића!“ А један пут су мислили од мене да је главно командујући, војници истрче из стражаре и узму пушке „пред перси.“ После ми каже официр што је ту био на стражи, а то је мој добар познаник: „богме, брате, ми тебе примисмо као главнокомандујућег.“

„Ана. — О глете, молим вас!

„Хлест. — Познат сам и са лепим глумицама... Та знате, ја и сам пишем по коју комедијцу... с књижевницима се често састајем. С Пушкином живим као с рођеним братом. По некад га тек пљеснем по рамену: „но како је брат Пушкине?“ А он мени: „ето брате тако по мало, по мало.“ Велики особењак!

„Ана. — Тако?! Ви сте дакле и списатељ? О, то мора да је врло пријатно бити списатељ! Сигурно пишете и по новинама?

Наставиће се).

ЛИСТАК.

ПУТОВАЊЕ ЈЕДНОГ СЕОСКОГ УЧИТЕЉА.

Има још људи који су познавали покојног учитеља Перу Јелисејића. То је био ситан, омален човек и врло црномањаст. Од Вршца па до Сент-андрије знао је скоро сва српска села, и познавао је све оновремене српске учитеље, јер је учитељевао и у Банату и у Бачкој, и у Срему и у Барањи. Осим матерњег српског језика знао је прилично немачки, а штрбецао је по мало и мађарски па и латински. Гдегод је на штацији био, није нигде с попом у љубави живио тако да је у Барањи једно своје дете дао у римској цркви крстити зато, што је с попом у свађи био. У оно време скоро свуда по селима учитељи и попови били су у свађи; а та свађа отуд је произилазила понајвише, што су попови већином угњетавали учитеље и држали као да су учитељи њихове слуге; учитељи пак завидили су поповима, што попови ни мало од њих нису ученији и способнији били а 5. и 10 пута боље су наплаћени били и скоро никаква службеног посла по сваки дан нису имали док су учитељи сваки радени дан школу држали и недељом и празником опет већу црквену дужност отправљали него попови. Има више од 20 година како је речени учитељ Пера умр-о. О његовом једном путовању сам је приповедао овако:

Једанпут, вели он, пођем у Пешту ка школском инспектору Ђурковићу, да га молим за мало бољу штацију, јер на овој није се могло живити, по томе што сам имао само једну малу собицу и кујну, 30 форината годишње плате, два до три пожуна жита, или боље рећи очинака и неколико снопова треске. Да сам до Пеште пешачио по себи се разумева. Један сам се дан јуначки држао и због трошка нисам нигде свраћао, ал сутра дан около 9 сати ујутру свратим у једну чарду да мало једем и да се одморим. Порција јела коштала је 6 крајцара а холба вина такође 6 кр. (шајна) За други сталез људи багатела, ал за ме-

не доста скупо. Заистем од бирташа порцију паприкаша, (обично јело на чардама) и сатњик вина, и кад сам с тим готов био и већ да пођем даље, ал ето ти од некуд дођоше два човека на коњи, (праве бећарине) у изшараној кабаници, на глави им мали округао шешир са заковрченим ободом, у широким гаћама и чизмама с мамузом с наџаком у руци. Под њима коњи као виле све скачу и играју па утрчаше у зграду неznam ко од кога бржи. То су неки прави допови помислим у себи али видиће ме по изгледу да сам сиромаш па ме ваљда неће напастовати. Бирташ чим их опази истрча поздрави се од прилике с њима, прихвати им коње и одведе у шталу, а они се упутеше управо овамо где сам ја седео, а ја претрнуо. Да бежим нисам смео, јер су ме већ били опазили па сам се бојао горих последица. Чим дођоше до мене погледаше мемрко па један од њих повика: *huzz szigany, v. . . a teremtésedet.* (свирај циганине, створитеља ти твога), *kérem allazon*, рекнем ја нато, *én nem tudom huzni nem vagyok én a szigany.* (молим понизно, ја неznam да свирам ја нисам циганин) „*Naucz eb adta*, повикне он, *csak huzz, mert mindjart kapsz. . .* и диже наџак на мене. *Hol van a hegedű ide velle; hamarabb.*“ Ја му се почнем опет којекако извињавати, у том дође бирташ а он га запита, где су моје хегеде. Бирташ му одговори да није никакве хегеде код мене видео. „*Hát, ki vagy te?*“ Запита ме онај други.

„*Egy szegény tanító,*“ одговорим му. „*Tanító,*“ рече један па се почеше згледати. „*Hát danulj ha tanító vagy hogy lassuk ha igaz e?* (Дакле певај кад си учитељ да видимо јел' истина), рече онај први. На моју срећу знао сам две три мађарске песме, и сећам се да сам им ову песму певао: „*Gyere be, rózsám, gyere be, csak magam vagyok ide be* и т. д. Док сам ја то певао, а они се ухвате па играј де „*Csak tovább*

csak tovább," повикаше кад сам ја престао а ја онда почнем и другу: „A Tisza, a Duna zavagodik," и т. д. а они све једнако играју. Међу тим бирташ постави им сто и донесе паприкаш. Они поседаше и заповедише бирташу да и мени донесе порцију паприкаша и холбу вина за онај астал. Јео сам и пио сам јер сам се бојао да их не увредим ако не једем и не пијем; ал није ми било ни до јела ни до пића, једно што нисам био гладан, јер сам мало час пре њих јео и пио; а друго бојећи се да ме опет после јела неће напастовати. Кад су већ ручали и само седели и пили у станем, и којекако у неколико речи захвалим им, а они извадише сваки по један сребрни цванциг, дадоше ми желећи ми срећан пут.

Кад сам у Пешту стигао, одем у стан г. инспектора Ђурковића, и његови ме млађи пријаве. Он ме пусти к себи и запита. ко сам. Ја му кажем, ко сам.

Ђурковић. — Шта хоћете?

Ја. — Високородни Господне! желио би ~~мало~~ бољу штацију, на овој не може се живети.

Ђурковић. — Зашто?

Ја. — Мала је плата; 4. грошића (шајна) на дан, с тим се не да живети.

Ђурковић. Шта 4. грошића мало? За то се може купити и хлеба и кромпира.

Ја. — Та тако и радим ал не може се из дана у дан јести само хлеба и кромпира.

Ђурковић. — Да шта би ви хтели? ви би ваљда хтели сваки дан печеног ћурка? То немају ни спахије.

Ја. — Нисам имао печеног ћурка ни на божић, а камо ли да то желим сваки дан, ја би желио, да се само колико толико боље издржавати могу.

Ђурковић. — Ви учитељи, ви сте до века незадовољни, до века ламентирате, до века вам је мало; 4 грошића на дан, то је прилична плата, даје се стим живети.

Ја. — Високородни Господине, па нека би то доста за мене било ал' ја имам жену и децу, па и њих морам издржавати а од те плате није ми могуће.

Ђурковић. — Шта? зар општина и вашу жену и децу да издржава и да се за њих брине и рани их? То општина није дужна. — Ви сте један неблагодаран човек! зар вам је мало што општина то благо дјејаније вама чини, него још хоћете да се и за вашу жену и децу брине и да их рани?

Ја. — Да откуд ће они да живе?

Ђурковић. — То је ваша брига а не моја и општине. — Нек иду па нек служе; нек просе.

Ја. — Просили би кад би ко хтео да удели, помислио сам у себи ал' ни сам смео да му кажем већ само рекнем: „Деца нису за службу.“

Ђурковић. — Ви сте дошли овде да се инатите?

Ја. — Ни сам ваше високородије, за то дошао.

Ђурковић. — Ни сте требали ни долазити ни досађивати ми. Ко шта има нек ми пише. Међу тим ја вам помоћи не могу. Треба имати стрпљења и пожртвовања. Видите ја сам као адвокат заслуживао сваке године најмање 20.000. (двадесет хиљада) фор. а сад као инспектор немам ни две три иљаде, па трпим, — жртвовао сам се на то. А најпосле ако вам је криво и мала вам је плата оставите се учитељства то вам је слободно, па тражите што боље. — На то му нисам знао ништа казати већ пољубим га у рукав и одем.

Браћајући се из Пеште дођем некако баш у подне у Дуна-Фелдвар, и свратим у један бирцуз. Имао сам још неку крајцару у цепу, па заштем да ручам. У том бирту затечем једног постаријег омаленог подебљег и црномањастог човека. Видим ту још неке младе људе, неки у сасвим новима и лепим, а неки у изношеним атилама и героцима, усипадали се и иду из једне собе у другу. Помислим да су то какви јурати; ал' опет одкуд у Д. Фелдвару толики јурати, кад ту нема правне академије? Чудно ми ствар изгледа ал' не знам шта је. Видим ту и неке ђаке ал' се не сећам ил' су ишли из Јасберима ил' су ишли

у Јасберим: доста то чујем од њих, колико сам разумео, где се жале да су били ту у Д. Фелдвару у кlostеру пак им братрови нису дали ништа да једу. Док сам ја ручао непрестано ме је онај постарији ома-лен и црномањаста човек гледао. И будући да у Д. Фелдвару има наша српска црква и школа помислим тај човек што ме толико гледи ваљда је Грк и црквени тутор, па је познао да сам учитељ, па сад смера да ме понуди да будем ту код њих учитељ или певац; и намислим ако ме понуди и ако је ту мало већа плата да се примим. — И заиста кад сам ручао и платио, приступи он к мени с речма; „egészségére kívánok.“ „köszönem szépen“ одговорим му. Сад он поче нешто мађарски говорити, ал' ја га одмах прекидо с речма: „Господару, ја вас не разумем, ја не знам мађарски.“ „mit beszél maga?“ рекне ми. Ја помислим да је заиста Грк ал' незна српски, па му рекнем на немачки да не знам мађарски, него ако шта са мном има, нек ми то каже на немачки, „Maga nem tud magyarul? Ez hihetetlen. Ebben bizonyos vagyok, hogy maga csak tréfal,“ рекне он (ви незнате мађарски о то је невероватно. О томе сам уверен да се ви само шалите) „Ich sag' Ihnen die Wahrheit“, рекнем му ја, и хтедо поћи. Он ми на то рече на немачком језику (ал' врло рђаво) да он има овде у Д. Фелвару једну банду музиканта, а једну у Великом Вараду и сад купи трећу банду ал' му још неколико особа фали па ако сам рад да ступим у ту његову нову банду коју он сад купи он ће ми добро платити, 30 форинти на месец. Боже мој помислим у себи, ја као учитељ служим за 30 форината на годину а гле овај ми даје 30 форината на месец. Камо среће да знам да свирам! То помислим, и кажем му, да не знам да свирам. „Та немојте се сакривати, рекне он познајем ја моје људе врло добро, Јестел тенориста или басиста? ја би волео да сте басиста, јер тенориста већ имам. Останите молим вас код мене у мојој банди нећете се кајати; видите како су моји момци лепо обучени а то су ти момци, за које сам ја мислио да су

јуристе, и како лепо живе и ови овде и ови у вел. Вараду.“ Како да се кутталишем беде? Окренем се онима ђацима и рекнем им којекако латински да кажу томе господару, (показујући руком на њега,) да ја нисам музикант и да не знам свирати. Латински сам с ђаци зато штрбецао да он чује и да ме се окане и заиста с тим сам цел постигао. Баци му рекоше на мађарски то што сам ја њима казао а он ми окрете леђа и оде. Ја се читаво зарадова што се оироти беде, дођем у моје село мислећи у себи седи, Перо где си, ту си, па ћути и три што те је снашло.

КЊИЖЕВНОСТ.

Из чешке књижевности. Јосиф Холечек познати чешки новелиста, издао је опет нову књигу о Црногорцима названу „Černá Hora v míru“ (Црна Гора у миру).

Холечек је један од највреднијих путника словенским земљама и стекао је себи много знања упознавањем Чеха са Србима и верном фотографијом, којом црта цео живот црногорски или српски. Холечек био је у Црној Гори за време и под упечатком ратнога доба писао је своје списе тако, да би се сви досадањи његови радови о Црногорцима могли назвати: „Црна Гора у ратно доба“ сада изиђе пред свет цртама названим „Црна Гора у мирно доба“, од којих ће изићи седам свезака и свршетка године 1883. Види се дакле да ће то бити врло обимно дело и перу Холечекову можда ни рити савесно и верно извршење. „Знао сам,“ при Холечек у предговору новог списка, „да нисам Црногорце сасма темељно познао, већ једнострано, сматрао сам за своју дужност, да се упутим у Црну Гору још једанпут у мирно доба, те да тако о студије допуним.“ Свака земља добија у ратно и друго лице — мишљења разна, одушевљења, и или тврдо поверење у себи самом и друге оми-сти мраче оригинални, неузарујани карактер ствари ништва. Тако је било и у Црној Гори, а Холечек ли: Цетиње има данас сасма друго лице и је тога и живот је онде у многоме другачији. Кад данас хтео описивати Цетиње, какво беше, слика ја била би анахронизам.“ Када буде цело дело изашло, биће прилике да се опширније поравнамо о њему. Данас само понављам, што сам на једном месту више пута већ рекао, да је Холечек извр-пошматрач, вешт приповедач и хумориста и даји на реалном гледишту.

Сад ћемо обратити пажњу к илустрованима, која на чешком језику излазе. Најдивнија!

стрована дела чешка јесу: *Čechy* (Чешка) и „*Hrady a zámky české*“ (Тврђе и замци чешки). Формат је као у немачких дела „*Palaestina*“, „*Aegypten*“ или „*Spanien*“ а што се илустрација тиче, нису од ових дела ни за длаку натраг, на можемо рећи, да „*Čechy*“ у многоме престижу најизвршнија дела ипоземска такве врсте. Најбољи чешки илустратори раде овде: Браћа Лишери, Года Роубалик, Алеш, Херолд, Халуша и мн. др. а најодличнији чешки књижевници и писатељи пишу текст — дични појета Јарослав Врхлицки, поеткиња Елишка Краснохорска, романије Фр. Ад. Шуберт, Чех Сватоплак Шмиловски, Херитес, Алоје Јирасек и мн. др.

„*Čechy*“ излазе у свескама (по 90 новч.). Ето шта рекоше „*Národní listy*“ при изласку прве свеске:

„Прва свеска „Чешке“ лежи пред нама и разбисамо је с истинитом радошћу, да, са слашћу и уживањем. Видимо, да и писци, и цртачи и издавач врло добро знају, за какво су се дело здружили и да су к њему приступили са вредном љубављу, с дубоким одушевљењем, с оним жаром и пијететом, с којим благодарно срце синовоко спрема се нарисати главу, почаст дати и славити цело биће предраге мајке. Да, ничега се мањег петиче, до у једини оквир речи и сликом скупити и уредити све природне красоте, све покрајинске дивоте, сву народо-господарствену снагу и врлину, све животне особине и занимљивости, читав културни значај, материјалну и душевну основу и самосталност отаџбине чешке. Намера за цело дивна и велелена, из које ће по сретном извршењу, целома народу извирати пробитак морални и корист наобразбена, ново моћно подстакиће свију његових виших мисли и чежња, нова моћна припомаћ за даље бојеве за најскупоценија добра земаљског постанка и за будуће победе на немилосрдном бојишту ковести.“

Говорећи даље о писцима и уметницима и о вредном издавачу Оти, наглашујући, да ће исто дело и пред осталим Словенством и пред туђином, Чесима славе задобити. „Отаџбина наша,“ веле *N. L.* „појавиће се у њему (делу) и пред нама у непознатој дивоти, а свету туђем даћемо верну слику, из које ће познати, да имамо шта љубити да имамо за што живети, војевати и умирати!“

„*Hrady a zámky české*“ имају исто толико дивота у себи као и „*Čechy*“, једино што у првом делу више влада прошлост Чешка а у другом (*Čechy*) садашњост.

Чеси су у опште омилили илустроване списе да непрестано излазе нова илустрована дела, илустровани списи оригинални и преводи с немачког, енглеског и шведског. „*Z našich a cizích vlasti*“ (из наших и туђих постојбина) трошком Ј. Оте у Прагу, зове се илустрована путописна чешка библиотека, излазећа у свескама по 30 новч. Оке илустрација раде најбољи цртачи чешки. Прославиеног чешког путника по јужној Африци „*Sedm let v jižní Africe*“ и преведено дело од Хелвалда „*Die Erde und ihre Bewohner*“ учинили су, да су Чеси највећма за-

волели илустроване путописе. Усјед тога основао је издавач Шимачек библиотеку названу „*Bibliotéka cestopisí světových*“ (Библиотека путописа светских). Затим поче уједно с немачким издањем излазити на чешком језику познато дело Швајгра-Дерхенфелда „*Der Orient*“ (*Na východe*). и етнографско дело Хелвалдово „*Die Naturgeschichte des Menschen*“ (*Prirodopis člověk*). Онда дође на ред прославиено дело Норденшелдово са шведског преведено под насловом „*Plavba Vegy*“ а сада излази диван *Ebers-ov „Aegypten“* (*Egypt*) у чешком преводу трошком Шимачковим, који јавља, да ће после изласка овога дела почети издавати ново изворно дело илустровано с насловом „*Rusko slovem i obrazem*“ (Русија речју и сликом), које ће бити добродошло не само Чесима већ и осталим Словенима, који су приморани читати туђе назоре о словенској Русији. Ако овде још споменемо „*Ilustrované dějiny literatur světových*“ (Илустрована историја литература светских,) коју пише *Václav Petru*; Цицханзлову „Митологију Грка и Римљана“ (*Mythologie Řeků a Římanů*) и Бременовог „*Thierleben*“ (*Život zvířat*), споменули смо најглавније чешке илустроване списе, чешке оригинале и па чешки језик преведене.

Љубомира П. Ненадовића писмо са Цетиња год. 1878 доноси илустровани часопис „*Ruch*“ под насловом „*O Černohorčích*.“

Владислав Алић.

СТАТИСТИКА

(*Жртве отровних змија*) Ниједна држава није тако богата у отровним змијама као Индија, с тога у Индији имаде и највише жртава отровних змија. — Од 121.000.000 душа уједено је 1869 године њих 11.416. И то ваља знати, да су у овај број ушле само оне жртве, за које се могло дознати, а извесно је, да је било још толико случајева, за које се није могло дознати. Др. Ферер, неки индијски лекар, који је сав свој живот посветио изучавању отровних змија у Индији, издао је већ много дела на енглеском језику о отровним индијским змијама и о жртвама тих змија. Исти лекар је израчунао да у Индији сваке године 20.000 становника буде уједено од отровних змија. Он је изнашао да је 1869 године било 2690 становника уједено од Кобре и Дабоје, а 359 лица је ујела Крајт-змија (*Bungaris fasciatus*) а за остала 6922 лица незна се од какве су врсте били уједени.

ПАЗНО.

(*Нов проналазак*) Неки Рус по имену Кордел, изнашао је неку смесу којом се осветљење као и гасом произвести може али има и то изврсно својство да горе без сваке опасности. Експерименти, које је проналазач у Берлину пред многобројним опћинством правно давају невероватан резултат. Проналазач је попрскао свој капут том смесом запалио га и изгле-

дао као какав горући стуб; а неје ни њему ни капуту, ког је запалио, ништа било. Исто тако без икакве штете прођоше и остали из опћинства који су експериментирање на себи извести дали. У затвореном бурету, где има ваздуха, такођер је ово безопасно. Она смеша горе у врло просто начињеним лампама, без ђићеља и светлост је са свим бела. Фунта ове смесе стоји 18 новчића С.

(*Слепи мужеви*). У Инглеској а нарочито у Лондону налази се много „слепих писама“ т. ј. таквих на којима се адреса прочитати не може. Ова се писма отпремају т. з. „слепоме мужу“ који је тако вешт да различити нечитљиво писмо и напише праву адресу. „Слепи мужеви“ спадају међу најважније поштанско особље, и мало има адреса, које они различити неби могли. Они у истини свој посао невероватном вештином извађају. Н. пр. дође писмо под адресом „*Sromfredeci*“ и после кратког размишљања напише „слепи муж“ праву адресу: „*Sir Humphrey Davi*“ На другоме стоји „*Jonsmect ne Weasal pin Tin.*“ Шта је то? Ништа друго већ: „*John Smith Newcastle upon Tyne.*“ — Ако дође писмо на ког учитеља или свештеника, на нема места где пребива, већ је само назначено „На селу“ онда „слепи муж“ само завири у књигу, у којој су сва имена сеоских званичника крај њиховог пребивалишта назначена.

(*Орање с певањем*). У Министрелији, једном пределу у Азији, старом Колхису, при орању, и у онште при пољским радовима пева се. Онај који води песму има дупла надилицу а често и више, према томе, да ли брже или лакше пева, јер од такта песме зависи да ли ће остали радници живље или спорије радити. Заиста леп обичај!

(*Баш американски*) Једном објави неки американски акробат, да на једноме само пет линија дебелом конопцу игра и тако високо скаче, да му је каткад и у самоме ваздуху дуго време.

МАЛЕ ПРИЧЕ.

(*У гостионици*) — „Ко је тај господин, који је сад баш отишао?“ „Истина, нетреба ни о коме рђаво говорити, али ја мислим да је адвокат.“

(*Вредни естетичар*). — Неки слушалац естетике беше залубљен у лецу кћер свога професора. Она је и њега волела и једном му писмено саопшти, да може увек кад год њен отац предавања држи, код ње долазити, за време целог семестра одлазио је студент кћери свога професора а професор цениваше никад свога ђака на предавањима. Једног дана када му је студент донео хонорар запита га професор: „Али господине кандидате, ја вас никад невиђам на својим предавањима, шта ви радите за то време?“ Овај му одговори: „Ја учим за то време естетику по вашем најстаријем и најлепшем делу.“

„ЈАВОР“ излази сваке недеље на читавом табуку. Рукописи се шаљу уреднику, а претплата „Администрацији „Јавора“ у Нови Сад.

(*Маторији магараци*). — Неки господар запита свга слугу: „Једи, Јоване ја сам већ матор?“ „Овлим господине! та ја сам још маторији магараци.“

(*Добар савет*). — А. Не знам само како да чувам своје добро пиво од обешечајних слугу? Б. Знате ли ми Ви какав савет дати? Б. Па то је најмисе. Метите само вино покрај њега.

(*Запалење мозга*). — Жена (болесна) Ахине мужу, ја се све бојим да недобијем запалење код Мужа. О, буди умирена жено, то нека те ништа нестраши, ти никако неможеш добити запалење нејер ти мозга и немаш.

НОВЕ КЊИГЕ.

У наклади браће Јовановића у Панчеву изашле ове књиге:

Панчевац, календар за народ за просту годину 1883, У Панчеву Штампарија браће Јовановића. На насловном сликом Стјепана Митрова Љубише и неких других слика Садржај: Црква Ђурђана (Легенда од Мите Поповића. — Пар напуча. — Врачара (српског). — Српски устанак у Банату 1594. године. — Нешто о злату. — Нешто о дечијем васпитању. — За дојилце. — Гајење свиња у северној Америци. — Како се воће дуго сачува. — За кућу и поље. — Народао. — Наше слике. — Пошта. — Телеграм. — Сајмови и вашари. Цена 30 н.

Деспотовићи Бранковићи у народним песмама. Слика. Панчево 1882. Цена 15 новч.

Нарађорђе у народним песмама. Са сликом. Панчево 1882. Цена 15 н.

У штампарији и наклади Србин-Милоша Грабовачког изашле ове књиге:

Поштуј оца твога и матер твоју да сретнеш и да дуго поживиш на земљи (Народна мачком) Друго издање. У Земуну 1882. Цена 6 н или 15 пара дин.

Песме данашњег доба, приредко Србин-Милоша Грабовачког. Девето издање. У Земуну 1882. Цена 10 новч.

ОДГОВОРИ

Једном читаоцу у Бечу. — Држимо да неће бити штампарска погрешка, него да се ту мисли да се сликом и примерама разних листова истисне за год дана, а не за један дан. А то нам не изгледа ни тужно.

Г. проф Ђур. у Панч. — По мњењу нашега јавног јатеља којем смо ствар на прочитање дали, била ваша драма за „Јавор“ предугачка али би се и гдекоја занимљива и лепа сцена из ње, ако би допустили, штампати.

Цена је листу: на целу год. 5 еор., на полу год. 2 еор. 50 нов. на три месеца 1 еор. 25 новч. За не земље: на читаву годину 6. еор. а. вр.

ЈАВОР

Лист за

Забаву, Поучу и Књижевност.

Власник:

ЗМАЈ-ЈОВАН ЈОВАНОВИЋ.

Уредник:

Др. ИЛИЈА ОГЊАНОВИЋ.

Бр. 45.


У Новом Саду, 7. НОВЕМБРА. 1882.

Год. IX

НА ИЗВОРУ.

Од Нике Г. — Огњана.

(Наставак).

 После тих речи обоје су ћутали. Сутоп се почела све јача купити; Миодраг је гледао како испред очију нестају предмети и тада нехотице изустити: „Гину зраци, губи се светлост белог дана, ето тако погине и мој народ. Ноћца ће наћи светлости а када ће мој народ! Ваљда већ никад!

„Не тако Миодраже,“ прихвати Милче тихим болним гласом. Та зазорити мора, о па како је мио зрак после дуге, бурне ноћи.

— Мора л'!“ упита јаче Миодраг. Пред душом му се поче ведрити, млина је ширила се по грудима и гонила црне мисли из душе му. О како су слатка уста, која јадном утеху пружају. Како је мио живот онај који не губи наде у будућност свога страдајућег народа, прошапута Миодраг. У мојој души зазорила је најплеменитија мисао дивљења. Мом се животу јавља дан, који ће га водити по светлости врлина. Извор овај напојио је земљу, али му се траг изгубити може, извор пак ваших ових речи, драго Милче, на-

појио је моје срце и душу, и траг им се никада више изгубити неће. Оне су снага, која малаксалост моје душе подижу, оне су милост, која наду оживе. Хвала вам Милче!

Последње речи Миодрагове неизмерно су упливисале на лепо Милче; она је горила у ватри узбуђења. Слатки звуци сасвим су је опчинили, те у заносу једва је знала шта се около ње збива. Она је кроз неко лелујање света чула глас свећеников и шапутање народа, ал се њој чинило да ти сви говорете исте речи које јој је Миодраг казао. Приметити се јако могло, да се у њеној унутарњости збива нешто што је у необичан положај води. Њена другарица, несташна, а лепа Милеса, одмах се прикучила ближе не би ли што чула, па и друге друге потискоше се ближе. Али већ беше касно. Њих двоје нису више ни речи проговорили, они бежу у себе задубљени, ваљда су тражили да погоде значај својих осећаја.

Служба се свршила и сви се разиђоше. Стајићеви и Миодраг отидоше у ви-

поград, де је било много званица из вароши и ту провели до зоре. —

Тако су протицали дани. Дође и дан да Миодраг пође дома, а отуд опет у Пешту. Миодраг је много казао Милчету на водици. Милче је било блажено и сретно. Милче је осећало наклоност Миодрагову, њој је то веома ласкало, али је Милче ћутало, она није знала, није смела казати ништа. . . она је осећала. Њу је издавао поглед, уз дисај, и они се за то опет немо распадаше.

Сада тек осећао је Миодраг да потпуно љуби лепо Милче. Оно неколико племенитих изуштених речи, остадоше му у души као бисерни светилници, који му припалише песничку душу да поздраве своју љубав. Миодраг је нанизао нежан низ бисера на Милчетов бели врат. Љубав и народност загрљени красише алемове, којима је китио своје драго Милче.

Како је јако куцало Милчетово срце, када је отварала новине, дал' ће и данас опет њу нова, милозвучна и слатка песма поздравити. Како јој је то годило, како јој је понос уздизало она је била пресретна.

Често је долазила у осећају узбуђена до писаћег стола, да седне, да и она напише Миодрагу само ону слатку, ону свету реч да га љуби. Али свакад јој је рука задрхтала, она се уплашила, она то хартији није смела поверити. Она је уздисала, јер је љубила. Та љубав снажила је њену душу јер је она помислила да је она чињеница која потстиче песника на рад, која тиме непосредно народу користи. — Милче још није било ступило у свет, није осетила ни заједљивост оштроконђи, ни подсмешљивост лукавих; а није још знала ни шта је то љубомора.

Њене другарице биле су разног мишлења.

Милеса говори у друштву: „Боже мој, како је то Милче Стајићево сре-

тно. Цео свет чита дивне песме, које јој Миодраг пева. Али јесу нежне, слатке милозвучне. Па само гледам, чим који странац дође у Бају, а он одмах пита за то чедно Милче што му тако мило пева Миодраг.

— Хе, па шта ће мо кад је то тако Милчету у део пало, прихвати Анета. Али кад се добро размислим, шта би и знала са његовим милопојним песмама, кад је он пука сиротиња. Живот иште добар кров и лепо руво, а боме песништво нити кога зарани, нити заоду.

„Та да,“ рече Милеса, „кад би човечије граице тим се задовољиле, да се најде и одене, али и душа иште хране. Та најмање времена требамо за јело а још мање за облачај, и онда наступа бадавадисање. Ох како је то несносно, кад човек није тад умно заниман. Доста тражимо књигу, у њој налазимо често врло сличне ствари нашем животу. Књига нас занима. Па моти шта Анета рекла, ја тврдим да је Милче најсретније девојче. Она постаде идеал песнику, ето баш у нашем добу. Нас и нашег трага нестаће, чини нам самрт око заклопи; а Милче ће живети док у свету Србства буде.

На те речи Милесине уздахнуше друге девојчице.

— А шта уздишете прихвати Са-рица, зар Миодраг њој баш за то певашто је воли; та знате друге ваљда. Ј. г. Стајић издржава Миодрага, па она јој мора певати. Само док он сврш науке Бог зна куда ће се окренути Мушкима још да се верује: Ето па рците све, нијели Милеса много лепш од Милчета, па зашто она непостаде идеал Миодрагу! Да је и Милесин отац дозволао га у свој дом, да га је издржавао, још би лепше он Милеси певао. Милса се неуздисаше већ да се играмо штога.

Девојке су биле у овај мах први-дно умирене али када је свака свој кући отишла, онда је осетила да је с

мо Милеса истинито и из убеђења говорила.

Милче је кадгод по нешто од које друге чула но и то само оно, што је добро и лепо. Она је била задовољна. А Миодраг? Он одиста ништа није знао. Г. Стајић кадгод му је писао он је просто нагласио: „моји су хвала богу сви здрави и поздрављају вас.“ Но Миодраг је осетио тад на водици, да му је Милче у часу постало онај добри анђелак, који му припомаже осветлити и подићи сваку замисао; а својом белом ручицом одбијати сваку убитачну сету. Милче љуби народ, а и он је срп-

ског народа син: Милче љуби и њега. О на да ли му то беше доста! заиста не. Он је желео да га Милче љуби оном љубављу, како цветак љуби сунчани зрак, како земља љуби небо, како голуб своју милу голубицу љуби. Он је желео, да му Милче буде животу живот, да му буде све овога света. Он се надао.

Стога по свршетку године, није више чекао Миодраг, да га г. Стајић у Бају позове, он је употребио онај стари непорушиви позив, те је изненада дошао у Бају у госте.

(Наставиће се.)

НАРОДНЕ ПЕСМЕ.

Од Дабаша Аца.



Јану проси од Дабаша Аца,
Јану проси, ал је не да мајка.
Препроси је Атанацко стари,
Ал беседи Јана, лепа Јана:
„Зазор куме, зазор стари свате,
„Зазор ми је с вама путовати,
„А немоли с вама беседити.
„Које вам је куме младожења?“
„Оно нам је кумо младожења,
„Што но језди напред, пред сватови,
„Што му ветар бело перје вије,
„А у глави једног зуба нема.“
Кад то чула Јана лепа Јана,
Мртва Јана црној земљи паде,
Ал допаде Атанацко стари:
„Устај Јано, моја верна љубо,
„Устај Јано, дај ми десну руку.

Зачисао

Ал се Јана с места и не миче.
А кад дође од Дабаша Аца,
Покликнуо од Дабаша Аца.
„Устај Јано, устај моје злато,
„Дај ми Јано твоју десну руку.
А она му и обадве пружа,
Узима је од Дабаша Аца,
Па је меће пред себе на кола,
Опаса је од сабље кајасом,
Па се вину преко поља равна,
Као звезда преко ведре неба.
Кликну, викну Атанацко стари
„Аој мене и до бога мога,
„Где ми други одведе девојку.
Ал беседе и кум и стар-свате:
„Девојка је за млада јунака,
„А ти тражи какву бабетину.

Алексије Васин.

ЖЕНСКИ НЕРОН.

РОКОКО-ПРИПОВЕТКА САХЕР МАЗОХА

превео

Милорад Шимић.

(Наставак).

8.



Мрт царевића Ивана узруја силно целу престолницу; кривдљаху двор, па и саму цацицу ради убијства. Пук и гарде ко-

лебаху се сумњиво. Кнегиња Дашков изда одмах у име царице Ђенерал-поручнику Вајмарну наредбу, да понамешта пуковније по касарнама и подели им оштре фишеке.

Сред те вреве појави се царица мирно, уверена у своју победу. Она посматраше гомиле народа, што јој кола пратијаху, презирним осмејком, лупкајућ прстима у колска вратаоца.

Још истога дана ступи пред сенат жељезним челом, у потпуној царској пошти.

„Грозно, крваво дело је учињено,“ рече величанствено, чета несмисленика подигла се противу нас, те, у намери, да царевића Ивана ослободе и на наш престо подигну, проузрочише му смрт. С обзиром на тог, од мојих претходника као роба сматраног царевића потврдила сам наредбе, које бијаху још од пређашње владе одређена некојим, за његово чување поузданим часницима. Ја бих, као апсолутна владарица у овој држави, имала право, дати цео склад шлиселбуршког атентата једним, од мене именованим поверенством непосредно пред мојим очима испитати. Но мене је мрски овај злочин толи тронуо да при овом изванредном случају скидам са себе моју највишу моћ, те овим потпуну власт сенату дајем, да поведе истрагу преко свих, у овом атентату заплетених особа, и у моћи највишега суда без апелације над истима законите осуде изрече.“ —

Ма да бијаше велик тренутни учипак овога исказа сенату, ипак га је народ с неповерењем примао, а у друштву се шапташе, да су оних дванајест сенатора, што су у судбеном столу изабрани били, скроз одане креатуре двора, а све скупа грозно скована игра.

Међутим бијаху Мировић и сукривци му у окови у Петроград доведени. Први показиваше неку хладнокрвност, штавише веселост, што узбуђаваше нову слутњу. Одмах у првом преслушању рече он мирно, да је намеравао царицу срушити, а правог владоца ослободити. У том смислу одговараше он на сва питања, која бијаху у току парнице на њ управљена, јасно, разборито, без околи-

шења, незаплетав се ни једним протусловљем. Нерон могаше са својом жртвом задовољан бити.

20. септембра 1765. буде најпосле осуда у тој парници изречена. Мировић буде, одобрењем синода, првих трију чиновних редова и председника зборова као бунтовник и велеиздајник кривим проглашен и на смрт сикиром осуђен. Он слушаху пресуду ћутајућ, хладнокрвно, затим спусти главу, а преко бледа лица прелети му неки чудновати осмејак. Његови сукривци њих 58, буду делом на шибје, делом на робовање осуђени.

Осуда бијаше сенатором Неплајевим царици на потврду поднешена. Катарина II. сеђаше крај огромног холандског камина своје радионице и читаше Дашковици неко весело писмо из Фернеја. Неплајев преда акат, Катарина погледа у њ баци га хладно на полицу од камина и отпусти сенатора, махнув милостиво главом.

„То је осуда,“ проговори Дашковица узбуђено.

„Јесте Мировић је осуђен на смрт сикиром,“ одврати царица немарно.

„Хоћеш ли је потписати?“ запита кнегиња брзо.

„Прво чуј писмо до краја,“ рече Катарина весело. Дашковица попусти. Кад царица готова беше, дигне осуду с полице, те ју рашири на крило.

„Дај ми перо, Катинко.“

„Зар ћеш његову осуду потписати?“ повиче Дашковица.

„За цело. Дај ми перо.“

Кнегиња се дигне полако.

„Брзо!“ — Царица зграби перо, што јој Дашковица пружаше, и потпише енергичним потезима своје име на осуду свога љубавника.

„Но ти ју нећеш извршити дати, ти неможеш!“ повиче кнегиња.

„А зашто не, мала?“

„Панин бијаше код мене,“ продужа Дашковица, „Мировић рачуна постојање на милост.“

Катарина слезе раменима. „Ја бих га могла помиловати, прогнати га, но хоће ли он моћи живити без мене?“

„Још се можеш шалити?“

„Не збиља Катинко,“ продужи царица озбиљним, строгим лицем. „Осуђују нас због убијства по целој Европи, криве нас, да смо били у споразуму с Мировићем; ако га будем штедила, потврдићу сумњу. Ја га морам жртвовати.“

„Ако-ли се вараш у његовом карактеру?“ упале Дошковица. „Он се нада милости. — Ако се види превареним? Ако на губилишту тајне открије?“

„И то се мора промислити,“ рече царица, „ево већ два месеца, како у окуви лежи, а у тамници мора да је ужасно хладно. Рада сам га видети. Морала бих га видети. Јадник! Ништа га неможе избавити, он мора погинути али мора до последњег часка мислити, да га љубим, да је све ово само грозна игра, и у тим мислима мора га сикира целатова згодити.“

9.

Бијаше ноћ пре погубљења.

Мировић лежао је на влажној сламној постељи своје мрачне, ледене тамнице, зборив очи к земљи, а необичне мисли, необична чуства мучише му главу и груди. Гледаше мајку, која му причаше крај њихове ватре догађаје и чудне бајке на-

рода његовог; која му певаше козачке песме, пуне дивљег слободоумља и живосне охолости; гледаше старога слугу, што га је пуковнији допратио и као сина свога чувао био; који је младога застапника, после неке у нијанци и игри пребивене ноћи у јутру као отац измуштрао и искарао. Обоје почиваху давно у гробу, а он бијаше сам самцит, у тамници, у окови, па и она га је оставила, коју је до лудила љубио, за коју је бунтовником убијцом постао. — — Не, — она не.

Зид затутњи и отвори се, промаја нека пређе преко њега, хаљина зашупти, он се исправи. Катарина П. стајаше крај његове постеље, а он, он лежао сада пред њом и љубљаше онет те мале ножице, обливајућ их сузама.

Царица беше кроз нека тајна врата у тамницу ушла, уруци држаше буктињу, коју учврсти у неку гвоздену копчу на зиду, па се тад нежно к њему наже.

„Овде је хладно,“ рече, скупив грозећ се скупоцени ђурак преко груди „Ти си тако блед. Како ти је пријатељу?“ „Добро, добро,“ рече он тио, наслонив јој главу на крило, очи му сијаху као у грозници. „Само кад-кад —“

„Шта велиш?“

(Свршиће се).

НАРОДНЕ ПЕСМЕ.

Свети Никола и два златна голуба



етела су два златна голуба,

Питао их свет' отац Никола

„Ој бога вам два златна голуба,

„Јестел били горе на зборови?

„Ми смо били горе на зборови.

„И чули смо анђеле, где поју,

„Радују се Исус'-Христу нашем.

Питао их свет' отац Никола:

„Ој бога вам два златна голуба,

„Јел готова црквица Инђија?

„Готова је црквица Инђија

„И у њој је девица Марија,

„Породила Христа, сина божја.

Питао их свет' отац Никола:

„Ој бога вам два златна голуба,

„Јели тамо свет' Јован крститељ?

„У цркви је свет' Јован крститељ.

Питао их свет' отац Никола:

„Ој бога вам два златна голуба,

„Јел у цркви света дева Ана?

„Послао је свет' Јован крститељ,

„Послао је горе на небеса,

„Да донесе Христово зламече.

Записао

Алексије Васић

КРАЉЕВСКО РЕДИШТЕ.

УСПОМЕНА ИЗ ЈУГОСЛОВЕНСКОГ ПУТОВАЊА.

Од Емила Чакре.



Ек што се је први свитак указао, о-
простио сам се са св. Видом.

Испод св. Вида грле се братски малене реке Вилиц и Глан, на десно од њи путем Целовца пружа се непрегледна мочара, у којој је далеко чувена задужбина: „Свете господе“ — Maria Saal. И ми ћемо на час тамо управити наше коракљаје, али не чувеној задужбини, већ да би стигли оном месту, ди је прости корутански сељанин редио сваког владара за корута ског кнеза по навици своји стари праједова, све до 1414 године.

Ај, како се је смиловала ма'ка природа на ово просто словенско престоље, како га је уресица свом својом лепотом, како га окитила свим својим украсима, како га је испунила целом својом дивношћу; долина која се предамном протеже: умилна је, дивна је, чаробна је; из под ње уздигле се брдине средње висине, окружене развалинама словенске м'ћи и господарства, а по среди ње видити је мраморни просто издељани столац, с корушким грбом, и словенским надписом: „Ма свети вери? вери, ми суд.“ То је тако звани „седеш“, сељачки столац корушки кнезова.

Ајде на час да се поврнемо у то дивно, по Словенство сретно доба, да видимо како силни владар прима државни наук од простог сељанина, како ваљ и цардом управљати, да овај сретан буде. —

Од најстарија доба, у којима постадоше словенске државине, па све до данаске ди се само уздржаше, ил' из мртвила поново васкреснуше, све су биле основате на слободном, демократичком основу, све су дисале, па и данаске још дишу слободним духом; слободштина (република) дубровачка, пољачка, Црна гора, Брда, све нам ове дају жива — очита сведочанства. Византинци називаху Словене: „Народом, који неумеду управљати, а још мање покоравати се.“

На високом и пространом мраморном сто-

цу седи прости сељанин, од десна држећи прву крају, а с лева бела мршава коња; око њега скупљен је силни пук, очекивајући долаз новоизбраног кнеза, који се указује с друге стране луга праћен земаљским властелима, одевеним у најбогатије одело.

Напред ступа горицки гроф, наследни церемонијал мајстор корутанске провинције, за њим следе дванајст нижи племића носећи корушке заставе, за овим долазе највиши земаљски сановници носећи знаке владарства, с који блеск сунца одсјајује, најпосле ево и самог принципа — окружен оседелим — најстаријим сељанима, одевеним по сељански у оделу старом и издрпаном, носећи на глави простачки словински шперљак (шенир), о рамени с торбом напућеном: сиром, круом, и ситним пољоделским оруђем, опасан црвеним појасом, обут у црвене опанке, и наоружан грдном пастирском батингом.

Приближивши се будући владар мраморном стоцу, поклати се смерно скупљеном пуку, а седећи сељан пита узвишеним гласом словенским језиком: „ко је тај човек што с толиком славом приступио амо?“ Околни пук одговори: „наш нови владар, који је дошао примити управу владенија;“ сељанин даље пита: „а јели он праведан судија? бринели се за добро домовине? љубили слободу? јели часни кришћанин, заштитник и уздржилац кристове вере? јели покровилац сирота, и бранилац удовица?“ на сва ова питања одговара околни пук: „јесте и биће.“ На то приступи кнез сељанину привађајући за коњски и воловски огрљак обећавајући му се: да за „сачување правде и слободе, приправан ће увек бити, таким сирмаком постати, да се неће срамотити м. и коњем и волом лебац прибављати.“ За отиме седећи сељанин запита околне: с којим правом кренуће ме будући владар с овога места,“

које му горицки гроф одговори: „За шест динара купује он ово место у тебе, дарујућ' ти и ову краву и кобилу, и садашње одело које је на њему, и бићеш опроштен ти, и дом твој од свакога данка и платежа“. Тад приступившем кнезу даде сељанин лаку ћушку по образу говорећ': буди праведан судија, и владај на правди; за овим сиће се с мраморног стоца, узевши краву и кобилу и упути се капели св. Петра, на који принцип ступи, ударајућ' по камену мачем на све четир стране, обећавајућ' тиме добру и праведну управу, поције донешену му чисту изворску воду из дрвеног чанка, у знак чистоте и умерености, и да се неће попустити развратним сладострастима; поново заклињућ' се; да ће свему народу једнако и право судити, и њим мудро управати.

За тим се сиће с стоца и са свим народом и властелима упути се капели св. Петра, која на оближњем брежуљку и данас стоји, на врати ове скине сељанско одело и преда редећем сељанину, а обуче кнежевско и одстоји Божију литурђију, по свршетку исте седне за готову совру обедати, по свршетку обеда врене се поново у лужину која се данаске назива: госпосветско поље — Saal Fel, те ту опет седне на више поминути „седеш“, окренувши се лицем истоку, да би саслушао спорне тужбе сељана супрот њени властела, и држећ' се правде — и осудити кривду, и још задњи пут заклињућ' се народу: „да ће све старе правце и обичаје свето чувати,“ на које и народ праман њему верношћу се обвезе. —


(Наставиће се).

О ПРЕТОВАРИВАЊУ ШКОЛСКЕ ДЕЦЕ.

ОПОМЕНА РОДИТЕЉИМА, УЧИТЕЉИМА И СВИМА ПРИЈАТЕЉИМА ДЕЧИЈИМ.

од дра Фридриха Вилхелма Фрике-а.

(Наставак).

о треба да смо праведни; човек се дугом праксом и радом већ уживи у каквом занимању — човек већ заволе оно чим се целог века бавио — науку, људе, животиње, биље. Налазимо да је оно лепо, на што нам се око и ум навикао; — зајакле да гимназијски професори сломију штап над класичним студијама? Или ако и упознају мане зар да помогну рушити свој храм? Они морају и покрај најплеменитијег мишљења с тежким срцем гледати, да пада оно, у што су они сву своју снагу и пола живота уложили.

Др Хасе наводи један спис, који је од учитеља поникао, у коме се вели: „Школски људи имају пуно узрока, да су самостални у своме пресећивању; и да се не вврћу на вику лекара с којом они пуне свет.“ Од таквих школских људи не треба ништа очекивати. Такима не може се доказивати ништа, јер су они горди, и нису приступачни никаквим саветима. Дакако да су такви само гдекоји школски људи, а са великом већином што нису такви, ваља рачунати.

Међу учитељима има врских и племенитих карактера, који умеју објективно да пресећују и да раде; да споменемо само имена Келхи, Клоп, Хаушилд; али су филозофи у овоме питању странка. Несмемо ићи судијама, да нам они у својој ствари суде.

Али тако не треба да остане, као што је. Школско стање је у неком вртлогу, из кога не може да се искобеља. Оћели школске власти изоставити латински и грчки? Оће, ако народ то иште. А оће ли народ искати? Неће, јер не разуме ту ствар тако, да је може сасвим прозрети. Оћели стручњаци ту ствар разсветлити народу, и против себе ићи? Зацело не; и тако онда школске власти имају право што непрестано поправљају, уместо да донесу ново устројство. Сви смо ту у вртлогу, на неможемо да се искобељамо.

Па како да се тога опростимо?

Никако друкчије, него да родитељи, пријатељи децији и сви остали увиде ту ствар па да је они покрену.

Па за то ћемо да наведемо узроке, што говоре за учење грчког и латинског језика, и узроке, што говоре против тога, па да сви виде, и да пресуде. Најглавнији су ови:

1. Обично се каже „да је латински и грчки језик нуждан медицинарима и правницима. Теолози треба библију на старом језику да читају.“ То је било нужно за доба Лутерова, кад још није била преведена библија на немачки језик. Али сад има превода са тако чистим и правилним језиком и таком вештином, какву теолог поједини не може себи учењем класичних језика прибавити.

„Медицинари морају због техничких израза научити латински и грчки.“ Већ више пута се покушавало, као што је познато, да се употребе немачки изрази у медицини. Ако се то збуди, онда један део горњег става отпада; ако пак не, онда треба да знамо, да је број грчких и латинских речи што се у медицини употребљује врло мален према броју речи, које морамо знати, кад оћемо те језике да научимо. Па зашто се за љубав оне хиљаде речи мора и други десет хиљада учити, које доцније немају никакве практичне вредности? За цело неће практичан лекар, који је преко дан уморен, сести у вече да чита у оригиналном тексту Омира, Пиндара, Софокла, Демостена — може бити, да ће их пре у преводу читати, али зато му није нужно филолошко знање.

Зар ће зидар дати, да му десет хиљада камења истешу, кад му за кућу треба само хиљада; да тиме троши и време и снагу? Ако то чини, онда ради као лекар и апотекар, који за љубав своје струке учи старе језике.

А с друге је стране позната ствар, да вртари, ма да не знају латински ни грчки, ипак науче и запамте брзо сва имена биља.

Несмемо ни то заборавити, да у класичној литератури Римљана и Грка долазе врло мало линејових имена биља. Ја н. пр. нисам могао име *Geranium* да нађем ни у

Вергилу, ни Хорацу, Овиду ни Цицеру, него сам га нашао у немачкој литератури, много раније, него што сам нашао на њега у Плинијевој *Hist. nat.* (XXVI, 11).

„Правници морају већ због римског права знати латински.“ — Свакојак би било доста за римско право, кад би се у гимназијама кроз две године, у неколико недељних часова учило латински, а после на универзитету наставило. *Corpus iuris* је и тако много пута превађан и разјашњен, да због њега се неби ни морало учити латински.

2. „Латински језик је основ свима осталим романским језицима. Ко зна латински лако ће научити талијански, француски и т. д. Већ и за то треба да се и у реалкама учи латински језик.“ Ово се чује од стране филолога, учитеља, шта више и од целе публике у опште. То уверење је тако укорењено па опет зато стоји на врло слабом основу. Али чим се стане инострано испитивати, одма се покаже да нема никаквог основа, и човек се мора чудити, како може тако уверење да прелази од колена на колена.

Треба прво да смо на чисто с тим зна латински? Јер онај ко латински зна, лакше ће научити остале романске језике него онај, што незна латински — то је истина. Али ко зна латински? Реалац? Путкамер је недавно рекао: „реалци читају *Caesar de bello Gallico*, па и то скоро не разумеју.“ А знају ли гимназисте? Сетимо се само Келхијевих речи, а ја из искуства знам, да ни један абитуријент незна латински. Он мора још неколико година на универзитету изучавати латински језик, а ко хоће да је филолог. Дакле само филолози знају латински.

Па колко су они потрошили времена док су научили? Сваке године у гимназији око 300 часова кроз осам година — и на универзитету силне часове, кроз три године.

Да ли треба наши синови да проведу више од десет година свога живота да се уче о основ романских језика? Каква је мала добит према потрошеном времену, новцу, и снази!

Посмотримо из ближе шта помаже латински језик кад се учи францески?

Ко зна латински, може значење некојих францеских и талијанских речи да погоди, али то иде само код некојих лако н. пр. nation, aimer (natio, amare) код других је то већ теже: roi, reine croire (rex regina, credere) или тек код ових: égal, chevelu, crê-té (aequalis, capillatus, cristatus) Да човек може одма наћи сличности између ових последњих речи, морао би имати неки особити дар за срањивање речи, који би у једно могао одма и то познати да на пример lif (ein-lif, eilf, elf) долази од индогерманскога dakan. Осим тога морамо у обзир узети и то, да су многе важне францеске речи добиле сасвим други значај, него што имају сличне латинске речи, да ту дакле латински језик пре може збунити.

Из свега овог изилази то, да онај, који зна латински, има од тога врло мало користи при учењу францеског језика, а који незна потпуно, тај има још мање користи.

Али узмимо да се свака латинска реч може у францеском језику лако познати и наћи, опет није оправдано то, да се францески језик посредством латинскога учи. Може бити да се реч reine лакше научи, кад се зна шта значи regina, croire од cre-

dere, али да је лакше научити reine, croire, него reine и regina; croire и credere, — то стоји. Или зар је лакше научити два облика него један? Зашто да ученицима овако тумачимо: credere значи веровати, а та реч credere претворила се временом код француза у croire, дакле онда и croire значи веровати. Зато женске и могу да науче брже и боље францески него реалци и гимназисте, јер не уче по латинском језику. Најбољи је преки пут, у Француској ће сваки научити најпре и најбоље францески језик.

За етимологе је нуждан латински језик, кад истражују постанак, француских талијанских и шпанских речи; а за оне који нису етимолози, то је само претоваривање.

А ко оће да има основа на коме ће остале језике учити, нека учи талијански. Тиме ће бити и у великом добиту, и имаће жељени основ. Талијански језик ће научити за три године тако, као латински за девет; облици талијанских речи ближи су францеским а осталима, него латински облици; талијански језик се може употребити, ако човек дође кад у Италију, латински се не може у говору употребити.

(Наставиће се).

НИКОЛА ГОГОЉ.

РУСКЕ НОВЕЛЕ — МРТВЕ ДУШЕ — РЕВИЗОР.

од Проспе Мериме-а

с француског Ђ. Ј. Н.

(Наставак).



лест. — Та да и по новинама. Ја већ имам много мојих списа: Женидба Фигара, Реберт ђаво, Норман. . . И поборавио сам већ како се зову сви моји списи. . . Све сам ја то написао онако мимогред случајно: нисам ни мислио да пишем, али ме позоришне управе окупе тако „та напиште нам што год драги пријане молим вас напишите.“ А ја мислим:

„Ајде де, кад сте баш толико навалили“. Тако ја заседнем и чиним се да сам све за једно вече написао, ја сам необично

бистар и брз у мислима. Све што је досад писано под именом Брамбеуса, „Фрегата Надежда“ и „Московски телеграм“, све сам то ја писао.

„Ана. — Та идите молим вас, дакле ви сте то били Брамбеус?

„Хлест. — Да како, ја свима њима поправљам песме. Смирдин ми плаћа за то 40.000 рубаља.

„Ана. — Тако је верујем; сигурно је и Ђура Милославски ваш спис?

„Хлест. — Да и то је мој спис.

„Ана. — Одмах сам мислила.

„Марија Антоновна. — Али мајнице, тамо стоји да је то написао Загоскин.

„Ана. — Ето ви'ш, знала сам ја да ћеш се ти чак и овде препирати.

„Хлест. — Ах, да, то је истина, то је писао Загоскин, али има други Ђура Милославски — и то је баш зацело мој.

„Ана. — Али ја сам сигурно вашег читала. Како је то красно написано!

„Хлест. — Право да кажем, ја живим од књижевности. Моја је кућа најлепша у целом Петрограду. Сваки је зна под именом дом Ивана Александровића. (Обраћа се свима) — „Учините љубав, господо, кад вас нанесе пут у Петроград, дођите право к мени, молим вас право к мени, та за бога, и ја дајем балове.

„Ана. — Ја држим да тамо морају бити балови особито укусни и сјајни!

„Хлест. — Просто се не може исказати! Тако на прилику на столу стоји лубеница — и та лубеница кошта по седам стотина рубаља. — Чорба долази у шерпњи на жељезници право из Париза; подигнеш заклопац, . . а она се само пуши и мирише; таквога мириса нема нигде у свету. Ја сам сваки дан на балу. Имамо тамо већ и нашу дружину за картање: министар спољних послова француски консул, немачки конзул и ја. И тако се заморим у том игрању, не умет вам казати. Једва устрчим уз степеннице на четврти спрат, па тек само викнем куварици: „Скидај шињел, Маврушо“ . . Но шта ја ту булазим — ја сам заборавио да ја живим на првом спрату. . . Јадне степеннице само су моје, где. . . Па да видите само како је занимљиво гледати у моје предсобље изјутра док сам још у кревету: све сами грофови и кнежеви гурају се и зује као пчеле у кошници. . Само тек чујеш ж. ж. . ж. . . По некад дође и министар (начелник и остали понизно устају са столица) мени чак и на пакетима пишу: ваше превасходство. . . Један пут сам и целим департаментом управљао. И за чудо: директор оде некуда — а куда оде? није се знало. Дакле наравно почне се говорити шта ће

се и како ће се, ко да заузме његово место? Међу генералима било их је доста којима је замицало око за овим местом, и примали су се те службе; али бадава, пођу, пођу, па тек запну; аја, тешка је то ствар. Оно на први мах изгледа да је лака, али кад боме загледаш видиш да је ђаволски тешко. Виде да немају куд, па хајд к мени. И на један пут посукљаше улицом курири, курири. . . представите себи тридесет и пет хиљада самих курира. Можете замислити какав је био мој положај! — „Иване Александровићу, изволите упраљати департаментом!“ Ја право да кажем мало се и рађујем изађем у шлафроку. . . и хтедох да одбијем ту службу. . . но после помислим да ствар може доћи до самога цара. . . а после се сетим и кондут-листе. . . Те тако им рекнем: „добро, господо, добро ево изволте, ја се примам“ велим, „примам се, само направљам да код мене нико не сме писати! Код мене се морате на нокту окретати! Та ја ћу. . .“ И заиста, кад тако по некад пођем кроз округ — чисто као да је земљотрес, свако ти се то тресе и дркти као прут. (Начелник и остали дркти од страха; Хлестаков долази у велику ватру) . . нема шале код мене. Свима сам утеривао страх, да незнају куд ударају главом! . . Од мене стрепи и с м државни савет. . . Шта ви мислите? . . Такав сам ја! (Посећују по мало) Ја ни на кога не гледам, ја свима велим: „Ја само своју памет слушај само своју.“ Ја сам свуда и на сваком месту. У двор идем сваки дан. Мене ће сутра произвести у фелдмаршала. . . (Посрне и у мало што не тресне о пјетос, но чиновници га прихватају са страхопоштовањем)

„Начелник (прилази му а сав дркти као прут, напиње се да што рекне) А ва ва. . . ва. . .

„Хлестаков. (Жустро) Шта је?

„Начелник. — А ва ва. . . ва. . .

„Хлестаков (онако исто жустро) ништа не разумем, саме лудорије.

„Начел. — Ва. . ва. . ва. . . шест превасходство, је ли по вољи да мало об

починете. . . ево готова је и соба и све што треба.

„Хлест. — Којешта — отпочнути! А! Ево изволте, ја сам готов да отпочнем. . . Баш вам је красан доручак господо. . . ја сам задовољан јако сам задовољан. . . Ево ме, ево ме. . . Прекрасна риба! прекрасна!“ (Одлази).

Међу тим окружни чиновници посаветовав се, закључише да ревизор није човек који се даје подмитити само једним ручком. И изапишу му најслободније од њих, да му скотски потчињено, понуде новаца. Овај се изасланик јако уплашио, јер ако га случајно одбије тако одлична личност, сигуран му је пут у Сибир. Он је спремио новце, стиско их, пружа напред руку, павлача је и незна како да почне. Банке падају на патос; Хлестаков их диже и са свим учтиво му их тражи на зајам. Све се свршило као што треба. Један за другим долазе сви окружни чиновници у свечаном оделу и са банкама у руци. Охрабрен првим покушајем Хлестаков зајми од једног двеста рубаља од другог триста и т. д. Све су ове сцене добро смишљене и при својој једнакости мотива, оне се сретно мењају контрастом карактера. Ја ћу најкраћу навести. Школски надзорник (старатељ) врло плашљив човек улази дркћући и спотиче се о праг. За њим се чује готово гласно. —

„Улазите! шта сте се препали?“

„Надзорник. — Част ми је да се представим: школски надзорник, титуларни саветник Хлопов!

„Хлестаков. — А, молим леп! Изволте сести! Је ли по вољи једна цигара? (Пружа му цигару)

„Надзорник. — (За се нерешљиво) Ето ти сад! Томе се никако нисам надао. Сад да ли да узмем или да неузмем?

„Хлест. — Узмите, узмите, ово је валанга цигара. Наравно, није као у Петрограду. Тамо пријане мој, пушим ја цигаре по 25 рубаља стотина, па кад је попушим а ја све лижем прсте од сласти (Пружи му свећу) Ево ватре припалите.

„Надзор. — (покушава да запали цигару, а сав дркти).

„Хлест. — Та немојте палити стог краја!

„Надзор. (од страха упусти цигару, груне и мане руком — за се) Нека иде све до ђавола, затре ме и закла ова проклета страшљивост!

„Хлест. — Као што видим ви нисте баш муштерија на цигаре. А ја, право да вам кажем, то је моја слабост. Ето у томе . . . и после што се тиче женскиња — ту баш не могу да сам равнодушан. А како ви? Какве се женске вама допадају, црномањасте или плавојке?

„Надзор -- Ја. . . ја не смем. . .

„Хлест. - Не, не, кажите отворено, црномањасте или плавојке?

„Надзор. — Не смем да се решим.

„Хлест. — Не не, немојте извијати! Ја хоћу непремено да знам ваш укус?

„Надзор. — Усућујем се приметити. . . (На страни) Ни сам већ не знам шта говорим. све ми се окреће у глави.

„Хлест. — А! а! нећете да кажете! Сигурно вас је каква црнојка уловила у своју замку! Признајте, да вас је уватила?

„Надзор. (ћути)

„Хлест. — А, а, поцрвенили сте видите, видите! зашто некажете?

„Надзор. — Збунуио сам се ваша бла. . . превос. . . сијат (на страни) Издаде ме проклети језик, издаде!

„Хлест. — Збунуили сте се? А у мојим очима има заиста нешто, што доводи људе у забуну, то знам да ни једна женска не може да одоли мојим погледима, ни је ли тако?

„Надзор. Са свим тако.

„Хлест. — Врло ми се чудан случај десио на путу — истрошио сам се са свим. Не би ли ми ви могли узајмити једно триста рубаља?

„Надзор. (хвата се за џеп — за се) Гледај сад чуда, ако не имадем новаца! Има, има! (Вади банке и пружа и дркћећи.

„Хлест. — Захваљујем лепо.

(Свршиће се).



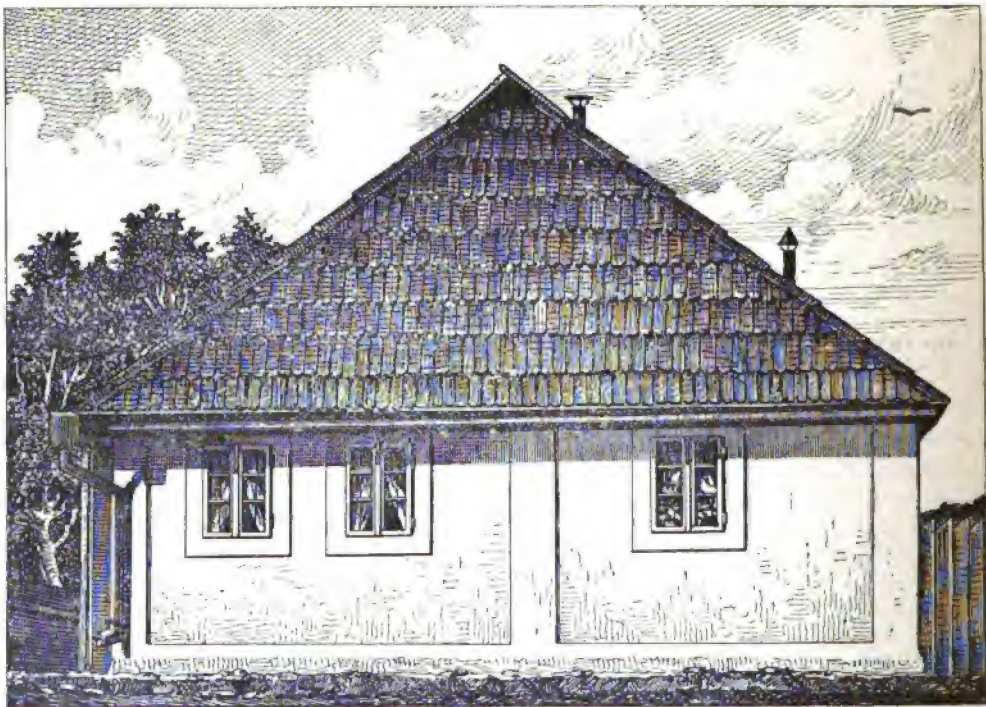
ЛИСТАК.

БРАНКО РАДИЧЕВИЋ.

Прилог животопису му.

Живот нашега првог народног уметничког песника, Бранка Радичевића, описиван је већ више пута. Тако му први биограф беше његов рођени отац, пок. Тодор Радичевић, чиновник царинарнички у Броду, преводилац Шилеровог „Вилхелма Тела.“ Он је у предговору трећој књизи Бранкових песама, кад су први пут штампане,

ведач наш г. Ст. В. Поповић, у своме календару „Орлу“ донесав слику Бранкову потрудио се, да што савесније и свестраније испита живот и рад Бранков и обратио се ради тога на гђу Мину Вукомановићку, ћерку нашега Вука Караџића, која је Бранка лично познавала, те и она нам исприча у једном писму на уредника „Орла“ много лепога о бесамртном песнику нашем, што дотле ни од кога нисмо чули



Кућа, у којој се родио Бранко Радичевић.

укратко изнео податке за Бранков животопис. За тим је врсни наш књижевник г. Јован Бошковић, професор на великој школи у Београду, описао живот Бранков опширније, покупивши све, што се могло дознати о Бранкову животу и критички оценивши књижевни рад његов. Та је биографија изишла у збирци свију песама Бранкових, што ју издадоше браћа Јовановићи у Панчеву. Исто тако је и омиљени припо-

ни дознали. Исти г. Ст. В. Поповић је допније у најновијем дивотном издању Бранкових песама, што их приредио и о свом трошку издаде књижара Луке Јоцића у Новом Саду са сиљетама г. Бранка Радловића, од „Матице Српске“ награђеним, написао критичку оцену Бранковог рада.

Међутим нам је дошло до руке неколико података о Бранковој породици и животу, те како свака ситница из живота за-

служних и уважених људи, потомке њихове јако занимати мора, то ево износимо те податке први пут овде у „Јавору“ са жељом да их који доцнији биограф Бранков у своје време и на своме месту употреби.

До ових података дошли смо овим путем.

Наш данашњи највећи песник народни и последоватељ Бранков, Змај-Јован Јовановић, састаде се летос у Бечу са одличним грађанином Бродским г. Игњатом Брлићем, те разабираше од њега, шта се зна о Бранкову животу и породици му. Г. Брлић приповеди Змају-Јовановићу што је знао о Бранку и уједно му саопшти, да је још у животу кућа, у којој се Бранко родио, но да је у трошноме стању, и да ће се још ове године рушити, да другој места начини. На жељу и молбу Јовановићеву обећа му честити г. Брлић, да ће кућу ту дати о својме трошку фотографисати и њему слику у Беч послати. Што обећа то и учини и Јовановић, као уредник прекраснога дечијег листа „Невена“ донесе слику ту у својме листу, а честити издавач „Невена“ г. А. Пајевић, уступи је ево и нама за „Јавор“, да и његови читаоци видети могу гнездо, у ком се наш славуј народни излегао.

Но са фотографијом куће те, у којој се Бранко родио, посла врли Србин г. Брлић из Брода Змају-Јовановићу и белешке тамошњег штованог пароха Теодосија Марковића који се потруди, те написа све што је дознао о Бранковој породици и животу му, а уједно и препис крштенога писма Бранковог.

Како је „Невен“ лист за децу, то уредник му г. Змај-Јовановић имаде доброту све те податке уступити нашем листу на саопштење, на чему му овим лепу нашу хвалу одајемо.

Белешке пак, које покупи и написа честити свештеник Бродски г. Теодосије Марковић, поштовалац Бранков, ово су:

НАПИСАНИЕ КРЕЩАЕМЫХЪ.

„Родиса младѣца пола мѣсѣскагъ Мѣца Марта днѣ 15-лѣта 1824. Оцѣ

младѣца Теодора Радичевића, мати же Рѣжица, жителѣ Бродскѣ (армице-амт-прахтикант) крестиса и мѣромъ стѣмъ помазасѣ чрезъ мене Јереѣ Василѣ Косића, пароха церкѣе стагѣ великомѣчѣника и Повѣдоносца Георгѣѣ въ Бродѣ сѣцѣѣ. И дано выстѣ ко стѣмъ крещенѣи младѣцѣ Имаѣ „Илѣѣѣѣ“ восприѣмникѣ выстѣ Јѣвѣнѣ Бѣжѣѣ, жителѣ Бродскѣѣ.“

Од горепоменутога пароха Косића, који је Бранка крстио, има живе унучади, шеширѣѣѣ неки Токо Косић са својима сестрама. Од кума му Јована Божића била је кћи удата за Косту Поповића, пивара, а од тога деце има и сада живе.

О породици Радичевића, из које је славни српски песник Бранко произишао, могу Вам саопштити следеће:

Госпођа Флајнер бивша за оно време девојчетом, када је фамилија Радичевића овде у Броду живела, приповеда о истој овако: У Броду је пре 60 година од прилике, живио Лазар Радичевић, који је у овдашњој армицији обављао звање контролора. Он имађаше сина Теодора, за онда одрасла младића и жељаше и њега истој служби посветити, коју и сам обављаше, за то га и није ни куда на страну од себе давао, него је испословао, да се речени син му Теодор у армичарски уред у месту за тако званог армице-амтс-практиканта прими.

Ту службу обављао је Теодор бесплатно, — а у очевом стану код оца и матере није му мањкало ничега. У кратко ожени га отац из Вуковара са девојком Ружицом.

Но пошто је мати Теодорова — а свекрва Ружићѣѣ — била оштре и напрасите нарави, а отац одвише тих и благ, да посредује помирљиво између жене и снаје, то не бијаше пречега лека, него најмити сину други стан. Отац Теодоров Лазо имађаше стан ераријални за себе у армицији бесплатно, но ради горепоменутих неслогѣ између жене и снаје најми Теодору приватни стан недалеко од себе у кући за сада некога Михајла Тасовца под Савом,

камо се Теодор са својом женом одмах и пресели и у тој кући роди се Бранко.

Саопштио по приповедању госпође Нештинац

Теодосије Марковић
парох.

П. П. Та кућа под бројем 27. лежи у сокаку „Муцвањ“ званом, и била је у оно време власништво Петра Фрањића, контумац-чиновника.“

КЊИЖЕВНОСТ.

Српско-народни Велико-бечкеречки календар за просту годину 1883. Уређује Д. Ј. Л. XXVI. година са више дрвореза. У Вел.-Бечкереку. Штампано и издаје Франц Павле Плајц. Цена 20 новчића

Много се у нас досада писало какви су и какви треба да су нам календари, али чини ми се, да што се више о томе пише, да се све то немарније ради на нашем календарском пољу. Али тако је то кад наши издавачи поред своје материјалне користи често заборављају на све друго; њима је само увек на уму: конкуренција и материјална корист. Тако је и ове године обрадовала нека српска књижара српски свет са тринаест нових(?) календара, од којих је тек један прави календар за народ. — На ни издавач Српскога народнога Велико-Бечкеречкога календара није имао на уму никакву другу корист но материјалну, за доказ томе наводимо да је издавалац Немаца. Та да Францу Павлу Плајцу не доноси тај календар никакве користи, зар би он издавао српски календар пуних двадесет и шест година? За цело не би.

Прегледајмо садржај тога календара. После календарскога дела је на првоме месту „Радничка песма“ песма нашега младога и даровитог песника Д. Ј. Илића. Та песма заиста и заслужује прво место у томе календару. — На другоме месту је приповетка из народнога живота од М. Д. „Мода их убила.“ Чим прочиташ ту приповетку видићеш, да ју је написала млада и невеста рука. Та прича је слаби покушај каквога младића, који би много боље урадио, да отпочне свој рад на књижевноме пољу прво у „Српчету“ или у „Голубу“, него што пише приповетке за народ, за које заиста још није ни најмање способан. — За тим долази прештампана народна песма „Синовица пона Милутина“ а за овим „Хајдуке“ цртица из народнога живота. Хајдука сада већ сасвим поместаше а док их је било писало се много и много о њима у часописима и календарима, те је с тога причање о Хајдуцима сада са свим излишно. То исто се може рећи и о чланку „О Прпогорцима;“ и о њима се прошлих година — док је било савремено

— довољно писало. — Један једини поучни чланак је хтео бити из челарства „О смирљивању чела.“ Али ту ти богме нема ни помена о смирљивању чела него све о неким задругама и друштвима у далеком свету — Скоро на крају књижице је: „На даћ!“ прича од Д. Ј. Л. (уредника) Та прича није ништа друго н безобразна књижевна крађа, о којој није вредно и речице у залуд трошити. За љубав само по гдешњи љубопитљивом читаоцу навешћу још да је та прича украдена из Милићевићевих „Детњих вечери“ и да у тој књизи носи наслов „Највећи страх.“ — Осим тога имаде у овоме календару још неколико прештампаних чланчића а имаде још и таквих, који нису ни помена вредни.

За овај календар би се могло слободно рећи, а ако има у њему чега лепога и новог да је штета да оно што је лепо није ново а оно што је ново није лепо.

Нови сад месеца Новембра 1882.

Озрек.

Народна библиотека браће Јовановића у Панчеву. Ми смо већ више пута обрађали пажњу наше читалачке публике на ово изврсно подухеће вредне књижаре браће Јовановића у Панчеву. Сада пак како је навршило са 48. свеском друго коло ових корисних и добрих књижица, то не можемо пропустити прилику ову, а да не опоменемо свакога српског читаоца да не изгуби из вида ово лепо а јестиво књижевно подухеће, него да га својски претплатом куповањем потпомогне. Кад се обазremo на досадашње свеске ове праве народне библиотеке, онда заиста морамо признати да су издавачи бирали били од бољег из наше и туђе књижевности, те да и купац са малим издатком може да упозна са најбољим српским, словенским и страним писцима.

Досадашње свеске донесоме нам од наших писаца дела Јов. Стерије Поповића, Владике Петра Његуша, Доситеја Обрадовића, Мих. Витковића и др. Магарашевића, а од других словенских писца заступљени су у овој збирци од Руса Сологуб, Брамзин, Богучаров, А. Пушкин, Тургенев и Гогољ; Чеха Јосип Колар и Подлипски; од Пољака Голчињски, Лозињски, Пузинина и Јеж (Милковски); неславенски део узети су од Немаца Хајзе; од Бгглеза Пу и Шекспир, од Талијана Макијавели од Француза Алфонзо Доде, Ејно и Мерике; од Мађара Сиглигетија; од Јелина Омил и Продри. Имена ових одличних писаца дају свакоме довољна јемства, да је редиговање ове библиотеке добрим рукама.

За идуће коло (свеска 48 до 72) наставиће се радови Доситијеви, Његушеви и Стеријини, а са нови писци ући ће Богобој-Атанацковић, Крастевски, Крестовски, Влчек, Лесинг, Бавиљ, Дикенс, Булф Софокле и т. д.

Без сумње ће се издавачи обазрети и на братски нам словеначку (крајску) књижевност.

Претплатна је цена за ово треће коло (двадесет

и четири свеске, које излазе једна за другом сваки 14 дана, само 3 ф. 50 н. а. поједина свеска стаје 16 новч. На 8 примерака даје се 1 бесплатно.

ДРУШТВА.

(Матица Српска.) Састанак књижевног одбора 13. октобра (4. новембра) 1882. Секретар јавља, да је изишла 132. свеска „Летописа“, последња за ову годину. Исти јавља да је предао у штампу 133. свеску „Летописа“, 1. св. за 1883. годину, и саопштава, шта ће бити у њој.

Прима се за „Летопис“ чланак проф. Мите Петровића под насловом: „Алкаличне баре у околини сомборској“ и одређује му се за тај посао награда од 60 ф.

Одређује се још накнадно награда од 30 ф. дру Милану Савићу за његову приповедку: „Добра партија“, штампану у 132. св. „Летописа“, јер је изнела 1¹/₂ табак више него што се мислило.

Одређује се накнадно награда од 20 ф. Стевану В. Поповићу за оцену Врчевићевих приповедака, по што је изнела читав табак, а добио је награду само за по табак.

Одређује се А. Сандићу награда од 10 ф. накнадно, што је написао два увода и поговор за „Апологију Лукијана Мушицког.“

Прима се за „Летопис“ чланак Ј. Миодраговића из Липишке с насловом: „Задатак књижевности“, а награда ће му се одредити, кад чланак изиђе из штампе, па се види колико ће изнети.

Прима се за „Летопис“ песма Николе В. Ђорића под насловом „Човек“, а награда ће му се одредити кад пошље још коју песму.

Прима се за „Летопис“ чланак дра Милана Јовановића под насловом: „Поглед на културу Ислама и на уплив њезин у нашем народу.“ Награда ће се одредити кад се види, колико ће тај чланак штампан изнети.

Прима се за „Летопис“ оцена Јована Грчића о Хајзеовој новели: „Ципарска невеста“, коју је превео Стева Токин.

Прима се за „Летопис“ новела дра Милана Савића под насловом: „Невенка“ и одређује му се награда од 30 ф.

Драгутин Ј. Илић подноси своју поправљену историјску драму: „Краљ Вукашин“ и уверење штампарije „Задруге штампарских раденика“ у Београду, да ће та драма за три месеца дана изићи из штампе. Оцењивачи те драме: Јован Грчић и др. Милан Савић јављају, да је писац дело своје онако поправно као што су они у својој оцени од њега тражили, па прелажу, да му се скупштином условно досуђена награда од 300 ф. може издати. На основу тога позива е управни одбор да реченом писцу изда досуђену му награду.

Примају се за „Летопис“ оцене М. Петровића на два дела: 1.) „Флора околине Ниша, написао др. С. Петровић“, 2.) Звездано небо независне Србије од Ј.

М. Станојевића.“ За обе те оцене одређује се оцењивачу награда од 20 ф.

Прима се за „Летопис“ критичка расправа М. Нешковића. „О закону од 14. listopada 1874. обустроју пушких школа и preparandijah за пушко учитељство и kraljerinah Hrvatskoj i Slavoniji“, и за исту одређује се писцу награда од 30 ф.

Прима се за „Летопис“ оцена Ј. Вукадиновића протезе земунског, на књигу: „Славенски апостоли Кирило и Методије и истина православља“, а награда ће се одредити кад се види колико ће та оцена изнети.

Прима се за „Летопис“ оцена Стевана В. Поповића на: „Књиге Љубомира П. Ненадовића, III. и IV свеска: О Црногорцима, део I. и II.“ За ту оцену одређује се Ст. В. Поповићу награда од 50 ф.

Стеван В. Поповић подноси своју оцену о роману Јакова Игњатовића: „Сретни и несретни кројачи.“

Кад се узме да је писац црпео тај роман из српског живота, да је уломо у њега здраву тенденцију, да му нема приговора ни против композиције ни против обраде детаља; да радња тече свуда природно, неусиљено, да су главна и споредна лица добро обележена, да им се карактери развијају у раду: онда мисли оцењивач, да тај роман Ј. Игњатовића има по себи као верна и жива слика из српског живота у овим крајевима своју самосталну вредност, да је свакако добит по нашу књижевност и да му је то бољи рад од свију дојакшњих од те врсте у сваком погледу. За сам наслов вели, да би много згоднији био: „Стари и нови мајстори, роман из занатлијског живота.“ Још би ваљало да писац учини неке незнатне допуне. Оцењивач наводи уједно, да је он те примедбе своје саопштио писцу и да их је он од своје стране усвојио. Роман ће изнети до 15 штампаних табак обичне осмине, те по томе предлаже оцењивач писцу награду од 300 ф. (Свршиће се)

РАЗНО.

(Норист од мува). Емерсон, инглески хемичар дошао је на ту мисао, да проучава живот и рад мува. Резултат тога проучавања био је; да је та толико омрзнута животињца врло корисна. Готово невероватно, али је ипак тако. Једнога дана улови хемичар једну новелику муву и залепи је леђима и крилима за једно парче стакла, да би је могао под микроскопом посматрати. Када је кроз 800 пута увећавајући микроскоп погледао муву, имао је шта и видети: она је била сва сићушним животињцама покривена. Други, трећи, четврти и т. д. примерак показао је то исто. Тој резултат, да је мува покривена разним ситним животињцама на сваки начин да је била велика добит, али хемичар није ту застао, него је и даље истраживао. При даљем истраживању приметно је да су те ситне животињце храна муви. Даљи опити су ово још и већма потврдили. Емерсон је приметио, како су две муве селе на једно парче беле и привидно чисте хартије, и како су

се ту дуго бавиле чистећи је својом сисаљком. Шта ли се могло наћи за јело на чистој хартији? Да би ово себи објаснио, он је узео друго парче хартије и пошто се микроскопом уверио, да на њој ничега нема, однео је исто парче у кухињу у којој је било тма мува, тамо га је мало подржао и пошто га је сад подвргао новом посматрању под микроскопом опазио је тма истих животињица које је и на мувама виђао. „Сад знам“ рече хемичар „ове животињице су обитнице кухињским испарењима и загађајем испуњеног ваздуха, с тога муве читавим ројевима и лете по кухињском ваздуху, да би се на њм задржале ове животињице које ће послена миру са себе скидати и јести.“ Ово су и сва доцнија посматрања оправдала и потврдила и доказало се да су ове животињице (којих највише има где је ваздух прекиспуњен разним трудим испарењима) зачеци разних заразних болести. И на тај начин излази, да су муве најревноснији помагачи и служитељи санитарске полиције.

(*Становници Огњене Земље*.) Становници Огњене земље су најизобразенији људи на свету. Али Дарвин приповеда, да они ипак нису тако глупи као што се мисли. „Са свим тачно,“ пише он „могу они поновити све речи у једној реченици, пак и после дужег времена. С почетка су се плашили Јевропејаца, но после су постали поверљивији. Поздрављали су их тиме, што су им прса куцали а уз то су давали од себе такм глас, као кад ко код нас ваби или храни живину.“

(*Нешто о тицама*) Грабежљиве тице сматрају слабије тице као свој плен, који им по праву припада; с тога је природа морала разна средства употребити, да слабије од јачих сачува. Састав ока у тица за чудо је zgodан за њихове потребе, јер га оне по потреби могу и напред и натраг повући и тиме себи по вољи раширити простор у ком гледају. Видни нерв у њих може сваку светлост да поднесе и тице су у стању видети инсекте и сасвим пред собом и далеко пред собом. Чапља може видети рибу у даљини у којој је човек никад не би могао видети. Али ипак слабије животиње нађоше обрану против тога. Царић може да побегне и од најјачих господара у ваздуху, и не само врानе, него и јастребови и орлови морају испред њега да узмичу. Кад се бију слабије тице са јачима онда дотле око њих облећу, док се то овима не досади пак се морају натраг повући. — За тице пак, које саме нису довољно промућурне, да се од својих непријатеља сачувају, побринула се је сама природа. Неке од њих тако су сличне кори од дрвета да их њихов душманин никада спазити не може. Друге опет наличе земљи или камењу. Такове су препелице. — Тице се здраво боје човека. Врана је н. пр. у слободи врло плашљива али кад се припитоми постаје весела и збија разне лакрдије. Већина тица, кад се

ухвати, да се препитомити од човека, али тешко је код њих сасвим одстранити страх, да човек кад тад неће своју моћ над њима каквим год начином излоупотребити.

МАЛЕ ПРИЧЕ.

(*Предходник Виљема Тела*) био је неки Алкон из Крита, најславнији страдалац старог доба. Једаред пиће он свога сина где спава у пољу, а око њега била се обавила велика змија. Алкон се у часу сепшта да ради. Зграби стрелу и лук и за час пробурзми змију; — дете пак не беше ни најмање повређено.

(*Дословце*). Познато је да Турци врло радо називају хришћане „псима“. У колико то није ни најмиње ласкаво утолико с друге стране беше то једним приликом од користи. Мухамед III (1595 — 1605) тигра, који у своје бесу ни своју породицу поштеди није особито је мрзео хришћане. Тако се једаред у љутњи заклео, да ће све „хришћанске псе“ у својој држави поубијати. Везир који је видео, од какве последица би то могло бити — гледаше да на који начин султана од његове намере одврати. Али султан се је заклео па је морао своју заклетву извршити. Једва се везир досети, те рече султану, а своју заклетву дословце изврши. И тако хришћани осташе на миру, а њихови пси пострадаше.

НОВЕ КЊИГЕ.

Дела Ђуре Јакшића. Књига прва. Песме лирске. у Београду, у краљ. државној штампарији 1882. — Ђурина је лира давно већ омилела српском оцу и души те ће се дакле сваки Србин веома обрдовати, што се песме његове у новом и потпуно издању износе на свет. Држимо да је довољно самјавити, да је која његова књига изишла, па да секи похита да је набави. Издање је врло укусно икрасно.

Летопис Матице Српске. Уређује А. Хаџић. Књига 132. Свеска четврта за 1882. У Новом Саду. Српска штампарија д-ра Свет. Милетића, 1882. 8-м стр. 156, Цена 70 новч. У претплати стају све четри годишње свеске 2 ф.р.

Slovanski Sbornik. Број први за г. 1883. УређујеБдвард Јелинек. Доноси чланке из народних културне повеснице и рад књижевни и друштвени. Овај часопис негује узајамност словенску. Ова свеска доноси међу осталим и културноповеснички чланак „О српским народним добротворним“ од Хануша Клима. — Илази у Прагу накладиштампарнице Ј. Оти (*J. Ott*). Стаје на четврт годи1 ф. 30 и. Поједина свеска 44 нов.

Цена је листу: на целу год. 5 ф.р., на по г. 2 ф.р. 50 нов. на три месеца 1 ф.р. 25 новч. За сепне земље: на читаву годину 6. ф.р. а. вр.

„ЈАВОР“ излази сваке недеље на читавом табаку. Рукописи се шиљу уреднику, а претплата „Администрацији „Јавора“ у Нови Сад.

ЈАВОР

Лист за

Забаву, Поуку и Књижевност.

Власник:

ЗМАЈ-ЈОВАН ЈОВАНОВИЋ.

Уредник:

Др. ИЛИЈА ОГЃАНОВИЋ.

Бр. 46.

У Новом Саду, 14. новембра. 1882.

Год. IX



ЂУРА ДАНИЧИЋ

Пети Новембар 1882. год. биће један од најтужнијих дана прошлости и садашњости Српске, јер у њему јоште није зора ни забелила а у престоници народа Хрватскога пропишта тужно звон на скровитом звонику православне цркве Српске, што одјекну брујањем звона светих храмова Српских роднога му места Новог Сада, Сиона Српског — Карловаца — и престонице Српске — Београда — разнесећи тужне и црне гласе:

Умр'о је Ђура Даничић. . . .

У црно се завија данас васколика књига Српска и Хрватска, у црно се завија данас с њом васколики народ Српски и Хрватски, у црно се увијају данас учена друштва и заједнице у Београду, Новом Саду, З.гребу, Прагу, Петрограду. . . . тешко жали данас и васколики народ Славенски *Ђуру Даничића*, ал га прежалити неће онај, што не прежали до данас ни учитеља *Ђурина* — бесмртнога Вука, — јер у *Ђури* изгуби онога, што удари стална темеља, непобитна закона језику и књизи Српској — том другом стубу живота и битисања народа Српског.

Тешко нам је у првом овом тужном часу, што потресе у нама све живце наше и опет казати свугде и свакоме, ко је *Ђура Даничић*, који голем и педокнађен губитак задеси нас у њем, до кога се нико јоште такови не роди, а кога ће тешко и векови Српски родити.

У тешкој и црној тузи овој цена нам се срце наше, а из њега тужне речи иду:

Слава бесмртном *Даничићу*! Вечна му успомена у народу нашем — а лака земљица црна, што покрива смртно тело *Ђурино*!



НА ИЗВОРУ.

Од Нике Г. — Огњана.

(Наставак).

аља ми признати, да су се сви тој изненади у дому Стајићевом обрадовали. Г. Стајић није већ могао у речима да се изјави како му је то својско и искрено понашање Миодрагово по вољи. Одмах прво вече од радости опио се г. Стајић; а вазда му је у вољи да каже: Хеј мој Станишо! хоћеш ли ми бити ваљан, као г. Миодраг. Млеко му, та ако ми се тако будеш владао, онда нека је просто свака друга срећа целом свету!

Миодраг и Милче врло су радо у виноград ишли, те само ако су могли матер намолити, то им је најмилије било проходање. Они су се тад отиснули до капеле, до извора, сели су на клупе под зелене јасике и ћертали су тако док није Станиша ил' гђа Стајићка по њих дошла.

Једнога дана помену Миодраг онај тренут када му је Милче споменуло да зазорити мора. — Ох па дал' ће ми када зазорити моје слатко, моје дивно Милче. Ил ви непознајете глас истине, глас мога срце моје душе.

Милче није умело ништа да каже оно је дигло своје лепе очи погледало је у Миодрага, али тај поглед немогаше издржати, она је протрнула, и њена лепа глава спустила се са предањем на Миодрагове груди. Он је био пресретан Он је спустио своје усне и пољубио њене свилене власи.

— Милче слатко Милче, ја сам сретан! Ти ме љубиш!

„Јест!“ прошапутала су њена румена уста а веља милост и радост осветлише сузом њене очи. —

— Она је изустила. „јест,“ уздахну Миодраг зажарен љубави својом, о Боже, боже, буди ми милостив, и благослови да буде ова љубав дуговечна.

„Миодраже, веруј твоје Милчету, да ће те увек љубити. Купем ти се, да ка-

да овај извор засуши свој ток, да ће тада престати и моја љубав, над тобом се изливати.“

— Не, ако Бога знаш Милче, не куну се тиме. Доћи ће зловни људи, одбиће воду на другу страну, засушиће овај извор па ће ми те украсти моје слатко Милче. Не Милче, ја нећу твоју клетву. Боље да си казала, када се те изливене капљице поврате у врело натраг, онда ће се повратити и моја љубав, те затворити у срцу, и онда ћу заборавити тебе.

„Не тако Миодраже, та капљице ће се испарити, зрак ће их примити а облак донети у своје врело у овај извор натраг, па шта ћу једна без тебе.

— Махнимо се клетве драго моје Милче; та заклетва без чистоте душе преврнуће сама себе у проклетство. Дадмо једно другом руку и реч, да ће мо дочекати једно друго, да ће мо бити муж и жена!

Милче је дало своју руку, своју реч, оно се тако добро осећало ту! близини Миодраговој! И зар су могли још штогод више желити!

Обојебеху задовољни — обоје сретни.

Како је то угодно и слатко, кад човек у својој срећи може мислити на онога, који њега љуби. — Свет је у души човечијој тада најкраснији, кад му љубав врати мир и спокојство.

Миодраг је отишао у Пешту, он је прилежно учио, неуморно је радио, и одржи свој леп углед и да привреди за живот. Он је учио, да прибере што више знања, да буде у животу од прве и трајне вредности. —

Миодраг је био дика универзитет Другови су га поштовали и љубили он им је био понос. Миодрагово понашање и његова ваљаност, доприносила је свима части. Он беше узданица! нада за будућност.

Но у своме неуморном раду Мио драг је жуђено изгледао онај дан, када ће он бити слободан, када ће да отвори своју писарницу и да доведе своју лепу женицу.

Милчету је било сада 17 година. Он има још 3 године да учи и да се мучи. Милче ће бити тада пуних 20 год. а он 25 год. Та му се сарамера веома угодна чинила. Он је био задовољан.

А да ли и Милче! — Женски је појос повређен кад мора да остане девојка и после 17 — 18 године. Од 16 година пође на бал, па онда већ трећа другог ил' трећег бала да се уда. Ће буде ли то, онда се околина подмевала и називала је „матора девојка.“

Када је Милче на првом балу било, дварао јој се г. Радивој Зоричић млад адвокат, од скоро настањен у Баји. Г. Радивој беше богат човек, па је као пра-

вник био на многим универзитетима у Немачкој, пропутовао је Францеску, Швајцарску и Италију. Живео је врло елегантно, био је раскашан пун живота, често је учинио по који страјк па то је њему доликовало а и слободно је било кад је богат.

Г. Радивоју допадало се јакко Милче Стајићево. Он је зашто нашао више разлога. Први најглавнији је тај што је Милче врло лепо било, други што је умно и умиљато, а трећи можда за њега и најважнији, што је богато.

Он је знао и г. Стајића придобити, јер му је свуд угађао и свуда га одликовао. Канцеларија му је добро ишла, јер је начинио са првим кућама у Баји познанство и свагда се знао врло галантан показати. — Он је собом начинио адвокатски рачун, процес са г. Стајићем ваљало му је добити т. ј: Он је тежио да пошто по то освоји Милче.

(Наставиће се).

НАРОДНЕ ПЕСМЕ. *)

Сењанин Иво.



Вино пију Сењани јунаци,
Под шатором, насред Сења града,
Беседи им Сењанине Иво:
„Пијте момци, Сењани јунаци,
„Пијте момци, неопијајте се.
„Сад ће доћи Вуче са сватови,
„Лепо Вуку свате дочекајте!
Изиђоше по избор јунаци,
Изиђоше на царске друмове,
Дочекаше Вука са сватови
Све су свате редом погубили,
Тек остаде момак и девојка.
И Вука су путем погубили
А девојку воде под шаторе,
Под шаторе Сењанина Иве.
Беседи јој Сењанине Иво:
„Што ћеш јакко лепота-девојко,
„Ја погубих младожењу Вука!
Ал беседи лепота-девојка:
„Не бојим се, док је Сења града,
„И у Сењу Сењанина Иве.
Ал беседи Сењанине Иво:

„Ој бога ти лепота-девојко,
„Ја-ли си ме у песми певала
„Ил ти твоја казивала мајка,
„Да ј' у Сењу Сењанина Иве?
Беседи му лепота-девојка:
„Кад је мати брата оправљала,
„Китила му злаћену челенку,
„Обавила са зеленом свилом,
„Свилу вије, горке сузе лије.
„Ја запита моју милу мајку,
„Што си мајко у дворови гњила
„Јалте жао сина ил челенке,
„Удари ме мајка по образу:
„Зар не знадеш, вуци те не знали
„Ива ти је твој братац рођени.
Удари се Ива по колену:
„Леле мене и до бога мога,
„Где погубих зета рођенога;
„Не брини се моја сејо мила,
„Ја ћу тебе бољу срећу наћи,
„Ја ћу тебе за попа удати!

Замисао

Алексије Васин.

ЖЕНСКИ НЕРОН.

РОКОКО-ПРИПОВЕТКА САХЕР МАЗОХА

превео

Милорад Шимић.

(Свршетак).



Када-кад ме ипак страх обузме,“ продужи он, „већ сам тако дуго у тамници, у тешких оковима осуђен, на смрт осуђен, а ти си осуду потврдила. Игра је страшно озбиљна постала, Катарина. — Ја сам се, као што ти хтеде, са свим у твоје руке предао. Имаш ме као ма какву ствар. Да, још горе, јер ствар нема осећања, нема мисли, нема уображења. А ја себи много чега уображавам. Дуго те нисам видио, отуђила си се од мене, а живот и смрт је код тебе!“

Царица ћуташе.

„Ми играмо ужасну игру,“ рече затим, „али та игра мора се доиграти. Не могу ти притајати. Осуђују ме јавно, е сам с тобом у договору била. Ја те смем тек на губилишту помиловати.“

Мировић ју погледа уплашено, с великим очима, детињски.

„Не бој се!“ повиче она, притиснувши га јаче на груди.

„Не издај ме!“ мољаше он дрхтавим гласом. „Ако ме мораш погубити, кажи ми, ја радо мрем за те.“

Царица се осмехну необично и тио, као у мислима. Он дрхташе у њепом загрљају, мрки свод тамнице изгуби се за часак. „Пењи се, пријатељу, одважно по степенима стратишта, јер ја нећу да се други веселе твојој смртној муци. Буди миран, ја ћу ти сама милости допети, те у место белог рубца вратиће се још издалека мој хермелин.“

Мировић подбочи зажарено лице на обе руке. „Ако ме обманеш!“ мрмљаше он.

„Каква мисао!“ смејаше се царица, али јој смех тако дрвено, усиљено звучаше, да га нека страшна мука спопаде; он јој се баци пред ноге и обгрли јој очајно колена.

„Страх ме је госпо, ако ми ниси милостива — ако ме дадеш погубити. Дрхти пред тобом. Смилуј се!“

Катарина П. се осмехну. „Овде је само хладно и влажно“ рече „зима је и мени. Ја идем.“

Хладнокрвно растави се шпигелу, узнебуку. Његове руке падоше, он клечаше пред њом немо, апатично, као роб пред господарицом, злочинац пред судцем.

„Ја ужасно патим, Катарина,“ шепташе он.

У врати окрене се она још једном к њему.

„Бићеш одмах ослобођен,“ рече њему. „Збогом!“

„Збогом!“

10.

Зора свиташе.

Велики снег лежаше на крововима и по улицама, сунце пливаше као какарумена парча круга на белој небу. Команда, што вођаше Мировића на губилиште, затече га спавајућа, благи осмех јак разведрену му лице. Чу звуку оружја те се усправи. Из снова му лебдијаше слика лудо љубљене жене у страшној суштини, те му испуњаваше срце са твом падом.

Мировић устане, те остави чврстим кроком своју тамницу, њега позиваше срећа и слобода! Радосно поздрављајући ваздух, што му образе раскидиваше, рујну светлост, завичајни смех.

Усправљен дигнувши охоло главу, осмејком на уснама корачаше у ратном храпавом војничком кабанићу на плас. За 22 године није престолница видела никакву погубљења, силам себи бијаше дојурио, поход могао кроз пуњене улице само полако корачати. Сви прозори сви дократи бијаху заузети.

корак по корак, приближи се стратишту; при помисли оној пребледи Мировић опет, он дрхташе. Свећеник му говораше о греху, награди, вечном животу. Он не чу ништа. Њему звучаше само један глас у уху: „Ја ћу ти сама милости донети!“

Али бијаше јако рано, магле лежаху још на земљи; ако заборави?

Ако преспава час?...

Већ виђаше стратиште, високо се надвисило над главама народа, што га окружаваше. Једна пуковнија пешака начинила је била велики четворокут око истог, само неколико саоница одличних госпођа, што у сјајним ћурцима ту сеђаху и њега лорњетираху, нађоше уласка у истоме.

На подножју стратишта дочека осуђеника судство. Још једном буде над њиме кривица свечано изречена. Хладнокрвно, мирним лицем слушаше Мировић осуду, гледаше, како крхају палицу, како гасе свећу.

Предаше га целату.

Када му руке од натраг везаше, протрне сав. Осећаше се сасвим невољним, предан власти, милости и немилости своје драгане. „Ја ћу ти сама милости донети!“ мрмљаше он, а преко пребledoга му лица прелети нежан смејак.

Још отезаху. Полицајни чиповник гледаше на сат, те шапташе нешто са целатом; имао је заповест, да до извесног сата и часа на милост очекује.

Сада поведу Мировића по степеницама на стратилиште; сад стајаше горе погледава око себе. Непрегледна множина опкољаваше га мртво-тио. Никаква кретања, што би долазак монархије објавило. Големи страх обузе Мировића, колена му дрхтаху. Ту стајаше ужасни пањ, на који је целат сјајну сикиру наслонио био. Хтедоше му очи везати, но он одби, те гледаше према северу. Оданде мораде доћи. Хладан зној проби му чело, срце му јако куцаше.

Сад олази неке саопице, што брзином стреле амо леђаху, ближе, све ближе, она је била — хермелин јој се сјајаше у сунчаним зракама, смешећи се клече, још једном погледа преко, познао је, светина се усколеба, он положи главу на пањ.....

Царица долеће у фанатичним саоницама, раскошно, омотана самуровином, на њој је огртач од црвене кадиве с хермелином — он све јасно види — има високу капу хермелинску на глави. Данаас је божица, што живот даје и узима. Крај ње седи дрхтајућа кнегиња Дашков.

Саопице царицине раздвајаху светину, она види стратиште, види клечећа Мировића — муња нека севне кроз зрак — кнегиња Дашков затвори очи. —

Сада диже целат крваву неку главу у вис, показујући је множини. „Живила царица!“ заоре се поздрави. Задовољно махаше она главом на све стране, те је брзо нестане са саоницама.

НАРОДНЕ ПЕСМЕ.

Браћа похођани.



Јану просе многи просиоци,

Јани мајка лепо беседила:

„Иди ћери где те мајка даје.

Јани браћа лепо беседила:

„Немој поћи, где те мајка даје.

„Веће поћи; где те браћа дају

„Браћа ће те често походити.

Ал се љуто Јана преварила,

Те не иде, где је мајка даје,

Веће иде, где је браћа дају.

Али браћа Јану преварила.

У походе нико јој не иде,

Тако било за девет година,

Јана браћу лепо поздрављала:

„Поход'те ме мила браћо моја!

Јану браћа лепо поздрављала:

„Нећемо ти у походе доћи,

„Док не роди јавор јабукама.

Ал је Јана лукавија била
 Китила је јавор јабукама
 Опет Јана браћи поручује:
 „Дођите ми моја браћо драга,
 „Родио је јавор јабукама,
 Браћа опет Јану поздрављала:
 „Нећемо ти у походе доћи,
 „Док на чавци не побели перје.
 Ал је Јана лукавија била,
 Умолила два ловца млађана:
 „Ухватите браћо црну чавку.
 Ухватише Јани црну чавку,
 Па је чавку у млеку купала,
 Док на чавци не побели перје.
 Опет Јана браћи поручује:

Дођите ми моја браћо драга,
 „На чавци је побелило перје.
 Браћа Јану лепо поздрављала:
 „Нећемо те сестро походити
 „Док не родиш мушко чедо мало
 „Кад дођемо, да нам шири руке.
 Ал беседи Јана, мила сеја:
 „Поход'те ме моја браћо драга,
 „Кад узимам мушко чедо мало
 „Изићићу на јарко супашце,
 „Јарка ћу се сунца нагрејати,
 „Мушка ћу се чеда наљубити
 „Да ме мине моја жеља жива,
 „Жеља жива и браће и мајке.

Записао

Алексије Васиљ

КРАЉЕВСКО РЕДИШТЕ.

УСПОМЕНА ИЗ ЈУГОСЛОВЕНСКОГ ПУТОВАЊА.

Од Емила Чакре.

(Наставак.)



Етарији повестописци држе овај обичај за пород стародавног — још поганског доба, које никако није, јер у целом Словенству списак словенски краљева уредно почиње тек с' трећим веком по Кристу, изузимајућ' оне вође који се под Епулом последњим истријанским краљем око 180 г. пре Христа с' Римљани за своју слободу борише али од III. века бива овај све више и више обилнији; но ову монархичку, т. ј. краљевску власт упажамо само на задњим крајевима Словенства, на које нападаше мимопролазеће дивје и скитничке чете; дакле само потреба обране на праманасртајући нападаја сјужавала је словенска поселења у узајамним пробитачностима и подвргавала ји само на час господарству једног човека, јер нигди неналазимо никаквог уобичајени устав, ил' новостички доказ каквог наследног словенског владарства, напротив живи примера временог сједињења, налазимо у догодовштини балтички Словена; а и летописци западно-римског царства, који сва словенска прикљученија оштрим погледом пратише, имају очита — право рећи неборима сведочанства, да су Словени само на урочено време себи главаре избира-

ли, које нам још до пре једног века засмичава устав дубровачке слободштине. У овом опште словенском начелу, истина могло би се корутанско племе изузети, што прво од свију остали насели се у крај земља, ди монархичка начела увешташе, ил' Пољак Кад Лубек у свом летопису од 123 г. по Кристу вели да је први пољски краљ Кракус био из Корутаније, од куд је и његову уставу собом донео, но и ово на време пре Христа неможе се протећи, зато правом*) Мицкијевић вели: Управна власт и кришћанска вероистовест дуго су замишљали око словенски седишта крстарили, док након после по њину жалост и врела места међу њима неуватише.“

Тако је било стање и положај Словена, докле у средину њину непродреше варски народи, носећ' собом бич власти и државске управе, а доцније под упливом кришћанства и деспотске краљевине неосноване. Од доба Иродота па до VI. века живише Словени по навици своји стари, чувајући своје првашње увутарње управе. Златно време стари Словена доста је слично данашњем живовању обиталаца отаџбине.

*) *L' Eglise et le Messie* стр. 24.

св. Доминга, које наврши се у оно магно-
веће, кад кришћанска просвета прекорачи
праг словенски покрајина. Сретно ово до-
ба словенскога живовања почиње око 780
пре Христа, и трајало је све до 600 г. на-
шег числења; но с' овом седе сунце њине
сретне домаћности. —*)

Кукуљевић је мњења, које такође на
најтврђем основу невиди ми се утемељено
бити: да у време С а м а, после разбитог
јарма аварског и француског, оста пук ко-
рутански без господарах, без племићах, без
тлачитељах. Само бијаше изабран од прос-
тих људих, као прости човјек, за владара
свеславјанског, тим је радо морао допуш-
тати и појединим племеном славјанским, да
си могу изабрати своје поглаваре. Тако је
без сумње од пука корутанског изабран био
за кнеза Владух, који с уведењем свете
вере и тај обичај у Корутанску уведе, да
се сваки новоизабрани кнез понизити има
пуку, те из сељачких рукух примати владу.⁴

Најверодостојније ми се чини мњење**) Мавроурбина који тврди: да по смрти Са-
моновој ступи на престо Корутаније Борут
ил Борку, први цар корутански Словена,
примивши свето крштење од св. Доминга,
ученика св. Губерта епископа Јуванског и
првог апостола корутанског, који мораде да-
ти у залог краљу Дагоберту: сина Кора-
ста и племића Хитомира, да ће чувати ве-
ру кристову. По чијој смрти на корутан-
ски престо или тако звани норицки Слове-
на водари се напоменути племић Хитомир,
а по Лазију: Караст, у које време Меоран
— човек, заданут св. духом приповедао је
у тим крајевима слово спасенија, с' којег
узбунеше се словенски властели супрот вла-
с титог господара, што овај склоњен беше
разпрострањавати веру кристову, којем у
помоћ дође Тессалон боневски владалац, и
силом оружја утиша метежнике, по тек што
се он удали из крајина хитомировог цар-

ства, а овај већ паде као жртва поново
узбунише се благородства, који потури-
ше благочастије, прогонише кришћанске све-
штенике, упадоше у Фријауду и убише Ер-
цега Теудулта, и његовог посљедоваоца на-
тераше поруглом и нечасном миру, који
опет наруши Теудултов син — Рат, упав-
ши у Краинску, но и он не беше сретнији
од бабајка, будућ да га ови не само иза
своји граница прогнаше, већ и његов соп-
ствени град — Триулу с' земљом сравнише.
Напротив споменути Тессалон био је срет-
нији у свом подуху, јер упавши у само
срце велике Корутаније по неколицини бо-
јева сасвим ји распуди, постави јим за кне-
за Валдунга, а за распрострањење кристо-
ве вере остави свештенике: Гемона, Ремна-
луа, Мајерона, Готарија, Еркиноберта, Ав-
густина, и Гунтера, но и ови много неуспеш-
не код госпоштине, будућ да јим се о-
ви не само опирише већ и сваком прили-
ком код народа трунише, но прости народ
у крај свег тог све више и више истој је
приступао. Тек доцније Ингон — посљедо-
валац Валдунгов научен солиградским ар-
цибискупом позове један дан мложину сво-
ји подајника на народну светковину, о ко-
јој при трпези подели благородство од пу-
ка, поређавши простак за свој сребром
уресати стол, а благороднике за просто ис-
копани у земљи, учуђени ови тако презрител-
ним и понизителним дочеком, упиташе вла-
дара за узрок тако неприличног поделења,
на које рече јим овај: да је од данас при-
нуђен ценити људе по унутрашњој а не
спољашњој чистоти и достојанству, са тог
и ови поређани простаки за мојим столом,
морају бити од вас у кришћанским очима
узвишенији, јер су очишћени кристовом крв-
љу, и заданути св. духом, дочим ви једна-
ко чамите у мраку незнабоштва и неисти-
нитости, с којег сте све једнако оскврњени и
од њи нижи. Од куд произиђе и горе на-
ведено кнежевско ређење.

(Свршиће се.)

*) *Slowjanka* стр. 55.

**) *Bey. L. Haini* стр. 30—31.

О ПРЕТОВАРИВАЊУ ШКОЛСКЕ ДЕЦЕ.

ОПШЕЈНА РОДИТЕЉИМА, УЧИТЕЉИМА И СВИМА ПРИЈАТЕЉИМА ДЕЧИЈИМ.

од дра Фридриха Вилхелма Фрике-а.

(Наставак).

Латински језик је саобраћајни језик међу научењацима, ма да је иначе мртав.“ То је пре тако било, али сад није више. Лајбниц је своја дела писао још на латинском језику, те су тако читана свуд у Европи. Али који научењак пише сад тим језиком? Кант, Фихте, Хегел, Шелинг писали су немачким језиком, па их опет зато читају у овима културним земљама. Њихова дела се превађају на скоро све европске језике, те су тако приступачна свима научењацима и целом народу Усмен договор? Немци изговарају латинске речи на немачки начин, Енглези на њихов начин. Ако смо ми научили да се овако изговара: *ergare est humanum*, онда ће нам чудно звучати, кад Енглез каже „ерери ест јуменем“ или од *exempli gratia* кад направи „ексемплеј гречије“. Осим тога сад се већ све научне расправе воде на францеском, енглеском и немачком језику; сад се више ту не може употребити латински. Мртви језици нису за живот.

Још се на универзитету при дисертацијама употребљује латински језик, мођа човек своје мисли да углави у туђ калуп; али сетимо се само Келхијеви речи које се на ово односе. Било је времена, кад су у Немачкој универзитетски професори само латински говорили, па и код куће са својом децом, ако их је дадиља приморала да немачки говоре, онда су морали опрати уста. Но али та су времена прошла, и не ће се више никад ни вратити.

На стручном испиту задатак је кандидата, да покаже у колико је печен у својој струци. Мора да говори латински. Може бити да он зна саму ствар, али не може да се изрази. Зашто се стежу већ и онако измучени људи? Вађда да се види у колико је изображен у опште? Више и опште изображење зависи сасвим од других околности, а не од латинског језика. Дакле би требало и саме

кандидате за старокласичну филологију и немачком језику питати.

4. „Учење класичних језика је већ само себи средство за образовање, које се и може ни чим заменити.“ Тај исказ иде већима од уста до уста; то је као нова који се прима и издаје без да се вредност испитује.

По себи се разуме, да је овде говор само о облицима језика, о граматика. Садржину ћемо доцније посматрати.

Да ли граматика тако снажи наш ум? И ако то чини — да ли је она баш једино средство за тај посао?

На прво питање можемо одговорити, да граматика снажи наш ум, јер свако изрецање ума снажи га. Али ово вредбање не сме бити све на истом месту. Ко у гласови свира, ослажиће прсте и мишице, али неће ноге; играч ће опет бити снажан у погледу а у рукама неће. Ко се од младости вежбао у рачуну моћи ће лако решити и теже задаће, а често неће моћи ни најпростију ствар да размисли. Какво зацрта граматично правило измучиће га тако исто као и граматичара каква рачунска задаци. Како ће стати на гледати какав оштроуман занатлија, кад му се почне што о филофији говорити; а на против како ће схватити какав филозоф, смисао ове изречке свет је вођа и представа. Из свега види се да горња предпоставка није логична: да би је поправили морала би овако гласити: „Учење граматике снажи наш ум у схватању граматичних облика у другом језику.“

О овоме нема сумње, а ко сунека погледи како у обичном животу ва. Колико су великих мислиоца и оштроумни проналазача из реда филолога. Филит филолог може бити само велики филолог али никако какав велики вођа. Јаков Грим зацело неби био р

*) Као што је познато, сад се и лексикална наука у граматику.

план саставио него Молтке (који није учио гимназију) а велики Александар, који је свој матерњи језик волео, није свој ум са латинским језиком оснажио. И I Наполеон, највећи војсковођа, најоштроумнији и најумешнији државник у своме веку није развио свој ум изучавањем језика. До његове десете године није се баш пазило на његово васпитање, па онда су га послали у ратну школу у Бријен, из које је ову сведодбу изнео: „Г. од Бонапарте је из математике био увек одличан; у историји и географији је приличан; у латинском језику је врло слаб, из кога је само прве основе научио“ Плутарха је марљиво читао, али у францеском преводу. Грчки није ни учио у Бријену,

Ни један грчки песник од Омира до Пиндара, Софокла и Аристофана није туђим језиком до тог степена дошао, тако исто ни њихови филозофи и математичари од Питагора до Сократа и Аристотела.

Учење језика не може природним путем оснажити наш ум у опште; а ко верује у то, тај му онда мора приписати неку ванредну моћ.

Мишљење није могуће без језика; ми наше појмове везујемо за речи, и тиме смо способнији за мишљење, што знамо више речи. Ко за сваку своју мисао зна одма да нађе и згодан израз, тај има онда најсавршеније

средство за читање и писање, а највећма ће се усавршити, кад се у томе вежба у једном језику и то у матерњем, као што су Грци радили. Кардинал Мезофанти који је 1849. год. умро, говорио је 56 језика, а то значи, да је за сваки појам знао 56 речи. Јеси тиме био богатији у појмовима? Један који га је добро познавао вели, да није никад ни једну самосталну мисао ни на једном језику изказао. То је врло вероватно. Ко за један појам зна 2, 3, или 56 речих, што то исто значе, снажи само своје памћење, а никако моћ мишљења. Што Гете и Шилер нису знали многе стране језике, није им ништа шкодило, тим су већма могли у свом матерњем језику да се усаврше.

Да видимо сад који су већи говорници. Знамо да су у сабору најбољи говорници правници; они врло брзо схвате предмет, умеју лепо да га разложе и одма су готови на одговор. Па како је то; кад се већ у гимназијама учењем језика појачава умна снага, онда би то морао још већма бити код филолога случај, који се целог свог века тиме баве. Правници, медицинари и природњаци су учили језике само у гимназији а после их нису на универзитету наставили; кад узмемо дакле да они имају да нешто и граматички захвале, како да онда они не заостају за филолозима? (Наставиће се).

НИКОЛА ГОГОЉ.

РУСКЕ НОВЕЛЕ — МРТВЕ ДУШЕ — РЕВИЗОР.

од Проспе Мериме-а

с француског Ђ. Ј. Е.
(Свршетак).



Надзор. — Не смем вас узнемиравати мојим присуством.

„Хлест. — Збогом.

„Надзор. (бежи напоље готово трком) Ваља богу! Сад ваљда неће ни загледати школе!

Хлестаков се разрахатио прекрасно, сад како бог хоће, у свом новом обиталишту. Чинио је цепове банкама; удвара сенацл-

никовој кћери, не виној паланчанској коке^тти или рецимо не виној. Он је шта више после једног доста живог разговора и испроси а начелник је пун радости што ће имати за зета човека коме министри падају пред ноге и чепају око његових врата; али и лакрдија се мора већ једном да сврши. На срећу Хлестаковљев је слуга паметан човек и он га склони да оду одавде,

док се истина није сазнала. Докле су се међутим кола спремала, Хлестаков има још неке посете да прими. То су трговци који су дошли да се жале на начелника. Они улазе с буклијама вина и главама шећера — по источном обичају да се ником не приближи док му се и најмањи дар не по- нуди.

„Један трговац. — Трпимо незаслужене глобе од овдашњег начелника. Такога начелника ваљда још никад није било. Тако нас гули, да већ казати не унемо. Мучи нас толико, да се морамо сви повешати. Ни мало не ради по закону. Ухвати човека за браду, тресе и говори! „еј море, Татарине један!“ — Бога ми јест. Да га у чему год не слушамо, па ајде де, али ми увек ред држимо. Што његовој жени и кћери треба за одећу — то увек исправно дајемо и против тога се не опиремо. Али њему је све мало — еј, еј! Дође у дућан, па што год угледа све одвуче: ако угледа топ чоје а он тек рекне: „море, пријане, ово је баш красна чоја, однеси дер је мојој кући.“ А ти носиш, куда ћеш; а у топу чоје мало фали од 50 аршина.

„Хлест. — Јели могуће! Ала је то неки лопов.

„Трговац. — Бога ми јесте. Такога начелника нико не памти, Тако и кријемо све у дућану, чим њега опазимо. И није да рекнете да узима само fine ствари, већ граби и свако ђубре! Стоје у бурету суве шљиве већ од седам година, и таке су, да их и мој надничар не би јео; а он заграби пуну шаку, па гут — смаже. Имен дан му пада на св. Антонија. Нанесемо му, боже, поклоне, мислиш целу ће му годину трајати; али бадава њему је све мало. Вели, да је његов имен — дан и на св. Онуфрија. Па шта ће мо? Носимо му и на св. Онуфрија.

„Хлест. — Па међер то је прави разбојник.

„Трговац. — Еј, еј! А пробај само да му се противиш, одмах ти доведе на стан читав пук војника. А мрднеш ли му нешто, он заповеди, да се затворе врата; ве-

ли: „нећу те тући ни мучити то ми,“ вели „не дозвољава закон, али ћеш ми ти, драговићу мој, грести калдрму!“

„Хлест. — Ала је то лопов неки! Та њега треба одмах у Сибир.

„Трговац. — Куд год га оправи ваша милост, свуда ће бити добро само нека је подаје од нас. Не одби, оче слатки, наш хлеб и со*) Част ти чинимо ко главом шећера, ко буклијом вина.

„Хлест. — Не, не. Немојте ви то мислити, ја никако мито непримам. Но на прилику кад би ми понудили у зајам триста рубаља, е, то је са свим друга ствар — то бих већ узео.

Трговац: Изволи оче наш (вади новац) шта је триста, узми и пет стотина само помози.

„Хлест. — Лепо, кад је на зајам, ја ћу узети без једне речи.

„Трговац. — (подноси новац на сребрном послужавнику) Молим покорно узми то и послужавник.

„Хлест. — Та могу узети и послужавник.

„Трговци. (клањају се) Па узмите бар и шећер сад о једном трошку.

„Хлест. — О, не, ја мито никако не примам.

„Слуга Хлест. — Ваше благородство! за што не узмете? Узмите! Све ће нам добро доћи уз пут. Дајте амо те главе шећера и те буклије! дај све, све ће требати. Шта је то тамо? канап? Дајте амо и тај канап, и канап треба на путу: трепи се да што прсне на колима, па се може привезати.

(Све ово може бити истинита слика, али је доста тамна и мрачна да буде комична. Но ево још нечег важнијег. За трговцима долазе две жене, које падну на колена пред — а — њ.

„Хлест. — Устан'те, говорите прву једна, шта хоћеш ти?

„Браварка. — Молим покорно, хоћу ми се жалити на начелника. Да бог да га свако зло стигло, да бог да га штета била и

*) Понуда хлеба и соли је знак потчињености. Он нуди васал свом господару, а онај који тражи помоћи свом заштитнику (протектору).

сваком кораку, те ни од чега вајде не имао, ни он разбојник, ни његова деца, ни његови ујаци, ни његове тетке и цео род његов.

„Хлест. — А за што?

„Браварка. — Отерао ми мужа у војску, обрија му главу*) мука га појела, а јед и није био на нама, арамија проклети, а није ни по закону, мој је муж ожењен,

„Хлест. — Па како је он могао тако што учинити?

„Браварка. — Ето, учини крвник, учини — бог га живи убио и овога и онога света! Да бог да ако имао тетку и тетку му пркла, и ако му је отац жив, да бог да и он скот, липсао за туђим плотом, да бог да му засело, па се удавио душманин душмански! Требало би да узму у војску кројачевога сина а он је био и бекрија, али његови родитељи даду начелнику масно мито, а он онда њега остави, а сачети сина трговкиње Пантелејеве али и Пантелејева пошље начелниковици три топа платна и подмити је, а начелник онда кидише на мене. „Шта ће ти вели муж, теби вели, муж више не треба.“ Та то ја знам, да ли ми треба или не треба; то је мој посао злотворе проклети! „Твој је муж, вели допов: истина, вели он сада није ништа украо, али, вели, то је свеједно ако није сад, он ће доцније што украсти, а и тако би га идуће године узети у војску.“ А како ћу ја сад без мужа, орјатин проклети, да бог да му све поцркало где год што има и ако има пуницу, да бог да му и пуница...

„Хлест. — Лепо, лепо! Но, а шта би рада ти (испраћа браварку)?

*) Руски сељаци носе дугачку косу. Кад узму кога у војску, обријају му косу спреда тако да овај не може да умакне, док му коса опет не нарасте.

„Наредниковица. — Дошла сам господине да се жалим на начелника.

„Хлест. — Па шта је, шта хоћеш? кажи у кратко.

„Наредн. — Био ме је господине.

„Хлест. — Како то?

„Наредн. — Помели се слатки господине, помели. Побиле се тамо неке жене на пазару, полиција не стигне на време па онда дај склептај мене ни криву ни дужну и тако ме ишибају да два дана нисам могла сести.

„Хлест. — Па шта ћемо сад?

„Наредн. — Оно, наравно. Сад не можемо ништа, шта је било било; али заповеди му слатки господине да ми плати, што ме је за бадава био. Ја богме нисам крива што ми је пала у део та срећа, да заслужим коју крајцару, а мало новаца баш би ми сад добро дошло.“

У петом је чину поука — моралност — дела. Начелник, држећи као сигурно да ће му узети кћер, сања већ о одношима, везама у чиновима до којих ће доћи посредством свога зета, кад поштар који је по свом обичају отворио писма, донесе оно писмо које је Хлестаков писао једном свом пријатељу, уреднику неких петроградских новина. Он му у њему приповеда цео догађај и исмева све ове глупаке. Писмо је прочитано пред свима чиновницима, који су дошли код начелника и сваки у њему нађе своју верну слику. Ово је слободно подражавање сцени са писмом у Молијеровом *Мизантропу*. У сред тог општег запрепашћења жандарм јавља да је прави ревизор дошао и да позива децу к себи. Да ли ће давати опет банке? Да ли ће бити збачени са звања и кажњени по заслуги? Писац нам о том ништа не говори и завеса пада при нејасној и неодређеној слици свију ових опљачканих и посрамљених ниткова и лупежа.



ЛИСТАК.

О НАЧИНУ И ОПАСНОСТИ ПОТПОМАГАЊА СИРОТИЊЕ.

Говорено на „Беседи“ „Добростворне задруге Српкиња Новосаткиња“ 3 (15) новембра 1882.

„Добростворна задруга Српкиња Новосаткиња“ закључи и рече: Да буде светлост — и би светлост: Засијаше безбројне свеће у светиљницима ове дворане, засветлише испкупљене вечерас госпои и госпођице својим укусно одабраним оделом, цвећем и украсима и засевнуше ведре и красне очи њихове по просторијама овим, — по целој ширини ове дивне дворане дакле осу се чиста сјајност и светлост, и обасипа нас миљем и красотом.

Али поред те светлости видим ја једну много сјајнију и дубљу светлост у кругу овоме, видим светлост, која засењава око, а помрачава светиљнике ове, а та је светлост — светлост племените душе и пламен родољубивог и човекољубивог срца наших вечерашњих домаћица „Српкиња Новосаткиња“, које видеше у сиротињском оку светлу сузу патње и бола, те закључише и решише, да приреде вечерас забаву и саста-
нак овај у корист бедне сиротиње наше, та светлост у благородним грудима њиховим и тај украс душе и срца њихова, куд и камо је сјајнији, него свила и кадива, него сребро, злато и драго камење, што их споља реси!

Али не!

Нисам изишао амо да ласкам и кадим тамјаном признања и величања онима, који не траже тога, него који побуде својим делима траже у своме милостивом срцу и у својој благородној души.

Него ћу, поштовани слушаоци и слушалице, да пређем на други разговор, а који опет у свези стоји са данашњом забавом нашем.

* * *

Ми смо вечерас дошли овамо, да се наиграмо, напевамо и насвирамо у корист сиротиње наше. Сваки гост, који је

вечерас дошао амо и приложио свој прилог у корист фонда наше добростворне задруге женске, и сваки суделач на овој „Беседи“ може слободно о себи рећи, да је и он са своје стране допринео оној лепој и племенитој цељи, што ју има наша „добростворна задруга Српкиња Новосаткиња“ пред очима, а та је целъ потпомагање сиротиње новцем, оделом, огревом и т. д.

Тако на пример они, који се буду у „залцеру“ окретали по овој дворани док се допне је „ред и гара“ почне „ред и гирати“, могу слободно рећи, да су они дерући своје пипеле уједно сашили и који пар ципела за сироту босу децу школску; ко буде соло певао на овој забави, тај може имати то задовољство у срцу, да је својим грлом постирао се уједно и за грло које старе сироте удовице, коју задруга месечно новчаним прилогом потпомаже; млади наши певачи, чинови певачке дружине, који данас суделују, могу бити тога уверења, да су својим певањем учинили, да и која млада сирота пернарандкиња може проневати; ја који сам се примио да говорим данас у корист сиротиње, имам највише пред очима сиромашке, који немају ни куће ни кућишта, него сироте виршије, те ништа више немају, осим једних стрих кола без шарага, без пута и лотра те желећи да се и њима набави што имали, а говорећи о њима, свака ме реч изговора сећа непрестано, а сећање и мене слушаоце, на путо и лотру; па и браћа гости, који нити играју, нити певају, него у рештаурацији пију у корист сиротиње вина и пива, и њима ће у јутру срце бити задовољно кад помисле, да онај мамурлук и она главобоља, коју су приликом ове забаве добили, ублажује бригу и главобољу многе сиротиње; па и наша ошљена војничка банда свираће нам данас полке и кадрили само из љубави к ближњима дакле само с обзиром на ученице више војачке школе и с погледом на удовице

Ја сам, поштовани слушаоци и слушалице, већ напоменуо благородне побуде, које су повода дале нашим уваженим госпођама, да ову забаву приреде. Нису то себичне побуде биле, нити су наше госпе дошле само н. пр. за то, што су жељне певања: имају оне доста певања и код куће, особито оне, које су сретне матере, те имају код куће малог невача, који своје концерте и „беседе“ особито ноћу радо аранжира, баш као и ми ову нашу беседу што ноћу држимо; нису оне дошле амо ни с тога, што би се захелеле куповати карте-улазнице или што би хтеле „валцер“ да играју — имају оне карата и играња и код куће; нити су дошле што би баш жељне биле да чују овако празне говоре — имају оне по „јаузовима“ празних говора и без тога; а нису ни мушка браћа похитала амо, што су се захелела да плаћају угостице оне порције печења и биотека — имају они доста плаћати порције и без тога!

Него, као што рекох, наше велештоване госпође и дичне Срикиње наше, сетише се и добру своме и оне тешке сиротиње, за коју пословица каже: „сиротињо, и богу си тешка!“ Оне употребише овај леп и пријатан начин, да сиротињу помогну а нама сви-а угоде. Сиротиња је заиста тешко бремене онај је имао потпуно право што је рекао:

Мени да даду милион форинти, на да кау да морам бити сиром, ја неби примио!“

Но осим овога, сада већ код нас, хвала богу, уобичајеног начина помоћи сиротињи, ј. давањем „беседа“ у њихову корист, има и других начина, којима би се то могло извршити и чини. (Свршиће се).

КЊИЖЕВНОСТ.

Domaća dvorba bolestnikâ. Napisao prof. g. A. Lobmajer. Sa 16 slika. Zagreb. Izdavačkom društvu sv. Jeronima. 1882. 8-na. 148.

Ретко нам се подаје прилика, да можемо читачкој нашој публици приказати коју појаву у сри-хрватској књижевности, која би сведочила, да и људи, који се и за највећу потребу човечију бри-

ну, за неговање здравља његова. Наша хигијенска књижевност врло је мршава, а како се нама чини не с тога, што не би ми имали вредних и учених лекара, који би хтели и умели узети своје стручно перо у руку, да напишу коју лепу поуку у корист чувања народног и личног здравља, него што је то у нас посао врло неблагодаран, те и писца и издавача обично штета, јер популарне књиге о неговању и чувању здравља пуне издавачеве магацине, док се на пример „Песмо данашњег доба“, у којима се приповеда у најтраговијим стиховима, како ће Влајковић „са бећари, Турску да сатари и т. д. — штампаше ово већ у деветом издању!

С тога нас веома обрадова књижица, што изиђе ових дана у братској нам књижевности хрватској, а нарочито када проучисмо садржај њезин и увидесмо племенитост нишчеве тенденције. Др. Лобмајер је стекао себи лепу имена у своме народу и као лекар, и као професор и као писац, па и овим својим најновијим радом заслужио је да му народ буде топао захвалац, а захвалност своју најбоље ће показати тиме, ако књигу његову буде озбиљно проучио и њеним поукама се користио.

Задаћа је нишчева била у овој књизи, да научи лајке како ваља разумно дворити болесника. Ма најбоље воље имао когод да болеснику помогне вршећи савесно лекареве наредбе, ако нема још и нужног знања и вештина све је узалудно. Ово пије књига, која хоће да популарише медицину, него она хоће да научи свакога човека, који може доћи у прилику, да болесника дворити, свему ономе, што ваља да зна онај, који под управом стручног лекара, који наравно не може увек крај болесника седети, има да буде лекарева десна рука, а болеснику анђео, који дању поћу над њим лебди и сваку му услугу по потреби и кад је чему време, разумно и вешто чини. Ова књига дакле хоће да школује веште и паметне и удиље око болесника, а не да прави надри-докторе, и то је баш она племенитост нишчеве тенденције.

А како је одговорно г. писац овој својој задаћи? Како је извео намеру своју са овом књигом?

Сваки који ову књигу најљубиво и с вољом проучи, мора г. Лобмајеру рећи искрено: Квала! Др. Лобмајер је у Загребу професор примаљства (бабичлука) по он се не задовољава само тиме, што му строга дужност налаже, него је он својевољно уобичајио у своме заводу, да концем сваког течаја, када је већ примаљство свршило, држи предавања о томе, како ваља болесника дворити и служити. Та своја предавања скупио је човекољубиви г. писац у ову књигу, коју је разделио у пет делова, те у првоме делу говори о соби болесничкој, о ваздуху и чистоћи у њој, о ветрењу и светлости, о грејању и о миру у соби где је болесник. Други одељак говори о покућству у болесничкој соби, каква треба да је постеља, где да се постеља смести

и како, како ваља болесника препашати и како треба да је одевен; за тим и о другим стварима у болничкој соби. У трећем делу говори г. писац о храни и пићу коју и како ваља да употребљује болесник; ту се упушта и у поједина јела и разлаже врло лепо њихову физиолошку и хемијску вредност, јасно и разумљиво за свакога. Четврти део упућује како ваља давати лекове, унутрашње и спољашње, бави се и са појединостима, кратко а потпуно и разговетно. У петом је делу опширна и лепа поука, како ваља раскужити (дезинфекovati) ваздух и ствари око болесника; узима разна средства за дезинфековање и разне болести поменце и врло лепо и поучно разлаже специјално начине и нужду тога посла. — Зарад згодније употребе има у књизи овој и азбучни регистар, који ће свакоме врло добро доћи.

Језик је у овој књизи врло леп, а стил разговетан. Г. писац је пишући ову књигу латиницом имао на уму да „онако пише, да га разуме и Хрват и Србин“ — тако сам г. писац вели, а тако сведочи и сама књига, с тога би веома корисно било да се ова књига прештампана и ћирилицом за онај део нашега народа, који латиницу не уме да чита а штета би била, да се овим ваљаним радом не користи.

Књига доноси и 16 шематичних слика, које тумаче, где је нужно, пишчево разлагање и то врло јасно и практично.

Надамо се да ће ову књигу набавити сваки свешеник и учитељ, или бар свака општинска библиотека, а и сваки пахетан домаћин, јер је разумна дворба болесника у свакој кући нужна за евентуалне случајеве.

Дру Лобмајеру нека је велика хвала на овоме послу, а жељно очекујемо, да што скорије доврши и своје ново дело, које ће (као што смо приватним путем извештени) донети упутства, шта да се ради са човеком, кога постигне каква ненадна несрећа и опасност по живот.

О.

ДРУШТВА.

(Свршетак).

Члан А. Харић слаже се са том оценом, и наводи да тај роман по величини својој није за „Летопис“, јер би трајао читаву година дана, док би цео измислио.

На основу тих оцена а по овлашћењу скупштинском, досуђује се Јакову Игњатовићу награда од 300 еор. под уобичајеним условима за издавање награда. За оценоу споменутог романа нач одређује се С В. Поповићу награда од 40 е.

Милан А. Јовановић подноси своју оценоу на: „Приповедке из историје свега света за школу и народ“, које је Владимир Красић израдио по Х. Херцогу и другима, а овамо их поднео ради награде.

По тој оцени Владимир Красић грешни понајвише онде, где се удало од оригинала и забаци гре-

водиљачко перо а лађа се пера прерађивачка. Кад се то дело цело прочита, одмах се види, да В. Красић није проникао у историју старих онако како би требало да може сам што рећи о овом или оној појазу, овој или оној личности, овом или оном догађају. И најобичнијим изворима као да се Красић није служио а изгледа, као да се и не разбјера у грчком и латинском језику. Кад В. Красић није гадар да сам нацрта и приреди збирку слика из новеснице, боље би било урадио да је просто преводио Херцога, али за то би морао пре свега боље проучити и изучити и немачки а и српски језик. Због свега тога, а и због многих других стварних mana, на и погрешака у језику, не може оцењивач препоручити споменуто дело и награду.

Др. Ђорђе Дера, као оцењивач, слаже се потпуно са том оценом.

На основу тих оцена не прима се споменуто дело, а оцењивачу Милану А. Јовановићу одређује се за читање и оценоу дела награда од 20 е.

На молбу Мите Поповића из Сомбора враћени су му рукописи његови: „Краљевић Марко, јуначки син у 12 песама“ и „Стеван, последњи краљ босански“ трагедија у 5 чинова.

Секретар јавља да је поводом смрти мађарски песника Јована Арања најавио у име „Матице Српске“ породица покојниковој саучешће у тузи са губитка, који је постигао како породицу тако и не народ мађарски. На то се песников син Владислав захвално засебним писмом, изјављујући, да му глему тугу блажи пријатељска изјава матичина, знак оне лепе пажње, којом „Матица“ прати нејам у мађарској књижевности и којом је уважила песнички рад његова оца.

На молбу Стевана Ђурђевића из Прогара враћен му је рукопис: „Радоје и Даница“, коме оценимач нису досудили награде.

Није примљена песма под насловом: „Милена“ пошто је то слаб песнички покушај.

Патријарх српски у Карловцима по предлогу скупштинском бира за питомаца стипендијске закладе Нестора Димитријевића, Павла Симића, ученика VI. гимназијског разреда из В. Кикинде, са годишњом стипендијом од 150 еор. Тако исто прихватио предлог скупштински, да се питомац димитријевићев Лазо Секулић, осмошколац, похакне из VIII. стипендијског разреда у виши са годишњом стипендијом од 200 еор.

Михаило Рајин, ког је скупштина изабрала за питомаца Шкожанове закладе, захваљује на стипендији, пошто је намеран слушати богословију. Узим се на знање и у своје време расписаће се стечај.

Упућују се сви питомаци стипендијских заклада под управом матичином, да писма своја, која упућују „Матици“, не пишу на листићима, него на папуку, као што то и сама уљудност захтева.

Упућују се питомаци стипендијске закладе Пана-

Јовановића, да изучавају српски језик, како би могли расправе, које се од њих захтевају у смислу основног писма, писати чистијим српским језиком.

Поклањају се неки „Летописи“ списатељици немачкој Марији Коховој у Берлину, која је многе ствари пресадила из наше књижевности у немачку, и која обећава, да ће и од сада то чинити.

Осим тога донесене су неке одлуке у погледу питомца под управом матичином и решавању су још многи неки предмети административне природе.

Б Е Л Е Ш К Е.

(Испитани професори). На нашој ваљаној српској вел. гимназији у Новоме Саду имамо и опет два нова испитана професора. Г. г. Стеван Милованов и Ђорђе Магарашевић, вредни сарадници нашег листа, положише недавно у Загребу строге професорске испите, и то први из математике, физике и хемије, а други из латинског и грчког језика. Живели наши наставници и нека им бог да дуга живота и здравља да могу и даље благодетно делати на пољу своје у интересу нашег народног подмлатка!

† (Ђура Даничић.) Као што ће читаоци наши са рве стране нашег листа видети, у Загребу, преминуо 4(16) новембра о. г. један од највећих раденика на пољу наше књижевности, филолог ура Даничић. На дан смрти се још шетао улицама дошав кући позли му и испусти своју велику ушу. Српска влада је одмах, пошто је дознала за ту тужну вест, учинила кораке, да се тело српског научењака пренесе у Београд и онде сахрањи. Међутим загребачке новине пишу да ће тело бити ополно у загребачкој православној цркви. У нашим већим местима српским као у Новом Саду, Карловцима т. д. наредиле су срп. прав. општине, да се заслужни покојник три дана звонима огласи. Даничић је рођен у Новом Саду у улици „златна греда“, где је да празан плац, а некад беше ту скромна кућица а је станао отац му Јован Поповић, који је био ештеник новосадски. У идућем броју донећемо жигонис и рад Ђурић, који је на црну штету српске књижевности доста рано преминуо.

ПРОНАЛАСЦИ.

(Аудифон.) Неки Американац из Чикага, именом дос, изумео је начин, како ће и глувоними моћи ти. Он је изумео аудифон, који се састоји из једне прасутне, горе заокружене 24 см. широке а 10 см. дугачке очне, начињене од стврдног каучука; од исте материје је и држаље за које се тај аудифон држи. Код горњег обода су конци утврђени, који у један отвор, на њем врху држаљета воде. Кад седи конци затегну, глава се справа повије, па кад глувоними горњи обод притисне на предње зубе горње вилице, може и шушањ око себе јасно чути. Али како је каучук врло скуп, те се сада домишљају људи, да пронађу какву јефтину материју, од које ће аудифоне

правити. И на послетку наиђе Коладон из Женеве на атлас-папир који се даје без конаца и дршка и руком савијати, а ту исту услугу чини, коју и онај аудифон од стврдног каучука. С.

(Томсонов проналазак.) Професор Томсон из Брисла недавно је пронашао једну занимљиву појаву магнетску. Кад се узме једна танка плоча од челика па кад се по њој јаком магнетском шипком речи вуку, остаће они потези на плочи дуго магнетисани, па кад се још по тој плочи поспу врло ситни жељезни пиљци, а плоча кад се положи косо да пиљци са немagnetисаних делова плочиних спадију онда ће се јасно видети на плочи речи — пиљцима исписане.

КЊИЖЕВНЕ БЕЛЕШКЕ.

— С. (Јан М. Крашевски) Јан М. Крашевски је најбољи полски романописац. Недавно је написао тенденцијозан роман „Szalota“ у коме црта тамне стране женске еманципације у Русији. Крашевском имаде сада већ преко седамдесет година; написао је већ пет стотина дела до данас а још неуморно и непрестано ради на полскоме лепоме књижевном пољу. Он се рачуна за најплоднијег писца полског. (Ваш сада читамо у бечкој „Реформи“ како овај Нестор сувремене полске књижевности, пишући уреднику тога листа, јада се како му је здравље поремећено, те мора да лежи и не може за сада ни да мисли на какав рад. Ур. Јав.)

РАЗНО.

(Напарица). Та омиљена тичица, коју данас скоро код свију култивисаних народа као гошћу наћи можеш, родом је из тако звани „срећни острва“ у атланском мору. Своју прастару постојбину напустила је пре једно 300 година. Када су оно 1311. и други пут 1478. канарска острва Шпанаљци освојили, понесоме они много ових милех певачица у своју домовину. Ове красне животињце, које су тада „шећерним тичицама“ звали, не беху жуте као данас, већ зелене, а жута се боја код потоњих врста у затвору развила. Велике трговине могао си у то доба у Шпанији наћи, које су трговале са канарицама, јер су их одличне госне врло радо држале.

У оно доба биле су ове тиче скупе, једна је често 20-30 дуката коштала. Читаво столеће трговали су Шпанаљци с њима, док се нешто не догоди, што им поквари промет. Нека шпанаљска лађа, која је у Ливорно пловила, имала је у унутрашњости својој извесну множину канарица. Међутим се догоди бура и лађа се разбије о неку стену на обали талијанској, а тиче постадоше слободне. Сигурно потеране ветром окренуше се западу на острво Елбу. Талијанци погазише на те мале дошљаке, почеше их хватати, и распродавати на све стране. Одатле дођоше и у Немачку, и овде су их даме врло завољеле, па су се често, са милом „шећерном тичицом“ на руци и сликати давале. И данас можеш из старих портрета ову

моду видети. На крају прошлог столећа већ нису хватали тако јако ове миле певачице, а данас је хватале већ сасвим умерено.

Р. Е.

(*Плаветна боја лек за умне болеснике*). Биће томе већ неколико година, како је из Инглеске пукао по свету глас, да плаветна боја веома добро и лековито утиче на умне болеснике. Тада се томе гласу није пуно веровало. Али ево сада једнога стручнога лечника, који је три године дана на шездесет умних болесника покушао плаветну боју као лек да употреби и осведочи се, да иста боја необично умирује оне умне болеснике који су немирни. Он је таке болнике држао у одаји која беше плаветно обојена и која имађаше плаветна окна у прозорима. Исти професор-лечник др. Шлагер, управитељ земаљске луднице у Бечу, вели сада, да плаветна боја може дуго времена да умири оне болеснике, код којих није помагало досада никакво друго средство. Да се плаветном бојом може умна болест сасвим излечити, то нам исти професор не вели, али он ће наставити своје опите плаветном бојом и саветује и остале лечнике да то исто чине. Осим тога опазно је проф. Шлагер, да првена боја оживљује оне болнике умне, који су сасвим равнодушни, отуђени. То су дакле веома значајни доказани опити за науку.

(*Отрован промисл*). Прошле године с пролећа умру у Бечу у један дан двадесет и шест особа које су у једној гостионици обедовале. Доктори, који су истраживали да то није хитним учинено пронашли су и доказују, да је узрок томе то, што су те особе јеле крошпира, који је преко зиме стајао у подруму и исплијао.

МАЛЕ ПРИЧЕ.

(*Заповест, закон и право*). Краљевић Хенрик (који 1413 године дође на престо својега оца Хенрика VI и постаде краљем енглеским) имађаше једнога нажа, којег је веома радо имао уз сав несташлук и обест његову. Овај несташко начини једном нека покура, на које људи оду и туже га суду а суд га, не обзирјући се ни нашта, с места даде затворити. Кад то зачу краљевић Хенрик, јако се ражљути што се суд ни мало није обзирао на његову „високу особу“, већ му је његовог најмилијег слугу затворио. Он јурне с места у судницу, те стаде ружити судије и напослетку рече:

„Ја заповедам, да мога послужитеља овај час пустите!“

На те речи мирно се подиже председник суда сир Вилем Гескон и одговори му:

„Краљевићу ја поштујем вашу заповест, али слушавам закон. Ваш је наж осуђен. Ако желите, да га ослободите затвора, идите краљу: њему даје закон право, да укине пресуду суда и никоме више.“

„ЈАВОР“ излази сваке недеље на читавом табаку. Рукописи се шаљу уреднику, а претплата „Администрацији „Јавора“ у Нови Сад.

Краљевић не хтеде да разбира за разлику између права и закона, већ хтеде сам себи да присвоји право, да укине пресуду суда. Он остаде при својем, и поче грдити, разматрати се и претити.

„Станите!“ — рече му председник — „и ви краљевићу подпадате под каштагу, јер сте скривили! Ја стојим овде у име закона, и у место краља, оца нашега. Из та оба обзира дужни сте, да ми се безусловно покорите. Краљевићу, ја вам заповедам, да одстанете од намере своје и да бољи пример дате својим поданицима у напредак како ваља законштовати. А сад, што сте се огрешили о поштовање прима закону, одмах ћете ићи у затвор и тамо ћете док не остати док вас краљ затвора не опрости.“

Краљевић се трже на те речи и замисли. Величина закона и мирно достојанство судијино тако му је дирнуло, да је одмах своју сабљу однасао, дубоко се поклонио и ни речи неизустивши оде сам у затвор.

То се одмах јави краљу. Придворници су већ изријавали своју јарост против таке дрскости и већ гворачу о увреди величанства и т. д. Али краљ Хенрик VI. диже небу обе руке и кликну радосним гласом:

„Благи Боже, како дати благодарим! Ти даде свима судију кога никаква заповест ни претња не може одвратити од правде и закона, — а мени даде снагу којом своју вољу жртвује правди и закону.“

ОДГОВОРИ.

Дружини „Побратимство“ у Београду. — Многе и многе дружине омладинске захтевају, да им се лист бесплатно шаље. Оваквим се пак захтевима лист не станао поткопава. Ми смо до сада слали наш лист у неком извесном броју бесплатно, али видимо да и лист заоста упорнашћује. На београдској великој школи има без сумње толико ђака, да кад би сваки један или два повчића дао свака три месеца, могли би се „Побратимство“ претплатити на „Јавор“. Друго, зашто се који од г. г. чланова не потруди и скупи неколико претплатника, на би бар издавач „Јавора“ без своје штете могао лист дружини поклањати. Од куда долази да неколико људи — издавач српских листова — морају за цело српство сватруд и новац да троше, док други неће из штетилили комодитета ни трунак да привреде, него захтевају све бесплатно. — Ето београдска „Отаџбина“ и свога часописа ни у зајм ену за друге листове не види да јој и то остатак убија.

Г. Л. Н. у Врш. — „Матора ванпага“ је зашла онде, где сте у нашем писму казали и жељно очекивали ону обећану ствар. На прилогу вашем лепа вама ила и почећемо га у идучем броју, само молимо да и ставак одмах пошљете, а ваљда ћете скорим и својаш ваш блудећи сандук добити. — Чеснито вам највиши корак — ако је т. ј. истина.

Цена је листу: на целу год. 5 еор., на по 2 еор. 50 пов. на три месеца 1 еор. 25 новч. За стране земље: на читаву годину 6. еор. а. вр.

Ј С. З А Р К А

ЈАВОР

Лист за

Забаву, Поуку и Књижевност.

Власник:

ЗМАЈ-ЈОВАН ЈОВАНОВИЋ.

Уредник:

Др. ИЛИЈА ОГЉАНОВИЋ.

Бр. 47.

У Новом Саду, 21. НОВЕМБРА. 1882.

Год. IX

ЂУРА ДАНИЧИЋ

и његов књижевни рад.



етка је година, у којој неби Србин морао у руке узети жалосну ону књижицу, што ју читуљом зове, да и опет задрхталом руком својом не упише које име милога и непрежаљенога члана и сина народа свога. И ова година не мога проћи, а да при свршетку свом не даде од себе гласа: „Судба је хтела, да при растанку свом са васколиким човечанством отргнем и понесем собом из крила народа твога великана и дива наукиног, узми перо и забележи га у читуљу своју — забележи црним словима име Ђуре Даничића!“

Тешко је заиста и претешко Србину, што се таког пера лађа, но судба је хтела и ми се њој покуравамо, ми то име што се не може прежалити, бележимо у читуљу српску, а с њим и све оно, што о Даничићу садарећи можемо, огледајмо дакле у овим ретцима смирен му живот и велики рад за народ свој. — Нови Сад — та Атина оностраног Српства — дичити се може што је у њем рођен такав данас великан српски — као што га имаде у Ђури Поповићу-Даничићу. Оцу му је име било Јован, којег за чин свештенички произведе Бачки владика Гедсон, када је три великом маневру јупака шајкашких нагаменичкој ади служио службу Божију и

тима тај дан и светковину јошт више уве личао.

Матери је име било Ана. Бог их обдари са пет синова, а међ њима о Ђурђеву месеца априла 1825 год. и сином Ђуром, који је нежним и благодарним синовљевим срцем својим по смрти му родитеља примно к себи родитељку своју и дворио брижно до последњег часа живота јој земнога.

Обадве српско гимназије овостранице; Карловачка и Новосадека дичити се могу, да су оне много дичних и славних синова народа српског одгојиле и књизи научиле. Оне одгојише народу своје смиренних и добрих великодостојника црквених, јуначких бораца на бојном пољу и славних учењака књизи и српској и страниј; — па ево и код Ђуре Даничића српска се гимназија Новосадека заиста дичити може кад рекне, да је и Даничић у њој прве науке своје црпао за пуних пет година слушајући ваљане учитеље своје. Из Новог Сада, као што је већ тада обично бивало, оде Даничић у Пожун и доврши онде науке, што ће га увести у свеучилиште Пештанско, где се год. 1844 упише у права, која је друге године одма у Бечу наставио.

Ко се сети, да су тада у Бечу живели

учитељи Ђурини не умрли Вук и Миклошић, који последњи Богу милостиvom хвала, и данас јоште здрав живи, да су ти мужевн произвели ону велику промену, која стална правца даде изучавању како славенског, тако по томе и српског језика а тиме и књижи српској, што се последње не мога баш мирно извести и доконати, то је са свим природно да је и млади Даничић морао оштар свој ум и око баци и на ту знамениту појаву, да се и сам јако заинтересовао за њу, те да је тиме и сам морао својом ногом на то бојно поље коракнути, али одма и увидети, да је за тај корак нужно добро и снажно оружје, којим ће се прво наоружати, увидео је, да му је нужно ваљано и темељно научно систематско изучавање језика свга.

За то га видимо где напушта започете правне науке те живот и рад свој посвећује ли изучавању и свога материног и сродних му језика славенских; свој прави, чисти и не покварени језик српски могао је од Вука учити, који је тада једини могао најбоље познавати прави непокварени српски језик сабирањем неоцењивог блага народног — умотворина народних, — којих је већ у то доба доста и на свет издавао, као: Српске народне песме у Лајпцигу 1823, 1824 и 1833 год, после их опет, када их на брзо нестаде, попуни и по ново издаде, почевши то издавање годином 1841. Осим тога је издао и народне пословице г, 1833 а и малу граматику пред речником 1818. г, што је све довољане и лепе прилике младом Даничићу могло дати, да уз Вука најбоље проникне дух српског језика. Но да би боље и на сигурнијем темељу изучио и разумео тај језик свој, требало му је онога апарата ученог, што се граматичном науком зове. Ту му је добро дошао Миклошић, тај највећи познавалац свих славенских језика и оснивалац научног систематског изучавања истих. — Даничић је добро увидео да у тој само оружници себи оног оружја сковати може, којим ће се моћи пусти у велику ону борбу, што ју тада вођаху два представника непријатељских табора књижевних — Вук Караџић и Јован Хаџић (Милош Све-

тић), да ће само тим оружјем моћи изјавити ма којој страници победу, а да би не с поносом без таког оружја морао из борбе те изаћи.

И не потраја дуго, не минуше ни две године, а младог Даничића већ можемо видети, где лавор венце извојшти свом милом учитељу Вуку. Ту му је почетак јавног раду и суделовању у тој знаменитој борби ту је темељ ударен, и даљем увенчањем раду његовом. —

Огледајмо дакле у кратко каква је та борба била, која ли ту славна победа извојштена беше?

Познато је да су Срби доселивши из Српских земаља у Угарске крајеве одма увидели, да им је врло нужно у новом зичају латити се не само оружја против диндушману свом Турчину, него латити и књиге народне, ако су ради били да не изгубе у страном живљу, у ком се са преласком својим нађоше, да и књиги Српском, и школом Српском очувају ктер народности својој. Српски народни бори су збиља увидели потребу ту, те израдили, да се у Срба стадоше подизати и књиге научне набављати, том раду не беху сретни Срби, јер не бише књиге народним својим језиком сачињене и штампане, него такове, што за беху доста стране и неразумљиве беху, а томе што су прве учитеље своје добили из Русије, па с њима и књиге школске. — Тако је Киријан Рачанин написао још чисто Српско-Словенским језиком, а онда му је ученик Гаврило Стевановић сачињао дела своја тако, да се све више и приближавао правом народном језику Српском, то су ипак незгодне тадашње прилике учиниле, да су Срби обасути и књигама и књигама писаним језиком руско-Руским, и своја дела за школску употребу написали неким језиком, што ни Српски ни Руски, а то за то, што ка би не моглоше на свој прави језик заговорити, и ако су граматика и правила руско-словенска, да по њима себи пишу. Тај језик господовао је нашом

гом и ако се нашао Доситије, који је народни језик за то препоручивао. Учена класа Српска је овај сада тако звавши „Славно-Сербски“ језик као званични и за учени рад књижевни утврдила тако, да је васколиком не ученом свету така књига не приступна била, да светило просвете дакле није могло ум његов обасјати.

Да се у оваком нездравом књижевном стању реакција у корист књизи за народ јавити морала, то је ствар са свим природна била, те се очекивало та пре та после да ће се наћи достојних насљедника Доситијевих, који ће пригрлити ону сретну мисао његову: језик има своју цену од ползе коју узрокује а који може више ползовати, него општи и целог народа језик.“

Да се та сретна мисао оствари, требало се онога отрести, што је њен точак кочило, требало се отрести оних граматика, што нас учише како да пишемо, не правим српским језиком, него оним којим су и оне саме написане — а написане су славно-српским — доле дакле с тима, а напреду са правом народном граматиком. Ту је мисао истакао пре Вука још Лука Милованов, који 1810 у свом предговору опиту настављења к србској слично речности и слогомерју или просодији“ овако пише: „Једним словом, један списатељ не би се усудио иначе него по правилима оне исменице, коју имамо т. ј. за сада чисто латински писати. Ако ли би који српске матере син, матерњим језиком писати волио, то би требало, да најпре писменицу свога језика изда.“ Е минуше ни четир године, а већ се исти жеља Милованова јер 1814, издаде к „српску писменицу“ то почетничко дело своје. Та грамагика, као и остала дања Вукова народних умотворина на дан калуп правописни скројена да богме су морала наићи на велики отпор оних који, што чисти српски народни језик, који је Вук писао, називаху простачким и њињарским.“ Ту се приметну грдна свађа полемика књижевничка у којој су, као и већ рекосмо преставници њезини би-

ли на страни конзервативаца Јован Хаџић (Милош Светић) а на другој Вук Караџић. У тој борби, није се штедило свих израза, којим год би се што више могла погрдити противничка странка, а та мана, била је баш на Јовану Хаџићу. Из те свађе нико, ни оне распре књижевне, што их имамо забележене и сачуване данас овим хронолошким редом: 1.) ситнице језикословне од Јована Хаджића — Светића год. 1837. 2.) Вуков одговор на ситнице језикословне год. 1839. 3. Светићев утук или одговор на одговор на ситнице језикословне год. 1839. 4. Вуков одговор на утук г. Милоша Светића год. 1843. 5.) Утук други или одговор на Вуков одговор год. 1844. 6.) Вука Караџића писма владици Платону Атанацковићу год. 1845. 7.) Утук III. језикословни о језику и правопису србском год. 1846.

За тим изађе на свет Даничићева књига у Будиму год. 1847: „рат за српски језик и правопис“ доказујући у њем највише, како треба писати, да ли онако како говориш, као што Вук учаше или онако, да разазнаш, шта је у речи корен, шта ли основа, шта ли наставак као што је Светић учио. Заиста је дуго то мучно стање трајало, а књига народна те с њоме и сам народ највише штетовао, јер је та распра, која је велику интензивност унесла у васколики тада учени свет српски, задржавала сада свакога од одлучне мисли: „Којем царству да се привољемо“. Није то мало, кад се рекне да се од 1814 до 1847 дакле пуних 37 год. није могло за један од та два непријатељска табора стално одлучити. Та свако је живо пратио тај велики рат књижевни, свако је жељно једаред краја тому очекивао да види, шта ће напоследку право бити, а што је сваки Србин жудно очекивао, то је у 1847 год. и дочекао, јер ту се појави наш млади Даничић, ту је он наједаред сигурним кораком међу оба непријатеља коракнуо, ту је он први пут сасвим отворено пробеседио: „са истином напреду, доста је било рата међу нама, испитајмо ко има право!“ То да нам покаже, напише нам и изнесе пред нас год. 1847. дру-

го своје, а у ствари прво споменуто главно дело „Рат за српски језик и правопис.“ Огледајмо га мало, да видимо, какво је дело то, којим прекину он тај велики рат књижевнички тако, да је њиме извојштио славну победу своме учитељу Вуку Караџићу. Како је он мислио о жалосном стању, у ком је књига српска тада била, најбоље ћемо видети из оних речи, што их сам одма у почетку тог епохалног дела свог изрекче: „Покрај многијех другијех невоља књижевност наша јако заостаје и зато, што нам се књижевници још не могу да погоде, ни каковијем словима треба да пишемо. Ево већ 30 година како се око тога виче и препире. Свак мисли да има право, па неће ни један да попусти, а истина кукавица страда и сиромашан народ. Зар нам је мало што нас тешка времена раздвојише на двије буквице, на славенску и на латинску, него ћемо у свакој још по неколике градити? — Кома је год стало до народног напретка, држао се које му драго стране, ја мислим да једва чека да се прекине једанпут та распра. Та сви би смо по штогод добили: једни би нас добили нешто хуле земаљске хвале, други би добили што би се освијестили и видјели истину, а сви скупа добили би смо најљепши добитак, што би нам народ корак напријед корачио. С тијем мислима и с отом намером пуштам ово неколико ријечи у „Српски свијет.“

За тим напомиње, како наши тадашњи књижевници пишу разним правописом, како се на Вука, који једини има свој правопис, напада погрдама, те наводи мисли Светићеве из утука III. мисли здраве, на које би морао сам Светић а не Вук одговорити, а те су; „И премда у самомъ наблюдавану овога (Светићава) правописа разлика међу списатељима влада, опетъ та се не састоји у основу, но у болѣмъ или слабијемъ позвану, у степену знања и вѣштинѣ.“ За ту се мисао ухватио Даничић, да обори Светића, да му тим путем покаже како ваља бранити своја начела у правопису, а тиме и сам правопис,

зато и вели: „а ја бих још тврдио, да је тако, не бисмо ли се прије сложили.“ — То му је био програм, така му је мисао пред очима лебдила, и држећи се ње увек строго, стаде он у тој својој књизи обарати пачела Светићева и то исто онако, како их је овај бранио. Светић је поделио разлике свог правописа на разлике у писању сугласних и на разлике у писању самогласних слова, те је стао претресати мисли Светићеве прво о полугласима Ћ и Њ и доказујући противно Светићу да данас у српском језику никакве разлике нема у изговору оного а које је чисто, оригинално и онога, које би дошло место Ћ ил Њ тако исто међу оригиналним и и оним који би дошао место ЋИ и ЊИ, да су дакле та разна слова давна у српском језику излишна, да их напустити морамо. У другом делу истог свог дела долази на друго питање о словима сугласним „где треба које слово писати“, те јасним и сигурним доказивањем и не побитним законима из силних наведених примера долази до резултата, да треба овако да пишемо како говоримо, као што је одма то у уводу свога дела рекао: „Па ће онда бити најбољи правопис оних који јер ће се моћи са свијем онако писати, како се говори. глас по глас; а жалостан ће бити они, којијем ће се друкчије писати него што се говори, биће никакав правопис — и сама мисао луда“ — за тим се у последњем и трећем делу свога дела осврће Даничић на речи Светићеве, којима (Светић) удара на Вука што хоће овај да пречисти језик Српски од туђих речи, те Светић овако рече: „па кадъ бисе то све по Вуковомъ совѣту безусловно чистити морало, то би се лако догодило, да би Србљи остали и безъ ока, и безъ ува или уха и безъ носа и безъ уста“ а овамо, вели Светић, задржава у речнику свом турске речи, и те не чисти из Српског језика, те да се ту нека подосљедност у Вука огледа. — И једну и другу не основану мисао оборно је Даничић, врло јасно, а за, недоследност Вукову ово рече: „Што се тиче онијех тур-

скијех и другијех туђијех речи, што их је Вук пописао у Српски рјечник, ја мислим да је отуда хвала и Вуку и рјечнику. Били смо без тога могли у пола разумјети народне пјесме ми сами; да туђину не спомињемо?

Али се отуда не види никаква „недољедност“. Је ли Вук кад бранио оне туђе речи, где имамо својијех, да их ваља у књигама задржати; није никад, колико ја знам, него је још у речнику у за сваку рекао, како се и српски каже. Како му се дакле може рећи, да против себе ради, што сад вели, да треба језик чистити од свега гуђега?“

Одговарајући у том још више, Даничић Светићу лепо вели на стр. 59, истога дела, „ја рекох јошт у почетку, да је у језиколовном утуку пуно грдје да се једва може разазнати главно. Светић грди Вука! Грди га јер не зна, шта је Вук у српској књижевности. Вук није живео нити живи за свој вијек, него за вијек други што настаје, а то га његов вијек и неразумије, за то га вијек његов прогањаше, Наонако би било кад би тако остало на свагда. Наонако би било по нас и по нашу књижевност кад би сви онако мјерили Вукове заслуге, како их Светић мјери. Онда би нам јамачно ваљало ићи к Њијемцима, да нам очи отворе, да нам туђини кажу шта у своме двору имамо. Али хвала Богу, има и Срба, који насвим другачије мисле. Ја бих рекао, да је амијем правописом много учинио пред цијелом Европом; а остале његове заслуге екао бих толико су веће од ове, колико је ећа душа од тијела, колико је претежније ијело од одјела. Народна књижевност! Ово је данас велика мисао, на којој ва славенска племена листом пристају“. А у крају свога дјела ово рече: „Што год екох, не рекох ништа никоме за љубав, нити што коме уз пркос; него рекох што вако мислим, и што сам за своје право вјероујен“.

Ни годину дана прошло није, Даничић ову расправу своју попунио још двома другим: В. Лазићу (на Теодорову суботу

1848). и В. Лазићу II и још којешта (на Ђурићев дан 1848).

Овим расправама и овим гласима пуних знања филолошког, што му га прибави славни учитељ му Фр. Миклошић, што их од себе у њима даде, престаде борба и рат међу Вуком и М. Светићем а као што рекосмо у корист Вуку. Пре него што почнемо набрајати друга дела те врсте Даничићева, споменућемо, да се наш Даничић и песмом се бавио. Између осталих штампанао је он у „Скоротечи“ песму Оцу свом и оду Рајачићу, а потписивао се: Ђ. Ј. П. Б. (Ђура Јованов Поповић Бачванин).

Одма 1848 издаде у Карловци: „Стара пјесма за ново вријеме“. И ако се чинило, да се та књижевничка распра неће више покренути, ипак је Даничић добро увидео, да му ваља сада и законе темељне народу свом дати и правила, како да књигу себи пише, ваљало му је граматику написати а то збиља и учини 2 године кашње, кад издаде на свет у Бечу 1850. „Малу српску граматiku“, држећи се при израђивању истих начела, што их учаше нова филолошка школа, а преради и издаде исту доцније у Београду 1863 г. под насловом: „Облици српског језика“, који су много издања доживели, а била је и школском књигом у гимназијама Српским, док ју не замену граматика Новаковићева III. део о облицима израђена опет по Даничићу и Миклошићу. Хронолошким редом напомињемо: „Приповјетке из старог и новог завјета“ источним, јужним и западним говором, ћирилицом и латиницом издано, што је доживело год. 1882. у Панчеву и 13 издање ћирилицом. У тим приповјеткама може се видети, како је лепа проза у Даничића била, те би се препоручило, како за сад немамо zgodних читанака за децу у I. и II. разреду гимназијском, да их деца читају, одкуда ће се моћи научити лепом и чистом правилном језику српском.

Године 1852. прећиће Даничић у Србију, но до свога одласка још је он велике услуге учинио учитељу свом Вуку, који је баш у то доба израђивао свој речник. Даничић је Вуку помогао речи српске

у Немачке и Латинске преводити а осим тога помагао му је код издавања „новога завјета“ „Народних пјесама“ „Приповједака. Год. 1852. како рекосмо оде Даничић у Србију, где се кратко време бавио, јер не удесне прилике, у којима се налажаше народ српски са својих владајућих династија учинише, те се већ год. 1853 вратио млади Даничић у Беч, где се тада бавио кнез Михаило, за ког је добро познато, да се много старао око тога, како ће науку у народу свом унапредити, те је прикупио око себе као оно негда силни цар Аугуст лобре снаге књижевне, отуд Вука и младеи ваљане Србе, па и Даничића. То познанство Даничићево са меценом својим јако је утицало и одлучно на цео остали живот и рад његов. —

Меценату свом признаје Даничић то и у речима, што се налазе пре речником из књижевних старина српских, кад вели: Света ми је дужност да теби захваљујем ако овим трудом будем од користи књижевности Српској, па се освједочи да нијесу била узалуд добра која ми је још у младости својој и мојој учинио свјетли муж Твој“ . . .

Кнез Михаило изабра младог Даничића да буде учитељем српске књиге и језика Књегињи Јулији, рођеној грофици Хуњади,

и млади Даничић је пуно 3 год. савесно дужност своју вршио. Од 28—31 год. млађаног свог века провео је он најмилије дане своје, као што је сам више пута рекао, у лепој вили код Беча, где је била тада млада грофица Јулија Хуњади са својим дворанима. У најбујнијим тим данима својим као учитељ младој и лепој грофици бавио се он сувоперним послом, спремајући грађу и монументално дело своје „Рјечник из књижевних старина српских“.

Из, мало час, речених речи у посвети истог дела види се, да је стекао велику љубави и добротвора у ученику свом књегињи Јулији, која је са својим мужем кнезом Михаилом, највише помогла, да су многа дела Даничићева могла угледати света, и се тиме луча просвете унела и у ону талу у којој је јошт и данас велики део народ Српског. Год. 1854 изда у Бечу јошт „Нови Српски Буквар“ владике Платона. Исте године издан му је превод с Рускога : А. Н. Муравијева“ и писма о служби Божијој“ у Цару. Превео је то дело с Рускога које је тако обљубљено било у Русији, да је већ од 10 издања доживело и да су последња издања бројала на 40.000 комада, Год. 1856 позову Даничића у Београд, где је постао библиотекарем народне библиотеке.

„ДАНИЧИЋА НЕМА ВИШЕ.“



по ноћи на лири ми
Пуче жица златна кова,
И одјекну тужним гласом
Као песма са Косова.

Пред-амном се вила створи,
Поврх чела јад јој сео,
А у руци, где шта носи —
Донела ми црни вео!

Лири мојој привеза га,
Па ми с тугом лиру даде:
Даничића нема више,
Невај тугу, певај јаде!

Стрепну срце! . . . лиру узех —
На њој жице задрхташе,

Зајечаше тужним гласом,
Зајечаше — заплакаше.

— „Затресе се српско небо,
Српско небо и хрватско,
Сјајна звезда с њега паде, —

Из ока ми суза кану,
Скотрља се са мог лица,
Па на лиру доле пану —
Под њом пуче друга жица.

„Даничићу, звездо сјајна
Узданицо дична наша —

— — — — —
— — — — — “

Дивно је то легло дивљачи! Ал би-јаде строго забрањено ту дивљач ловити; градска госпоштина чувала је за се.

Било је то некако баш септембра месеца, кад се из Компољског града диже мала одабрана чета у лов, у планину. Градски господар вољан беше, да има ког зеца, а сâм не хте у лов ићи. Послао је чуваре своје (њих четир на броју), а уз њих пристаде и учитељ градски, васпитач господаревих синова. Знао је, да баронова деца спавају до десет, а он ће се дотле већ вратити.

У том друштву био учитељ први човек; поставише га на најбоље место, баш на размеђу.

Леп човек беше тај учитељ, а уз то и млађан.

Није дуго био у граду, а наумио је да дуго и не остане, хтеде да продужи учење своје. Било му је дуго време, врло дуго у том граду, та сас-ма је то друкчија забава по другим местима.

Лов, то му још једина забава беше, а и то по каткад овде у планини; ту је мало заборављао на својевољу баронове деце.

Бога ми је то горак и тежак хлеб — учитељевање у богаташа.

Добар час је стајао учитељ на месту своме, где га наместише, на улови и једнога зеца. Убије га, те обеси холо поносито о грану бора једног.

Хајкачи се окрену на другу страну, те учитељ мораде дуго чекати, док се не врате.

Сео је на станац-камен.

На један мах шућну лака хаљиница, а мимо њега мину младо кметско девојче. Била је лепа мома, да се морао човек загледати у њу, па ма и не био тако леп и млад, као учитељ из града.

Није морао учитељ заподети разго-

вора, јер девојче дође до зеца, застаде, пак ће запитати:

„Јесте-ли га овде убили?“

Учитеља тек једва погледа.

„Овде, овде,“ кликну он, а очи му не падају с ње: „— камо ћеш ти?“ од-даље беседити, јер је волиј био о њој зборити, но о зецу.

Ту мома погледа боље у ловца.

„На поље!“ протеча и хтеде да иде.

„Чекај мало, чекај!“ рече јој он, и створи се на један мах пред њом, „реци ми бар како те зову?“

Беше у речи кад је хтеде обухватити око паса.

„Уришка“ одговори му она и хтеде измаћи.

А он јој притрча и ухвати је за руку.

„Уришка? А чија си ти Уришка?“

„Пустите ме, морам се журити.“ рече му она невољно.

„Реци ми чија си, па ћу те пустити, ал пре — не!“

То је истинским гласом говорио, да се видело, е је науман тако итерити.

Мома стаде отимати своју руку с његове, па погледа нема-ли кога отку-Стидела се!

„Баш, кад хоћете и то да знате“ рећиће најпосле: „— Толстовршником сам. А сада ме пустите с миром!“

И он је заиста и пусти.

Само је и опет обухватио око паса и брзо је пољуби у мала усташца.

Она га отури и држећи руку у усти, побеже одатле.

Већ је била далеко одмакла, а учитељ је још стајао на оном истом месту и за њом погледао.

„Толстовршникова Уришка“ зборио је сâм у себи: „— бога ми не ми-дох до селе тако лепа девојчета, и пет ће можда и бити мало забав-овде у брдима!“

(Свршиће се)

НА ИЗВОРУ.

Од Нике Г. — Огњана.

(Наставак).



Мало које вече а музика успављује лепо Милче. Мало које јутро а дивна кита цвећа поздравља пробуђено Милче. Г. Радивој неотступа од Милчета кад су у стрелишту или на играци као пробисвет знао је свакојаким дивним и чаробним приповеткама Милче забављати. Она је уљуљивала, посведневно у најбујније маште свеца уживања што га богатство створити и замислити може какву сјајност, какву красоту зна г. Радивој да предочи Милчету. Ту се приповеда о богатом сјајном и чаробном, оделу о дивним и блештећим накитима сјајним поворишним представама о блаженом уживању.

Милче се мало по мало занело за г. Зоричићем, а и тетка Ружа припомагала је јако томе. Њене су речи врло неугодно по Миодрага звучале. Тетка Ружа је шапутала: „Опамети се слатко моје чедо, та ти ћеш остати матора девојка. Питање је да ли ће тебе тај Миодраг узети, та он треба прво да се мало опорави, да се намести, да може жену у кућу довести. Па онда младе девојке прирашћују, оне су бујне, цветуће а девојка кад пређе 20 година онда боме неизгледа баш најлепше. Па онда помисли сиротиња и зјело богатство.“

Тетка Ружа улила је отров у Милчево срце. Она је живила у садашњости, тек кад и кад, као тужна сенка мучеће се светлости указивао се Миодраг кроз тај каос. Њена душа тада се уздрхтала њено је срце закуцало правом љубављу, она је тад мислила на Миодрага на онај светао, скроман живот. У том тренутку била је она мирна и задовољна. Но то није никада дуго трајало. Г. Радивој знао је брзо сву прошлост избити јој из главе и осладити садашњост. Милче би се

можда само тако могло спасти од заноса, да је спречила г. Радивоју доказ у кућу. Пошто тога није учинила то је и његовом ласкању одма и подлегла шта више она је била немирна чим један дан није г. Радивоја видила.

Неки добри људи који су Миодрага као човека више уважавали, него г. Зоричића, учинили су га позорним, што се у Баји збива, Миодраг је осећао неку ладноћу и празноћу у срцу своме, али није могао веровати, да га је Милче изневерило, он је хтео себи да разјасни то као природну појаву, девојка ваља да проводи своје младо доба весело и расположено. Она треба да је и према другима љубазна, учтива и предусретљива. Он је веровао у Милчетов сталан карактер па с тога напише и даде штампати ову песму.

Обустави ток времена,
Ил' утрни звезда број,
Ил' наложи стихијама,
Да небију светом бој.

Нек не сијне небу сунце,
Обустави земљи ход —
Ил' истреби једним дахом
Поносити људски род.

Или скини месец амо,
Да га питам што је блед.
Обустави да пред сунцем
Не стоји се модар лед.

Или живи о ваздуху
Да недође гадна смрт'
Ил' природан прави закон
Ако можеш претом стрт'.

Па ћу онда веровати,
Да ми душа сања сан.
Да јој нисам слатка храна
Да јој нисам свет'о дан.

Вероваћу да неморам,
Мислит на те рају мој.
Изумреће чувство моје
У омахни слађаној.

Милчету је дошао лист на крило, она је прочитала песму, она се задрхтала као да јој грозница прође тело, њу је ужасно то дивно поверење Миодрагово потресло. Она се заплакала, сузе јој покапаше бели лист хартије на крилу.

У то јој уђе мајка у собу па видећи јој сузу упита бојазљиво: „Што душо Милче што си ми брижно и сузно“.

Она није могла ништа одговорити, она је пружила лист својој доброј мајци нека га прочита.

Видиш душо моја да је грехота заборавити тога честитог младића. Та ниси ти драго моје дете престарило. Ја волим г. Зоричића, леп је, млад је и врло богат а никако неможе бити благородан као Миодраг. Сећаш ли се синко оних милостиња које је он достојанствено одбио. Такав човек цео ће ти век племенитошћу златити. — Мани се синко ових чаролијских лудорија па се смири у твојој кући и чекај стрпљиво праву срећу твоју.

(Наставиће се).

КРАЉЕВСКО РЕДИШТЕ.

УСПОМЕНА ИЗ ЈУГОСЛОВЕНСКОГ ПУТОВАЊА.

Од Емила Чакре.

(Свршетак.)



Фрдер назива „седеш“ — Fürstenstein, површно доказујући, да је немачког извора; зајиста човек чудити се мора овом појетичком филозофу, који је иначе доста справедљив био у сликању словенског значаја, да се је толико затрчао, те се латио највише словенске светиње; ја му нећу у супрот наводити неоториме историске доказе, нећу словенски натпис на седешу, јер то су споменици мртве прошлости; већ сведоче живе садашњости, јоште трајућу идеју давни времена коју је народни песник у дивном полету до данаске свеједнако уздржао. По којем седешу кмет приближујућем се војводи говори:

„Али је за дежело скербен оче?
Али правичен содник? верује благост
И свободо својих дежеланов?
Има „свети вери“ али је брани?
Брани правдо вдове?

Кнез.

Заротим се Богу всеведочем:
Брамба, вар ин оче својем људству
Бити, звест остати свети вери
Правдо бранит вдове, здој обљубим;
С' ротам помагати, че хитијо
К мен од всех страни; јаз кнез ин скала,
Бити хочем људству горотанском!
За ресницо се на то заротим,
Так ми Бог помагај.

Народ.

Амин, оче!

Слично овоме приповеда францески путник Марсилак да у шпанској жупи: Бискаја, и данас постоји дрво, тако звано „дрво герничке славе“ које је сведоком био 1337 г. нечувеног пожртвовања бискајских јунака за одржање њине старе слободе, њини стари установе, које као живи споменик уздржа мајка природа до данаске и за још дојидуће векове. У подножју тога дрвета има камен, на који су седали старо доба кастилијански краљеви, кад прешаху просто и недужно ређење (крупице) овог слободног народа, при којим се заклињаше: да ћеду све њиове прастаре установе и навике високо ценити, строго по обичају набљудавати, и невредиме и даље ји чувати. Краљица Изабела била последња владатељка, која седе на овај камен, за испунити ово, како по народ, тако исто и по владатеља пуно славе и част пучко ређење. Данашњим даном пак постоје у сред дебелог лада „герничке славе“ на „гернички камен“ тако назван од места наименовања једног сеоца, у целој околи најближе лежећег — далеко познатог јунаштва његови сељака: још једине земске судије, кад јављају пресуде политичким преступницима.

Но слободни бискајци ипак своје ст

навике дуже уживаше, но данас полу изгубивши се Корутанци. Њима само једном указа се варљива зрака наде, за владарства цара Карла IV, кога немачки кнезови неуважаваше, а он да би јим показао да и без њи опстојати може, теде се бацити у руке Словенства, захтевајућ' у својој златној були кап. III, да сваки курфиршт вендски језик тачно говорити знаде, имајућ' у уму за државним прогласити. Но с' 1414 годином т. ј. са ступањем Фридерика IV. сина гвозденога Ернеста на владу Корушког принципства, забатали се ова недужна но племенита установа, која вавек јасно опомињаше на величанствену словенску прошлост, јер више речени држао је за понизително да седне на оно место, ди час пре сеђаше прости словенски сељанин. Бадава су доцније Корушки сталежи молили све редом Ернестове насљеднике, да би се дали по старој установи на „госпосветском пољу“ редити, но ови се вавек разним испричањем уклонише. Једини надвојвода Карло, син Фердинанда II. даде се једва нај-

после намолити те седе на већ готово мемлом обрастли и забатаљени кнежевски столац 1564 г. али с тим изузетком: да га нереди словенски сељанин, да неположи заклетву пред народом, и да имају му се само великаши и племићи поклонити, а не по староме прости пук редити. Било је то последње кнежевско ређење — но жалостно — ни у длаку неодговарајуће начелима старословенске установе.

Опростивши се дивним „госпосветским пољем“, и травообраслим „седешом“ јездио сам право Целовцу, обузет разним чуствима, с неба је припицало јутарње жарко сунце, те ми је право у очи жегло да сам више пути и неотице сузе проронио, едали јарко сунце с' својим жарким зрацима припице само словенске очи, које се и саме несећају, да и на овом пољу као и на „моравском“ и „косовом“ ваља неколико свесрдни суза пролити, те залити на њима увенути цвет, негдашње словенске моћи, снаге и величанствености. . .

О ПРЕТОВАРИВАЊУ ШКОЛСКЕ ДЕЦЕ.

ОПОМЕНА РОДИТЕЉИМА, УЧИТЕЉИМА И СВИМА ПРИЈАТЕЉИМА ДЕЧИЈИМ.

од дра Фридриха Вилхелма Фрике-а.

(Наставак).



Октобру год 1880. предао је министар просвете исказе филозофског факултета и испитних комисија из година 1876 и 1878 о способности реалаца. Некоји професори их куде, а други веле да су највреднији и најбољи у експерименталним вежбањима, да то са вољом, вештином и издржљиво раде. Даље сведоче некоји професори, да реалци ни у предзнању ни у успеху не заостају иза гимназиста; да су особито у хемији далеко напред; да су једни од највреднијих јака*.) То су истина субјективни назори, али долазе од признатих научењака. У манага и више образовање може

се постићи и без латинског и грчког језика.

Врло често се догађа код класично изображених људи, да им пресуде нису логичне. Припознати филолози тврде, да учење латинског и грчког језика подстрекава љубав к наукама, и свему што је истинито, лепо, и добро. Али психологија нас учи, да нагомилане представе у нашој души, примају све сродне појмове, и стално их за себе везују. — Ко годинама учи латински и грчки, тај све већма осећа потребу и вољу, да оно што још недостаје научи. У гимназијама има тако исто немарних и лењих ученика као и у реалци, тамо са латинским језиком као овде без њета. Изучавање природних наука подстрекава нас тако исто на учење, као и класични језици.

Да видимо како стоји са моралним у-

*.) Услед овога, и других повољних пресуда била је влада наклоњена, да одобри молбу управитеља, да се и реалци припусте на универзитет. Али се после то с друге стране осујетало на је остало при том, да без грчког и латинског језика не може нико постићи више образовање.

пливом класичних језика, како они побуђују у нама љубав према оном, што је истинито и лепо. Врлина је расположиј према ономе што је добро, нема дакле никакве непосредствене везе са знањем. Оно има само посредствене везе у толико, у колико многостручни интерес разблажује једнострано тежеће страсти. Али знање језика не може у нама произвести љубав према доброте и лепоте (овде се не узима у обзир садржина). А искуство нас учи, да може баш и противно да буде.

Сад још преостаје, да се исправи други део оне предпоставке, како се језици ничим другим немогу заменити као средство за оснажење ума.

Овај назор оснива се овим закључцима: „Само се умним напрезањем снажи човечији ум (1); учење језика старих напреже ум, јер су нам страни (2); они су дакле најбоље средство за снажење ума (3).

Први став је сасвим добар; да и трећи буде добар, морао би други овако гласити: „Учење старих језика напреже већма него ма који други предмет.“ Али то не

стоји. Естетика, психологија, логика, хемија, физика, астрономија и математика напрежу још много већма ум човечији него језици, јер ови више напрежу памћење него оштроумље. Математика и логика, као чисто мишљење, стоје над свима језицима у том погледу. Могли би дакле казати да језици доприносе у том погледу готово толико као и математика — не више.

Језик није уметнички производ, него је природан израз човечијег живота. На тај начин су морали језици заједно са народима постајати; они су постали још у доба најнижег степена културе, кад је мишљење било недоследно и необрађено. Језици су се доцније истина развили; али су ипак у целом огледало неког неподпуног живота људског. Али математика могла је тек онда постати, кад су људи већ на високом степену културе стајали; она је огледало изображења. У математици ништа не фали, а ништа није излишно, свима своје одређено место; ту нема скокова у мислима; цела је грађа савршена као и све појединости на њој.

(Наставиће се)

ЛИСТАК.

О НАЧИНУ И ОПАСНОСТИ ПОТПОМАГАЊА СИРОТИЊЕ.

Говорено на „Беседи“ „Добростворне задруге Српкиња Новосаткиња“ 3 (15) новембра 1882 (Свршетак).

На пример.

Кад ко оде златару, те купи себи златне минђуше, прстење и сребрне жирандоле, он то само за то чини, што хоће тиме да помогне многој сиротињи, јер је на тим стварима заслужио и хаснио многи сиромашан раденик, почињући од онога што је копао брег, тражећи злато и сребро на мајдану и колица турао, па онда сви редом, који су то злато и сребро обрађивали, док није дошло до последње руке.

Даље:

Кад купи која госпођа карте у дућану, она је тиме помогла сиротог фабрикан-

та, да не умре од глади, јер кад неби није куповао карте, онда би кукаван фабрикант морао пропасти, као год што би и шеширције морале пропасти, кад би се нешто зуди од сада без главе рађали.

Или:

Кад која госпа у свиленој хаљини са дугачким „шлепом“ шеће по променади, те диже силну ону прашицу у вис, коју мимопролазећи морају да увлаче у своје цигерике, онда је тим поможено сиротим докторима.

Па онда:

Није рђав начин потпомоћи сиротињу ни овај: ваља се заљубити и оженити се. После венчања баца кум крајцаре на све стране: у бару, у коприве и т. д., те тако сирота деца грабећи се дођу на лак начин до које крајцаре, које употребе на своје

најпрече потребе, као на дуван, цигаре или куке капеле и барута, па се у безазлености својој играју и забављају.

Исто је тако леп и благородан и овај начин добротинства:

Кад се човек заљуби у коју госпођицу, а родитељи не допуштају да се поштом дописују, јер то је ординаран посао, кошта само 3 новчића у месту, онда ваља по госпођичиној „штумадли“ писмо послати и дати јој за ту послугу 1 фор. — она је сирота девојка, ваља ју потпомоћи.

Има још и других начина, како се сиротињи може помоћи:

Ко је кираџија у туђој кући, тај треба да уобичаји, да свакога квартала сам себи својевољно повиси кирију, — сиротим „хау захерима“ ће ово врло добро доћи, а партаје ће тиме показати своју великодушност и каваљерско понашање.

Или:

Кад је ко пун бриге како ће платити порцију и пароксијал, те од бриге не може целу ноћ да спава, он онда не треба ни да леже у кревет, него нека иде у бирџуз, најми музиканте, те нека му ови целу ноћ свирају; — он онда нека им баци педесетицу, нека их добро почасте, њих ће као сироте људе помоћи, а себи ће бригу растерати.

Даље има и овај начин помагања сиротиње:

Познато је да су српски списатељи, изавачи и уредници српских листова сиромашни људи, а овамо морају силни новац издају за штампу, хартију и слике, те то више претплатника имају. тим више х стаје хартија и штампа; а њих би ваљало својски помоћи тиме, што њихове истовете не треба држати, него се ретплатити и даље на „Иберланд унд мер“, „Фикерика“ и куповати „Perlen und Blüten“ г. д., онда Срби писци и издавачи неће морати трошити на хартију и штампу, те ће им остати силни новац уштеђен, а они ће моћи платити послове радити, као: чешљати перје, цати рибу и сањати о лепшој и сретнијој будућности српској.

Као што се види дакле, осим прире-

ђивања „Беседа“ у корист сиротиње има још и доста других начина, да се сиротињи помогне. Наше дичне Српкиње Новосаткиње изабрале су овај начин, а оне друге начине оставиле су оне другима. Ми им с тога кличемо: „Евала“ и „живиле“! А онима другима казаћемо такође своје мњење, ако нас на суделовање позову.

Него, драги и поштовани слушаоци и слушалице, ми смо при набрајању ових разних начина потпомагања сиротиње на основу националне економије изгубили из вида једну врло важну околност. Ми треба да имамо пред очима и последице тога потпомагања, које би могле бити и врло неугодне. Ми треба унапред за времена још да зрело промислимо, шта ће бити онда, кад помагање сиротиње постигне већ свој вршак, т. ј. шта ће бити онда, кад сиротиње више и не буде, него се добровољним прилозима имућних људи сва сиротиња већ обогати, те дакле и не буде више сиромашних људи на свету?

Последице би заиста могле бити врло непријатне по све нас, и с тога ваља да се унапред већ о томе разговоримо, да неби после доцкан било.

Кад би сви људи имућни и богати били, ко би онда орао земљу и копао винограде? Ко би онда био црквењак, тестераш и српски списатељ? Па онда, као што је познато, слушкиње су и дадиње све саме сироте девојке, а кад сиротиње не би било, онда не би било ни слушкиња, те би онда наше господе морале саме ићи на пијану да пазаре зелен, купус, месо, ситну паприку; наше господе морале би онда саме ићи у дућан, да куке шећера, кафе, карте и бибера; да нема сиротиње, не би онда ни једна девојка ни као дадиња (или као што се у Новом Саду каже „кинцмадла“) хтела у туђој кући служити, те би наше матере морале онда саме своју децу држати и љубити, чувати и неговати, а не би их ни кад на „јаузнове“ иду имале на коме оставити код куће, да их у вече пред канијом држи; кад неби било сиротиње, не би било ни куварица, те би наше господе морале саме правити запрашку, сећи резанце и чупати пилиће; онда не би

било ни кројача, који другоме раде, те би госпе морале себи и хаљине шити, а кројачи би уместо материје секли купоне, или би заналили чибук, те у кавани читали „Пестер Лојда“ и „Меркура;“ да нема сиромашног света, не би било ни једне „Фризерке,“ то би наше госпе чак и своју косу саме својеручно чешљати морале! Кад не би било сиротиње, онда не би било ни сиромашних ђака, те дакле не би нам нужне биле ни ове наше штипендије, него би се сви наши фондови могли преспети у Будапешту и на какве друге и прече цељи употребити. Да нема сиротиње, не би било ни српских народних учитеља па не би било ни њених „дисциплинарних правила.“ Да нема сиромашних и потребитих људи, не би се онда нико отимао за место каквог касира у Угарској. Да нема сиротиње, не би било ни путунџија, него би морали муже и обраницу на раме, па пролазећи покрај Лазе и Фабрија и шиваре на агенцији, ићи на Дунав по воду, па још тамо не би имали коме ни курисати. Кад би сви људи богати били, онда би сви могли слободно играти „фарбла“ и „фрише фире,“ јер им онда не би „Стармали“ то замаерао.

То би од прилике могле бити грозне последице, кад би сиротиње нестало са света, с тога као што рекох, морамо се добро узети на ум са нашим добровољним прилозима и потпомагањем сиротиње, јер видите сте, куда то води! Неки наши богаташи, имајући све ове неугодне последице на уму, врло су „предосторожни“ у прилагању на сиротињу, јер они виде каква нас будућност чека, ако од сиротиње направимо имућне људе, који ће онда само за себе хтети да живе, а неће хтети и за нас издирати, те ћемо бити сами своји орачи и коначи, кувари и кројачи, путунџије и звонари, а што је најгрозније, онда би наше госпе — као што сам рекао — морале саме своју косу чешљати и своју децу неговати! Та то би била читава Содом и Гомора, и ми би сви постали робови и слуге, та не би нам имао ко ни дугмета на рукавицама закончати — све би морали сами да радимо!!

Па онда чисто ми изгледа неправично, да имућни људи потпомажу увек сиромашне и дају „Беседе“ у њихову корист — а кад су сиромашни потпомагали богате и давали „Беседе“ у њихову корист? Где је ту узајмност и „реванш“? Зар није неправично и то, да богати људи остављају штипендије за сироте ђаке — а кад су сироти ђаци основали коју штипендију, за богате људе? Зар није неправедно и то, што се увек пребацује, како многи адвокати и солгабирови неће да даду прилог какав на наше народно позориште — а кад је народно позориште приложило што на адвокате и солгабирове?

Но да се манем даљег истраживања неће то тако до века бити, ваљда ће се сад, како је Араби наша ухваћен и какав је умрљо беј од Туниса околности на бољу окренути и свет овај у бољи ред доћи, а онда се можемо и ми Срби надати, да ће се на точку наше среће они труди наплати изменити и сува осовина на ново намзати.

* * *

Него, поштовани слушаоци и слушавце, ово неколико речи, што сам изговорио, само су увод у моју данашњу беседу, а ја сада тек да пређем на мој прави говор.

У овако одличном и красном друштву, у овако ведро расположеним третицима, као што су увек на српским забавама поред овако лепог певања и дивне свирке, ја мислим, да је за човека, који има срца и осећања, најбољи и најсходнији говор — ђутање и уживање.

Тако ја дакле прелазим на тај мој данашњи говор.

КЊИЖЕВНОСТ.

Пелагић као књижевник.

Од неколико година овамо, прети нашој и јавној слабој књижевности велика опасност. Шарлатански и полузнање хоће да преотме маха и да потисне с поља јавности сваки коле озбиљнији и научнији рад. С тога је крајње време да неумитна критика почне чистити наше књижевно поље, да би се тако благовремено та опасност отклонила. До душе отворени и оштрог критичара не дочекују нигде са непути

цвећем, него се на њега свугде бацају копривом, као да је он измет људства. Но то критичара не сме да устраши: он мора увек и свугде своју дужност да врши. Ако се малне не откривају, онда се никак ни излечити неће. Критика ма како оштра, па ма у многоме и неправедна (! У.) била она ипак користи јер изазива умове на критично и логично мишљење и бистри појмове.

С тога гледишта поћићу и ја при оцењивању књига што ћу их доле навести. За ове последње 2 — године изиђоше из штампе од Васе Пелагића ове нове књиге: „Пут срећнијем животу“, „Стварни домаћи учитељ“, „Историја херцеговачко-босанске буне“ и „Узворите бесједе и pjesме“. Осим тога издао је исти аутор и неколико ситнијих списа и отштампао је из оних првих књига неколико чланака, за које је држао да су особито важни.

Па ко је то Пелагић? То свако зна, који је год прочитао његов спис: „Пут у накрст око целе земље.“ Он је у истој књизи сам своју биографију написао, управо више је писао о себи, него о земљи и морам признати, да још ниједан аутор није тако лошу ауто-биографију сковао. Из његове аутобиографије и, пр. дознајемо, да је он тако ретко дете био, да је увек дрекао, кадгод га је мати у пелене завијала, и све докле би протестовао, док га није одрешала. Тиме је већ показао своје будуће непомирљиво револуционарство. За тим је постао архимандритом и као такав управљао је бањалучком богословијом. Но услед свог антитурског рода допадне затвора и заточења, али одатле сретно умакне, па се од тог доба налази по читавом свету, а занима се књижевним радом. Нарочито у последње време постао је врло продуктиван, као што то сведоче горенаведена дела његова, која ево овде хоћу критички да пропраћим.

I. Пут срећнијем животу“.

а) Практични део. У књизи „историја босанско-херцеговачке буне“ вели г. Пелагић за свој „Пут к срећнијем животу“, да су ту најбоље и најпотпуније изложена начела „нових људи“. Пелагић у опште воли, да у сваком свом спису препоручи остале своје списе као ремек ваљаности, научности и стварности. Из тог излази двоје: 1) или је г. Пелагић до крајње границе смешности у себе самог заљубљен, па је у толикој мери највише, те не уме да скриве своју слабост, него је износи на назар сваком приликом, или је 2) хладни рачуница, па држи, да ће нескромност његова импозовати читалачкој публици; те да ће тако што више својих списа протурити и што више новаца услед тога стећи. Које од тог двога стоји ја нисам у стању да пресудим, јер непознајем г. Пелагића као приватну личност, те не познајем ни његов карактер. Али он као свестан, и човек препун „стварне“ науке требао би скрупулозно да избегава, што другим људима може поводити, да посумњају у његове чисте намере и у његову „стварност“, са којом он — мимогред бди решено — тера формални хумбург.

После ових речи можемо прећи претресању саме ствари.

Г. Пелагић у овој својој књизи хоће да уновна наш свет са начелима социјализма. Слагао се ко ил не слагао се с истим начелима, али сваки образован човек признаће, да је таква намера сваке хвале вредна. Јер сваки образован човек треба бар у основним тезама да познаје модерни културни покрет, што данас потреса читаву Јевропу од једног до другог краја. Али у колико и како је г. Пелагић своју намеру извео — видећемо одмах.

Критиковати „Пут срећнијем животу“ врло је тешка ствар, јер исто дело није систематски уређено; политична, економна и друштвена питања не претресају се по неком логичном плану, да би једно из другог конзеквентно текло, него у развијању мисли и претресању разних питања, влада у тој књизи савршени дар-мар, какви ваљда није ни при зидању вавилонске куле владао. На први поглед види се одмах, да „Пут срећнијем животу“ није нисала вешта рука и научна глава, него каква писмичарска душа, која ужива у празном какотању. Но ми ћемо се ипак потрудити, да поред свег тога наш посао сретно доконамо, па ма колико нас муке стало.

Научност и знање Пелагићево види се одмах у почетку књиге. Ми ћемо то са два три примера илустровати. Он и. пр. тврди, да је код Килеза индустрија и трговина тако исто развијена као и код Инглеза. Ту нам долази, да готово посумњамо, да ли г. Пелагић зна, шта је то индустрија и трговина, кад тако што сме тврдити, јер код нас већ и свако дете зна, да у Китају у сваком погледу застој влада. Да је г. Пелагић онако само у проласку мало завирио у националну економију, он би онда знао, да је модерна индустрија и трговина, која је достигла свој врху у Инглеској, да су обе (индустрија и трговина у тој мери, у којој су данас развијене) продукт данашњег начина производње, који је у Инглеској најразвијенији, а у Китају ако је тек у повоју, дакле не могу ни индустрија ни трговина у обема земљама једнако развијене бити. Тако што тврдити, може какав кафански политичар или сокачки научњак, али ко хоће као нико досада да изложи науку „нових људи“, па тако што изрекне, тај се само бламира, показујући сваком своју умну голотињу. Даље има г. Пелагић тај обичај да трпа у социјалисте сваког, који му се само допадне. Тако он трпа у социјалисте Русоа, Огиста Контта, (овај је до душе био Сен-Симонов ђак, али је доцније одбадио учитељево учење, па је постао оснивач тако званог „позитивизма“) Виктора Игоа, Шеллеа, Дистервега и др. Од ових ниједан није био нити је сада социјалиста и ако су им начела врло близо, шта више на многа места баш се потпуно подудареју.

Но научност и стварност пишчева најбоље се показује у његовом налагању социјалистичног принципа.

(Наставиће се).

Б Е Л Е Ш К Е.

Дилетантска позоришна дружина у Тителу.) Већ од неколико месеци постоји у Тителу дилетантска позоришна дружина, којој је на челу гђица Катица Николићева. Цел дилетантске позоришне дружине је племенита, јер свака представа даје се у корист сироте деце школске тителске. До сада су давале у Тителу две представе. Прва представа држана је 4. септембра о. г. Представљан је Гренгоар, позоришна игра у једној радњи од Банвиља превео Јован Ђорђевић. У овоме комаду се особито одликоваше гђица Катица Николићева (Лујза Симонова кћи) г. Јосиф Улић (Пијер Гренгоар) и г. Радивој Николић (Људевит X) краљ француски. Па и остали представљачи беху на своме месту. Г. Јован Керер беше врло добар Оливије-де-Дем краљев берберин а г. Емил Каракашевић Симон Фурије трговац. Исто тако добро представљаху и гђице Јелена Зорићева (Николија удовица) и Ана Ђорђевићева (Меланија). Друга представа држана је 25 Новембра а представљане су две шаливе игре нашега неумрлога писца шаливих игара Косте Триковића: Љубавно писмо и Пола вина пола воде. — У Љубавноме писму одиграше изврсно главне улоге гђице К. Николићева (Видићка) и Ј. Зорићева (Дражићка) и г. Ј. Улић (Видић) и Ј. Керер (Дражић). Гђица А. Ђорђевићева (Евница) и г. Г. Летић (Милаи) и Р. Николић (Јован слуга) одиграше ваљано и своје мале улоге. У Пола вина пола воде изванредно добро одиграху све представљачице и представљачи своје улоге. Гђице Катица Николићева (Соска, собарица) и Марија Варићева (Марија Петровићка удовица) и г. Гавра Летић (Лазо Поповић) и Радивој Николић (Јован, попослужив слуга) играху тако добро и тако лепо, да се већ боље није ни захтевати могло. — Што су обе представе тако лепо и на опште задовољство публике испале највише хвале заслужује редитељ дилетантскога позоришнога друштва г. Живко Вучетић, адвокат тителски. Евала му! —

Живеле и родољубиве представљачице и представљачи дилетантскога позоришнога друштва, представљали Бог да још дуго и много у корист сироте деце школске.

О — н.

Р А З Н О.

(Дуго читање) Жавел француски физичар, доказује, да дуго читање шкоди очима. Слова црна и хартија бела то су два контраста која око дуго не трпи. Кад је хартија жућкаста, као ова у „Јавора“, онда не шкоди тако очима. Читати не ваља дуго већ треба поглед с књиге почешће бацати око себе, да се одмор. Она бела празнина између редова највише умори око. Кад се чита не треба никад из неодмрене даљине читати. Ситна слова су шкољива по очи.

„ЈАВОР“ излази сваке недеље на читавом табаку. Рукописи се шиљу уреднику, а претплата „Администрацији „Јавора“ у Нови Сад.

(Америчке огрлице од хартије). Нигде није так велика употреба огрлица од хартије као у здружени државама у Америци. Прављење тих огрлица тели се тамо усавршило, да се по лицу једва могу размаковати од платнених. Много су јефтиније од платнених када се амо и праће урачуна; у здружени државама се прави годишње до петнаест милиона тих огрлица од хартије. Сваком даном све више рети у Америци употреба огрлица од хартије и сва године поједине фабрике бар два милиона ових огрлица начине него пређашње године. За прављење папирних огрлица употребљује се осим чисте хартије још и мало памука. Патенти, који су постојали сада су већ истекли па је сад прављење огрлица у Америци слободно; само још неки патенти за извесне машине постаје.

(Расипање и потреба). Језићенија Гоблин, неко пута славељена одлична играчица, оставила је после своје смрти 83 перзијских и турских шалића, 111 француских шалића од кашмира, 52 мантла, 874 иљине, 3600 извесених цених марама, 365 пари рукавица — а само 5 пари чарапа, 3 кошуље и једну једину спаваћу капу.

МАЛЕ ПРИЧЕ.

(Лукав савет) — Неки богаташ потукао се једном своје пријатељу: „Позајмио сам грошу С. из картању 10.000 марака. Он отишао пре неки дан у Цариград а није никакву облигацију код суда оставио.“ — После краткога премисања рече му пријатељ: „Па то је најлакше, пиши му само да ти одмах шаље твојих 100.000 марака, — „Ал он ми је само 10.000 марака дужан!“ — „Баш зато. Он ће ти само отписати, да ти је дужан само 10.000 марака. Ал нећ тада имати жељену облигацију.“

(Све до Рима) Пре него што ће отпутати у Италију заповеди краљ Фридрих Вилхелм III. на начин нове кола. Када су кола готова била, за краљ мајстора, да ли ће кола моћи издржати велики пут. — „О“ одговори му овај, на његово може Ваше Величанство све до Рима возити а нигде не стане.“ — Краљ тада зажели да се на коли по вароши провоза али пред хотелом „Колароши Рима“ скрха се осовина. Краљ скочи смеш се из кола и рече: „Право је рекао онај човек, до вароши Рима дошао сам на колима“.

(Неизвесност) Била два брата али су тако једном напалили, да их ниси могао готово разијавати. Једном сретне неки господин једнога брата пред њега и рече му:

„Извините ал' ја не могу ни за Бога да кажем; јесте-ли то ви или ваш господин брат“

Цена је листу: на целу год. 5 еор., на 2 еор. 50 нов. на три месеца 1 еор. 25 нов. За не земље: на читаву годину 6. еор. а. вр.

ЈАВОР

Лист за

Забаву, Поуку и Књижевност.

Власник:

ЗМАЈ-ЈОВАН ЈОВАНОВИЋ.

Уредник:

Др. ИЛИЈА ОГЃАНОВИЋ.

Бр. 48.

У Новом Саду, 28. НОВЕМБРА. 1882.

Год. IX

ЂУРА ДАНИЧИЋ

и његов књижевни рад.

(Наставак).

Дре него што ћемо на политично стање у држави српској прећи, какво је оно у то доба било, спомињемо овде једно врло знаменито дело, што га Даничић г. 1858. у Београду издаде; а то је „Српска Синтакса“ (IV=део граматике Српске).

О овом делу не треба ни речи своје хвале да изрекнемо, него се можемо послужити речима ученог Миклошића, који се у њојзи овако изразио: „Ни један словенски језик о својој синтакси не може показати овако ваљана посла, као Српски у овој књизи“; а Шлајхер опет: „великом марљивошћу и огромном ученошћу у скромне облику написана изврсна књига, која много вреди за Словене свих племена, удући је прво таково дело, колко ми знамо, јер Словенску синтаксу до новијега времена беше обичај само мађијски обрађивати.“ — Чески словник научни вели да „бисер свеколике књижевности јужно — словенске“.

Даничић је у њој не само казао каквих знања има која реч у реченици, којом мислимо је изричемо, него је свако правило у њој обогатио леним примерима из умотворна народних, особито народних песама.

Жалити и прежалити не можемо, што нам Даничић не остави и II део синтаксе, где би се научили особито, коју важну улогу игра глагол у синтакси Српској, коју данас срећом имамо и ако не у опсежности Даничићевој, ал ипак добру од Миклошића и Новаковића, Које је важности то дело и како је оно примљено не само у Српском него и у страном ученом свету Словенском, може се по томе видети, што је цар Александар II. г. 1859 нашем Даничићу на дар послао диван прстен са брилијантима и тиме сама крунисана глава признаде велики и големи труд и учени рад Ђури Даничићу.

Кад је Даничић у Београд дошао, бивало је све горе и горе са кнезом Александром Карађорђевићем, ког је народ све више мрзео, те на послетку дотле дотера, да га је народна скупштина позвала, да се на престолу захвали, но кад се он повуче са својом силом у град и баца у заштиту Турску, букну буна год. 1858, којом је он с престола свргнут, а на исти позван кнез Милош, који већ год. 1860 умре, а владу прими сада велики меценат Даничићев кнез Михаило. Као што се кнез старао око уна-

пређења и добра народног у свим правцима, тако исто и у правцу просвете и књижевности, у којој је сад опет нашао свога Даничића, који је већ годину дана пре постао професором славенске филологије и опште историје књижевности у тадашњем лицеју Београдском. У то доба је кнез Милош Даничићу и Јанковићу поверио, „да на српски дотерају“ криминални законик, што га је израдила засебна комисија у чему се опет огледа како је Даничић признат и уважен био код владе Српске, те врховне власти његове. Године 1862 нареди српска влада да од сада само слушаоци филозофског факултета морају Даничићева предавања слушати и да та дужност не везује од сада слушаоце осталих факултета т. ј. богословског и правничког. Овом је наредбом Даничић могао и своја предавања знанствено удесити тако, да су она сада само за оне, који се желе бавити струком Славенске филологије. Од године 1857 до 1860 био је тајником друштва Српске словесности, које је после 1864 27. јануара обустављено а 29 јулијем преустројено у „Српско учено друштво“.

Све ово дало је нашем Даничићу опет нова земљишта, на ком ће снагу своју душевну и књижевну развити. Да видимо дакле и овде нашег Даничића!

Друштво „Српске словесности“ имало је као што и сада има „Српско учено друштво“ свој књижевни орган: Гласник, ког је Даничић и уређивао. У том органу развио је и написао читав низ својих чланака од VIII па све до XIII. свеске. Тако је започео он своју штудију о акцентима Српским у VIII свесци гласника. Још пре Даничића писано је о акценту у језику Срба и Хрвата. Тако је Б. Кашић 1604 г. већ у својој граматици језика Илирског писао у глави четвртој о акценту те их разликује на троје: 1.) *acutus*; нпр: у Риму, у граду; 2) *gravis*: нпр: седло вода и 3) *Protractivus seu inflexus*: нпр: мед. јџ. После Кашића имамо од важнијих да споменемо Славонца Рељковића, који за кратке слоге нема никаква знака или их је бележио са два кратка су-

гласна а за дуге слоге је узео 1) нпр: же, узда, 2) нпр: \ кост, вук; 3) (нпр: дуга, из чега се види, да Рељковић није увиђао да реч „дуга“ треба акцентovati знаком , ка , и ўже. Највише је акценту допринео Вук у својој „писменици“ од 1814 године. И Вук у њој има за дуге слоге три знака, а за кратке један само, па и он је помешао много речи, које би ваљало обележити акцентом врло дугим, а он и бележи акцентом дугим и обратно. Знаком (бележи Вук последњи слог у другом падежу множине нпр: звездѧ, а кратке слоге већ знаком \ , рѧна die Wunde. Напред у разазнавању акцента се опажа већ у граматици Вуковој, што ју написао пред речником од 1818 године, где не меша речи, као што је пре чинио. Сада има за кратке слоге знакове \ и \\. 1836 године писао је о акценту Бабукић и он имати акцента, два за дуге, а један за кратке слоге, и то \ само у оних речи, које су сасвим краткога слога, као јурнути, водити, гледати и т. д. После је год. 1849 писао опет Вук у „Ковчежићу“, а за тим 1850 је наш Даничић у својој граматици од те године. Он нам даде знакове за акценте још онда, а ми се њима још и сада служимо. Рекао је да имамо четри акцента, два дуга и два кратка. Ево их примерима редом: гла́ва, пра́вда, ма́гла сада пристајући уједно уз Вука да једна реч може имати и више акцената н. пр. други падеж множине: ја́букѧ. Исте године имамо о акценту нешто и у граматици Игњат Брлића, а 1856 године писао је Даничић у VIII свесци гласника о акценту, какав он у речи мушкога рода на суглас нпр. ра а 1859 год. у IX свесци Гласника о акценту, како се мења у речи средњега рода мушкога на о и женскога рода на суглас нпр. кост. Тај рад је и даље настављао па и Даничић је опет доцније на том радио, као што ћемо видети, кад дођемо до оних штудија, што их је, бавећи се доцније у Загребу писао у „Radu“ што га издала Југославенска Академија знаности и уметности. Међу тим је Даничић писао!

IX. св. Гласника члапак под насловом: „Разлика између језика Српскога и Хрватскога“.

Многом ће читаоцу у очи пасти, како то, да је Даничић пре разликовао народ Српски и Хрватски, јер је разлике означио у језику њиховом, — а доцније па све до смрти своје, да је одустао од свог тог уверења и рекао, да разлике међу Српским и Хрватским народом никакве нема, да је то један народ, да је то дакле — и један језик. Ми ћемо за сада само показати што краће нашем читалачком свету начин како је разликовао Даничић језик Српски и Хрватски. За тај свој посао узео је неколико писаца и споменика књижевних оних, за које нема сумње да нису Хрватског, и то исто Хрватског порекла. Он је то мислио потићи, ако нам покаже, како се изговарају прво самогласна а после сугласна слова у ечима Српским а како у Хрватским. Тако ам н. пр. говори, наводећи одма примере а то, како се глас е у Хрвата у многим ечима као а изговара, а место Српскога е мају Хрвати а, затим како се старо-словенско ђ у Хрвата говори као и, у Срба ао е, је и ије, премда се е и у Хрвата есто ђ налази, даље место и имају Хрвати у. Показује даље, како између два самогласна слова имају једно Хрвати, за тим налази на сугласна слова те нам показује, како се у Хрвата показује у једној истој ечи друго сугласно слово, него је у Срба, после нам опет истиче разлике у деklinацији: и коњугацији код Срба и Хрвата, те свршетку свога чланка вели ово: „Из овога се свега може видјети да су најглавније разлике између Српскога и Хрватскога ове три:

1.) Што Срби имају глас ђ; а Хрвати немају, него место њега ј.

2.) Што Срби глас ј који у наставку постаје од и с гласовима иза којих дође еливају у друге, а Хрвати не.

3.) Што Срби глас л на крају слога стварају у о а Хрвати не; ово је тропотребно и довољно да се мо-

же на ји оузданије знати, јели што писано Српски или Хрватски.

Затим наводи Даничић неколико редака писани најчистијим језиком Хрватским те ћемо и ми неколико од тих овде навести:

1. Бише дан благодана жудијскога, и изиде Исус в Јерусалем. 2. А јест в Јерусалиму локва, ка се зове жудијски Бетсаида а то јест кади се овце за посвестилишће периху, и около себе пет пристришаг и мише. 3- И в них лежаше велико мноштво немоћникоб слипац, хромих и сусих, ки чехаку ганутје воде. 4- Анјел тада божији по врремену схојапше в локву и смућеваше воду. И ки најприје слизипше в локву по смућенију воде, здрав будише од ке годи немоћи немоћан бише- 5. А бише неки човек онде тридесет годишњи имијући немоћи својеј... 11. А он њим одговори: ки је мене здрава учинил, он ми је рекал: вазми постељу твоју и ходи. 12. И питаше њега: тко је он човек ки ти је рекал: вазми постељу твоју и ходи? и т. д.

Тако Даничић некад, а Миклошић и сада. У истом Гласнику од 1857 упознаје нас са два стара рукописа, сад се у Београду налазе са рукописом Кипријановима, где нам истиче користи, коју има од њега историја и језикословац, за тим нас упознаје са рукописом Александровим, својином друштва Српске словесности, и истиче у њем користи за Српски језик и књижевност. Хронолошким редом имамо од њега више чланака у Гласнику Х: прилог на кожи, XI три Хрисовуље, у истом броју: из рукописа XVII века за црквену историју Српску, рукопис архиепископа Никодима, у XIII издаде штампом „По хвалу кнезу Лазару“, која је писана некако после битке косовске и Хрисовуљу, којом Стеван краљ Српски, а после цар, потврђује цркви богородичној у Трескавцу прилоге старијих владалаца и сам им додаје још многа села. Године 1860. издао је живот св. Саве од Доментијана и то другу му редакцију а 1865. прву у којој је живот Симеона и Саве. Исте године 1865. издао је Ни-

ко љс к'о је в а н ђ е љ е, писано крајем XIV или почетком XV века, најстарија књига Српска црквена, у којој је слоо $\frac{1}{h}$ (ћ) и ђ. Зато јеванђеље рекао је да га је писао исти писац што и Бодоњски рукопис, а пре је мислио да га је писао не Србин источне цркве него Патарен. Год. 1866 издао је у Загребу Данилове животне крајева и архиепископа Српских, дело писано у XIV веку.

Кад видимо Даничића где се сваки даном упознаје све више са Српским књижевним старинама, које он проучавајући сигурно да је имао много потешкоћа, док је све у њима како треба разумео, то је онда са свим јасно шта је дало повода, да нам Даничић остави врло знатно дело о ком смо већ у напред рекли упознавајући се још од пре са Српским старинама да је на њему радити почео, а то је: „Рјечник из књижевних старина Српских.“

Ко дакле жели да чита књижевне старине Српске и тиме да се с њима упозна, томе је ко кора леба нуждан тај речник, јер је Даничић прочитао много повеља Српских, Дубровачких Босанских па животописа, летописа и написа — великом стрпљивошћу у њему скупио и побележио речи, што значе имена особа, градова, села, рска и т. д. Тим ће се речником хаснити и онај, што се бави испитивањем и изучавањем старог језика Српскога ако почнемо од св. Саве тог првог просветитеља Српског, па све до сеобе наше у ове крајеве Аустро — угарске државе. Од овог речника ће имати хасне и историк и археолог, јер је свако, било историјско било старинарско, име раз-

јаснио Даничић не онако, како је мислио него како то веле сами споменици Српски, па уз то нам још додаје и име латинско, да би лакше могли разумети таковеречи. Овим је делом Даничић ишао у прилог и критици текста исправљајући у свом речнику много што шта како би требало да је написао, а неостављајући неослањајући се на речи у самим споменицима како су написане. Захвалан је књегини Јулији како већ напред рекосмо у предговору овом делу, јер је њеној помоћи и њезинога мужа кнеза Михајла оно издано. Год. 1868. издао је ћирицом и латиницом превод целог св. писма а која му је вредност, рекосмо већ и пре, кад споменуемо да се у тим преводима огледа најчистија проза Српска са друге му је стране вредност, да ми народ има сада на свом језику св. писмо Божије. —

Године 1865 деси се велика промена са нашим Даничићем јер га видисмо, где пушта професорску катедру у великој школи Београдској. Министар просвете издао у то доба наредбу, којом су слушаоци велике школе дужни поштовати новогачеда исто онако као и саме професоре. Том наредбом увређен је цео професорски збор и слушаоци велике школе, из чега се изроди сукоб са министром просвете, у ком Даничић зафали на професорској катедри. Још кратко време бавио се он у Београду и тајник у министарству унутрашњих послова а ту му западе још одсек за пошту и телеграфију, која се никако са Даничићем не гала није. То је узрок да је Даничић Београд оставио. (Свршило се)

СВЕТЛИ ЗРАЧЕ . . .



ветли зраче црних мојих дана!

И сад мила к'о да си ми нева.

Сеђаш ли се прве моје песме

Кад смо негда око хладне чесме

Росу глали, а цветове брали?

„Ој поточе, ој поточе мали!“

Лахори се у жбунове скрили

Тек кашто се ударили крили:

По лејама мирисале руже,

А анђели сретне наше душе

У високе светове су звали. . .

„Ој поточе, ој поточе мали!“

Дивно вече. Тек танана вчула

Са оглавка она што се чула

Гдево пастир своју драгу чека.

И голема река из далека

Што је тихо роморила с вали...

„Ој поточе, ој поточе мали!“

Дивно вече... Ко м' знаде тајне?

Две смо звезде изабрали сјајне,

Па слушали врулу у пастира

Која увек тако лепо свира,

Па љубавном савку смо се дали...

„Ој поточе, ој поточе мали!“

Бели голуб голубици гук'о

А месец се у срму обук'о.

Славуј свога изгубио друга,

Јадао се из зеленог луга,

Тужио се немилосној лали...

„Ој поточе, ој поточе мали!“

Ти се и сад разлежу још звуци,

К'о и онда кад си ми на руци

Невестинске ситне снове снила,

Сунце моје, љубо моја мила!!

Ал никада више оних дана,

На мом срцу увек више рана,

Ал ни једна да ме у гроб свали!

„Ој поточе, ој поточе мали!“

Мита Поповић.

ПОНКРЕЧЕВ БАБА.

ПРИПОВЕТКА ЈАНКА КРСНИКА.

(Свршетак).



* * *

На неких четрнаест дана по том, ишао је учитељ често у вече у шетњу, као што је сам говорио.

Барон није много марио за то, јер учитељу слободно беше, да у вече иде, куд му драго; и остали се нису бринули за учитеља, само су тек његови ученици нешто шаптали међу се.

Знали су сви, да учитељ иде у долину, а на другом крају те долине је самотна кућица Толстовршникова.

Мину и два месеца, а тад одоше баронов из града у варош, па с њима и учитељ.

II.

Плакао је и дерао се на сву меру, кад га однеше на крштење. У цркви су га млади свештеник, господин Јанез, грдо гледали, кад су га полевали водом.

„Понкрец, Понкрец!“ беседили су господин Јанез: „— он нема оца, да му имена изабере, а и онако је данас дан светог Понкреца.“

Ни кум, ни кума, да би рече једне, ил да рекну друго које име, те тако остаде Понкрец.

И господин Јанез опет грдо су по-

гледали а мало по томе па ће запитати кума крштенога: „кога ћу записати за оца?“

Не знаде му то ни кум рећи, те господин Јанез оставише празно место оно, где би ваљало да се напише очево име.

Дсте је јоште плакало, кад га дома однеше.

Ал на дому не беше тога дана срећан дан! Стари је Толстовршник од рана јутра клео и грдио ван куће, а кад му се учини да је већ доста, баци сикиру на раме, па се упути да сече грање. Није хтео ни пречекати, да му принесу новорођенче-унуче из цркве. Желео је и пророковао му је све, само ничег доброг.

Стара Толстовршниковица брисала из потаје сузе, што јој тихо ромињале нуз лице. Кувала је чорбу за боно чедо.

„Нај, Уришка“ зборила јој нана, кад уђе с малим лонцем у собу „испиј ту чорбу; Анжишка ми послала кокошку, тако лепу кокошку, да ме чисто жао, што је морадох заклати; пиј Уришка, пиј, добро ће ти чинити!“

У то донесе кума новорођенче из цркве. Метнуше га у колевку и љуља-

ше непрестано, неби-ли престао од плача.

„Јесу-ли рекли што, господин?“ запитаће стара на́на потихо кума.

„Нису, а крстили су га именом данашњег свеца.“

„Шта велиш?“ прошапута б́оно девојче. — „Како га крстише?“

„Понкрец је, Понкрец! Тако су хтели господин Јанез.“

„Боже, боже!“ јекну девојче, а сузе јој све лете низ лице.

„Баш чудно име!“ прихвати кума: „хајде Јуриј, или Јоже, ал Понкрец! А с господином се не могосмо свадити!“ — И опет стаде да љуља дете у колевци.

Стара на́на је брисала сузе, ал не рече ни речи.

„Хтели су, да му виде ба́бу!“ наста-ви кум, гледа́и непрестанце у чизме.

„Боже мој, боже!“ уздахну Толстовршниковца.

Млада мати у постељи покри лице рукама. Слаба је била, не беше јој добро — и срце је болело.

На часак оде кума; вратила се и опет, а дош́о је и Толстовршник. Остави сикиру заденуту у плот, за тим је надгледао на дворишту дрва, где се суше и у́ђе најпосле у кућу, ал за б́ону ћерцу ни да запита.

За ручком су ћутали сви: и господар и слуга и слушкиња: матере не беше ту.

Другог по том дана зазвони на цркви звоно самртничко. Умрла Уришка Толстовршникова.

Кад су је сахрањивали, беше ту у пратњи и стари Толстовршник. Неколико пута обриса сузе десним рукавом.

Стара је мати седела код куће, плакала, нарицала, запевала и љуљала малог Понкреца.

III.

Прође тридесет година. На Толстовршникову двору беше господарем Понкреп.

За старим ба́бом, што се први раста-нуо са светом, оста стара мати. Пред смрт је оставила све унучету своје. Умрла она, а годину дана по том ожени се Понкрец.

Сад је и он ту на дому кметовао, као и други, пре њега. Целе недеље беше муке и посла доста; кад дође ве-деља, мало би се одморио, донео би у кућу по који суд вина — није му се то ни познало у домазлуку, јер беше инако вредан и штедљив човек.

Ако дође који туђинац путник — његовој ће кући наћи уточишта; ле-ће га примити и угостити.

Било је баш некако око Божића мраз нападао, да све шкрина под во-гама.

Толстовршникови сели да вечера-ју, кад ал ево ти верне слуге и рече господару, да је пред кућом човек слаб и немоћан. Наслонио се на зид па мис-да преноћи, јер не може даље ни кро-чити.

„А ко је то?“ питао га господар.

„Јадник неки: хаљине на њему су издеране, скоро је босоног.“

„А ти га одведи у кућу, па сла-ако хоће.“

Мало по том, па Понкрец метну и страну кратку лулу, па ће рећи жет-која је децу справљала да лежу:

„Дај да се погледа, ко нам је у двору. да није рђав човек који, теби нам могао још што и украсти.“

У коњушари у куту једном на с-ми, лежао слаб и немоћан човек. Сл-га је разастр́о на њ издерани му ко-жу, те се у њега увио стари јадник, ј-заиста да беше јадник.

„А, тај неће красти краве!“ миш-ше Понкрец, када виде старца.

„Да ли вам је хладно?“ питао гласно старца.

„Овде је већ боље, ал сам љуто г-дан.“

„Отиди к мајци Болте, нешто је к-чере остало.“

„Е да-ли сте ви кутњи газда?“ питао је онај на слами.

„Јесам!“

„А где је Толстовршникова Уришка?“ запита опет јаче.

„Уришка?“ рече Понкрец, на застале, као да се домишља: — „ја је не познајем... а Уришка! Тако беше име мојој мајци.“

Чудно му било, што га туђинац огом пита.

„А да ли је умрла?“

„Онда када се ја на свет родих!“

Туђинац уздахну, па ће га опет запитати:

„А ко је ваш — отац?“

„А за што питате то?“ ...

У то дође момче и донесе нешто је-а. Туђинац се диже, стаде да једе, ал е мога.

„Не могу — зло ми!“

„Тај умире! кликну момче.

Понкрец се наже старцу.

„Трчи по господина“ рече слуги: овај је заиста на самрти.“

„Болт је гуњџао нешто; пут до свешникове куће беше далек, а снег дебео падао по путу. Па опет је ишао брзо.

Мало по том, па туђинцу одлахну и ета, те започе:

„А ко вам је — отац?“

Понкрец не може више ћутати. Сео је на корито поред старца и рекао му:

„Ја га нисам знао — ни ја, ни моја стара мајка. Тридесет година мину већ од то доба.

А јадник се диже и јекну:

„Ја сам твој отац!“

Понкрец одскочи к зиду, беседа та старчева тако га поплаши, да мишља-ше, е није старац при свести.

Ту му је старац приповедао тихо, испрекидано дугу и дугу приповетку, а Понкрец га слушао, све је ту гутао.

А кад је старац свршио, изађе Понкрец на двориште и викну жену своју.

Метнуше старца у сбу на постељу.

А жени је рекао неколико речи, за остало га ни питала није.

Кад дођоше господин Јанез, лежао је старац у соби. Болт стао, не може да се нагледи те промене.

А у јутро је заспао и умрџо — Понкрчев баба.

Погреб је удесио и постарао се за њ' син му.

Неколико дана по том дође свештенику, мете новац на сто и рече:

„За једну свету службу оче, за мајку ми и за — њега; ви га већ знате.

Са словеначког

Алексије Васиц.

НАРОДНЕ ПЕСМЕ.

Гаја (одломак из веће срп. нар. песме).



Њигу пише силни цар Стеване,

Па је шаље својој милој сеји

„Пошљи мене твога сина Гају,

„Пошаљи га да му сечем главу,

„Да на њему не остане царства.

Виче мајка свога сина Гају:

„Устај Гајо, устај моја рано,

„Тебе ујка драги сине зове,

„Ујка зове, да ти сече главу,

„Да на тебе не остане царства.

„Ево Гајо свилена махрама

„Кад ти ујка твој одсече главу,

„Нек завије у свил'ну махраму,

„Нек обеси коњицу о седло,

„Коњ ће доћи главу ће донети,

„Мајка ће ти на сунце изаћи

„Па ће мајка јаде изјадати.

Оде Гаја силом цар Стевану.

Колико га царе угледао,

Толико је пред њег' ишетао:

Боже миди да дивна јунака,

Да ми хће у двореве доћи.

Кад је био код ујкова двора,

Кад се јунак с коња сиђе доле,

Он састави обе руке своје:
 Па беседи силном цар Стевану:
 „Ево ујко свилена махрама,
 „Кад ми царе ти одсечеш главу,
 „Умотај је у свил'ну мараму,
 „Обеси је коњицу о седло,
 „Коњ ће отић' главу ће однети
 „Мајка ће ми јаде изјадати.

Њему мили ујка беседио:
 „Не ће тебе ујка погубити,
 „Ујка куша твоју милу мајку,
 „Колика је вера у сестрице;
 „Иди двору нек те жени мајка,
 „Ујка ће ти у сватове доћи!...
 Оде Гаја, гором певајући.

Записао

Алексије Васић.



НА ИЗВОРУ.

Од Нике Г. — Огњана.

(Наставак).

„А знам, рече Милче кроз плач,
 али ако онне дође, ако он мене
 не узме, па ја останем у сра-
 моти!“ —

„Па зар ми ниси ти сама поверила
 да ће те Миодраг у своје време про-
 сити. Зар и томе чувству да се неве-
 рује. Милче моје, ово су златне речи,
 ово је само поштен и племенит харак-
 тер могао написати, — рече мајка пока-
 зујући лист.

„Све је тако“, одговори Милче у-
 тешније, „ох боже што сам тако збуње-
 на. Пустите ме слатка мати, да се у-
 мирим, да се размислим.“

Срећа се поново на Миодрага насме-
 шила. Милче је читав дан само о своме
 Миодрагу мислило. Оно је искупило све
 песме његове, те их је са уживањем
 читало. Ох како је диван и сјајан тај
 низ. Она је била задовољна.

Мати је пита хоће-ли довече у стре-
 лиште на игранку. Она одговори да
 неће. И мајка је била задовољна.

Тако је трајало до 6 сахати у вече.
 — У то доба закуца неко на собњи
 врати, унутра уђе баштован и донесе
 дивну киту цвећа. Г. Радивој Зоричић
 шиље ово цвеће. — Милче је примило.
 После неколико тренутака ево и г.
 Радивоја да се на прву четворку ан-
 гажује.

Милче је попустило, ангажовало се,
 мати је махала главом и одмах оти-
 шла, да одело спрема. Око осам часова

у вече седоше Стајићеви на кочије и до-
 ше у стрелиште на игранку.

Г. Зоричић их је чекао, он је оба-
 суо свим ласкама Милче, он је играо,
 забављао, расејаност је одагнао те Ми-
 че после неколико часова беше сасвим
 заборавило на своје речи:

Сиромас песнице, како те брзо за-
 бораве! Док распаљујеш чувства док си
 у радњи, дотле ти се клањају, обо-
 жавају те; а чим нађу угодности своме
 телу на тебе заборављају. Али ће се
 можда некада горко показати.

Милче се те ноћитак занело за г. Ра-
 дивојем, да му је погавиз своје речи
 према Миодрагу казала, да га вол-
 она више није могла да се врати и
 оно поље, де је пређе толико среће
 мира и задовољства уживала. Г. Рад-
 вој заприсио је Милче и она рече да
 хоће.

Миодраг је то чуо. Њега је про-
 трелила грозница. Он се хтео сам у-
 рити. Отиде код надзорника Такелј-
 ног завода и пријави се да ће на в-
 колико дана, ради неког важног посла
 одпутovati.

Било је већ поладно јесење доба.
 Лађе су још пловиле. Миодраг седе-
 лађу и искрца се у Баји. Није хтео
 се покаже познаницима, зашто пође
 великог Дунава пешке и дође под Бај
 у крај Шугавице.

Уз бајир горе пружа се мило
 лепо шеталиште. На средини је постоје

тичара. Миодраг стао је доле уз обалу те је мотрио, ко се тудан горе шета. Некастраховита зебња стискивала му је срце. Дуго је ту стајао и позорно мотрио.

Наједаред опази, да се од Танацковићеве куће упутило пар чељади у посластичару. То беше Зоричић и Стајићево Милче. Лепа је као анђелак. Она је ухватила г. Радивоја испод руке, па мазно и заљубљено пиљи му у очи. —

Миодрага прострели муња кроз мозак, он је чуо неки прасак, и тада оглуну, онесвесну и клону на земљу. — Дуго је ту лежао, ни живе душе да наиђе на њега да га са ледене земље подигне, да га пробуди. Већ се и смркло, лампе су по улицама гореле. Миодраг се наједаред тргнуо, пробудио. На небу светле силне звезде, а у Шугавици одејајкује им се сјај. Окретао се небил разазнао де се налази. Ту је Шугавица, ту шеталиште ту посластичара. Сада се тек сетио на Милче и то га сећање ужасно заболи. Погледао је у ладну Шугавицу. Зар да не учини свакој патњи у часу крај!

Та да му се наједаред учинило, као да је он то сневао. Он није могао веровати, да му је Милче неверно. Он је ражио уверења, јер је држао да је ве преживљено машта била. Он се олагано успне уз брег горе; али је сећао неки велики терет у грудима. Врне у гостионицу и заиште собу. Одмах је легао у постељу. Грзница га је протресла. Но он заспа.

Непрестано је бунцао, стењао, плакао, молио.

Кад око неко доба ноћи њему попи. Осетио је да му се нешто топло лано по усти разлива. Он скочи са постеље и пожури вратима да зовне ма у помоћ, али се стропошта крај постеље на под а крв му пожури из уста. У часу беше се занео, те је лежао ту, док му крв није одишла. Сада је дошао себи, беше слаб, блед, о издишући жијак. Он се насмешио

па рече: „Хвала Богу, бар ће се скоро свршити!“ Тада му опет суморна црта паде на лице, па ће изустити: „О, не хвала Богу — народ мој несретни губи опет једну снагу!“ Суза му је по томе покапала лице, и он уздахнув изустити: „Милче моје вазда сретно било!“

Миодраг је мислио да ће ту ноћ умрети. Он је скроз прозебао, лежећи у лако оделу крај Дунава на земљи. Није сиромаш ни мислио да су то тек први весници оних страпних и горких мука, које ће у животу претрпити.

Миодраг није ту ноћ умро. Он је доживео и сутрашњи жалостан дан да чује и да се увери, да је Милче испрошено и прстеновано. Одмах је сео на лађу вратио се у Пешту натраг. Био је сувише блед, и слаб и кашљуцао је. Није више писао а врло је мало учио. Понајвише је лежао на свом кревету и уздисао је. Врло је ретко на улицу излазио а није трпио више ни друштво. Његови су другови знали шта га тишти и поштовали су његову тугу. Нису могли да прежалe свога доброг и примерног друга и пријатеља.

Глас им је дошао да се Милче венчало. Ту вест нису смели казати Миодрагу, ал' он је осетио онај тренут, када је она пред олтаром заклетву свом мужу изрекла; а погазила свето дату реч. Он је мирно подносио своју тугу и бољу, а то је причињавало, да му је боља у једном стању се одржавала, и живот се продужио.

У таком положају прошла је цела зима.

Међутим Милче се венчало, она је постала Зоричићева љуба. Престале су серенаде, престала је она весела бука, престало је оно ласкаво удварање; а наступио је редован домаћи живот. Г. Радивој радио је свој посао; но одмах првих дана научио је своју жену, да он после вечере мора одлазити у кавану, јер тамо су сви његови другови, па и он неће да мимо света живи неће да се изгуби из вида. (Наставиће се).

НАРОДНЕ ПЕСМЕ.

Поштуј старијега.



ани мајка девет милих сина,
Осам мајка лепо оженила,
И деветог почела женити.
Беседи јој синак понајмлађи:
„Узми мајко штаку и навлаку,
„Па ти иди у гору зелену,
„Сутра ће нам нови гости доћи,
„Па ће нама љуто забавити,
„Што држимо тебе стару мајку,
„Што држимо у пребели двори.
Узе мајка штаку и навлаку,
Па отиде у гору зелену,
Ал не пева, већ љуто запева.
Кад ал ево из горице виле,
Па беседи из горице вила:

Записно

„Што не певаш остарела мајко,
„Што не певаш, већ љуто запеваш?
Беседи јој остарела бака:
„Тешко мени из горице вило.
„Тешко мени и до бога мога,
„Ранила сам девет милих сина,
„Осам сам ти оженила лепо,
„Кад сам стала деветог женити,
„Отера ме у гору зелену.
Беседи јој из горице вила:
„Иди двору остарела мајко,
„Ту ћеш наћи од девет синова,
„На сред двора до девет гробова.
Како вила у горици рекла,
Тако мајка на двору затекла.

Алексје Васић.

О ПРЕТОВАРИВАЊУ ШКОЛСКЕ ДЕЦЕ.

ОПОМЕНА РОДИТЕЉИМА, УЧИТЕЉИМА И СВИМА ПРИЈАТЕЉИМА ДЕЦИЈИМ.

од дра Фридриха Вилхелма Фрике-а.

(Наставак).



акле имали би ученици тиме доста
вежбања за мишлење. —

5. „Ми смо овај високи степен кул-
туре достигли тек помоћу оног умног блага,
које се у класичној литератури налази. Ми
морамо дакле нашу децу водити томе из-
вору знања, ако хоћемо, да нам култура
остане на тој висини.“

Овде више није реч о језику, него о
духу, о садржини грчких и римских умо-
творица, па да видимо, јесмо ли научили
штогод од њих?

Ко би то могао порећи? — Герман-
ски народ живио је у земљаним колибама,
и одевао се животињском кожом. Нису зна-
ли писати, нису имали науке и уметности,
нису имали ни заната. Римљани им доне-
ше прву културу. То сведоче многи стари
градови на обалама реке Рајне. Онда су
почели примати науке и уметности, које
су донели Карло и франачки народ. Али
право образовање добили су Немци тек о-
својењем Цариграда, кад су се Грци раз-
селили и њима отворили грчку књижевност.

Шта би Германи на умном пољу постигли
да су били сами себи остављени, то се не-
зна; али се даје закључити из умних произ-
вода оних људи, који са грчком књижев-
ношћу нису у додир долазили, да то неби
ништа било.

У оцењивању класичне књижевности
не само да се саглашавам са филолозима
него тврдим, да је уплив Грка и Римљана
на садашњу културу још већи, него што
они то тврде. Али оћу да обратим пажњу
на две тачке, где се наши назови разлику-
ју. Несмемо изгубити из вида ни тавлу
страну старе културе. Није све што је
класично, лепо и добро. У тој силној свет-
лости има и мрака. Друкчије не може бити.
Нема на земљи ничег савршеног, па се не
изузима ни стара књижевност.

„Грчки живот био је сасвим друкчији,
него данас што је наш, па зашто се онда
у школама поглавито он изучава. Данас
већ више не негују младићи и људи своју
лепоту, као што се то види из живота ста-
рих Грка; положај женских у друштву са-

свим је данас друкчији; данас нису већ више младићи одушевљени за телесним вежбањем; то још видимо само у јахачким школама, друштвима за гимнастику и дворама за мачевање. — Шта више ни старе драме немају више на позорницама никаква успеха, па ни преводи текста ни опширна испитивања музичара о ритму у коралним песмама не могу да извуку ста-ру трагедију из старих књига.“

То стоји, да се грчки живот не може скроз узети као пример, а тако исто ни римски.

У какве поноре не гледимо већ кроз катилинарске говоре славнога Цицерона, а да и не спомињемо списе доцније о добу царева. Не треба дакле, безбрижно давати то као средство за оплемењене срца и ума.

Са овом примедбом није вредност класичне књижевности побијена, него је само доведена у праву меру. Само ја из тога не закључујем оно, што филолози закључују. Они веле, да зато, што смо се ми од Грка и Римљана научили, зато се морамо и даље учити. Но ја сумњам, да тај закључак треба тако да гласи. Пре би овако могли казати: Нисмо могли бити пре без грчке образованости, али сад можемо.

Једно столеће за другим све је више мисли од какве вредности из старих класика побирало, и пренашало у данашњу науку. Ко стоји на висини сувремене образованости, бадава ће тражити у класицима какву нову мисао, или бар таку, која досад већ није позната, све је то већ изцрпљено и пренешено. По томе дакле, кад ми нашој деци дали само садашње образовање, ми би их уједно и класично изо-разили. Свака мисао грчких филозофа је зета и у системе немачке филозофије, или е бар о њој говори.

Али напротив се налазе небројено из-рених мисли у немачкој филозофији, за-је нису Грци и Римљани ни слутили. Ми-то стари век у сваком погледу већ ода-на надмашили, те је по томе сувишно ста-класично образовање. Учити оно што је

несавршено, кад имамо нешто савршеније, то је педагошка погрешка.

Уверен сам да ми нико неће моћи по-казати ни једно место у науци и уметнос-ти где смо иза тих старих народа заоста-ли. Може бити да у вајарству Фидијас и Праксител, више стоје него — само-ђу имена модерних вајара да споменем — Канова, Данекер, Торвалдсен, Раух, Швантхалер, може бити да ови и нису достигли оне прве, али у сликарству ђу да споменем име Рафаел, па држим да ту неће нико посумњати.

Још мање у музици, особито што се теорије тиче.

Но овде је реч баш о самим наукама, и држим да не ће ни један човек без пред-расуде посумњати да данашња наука више стоји него ондашња.

Пре се изучавали Аристотело и Плини-је као највећи научењаци; али ко би их са-да предпоставио Њутну, Хумболту, Дарвину; или да споменемо имена Ла-воазје, Бетолет, Берзелијус, Ли-биг, Фиради. Они први снадају свакојако још у историју природних наука. Тако се исто односи Иродот и Тјукидидес, Ливије и Тацит према Милеру, Хердеру, Шлосеру, Ранке-у, Момзену; а Питагора, Плато, Архимед према Њутну, Лајбницу, Ај-леру, Лапласу, Гаусу и. т. д.

Култура данашња дакле неби ала, кад би се одклонило толико учевно градиво, не-го би се дигла као лађа, која се терета опро-стила.

Сви данашњи европски народи су у својој младости учили од Грка и Римљана, па су дужни да су им зато благодарни; али ти народи су данас у своме зрелом добу, сад већ треба класична књижевност да сту-пи натраг, да дође у архиву.

Ако се то приведе у дело, онда није решено само једно питање, него су отворени нови путеви културном напретку.

Тиме би се учевни терет знатно смањено. Питање о претоварености би било у пола одклоњено.

А тиме би се створила и школа за образовање у правом смислу.

Пре је била гимназија таква школа, која је својим питомцима давала све основе ондашњег образовања. Али онда, кад се природне науке тако унапредиле, кад су модерни језици и књижевности таку важност добиле, онда гимназије више нису биле то што су пре биле. Она се трудила да онет то буде, па је примила и те нове основе међу своје предмете, али је тиме створила то питање о претоваривању. Не само да лекари ишту да се то питање у корист дечијег здравља реши, него и сама ствар по себи изискује, да се то питање већ једанпут одклони. Гимназија мора и на даље остати школа за образовање, само треба да се удеси према данашњим културним одношајима. А то се може од прилике овако учинити.

Средиште целе наставе треба да је матерњи језик.

Формално образовање, што се у опште од граматике изискује, може се пре и сигурније постићи, кад се склоп матерњег језика изучава, као што је то био случај у Грчкој. Пошто би тако деца у школи научили сам језик живом речју свакидашњим говором, лакше и боље би могли схватити дух самога језика. Ради срачњивања нека служу францески и енглески језик. Склоп ових језика је такав, да ће се доста јасно моћи видети разлика.

Још је важнија књижевност. Она садржи у себи сво знање са разних поља данашње културе, па сваки који то прими стоји на висини 19 столећа, а уједно је попримао грчки и латински живот.

(Свршиће се.)

ЛИСТАК.

КОСОВО ПОЉЕ ОД ПРИШТИНЕ ДО ВУЧИТРА.

(Из писма А. Хилффердинга А. С. Хомјанову)

На лево од града Приштине пружало се поље, што се зове Широки. Кроз то поље 1½ час од Приштине тече река Ситница лево је омален брежни хрбат, Голеш, овуда је, кажу, побегао Вук Бранковић из битке. Ишли смо около једног часа, кад се стадосмо спотицати о силно надгробно камење мухамеданско, на њима су горе исечене чалме, до ових споменика су опет други прости гробови и камените плоче, а они сигурно обележавају место, где су сарањени хришћани. Пењући се уз брежуљак било их је све више и више. На вр брежуљка је малена, каменита кућица, око ње је пет крушкових дрвета; пред кућицом сеђаше дервиш, који ту такође има своје станиште, а чувар је гробу. Отвори нам врата; унутра су стајала два велика каменита гроба, један много дужи (има га до 3 аршина) доста висок, други је нижи и краћи, оба су из белог камена. Већи је гроб, кази-

вали су ми моји проводници, Гази-Синава, дива у расту и везира Амуратове војске, у мањем је погребен његов слуга. Оба су пали под руком Милоша Обилића, када је распорив султана, отео се рукама турским са своја два побратима пробијао се кроз целу војску, што га је окружавала. „Да, страшан је био човек тај Милош, говори дервиш, није само да је убио Гази Синана и његова оружоношу; видиш, сви ови гробови, св су то Турци, што их је Милош погубио. Он је стајао на вр брежуљка, ето на том месту, где је сад текија (надгробни споменик), усред целе војске и био је око себе сваког, ко му је само дошао.“ И заиста, са брежуљак око куће, што покрива гроб Синан-паше, сав је посејан гробовима, има их овде на хиљаду. И сви ти пали су, по предању не само православних но и мухамедаца, од руке Милошеве. Таког народ замисли себи Милоша! Ни су га Црногорци узалуд изабрали као символ храбрости. Милош савршено потавњује у очима народних цара Лазара.

Лазара памте православни као свес-

а не као јунака, а мухамеданци су га скоро већ и заборавили са свим. Ова ратна лажина зове се М а з г и т о м, по имену оближњег села. Ту је, очевидно морала бити најжешћа битка.

Пођемо даље, па онда сврнемо с великог пута на лево; пустимо се брзо у долину једну обраслу чешћу, и видимо споменик знаменитог завојевача, отоманова унука, султана Мурата I. Споменик тај је доста велика четвороуголна зграда, од белог камена са зарубастим кубетом, једном речи, димија без минарета. Од ње мало даље је зграда за дервише и госте, ту је и пространа башта са доста воћа. Ту је, веле, био турски око, и споменик је подигнут баш на оном месту, где је стајао султанов шатор, под ког је ушао Милош као пребегалац и убио турскога цара. У текији тој је кенотаф, огроман дрвени гроб под црвеним свиленим покровом, по коме су белом свилом извезени стихови (суре) из корана. Чело гроба стоји грдна чалма од саме свиле. С обе стране гроба стоје по два свећњака, а у њима су воштане свеће. Над гробом је бронзова лустра бечке „мустре.“ По идовима текије су исписани арапски натписи. У кенотафу је, веле само срце и утроба султанова, а тело је однешено у Бруну и сарањено тамо с његовим претцима. Кенотаф и споменик били су порушени док их није серашћер Хуршид-наша оправно ре једно 30 година. Путник ће ту бити епо дочекан, а о каквој опасности ни разговора нема.

Од гроба муратова пењеш се опет уздицом кроз честар, затим се опет спушташ, па улазисиш у пространо, као дланавно поље. По где где је тек на њему чели. Пут је широк, пробијен коњским копитама и точковима широких кола, у које ковацци упрежу волове па гоне рану и сено једног места на друго, а на којима се опет не изиђе лако иза границе Косовскога поља. За пола часа дођосмо до Лаба, који тепером, ракитом и рогозом и утиче близу га места у Ситницу. Преко Лаба води мост

дрвен и каменит, испрва је морао бити сав од камена, а кад се стао рушити, Турци разнесу камење па га замену дрветом. Тај мост и малено сеоце, што је ту, зову се Бабиј мост. Не далеко одавде су ми показали на село Р а с к о в о.

Становници уверавају, да је Милош, борећ се сам посред целе војске Турске, најзад малаксао и непријатељи га ухвате и свежу му руке и ноге, но опет му за дуго нису могли ништа учинити; од главе до пете био је оклопљен оклопом, о ног се сломила свака сабља и буздовац, и нико се није могао досетити, како да му се скине та одећа, која је као сливена на њему столјала. Ту код моста десила се нека баба што је прала рубље у реци. Она дође Турцима, што су водили Милоша, и покаже јам једини отвор Милошева оклопа. Отуд је, рекли су ми, име тога моста Бабиј. Поведу Милоша неколико корака даље; баба стала учити Турке, како ће да откују Милоша. А јунак не могући макнути ногом ни руком, јурне свим телом напред и одгризе баби нос. Отуд, продужује Косовски чичероне, и село се код моста не зове Бабиј мост, као што зову људи, који не знају твари, него Бабиј нос. Но још и ту с Милошем не могао ништа учинити, повео га још даље и тек у идућем селу раскују јунака, и од тога дана село се зове Расковом. Тако Косовци привезују називе своје околине са предањем, особито с оним што говори о љубљеном витезу. У једном часу растојања на десно при подножју горе налази се минерални извор, што се зове Милошева бања, ту се Милош купао пре битке. Даље такође десно од пута, је село Самодржа, где су развалине оне цркве, у којој је Лазар причестио војску пред битком, с том црквом доводи народ у сvezу предање о спору међу Урошем и Вукашином о царску круну („Урош и Мрњавчевићи.) Жао ми је, што сам тек касније дознао за цркву, и што ми нико за њу не рече док бија на Косову, а вредно би било распитати шта се прича о том старом споменику славе српског народа и његове величине.

Прелазећи Лаб тамо и амо је пуно гробља на све стране. За по часа сусретне нас други брежуљак сличан оном, на ком се по предању, Милош борио; и ту се крв поточима лила, судим по томе, што је на сваком кораку мусломанска могила с чалмом или могилом плочом. Место је већ зарасло дубовом чешњу. Даље се скоро не може видети гробља. Поље је глатко и равно до самога Вучитрна, који је од Приштине 2 часа далеко. Тек под самим је местом земља обрађена.

Другог пута ћемо по руском путнику даље разгледати наше тужно Косово поље.

Н. Е.

КЊИЖЕВНОСТ.

Пелагић као књижевник.

(Наставак.)

Г. Пелагић износи прво практични, а за тим и теоретски програм социјалиста. Тога реда држаћемо се и ми при оцени.

Практични захтеви социјализма изнесе у његовој књизи не више од листа и по, кад би писац једино то хтео, да изнесе свету практични програм, „нових људи“, ми против тога не би имали ништа. Али он је себи ставио за задаћу, да осветли и образложи захтеве социјализма, а то се богме неће никад постићи, кад се само каже: ми хоћемо ово и ово! Тако ће се само погрешни појмови о каквом начелу још већма ширити и утврђивати у публици. Јер шта и. пр. може непосвећен читалац знати, шта значи „одељење цркве од државе“ или „укидање стајаће војске“ кад се о томе ништа из ближе не рекне? Је ли икоме јасно, кад се просто каже: „а судска и административна управа треба да се сведе на најједноставнији и на најпростији начин?“ Али како? То је остављено читаоцима, да свако пресуди како ко зна и како се коме допада. После г. Пелагић меће у практични програм социјалиста и такве ствари, какве не тражи ни једна соц. странка у ниједној држави. Он вели и. пр.: „да се фабричним радницима и осталим надничарима, слугама и најамницима законом одреди награда према потреби, а то не треба да буде мања од три динара дневно, па ма то био и најлакши посао“. То је специјално Пелагићев захтев, а он је себи узео слободу, да га свету продаје као захтев социјалистичке странке. А таквих „захтева“ има више у тој књизи. У колико се такав поступак са „стварношћу“ слаже то нек изводи сам г. Пелагић пресудити. Нико му не може кратити ако он хоће за своју личности најлуђи програм да истакне, али онда нек се не размеће, да говори у имедругих људи. Толико би могао и сам г. Пелагић учтив бити.

И за све те захтеве — и за своје сопствене, и за оне, што их одиста социјалистичке странке представљају — вели г. Пелагић: „И саме моле напредне и човечне владе неких држава већ у великој мери да се ти захтеви остваре потпуно“. То је, с опростом, лаж, а била хотимична или не — то је сасвим свеједно. Г. Пелагић у опште вели, да се неким ауторитетима, па ма то биле баш и саме владе, по он тако јако мрзи, по које постају одмах „човечне и напредне“, чим треба да се наведу као пример, и чак и оне остварују Пелагићеве захтеве! За потврду својих речи он сваког часа потезе фразу: „то је потврђује чувени научар“ и т. д. А овамо није ни проучио дотичног чувеног научара, и. пр. у отсуству, где говори о својини, наводи Прудонове речи: „својина је грабеж“, а не зна, да су те речи изречене још у великој француској револуцији (1789); кад он и не зна, да Прудон није ни био принципијелни противник приватне својине, него, баш на против он је припадао тако званој „малограђанској социјалистичкој странци“. Е, али одкуда ће то г. Пелагић знати! За то је нужно прочитати Прудона и његове прејемнике и његове критичаре, а то се не слаже са Пелагићевом стварношћу! На послетку г. Пелагић је у том погледу врло дрзак. Он и. пр. стави неку тврдњу, па одмах за тим вели, да његове разлоге потврђује и знаменити научар — Кетле. А овамо Кетле, тај одиста знаменити социјални физичар, писао је још онда, кад суг. Пелагића „дрепили из пелена“, дакле не Кетле, већ Пелагић потврђује Кетлеове наводе и то разуме његовим, њему само својственим, лажним. Најзад ја сам г. Пелагића ухватио у нечем. Он вели: није ни прочитао оне писце, које наводи за потврду својих „назора“, него је те цитате покупио које и чланка „Реалини правац у науци и животу“ од ин. Светозара Марковића, које из других расправа српском језику. Да богме, то је необорива доказ његове дубоке научности и оријашке стварности.

Из Пелагићеве књиге дакле неће читалац бити никакосе упознати са практичним захтевима социјалистичке странке. Чуће само „клетет млина и брашна-брашна нема. По томе дакле није ни баш смисла да таква књига има угледа света. У најбољем случају неће ником ништа користити, а може да нанесе штете у толико, у колико шири и утврђује погрешне појмове.

Сад да видимо како стојимо са теоретским делом.

б) Теоретски део. Прелазећи на претресање теоретског дела, морамо ради бољег разумевања колико речи претходно рећи.

Социјализам, као и свака идеја о друштвеном преображају, јавно се у почетку својом као утисак као учење пуно фантастичких нацрта о будућем уређењу државе и друштва. Поједини женијаси умови склопили су готов план, на којем треба да се васпостави ново друштво. Нацртали су док не ситније појединости будуће царство среће и блажености.

ства. Отуда, колико је било таквих светлих умова, којих се дубуко срца коснула човечија невоља и људски јад, толико је било и разних система, школа, које су имале мање више племенитих и даровитих последовалаца. Такви системи, школе, били су Сен-Симонов, Фуријеров, Кабеов и т. д. Сви ти системи били су плод великог ума и племе вите душе, али свима је била општа махна та, што су били — не научни и баш с тога фантастични. Тек од 1848 год. уздигао се социјализам до екзактне науке, а пре тога био је веровање, религија, никако пак наука.

(Наставиће се).

Летопис Матице српске уређује А. Хацић. Књига 132. 1882. Свеска четврта. У Новоме Саду српска штампарија дра Смет. Милетића. 1882. 8-на стр. 152. Цена 70 н.

Као дојакошње свеске летописа тако и ова долази са леним и обилним садржајем. Први чланак „Поглед на економни развитак људски“ од дра М. Ђорђевића, није истина никакав самосталан рад, него нам износи мисли немачког филозофа Лоце-а о развитку садањег друштва, али у њему има пуно ваљаних напомена и умесно се истичу мане, које иду уз сав наш напредак, те му знатно побијају цену. Нарочито помиње Лоце значајност куће и породице за привредни живот, које треба да буде гаранција сталнога напредовања. Волели би, да је језик на пеким местима лакши, а и увод је без нужде пун фигура, које се тешко могу да разуму.

„Путничке слике (Подрим и Метохија)“ од П. Срејковића свршује се у овој свесци интересантним податцима за нашу народну кабалистику. Писац помиње још опадање Срба у пећској нахији, те и ту слушамо ону исту жалосну песму, која нам долази са свију народних размеђа, на којима се наш народ налази.

На трећем је месту „Добра партија. Приповетка Милана Савића.“ Поред све жпвости појединих сцена и доброг карактерисања „особа,“ што ће учинити да ће се ова приповетка радо да чита, ипак не можемо да се отнемо утиску да то није много утекло од почетничког посла. А то тек није у ствари. Цитирају се шта више и немачки стихови од Хајне-а (на стр. 75. цела једна песмица), што мора бити непријатно за читаоце, који не знају немачки, а — како јанас ствари стоје — тих је велика већина у нашој читалачкој публици. То чине до душе и други писци, али увек себа на штету.

Под „Апологија Лукијана Мушицког“ саопштио је вредни проф. Александар Сандић и друго писмо митроносног песника митрополиту Стратимировићу прво је штампано у другој овогодишњој свесци), ојим је изазвао сретан обрт у свом — кроз две и о године — патничком животу. Г. Сандић је добро учинио, што је садржај тога писма извео и у кратку нашим садањим књижевним језиком и панио на исти неке историчне реминисценције.

У рубрици „Књижевност“ резерује нам на том послу опробани С. В. Понових о „Низу српских приповедака Вука витеза Врчевића.“ Изводи, што их референт наводи, побудиће зацело у многоме жељу да узме те приповетке у руке, те да се наслађава оригиналном формом и духом, што кроз њих веје. И по нашем миљењу ваљало би да се на исте угледа српска уметничка новела, ако жели да постигне успех у светској књижевности. Као што је читаоцима овога листа познато, преминуо је неуморни Врчевић 13. авг. о. г. у Дубровнику и оставио је иза себе више дела у рукопису. Хоће ли бити у нашем народу толико свести, да сачува ту оставину од пропасти?

На крају и ове свеске налазе се изводи из записника књижевног одбора, књижевног одељења и главне скупштине 1879. год.

Ова свеска „Летописа“ је последња за ову годину и од године настаје нов течај. По дојакошњим свескама јасно се види, да се уредиштво, да су се књижевници свом снагом трудили, да „Летопис“ буде у сваком обзиру лепа и ваљана књига. „Летопис“ је огледало интелектуалне снаге овоостраних Срба и наш свет требао би обилнијим претплаћивањем на исти — јер досадањи одзив је врло слаб — да покаже, да цени ту снагу и да је вољан да је потпомаже у њеном раду за напредак књижевности и народа.

М. Петровић.

П А З Н О.

(Новине и пунице). Неки американски новинар срањује новине са пунцама, и изгледа да из искуства говори. Он вели: Новине играју у јавном животу исту улогу, у коју и пунице у породичном животу. Сви се њих боје, а нико их не воли. Док одобравају све што се ради дотле их поштују људи, а чим почну да куде и грде одмах се сви сложе у жељи, да ђаво носи те пунице!

(Лабудови у Енглеској). Ове дивне тиге пливачице бежу пре једно седам столећа у Енглеској врло ретке на због тога су их тамо јако ценили. За владе краља Едварда IV (1461-1483) није нико смео осим краљевих лабуда имати а ко би желео да га држи, морао је пет лоти чистог сребра држави платити — то беше за оно доба прилична сума. Ако је ко јаје лабудово украо беше годину дана затворен и још је морао добру суму новаца платити. Ако се за кога доказало да је хтео лабуда гдегод на реци украсти, па му није пошло за руком, онда је уврбани морао онолику гомили жита на обалу метнути колики је био онај лабуд са уздигнутом главом; жито пак није смео нико дирати већ су се тиге њиме храниле. Ако је ко доиста лабуда украо или га убио био је кажњен и новцем и затвором. Брижљиво су пазили на лабуде особито на реци Темзи и само је краљ (а доцније и великаши вароши Лондона) имао искључиву привилегију, да их држи. У извесна до-

ба године стерали би лабудове у један залив Темсе на тамо би ишао краљ и великаши на малим чунима, да их лове. То ловљење се наравно са неким церемонијама обављало. — Краљица Јелисавета давала је своје лабудове сваке године очупати, па је њихове меко перје употребљавала за јастуке.

МАЛЕ ПРИЧЕ.

(Мудар одговор) Шатонес, чувар великог печата Људевита XIII. био је још дететом врло досетљив. Једном дође неки владика његовим родитељима и запитиваше малог Шатонеса о разним стварима. Једном приликом запита га ово:

„Ако ми кажеш где је Бог добићеш једну помоћницу.“

„А ти ћеш добити две ако кажеш где није“ одговори му Шатонес.

(Деца неморају свашта знати) Двоје деце бацало се на улици камењем. Један камен одлети и разбије излог на једном дућану, трговац истрчи на поље а деца куд који. Трговац виде да их стићи не може те науми да их превари:

„Хеј, децо ходите да вам нешто кажем“, викао је он за њима.

Један од њих се на то окрене и довикне му

„Деца не морају свашта знати“, те отрча даље.

НОВЕ КЊИГЕ.

Песанија Змај-Јована Јовановића. Свеска десета, издаје српска књижица Браће М. Поповића у Новоме Саду. Српска штампарница дра Св. Милетића, 1882. Цена дилот-издању (на хартији боје слоновете кости) 65 новч., издању за народ 40 новч. — Изађе нам дачке и последња свеска овога дивнога дела, збирке песама нашега песничкога славуја Змаја-Јовановића, и тако сад имамо пред собом једну нову красну и велику књигу, која је урес нашој књижевности и прави бисер песнички, што га је велики песник народни тридесет година дана извао из своје племените душе и из свога осетљивог и родољубивог срца на дну и понос народу, у којем је могао такви песник поћи. Цена је делу у красном издању 6 ф. 50 н., а издање за народ 4 ф. Цело дело износи 80 великих табака. Издавачи су ради да

набаве и ојне и уметнички израђене корице за књигу. Но које ће моћи само онда издати, ако се јави бар три стотине потраживача, а до сада се не јавише ни десетак, а оваку књигу ваљало би сматрати ко у што сјајнију одећу, у што лепше корице, зашти

ћулићи увезоци Змаја-Јована Јовановића. На финој дебелој хартији, у укусном малом формату. Стр. 112. Цена 60 новч. Свака је страна заокружена лепим штампарским орнаментом, и у опште се издање може сравнити са лепим немачким издањима песама Мираза Шаџије (Боденштет) и т. д. Песме не уступају ни мало змајевим „Ћулићима“ који су припознати за најбоље лирске песме знамените, што их је писао у сретне дане своје, кад му је била љуба на дому цвеће радости и уживања уметности у венац среће његове, а „Ћулићима“ увезоци су сузе, што их песник лије на гробовима свих својих милних и незаборављених: миле љубе му и слатке сестрице, које све покоси злосретни удес у прерам добу младости и детињства. Сваки читалац, који имао у животу своје слична удеса, који је у сваку бео кадгод хуле среће, да је изгубио из такве загрљаја коју милу и драгу душу, наћи ће у овим одјецима срца рањенога песника, тумачења и утеша својој тузи, своје болу.

Почетнице природних наука, Општи увод у природне науке, написао Т. Х. Хексли, превео Др. М. Пауч, шеф општинских лекара у Београду. Издаје Сад штампарије А. Пајевића. 1882. — Дуги наслов: Књиге за школу и народ. Свеска осамнаеста. Стр. 102. — Ко је имао у руци на коју свеску и „Књига за школу и народ“, тај ће вредити давачу А. Пајевићу, штампару у Н. Саду, искрено: Евала! Ове су књижице нужне као и хлеба свакоме, који је уопште рад да штогод зна, а овамо не може се упуштати у дубље стручне и чавање овога или онога предмета, а уједно и књигу књиге ове као „почетнице“ послужити да повећу у дотичну грану науке и знања, те су и ове књиге добро дошле и народу и школи и би било, да се публика овема подужећу што одазове, како би „Почетнице“ што чешће и што шире излазиле могле, јер нећемо ваљда захтевати их издавач издаје с тога, да пуни њима своје цене. Цена је свесци, увезаној у тврде корице

ПОШТ. ПРЕТПЛАТНИЦИМА.

Јављамо штов. претплатницима нашим, да су нам стигле већ из тврде и златом украшене корице за овогодишњи „Јавор“, које могу послужити за остављање свакога броја листа, кад стигне, да се чист одржи, а на године увезаће лист у њих сваки књиговезац будза што. Цена је крпским корицама 1 ф. а. вр. Издавач „Јавора“: Књижица Луке Јоцића.

„ЈАВОР“ излази сваке недеље на читавом табаку. Рукописи се шаљу уреднику, а претплата „Администрацији „Јавора“ у Нови Сад.

Цена је листу: на целу год 5 ф. а. вр., на 2 ф. 50 нов. на три месеца 1 ф. 25 новч. За не земље: на читаву годину 6 ф. а. вр.

Издаје књижица Луке Јоцића и друга.

Штампарија А. Пајевића у Н. Саду.

ЈАВОР

✱ Лист за ✱

Забаву, Поуку и Књижевност.

Власник:

✱ ЗМАЈ-ЈОВАН ЈОВАНОВИЋ. ✱

Уредник:

✱ Др. ИЛИЈА ОГЊАНОВИЋ. ✱

Бр. 49.

У Новом Саду, 5. ДЕЦЕМБРА. 1882.

Год. IX

ЂУРА ДАНИЧИЋ

и његов књижевни рад.

(Свршетак).



Годну ову прилику или боље рећи неприлику за нас код Даничића употребили су они, које се њиме лепо користити знадоше,

Године 1866 новове ђаковачки епископ и покровитељ југославенске академије Ђорђе Штросмајер нашег Даничића у Загреб, чему се Даничић и одазове те у Загреб пређе. Као што је он обогатио орган књижевног друштва „српске словесности“, који је и уређивао својим ваљаним радом; тако је исто он то учинио и књижевном органу југославенске академије „Radu“ који је почео излазити године 1867. Но годину дана пре, дакле већ исте године, како дође у Загреб штампао је он у „Književniku“ III од 1866 године „Типик св. Саве за Ораховицу“ и то ћирилицом, и ако су се остала дела других писаца у књижевнику латиницом штампала; исто тако штампао је живот св. Ђурђа Кратовца, што се налази пред службом истом мученику, ког су Турци спалили у Софији године 1515 као што то живот сведочи у осминајестој години живота му зато, што се није хтео потурчити.

Са својих заслуга буде Даничић одма

изабран правим чланом академским, а 25. Јула 1867 год. за првог тајника. Исте године видимо великог напредњака у језику, Ђуру Даничића као конзервативца члана и посланика у српско црквеном народном сабору у Карловцима. Као што већ рекосмо развио је Даничић снагу своју душевну у „Radu“ југославенске академије, што се већ при првој књизи његовој опажа. Важан је одма први му чланак у истој књизи о сугласним словима ђ и љ у историји словенских језика. Већ и старији филолози пре Даничића могли су лако знати како је постало ђ и љ од сугласа тј и дј просто њиховим слевањем; али како су ђ и љ постали од гт, хт или ки, ги, ту се нису никакo могли домислити, него су просто рекли, да се такoви сугласи гт, хт замењују са ђ љ. Даничић је био први који тај појав није тако на просто узимао, него је гледао, како ће то знанственим доказима разјаснити срањујући све фазе и промене што се у њима збиле, док је кт до тј дошло са сличним појавима у језицима сродним т. ј. Индојевропским: са талијанским, француским, шпанским и грчким. Уз то мишљење је пристао и Миклошић, но било је и противника

као што су Лескин, Потебни и други. Осим тога измењало се о том доста разни мишљења, те се на поелетку ухватило за говорне органе, па се хтелo физиолошким путем ту важну појаву у Словенском језику протумачити, по колко је нама познато, који смо у томе хтели чути мишљења Даничићева није он још пристао уз најновија тумачења. Године 1868 читао је Даничић у седници академској рад свој, којим је наставио оно, што је како чуемо у Гласнику започео, а то је о акценту у српском језику, и то овде сад о акценту у глагола, које је разделио на врете, те по врстама ради лакшег посла то обавио, а на поелетку даде нам преглед о том огромном раду, тако да нам показа промене, што се збивају са појединим акцентима у неодређеном начину, садашњем времену, прво пређашњем, другом пређашњем, заповедном начину, првом глаголском придеву, другом глаголском придеву, прилогу садашњег времена и у прилогу пређашњег времена. Изграђивање своје о акценту и то у придева наставио је он у Раду књизи XIV и XVI пак упознаје нас са граматиком Ђурђа Крижанића, каноника Загребачког, који је живео у Русији у 17 веку. Упознаје нас зато с том граматиком што је Крижанић покушао створити нам такав Словенски језик, који би био разумљив, као што сам вели: „от самих Русијанов и от Словинцев (Бугара, Срба и Хрвата) и от Лехов и от Чехов“ у XX Рада имамо од Даничића: „прилог за историју акцентуације Хрватске или Српске“, а шта је тим прилогом хтео довољно ће бити ако наведемо неколико речи што се налазе одма у почетку истога чланка: „Показавши у дојакошњим расправама садашњу акцентуацију нашег Хрватског и Српског језика, какви је у појединијем ријечима и како се у облицима њиховијем мијења за жељех потражити је ли и прије била така или је негда била другачија“. Овом је расправом довршио Даничић, колко нам је познато до сада, штудије своје о акценту у Српском језику или како он рече доцније у

Загребу у „Српском или Хрватском“, а радња Вукова и Даничићева много је помогао те је садашњи професор у Загребачком свучилишту г. А. Павић могао доћи до новијих резултата о акценту у „Хрватском језику“ могао је доћи „до јасне и прегледне науке о какве је ријечи у данашњем књижевном језику свако од четири акцента везан и как се акценат сваке ријечи у свим њеним облицима мијења“ (Rad. knj. LIX).

Кад смо тако навели рад његов о акценту, враћамо се три год. у 1866 годину кад је Даничић писао и у „Starine“, њих издаје Југославенска академија. У првом књизи пише Даничић чланак „Књига Константина Филозофа о правопису“, што је године 1868 читао у академској седници о Константину, који је живео у првој половини XV века. Исте године 1863 читао је у седници академској своју штудију о рукопису Владислава Грматика, што је писан 1469, у ком се међу осталог налази: живот св. Тирилохвала св. Тирилу и Методу и живот Илариона епископа Могленског. Исте године читао је о Бугарском рукопису из савременог год. 1277, једном од најстаријих сада познати књижевних споменика Бугарских, где је казана година, у којој је писан. Године 1869 читао је: Индијске приповетке Стефанит и Ихнилат, што је штампано у II књизи „Старина“ год. 1870. Приповетке те као што се из наслов види Индијског су порекла, у ком је нарисовано књижевно дело „Панчантантра“ пет књига, а у њему су Индијске приповетке које се рашириле међу све народе Европске и Азијске, то усменим то писменим предањем и отуда су и силне приповетке родне.

Извор им је дакле у Индији, пак пре Перзијског и Арапског језика преведен мисон Сит у XI веку према Арапском: „Lila va Dimna“ *Σταφανίτης και Ίχνηλάτης* те тако преко Грчке књижевности дошао у Српску, а задржао се исти назив Стефанит и Ихнилат.

Год. 1870 читао је своју штудију

Хвалову рукопису, коју читајући дође до потпуног уверења да је исти Хвал писао и Николско јеванђеље. Год. 1871 издао је у Загребу латиницом „пословице“. Год. 1872 читао је у седници академијској штудије своје: Три народне приче, Апокалипса из Хвалова рукописа, Тондал. Ово последње је приповетка у XII веку латинским језиком написана у западној Јевропи у којој се приповеда, како је неки витез Ирски Тондал видео муке у паклу и радости у рају. Иста та приповетка скраћена је у XIII веку и таква је преведена на друге неке језике, таку причу имамо и ми на свом језику сачувану у рукопису из XVI века, и тако нам ју Даничић сву колко се сачувало исприповедао у реченој књизи старина. Исте године читао је своје штудије о два апокрифна јеванђеља, а то су две апокрифне књиге и го: „јеванђеље Никодимово“ и „приповијест Јосипова“. За тим исте године читао је: Посланицу св. Саве архиепископа Српскога, што ју је писао из Јерусалима у Студеницу игуману Спиридону. У којој св. Сава јавља игуману Спиридону, тако нам Даничић садржај наводи, како је здраво и весело дошао до светог града, поклонио се светом гробу и сва места обишао, по том се са целим друштвом разболео те шаљући благослов игуману и браћи у препорукује се њиховим молитвама. По том јавља игуману да му шаље крст и поље који је полагао на св. гробу и убрус, који су му онде даровали и драги камен што је онде нашао; додаје да је рад још гићи у Александрију и оданде у Синајску гору и нада се да ће се до пролећа вратити својима. У истој књизи Starina припојје нам посланицу Теофила патријарха Јерусалимског деспоту Српском Стефану, у којој моли патријарха деспота и сав народ за милостињу манастира св. Јована крститеља близу Јордана. Он је пао под „иноплеменике“, те изгубио своје земље и дохотке, а по том браћа њему живљаху од милостиње, која им је плазила с Кира, али најпосле Кишар узе-

ше Геневези те се и та милостиња прекиде.

Год. 1872 заслуге су Даничићеве, што их стече досадањим великим књижевничким радом својим и код петроградског све училишта тиме признате да му је ово послало диплому доктора филозофије. Био је и чланом чешког учен. друштва. Те године изишла је IV књига 2 део „Stari pisci Hrvatski“ што их издаје југославенска академија у којој се наставља књижевни рад Дубровчанина Мавра Ветранића Чавчића. Живот му написа у тој књизи Др. Ј. А. Казначић, а за штампу спремише му песме: Pjesni razlike B. Jargih, Pelegrina Kазначић, а наш Даничић: Uskrnutje Isukrstovo Posvetilište Abramovo, čistu Suzanu i Hekubu.

Пре него што ће отићи Даничић у Београд спремао је за штампу песме Nikole Čavčića, кому живот написа др. Рачки, што је све штампано 1873 год. у V књизи старих писаца. Те године позове министар Новаковић Даничића у Србију натраг, да се прими своје старе катедре у великој школи Београдској чему се Даничић одазва повратком својим примивши катедру за словенску филологију, оставивши Загреб и у њему академију и њезине књижевне органе, које је онако врстним и научним радом својим обогатио.

У Београду је Даничић увенчао досадањи рад свој двома делима, што стекосе признања и хвале како код Словенског тако и код не Словенског ученог света, јер је у та два дела показао Даничић таку стрпљивост, неутруђеност и тако богато знање филолошко, да му се заиста сваки, који се и разуме и неразумје у струци тој, дивити мора, па само и онда, када преврне неколико листова тих књига, што свака од њих броји скоро на 400 страна, а та су два дела: Историја облика Српскога или Хрватскога језика до свршетка XVII века у Београду 1874 год. и Основе Српскога или Хрватскога језика у Београду 1876 год. Пре него што о њима коју рекнемо спомињемо да је Даничић 1874 био и чланом народне скупштине.

У историји облика показује нам Дани-

чић, како су облици нашега језика у деклинацији и конугацији гласили од најстаријег доба до XVII века. За јаснију илустрацију навешћемо овде само два примера, један из именичке а други из заменичке деклинације и то тако, да ћемо показати, не зашто, што би нас даље одвело, него како те речи прођоше обликом својим све фазе, од најстарије па, како рекосмо до XVII века. Узмимо нпр. из именичке деклинације пример „апостол,“ који је до XVII века имао за трећи падеж множине облик: а п о с т о л о м њ; ево како би најстарији облик гласио па редом: апостола † bhjams=апостола-mjams=апостола†mams†апостола†mъs†апостола†mъs=а п о с т о л о м њ. Један пример за заменицу? лица и њен облик у 6. падежу једине, који данас гласи т о б о м ево свих облика редом: tva†tva=ta†va=ta†va†am=to-bo-am=тобоја-тобоју-тобов и тобом. Даничић је за све облике, који би се у вековима, из којих ми књижевне споменике имамо, навео силесију примера, наводећи тачно писца дело му и страну, где се облик тај наћи може. Тако изучавајући Даничић историју свог језика могао је доћи и до другог мишљења него је био онда, кад је писао „разлике између Српског и Хрватскога језика,“ онда му нису могле бити стране и туђе Српском језику речи. Толико о „историји облика.“

Друго му је велико дело како рекосмо. О с н о в е. У том делу показав је он корене речи у језику српском. Тим су се бавили и други показујући корене у језику Индоевропском, па и Старословенском, но Даничић је у овом делу тражио корене оних речи, што их други до њега непотражише, а тражећи их нашао је он корене у неких речи, што их нико још не нађе. Колики је труд и која је ту трпељивост, може се видети по томе, кад се рекне, да је Даничић 700 и више корена показао, који су у језику Српском и из којих му потичу речи. Баш у то доба, када је Даничић већ дивовска дела у науци и знаности Српске филологије стварао, обрати се Југославенска Академија на Српску владу с молбом,

да јој даде Даничића, да отпочне дело, којим би крунисао сав свој досадањи рад књижевнички. Пуних 10 година прикупља је Југословенска Академија грађу за речник, што га је намислила издавати не желећи трошка око тог прикупљања, те тако год. 1877 оде опет у Загреб да отпочне велико то дело своје. Пре него што о њему коју проговоримо, спомињемо овде још једно велико дело, што га у Загребу латинцом издаде, а то су: korjeni o riječima od njih postalijem u hrvatskom ili srpskom jeziku. И то је дело великим трудом написано, што признају то сви, само покушај Даничићев не допада се сваком, да из мало корена толику силесију речи разног значења изде као што се тако изразио у Архиву а Слов. Филологију проф. Dr. A Brückner. — И тако долазимо до најславнијег му дела којим би крунисао сав свој досадањи рад да га од њег не отрже смрт, те тако остаде оно не довршено, него тек започето. а то је дело: Rječnik hrvatskoga ili Srpskoga jezika.

Ко није имао „прилике“ да „види“ овај речник, помислиће, да је ово речник што га имамо од Вука и других, да је ово речник, у ком се српска реч тумачи, и гласи у немачком или другом ком језику. Но ово није такови речник, јер му није задатак други, него да нам покаже сам један српски и у њему речи не само, какве ми имамо и којима се сад служимо него ће и овај речник показати и каквих смо речи негда имали, како смо се њима негда служили. То је задатак овом речнику, који нам може само онај како треба спремити и дати, који је скроз проникао у старе књижевне споменике, те из њих нам даје казати, како се данашња једна реч негда зворила, шта је она све значила, како се негда изговарала и како се данас изговара. У овом су речнику уведена за латиницу Даничићем и нова четир слова и то: ђ, љ, њ и џ. — Као што већ рекосмо, за овај речник почела купити грађа још од 1866. када је Даничић у седници Академије свој у разреду филолошко-историјском пр

дложио, да би се Академија требала да постара за речник оваков, какав је сада почела издавати. Дошавши Даничић 1877 г, у Загреб почео је неуморно и непрекидно радити, на њем а да би показао свету, какав би имао изгледати тај речник и да би чуо мишљења и судове научењака словенских, издао је он 1878 г. Оглед том великом речнику, разаслао га научењацима, на што је икако и одговоре добивао, те између осталих спомињемо овде само писмо, што га јосла учени Миклошић Даничићу, које од речи коречи овако гласи: „Драги пријатељу! Псчетом овога мјесеца примивши ваш „Оглед“ прочитах га готово свега с највећом радошћу и захвалношћу према оном мужу, који је читав наш народ обдарио тако изврсним дјелом. Могу вам и могао бих свакому азати, да по мојој мисли ваш рјечник биће међу рјечницима словенских језика први, најбоље одоварајући захтјевом знаности, еднак увредности рјечнику славона Грима.

Ви кажете да бих ја могао Вас одржити и у добру утврдити и охрабрити. раге воље бих учинио једно и друго; али грешака нашао нисам, и, шта се друга тиче, Вас ће у добру утврдити шепсиса гести. Драги пријатељу! Овим дјелом и ћете користити не само језику, него и такој просвјети нашега народа. И тако ш рјечник биће дика Вам, академији и роду. Нека Вас Бог поживи још много дина, да можете своје дјело видјети свршно.

У старом пријатељству Ваш.

У Бечу % 1878. Миклошић.

На велику жалост а још већу штету, у ће смрћу Даничићевом трпити тај речник је се топла жеља Миклошићева исмила јер је до сада Академија издала јо три потпуна слова од тог великог речника, колко је Даничић за 5 година шити у уредпти могао, а гди су још алих двадесет и неколико слова, ко ће и кад ће то свршити, а што је најглавје, како ће се то без Даничића свршити.

Академик А Вебер у свом писму Академији одговора на Даничићев „Оглед“ па између осталог овако рачуна о опсежности гог речника,

„Ако се у овом обсегу, с непотребитом множином примјера и субдивизијах, настави академички рјечник нараст ће и до 1000 арака (табака) Али узмимо само 500 кад ће се то дјелонатискати? Чуо сам да за 10 година то апсолутно није могуће; јер би се морало сваке године натискати 50 арака х, а сваки тједан (недеља) приготовити арак за тисак, што сеникаконе може, јер редакција и коректура требају много више времена. Зато ће тај рјечник један човјек тежко довршити, а што би онда било, да га недај Боже, мора други преузети? Тко би га наставио у истом смјеру? Био би то или уломак или разноврсно дјело, којим се не би задовољило потребам народа, који од академије жељно очекује закон писања.“ Тако мисли г. Вебер о овом речнику. Ми који смо имали прилике да видимо где се и како се обрађује тај речник могли смо чути, да је Даничић тако удесио сву грађу за цео речник, да ће га моћи, и ако не баш лако и други наставити. Радовали би се, ако би се нашли људи који ће тољко стрпљивости имати као Даничић, кога смо добро познавали, како је неуморно и дан и ноћ радио, и сав му је одмор био, кад је ишао да се раном поткрепи и да се пред вече сат два прошета, радовали би се, кад не би много и много празнина било у тумачењу појединих речи онако. како их је Даничић потпуно и тачно тумачио, дао би Бог, али се ми томе не надамо. те ће доста за право имати г. Вебер.

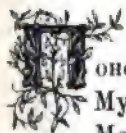
Овим ћемо завршити о животу и раду Даничићеву, и ако нисмо све напоменули, што се може о његовом раду рећи, и ако не спомињасмо многе књижевне приказе, рад му о аугументацији и деминуцији српских речи, о тајној буквици и других ствари, ипак завршујемо овим о свему осталом му раду, који дај Боже, да уроди плодом али таквим

накови је Даничић желео, кад је исто тако радо и драговољно радио на хрватској књижевности, као и на српској, кад нам је показао, колко се он барем уверио, да разлике међу Српским и Хрватским језиком нема, да нема дакле и међ народом тим разлике, да је то један народ а два имена, дај Боже, да смрћу његовом не ишчезне копча она, која је он био за живота свога међу оба народа, дај Боже да његова вечита дела буду вечита копча међу Србима и Хрватима, а биће то, ако Бог да, зацело онда ако се не буду хрђаво и хотимице хрђаво размела она три слова Даничићева што из је

једно из другог ставио, дај Боже, да оно „или“ не даје прилике Хрватској браћи да бришу са света име Србина, кому је великим чланом био и Даничић, који унесе светило у Србе и Хрвате, те је рекао Хрватима да се не туђе браће своје, јер су они исто што и Срби то им је показао јасним и не побитним законима, што их је изнео у великом филозофском раду свом. У то име завршујемо ове ретке, што их написасмо о животу и раду Даничићеву, што га завршиши последњим и тешким издасјама 4 Новембра 1882 г.

Нови Сад 1882.

Проф. Ђорђе Магарашевић,



Д оноћ бруји; к'о на немом гробљу,
Мукле сове страовити глас —
Моја душа у ужасу стрепи,
Слушајући најгрознији час.

Дал' то робље са мишице снажно,
Мож' да стреса хладног гвожђа стег?
Ал' не, ције! Сад и робље стрепи,
Кад забруји страовити јек.

Узљуљана васиона хуји,
Риком чудним да поруши свет —
Где су звезде по пучини црној,
Тамо шири размахнути лет.

И по томе бескрајноме мору,
Узрујаних звезда трепти жар,
Чекајући часак буре страшне,
Што ће земљи одузети чар.

?

И занесен, укоченим видом,
Немо гледам у дубоки мрак, —
Видећ' само: с громовитим шумом
Гди се земљи ближи један зрак.

И све већма у бескрајност јури.
А за њим' се шири огњен плам —
Слушам рику, јек и ужас неба,
Слушам, стрепим — и умирем сам.

Спаса тражим — ал спасења нема:
Јер последњи искуцава час —
И на смрти ломи се и бруји,
Тајног Духа смртоносни глас:

„Свет је грешан; у пороку своје
Силян роби, гази ближњег свог —
А за такве страовите грехе,
Страшним судом сад вас казни Бог“

† Велуш Ђ. Јакшић



Једнога дана, беше то баш лети, указа се на прелазу путање један човек. Он имађаше на себи просто одело, али се ни по томе оделу, ни по понашању путника није могло одредити коме стању припада. Витко, још сасвим младићско

тело путниково беше нешто уморно наслоњено на палицу. Бледо лице њега даше са лупким и пријатељским погледом у далеки предео, који је са брдом и дољом далеко у сунчаноме сјају лежао.

Путник беше већ прешао и

РУШИ-СВЕТ.

ПРИПОВЕТКА П. К. РОСЕГЕРА.

брега и пред њиме пуче даљна зелена ливада са својим колебицама и маленим пољским кућицама. Свилоручно грахорасто стадо оваца пасло је зелену траву пољску а по гдекоји пастир певаше уз сепан звук вечерњег звона веселу песмицу.

Странац стојаше мирно и гледаше у ту јасну и ведру Аркадију. Све то изгледаше тако јасно, тако ведро као у некадашњој незнабожачкој земљи Грчкој.

„Ето, сада си опет пред а-мном драги, мили ми завичају!“ тако рече путник сам себи. „Одавна сам те оставио, одавна се нисмо видели. Као дете, да, тада сам ја био вазда овде са пастирима — увек у свежем ваздуху и у радости. Тада сам отишао у свет и са свим сам другојачији постао. Али тебе драги завичају никада заборавио нисам. За тебе сам увек разбيراо. Мило село, та ја сам о теби слушао, да ти и даље живиш, да су у теби многи од самога чистог ваздуха и од задовољства остарели и умрли. Не, то није природна смрт, драго моје сеоце.“

Неки дечак скакуташе за чопором добро угојених вочића. Дечак не имађаше ничега на себи, до једне грубе кошуље и подеране чакширице. Он певаше, скакуташе, кликоваше и пуцкараше бичем.

„Чији си ти мали?“ упита странац дечака.

„Ја не знам“ одговори му дечак.

„Кад ти то не знаш, онда си ти убоги ђаво. А кад се твој отац сам пријавио није, онда је он орјатин и нитков.“

Дечак га гледаше смућено.

„Код кога служиш?“

„Код газда-Стевана,“ рече дечак.

„Па је си ли ти с том службом задовољан?“

„А зашто не? Ја добијам јела и пића колико ми је требе а прода ли газда теле, десетак ми не фали.“

„А где спаваш?“ запита га путник

„У шупи на слами.“

„А зар ти можеш још и спавати?“

Зар ти можеш мировати, кад само помислиш, каква је разлика између тебе и твога господара? Погледај само ове угојене волове и погледај твоје бедно одело? Твој газда ће заједно са тим дебелим воловима отићи у накао, а ти, ако се обесиш вољу за реп, и ти ћеш шљима отићи. Иди, одлази, дечаче, не буди луд, остави те волове и живи за се.“

„А како да живим за се?“ запита га дечак брижно, „та ја немам куће.“

„А ти стануј у пећини.“

„Али у пећини је тако зима, да се вода, што одозгоре капље, преко ноћ смрзне.“

„Па смрзни се и ти, и то је боље него да служиш каквоме газди, који само за имањем и новцем грамзи.“

„Али“ мишљаше тада дечак сумњиво, „када се смрзнем ја сам тада мртав.“

„Боља је и привремена него вечита смрт.“

Дечак забичкара и отскакута одавде.

Странац корачаше полако по зеленој ливади и сеђаше се свога детињства, када се овуда спокојно и безбрижно верао. Тамо у даљини спази путник забат родитељске куће.

Код ограде, којој се сада странац, приближио, стојаше мала тринаесто годишња девојчица и миловаше једно мало теле.

„Шта радиш ти то?“ запита странац девојчицу.

„Милујем своје теленце“ шанташе девојче стидљиво.

„Ти се врло рано учиш миловању,“ рече јој странац.

Девојче погледа зачуђено у лице странчево.

„Одмах да си отерала ту животињу одавде!“ заповеди путник.

„А зашто?“ запита девојчица.

„Зашто? И ти смеш још то питати, заслепљено створење? Тако, као што сада то теле грлиш, грлићеш сутра каквога младића. Тада ће доћи похота. Ти ћеш из безумности пасти младићу на груди. Ви ће те грешити! — Ти црвениш? Да ниси ти то већ чинила?“

(Свршиће се.)

НА ИЗВОРУ.

Од Нике Г. — Огњана.

(Наставак).

Милче је опет желело да свога мужа код куће задржи па га је више пута замолила после вечере, да јој новине прочита. Он је то неколико пута урадио али му се тај посао брзо досадио, па ће једном рећи : „Драго Милче, морам ти казати, да ја мрзим кад се жена у политику меша. Имаш ти доста домаћа посла. А политику пусти онима, за кога је.“

На тај начин опростио се г. Зорићу читања новина. Милче је остајало у вече само. Ти тренутци узбуђивали су њено чуство, она се осетила врло усамљена. Зар тако брзо да прођу њени снови и њене наде! Шта ће јој богатство, кад је самоћа убија.

Повратише се они стари преживљени часови. Миодраг јој дође пред душу у свој својој узвишености. Она се уплашила. Та она је осећала да ће скоро постати мати, па какве јој мисли долазе у главу, какве ли слике излазе пред душу. Она је свом силом прегла да прекине сваку свезу са прошлости, да синева о садашности, а да мисли на срећнију будућност. Али је сав њен напор узалудан био. Душа њена која некада беше од утиска Миодраговог примила најсветије осећаје занела се у блеску и омахни али није могла издржати чисто и право блаженство, које је у првој својој невиности уживала. —

Милче је сад баш силно осећало да Миодрага љуби. — Она је себи то пребацивала, она је видела, да је то несмислица, али заман ко једаред отвори уши да чује примамљиве звуке срца свога, тај упада све у веће и убитачније погрешке. Она је желела, да још једаред Миодрага види да га загрли. . пољуби. . да га моли да јој опрости. . па онда да умре. —

О, а њено дете, шта ће оно онда

чинити без своје мајке. — Ти осећаји страховном су се руком у душу Милчеву уписали те су изазвали жалосно расположење. Г. Радивој навикао се брзо на то стање, он је налазио ван куће расположења. Тек кад кад запиташ га немарно: „Шта се бринеш жено... имаш свега, захтевај!“ —

Она је погледала свога мужа, он говорила му није ништа, јер одиста није имала више никаква захтевања. Свега се наситила.

Њему је опет годило то њено ћутање, он је био задовољан, кад му није ништа преговарала. А она је опет ћутала зашто, што је веровала, да је то заслужила. Сама је себи срећу избрала.

Најгорче осећали су стање своје ћери г. Стајић и Стајићка. Истина, да се они нису могли ни у ком поглед тужити на свога зета, та он је био вредан, поштовао их је, напредовао је. Њихово дете имало је свачега изобилја, дакле с те стране нису му могли пребити ништа. Унутарње њихове односи нису смели а ни могли испитивати распраћати. — Они су дакле једни тешили своје дете, и тражили начина да заборави прошлост. Заиста је : Стајић са својом женом волио и поштовао Миодрага, али су се врло чували да о њему речи не спомену. Они су своје време опоменули Милче на њене љедице, али оно тада није хтело слушати, сада пак нису му смели преговарати, да не би горе начинили. —

Милче је често у својој самоћи прелазила листове једне књиге, читала и плакала, а свршетак је био да је притиснула на своје усне ту књигу.

Но било је и таквих дана, кад је све загорчало када је хтела те не да спали, да их нема, да их не да је више не опомињу на прош

Она их и опет није спалила, већ их је тада оставила и сакривала у тајне куте, да их више никада ненађе.

Но како је опет после била радосна, када се је повратило доба сећања у прошлост, те је нашла своје неспаљене

песме, нашла је оне изјаве осећаја; који су њу као диван предмет носили и обожавали. Она је тад била задовољна и мирна: она се радовала што није те успомене предмете спалила.

(Наставиће се).

ПЛАНЕТА ЈУПИТЕР И ЊЕГОВ СВЕТ.

ЦРТА ИЗ АСТРОНОМИЈЕ.



прастара времена на почетку његовог развитка човеку је било све загонетка, што је виђао и око себе и изнад себе — више своје главе. Све разне појаве особито оне на звезданом небу, човек је увио у разне басне и гатке, пуне разноврне фантазије. Данашњи унапређени човек неможе да се задовољи тим, давнином освеженим баснама и гаткама, већ пружа своје грдне дурбине на све стране по неизмерној васиони, да види, да дозна, како је тамо на тим далеким световима. И ако су сви ти светови од нас здраво далеко, има до њих милијунима миља — ипак су нам много ближи него што су били песничком духу древних народа. Особито грдна планета Јупитер заслужује свуколику нашу пажњу у овај мах, јер се новијим и најновијим испитивањем наше знање о њему јако унапредило; зато ћемо се у овој прилици с њиме мало да позабавимо.

Кад год се може видити планета Јупитер на плавом ведром ноћном небу, свагда нам се указује као светла звезда прве класе. Јупитер је светлији и од самог црвенкастог Марса, ма да је од нас много даље, и само Даница кад згодно стоји према земљи надмашује га својом белом и сјајном светлошћу. Јупитер је много већи од наше земље — како да кажемо, отприлике као јабука према зрну грашка тако стоји Јупитер према земљи по величини својој. Он је највећа планета у нашем сунчаном систему, његов је пречник у средњу руку 18750 миља, скоро је дакле дванајест пута толики, колики је пречник земљин. Осим тога Јупитер није правилна кугла, на поло-

вима својим необично је јако стишњен, његов пречник од пола до пола што иде, краћи је отприлике за 2000 миља од пречника на екватору. Маса му је скоро 300 пута већа од масе земљине, а густина му је тек једну четвртину од густине земљине.

Од земље до Јупитра има како кад, кад мање кад више, најмање је 79 милијуна а највише 129 милијуна миља; ово је зато, што земља и Јупитер могу да буду обадвоје с једне стране сунца, а може да буде једно с једне а друго с противне стране сунца. Од Јупитра до сунца има пет пута толико колико од земље до сунца, у средњу руку то је 104 милијуна миља; кад је сунцу најближе, дође му на 99 милијуна, а кад је најдаље, онда је 109 милијуна миља између њих двојице. Како пак због његовог грдног пута то није велика разлика, зато смемо рећи да је Јупитров пут скоро кружна линија.

Грдна та планета споро иде око сунца, кад се сравни са земљом, јер Јупитер пређе за 1 секунду тек $1\frac{1}{4}$ миље а земља за то исто време 4 миље. Зато Јупитер обиђе око сунца једанпут тек у 11 година 314 дана 20 сати и 2 минута. Но с друге стране Јупитер се око своје осовине много брже врти, него наша земља, јер и ако је грдан ипак се обрне једанпут у 9 сати 55 минута и 26 секунда, земља пак тек за 23 сата 56 минута и 4 секунда.

По томе оно, што се зове на нашој земљи дан и ноћ, дуже је од онога, што је на Јупитру дан и ноћ. Кратке ноћи на Јупитру осветљују четири месеца — наше ноћи на земљи осветљује само један месец

— астрономи их зову I, II, III и IV, најближи је I а најдаљи IV. Сви ти месеци, сарамерно њиховој планети владарци, већи су од месеца земљиног; јер пречник месеца I је 529, месеца II 475, месеца III 776 а месеца IV 664 миља, пречник пак месеца земљиног је 468 миља. Ти су месеци и даље од Јупитра, него наш месец од земље, први је 56500, други 69800, трећи 143300 а четврти 252100 миља далеко од Јупитра, од земље пак до нашег месеца има 51535 миља. Према томе становнику — ако га има — на Јупитру месец I изгледао би толики, колики је земљин месец, месеци II и

III били би пречником од прилике у полак толики а месец IV $\frac{1}{4}$ од нашег месеца. Необично је у тих месеца са временом, за које по једанпут обиђу око Јупитра; први обиђе за 42 сата, други за 85 сати, трећи за 170 сати а четврти за 340 сати, другим речима, сваком потоњем треба за један опход двапут толико времена, колико предходнику. И ако ово последње није баш на длаку тачно, ипак је вредно и то на ум имати, и зато, што овоме одношају скоро упоредо иде одношај одстојања појединих месеци од заједничког им средишта.

(Свршиће се.)

О ПРЕТОВАРИВАЊУ ШКОЛСКЕ ДЕЦЕ.

ОПОМЕНА РОДИТЕЉИМА, УЧИТЕЉИМА И СВИМА ПРИЈАТЕЉИМА ДЕЦИЈИМ.

од дра Фридриха Вилхелма Фрике-а.

(Свршетак).



Сто је тако важна и стилистика. Младићи треба да се науче, да мисли. које се у разним делима налазе, да их одма приме и схвате; али и да умеју сами своје мисли савршено исказати, јер то је управо цел и целог учења језика. Неки држе, да ми треба да се на дела грчких и римских аутора угледамо, па према томе и наш стил да удесимо. Но то је мишљење доста незгоде донело, јер немачки језик још и сад не може да се опрости тромости. До сад је на гимназијама скопчаван матерњи језик на друге језике — у будуће треба да се страни језици настављају на матерњи језик. Матерњи језик не само да је најважнији предмет него треба да је средиште целе наставе. На њега се наслањају у колико је могуће сви остали предмети, па тако онда целокупна настава изгледа као природна, јака зграда.

Шест први разреда да остану за све ученике. После тога су они већ достигли оно доба, где се појављује наклоност појединим струкама. Зато треба да има одељен разред за филологе, теологе и правнике, а други за математичаре, природњаке и медицинаре. У првом одељењу да се истерује матерњи језик, францески и енглески више научно, а у другом више практично, При-

родне науке се у првом одељењу мање изучавају него у другом. Латински и грчки да уче они ученици који се за то спремају. Одабрани преводи латинских и грчких класика нека се у оба одељења читају и тумаче, и то факултативно.

Са оваким уређењем престала би већ једном та данашња борба гимназија са реалкама; гимназије би примиле у себе реалке. Ни једна не би тиме била предпостављана, него би се у једно стопиле, и тиме би добили једнообразну школу, где би се у здравом телу васпитавала и здрава душа.

Но тиме би тек један део терета пао, а никако не би било све одклоњено. Зато су нужне још неке поправке.

Због места скученог, немогу се овде упустити у опширно разлагање, само ћу неке да споменем.

1. У свима школама требало би учење, што се на памтењу оснива смањити, па би сетиме смањило и учење на памет, што дечак ум врло мори, а заузима и много времена.

А наиме у историји и географији.

Доста је у сваком погледу, кад учење добије мањи или већи преглед о развоју човечанства: постајање и нестајање најважнијих држава, и разних култура (перзијске,

египћанске, финићанске, израиљћанске, грчке, римске, византијске,) и кад запамти низ година и имена, који ће га кроз лавиринт разних историјских догађаја провести. Сва имена и све године не може ни један историк знати — а како ће онај да зна који покрај тога још стотину других ствари има да научи. Особито не треба децу натеривати да памте имена мање важних личности, и године, што нису знамените. Јер ако их ученици и науче, заборавиће их за неколико месеци. Али ништа се не учи да се заборави.

То исто вреди и за географију. Своје отацтво треба сваки скроз да познаје, али опет не треба најмање ситнице истеривати.

У том погледу треба да се поправи и пропис за испите, и то да се искуство узме у обзир. Правилно и по правди испитивати није баш тако лако, ту треба вештине која се тек у пракси учи.

Мора се завести права метода за меморирање, као што смо горе споменули.

У многоне би се ученицима олакшало, кад би се поправио правопис.*) Одрасли људи забораве ону силну муку, док су научили правилно писати, и добро им је што знају. У течају школске године потроше се до 300 школских часова само за учење правописа, који би другим предметима добро дошли, па колико ортографских погрешака има учитељ и у старијим разредима још да поправља, и да их ученици на ново препишују. То је врло велика заслуга наших власти, да су 1880 год. поставили правило: Сваки глас означи оним знаком, кога чујеш при јасном и разговетном изговору. Тиме се много поправило, али није све, јер су само у некојим речима изоставили писање h. А у којима је остало, то ученик мора опет на памет научити. Зато би најбоље било кад би онај горњи став важио за све речи без разлике, и онда би на правопис доста било и 30 часова, место 300.

С тиме у свези стоје и немачке две азбуке, т. ј. једна немачка и једна латинска.

У свима културним земљама европским уче деца само једну азбуку; само у Немачкој и Русији имају да уче две азбуке, односно осам (штампана и писана, велика и малописмена.*) Колико се мора дете мучити, док научи писати. Код писања сваке азбуке друкчије се мора рука наместити, те отуд имају наша деца несигурне потезе при писању. Зато Немци и немају тако карактеристичан рукопис као н. пр. Енглези.

Требало би да се у Немачкој употреби свуда искључиво латиница, јер је деца већ од малена уче у школи, а и многе су немачке књиге латиницом штампане. Немачка је азбука и тако испреламана латиница (фрактуре).

2. Ради одржања дечијег здравља требало би да се свуда заведу згодне скамије. Скамије морају бити одмерене према дечијем узрасту; морају се поједини делови скамије покретати, и на послетку морају бити удешене и за седење при читању и писању, и за стајање.

3. Да би се напрезање живаца изравнало са напрезањем мишића т. ј. умна радња са телесним вежбањем, нужно је, да се постави боље и за гимнастику. Гимнастика мора и педагошким и санитетским захтевима одговарати, с тога се мора више времена на то потрошити; бар по један час сваки дан.

„Сваки дан гимнастика! То није могуће.“ — Нужно је, па је зато и могуће, јер један или два часа гимнастике недељно покрај 50 часова које школског, које кућног рада у таком одношају стоји, као на теразијама овде 2 гр. тамо 50.

Грчки младићи су се сваки дан у многим часовима телесно већбали, а само неколико часова употребили су на умни рад, па с тога не може се за зло узети, кад би код нас бар противно било.

У новије доба предлагало се, да се школа само пре подне држи. Тиме неби родитељима ништа поможено било, јер они већином не могу своју децу код куће забавити. Зато

*) У том погледу би се Немци могли угледати на српски правопис.

*) А шта да кажемо за српску децу, колико азбука они имају већ у основној школи да уче?

би врло добро било, да се свима по вољи учини, кад би се часови после подне употребили на разне задаће и на телесно вежбање (гимнастику, игру, и шетњу). Учитељ је пре подне поглавито учитељ, а после подне нека буде васпитач.

Већ је више пута наглашавано, да држава за наставу много чини, али мало за васпитање; па ако хоће да то двоје у склад доведе, нека се постара д'а покрај сваке школе има по једна зграда за гимнастику; да у свакој вароши буде место за игру, и да се учитељи приправе да буду и педагози (у подпуном смислу речи).

4. Настави смета још много и то, што су препуни разреди. Слабије ученике треба учитељ да надгледа, а то је код 20-30 њих једва могуће; а код њих 50-60 није никак о могуће. Учитељ мора узети у обзир способност појединог детета, да ни једног не претовари, нити да га сувише мало занима послом; али што је више ученика, тим више има и те разлике. Кад у разреду има 50-60 ученика, онда се одабирају способнија деца; и с њима се непрестано ради, а остали су претоварени па тако и заостану у наукама. Сваки ученик би требао да дође на ред у једном часу, да или чита или превађа или у опште штогод ради; а то код њих 60 би на сваког дошао по један минут и онда, кад учитељ неби из тог предмета ништа даље радио. Кад би било из сваког предмета по 2 часа недељно (88 часова на

годину) онда би у таком разреду дошао на сваког ученика 2 часа преко целе године што је у школи из појединог предмета радио; тако се дакле пренасија тежина наставе из школе кући, јер у школи нема времена за то.

У препуним разредима не може учитељи ни на то пазити, да деца правилно седе при читању и писању, а тако исто не може и дисциплину одржати.

Зато морамо из све снаге тежити за тим — да у основним школама буде по разреду 30 највише деце; у средњим школама у нижим разредима по 30 у средњим 20; највишим 12-16.

Треба зидати школске зграде које су: поља просте, а изнутра да су намештене по захтевима педагогије. Што се у њима лепа фасада утврди, могла би се за новце друга школска зграда подићи.

Монуменалне школске зграде су сам на штету настави народној, и хрђав су знак времена.

Ми смо на крају нашег разматрања. Само нам се још једно питање намеће. Да ли ће бити могуће да се те нужне поправки изведу? И ако је могуће — које су средства за извађање? На прво питање можемо слободно одговорити, да је могуће то постићи; а за одговор на друго питање нуждан је већи простор, него што овакњижица допушта. То би се морало засебно расправљати. Само се без рада ништа не може постићи.

А. Ј.

ЛИСТАК.

НОВ ДОБРОТВОР НАРОДА СРПСКОГ.

И ако смо малени, сиромашни и потиштени онет се не смемо бојати да ћемо пропасти и да ћемо подлећи злом удесу нашем. Ми смо мален народ, али имамо велики духова; ми смо сиромашан народ, али смо богати у добротворима својим; ми смо потиштени, али смо срчани и храбри и бог ће дати те ће добро бити.

Докле год буде српска мајка одхрањивала својим српским млеком синове племена и родољубиве, дотле се ми не бојимо клонућа и пропасти, а да их она и сада још заста одхрањује и српским духом пуни, о томе нас уверава и најновији добротвор народа нашег

Петар Коџевић,

који недавно — 17 (29) новембра о. г. — премину млађан у Пожези у Славонији, а и ако је млад био, та тек му беше 26 година од рођења, опет је он умео своје светло име бесамртним да учини:

Он је у тестаменту своје оставио „Матици српској“ легат од 30.000 фор. осим других мањих задужбина.

Где дела говоре, ту су речи слабе и излишне!

Слава добротвору овом народа српског! Бог му дао у рају насеља, а спомен његов живиће у дубини душе Србинове као и име Текелијно, Миланковићево, Нестора Димитријевића, Јовановића и многих других!

Слава му!

НАРОДНЕ ПРИПОВЕТКЕ.

Најстарији сик.)*

Био један краљ па је путовао по својој земљи са својим слугом (онда су краљеви путовали по својој земљи — а не као сада*). Дође он тако у једну кућу, па да ће ту ноћити, а у тој кући била су три брата. Случајно су им жене биле бређе, па ће све једне ноћи родити. Те ноћи се роди прво дете а краљ је знао што се анђели између себе разговарају, па дочекује, да том пише на челу пет крајцара — а то значи да ће бити сиромашно. Роди се друго, а за њега анђели десет крајцара. Најпосле роди се и треће дете, а анђели су за њега казали, да ће то краљу преотети краљевство. Чим се у јутро устало, одмах заиште краљ да му жена, што је најмлађе дете родила прода своје дете. Она не хтеде, но кад он навали искати и кад обећа да ће дати колико год помисли — она пристаје. Даде краљ што је обећао па оде са својим слугом. Кад су дошли у једну шуму а краљ заповеди слуги да оде кудгод па да закоље то дете; слуга испрва не хтеде но најпосле мораде. Оде тамо за један храст и дигне нож да закоље дете, но дете онако мало дигне руке па ухвати обема рукама за нож. Тако је он трипут покушао, да дете закоље, него му само одсече мали прст од руке, јер му је краљ заповедио, да донесе мали прст, да се увери, да ли је слуга заиста дете заклао. Слуга лепо метне дете у један храст, па оде краљу и даде

му мали прст краљ га остави и они пођу даље.

Међу тим наиђе један козар и нађе дете у расту где плаче. Он је увек желио да има мушко дете, па зато узме то дете и однесе га жени; каже јој да га чува ко очи у глави.

Прође од то доба петнаест година а краљ и слуга путоваху и опет по земљи и наиђу да преноће у тога козара. Кад је дошло вече уђе један момчић у собу, то је било оно дете, што га је краљ убити хтео. Краљ чим види да нема ~~малог~~ прста на руци, сети се одмах шта је. Дозове слугу на страну и запита га, јели он оно дету заклао, слуга неимаде куд, већ му призна како је било па дођу опет у собу. Краљ науми да га ма како смакне, те у јутро напише писмо свому брату у ком је писао, да онога ко писмо донесе одмах убије. Дао је писмо момчићу, да га однесе, но овај испрва хтеде да неће но кад сви нађ навалише узме писмо па оде. Ишао је тако ишао, па дође на конак у један манастир. Како је спавао испале му писмо, а несташни ђаци нађу га па прочитају па и опет оставе писмо. У јутро устане он и пође даље. Кад је он већ прилично одмакао, кажу ђаци игуману, шта у писму пише а он их на коњи брзо пошље за њим и већ близу краљевскога двора стигну га. Кажу му да иде натраг; но он не хтеде и запита зашто да иде. Они му кажу, да је нешто украо и тако се мораде вратити изгорајући се да он није ништа украо. Кад отигоше у манастир рече му игуман:

*) Из Славиње код босанске Бостајнице.

**) Примедба приповедача Милана Крњића.

„Е, мој синко тебе хоће да убију, не-го дај ти то писмо па ћу ја теби написати друго.“

„Па добро! одговори момчић.“

Напише му друго, а у том је стајало да га одмах венчају са краљевом ћерком. Кад оде писмо они га одмах венчају. На путу дочекује краљ, шта је било, али он није хтео да верује. Најпосле дође кући и види шта је, па немогаше ништа, запита брата што није овога убио, но он му каже да је тако у писму стајало. Но краљ је ипак гледао, да га убије; оде у виноград и заповеди својим пударима, да убију свакога ко год то вече у виноград дође, па макар и њега самога. Кад дође кући замоли свога зета, да му донесе из винограда грожђа таког и таког и већ му тако каже какова ће. Но његова кћи знала је за намеру очину и изађе пред свога мужа, па му дода пуну кошарицу грожђа, онакога каквог је он захтевао. Кад је било време да би се могао вратити из винограда, уђе у собу где се вечерало и изненади краља, који је само на то пазио, када ће пући пушка у винограду. Чим сад види да се овај жив и здрав вратио, скочи, потрчи у виноград, да он види те чуваре што његову заповест не слушају; али чувари по његовој заповести пукну на њега и убију га. Кад чује то његов брат и остала родбина пођу и они у виноград, ал чувари и њих све једно за другим поубијају, тако оста краљев зет са својом женом и дуго су сретно владали. И тако се испуни оно, што су анђели краљу казали, да ће му најмлађе дете престо узети.

Ето нам приповетке.

У Слабини у Босни 1881

ав—

КЊИЖЕВНОСТ.

Пелагић као књижевник.

(Наставак.).

Научни социјализам тврди, да су људи, такви какви су данас, продукт данашњих економских и друштвених одношаја и да ће све донде такви остати, догод буду ти одношаји постајали. Човек данас цеди свог сабрата, не ваља за то, што би у самом експлоатисању уживао, већ е тога, што он само тако може своју и своје породице срећу основати и осигурати,

дакле, у личном му интересу лежи, да свога ближњег експлоатише. Међу тим, лични интерес оних, које експлоатишу, захтева, да не буду пљачкани. Отуда противност између интереса појединих друштвених чланова, отуда партијске борбе, потреси и револуције. Експлоататори и експлоатисани имају са свим против положене интересе. Они се дакле по природи свог друштвеног положаја деле у два противничка табора. Првима лежи у интересу, да одрже стање такво какво је, а другима, да га замену таквим, које ће боље бити по њих. Услед тога настаје сталешка борба и у главном што је врло добро рекао Карло Маркс — сва досадања историја људства и није ништа друго по историја сталешких бораба. Ко ће најзад победити, то ће зависити од бројне снаге, интелектуалне моћи и организације оба табора.

Али модерни научни социјализам којем за основу служе све модерне егзактне науке одбацује свако фантастично ковање планова, како ће будуће друштво у свим својим појединостима изгледати. Он се задовољава што је научки показао узроке свим данашњим злима и што је изнео основу, на којој се може развијати нов, здрав народни живот. Како ће пак тај нов живот у свим својим појединостима изгледати — ми то не можемо знати; као што нису могли знати ни француски републиканци прошлога века, да ће иза прокламовања човечијих права наступити данашња подела људи на шаку капиталиста и огромну масу пролетара. А није ни нужно да разбијемо много главу о далекој будућности. Доста је, ако створимо здраву основу, а живот будућних поколења развијаће се, како њима буде била воља и како буду за најцелисходније држали.

Толико сам имао у главном рећи, како социјализам схватају саме научне социјалисте на западу и међу нама Србима. Но каква је „нова наука“ Пелагићева? Да ли припада преживелом фантастично-утопистичном социјализму или пак модерном научном? Ми велимо ни једноме, ни другоме. Првome за то не јер Пелагићевој „новој науци“ недостаје система, оригиналност, мисли и женијалност у доказивању, већ је са свим ординарна збирка непрекуваних мисли и збраних појмова; а другоме *eo ipso* не, јер научни социјализам не бави се ареским бунарима, научним неким кујнама, нити да ли ће деца батиницама разбијати груднице по узораним њивама и да ли ће по вођањима купити отресене шљиве, јабуке, и крушке, што се све налази у Пелагићевој „новој науци.“

Ми смо већ рекли, да у Пелагићевој књизи нема никакве систематске поделе, никаквог логичног реда. Те наше речи односиле су се поглавито на овај теоретски део. Он говори прво о општина и савезу општина, за тим о својини и трговини, па опет долази натраг на општину, за тим говори о ареским бунарима, о неким општим перипетима, о општој азбуци, о спаљивању мртваца и т. д.

У теоретском делу долази дакле на прво место уређење општине. Г. Пелагић одређује да се будуће

општине састоје из неколико млада породица и да те општине не пређу број од 40—60000 душа. Читав тај одељак поред свег тога што се у далеке подробиности упушта, ипак је веома непотпун и нимало не жрта, како ће одишта изгледати будуће општине и савез истих. Може се тај одељак сматрати само као до зла бога рђав извод из каквог већег дела о уређењу општина и ових у државу, а извод такав не може никад јасан бити ономе, који још ни саму ствар не познаје. А то је већина читалаца.

После тога прелази г. Пелагић на приватну својину. Ја се с писцем потпуно слажем, да приватна својина сва она зла производи, која он у своје делу наводи. Али он није ни једног доказа за своју тврдњу навео и тако стоји читаоцима до воље, да му просто на реч верују или да му не верују. А то се нимало не слаже нити са научношћу нити са стварношћу. Пелагић и. пр. вели: „друга је одговор чисто научни, којим вели најновија егзактна наука: да је сваки капитал, свако богатство дошло или наслеђеним или тајним и јавним грабежом, отмицом, преваром и закидањем туђе зараде“. А камо доказа за ту тврдњу? Пелагић на то само вели, да то „наука са врло јасним и основним доказима тврди.“ а друго га се не тиче. Онај пример пак, што га је аутор навео за неког Русића, тај у најбољем случају доказује, да је тај исти Русић плачкаш био, али никако да се сама приватна својина на плачењу оснива. Да је г. Пелагић познат са економском науком и са досадашњим развитком друштва, он би поглавиту пажњу обратио на досадашњи развитак приватне својине и научно би расветлио, на чему се она оснива и како се множи код једних, а како ишчезава из руку других. Он би економске основе античног, феудалног и данашњег капиталистичног друштва изнео и тек онда би било оправдано с онаквим гњевом и онаквом жестином указивати на ужасне последице приватне својине. Иначе је сва срџба детињаста, а сви трогателни усклици смешни као и моралне придице изнемоглог и изнуреног похотника против „грехова“ млађег и здравог света. Ко није из других књига проучио приватну својину и њене последице — из Пелагићеве неће! У опште г. Пелагићу је девета брига да наведе доказе за своје речи. Он постави неку тврдњу, па онда вели: Ко не верује овој тужној истини нека чита званичне новине ма које државе и њену статистику! До душе, то је неки нов начин доказивања у науци, кад се од читалаца тражи веровање и кад се упућују на званичне новине, али није нимало егзактан и стваран.

(Наставиће се).

ЧИТУЉА.

(Белуш Ђ. Јакшић). Ноћу, између 5-ог и 6-ог Новембра о. г. превратио је у Београду Белуш Ђ. Јакшић, син поч. Ђ. Јакшића песника и сликара. Људи, који су се налазили у најужој околини овога

младог човека, у стању су да потпуно схвате губитак, који је задесно наше песничтво и сликарство у смрти тога даровитог почетника. Ја пак, као његов лични пријатељ, сматрам за потребу да овим путем и на овај начин изјавим своје жалење.

Белуш Ђ. Јакшић родио се г. 1863 у Крагујевцу. Основне школе започео је учити у Јагодина, а продужавао их је у Пожаревцу и Београду, где је његов отац у та времена, као учитељ, премештан бивао. Несретан живот његовога оца оставио је још у најранијем детињству неки мрачан и нелагодан, по неизгладиви упечаток у души Белушевој; који је, у току времена, све више обузимао његову природу, развијајући у њему црту русовљевског очајања. Не велим да је Белуш разумевао живот јер он беше за то, може бити још и сувише млад, али он га је осећао, и осећајући живот онако, како су то хтеле околности, у којима се налазио, певао је он прве своје тужне и духовите покушаје у „Отаџбини“, „Јавору“, „Илустр. Новинама.“

Нека-ми се не замери, што ћу на овоме месту обратити пажњу на једну појаву, која се јавља у Историјама књижевности свију народа, по смрти каквог великог песника или књижевника у опште. Претугајући наше белетристичке листове од г. 1878 наићићемо на мноштво приповедака и песама, писаних у духу поезије пок. Ђ. Јакшића. Читајући те производе са накардашним подражавањем и усмешеним очајањем, ми и нехотице осећамо неку одвратност према њима. Ово напоменућу зато, што су и Белушеви почетци у поезији, са недовршеним и, разуме се, несавршеним композицијама слика, наишли код многих на осуду. због „ропског“ подражавања производима његовог оца. Ја не верујем у ово. Белуш беше по наравн сушти ђура. Његова суморна и сурова природа уносила је и нехотично у његове почетке такве фигуре и мисли, које беху сличне и у духу и по форми песничким производима пок. Ђуре у толико, у колико је он, као сви, био сличан своје великоме оцу. Напоследку, ми би се могли радовати ако је Белуш и изабрао за узор свога оца, јер песник, са сличним даром, у стању је да под повољним условима, начини грандиозан успех на задовољство свију оних, који налазе уживања у бурним и суровим звуцима Јакшићеве лире.

Год. 1870, кад је пок. Ђура био премештен у Београд, ступио је и Белуш у београдску основну школу а доцније у гимназију, коју је у брзо напустио, што је у осталом, било следствено његовој бурној и несавладљивој природи, неудесној за хладне и укочене формалности школскога живота. Ако у опште има чега интересантнога у животима младих и даровитих људи, то су, без сумње, моменти, у којима један снажан дух, покренут самим собом, лопи сваку одредбу, заборавља остављену му дужност и уздиже се високо над својом околином, састављеном из младих другова, који га у тај мах презиру да би га доцније, можда, обожавади. У овим занимљивим моментима првих несугласица, чује се глас неумит-

не судбине, види се будућност једног љубимца саме природе. Сретан је онај, који у ово доба, имајући при руци сва средства за сопствен начин образовања, презире поругљиве осмејке и ситничарска пребацивања, подижући се, као млади орао, на сусрет своје успеу, својој слави.

Одмах затим, по својој жељи и очевом одобрењу ступи Белуш код свога оца да сликарство изучава пун љубави према својој раду и вери у свој напредак. Тако га је затекла и год. 1878, кад је несретан случај отргао њему оца, а целога орпству песника и сликара, какви се ретко рађају. Ово је био један велики удар, како за целу Јакшићеву породицу, тако и за Белуша, који је у њему изгубио и најискренијег учитеља.

Од тога доба, па све док није пао у болест, која му је и смрт проузроковала, продужавао је он своје сликарско образовање код г. г. Миловановића и С. Тодоровића, бавећи се у исто доба у кругу неколицине млађих образованих људи у Београду, који утицају много на његов слободан дух, дајући му више углађености и уносећи реалије елементе у његова учења. Но његова искреност дала је повода мноштву пребацивања, стварајући, по реду могућност да равнодушност и апатија овладају целом његовом природом, после назване сумње у његов напредак. Случај достојан сваког сажаљења!

Пред своју смрт писао је Белуш својој стрици пијом, из кога се види, да је имао намеру путовати у Минхен, ако се за то дозвољено прилике укажу, на што га је храбрио и његов поштовани заслужни учитељ г. С. Тодоровић.

Но он не беше сретан да му се жеља испуни. Суморна, јесенска ноћ између 5-ог и 6-ог новембра, учини крај његовом животу. Те ноћи падала је киша и студени ветар разносно је увенуло лисје, као симбол оних надања и снова, који са овим младим почетником изумреше. . .

В-в.

СТАТИСТИКА

(Продукција кафе у свету). Највећи су извори кафе: Бразилија, Јава, Суматра и Цејлон. У Бразилији роди годишње 250.000 тона кафе. 1879 године извоз је био од 273000 тона, а жетва је донела 333000 тона или 6.672.000 центнера. Жетва на Јави и Суматри даје за извоз годишње 94.000 тона. Свега се с острва однело 41. 200 тона, а готово ни читава жетва много више не доноси, јер потреба кафе је тамо врло мала. Квалитет те кафе је особити. — Осим споменутих земаља добијамо ми кафе и из средње Африке, из више јужних америчких република, из британских и осталих страних земаља. Из Хајити, Кубе, Порторика, Арапске, Маурицијуса, Реунијоне, Либерје републике Гвинеје, Целебеса, британске Кандије, и т. д.

„ЈАВОР“ излази сваке недеље на читавом табу. Рукописи се шаљу уреднику, а претплата „Администрацији „Јавора“ у Нови Сад.

ПРОНАЛАСЦИ.

(Чудотворна штедионица) Џејмс Х. Бове и из Филаделфије начинио је кса од дрвета, па кад му претиснеш новац на љушку он га одбаца, дочека га на га прогута, а од милине све репом маше. Наравно да то није инстинктивно јер смо рекли, да је од дрвета, већ то све ради механизам. Али Бовен удешава сада, да тај нас и радосне гласе од себе даје кад год новац прима у своју утробу, па да тиме слади људима штедњу. Дена замисао, Бог да успела.

(Електрична струја) Децој је пронашао електричну узду која својим електрицитетом и најбенићег. хата умири као јање, па се да сасвим лако управљати.

(Нови телефон) Недавно су у Вилкиу чинили покушај са телефоном кога је пронашао Вала из Остри-та. Тај нови телефон је тако удешен, па кад се у једној сали концерт држи, 250 слушаца могу чути тај концерт у другој 30 метара удаљеној сали а да не прислањају уво на телефон.

Зоран.

РАЗНО.

(Правила за живот) Александар Дима, чувени француски романописац, поставио је ова правила за живот: „Сваки дан ходај по два часа, а сваке ноћи спавај седам часова. У јутро устани одна чим се пробудиш. Говори само тамо где је нужно, али и онда реци половину од онога што мислиш. Не пиши, што не можеш потписати. О новцу не мисли, ни сувише много, ни мало, јер је новац добар слуга али рђав господар.“ Али чувени романописац и ако је сам написао та правила за живот, ипак се није ни он сам по њима владао.

Р. Н.

МАЛЕ ПРИЧЕ.

(Добар одговор). „Сисавци рађају жива млада-та на свет“ рече учитељ својим ученицима. Мали Рада ће на то приметити: „Ал' баш не увек жива јер је недавно наша крвава мртво теле отети-та.“

(Занимање). Неки просјак запроси од једног старца а овај му одговори „Што не радиш? А шта си, јеси-ли уметник? — „Нисам.“ — „Јеси-ли занатлија — „Нисам.“ — „Па да шта си, до врага?“ — „Ја сам гладан“, одговори просјак.

ОДГОВОРИ

Г. ** у Београду. — „Омбра“ још није отштампана, но сад се на томе живо ради и биће за који дан готова, те ћемо Вам Више егземпларе одмах до-ставити. Поздрав.

Г. М. П. у С. — Ових дана писасмо Вам и очекујемо погољан одзив.

Гђица Н. С. у Б. — Изашло је до сада свега три свеске, а остале ће изаћи у неодређеним роковима.

Цена је листу: на целу год. 5 еор., на по год 2 еор. 50 нов. на три месеца 1 еор. 25 новч. За стране земље: на читаву годину 6. еор. а. вр.

ЈАВОР

Лист за

Забаву, Поуку и Књижевност.

Власник:

ЗМАЈ-ЈОВАН ЈОВАНОВИЋ.

Уредник:

Др. ИЛИЈА ОГЃАНОВИЋ.

Бр. 50.

У Новом Саду, 12. ДЕЦЕМБРА. 1882.

Год. IX

ТУЖНА ЈЕСЕН.



Тужна јесен киша пада ледена. . .
Бадава ме тешиш душо медена,
Цвеће моје, што је било, процвало,
А сво благо дубином ми пропало —
Пропало!

У мом срцу не ма више пламена,
Погнута ми под теретом рамена,
У оку ми горка суза трепери,
А ступови попадали и вери. —
И вери!

Развалина, рушевина мој је век,
Међу њима нарицање и лелек,
И утваре убијене младости,
И погребна тужна песма радости, —
Радости.

Хоће ли ме боли једном минути?
Хоће ли ми опет сунце сијнути?
Хоћу ли још срећан бити икада?
Срце моје, одговара: никада, —
Никада!

Мита Поповић.

ШТА ЈЕ ЗАДАТАК СРПКИЊЕ МАТЕРЕ?

ОД А. ХАЦИЋА.*)



Српкиње матере задатак није само да рађа децу и да расплођује српско племе, него је она и прва хранитељка и гајитељка зију клица човечности у народу.

О том се не сумња нико живи под сунцем, јер би иначе значило то: одрећи

се и последње искрице здравога разума.

Да нема матера, не би могло говора бити ни о човеку ни о човечанству; да оне не отхрањују и не васпитају децу, сав би се човечији род изметнуо, подивљао и пропао.

Народ наш, којег бистри ум да-

*) Наш уважени књижевник г. А. Хацић, секретар „Матице српске“, написао је врло занимљиву студију о томе, како је наш народ у својим дивним песмама схватио задатак Српкиње као девојке, жене, матере и домаћице. Песме народне пуне су морала и мудрих педагошких прописа нарочито у обзир на задатак женскога пола, и г. Хацић је врло вешто покупио она места у нашим песмама народним, које описују врлине и особине српске девојке, српске жене, матере и домаћице, па је цитирајући та места донео их у потпуни склад са општим светским схватањем женских врлина и држао је јавна предавања о томе у дворани „Српске читаонице“ новосадске, која су од публице особито добро примљена, јер су заиста и лепа и поучна и занимљива. Г. Хацић је имао доброту једну партију и то ову о задатку и врлинама српске матере уступити „Јавору“, на чему нека прими нашу најлепшу захвалу.

Уреди.

де у својим дивним пословицама згодан и конкретан облик свакој и најтањој прилици душевнога живота, и сваки је тај облик појму и ствари прикладан и естетички примењен — тај народ не могаде лепше исказати велику унутарњу садржину, свуколику цену мајчину, него што је казује пословицама:

„Бог и Божија мати!“

„Мајку и Бог има,“

Како ли тек дух народа српског износи достојанство мајчино, и шта може мајка од деце своје да учини, ево чујте:

„Облак се вије по ведром небу,

И лепи Ранко по белом двору,

Опростај иште од своје мајке:

Опрости мени, мила мајчице,

Мила мајчице, бела црквице!“

„Мила мајчице — бела црквице!“

Тако поштује свест српска светињу материног задатка, тако цени достојанство српске матере и њену моћ над децом својом.

Кад Србин с толиком побожношћу приступа к мајци — светом олтару, белој црквици, да иште у ње благоговора: онда није чудо, што онај енглески научник вели: Од свег срца жалим ја, што Србин нисам ја, што не поникох у народу том, којег дух гледа у родитељи: „Милу мајчицу, белу црквицу!“

Мати је у два пут спаситељка наша: спасава нас прво из оног ништа — безпросторнога и безвременог, а после спасава нам душу од безумног животињства првом негом мајчином.

Материна реч почетак је и темељ нашем духовном животу.

Човече је умље плод је те речи.

Човек њоме постаје и долази до разума и вредности своје.

Мати нам дреши језик, учи нас првим гласовима и првим речима. Она усађује у срце нам прве нежне и племените осећаје.

Материна реч испуњава дете љубављу, храбри га надом, учи га, да

љуби све, што је лепо, добро, племенито, истинито, честито — српско.

Учи га, да се узда у Бога, па у себе.

Мати вештом руком својом уводи дете у живот, и вежба га, а речима учи га животу, бистри му памет и разумљује га.

Што Бог хоће, мати довршује.

И Бог хоће, да мати својом рећу доврши дело његове речи, дело његова створа.

Мати је после имена божјег, најслађа реч у сваком језику.

Име мајчино, свето име

Како лепо у нас вели пословица за сретна човека: „Весела му мајка!“, а за несретна: „Жалосна му мајка!“

И сам уздах: „Мајко моја!“ олакшава нам за часак најтеже бриге живота.

Кад се год спомене име мајчино, пуна су нам и уста и срце.

Матере се најрадије сећа сваког рођени на свету у злу и у добру.

Мати је анђео хранитељ своје чедо. Мати храни дете своје. Мати претвара своју крв у крв детета свог.

Беше свет овај од искони пуст, празан, без светлости.

Тада рече Бог: „Нека буде светлост!“

И би светлост.

Душа детиња лежи мрачна и празна као пустиња пред духом материним.

И мати сме и може рећи: „Нека буде светлост!“

И у души дечијој постаје светлост, светлост божанства, истинитости, благости и врлине сваке.

Мајка је прва учитељка детету. На рукама мајчиним детету можеш погледати и у будућност.

За то и јесте задатак материн: нас најсветији, и Српкиња мати и у нас је, као и у сваког сретнијег народа, прва и највиша и на дому и у народу.

После Бога нема, нити може бити за нас ичега светијег него што је мати. И задатак је материн, најсветији задатак за женски свет, и Срикиња мати, као и свака мати, најближа је Богу, јер даје другом живот.

Признајући ту светињу материног задатка, признајемо тим, да је задатак тај најмучнији и најозбиљнији за женску главу.

Ко би нам избројао све невоље, ко је мати поднесе? Ко би нам могао рећи, шта све мора мати преболети и претрпети, када јој се чедо раставља од срданица пезиног? Ко би могао изређати све незгоде, мучне дане и ноћи без санка, које мати проведе, док не однегује и не отхрани детета свог? Па ко ће описати опасности, што грозје телу, здрављу и животу мајчином у онај мах, кад се рече: „Родио се човек!“

Свака права мати мора много и много да пренати у свом срцу, у својој души. Свака права мати, која не робује суровим и подлим страстима и насладама овог света, вазда дели не зрећу као и срећу деце своје. Мати гужи, кад види, где јој пати мило чедо њено. Она јадикује и кука, чим незрећа каква постигне дечицу јој. Срце у ње пуца кад види, да јој је љубимац дунуо њене у опасности, у туги и жалости. За матер нема утехе, кад немили удес задеси и ојади децу њезину, коју би она радо усрећила, ма и крвљу срца свога. Ко да опише материну тугу и жалост, кад јој мила љерка не постигне среће, која јој била намењена; а мимо свега, кад се деца, у зао час, изроде, па својим рођитељима чине прикор и срамоте!

Мати треба да се брине о првом душевном и телесном развиту детета свог. Она ваља да удари темељ здравом телу, здравом срцу, здравој души, здравом уму у детету. Мати мора да пази на дете, да га чува и ода злани, кад муж, кад отац, оде куд

за послом. Истина, да муж, отац, такођер треба верно да дели све бриге с матером, ал' већ и сама природа каже, претежнији део тога спада на матер.

Па тешко мајци, која не ће да пригрли дете своје, кад јој радосно потрчи на сусрет, па ручице своје шири, да мајку загрли, а она, без срца, немилостиво предаје га дојкињама и дворкињама, не би л' јој само што више времена остало таштом уживању и провађању за младости!

Таква је мати проиграла љубав деце своје, погазила велики и свети задатак материн.

Кад детету што треба, оно се прво обазре за матером, њу тражи, њу гледа, за њом пружа своје нејачке ручице. Мајци казује чедо све своје жеље, што би да му испуне родитељи.

Па ко то све вели детету још непаметну? Ко ће други, већ баш сама природа, већ баш детету урођена наклоност, урођена љубав к мајци својој!

И заиста, светије, чистије љубави нема на свету од љубави материне.

Мати бди дан и ноћ над животом детета свога; она се огледа у детету свом као у огледалу; види саму себе у њему, па му тепа, па га мази, од милине не зна шта ће.

Знате л' како оно пева мајка чеду свом, кад га успављује:

„Буји, паји, моја мила снаго,
Чува мајка своје чедо драго,
Чисто срце к'о зеницу гледи,
Душу пази, да се не повреди,
Да остане као роса чиста,
Као капља сред зелена листа.

Буји, паји, моје српче мало,
Не би л' скоро душом ојачало,
Да искочиш из колевке, сине,
Да покупиш по свету врлине, —
Да се пустиш сам на своја крила,
Јер те мајка роду наменила.“

Тако Срикиња мати још из рана уздва детету своје дух песнички, а

поодрасте ли, пева му народне песме, прича му о старој слави српској, и да може, сву би љубав своју улила детету свом, да јој дете њеном душом дахне.

Нема љубави, да би надмашила љубав мајчину. И материно срце, где и преживи смрт детета свога, не прежали га никад ни до века!

Када лепу заручницу Милић барјактара стрелом урок устреми и снађе је суђен данак у гори под јелом зеленом; кад за њом и заручнику срце пуће од жалости:

„Оста јадна само храна мајка!
Она кука кано кукавица,
А преврће кано ластавица;
Она иде своме винограду,
Косу реже, па виноград веже,
Сузе лије, чокоће залева,
Винограду тихо проговара:
Винограде, мили рукосаде!
Ко је тебе мени засадио,
Никада те веће брати не ће.
Када буде на заходу сунце,
Тад излази Милићева мајка,
Па говори, а за сунцем гледа:
Благо мене и до Бога мога,
Благо мене, сто сина мога!
Ето г' мајци где из лова иде,
Носи мајци лова свакојака!
Ни би сунца, ни од сина гласа!
Веће мајка кука од жалости,
Кука, тужна, кано кукавица,
А преврће кано ластавица,
И кукат' ће до суђена дана.“

Силна чежња за дететом може мајку и да убије.

Јела, љуба малог Радојнице, од тешке чежње за својим чедом, пита месеца:

„Ој, месече, мој ноћни путниче!
Ти прелазниш села и градове,
Јеси л' вид'о где моју сироту?
Је ли гола, ил' је одевена?
Је ли боса, ил' је обувена?
Је ли гладна, ил' је нараћена.
Је ли рано зором окупана?
Не преза ли иза слатка санка?
Не чезне ли очима за мајком?
Не гледа ли од куд ће јој доћи?
Од куд ли ће слатке сисе дати?

Месец мајци одговара:

„Видео сам твоју сиротицу!
Није гола већ је одевена,

Није боса већ је обувена.

Није гладна већ је нараћена.

И рано је зором окупана.

Нити преза иза слатка санка.

Нити чезне очима за мајком.

Већ је жељна твога неговања!“

Кад то чула ојаћена мајка:

„Од жалости писну као гуја.

Од јада јој срце пренукнуло.

Мртва пала на земљицу црну.“

Па ипак, да истину речемо, баш гукавна мајка прва је, коју и највећма и срце уједу незахвална деца јој, мук и негом њеном отхрањена.

У том ваљало би да се деца угледају у највећег јунака српских народних песама, у најдражу личност народног поноса србинова, ваљало би, да се угледају у народног див-јунака Краковића Марка.

Нигде није примера, где Марко не послуша своје старе мајке. Та свако световање Јевросиме мајке завршује се карактеристичном изреком: „То је Марко послушао мајку!“

Тај исти јунак, који се не боји ни кога до Бога великога, у којег срце тврђе од камена, који никоме не ласка нити тепа: тај исти јунак „љуби мајку у бијелу руку,“ тај исти јунак сам за мајку своју има речи пуних љубави и милости:

„Јевросиме, моја стара мајко!

Моја мајко, моја слатка рано!“

Српски синови! Љубите и поштујте сваку своју мајку. У ње је благост, доброта и силно пожртвовање.

Никоја мати на свету не љуби децу своју као Српкиња мило Српче своје. Српске матере су дале и то мајчина добра, што се још налази у нашем народу.

Мајка нам бепе једина учитељка.

Сав свет насрташе на Србе. Тај нас обастираше и покриваше са својом страном, и Србина у злу и невољи највећма је мати тешила и храбрила на добар пут изводила.

Мајке су још нејакима у коленима певале народне песме, и училе по-

и казивале мудрост у пословицама нашим. Оне су приповедале приповетке и причале, шта све претрпи наш мученички и патнички народ за толика века.

Што је наш народ, јуначки народ, и у њему толико лепих врлина: заслуга је српске мајке!

Мајке треба и сад као и некад да буду прве, које ће васпитање наше набоље да окрену.

Људи, највећи мислиоци на пољу васпитања, увек су казивали: само мајке могу поправити цео начин васпитања људског. Велики немачки песник Гете, у свом одушевљењу за васпитањем, изрекао је велику ону мисао: „Деца би се рађала васпитана, кад би родитељи били васпитани.“

Па код толике важности и светиње материног задатка, не ће ли сваког правог Србина заболети и срце и душа, кад види, како се баш у том пољуду највише занемарује образовање и васпитање наших, по времену ако Бог да, матера — тих огранака све ређе и славе народне!

И ми се још усуђујемо, да гради-мо себе просветитељима, родољубима и Бог те пита још каквим не људима, а вама слабо се ко стара за оне, од којих произлази све, што је добро на оме свету!

Баш се чини, да је нека проклетица на нама, те не ћемо да видимо, од уда извиру сва зла и све наше беде невоље, с којих злопатимо и пропамо!

Ми Срби пишемо и говоримо о на-одном напретку, о просвети и о благоста-ју, а крај свега нашег, у добри час, апретка, све наше просвете, свега нашег благостања, ми ипак све дубље, зао час, пропадамо и морално и материјално. Нестаје у нас све већма већма оног старог српског поштења, зкрености, љубави и праве среће. Светаш из дана у дан бива покваренији подлији.

А за што?

За то, и ни за што друго, већ што занемарујемо и криво отхрањујемо и васпитавамо оне, од којих се једино можемо надати, да ће све поправити и на боље окренути.

Све муке и напори у нас биће увек у заман, ако и женска страна силе своје с нама не сложи и не удружи.

И као што човек сам без жене не може постићи свога задатка: не може га постићи ни сав народ, не помогне ли му у томе и женска глава.

Шта нам вреди говорити о народности, ако је немамо у кући, ако смо код своје куће туђинци, ако нам мајке отхрањују и васпитају децу у туђем духу? Шта нам вреди говорити о образованости, о просвети, ако нам на дому, на огњишту, влада суровост и глупост? Шта нам вреди говорити о поштењу, о карактерима, ако нам је у кући покор и подлост? Шта ли вреди говорити и о срећи целог српства, ако свако појединце није сретан у својој рођеној кући?

Свега тога мора најпре бити у кући и код куће, па ће тек онда и у јавном животу то све само собом понићи и ширити се на све стране.

Треба ми већ једном да се саста-рамо и збринемо, како ће се наш женски свет боље и српскије васпитати у напредак; треба женску децу ваљано приправљати за њихов задатак. А не сме то бити многим сухопарним моралисањем: много моралисање убија у корену добро васпитање.

Треба Српкињице отхрањивати, да буду снажне и крепке и телом и духом, јер само такве ће нам дати и моћи дати крепко и здраво потомство. Треба им на леп и угодан начин, али кратко, јасно и разговетно разложити важност и светињу материног задатка. Треба да се и мајке саме за времена упознају и са начином, како да отхрањују и васпитају децу, аку

том племенитом занимању ваља да им пружимо и ми руку, па да уклонимо све, што би их у томе могло спречити, и да их потпомажемо у свачему, што би им то могло олакшати.

Кад матере почну васпитавати децу своју у духу поштења истине, и хришћанске љубави; кад им у срце засаде љубав за рад и род, постојанство

у добру и карактер у свакој згоди и незгоди за живота; кад их стану неговати у духу српског народног пово-са, гајећи у њима све, што је честито, човечанско и српско: тада, и са-мо тада можемо се надати, да ће настати боља времена, да ће заси-нути лепши дани, сретнија будућност и наша!



НА ИЗВОРУ.

Од Нико Г. — Огњана.

(Наставак).

ани су јој протицали монотono, полагаано. Време је пак носи-ло своје бreme. Милче роди сина. Г. Стајић није се мо-гао уздржати, а да ту вест не јави Миодрагу, који истина мање је с њим дописивао него пре, али пријатељство оно старо, искрено остало је међу њима.

Миодраг је увек себи уображавао Мил-че онако, како му се некада на водици на грудма показало. Он је за том сликом чезнуо и уздисао, он је ту слику не-престано љубио. Он је видио своим очи-ма, да му је она неверна постала, да је своју реч погазила; али је он у својој души вазда веровао, да она њега љуби и љубити мора, кривио није никога. Кад му је дошла вест, да је Милче родило мушко чедо, Миодраг поздрави у дивној песмици то мало ново Српче, и изјави своје племените жеље и осећаје; молећи се створитељу да му пошаље свој свети благослов.

Када је Милче добило у руке те рет-ке, задрхтало јој се добро материнско срце. Она је притисла на своје усне ту песму, па је јецајући шапутала: „Миодраже ти ниси човек са обичним осећајима, ти си друг племенитости и узвишености. Опрости твом лакомисле-ном Милчету!“ — Тада је пригрлила свог малог синчића и љубила га је, и моли-ла се Богу да га здрава одржи, а она

ће га учити, да буде добар и честит Србин.

Можда би се Милче и умирило и за-боравило полако своју прошлост крај де-тета и мужа, да је овај бар у чему про-менио начин живота; ал г. Радивој држао је да то све тако природно иде, па је и он живео онако исто као и пре. Жену му да-ле та слава није утешила, напротив сви-њен, и он јој је био сва љубав. тим више, што га је тако добродушно, и истинито поменуо Миодраг што је запросио му Б-жији благослов. Па баш зато, што јој једи-нита срећа и нада беше дете, зашто је морала непрестано мислити на Миодра-га, и што је више мислила, тиме је већма прошлост пред њу излазила, и она је тад притискивала на груди своје дете, да би вазда тако савладала бедне мис-ли које су ју прекором обасипале.

Тако су јој протицали дани. — Миодраг се вратио из Пеште дома. Он је био већ врло слаб. Образи му беху чисти и лепи, ал бледи, кадкад је болес-лива румен ударила му у лице, и он засијале. Миодраг је навукао на себ-суву болест. Но то не беше од неиз-живе туге за Милчетом, већ због ове страшног назеба, када је био у Баји. Истина да је он жалио за Милче-па и већма би, да је знао њено не-довољство, њену несрећу; а заиста била његова туга тада достигла, да је Милче

силно од њега растављено. Овако пак жалио је свој удес; а пребацивати није знао никоме. Он је осећао да је сваки дан слабији. Вдео је свој крај, још једном да му је видити оно место, ону чесму, још једном да му је помолити се на бајској водици.

— Мајко рече он једног дана својој брижљивој родитељици. Чини ми се да би ми одлауло, кад би ме однела на бајску водицу.

Сирота старица, сва се пренерзила од радости, она стаде напрам свога сина, па потрешеним гласом рече: „О ја сам то давно помишљала, а нисам ти смела рећи. Ето се већ толике душе тамо излечиле, па зашто неби и ти. Нисили ми већ сам толико и толико говорио о благодати бајске водике. Хоћемо синко одмах ћемо се сутра кренути.

Сирота Миодраг тужно се насмејао, видећи мајчину толику наду, толику срећу. А није знала, да његовој бољи на овоме свету нема више лека. Није знала, да њега не вуче тамо више нада на срећан опорављај, већ на слатку успомену.

Било је поладно јесење доба, баш су се виногради брали. Они су стигли у четир сата после подне на чесму. Миодраг је неким светим осећајем, приступио под јасике, и сео је на клупу да се одмори. Чудан осећај прострелио му је груди. Помисао да никад више неће видети ова места, тужно је расположење учинило на њега. Он устаде, приђе чесми, те окваси горуће грло. Спусти се доле на једну циглу, извади лопку те на окреченом чистом зиду оловом исписа своје последње осећаје:

Вене цвеће, а издише доба,
И мој живот ближе прама гроба.
Затвара се књига света ова.
Затвара се око од болова,
За ме више већ живота нема,

Мој се живот задњем крају спрема. —
Красни свете, . . обајљиво врело,
И ти Милче моје чедо бело.
Мене беше сунце огрејало,
Мене беше небо обајало.
Срећно гледах у овај свет бели
Сретно су ме таласи понели.
Али тако већ суђено није,
Црна тама мене ће да крије.
Ох млађани моји уздисаји
Та од вас се сузна роса сјаји.
Једно благо моје Милче красно,
Мог живота светилиште јасно.
Са неба ми угинули мога
Угушили жића боланого.
Ох та сретно моје красно благо
Нек ти живот већ није за наго
И мени ће скоро бити мира
Загушиће живот свога вира.
Друго благо — моји већи јади.
Мој народе, ко да те помлади!
Ох када ћеш једном среће наћи,
Кад ће робство у поноре саћи.
Молио сам небо и облаке
И стихије и сунчеве зраке,
Ал' милости јопите за те није
Дуго још ће облак да те крије!
Треће добро ох нејако цвеће
Први мирис тек да на њег' слеће,
Песме младе, у повоју чеда
Без росице постадосте бледа.
Прво сунце спали ће вам крила
Неста ће вас ко пролетња свила. —
Све ми дође, ал' несташе брзо,
Демон црни цвеће ми потрзо
Отиште се што донесе време
Па и моје пашће труло време.
Све вас љубих, и без клетве оде,
Збогом Милче, песме, бедни роде, .

Миодраг је једва последње речи изговорио. Глава му је клонула на уздигнут брежић, немоћ га силна обузела беше, и неки тих миран санак обгрлио је његову душу.

Мајка његова стајала је у крај њега, она је подпуно веровала у моћ светиње. Она се радовала, што је Миодраг заспао, па је у себи шапутала: „Боже после ће му ваљда лакше бити!“

(Свршиће се.)



ЦВЕТ С' ПРОЛЕТА.

Мраз и цича оборили,
Цвет румени овај мали,
Листови су попадали,
Што су тужни негда били.

Још остали цвет се нија,
Без мириса и без сласти —
Па и он ће скоро пасти,
Тако му се стабло свија.

Нема више пчеле лаке,
Да са њега мед сад сиса,
Све, што беше, ветар збриса,
Ал осташе гране јаке.

У пролеће кад заруди
Кад затрепти, кад засија,
Цвет ће опет да се нија,
И браће га опет људи.

Али моје снажне груди,
Опростит се туге неће,
Нит ће моћи кад пролеће,
Да отопи лед са груди.

Јер ме срце боле јако,
Болова га ране тишту,
Па би чисто на кољиншту,
Да потражим мелем како...

† Велуш Ђ. Јакинџић.



РУШИ-СВЕТ.

ПРИПОВЕТКА П. К. РОСЕГЕРА.

(Наставак).



тскакута девојчица хитро
одатле и мишљаше у себи:

„Шта је тај само тиме
рећи хтео? Пасти младићу
на груди! Грешити! Баш морам запи-
тати браца Јову шта то значи.“

Странац дође до куће газда-Стева-
нове. Газда-Стеван је баш сседео пред
кућом на клупици.

„Како је, како је, газда Стеване?“
запита га путник.

Сељак га погледа.

„Благи Боже, господин „штудента!“
повиче газда-Стеван и скине шешир с
главе. „Та јесте ли ви то заиста? Зар
ви још живите? Богме, баш се дуго ни-
сте дали ни видети, ни о себи штогод
чути.“

„А ви сте међутим оседели,“ рече
господин „штудента.“

„Да, на жалост! Стар сам, стар!

„Па зар вам је жао?“

„И жао ми је!“ рече газда Стеван.
„Истина, мени није ни овако рђаво
на овоме свету. Имам мало брига и не-
воља, али ко је без њих? Ја сам ипак
задовољан. Своје сам дугове све испла-

тио за децу своју сам се већ побринуо.
Земља ми добро роди а марва ми се
плоди. Иначе смо хвала тогу и сви здра-
ви, па то тако иде, таворимо по свету.
А није ли вам по вољи можда мал
млека?

Тај предлог би усвојен.

Када се странац поднапио млека рече
„Млеко беше добро, али видите, га-
да Стеване, ваше газдовање ми се
допада. Све је у своме реду, то је
тина, али помислите само једном, ви
сте стар, данас сутра, по природном
кону мораћете умрети — па шта ће
имати тада од свега тога имања? По-
сле смрти неће вам тако добро бити
као сада, будите уверени. Ви сте сам
седамдесет и две године стари. Дакле
седамдесет и две године сте ви за
живели и за себе се старали а на свој
кукавну душу сте сасвим заборавили.
Зар није тако? Знате ли ви како
шко улази судија у царство небесно?“

„Аха! ви мислите ону причу о
мили,“ рече Стеван доброћудно.

„Богме, старче, ја не бих волео
сам у вашој кожи.“

„Господине, ви ме страшите!“ рече Стеван. „Ја се врло бојим смрти. Речите ми шта да чиним?“

„Драги човече! Ви се морате свега вашег имања одрећи.“

„Шта! Зар да се сада одречем свега свога имања, које сам толико година мучећи се и радећи стекао?“

„То су само земне тричарије. Помислите на душу своју!“

Тако странац.

Рече и оде даље.

Његова мати је још живела. Када је дочула да је њезин син у селу, да је њезин Игњат једном већ приспео, похити пред њега и све дрхташе од радости.

„Ви сте моја мати?“ запита је Игњат хладно. „Ја нећу ништа да знам ни за оца ни за матер; ја не признајем никакве везе која ме за овај свет веже.“

„Ти си нарастао. О, да те сада отац може видети!“ При тим речима удари сирота жена у плач.

„А зар је он умро“, запита је син. „Причајте ми како је умро.“

„Ти си му последња реч била.“

„Је ли примио св. пречешће?“

„Он је умро врло наглог;“ рече му мати, „сад још здрав и весео, а један час после тога мртав.“

(Свршиће се).

МАТЕРИНО ПИСМО.

(По немачком).



рте неког старог писма,
Без суза ми с' неда штити,
Јер ту нема лажних речи,
Нит' би могла варка бити,

Свака реч је сведок јасан
Од љубави свете, благе,
Од љубави постојане,
Од љубави мајке драге.

Из друштве „Слоге“.

У земљица рука труне,
Што изазва сузе ове,
И ако ју више немам.
Још ми њена љубав гове.

Некад њена мучна туга,
Тешка брига беше мени,
Сад у срцу сретног сина
Благослов је њене сени.

Рајко.

ПЛАНЕТА ЈУПИТЕР И ЊЕГОВ СВЕТ.

ЦРТА ИЗ АСТРОНОМИЈЕ.

(Наставак.)



оште Јупитер и његови месеци одавно су у науци од велике важности, јер је он са својим месецима као сунчани систем у малом. Још славни талијанац Галилеј тиме је поткрепљивао своју науку о кретању земље око мирног сунца. Јасно је, да где је толико месеци, да ту мора бити и много месечевих помрачења, јер ће час овај час онај доћи у сен планетин. Кад ће се та помрачењана Јупитру видети, може се унапред прорачунати тачно на једну десетину секунда, што се наравно и ради, и бележи у за то одређене годишњаке, јер су та помрачења и од

практичне вредности, у колико се помоћу њих може да определи положај сваког места на нашој земљи. Ово је особито важно на путовању по мору, јер се тако може дознати, где је сваки пут лађа, која плови. Посматрање помрачења месечијих на Јупитру иначе је од велике важности; јер ма да се тачно може данас, а и пре се могло да прорачуни, кад ће се догодити ово или оно помрачење, ипак се сваки пут опазила нека неправилност, или управо несагласност. У први се мах држало, да су криви томе они, који су гледали, да су дакле невешти у

мотрењу; но кад се дознало, да се и највештијем то догађа, да помрачење насту- ни час пре, час доцније, него што би по рачуну требало да буде, онда се видело, да томе неће бити узрок невестина посма- трача, него штагод друго. И збиља, узрок тој несагласности нашао је дански астро- ном Олаф Ремер; он је дознао да и светло- сти треба времена, па да пређе са једног места на друго; да док она доспе из тих далеких крајева у васиони до нас, прође неко време, а не да је на један мах овде, као што се пре држало. Кад се то узело на ум брзо се по томе изнашло, да свет- лост пређе у једној секунди 42000 миља.

Затим смо преко месеца Јупитрових дознали, да Јупитер није светло, него да је смркнута мрачно тело, јер кад иде који сен месеца ког преко планете, види се по њојзи угасито мрачна боја, која се никако не би видела, да планета има своје рођене светлости — по томе, Јупитер је таково тело, које је у сличном степену развитка, у каквом је наша земља. И температура на Јупитру мора бити да је ниска, јер га сунце наше двадест и седам пута слабије греје и осве- тљује него нашу земљу. Затим ваља и то на ум узети да се сарамерно својој вели- чини Јупитер ванредно брзо врти око своје осовине; свака тачка на екватору његовом пређе у једној секунди више од 12200 метара, тачка пак на екватору земљиним пређе тек 440 метара за једну секунду. Вертикални дакле зраци сунчеви задржа- вају се на једном тамо месту Јупитрове површине двадесет и осам пута мање, не- го што се задржавају на нашој земљи; а ако има тамо становника, виде сунце тек пет сати — толико им је дан. Даље пак од екватора — у даљим ширинама — бр- зина се на површини смањује, на полови- ма је једнака нули, но сунце овуда врло ниско стоји, увек тако, као код нас кад

хоће да зађе; према томе не може ни свет- лити јако, више је сутон. Према овоме мог- ли би држати, да сарамерно нашој земљи на Јупитру мора бити врло хладно. Но и- ма узрока, због којих није тако, као што ћемо после чути.

Јупитер, и на средње дурбине, види нам се, као лепа променљива кугла. Ту ти се виде мрачне и светле траке и пеге, а све то као да су облаци налик на оне облаке, који окружују нашу земљу. Траке су скоро паралелне (иду упоредо) са ек- ватором, у патирању су променљиве, на крајевима су као засечене, но што ближе половима затим, на источном и западном крају планете траке све мање упадају у очи. У очи нам то упада, да те траке та- ко отприлике иду, како иду на нашој земљи правилне ваздушне струје, такозвани пасати и појасеви кишновити који се повлаче с обе стран екватора. Уз то су те слике врло сталне јер досад астрономи никад нису видели Јупитра без њих. Усред светлих трака виде се угаситије слике, које се кад и кад ванредно брзо мењају и преображавају. На- против има тамо неких тачака и пега, ко- је су сталне, јер по више месеци не може на њима, да се види било какви промена. Осим тога видело се кадикад да је јужна полукугла увијена у неку необично сиву боју, као да су неки бели облаци пуни промена, ти се облаци наједанпут развију а површина наново засветли. Особито је загонетно оно, што се већ од више година види на јужној полукугли планетној, пега црвена као цинобер а форме елиптичне, и по- крива толики комад, колика је на наша Је- вропа. А што је још чудноватије, та се пега миче према јужном полу — бар тако нас уверавају неки астрономи америка- ски, да су то опазили.

(Свршиће се.)



ЛИСТАК.

КОСОВО ПОЉЕ.

(Из писма А. Хилффердинга А. С. Хомјанову)

Вучитрн, који беше негда столицом епархије сад је више село него град. У њему има до 400 домова, или боље, избица већином дрвених. Од њих су 250 мухамеданских 150 православних. Посред Вучитрна на вису је дрвећа тврђава високих потавнелих платна, са неколико кула изгледаних временом. Турци још које како обдржавају ту тврђаву, у којој је ко-
нак вучитрнског мудира. Народ прича да су тврђаву дигли Војиновићи, славни јунаци старога доба. Но ма колико да сам рас-
питивао о њима, не дознадох више ништа до то да су они овде владали још за Нема-
нића пре битке Косовске. У Вучитрну је малена црквица, подигнута около 1840. г. Зготовљена је на подобје просте куће, у
земљи је има на сежањ и више да се неби споља чинила висока; у њој нема ни икона
ни утвари, до једно свештено одело, нема ни књига ни других потреба.

Ноћив у вучитрнском хану, кренем су-
тра дан пут Митровице но не правим путем преко поља него лево хтевши видети ма-
настир св. Јоаникија Девичкога који је 5 часова од Вучитрна, на граници Дукађина у области Дреници. Пређемо стари запуш-
тени мост на Ситници и примимо се горе које затварају Косово поље. Више од чети-
ри часа ишли смо по стрменитости горској час пењући се а час спуштајући се, час
смо се опет верали по малим стазама кроз дубраву а несретосмо ни села, ни куће ни
живе душе. Једва угледасмо манастир на пољани у густој гори окружен јаким и ви-
соки зидинама. Уђемо у манастир; сјахав с коња, посадим се на диван — хане. Никог да изађе пред нас. После многих
запиткивања, ево једва неке слуге, те одо-
ше да јаве игуману о нама. Врло дуго че-
кали смо преподобног оца; најпослед се по-

јави, али нас је примио веома хладно и дурновито. Увео ме је у ћелије, али сам се морао чудити набуситости игумановој, с којим сам морао водити хладан разговор о обичним стварима као са Турчином. Али морам рећи да је то једини случај где ни-
сам био добро дочекан од стране православног српског свештенства за сво време мога бављена на тим крајевима. Стадох за-
питивати игумана о књигама. Он је изпрва уверавао да код њега нема никаквих, али
кад ја наставих говорећи да то неможе би-
ти, он се досети да има неких старих ру-
кописа али ме нехте пустити тамо где се они чували, него заповеди једном од мона-
ха да их донесе. Донеше ми три четири рукописна минеја и неколико књига старе
штампе. Ја приметим да то нису рукописи него штампане књиге; игуман одговори да
су то рукописи, он зна; ја му стадох пока-
зивати разлику међу рукописом и штампом а он једнако одговара, „није, бадава, то је
рукопис, знам ја.“ Тако што збивало ми се
сто пути у овим крајевима. Толико су ми
пута доносили, а где кад и шиљали из у-
даљених места какве књиге старих шам-
парија српских (из XVI. века), у пуном уверењу, да су то рукописи; само црк-
вене књиге из Русије, признају се тамо за штампане. Но сваки пут испало ми је
за руком разуверити босанске и друге српске свештенике али девички игуман о-
ста непоколебљив у свом тврђењу. Како је био неразположен прам свога посетиоца
нисам могао дознати скоро ништа о стању манастира. Казао ми је само да обитељ стра-
да од Арнаута, што су ту у околини, да има врло мало доходака, јер су Арнаути по-
грабили сво добро намастирско а поклоника да је веома мало ма да мошти св. Јоани-
кија народ веома поштива, а манастир је опет у такој незгодици, да се ретко ко
одважи к њему, Дебео неки црвен калуђер, што је с игуманом и још једним монахом

сво братство манастиру, стаде ми причати непријатним тоном добро на изузет утврђену причу, како је утекао из очиног дома, да се уклони од света, да је дуго живио сам самцит у шуми, где је сада манастир, како је народ мало по мало стао стицати се њему; како је Ђорђе Бранковић господар Србије, чујући о њему, довео му своју слепу ћерку а он јој повратио вид очињи, умив је водом из извора, који је и сад код манастира; како је св. Јоаникије непрекидно бежећи од светске гунгуле отишао у горе Црнојоречке, живио тамо у некој пештари, где је и умро; најпосле, како је Ђорђе Бранковић саградио обитељно место, где је свети излечио његову ћер пренео му тело његово где и сада „нетљено“ почива, дајући мир и благодат свима, који са страхом и вером њему припадају. Црква је малена и тавна с једним купелом тешке архитектуре XV. века. Рака с моштима је на десној страни, више ње је исписан образ св. Јоаникије.

Незадовољан дочеком девице „братије“, одлучим да и не ноћим ту, ма да већ не беше рано а до Митровице има добрих 6 до 7 часова. Повратни пут у Митровицу чинио ми се бескрајним. С почетка смо трпеливо јаши и гором и стрменитошћу какве смо видели између Вучитрна и Девича, тако се предужило неколико сати. Сунце је већ седало а Митровице никако. Најпосле се укажу лепе зелене ливаде поред неке реке, мислим Дренице. Хтедох проиграти мога хата по тој лепој падини, а највише с тога да прекратим и време и пут. Предамном трчи мој верни сарајевски каваз Али на својем алату, у ког је била та чудна привика, да дотле трчи док управ не удари главом о какву стену или стог сена. Алил језди а ја за њиме; кад прелетисмо ливаду били смо савршено сами; сав конвој остао је бог зна где. Кавази, што сам их узео из Вучитрна, жалили су своје коње који су путовали тек један дан, а наши већ готово читав месец.

Шта да се ради? да се чека, никад дочекати, трчати тамо амо и то није ништа.

Мој Али сјединив у себе безбрижљивост мусломанина и са самоодважношћу Арнаута, рече: „Ајмо напред! шта ће мо чекати та оклевала? Био сам истог мишљења те поћемо напред. Путем сам га питао, како је стекао свога алата, који је негледајућ раст, био веома дурашан, а брз као мунџа. Прича ми Алиле, како му је неки Бошњак био дужан око 500 гроша, како дуго није хто да плати, варајући једнако, платићу данас, платићу сутра; најпосле како га је видео једном на овом истом коњу да иде некуд, Алил је опет ишао пешке. Кад били један поред другог, Алил позове свог дужника, да поседе да проговоре коју, дужник пристао, а мој Алил баци се алату на леђа па збогом остај. Бошњанин га тужи али није помогло ништа, суд осуди, да Алил узме коња у 228 гроша, да врати седло и узду, а Бошњак да има наплатити Алилу остало дуга од оно 500 гроша. „Тако вели Алил, добио сам коња за 228 гроша, а ваља, богами, 1.500!“

Међутим ишли смо све једнако гором и шумом, није ли било пута управа ми идемо лево, нема ли тамо, сврнемо десно то је био наш компас. Стао сам већ очажавати, верати се тако целу ноћ, конвој нас не наћи, није згоде. Но судба нам може. Идући тако још један сахат, спустисмо се у поље, око кога је неколико кућица, с првог гледа познали смо, да су арнаутске. Алил викну пред једном од тих кућица и на његов зов изиђе неки дечко у дугачко-белој кошуљи, без појаса са фесом на глави; дечко нам стаде показивати пут, али мом Алилу то не беше доста, него ме запита неће ли боље бити да га узмемо за путевођу. Ја, разуме се, сагласим се с његовим мишљењем и мали пође пред нами. Хтео сам говорити с њиме српски, али он није знао ни речи, то је било код самог Косова поља, заветног краја свих земаља српских. После јације, последњег крика музејиновог дођемо у Митровицу. Из далека се чуло ударање барабана и дивљи хор турских таламбаса. Кућа једна на крају осветљена факљама и лучем била је препуна

народом. После дознасмо да је то свадба једног од првих бегова митровачких. Дођемо гомили и мој каваз запита, да ли зна ко, где су одселе кириџије московског путника? Један покаже руком према великом хану, то беше сав одговор. У хану су за мене приправили балкон, изчисти ли га и прострли свежа сена, на ком сам се лепо разкомио. За вечеру ми донесу млека и леба и тиме сам се морао задовољити после турског дана са непрестаног јахања.

Митровица на реци Ибру је у босанском пашалуку. Близу ње је неки стари дуб ту они свога пашу дочекују и ту свршују курбан, кољу овна и проливају крв по земљи. У Митровици је до 300 домова, од њих је сто православних. Митровачка је црква такођер нова по врло сиромашна. У близини је манастир; у њему нема калуђера, него су светски попови, који уживају приход од околине, нисам га могао разгледати. За Митровицом се свршује Косово поље.

Гора једна диже се напред, на којој је био заснован један од најзнаменитијих градова српских — Звечан.

Развалине његове стоје још и сада. Могло сам да видим место, где се свршио страшан преступ, који је по казивању народном ударио печат посљедњег проклетства на највећег господара Србије на цара Душана Силног.

Гора на којој је Звечан чини осечен конус. Дуго смо ишли, с почетка на коњу, а затим по уској, гором обраслој стази. Успев се три четврти горе, устављени смо били грдном зидином. Зидина је од масивног камена, у старо доба пасала је сав горњи део конуса. Стаза нас одведе једном месту, где је зид разваљен, и где могасмо ући у унутарњост града.

Н. Ђ.

КЊИЖЕВНОСТ.

Пелагић као књижевник.

(Наставак.)

Остала питања, што их г. Пелагић поставља већином су таква, каква не поставља у свој програм ниједна социјалистичка странка. Н. пр. артески бунари, општа перипшта, општа купатила, опште ба-

ште, општи порођајни домови и т. д. то су све питања, која су већ данас решена или чекају на решење, а никако их не морају социјалисте у свој партијни програм узети. Главно је — и то је једино што се тражи од „нове науке“ — створити здраве основе, на којима ће се људско друштво нормално моћи развити. Поједина пак споредна питања решиће сама будућа поколења по могућству, према својим интересима и према стању науке. Сад још изготвити рецепт, по којем да се развија будуће друштво у свим својим појединостима — значи сипати воду у рупу, дакле говорити ненаучно, нестварно, па још све то ставити у програм једне активне, практично делатне странке, значи понизити ту странку до детинарије, до празног торокања безпослених баба. Таква поједина питања, као н. пр. о регулисању река, о снабљивању лешина и т. д. могу и треба сваког интелигентног појединца да занимају. Своје мишљење о тим питањима може свако изнети на јавност у појединим чланцима, расправама или списима, али ниједан појединац нема права, да своје мишљење износи као захтев једне странке, која такав захтев није поставила нити га мисли поставити. Тиме би се само удаљила од своје главне цели. Или зар није смешно још сада поставити захтев о општој азбуци и о једном општем језику, као што то чини г. Пелагић? Што пак г. Пелагић вели, „да ће у будућем друштву ишчезнути све религије и свако веровање у какво надприродно суштество“ — то је ствар његовог личног убеђења, али нека нико не схвати то тако, као да ће се ваљда у будућем друштву неким законом запрети да нико не сме у Бога веровати. То никако не. Социјалисте свугде траже „слободу савести“ т. ј. да свако сме веровати у шта хоће и да сме тако исто неверовати у ништа. Даље траже, да се одели црква од државе, т. ј. да се религија прогласи за приватну ствар сваког појединца и по томе дакле они, који осећају потребу да се моле богу и да имају цркву, нека се уједине и нека заједнички плаћају попа и зидају цркву, а не да су сви чланови друштвени обавезани да носе те терете. Нек верује ко у шта хоће — али нека и сноси терете свога веровања. То су захтеви правде и чистог разума и кам те среће да су већ међу нама Србима у Угарској остварени — бар били би смо већ слободни од Германа и црне муче. Али забранити људима да верују, газити им оно, што они држе за свето — то је неслободњачки интолерантно, тирански *Summa summarum*: теоретски део „Пута срећнијем животу“ тако исто не ваља као и практични, а ако би ова Пелагићева књига ипак на по неког читаоца благодетно утицала, то може само тим учинити, што ће га потстаћи на даље студирање појединих питања, дакле утицаће на њега као — да речем медицински — *Remedia excitantia* (средства, што пролазно драже нервну систему), па ако се после читалац дати бољих средстава — благо њему! Иначе жалост и штета за оно време, што га је утрошио на читање „Пути срећнијем животу!“

II „Узорите бесједе и пјесме.“

Г. Пелагић небави се само чистом и стварном науком, он пије само суви научар, него се баца и на риторично и појетично поље, те хоће наш свет да упозна са узоритим беседама и песмама целог света. У тој цели је и издао збирку од седамдесет страна па у „спроводној речи“ вели за њу: „Почем наш народ радо чита пјесме и бесједе и почем се код нас штампају и растурају по народу стотину којекаквих често врло безобразних и подлих пјесмарица, то одлучио сам штампати ове одабране узорите бесједе и пјесме, (у књизи великим словима штампано) које имају свог историчног, поучног и научног значења. Оне су производ многих мислилаца, многих потреба и разних времена, за њих се може поуздано рећи да су бисер бесједа и пјесама не само код нас, него и у европској књижевности.“

Ове последње рени ми смо с тога подвукли што се њима г. Пелагић сам најбоље карактерисао какав је као књижевник. Јер шта да каже човек таквом књижевнику, који сам за своје беседе вели, да су бисер беседа не само у нашој, већ у читавој јевропској књижевности и то кад каже за такве беседе које још нигде говорене нису биле него су тек у збирци тог истог књижевника први пут угледале света? Јели замерити Чивуту или Цигану, кад први своју робу а други свог коња лажно хвали кад ето то исто чини и један књижевник? Оно до душе вели се да су сви књижевници од реда мање више сујетни али оваква сујета и такво самохвалисање прелази већ у — безобразлук и швиндлерај. Уз то се тај исти књижевник непрестано разбацује са „правдом“, „поштенством“, „савешћу“, а сам у књижевности не ради поштено и савесно, ван ако тај исти књижевник није тако заслепљен, да у свом превеликом слепилоу држи, е су његове неговорене беседе одиста бисер „не само у нашој већ у читавој јевропској књижевности“, која последња не зна ни да ли он постоји. Онда би му се могло из љубави према ближњему опростити, али онда такав човек није за књижевност, него за просто колпортирање књига као препреден продавач. — Беседа у „узоритим беседама“, које су „бисер јевропске књижевности“, има свега пет. Као што има само пет чести света, тако исто има у читавој јевропској књижевности само пет бисерних беседа. Прва је од Виктора Иго, коју је држао приликом Волтерове стогодишњице у Паризу. Виктор Иго познат је и нашем свету, а ова његова беседа одиста је бисер-беседа у читавој јевропској књижевности, а и превод није лош, но то није Пелагићева заслуга, већ онога, што је исту превео. Оне пак остале беседе, те су као што већ рекох — састављене од самог издавача „узоритих беседа“, а да би на читалачку публику већма утицале, ставио се „беседник“ у позитивну скупштинску посланика. Али те беседе, као што никад нису говорене биле, тако исто не би никаква штета била, да нису никад ни у штампу ушле, бар нису треба-

ле угледати света под дречећом фирмом као да су бисер „не само у нашој, већ у јевропској књижевности“. Није да су беседе Пелагићеве са свим лоше али им човек узоритост и „бисерност“ у ничем не може пронаћи. Такве беседе можемо чути од најобичнијег човека са моле здравом памећу, али зато још и нису ни издалека узорите, а још мање да су бисер јевропске књижевности. Изгледа нам, да г. Пелагић држи, да су беседе једног Димостена, Цицера, Мирабоа, Верњоа, Гадеа, Ледри — Ролена и т. д. трице и кучине према његовим недржаним беседама. Не може бити да ће ко помислити, да г. Пелагић није ни рефлектирао на риторску вештину; него само на садржину самог говора; али ко тако мисли, тај се љуто вара. Јер ето г. Пелагић у својој „спроводној речи“ вели за своје беседе: „У њима ће читалац наћи поштене подстакле искрене поуке вјерне намене братског упутства узвишених жеља карактера и представа, све напратно поштенем напјером с научним разложима и говорничком и пјесничком вјешћима.“ Дакле нема се куд, ето стоји јрно на бело да су његове недржане беседе неговорене говорничком вешћином. Стога оне сигурно и јесу „бисер јевропске књижевности“, али штета само што ће их за бисер држати једине сам небеседник и нико други.

Песме пак у овој књизи готово су све ваљане и ту морамо похвалити укус г. Пелагића. Изворне и преведене песме од Змаја-Јовановића, Ђуре Јакшића и оне од Ја... пуне су бујних осећаја и здравих мисли што и јесте главна карактеристика ваљане поезије. Исте су песме нашем свету махом познате па стога није ни нужно, да о њима подробије говоримо. Ми их само можемо најтоплије препоручити, али зато још није нужно куповати Пелагићеве „узорите бесједе и пјесме“ јер те су пјесме још пре Пелагићеве „узоритости“ угледале света а у друштву са другим не мање узоритим песмама. Једино што имамо још рећи, то је да „Раденичка песма“ од П-(елагића) и „Дунавска девојка и окован делија“ такођер од П-(елагића) нимало нису узорите пјесме, него су са свим прозачине речи одевене мање више изванђалом појетичном одећом. Разуме се, да г. Пелагић није ни ту могао пропустити прилику а да себе не опева. То већ мора тако бити поради „стварности.“

И по томе наше је мишљење да у књизици „узорите бесједе и пјесме“ има и узоритих и неузоритих ствари, само оно што је узорито није Пелагићева умотворина, а оно, што је неузорито, то је његово. Ми пак у овој критици имамо да се обазремо само на оно што је његова духовна својина никакo на туђе умотворине те на основу тога и доносимо закључак да с г. Пелагић са својим „узоритим беседама и песмама“ показао у првој линији као књижевник — спекулант, који хоће „бисерних беседама“ да што лакше дође до небисерног новца а у другој линији да није ни говорник ни песник и ако би он хтео да је свашта и политичар, и педагог, и географ и наци-

онални економ, и пољопривредник, и хигијеничар, и физијолог, медицинар и историчар, и етнограф, и статистичар, и филозоф, и социјолог, и песник, и говорник и астроном. Није дакле ни чудо што је баш због тога — ништа.

Толико о „узоритим бесједама и пјесмама“, а сад хајдемо даље:

(Наставиће се).

Б Е Л Е Ш К Е.

(*Мута Налић*), честити професор новосатске више девојачке школе, положио је ових дана у Будапешти стручни професорски испит из географије што је прописан за професоре гимназија и осталих средњих школа. Живно и сретно делао у корист подмлатка нам нашег народног!

(† *Коста Стефановић*), родом из Футога, докторанд права и бивши питомца терезијанума у Бечу, који се недавно настанио у Вуковару, умро је напрасном смрћу лицем на св. Николу. Овај ће ужасни глас дубоко потрести многобројне пријатеље Костине, који беше још у млађаном веку, у 32 години својој, здрав и крепак телом и духом, те је дакле смрт његова у толико изненаднија и ужаснија. Коста је оставио за собом млађану љубу Анђелију — та тек су два-три месеца прошла, како се оженио, — и неутешне родитеље, брата и многе сроднике а безбројне пријатеље, којима је смрт његова дошла као гром из ведрог неба и која им је дубоку рану у срцу оставила. Вечан ти спомен међу нама, драги Којо, и лака ти земљица била!

(† *Андра Нитијанин*), син генерала Стевана Книћанина, професор хемије у београдској реалци и војничкој академији, убио се пре неколико дана из револвера из непознатих нам узрока. Покојник је и на књижевном пољу познат: написао је у спомене из ратовања за слободу 1876 и 1878 г. а баш неки дан изиђоше и његова путописна писма под насловом „У друштвој гори.“ Мир његовом пепелу!

(*Прва игранка ових месеца*). Наша честита трговачка омладину у Новом Саду приређује за 29. дец. о. г. (10. јануар 1883.) у дворани „код царице Јелисавете“ игранку у корист фонда „Болничке задруге трговачке омладине у Новом Саду.“ Овде је дакле спојено „пријатно са корисним“ јер поред лепе забаве, коју ће сваки гост и прилагач имати, још ће му душу наслађавати и уверење, да је доласком својим на ову игранку допринео своју ленту на издржавање, неговање и лечење болујућих чланова наше вредне и честите трговачке омладине, који су чланови већим делом од мање имућних родитеља, а уз то су још у туђој кући, далеко од материце неге и очинског старања, те је дакле овака „Болничка задруга,“ која већ ево осам година благодетно дела, за ту нашу ваљану омладину од неизмерне користи, па ју дакле треба својск да потпомогне цело грађанство наше. Ме-

ђутим ми смо се већ безбројним приликама уверили, да Новосађани умеју бити срца племенита и човечанска, те се надамо, да ће и овом приликом показати своје симпатије према своме подмлатку на најдичнији начин.

Р А З Н О.

(*Овога још није било на свету*). Недавно се диже буна против краља од Кореје, који је под влашћу цара од Хине, те га његов рођени стриц збаци с престола. На то уђе хинеска војска у Кореу и поврати мир и ред. Онда краљ од Кореје изда овај проглас на народ: „Како у мени нема ни труни од какве врлине, то сам ево већ девет година дана држао земљу у највећем нeredу. Пренебригнуо сам правду и правичу, а за управљање моје државе нисам се ништа бринуо. За овај шеандал сам сам одговоран. Ја се кајем због овог мог неваљалства, али на жалост доцкан је већ. Постигле су ме многе несреће али сам сам крив. Ја дакле признајем мој нитковлук. Ја сам грешно, јер сам рушио храмове и богове нисам хтео више да штужем. Грешно сам јер сам ласкателима мојим давао новац, од народа одузет. Грешно сам, јер сам рђаве чиновнике намештао. Тако је мојом кривицом несрећа и невоља народа мог бивала све већа. И право је дакле што ме богови гоне а народ мрзи. Ја се стидим пред мојим поданицима и народом. Но ја обећавам да ћу се поправити, те да задовољим богове, цара и народ.“ — Не јавља извештач шта су поданици рекли на ову известост.

(*Хитри сликар*). — Марки де л' Еторие беше за свога доба најлепши човек у Паризу, и официр код гарде краљице Ане. Свуда се дивили његовој узор лепоти; — беше љубимац дама, а врло је много на себе држао. Једног дана отићиће Марки у цркву на свету службу божију, па како беше пуно света, мораде се гурати кроз гомилу, која је пре њега у цркву стигла. Наједанпут осети, како га неко са стране хотимично гурну. Он се осврне. „Да-л би имали доброту,“ рече му човек који га беше гурнуо, „да се за неколико минута лицем на другу страну окренете?“ — „Каквим правом ви то захтевате од мене?“ — „То вам господине не смеј рећи!“ — „Зашто не? Ја хоћу да знам, зашто да се окренем лицем на другу страну? Јер то мени мало смешно изгледа.“ — „То је тајна.“ — „Била тајна или не, хоћу да ми што брже узрок кажете.“ — „Хајд најпосле, кад већ није друкчије. Једна дивна дама жели (молећи ме да ником не кажем) да има ваш портрет, и сликар ком је заповедила, да вас наслика, седи горе на корошу. Ја сам његов помоћник, па у то име дођох да вас замолим, не би-л имали доброту, да се окренете само за неколико минута лицем корошу.“ — Марки није ни најмање посумњао о истинитости ових речи, јер је доиста видео на корошу неког човека, лепо обученог који је гледао управо у њега, а држао је

пред собом папир, на ком је нешто оловком цртао ал врло брзо. Пун усклибења, што се опет допао каквој божанственој дами, укочи се Марки и не трепће. После неколико минута шапнуће му сликарев помоћник: „Најлепша хвала господине. Немојте се више женирати — већ је готово!“ — „Ох-о,“ одговори Марки, „тај ваш сликар је сувише хитар, кад он наслика оловком за неколико минута читав портрет!“ — Помоћник сликарев изгуби се измеђ света, а и сликара са короша несташе. Кад је Марки отишао до места, на ком је обично стајао маши се за сахат да види колико је часова, ал сахата ни од корова. Затим примети да му нема буђелара с новци, и влатне дозе (табакере). Лукави допови употребили његову сујету на своју корист, па га покрали на лак начин.

Р. Е.

МАЛЕ ПРИЧЕ.

(*Новини анђела*). Неки младић дође своје пријатељу пред св. Катарину и замоли га да му позајми новаца „Сутра је дан гњице Катарине, коју сам испросио“ рече му, па ђе бити срамота ако јој какав поклон не однесем, а она ме тако воли тај невини анђела.“ — „Новаца ти за сад не могу узамити“ одговори му пријатељ „али ћу ти дати свечан поклон за њен имен-дан: Затим отвори пријатељ свој писаћи сто, и извади му пакет љубавних писама, које је од тог истог невиног анђелка добио.

(*Масина*). Једна госпа дозове свога ципелара, те му рече: како сте ми већ могли тако рђаве ципеле сашити — двапут бежах у посети и ето се све распалоше!

Ципелар: Ал милостива госпо, треба-ли сте ми рећи да ви хоћете да у њима чините посете — јер те су ципеле да само дочекујете посете.

(*Комплименти*). Неки млади поручик задоби у једној битци рану у десном буту. За мало се од ране сротно излечио, али је од то доба, кад год је ишао изгледало као да се при сваком кораку јавља на десно. — Једном се поручик меташе с неким својим познаником кроз неко шеталиште, где с обе стране сеђаху госпе на клупама. Његов познаник — који се тек пре краткога времена шњиме упознао — рече му.

„Што се само на десно јављате, оне госпође на левој страни највише се уверећене“.

„Почекајте само“ рече поручик „док се вратимо доћиће ред и на њих“.

Зоран.

(*Мудра досетна*). Неки касалин онеклади се, да ће пренети јагње кроз капију где финанси стоје па да неће ни крајцаре ђумрука платити. Он узамид некога човека једног чобанског пса а јагње остави код њега. Чобанског пса свеже у цап, и упути се

шњим капији. Кад је дошао до капије задрже га финанси а он их увераваше да ништа не носи на што би ђумрук требао платити. Финанци му нису веровали те он мораде отворити цап а из цапа искочи пас па загребе кући, а мој ти касалин трч за њим; финанси су се слатко смејали. Кад ал' ето ти касалина мало после тога носи свога кера у цаку — тако су финанси мислили. — Али он сад није носио кера већ јагње. Финанцима ни на крај памети, да завире у цап, та видели су мало час кера. И тако вам касалин пренесе јагње на миру и добије онекладу.

НОВЕ КЊИГЕ.

Александар Дима син. *Госпођа са намељима*. (*Le dame aux Camélias*). Превео с француског Марко Јов. Цар. У Дубровнику. Наклада књижаре Драгутина Претнера. 1883. 8-на. Стр. 234. Цена 1 фор.

Четња за отаџбином. драма у три разјела. Пречинио с талијанског Томо Крстов Поповић Прештампано из „Словинца.“ У Дубровнику. Наклада Д. Претнера 1883. 8-на стр. 72. Цена 40 нов.

Narodna biblioteka. Knjiga X. Narodne satirizno-zanimljive Prodrugacice. Skupio ih po Boki Kotorskoj, Crnojgori, Dalmaciji, a najviše po Hercegovini, Vuk vitez Vrčević. U Dubrovniku. Naklada knjižare Dragutina Pretnera. 1883. 8-на. Стр. 32. Цена 20 н.

Narodna biblioteka. Knjiga XI Pjesme o ratu rusko turskom i o bojovima na Plevni godine 1877 Spjevao Bogoljub Petranović. U Dubrovniku. Naklada knjižare Dragutina Pretnera. 1883. 8-на. Стр. 142. Цена 60 н.

Приповетке Милована Ђ. Глишића. Књига друга. Садржај: У зао час. — Учитељ. — Задушнице — Шетња после смрти. — После деведесет година. — Београд. Штампарија код светог Саве. 1882. Цена 1 динар. Набавити се може преко Велимира Валожина књижара у Београду, а и иначе преко сваке српске књижаре. 8-на. Стр. 176.

О претоваривању школске деце. Опомена родитељима, учитељима и свима пријатељима дечијим, од Дра Фридриха Валхелма Фрике-а. Превео Александар Јорговић, проф. више девојач. школе у Н. Саду. У Новом Саду. Издање књижаре Луке Јоцића и др. 1883. 8-на. Стр. 76. Цена 30 новч.

Библиотека научних истина (Издази непериодично). I. *Шта све научари?* Приређују Ал. М. Ст. и Св. П. Ј. великошколци, Београд. Парна штампа задруге штампарских, раденика. 1882. „Само 30 пара динарских“. Стр. 24.

„ЈАВОР“ излази сваке недеље на читавом табаку. Рукописи се шаљу уреднику, а претплата „Администрацији „Јавора“ у Нови Сад.

Цена је листу: на целу год. 5 фор., на по год 2 фор. 50 нов. на три месеца 1 фор. 25 новч. За стра не земље: на читаву годину 6. фор. а. вр.

Издаје књижара Луки Јоцића и друга.

Штампарија А. Палевића у Н. Саду.

ЈАВОР

✱ Лист за ✱

Забаву, Поуку и Књижевност.

Власник:

✱ ЗМАЈ-ЈОВАН ЈОВАНОВИЋ. ✱

Уредник:

✱ Др. ИЛИЈА ОГЃАНОВИЋ. ✱

51.

У Новом Саду, 19. ДЕЦЕМБРА. 1882.

Год. IX

ПОЉУБАЦ.

ивна песмо булбулова
И мирису зумбулова,
И шумори платанови,
Невестински ситни снови,
Жуборење поточића,
Гугутање голубића
И трептање звезде сјајне:
Откријте ми једном тајне
Пољубаца тако кратких,
Пољубаца тако слатких!

Тиха ноћи, бели данче,
И јутарњи светли санче,
И дубино сињих мора,
Беле виле чарних гора,
И ти муњо из облака
И ви венци девојака,
И осмејци зоре бајне:
Откријте ми једном тајне
Пољубаца тако кратких,
Пољубаца тако слатких!

Ој пољупче, сласти сласти,
Укротнице силних страсти,
Медовино са усана,
Чедо срца раздрагана,
И запоју лековити
И пламене огњевити,
Уживање уживања
И дивото миловања
И мелеме тешких рана
И песмо не опевана!

Ој пољупче, жељо жеља,
Стрело, што у срце стреља,
Ој пољупче малотрајни
Живи кључе чистој тајни,
И љубавних душа мосте,
Мени увек мили госте,
И шаптање, севдисање,
Издисање — умирање!
Дај овамо, љубо, уста:
Окрепи ме: падох, сушта!

Мита Поповић.

НА ИЗВОРУ.

Од Нике Г. — Огњана.

(Свршетак).

В аљда је и Милче осећало дневних, болних осећаја снашло. Она
какво је тужно и бедно рас- је била врло немирна. Тога дана
положење круну њених све- брао је г. Стајић свој виноград у бли-

зини водице. Милче је пре подне изашло са својим синчићем у виноград, а муж ће јој са другим друштвом пред вече изаћи. Берачи и берачице весело су певали, кликтали, задиркивали једно друго, смејали се и свакојаке лудорије проводили. Милчету беше врло несносно ту, она се диже, као неком мађиском силом, стазом управо к извору. За њом је ишла девојка носећи јој малог синчића.

Кад је видила јасике, како им круна полагаано жути, како их јесен жалосном бојом бојадише, стужило јој се, те прошапута: „Ох идем да се горко у самоћи исплачем.“ —

Кад је савијутак стазе прошла, и када јој се чесма и црквица, и клупе у погледу показаше, она застане, на рече: „Тамо има неког.“ Тиме је хтела себи казати, врати се натраг. Али неки чудан унутарњи нагон, покренуо је њену ногу, да пође ближе, те што је се јаче примицала к извору, то је све неким неодољивим осећањем већма привлачена била. Она је видила како та жена лагактно подиже главу болног човека, те подметну белу мараму, да та из болована, лепа глава не прозебе. . .

Милче је живље погледало у чо века, у сен од некадање снаге и дивоте. Њу је обузела гроза, готово у лудилу прискочила је до Миодрага, те повиче: „Ох бедни Миодраже, отвори твоје око!“ —

— Недирајте га госпођо, рече брижно мајка му, нек се мало одмори биће му боље.

Али глас Милчетов, ваљда би једном и из мртвих Миодрага подигао. Он је сневао сад баш о својој некадањој дивној срећи. Гле сада га позива глас љубави, па је оживио, он је стеко толико снаге, те се лако подигао и за грлио своје лепо, своје драго Милче.

Но та снага трајала је тек, колико и прелет звезде. Немоћ је наишла, и Миодраг клече пред ноге Милчету. Мати га придржала, те га посадила на клупу,

на оно место, где је некада прву срећу чуо, где је прву сласт живота уживао. . . Миодраг је брзо дошао к себи. Он погледа лепо, тужно Милче, па тихо изусте: Моја жеља сад је испуњена. Опрости Милче, што сам у први мах заборавио на твоје стање. Та ја и тако морам умрети. Заборави ме, ради оног чеданца, коме ваља да буде права мати, јер ће оно без тебе патити — допусти да га пољубим, то је твоје мило дете. — Девојка приђе са Милчевим синчићем, а Миодраг га пољуби, суза му пак полети из потамнела ока. Не кунем те Милче, не кривим те . . . ми се нисмо познавали подпуно. Буди умирена и утешена, и моли се Богу да ти чува твоје мило Српче. Ја, ја ћу брзо наћи мира, вечна мира. . . Збогом. —

После тих речи дигао се Миодраг. те помоћу своје мајке отиде до својих кола, попне се полагаано и од умора свали се у кола . . . Терајте, прошапутао је он, и није више главе дигао.

Милче је стајало као окамењено под јасикама. Она је гледала дивног човека како га још држи кончић један у животу. Очи њене пратиле су кола, док се догледати моглоше; а кад га нестане, онда јој се стеже у грудима, и она се окренула к извору, да јој девојка не види те силне сузе, које потекоше из очију, као киша из облака. Те сузе падале су на зид, на ком беше исписан јад и крај Миодрагов. Реч по реч силазила је са зида, али се уписивала са највећим болом у душу Милчетову. —

Од тога часа постала је све тужнија и тужнија. Не беше у стању нико више да је развесели. —

На неколико недеља после тога, када је новине отворила, нађе уоквирен прн лист, који јавља српству нову несретну жртву, смрт бедног и честитог Миодрага. —

Шта је том приликом сирото Милче о сетило, тешко је исказати. Она је себе

држала за убицу његовог, она је њега носила у души као страшну жртву.

Године се низале, и госпођа Милка Зорићева имала је и више деце. Материјално стање било им је врло повољно. У свету су већ и заборавили, да је било Миодрага. Но једна душа носила је његов спомен вазда у души. Она у сред земаљске среће и радости, није никад била сретна. — Истина да је она пред својим мужем и пред својом децом

У Сомбору 1873.

гледала да сакрије своје расположење, с тога увек, кад се год сетила оног првог девојанског доба, дала је упрегнути коње, те се одвезла до извора на водици бајској, ту је дала одушке своме срцу, ту се исплакала и помолила за душу своју Богу, ту је искала опрштај од Миодрага, кога је љубила и кога вечито носи у души. Ту је најзад проклела сујету девојачку... и де мона свога тетку Ружу.

КАПЦА УТЕХЕ

дру М... у Карловцима.



Не тужи Мишо,
Не плачи Јованка,
Не буд'те чеда
Из самртног санка!
Заман је суза,
Заман је туга
Кад црна рака
Свему с' томе руга. —
Ман'те с' Черата
Прођите се гробља

Што никад свога
Не отпушта робља. —
Нит' с' анђео тражи
У гробнице мраку
Већ тамо горе
У сунчевом зраку,
Од куд је часком
На земљу сврнуо,
Па с крила мајке
У небо прнуо! —

Н.

РУШИ-СВЕТ.

ПРИПОВЕТКА П. К. РОСЕГЕРА.

(Свршетак).



ин се плесну рукама и ућута.
„Шта премишљап?“ запи-
шта га мати тужно.

„Смрт долази као лопов у поноћи,
када јој се најмање надамо. Помолимо
се Богу.“

Јадна жена плакала је целу ноћ.

Путник је дуго остао усвоме сео-
цету, дуже него што су његови земљаци
мислили. Похађао је своје другове из
младости, похађао је људе на раду, по-
хађао је болеснике.

Коме је год приступио тај га је ра-
досно поздравио, кога је оставио тај је
тужно и жалосно гледао за њим. Мно-
ги су га шта више и сами тражили, јер ње-

гове речи су имале за његове земљаке
неку демонску драж, али су сви тужни
и жалосни одлазили од њега.

„Ја сам дошао да утврдим мир“,
уверавао је он своје земљаке, али са
тим уверавањем многи и многи нису
били задовољени.

„Ја мислим, да сте ви дошли да ру-
шите мир, да нас упропашћујете“, рече
неки цандрљивац. „Зашто чипите ви то?“

„Јер —“, он не доврши што хтеде
рећи.

Једнога дана сретне господин „шту-
дента“ на путу Антона, из дољега
села. Антон се баш враћао са сено-
коса.

„Ти си врло вредан Антоне!“ ослочи га господин.

„Морам.“

„Сигурно имадеш већ и своју породицу па мораш да се за њу стараш?“

„Наравно наравно. Али знате свако вам то радо ради за своје људе“, рече Антон весело.

„А јеси ли већ одавно ожењен?“

„Та . . . ја управо и нисам ожењен. Ја и моја женица нисмо никада имали толико много новаца, де можемо сватове држати.“

„Тако“, рече „штудента“ „лепо, врло добро! Ви живите дакле у конкубинату?“

„Како се то зове ја не знам али то знам да смо ми сретни и задовољни. Ми се добро слажемо а и обоје смо вредни.“

„О, та ја бих плакао! рече Игњат. „Та зар ти не знаш да ће те ви тако обоје пропасти?“

„Па шта треба да чинимо?“

„Раставите се!“

„Да се раставимо!“ Да матер од детета отиснем! Сада да је оставим када је опет једно на путу?“

„Ви се морате раставити.“

„Њу да изневерим! Да је упропасти!“

„Боље је привремено него вечито!“ —

Једном разговараше се господин штудента са пастир — Радом. Пастир Рада је тада баш крпио старе опанке а уз то је жвиждукао мелодију неке старе песме. Око њега скакуташе једно момче и девојче.

„Ви имате лепу децу“ рече Игњат „имате ли само двоје?“

„Управ толико а и нетреба више“ рече пастир.

„Човече!“ рече господин „штудента“ „та ви зло употребљујете свету брачну везу. Само двоје, па већ не требате више! Зар ви не знате да је то смртан грех! Свакога дана, драги пријатељу морате се ви молити Богу, да

вас децом благослови, а колико вам год он да, толико ви морате примити.“

„Но онда се може временом леп пород изродити“, рече пастир „ко би то све изхранио?“

„Помислите само на онога који се и за тите у ваздуху стара и рани их.“

„Добро. Видећемо.“

Затим отиде Игњат некоме болесноме слуги. Тога сиромаша је затекао истина у бедноме стању, али он беше ипак весео и задовољан.

„Да да“ рече боник „и мени су већ дани избројани. Ја нисам на овој земљи ничега доброга имао сада се само радујем на небо.“

„Сигурно си врло скромно живео? запита га Игњат.

„Не баш наскромније, али. . .“

„Ти си грешио, и тако је рај за те изгубљен.“

„Та бог је добар и милостив —“

„Али и праведан старче! врло праведан и грозан у своме гњеву. И праведник пред њиме дрхће од страха а како ли тек мора грешник? Мораш пред ђаволом и пред паклом дрхтати, то мораш! а не да се само у Бога уздаш и надах на небо.“

Боник лежаше неутешен на својој слами а „господин штудента“ оде даље.

Странче, странче, што чиниш људе несретнима, што их упропашћујеш?

„Зато јер се ја њиховој несрећи радујем!“

Од то доба прошло је већ неколико година а за то неколико година се сеоце „господина штуденте“ сасвим променило. Сада је сасвим другачије изгледало у Брунау. То село није више било тако весело, тако чило као некада.

Газда Стеванов дечак, који је волове чувао, тајно је отишао од газда Стевана. Остали волари и говедари учинише то исто. Тринаесто годишње девојче није мировало, док се није тачно известило шта су значиле речи страчеве. И остале се девојчице за то разбиху.

Газда Стеван се одрекао свега свога имања, на њивама његовима је растао сам кукољ, виноград му постаде парлог а кућа развалина. И остале се газде исто тако одрекоше свога имања. Антон је отерао од себе своју жеиу; остали момци увидише да то није баш тако рђаво и учинише то исто. Пастир Рада имађаше пуну кућу деце и трпљаше са својом породицом и глад и жеђ. Ни код суседа његових није боље изгледало. Стари слуга проведе своје последне часе у највећем страху и очајању.

Сада је било и сувише јада и невоље у селу Брунау, а „господину штуденти“ је то годило. Он је весело ишао по селу и гледаше задовољно и јад и невољу у своме завичају.

Али га један поштени старац тужи и он мораде њи пред суд. На суду је рекао, да он жарко љуби своје село и да он имаде намеру, да своје земљаке на прави пут изведе.

„Па зашто их упропашћујете?“ запита га судија.

На то одговори странац, да је он члан једног друштва које има ту намеру, да света овог што пре нестане, да је он члан рушисвета. Затим са палцем својим учини неки тајни знак на своме телу.

На то се ништа није могло прекословити, — странац изађе слободан из суднице.

Превео

Озрен.



БОГАТА А СИРОТА.

краљевским дворовима,
По сагов'ма од кадиве.
Краљица се горда шеће
У мирису рајском живе.

На миг ока . . . свака жеља,
Испуњена мора бити.
Вај ономе, ко с' противи
Неће с' главе наносити.

Сав се блесак туди снео.
Сва дивота овог' света,
Нит' се ново створит' даде . .
Сама жеља жељи лета.

А краљица горда знаде,
Да је моћна, да је прва,
Да човека згазит' може
Ко' у праху нежна црва.

Па у жељи разуздана,
Нит' на чије сузе гледи,
Нити пита, зашт' по оном
Лицу паше зраци бледи.

Она не зна шта ј' то „нећу“
Кад јој свако жељи годи.

А било му да се слади,
А било му да с' мргоди.

Она не зна шта ј' то беда
Она сузе није лила,
Горке сузе, кад животу
Потсеку се вита крила.

Још ни зла је мис'о није
У животу пољубила,
Што у срцу сумњу буди
А охлади крв у жила!

Небо јој је тако светло . . .
А земља јој рај милости,
На којој се она вазда
Неизмерном слашћу гости.

Весела је . . а хвали се,
Да је свет у њеној руци . . .
Од милости да јој живе,
Срдари и јадни пуци,

Богата је неизмерно,
Нит' потрошит' може благо —
А ван свега има јоште,
Што је срцу тако драго.

Најлепшега од делија,
Избрало је срце њено.
А љуби га, љуби више,
Него злато, нег' жежено.

Ни једнога цара војска,
Неможе јој наудити.
Кад ће њена војска сваку
Другу војску надмашити.

Ал' тај један једит човек,
Тај делија од мегдана,
Силнији је нег сва војска
Ма ког цара изабрана.

Краљица је пред њим блага,
Ко да милост од њег' моли.
Побеђена ј', ал и сретна
Јер делију страшно воли.

Радосна је — али понос
Спољне зраке среће скрива.
Нек делија и не мисли
Да ј' он њена срећа жива.

Нека пузи а нек снева
О највећој срећи света,
Кад краљицу љубит' може
Најдивнији цвет од цвета.

Тако горда, поносита,
На престолу своме суди. . .
Она мисли милост пружа,
Кад јој срце страшно љуби.

* * *

Пред чаробно огледало,
Краљица је горда стала.
Лепа јесте . . . на се сама
У радости насмејала.

Али неки познат глас јој
Из побочне собе струји,
Тако дивно не певају
Ни чешљуге, ни славуји.

Ближе врат'ма корак пође,
Сада већ и речи чује.
А реч свака, као стрела,
Кроз срце је прострељује.

Њен делија, дворкињи се,
Вишега жали Бога куне.

Да је љуби. . . и да су му
Среће миља груди пуне.

Да је бедан што краљици
Ко' краљици служит' мора.
Да се смрачни животу му,
Кад у њена мора двора.

Волио би', да га прати
У криваве љуте боје
Него кад га зове, да га
Пригрли на груди своје.

Једина је јоште срећа
Што дворкиња тугу блажи.
То га држи, то га крепи,
То му јадан живот снажи.

У часу је зрак светлости
Пред краљицом потавнео
Страстан демон, бесном силом,
У собу је грунут' хтео.

Мучила је страшно муку.
Зној је чело пробијао,
Дисај јој је толко пута
У грудима застајао.

Али понос краљевства јој,
Одведе је софи ближе,
Она клону, а бура јој
Страшним болом груди диже.

Поток суза просуо се,
По светломе њеном лицу,
Немоћну је око види,
Као бедну сиротицу.

Ди је моћна сила она
Поуздање, понос стари,
Ди је она бесомучност
Што за другог јад не мари.

Скочила је. . . на ко зверу,
Као срна поплашена.
Па злаћано перо хвата,
А дрхће јој рука њена.

„Нека иде у бој љути.
Нека гине, нека па да.“
Ту ј' реч перо замрчило —
У души јој сијну нада.

„Она. . . она. . . нека иде,
Са дворова моји' силни,
Она, она ј' преотела
Срца живот преумилни.“

„Он је. . . она. . . ох она је.“ —
Краљица се бедна буни,

Суза једна за другом се,
На хартију белу круни.

Те злаћано перо баца,
Немоћна је . . . сирота је.
Никог нема да искрено
Прати њене уздисаје.

Ника Г. Огњан.

О КАРАКТЕРУ*)

Благостаје једне земље“, вели Мартин Лутер, „не зависи од њених богатих прихода, нити од јаких тврђава, нити од лепих јавних зграда, већ оно се оснива поглавито на броју њених образованих грађана и њених мужева од васпитања, знања и карактера“.

Карактер је један од највећих покретача на овоме свету. Човек се најбоље показује у делима, што их ствара карактер. Био човек ма ког занимања, само ако је ваљан, вредан, поштен, и ако га одушевљају племенита начела, такога ће човека људи волети и поштовати. Сасвим је дакле природно, ако таковим људма верујемо, ако им се поверимо и ако се на њих угледамо. Све што је доброга у свету, од њих проистиче, и кад не би њих било, не би било вредно живети на овоме свету.

Истина, да се људи свагда диве човеку женијалном, али ипак се карактеру оддаје највише поштовање. Женијалност је поглавито производ умне снаге, али карактер потиче из срца, а срце је баш оно, што најпоследње решава у животу.

Људи великани су свагда изузетак и та величина је само релативан појам. Круг делања у већине људи је тако скучен, да врло мало њих имају прилике, да буду велики. Али зато може сваки свој посао поштен и ваљан и по својим најбољим силама вршити. Он може на добро употребити своје способности и може се чувати сваке злоупотребе. И у самим малим стварима може он бити правичан, поштен и поуздан. Једном речи, он може вршити своју дужност у оном кругу, где га је поста-

вио промисао. Испуњавање тих дужности, то је баш најузвишенији идеал и живота и карактера. Човечији живот усредсређује се у кругу тих обилних, свакидањих дужности; најважније су оне врлине, које човек употребљује у свакидашњем животу.

Др. Абот (Abbot), кантерберски арцибискуп, описујући карактер свога покојнога пријатеља Томе Секвиља, (Sackville) није се много бавио око државничких заслуга покојникових, нити га је узносио као песника, већ му је похвалио оне врлине што их је имао испуњујући обичне дужности у животу. „Каквих ретких својстава беше у њега!“ рекао би он. „Ко је већма љубио своју жену? ко је био нежнији према својој деци, ко вернији према својим пријатељима, ко је већма штедио своје непријатеље? Ко је савесније своју реч одржао! И доиста ћемо прави карактер човека свагда много боље познати и оценити по томе, какав је ко према својим најближима, и како он врши своје поједине свакидање дужности, ма оне и незнатне изгледале, него ли по томе, какав је ко у јавном животу као говорник, списатељ или државник. Људи од карактера не морају имати ни новаца, ни имања, ни научености, нити власти, па покрај свега тога могу они ипак бити срцем снажни а духом богати, поштени, верни и савесни. Ко своје дужности савесно врши, тај је достигао циљ, зарад које се родио, и развија у себи начела мушког карактера. Има много људи, за које се може рећи, да им је њихов карактер све и сва на овоме свету, па ипак

*) Овај чланак је сасвим слободан избор из чувеног дела „Der Charakter“ von Samuel Smiles. —

стоје они у животу тако чврсто, као какав крунисан краљ.

Умно образовање не мора стајати ни у каквој свези са чистим и ваљаним карактером. Нови завет свагда се позива на срце човека и на његов дух, од којег смо; али врло ретко спомиње интелигентност „Пуна шака поштена живота“, вели Ђорђе Херберт, „вреди исто толико, колико и мереца научености“. Не треба презирати знање, али оно треба да је скопчано са ваљаношћу. Људи умно развијени могу кадшто бити најгаднијег моралног карактера, могу бити најподлији пузавци према вишим, а арогантни према нижим. Може неки бити веома образован у књижевности, уметности и науци, али у памћењу, врлини, истинитости и савесном испуњавању своје дужности може бити гори од где којег сиромашног и простог ратара.

Пертес пише једном свом пријатељу: „Ви наглашуете, да треба имати страхопоштовања према научним људима. И ја на то велим: амин. Само немојте заборавити, да неко може бити велики научењак, па да зато опет у њега не буде оних својстава као: великодушности, дубљине мисли, распознавања онога што је узвишено, светско, искуства, нежности, умешности и енергије у делању, истинитости и љубазности.“*)

Па ни богатство не мора стајати ни у каквој свези са узвишеним карактером. Оно је на против често узрок ниског и изопаченог карактера. Богатство и изопаченост, раскош и порок врло су сродни. Богатство у рукама људи, који су слабих начела, или који не умеју да савладају себе и своје страсти — таково је богатство само искушење, клопка, а може бити и извор грдној

*) И ми се са овим потпуно слажемо и наглашујемо, да треба пазити у школској нарочито у вишој настави на то, да се поред стручног знања у појединим учевним предметима у ученицима још за времена развију овакова карактерна својства, без којих човек не може бити што бољи ни савршенији. Буде ли школа поглавито средња, на то обраћања своју особиту пажњу, онда јој се не ће моћи пребацити, да она слабо развија карактере, и да је она само „eine geistige Stallfütterung“ за ученике, као што се са неке стране рекло у једном немачком озбиљном стручњачком листу. —

несрећи и за њих саме а често и за друге. А с друге стране може се саразмерно сиромашно стање сасвим лепо слагати са карактером у његовом најлепшем облику. Може неко без богатства бити вредан, умерен и поштен, па да га људи ипак јако цене и уважавају. Један прост сиромашан раденик издржавао је пристojно своју породицу од своје недељне заслуге, која није више износила од десет шилинга (један шилинг од прилике 60 новчића аустријске вредности). Када је овај скромни, вредни и побожни човек умр'о, оставио је иза себе леп глас практичне мудрости и праве доброте, потпомогао је свако ваљано дело, да би му и већи и имућнији људи могли завидети.

Кад је умр'о чувени Мартин Лутер, није оставио никаква новца ни блага („kein baares Geld, keinen Schatz von Münzen irgend welcher Art, као што вели у свом тестаменту). Неко је време био тако сиромашан, да је од свог ручног рада морао себи заслуживати кору хлеба. Али у истим тешким приликама преобразио је он карактер своје отаџбине и био је морално снажнији и куд камо више поштован, него ли сви владари у Немачкој.

Онај човек, који има поштене тежње и смерове, који себе не прецењује, и који се увек потчињава свему ономе, што је право и ваљано — такав ће човек далеко дотерати.

Неке тежње треба да су озбиљне и да се оснивају на здравим начелима. Човек без начела, то је лађа без кормана и компаса, коју ветрови бацају тамо и амо. Такав човек нема ни закона, ни правила, ни реда ни управе. „Морална су начела“, вели Хуме, „социјална и универзална. Она сачињавају странку човечанства против општег непријатеља: порока и нереда.“

Епиктету, грчком стојичком филозофу, дође једном у походе неки разметљив говорник, који је дошао у Рим због парничких ствари, те том приликом хтеде, да га Епиктет поучи у његовој филозофији. Епиктет није веровао у искреност свога госта,

те га дочека хладно. „Ти хоћеш“, вѣли, „да само моме стилу замераши, али не ћеш да научиш од мене моја начела“.

„Може бити“, рећиће говорник, „кад бих ја пазио на такове ствари, онда бих ја као и ти био сирома човек, те не бих имао ни сребрна посуђа, ни кола ни земље“.

„Мени то и не треба“, одгори Епиктет „а осим тога ти си сиромашнији од мене. А шта ја марим за то, имам ли добротвора или не? Ти их тражиш. Ја сам богатији од тебе. Шта је мени стало до тога, како Цезар мисли о мени. Ја се ником не удваравам. То је оно, што ја имам место твога златног и сребрног посуђа. Ти имаш посуђа од сребра, али су ти побуде, начела и жеље од земље. Моја душа ми је моја краљевина, и даје ми богатијег и милијег занимања, а ти живиш рахат али без мира. Све што имаш, све ти је мало. А што ја имам, то мени доста. Ти си у твојим жељама незасићен, а ја сам са мојима задовољан“.

И најбољи карактер не да се развити без труда; за то је нужно да човек сам

себе непрестано посматра и савлађује. Бива да се човек и пољуља, посрне, па и падне; мора да се бори са разним незгодама, да дође у разна искушења, да их победи; али ако је дух јак, а срце снажно, не треба сумњати, да ће ипак најпосле одржати победу. Већ то, што се трудимо, да коракнемо унапред и да заузмемо више становиште већ то нас храбри и снажи. Па баш ако са свим и не достигнемо мету, ипак смо тим напором, тежећи свеувијек горе, постали бољи.

Руководени дакле светилом узоритих примера, што нам дадоше најплеменитији заступници човечанства, сваки од нас треба да иде за тим, да се узвиси на највиши ступањ карактера, те да постане најбогатији, не средствима, већ духом; да буде највиши, не у светском положају, него у поштењу, правом; да не буде најпаветнији, већ да има највише врлина! Да не буде најсилнији и најмоћнији, већ најистинитији, најискренији и најпоштенији.

* * *

ПЛАНЕТА ЈУПИТЕР И ЊЕГОВ СВЕТ.

ЦРТА ИЗ АСТРОНОМИЈЕ.

(Свршетак.)



ма колико да има тамо, што још није протумачено, што још није нашло свога тумача, ипак, толико смемо рећи, да то што ми видимо, да то није права површина планетина, него њезин ваздушни омотач са разним облацима и њиховим променама; а да Јупитер има врло дебелу атмосферу доказ је у томе, што се звезде испред којих ће Јуптер да прође, не изгубе испред наших очију одма, чим планета до њих дође, то би било онда, да је атмосфера танка или да је нимало нема. Затим и при помрачењу Јупитровом — кад сен месеца његових на њега падне, види се из сена њихових, колика је дебљина Јупитрове атмосфере. А најсигурнији доказ о томе, прибавио нам је тек у новије доба спектроскоп, којим се дознало, да се пла-

ви љубичасти зраци сунчане светлости скоро сасвим изгубе у атмосфери Јупитровој а само се жути и црвени одбијају, зато нам изгледа Јупитер светло, златан, кад га гледамо обичним очима. Осим тога спектроскопом се доказало, да у атмосфери Јупитровој има густе водене паре, тиме се тумаче оне тракасто поређано облачине по Јупитру, због којих се често и црвенкасто прелива, а то је оно исто, што код нас сутон и зора. Отуд излази, да на Јупитру не може бити сувише хладно, јер и ако у неколико атмосфера пуна водене паре, задржава од чести сунчане зраке, ипак чува она површину од јаког и брзог разхлађивања, а због ламања светлости, зраци њени доспевају чак и до самих полова, због тога тамо мора бити вечита зора. Исто ће

тако бити, да је и са топлим сунчаним зрацима, тиме се тумачи оно, што се никад досад на половима Јупитровим није видало толико леда и снега, колико се на пример види на половима планете Марса. Узмемо ли још и на ум, да осовина око које се планета Јупитер врти, стоји скоро вертикално (управо) на равнини његовог пута, сетимо ли се, да од тога зависи промена годишњих времена, које по томе скоро и нема: онда смемо закључити, да на читавој Јупитровој кугли, и на екватору и на половима мора бити доста подједнако, у средњу руку топло.

Па ипак баш ни најмање не вуче нас, dedu земљину срце за Јупитром нити за његовим станом. Та због оног, што је речено, да се сарамерно својој величини веома брзо врти око своје осовине, због чега је на половима јако стиђен — мора да су тамо необичне физикалне прилике. Због веома брзог обртања, све што је тамо у горњим слојевима течно и ваздушасто, мора бегати према екватору, у доњим слојевима пак иде све према половима. По томе у ваздуху и у морима његовим мора бити грдних кретања — у ваздуху бура а по морима бурних осека и плима, чега ми на земљи немамо ни близу. Ово се узима, да је узрок оним грдним изненадним променама, које се у његовој атмосфери често виђале, и чему нема на земљи ни близу равна.

Помислимо ли још уз то, да месеци Јупитрови — јер су велики -- морају изазивати тамо јако осеке и плиме, особито још кад узмемо на ум, да већ и зато, што је Јупитер врло велики, на њему мора бити вео-

ма јаке осеке и плиме, па још кад споме-немо и то, да тамо има четири месеца, дакле у четири руке грдних осека и плима — онда ни најмање нећемо жалити, што нисмо на Јупитру, и што нисмо његови, него земљини.

Кад би дакле хтели Јупитров свет измоловати према земаљским појмовима, добили би оваку слику. Температура отприлике није много нижа од температуре нашег пролећа, но због врло влажне атмосфере мора бити неугодно хладно; над површином лебде грдне облачине, које изгледају као какви гигантски зидови — грдни оркани руше и уништују, у морима се сукобљавају плиме са разним морским струјама које иду над водом и под водом, отуд се дижу грдни брегови од самчх таласа, — све то сиромашки осветљују црвени зраци који долазе са сунца, које се са Јупитра види много мање, него што га ми са земље видимо; према томе тамо мора бити дању доста мрачно, месеци пак осветљују га ноћу својом блеђаном светлошћу.

А да ли има на томе свету живих створова! — Ми не знамо, но ако их има морају бити са свим друкчији него што су живи створови на земљи.

И ако је све оно, што ми о тој највећој планети што је у нашем сунчаном систему знамо доста мало, ипак се види, да човек непрестано корача у упознавању природе, човек све дубље продире у тајне васионске, које нису више за то, да му буду основа за разне фантазијине слике, као што је било некада, него су зато, да човек њима јача моћ свога духа.

Савиштво

А. М. М.

ЛИСТАК.

ОД ИВЕРА ДО МУЊЕ.

Прво су људи ноћу осветљавали своје одаје горућим ивером, и то обичним, сувим. Осветљавање ивером од бора, који је пун зејтина беше већ неки напредак у томе послу. И данас још употребљују

то неки дивљи и полуобразовани народи јужне полукугле земаљске, кад хоће у покрини да светле. Али не мора човек ићи тако далеко, кад хоће да види овај најпробитнији начин осветлења. У многим бродовитим пределима Европе, у Аустрији на

Карпатима, на Татри, још и данас се сељачке колебе осветљују ивером од бора.

Тешко је изнаћи, докле је горући ивер био једини начин осветлења и каде су људи дошли на ту мисао да поједине стварке умачу у маст, па да тако дођу до луча у помрчини. Али нема сумње, да су људи ради овога најпре животињску маст употребљавали, па тек онда почели да узимају на то биљску маст или зејтин. Тако је постао жижак, који је познат и употребљаван био још у древно доба. Хиљадама година је трајало, да су жишци употребљавани само по варошима, по кућама богатих људи, па онда у храмовима, да растерају вечерњи и ноћни мрак, а дотле се по селима, а и по ситомашним варошким кућама, још једнако употребљавао само горући ивер за осветлење.

Тек почетком нашега рачунања времена учини се напредак у овоме послу, јер се онда изумедоше свеће и то најпре у Риму, где су најпре ушле у употребу. Свеће су се те правиле од коначца — фитиља — који су се умакали у смесу од смоле и воска те су биле налик на данашње наше буктиње.

Сад се брзо поче ова ствар усавршавати, и већ у почетку другог столећа дођоше у обичај дугуљасте воштане и лојане свеће. Воштанице су употребљавали Хришћани у Риму при богослужењу. Али је још много времена прошло, док се дошло на ту мисао, да се восак и лој лију у калуце, као што се то данас ради. Ово као да је тек у 12. веку почело да се ради у Француској и у Фландрији, јер се у старим списима спомињу те свеће приликом француских дворских свечаности, а овамо су оне у Немачкој у владалачким дворovima још и у 13. столећу биле највећа реткост. Од четрнаестог века ширила се употреба свећа врло брзо по варошима и племићким дворцима, те је тако жижак и ивер све мање и мање за осветлење употребљаван бивао. У овоме стању остала је ствар ова за тим још дуго и дуго и није даље напредовала.

Тек је нашем 19. веку, који је и иначе

донео силне преврате у свакој струци, остало, да и у овој ствари револуције гради, те и начин осветлења из основа поправи и усаврши. Одмах у почетку овога века потражише људи нова материјала за фабрикацију свећа, те учинише големе промене. Тако је прво дошао у употребу стеарин, који је епохалне промене учинио у фабрикацији свећа, те воштане свеће осташе скоро само за цркву и палате, а лојане се скоро бацаше. Најпре је покушао у Паризу г. 1818. да се свеће праве од стеарина, а затим у Лондону и Немачкој, но тек су год. 1834. све тешкоће савладане. У Бечу се стадоше стеаринске свеће правити у толикој мери и тако изврским начином, да су оне тако рећи на јуриш цео свет освојиле. Године 1837. основао је фабричар Мили у бечкој Аполоновој дворани велику грдну радњу са стеаринским свећама и већ за годину дана почеше се његове — Мили-свеће употребљавати по свима салонима европским.

Скоро у исто време, кад се са успехом на томе радило, да се свеће поправе и према воштаницама што је фитиљне праве, почеше људи и друге покушаје чинити, који су такође преврат у јавном осветлењу учинили, а то је произвађање светлећег плина (гаса), што га градише од масти, дрвета и каменитог угља. Научењаци су то још у 17. веку покушавали и правили. Али тек крајем прошлог и почетком овога столећа почеше људи практичније радити; први беху Северо-Американци, који су потребу осветлења гасом као што ваља схватили. У Европи је ова ствар спорије напредовала, те је Лондон тек г. 1814. почео своје улице светлећим гасом да осветљује. То осветлење је удеоно у Лондону Аустријанац Винцер, који је и патенат имао на те послове. Наскоро за тим почео је и Париз, па онда и немачке веће вароши да осветљују гасом.

У Бечу је уведено осветлење гасом између 1844. и 1845. године и то најпре само у унутрашњој вароши. Затим се почело осветлење гасом уважати живо и по

другим варошима Европе и Сев. Америке, најпре по улицама, а за тим и по писарницама, радоницама и позориштима. Шта више и по католичким, протестанским и јеврејским богомољама, црквама, уведен је гас у многим варошима. Већ је г. 1870. било у Европи (осим Енглеске) преко 400 фабрика за гас, које су годишње трошиле око 30 милијона цената угља и правили око 15,000 милијона кубичних стопа плина (гаса).

Док се тако осветлење улица, позоришта и радионица за кратко време из темеља променило, појави се у Америци нов проналазак, који је не само осветлење животињском машћу и биљским зејтином, него и осветлење свећом и из соба радничких и научењачких истерао.

То беше петролеј, који се једним махом појави као материја за горење и светлење, те победоносно дође из северне Америке, уклањајући себи с пута све ланене, кудељне и од репе зејтине и објављујући неумитни рат свима свећама, лојаним и стеаринским. Истина, „каменито уље“ — петролеј — не беше нека нова и до онда непозната материја за горење и осветлење. Напротив петролеј, нафта, каменито уље — или како се иначе још звало, беше познато већ од хиљадама година. Нарочито су народи на обалама каспијскога мора још у најстарија времена употребљавали нафту (петролеј) за горење и осветлење. Али да се уведе петролеј свуда по свету као гориво и за осветлење, томе даде повода откриће грдних петролејских извора у северо-американској савезничкој држави Пенсилванији. Најпре се одвраћаху људи од њега с тога, што лако прсне, али знађоше се zgodни начини за чишћење и рафинирање, те петролеј стече већа поверења и прокрчи себи пута. Свећа и жижак са уљем почеше излазити из моде, а првобитну петролејску лампу заменише наскоро поправљене лампе, каквих их данас имаде.

И тако петролеј корача својим победоносним путем даље и дубље него ли и сам гас, тако, да данас, кад је једва тридесет година минуло, од како је у Америци

прва петролејска лампа запаљена, петролеј поста већ чињеницом од светскога значаја, и петролејска лампа је овладала већ светом и по варошима и по селима, гдегод образован свет живи, т. ј. овладала је — док и њу не протера какав нов проналазак.

Јер 19. век, нарочито пак и аш е доба нема мира ни границе, оно корача напред са неуморним грамзењем. Један проналазак гони други, старији, како иначе, тако и што се тиче средтва за осветлење. „Олеини“, „лигроини“, и други „ини“, — све то бежу само привремене, пролазне појаве.

И сада ево већ поче осветлење електрицитетом, муњом небеском!

Но и први покушаји за осветлење електрицитетом нису нови. Но они стари покушају остадоше без успеха, бежу играчка и ограничише се на научењачке избу.

Тек је Галвани ове покушаје почео да унапређује, али и то је остављено да њашњем добу: које хоће ствар практично да изведе.

У овим пословима одликују се имена Француза Физоа и Фуколта, Немца Сименса, Руса Јаблонова, а нарочито Американца Едисна.

Из „Е—а“.

КЊИЖЕВНОСТ.

Пелагић као књижевник.

(Свршетак.).

III „Стварни домаћи учитељ“.

С овом књигом хтео је г. Пелагић да научи, те жака и запатлију, ћака и учитеља, родитеља и свког умног и телесног радника како да себе умно и материјално унапреди и да што кориснију и смисленију употребу од свога рада и овог производа учини“ и с тога је — вели он сам — та књига у истини „књига за народ.“ Г. Пелагић до душе пише: „Стварног учитеља“ по наручбени Херцеговаца и Босанаца, који му рекоше, да им је таква књига неопходна, али се он ипак боји, да ће му многи замерити, па вели у предговору: „ако би специјалистама крило, што овај посао врши човек без титуле докторске, то нека они попуне празнину потреба народних у њиховој струци, па се нико тад неће у њихову струку мјешати, но шта више биће им свако благодаран“, а док тога не буде — то је конзеквентни и лојички закључак Пелагићевих речи — има прав и највећа неамалица да се пача у медицину, нар-

чито ако је то добио патент од два-три Босанца и Херцеговца, као ето што је г. Пелагић добио. Није овде место да расправљамо питање, да ли су наши стручњаци — медицини у том погледу своју дужност чинили, као ни питање, је ли саветно и корисно популарисати ужу медицину, чиме се по мишљењу модерних медицинских капацитета само погрешни појмови у публици шире, али све да наши стручњаци нису ни издалека своју дужност чинили према свом народу, све да треба ужу медицину до најмање детаљности популарисати, ипак за то не сме се таквог посла латити човек, који га „отњут“ не разуме. То је бар тако јасно, да би сувишно било и једне речце још потрошити за доказивање. Или мислили г. Пелагић, да незналица може учинити оно, што је зналац из немарности или из којег другог узрока пропустио да учини? Ако због „блаумонтаг-а“ није могао какав цицелар да сапије цицелу — може ли на себе узети тај посао г. Пелагић, који не уме ни конач у иглу да удене, а камоли да пије цицеле? Или ако би се улењо Макарт, па не би хтео више да ради — може ли г. Пелагић узети кичицу у руке и поставити посао првога? То су све питања, која у себи самима већ одговор садржавају, те није нужно да на широко и на дугачко говоримо и разлажемо. Ми смо то само с тог навели, што се тиме г. Пелагић сам карактерише као књижевник и стварни, научар! те држи да је он позван, да невршене дужности других људи својим познањем поправља, Задушна баба бити у практичном животу пасира још али у књижевности и науци то је брука и срамота, нарочито кад се тако ужасно мало разуме ствар, као што је то несретни случај код г. Пелагића. Ту не момажу ниједне „наруџбине“ јер ни најпростији опанчар не би се примио посла, кад би ја код њега наручио, да ми на пр. напише „Пут к срећнијем животу,“ па није се требао ни г. Пелагић примити наруџбина Босанца и Херцеговца, кад је унапред морао знати, да је са свим неспособан, да је ефектујише. Иначе се „стварни учитељ“ претвара у балаво дериште, које треба да седи за скамјом и да само учи, а не друге да поучава.

Ми овим речима нисмо никакo мислили, да правдамо наше стручњаке, који одиста не врше своју дужност, да би се здравствено стање нашег народа поправило и уздигло, али стручњаци сами себи остављени немогу готово ништа учинити; ако их држава и општине не момажу и својим снажнијим рукама не предузму мере, што прописује модерна хигијена и наука о узроцима разних болести. Болест треба предупредити, а кад је већ ту, онда помаже лекар а не „стварни учитељ“ нестварног лајка, па ако лекар не врши своју дужност, богме никад неће „попунити празнину потреба народних у његовој струци“ човек, који о свему томе ништа не разуме,

После ових речи можемо сад даље ићи.

Пишући свога „стварног домаћег учитеља“, г. Пелагић пошао је у пабирке и тако пабирчећи написао је књигу од 146 страна, а подељену у три одељка. Први садржава здравствена правила, други је лекарски, а трећи економски о „паметном кућењу куће“. Први одељак је напунио г. Пелагић из пабирка, што их је покупио по списима доктора Бока, Кленка, Милера и Распаља; трећи из „Орла“, „омладинског календара“ „Царића“, Панчевца“ „Гласа народа“ и т. д. али други, лекарски одељак, тај му крунише свог његовог „стварног учитеља“ и о истом само хоћемо овде и да говоримо. Мимогред пак споменућемо из првог одељка само то, да је г. Пелагић пронашао „поуздана правила“ против колере и јектике и ми се чудимо, како да није досад постао доктор бечког, берлинског и париског медицинског факултета, него је остао и надаље без омражене докторске титуле. Но кад би ми хтели да очистимо Пелагићеву аугијеву шталу од читих несмислица, од преживелих медицинских назора и бабских лекова, ми би смо за тај посао требали да напишемо много већу књигу, него што је „стварни учитељ“ а за то нити имамо воље и времена, нити би нам уредништво овог листа за ту целу толико простора уступити хтелo. А друго, врло би смешно било, кад би човек медицинско знање г. Пелагића озбиљно узимао, те га научним аргументима, опитом и искуством стеченим побијао. Најбоље и најцелисходније је за критичара, да пред публику изнесе пишчеве сопствене речи и „лекове“, што их болесницима с озбиљно намрштеним лицем препоручује као сигурно средство против ове или оне болести. Код нас се одавно пише и ради против бабских лекова, бајања и разних врачарија, а ето сад један „нов човек“, који је препун „нове науке“ то исто чини, што и свака бабаврачара. Да ове наше речи нису тек онако у ветар речене, хоћемо да потврдимо самим Пелагићевим речима. Неколико примера са свим ће наше речи потврдити. За ту целу није нужно по „лекарском одељку“ дуго тражити и одбирати најочигледније бесмислице. Треба узети књигу у руке, па је отворити магде и свугде ће човек на бабске лекове наићи. Ето и. пр. на стр. 42-гој налази на ове речи: „Спалити и у пепео претворити, „кабасте артије“, један табак. То је онај папир, што бакали у њега продане ствари завијају и кесе праве за бакалску употребу. Од тога пепела нек се узме једна мала кашичица и у шољицу обичне каве помеша и болеснику попити даде. Овај лек тако је моћан да неће требати да га понови — оздравиће од срдоболе. На истој страни мало доле вели, да је „јестин и поуздан лек од водене белести, да чим се ова болест опави, онда треба велику црну ротку утрти и процедити па тај процеђени сок пити. Пити треба на ште- срце. Почети ваља дневно с једном великом кашиком па сваки даном по једну више повишавати, док се не дође на шест кашика дневно за то ће време и болест проћи.“

На страни 43-ћој вели г. Пелагић да против ка-

мена у бешици треба „истући једно мет драма кош-тица од дивљих трешања и додати у то 30 драма обична опирита. Тад ваља оставити смесу да једно десет дана у заптивеном стаклету на умереној топлоти стоји и тек тада по неколико кашлица дневно пити. Стогитицама успешних примера јамчи за сигурност овог лека.“ На истој страни препоручује се свима, што пате од жутице, да уринирају у негашен креч или коњско ђубре, па ће болестица нестати, као да си је руком узео. За сиротињу пак вели г Пелагић да је лек јестинији и потпуно сигуран: узети скорашње коњске балега па испецати кроз крпу бар једну кашлику сока у чашу комонице ракије. Такву порцију два три пута пити и болест ће престати. Како би било кад би г. Пелагић на самом себи опробао лековиту снагу ове његове дивне медицине? Но кајдемо даље, да поберемо сав бисер Пелагићевих лекарија. На страни 46-тој вели он за први пришт: „болест ова јако затире свијет у неким крајевима. Сигурно средство да се излјечи човјек од пришта ово је: треба притискивати пришт голом кокошајом задњицом и кокош држати док не крена. Чим једна крена, треба другу узети и све тако чинити док једна последије притиска не остане жива. Кокоши вели народ црпавају за то, што у њих прелази отров из болесничког пришта. Болесник је спасен од болести кад тако поступа.“ — Ако кога змија уједе вели г. Пелагић на страни 57-мој, онда ваља од исте змије главу отсјећи, на камену истући, и на рану је обави-ти, па је живот спасен. Од сајњу ових и других лекарија и најбисернија је она, о којој г. Пелагић говори на страни 74-тој своје књиге и за коју од речи до речи ово каже: „За многе ће овакви лијек (говећа балега) изгледати чуднозат у први мах али пошто се размисли, из каквих се трава састоји балега ово ће му бити разумљива ствар. Доктор Фердинанд Милер ово шта о томе вели у његовој ваљаној књизи: „Помоћу кравље балега је једна женска у Инглеској лијечила све болести које човек добити може, па и оне болести, које доктори нису могли излјечити и од њих руке дигли. Жена та, народна лекарица тим лијеком се обогатила. И један чувени доктор у Оксфорту испитао је научно тај лијек од балега и нашао да је у истини лековит те је и сам успјешно тиме лијечио тешку костобољу и сличних болести сијевања, па ма гди оно жигало, у ногама и рукама у глави и неким зглавцима. Доктор тај назвао је тај лијек „вода свију трава.“ (*aqua omnium florum*) Та чувена лекарица справљала је и давала тај лијек од балега овако: Узме из јутра 5-6 ока еришке још вруће кравље балега и измијеша је добро у 6-7 ока чисте бунарске воде у гвозденом котлу или калајисаном бакрачу, па стави на тију ватру да стоји пуна 24 сата. Топлота не треба да је јака. За тим остави и остави да се сталожу смеса. Пошто се „вода свију трава“ очисти од труња треба је од-лити у чисте судове и добро затворити. Вода је та угасите боје и пријатног укуса и мириса, Она није ни

мало непријатна за пиће. Та „вода свију трава“ била је тајна поменуће жене и тако снажно лекарство, да је њиме све болести љечила и то поуздано. Ретко је ко од ње болестан отишао. Доцније је та тајна постала јавна. . . Лијеком овим жена је та чинила невероватне успјехе и највише у грозницама ма које врсте оне биле у свим фелама костобоље и сијевања, затвору урина, камену, одузетим удовима од каље нервне болести, покварену кр. главобољу надимање, трулење десни, куге и т. д. Поменути доктор и то прича да је долазило људи узетих ногу и руку и за кратко вријеме потпуно су оздравили, пошто су неколико једно за другим пили по једну чашу мокраће од црвене (риђе) краве. Због великог успјеха лијечења томилама је свијет од свуда лекарици овој долазио. Наши болесници нека пробају овај јестинији и свима приступни лијек, шкодити неће и не кошта ништа, осим мало труда. Ескременти једне животиње назива „водом свију трава“ и приписати им тако велику лековиту моћ то је то исто, као кад би ко тврдио да су човечији екскременти најкрепчија храна јер су они „есенција свију јела“. Г. Пелагић и његов доктор као да незнају да се при нормалном стању из човечијег и животињског тела луче као екскременти они делови хране и пића, што су за организам непотребни, дакле нису по томе ни сок свију трава нити есенција свију јела а најмање могу важити капанацеја као универзално средство против свију разноврсних болести. Г. Пелагић пак учинио би врло добро кад се у будуће не би више начао у ствари, које никако не разуме па нека не попуњује „празни-ну народних потреба“ празнином свога медицинског знања. То му не служи нимало на част као „стварног човеку“ и солидном књижевнику. —

Владимир.

П А З Н О.

(*Нешто о краставцима*). Краставци су људском роду познати већ 3000 година. Краставце су највише гајили у староме Египту а још их и данданас гаје. У историји старог завета прича се да су Јевреји противу Мојсеја почињали ронити кад год су трпели оскудицу у краставцима. И многи старији грчки писци помињу краставце у својим делима. Најбољи краставци у Грчкој расли су у околини Антијохије. Римски писац Колумела спомиње како су становници Мендеса у Египту, нарочито тражили купину коју су ископавали и где год у присоју пресађивали а у пролеће би је до земље окресали и у срж њен мећали семе од краставца, па онда земљом и ђубретом затрпали. На овај начин, уверава исти писац имали су они преко целе године свежих краставаца. Тај исти вели да семе од краставца треба пре сејења неколико дана да се кисели у млеку и меду, услед чега добију краставци особити мирис и укус. Плиније вели да су краставци што су у И-

талији расли били ситни а напротив да су краставци што су у другим пределима успевали били крупни жути као восак или црни. Цар Тиберије је тако волео краставце, да их је целе године на своме столу имао. Плиније држи да су краставци нездраве, кад се једу овако као што их и ми дан данас једемо, јер, вели остају у желуци до сутра дан несварени а међутим вели, да не само да су здраво, него и врло пријатно и укусно јело, кад се скувају и зачине са зејтином, сирћетом или медом. Постојбина краставаца је по свој прилици Татарска премда се још ни данас не зна где дивљи расте. У Енглеској где се данас у велико сеју били су краставци пре двеста година на рђавом гласу и сматрани су као отров, отуда у Енглеској постоји и дан данас изрека лекара Абернетија: „Краставац треба ољуштити, исећи, посолити побиберити посути зејтином и сирћетом па — бацити кроз прозор на поље.“

Д.

(Женидба на небеси). — Код Ингуша, једног од оних силних кавказких племена, влада и данас редак обичај: женидба на оном свету. Умре-ли каквом Ингушу син, дође други, ком је кћи умрла, па ће му рећи: „Твом ће сину на оном свету жена требати, ја му дајем моју кћер; плати ми свадбарину“. Оваку полуду неби нико одбио ма да је свадбарина доста коштала.

КЊИЖЕВНЕ ВЕСТИ.

У штампарији А. Пајевића изајавиће кроз који дан дечја књига: *Споменак*. За бава и поука. За српску децу у десно Бранко В. Константиновић, са овим садржајем: 1. Коста и Лела, песма од Чика Јове. 2. Просијак. Приповетка Милутина Јакшића. 3. Болесна лутка. Песма од Блаженка 4. Цица Маца. 5. Мајка. Приповетка у песми од Л. Секулића. 6. На лађи. 7. Девојче и куца. Песма од Блаженка. 8. Племенита света. Приповетка. 9. Детлић. 10. Дете и мачић. Песма од Блаженка. 11. Слике из Русије. 12. Дед погоди.

Књига ће изнети 6 штампани табак а цена јој је 30 новч. На 7 књига иде осма на дар. Књижари добијају уобичајени рабат. Наручице ваља упутити поштанском упутницом Штампарији А. Пајевића у Нови Сад.

РЕШЕЊЕ КОЊ. СКОКА Бр. 9.

Песма Ђуре Страјића:

У ноћноме кад си селе миру
Засвирала ти на гласовиру.
Туга веља срце ми овлада,
Баких перо и отшкринух врата.
Та добро је песма ми позната.
Тавна ноћ пуна ти си лада.

Смиљана Петровић (састављачица књижичког овог скока).

Решили: Гђице: Даница Мојићева у Бингу-

ли; Драгиња Шовљанска у Ст. Бечеју; Наталија К. Поповићева и Анка Радивојевићева у Врањеви; Јелена Никашинићева у Базаништу; Милева Турек у Ср. Карловцима; Зорка Калићева у Нов. Молдави; гђа Ана Петровић капеланица у Н. Градишци; Емилија Ј. Јелићева у Београду; Мара Дамјановићева у Ст. Бечеју; Даринка Дражићева и Даница Шогоровићева у Н. Саду; Емилија Теодоровићева у Вуковару (молимо да нам Ваше коњ. скокове наново пошљете); Даринка Матићева у Мољу; Милева Јовановићева у Перлезу; Даница Жигићева у Сомбору; Драгиња Стефановићева и Катарина Грујићева у Срп. Арадцу; — г. г. Милорад Ј. Јелић у Београду; Никола Д. Николајевић у Београду; Ђорђе П. Радојловић у Грацу; В. Рајевшић и В. Николајевић у Н. Бечеју; Фетер Таца у Вел. Грђевцу; Душан Кушевић у Пожези; Светислав Поповић у Долову (и вас молимо, да нам Ваше коњ. скокове наново пошљете; поздрав).

НОВЕ КЊИГЕ.

Edouard Marbean: *Slaves et teutons Notes et impressions de voyage*. Hachette Cie. 79, Boulevard saint-Germain, 79. 1882. — Књига ова расправља занимљива питања, од којих ћемо само нека да наведемо: узроци антагонизма међу Славенима и Немцима; Чеси и Немци у Чешкој; универзитет у Прагу: повијарство у Прагу; Пољаци у Галицији; Чеси према Пољацима; Мађари према Немцима и северним Славенима; „Kulturkampf“, племићки у Пољској и т. д.

Књиге за поуку младежи. I. Чича Томина кољба или црно и бело. Како су живели североамерикански робови. По енглеском изворнику, који је написала Beecher-Stowe, за одраслију децу немачки прерадио А. Х. Фогелиц. На српски превео А. М. Матић. Са две слике. Издање књижаре Браће М. Поповића у Новоме Саду. 1883. 8-на. Стр. 106. Цена 40 новч.

ИСПРАВАК.

У прошлом броју у чланку „Јуниџер и његов свет“ на стр 1587, ред 19 одозго стоји: „смирнуто“, а треба „смирануто“, на стр. 1588, ред 10 одоздо стоји „промена“, а треба „прамења“; према овом ваља исправити.

ОДГОВОРИ

Г. Ј. Нест. у Београд. „Омбра“ је изашла из штампе, те вам данас пише књижара Луке Јоцића и др. ваше егземпларе. Поздрав.

Г. Ђур . . . у Мостар. На захтевање пишемо вам данас онај рукопис поштом.

Г. М. П. у С. — Пријмили смо послати нам комисијон од ваше шпедиције радње и лепа вам хвала. Еспап је врло омиљен и јако се тражи.

ПОШТОВ. ПУБЛИЦИ СРПСКОЈ.

Ево нас и при уласку у десети годишњи течај нашега листа. За српски белетристичан лист то је заиста леп век и, хвала симпатији српскога народа према овоме подухећу, ми смо вољни труд и трошак наш и даље жртвовати на одржање најстаријега овог поучнога и забавнога листа српског, јер имамо уверења, да је „Јавор“ на здравом темељу основан, да он није дете просте спекулације, него га је незаборављени наш књижевник Коста Трифковић са дружином својом замислио и изазвао из најчистијих и најсветијих побуда: ради поучне забаве и забавне поуке нашем млађем нараштају, особито пак нашим милим Српкињама.

„Јавор“ ће и од сада, као и до сада, доносити лепе *приповетке*, оригиналне, и са свију модерних језика преведене, за тим *поучне и забавне чланке* најразноврснијег садржаја, пратиће *књижевне појаве* у српско-хрватској литератури, доносиће *вести и белешке*, из којих ће се читалац поучити и забавити моћи, једном речи, прикупљаће као у кошницу све оно, што би члановима народа нашег на насладу и корист служити могло.

Облик и начин излажења остаје и на даље исти, а ако одзив од стране читалачке публике буде добар и бољи него до сада, ми ћемо умети бити захвални тиме, што би онда по који пут и преко обвезе и обећања наших донели и коју лепу сличицу или музикалију на дар нашим милим читаоцима и читалицама.

Цену остављамо исту и то:

За Аустро-Угарску и Босну и Херцеговину:

На три месеца — — — — — 1 ф. 25 н.

На шест месеца — — — — — 2 ф. 50 н.

На читаву годину — — — — — 5 ф. —

За све остале земље:

На три месеца — — — — — 1 ф. 50 н.

На шест месеца — — — — — 3 ф. —

На читаву годину — — — — — 6 ф. —

Умољавамо учтиво свакога честитог Србина, који радо чита и коме је бог дао породице, да има за кога да се и о душевној му храни стара, да не пожали малене жртве, која се тражи овде од њега, те да се претплати на „Јавор“ за г. 1883.

Да ће „Јавор“ најуредније сваке недеље излазити — о томе, мислимо, да није нужде свет наш да уверавамо, јер ево за прошлих девет година дана још се ни један број листа никад задоцнио није, но га је сваки претплатник као на сазат увек уредно добивао.

„Јавор“ за 1881. и 1882. у књизи од преко 50 великих табака за сваку ту годину дајемо у лепим платненим позлаћеним корицама по 6 фор. а. вр.

Претплата се шиље: *Књижари Луке Јоцића и др. у Нови Сад.*

Уредништво и администрација „Јавора“
у Новом Саду.

„ЈАВОР“ излази сваке недеље на читавом табаку. Рукописи се шиљу уреднику, а претплата „Администрацији „Јавора“ у Новом Саду.“

Цена је листу: на целу год. 5 фор., на по год. 2 фор. 50 нов. на три месеца 1 фор. 25 новч. За стране земље: на читаву годину 6. фор. а. вр.

Издаје књижара Луке Јоцића и друга.

Штампарија А. Палевића у Н. Саду.

